

# هه و لێر

١٩٦١ - ١٩٦٣

په خشنامه ییکی ههفته یی په به زمانی کوردی و عه ره بی  
شاره وانی هه و لێر ده ری نه کا

ئاماده کار  
پاریزه ر تاریق جامباز  
٢٠١٩ زایینی - ٢٧١٩ کوردی

کوردستان - هه و لێر

٢٠١٩

هه و النامه كتيب

# هه و لير

١٩٦٣ - ١٩٦١

په خشنامه يكي ههفته يي به زماني كوردی و عه ره بی  
شاره وانی هه و لير دهري نه كا

هه و النامه كتيب

# هه ولیر

١٩٦١ - ١٩٦٣

په خشنامه ییکی ههفته یی یه  
به زمانی کوردی و عه ره بی شاره وانی هه ولیر ده ری ئەکا

ئاماده کار  
پاریزه ر تاریخ جامباز  
٢٠١٩ زایینی - ٢٧١٩ کوردی

کوردستان - هه ولیر

٢٠١٩

بیروراگهلیک که لهه کتیبه دا هاتوون، بهرپرسیاریتی سههله بهریان ته نیا دهگه پیتوه بو خاوه نی، ئەکادیمیای کوردی لییان بهرپرس نییه.

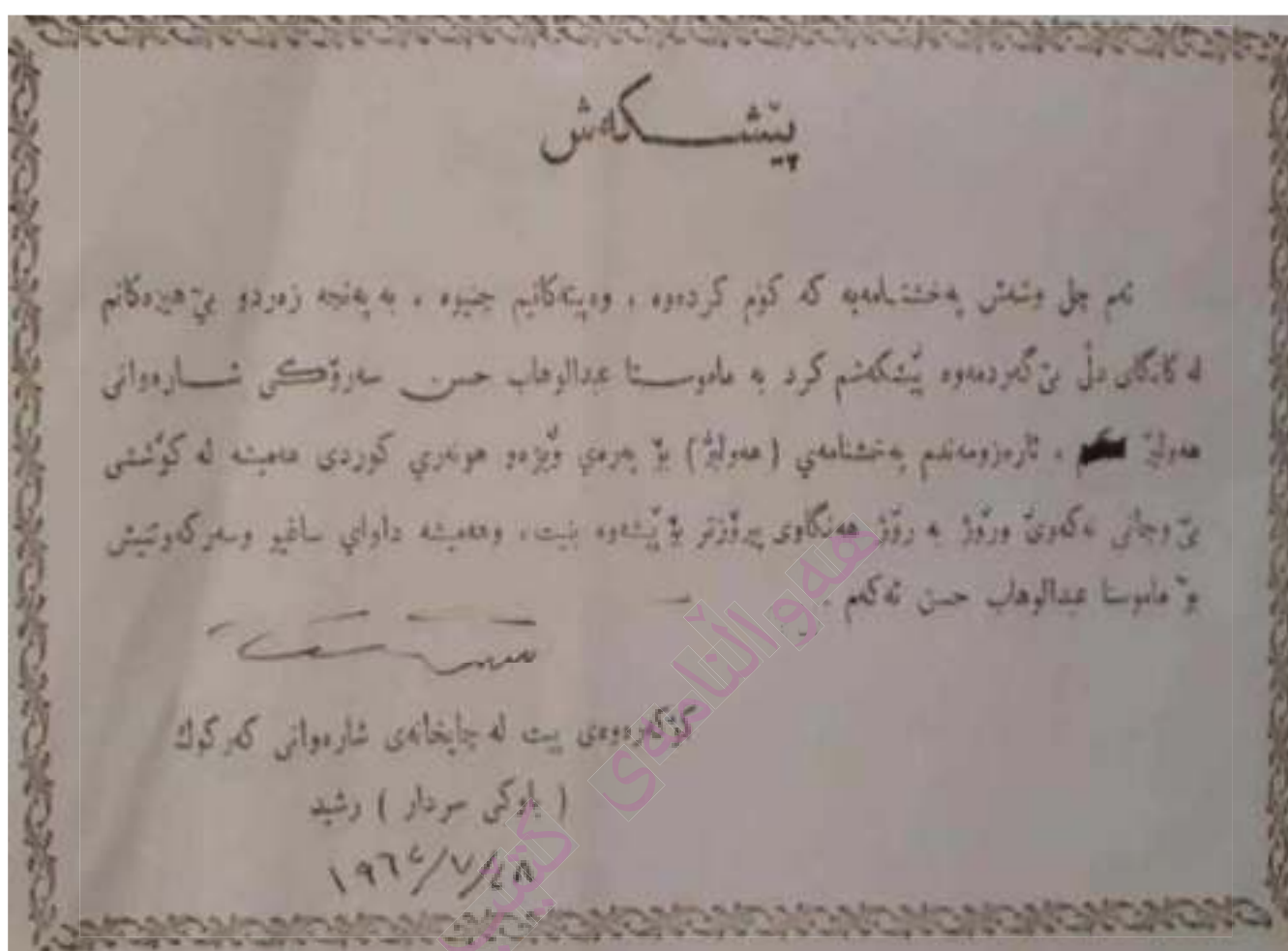
هه و النامه کتیب



- \* نای کتیب: په خشنامه ی هه ولیر ۱۹۶۱-۱۹۶۳.
- \* ناماده کار: پارێزهه تاریق جامباز.
- \* تایپ: شوان عهلی.
- \* هه له گری: موحسین ئەحمهه که ریم
- \* بهرگ و سههه رهشتی هونه ری: عوسمان پیرداود .
- \* نه خسه سازی: عیسام موحسین.
- \* بلاوکه راهی ئەکادیمیای کوردی، ژماره (۲۹۴).
- \* چاپخانه ی زانکوی سهه لاهه دین - هه ولیر
- \* له بهرپوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان ژماره ی سپاردنی (۸۷۲) ی سالی ۲۰۱۸ ی پیدراوه .

- هه موو مافیکی چاپکردن بو ئەکادیمیای کوردی پارێزهه .  
- ئەم کتیبه نابیت به هیهچ جوهری په زامه ندی ئەکادیمیای کوردی دووباره چاپ بکریته وه وینه کانی له بهر بگریته وه .

پيشكەشه به گيانى ئەندازيار عەبدولوهاب حاجى حەسەن كە لە ئەرشيفيدا  
چلو و شەش ژمارە لە لايەن كارمەنديكى چاپخانهى شارەوانى كەركوك باوكى  
(سەردار) رەشىد لە ۲۸ - ۷ - ۱۹۶۲ پيشكەشى كراوه



هه و النامه كتيب

## دەستپیک

### ئەم ھەولپەرە لەنیوان پەخشنامەو رۆژنامەدا

دوو ئەلقەى ناديار لەمىژووى رۆژنامەگەرى كوردى لەپايتەختى باشوورى كوردستان (ھەولپەر) پشنگوى خرابوون، گەرچى دەتوانرا پيشتر چاپ بكرىنەو بەلام چاپ نەكران، لەبەر ئەوەى لاينى پەيوەندىدار بۆ بىرو ھزر پلانىان نىيەو بەدامەزراوھىيش كار ئەنجام نادەن.

بۆيە ئەم دوو پەرۆژەيەم لەبەرايى پەرۆژەكانى دىكەم داناو دواى سالىك و دوو مانگ توانيمان يەكەمیان رۆژنامەى ھەولپەرى پيش (٦٨) سال و لەسالوگەرى سەدو بيست سالەى رۆژنامەگەرى كورديدا (تەواو بکەين) (ھەولپەر- اربيل ١٩٥٠-١٩٥٣). بەلام لەبەر قەيرانى دارايى ئەكادىمىيەى كوردى ھەر سەد دانەى لەسەر كاغەزو سەد دانەكەى دىكەشى لە (٢٠١٨/٤/٢٢) بە (C.d) بەسەر ئامادەبووانى بۆنەكە دابەش كرد.

بەداخووە میدياكانى كوردستان لەكەناله ئاسمانى و خوجييهكان و رۆژنامەكان و تۆرى كۆمەلايهتى لەبەر ئەوەى ھەر ھەموويان پاشكۆى لاينەكانى سياسين و فەرمانيان پينەكرابوو بۆيە ھىچ كاميان ئامادە نەبوون بەلام نزيكەى سەد لە خەمخۆرانى ھزر و بىر تا كۆتايى كۆرەكە بە جۆش و خرۆشەو نەك لە ھۆلى (مەحمود بايزيدى) لەتەلارى ئەكادىمىيەى كوردى مانەو بەلكو بە سەرنج و تيبينەكانيان بابەتەكەيان دەولەمەندتر كرد.

لەماوەى سالىك و دوو مانگدا لە (٦٣) كەسمان پرسى و لە (٣٤) شوين گەراوين و (٣٢) سەرچاوەمان خويندەو بەلام ھەر تەنيا (٩٣) ژمارەيان لەلاين بنەمالەى (عەلى چوكل بەريە)مان دەستكەوت، گەرچى چەند كەسكى تريس ژمارەى دىكەيان لەلاھەبوو بەدەرکەوت نايانەوئى جاريكى دىكە رووناكى ببينتەو، پيش ئەوەى ئەم كارە ئەنجام بەدين ئامادەكار قسەى لەگەل سەرۆك و جيگري ئەكادىمىيەى كوردى كردبوو، ھەردووکیان <sup>گوڤيان</sup> ئيمە بۆتى چاپ دەكەين، دواتر خەمخۆران داوايان كرد منيش چەندين دانەم لەسەر كاغەزو C.d كۆپى كرد.

رۆژنامەكەش چونكە زۆر كۆن بوو لەھەلدانەوھى لاپەرەكان نەك دەدرا بەلكو ھەلدەوھى بۆيە لەسەر سكانەو كۆپيمان كردن بۆ ئەوەى كاريان لەسەر ئەنجام بەدين، بەھەر حال چاپكراو ھەر سەر لە بەيانى رۆژى (٢٠١٨/٤/٢١) ھەر (٩٣) ژمارەكانى ھەولپەر (١٩٥٠-١٩٥٣)ى مامۆستا (عەلى چوكل بەريە)مان بردەو مالىان و دانەيەكيشى چاپكراومان بۆ بردن و بەسوپاسەو دووانيان ئامادەى رپورەسمەكە بوون.

پەرۆژەكەى دووھميشيان كە ھەولپەر (١٩٦١-١٩٦٣) و لەچەندين سەرچاوەدا ناوى ھاتوو (٧٦) ژمارەى لى دەرچوو دريژى ٤٠ سم و پانى ٢٦ سم بوو. بۆ بەدەستھينانى ژمارەكان پەيوەندىم بەزۆر كەسەو كەرد بەلام ھەر چوار كەس بەدەنگمەو ھاتن. بەريزان ئەندازيار ھەسەن كورپى عەبدولوھاب حاجى ھەسەن و د. شوان خۆشناو و د. ئازاد عوبيد و رۆژنامەنووس جەمال خەزنەدار.

گەر سەيرى لاپەرەى يەكەمى ھەموو ژمارەكان بکەين دەبينن (لۆگۆكەى) وینەى قەلاى ھەولپەر و منارەى چۆلى لە سەرەوھياندا ھەيە و اربيل- ھەولپەر و سالى ميلادى و ھيجرى و ژمارەو رۆژى دەرچوواندى و سالەكەى و سالى چەندەمينەو نرخى چەندەى لەسەر نووسراوھو بەچوار لاپەرە دووانى بە عەرەبى و دووانى دىكەى بەكوردىيە.

ريكلام روپيوئىكى زۆرى گرتۆتەو و زۆرينەى ريكلامەكانيش بەزمانى عەرەبين، كە لە رۆژنامەى ھەولپەر- وردبينەو- دەبينن كاريگەرى رۆژنامەى ھەولپەر (١٩٥٠-١٩٥٣)ى بەسەرەوھە، ھەر لەناونيشانى و چۆنيەتى دابەشكردنى بابەتەكان و ريكلام، بەلام ئەم ھەولپەرە لەسياسەت دوور كەوتۆتەو، جياوازي لەگەل ھەولپەرى پەنجاكان ئەوھەيەكە ئەمەيان بەناوى (پەخشنامە) چاپ و بلاوكرائەتەو. دەپرسين ھۆكارەكەى چيەو لەبەرچى بەم ناو دەرچوو؟ وەكو ئەو بەچوار لاپەرە دەرچوو بەناوى ھەولپەر- اربيل بوو و ھەفتانە دەرچوو و لەم بارەو كاك (نزار جەرجيس)ى رۆژنامەنووس لەكتيبەكەيدا (صحافة اربيل) دەلى: گەرچى بە بلاوكرائەتەو، چونكە ھەر لەژمارەى يەكەميدا ھەموو سىماكانى رۆژنامەى تيدا بەدى دەكرى.

مامۆستاي رۆژنامەنووس (جەمال خەزنەدار)<sup>(١)</sup> لەھەردوو كتيبەكەيدا ئەم ھەولپەرەى بە رۆژنامە ناو بردوو بەلام لەرۆژو مانگ و سالى دەرچوونى يەكەم ژمارەيدا ١٠ شوباتى ١٩٦٢ بۆ داناو، بەلام راستىكەى ٢٢ ئابى (١٩٦١)ە، و لەكتيبى دووھميدا<sup>(٢)</sup> و لەدوا دىردا دەفەرموى (بەشە عەرەبىكەى سياسى ئاميزەو ھيئرش دەكاتەسەر ئۆپۆزسيۆنى كوردى و شۆرشى كوردستان و...ھتد) ئەمەيان لەژمارە (٧٦) لە لاپەرە (١) و (٢) بەزمانى عەرەبى دەرەكەوئى.

لەبەشى عەرەبى و كورديش جەختى لەسەر ئەو كەردۆتەو (ھەولپەر- اربيل) دوورە لەسياسەت بەلام دواى كودەتاي ٨ شوباتى ١٩٦٣ كە ليژنەيەكى تايبەت ھەشت ژمارەيان تەنيا بەزمانى عەرەبى دەرچواندوو و لەبەر بىر تەسكى بەعسىزم بەشى كورديان لابردوو. ئەوسا رەگەزپەرسىيان دژى جولانەوھى رزگارى خوازي گەلى كوردستان دەرکەوتوو.

مامۆستا جەبار جەبارى كە باس لە رۆژنامەگەرى كوردى بەزمانى عەرەبى (الصحافة الكردية قبل ثورة ١٩٥٨) دەكات دەليت (جريدة ھەولپەر اربيل جريدة اسبوعية، اصدرتها بلدية اربيل باللغتين العربية والكردية... الخ) بە رۆژنامەى ھەفتانەى داناو بەلام لەرۆژو مانگ و سالى ژمارەى يەكەم و دوا ژمارەيدا (١٠ شباط ١٩٦٣ و ٦ حزيران ١٩٦٢) داناو راستىكەش، ژمارەى يەكەمى لە ٢٢ ئابى ١٩٦١ و دوا ژمارەشى لە ٨ تەمووزى ١٩٦٣ دەرچوو.

لە پەيوەندىيەكم لەگەل د. (مەلود ئىبراھىم ھەسەن)دا ئەوئيش راى خۆى بەم جۆرە دەربرى<sup>(٣)</sup>: ئەمەيان پەيوەندى بە مۆلەت وەرگرتنەو ھەيە، ديارە مۆلەتى دەرچواندنى رۆژنامەيان نەداوھتى بۆيە بەبلاوكرائەتەو ھەريانچواندوو دنا بەناو ناوى بلاوكرائەتەو بەلام لەناوھەرۆكدا رۆژنامەيە.

بۆھەمان مەبەست لەھەمان رۆژدا پەيوەنديمان بە د. سامان فەوزى- پسيپۆرى بوارى رۆژنامەگەرى كەرد ئەوئيش گوتى: گەر خولەكى (دەورى) بى و لەكاتى ديارىكراودا بەريك و پيكي دەرچووبى ئەو رۆژنامەيە چونكە بلاوكرائەتەو جاروبار لە بۆنەكاندا دەرەچى.

(ھەولپەر- اربيل) بەناوى پەخشنامە، ھەفتانەو بە بەردەوامى لەكاتى ديارىكراوى خويدا دەرچوو و بابەتى ھەمە جۆرى تيدا بلاوكرائەتەو و دەتوانين بليين لاينەيىكى

(١) رابەرى رۆژنامەگەرى كوردى ل ٨٩

(٢) ئينسكلۆپيدىي رۆژنامەگەرى كوردى ل ٨٦.

(٣) لەريكەوتى ٢٠١٨/٤/٢٩ ئەنجامدرا.



نادیاری شاری ههولیر لهه روژنامهیهدا ئاستی روژنبیری و تهنروستی و کۆمه لایهتی و وهرزشی دهردهخات گهرچی خوی له بواری سیاسهت نه داوه چونکه ئهوسا عهقلیهتی عهسکه رتاری سهپاوه و ئهفسه ریکی عه ره بی توند ره و موته سه ریفی لیوای ههولیر بووه که ناوی (عهقید به دره دین عهلی) بووه تا بلیی مرۆفیکی دژ به هه موو مافه ره واکانی گهلی کوردستان بووه، له ماوهی حوکمرانی ئه ودا خه لکی ههولیر له بارو دوخی تۆقاندن و گرتن و ئازاردانی دهر وونی و جهستهیی ژیاون، چونکه به قسهی زبرو بریندار کهر حوکمرانی ههولیری کردووه بۆیه له ئه نجامدا دوا روژی بهم جوړه تیا چوو که له مالی خوی له به غدا له (۲۹) تشرینی یه که می ۱۹۶۵ کوژرا.

له یاسای چاپه مه نی هه ریمی کوردستان - عیراق ژماره ۱۰ سالی ۱۹۹۳ ی هه موارکراو له ماددهی یه که م هاتووه: - (۶۶) چاپکراوی خوله کی (دهوری) هه ر چاپکراویک که به به ردهوام به ژماره ی زنجیره یی و له کاتیکی دیاریکراودا دهر بچی وهک روژنامه و گوڤارو بلاوکراوه ئه ژمار ده کری.

مومتاز حه یدهری روژنامه نووسیش رای جیاوازتری هه یه که ده لی: له بهر ئه وهی خاوه ن ئیمتیازو سه رنووسه ری نییه و له بهر ئه وهی ناویان (نه نووسراوه) به روژنامه دانانری. به داخه وه چه ندی هه ولما له م باره یه وه سه ره داویکمان به ده ست نه که وت. بو دلنیابوون له م دوو رایه، گه ر نووسراویکمان له باره ی مۆله تی دهر چواندن له به رده ست بووایه ئه و ده توانرا ئه مه یه کلایی بکریته وه و به ته واوی خال له سه ر پیته کان دابنری.

گه ر بابه ته کانی (ههولیر) بخوینینه وه ئه و زۆربه ی سه روتاره کانی ئه ندازیار عه بدوله هاب حاجی حه سه ن سه روکی شاره وانی ههولیر نووسیه یه تی چونکه شاره وانی ههولیر ئه م (ههولیر - اربیل) هی دهر چواندووه و مامۆستا مه غدید سوړانیش به رپرسی به شه کوردیه که ی بووه، به لام به داخه وه هه یچ کامیان له ژیاندا نه ماون و چه ندین په یوه ندیمان به کوری سه روک شاره وانی و خزمانی مامۆستا مه غدید سوړان کرد، به لام هه یچ وه لامیکمان به ده ست نه که وت که بۆچی به ناوی (په خشنامه) دهر چوینراوه و هه ر ژماره یه کیش چه ند دانه ی لی چاپکراوه، خاوه نی ئیمتیازی ئه م (ههولیر) هه س سه روکی شاره وانی ئه و کاته ی ههولیر (ئه ندازیار عه بدوله هاب حه سه ن) بووه. سه رنووسه ریش مه غدید سوړان بووه چونکه زۆربه ی بابه ته کوردیه که کان چ به نووسین یا به وه رگیژان ناوی ئه م به پرێزه یان له سه ره وه یه، له دیداریکماندا له گه ل روژنامه نووس (عومه ر فه رهادی) که ئه وسا دوور خرابووه بو حیلله له باره ی ئه م په خشنامه یه گوته: (کاتی دهر چواندن) (ههولیر) من له حیلله فه رمانبه ری شاره وانی بووم، شاره وانی هه ر لیوایه کی عیراق که ئه وسا چوارده لیوا بوو هه ر یه کیکیان دوو دانه ی ئه م روژنامه یه ی بۆ دهنیزدراو سه روکی شاره وانی حیلله ش دانیه کی ده دامی چونکه دوو لاپه ره ی به کوردی بوو له ههولیر دهر ده چوو).

گه ر ژماره کانی ههولیر به وردی بخوینینه وه ئه و روپیویکی زۆری لاپه ره کانی بو ریکلومی که رتی گشتی (حکومه ت) ته رخان کراوه، هی که رتی تاییه تیش له چاو هی گشتی زۆر که متره ژماره یه یان (۳۵) ریکلومه و ژماره ی وینه کان و لوگو ی روژنامه که (په خشنامه که) وینه ی مناره ی چۆلی و قه لای ههولیری له سه رووی هه موو ژماره کان دووباره ده بیته وه، (۶۰) وینه یه و ئه و ژمارانه ی له بهر ده ستمدایه و وینه ی که سایه تیه کان چه ندین جار دووپات

بوته وه، وینه ی سه روکی حکومه تی عیراق (۱۴ - ۷ - ۱۹۵۸ تا کو ۸ - ۲ - ۱۹۶۳) (عه بدوله که ریم قاسمه) که ژماره یان (۸) وینه یه و وینه یه کی ئه ندامی ئه نجومه نی سه روهری عیراق (خالید نه قشبه ندی) یه و تیکرای ژماره ی وینه کان (۷۴) ن و هه شت گوشه به زمانی عه ره بی و کوردی هه یه و هه ندی بابه ت به ناوی خوازراو بلاوکراوه ته وه بو نمونه (بی زمان)، بو زانینی ناوی راسته قینه ی نووسه ره که په یوه ندیمان به زۆر که سه وه کرد، خو شبه ختانه له په یوه ندیه کماندا له گه ل مامۆستا (عه بدوله که ریم شیخانی) گوته: ئه وه من نازانم بو چ به م ناوه بلاوکراوه ته وه و ئه مه ش ده قی و ته کانیه تی به ئیمیل بو نووسه ری ئاماده کاری نار دووه: (من گه لیک نووسینم به ناوی خوازراوه وه بلاوکردو ته وه، ره نگه ئه وه شم بۆیه کردبی، تا خه لکی ئازادانه نووسینه کان هه لسه نگین و نه شم ویستوه که خو م دهر خه م و ده شی ئه مه ش به پیچه وانه ی هه ندیک که س بیته که ده یانه وی هه میشه خو یان دهر خه ن، سه ره تا له روژنامه ی (خه بات) وه ده ست پی ده که م که به ناوی (سه یان) نووسینم تیدا بلاوکردو ته وه، له روژنامه ی ههولیر به ناوی (بی زمان) و ته نانه ت له گوڤاری رزگاریش، سه ره تا به پیتی یه که می ناوی خو م و باوکم چیرۆکم بلاوکردو ته وه و دواتریش به ناوی شیخانی و ئینجا کردم به عه بدوله که ریم شیخانی. هه ندیک نووسینم هه ن که خو م ویستومه بلاویان بکه مه وه، به لام دوسته کانم داویان لی کردووم که به ناوی ئه وان بلاویان بکه مه وه و منیش بی دلیم نه کردوون و دلیم نه شکاندوون، به لام دوا ی ئه وه ی له سه ر پی خو م وه ستام، بروام زیاتر به خو م کرد، نووسینه کانم به ناوی خو م، واته (عه بدوله که ریم شیخانی) بلاوکردو ته وه و شانازیشی پیوه ده که م).

هه روه ها چه ندین بابه تی دیکه و گوشه یه ک به زمانی عه ره بی به ناوی ریزان بلاوکراوه ته وه و هه ر له په خشنامه که بو مان دهر ده که ویته که مامۆستا (جه مال عه لی خدر) ه و له بهر نه بوونی ئینسکلۆپیدیای هه موو نووسه رانی کورد بۆیه زۆر زه حمه ته ناوی خوازراویان بزانی چونکه زۆر بابه ت له روژنامه و گوڤاره کان کاتیکی زۆر به سه ر دهر چوونیان تیپه ریوه، زۆر دژواره بزانی که ئه مانه کین، ده توانرا لیکۆلینه وه وه یه کی تیروته سه ل بو ئه م بواره ته رخانبکرایه، ئه وسا ده زانرا بۆچ به م ناوه خوازراوانه بووه هۆکاری هه لیزاردنیان چیه؟ ده مانتوانی ناوی راسته قینه یان بزانی، به وردبوونه وه له شیوازی نووسینی نووسه ره کان بو مان دهر ده که وت که ئه مانه کین. به لام ئه وانی دیکه که تاک و ته را بابه تیان بلاوکردو ته وه (کین)؟.

له باره ی ئه م په خشنامه یه (روژنامه یه) مامۆستا محه مه د مه ولود مه م ده لیته: (له سه ره تای شه سه ته کانی (سه ده ی بیسته م) شاره وانی ههولیر به چوار لاپه ره ی مام ناوه ندی په خشنامه ی (ههولیر - اربیل) یان بلاوکردو ته وه). ئه وه ی سه رنجی راده کیشام ئه وه بوو، که ئه م بلاوکراوه یه، (هه رچه نده له دوا ی (ده سال)<sup>(۴)</sup> له دهر چوونی ئه م ههولیره ی مه عاریفی (کۆمه له ی مامۆستایان له ههولیر)، دوا ی سی سال له دهر چوونی (پووناکی) حوزنی موکریانی هاته مه یدان که چی به گشتی نه یوانی ته نانه ت به شیک له و که لینه ی به ئاوابوونی ئه مانه ئاسوی ژیان و که لتورو که له پوری شاری ههولیر پر بکاته وه، به رای من هه ر سه باره ت به که م ته رخه می، گوئی نه دانیشی بوو له لایه ن کاربه ده ستانی

(۴) ئینسکلۆپیدیای ههولیر: بهرگی دهیم ۲۰۰۹ ل ۷۱۳ و ۷۱۴.

شاره‌که. ئەم بلاوکراوەیەش تەمەنی کورت بوو زووش پەکی کەوت).

ماموستا عەبدولکەریم شیخانی لەبارەى نووسین بۆ ئەم روژنامەیه لە (۲۰/۱۸/۹/۸) ئەم لاپەرەى بۆمان بە ئیمیل نارد: (لێرەدا پێویستە ئەوەش بلیتم کە وتارەکانم دەبێرد بۆ شارەوانی، دەمدا یە روژنامەنووس (مەغدید سۆران) و سەرکیشم لە ئەندازیار (عەبدولوەهاب حاجی حەسەن) ی سەرۆکی شارەوانی دەداو پێی خوش بوو کە نووسەرانی لە روژنامەکەیدا بنووسن، جاریکیان شتیکم نووسیوو بەناوی (تەیارە رەشە) کە رووداوەکە تایبەت بوو بە شارى کۆیە، کاک مەغدید کە نووسینەکانی بردبوو کە رکوک بۆ چاپ کردنی روژنامەکە، (عوسمان خوشناوی خوالیخوشبووش کە وتارەکەى منى خویندبوو، بە (مەغدید) ی گوتبوو ئەو (بى زمانە) کێیەو (مەغدید) یش گوتبوو نازانم و پێی نەگوتبوو، چونکە عوسمانی خوالیخوشبوو هەستی کردبوو کە نووسەرەکەى کۆیە، لەبەر ئەوەى ئەو تەیارە رەشەیه لەکۆیە زۆر بلاو بوو بوو وەو و باسی دەکرا).

پسپۆری لایەنى هونەریی روژنامەگەریی (عوسمان پیرداود) لەبارەى ئەم هەولیرە دەلیت: گەر هاتوو هەردوو لای لەنیو پۆکس (نووسین) هەبى (دوو گۆچکەى) پێی دەگوترى و ناوەراستیشی لوگۆی (لافیتەى) ناو لەژیریانەو نووسین هەبى (گەر ووی) ی ناو بۆیە لەلایەنى هونەرییەو هەر بە روژنامە دادەنرى.

لەکۆتاییدا منیش رای خۆم دەردەبەرم بە روژنامەى دادەنیم لەبەر ئەوەى هەفتانە بوو هەرۆه کۆمەڵەولیری (۱۹۵۰-۱۹۵۳) بە چوار لاپەرە دەرجوو، جگە لە ژمارەى (۶۱) نەبى کە هۆکاری سیاسى لەپشتەو بوو، کە بەپەخشنامە بلاوکراوەتەو و چەند جار جەخت کراوەتەو کە دوور لە سیاسەتەو بابەتى سیاسەت پشتگۆی دەخات و نو گوشەى هەمەجۆرى تیا بلاوکراوەتەو (۱۹۶۱-۱۹۶۳) عەقلیەتى عەسکەرتارى مۆتەسەرفى هەولیر زالبوو بەسەر لایەنەکانى ژيان بەتایبەتى بواری ئازادى دەربیرین بەهەموو جۆرەکانى قەدەغە بوو و رینگە نەدراو کە خەلکە کە داواى مافە رەواکانى گەلى کوردستان بکەن و دواتر لەکۆدەتای ۸ ی شۆبایى ۱۹۶۳ وەکو روژى رووناک بەدەرکەوت و مۆتەسەرفیش بایدایەو بۆ خۆگۆنجانندن لەگەل بەعسیەکاندا بەتایبەتى لەگەل (حەرەس قەومیەکاندا). من لەگەل رای برادەرەنم هاوچوتم کە هەر لەناو ناوەرۆکیدا بە روژنامە دادەنرى و نەبوونی سەرنووسەر و خاوەن ئیمتیاز هۆکاری سیاسى لەپشتەو بوو چونکە گەر بەم جۆرە نەبوایە دەرنەدەچوو.

بۆ ئەم دوو هەولیرە دەتوانم بلیتم بەعەودالیکى زۆرەو ئەم دوو گەنجینەیه م جاریکی دیکە خستە بەر رووناکى چونکە بەردەوام بەواداچوون و پەيوەندى و سەردانى کەسانم کردوو، (هەولیر- اربیل ۱۹۵۰-۱۹۵۳) سالیک و دوو مانگ و ئەم (هەولیر- اربیل ۱۹۶۰-۱۹۶۳) دە مانگی تەواو روژانە لەبیرۆ هزرمدا بو تاکو نامادا کاریان بۆ بکەم و دەستخەقى (پیت چنن و سکانەرۆ هەلەچن و کۆپى کردنى هەردووکیان) لەلایەن نامادەکار دراو تاکو بەم جۆرەى کە (۲۰/۱۸) هەولیرتان خویندەو و ئەمسالیش (۲۰/۱۹) ئەم هەولیرە دەخویننەو، نابى ئەوەش لەبیر بکەین کە لایەنى هونەرى دووبارە چاپکردنەو هەولیری (۱۹۵۰-۱۹۵۳) کاک عوسمان پیرداود ئەنجامیدا.

**ژاننامەى ئەوانەى کە بەرەهەمیان لە روژنامەکەدا بلاوکردۆتەو یان ناویان هاتوو**



(۱) ئیبراھیم هۆشیار  
(۱۹۱۶-۱۹۹۴)

- هۆشیار نازناوی شیعیرى سەید ئیبراھیم سەید مەلا عەوللا یە.
- لەسالى ۱۹۱۶ لەهەولیر لەدایک بوو.
- تەواوەکوو پۆلى پینجەمى ئامادەى خویندوو.
- لەسالى ۱۹۴۰ بەماموستای زمانى عەرەبى لەسلیمانى دامەزراو.
- دواتر بۆتە فەرمانبەرى دارایی و لەو شوینانە (هەولیر، رەواندوز، هەریر، کۆیە، عەنکاو، قەرەتەپە، کەرکوک، مەخمور) خزمەتى کردوو.
- شاعیریکی کارامە بوو.
- لەسالى ۱۹۹۴ کۆچى دواى کردوو.

(۲) ئیبراھیم جەورى

ماموستایەکی عەرەبى خەلکی گوندەکانى مەخمور بوو، لەهەولیر ماموستا بوو لەسالى ۱۹۶۳ کراوەتە قائمقامى مەخمور، لەبەر ئەوەى بەعسى بوو.

(۳) ئیحسان شیرزاد  
(۱۹۲۵-۲۰۱۵)

- لەسالى ۱۹۲۵ لەقەلای هەولیر لەدایک بوو.
- قوناغەکانى سەرەتایى و ناوەندى و ئامادەى لەهەولیر تەواو کردوو.
- لەجەزبى هیوا ناوی نهنی (شیرزاد) بوو بۆیە بەو ناو ناسراو.
- بڕوانامەى بەکالۆریۆسى ئەندازیارى شارستانى لەکۆلیژى بەغدا لەسالى ۱۹۴۶ وەرگرتوو و دواتر ماستەرى لەزانکۆى میشیگانی ئەمریکى ۱۹۵۰ و دکتۆرای لەزانکۆى کالیفورنیا لەسالى ۱۹۸۷ وەرگرتوو.
- بڕوانامەى بەکالۆریۆسى لەکۆلیژى ماف لەبەغدا لەسالى ۱۹۶۲ وەرگرتوو.
- لەسالى ۱۹۴۶ ئەندازیار بوو لەهەولیر.
- لەسالى ۱۹۵۰ وە لەدەستەى ماموستایانى کۆلیژى ئەندازیارى لەبەغدا بوو تاکو بۆتە پروفیسۆر.
- لەنێوان سالانى ۱۹۶۷-۱۹۷۴ پینج جار بۆتە وەزیری ئەشغال و ئیسکان و شارەوانیەکان لەحکومەتى عێراقدا.
- لەسالانى ۱۹۷۲-۱۹۷۵ سەرۆکی کۆرى زانیارى کورد بوو لە بەغدا.
- لەزانکۆى بەغدا سەرپەرشتى چەندین نامەى ماستەر و دکتۆرای کردوو.
- چەندین لیکۆلینەو هەى بەزمانى کوردى و عەرەبى و ئینگلیزى بلاوکردۆتەو.
- هەموو سالى مەلودنامەى بەزمانى کوردى بۆ خانەوادەکەى خویندوو تەو.
- لەسالى ۲۰۱۵ کۆچى دواى کردوو.

- که به عسیزم لهسالی ۱۹۶۸ هاتهوه سهرحوكم زینداننیان کرد له بهر ئه وهی له نزیکه کانی قاسم بووه.
- چهن دین توژی نه وه و دوزینه وهی شوینه واری نه جامداوه.
- لهسالی ۱۹۸۴ مائاواوی یه کجاره کی له ژیاندا کردووه.

#### (۱۱) د. توفیق ئه ئه نساری



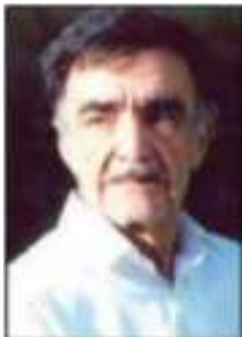
- لهسالی ۱۹۳۳ لهشاری نه جهف له دایک بووه.
- لهسالی ۱۹۵۶ کولیزی پزیشکی زانکوی به غدای ته و او کردووه، ماوه یه ک له قهزاو ناحیه کان پزیشکی کردووه.
- له ده ره وهی ولات له بهریتانیان و له ئیرله ندا (دبلن) پسپوری وهرگرتووه لهسالی ۱۹۷۵ گهراوه ته وه عیراق و لهسالی ۱۹۹۰ بوته به ریوه بهری نه خوشخانه ی که رانه.
- لهسالی ۱۹۹۳ چووه ته ئه مریکا.
- چهن دین دیوانی شیعی هی هیه.

#### (۱۲) جهلال مه دجهت خوشناو



- (۱۹۳۴ - ۱۹۹۸)
- له سالی ۱۹۳۴ له شه قلاوه له دایک بووه.
- له شه قلاوه وهه ولیر قوناغه کانی سه ره تایی و ناوه ندی و ئاماده یی ته و او کردووه.
- لهسالی ۱۹۵۶ کولیزی نه ندازیاری له زانکوی به غدا ته و او کردووه.
- چوار کومه له شیعی چاپ کردووه به ناوه کانی (کاروانی یار- سئ دهنگی تووره- ئاسمان و ئاوو خاک- نه وای چهیرانیکی چر).
- له گه له دروستبوونی یه کیتی نووسه رانی کورد له ۱۹۷۰/۲/۱۰ بوته نه ندانم، له لقی هه ولیریش بو دهسته ی به ریوه بردن هه لبرژیر دراوه، لهسالی (۱۹۷۷) یش بوته سه روکه که ی.
- لهسالی ۱۹۹۸ کوچی دوا یی کردووه.

#### (۱۳) جهمال داوود جهسه ن



- (۱۹۲۹ - ۲۰۱۳)
- لهسالی ۱۹۲۹ له هه ولیر له دایک بووه.
- سالی ۱۹۵۳ خانه ی ماموستایانی ته و او کردووه.
- سالی ۱۹۵۴ به شداری له پیشانگای زراعی صنایع له یاریگای هه ولیر کردووه له گه له هونه رمه ندان (مه مه د عارف، جه وادروسول ناحی، جابیر پیرداود،... کهسانی تر)
- لهسالی ۱۹۶۳ یه که م پیشانگه ی فو توگرافی تاییه تی خوی کردووه له هه ولیر.
- لهسالی ۱۹۶۶ به شداری کردووه له پیشانگه ی (معونه الشتاء) له گه له چهن د هونه رمه ندیکی شیوه کار.
- لهسالی ۱۹۵۸ یه که م تیپی موسیقای دامه زران دووه وهلی

- گه له نه هه نگ گپرانی تیپه که ی کراوه ته وه و تیپه که ی به ناوی یه کیتی ماموستایان کردووه.
- لهسالی ۱۹۵۴ ستودیوی وینه گری کاره بایی له هه ولیر به ناوی براکه ی (که مال کهر) دامه زران دووه.
- لهسالی ۱۹۷۸ - ۱۹۸۰ سه روکی کومه له ی وینه گری عیراقی لقی هه ولیر بووه.
- لهسالی ۱۹۷۸ دووه مین پیشانگای فو توگرافی تاییه تی خوی له هلی ئه یوبیه ی کچان- هه ولیر کردووه.
- لهسالی ۱۹۹۹ بوته نه ندانی گروپی چواری هونه ری فو توو له یه که م پیشانگایاندا له گه رماوه دیرینه که ی قه لای هه ولیر به شداری کردووه.
- لهسالی ۲۰۰۴ نه ندانی دهسته ی دامه زرینه ری کومه له ی وینه گرانی کوردستان بووه. له ۲۰۰۵ - ۲۰۰۷ نه ندانی دهسته ی راپوژکاری گو قاری (کوردستان فو تو) بووه.
- چهن دین وتاری به پیزی له سه ر هونه ری فو تو له گو قاری (رامان) بلاو کردووه.
- لهسالانی شه سه ته کان زوربه ی گو رانی و مه قامات و قوربات و چهیرانه کانی هونه رمه ندان (فوئاد نه حمه د، مه مه د نه حمه د ئه ربیلی، تایه ر توفیق،... هتد) تو مار کردووه و راسته وخو له ئیزگه ی کوردی وهرگیراوه و به بی مونتاز په خشکراوه.
- له ۲۰۱۳/۱/۱۹ کوچی دوا یی کردووه.

#### (۱۴) جهمال عه لی خدر



- به کالوریوسی له به شی کوردی له زانکوی به غدا وهرگرتووه.
- رولی له لقی هه ولیر یه کیتی نووسه رانی کورد هه بووه.
- کابه تی له روژنامه و گو قاره کان بلاو کردووه.
- به ریوه بهری (مصلحة نقل الרכاب) بووه له هه لیر.
- به زمانی عه ره بی (مذکرات طالب جامعی) نووسیوه ته وه.
- به ناوی (ریزان) گو شه یه کی له م روژنامه یه دا هه بووه.

#### (۱۵) جهبار شیخ تاهیر



- عه بدولجه بار شیخ تاهیر عه زیز نه وه ی شیخ حاجی ماستاوه یه
- لهسالی ۱۹۲۹ له هه ولیر له دایک بووه.
- ده رچووی ئاماده یی کشتوکاله.
- ماموستایه تی له قوتا بخانه کانی گه وره شیخان و عالیه کردووه.
- کاکه زیادی کو یه ئاسانکاری بو کردووه تاکو له تورکیا خویندنی کشتوکال ته و او بکات و له ماوه ی پینج سالدا ماسته ری له باره ی چاندنی توتن وهرگرت و چهن دین لیکولینه وه ی له م باره وه نووسیوه، له فه رمانگه ی کشتوکالی هه ولیر له چومان راسپیردراوه به چاندنی توتن نه وسا مسته فا عوزیری به ریوه بهری گشتی توتن بووه، ویستیان بیگوازه وه بو که ربه لا به لام نه و رای وابوو که توتن له وی ناروی به لام میری سوور بوو له وی ده وام بکات بو یه دهستی له کار کیشایه وه.



- زور حەزی لەخویندن بوووە لای مامی مەلا مەجیدو دواتر لای مام حەمەدەمین حاجی خویندووێتی.

- شـیـعـریـکی لەم رۆژنامەییە بـلاـوـکـردـۆـتـەـوـە.

- دیوانی شیعی (سامی عەودال) لەکوێردنەووە و پیشەکی و لیکۆلینەووە و ساغکردنەووەی د. کەمال مەعروفەو لە ساڵی ۲۰۱۰ چاپکراوە.

**(۲۰) خالد نەقشبندی**



- ساڵی ۱۹۱۶ لەگوندی (بامەرنی) لەقەزای ئامیدی لەلیوای موسڵ لەدایک بوو.

- خویندنی سەرەتایی لەئامیدی و ناوەندی لەموسڵ و دواتر ئامادەیی لەبەغدا ساڵی ۱۹۳۶ تەواو کردووە.

- لەکوێلیژی سەربازی وەرگیراوەو ساڵی ۱۹۳۷ پروانامەیی وەرگرتووە.

- لەکوێلیژی ئەرکان ساڵی ۱۹۴۳ وەرگیراوەو ساڵی ۱۹۴۷ پروانامەیی بەپەلەیی سەرۆکی روکن وەرگرتووە.

- تاكو ساڵی ۱۹۵۰ لەیەكەكانی سوپای عیراق خزمەتی کردوووە گەیشتۆتە پەلەیی موقەدەم و بۆتە فەرماندەیی حامیەیی رەواندۆز.

- لەخزمەتی سەربازیدا بوو كە لەبەشی كوێلیژی مافی شەوانە خویندووێتی و ساڵی ۱۹۵۰ پروانامەیی بەكالۆریۆسی وەرگرتووە.

- لە ۱۹۵۳ لەبوارە سەربازی نەماوەو لەكارگیری لەوێزارەتی ناوخوا بەقائیمقامی رانیەو دواتر كۆیە و هەلەبجە لەپۆستەكە ماوەتەو تاكو ۱۹۵۷.

- لەساڵی ۱۹۵۷ بە مۆتەسەرفی لیوای هەولێر دامەزراوە تاكو شۆرشیی ۱۴ تەموزی ۱۹۵۸.

- لەپاش شۆرشیی (۱۴) تەموزی ۱۹۵۸ كراوە بە ئەندامی (مجلس السیادة) كە لەسێ كەس پیکهاتبوو.

- لەساڵی ۱۹۶۱ كۆچی دوایی کردوووە.

**(۲۱) رشاد موقتی**



- (۱۹۱۵-۱۹۹۲)

- لەساڵی ۱۹۱۵ لەقەلای هەولێر لەدایک بوو.

- تاكو پۆلی شەشەمی سەرەتایی خویندووێتی دواتر خویندنی ئایینی تەواو کردوووە.

- لەساڵی ۱۹۳۴ باوکی نارەدووییەتی بۆ میسر بۆ ئەوێ لەزانکۆی ئەزھەری شاری قاھیرە بخویننی، لەساڵی ۱۹۴۶ لەشویننی باوکی بوو بە وتارخویننی مزگەوتی گەورەیی قەلاتی هەولێر.

- ساڵی ۱۹۵۶ بەقازی شەری لەکەرکوک و پاشان لەساڵی ۱۹۵۷ گواسترایەووە سلیمانی ئینجا هەولێر، ساڵی ۱۹۷۸ خانەنشین کراوە.

- چەندین بەرھەمی چاپکراوەو (۱۵) دەستنووسی هەییە.

- لە (۱۹۹۲/۹/۱۲) مائاواویی لەدوونیا کردوووە.

- کاروباری بازرگانی کردو دواتر بەخیزانەووە چۆتە لوبنان و دواي حەوت ساڵ گەراوەتەووە و لەبەغدا لە ئەبوغریب چەندین کیلگەیی پەلەوهری دورستکرد، لە گەرانەووە لەئەبوغریب بەکارساتیکی دلتەزین ساڵی ۱۹۷۸ گیانی لەدەستدا.

**(۱۶) جەوھەر ئەبابەکر تەھا**



- جەوھەر غەمگین (۱۹۳۴-۲۰۱۲)

- لەساڵی ۱۹۳۴ لەهەولێر لەدایک بوو.

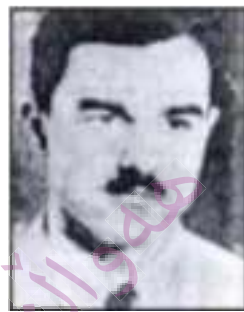
- دەرچوووی کوێلیژی یاسایە لەزانکۆی موستەنسەریە لەبەغدا. لەهەولێر پارێزەرایەتی کردوووە.

- چەندین بەرھەمی چاپکراوی هەییە لەوانە : خاک و رۆژی خۆشەوێستی (شیعر)، شیرۆش کوژرا (چیرۆک و وتار)، گوڵی سەربەستی (رۆمان)، فتاة المشرب (رۆمان) بەعەرەبی.

- بەرھەمی لەرۆژنامەو گوڤارەکان بـلاـوـکـردـۆـتـەـوـە.

- لەساڵی ۲۰۱۲ بەکارساتیکی دلتەزین گیانی لەدەستدا.

**(۱۷) حسین رەشوانی**



- (۱۹۲۱-۱۹۹۷)

- لەساڵی (۱۹۲۱) لە بنەسلاووی هەولێر چاوی بەدوونیا هەلیناوە.

- خویندنی لەمیسر تەواو کردوووەو دوو پروانامەیی لەزانکۆی ئەزھەر وەرگرتووە.

- سەرپەرشتیاری پەرەدەیی پسیپۆر بوو.

- لەرۆژنامەیی (الاهرام) بابەتی لەبارەیی نەتەوەكەیی بەناوی (شیرزاد) نووسیووە.

- بە مامۆستای دواناوەندی هەولێر دامەزراوە، بەرپرسی بەشە عەرەبیەكەیی رۆژنامەیی هەولێر بوووە لەدەستەیی نووسەرانی گوڤاری (کاروان) و دواتر سەر نووسەری بوو. دووای بەیاننامەیی یازدەیی ئازار سەرپەرشتی بەکارهینانی زمانی کوردی لە شیخان و تەلەفەرۆ خانەقین و... هتد کردوووە. دواتر دوورخرایەووە بۆ ناسریە بۆ ماوەیی سێ ساڵ.

- لە ۱۹۹۷/۵/۱۱ كۆچی دوایی کردوووە.

**(۱۸) جەبیب عەلی میرانی**



- (۱۹۰۰-۱۹۸۴)

- لەساڵی ۱۹۰۰ لەدایک بوو.

- لەحوجرە خویندووێتی.

- شیعیری لەگوڤارو رۆژنامەکان بـلاـوـکـردـوـوـتـەـوـە.

- چەندین دیوانی چاپکراو و کتیبی وەرگیراویشی هەییە.

**(۱۹) سامی عەودال) حوسین بابە رەسوول**

- (۱۹۱۰-۱۹۸۵)

- ناوی حوسینی کورپی بابە رەسوولە.

- لەساڵی ۱۹۱۰ لە شاری کۆیە لەدایک بوو.

- ماوەیەك کاری پینەدۆزی کردوووە.

(۲۲) **رهفیق حیلمی**

(۱۸۹۸ - ۱۹۶۰)

- رهفیق حلمی کورپی سالم عهبدووللایه ناسراو به حیلمی.

- لهسالی ۱۸۹۸ له کهرکوک له دایک بووه.

- مامۆستایه تی له سلیمانی و ههولیر کردوو.

- له ئهیلولی ۱۹۴۵ ده بیته به ریوه بهری مه عاریفی به سره ئینجا لیوای دیاله.

- چهن دین به رهه می چاپکراوه ی ههیه، سه روکی حزبی (هیوا) بووه.

- رو لی مه زنی له بواری خهبات و به سه رهاته کانی داهاتووی کوردستان بینی.

- لهسالی ۱۹۶۰ مائاواوی یه کجاره کی له ژیاندا کردوو.

(۲۳) **شیخ سابت شیخ عه لئه دین نه قشبه ندی**

- سابت کورپی شیخ عه لئه دین کورپی شیخ عومر زیائه دین کورپی شیخ

- عوسمان سیراجه دین / ی یه که مه ناسراو به شیخ عوسمانی ته ویله یه

- له ۱۹۳۵/۱۱/۲۳ له شاروچکه ی بیاره / سلیمانی له دایک بووه.

- قوناغه کانی خویندنی له بیاره و هه له بجه و سلیمانی ته واو کردوو.

- لهسالی ۱۹۵۸ له زانکو ی به غدا به کاله ریوسی له کو لیژی یاسا و هرگرتوو.

- لهسالی ۱۹۶۰ - ۱۹۷۰ له چه ندین ناحیه به ریوه بهری ناحیه بووه و لهسالی ۱۹۷۰ - ۱۹۷۴ به ریوه بهری ناحیه ی سه رچنار بووه.

- له ۱۹۷۴ - ۲۰۰۰ پاریزه رایه تی له دادگا کانی سلیمان کردوو.

- له ۱۹۹۱ - ۲۰۰۰ له کومه له ی خیرخوازی (مانگی سوری عیراق) خو به خش بووه به پله ی ئەمینداری کومه له که چالاک بووه.

- له ۲۰۰۰ - ۲۰۰۶ بووه ته دادوهر له دادگای ته میزی حکومتی کوردستان له هه مان کاتیشدا ئەندامی دارشتنی یاسایی له وه زاره تی دادی حکومتی کوردستان بووه.

- لهسالی ۲۰۰۶ خانه نشین کراوه.

- دیوانیکی شیعی به ناوی (رازی دهرون) به زمانی کوردی و عه ره بی سالی ۲۰۰۶ چاپ کردوو. بیره وه ره یه کانی نوسیوه ته وه و ئەماده یه بو چاپ کردن.

(۲۴) **د. سالم جهیدری**

(۱۹۲۶ - ۱۹۷۷)

- سالم ناسیح عهبدووللا جهیدری له قه لای ههولیر لهسالی ۱۹۲۶ له دایک بووه.

- سالی ۱۹۵۰ - ۱۹۵۱ کو لیژی مافی له به غدا ته واو کردوو.

- فه رمانبه ر بووه له وه زاره تی کشتوکال له به غدا له هه مان کاتدا له رادیوی کوردی له به غدا به رنامه یه کی کشتوکالی هه بووه.

- له کو تای پی نه جاکان له تورکیا بر وانه می دکتو رای له کشتوکال به ده سه ته یناوه.

- به سه روکی لقی کشتوکال له ههولیر داده مه زرئ.

- له سه ره تای شه سه ته کان بو ته به ریوه بهری گشتی له وه زاره تی کشتوکال له به غدا.

- دوای خانه نشینی ده چیته قاهیره له وی نیسته جی ده بی.

- لهسالی ۱۹۷۷ کوچی دوایی ده کات هه ر له قاهیره ش له سه ر وه سیه تی خو ی ده نیژئ.

(۲۵) **شوکریه سابیر فه تچوللا جه داد**

- له ههولیر لهسالی ۱۹۳۵ له دایک بووه.

- خانه ی مامۆستایانی بالای له به غدا لهسالی ۱۹۵۷ ته واو کردوو.

- له سالانی ۱۹۶۲/۱۹۶۴ بو ته به ریوه بهری خانه ی مامۆستایانی سه ره تای له ههولیر.

- به ریوه بهری ئەماده یی ههولیری کچان بووه.

- ئیستا خانه نشینه.

(۲۶) **راسم ئەلشه ماع**

- خه لکی موسله، په خشان و شیعی به زمانی عه ره بی نوسیوه، چهن دین بابه تی بلاو کردو ته وه و کتیبیکی چاپکراوی هه یه.

(۲۷) **سه لاج ماندوو**

صلاح الدین رفیق بکر

- لهسالی ۱۹۴۲ له ره واندوز له دایک بووه و له ههولیر ژیاوه.

- له پاریزگای ههولیر فه رمانبه ر بووه.

- دوای ئەماده یی له ههولیر، په یمانگای بز نسمانی له که نه دا ته واو کردوو.

- دیوانیکی شیعی ئەماده یه بو چاپ کردن. لهسالی ۱۹۶۱ بو ته پی شمه رگه.

- سالی ۱۹۹۱ گه راوه ته وه کوردستان.

- شیعی له روژنامه ی ههولیر بلاو کردو ته وه.

(۲۸) **د. عهبدووللا په شیو**

عهبدووللا شیخ محمد - په شیو

- لهسالی ۱۹۴۶ له گوندی بی رکوت نزیک شاری ههولیر له دایک بووه.

- په یمانگای مامۆستایانی له ههولیر ۱۹۶۸ - ۱۹۶۹ ته واو کردوو.

- یه که م شعیعی له م (ههولیر) ه بلاو کردو ته وه.

- لهسالی ۱۹۶۳ په یوه ندی به یه کیتی قوتاییانی کوردستان ده کات له روژنامه ی (الاخبار - دنگ و باس) شیعه ر کانی بلاو ده کاته وه.





(۳۰) **عوسمان مستهفا (عوسمان خوشناو)**

(۱۹۲۶ - ۲۰۱۵)

- له‌سالی ۱۹۲۶ له‌کۆیه له‌دایک بووه.
- له‌کۆیه وکه‌رکوک خویندووویه‌تی.
- له‌شه‌سته‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌م (به‌رپۆه‌به‌ری چاپخانه‌ی شاره‌وانی که‌رکوک بووه و سه‌رنووسه‌ری رۆژنامه‌ی که‌رکوک بووه، ئەم رۆژنامه‌یه‌ش واته په‌خشنامه‌ی (هه‌ولێر) له‌و چاپخانه‌یه (چاپخانه‌ی که‌رکوک) چاپکراوه.
- له‌چه‌ندین شوین فەرمانه‌رایه‌تی کردووه (له‌به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی پۆسته‌ی برووسک له‌که‌رکوک و له‌هه‌مان به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی له‌سلیمانی)، هه‌روه‌ها سه‌رپه‌رشتیاری کشتوکالی بووه له‌ناوچه‌ی دویز...هتد.
- له‌به‌ر هه‌لۆیستی ولاتپاریزی چه‌ندین جار گیراوه.
- بابه‌تی به‌زمانی کوردی و عه‌ره‌بی له‌گۆڤارو رۆژنامه‌کان بلاوکردۆته‌وه.
- جیگری سه‌رۆکی لقی که‌رکوک یه‌کیتی نووسه‌رانی کورد بووه.
- له‌ده‌سته‌ی نووسه‌رانی گۆڤاری (شه‌فه‌ق) بووه.
- چه‌ندین دیوانی شیعری هه‌یه‌و بیره‌وه‌ریشی چاپکردووه.
- له‌سالی ۱۹۸۴ خۆی خانه‌نشین کردووه.
- له‌سالی ۲۰۱۵ کۆچی دوایی کردووه.



(۳۱) **قه‌ره‌نی فه‌تاح حه‌سه‌ن**

- له‌سالی ۱۹۴۵ له‌گه‌ره‌کی ته‌کیه له‌قه‌لای هه‌ولێر له‌دایک بووه.
- له‌سالی ۱۹۵۸ خویندنی سه‌ره‌تایی له‌قوتابخانه‌ی (المظفریة الابتدائیة للبنین) له‌سالی ۱۹۵۸ ته‌واو کردووه و خویندنی ناوه‌ندی و دواناوه‌ندی له‌قوتابخانه‌ی (اربیل للبنین) له‌سالی ۱۹۶۳ ته‌واو کردووه.
- ده‌رچووی زانکۆی موسل - کۆلیژی ئەندازیاری به‌شی شارستانی سالی ۱۹۶۸ - ۱۹۶۹.
- ئەندامی (نقابة‌المهندسين العراقية ۶۲۶۵ له ۲۳ / ۷ / ۱۹۶۹).
- کارمه‌ندی میری بووه له‌وه‌زاره‌تی ئاودییری عێراق له‌دیوانی وه‌زاره‌ت.
- دواتر له‌سالی ۱۹۷۱ گوازاوه‌ته‌وه بو‌ پارێزگای هه‌ولێر له‌سه‌ر بنه‌مای به‌یاننامه‌ی ۱۱ ئازار.
- له‌سالی ۱۹۷۲ تا ۱۹۷۵ کاری کردووه وه‌ک به‌رپۆه‌به‌ری پرۆژه له‌نوسینگه‌ی (شه‌ریف جامباز).
- له‌سالی ۱۹۷۵ وه‌ک به‌لێنده‌ر چه‌ندین پرۆژه‌ی ته‌واو کردووه.
- پاشان ده‌ستی کردووه به‌خویندنی باله‌ زانکۆی برادفۆرد له‌ به‌ریتانیایه‌سالی ۱۹۸۵ ماجستییری وه‌رگرتووه.
- به‌هۆی پشتگیر نه‌کردنی (حزبی به‌عس) دامه‌زراندنی له‌زانکۆی سه‌لاحه‌دین ره‌ت کراوه‌ته‌وه.
- له‌سالی ۱۹۹۵ وه‌ک مامۆستا له‌کۆلیژی ئەندازیاری دامه‌زراوه‌ی سه‌رباری ئه‌رکی وه‌ک مامۆستا چه‌ندین پۆستی تری به‌رپۆه‌بردووه وه‌ک (به‌رپۆه‌به‌ری په‌یوه‌ندیه

- له‌سالی ۱۹۷۳ بو‌ خویندنی چۆته‌یه‌کیتی سوڤیه‌تی پیشوو.
- دکتۆرای له‌رووسیا وه‌رگرتووه ده‌رباره‌ی (بیره‌مێرد)ی شاعیر.
- چه‌ندین دیوانی هه‌یه له‌وانه (بتی شکاو، شه‌و نییه خه‌وتتان پێوه نه‌بینم، شه‌وانمه‌ی شاعیریکی تینو، دوانزده وانه بو‌ مندالان، برووسکه چانندن، به‌ره‌و زه‌رده‌په‌ر، فرمیسک و زام، دیوانی براکوژی، بریسکه‌ی عاشقیکی زگماک، دواتر له‌دوو به‌رگدا کۆشیه‌ره‌کانی شاعیر به‌ناونیشانی (پشت له‌نه‌واو وروو له‌کریه‌وه ۱۹۶۵ - ۱۹۷۹) (هه‌سپم هه‌وره‌و رکیفم چیا ۱۹۸۰ - ۲۰۰۵) سالی ۲۰۰۶ له‌هه‌ولێر چاپ کراون
- ئیستا له‌هه‌نده‌ران ده‌ژی.



(۲۹) **عوسمان نه‌حه‌مه‌د ته‌ها عوزییری**

- له‌سالی ۱۹۱۴ له‌شاری هه‌ولێر له‌دایکبووه، کورپی حاجی احمد ئاغا عوزییری خه‌لکی هه‌ولێره.
- له‌سالی ۱۹۲۱ چووه‌ته‌ قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی، ئەوسا ته‌نها یه‌ک قوتابخانه له‌هه‌ولێرو یه‌کیتی تر له‌شاری کۆیه هه‌بووه.
- له‌سالی ۱۹۲۸ سه‌ره‌تایی ته‌واو کردووه و چووه‌ته‌ دواناوه‌ندی. یه‌که‌م قوتابخانه‌ی دواناوه‌ندی له‌هه‌ولێر که له‌سالی ۱۹۲۷ کرایه‌وه به‌لام ئاستی خویندنی نزم بووه بو‌یه پاش ته‌واو کردنی پولی یه‌که‌م داوای له‌باوکی کردووه که بینیریته‌ به‌غدا بو‌ ته‌واو کردنی خویندن، باوکی ره‌زامه‌ندی ده‌رده‌بۆی و ناردووویه‌تی بو‌ به‌غدا، له‌سالی ۱۹۲۹ له‌پولی دووه‌می ناوه‌ندی له‌دواناوه‌ندی مه‌رکه‌زیه له‌به‌غدا وه‌رده‌گیریت، خویندن ئەو کاته چوار سال بووه خویندنی دواناوه‌ندیش له‌سالی ۱۹۳۲ ته‌واو ده‌کات.
- له‌سالی ۱۹۳۲ چووه‌ته‌ کۆلیژی پزشکی له‌به‌غدا که ته‌نها کۆلیژی پزشکی بووه له‌به‌غداو عیراق و له‌وکاته‌دا هه‌ر کۆلیژی ماف و کۆلیژی ده‌رمانسازی و قوتابخانه‌ی دار المعلمین العالیه هه‌بوو.
- شه‌ش سالی کۆلیژی پزشکی ته‌واو کردووه له‌سالی ۱۹۳۸، که قوتابی پزشکی به‌ناوبانگ ئینگلیز (سندرسن)بووه، و هه‌روها له‌ژیر سه‌رپه‌رشتی پروفیسور (کروکشن) له‌نه‌خوشخانه‌ی موسل له‌سالی (۱۹۴۱ - ۱۹۴۳) راهینه‌رایه‌تی کردووه. وه‌ک پزشکی نه‌شته‌رگه‌ری و سه‌رۆکی ته‌ندروستی هه‌ر یه‌ک له‌که‌رکوک و موسل و هه‌ولێر کاری کردووه.
- پاش ده‌رچوونی له‌کۆلیژ تا خانه‌نشینی له‌سالی ۱۹۶۳ زۆر کارو پۆستی وه‌رگرتووه.
- له‌سه‌ر کاری خۆی وه‌ک پزشکی نه‌شته‌رگه‌ری له‌عیاده‌ی خۆی له‌هه‌ولێر تا سالی ۱۹۷۵ به‌رده‌وام بووه، پاشان له‌گه‌ل خانه‌واده‌که‌ی چووه بو‌ به‌غداو وازی له‌پیشه‌که‌ی هیناوه‌و له‌سالی ۱۹۹۴ کۆچی دوایی کردووه.

- رۆشنپیرییه‌کانی زانکۆ، بەرپۆه‌بەری و ھەماھەنگی بریاری ۹۸۶ نەتەوہ یەگرتووہ‌کان (یونسکۆ)، بەرپۆه‌بەری یەکسانکردنی پروانامەکان لەوہ‌زارەتی خۆیندنی بالا.
- دەستی نووسینی ھەبووہ وەک قوتابی لەرۆژنامە ی شارەوانی ھەولێری ئەوکات.
- نامیلکە ی ماجستیری بەزمانی ئینگلیزی لەسالی ۱۹۸۵ چاپکراوہ.
- کۆمەڵیک لیکۆلینەوہ ی زانستی نزیکە ی (۳۶) لیکۆلینەوہ ی ھەیە لەچاپدراوہ لەزانکۆی برادفۆرد بەزمانی ئینگلیزی.
- ئەندامی سەندیکای ئەندازیاری کوردستان، لەسالی ۲۰۱۱ خانەنشینکراوہ.

### (۳۲) قەدری حافز تۆقان

- (۱۹۱۰-۱۹۷۱)
- لە نابولوسی فەلەستین لەسالی ۱۹۱۰ لەدایک بووہ.
- لەخانەوادەییەکی ناوداری شارەکەن و گرنگیان بەدۆزی ولاتپاریزی و سیاسی و کاروباری بیرو زانست داوہ.
- قۆناغەکانی خۆیندنی لەشارەکە ی خۆی لەسالی ۱۹۲۴ تەواوکردووہ.
- پروانامە ی بەکالۆریۆسی لەبیرکاری لەسالی ۱۹۲۹ وەرگرتووہ و بەمامۆستای بیرکاری دامەزراوہ.
- لە کۆلیژی نەجاف بەشی کارگێری و زانستی کاری کردووہ.
- ھەر بەسەلتی ماوہتەوہ.
- لەسالی ۱۹۳۰ بەشداری خۆپیشاندانی کردووہ و دوورخراوہتەوہ تاکو ۱۹۳۶.
- چەندین سمیناری لەئوردن و قاھیرە و دیمەشق و بەیروت و عەمان و بەغدا ئەوانی دیکە کردوہ.
- ئەندامی کۆپی زانیاری عەرەبی بووہ و جیگری سەرۆکی زمانی عەرەبی بووہ و لەزۆر پۆستی زانیاری ئەندام و سەرۆک بووہ و وەک نوینەری شاری نابلس لەسالانی ۱۹۵۰-۱۹۵۴ واتە دووجار بووہتە ئەندام پەرلەمان و دواتر بووہتە وەزیر لەئوردن.
- ۲۶ کتیبی نووسیوہ و چەندین خەلات و پاداشتی لەولاتان وەرگرتووہ.
- لەسالی ۱۹۷۱ کۆچی دوایی کردوہ.

### (۳۳) گیوی موکریانی

- (۱۹۰۰-۱۹۷۷)
- ناوی عبدالرحمن کۆپی سید لەتیی کۆپی شیخ ئیسماعیلی کۆپی سەید عەبدوللای کۆپی شیخ لەتییە لەبنەمالە ی خەزایی یە.
- لەسالی ۱۹۰۰ لەشاری مەھاباد لەدایک بووہ.
- خۆیندنی سەرەتایی لەقوتابخانەکانی حەلب تەواوکردوہ و لەلوبنان فیتری زمانی فەرەنسی بووہ.



- بەشداری لەدەرکردنی ھەردوو گۆقاری (زاری کرمانجی) ۱۹۲۶-۱۹۳۲ و (رووناکی) ۱۹۳۵-۱۹۳۶ کردووہ.
- لەھەولێر خاوەنی چاپخانە ی کوردستان بووہ.
- گۆقاری (ھەتاوی) دەرکردووہ و لەچاپخانە ی کوردستان چەندەھا کتیبی بەچاپ گەیاندووہ.
- لەرۆژی ۱۹۷۷/۷/۲۴ لەتەمەنی (۷۷) سالیدا کۆچی دوایی کردووہ و لەشاری ھەولێر بەخاک سپێردراوہ.

### (۳۴) عەبدولرەزاق بیہار

- عەبدولرەزاق محمد سالح.
- لەسالی ۱۹۳۶ لەکۆیە لەدایک بووہ.
- خۆیندنی سەرەتایی ھەتا ئامادەیی لەکۆیە تەواو کردووہ.
- کۆلیژی ئادابی زانکۆی بەغدا بەشی کوردی لەسالی ۱۹۶۳ تەواو کردووہ.
- یەکەم کتیبی بەناوی (شانۆی کوردستان) بەناوی عەبدولرەزاق محمد سالی ۱۹۶۱ لەبەغدا چاپکردووہ.
- ئەندامی یەکتیی نووسەرانی عێراق بوو.
- پینچ کۆمەلە شیعیری چاپکردوہ (دیوانی بنەوشەکان- دلداری ئیمە- کانیلە و خۆشەویستی- ناوچەوان- رۆژیک بوو)
- پینچ (شانۆ نامە ی) بلۆکردۆتەوہ (بووکی پەردە- دلداری و دووکەلا- دوا سکالا- مەلیک خەلیل- حوشتەر مەل).
- لەرۆژنامە و گۆقارەکان کاری کردووہ.
- لەبەرپۆه‌بەرایەتی گشتی خۆیندنی کوردی سەر بە وەزارەتی پەرورەدە فەرمانبەر بوو.
- لە بەکوردی کردنی کتیبی قوتابخانەکاندا بەشداری کردووہ.
- بەزمانی عەرەبی وتاری بلۆکردۆتەوہ.
- لەیەکەم دەستە ی بەرپۆه‌بەری (یەکتیی نووسەرانی کورد) ئەندام بوو.



### (۳۵) عومەر شیخە ئالا دەشتەکی

- (۱۹۴۱-۲۰۰۵)
- لەسالی ۱۹۴۱ لەھەولێر لەدایک بووہ.
- پروانامە ی بەکالۆریۆسی بەشی زمانی کوردی لەکۆلیژی ئاداب زانکۆی بەغدا وەرگرتووہ.
- لەگۆقارو رۆژنامەکان بەرھەمی بلۆکردۆتەوہ.
- لەبواری زمان و فۆلکلۆری کوردی رۆلیکی مەزنی ھەبووہ.
- چەندین چاپکراوی ھەیە لەوانە: پەندی کوردی- چوار بەرگ، داستان و گۆرانی کوردی لەفۆلکلۆری کوریدا- دوو بەرگ، مەجلیسی حەیرانیژان- پیرە ھەولێر- ئەوھا ھاتیمە دنیایی.
- لەسالی ۲۰۰۵ کۆچی دوایی کردووہ.



### (۳۶) عەبدولفەنی ئیسماعیل یاسین

- (۱۹۴۴-۱۹۷۸)
- لەھەولێر لەسالی ۱۹۴۴ لەدایک بووہ.
- قۆناغەکانی سەرەتایی و ناوہندی و ئامادەیی لەھەولێر

ته‌واو کردوو.

- پروانامه‌ی به‌کالۆریۆسی له‌زانکۆی به‌غدا کۆلیژی ئاداب به‌شی جوگرافیا له‌سالی ۱۹۶۶-۱۹۶۷ وەرگرتوو.
- مامۆستایه‌تی له‌قوتابخانه‌کانی (ناوه‌ندی قهره‌ته‌په و ناوه‌ندی خه‌بات و دواناوه‌ندی زازای کوران) کردوو.
- چه‌ندین به‌ره‌مه‌ی شیعوو چیرۆکی به‌زمانی عه‌ره‌بی نووسیوه که هه‌ندیکیان تاكو ئیستا بلاو نه‌کراوه‌ته‌وه.
- له‌سالی ۱۹۷۸ کۆچی دوایی کردوو.



(۳۷) (عه‌بدوڵکه‌ریم شیخانی)

- عه‌بدوڵکه‌ریم مه‌حمود ته‌ها
- له‌سالی ۱۹۳۳ له‌کۆیه له‌گه‌ره‌کی به‌فریقه‌ندی له‌دایک بووه.
- قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی و ناوه‌ندی له‌کۆیه ته‌واو کردوو و دواناوه‌ندیش له‌هه‌ولێر، دواي سالیکی خۆیندن له‌خولی په‌روه‌ده‌یی له‌به‌غدا پروانامه‌ی له‌په‌روه‌ده وەرگرتوو.
- هه‌ر له‌پۆلی شه‌شه‌می سه‌ره‌تاییه‌وه تیکه‌لی بواری سیاسه‌ت بووه.
- له‌قوتابخانه له‌گه‌ل هاوڕێکانیدا چالاکی سیاسی نواندوو، به‌تایبه‌تی له‌گه‌ل هاوڕێی مه‌زن جه‌لال تاله‌بانی (مام جه‌لال).
- له‌سالی ۱۹۵۴ به‌مامۆستا دامه‌زراوه له‌گوندیک به‌ناوی (گۆبان) له‌نزیک که‌لار.
- له‌چه‌ندین قوتابخانه‌ی رانیه مامۆستا بووه، پاشان له‌سالی ۱۹۶۰ گوازیاره‌وه بۆ هه‌ولێر به‌لام له‌سالی ۱۹۶۲ گیراوه و تا سالی ۱۹۶۴ له‌به‌ندیخانه‌ی حیلله بووه پاشان ئازادکراوه دووباره گوازیاره‌وه بۆ سلیمانی و تا ئیستاش هه‌ر له‌وییه.
- له‌گۆقاری (رزگاری) له‌سلیمانی کاری کردوو نووسینی تیا بلاوکردۆته‌وه که به‌پێزان نه‌وشیروان مسته‌فا و شازاد صائب ده‌ریان ده‌کرد.
- له‌سالی ۱۹۷۰ له‌گه‌ل (سدیق شیخ مه‌حمود و نه‌حمه‌د سه‌ید عه‌لی به‌رزنجی و رزگار شه‌وقی) به‌سه‌ره‌رشته‌ی هونه‌ری کاکه لاله عه‌به گۆقاریکی منالانیان ده‌رکردوو به‌ناوی (ئه‌ستیره) ئه‌و گۆقاره به‌دووه‌مین گۆقاری مندالانه له‌میژووی چاپه‌مه‌نی کوردی ده‌ژمیردری دواي گۆقاری (گروگالی مندالان) که له‌سه‌رده‌می کۆماری کوردستان ده‌رچوو، به‌لام که‌س باسی ناکات، چونکه به‌رپرسیکی له‌پشت نه‌بووه.
- له‌سالی ۱۹۷۴ چۆته ده‌روه‌ی ولات به‌لام سالی ۱۹۷۵ گه‌راوه‌ته‌وه.
- پاشان به‌گوتاری ئه‌ده‌بی و زمانه‌وانی و کۆمه‌لایه‌تی له‌گۆقارو رۆژنامه‌کانی ئه‌و سه‌رده‌مه به‌شداری کردوو، زۆر کتیبی وەرگیراوه بۆ سه‌ر زمانی کوردی له‌وانه رۆمانی (براکوژی) ی نیکۆس کازانکای یۆنانی وکتیبه‌کانی دواناوه‌ندی و ئاماده‌یی.
- چه‌ندان شیعی عه‌ره‌بی به‌شیعر کردۆته کوردی و بلاوی کردونه‌ته‌وه.



(۳۸) عه‌بدوڵوه‌هاب حاجی حه‌سه‌ن پیره‌بابی

- (۱۹۲۳-۲۰۰۲)
- له‌قه‌لای هه‌ولێر له‌سالی ۱۹۲۳ له‌دایک بووه.
- له‌سالی ۱۹۴۸ کۆلیژی ئه‌ندازیاری شارسه‌ستانی له‌زانکۆی به‌غدا ته‌واوکردوو.
- له‌سالی ۱۹۵۰/۱۹۴۹ به‌ئه‌ندازیار له‌شاره‌وانی هه‌ولێرو دواتر له‌سالی ۱۹۵۸ به‌سه‌رۆکی شاره‌وانی هه‌ولێر دامه‌زراوه.
- سالی ۱۹۶۱ په‌خشنامه‌ی (هه‌ولێر- اربیل) ی هه‌فتانه‌ی به‌زمانی عه‌ره‌بی و کوردی ده‌رکردوو که چوار لاپه‌ره بووه تاكو ۱۹۶۲ به‌رده‌وام بووه.
- له‌به‌غدا له‌سالی ۲۰۰۳ کۆچی دوایی کردوو.



(۳۹) زه‌عیم عه‌بدوڵکه‌ریم قاسم

- (۱۹۱۴-۱۹۶۳)
- له‌به‌غدا له‌سالی ۱۹۱۴ له‌دایک بووه.
- باوکی دارتاش بووه.
- قۆناغه‌کانی خۆیندن ته‌واو کردوو و سالیکی مامۆستایه‌تی کردوو.
- دواتر له‌کۆلیژی سه‌ربازی وەرگیراوه و له‌سالی ۱۹۳۴ ته‌واوی کردوو و پروانامه‌ی کۆلیژی ئه‌رکانی له‌سالی ۱۹۴۱ وەرگرتوو و له‌ئهنده‌نیش خۆیندوووه‌تی.
- له ۱۴ گه‌لاویژی سالی ۱۹۵۸ رژیمی پاشایه‌تی له‌ناوبردو کۆماری عێراقی راگه‌یاندا.
- پۆستی سه‌رۆک وه‌زیرانی وەرگرتوو و سه‌رکرده‌ی گشتی هێزه‌کانی چه‌کداران بووه.
- له‌سه‌ربازیدا گه‌یشته‌ته‌پله‌ی فه‌ریقی روکن به‌لام هه‌ر به‌زه‌عیم ده‌ناسرا.
- له‌کوده‌تای شوباتی ۱۹۶۳ گولله‌باران کراو گیانی له‌ده‌ست دا که ته‌نیا ۴۹ سال ژیا.



(۴۰) که‌مال ته‌یب پریخان

- (۱۹۳۱-۱۹۹۸)
- که‌مال ته‌یب ئه‌حمه‌د عوسمان پریخان له‌سالی ۱۹۳۱ له‌دایک بووه.
- خانه‌ی مامۆستایانی (به‌شی وهرزشی) له‌به‌غدا ته‌واو کردوو و له‌سه‌رتاسه‌ری عێراق یه‌که‌م بوو و بریاردا له‌سالی ۱۹۵۲ بنێردرێته به‌ریتانیا بۆ خۆیندن له‌ئامۆژگای پاشایی به‌لام له‌به‌ر بارودۆخی خێزانی و که‌تاقانه‌بووه بۆیه ئه‌و نه‌چوو به‌لکو ده‌رچووی دووه‌م بۆ خۆیندن چوو بۆ ئه‌و ئامۆژگایه.
- له‌قوتابخانه‌ی ئه‌ربیلی ئولا دامه‌زراوه و دواتر بووه به‌به‌رپه‌وه‌به‌ری قوتابخانه‌ی خالیدییه و هه‌روه‌ها به‌رپه‌وه‌به‌ری قوتابخانه‌ی مه‌وله‌وی له‌هه‌ولێرو له‌عه‌نکاوه‌ش به‌رپه‌وه‌به‌ری قوتابخانه بووه.
- له‌خولی سه‌ره‌رشته‌یاری به‌شداری کردوو و سه‌ره‌رشته‌ی چالاکیی دێده‌وانی له‌هه‌ولێر ده‌کرد، پاشان بووه





- سەرپەرشتیاری وەرزشی له قوتابخانه سهرهتاییهکانی ههولیر.
- له ساڵی ۱۹۹۸ کۆچی دوایی کرد.

(۴۱) **محمد حسن محمد (مجمهد دهنگوری)**



- (۱۹۴۰-۲۰۱۸)
- محمد حسن محمد
- له ساڵی ۱۹۴۰ له شاروچکهی پیرانی روژههلاتی کوردستان له دایک بووه.
- هاتوته شاروچکهی (رواندز) له مالی بهریز (حبیب چایچی) گهوره دهبیته و وهک هه موو منالهکانی تری سهیری دهکاو دهیکا به کوری گهورهی خوی.
- له ساڵی ۱۹۵۷ چۆته ریزی یهکیتی قوتاییانی کوردستان.
- له ساڵی ۱۹۶۳ خانهی مامۆستایانی له ههولیر تهواو کردوو.
- سکرتهیری نووسینی گوڤاری (بو پیشهوه) بوو که یهکیتی مامۆستایانی کوردستان دهریدهچواند.
- له بهر ئهوهی له ریکخستننهکانی (ی. ن. ک) دهبی بۆیه له ساڵی ۱۹۸۶ دهستگیر دهکری و ساڵی ۱۹۸۸ بهر لیبوردنی گشتی دهکهوی و ئازاد دهکری.
- کتیب و ناملیکه بلأو کراوهکانی ۱- گولالهکانی رۆژگار ساڵی ۱۹۶۸، ۲- ریکخستن مهسهلهیهکی سیاسی و ئایدۆلۆژی ساڵی ۱۹۹۲، ۳- شهویک له شهوانی ۱۶ مانگهی زیندانی ئینفرادی ههولیر ساڵی ۱۹۹۶، ۴- ریکخستن یهکیکه له بنه ما سهرهکیهکانی چالاکی حیزب ساڵی ۲۰۰۳.
- له ساڵی ۲۰۱۸ کۆچی دوایی کردوه.

- له ساڵی ۱۹۷۱ برۆنامهی دبلۆمی له نهشتهرگهری گشتی له زانکۆی ئهمریکی له قیهننا - نه مسا وهرگرتوو.
- له نه خووشخانهی سهربازی له ههولیر دامهزراوه.
- به جلی کوردی و به شهوه دهچوووه گوندهکان و چارهسهری خهک و پیشمهههگهی دهکرد.
- له ساڵی ۱۹۷۳ کۆچی دوایی کردوو.

(۴۴) **محمد مهولود مجمهد (مه)**



- (۱۹۲۷-۱۹۸۷)
- له ساڵی ۱۹۲۷ له مههاباد له روژههلاتی کوردستان له دایک بووه.
- خویندنی سهههتایی و ناوهندی تهواو کردوو.
- له ساڵی ۱۹۴۲ به مووچه خوری میری له برادۆست دامهزراوه و دواتر له کۆیه و پیرمام و شهقلاوه، له سهههتای شهستهکانی سهدهی بیستم گوازاراوه تهوه ههولیر له کارگیری شارهوانی ههولیر دهسته کاربووه، ئهوسا دهستی به نووسین کردوووه و ناوی نهینی له حزبی هیوا (مه)ی کردۆته نازناوی به رهه مهکانی.
- به شداری له دههه چواندنی گوڤاری (ههولیر) ۱۹۷۰- ۱۹۷۱ کردوووه و دواتر له بلأو کراوهی (دهفتهری کوردهواری) بابتهی بلأو کردۆتهوه.
- مه م چیرۆک نووس و رۆماننوسیکی به رهه مه نده بووه و رۆمان و چیرۆکهکانی چاپکراوه به تایبهتی رۆمانی (رینگا) که له دوای مردنی له نۆههتهکان چاپکرا.
- ساڵی ۱۹۸۷ له ههولیر کۆچی دوایی کردوو.

(۴۵) **مستهفا مجمهد ئههین مستهفا (ابهه)**



- له ساڵی ۱۹۴۳ له گوندی شیخانی بناری چیای پیرمام/ ههولیر له دایک بووه.
- قوتابخانهی سهههتایی له ههولیر تهواو کردوو.
- به هۆی به شداری بوونی له شوهرشی ئهیلول وازی له خویندن هیناوه.
- له سلیمانی خویندنی ناوهندی و له بهغداش ئامادهی پۆلیسی تهواو کردوو.
- به شداری خولی بالایی ئهفسههانی کردوووه و به پلهی عهقید خانه نشین کراوه.
- له ساڵی ۲۰۰۰ هوه نیشهه جیی شاری له ندهنی به ریتانیایه و زمانی کوردی و عهههه بی و ئینگلیزی ده زانیت.
- له شهستهکانی سهدهی رابردوو دهستی داوه ته نووسین و وتارو چیرۆکی له گوڤارو روژنامهکان بلأو کردۆتهوه.
- تا ئیستا سی کتیبی به چاپ گه یاندوووه (میژووی هونهری سینه ما) (خاپه رۆک) (ریزمانی ئینگلیزی) و وه رگێرانیکی ئاماده کردوووه به ناوی (تیکه له یهک له باردۆکسی و کورته چیرۆک و به سههههات).

(۴۶) **مهحمود عهبدوئلا نه لچادر**

- مامۆستای زمانی عههههه بی بووه له ئامادهی ههولیر.
- خه لکی موسله له بهر هۆکاری سیاسی له ههولیر هوه

(۴۲) **محمد عهبدوئلا مجمهد (دلتهر)**



- له ساڵی ۱۹۴۳ له شاری (کۆیه) چاوی به دونیا هه لئاوه.
- له ساڵی (۱۹۶۳-۱۹۶۴) خانهی مامۆستایانی تهواو کردوو.
- له روژنامهی (ههولیر و ئه خبار) هۆنراوهی بلأو کردۆتهوه.
- نو مانگ به نده کراوه له سههه کوردایهتی دوو جار دوور خراوه تهوه، یه کیان (۴) سال بو (فاو) له به سههه دووه میان بو دهشتی قهراج بو گوندی (شهههه فوقانی).
- پاشان له کۆیه درێژهی به کاری مامۆستایهتی داوه.
- له ساڵی ۱۹۸۸ خۆی خانه نشین کردوو.
- مالی هیناوه ته ههولیر تا ئیستا هههههولیر ژیان به سهههه دهبا.

(۴۳) **محمد حاجی شیخو**



- (۱۹۳۲-۱۹۷۳)
- له ساڵی ۱۹۳۲ له ههولیر له دایک بووه.
- قوناغهکانی خویندنی هههههولیر تهواو کردوو.
- له کۆلیژی پزیشکی عیراکی له ساڵی ۱۹۵۶ وه رگێراوه.

گواسترایه وه بۆ (سوق الشيوخ) - له (ناسریه)  
 - دواتر بروانامه‌ی ماسته‌رو دکتۆرای وه‌رگرت بوو  
 به‌مامۆستا له‌کۆلیژی ئاداب له‌موسڵ.

(٤٧) مه‌دحه‌ت بیخه‌و



- مه‌دحه‌ت خدر عه‌بدوڵلا (بیخه‌و).  
 - له‌سالی ١٩٣١ له‌مه‌خمووری - سه‌ر  
 به‌هه‌ولێر له‌دایک بووه‌و تا قۆناغی  
 چواری ئاماده‌یی خویندوو (له‌م  
 باره‌وه‌ بیخه‌و ده‌لی به‌هۆی رۆشنی‌بریم  
 و خویندنه‌وه‌ی کتییی هه‌مه‌جۆر  
 ده‌توانم بلێم گره‌وم له‌قۆناغه‌کانی تری خویندن  
 بردۆته‌وه‌).  
 - له‌سالی ١٩٤٧ هه‌ستی به‌به‌ره‌ی شیعری خۆی کردوو.  
 - له‌وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی فه‌رمانبه‌ر بووه‌ تاوه‌کوو سالی  
 ٢٠٠١ پاشان خانه‌نشین بووه‌.  
 - چه‌ندین دیوانی شیعری هه‌یه‌و زۆر له‌شیعره‌کانی له‌لایه‌ن  
 هونه‌رمه‌ندانه‌وه‌ کراون به‌گۆرانی.  
 - چه‌ندین جار گیراوه‌ له‌به‌ر هۆکاری سیاسی و  
 نیشتمانپه‌روه‌ری.  
 - سه‌رجه‌م شیعره‌کانی به‌ناوی (دیوانی بیخه‌و) چاپ و  
 بلاوکراوه‌ته‌وه‌.

سه‌رنووسه‌ره‌که‌ی (مه‌مه‌د مه‌ولود) بووه‌ و له‌شاره‌وانی  
 هه‌ولێر ده‌رده‌چوو، ته‌نها کتییکی چاپکراوی شیعری هه‌یه  
 به‌ناوی (هۆما) هه‌روه‌ها چه‌ندین کتییی کورته‌ چیرۆک و  
 شیعری بلاونه‌کراوه‌ی هه‌یه، دامه‌زرینه‌ری چه‌ند کۆمه‌له‌یه‌کی  
 کوردی بووه‌ وه‌ک (کۆمه‌له‌ی هونه‌ری کوردی) و له‌سالی  
 ٢٠١٠ کۆچی دوا‌یی کردوو.

(٥٠) مه‌ولود حسین ژاکا



له‌سالی (١٩٣٩ زایینی) له‌گوندیکی  
 بچوکی رێگای نیوان کۆیه‌ و هه‌ولێر  
 به‌ناوی (ئه‌شکه‌وت سه‌قا) چاوی به‌ژیان  
 هه‌لێناوه‌، وه‌لی هیشتا منال بوو مالیان  
 هاتۆته‌ کۆیه‌ و له‌وێ نیشته‌جی بوون،  
 خویندنی سه‌ره‌تایی و ناوه‌ندی له‌کۆیه  
 ته‌واو کردوووه‌و خانه‌ی مامۆستایان له‌هه‌ولێر سالی (١٩٦٣-  
 ١٩٦٤)، له‌پاش هه‌لگیرسانی شوێرشێ ئه‌یلول ده‌ستی  
 به‌نووسین و دانانی هۆنراوه‌ کردوووه‌ دیوانیکی چاپ کراوی  
 هه‌یه‌ به‌ناوی (شنه‌ی نه‌ورۆز) که‌ له‌سالی ٢٠٠٨ له‌چاپخانه‌ی  
 شه‌هاب له‌هه‌ولێر له‌چاپ دراوه‌، ئه‌و نامیله‌که‌یه‌ی به‌ناوی  
 (مدینه‌ کویسنجق والمصلح الاجتماعی ابراهیم صابر ولی)  
 کاتی خۆی مامۆستا مه‌مه‌د توفیق ووردی نه‌مر به‌عه‌ره‌بی  
 نووسیوه‌ ئه‌و وه‌ریگیراوه‌ته‌ سه‌ر زمانی کوردی و سه‌نته‌ری  
 په‌خش و لیکۆلینه‌وه‌ی کۆیه‌ چاپی کردوووه‌و بلاوکراوه‌ته‌وه‌.

(٤٨) مه‌سه‌عود بیبه‌ش



- مه‌سه‌عود عه‌بدوڵلا ره‌سول  
 - (١٩٣٢ - ١٩٩٨)  
 - له‌سالی ١٩٣٢ له‌هه‌ولێر له‌دایک بووه‌.  
 - تا شه‌شی سه‌ره‌تایی خویندوووه‌و  
 پاشان خویندنی ئایینی ته‌واو کردوووه‌.  
 - چه‌ندین به‌ره‌می چاپکراوی هه‌یه: ته‌جویدی قورئان،  
 به‌شیک له‌دیوانی بیبه‌ش، هه‌ندێ له‌پینج خسته‌کیه‌کانی  
 بیبه‌ش، دیوانی بی به‌ش دووجار له‌سالی ١٩٨٥ و ١٩٨٨  
 چاپکراوه‌.  
 - سالی ١٩٩٨ کۆچی دوا‌یی کردوووه‌.

(٥١) نه‌جه‌دین مه‌مه‌د موقتی



- (١٩٣٢ - ١٩٩٧)  
 - له‌سالی ١٩٣٢ له‌قه‌لای هه‌ولێر له‌دایک  
 بووه‌.  
 - قۆناغه‌کانی خویندنی له‌هه‌ولێر  
 ته‌واو کردوووه‌.  
 - ده‌رچووی کۆلیژی بایه‌لۆجی زانکۆی  
 به‌غدایه‌و دواتر له‌ئه‌مریکاش  
 خویندوووه‌تی.  
 - به‌مامۆستا له‌هه‌ولێر دامه‌زراوه‌و به‌رپه‌وه‌به‌ری ئاماده‌یی  
 هه‌ولێری کورپان بووه‌ و دواتر کراوه‌ به‌سه‌ره‌رشتیاری  
 په‌روه‌ده‌یی له‌پسپۆریتییه‌که‌ی.  
 - له‌سالی ١٩٧٧ کۆچی دوا‌یی کردوووه‌.

(٤٩) مه‌غدید سو‌ران نانه‌که‌لی



- مه‌غدید مامه‌ فه‌یزه (مه‌غدید سو‌ران)  
 له‌سالی ١٩٢٢ له‌گوندی بنه‌سلاوه‌ی شاری  
 هه‌ولێر له‌دایک بووه‌، سه‌ره‌تا لای مه‌لا  
 خویندوووه‌تی پاشان چووه‌ته‌ قوتابخانه  
 به‌لام به‌هۆی نه‌هامه‌تی و نه‌داری وازی  
 له‌خویندن هیناوه‌، هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ خولیای خویندن و  
 نووسین بووه‌. له‌سالی ١٩٤٥ له‌شوێرشێ مه‌هاباد وه‌ک  
 به‌رپرسی راگه‌یاندن له‌حکومه‌تی کوردستان ده‌سته‌به‌کاربووه  
 و دۆستایه‌تی به‌تینی له‌گه‌ل پێشه‌وا (قازی مه‌مه‌د و  
 خه‌یروللا عه‌بدوڵکه‌ریم و مسته‌فا خۆشناو و مه‌مه‌د  
 قودسی) هه‌بووه‌. که‌ گه‌راوه‌ته‌وه‌ کوردستان بۆته‌ کارگیر  
 ده‌سته‌ی نووسه‌رانی رۆژنامه‌ی (هه‌ولێر ١٩٦١ - ١٩٦٣) که  
 له‌لایه‌ن شاره‌وانی هه‌ولێر ده‌رچوووه‌، چه‌ندین چیرۆک و  
 وتارو شیعری له‌گۆڤارو رۆژنامه‌کان بلاوکردۆته‌وه‌و  
 ده‌سته‌ی نووسه‌رانی گۆڤاری (هه‌ولێر) ١٩٧٠ بووه‌ که

(٥٢) هادی چاوشلی



- (١٩٢٠ - ١٩٩٦)  
 - له‌گه‌ره‌کی (تۆپخانه) له‌قه‌لای هه‌ولێر  
 له‌سالی ١٩٢٠ له‌دایک بووه‌.  
 - له‌ئه‌ربیل ئولا به‌زمانی کوردی  
 خویندوووه‌تی.  
 - له‌به‌غدا ئاماده‌یی ته‌واو کردوووه‌ ئینجا  
 له‌کۆلیژی ماف له‌به‌غدا سالی ١٩٤٠ - ١٩٤١ وه‌رگیراوه‌.  
 - سالی ١٩٤٥ بۆته‌ به‌رپه‌وه‌به‌ری ناحیه‌ی (بازیان)، پاشان  
 ناحیه‌کانی (خورمال و پینجوین و به‌رزنجه‌و قه‌رده‌اغ)  
 پاشان بۆته‌ موته‌سه‌رفی (سلیمانی) و سه‌روکی  
 شاره‌وانی هه‌ولێر و یه‌که‌مین بریکاری وه‌زاره‌تی ناوخۆی  
 عێراق بووه‌ دوا‌ی شوێرشێ ته‌مووزی ١٩٥٨.



(٥٥) **یونس عەبدوللا فەتحووللا حەداد**

- لەسالی ١٩٣٣ لە ھەولێر لە گەرەکی سەرای لەدایک بوو.
- قوناقەکانی خویندنی لە ھەولێر تەواو کردوو.
- لەسالی ١٩٥٥ لە خولێکی پەرورەدەیی لە بەغدا بە شداری کردوو بە مامۆستا لە قوتابخانەی موزەفەر یە دامەزراوە.
- لەسالی ١٩٧١-١٩٧٢ بڕوانامەی لە کۆلیژی یاسای زانکۆی موستەنسەریە لە بەغدا وەرگرتوو.
- بە ناو نیشانی مامۆستای زانکۆیی لە وەزارەتی پەرورەدەو گۆیزرایە وەو چوو و تە وەزارەتی ناو خۆ بۆتە بەرپۆش بەری کارگێڕی و خۆیەتی و دوایی بۆتە یاریدەدەری پارێزگای ھەولێر.
- بۆتە ئەندام لە ئەنجومەنی شارەوانی ھەولێر.
- جیگری ئەمینداری گشتی ئەوقاف و کاروباری ئایینی بوو.
- ئەندامی ئەنجومەنی یاسادانان بۆ ناوچەی کوردستان بوو لە خولی شەشەم، سەرۆکی لیژنەی ئابووری بوو.
- چەندین بەرھەمی ئەدەبی و پیشەیی لە گۆڤاری پارێزەر و رۆژنامەکان بۆ کردووە.
- ئیستا پیشەیی پارێزەر یەتی دەکات.

- چەندین بەرھەمی چاپکراوی بە کوردی و عەرەبی چاپ کردوو.
- لەسالی ١٩٩٦ کۆچی دوایی کردوو.

(٥٣) **واجید شاکر عەبدوللا**



- لەسالی ١٩٣٥ لە کۆیە / ھەولێر لەدایک بوو.
- سالی ١٩٦٢ / ١٩٦٣ کۆلیژی یاسای لە بەغدا تەواو کردوو.
- لە بۆلاوکراوەی قوتابخانە یەکی کەرکوک شیعریکی بە زمانی عەرەبی (فتاە کوردستان) بۆ کردووە.
- لە فەرمانبەریدا (لە خویندن دانەبڕاوە).
- لەم فەرمانگە کاری کردوو: بەرپۆش بە رایەتی کارگێڕی لە کۆلیژی پزشکی و ئامۆژگاکانی ھونەر لە بەغدا، ئامۆژگای ھونەر / ھەولێر، لە ریکخراوی ئەوایک (ریکخراوی و لاتانی عەرەبی ھەناردە پترۆل)، پسرۆر بوو، وەکوو رابوێژکاری یاسایی لە بەرپۆش بە رایەتی پەیمانگای وزەیی عێراقی دامەزراوە.
- کتیبی (مجموعۃ القوانين والانظمة والتعليمات في وزارة التعليم العالي) کە لە چەند بەشیک پیکھاتوو.
- جگە بە ناوی خۆی بابەتیکی بە ناوی برای سامی بە ھەلە لەم رۆژنامە یە بۆلاوکراوە تەو.
- چەندین بابەتی لە رۆژنامە و گۆڤار و مالبەرەکان بۆلاوکردووە.
- بیرەوەر یەکانی بە زمانی عەرەبی لە کتیبیکراوە بۆلاوکردووە.
- ئیستا خانە نشینە.

(٥٤) **یوسف دەرگە ئەیی (١٩٤٣-١٩٨٥)**



- یوسف حەمەد عەبدوللا عومەر دەرگە ئەیی لە گەرەکی قشلی ھەولێر لەسالی (١٩٤٣) لەدایک بوو و دەرچووی پەیمانگای مامۆستایانە، لە ریکخراوی یەکی قوتابیانی کوردستان، یەکی مامۆستایانی کوردستان رۆلی بەرچاوی ھەبوو، چەندین بەرھەمی بە چاپ گەیانوو (دەنگی ھەیی و رەنگی نییە) و (ھەولێر لە کۆنەو تە سالی ١٩٦٩)، چەندین بەرھەمی لە رۆژنامە و گۆڤارەکان بۆلاوکردووە. لە بەر ئەو یە لە ریکخستەکانی (ی . ن . ک) بوو بۆیە لە ٢٨ / ٢ / ١٩٨٥ لە سیدارە دراو.

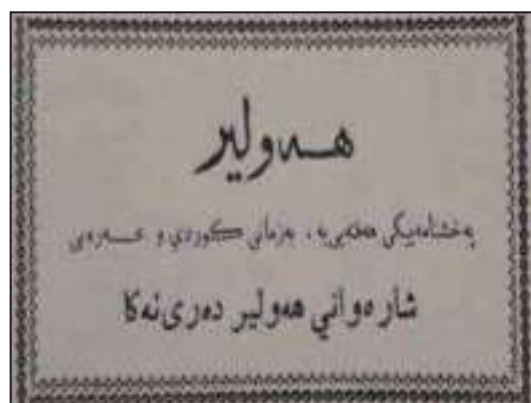
- وشەى سیاده سەرۆکی شارەوانی بەبۆنەى رۆژى له داىک بوونى پيغه مبه ره وه
- سوپاس
- پاشماوهى بابته كان
- سى ريكلامى حكومه تى



((اربيل - هەولێر نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل))

العدد (٣) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٥ ايلول ١٩٦١  
٢٥ ربيع الاول ١٣٨١هـ

- كلمه العدد- اربيل / هەولێر- عبدالوهاب حسن
- الصناعة في اربيل
- انجازات للإدارة المحلية في اربيل في حفل الاعمال العمرانية
- الشؤون المحلية
- بلدية اربيل في حفل الخدمات الاجتماعية
- بقية اربيل في سنة ١٨٢٠
- شؤون الموظفين
- الاعمال العمرانية الجديدة خلال الاسبوع
- مأساة كلكند



(( پەخشنامەهێ كوردی و عەرەبی، بە زمانی كوردی و عەرەبی شارەوانی هەولێر دەری ئەكە ))

ژماره (٣) سالی (١) دانەى (١٠) فلسه سه شمه ٥ ئه یلولی  
١٩٦١ / ٢٥ ربيع الاول / ١٣٨١هـ

- دایه ره ی فه ره ههنگی ئیسلامی له بابته تی هه ولیره وه ئه دوی
- پاشماوهی ژماره ی پیتشو و ئاههنگه كانی شارى هه ولیر به بۆنه ی له داىکبوونى پيغه مبه ر.
- بقية الصناعة في اربيل
- ٦ ريكلامى حكومه ت.

العدد (١) السنة (١) السعر (١٠) فلوس / الثلاثاء ٢٢ آب ١٩٦١ /  
١١ ربيع الاول ١٣٨١هـ

- كلمة صاحب السيادة متصرف لواء اربيل
- كلمة العدد تفضل بها سيادة الاديب حسن القيسي معاون متصرف اللواء اتحفنا بهذه الكلمة ونحن نزين اول عدد من نشرتنا بها مع مزيد الشكر.
- اخبار البلد (مشروع الماء لمدينة اربيل)
- صورة كتاب المديرية العامة لمصلحة الخطوط الجوية العراقية- المدير العام
- شؤون الموظفين
- اعادة تبليط شوارع في اربيل
- وشه ی خاوهن سیاده متصرفی هه ولیر
- وشه ی ژماره
- هه شت ريكلام

العدد (٤) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ١٢ ايلول  
١٩٦١ / ٢ ربيع الثاني ١٣٨١هـ

- كلمة العدد- ابن خلكان / عبدالوهاب حسن
- تلاوة المرسوم الجمهوري بالشرع بالفحص النهائي لمواليد ١٩٤٣ في اربيل
- انجازات الادارة المحلية في اربيل
- تأسيس معهد بحوث ومرصد جيوفيزيقيا في مصيف صلاح الدين
- الى انظار سيادة مدير الآثار العامة
- مشروع ماء اربيل
- وزير البلديات يشكر

#### اخبار البلد / شؤون الموظفين

- في مديرية معارف لواء اربيل
- ترفيع الموظفين المغبونين واصحاب القدم
- حملة صحية تزور الالوية الشمالية
- بقية الى انظار سيادة مدير الآثار العام
- واخبار اخرى

ژماره (٤) سالی (١) دانەى به (١٠) فلسه سه شمه ١٢ ئه یلولی  
١٩٦١ / ٢ ربيع الثاني ١٣٨١هـ

- پاشماوهی دایه ره ی فه ره ههنگی ئیسلامی له بابته تی هه ولیره وه ئه دوی.
- ئاگادار بو فرۆشیاره كان
- له ویژه ی جیهانی گهنجینه ی هه ژاران به پینووسی جبریلی دانتزیو (١٨٦٣-١٩٣٨)

العدد (٢) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٢٩ آب ١٩٦١ /  
١٨ ربيع الاول ١٣٨١هـ

- سيادة متصرف اللواء وكبار الموظفين يلبون دعوات الاهلين ويزورون مواقع الاحتفالات
- الكسبة وغيرهم يقيمون الولائم لاطعام اخوانهم الفقراء في ذكرى الرسول الكريم
- كلمة سيادة متصرف لواء اربيل
- كلمة سيادة معاون المتصرف للأدارة العامة
- كلمة فضيلة الاستاذ رشاد المفتي قاضي اربيل
- شؤون الموظفين
- الصناعة في اربيل والديوانية والعمارة
- اربيل في سنة ١٨٢٠

ژماره (٢) سالی (١) دانەى (١٠) فلسه سه شمه ژماره ٢٩  
ئاب ١٩٦١ / ١٨ ربيع الاول ١٣٨١هـ

- رۆژى له داىک بوونى پيغه مبه ر، وه ئاههنگه كانی شارى هه ولیر

- پاشماوهى گه نجيتهى هه ژاران
- بيان لسيادة الزعيم عبدالكريم قاسم الى الفلاحين ورجال الادارة وابناء الشعب كافة
- بيان الى باعة المواد الغذائية والمواد الاخرى/ عبدالوهاب حسن/ رئيس بلدية اربيل.
- بقية ابن خلكان
- ٣ ريكلامى حكومهتى
- في بناء الجمهورية هو العامل والفلاح)
- المزارع التجريبية لادارة انحصار التبغ في منطقة اربيل
- جبار الشيخ طاهر/ اربيل
- وجبة اخرى من الاراضي الاميرية في مخمور توزع
- الشؤون المحلية
- قاموس مهاباد
- الحالة الزراعية في لواء اربيل
- المشاريع المقترحة
- ٥ ريكلامى حكومهتى

#### العدد (٥) السنة (١) الثلاثاء ١٩ ايلول / ١٩٦١ / ٩

#### ربيع الثاني ١٣٨١ هـ

- كلمة العدد/ الثقافة عبدالوهاب حسن
- جمعية شورش لبناء المساكن التعاونية للموظفين والمستخدمين المحددة في اربيل
- هذه النشرة
- التبوغ في لواء اربيل
- بيان الى اهالي اربيل الكرام حول نظافة المدينة/ متصرف لواء اربيل
- اخبار البلد/ شؤون الموظفين في اربيل
- كلمة العدد الكلام التافة- عبدالوهاب حسن
- من اقوال الزعيم عبدالكريم قاسم
- المثقف/ محمدا مين حويزي- اربيل
- ركن/ طرائف بين طيات الكتب العلمية- دغدغات مميتة
- اخبار البلد
- مع القراء
- مسابقة العدد
- له ويژهى جيهان/ هونراوهو ژن/ به پينوسى تشكيوف/
- وه رگير مه غديد
- وتهى ناوداران
- ٥ ريكلامى تاييهت
- قسم اجاحات الغابات في اربيل
- بقية المواد

#### ژماره (٥) سالى (١) دانهى به (١٠) فلسه سه شمه ١٩ ئه يلول

#### ٩ / ١٩٦١ / ربيع الثاني / ١٣٨١ هـ

- له روژى جيهانى كاميان قاره مانن به پينوسى سومرست
- موم وه رگير مه غديد
- چه پكه گوليكي رازاوه- مه غديد
- بقية جمعية شورش لبناء المساكن
- هذه النشرة
- ٩ ريكلامى حكومهت
- كلمة العدد الكلام التافة- عبدالوهاب حسن
- من اقوال الزعيم عبدالكريم قاسم
- المثقف/ محمدا مين حويزي- اربيل
- ركن/ طرائف بين طيات الكتب العلمية- دغدغات مميتة
- اخبار البلد
- مع القراء
- مسابقة العدد

#### العدد (٦) الثلاثاء ٢٦ ايلول / ١٩٦١ / ١٦ ربيع الثاني / ١٣٨١ هـ

- كلمة العدد اضواء على الثقافة - (ج.ر)
- ننشر ادناه البرقية التي ارسلها سيادة متصرف لواء اربيل الى سيادة الزعيم الحبيب وابن الشعب عبدالكريم قاسم
- سيادة الاستاذ هادي چاوشلى يتحدث عن قانون ادارة الالوية
- الثروة الحيوانية وفعاليات مكافحة الامراض في لواء اربيل
- مشروع تحويل اشجار حبة الخضراء الى اشجار الفستق
- الشؤون المحلية: في مديرية معارف لواء اربيل - ترفيع موظف
- اناطة اعمال الآبار الارتوازية وتحسين مياه للإدارة المحلية.
- ١٣ ريكلامى تاييهتى
- كلمة العدد الجريدة- عبدالوهاب حسن
- اضواء الثقافة / واجد شاكر/ بغداد
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (٢) اختراع خطر على الحياة
- الشؤون المحلية
- الارشاد الزراعي في خدمة المزارعين- د. سالم الحيدري
- في مديرية معارف لواء اربيل
- الاخبار المتنوعة

#### ژماره (٦) سالى (١) دانهى به (١٠) فلسه سه شمه ٢٦ ئه يلول

#### ١٦ / ١٩٦١ / ربيع الثاني / ١٣٨١ هـ

- دياري ده زگيران به پينوسى برناردشو - وه رگير مه غديد
- هونراوهى دلدار- مه سعود بى بهش
- بقايا المواد
- ٧ ريكلامى حكومهتى
- كلمة العدد الجريدة- عبدالوهاب حسن
- اضواء الثقافة / واجد شاكر/ بغداد
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (٢) اختراع خطر على الحياة
- الشؤون المحلية
- الارشاد الزراعي في خدمة المزارعين- د. سالم الحيدري
- في مديرية معارف لواء اربيل
- الاخبار المتنوعة

#### العدد (٧) الثلاثاء ٣ تشرين الاول / ١٩٦١ / ٣

#### ربيع الثاني / ١٣٨١ هـ

- كلمة العدد الثقافة ايضا/ ثابت شيخ علاء الدين النقشبندى
- الذكرى الثالثة لميلاد قانون اصلاح الزراعي الزعيم الامين
- يلقي خطابا قيما بهذه المناسبة يقول فيه (العنصر الاساسي
- كلمة العدد الكلام التافة- عبدالوهاب حسن
- من اقوال الزعيم عبدالكريم قاسم
- المثقف/ محمدا مين حويزي- اربيل
- ركن/ طرائف بين طيات الكتب العلمية- دغدغات مميتة
- اخبار البلد
- مع القراء
- مسابقة العدد
- له ويژهى جيهان/ هونراوهو ژن/ به پينوسى تشكيوف/
- وه رگير مه غديد
- وتهى ناوداران
- ٥ ريكلامى تاييهت
- قسم اجاحات الغابات في اربيل
- بقية المواد

- بقية المواد
- ٧ ريكلامي حكومه تي

ژماره (١٢) سالى (١) دانه به (١٠) فلسه ٣ شمه ٧ تشرينى  
دوهم ١٩٦١ / ٢٩ جمادى يه كه م ١٣٨١ هـ

- به بؤنه ي تپه رپوونى كهوت سال به سهر شورشى  
پيروزى گهلى جه زائير
- نامه ي پيشمه رگه يه كى جه زائيرى نازاد به پينوسى / مه غديد
- چاوى خومارت / نه حمه د ره ئوف - هه ولير
- چهن پرسياريك له ماموستا عوسمان خو شناو
- بقايا المواد
- ٨ ريكلامى حكومه ت

العدد (١٠) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٢٤ تشرين  
الاول ١٩٦١ / ١٥ جمادى الاول ١٣٨١ هـ

- كلمة العدد الخطة الاقتصادية التفصيلية
- ركن الطلاب كلمة الطلبة يكتبه من بغداد (الزميل ريزان)
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (٣) الغاز المضحك  
وتأثيره على الانسان
- اخبار البلد
- مسابقة العدد
- حل مسابقة النشرة عدد (٨)
- بقية المواد

العدد (١٣) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء / ١٤ تشرين  
الثاني ١٩٦١ / ٦ جمادى الآخرة / ١٣٨١ هـ

- كلمة العدد - اربيل تحتفل بيوم الطفل في البلاد العربية  
بقلم / فؤاد بريخان سكرتير لجنة الاحتفالات
- ركن الطلاب يكتبه من بغداد / الزميل ريزان الطلبة بداية  
قصة لا نهاية لها
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (٦) سيرة اسحق نيوتن  
عزاء للطلاب الفاشلين
- الشؤون المحلية
- المناخ في اربيل
- مع القراء
- مسابقة العدد (١٣)
- ٥ ريكلامى حكومه تي

ژماره (١٠) سالى (١) دانه ي به (١٠) فلسه ٣ شمه ٢٤ تشينى  
يه كه م ١٩٦١ / ١٥ جمادى يه كه م ١٣٨١ هـ

- ساويلكه نوسين: چيخوف: وه رگير: شه وكه ت
- پيشينان وتوويانه
- سكالآ كه ركوك: خ
- اسعار السيارات من ١٩٦١/٩/١ لغاية ١٩٦١/٩/١٥
- ٤ ريكلام

العدد (١١) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٣١ تشرين  
الاول ١٩٦١ ٢٢ جمادى الاول ١٣٨١ هـ

- كلمة العدد / تحية الى الشعب الجزائري
- ركن الطلاب - يكتبه من بغداد الزميل ريزان
- الاعمال اللاصفية ضرورة لابد منها
- المناخ في مدينة اربيل
- الحالة الزراعية في اربيل
- اخبار البلد
- الاخبار المتنوعة
- طرائف بين طيات الكتب العلمية ٤ اساطير حول قطعة  
حجر
- ٧ ريكلام

ژماره (١٣) سالى (١) دانه ي به (١٠) فلسه ٣ شمه ١٤  
تشرينى دوهم ١٩٦١ / ٦ جمادى دوهم ١٣٨١ هـ

- هونراوه ي نوي كوردى (چاوپيكيه وتن له گه ل ماموستا  
عوسمان خو شناو)
- تيشكى به يان / مه غديد
- دهنگى قوتابيان - به سه رپه رشتى ريزان - زانستگاي ويژه -  
به غدا
- هاوپييه تي
- بو پيكيه نين
- بقايا العدد
- ٥ ريكلام

العدد (١٤) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ٢٢ تشرين  
الثاني ١٩٦١ / ١٤ جمادى الآخرة ١٣٨١ هـ

- كلمة العدد / الثورة العمرانية الثانية ستعلنها البلدية قريبا
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (٧) عالم يعدو عاريا في  
الشوارع!
- المناخ في اربيل
- الشؤون المحلية
- تمثال سيادة الزعيم الامين في اربيل

ژماره (١٤) سالى (١) ٤ شمه ٢٢ تشرينى دوهم ١٩٦١ / ١٤  
جمادى دوهم ١٣٨١ هـ

- هونراوه ي نوي كوردى / مه غديد
- پينج خشته كيه كى مه لا مه سعود بي به ش (له سهر  
هه لبه ستيكى فاني)
- چي له سهر مانگ هه يه / وه رگير: محمه د سه يد عه لى  
به رزنجى / زانستگاي ويژه ي

ژماره (١١) سالى (١) دانه به (١٠) فلسه ٣ شمه ٣١ تشرينى  
يه كه م ١٩٦١ / ٢٢ جمادى يه كه م ١٣٨١ هـ

- هونه ر چييه؟! به پينوسى مه غديد
- چهن د هونراوه يه كى چار خشته كى - مه لا مه سعود بي به ش
- بقايا المواد
- الزكات
- ٥ ريكلامى حكومه تي

العدد (١٢) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٧ تشرين  
الثاني ١٩٦١ / ٢٩ جمادى الاول ١٣٨١ هـ

- كلمة العدد - ذكرى وعد بلفور مديرة مدرسة الايوبية في اربيل
- ركن الطلاب - يكتبه من بغداد الزميل ريزان - الوحدة  
الطلابية المتينة هي الضمانة الوحيدة لازدهار الثقافة في  
البلاد
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (٥) ابيض اسبانيا
- شؤون البلد
- المناخ في مدينة اربيل

- پاشماوهی بابەتیک
- ۱۰ ریکلامی حکومەت

- الشؤون المحلية
- مسابقة العدد (۱۷)
- بقايا العدد

العدد (۱۵) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الخميس ۳۰ تشرين الثاني/۱۹۶۱/ ۲۲ جمادي الاخرة ۱۳۸۱ هـ

ژماره (۱۷) سالی (۱) دانەى به (۱۰) فلسه ۵ شمه ۱۴ كانونى يهكهم ۱۹۶۱/ ۷ رهجهب ۱۳۸۱ هـ

- بانگ بو دانيشتوانى ههوليرى سهخى/ بدرالدين عهلى
- ئاوازي ژيان/ مهغديد
- چاوهروانى بى هوده/ ههردى- كاك مستهفا رابهردووييهتى
- پاشماوهى بابەتەكان
- ۶ ريكلامى حكومەتى

- كلمة العدد- افتتاح مشروع سد دربندخان هو ثورة تشرين الثاني ۱۹۶۱
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (۸) كيمياوي المحتال
- الشؤون المحلية
- المناخ في اربيل
- حل مسابقة العدد ۱۳
- بقية المواد

ژماره (۱۵) سالی (۱) دانەى به (۱۰) فلسه ۵ شمه ۳۰ تشرينى دووهم ۱۹۶۱/ ۲۲ جمادى دووهم ۱۸۳۱ هـ

العدد (۱۸) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الخميس ۲۱ كانون الاول ۱۹۶۱ / ۱۴ رجب ۱۳۸۱ هـ

- كلمة العدد/ نكرى ميلاد المسيح- عبدالوهاب حسن
- برقية سيادة متصرف اربيل الى سيادة الزعيم الامين بمناسبة تشريع قانون تعيين مناطق استثمار النفط- العقيد بدرالدين علي
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (۱۰) اكتشاف خلايا الجسم
- الشؤون المحلية
- الآثار القديمة في اربيل- طه باقر مدير الآثار العام
- حل رابطة المرأة العراقية في اربيل

- گريانى وشك/ كهركوك ح
- دوو بهدهن و يهك گيان/ مهغديد
- نهقشبهندى لهدهست چوى گرانبههامان
- جوانى كچيكي لادييى- زانستگاي ويژه- عبدالرزاق محهمه
- ۱۰ ريكلامى حكومەتى

العدد (۱۶) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الخميس ۷ كانون الاول / ۱۹۶۱ / ۲۹ جمادي الاخرة ۱۳۸۱ هـ

ژماره (۱۸) سالی (۱) دانەى به (۱۰) فلوس ۵ شمه ۲۱ كانونى يهكهم ۱۹۶۱/ ۱۴ رهجهب ۱۳۸۱ هـ

- بيتهوفن (۱۷۷۰- ۱۸۲۷) مهغديد
- هونزاوهيهكى دلدارى- مهسعود بيبهش
- ئاوازي بهسوز- مهغديد
- روت خورى ته موزه - ئەديب
- نازهنين/ مهنگورى ههولير
- انشاء غابات جديدة
- ۷ ريكلامى حكومەت

- كلمة العدد كلمة سيادة متصرف لواء اربيل العقيد بدرالدين علي
- برقية الى سيادة الزعيم الامين من سيادة متصرف لواء اربيل بمناسبة عيد السلامة والابتهاج
- برقية الى سيادة الزعيم الامين من أمر موقع اربيل بمناسبة عيد السلامة والابتهاج
- سيادة متصرف اربيل يرعى احتفالات نكرى عيد السلامة والابتهاج بقلم/ فؤاد بريخان
- احتفالات موقع اربيل بعيد السلامة والابتهاج
- الشؤون المحلية
- مع القراء
- ۵ ريكلامى حكومەتى

العدد (۱۹) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الخميس ۲۸ كانون الاول ۱۹۶۱ / ۲۱ رجب ۱۳۸۱ هـ

- كلمة العدد- الحركة التعاونية وضرورة انعاشها/ عبدالوهاب حسن
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (۱۱) راهب على اتصال بالشیطان
- ماذا تعرف عن جواو ايريان الغربية؟
- اخبار البلد
- مع القراء
- حل مسابقة العدد ۱۷
- بقية المواد

ژماره (۱۶) سالی (۱) دانە به (۱۰) فلسه ۵ شمه ۷ كانونى يهكهم ۱۹۶۱/ ۲۹ جمادى دووهم ۱۸۳۱ هـ

- ئەفلاتون- وهركيتر: مهغديد
- شين و شيوهن/ حهبيب عهلى ميرانى
- شينى بى بهش/ مهسعود بيبهش
- نامهو سويند/ ههولير- ژاكاو
- من و خويندهواران
- بقايا المواد
- ۵ ريكلامى حكومەتى

ژماره (۱۹) سالی (۱) دانە به (۱۰) فلسه ۵ شمه ۲۸ كانونى يهكهم ۱۹۶۱/ ۲۱ رهجهب ۱۳۸۱ هـ

- توخوا سهير نيبه/ بهپينووسى: بى زمان
- ههلاتوهكهم: كهركوك - ۰ خ
- شرينى موژده: مهغديد

العدد (۱۷) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الخميس ۱۴ كانون الاول ۱۹۶۱ / ۷ رجب ۱۳۸۱ هـ

- كلمة العدد- بين الامس واليوم- عبدالوهاب حسن
- نداء الى مواطني اربيل الكرام/ بدرالدين علي متصرف لواء اربيل
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (۸) المحامي الذي ابتكر الجزيئات

- بحث علمي / سر الصراع يكمُن في اهمية الكونغو الاقتصادية للأستاذ  
المدرس عبدالعزيز محمد حبيب

ژماره (٢٢) سالی (١) دانه به (١٠) فلوسه ٣ شمه ٢٢ كانونی  
دووهم ١٩٦٢ / ١٨ شعبان ١٣٨١هـ

- خوايه كهس نهیبینی - بی زمان
- دیوانی کوردی
- من و خویندهواران
- میژووی کۆچی دوايي مهلا شیخ رهشید / مهلا مهسعود
- بی بهش
- خونچهیهکی نهپشکو له باخی ژیان ههلوهری - کهرکوک /
- عوسمان خویشناو
- پاشماوهی بابهت
- ٩ ریکلامی حکومهتی

العدد (٢٣) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٣٠ كانون  
الثاني ١٩٦٢ / ٢٥ شعبان ١٣٨١هـ

- أين تعمل البلدية الآن؟ عبدالوهاب حسن
- طرائف بين طيات الكتب العلمية ١٣ الخاتم الامين
- انت - عبدالغني اسماعيل - اربيل
- سيادة الزعيم الركن سعيد القطان
- اخبار البلد
- النشاطات اللاصفي والفعاليات الرياضية في مدارس البنات
- مسابقة العدد (٢٣)

ژماره (٢٣) سالی (١) دانه به (١٠) فلسه ٣ شمه ٣٠ كانونی  
دووهم ١٩٦١ / ٢٥ شعبان ١٣٨١ هـ

- بۆ مامۆستایانی دوارۆژ - مهنگوری
- ههولێرو شاعیرانی - جهمال عهلی دزهیی
- پاشماوهی خوايه كهس نهیبینی ٢ - بی زمان
- من و خویندهواران
- ٨ ریکلامی حکومهتی

العدد (٢٤) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٦ شباط  
١٩٦٢ / ١ رمضان ١٣٨١هـ

- ( عدد خاص بتأبين سيادة النقشبندی في مدينة اربيل الطبية )
- كلمة العدد - حفلة تأبين لسيادة المرحوم النقشبندی - عبدالوهاب حسن
- كلمة سيادة الزعيم الامين في حفلة تأبين المغفور له خالد النقشبندی التي اقيمت في قاعة الشعب ببغداد مساء يوم الجمعة ١٩٦٢ / ١ / ٢٦
- كلمة السيد محمد طاهر النقشبندی عن اسرة الفقيد النقشبندی
- سيادة النقشبندی في ذمة الخلود / الكلمة التي القاها سيادة رئيس بلدية اربيل في الحفلة التأسيسية في اربيل
- نبذة عن حياة الفقيد خالد النقشبندی
- شكر من سيادة الزعيم الركن سعيد القطان أمر موقع اربيل
- سيادة الزعيم الركن سعيد القطان أمر موقع اربيل يقيم حفلة توديعية لسيادة الاستاذ علي العاملي
- كلمة السيد عارف طه مدير شرطة نفط كركوك القاها بالنيابة الاستاذ حسين رشوانی

ژماره (٢٤) سالی (١) دانه به (١٠) فلسه ٣ شمه ٦ شباط  
١٩٦٢ / ١ رمضان ١٣٨١هـ

- نامه‌ی وه‌فا - سه‌عدی موکریانی
- شین و په‌یمان - مه‌غدید

- پیری حه‌رف چین / خ
- پاشماوهی بابه‌ته‌کان
- ٨ ریکلامی حکومه‌تی

العدد (٢٠) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٢٢ كانون الثاني  
١٩٦٢ / ٢٦ رجب ١٣٨١هـ

- كلمة العدد - الامام علي في ذكرى ميلاده - عبدالوهاب حسن
- طرائف بين طيات الكتب العلمية (١٢) احرص على هوايتك
- مناهج الاحتفالات بذكرى تأسيس الجيش العراقي الباسل في الاقضية في شقلاوة ورواندوز
- اخبار البلد
- صدق او لا تصدق! - مراقب الشمس
- مع القراء

ژماره (٢٠) سالی (١) دانه به (١٠) فسه ٣ شمه ٢ كانونی  
دووهم ١٩٦٢ / ٢٦ ره‌جبه ١٣٨١هـ

- گولفرۆش: وه‌رگێر مه‌غدید
- پاشماوهی شرینی موژده (٢) / مه‌غدید
- من و خویندهوار
- پاشماوهی بابه‌ته‌کان
- ٤ ریکلامی حکومه‌تی

العدد (٢١) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ١٦ كانون  
الثاني ١٩٦٢ / ١١ شعبان ١٣٨١هـ

- كلمة العدد - كلمة سيادة متصرف لواء اربيل العقيد بدرالدين علي بمناسبة ذكرى تأسيس الجيش العراقي الباسل
- الاحتفالات بذكرى تأسيس الجيش العراقي
- بحث علمي / سر الصراع يكمن في أهمية الكونغو الاقتصادية - الاستاذ المدرس عبدالعزيز محمد حبيب
- اخبار البلد

ژماره (٢١) سالی (١) دانه به (١٠) فلسه ٣ شمه ١٦ كانونی  
دووهم ١٩٦٢ / ١١ شه‌عبان ١٣٨١هـ

- تشایکۆفیسکی / مه‌غدید
- سکالا له‌گه‌ل په‌روین - ئه‌حمه‌د ره‌ئوف
- بخوینن - مه‌نگوری - هه‌ولێر
- المناخ في مدينة اربيل
- بقايا العدد
- ٧ ریکلامی حکومه‌تی.

العدد (٢٢) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٢٢ كانون  
الثاني ١٩٦٢ / ١٨ شعبان ١٣٨١هـ

- كلمة العدد - الحفلة التأسيسية لسيادة المرحوم خالد النقشبندی مقتبس نسا عن جريدة (نصير الحق) الموصلية عددها ١٩٦٢ / ١ / ١٧ / ١٩٤٤
- طرائف بين طيات الكتب العلمية ١٣ مريض بالسل من اقاصي سيبيريا يكشف القانون الدوري للعناصر
- اربعينية الفقيد المغفور له الشيخ خالد النقشبندی عضو مجلس السيادة - فؤاد الياس بريخان كاتب المجلس الاداري في متصرف لواء اربيل
- اخبار البلد
- بقايا العدد



- پاشماوهی خوايه كهس نهیبینی (۳) - بئ زمان
- ۹ ریکلامی حکومه تی
- بقایا المواد
- **العدد (۲۵) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الثلاثاء ۱۳ شباط ۱۹۶۲ / ۸ رمضان ۱۳۸۱هـ**
- كلمة العدد - رمضان - عبدالوهاب حسن
- كلمة السيد عارف طه مدير شرطة نفط كركوك التي القاها بالنيابة الاستاذ حسين رشواني
- الكلمة التي اهداها الى النشره سيادة الزعيم الركن سعيد القطان آمر موقع اربيل عند زيارة هيئة تحرير النشره له
- بمناسبة الحملة التلقيحية العامة ضد الجدري، مرض الجدري أخطاره والوقاية منه د. عثمان احمد رئيس صحة اربيل
- اخبار متفرقة
- **ژماره (۲۵) سالی (۱) دانهی به (۱۰) فلسه ۳ شمه ۱۳ شباط ۱۹۶۲ / ۸ رمضان ۱۳۸۱هـ**
- له ناسوی بیرو ویزه دا: قوتابخانهی کلاسیکی - کهرکوک - ج
- له گه ل بویژانی کۆن و نۆی / ئەدیپ
- بۆ رۆژنامهی ههولێری خۆشهویست پهراوی - پهرتوک - گیوی موکریانی
- پاشماوهی بابته کان
- ژیان سبهی - جهوهه ر غه مگین
- من و خویندهواران
- ۷ ریکلامی حکومه تی
- **العدد (۲۶) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الثلاثاء ۲۱ شباط ۱۹۶۲ / ۱۶ رمضان ۱۳۸۱هـ**
- قضاء الكويت السليب - عبدالعزيز محمد حبيب
- دور نادي بروسك في حقل الرياضة
- غدا - الفراق !! - عبدالغني اسماعيل - اربيل
- نتائج مسابقة العدد (۲۳)
- الشؤون المحلية
- **ژماره (۲۶) سالی (۱) شمه ۴ شباط ۱۹۶۲ / ۱۷ رمضان ۱۳۸۱هـ**
- له ناسوی بیرو ویزه دا
- قوتابخانهی رۆمانتیکی ۱ - (ح)
- له باخی گولیک - عوسمان خۆشناو
- من و ژین - جهوهه ر غه مگین
- له یل و مه جنون
- قسهی پیشینان - کوکه ره وه - ئەحمده ره ئوف
- هۆنراوهی دلداری - مه لا مه سعود بیبهش
- ۸ ریکلامی حکومه تی
- پاشماوهی بابته کان
- **العدد (۲۷) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الثلاثاء ۲۷ شباط ۱۹۶۲ / ۲۳ رمضان ۱۳۸۱هـ**
- كلمة العدد - ليلة القدر في شهر رمضان - بقلم الاستاذ محمد رشاد المفتي - قاضي اربيل
- **العدد (۲۸) الثلاثاء ۶ آذار ۱۹۶۲ / ۲۹ رمضان ۱۳۸۱هـ**
- كلمة العدد - لو عثرت بغلة في العراق قصة ارويه لسيدة مدير الطرق والجسور العام
- النظافة - الكلمة التي القتها الست زهيرة خليل - مدرسة العلوم على طالبات خانزاد بمناسبة اسبوع النظافة
- حادث مؤسف
- توزيع الاعمال في نقابة المعلمين في اربيل
- اخبار البلد
- **ژماره (۲۸) دانهی به (۱۰) فلسه ۳ شمه ۶ ئازار ۱۹۶۲ م - ۲۹ رهمه زان ۱۳۸۱هـ**
- هۆنراوه یان هه لبه ست - جه مال عه لی خدر (ریزان)
- یادگاری بئ ناو!! - مه غدید
- به یادی رۆژانی زوو - ژاکاو - هه ولیر
- قسهی پیشینان - ئەحمده ره ئوف
- بقایا العدد
- ۵ ریکلامی حکومه تی
- **العدد (۲۹) الثلاثاء ۲۰ آذار ۱۹۶۲ / ۱۵ شوال ۱۳۸۱هـ**
- مه م ولكنها - الحياة؟ ابو سفین
- من السيرة النبوية الشريفة - يونس عبدالله حداد
- اجتماع مجلس اللواء العام
- الشؤون المحلية - تمثال سيادة الزعيم الامين في اربيل
- **ژماره (۲۹) سالی (۱) دانهی به (۱۰) فلسه ۳ شمه ۲۰ ئادار ۱۹۶۲ - ۱۵ شوال ۱۳۸۱هـ**
- پاشماوهی هۆنراوه یان هه لبه ست (۲) - جه مال عه لی خدر (ریزان)
- سلأو! - ئەحمده ره ئوف
- پاکی و خاوینیکی بهردهوام (پاکی له ش، پاکی دهروون)
- ئەحمده ره شوانی
- من و خویندهواران
- نامه وی بمرم! - صلاح ماندوو - هه ولیر
- **العدد (۲۷) السنة (۱) السعر (۱۰) فلوس الثلاثاء ۲۷ شباط ۱۹۶۲ / ۲۳ رمضان ۱۳۸۱هـ**
- كلمة العدد - ليلة القدر في شهر رمضان - بقلم الاستاذ محمد رشاد المفتي - قاضي اربيل
- (۶) دواي شۆرشى ۱۴ ی ته مووز ناوی قوتابخانه که له (عصمه) کرا به کوردستان.

- پاشماوهى بابته كان
- ٦ ريكلامى حكومه تى
- رسائل القراء
- بيان المدرسة الدينية الجديدة - بأربيل المدرس بالمدرسة الدينية بأربيل
- عمر حاجي رسول
- بقية المواد
- العدد (٣٠) السنة (١) السعر (١٠) فلوس السبت ٣١ آذار ١٩٦٢ / ٢٦ شوال ١٣٨١هـ
- كلمة العدد - كلمة فضيلة الاستاذ رشاد المفتي قاضي اربيل في حفلة عيد الحرية المقامة في اربيل
- حفلة عبدالشجرة في اربيل
- عيد الحرية في اربيل
- بقية مهـم ولكنها الحياة - ابو سفين
- ايضاح بسيط حول صمون الفرن الاوتوماتيكي يونس خضر مدير إعاشة اربيل
- بقايا المواد
- ثماره (٣٠) سالى (١) دانهى به (١٠) فلسه شمه ٣١ آذار ١٩٦٢ / ٢٦ شوال ١٣٨١هـ
- پهيالى به نه وشه / مه غديد
- پاشماوهى پاكي و خاويينيكي به رده وام ٢ - نه حمه د ره شوانى
- جه ژنى به هار - صلاح ماندوو - هه ولير
- نامه يه ك بويار - سامى عبدالقادر - هه ولير
- ١٣ ريكلامى حكومه تى
- العدد (٣١) السنة (١) السعر (١٠) فلوس السبت ٧ نيسان ١٩٦٢ / ٣ ذو القعدة ١٣٨١هـ
- من السيرة النبوية الشريفة - يونس عبدالله حداد
- اجتماع مجلس اللواء العام في اربيل
- مرض التيفوئيد طرق العدوى واخطاره والوقاية منه - د. عثمان احمد - رئيس صحة لواء اربيل
- كم صبرت - عبدالغني اسماعيل - اربيل
- الاستعراض الرياضي العام للمدارس الثانوية والمتوسطة والمهنية في اربيل
- الشؤون المحلية
- شؤون الموظفين
- بعض المعلومات العامة عن نادي بروسك الرياضي
- ثماره (٣١) سالى (١) دانهى به (١٠) فلسه شمه ٧ نيسان ١٩٦٢ / ٣ ذو القعدة ١٣٨١هـ
- من و شيرين - مه غديد
- له ديوانى صابر - حسين به رزنجى
- ٧ ريكلامى حكومه تى
- العدد (٣٢) السنة (١) السعر (١٠) فلوس السبت ١٤ نيسان ١٩٦٢ / ١٠ ذو القعدة ١٣٨١هـ
- مهرجان نادي بروسك الرياضي في اربيل - ابطال من الموصل والسليمانية وكركوك يشتركون في المباريات - السيد عبدالرحمن سكرتير نادي بروسك
- عيناك يا جارتى السمرات - ابو سفين
- في نادي بروسك الرياضي
- المناخ في اربيل
- المعرض السنوي لمدارس اربيل - السيد مصطفى الحاج
- العدد (٣٣) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الاحد ٢٢ نيسان ١٩٦٢ / ١٠ ذو القعدة ١٣٨١هـ
- بيره وهري ژان ژاك رؤسو - مه غديد
- ٢٥ ريكلامى حكومه تى
- العدد (٣٣) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الاحد ٢٢ نيسان ١٩٦٢ / ١٨ ذو القعدة ١٣٨١هـ
- كلمة العدد - همسة الى ادارة المصرف العقارى - عبدالوهاب حسن
- بانيات المجد - الست شكرية صابر مديرة دار المعلمات الابتدائية
- من السيرة النبوية الشريفة - يونس عبدالله حداد
- الاخبار المتفرقة
- ثماره (٣٣) سالى (١) دانهى به (١٠) فلسه ١ شمه ٢٢ نيسان ١٩٦٢ / ١٨ ذو القعدة ١٣٨١هـ
- قوتابى و قوتابخانه سهره تاييه كان - محه مه د سهيد عهلى به رزنجى
- كه ژاوه كه م - جه وهه ر غه مگين
- بارانى به هار - مه غديد
- سهرنجيك له ده روازهى فولكلورى كورده وه
- پاشماوهى بابته كان
- ١٨ ريكلامى حكومه تى
- العدد (٣٤) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ٢ ايار ١٩٦٢ / ٢٨ ذو القعدة ١٣٨١هـ
- كلمة العدد - كنت اغسل وجهي وانقطع الماء - عبدالوهاب حسن
- حفلة متوسطة اربيل للبنين
- عريضة النهدين - ابو سفين
- مشروع اسكي كلك يسقي مساحة تزيد ٢٠ الف مشاركة
- ثماره (٣٤) سالى (٢) ٢ ايار ٤ شمه ١٩٦٢ - ٢٨ ذو القعدة ١٣٨١هـ
- نهى شهو - صلاح ماندوو
- سهرنجيك له پيشانگاي سالانى قوتابيه سهره تاييه كانى هه ولير - كلول
- نه م شيت بوو، نه ويش كوژرا - مه نغورى
- ناسوى كه لم - مه غديد
- شه پولى ناوات - جه وهه ر غه مگين
- قوتابى و قوتابخانه سهره تاييه كان (٢) محمد سهيد عهلى به رزنجى
- ١٧ ريكلامى حكومه تى
- پاشماوهى بابته كان
- العدد (٣٥) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الابعاء ٩ مايس ١٩٦٢ / ٥ ذي الحجة ١٣٨١هـ
- كلمة العدد - رسالة الى الحاج
- طرائف بين طيات الكتب العلمية ١٤ لعبة الاطفال تؤدى الى اكتشاف خلايا الجسم

- الى الديار المقدسة
- امر اداري - بدرالدين علي متصرف لواء اربيل
- شؤون الموظفين
- ژماره (٣٨) سالی (١) دانهی به (١٠) فلسه ١ شمه ١٠
- حزيران ١٩٦٢ / ٨ محرم الحرام ١٣٨١ هـ
- شینی کاک سالار - أ - هوشیار ههولیر
- دیوانی نالی
- من و خویندهواران
- بهیادی جاران - جهوهه ر غه مگین
- ١١ ریکلامی حکومتی
- ژماره (٣٥) سالی (١) دانهی به (١٠) فلسه ٤ شمه ٩
- مایس ١٩٦٢ / ٥ ذی الحجة ١٣٨١ هـ
- دلداری ریواس فرۆش - مه غدید
- ٢١ ریکلامی حکومتی
- العدد (٣٩) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الاثنین ١٨ حزيران
- ١٩٦٢ م / ١٦ محرم الحرام ١٣٨٢ هـ
- کلمة العدد نکرى فاجعة کربلاء - عبدالوهاب حسن
- بلدية اربيل في مضمار فتح الشوارع
- نادي بروسک الرياضي في ميدان رفع الاثقال
- الغاية من تشکیلات الدفاع المدني - هي حماية المواطنين ومساعدتهم -
- سامي فرج فهمي
- اليها (شعر) راسم الشماع
- بقايا المواد
- العدد (٣٦) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٢٢ مایس
- ١٩٦٢ م / ١٩ ذی الحجة ١٣٨١ هـ
- المحافظة على الاشجار في الشوارع العامة نائرة العمري معلمة مدرسة
- کوردستان في اربيل
- هانئة - عبدالغني اسماعيل
- متصرف اللواء يستقبل المهنيين بمناسبة العيد السعيد
- نتائج مسابقة العدد ٣١
- الشؤون المحلية
- ٢٣ ریکلامی حکومتی
- ژماره (٣٦) سالی (١) دانهی به (١٠) فلسه ٣ شمه ٢٢ مایس
- ١٩٦٢ / ١٩ ذو الحجة ١٣٨١ هـ
- دوو چاوی شین - جهوهه ر غه مگین
- العدد (٣٧) السنة (١) السعر (١٠) فلوس السبت ٢ حزيران
- ١٩٦٢ / ٢٠ ذو الحجة ١٣٨١ هـ
- اوقات الفراغ وضرورة استغلالها - عبدالوهاب حسن
- تلفزيون في اربيل
- شؤون الموظفين
- في المعارف
- نادي بروسک الرياضي: نتائج بطولة العراق للناشئين برفع الاثقال
- والكمال الجسماني - السيد عبدالرحمن طاهر
- في حنان الابوة (شعر) - د. توفيق الانصاري
- قانون التصرف بالتبوغ غير المجازة - قانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٦٢
- المناخ في اربيل
- ژماره (٣٧) سالی (١) دانهی به (١٠) فلسه شمه ٢ حزيران
- ١٩٦٢ / ٣٠ ذو الحجة ١٣٨١ هـ
- پاراستنی دارو درهخت له سهه شه قامه گشتیه کان -
- مهنگوری
- چاو لهه لهبهستی کورديدا
- سوپاس
- ١٣ ریکلامی حکومتی
- العدد (٤٠) السنة (١) السعر (١٠) فلوسي الاربعاء ٢٧ حزيران
- ١٩٦٢ م / ٢٥ محرم الحرام ١٣٨٢ هـ
- کلمة العدد - خطاب مفتوح الى سيادة مدير الاوقاف العام - عبدالوهاب حسن
- تبرع كريم عن زعيم كريم: رئيس اللجنة قاضي اربيل - رشاد المفتي
- عبقرية مهندس اربيل
- الشؤون المحلية (شؤون الموظفين)
- ايضاح حول مقال (الغاية من تشکیلات الدفاع المدني) قارئ
- مسابقة العدد ٤٠
- ١٦ ریکلامی حکومتی
- ژماره (٤٠) سالی (١) دانهی به (١٠) فلسه ٤ شمه ٢٧
- حوزهيران ١٩٦٢ م - ٢٥ محرم الحرام ١٣٨١ هـ
- چيروکی رووداو نهنجامی خهونی مام باپير - مه غدید
- ئاره زوو - جهوهه ر غه مگین
- العدد (٤١) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٣ تموز
- ١٩٦٢ م / ٢ صفر ١٣٨٢ هـ
- مناہج احتفالات الذکری الرابعة لثورة ١٤ تموز الخالدة في اربيل
- صفحة من التاريخ مسجد ومدرسة القلعة واول من درس
- فيه - بشير اسماعيل جيجو
- شؤون الموظفين
- رد على ايضاح حول مقال: الغاية من تشکیلات الدفاع المدني
- جدول خلاصة تقارير مكافحة الجراد الصحراوي للواء
- اربيل لموسم ١٩٦٢ لغايه ١٩٦٢/٦/٢٤ - د. سالم الحيدري
- رئيس فرع الزراعه لواء اربيل
- العدد (٣٨) السنة (١) السعر (١٠) فلوس - الاحد ١٠ حزيران
- ١٩٦٢ / ٨ المحرم ١٨٣٢
- التأريخ أمام حادثة عظمى - عبدالوهاب حسن
- الاحتفال بعيد الهجرة النبوية الشريفة في اربيل
- عودة من الديار المقدسة
- الشؤون المحلية (شؤون الموظفين)
- المناخ في اربيل

ژماره (٤١) سالی (١) دانهای به (١٠) فلسه ٣ شمه ٣ تموز

١٩٦٢م - ٢ صفر ١٣٨١هـ

- ویژهوانی گه رهکی نائومییدی - وهرگیپر مهغدید

- دووکهزی زهرد - جهوهه ر غه مگین

- جوانی ژنیک - صلاح ماندوو

- تو - که مال

- توله کوئی - سیامه ند

- ١١ ریكلامی حكومه تی

- نتائج امتحانات الثانوية في لواء اربيل (الفرع الادبي)

- لواء السليمانية في عهد الثورة المباركة

- اخبار الماء في اربيل

- بقايا المواد

- شؤون الموظفين

- ١١ ريكلامی حكومه تی

ژماره (٤٤) سالی (١) دانهای به (١٠) فلسه ٣ شمه ٣٠ تموز

١٩٦٢ / ٢٩ صفر ١٣٨١هـ

- من و پهری ئەفسوناوی - مهغدید

- له خوبایی - (خ)

- دوو چاو له په نجه ره - جهوهه ر غه مگین

- وردده کاری له هونراوهی کوریدا

- ههور له هونراوهی بویژانی کون و نویمان

- هیوا

- پاشماوهی بابته کان

العدد (٤٢) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ١٠ تموز

١٩٦٢ / ٩ صفر ١٣٨١هـ

- ماهو الثمن؟؟؟! عبدالوهاب حسن

- صفحة من التاريخ مشاريع الري القديمة في اربيل - بشير جيجو

- القضاء على مرض الملاريا في اربيل - محمد فضل

- الشؤون المحلية (شؤون الموظفين)

- لا هروب من الحقائق - يونس خضر

- بقايا المواد

العدد (٤٥) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ١٧ آب

١٩٦٢م / ٧ ربيع الاول ١٣٨٢هـ

- كلمة العدد - كلمة سيادة العقيد بدر الدين علي ممثل سيادة الزعيم

الامين ومتصرف لواء اربيل في حفلة ازاحة الستار عن تمثال سيادة

الزعيم الامين عبدالكريم قاسم

- اربيل تحتفل بازاحة الستار عن النصب التذكارى لتمثال سيادة الزعيم

الامين عبدالكريم قاسم - بقلم فؤاد بريخان

- الاحتفالات بوضع الحجر الاساس لمحطة تأجير المكائن والآلات الزراعية

في اربيل - الاستاذ كاظم العمادي

- من احتفالات ١٤ تموز الخالد

- ازمة الماء في اربيل

- تخفيض سعر الوحدات الكهربائية في اربيل

ژماره (٤٢) سالی (٢) دانهای به (١٠) فلسه ٣ شمه ١٠ تموز

١٩٦٢ / ٩ صفر ١٣٨١هـ

- برناردشو - وهرگیپر: مهغدید

- خوش و شادی به بونهی سه ره به خویی جه زائیره وه

- دیاری و یادگار

- من و خوینده واران

- بقايا المواد

- ١٠ ريكلامی حكومه تی

العدد (٤٣) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٢١ تموز

١٩٦٢م / ٢٠ صفر ١٣٨٢هـ

- مدينة اربيل تحتفل بالذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز

المجيدة / بقلم مغدید

- برقية المواطن السيد فؤاد بريخان الى سيادة الزعيم الامين

- حفلة أمرية الموقع

- قلة الماء في اربيل

- المناخ في اربيل

- بقايا المواد

- شؤون الموظفين

- ١٥ ريكلامی حكومه تی

ژماره (٤٥) دانهای به (١٠) فلسه ٣ شمه ٧ آب ١٩٦٢م - ٢١

ربيع الاول ١٣٨١هـ

- دیاری گه لی جه زائیر - نووسینی جه واد سید که ریمی -

وهرگیپر - مهغدید

- نامه ی دلداری - جههه ر غه مگین

- کچ فرۆشتن - سامی کویی

- راستکردنه وهی هه له

- ١١ ريكلامی حكومه تی

- بقية المواد

ژماره (٤٣) سالی (١) دانهای به (١٠) فلسه شمه ٢١ تموز

١٩٦٢ / ٢٠ صفر ١٣٨١هـ

- جيژنی بیره وهی شورشی ١٤ ی گه لاویژ له هه ولیر -

نووسینی مهغدید

- جي ژوانی یار - جهوهه ر غه مگین

- بهه شتی سروشت - مهنگوری ره واندوز

- دایه گیان - صلاح ماندوو

- بو پیاوی خو هه لکیش - مه لا مه سعود بیبهش

العدد (٤٤) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الاثنين ٣٠ تموز

١٩٦٢م / ٢٩ صفر ١٣٨٢هـ

- كلمة العدد - وداعا يا تموز - عبدالوهاب حسن

- فعاليات نادي بروسك بمناسبة الذكرى الرابعة للثورة المجيدة

العدد (٤٦) السنة (١) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٢١ آب

١٩٦٢م / ٢١ ربيع الاول ١٣٨٢هـ

- كلمة العدد - ذكرى مولد الرسول - عبدالوهاب حسن

- احتفالات في مدينة اربيل بمناسبة المولد النبوي الشريف

سيادة العقيد بدرالدين علي متصرف لواء اربيل يرعى

الاحتفالات

- قالوا في الاسلام

- نوادر الادباء والعلماء

- طاغور (١٨٦١ - ١٠٤١)

- اخبار البلد (شؤون الموظفين)

- لن يعود الماضي (شعر) راسم الشماع

- ژماره (٤٦) سالی (١) دانهی به (١٠) فلسه ٣ شمه ٢١ آب ١٩٦٢ / ٢١ ربیع الاول ١٣٨١هـ
- دهستی توله- وهرگیز- مهغدید
- سالیك له ته مه نی - ههولیز- تییه ری
- گزنگی بهیان- جهوهه ر غه مگین
- بقایا المواد
- ١٠ ریکلامی حکومتی

- العدد (٤٧) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ٢٨ آب ١٩٦٢
- ٢٨ ربیع الاول ١٣٨٢هـ
- أربائیلو أو ههولیر- السید بشیر چیچو
- مدیر شرطة أربیل
- (دکتوراه) فی النبات
- أخبار البلد
- شؤون الموظفين

- ژماره (٤٧) سالی (٢) دانهی (١٠) فلسه سه شمه ٢٨ آب ١٩٦٢ / ٢٨ ربیع الاول / ١٣٨٢هـ
- به رهو ژیان- مهغدید
- نامه و سه لاو - صلاح ماندوو
- گیان- جهوهه ر غه مگین
- من و خوینده واری
- ١٤ ریکلامی میری

- العدد (٤٩) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ١٢ ايلول ١٩٦٢ م ١٤ ربیع الثاني ١٣٨٢هـ
- البطالة- عبدالوهاب حسن
- ترفیع سیادة متصرف لواء اربیل
- هي الحياة سراب- (راسم الشماع)
- ترحیل سكان حفرة کلکند.
- اخبار البلد
- مسابقه العدد

- ژماره (٤٩) سالی (٢) دانهی (١٠) فلسه ٤ شمه ١٢ ايلول ١٩٦٢ / ١٤ ربیع الثاني / ١٣٨٢هـ
- وانه یهک له پیوتلی ههستی! (٢)- مهغدید
- پینج خشه کی مه لا مه سعود (بی بهش) له سهه هه لبهستی (نالی)
- کهمیک شهرم- جهوهه ر غه مگین
- من و خوینده واران
- سوپاس
- پاشماوهی بابه ته کان
- ١٥ ریکلامی میری

- العدد (٥٠) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ١٨ ايلول ١٩٦٢ م ٢٠ ربیع الثاني ١٣٨٢هـ
- الزلازل - بقلم المدرس السید عبدالعزیز محمد
- رساله و جواب
- اقوال وحکم- جمعة أبو سردار
- المشاريع المنجزة في السنتين الاخیرتين من العهد الجمهوري في لواء اربیل

- اخبار البلد- شؤون الموظفين
- مدير العمل العام يحذر المشاريع المختلفة من عدم اعتبار (الجمعة) عطلة اسبوعية للمؤسسات والمشاريع المستثناة.
- من التعميم (عن جريدة المستقبل الغراء)

- ژماره (٥٠) سالی (٢) دانهی (١٠) فلسه ٣ شمه ١٨ ايلول ١٩٦٢ / ٢٠ ربیع الثاني / ١٣٨٢هـ

- پهخشانی کوردی
- دیاری بو باره گای خور- مهغدید
- چهپکه گولیک- جهوهه ر غه مگین
- ئاگاداری بو فلاحانی بهرین
- مه ته ل- مسته فا رابه ر
- وورده کاری له هونراوهی نویی کوردی
- هه لبهست له گو قاری (الاخاء) وه، وهرگیراوه.
- ١٣ ریکلامی میری

- العدد (٥٣) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الثلاثاء ١٨ ايلول ١٩٦٢ م ٢٠ ربیع الاول ١٣٨٢هـ

- كلمة سيادة متصرف لواء اربیل / العقید بدرالدين علي في احتفال بذكري مولد الاصلاح الزراعي.
- صفحات عن التاريخ قلعة اربیل بقلم السید بشیر چیچو
- الاحتفال بذكري مولد قانون الاصلاح الزراعي
- مصرف الرافدين في اربیل
- اخبار البلد
- بقایا المواد

- ژماره (٥٣) سالی (٢) دانهی (١٠) فلسه ٣ شمه ١٨ ايلول ١٩٦٢ / ٢٠ ربیع الثاني / ١٣٨١هـ

- البرت شیفا تزر- وهرگیز مهغدید
- شیغری (له عه شقی) مه لا مه سعود (بی بهش) که له ته مه نی
- ١٤ سالییدا دایناوه
- پهیمان- ئه حمه د ره شوانی
- له مه و دووا- جهوهه ر غه مگین
- په ری ته لار- رواندز- مهنگوری
- الیک یا سلوی- راسم الشماع
- ٩ ریکلامی میری

- العدد (٥٥) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ٢٤ تشرين الاول ١٩٦٢ م ٢٧ جماد الاول ١٣٨٢هـ

- مقتطفات عن امراض السل ومكافحته د. احسان میرزا- طبیب
- مستوصف ومستشفى الامراض الصدرية في اربیل
- مجلس الامهات والمعلمات في مدرسة خانزاد الابتدائية
- طرائف بين طيات الكتب العلمية ١٧- ابن الحلاق الذي اعتبر شرية السلفات إكسیراً للحياة!
- مجلس الامهات والمعلمات في مدرسة الايوبية النموذجية للبنات.
- شؤون المحلية
- شؤون الموظفين
- مع القراء
- ركن العيادة الصحية
- فوائد منزلية ٣ تنظيف القناني
- بقایا المواد

ژماره (٥٥) سالی (٢) دانەى (١٠) فلسه ٤ شمه ٢٤ تشرین

الاول ٢٧ / ١٩٦٢ جماد الاول ١٣٨١ هـ

- پیاویکی ئابرو مەندانه !! نووسینی روژه ابکور وەرگێر: مەغدید
- پەیکەرێک - جەوھەر غەمگین
- مەتەل / ھەولێر - مەلود ژاکاو
- من و خویندەواران
- وتەى مدیرەى قوتابخانەى آیوبیەى کچان - بەستى صابر
- المناخ فى اربيل
- ١٠ ریکلامى میرى

العدد (٥٧) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ٧ تشرین

الثاني ١٩٦٢ م ١١ جماد الآخر ١٣٨١

- اعمال بلدية اربيل خلال شهر تشرين الاول ١٩٦٢
- لا تسألني راسم الشماع
- ثقافة عامة - جائزة نوبل - اسماعيل حسن حليم البقال
- رسائل القرار
- اضحك رجاء لا يهمني - محسن صابر نقشبندی
- رسالة الى والدي - ابو سردار
- فوائد منزلية ٤ (ازالة الروائح الكريهة في البيوت)
- من دفاتر الانشاء - محمود عبدالله - مدرس اعدادية اربيل
- تحت رحمة الحلاق - قرهني فتاح - الخامس العلمي
- مشروع ترحيل أهالي كلکند
- شؤون الموظفين
- بقايا المواد

ژماره (٥٧) سالی (٢) دانەى (١٠) فلسه ٤ شمه ٧ تشرین

الثاني ١٩٦٢ / ١١ جماد الآخر ١٣٨١ هـ

- چیرۆکی ماسی فرۆش وژنی له گەڵ فریشتەى دەریا:
- له ئینگلیزییەوه بە دەستکاری (باوکی سەردار) کردووێتی بە کوردی
- شارى پەریان - مەغدید
- یاری ژیرخاک - صلاح ماندوو
- مەتەل - ئەحمەد رەشوانی
- من و خویندەواران
- شارى پەریان - جەوھەر غەمگین
- پاشماوەى بابەتەکان
- ٥ ریکلامى میرى

العدد (٥٨) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ١٤ تشرین

الثاني ١٩٦٢ م - ١٨ جماد الآخر ١٣٨٢ هـ

- نقد اشعار السعيد راسم الشماع - آراء القراء والنشرة
- وشاعر سوري شهير
- رسالة الى حبيبتى - راسم الشماع
- معلومات لاصحاب السيارات (٣)
- رسائل القراء
- حكم وأمثال - جمعة السيد زكي البرزنجي
- من روائع الادب الكردي المعاصر - ثورة اليأس (هەردی)
- ترجمة ابو سفين
- لوعة - جەوھەر غەمگین
- شؤون الموظفين

ژماره (٥٨) سالی (٢) دانەى به (١٠) فلسه ٤ شمه ١٤ تشرین

الثاني ١٩٦٢ م / ١٨ جمادى الاخير ١٣٨١ هـ

- وانه له مێش هەنگ وەرگێر - وەرگێر - باوکی سەردار
- له ئینگلیزییەوه بە کەمى دەستکارییەوه
- دانەر - مەلا مەسعود (بى بەش)
- کارەکەر - جەوھەر غەمگین
- من و خویندەواران
- بولبول - خسرو
- وەلامى مەتەلى ژماره (٥٥)
- له هونراوهى کلاسیکی کوردی (سالم)
- المناخ فى اربيل
- ٦ ریکلامى میرى

العدد (٦١) السنة (٢) السعر (١٥) فلوس الاربعاء ١٣ كانون

الاول ١٧ / ١٩٦٢ رجب ١٣٨٢ هـ

- عيد السلامة والابتهاج - السيد فؤاد پاریخان سکرتر الاحتفالات
- برقية سيادة متصرف اللواء العقيد بدرالدين علي بمناسبة عيد السلامة والابتهاج
- الاحتفال بتأسيس بغداد والفيلسوف الكندي في اربيل
- الشؤون المحلية
- ركن الرياضة - فى موقع اربيل
- فوائد منزلية (٥) ازالة الحبر عن الورق وعن الثياب
- الكندي المدرس عبدالعزيز محمد العباوي
- قصة حب - ابراهيم الجبوري
- الأمس المنطفئ بقلم عابر سبيل
- بقية الاحتفالات بتأسيس بغداد والفيلسوف الكندي
- دفاع عن اشعار السيد راسم الشماع - ابو فرهاد
- طرائف بين طيات الكتب العلمية - ١٩ عذارى فستا
- من اقوال الرسول (ص) - السيد محسن النقشبندی
- رد على انتقادات (الشعر الحر او اشعار راسم الشماع)
- معلومات لاصحاب السيارات رقم (٤)
- المناخ فى اربيل

ژماره (٦١) دانەى به (١٠) فلسه ٤ شمه ١٣ كانون الاول

١٩٦٢ م - ١٧ رجب ١٣٨١ هـ

- وەرزش - مەدحەت بێخەو
- فریشتەى من - محمد دلتهر
- من و یار - عومەر ئیسماعیل
- پینج خشتەکی - مەلا مەسعود بى بەش لە سەر هینی
- ئەحمەد حەمدى ساحیبقران
- کۆمەک بەهەژار - خوشناو
- پەندى پێشینان - لەتيف عەلى گەردى
- وەلامى مەتەلى ژماره (٥٧)
- من و خویندەواران
- پاشماوەى بابەتەکان
- ٣ ریکلامى حکومەتى

العدد (٦٣) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ٢٦ كانون

الاول ١٩٦٢ م / ١ شعبان ١٣٨٢ هـ

- من جريدة الهدى الموصلية - الامام علي (ع)
- ليلة الاسراء والمعراج - صبيحة عوني علي المفتي معلمة
- اللغة العربية فى مدرسة خانزاد للبنات - اربيل

- بمناسبة ذكرى ميلاد المسيح: شريعة الحب
- الشؤون المحلية (شؤون الموظفين) - مباريات كرة القدم
- بقايا المواد

ژماره (٦٣) سالی (٢) دانەى به (١٠) فلسه ٤ شمه ٢٦ كانون الاول ١٩٦٢ - ١ شعبان ١٣٨١هـ

- (گۆران)ى نەمر- مەدحەت بێخەو
- کۆستى ئەزیزان- ئەندازيار جهلال خۆشناو- کەرکوک
- گولالە- قوتابی یوسف ئەحمەد دەرگەلەیی- هەولێر
- مەتەل- دانەر سهیلة عوسمان
- وهلامی مەتەلی ژماره (٦٢)
- پاشماوهی بابەتەکان
- لهگۆقاری یادگاری لاوانهوه (هۆنراوه)
- المناخ فی اربیل
- ٥ ریکلامی حکومەتی

العدد (٦٤) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ٢ كانون الثاني ١٩٦٣م/ ٨ شعبان ١٣٨٢ هـ

- نشرة اربيل وقضية الشعر والنقد- نافذ
- سوفوكليس... واسطورة القدر- محمود عبدالله
- الى اصحاب الحدائق عن أهالي اربيل- عبدالوهاب الحاج حسن- رئيس بلدية اربيل
- شؤون الموظفين
- بقايا المواد
- ٥ اعلان حكومي

ژماره (٦٤) سالی (٢) دانەى به (١٠) فلسه ٤ شمه ٢ كانون دووهم ١٩٦٣ - ٨ شعبان ١٣٨٢هـ

- ههلبهستی بابر دوو، به پینووسی: مه غدید
- وهفاتی شیخ عه بدولکه ریمی داره خورمای- مه غدید
- وهلامی مەتەلی ژماره ٦٤
- پاشماوهی بابەتەکان

العدد (٦٦) السنه (٢) الشعر (١٠) فلوس الاربعاء ٢٣ كانون الثاني ١٩٦٣م - ٢٨ شعبان ١٣٨١هـ

- من الادب الكردي الكلاسيكي- (على ترموكي) عن جريدة المستقبل- ترجمة رفیق حلمي
- من كراسه متصرفية اللواء (معلومات عن لواء اربيل)
- ركن العيادة الصحية باشراف سيادة الدكتور محمد شيخو تحت رحمة الشتاء- راسم الشماع
- مقتطفات من علم الصحة (للتدخين واضراره)- بقلم ابو طلال

- نزار القباني
- من كتاب الرفيع: لمعروف الرصافي- ميزان الشعر
- شؤون المحلية
- بقايا المواد
- ١١ ریکلامی حکومەتی

ژماره (٦٦) سالی (٢) دانەى به (١٠) فلس ٤ شمه ٢٣ کانوونی دووهم ١٩٦٣ / ٢٨ شهعبان ١٣٨٢ هـ

- گۆرانی ههفته (گیانی شیرین)- لههلبهستی مەدحەت بێخەو- ئاوازو گۆرانی فوئاد ئەحمەد

- لههەر باخی گولیک- حەمدی
- وابوو- جهوهەر غه مگین
- مەتەل- قوتابخانەى ناوهندی/ کچه خۆشناو
- لهپرخه خه ودا- عومەر شیخه لالا دهشتهکی
- گیانم بۆ نیشتمان- محمد دلتهر

ژماره (٦٧) سالی (٢) دانەى به (١٠) فلسه ٤ شمه ٣٠ کانوونی دووهم ١٩٦٣ / ٥ رهمهزان ١٣٨٢ هـ

- من و خويندهواران
- دانەر: مه لا مه سعود بيبهش
- دل ئەبى چۆن بى؟ مەدحەت بێخەو
- فريشتهى ژين - مه غدید
- ههلاله- مەنگورى
- لههەر باخی گولیک
- حفلة مجلس الامهات في مدرسة گویر للبنات
- الشؤون المحلية (شؤون الموظفين)
- بقايا المواد
- ٣ ریکلامی حکومەتی

العدد (٦٨) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس الاربعاء ٦ شباط ١٩٦٣م/ ١٣ رمضان ١٣٨٢هـ

- تتمة مانشر في العدد الماضي- أهلا يا رمضان- بقلم: ابراهيم الجبوري
- بلا دموع- راسم الشماع
- مع القراء
- اقوال وحكم- جمعه ابو سردار

ژماره (٦٨) سالی (٢) دانەى به (١٠) فلسه ٤ شمه ٦ شباط ١٩٦٣ رمضان ١٣٨١ هـ

- نرخی خوین / ژان کولتو - وه رگير- مه غدید
- پاشماوه ههلاله- محمد حسن مەنگورى
- چيروکيکی رووداو- ئەحمەد رهشوانی- ههولێر
- من و خويندهواران
- ديوانى وهفايى
- گۆرانی ههفته- لههلبهستی مەدحەت بى خه و گوتن و ئاوازی فوئاد ئەحمەد
- وهلامی مەتەلی ژماره ٦٦
- پاشماوهی بابەتەکان

العدد (٧٠) السنة (٢) السعر (١٠) فلوس السبت ١٦ آذار ١٩٦٣م/ ٢١ شوال ١٣٨٢هـ

- كلمة العدد- من هو المثقف- قدری حافظ طوقان
- البيان التاريخي لمجلس قيادة الثورة في بغداد حول منح الحقوق القومية للشعب الكردي
- الشؤون المحلية (شؤون الموظفين)
- عن الادب الكردي الكلاسيكي الشاعر- احمد بك صاحبقران ترجمة: مغديد
- اقوال وحكم- جمعه ابوسردار
- الحب- ايليا ابو ماضي
- الفن- طاغور

- بوکی نارەزوو- عبدالاله محی الدین
- ئەبی دلکشەکه- عبدالله شیخ محمد (پەشیو)
- الحب فی الشرق والغرب
- اغنیه حب الدقیق لوسون
- حیاہ الحب ایلیا ابو ماضی
- بقایا المواد
- ۱۱ ریکلامی میری



چاپخانەیی شارەوانی کەرکوک ئەم هەولێرە لەوێ چاپ دەکرا  
لەرستەوه سێیهەمین کەس مامۆستا عوسمان خۆشناو  
بەریوەبەری چاپخانەیی کەرکوک لەوێتەکەدایە



نوسخەیی ئەصلی ژمارە (۷۶) کە دوا ژمارەیهتی (بەهەردوو  
زمان) لەئەرشیفی رۆژنامەنووس جەمال خەزەندار لەچوارچێوەی  
جامگیراوەدا، لۆگۆی ژمارەکەش تابلۆیهکی جەمال داوودە ک  
لەئەرشیفی فارس سەعدی پارێزراوە

- ژمارە (۷۰) سالی (۲) دانەیی بە (۱۰) فلسە شەمە ۱۶ آذار  
۱۹۶۳- ۲۱ شوال ۱۳۸۲ھ
- چیرۆکی حەمە شێت- مەغدید
- احمد بەگی ساحیبقران (حەمدی)- وەتەن
- گول و بول بول- محمد عبدالله دلتهر
- پاشماوہی وەفا
- نازداری بەخت رەش- عومەر شیخەللا دەشتەکی
- پاشماوہی بابەت- گول و بول بول
- ۸ ریکلامی حکومەتی

العدد (۷۲) السنة (۲) السعر (۱۰) فلوس الاحد ۲۱ آذار  
۱۹۶۳م/ ۵ ذوالعقده ۱۳۸۲ھ

- حينما يكون العدو اقبح من الذنب وقصة المعمل الذي نقل من اربيل-  
عبدالوهاب حسن
- أمر وزاري
- من عظمة القرآن- نورالدين خضر
- اقوال في سطور جمعه: محسن صابر النقشبندی
- من الادب الكردي الكلاسيكي ۳ - الشاعر نالی في سطور
- اسبوع النظافة- بلال غلام الخياط
- شؤون الموظفين
- بقايا المواد

ژمارە (۷۲) سالی (۲) دانەیی بە (۱۰) فلسە شەمە ۲۱ آذار  
۱۹۶۳- ۵ ذو العقده ۱۳۸۲ھ

- بەپینوسی برتولت برشت- سوقراتی بریندار- وەرگیر-  
مەغدید
- لەباخی گولی
- لەبویژی گورەیی فەرەنسی- هنری اینە- بۆیار
- وتەیی بەجی- کۆکەرەوہ: م. حەمەرەش
- پاشماوہی وەلامی مەتەلی ژمارە (۶۹) سامی شاکر
- (پەری) دانەر: مەدحەت بێ خەو ئاوازو گورانی عەبدوللا  
دلسۆز
- من و خویندەواران
- وەلامی مەتەلی ژمارە (۷۱)
- پاشماوہی بابەتەکان
- ۲ ریکلامی حکومەتی

العدد (۷۶) السنة (۲) السعر (۱۰) فلوس الاثنين ۸ تموز  
۱۹۶۳م/ ۱۰ صفر ۱۳۸۲ھ

- الى المخدوعين
- رؤوس الخيانة في سطور
- حكمة العدد
- ماذا تعرف عن الفيتامينات/ مترجمة عن مجلة ايران مصور الفارسية
- الاخبار الداخلية
- برقية لاسلكية
- شؤون الموظفين

ژمارە (۷۶) سالی (۲) دانەیی بە (۱۰) فلسە ۲ شەمە ۸ تموز  
۱۹۶۳/ ۱۵ صفر ۱۳۸۲ھ

- ووتەیی دایک لەجەژندا/ قوتابی یوسف ئەحمەد  
دەرگەلەیی



## سوپاس و پيژانين

ئەم بەريژانەي بەدەنگمەو ھاتن بۆ ئەو ھەي ئەو (ھەولير) ھ باشتر و كۆكتر چاپ بكریت ئەو دريغيان نەكرد كەوا زانياری لەبارەي ئەو نووسەرانی كە بەرھەميان تیدا بلاوكردۆتەو ھەو ھەي ئەو ژياننامەو كار ئاسانی بۆ پەيوەندی كردنمان بەوانەي لەنزیکەو ھەي دەیانناسين و جگە لەم ژمارانە دەنا ژمارەي ديکەي ھەن، زۆرمان ھەولداو داوامان لەخانەوادەي ئەوانەي بەرپرسی رۆژنامەكە بوونە (عەبدولوھاب حاجی حسن و مەغدید سۆران) و نووسەرانی ديکە تاوھكوو تیکراي ژمارەکانی پیکەو چاپ بكرين بەلام ھەر ھیندەمان بەدەست كەوت و ھيوادارين لەئاینەدا ژمارەکانی ديکەشي چاپ بكرين، پەر بەدل سوپاسیان دەكەم و ناوھکانیان بەشانازییەو دەنوسمەو:

۱- ھەسەن عەبدولوھاب حاجی ھەسەن (لەژمارە يەك تاكو ژمارە ۶۶) بە بەرگراوی بۆ ھیناين ۲- د. شوان خۆشناو ھەو ژمارەي بە ۸۴ خستە بەر دەستمان. ۳- سۆران عیزدەدين ھەيزی. ۴- عەبدولكەريم شەيخانی (بئى زمان). ۵- نەجات ياسين نەجار. ۶- سروھ عوسمان خۆشناو. ۷- قارەمان ھەيدەر عەبدولرەحمان. ۸- نزار شاکر قازی. ۹- شەيخ رەئوف بەرزنجی. ۱۰- مەھمەد داریاس. ۱۱- د. كەمال غەمبار. ۱۲- د. ھیمداد حوسین. ۱۳- د. سامان ھەوزی. ۱۴- د. مەھدی مەھمەد قادر. ۱۵- نیاز عەدنان. ۱۶- مستەفا رابەر. ۱۷- مەھمەد عەبدوللادلتەر. ۱۸- مەولود حوسین ژاکا. ۱۹- كامەران چيچۆ. ۲۰- حوسامەددين سەرداری. ۲۱- جوان عوسمان ئەحمەد عوزیری. ۲۲- تاهير اسماعيل صالح. ۲۳- عەبدولرەحمان ھەھادی. ۲۴- ئیسماعیل بەرزنجی. ۲۵- مومتاز ھەيدەری. ۲۶- مەھمەد مستەفا شەعبان. ۲۷- عومەر ھەھادی. ۲۸- ریزان عيسا ھەمى. ۲۹- شەيروان ھەيدەری. ۳۰- موحسین ئاوارە. ۳۱- عەبدولستار غلام. ۳۲- سەمیر ئیسماعیل ياسين. ۳۳- ئەحمەد تاقانە لەكەركوك. ۳۴- د. كوردستان موكریانی. ۳۵- د. وائل عەلى ئەلنەھاس لەموسل. ۳۶- كریكار عەبدولرەحمان عەزیز. ۳۷- سابیر رەشید. ۳۸- ھەسەن ياسين. ۳۹- د. عەبدولفەتاح عەلى یەھیا. ۴۰- مەريوان نەقشەبەندی. ۴۱- سەيروان چيچۆ. ۴۲- لەئەرشیفی جەمال خەزەندار ژمارە (۷۶) پارێزراو. ۴۳- د. وریا عومەر ئەمین. ۴۴- د. ئازاد عوبید ھەشت ژمارەي بۆ ناردين. ۴۵- عەبدوللا زەنگەنە. ۴۶- كەريم سۆفی. ۴۷- قەرەنی فەتاح. ۴۸- رزگار جەوھەر غەمگین. ۴۹- كتیبخانەي ئەمازۆن لەھەولير. ۵۰- بەھائەدين مەلا عەبدوللا. ۵۱- فارس سەعدی. ۵۲- د. سەرھەنگ جامباز.

## پەراویز

۱) لەژمارە (۴۵) ی (ھەولير- اربیل) شیعریك بەناونیشانی (كچ فرۆشتن) لەشعیری سامی كۆی بلاوكراو ھەو ھەو كە لاپەرەکانی دیوانی سامی عەودالمان ھەلدايەو، ئەو لەلاپەرە (۲۲۵) ئەم شیعەرە بئى ناونیشان لەدیوانەكە بلاوكراو ھەو.

۲) لەبەر ئەو ھەي شارەوانی ھەولير چاپخانەي تاییەتي خۆي نەبوو، بۆیە لەچاپخانەي شارەوانی كەركوك چاپ دەكرا

كە بەريو ھەبەرەكەي مامۆستا عوسمان خۆشناو بوو چەندین بەرھەمی بەناوی خۆي و بەناوی خوازاو (خ) كچە خۆشناو، ئەبو سەفین) ی تیدا بلاوكردۆتەو.

۳) یازدە گۆشەكە ئەمانە بوون (ركن الطلبة، طرائف بين طيات الكتب العلمية، مسابقة العدد، من و خویندەوران، الشؤون المحلية، مع القراء، مەتەلی ژمارە، العيادة الصحية، الرياضة، الركن الفنى، فوائد المنزلية).

۴) ۴۶ ژمارەي نوسخەي ئەسلىم لەئەندازيار ھەسەن عەبدولوھاب حاجی ھەسەن وەرگرت كە قەبارەي ژمارەکانی A3 بوو دواي سکانەر بەسوپاسەو بۆيم گەراندەو.

۵) ژمارەکانی (۶۱، ۶۳، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۷۰، ۷۲) لە د. شوان خۆشناو وەرگرت دواي سکانکردنی بەسوپاسەو دامەو ھەو خۆي. بەلام بەشي عەرەبی لەگەل ژمارە (۶۷) دا نەبوو.

۶) ژمارەکانی (۴۷، ۴۹، ۵۰، ۵۳، ۵۵، ۵۷، ۵۸، ۶۴) د. ئازاد عوبید بۆي ناردم دواي سکانکردنی بۆم نارندەو.

۷) مامۆستا جەمال عەلى خدر بیرەو ھەري نوسيو ھەو ھەو بەناونیشانی (مذکرات طالب جامعي) ھەوالەكە لەو ژمارانەيە كە لەبەردەستدان بلاوكراو ھەو ھەو نەمانزانیو بەشي ھەي كتیب چاپ كرابی.

۸) تەنیا ژمارە (۳۵) ی لەھەولير لەچاپخانەي سەلاھەددين چاپكراو.

۹) پەخشنامەكە بايەخيكي زۆري بەو ھەرگيران داو.

۱۰) تاقە ژمارەيەكي كە (ژمارە ۶۱) ھ بە (۶) لاپەرە دەرچوو.

۱۱) ژمارە ۶۵ تەواوكەري ژ (۶۶) ھ چونكە بەھەلە ژمارەيەكي ديکەي بۆ دانراو ھەنا ریکەوتی میلادی و ھيجری ھەردووکیان يەكە ھەردوو بەشي كوردی و عەرەبی يەكتر تەواو دەكەن.

۱۲) ئەم پەخشنامەيە (۷۶) ژمارەي لی دەرچوو ھەر ژمارەيەكي چوار لاپەرەيە بۆيە ژمارەي لاپەرەکانی دەكاتە (۳۰۴) بەلام لەبەر ئەو ھەي ژمارەي (۶۱) شەش لاپەرەيە بۆيە ھەمووی دەكاتە (۳۰۶).

۱۳) ھەلەي چاپی تيايە بۆ نموونە لەجياتی شەقلاو نووسراو شلاو، لەبەشي كوردی لەجياتی شەممە نووسراو شەمەو سالی ھيجری (۱۳۸۱) راستیەكەي (۱۳۸۲) ھيجری. ولەھەندئ ژمارە وروژو مانگەكە جياوازی لەنيوان بەشي عەرەبی و كورديدا ھەي.

۱۴) لەژمارەي پینجەمیدا بابەتيك لە لاپەرە ۱ بلاوكراو ھەو ھەو تیدا ھاتوو ھەم بلاوكراو ھەي (پەخشنامەيە) چەندین جار دووپاتمانكردۆتەو كە لەبواي رۆشنییری و ئەدەب و كۆمەلایەتي بابەت بلاودەكاتەو ھەو بۆيە دوورە لەسیاسەت و ھەر بابەتيکیان بۆ بنیرن و ئەگەر مانا كەشي ليكدانەو ھەي سیاسەت ھەلبگری پشتگوي دەخري و ژمارەيەكي كەممان لەم بارەو ھەو بۆ ھاتوو (لەم جۆرە)، پشتگوي خران لەگەل داواي ليبوردمان... ھتد). ولەلاپەرەي ۱۱۲ ی ئینسكلۆپيەي رۆژنامەگەري كوردی دووچار ناوی مەھمەد ھەسەن بەنازناوی مەنگور ھاتوو راستیەكەي مەنگورپيە

۱۵) حوكمرانی بەعسیزم لە ۸ شوباتی ۱۹۶۳ بەردەوام بوو تاكو ۱۸ تشرینی دووھمی ۱۹۶۳ واتە نو مانگ و نو

۱۱) هرحه زانیمان دوو حس چەندین ژماره‌ی هەولێریان لایە یەكسەر پەيوەندیەمان پێیان کرد بەلام دیارە نایانەوی بەهیچ جۆری جاریکی دیگە رووناکی ببینیته‌وه.

۱۷) جگە لە ۷۴ ژماره‌ی شارەوانی هەولێر دەرچواندووە ئەوا دواتر لەلایەن لیژنەیه‌کی تایبەتە‌وه لەلیوای هەولێر هەشت ژماره‌ی دیگە بەزمانی عەرەبی دەرچوووە لەم باره‌یه‌وه کاک سۆران عیزەدین فەیزی گوتی: بێنیومه بەلام نازانم چەند ژماره‌ی دەرچوووە، گەرچی جەبار جەباری و نزار جەرگیس جەخت لەسەر دەرچواندنی هەشت ژماره‌که، لەلاپەرە (۲۲۶) ی سەرچەم بەرهمە روژنامەنوسییه‌کان و لاپەرە (۷۵) ی ئینسکلۆپیدیای روژنامەگەری کوردی- بەرگی یەكەم دەکەن.

۱۸) دوا‌ی ۸ شوباتی ۱۹۶۲ بەرپرسیانی حکومەت خەلکیان ناچار دەکرد تاکو بروسکه دژی جولانە‌وه‌ی رزگارێخوازی گەلی کوردستان بۆ بەغدا بنێرن.

۱۹) لە ژماره (۷۶) نەک بلاوکراو‌ه‌که دوور لەسیاسەت بوو بەلکو پەردە‌ی لەدەمامکی لا‌بردو رووی راستەقینە‌ی شوڤینی بەدەرکەوت کە تاکو ئینسکان دژی شوڤشی گەلی کوردستانە.

۲۰) تەنیا لەژماره (۷۶) نووسراو‌ه بە سەرپەرشتی قائیمقامی سەنتەری لیوای هەولێر ئەم بلاوکراو‌ه‌یه دەرەچی وئارمی ژماره (۷۶) گۆراو‌ه و جیاوزە لەژماره‌کانی دیگە‌ی بلاوکراو‌ه‌که هەیه و ژماره (۷۰) و (۷۲) لوگۆی لەسەر نییه.

۲۱) ئابونە‌ی سالانە‌ی ناو هەولێر (۷۵۰) فلسه، بۆناو عێراقیش (۹۰۰) فلسه، بۆ ریکلام بلاوکردنە‌وه بەشیو‌ه‌یه‌کی گشتی بۆ هەر سانتیمەتریک (۱۲۰) فلسه، بەلام ه‌ی بازرگانی لەگەل کارگیری هەولێر ریک دەکەون کە لەبێنا‌ی شارەوانی هەولێر بۆ هەموو پەيوەندیگ.

۲۲) لەهە‌والیک لەژماره (۷۶) لەبارە‌ی گەشتی سەرۆک شارەوانی هەولێر (عەبدولوه‌هاب حاجی حسەن) بۆ چارەسەرکردن لەبەغدا، داوای چاکبوونە‌وه‌ی بۆ دەکەن.

۲۳) زۆر‌ه‌ی لوگۆی ژماره‌کانی ناوی (الناسری) لەژێر نووسراو‌ه جگە لە دواژماره (۷۶) کە ناوی (جەمال) بەسەر‌وه‌یه‌و لایەنی هونەری لە لوگۆکانی دیگە کۆکتره.

۲۴) لەم (۶۲) ژماره‌ی هەولێرەدا (۶۶۲) ریکلام بلاوکراو‌ه‌ته‌وه.

### پاشکۆیه‌کی پێویست

موتەسەرفی لیوای هەولێر (بەدرەدین عەلی) هەلس و کەوتی لەگەل هاوڵاتیانی هەولێر پڕ لە لوتبەرزی و لەخوبایی بوو، بۆیه قسە‌ی زبیرو شکانە‌وه و ئەشکەنجەدان و گرتن و گواستە‌وه بۆ ئەوانە‌ی رووبەر‌وه‌ی دەبوونە‌وه بەکار‌ده‌هینا یا بۆ چاوشکاندنی خەلکی دیگە، ئەم مەرۆڤه داخ لەدەلە رقیکی زۆری لەجولانە‌وه‌ی رزگارێخوازی گەلی کوردستان بوو، بۆیه دوو نموونە بۆ ئەو رەفتارانە‌ی لەلیوای هەولێر دەهینمە‌وه کە مشتیکن لەخەرواریک:-

۱) ئەندازیار عەبدولوه‌هاب حاجی حسەن سەرۆکی شارەوانی هەولێر کە ئەم روژنامە‌یه‌ی هەولێری دەر‌ده‌چواندو سەر وتارەکانیشی بۆخۆی دەنووسی‌وه،

(بەدرەدین عەلی) و سەرۆکی شارەوانی هەولێر، موتەسەرف نارازی بوو لەو بابەتانه‌ی کە لەهەولێر بلاو‌ده‌کرایه‌وه لەم باره‌وه قسە‌ی لەگەل سەرۆک شارەوانی کردوو‌ه و چاوی بەرایی نەدەدا کە ماستاوی بۆ ناگریته‌وه و نیش و کاری بەریک و پیکی بەجی دەکردو قسە لەروو بوو، وەلامی پڕ بەپێستی بۆ قسەکانی دەدایه‌وه خزمەتیکی چاکی دەکرد بۆیه خەلکە‌که خوشیان دەویست، بۆیه موتەسەرف ئەم رقو قینە‌ی لا مایه‌وه تاو‌ه‌کوو کودەتای ۸ ی شوباتی ۱۹۶۲ روویدا ئەوسا ویستی قسە‌ی زبیرو هەلسوکه‌وتی نابەجینی لەگەل بەکار بهێنی، سەرۆک شارەوانی لینی قەبول نەکردوو بۆیه شەویک زیندانی کردوو بۆ روژی دواتر هەر کە ئازاد کراو‌ه ئەوا مۆلەتی وەرگرتوو‌ه و چوو بۆ بەغدا داوای گواستە‌وه‌ی کردوو‌ه و گواسترایه‌وه بۆ دیوانی ئەوقاف بەپله‌ی بەرپۆه‌به‌ری گشتی و لەم پۆستەدا بەردەوام بوو تاو‌ه‌کوو سالی ۱۹۷۵، ئەوسا موتەسەرف داوای لەفەرمانبەرەکان کردوو‌ه کە ئیدانە‌ی شوڤشی گەلی کوردستان بکەن لەبەر ئە‌وه‌ی ئەو نەیکردوو بۆیه گواستراو‌ه‌ته‌وه

• ئەم زانیاریانەم لەریکه‌وتی ۲۰/۱۸/۱۰/۶ لەپەيوەندیکی تەله‌فۆنی لە کاک حسەن کۆری عەبدولوه‌هاب حاجی حسەن وەرگرتوو‌ه و زۆر سوپاسی دەکەم.

۲) پەيوەندی نیوان موتەسەرفی هەولێر (بەدرەدین عەلی) و سەرۆکی تەندروستی هەولێر عوسمان ئەحمەد عوزیری، ئاسایی بوو بەلام لەبەر ئە‌وه‌ی موتەسەرف بە خۆسەپاندن و بە عەقلیەتی حاکی عەسکەری ژبانی لێ تال دەکردو بەلام سەرۆکی تەندروستی هەولێر لەپێشە‌که‌یدا کەمو کۆری نەبوو لەخانە‌واده‌یه‌کی بەتاو‌بانگی هەولێر بوو لەکۆتاییدا تۆمەتی بی بنەمای داو‌ه‌ته پال کە شیوعییه بەلام خەلکە‌که کە ئەمەیان بەدوور دەزانن بۆیه موتەسەرف داوای لەدادو‌ه‌ر (محەمەد سادق موختار) کرد کە بریاری گرتنی بۆ دەر‌بکات دادو‌ه‌ر گوتی: ئەو مەرۆڤه نەشیوعییه و نە پەيوەندی بەوانە‌وه هەیه و دادو‌ه‌ره‌کانی دیکەش مۆلەتیان وەرگرت بۆیه موتەسەرف بروسکه‌ی بۆ بەغدا کرد کە (العدالة فی خطر) دادو‌ه‌ری لەمەترسیدایه لێرەدا د. عوسمان دوو رینگای لەپیش بوو یان ملکه‌چی موتەسەرف بی یا هەولێر بەجی بهێنی، خەزورانی خەلکی موسل بوون ناردیان بۆ خویندن لەبەریتانیا بەم جۆرەش بڕوانامە‌ی وەرگرت و موتەسەرف فەرمانی گواستە‌وه‌ی بۆ دادو‌ه‌ر محەمەد سادق موختار دەرکرد بۆ بەغدا لەویش بریکاری وەزارەتی داد مۆلەتی دا کە لەقاهیرە بخوینن و لەبەر ئە‌وه‌ی ئەم دوو مەرۆڤه خۆراگر و خاوه‌نی هەلوێست بوون موتەسەرفیش بەم هەلس و کەوتانە‌ی ناوی خۆی رەش کرد لەبەر ئە‌وه‌ی بۆیان دانە‌ده‌هینا بۆیه ناویان بەچاکه دەهینن و لەسالی ۱۹۶۲ بایدایه‌وه لەگەل بەعسیان تەبا بوو، لەبەر ئە‌وه‌ی ریکەوتننامە‌ی نیوان شوڤشی کورد و حکومەتی عێراق

داوای کواستنهوهی کرد ئینجا کواسترایهوه بو عیماره.  
 • ئەم زانیاریانەم لە ئەندازیار نەجات یاسین نەجار  
 لەریکهوتی ۲۰۱۸/۱۰/۷ وەرگرت سوپاسی دهکەین.

#### سه‌رچاوه‌کان

- ۱- مامۆستایان چرای هه‌ولێرن، تارا ئەسه‌ده‌ی ۲۰۱۸ هه‌ولێر.
- ۲- یۆبیلی زێڕینی ژووری بازرگانی هه‌ولێر ۱۹۶۶، ۲۰۱۶- نەجات یاسین نەجار- هه‌ولێر.
- ۳- گه‌لاوه‌ریوه‌کان له‌گه‌ل رۆژگاردا- عوسمان مسته‌فا خۆشناو- ۲۰۰۷ هه‌ولێر.
- ۴- ئینسکلۆپیدیای هه‌ولێر به‌رگی هه‌شتم و ده‌یه‌م ۲۰۰۹- لبنان.
- ۵- به‌شیک له‌وانه‌ی پارێزه‌رایه‌تیان له‌هه‌ولێر کردووه، پارێزه‌ر تاریق جامباز- سه‌ندیکای پارێزه‌رانی کوردستان- ۲۰۱۳.
- ۶- معجم اطباء محافظة اربيل، د. ابراهيم طاهر معروف الرباتي، ۲۰۰۴- اربيل.
- ۷- صحافة اربيل، نزار جرجيس- ۱۹۸۸.
- ۸- په‌کیتی نووسه‌رانی کورد لقی هه‌لێر له‌دامه‌زراندنه‌وه تا ئیستا، ئا: عه‌بدولرهمان فه‌ره‌ادی ۲۰۱۳ هه‌ولێر.
- ۹- هه‌ولێر رۆژنامه‌یه‌کی ئەده‌بی ته‌قافی هه‌فته‌یه‌ (۱۹۵۰- ۱۹۵۳) ئاماده‌کار پارێزه‌ر تاریق جامباز- ئەکادیمیای کوردی ۲۰۱۸.
- ۱۰- دیوانی سامی عه‌ودال (۱۹۱۰- ۱۹۸۵) کۆکردنه‌وه‌و پێشه‌کی و لیکۆلینه‌وه و ساغ کردنه‌وه‌ی د. که‌مال مه‌عروف ۲۰۱۰ هه‌ولێر.
- ۱۱- دیوانی بێخه‌و- چاپی دووه‌م- هه‌ولێر ۲۰۱۷.
- ۱۲- ده‌فته‌ری سه‌روه‌ری مامۆستایانی کوردستان- ئاماده‌کردنی وشیار محه‌مه‌د حاجی به‌رگی په‌که‌م- ۱۹۹۹

مه‌هه‌بی سحرنازیه‌ت.

- ۱۳- ذکریات احسان شیرزاد\_مه‌هندسا، اکادیمیای، ووزیرا) ۲۰۱۱.
- ۱۴- دراسات تاریخ اربيل المعاصر ، الاستاذ الدكتور مهدي محمد قادر ۲۰۱۸.
- ۱۵- ذکریات هادی چاوشلی مع ملوک ورؤساء ورجالات العراق في العهدين الملكي والجمهوري حوارات اجراها طارق ابراهيم شريف ۲۰۱۲ الدار العربية للنشر.
- ۱۶- ناودارانی کورد میر به‌سه‌ری، له‌عه‌ره‌بیه‌وه عه‌بدولخالق عه‌لانه‌دین، هه‌ولێر- ۲۰۰۹، چاپی دووه‌م.
- ۱۷- ئینسکلۆپیدیای رۆژنامه‌گه‌ری کوردی ۱۸۹۸- ۲۰۱۰ نووسین و ئاماده‌کردن: جه‌مال خه‌زنه‌دار، به‌رگی په‌که‌م (أ) هه‌ولێر ۲۰۱۱.
- ۱۸- سه‌رجه‌م به‌رهمه‌ رۆژنامه‌نووسیه‌کانی شه‌هید جه‌بار جه‌باری، ئاماده‌کردن و پوخته‌کردنی عه‌بدوللا زه‌نگه‌نه هه‌ولێر- ۲۰۱۰.
- ۱۹- رابه‌ری رۆژنامه‌گه‌ری کوردی، جه‌مال خه‌زنه‌دار ۱۹۷۳ به‌غدا.
- ۲۰- رازی ده‌روون، شیعه‌ری شیخ سابت شیخ عه‌لانه‌دین نه‌قشه‌ندی ۲۰۰۶ سلیمانی.
- ۲۱- ئینسکلۆپیدیای رۆژنامه‌گه‌ری کوردی (په‌رۆژه‌ی نووسینه‌وه‌ی مینژووی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی (۱۸۹۸- ۲۰۱۵) نووسین و ئاماده‌کردنی د. جه‌مال خه‌زنه‌دار به‌رگی دووه‌م (ب) ئەکادیمیای کوردی، ۲۰۱۸.
- ۲۲- الحرس القومي ودوره الدموي في العراق، جرائم اول ميليشا بعثية في تاريخ العراق المعاصر عام ۱۹۶۳، فائز الخفاجي- بغداد- دار سطور ۲۰۱۵.
- ۲۳- عه‌بدوللا په‌شیو- شاعیریک له‌ره‌گه‌زی سه‌ره‌بزیوی- کۆکردنه‌وه‌و ئاماده‌کردنی: زیاد نادر عه‌لایی، ۲۰۱۳- هه‌ولێر.

له (٧٦) ژماره توانيمان (٦٢) يان بدوزينه وه

ههولير په خشنامهيه هفتانامهيه، سالاني (١٩٦١-١٩٦٣) شاره واني ههولير دهرچواندوه، به عه و داليكي زوره وه توانيمان له (٧٦ ژماره) (٦٢) ژماره يان بدوزينه وه و گرجي

زور ههولماندا ته واري ژماره كان له به رده ستان دابي چونكه مسوگه ر ده زانم هه ندي كه س لايانه به لام نه يان ويست نم (١٤) ژماره يه، جاريكي ديكه روونكي ببينته وه، نه مه ش هه ر (٦٢) ژماره كه يه.

ژماره	زنجيره	ژماره	زنجيره
١٩	-١٩	١	-١
٢٠	-٢٠	٢	-٢
٢١	-٢١	٣	-٣
٢٢	-٢٢	٤	-٤
٢٣	-٢٣	٥	-٥
٢٤	-٢٤	٦	-٦
٢٥	-٢٥	٧	-٧
٢٦	-٢٦	٨	-٨
٢٧	-٢٧	٩	-٩
٢٨	-٢٨	١٠	-١٠
٢٩	-٢٩	١١	-١١
٣٠	-٣٠	١٢	-١٢
٣١	-٣١	١٣	-١٣
٣٢	-٣٢	١٤	-١٤
٣٣	-٣٣	١٥	-١٥
٣٤	-٣٤	١٦	-١٦
٣٥	-٣٥	١٧	-١٧
٣٦	-٣٦	١٨	-١٨
٥٣	-٥٠	٣٧	-٣٧
٥٥	-٥١	٣٨	-٣٨
٥٧	-٥٢	٣٩	-٣٩
٥٨	-٥٣	٤٠	-٤٠
٦١	-٥٤	٤١	-٤١
٦٣	-٥٥	٤٢	-٤٢
٦٤	-٥٦	٤٣	-٤٣
٦٦	-٥٧	٤٤	-٤٤
٦٧	-٥٨	٤٥	-٤٥
٦٨	-٥٩	٤٦	-٤٦
٧٠	-٦٠	٤٧	-٤٧
٧٢	-٦١	٤٨	-٤٨
٧٦	-٦٢	٥٠	-٤٩

هه و النامه ي كتيب

هه و النامه كتيب

## الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغارات والمراسلات  
والمعاملات تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

## الاشتراكات

داخِل أربيل (٧٥٠) سبعة  
وخمسون فلساً  
داخِل العراق (٨٠٠) ثمانمائة  
فلساً فقط  
أجرة العقده الواحدة للإعلانات  
٣٠٠ فلساً. أما إعلانات التجارة  
تتفق مع إدارة الجريدة.



العدد ١ السنة (١) السعر (١٠) فلس الثلاثاء ٢٢/أب/١٩٦١ ١١/ربيع الأول/١٣٨١

إن هيئة تحرير «نشرة أربيل» التي تصدرها بلدية أربيل تتبهر فرصة صدور عددها الأول لتقدم تحياتها الخالصة لزعيم البلاد اللواء الركن عبدالكريم قاسم رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة

## كلمة صاحب السيادة متصرف لواء أربيل

بسم الله الرحمن الرحيم

لمر دواعي الفجة والسرور أن تأخذ بلدية أربيل على عاتقها إصدار نشرة أسبوعية في اللغتين العربية والكردية مستهدفة بذلك توير الرأي العام وسكن أهالي أربيل الكرام على مشاكل البدالمعراتي وعلاقتهم بشؤون وخدمات البلدية التي تقدم للمواطنين لاعتلائها بالأمور الحزبية والسببية بما لا شك فيه بأن بلدة أربيل الجميلة أهدت في التوسع وقد شملها هذه التوسعات خاصة بعد الثورة المباركة ولا زالت الصعوبات في توسعها شيئاً حثياً مما جعل بلدية أربيل أن تفكر في هذه الحطة التوسعية وتحب حسابها بما يترتب عليها من مسؤوليات في إيصال أهم وسائل الحياة العصرية كالماء والكهرباء، وضع الشوارع وتبليطها وإنشاء الحدائق العامة وتصريف المياه وأن القيام بهذا العمل وهذه المسؤولية بتوقف على مدى تعاون المواطنين مع البلدية فإن كافة البلديات لا يمكنها التحمض في أعمالها دون أن تلقى التشجيع المادي، والمنعوى من المواطنين ولا ينجح سراً إذا ما قلنا أن بلدية أربيل لم تلق هذا التشجيع وهذا التعاون بالمعنى الصحيح فقد كان للبلدية بقايا أجور ماء وكهرباء بلغت عند البعض عشرات ناير ولا زالت بقايا وطلبت أجور ورسوم تبلط لم يسد اعطفاً ولا ليزري أن البعض من المواطنين من لا يهون بأخطار الأوبئة والأمراض لا يفكرون بتصريف المياه القذرة في دورهم ويجعلوها تنفس على الشوارع والدروب ثم عدم الاهتمام بنظافة المعلات ورمي أساخ إلى الطرقات والشوارع كل ذلك مما جعل البلدية أمام مسؤولية جسيمة ليس بإمكانها النهوض بها دون مشاركة المواطنين وشعورهم بذلك وهناك الدوائر الأخرى المعنية لسابق الوزارات كالإدارات المحلية والصحة والمعارف والسكان والزراعة والصناعة. فمن بالتعاون والتسويق وتوافر الجهود وحسن النية نسعى نحو هدف مشترك وهو الرفع من مستوى وأسلوب وطراز المعيشة وجعله يليق بكرامة وكرامات المواطنين العراقيين.

## من أقوال

### الزعيم

أنا أخص ال ناحية  
الجد والعمل والإخلاص  
لهذا الشعب فمن كان  
مخلصاً فليقدم للمشاركة  
والمعاونة في حق الإخلاص  
ويترك الكلام الفارغ  
جانباً.

عبدالكريم قاسم



تفضل سيادة الأديب حسن القيسي معاون متصرف اللواء واتحفنا بهذه الكلمة ونحن نزين أول عدد من نشرتنا بها مع مزيد الشكر

طلب إلى الأخ الأستاذ سيادة رئيس البلدية أن أحرر كلمة متواضعة نشرها في العدد الأول لنشرة البلدية المزمع إصدارها من قبل بلدية اللواء. مع العلم إنني لم أحسن صنه الكتابة في الصحف إلا أن تكلف الأخ رئيس البلدية اضطرني لكتابة هذه الكلمة بعنوان:

## كلمة القدر

إنني أتمنى لهذه النشرة أن تجمع الأثر على نفوس التجار والمقاولين غرضها تجارياً أو اقتصادياً إلا على صفحاتها عبون الأخبار وصنوف والقراء وأن تكون أسبوعياً وسبوعهم. تطرقت إليه ولا موضوعاً حيوياً الإعلان وإن تهيء للقاري الكريم إذا عز الأيسر وقد السبع هذا الا وعلمته ولا مشكلة اجتماعية من التمتع الأدبية والفوائد الاقتصادية وليس بوسمي التسمية أو التعمي بأكثر الأوانقشتها وشخصت دانعا ووصفت والتجارية عالميكن قد تهيء له قبل ما تيبات اونميت لهذه النشرة هذا في ربيع لواء أربيل وإن يقطف الفراء ولم يكن باستطاعتي أن منها الثمار الدائبة والتوجهيات أين أو ان ألم بما ستميز به هذه على قراءتها. وتوجب على للتاجر الحكيمة وإن يكون لها من عظيم النشرة والتي سوف لا تترك انشاء الله

— البقية على ص ٤ —

# اخبار البلد

## مشروع الماء لمدينة أرييل

يسائل الكثيرون عن مصير الجدول الملحق بقانون الحطة مشروع الماء الذي كان مقررا الاقتصادية المؤقتة الذي صدر في تنفيذة لتجديد مدينة ارييل بالماء ٩٥٩.١٢.٣١

من الزاب الكيمر بالانابب فودان نين للجمع بأختصار عن المراحل التي قطعا هذا المشروع والمرحلة التي وصل اليها وذلك في النقاط التالية :-

- ١- اتمت الحكومة بد قيام الثورة المباركة بهذا الموضوع فاصدر مجلس الاعمار [ الملحق ] في اواخر سنة ٩٥٨ قرارا بتبني هذا المشروع
- ٢- طلبت وزارة الاعمار من الأحتياكي اللازم للمشروع
- ٣- منحس شؤون الماء في مديرية البلديات العامة ليلان الكلفة اللازمة للمشروع بصورة مستحقة ولعدم وجود المجال لأجراء الدراسات التفصيلية للمشروع فقد اعد المهندس المذكور ككشفا تخمينيا بصورة مستحقة وبين بان الكلفة هي ٩٠٠ ٠٠٠ دينار
- ٤- طلبت وزارة البلديات من وزارة التخطيط تخصص المبلغ ٩٠٠ ٠٠٠ دينار كلفة ايعال الماء للقوى التي سير بها انبوب الضخ الرئيسي مع الخزانات اللازمة لهذه القوى
- ٥- طلبت وزارة البلديات من وزارة التخطيط تخصص المبلغ ١٢٩٠ ٠٠٠ دينار كلفة الكلية للمشروع
- ٦- ارجأت وزارة التخطيط النظر في الطلب الى حين اعداد قانون الحطة الاقتصادية التفصيلية
- ٧- ظهر ان المبلغ المخصص في القانون الجديد لهذا المشروع هو مليون دينار فقط
- ٨- بين على مديرية التخطيط والتصميم العامة ان تعيد النظر في خصص هذا المبلغ ضمن الكشوف والفناء بعض الفقرات

منا والتي تعتبر غير ضروري بالنسبة للمدينة حتى تكون الكلفة مليون دينار فقط .

٩- فيما يلي تدرج الكشوف الخاص الموضوع بأختصار .

٨٠٠ ٠٠٠ دينار كلفة تأسيس انبوب الضخ الرئيس بقطر ٢١٥ .

٢٣٣٠٠ متر على اساس ان سعر المتر الواحد هو ٢٤ دينار .

٣٠٠ ٠٠٠ دينار كلفة تأسيس محطة الضخ والصنع .

١٠٠ ٠٠٠ دينار كلفة تأسيس محطة توليد القوة الكهربائية لتشغيل المشروع .

٩٠ ٠٠٠ دينار كلفة ايعال الماء للقوى التي سير بها انبوب الضخ الرئيسي مع الخزانات اللازمة لهذه القوى .

١٢٩٠ ٠٠٠ دينار كلفة الكلية للمشروع .

٥٥٥

## صورة كتاب المديرية العامة

### لمصلحة المخطوط الجوية العراقية

المرقم لن سي دي / ٢٥٢٨ في ٩٦١/٧/٢٠

استادا لما جاء في الفقرة (١٢) من المادة (٧) من قانون مصلحة المخطوط الجوية العراقية رقم (٧) لسنة ٩٦١ قرر مايلي :-

اولاً - قرر مجلس ادارة مصلحة المخطوط الجوية العراقية العمل بموجب التعليمات التالية بشأن منح التذاكر المنخفضة لسفر على طائرات المصلحة وقد اقرن هذا القرار بمصادقة سيادة وزير المواصلات .

ضباط الجيش العراقي - يمنح تخفيض قدره ٣٣/٥ بالمائة لضباط الجيش العراقي وزوجاتهم وأولادهم الذين لا تتجاوز اعمارهم الثلاثة عشر سنة على ان لا يزيد عدد الاولاد عن ثلاثة .

ضباط الجيش العراقي المتقاعدين - يمنح تخفيض قدره ٣٣/٥ بالمائة لضباط الجيش العراقي المتقاعدين وزوجاتهم وأولادهم الذين لا تتجاوز اعمارهم الثلاثة عشر سنة على ان لا يزيد عدد الاولاد عن الثلاثة .

ضباط صف الجيش العراقي المتقاعدين - يمنح تخفيض قدره ٥ بالمائة للمتقاعدين من ضباط الصف الجيش العراقي .

### موظفوا ومستخدموا السولة

يمنح تخفيض قدره ١٥ بالمائة لموظفي ومستخدمي الدوائر الرسمية وشبه الرسمية وزوجاتهم وأولادهم الذين لا تتجاوز اعمارهم الثانية عشر سنة على ان لا يزيد عدد الاولاد عن الثلاثة .

ثانياً - كما قرر المجلس ان تكون اجراءات بيع تذاكر السفر على طائرات المخطوط الجوية العراقية بالتفريط لمن يرغب من موظفي الدوائر الرسمية وشبه الرسمية وضباط الجيش المتقاعدين وعوائلهم وفق النيب والشروط التالية :-

- ١- تملاً استشارة طلب التفريط العائدة الى المصلحة وتمتدق حسب الاصول من دوائر طالب التفريط ودائرة الكفيل او غرفة تجارة بغداد اذا كان الكفيل تاجراً او بكفالة احد المجازين يتدلى الصورة (مصرف او صيرفي) .
- ٢- لا يجوز يتجاوز المبلغ المقسط بمجموع اربعة رواتب اسية من من رواتب الموظف او المستخدم او المتقاعد .
- ٣- ان لا تقل مدة الخدمة الفعلية لموظف عن اربع سنوات وكذا كفيله ان كان موظفاً .
- ٤- يدفع مبلغ يعادل ٢٠ بالمائة من مجموع ثمن التذاكر عن قطع وتدفق بقية الاقساط في اول اسبوع من كل شهر ابتداء من الشهر التالي لشراء التذكرة .
- ٥- اذا كان مجموع اربعة رواتب طالب التفريط يقل عن ٨٠ بالمائة من ثمن التذكرة فيجوز له ان يدفع الفرق وبطابق تفريط ما يعادل مجموع الأربعة رواتب .
- ٦- اذا كان المبلغ المقسط لا يزيد عن ٦٠/ دينار فيستقطع المبلغ عن ستة اقساط شهرية .
- ٧- اذا كان المبلغ المقسط من ٦١ دينار الى ١٠٠ دينار فيستقطع عن عشرة اقساط شهرية .
- ٨- اذا زاد المبلغ المقسط عن ١١٠ دينار فيستقطع على خمسة عشر شهراً شهرياً .
- ٩- يجوز شمول مستخدم الدولة المشمولين بقانون صندوق التقاعد بالتفريط
- ١٠- يمكن الحصول على استشارة طلب التفريط من مكاتب الحجر الرسمية مقر مديرية مصلحة المخطوط الجوية العراقية العامة ( مديرية المبيعات ) ومن مكاتب المصلحة في الخارج .
- ١١- يجب ان يجري الحجر والتفريط لتذاكر المنخفضة او المقسط بواسطة وكلاء السفر .

يرسل تبليغ هذه التعليمات الى كافة الدوائر التابعة اليكم .  
المدير العام لمصلحة  
المخطوط الجوية العراقية ورئيس مجلس الادارة

## شؤون الموظفين

- ١- نقل السيد محمد سعد محمود مدير ناحية بابل الى راتب ٥٠/ ديناراً شهرياً الى مديرية ناحية ارييل
- ٢- نقل السيد محمد صديق طاهر مدير ناحية برادوست الى راتب ٣٩/ ديناراً شهرياً الى مديرية ناحية بابل .
- ٣- نقل السيد عبدالحليم عبدالرزاق حمودي معاون ملاحظ الادارة العامة في ارييل الى راتب ٢٨/ ديناراً شهرياً الى مديرية ناحية برادوست
- ٤- نقل السيد عبدالواحد عبدالرزاق الامام قائممقام قضاء شقلاوة الى راتب ٣٠/ ديناراً شهرياً الى قائممقامية قضاء المحضر .
- ٥- نقل السيد سعيد صادق قائممقام قضاء المحضر الى راتب ٥٢/ ديناراً شهرياً الى قائممقام قضاء شقلاوة .
- ٦- نقل السيد طارق ناجي الزبيدي مدير ناحية الناصم الى راتب ٣٩/ ديناراً شهرياً الى مدير ناحية حرير .
- ٧- نقل السيد احمد عبدالقادر الغنبي مدير ناحية حرير الى راتب ٤٠ ديناراً شهرياً الى مديرية ناحية القاسم .
- ٨- رفع السيد احمد عبدالقادر الغنبي مدير ناحية حرير المنقول الى مديرية ناحية القاسم الى راتب (٥٠) ديناراً شهرياً ثانياً .
- ٩- نقل السيد منعم انور صالح كاتب ناحية برادوست الى راتب (١٦) ديناراً شهرياً الى كتابة ناحية قراج .
- ١٠- نقل السيد محمد اومر سليمان كاتب ناحية قراج الى راتب (١٨) ديناراً شهرياً الى كتابة ناحية برادوست .
- ١١- نقل السيد ابراهيم حادي كاتب تحرير قضاء الزبير الى راتب (١٦) ديناراً شهرياً الى كتابة ناحية حرير .
- ١٢- رفع السيد ثابت علاء الدين الغنبي مدير ناحية قراج من ٢٩ ديناراً شهرياً الى راتب (٢٦) ديناراً شهرياً ثانياً .

## اعمال تبليط الشوارع في أرييل

لا زالت بلدية ارييل مستمرة في تبليط مدينة ارييل وقد نشرت في اوائل هذا الشهر بتبليط خمسة شوارع في منطقة نازادي تتضمن شارعين رئيسيين احدهما بطول ٤٥٠ متراً وبعرض ٢٠ متر وله رصيف في كل جانب بعرض ٤ امتار والثاني بطول ٣٠٠ متر وبعرض ١٥ متر وبعرض في كل جانب بعرض ٣ امتار وعند اكمال تبليط هذه الشوارع الحسة سوف لا يبق في تلك المنطقة اي شارع غير مبليط وسوف ينشر البلدية في الأشهر القادمة بتبليط مجموعات اخرى من الشوارع وسنوافي القراء باخبارها في الاعداد القادمة من هذه النشرة .

طبعت في مطبعة  
بليديه كركوك

# « ههولير » په خشنامه په کي ههفته يي به ، شاره واني ههولير دهري ته کا به زباني کوردي و عه ره يي

## ووشه يي خاوه ني سياده متصرفي ههولير

بسم الله الرحمن الرحيم

خوشبخت و دلشام که خطري ميگروم ووه خوشي ووهير  
 شاره واني ههولير دهري کوردي له خفرج کوردي ناوي پس له  
 پخشنامه کي معقبي به زماني خانوه کابان ناگه نه وه و دل دهگه بن  
 عهري و کوردي نهگرينه سرشان شعقم و کولانه کان داگره بکا وگوي  
 تامانج له وه روناک کوردي ناده نه خاوي گره کان وپيلاي  
 کوسه گاني شار له ناوه دان کوردي هري نه ده رينگار ووشه نامه کان  
 ووهستي به کاروباري و پاراي شار نه وانه ههوه شاره واني به پرپياري  
 بوخلك و دانشتواني ههولير بيرز گوره روو هر ووه تهکا که تواناي  
 که شاره واني يشکشي به دانشتوان نه بهتني ماو بشي کردن دانشتوان  
 تهکا که هيج بهندياري بهنشي ين عمل بشي . نه واش دو اتري  
 حيزي و سايه به . . . تری و زاره نه کاني تر به و نه نه ده يي  
 نهوه ي گوماني تيا به که شاري بهندياري به ووه وهه وک عمل  
 ههولير جوان هر وه فروان بوون سورينري شوين . الاداره المحليه  
 نهروا و نهوه فروان بوونش بهانيه ويهداري « الصحة » و فرهنگ  
 پاش شورشي هر ووه به هري گهوني به « المعارف » و نت جی کردن  
 و نيتاش هر وه فروان بوون [الاسکلن] و کنت و کال [ الزراعة ]  
 نهروا هر ووه شيکي بي ووه جان که وويشمه ساري [ الصناعه ] بهم جووه  
 شاره واني ههولير والي تهکا به لم بهيلزده وه بهک گرتن و کوشش  
 نهغه ي فروان بوونه وهه بکانه وه و تارمه زوي پاش هر وه تاساي  
 وه ي زميري له زميره ي نهو پرسيا هاويش نهروان که بکند بوونه وه ي  
 راهي تهکونه سري بوگه ياندي جوري گوزهران وايمل بکري که  
 کورسي زباني شارتايه ي وهک لايق به معرفتاري وه بووني  
 تاو و گه ره با و کوردي شوق دانشتواني عراق به .

من که هر ووه ي له شاره واني ههولير به يوه ي هاويش شي تم  
 ههنگاوه نهکمه نارزو مهتم که هر ووه دهري خستي دهنگشي بو روله  
 کاني شاري ههولير پاش هر ووه ي وه ناگانديان بکانه وه له دهست  
 بي گراو ووه فونانغي شاره گه يان وهسي ي روخته فروان بي له  
 سر لا پرده کاني وه وهرام دانوه ي بهشيوه پکر ناشکرا و تازاد و نهوه  
 پخشنامه له داتره کاني ترش به ههوه پلردي بهک رو به روي به  
 نهوه ي هرچي داشته يوه ي وه هر ووه ي کوردي ناوي بههوي به  
 شاره واني له لاي مهندي کس بهندياري بهزيانوه هه ييشان جدا  
 ما به و گه يخته دهها دينار . خوا نهوکساني کار بو چاکي  
 و نيتاش داوي کوردي و رهسي عيراتي خسته ويستان نهکن سر  
 نهگردين زور تری نهروا و نه شيين بها هرچري سر وکي هرير لوا  
 ههندي له دانشتوان گويي ناده رکن عبدالکریم قاسم .

## ووشه يي ژماره

پايه هرير و زهوان ماسوتا حسن القبيس پاريدوه هري متصرفي شاري  
 ههولير تم ووشه يي يشکشي کوردي . و نهيش بشمازي بهوه  
 به عشنامه کساني به دهست بي تهگين .

برام سياده ني سر ووني شاره واني داواي لي کردم که ووشه يي که  
 بنوسم بو پخشنامه ي شاره واني که بهنامه ي دهري بکا . لهکل نهوه ي  
 نويسي روزانه تازانم بهلام داواي برام سر وکي شاره واني ناچاري  
 کردم که تم ووشه يي بنوسم به ناويشاني .

## ووشه يي ژماره

تارمه و مهتم که تم به عشنامه به له سر لا پرده کاني سر چاوه ي  
 دهگ و پاس و ناگاندي جوراو جوړ که بکانه وه بوخوينده کاري  
 خوشه ويست له ويزه ي خوش و سوي تاو ووري و بازگاني وا نهاده  
 بکا که له پيش نينا له ناوچه ي ههولير پيدا به بووي . وهسوي پرگهي  
 بهني وهري نشان بهت : ووهوشني گورهي ههري له لاي بازگان و  
 بهلين دهري و خوینده کار . ووهوش کورو کلت را هر يان ي کاني هاوري  
 خوشه ويست بوو ووهوش کار نه ما وهه توانامه ي پيش يني به تارمه زو و پتر  
 بهکم لهوه ي پش يني و تارمه زوم کرد بوتم به عشنامه به خوشه ويست .  
 ووه تانم له نه تله ديار بهکم وي پيدا عمل بهيم که له ناينده نيشکي  
 بازگان و تاو ووري نايي که پاس له نهکا ووهوشني زنده که تيلاري  
 نهکا وه کويکي کوهه لايي که گوتوگوي له سر نهکا . ووه خوشه يي کي  
 نهاس ووهه رماني بو دانه ي . له هر شه شيکي تاره نه که تم  
 پخشنامه به خوینده کار هان دا بوخوينده وهه ويه ويست دهکا له سر  
 بازگان بگريته وهه سري له به نهوه ي که لا پرده کاني پر نهس له پند و  
 نيشانمان جوړ بهند بو مک و کومل : ووهه کوردي تم به عشنامه به  
 نهک به ويه سر دهسته نو به يکي عمل بهيراو که نهوزم و چالاکي  
 وايان نهس که ماله ي شاره واني نه پزيون ووه کوشش نهکن که بهروو  
 بي هرده بهي .

خو ناچار نهينم که تم ههله چاکه نشان بهدم که تم به عشنا به  
 تيا دهري . چونکه له ناو نهو روزانه . روزاني جعزي مانگي ربيع اول  
 روزي له دايک بووني بي سپر او ي نهراوي خوا . ووهوزده دهري لي .  
 خوشبوني . ووهش کوري سر وچاوه کاني حکمي . خاوه ني شه ي گوره  
 روزاني موشه نامه کان بهروزاي و شاد باش له بهک نهکن . نهگرچيه .  
 کان ينه هوي تزيک بوونه وي دلان ووه هيز بووني بره يني و داها يني  
 دوستي و خوشه ويستي له به ياني بهک شار جعزي له دايک بووني روزگار  
 کوري تاده زياد بهاضه يه که به بوته وه ي بره يني نيشانمان وهه بهکني  
 گيانمان هرچي توترو به هيز بهکني . ووهوز نايين که بهلين تم  
 روزانه بهخته که له بهختي دهگين بوهرچووني تم به عشنامه به . ووهوه  
 روزانه به که پسي ههوس ووهو خواسته کاني بوش و پوچ له ناو بهرين  
 نهو روزانه ي نهوتو که گيانمان له رهش بوون و فرو بيل سه کر روزگار  
 بهکين وهه گه يته پايه ي پاري خواوگول .

نهو روزانه ي که دهرون لهوشانه ي پاک ده که بهنهوه تارماني بلکاني  
 . . . . . نهست نهدهره ييه نو سا يو له دواي يانه خوا نه پارسه وه که کاري  
 نهواهي بهدهر کوردي تم به عشنامه به ههله سن چاک سر بهما . ووهدي  
 نهوه نهون بوراست بهريت وچايکي داسوزي ووهدهست له بهشدان  
 لهگاني پاکي و بهري سياده ني متصرفي شار ووهرگرت کيدياري  
 نهکشي له سر سوودي شاري ه ولي و دانشتواني له زير سياري  
 کوماري سرکه وتومان ووهه زمانه ي پالهوان وهرابري تالانمان لوا  
 رکن عبدالکریم قاسم والسلام .

## له چاپخانه ي شاره واني کهر کوک

سا کا مه

### اعلان

العدد ۱۰۹۳۲

التاريخ ۱۷/۸/۹۶۱

الحاقا باعلانا ۱۰۲۰۰ في ۱۷-۸-۹۶۱  
 وعضفا على قرار مجلس ادارة اللواء  
 المرقم ۱۱۱۹ في ۱۷-۸-۹۶۱ تلن  
 بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء  
 ثلاثة دور لموظف الادارة المحلية  
 في اربيل يمكن الحصول على استمارات  
 شروط المناصه من مديرية خزينة  
 الادارة المحلية لتبلغ (۲) دينارين  
 نقدا غير قابل للرد .

تقديم العطاءات من راغبي الاشتراك  
 بالمناصه في غلاف محتم يؤثر عليه  
 مناقصة سرية لانشاء ثلاثة دور  
 للادارة المحلية ال مجلس ادارة لواء  
 اربيل في لساعة ۱۰ زوالية من يوم  
 الاحد المصادف ۱۷/۸/۹۶۱ معرزة  
 بالتأشير الاولية البالغة ۷ . /  
 نقدا او الاستعانة عنه بتقديم  
 كفالة مالية صادرة من احدى المصارف  
 المخولة لا تقل مدتها . الثلاثة اشهر  
 كل مناقصة لا تقم في الوقت المعلن  
 او تكون غير معرزة بوصول التأشير  
 او كفالة المالية وشهادة التحجيل  
 لدى مديرية خزينة الدخل العامة  
 او عن طريق الضرائب في الاكويه نهمل  
 حسن القبيس  
 ع / مصرف لواء اربيل

### اعلان

العدد ۱۱۰۳۱

التاريخ ۱۹/۸/۹۶۱

تلن بهذا وجود مناقصة سرية  
 لانشاء مستوصف صحي في حاج  
 عمران التابعة لقضاء رواندوز يمكن  
 الحصول على استمارات شروط المناصه  
 من مديرية خزينة الادارة المحلية  
 لقاء مبلغ (۲/-) دينارين نقدا غير  
 قابل للرد تقديم العطاءات من قبل  
 راغبي الاشتراك بالمناصه في غلاف  
 محتم يؤثر عليه (مناصه سرية لانشاء  
 مستوصف صحي في حاج عمران) ال  
 مجلس ادارة لواء اربيل في الساعه  
 (۱۰) زوالية من يوم الاربعاء الموافق  
 ۳۰/۸/۹۶۱ معرزة بالتأشير الاولية  
 البالغة ۷ . / نقدا او الاستعانة عنه  
 بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى  
 المصارف المخولة لا تقل مدتها عن الثلاثة  
 اشهر . كل مناقصة لا تقم في الوقت  
 المعلن او تكون غير معرزة بوصول  
 التأشير او كفالة المالية وشهادة  
 التحجيل لدى مديرية خزينة الدخل  
 العامة او عن طريق الضرائب في الاكويه نهمل

### اعلان

الرقم ۶۷۵

التاريخ ۱۹/۸/۹۶۱

الحاقا باعلانا ۱۰۳۰ في ۱۷/۸/۹۶۱

بناء على عدم ظهور راغب لتميد انشاء موقف الشرطة المرور في  
 تقاطع الشوارع امام جسر المحطة مع انشاء جسر كونكريتي في شارع  
 بلزان وصالح الدين قررنا ابقاء قائمة المناصه مفتوحا لمين ظهور راغب  
 مهوعل من يرغب للدخول في المناصه مراجعة البلدية بهذا الخصوص .

عبدالوهاب الحليم حسن



## تسعير مديرية التجارة الداخلية للمواد المدرجة أدناه

اسم المستورد	التفاصيل	الاسعار	
		دينار	قسط
شركة تجارة وصناعة بغداد	تلاجة زيت موديل آر. ١٠٦٠٠	٩٥	٢٥٠
• • • •	• • • آر. ١٣٦٠	١١٤	٦٠٠
• • • •	• • • اف. ١٤٦٠	١٥٠	٥٠٠
عبد الأمير مجيد لطيف	• نوج موديل دي اف. ١٢ بدون محوطة	١٠٥	٧٠٠
• • • •	• نوج موديل تي. اف. - ١٣ مع محوطة	١٨٨	٦٠٠
شركة الطرق الاوسط لسيارات والقطارات	• الكترولكس موديل ٧٦ نغطة حجم ٧٥٦ قسم	١٣٥	٥٥٠
• • • •	• الكترولكس موديل أ. بي. ٨٠ حجم ٨ قسم كهربيا	٦١	٣٦٠
• الارض العراق	• بوش موديل بي. جي. بي. ٢٤٠ حجم ٩ قسم	٩٧	٥٠٠
• • • •	• بوش موديل تي. بي. ١٣٠ حجم ٥ قسم	٥٨	
توفيق علاوي	• كاديت حجم ٥/٥ قسم	٣٥	٧٨٠
دوري وفرج	• غسالة فلكو موديل دبليو ٥١٣ بي. بي.	٦٦	
• • • •	• غسالة فلكو موديل دبليو ٥١٣ بي. بي.	٥٠	
• • • •	• غسالة فلكو موديل دبليو ٥١٣ بي. بي.	٧٠	٥٠٠
سي جون هالبيكس	• تلفزيون ايج. ام. موديل اكس ١٨٨٥.	٧٨	
احمد عبدالكريم القلبي	• راديو جنيرال الموديل ٧ جي. بي. اي. - ٥٠٤	٩	٦٣٥
• • • •	• راديو جنيرال موديل ٩ جي. بي. اي. - ٨٠١	١٠	
توفيق علاوي	• راديو فونولا موديل تي. ٦٠٥	٦	
• • • •	• • • • ٧٠١	١٠	
• • • •	• • • • ٦٧٥	١٣	
• • • •	• • • • ٥٥٩٣	٩	
• • • •	• • • • ٦٨١	٢٨	
• • • •	• • • • ٦٨٥	٢٣	
• • • •	• • • • ٦٩٤ كرام	٣٤	
• • • •	• • • • ٦٨٨	٢٣	
• • • •	• • • • ٨٢٢ اس	٢٦	
• • • •	• • • • ٦٩٣ جي	٢٠	
• • • •	• • • • ٦٨٩ سي اس	٢١	
• • • •	• • • • ٤٤١	١٥	
• • • •	• • • • ٦٨٧	١٦	
شركة حبيب بلدي واولادي	• ماكينة لحيم كونفرتر قوة ٢٥٠ أمبير	١٨٩	٤٠٠
• • • •	• ماكينة لحيم ترانسفورمر موة ٢٠٠ أمبير	٦٧	٤٤٥
• ورتة عبدالمسيح غياط	• ماكينة السون كاملة موديل ٢ بي.	١٤٠	٩٤٠
• • • •	• ماكينة السون كاملة موديل ١ بي.	٥٢	
• • • •	• ماكينة السون كاملة موديل ١ تي.	٢٧	٦١٠
• • • •	• ماطور باتر سبب موديل آر. ٥٩ بر. قوة ٧٥٥ حبار	٣٠	٦٥٠
• • • •	• ماطور باتر سبب موديل آر. ١٣٩ اس قوة ١٠٣٦	١٥	
• • • •	• • • • ١٥٠٦٠٤-٥٧٣٠	٤٥	٦٥٠

## بقية كلمة سيادة معاون متصرف اللواء

معاونتها بالنظر لما تحويه صفحاتها لاأقل ان قلت ان هذه الايام من نتائج وارشادات نفع الفرد خطوة من الخطوات التوادرات التي والمعانة . وسيتولى اصدار هذه ستظفر بها هذه النشرة لتصدر النشرة نعمة لهم من حدة الشباب خلالها وانها بحق الايام التي تقودنا والنشاط مايعلم يذودون عن لأغتيال مفاسد الاحواء وباطل الآراء. جياض مابة بلدية اللواء والسبر والزراعت ، الايام التي نستخلص على اموالها من التبيد والتبذير . يا ارواحنا من شوائب التليس لم يكن لي بد الا ان اشير الى وغاشيات التليس ولسمواها مخلصه حسن الصدق الطيبة التي تصدر لربها ولشعبها ، الايام التي تجلو هذه النشرة خلالها اذا انها تصدر الحواطر عما علق بها من اشباح في هذه الايام المباركة ، ايام ايجاد النور المشرقة . واخيراً ارجو منه شهر ربيع الاول ، ايام مولد امين عالي ان يكمل اعمال الفاتمين بهذه وسبح الله وبشعر رحته ومغفرنايع النشرة بالنجاح التام وان ياخذ حكمة صاحب الرسالة الأعظم ، بقلوبنا وقلوبهم الى الحق مستوحين الايام التي يتهادى بها المسلمون نشاطهم واخلاصهم وتنجيمهم من التيسار والتبريكت . واذا كانت روحية سيادة متصرف اللواء العالمة الاعباد سياتقارب القلوب وتتمين التي لم يرح ساهرا على ما يقيد الاحوة واحلال الألفة والمحة بين لواء اربيل وسككاته تحت ظل ابناء البلد الواحد فان عبد مولد جمهورتنا المظفرة وقادعنا المحنك منقذ البشرية الاساس الاول للجل وزعيمنا الفذ اللواء الركن عبدالكريم اخوتنا الوطبة ووحدة الروحية قاسم والسلام . كأشد ماتحكون قوة ومناة . وقد

## اعلان

التاريخ ١٩/٨/٩٦١

العدد ١١٠٢٩

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء اصطلب لمعمل الابان في اربيل والمائدة للادارة المحلية يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء المبلغ ( - / ٢ ) دينارين نقداً غير قابل للرد . تقدم المطايات من قبل راغبى الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء اصطلب لمعمل الابان في اربيل ) الى مجلس ادارة لواء اربيل في الساعة ١٠ زوالية من يوم الاحد المصادف ٢٧/٨/٩٦١ معززة بالتأنيبات الاولية البالغة ٧ . / . نقداً او استامحه عن بتقديم كفالة صادرة في احدى المصارف المخولة لانقل مدتها عن الثلاثة اشهر . كل مناقصة لا تقدم في الوقت المعين او تكون غير معززة بوصول التأنيبات والكفالة المالية وشهادة التسجيل لدى مديرية خزينة الدخل العامة او مخفى الضرائب في الاولية نهمل . و متصرف لواء اربيل

## اعلان

التاريخ ١٩/٨/٩٦١

العدد ١١٠٣٠

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء متصرف صحي في قضاء كويستق يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة في مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ ( - / ٢ ) دينارين نقداً غير قابل للرد تقدم المطايات من قبل راغبى الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم ويؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء متصرف صحي في قضاء كويستق الى مجلس ادارة لواء اربيل في الساعة ( ١٠ ) زوالية من يوم الاربعاء المصادف ٣٠/٨/٩٦١ معززة بالتأنيبات الاولية البالغة ٧ . / . نقداً او بالاستامحه عن بتقديم كفالة عالية صادرة من احدى المصارف المخولة لانقل مدتها عن الثلاثة اشهر كل مناقصة لا تقدم في الوقت المعين او تكون غير معززة بوصول التأنيبات او الكفالة المالية وشهادة التسجيل لدى مديرية خزينة الدخل العامة او مخفى الضرائب في الاولية نهمل . و متصرف لواء اربيل

## اعلان

العدد ٢٠٠٤

التاريخ ٢٩/٤/٩٦١

الحقا باعلانا ١٧٥٨ في ١٩/٤/٩٦١ بالنظر لعدم ظهور راغبى الاشتراك اجرة المحررة تقرر اجراء قائمة المزايدة مفتوحة . فحسبي من الراغبين مراجعة مجلس بلدية اربيل مستصحين معهم التأنيبات القانونية .

عبدالوهاب الحاج حسن  
رئيس بلدية اربيل

العدد ١٠٩٣٤ اعلان التاريخ ١٧/٨/٩٦١  
الحقا باعلانا المرقمين ٩٨٧٦ في ٣٠/٧/١٠٤٧١ في ١٠/٨/٩٦١ قرنا تمديد المناقصة السرية لتمهيد انشاء محلب لمشروع الابان في اربيل وتعيين يوم الاحد المصادف ٢٧/٨/٩٦١ الساعة ١٠ زوالية موعد لها يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ ( ٢ ) دينارين نقداً غير قابل للرد تقدم المطايات من قبل راغبى الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم يؤشر عليه مناقصة سرية لانشاء محلب لمشروع الابان في اربيل ) الى مجلس ادارة لواء اربيل معززة بالتأنيبات الاولية البالغة ٧ . / . نقداً او بالاستامحه عن بتقديم كفالة عالية صادرة من احدى المصارف المخولة لانقل مدتها عن ثلاثة اشهر مع شهادة التسجيل لدى مديرية خزينة الدخل العامة او مخفى الضرائب في الاولية . و متصرف لواء اربيل

مدينة أربيل تقضي يوماً من أيام السلطان مظفر الدين وتشهد أروع الاحتفالات بميلاد الرسول الأعظم ، معالم الزينة والأفراح تعم الشوارع والأبنية . الأسواق تغلق والاعمال تتوقف ابتهاجاً بئنا العيد السعيد



### الاشتراكات

داخل اربيل ( ٧٥٠ ) سبعة  
وخمسون طاً  
داخل العراق ( ٨٠٠ ) ثمانية  
طاً فقط  
اجرة الغدنة الواحدة للاعلانات  
٣٠٠ طاً . اما اعلانات التجارة  
يتفق مع ادارة الجريدة .

### الادارة

في بناء بلدية اربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعلقات تعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

العدد ٢ السنة ( ١ ) العدد ( ١٠ ) طوس الثلاثاء ٢٩ / آب / ١٩٦١ ١٨ / ربيع الاول / ١٣٨١

## سيادة متصرف اللواء وكبار الموظفين يلبون دعوات الاهلين ويزورون مواقع الاحتفالات ، الكسبة وغيرهم يقيمون الولائم لاطعام اخوانهم الفقراء في ذكرى مولود الرسول الاكرم

والمذهب والقرى والمصالح المتشابهة وهذه من عجائب خلق الواحد الأحد فكيف هنا بلد راسخ شامخ وستشتم رؤس الحياة أجلا لم عاجلا وان غد لناخره قريب . وسيعلم الذين ظلموا اي منقلب ينقلبون .

الباكر والى موعد صلاة الظهر كما انه اقيمت في قاعة الجامع وليلة حترها قراء القلمة وقد ساهم في انتاج الحفلة جميع البقالين وانصر بالذكر نعم السادة الحاج ملا امين محمد ومصطفى حسن اغا وحاج سيكثيل وحاج قاسم شينوو وجبار عبد الرحمن اغا وقدم الله جيبا .  
٢- احتفال جماعة التجارين - احتفلت هذه الجماعة في جامع شيخ - البقية على ص ٤ -

نهضت مدينة اربيل صباح يوم الاربعاء الماضي على ترتيب من ايت الذكر الحكيم التي كانت تبث من الساعات المتلقة على المآذن في الجوامع .. نهض سكان مدينة اربيل صباح يوم عيد ميلاد اعظم انسان حرك الأرض وهرعوا الى الشوارع والساحات والى الجوامع والمساجد يتبادلون التهاني ويرددون الصلوات .. كلن البشر يملو الوجوه والفرح يسود النفوس وهية الذكرى تشع من كل نفس .. كانت الشوارع مكتظة بالراحمين والتاديين زرافات ووحدايا يقصدون الى مواقع الاحتفال واماكن الولائم لياهموا في احياء هذه الذكرى العظيمة الاعلام العراقية كانت ترزف على واجهات المباني والمحلات العامة واللاعات كانت مرفوعة على ابواب الجوامع ومداخل المساجد . معالم الزينة كانت تنتشر في كل مكان . وقد اقام كل صنف من اصناف الكسبة والائم في المحلات العامة واطعموا الفقراء مختلف الأطعمة ووزع قسم منهم التفود او مواد مفيدة كالسكر والشاي عظيم وقد زار سيادة متصرف لواء اربيل يرافقه كبار الموظفين اكثر هذه الاحتفالات تلبية لدعوة اصحابها .  
حقاً ان هذا اليوم كان شيباً بالأيام التي كان يعيشها السلطان مظفر الدين الأربيل حاكم هذه المناطق صهر صلاح الدين الأيوبي . ذلك السلطان الذي احتفل بذكرى ميلاد الرسول لأول مرة في التاريخ ثم همت هذه المادة جميع الاقطار الإسلامية . فليس من الغريب ان نجد اربيل في هذه السنة تحتفل بهذه الروضة وبهذا الشوق بميلاد نبي الإسلام ورسول المحبة والرحمة .

### كلمة سيادة متصرف لواء اربيل

في احتفال البلدية بمناسبة ذكرى ميلاد الرسول اياها الحفل الكريم لمن دواهي النعمة والسرور ان يحتفل عالمنا الاسلامي في انحاء المعمورة بهذا العيد العزيز على كل مسلم وهو عيد مولد الرسول الاعظم (ص) اياها الاخوان لندع ماضي الاسلام وبعده النار وعرو وجبروته في عصوره الذهبية . ولنتنظر الى حاضر الاسلام هذا الحاضر المليء بالمتناقضات المليء بالأسى والحزن .

وتود فيسألي ان تصف باختصار عددا من هذه الاحتفالات التي عمت كافة اناحاء المدينة واقامت مختلف الصنوف والجماعات .

١- احتفال جماعة البقالين - اقام هؤلاء حفلة كبرى في الجامع الكبير بالقلمة وكان افواج من المدعوين يتقاطرون الى مكان احتفال منذ الصباح

### كلمة فضيلة الأستاذ رشاد المفتي قاضي اربيل في احتفال البلدية بمولد الرسول الأعظم

الحمد لله وحده والصلاة والسلام يدبكم لائقاً كلمة بمناسبة ذكرى على نبي لا نبي بعده . أما بعد . ولادة سيد اهل الدنيا والدين فياسادتي الامم السلام عليكم محمد بن عبدالله صلوات الله عليه ورحمة وبركاته . وسلم . امين فيا يوم ولادته مع لي الشرف بالوقوف خطياً بين - البقية على ص ٢ -

اياها الاخوان امين نحن من دين محمد . . . واين نحن من مبادئ الاسلام . . . واين نحن من هدى القرآن . . . واين نحن من ذلك التراث الاسلامي المقدس . . . فما بالنا قد انكرنا ما انزل علينا من رحمة وما بالنا اطلقنا النعمة بدل الرحمة . وما لنا قبلنا بالذباب وتجنبنا طريق الخير والثواب . اني ادعو ان تعاربوا الكفر بالايمان ويهدي القرآن وتعاليم اهلها احة تربطهم رابطة الدين الرحمن .

### كلمة سيادة معاون المتصرف للادارة العامة

( بسم الله الرحمن الرحيم ) اوساطنا من الاعراض المقلقة لقد اجتمعنا في هذه القسمة الطيبة لاحتفال ببيد مولد سيد الكائنات الرسول الاعظم . موحدين الرأي والروح متمنين ان تقبس من نور امين وحي الله وبشير رحمة وتذير نعمة نوراً يضي لنا الطريق الموصله للقضاء على المبادئ الوافدة بقسوتها ومكرها وفسادها ولنزول القوض والحلل ولننقذ الفعسكر والروح والاخلاق والقيم والنيل الانسانية من الانهيار والتطير

ان هذا العيد يوحى لنا ان ننظر نحو عالمنا الاسلامي الحاضر فتراه مفكك الاوصال وقد غلبت اكثر اقطاره على امرها وضربت عليهم الذلة والمسكنة وابتلاهم بجاه الفرقة وعذاب القلبية ونسوا الله فانساهم انفسهم وتقبلوا المبادئ الوافدة والهدامة طناً منهم انهم يصلون الى السعادة ويتخلصون من الشقاء ان الله لا يغير ما يقوم مالم يغيروما ياتفسهم . اياها الاخوان ان هذا اليوم الاغر يدعونا جميعاً الى تصانيف القلوب

## شؤون الموظفين

### في بلدية أربيل

رفع كل من السادة عبدالقادر مصطفى كاتب استلام اجور الماء ومصطفى عبدالله كاتب ادارة الماء والكهرباء الى راتب ٢٨ ديناراً شهرياً.

### في معارف لواء أربيل

قررت وزارة المعارف ترفيع الدرجات المدرجة اسماؤهم ادناه الى الرواتب المبينة ازاء اسمائهم بالنظر لحصولهم على التبرين حسب قانون الخدمة المدنية وهم اكرم عبدالله - مخمور ٣٧ دينار بوبافرنسيس - ههكورد ٣٦ دينار نيلوفر وحدي - غازاد للينات ٣٦ دينار توفيق سرهنگ - باطرس ٣٧ دينار جلال احمد حويز - هيو ٣٦ دينار عبدالرحمن اسماعيل - مولوى ٣٦ دينار قناح توفيق - سورك ٣٦ دينار جودت نيمور - سوران ٣٧ دينار كوريل حقييل - المستوفي ٣٧ دينار وانقسيديجيل - ههكورد ٣٦ دينار كنيهصدي يحيى - سفين ٣٠ دينار. قررت ايضا نقل الدرجات المدرجة اسمائهم ادناه من أربيل الى الموصل اعتباراً من ١/٨/١٩٦١.

يونان اسحق شاير ، عبدالقادر صالح ، حازم ايوب يحيى ، عبدالمحسن حسن ، سدي محمد ششل ، فخرى حميد الجادر ، عدنان محمد قاتق ، موسى الياس خضر ، اياد حرباوي ، سالم مكي موسى ، حميد علي الشاهين ، مصطفى ابراهيم خالد ، محمود محمد طاهر ، بنيامين شروين ، غدير حوسو سلطان ، مجيد داود عبدالله ، اسماعيل ابراهيم عبدالله ، شملان رشيد ، فخرى جرجيس سلطان ، صلاح سعيد الصائغ ، اندراوس مروكي حناوي ، طوانا بنو كريم ، صابر مصطفى حدين ، رشيد حميد العيدي ، حسين حسن احمد ، زغلول جميل ،

ناظم السيد احمد ، صلاح الدين الحاج صالح ، صابر الله داود حسن ، حكمت يوسف حداد ، هاشم علي حميد ، خضر الياس سموي ، حكمت نعيم سليمان ، محمد عادي خليل الحيايل ، ذنون يونس البكر ، صلاح شيت يعقوب ، شاكر محمود عبدالله ، عبدالله اسماعيل الحمداني ، عبدالمجيد خليل الحيايل ، شكر يعل العمر ، نجاد عبد حنا هندي ، نجاد جرجيس كرومي ، نادرة شمعون جرجيس ، سلمي عزيز خراوي ، حازم احمد البدهه ، زهير رشيد الدباغ ، فرنسيس روفائيل ، نورالدين فخرى ، محمد علي رضا ،

## الصناعة في أربيل والديوانية وديالى والعمارة

تحت هذا العنوان نشرت بعض تسهيف مررة الامكانيات الصناعية الجرائد البغدادية الحبر التالي : في ك، من ألوية أربيل والديوانية ونحن نغله ليطلع عليه سكان والعمارة وديالى تهيداً لتأسيس المدينة ، وليلعلموا أن حكومة الثورة صناعات جديدة فيها وتطوير ماهو مهنة بتأسيس بعض الصناعات في موجود من صناعات هناك .

هذه المدينة التي جرت من أي وتغيداً لذلك قد قررت الدوائر صناعة خلال الاربعين سنة من الصناعة المسؤولة ايضا وقد من الحكم السابق المتهار ، وسوف ذوى الخبرة والاختصاص الى هناك نواني القراء بأخبار الوفد الذي للقيام بالدراسات المشار اليها .

سيوزع هذه المدينة لاجراء الدراسات وستألف الوفد من السادة بهذا الصدد كما أننا سوف نوري بقرار حمودي وكامل سهيل نشر مقالاً سهياً عن هذا الموضوع ، يوسف خاتوني وعيسى خضير في احدي الأعداد القادمة من الجبوري .

نشرتنا ، وفيما يلي ما قاله تلك هذا ومن المؤمل أن ينادر الوفد الى هناك خلال الأيام القلائل تقرّر القيام بدراسات سرية المقبلة للقيام بالدراسات المذكورة.

### إعلان

العدد ١١١٩٦ التاريخ ١٩٦١/٨/٢٢  
سجري سحب الاحالة القطعية لتمهيد صنع الالآت الخشبية للندارس الابتدائية وعينت الساعة (١٠) زوالية من صباح يوم الاربعاء المصادف ١٩٦١/٨/٣٠ موعداً لها فلي الرافعين بالتزام التمهيد المذكور بأقل من

## بقية كلمة فضيلة قاضي أربيل

ذكر تشير لي من اثبات نبوته بالعقل السليم مع فقه جناعي في ذلك لتردادوا فرحاً وتمتوا بتنظيم هذا اليوم الاخر باقامة حفلات تليق بمقامه الكريم .

ولد صلى الله عليه وسلم في مثل هذا الشهر صيحة يوم الاثنين الثاني عشرة من ربيع الاول سنة ٧٥١ ميلادية فأطلع الله فيه شمس الحقيقة المعمدية فمن لم يغمض عينه فلا يظلم ولا يشقى ومن أعرض عن نورها فهي خزفي الدنيا والأخرة يقضى .

سادتي الكرام : إن ما جاء به هذا النبي الكريم من مكارم الاخلاق والصفة المجيدة وقلب نظام الجاهلية بنظام ينطقه العقل السليم ان لم يكن محالاً فلا شك أنه عسير وخصوصاً في هذه الحالة ولا أشك بأن كلاً منكم يعلم ما لدين الإسلام من مزايا حسنة ، وشرح ليس من الامر البين لذا امكنني بإيراد ما وعدت به من اثبات نبوته بالعقل المستقيم فأقول : قد يشاغل العقل هل كان محمد صلى الله عليه وسلم حكيماً أو مصلحاً أم موحداً لأمة أو بانياً لدولة أو مؤسساً لدين أم واضحاً لمستور ؟ أم كل ذلك في شخصه الكريم صلى الله عليه وسلم .

فبما يتداخل العلم ويحاطب العقل ، اقاتلا : الحكيم مهاسما في ساء الحكمة فلا يستطيع أن يخرق ظلم الكون فيقلب الأحوال الى ما هو عليه في سنوات معدودة ، والأخلاق ليست من المرونة بحيث يستطيع أن يطبعها المصلح على ما يريد من طريق الطفرة لأن إصلاحها يقتضي أجيالاً متعاقبة لتستوفي أدوار التطورات الطبيعية المقررة ، والقبائل ليست كالأحجار يضع منها البناء حجراً على حجر فيشيد منها ما يشاء من المباني ، ولكن لا بد لها من أدوار متعاقبة تمر بها في عصور متتالية لتصلح أن يتألف من مجموعها أمة والدولة لا تبنى من لاشء ، والدستور لا يكون إلا ثمرة ثقافة في حياتها

وأين هذا في حياة الأمة الجامعة قبل هذا النبي العظيم وبسلم التاريخ بأنها كانت في موضوع ليس واثقها مذهب . هذا ما يقوله العلم . فان عد العقل محالاً فعد محالاً لأنه ظهر على يد محمد بن عبدالله خاتم النبيين وإن الله يبطل علمية فهو يتبع كما رأيت . فان قيل فما المخرج من هذه الحيرة ؟ فأقول : المخرج هو الاعتقاد الجازم بنبوته رسول من عند الله ، وأيده بروح من رسول يدعى أنه نبي ويؤيد نبوته معجزاته الباهرة وبمعجز العقل والعلم عن تعليل بعض ما قام به ولا يمكن أن يتصوره العقل مصلحاً كبقية المصلحين لأن ما قام به من الأعمال لا يأتية إنسان موكول إلى قواه الذاتية فهل يد هذا كله يطلب الدليل وما أحسن ما قاله الفيلسوف الانكليزي ( كلر لايل ) في كتابه الأبطال

وديانة الأبطال : أي دليل تريد على صحة قول من يدعى أنه بناء أقوى من أن يبني ذلك بيتاً كبيراً يسع الملايين ، ومن الخاتمة بحيث يقضى مئات السنين وكذلك أي دليل تبني على صدق محمد فيما يدعيه من النبوة أكبر من أن يأتي بدين للناس يعديهم به ويتبهم في طريق الحياة الفاضلة وأن يقولوا محافظين عليه ومتحسين له أكثر من ثلاثة عشر قرناً ! ألا يعلم الناس أن مثل الباطل كورق النقود المزيف يمر من يد ويدين ، ثم يضبط ويعرف أنه زائف ، فلا يرفع به احد رأساً ، ولكن الاسلام عدى العقول كل هذه الأجيال ! هذا ما قاله الفيلسوف المصنف ، وفي الختام أسأله تعالى أن يوفق المسلمين في أنحاء المعمورة لما فيه خيرهم ويؤلف بين قلوبهم ولا يرفع للكفار طبعهم أبداً راية ويصون جمهوريتنا من كيد الكائدين بقيادة زعيم البلاد عبدالكريم قاسم . انه سميع الدعاء . والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

البدل المسموم وقدره ٧٠٠ /- أقل من اسعار الكسوف جهدة التمهيد داود سليمان نعيمة المحضوري المجلس ادارة لواء أربيل في الوقت والتاريخ المبينين اعلاه مستصحين منهم التأمينات القانونية وقدرها عشرة بالمائة وشهادة التسجيل لدى مصلحة ضريبة الدخل لهذا العام . و . متصرف لواء أربيل

تشر فيما يلي ما كنه المستر ريج الفرنسي ممثل شركة الهند الشرقية والمقيم البريطاني في بغداد في مذكراته عن مدينة أربيل عندما زارها في ١٠/١٠/١٩٢٠ وقد طبعت امرته هذه المذكرات من كتاب است (رحلة ريج في العراق عام ١٩٢٠) ونحن نشرها لطرافة البحث مع استكثرتنا للكلمة التي وصف بها الوسط الذي عاش فيه في أربيل بالرغم من اعترافه من ان اهل أربيل طيبين امناه لم يضايقوه مطلقاً بعكس اهل باريس فانه وصف ذلك الوسط بأنه (متوحش) ولا بأس من ذلك فان الرجعية والافكار الاستعمارية التي تستولي على عقول امثاله هي التي تحثهم ان يصفوا طيب اهل أربيل بالمتوحش وكسفاح اهل الجزائر بالمصعبين وانهم اسلمهم في ديان يان فو بالانصار .

قال المستر ريج : نهضت مع الضجر صباح يوم ٢٧ تشرين الاول ووجدت اعمالاً موزة فذهبت اولاً الى المنارة القديمة وهي ابرز مظاهر المدينة اما جامعتها فنهضت خرب وقد نبشت اسه كلها وانخرجت انقاضها واجرها وارتفاع المنارة مائة وواحد وعشرون قدماً ومحيط قطرها واحد وعشرون قدماً وهي قائمة على قاعدة شنت طول كل ضلع منها تسعة اقدام واحدي عشرة وحدة ويتراوح ارتفاعها بين الثلاثين والاربعين قدماً وفي داخل قطرها درجان لوليان لا اتصال بينها حتى الشرفة او الصحن ، والصحن منهدم مع ما يظوه من قمة المنارة التي لم يلم منها الا بعض ما تبني من السور الذي يطو الصحن عادة . والمنارة مشيدة على طراز منسلة طاووق ويظهر انها تعود الى عهد الخلفاء ، او بالاحرى الى عهد امراء (أربيل) . وكانت الحرات تبسط بها ، وهي اكوام من الانقاض كاخاض بغداد القديمة ، وكانت بقايا السور والحنديق ظاهرة ، سيما من جانب عيما الذي شرباه بالقرب منها ويبدو ان المدينة - البقية في عدد القادم -

طبعت في مطبعة بلدية كركوك



## في وصف المولد النبوي (بقية)

جول وكانت حفلتهم تسم بالروحة وكانت الهياكل الدينية تشق عنان السماء . وبالأحاطة الى ذلك فقد اقاموا وليمة لفقراء تلك المنطقة وقد اشترك كافة التجارين في هذه التفاعلات وبرز من بينهم السادة حاج مصطفى عمر واولاده وباسين خورشيد ومحمد حاج بكر وغفور حاج مصطفى وشاكر حسين وطلمت محمد وبونس حاج عمر وحاج صالح محمد وطلمت ملا محمد ونادر عزيز ورشاد خورشيد جوامع الله خيرا .

٣- احتفال جماعة المطارين - احتفل هؤلاء في جامع السوق ووزعوا على الفقراء في الجامع بعض المواد المفيدة كالسكر والشاي واشترك في انجاح الحفلة جميع المطارين وبالأخص السادة حاج محمد قاسم واولاده وحاج عبدالجبار عبدالوهاب وسيد احمد وحاج ملا عزيز وعبدالرزاق ملا خورشيد وحاج رمضان جرجيس وقامح ملا مظهر وقامح عبدالرزاق وحاج احمد سلطان . اتاهم الله في الدنيا والآخرة .

٤- احتفال اصحاب المقامي - احتفل هؤلاء في جامع النبي برماق بالسوق واقاموا وليمة في مطعم ممتاز حضرها جمع كبير من الفقراء . وقد بذل السادة التالية اسماؤهم جهودا كبيرة لأنجاح هذا الاحتفال وهم كاكو عبدالله وطاهر احمد وسيد سليم سيد غريب وحسين احمد ومحمد بدر الدين واحمد ملا وعزت سيد توفيق ودرويش احمد وحاج عبدالله ورشيد توجي . رضي الله عنهم ووقفهم .

٥- احتفال الملايين - واقام هؤلاء حفلة للمولد النبوي الشريف في جامع ملا مولود حكما انهم اقاموا وليمة في نفس المكان حضرها فقراء تلك المنطقة . وقد عمل السادة التالية اسماؤهم على تنظيم الحفلة والوليمة وهم حاج حمدي علي خان وحاج طه حسين واحمد غلاف ولشكري عزيز وسليمان منير وملا عمر حسين وحاج رشيد يونس وجلال خليل .

٦- احتفال السواق وباتمي ادوات السيارات والمقاولين - وحري احتفال هؤلاء في جامع خاقان واقاموا وليمة حضرها فقراء تلك المنطقة وقد اشترك في اقامة هذه التفاعلات جميع السواق وكافة باتمي ادوات السيارات وكل المقاولين واشتغل في ترتيبها واعدادها كل من السادة شمس الدين عز الدين وعزالدين محمد دلال ومطلب حاج عبدالرحمن ومقبوب حاج عثمان ومحمد مجيد وجمال خليل وعزت سيد احمد .

٧- احتفال الحاج حسن الحاج هيدوش بالمولد النبوي الشريف في جامعة في مكة العرب كما انه اقام وليمة فيه ايضا حضرها فقراء المحلة .

٨- اقام الحاج عبدالله حناجر في جامع الواقعة عن شارع النور حفلة بهذه المناسبة ايضا .

٩- اقام اصحاب معامل الطابوق حفلة بهذه المناسبة في جامع سعدوناوه وقد قام باعدادها وتنظيمها الحاج خورشيد امين كورجي .

١٠- اقام سيد محمود المطار حفلة للمولد النبوي الشريف في جامع التجارين بالسوق .

١١- اقام فضيلة قاضي اربيل حفلة للمولد النبوي الشريف في جامع القلعة .

١٢- الامت بديعة اربيل حفلة بهذه المناسبة في قاعة اربيل مساء ذلك اليوم وابتدأت بتلاوة آية الذكر الحكيم من قبل ملا محمود الحاج عبدالله ثم تفضل -بإذنه- بتصريف اللواء والتي كلمة بهذه المناسبة ثم تلا الملا سيد منقبة نبوية فألقى بديعة سيادة معاون المتصرف كلمته ثم بيت قصائد دينية من قبل يونس الحطاط وجماعته ثم اعقب ذلك تلاوة آية الذكر الحكيم من قبل السيد احمد تانه كل ثم التي فضيلة قاضي اربيل كلمته وتبعها قراءة المنقبة النبوية فكلمة سيادة رئيس البلدية واختتمت الحفلة بقصائد دينية من قبل السيد فائق يراز .

١٣- وبالأحاطة الى ذلك فقد احتفل كبير من الأهلين بالمولد النبوي الشريف في بيوتهم حضرها جموع من السكان واقامت اللواتم في مثلت البيوت .

## كلمة سيادة معاون المتصرف (تمة)

انا نحفل اليوم بمولد صاحب رسالة اقرار حق الانسان في تقرير ما يعتقد وهو بمنحى من ارهاب السلاح والطينان الظالمين وتحفل بمولد من استمد القوة من المعين الالهي الاقصى الذي ينضب ويحتفل بمولد صاحب الهدايا المثالية القدانية التي جاءت من عند الله .

ياسيدي يا رسول الله لقد احسب انك الموز في كل شيء . وانطق عليها معنى الآية الكريمة ( انكم لكأهل قرية كانت امته مطمئنة بانها رزقا من كل مكان فكفرت بأنهم الله فاذا جاءهم لابس الجوع والخوف بما كانوا يعملون )

ياسيدي يا رسول الله انك سلكت الطريق الاجود الزهر الذي انضي بنا الى هذا المصير الراهن .

ياسيدي يا رسول الله لقد امتلأت صدور افراد امك بالأحقاد وتلونت طباعهم بنوازع النصيب وأحن الحريات فبضعت عما جاء بسنورها الساموي الممجر ( يا ايها الذين امنوا ان غلبناكم من ذكروا في وجعناكم شعوبا وقبائل لتقاتلوا ان اكرمكم عند الله اتقاكم )

ياسيدي يا رسول الله لقد اصعبت تعاليم رسالتك مزجعة لاصحاب النفوس الضعيفة الذين قدوا عصمة المراتق فبثوا بحرمت ربك بحرمت الاسلام وقد كان من معجزات دينك ان رد كيد هؤلاء في حورهم من قبض الطيين من ابناء امك الذين قطبوا السه العائين في قواهم وعروا اصحابهم لللا فهدت ظلويم في صدورهم فتكصموا على اعظيهم غلشين ولازالت هناك بقية اوحنة بل وشردمة عاقلة ملأت وتلا الدنيا منجبا باطلا وتجبأ كسقب الضفادع .

ياسيدي يا رسول الله لقد تكالب اعداء امك على امك من المستعمرين بسلبهم الحبة لاستئلال اوطان امك .

ياسيدي يا رسول الله لقد اتسابت الأظفار الحمراء تحت سائر الانسانية بسومها الصغراء وقد ذقنا من تلك السموم ما لا يتصفى على ايدي الراكضين وراء الصغارات الجوفاء دون ما تبصر الناشدين الدمار لرسالة القرآن .

وراء السراب .. وكأنهم اعلم ذهب يا الراعي الى المرعى المسموم والمشراب الفاسد

العزيزة وقادما المظفر والسلام .

ومثلهم كمثل تلك الانعام سبقت لتلطف وتليا للمدى وهم لا يعرفون ماذا يراد بهم وغير ناطقين الى عواقب الامور وظنوا ان لاشأن لهم بعد هذا لشبح .

ياسيدي يا رسول الله لقد تمنى التاكون . الظالون . - المفتونون .

اوغاد السلس يعلموا في الشبهات والمخائل .

ياسيدي يا رسول الله لقد استمكت المودة باللسان فقط وليس اللبس على عكسه وواقع الحال الشاخر والتبايض بالقلوب .

ياسيدي يا رسول الله لم يؤزر الاغنياء الفقراء من امك ليعينهم على مواجهة تعارض الحياة وبذلك قد توسعت الصدوع وتسقت البوة بين المومر والمسر فأستلثها العناصر الهدامة للوصول الى غاياتها المشيئة .

ياسيدي يا رسول الله لقد تراحم افراد امك على المخطام وتساخت على الكسب الحرام فنفروا من دعوة الرب ورسوله واستجابوا لدعوة الشيطان ولم يتذكروا هؤلاء الناس باموال جمعوها ولم يفرقوا بين حلال

وحرام ولم يفسكروا بتماتها ولم يتذكروا بأن تلك الاموال ستبقى لمن ينعم فيها ومن يمنع بها ليناء باطايها بلا مشقة وتقع بعد ذلك اعباء اوزارها على ظهور المورثين تلك الاموال .

ايها الحفل الكريم ان الصراع المشيت بين الرأسالية والتبوية والذي يقود العالم الى دمار ساحق لا يمكن مواجهته الا بالاسلام الذي يقم جسر السلامة بين هذين المبدئين المتكاثرين . وفي وسع المبادي الاسلابة العادة التقدم للاقتاد في هذه المرحلة الخطيرة وانه اي الاسلام قادر ان يسدي لهذا العالم الحائر المحتاج الى نور العدالة والسلام وان يسدي من نوره المعني بقواعده الانسانية العالية .

هذا وانني اراني قاصرا عن ان اتسكن من اداء حق وصف لهذا اليوم المبارك وانخرا ادعو من الله تعالى ان يوفق المسلمين لما فيه الخير لانتهم وللعالم اجمع تحت ظل راية الاسلام وان يوفق ابناء بلدنا لخدمة بلدهم تحت ظل جمهورتنا

### اعلان

العدد ١١١٠٠ التاريخ ٩٦١/٨/٢١  
الحقا باعلانا ١٠٤٩٣ في ٩٦١/٨/١٠ وعطفا على قرارنا ١١٤٢ في ٩٦١/٨/٣٠ قررنا تمديد المناقصة السرية لانشاء مستوصف صحي في قرية شيرمزرته التابعة لقضاء محصور وتعيين يوم الاربعاء المصادف ٩٦١/٨/٣٠ الساعة ١٠ زواية موعدا لها يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المعنية لقاء مبلغ ( ٢ - ) دينارين نقدا غير قابل للرد تقدم الطامات من قبل راغبي الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتم يؤثر عليه (مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في قرية (شيرمزرته) الى مجلس ادارة لواء اربيل . فضل الراغبين المحصور في المجلس ادارة اللواء مستصحين معهم التأمينات القانونية البالغة ٧ . نقدا او الاستماعة عه بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المعارف المنقولة لانتقل مدتها عن الثلاثة اشهر .

و . متصرف لواء اربيل

### اعلان

العدد ١١١٠٣ التاريخ ٩٦١/٨/٢١  
الحقا باعلانا ١٠٦٢٤ في ٩٦١/٨/١٣ وعطفا على قرار مجلس ادارة اللواء المرقم ١١٤١ في ٩٦١/٨/٢٠ قررنا تمديد المناقصة العينية لتمديد صنع الاثاث لمديرية معارف لواء اربيل للمدارس الثانوية والمتوسطة والمهنية والاقسام الداخلية التابعة لها وتعيين يوم الاربعاء المصادف ٩٦١/٨/٢٠ الساعة ١٠ زواية موعدا لها . يمكن الاطلاع على الشروط المناقصة في قلم المجلس الاداري . في اللواء فضل الراغبين بعد الاطلاع على الشروط والمواصفات المحصور في مجلس ادارته لواء اربيل في الوقت والتاريخ المعينين اعلاء مستصحين معهم التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

و . متصرف لواء اربيل



### الإدارة

في بناء بلدية ارييل  
جميع المقارنات والمراسلات  
والمعاملات تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل ارييل (٧٥٠) سبعمائة  
وعشرون طناً  
داخل العراق (٨٠٠) ثمانمائة  
طناً فقط  
اجرة القعدة الواحدة للأعلانات  
٣٠٠ طناً. اما اعلانات التجارة  
ينفق مع ادارة الجريدة .

## الصناعة في أرييل

### لجنة دراسة الامكانيات الصناعية تزور أرييل وتقرر

### ضرورة إرجاع معمل الجواريب والملابس الداخلية إلى أرييل

تميد يوم الخميس ١٦١/٨/٣١  
نشرنا في العدد الثاني من هذه  
النشرة خبراً عن اهتمام حكومة  
الثورة بتأسيس بعض المشاريع  
الصناعية في أرييل واعتزامها على إرسال  
وفد لدراسة الامكانيات الصناعية  
فيها وقد وصل الوفد الى ارييل صباح  
يوم الخميس ١٦١/٨/٣١

ومعنى خضير الجبوري معاون ملاحظ  
ديوان وزارة الصناعة .

مقابلات الوفد

وقد حضر الوفد الى متصرفية  
لواء ارييل لمقابلة سيادة وكيل  
متصرف لواء ارييل وسيادة معاون  
متصرف الادارة المحلية وحصل  
على معلومات هامة حول الامكانيات  
المتوفرة في هذا اللواء لتأسيس المعامل  
ونظروا بذلك تقارير لرفضها الى  
الجهات المختصة .

### الوفد في البلدية

وفي الساعة التاسعة من صباح  
يوم الجمعة ١٦١-١٦١ حضر الوفد  
الى بلدية ارييل وزاروا رئيس البلدية  
وجرى البحث حول الموضوع وتكلم  
رئيس البلدية وقال ( ان سكان هذه  
المدينة خرجوا من اى معمل خلال  
الأربعين سنة من العهد المباد الأسود  
يتلقون اخباركم بلهفة شديدة وشوق  
كبير ذلك لأنهم يجدون فيكم  
بعض الأمل الذي يراود قلوبهم  
ليجدوا بعض المعامل في مدينتهم في  
هذا العهد الثوري الزاهر وان  
المعامل التي اقترنها الاثنيات التي  
عقدت مع السوفيت ويولدة  
وجيكوسلوفاكيا لم يخصص اية واحدة  
منها لتأسيسها في هذه المدينة وانا  
تأمل منكم ان تكونوا المعامل  
الأساسي لتأسيس اى نوع من  
المعامل في هذه المدينة وعندئذ قال  
رئيس الوفد ( وى نوع من المعامل  
- البقية على ص -

نشرنا في العدد الثاني من هذه  
النشرة خبراً عن اهتمام حكومة  
الثورة بتأسيس بعض المشاريع  
الصناعية في أرييل واعتزامها على إرسال  
وفد لدراسة الامكانيات الصناعية  
فيها وقد وصل الوفد الى ارييل صباح  
يوم الخميس ١٦١/٨/٣١



### من أقوال الزعيم

ان يبنى المجد إلا بالفهم العميق  
لبعضكم وبارتشاف مشاغل العلم  
والثقافة والتطور .

## انجازات للادارة المحلية في أرييل

### في حقل الاعمال العمرانية

- ١- انشئت الادارة المحلية مدرسة ذات تسعة صفوف في محلة ازادي وستيم تسليمها الى مديرية معارف اللواء قرياً فبدأ الدوام فيها عندئذ .
- ٢- انشئت معمل الابان في ارييل وقد تم افتتاحه وسياتر بالانتاج قرياً .
- ٣- انشئت بناية المكتبة العامة الجديدة وتم الانتقال اليها وهناك مشاريع متعددة لا تزال تحت الانجاز منها .
- ١- مدرسة ذات اثني عشر صف مع قاعة في محلة سيطقان في ارييل .
- ٢- تم انشاء مدرستين ذات ستين صفوف احدهما للبنين والثانية للبنات في الاسكان .
- ٣- انشاء مدرسة ذات اثني عشر في دور الانشاء وتحت بنائها بالمستقبل .

## كلمة القعد

### أرييل - هه وليم

أرييل .. هه وليم .. ارييليو .. وقبل ذلك .

أرييليو .. ارييل .. اريلا .. كلها كلمات تتلألأ بين صفحات الكتب التاريخية وتلمع بين طيات الأسانيد القديمة ... جميعها نقوش زينت بها آثار أقيم الحضارات - حضارة بابل، وحضارة آشور، وبعد ذلك حضارة الدولة الكيكية .. إنها الحضانة غنى بها الثمرات ومدحها الأديان وتشوق إلى لقاءها السواح .. إنها المطمح الذي حلمت به شامت الفرس وأمرء المنول وقواد هولاءكو .

تلك هي مدينة أرييل التي نضت هذا العمر المديد وعجرت تلك القرون الطويلة تتختر بين المدن، وتنتال بين الأمصار غير أبهة بالفرزاة ولا مبالية بالأطاصر . تلك هي مدينة أرييل بقلعتها الراجحة ومنازلها العالية وهواها الطلق ومازها المذبذبة ... ومن فيها؟ ومن يسكنها، ومن يعيش فيها؟ انزأوا عنهم يا أخي في قصص الفتحوك التي أحرزتها دولة آشور .. سلوا عنهم الجيال والوديان والسهول ثم سلوا عنهم نادر شاه الفارسي الذي قاسى المرارة عند إشتباكه معهم في المارك؛ وسلوا عنهم أرض فلسطين أبان الحروب الصليبية لتعلموا إن الآلاف من سكان هذه المدينة ضحوا بأرواحهم وأنفسهم في سبيل تحرير تلك الأرض المقدسة ووراء الزعيم الكبير صلاح الدين الأيوبي ... ولأجل أن تعلموا عنهم أكثر من ذلك وأوفى فأقرأوا المعجم لباتوت وابن الأثير ومؤلفات ابن خلكان وغيره .

وفيها تجدون هذا كله وأكثر من هذا وسوف تجدون اعلاما في الحكم واعلاما في القيادة واعلاما في العلم واعلاما في الدين كلهم أرييليون اولئك الذين برزوا في جميع الحقول واشتهروا في كل الميادين .

ومن أجل ذلك كله سينا نشرنا هذه بهذا الاسم التالي العزيز الى النفس، والحبيب إلى السمع .

وختاماً فيسرننا أن نقول بأن هذه النشرة ملك لجميع السكان وهي تغل اليهم أخبار البلدية وسائر الدوائر، وتقل اليهم كل ما يجري في هذه المدينة وهي تصنع بين الأدب والعلم والاجتماع؛ ولكنها بيده كل البعد عن السبلة وعلى هذا الأسس نرجوا من الجميع أن يواظبوا بما لديهم وبما في أدمتيم لتذبيها على الكل ويستفيد منه الناس.

عبدالوهاب حسن

# الشؤون المحلية

## بلدية اريل في حفل الخدمات الاجتماعية

دأبت البلدية منذ قيام الثورة العسكرية على الاخذ بيد التماس والأرامل والفقراء والمساكين وذلك بتخصيص رواتب مناسبة لهم من ميزانية البلدية . وقد كان هؤلاء مهملين في العهد المباد يعيشون على ما يسود به ايدى الاهلين ولم تكن المبالغ التي توزعها عليهم البلدية في كل سنة تزيد على خمسة مئات من الدنانير حتى سنة ١٩٥٧ - ١٩٥٨ المالية صرفت البلدية لهم خمسمائة وواحد وخمسين ديناراً فقط وهي اكبر مبلغ صرف لهم في ذلك العهد في حين ان المبلغ الذي صرف لهم في سنة ١٩٥٩ - ١٩٦٠ المالية كان خمسة آلاف وخمسة دنانير اى ما يقارب عشرة اضعاف ذلك المبلغ ثم خصص لاولاً في سنة ١٩٦٠ - ١٩٦١ المالية سبعة الاف دينار بالاضافة الى مبلغ ٥٠٠ دينار تصرف لتكفين اموات الفقراء وتفسير المدمنين .

ولأجل اقبال هذه المبالغ الي المستحقين من الفقراء فقد تألفت لجنة من اصحاء المجلس البلدى والمختارين وموظفى البلدية لتدقيق قوائم الفقراء والوقوف على احوالهم المعبية ثم شطب اسماء المستحقين عن اعانات البلدية وادخال غيرهم من المحتاجين بدلا عنهم وقد سبق ان تألفت لجنة مماثلة في السنة الماضية لهذا الغرض وحصلت على تفويض القوائم ايضاً .

## أريل في سنة ١٨٢٠

بقية ما نشر في العدد السابق:

كانت فيما مضى جد واسعة، وربما كانت بسعة بغداد الحالية، وتقع (أريل) عند سفح الطيف الاصطناعي وعلى الجانب الجنوبي منه خاصة، وفيها حمام واحد، وخانات واسواق. ويقع قسم من المدينة فوق الطيف ويسمى هذا بالقلعة. وهناك الى الشرق من المدينة، وبالأخرى الى شمالها قليلاً منخفض يدهم وادي (جى كوت) يقال ان تيمورلنك نصب خيمته فيه، عندما حاصر (اريل)، وان شياً دينا من (اريل) نشر الرعب في جيشه فأخذ يتفرق فصاح تيمورلنك عند ذلك بالفارسية قائلاً « جى كوت » اى « ماذا فعل » فأصبحت العبارة علماء للوادي .

وفي ٢٨ تشرين الاول استأثرت استطلاعاتي في فترات من هذا اليوم . وأنا محاط بجمع كثير من

الأرلين وقفوا على شكل نصف دائرة من جد ، وغلايتهم في أيديهم وأفواههم وهم يتحدثون فيما بينهم عما أصهله ، ولكن لم يضافى أحد منهم مطلقاً ، ولم أتمكن من إخفاء ابتسامتي كلما تذكرت مآلاته (دى لاميير) - لو صحت المقارنة - في جوار باريس والتي تختلف عما ألقاه . أنا في هذا الوسط الغريب المتوحش بدون حرس ولا خدم ، وأنا وحيد .

كل تخميني لارتفاع الطيف الاصطناعي الذي تلووه قلعة (اريل) مائة وخمسين قدماً ، وقطره اربعمئة ياردة . ولا أشك أنه كان فيما مضى اكثر ارتفاعاً . ويحتمل أن (قار القلا) قد عدم ذروته . فقد حدث قبل مدة ينما كلن الحاج عبدالله بك يشهد بناية فوق الطيف ، اذ اكتشف العمال لحداً فيه جنة لم تنج الأيام معالمها ، ولكن الجنة لم تلبث أن تفتت بعد أن تعرضت للهواء قليلاً .

كانت فيما مضى جد واسعة، وربما كانت بسعة بغداد الحالية، وتقع (أريل) عند سفح الطيف الاصطناعي وعلى الجانب الجنوبي منه خاصة، وفيها حمام واحد، وخانات واسواق. ويقع قسم من المدينة فوق الطيف ويسمى هذا بالقلعة. وهناك الى الشرق من المدينة، وبالأخرى الى شمالها قليلاً منخفض يدهم وادي (جى كوت) يقال ان تيمورلنك نصب خيمته فيه، عندما حاصر (اريل)، وان شياً دينا من (اريل) نشر الرعب في جيشه فأخذ يتفرق فصاح تيمورلنك عند ذلك بالفارسية قائلاً « جى كوت » اى « ماذا فعل » فأصبحت العبارة علماء للوادي .

وفي ٢٨ تشرين الاول استأثرت استطلاعاتي في فترات من هذا اليوم . وأنا محاط بجمع كثير من

## الأعمال العمرانية الجديدة خلال الاسبوع

• باشرت البلدية بناء طابق ثان فوق الجناح الخاص بشعبة الهندسة في البلدية ويتألف هذا الطابق من اربعة غرف ومخزن وممرات وسوف تنقل الى هذا القسم موظفو شعبة الماء والكهرباء عند اكمال البناء .

• باشرت البلدية بإنشاء مجرى من انابيب كونكريتية مزدوجة قطر كل انبوب ٦٠ سمتر وذلك في الشارع المجاور لتندق سفين والمار امام مأمورية الكمرنك وسوف يهمل المجرى القديم المتهدم بعد اكمال المجرى الجديد . وقد كانت مياه الامطار تنفص من ذلك المجرى كلما هطلت الامطار وكانت الرطوبة تسرب الى الأبنية المجاورة .

• باشرت البلدية بتبليط الشارع الفرعى المار امام القوة الاحتياطية .

• باشرت البلدية بتعديل الخطوط الكهربائية في المنطقة الواقعة خلف المذبة المطرية وذلك لتزويد الدور الواقعة هناك بالكهرباء وتزوير الشارع في تلك المنطقة .

## شؤون الموظفين في المعارف

• رفع السيد يوسف الشيخ يحيى مدير مدرسة اريل الاول ال راتب ٩٠ ديناراً شهرياً بعد احتساب مدة التين له .

• نقل الدوات المدرجة اسماؤهم ادناه الى مديرية معارف لواء اريل اجباراً ١٩٦١/٨/١

ناظم شاكركر - كركوك .

اكرم رشيد الحاج حسن - الموصل .

عبدالله الحاج بدرى - .

وداد سليم نقاش - .

نادرة عبدالطيب - .

## مأمكات كل كند

عدة مذكرات الى مختلف الجهات وزير البلديات ووزير الأشغال بهذا الخصوص كان آخرها الكتاب الذي رفعته الى سيادة لواء اريل في ١٤/٥/١٩٦١ وقد اهتم سيادته بهذا الموضوع زار الموقع عدة مرات وقام بوزارة الأشغال والأسكن لمعالجة الوضع .

اصحاب السيادة وزراء البلديات والأشغال والأسكن والتخطيط يتبنون بالموضوع وعلى أثر ذلك تبادلت الكتب بين الوزارات الثلاث وطهر من هذه الكتب ان اصحاب السيادة

حضر كل كند يعلم الجميع تلك الحفرة المبيقة الواقعة قرب محطة القطار في اريل المساوية بـ « كل كند » ويعلمون اليأس والشقاء الذين يلازمون حياة « ١٧٠٠ » عراقي يكونون « ٣٣٧ » عائلة يسكنون في اعماق تلك الحفرة وقد اهتم المسؤولون بساسة هؤلاء بعد الثورة الكبرى ووقف سيادة وزير الداخلية على مشارف تلك الحفرة عندما زار اريل في شباط ١٩٥٩ واطلع بنفسه على حالتهم وتأثر لهم وقد قدمت البلدية

### مذكرة البلدية

ولأجل اطلاع القراء فانا ننقل هنا مذكرة البلدية الآتية الذكر:

على ترحيل الساكنين في هذا الموقع واسكانهم في محل آخر وتحويل الحفرة الى غابة او متزه وقد اجتزأ المشروع المراحل التالية حتى الآن .

- ١- تم تملك البلدية الأرض الأميرية قطعة ١٠٨/٢ مقاطعة ٤٥ وارش قسمتها الى عرصات تمويدا لتوزيعها على اهال كل كند بمن حثيل .
- ٢- تم تأليف لجنة من الخبراء والمهندسين لتقرير بدل اقتراض كل دار او مسكن وكسوخ في الموقع لدفع ذلك الى اصحابها حتى يتمكن من نقل موادهم الى عرصات الجديدة .
- ٣- وقد قامت اللجنة فضلاً بتظيم تقرير موحد لجميع هذه الدور وقدرت البدل ويبلغ مجموعها ٣٧٠٠٠ دينار ويطبق قائمة هذه الدور والبدل فخرجوا التفضل بفساحة وزارة الأشغال والأشغال لتدارك هذا المبلغ لأن الأمر يعود الى اسكن « ٣٣٧ » عائلة مشردة من اهال مدينة اريل . ويطبق رفع البكم نسخة من القائمة المذكورة في الفقرة « ٢٠ » اعلاه .

## طبعت في مطبعة بلدية كركوك

# هولير

په خشنه يکي هغه يې ، په زماني کوردي و عمره ي  
شاره واني هولير دهری نه کا



## سه روو کی نه به ز نه لی

هر گیز بناغهی خوشه ختی ناچه سپی  
به بی تیگه یشتیکی قول له یه کتری  
له ری سه چاره ی زانستی و  
- وینده واری و گورینه و نه بی .

عبدالکریم قلم

## دایره ی فرهنگي نیس — لامي له بابت هولیره و نه دوی

هغه دی له « روزمه لات ناسه کلن » له سره تاي سده ی یستم میزویه کی تايه تیان بوئسلامه کلن دانا، که ناوبان نا [ دایره ی فرهنگي نیس ] باسیکی دگمنی له باری هولیره و نه تیدایه ، ههروه کو خوي بوخونده وارن پیشکش نه کین .

هولير نهو شاره کونه په که شعری مسکندر ناوبانگي پی دهر کرد ، نه کویته میانی همدو زاب ، نمانه دوو رووبارن له ورینگایه که له میانی موصل بو پلندا دریز نه یته ووه ، گه یسته په کی نهو ریگایه په که له بشده کانی نیرانه و دیت ، شاریکه له سنجق شهرزور له ولایته موصل ، ناوی له ناو دانراوه کانی جوغرافای پیشبان هاتوه .

هولير له سالی ۶۰۰ کوچي گه یسته نهو پیری گه وری سکه پایته ختی په کی کینی په کلن یوو ، قه لایه کی پلندو قایس هه یوو ؛ له ده ورو پشی شاریکی دلته دار ، وه بازاریکی گه وری بو ده ورو پشی هه یوو ، باقوت تل زورتری دایشتوانی کوردن ، هولير له نیوه ی دواي سده ی هشتم که سر به (مه فوله کلن) یوو ، نهمه کانی (تیلی سازنجانی) کورد فرمان ره وایان نه کورد . کورده کانی چیا کانی ده ورو پشی هولير له کلر په دستان توروک پتر سر پستی و فرمان ره وایان نه کورد . له کل نهوی هولير له سالی ۱۷۳۲ زایینی نه یوانی پر هره کانی له کل نادرشا بکلت ماوه په کی زور کپ و می دنگ ۱۰ ایه ووه . نیسا کونديکه زماری دایشتوانی ۳۷۵۷ سکه . هولير ناوی شاریکه له ولایته موصل ، نه کویته ۸۰ کیلوتری باشوری روزمه لاتی شاری موصل ، وه ورو پشی ۱۲ سعادت له تالتون کویری یوه دوره ، له سر ختی پانی ۳۶ درجه وه ۱۱ له باکوره وه هیل دریزی ۴۲ درجه وه ۲ روز هلاته ووه . هولير له نه خسه کانی فارسی کون که به (چیری میخی) نوسراوه هار په ایه تم شاره که ناوی له ناو پسه لکانی ناشوریدا له سده ی نویسی زایینی دا هاتوه شاریکی گرینگ نه یوو ، گرینگی نهوشاره له روزگاری یوو که نه کمپلی په کلن سر پشی پرستکای به ناوبانگی خویانی (اشتر) یار نه کورد ، (اریلو) دلنی ناشوری کونه ، به لام له پال نهوه ریگای کلر و انجیان یوو ، نه کور تم شونه چاکه ی نه وایه وا ناوبانگی دمر نه کورد .

شاری هولير که نه کویته میانی دوو رووبار که هر پک به - (زاب) ناو نه یری له کونه و نه یشتی نهو ناوچه په که سنوری له با کورو باشوره ووه نهو دوو رووباران . له پشا نهو ناوچه په به ناوی پایته ختی ناو نه برا که پی نهو ورترا (اربلتس) وه یا به ناوی نهو دو زاب ناو نه برا که پی نهو ورترا (ادیاین) (حدیب له لای خه لکی شام) نهمه نهو ناوچه په که جغرافی دایره کانی عرب ناویان ناوه زه یینی هولير . . له نیوه ی سده ی دوومس پیش زایینی ده وله تیکی به وکی ل دامعززا که به دریزای فرمان ره وای (تسکلان) په کلن توابان سر به . خوی پاریزن ، وه له سر دمی ساسانه کانیس هندی فرمان ره وای توابان سر به خوی وه دست یین ، له وانه (قرده خ) که دزی (بیلقی) نریک هولير پی کرده شوینی باره گای خوی . له ده وروانی نیس لامي هفا دووای فرمان ره وای هه پاسی په کلن هولير ناوی نه .

طبری له میز ووه گه وری که ی ناوی ناهمی . وه جوغرافی دانا نی عریش بیجکه له « خرداذبه » وه « ابن قدامه » ناویان نه ورووه . همدو کبان که له بابت هشت کردنی عراقی عربی دوانه پاسی هولير پیشبان

کردوه به ناوی مسوج اقلیم حلوان . له پاشا هولير له شاره کانی جزیره نزمیرا ، وه سر به موصل یوو . له سالی ۵۴۳ کوچي زین الدین علی گچکه کوری بکنین ده وله تیکی دانا که هولير پی کرده پایته ختی ، به ناوبانگترین فرمان ره وای نهوشاخه واده په مظفر الدیني فکری زاوای صلاح الدین یوو . هولير به دریزای سده ی ناوه ندی نه گه یسته راده ی خوی نه یا له زماني نهم شمیره نهی . ناراده په کی زور مظفر الدین نهو ده وله نهی که له سالی ۵۸۶ زایینی وه له برابوه یوی بهی مایوو گه وتری کرد ، به یشتی گچکه کانی خسته زیر دهستی خوی وه ، و ناوچه ی شازم زوریشی به کور کوره ، خسته زیر دهستی یوه . له ده دمه هولير بیگانه په کی زوری لی دانه یشتی وه یوه گوره ترین شاری نهو دمه . وه مظفر الدین جیزی گوره گه وری لی نه کورت که جیزی له دایک بوونی یخه مبر گوره تری همدان یوو ، که له کل جیزنا هولير نه یوو به بازار گه په کی گوره بهی خواروی دامعززا که قوتای خه په کی به ناوی قوتای خه ی مظفر له دانا که باوکی میزو نوسی به ناو بانگ ابن خه کلن . له وی فیر یوو ، وه نه کی پی صوفیان دروست کرد . له سالی ۶۳۰ کوچي که مرد کسی له شوینی خوی دا نمانا وه ده وله نه کی بو خلیفه مستر بهی هشت . خلیفه بو داگیر کردنی نهم شاره شمشیری به کلر برد چونکه دایشتوانی عیان نه ویت سر بو هه پاسی په کلن دایونین . فرماندهی مستر اقبال الشرایي له پاش ده ورو دانی توانی نهو شاره داگیر یکا کمیک له پاش نهوا مه فوله کلن دهر گای نهو شاره بان کونا چونکه له سالی ۶۳۳ کوچي یوه دیسان پیدا بو نه ووه وه بهی خواروی شاریان سواتند ، ده وری دزبان دا له پاش ۴۵ روز شرر به و مرگرتنی جهزه کی زور مه فوله کلن گراهوه دواوه .

پاشاوه ی زماری یشو :

### ناهنگه کانی شاری هولير به بونه ی روژی له دایک بوونی پیخه مبر

۵- ناهنگی هلاکانه کلن — نمانه نمانه له مرگوتی خانقا ناهنگیان هولودیان له مرگوتی مه لا هولود گرا وهه زاریکی زور یان بانگ کرد وه هه زارانی نه و ناوه یان بانگ هشت کرد ، وه هه وویان به شاریون هشتن کورد یوو ، وه نمانه یی به نایه ی شمس الدین عرالدین خواره ووه ناهنگیان گرا وه هولودیان کرد حاجی حسدی علی خان وه حاجی طه حسین واحد علاف وله شکری عریز و سلیمان منیر و ملا عر حسین و حاجی رشید یونس و جلال خلیل .

۶- ناهنگی شوینی و فرو شمره — مرگوتی خوی له گره کی عره بان کانی شتی اوتومویل و بلین دهره کلن کرد وه هه زارانی بانگ هشتن

کرد یوو .  
۸- حاجی عبدالله حساسی له مرگوتی سر شمشلی نور بهم یوه ناهنگی هولود پی گرا .  
۹- خاوه نی کلر خانه کانی کور یوچ بهم بو نه یوه تانگیان گرا له مرگوتی سد و ناوه که حاجی خورشید هسین کوره پی هستا .  
۱۰- سید محمود هتار هولود ی له مرگوتی دار ناهنگ کلن کرد .  
۱۱- قاضی هولير ناهنگیکی هولود ی یخه مبر ی له مرگوتی قلاتی گرا .  
۱۲- شاره وانی هولير بهم بو نه یوه ناهنگیکی له هیواری نهو روزه له هول هولیر اگیر او به خوندنی قرآن له لاین مه لا مسود مه لا عبدالله ختراهوه له پاشا خاوه نی سیاده متصرفی شار وونارکی خوندوه . مه لا سید هولود ی یخه مبر ی خوندوه ، همر و اش سیاده نی یاریده دهری متصرف ووشه په کی به سوزی خوندوه ، له پاشا چند هوندراوه ی تاییی له لاین یونس الحظاطه ووه و هاور ی . کانی خوندرا یوه ، له پاشان احمد ناهنگ کل چند نه یه تیکی له قرانی پیروز خوندوه قاضی هولير ش ووناریکی خوندوه ، له پاشان منقبه خوندرا یوه وه ووشه ی سیاده نی سروسکی شاره وانی بهم جوړه ناهنگه که به خوندوه ی چمن هوندراوه ی تاییی له لاین قاتق بر ازوه دوا یی پی هیزا .  
۱۳- بیجکه له لمانش زور کس له دایشتوانی شاری له مالی خویان هولودیان خوندوه و زور کسبان بانگ هشتن نه کرد وه له سدها مال خوارده یی هشت نه کرا .



بقة -

## الصناعة في أريل

يناسب تأسيه في هذه المدينة برأيكم ( فقال رئيس البلدية ان الغاية من تأسيس المعمل بالنسبة الى مدينة اريل تلخص في نقطتين :-

١- تشغيل العمال عاطلين الذين يتجاوز عددهم الألفين والذين يحضرون الى ميدان العمال فصر كل يوم ثم يرجعون الى دورهم دون الحصول على عمل يؤمن لقمة العيش لدومهم ودمق اطفالهم وانني كنت اود ان تظلوا هنا هذا اليوم حتى تشاهدوا صباح الند هذه الكتل البشرية التي تنتظر العمل دون جدوى .

٢- انكسار السوق اذ ان وجود العمل ينشط حركة البيع والشراء ويوفر المجال لرفع مستوى الكعبة وان السوق في اريل حالياً راكد لعدم وجود المال لدى المستهلكين . ان اسب معمل في نظري لتأسيه في اريل هو معمل الجوارب والملابس الداخلية الذي كان مقررا ان يؤسس في اريل ككما جاء في الفصل ١١٨ من الجداول الملحقه بقانون الخطة الاقتصادية المؤقتة الا ان وزارة التخطيط توي فخل هذا المعمل الى الكوت وذلك للأسباب التي عرضتها اللجنة المؤقتة الى اريل من وزارة الصناعة - مديرية التصميم والانشاء الصناعي - في اواخر سنة ١٩٥٩ وتود نين لكم بأن هذه اللجنة لم تدرس الموضوع بالاهتمام الذي يتطلبه . فكانت الأسباب التي اوردتها بعيدة عن الواقع قليلا او كثيرا ولجبا على امثله على ذلك .

١- قالوا ان اريل تمتد على الأبار للحصول على الماء في حين ان المشروع يحتاج الى ٣٠٠/٠٠٠ غالون من الماء يوميا فكيف يمكن توفير هذه الكعبة من الماء بواسطة الأبار ولكن قائم بأنه تم تخصيص مبالغ لجلب الماء الى اريل من الزاب الاعلى بموجب قانون الخطة المؤقتة وان المشروع سيتم خلال الستين القادمين اي قبل اكتمال تأسيس المعمل وبذلك تتوفر ملايين الغالونات من الماء الصناعي بحيث تفيض عن حاجة عشرات المعامل وليس معمل واحد . ولغرض انه صرف النظر عن مشروع الماء فان الكعبة المطلوبة من الماء يمكن

تداركها بواسطة مخزنة كمبرباتية بإنتاج ٢٥٠٠ كلف في الدقيقة داخل بر ارتوازي لمدة عشرين ساعة يوميا ولدينا الآن في مدينة اريل سبع مصنعات من هذا النوع تنتج كل واحدة منها ١٨٠-٤٠٠ كلف في الدقيقة الواحدة وتشتغل بمعدل عشرين ساعة يوميا .

٢- قالوا - قرب المعمل من موقع النسيج القطنى يؤدي الى قلة تكاليف الانتاج حوالى ٤٠ بالمائة . واذا جتتا هذا الموضوع بتفصيل نجد ان هذه النسبة مبالغ فيها جدا حيث ان كعبة الغزول المطلوبة للمعمل لا تتجاوز حمل لوري واحد يمكن نقلها الى اريل من معمل النسيج في الموصل التي لا تبعد عن اريل سوى ٩٠٠ كيلو مترا وترتبط بها بطريق سهل ومبسط وان اجرة نقل طن واحد باللوري هي دينار واحد وثمانون فلما قطعنا الى كلفة نقل الغزول لا تتعدى خمسة دنانير في اليوم الواحد فهل يؤدى صرف هذا المبلغ الى غلاء الكلفة بنسبة ٤٠ بالمائة .

توصية حول اعادة معمل الجوارب الى اريل

وبعد مناقشة هذه الآراء اتفق الوفد بأن الأسباب التي دعتهم الى نقل معمل الجوارب والملابس الداخلية من اريل الى الكوت لا تبرر ذلك وقرروا ان يرضوا توصية بالدول عن فكرة النقل واجتاته في اريل .

معمل الطابوق

ثم بين الوفد ضرورة تأسيس معمل للطابوق في اريل لتوفير الطابوق وازدهار حركة البناء على ان يكون نصف ميكانيكية ويستوف عدا كبيرا من العمال كما انه يتج بالأضافة الى الطابوق الموزايك والكشى والمواد المماثلة الأخرى .

دراسة انتاج الصوف

وجرى البحث حول امكانية انشاء معمل للسجاد في اريل وطلبوا من رئيس البلدية ان يرودهم باحصائية عن الانتاج السنوى للصوف في هذا اللواء وبين انواعه .

مساهمة اصحاب رؤس الأموال

وطلب الوفد كذلك المهام

العدد ١١٣٢٨ التاريخ ٩٦١/٨/٢٨ اعلان  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد تخطيط الطريق من مدخل الغابة الاصطناعية الى معمل الالبان في اريل يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢/-) دينارين نقدا غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل راعي الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لتمديد تخطيط الطريق من مدخل الغابة الاصطناعية الى معمل الالبان في اريل ) الى مجلس ادارة لواء اريل في الساعة ١٠ زوالية من يوم الاحد المصادف ٩٦١/٩/١٠ معززة بالتأمينات الاولى البالغة ٧٪ . نقدا او الاستعانة به بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل في اللواء .  
و . مصرف لواء اريل

العدد ١١٣١٧ التاريخ ٩٦١/٨/٢١ اعلان  
الحاقا باعلانا المرقيين ١٠٢٠٠ و ١٠٩٣٢ في ٩٦١/٨/١٧ و ٩٦١/٨/١٣  
قررنا تمديد المناقصة السرية لانشاء ثلاثة دور لموظفي الادارة المحلية في اريل وتمين يوم الاحد المصادف ٩٦١/٩/١٠ الساعة ١٠ زوالية موعدا لها يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢-) دينارين نقدا غير قابل للرد تقدم العطاءات من قبل راعي الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء ثلاثة دور لموظفي الادارة المحلية ) الى مجلس ادارة لواء اريل معززا بالتأمينات الاولى البالغة ٧٪ . نقدا او الاستعانة به بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل في اللواء .  
و . مصرف لواء اريل

العدد ١١٤٦٥ التاريخ ٩٦١/٨/٣٠ اعلان  
الحاقا باعلانا ١١٠٣١ في ٩٦١/٨/١٩  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في حاج عمران التابعة لقضاء رواندوز ويمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢/-) دينارين نقدا غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل راعي الاشتراك بالمناقصة بغلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في حاج عمران ) الى مجلس ادارة لواء اريل في الساعة (١٠) زوالية من يوم الاربعاء المصادف ٩٦١/٩/١٣ معززة بالتأمينات الاولى البالغة ٧٪ . نقدا او الاستعانة به بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل في اللواء .  
و . مصرف لواء اريل

العدد ١١٤٦٥ التاريخ ٩٦١/٨/٣٠ اعلان  
الحاقا باعلانا ١١٠٣١ في ٩٦١/٨/١٩  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في حاج عمران التابعة لقضاء رواندوز ويمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢/-) دينارين نقدا غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل راعي الاشتراك بالمناقصة بغلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في حاج عمران ) الى مجلس ادارة لواء اريل في الساعة (١٠) زوالية من يوم الاربعاء المصادف ٩٦١/٩/١٣ معززة بالتأمينات الاولى البالغة ٧٪ . نقدا او الاستعانة به بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل في اللواء .  
و . مصرف لواء اريل

العدد ١١٤٦٥ التاريخ ٩٦١/٨/٣٠ اعلان  
الحاقا باعلانا ١١٠٣١ في ٩٦١/٨/١٩  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في حاج عمران التابعة لقضاء رواندوز ويمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢/-) دينارين نقدا غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل راعي الاشتراك بالمناقصة بغلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في حاج عمران ) الى مجلس ادارة لواء اريل في الساعة (١٠) زوالية من يوم الاربعاء المصادف ٩٦١/٩/١٣ معززة بالتأمينات الاولى البالغة ٧٪ . نقدا او الاستعانة به بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل في اللواء .  
و . مصرف لواء اريل

العدد ١١٣٩٦ التاريخ ٩٦١/٨/٢٩ اعلان  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد انشاء سراج لمدرسة ذات تسعة صفوف للبنات في شقلاوا يمكن الحصول على استمارات المناقصات من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢/-) دينارين نقدا غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل راعي الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء سراج لمدرسة البنات في شقلاوا ) الى مجلس ادارة لواء اريل في الساعة ( ١٠ ) زوالية من يوم الاربعاء المصادف ٩٦١ / ٩ / ١٣ معززة بالتأمينات الاولى البالغة ٧٪ . نقدا او الاستعانة به بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل في اللواء  
عن . مصرف لواء اريل

العدد ١١٣٩٦ التاريخ ٩٦١/٨/٢٩ اعلان  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد انشاء سراج لمدرسة البنات في شقلاوا يمكن الحصول على استمارات المناقصات من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢/-) دينارين نقدا غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل راعي الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء سراج لمدرسة البنات في شقلاوا ) الى مجلس ادارة لواء اريل في الساعة ( ١٠ ) زوالية من يوم الاربعاء المصادف ٩٦١ / ٩ / ١٣ معززة بالتأمينات الاولى البالغة ٧٪ . نقدا او الاستعانة به بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل في اللواء  
عن . مصرف لواء اريل

العدد ١١٤٦٥ التاريخ ٩٦١/٨/٣٠ اعلان  
الحاقا باعلانا ١١٠٣١ في ٩٦١/٨/١٩  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في حاج عمران التابعة لقضاء رواندوز ويمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢/-) دينارين نقدا غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل راعي الاشتراك بالمناقصة بغلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء مستوصف صحي في حاج عمران ) الى مجلس ادارة لواء اريل في الساعة (١٠) زوالية من يوم الاربعاء المصادف ٩٦١/٩/١٣ معززة بالتأمينات الاولى البالغة ٧٪ . نقدا او الاستعانة به بتقديم كفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل في اللواء .  
و . مصرف لواء اريل



### الاشتراكات

داخل اربيل (٧٥٠) سبعة وخمسون قرناً  
داخل العراق (٨٠٠) ثمانمائة قرناً فقط  
اجرة السترة الواحد للأعلانات  
١٢٠ قرناً . اما اعلانات التجارة  
يتفق مع ادارة النشرة .

### الادارة

في بناء بلدية اربيل  
جميع المغارات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

## تلاوة المرسوم الجمهوري بالشروع بالفحص النهائي لمواليد ١٩٤٣ في اربيل

جرى صباح يوم السبت المصادف ١٩٦١/٩/٣ في الساعة الثامنة احتفال رائع في الساحة الواقعة أمام مبنى مصرفية لواء اربيل . وقد احتشدت في هذه الساحة جماهير ضخمة من أهالي اربيل ففتح الاحتفال صاحب السيادة بدر الدين علي منصور لواء اربيل وتلا المرسوم الجمهوري بالشروع بالفحص النهائي للمكلفين بخدمة العلم من مواليد ١٩٤٣ وذلك ابتداء من ٢/الربيع ١٩٦١ .

ثم تقدم سيادة مدير تجنيد لواء اربيل وألقى كلمة حماسية فوطعت بالتصفيق عدة مرات وتطرق فيها إلى عدد من المواضيع المهمة منها صدور أنظمة ( بإيقاف قبول البدل النقدي عامل تفرقة بين أبناء الشعب ورضه يساوي بين غنيهم وفقيرهم . وفيه تحقيق لأسس المساواة بين المواطنين جميعاً . كما تم إلغاء نظام المكافئة النسبية وإبطال المعاذير الادارية التي كان يصدرها رجال السلطة الادارية في العهد المبادي ) ثم تحدث عن قضاء الكويت الذي ظل تحت سيطرة المستعمر رغم تحرر بقية أجزاء الوطن في ثورة ١٤ تموز الخالدة . ثم حث على حياة الجمهورية العراقية الخالدة : والوحدة العراقية العادلة والاستقلال الوطني وسلامة الزعيم عبدالكريم قاسم . وكانت الآلاف تحمي هذه التناقضات بالتصفيق والحساس . ثم ألقى فضيلة (مام موقع اربيل كلمة مناسبة تحدثت فيها عن اهتمام الاسلام بالجندية وكيف أنه أمر بأعداد القوة لأرهاب العدو . والدفاع عن الوطن . وهكذا اختتم الاحتفال واحسرت الجماهير وقلوبهم تلج بالدعاء لهذا الجيش الباسل ولهذا الوطن العزيز .

## كلمة القدر

### ابن خلكان

الشارع الذي يمتد من امام نادي الموظفين في اربيل ثم يلف ماراً من امام سينما صلاح الدين فإمام مدرسة خاتماه ثم يصل بشارع خازناد و امام مستوصف الامومة والطفولة يسمى بـ ( شارع ابن خلكان ) .

المدرسة الابتدائية الواقعة على شارع صلاح الدين قرب بناء مكتبة الكهرباء . تسمى بـ « مدرسة ابن خلكان » ... الحديثة الواقعة جوار نادي الموظفين من الجهة الشرقية تسمى بـ « حديقة ابن خلكان » فمن هو ياترى هذه الشخصية الهامة التي استولى اسمه على هذا العدد من المنشآت وما هي ميته التي اعطت لهذه النشرة الواسعة ؟ ( ابن خلكان ) هو ذلك المؤرخ الكبير الذي عاش في القرن الثالث عشر الميلادي واثق عدداً من الكتب التاريخية منها « وفيات الاعيان و آباء ابناء الزمان » . ويصير هذا الكتاب من اهم المصادر في التراجم والتاريخ الأدبي وبنه على اهميته ووفرة المعلومات الموجودة به فقد ترجم الى عدة لغات وهي القرن التاسع عشر الميلادي ترجم الى اللغات الألمانية والفرنسية والتركية والانكليزية وتوجد نسخة منه بخط المؤلف في المتحف البريطاني . ولم يقض ابن خلكان حياته في التأليف فقط بل لمع اسمه في حفل القضاء وفي ميدان التدريس حتى سنة ١٢٣٨ ميلادي تعين نائباً لقاضي القضاء البقية على صـ

## إنجازات الادارة المحلية في اربيل

- ١- تخطيط الطريق من مدخل النابة الاصطناعية الى معمل الألبان
- ٢- إنشاء سباج لمدرسة شقلاوة للبنات .
- ٣- وهناك مشاريع أخرى متعددة في دور الأثناء وسنبحث عنها بالمستقبل .
- ٤- تقوم الادارة المحلية في لواء اربيل بأنجاز المشاريع التالية بالأضافة الى المشاريع التي ذكرناها في العدد السابق من هذه النشرة .
- ٥- إنشاء مدرسة ذات اثني عشر صف مع قاعة في سيطاقل .
- ٦- إنشاء مدرسة ذات ستة صفوف في كالوك قضاء رواندوز .
- ٧- تحويل بناء المكتبة العامة القديمة الى بناء لمجلس اللواء العام مع اضافة مشتملات جديدة .
- ٨- تجهيز ونصب التأسيسات الكهربائية للمدرستين الابتدائيتين للبنين والبنات في عينكاوه والمستوصف الصحي في عينكاوه .
- ٩- اكساء الطريق الفرعي في حبربر وهناك مشاريع أخرى اعطت مناقستها وسياتشر بانثاتها في المستقبل وهي :-
- ١٠- إنشاء مستوصف في حاج عمران
- ١١- إنشاء مستوصف في قرية شوره زرتكه ضمن قضاء محمود واصل العمل بجهد المفاوض .
- ١٢- إنشاء مستوصف في قرية كويستجق .

## تأسيس معهد بحوث ومرصد جيوفيزيقيا

### في مصيف صلاح الدين

صرح الدكتور عبدالجبار عبدالله رئيس جامعة بغداد لاجدى الصف بأنه يأمل ان يباشر خلال هذا الشهر بتأسيس معهد بحوث اورمركز بحوث في مصيف صلاح الدين وقال ( لقد تم الاتفاق مبدئياً بين جامعة بغداد ومديرية مصلحة السياحة والمصائف العامة على ان تخصص الدار التي كان يكتسبها عبداللله لملها مختبراً لهذا المركز وان تخصص ايضاً بعض الدور القريبة منها لأنشائها من الباحثين .

اما المركز فأه سيتوفر على دراسة التربة والمياه الجوفية في الشمال وبنية خاصة اجراء ابحاث على النباتات التي يمكن ان تزرع . معانا الى دراسة الحشرات - البقية على صـ

## الى أنظار سيادة مدير الآثار العام

- ١ - يروي قسم من أهالي اربيل بأنه ظهرت عند بناء الدكاكين الواقعة جوار القلعة في اربيل من الجهة الجنوبية وذلك قبل أكثر من أربعين سنة قبوة كبيرة شوهدت من خلالها فحكت واسعة في باطن تل القلعة تنظيماً للقب المستدة على أعمدة .
- البقية على صـ

## مشروع ماء اربيل

بمقتضى العدد الاول من نشرتنا هذه بإيجاز عن المراحل التي قطعتها مشروع ماء اربيل ونود ان نضيف بأنه تلقينا في الآونة الاخيرة كتاباً من مديرية التخطيط والتصميم العامة بوزارة البلديات يتبؤنا فيه بأن موضوع مناقصة تأسيس مشروع ماء جديد في اربيل قد عرضت على مجلس التخطيط الاقتصادي لغرض الموافقة على اعلان المناقصة المذكورة وعلى اثر ذلك اتصلنا بمديرية الماء بوزارة البلديات لاستجلاء الخبر ولمعرفة فيما اذا وافق المجلس على اعلان المناقصة ام لا فأجابنا بعدم ورود الموافقة حتى الآن .

نأمل من المسؤولين ان يأخذوا حجة المدينة الملحة الى هذا المشروع بنظر الاعتبار ويسرعوا في تحقيقه .

## وزير البلديات يشكر

تلقينا يالغ القدر والفرح كتاباً من صاحب السيادة بانقر الدجيل وزير البلديات يشكر فيه بلدية اربيل على اهدائها نسخة من النشرة التي تصدرها بلدية اربيل لسيادته وعلى مجود البلدية الثقافي ووجدت ارسال كلمة مناسبة في فرصة مقبلة لنشرها في هذه النشرة فترجو له من الله دوام السؤدد والفلاح .

# اخبار البلد

## شؤون الموظفين

### في مديرية معارف لواء اريل

قررت وزارة المعارف نقل الذوات المدرجة اسماؤهم من لواء اريل الى الأكوية المينة ازاء اسماؤهم اجابرا من ٩٦١/٩/١ خالدة عبد ابراهيم من الكوبر الى الموصل وعواطف ناصر ساكو من بيرسام للبنات الى الكوت وفخرية سعيد من بيرسام للبنات الى الكوت وطالب جاسم من دوكر دكان الى الحلة .

وقررت نقل المعلمتين غزالة يعقوب برصوم من معارف الموصل وليمة محمد كبة من معارف لواء كركوك الى لواء اريل اجابرا من ٩٦١-٩-١

وقررت ترفيع المعلمين المدونة اسماؤهم ادناه الى الرواتب المينة ازاء اسماؤهم اجابرا من ١٦-٨-٩٦١ وهم : بكوك عزيز من همدون الى ٥٦ ديناراً وفضة احمد العباس من غازياد للبنات الى ٥٤ ديناراً وجابر يرداود من اريل الأولى الى ٥٤ ديناراً وجلال محمد رسول من هيو الى ٥٤ ديناراً وعبدالأحد عوديش من عكوة الى ٥٤ ديناراً وبازيد صادق من هولي الى ٥٠ ديناراً واسماعيل محمد من المظفرية الى ٥٠ ديناراً ويوسف يلدا كاكوتا من عكوة الى ٥٠ ديناراً ونسبة صابر فتح الله من سفين للبنات الى ٥٠ ديناراً والماس صابر من صلاح الدين للبنات الى ٥٠ ديناراً وحيدر عثمان من المظفرية الى ٥٤ ديناراً ومحمد عزيز فتح من المظفرية الى ٤٤ ديناراً .

## ترفيح الموظفين المغبونين واصحاب القلم

قررت وزارة المالية ١٠ جواز ترفيع الموظفين الذين يستحقون الترفيع بالقلم والفن خلال السنة المالية ان كانت هناك درجات شاغرة تساعد على ترفيعهم حتى وان كانت الدرجات مجمدة بايجاز من الوزارة ٢٠ وفي حالة عدم وجود درجات شاغرة تساعد على ترفيع الموظفين موضوعي البحث فقد طلبت الى الدوائر التقدم بالتقارح ترمي الى تعديل الملاكات المختصة بالاستفادة من الدرجات الشاغرة وذلك بحذف واحداث وظائف

شاغرة متعادلة لتأمين الدرجات للموظفين المذكورين وان يشفع كل اقتراح بقائمة تتضمن اسماء الموظفين ورواتبهم التي يرضون اليها وتواريخ استحقاقهم للترفيع بمدد من مدة القلم او التبن .

## عقد قران

١- تم عقد قران السيد عارف معروف حادي الموظف في تلفزيون بغداد على الأنة غنية بنت محمد نيسي تنس لها حياة سعيدة .

٢- وتم عقد قران السيد يحيى الدين جاسم على الأنة سعاد واحمد محمود نرجو لها السعادة .

## حملة صحية تزور الالوية الشمالية

وقررت وزارة الصحة ايفاد حملة صحية الى الوية كركوك واريل والموصل والسليمانية برئاسة الاستاذ طالب عبد الحميد مدير الارشاد والتفتيش الصحي بديوان الوزارة وسوف تنفذ الحملة بتمويل من وزارة الصحة والاطباء في تلك الالوية بعض المحاضرات والارشادات الصحية وسناقشة المواطنين والاجابة عن الاسئلة التي تدور بخلدهم وسوف تعرض بعض الافلام الصحية وتقدم الانشيد والتسجيلات الصحية خلال هذه الحملة.

## في رئاسة صحة لواء اريل

رفعت الدكتوراة اية محمود الى ٥٠ ديناراً ورفع السيد يوسف منصور الى ٣٦ ديناراً ورفع كل من المصنفين السيدين يونس بطرس خورن ومحمد قتي عبدالله الى ٢٨ ديناراً .

## في رئاسة البلدية

باشر المهندس السيد عبدالقادر محمود في وظيفته في البلدية المقول بها من مهندسة بلدات دبال .

٢- باشرت البلدية بتليط الشارع القرمي المجاور لبناية البلدية .

٣- تم حفر بئر ارتوازي في محلة المستوي لتوفير الماء لتلك المنطقة وقد بلغ عمق البئر (٣٣٠) قدماً وسوف تصب في داخله مضخة كهربائية . وظهر من الاختبارات الجارية للبئر ان المياه فيها غريرة جدا .

## الاعمال العمرانية الجديدة خلال اسبوع

١- تم اكمال الماء بالانابيب الى المنطقة بستي وبذلك تم القضاء على أزمة الماء التي كان يعانيها اهال تلك المنطقة .

## في مديرية الاصلاح الزراعي

تقرر نقل السيد حميد رشيد رئيس لجنة استيلاء اريل الثانية الى مديرية الاصلاح الزراعي في لواء ديالى ونقل السيد نزار صالح زنگة رئيس لجنة استيلاء كركوك الثانية الى رئاسة لجنة استيلاء اريل الثانية .

## شكر

بمت البنا صاحب السيادة اللواء الركن علاء الدين محمود مدير الطيران المدني العام رسالة ضمنها عبارات الشكر والامتنان لجميع الذين ساهموا باصدار نشرة اريل واتى على ( المجهود الجبار ) الذي اقدمنا عليه ونحن اذ نشكر هذا الخير بزياد من السرور والأعزاز ليطلع عليه القراء ندعو الله له التوفيق والنجاح .

## عقد قران

تم عقد قران السيد كريم حاج محمود علاف صاحب مخزن الملاط على الأنة فريدة عبد الواحد تنس لها التوفيق .

- بقية -

## تأسيس معهد

لتقرير مكلفتها .  
لما في الخطوات التالية لذلك فانا نأمل ان نشره مرصدا جيوفيزييا في مصيف صلاح الدين يتم في المقام الاول - بدراسة الاشعاع الشمسي . (وغواصر المناخ) .

## الى أنظار سيادة مدير الآثار العام (بقية)

١ - قدم اريل مفتش الآثار وكشف الموقع المسمى ( كردى قاليج اغا ) وطلب من مهندسي البلدية عدم منح الاجازة لانشاء ابنية على هذا التل وكتب مديرية الآثار العامة الى الجهات المختصة ( بأن أهمية الموقع الاتري المسمى كردى قاليج اغا واضحة وثابتة من مواد الاثرية المنتشرة على سطحه وهي جميعها من عصور ما قبل التاريخ خاصة عصري الحلف والميد ولهذا فان الآثار المتوقع العثور عليها فيه معروفة مقدماً ) وكذلك تقول ( ويمثل هذا الموقع من الناحية التاريخية أدولراً حضارية سبقت أزمة الاستيطان في تل القلعة في اريل ويبدو أن هذين الموقعين المتجاورين ( تل قاليج اغا وتل القلعة ) يتم احدهما الآخر في تمثيل أدوار الاستيطان في منطقة اريل ) .

فيظهر مما سبق أن هذه المدينة مليئة بالآثار الهامة الخطيرة ولكن جميعها مهددة ومعرضة للعبث والضياع فلماذا لا نحرون التنقيب في احدى هذه المواقع على الأقل وتظهرها معالم الآثار فيها حتى نضيفها معلومات جديدة من المؤمل الحصول عليها الى التاريخ وبالأحرار لثروة المسبقين والسواح الذين يبدون هذه المسحة بالآلاف في كل سنة في طريقهم الى المصايف . انا نأمل منكم ذلك ونيس بصدق عليكم أن تقوموا بدال هذا العمل في هذا الجزء من الوطن العراقي بعد هذه الفعاليات الباهرة التي قمتم بها في أنحاء أخرى من العراق .

٢ - ظهر في سنة ١٩١٨ قاعة واسعة تحت الارض عند ما كان يجري حفر الاسس لانشاء مدرسة خاتناه في اريل وبعد قطع عدد من الطابق الذي كان يبلغ حجم كل واحد من ثمانية أمتاعف للطابق المسالي لوحظت على بعض حروف مسارية فأبرق متصرف اللواء اتد الى مديرية الآثار العامة بالحير فأوفدت المديرية بدورها موظفين فبين قرروا بعد تدقيق الكتابات بوجود كلمة سنحارب على احدى ولم يتمكنوا من قراءة الباقي وطلبوا من المهندس المشرف توفيق العمل ووعدهوا بان يعثوا لجنة للتنقيب في هذا الموقع وبناء على عدم قدوم اللجنة رغم مرور شهر استوف العمل في المدرسة وأكملت .

٣ - جرى تعميم المأذنة الأثرية في اريل في اوائل سنة ١٦٠ وكان المقرر حينئذ انشاء مدرسة داخلية قرب المأذنة إلا أن مديرية الآثار العامة بنت بكتاب الى الجهات المختصة تطلب عدم انشاء هذه البناية لأنه ( تبين نتيجة التحريات الأثرية حول المأذنة الأثرية ان حدود الجامع الاتري تمتد شرقاً وجنوباً الى وادي جلي اريل وظهر انشاء التنقيب أن هناك عدة طبقات بانية لمساحد شيد احدثها على أفاضل الآخر ويرتقي أقدمها الى حدود القرن الاول للهجرة اي الى ما قبل ( زمن مأذنة اريل بنحو خمسة قرون ) واستناداً على ذلك فقد اتخذ لانشاء المدرسة موقع آخر ومنع تشييد الأبنية حول المأذنة .

هر نيشوكلريك و نوسراويك  
كه يوه ندى بهم په خشانه پوهه ي  
نه ي راستوخو بنيري بو تداره  
خانه كى بهم ناوونيشانه به :-  
په ريوه به ري په خشانه ي شاره واني  
هولير

# هولير

په خشانه يكي هغه يره ، به زمانى كوردې و عسره ي  
شاره واني هولير ده رى نه كا

ژماره (۴) سال (۱) دانه ي به (۱۰) ظه  
سه شمه ۱۲/۱۲ ۱۹۶۱/۱۲  
۲/۲ ربيع الثاني ۱۳۸۱

## پاشماوه ي: دايه رى فرهنگي نيسلامى له بابت هولير موه نه دوي

### ناگاداري بوفرو شياره كان

۱- و مزه نى ژوره وه بر بارى دا  
كه فرو شره كانى شومه كى خواره  
نه ي پارچه ي كى گچكه له مقبا له  
سر شومه كى خواره نى هولوسن  
وه زرخ شو شومه كه به بيلكى  
شاكرا دبلي بكن ، بو ته وى  
كربار زرخ له مسوو دوكانه كان  
بزاني وه هر زرخيكي ته پوى  
هوليرى ، له هر نسه نكا له  
هموان نكسكين دست و برد  
بكن كه به زونين كات زرخ له  
سر شومه كه كانين دابن له مساوه يك  
كه له كو ناي تم مانگه تى نه پرى  
۲- له بابت گوشت ناگاداري  
متصرفه ي هولير له ۳۰/۷/۶۶۱  
دهر چو كه زرخ وه كو خواره وه ي؛  
۲۵۰ ظس بو كيلوغراميك گوشتى مبر .  
۲۵۰ • • چيل به ي نيسك  
۲۲۰ ظس بو كيلوغراميك گوشتى برون .  
له هر فضا به كان ييوست پارچه  
يك بهم زرخانه له شوبنكي بهر  
له دوكانه كانين دا هولوسن .  
۳- له بابت هيلكه وه ناگاداري  
متصرفه ي هولير ۶/۳/۱۹۶۱  
دهر چو كه هيلكه يك به (۱۰) ظه  
له هر هيلكه فرو شنه كان ييوست  
زرخي له شوبنكي بهر له دوكانه  
كانين هولوسن .  
۴- ييوست له كو ناي تم مانگه  
كيشى ده ي به كار بهر كه كيلو  
گرام و پارچه كانينى ، به ي نمانه  
ماوه به هيچ كيشه به كى تر نادري ،  
وه نه وانه ي كيشه و سنجان نه له  
شاره واني كومه ليك له م كيشه بكن .  
۵- له هر فرو شره كانى راديو  
تلاجه ، اوتوموبيل و دشومه كى لم  
بانه وه ، ييوست له هر زرخي  
هولوسن بهر ي بلزرگانى ژوره وه له  
ديوانى وه زاره وه بويان دهر چوه  
برون ، نسه ي كه دم دم لم  
بانه وه ي يان رانه گي ي .  
۶- له هر خاوه نه ميوانخانه كان  
ييوست پارچه يك به زرخي كه له  
متصرفه ي هولير موه بويان دهر چوه  
هولوسن .  
سروكى شاره واني هولير

نه ي بو نادرى جان ، به كسبلن به راوندوزدا نه ي له باكورى روز  
هوليره وه ، و نه وى تر به كى سنجق دا له روز هوليره وه نه ي .  
شاري هولير نه كه وى نه ناوچه ي كى دهوله نده به به ي بلندي  
ناوه نسي نكاته ۱۳۰۰ ي و مېشى خولوى شار ۱۳۲۲ ي له دهريا  
بلندتره ، تم ده شته ناوي له مباني دوزاب بش كرده ، گرجي  
داري نيا نه له يو گنم چانن باشه ، لو كى نيا نه چين وه هر له شارا  
با ندرت وه . حمد الله المستوفى جوغرافى زاني فارسى له و پراوى يي  
كه ناوي ناوه « نزهة القلوب » به لو كى شو نه چيه وه دا هله دل كه  
له سال ۱۳۴۰ زايى نو ستيه وه ، له زستانا چند رويار بو ده شته دا  
دى ، به لام رويار واي نيه كه به دري زاي سال ناوي پيدايى ، له هر  
نسه ده ظودان نا نه اندازه يك له هر جوگه كانى زير زمينيه ، چياني  
كوردان نه كه وى باكورى شاره وه ، له روز ناوي دامر داغ هغه كه  
بلندي ۱۶۰۰ يه ، ستوري شو ده شته له روز هوليره وه باكورى روز  
هوليره وه تالون كوپري به وه له باشورا رزگروان داغ وه له باشوري روز  
ناوا ده شته هولير له ده شته شمسكوه دريو ده يته وه هئا كارى زايى  
گوره ، كو نده كانى كورده كان له روى شو ده شته به يته بلاو ته يته  
له زستانا نيكه كورده كان بو نه وى كوچ نه كى وه له هاوينا له هر  
شانه كانى راوندوز هك دمن ، وزور تى كو نده كان له نيكه « نولى » نه  
ليره و له وى پش مروف بارشايى كى لاوان نه يني كه نشان نه دا شو  
شونه به روزگاريدا تى بهر ي ، كه لم روزگار به چاكو بوه كه شو شاره ي  
سروشت خوشي و ستيه شازستانه يني له نيسا پتر يوه .

### له ويژه ي جيهاني

## كه نجينه ي هه ژاران

په نوس : جبريل دانزيو ۱۸۶۳-۱۹۲۸  
په هر مېسى وزه ي جبريل دانزيو شاعرو ويژه واني به ناوبانگى اېطاليانى  
نوه نده زوره كه نادميزاد سرسام نكاته له اېطاليا له شاري يسكارا  
له دايك يوه ، هئا قوتابخانه ي ناوه ندى نه و او نه كرده وه كه به كسبى  
دهر سگول هولندراوه ي پيشكش به مبلطى كرد ! هيچ كور نسا كه  
نسي هولندره ندى ، وه نه واني خوى نيا نانه دا ، بهم جوړه وه شخى  
دل تاشوبگري له لى دان كوت ده ها ياد بگارى جاويداني له دواي  
خوى به ي هېشت ، كه تم چيره كه نمونه كه له نمرى يرو شيوه  
نوسنى جبريل دانزيو ي نه وانا .  
له كشمريك كه ناوي نازانم ا زن و يايوكي بهر هه بون ، شو  
ميردو زنه نوه نده هه زار بون كه هيجان نه يو . نايان نه يو له سېت  
دابن ، و سه به تيشان نه يو ناي نيا دابن ، له موش بالانر خانوشين  
نه يو سېتى نيا دابن ، و مزه مينيشان نه يو خانوي له هر بكن .  
بهم بوته وه كه نه نان و نه سېت و نه زمين و نه خانويان هه يو  
پراسي هه زار بون ؛ نه و نده ي داخيان بو كه لاوه يك نه خوارد غسي  
نايان نه يو ، چونكه نايان توانى به سوال كردن نان په پيدا بكن ، به لام به  
سوال كردن خاڼو پيدا ناكريت .  
شو دو ي نه وايانه نكته خانوه كيان هه يابه له زستانا دو چينكه  
داريسان نيا دابگير ساندابه وه له ده وريا به دلخوشي وه له هر خو گننگو  
رايان نه يوارد ، و يادي روزانى جهوانى خويان نه كرده وه . جار يك له  
- بروانه لاپه رى ۱ -

وه شخى هولانو له سال ۶۵۶ كوجي روى كرده به خدا يكي له ضرمانه  
نهره كانى ناره هر هولير ، ساليكي نه و او كورده كان بهر گري يان له  
دژه كيان كرد ، له پاشا موفول كان نواين شاري هولير بكن ، هولير  
له و دهه بلزريكى گراني له روت كردن و نالان كردن كوته هر ،  
ناخوشترين روزگار ي كه شو شاره به خوي وه دېت شو كانه يو كه نادر  
شاي فارسى ۶۰ روز ده وى شو شاره ي دا و نواي يروز سنده به به  
ناو شاره وه ، هولير له سده ي نوزدم ماوه به كى زور پارچه يك له  
ولايتي به خدايو و له شكريكي انكشاري به هيزى هه بو كگر نكترين  
پا به گاي شو ولايه نه بو ، به لام وه شخى موصل له به خدا جيا بو وه هولير  
خرايه هر ييكم ، كورده كان له گنل ديهانه كان له روزگار ي ناوه نه ي  
زور ترين دانستواني شو شاره بوون ، كورده كانى هه زباني وه سكببه له  
سده ي بازده مې زايى وه له هوليرا دانه نيشن .  
زور چار يو دست به سردا گرتي شو شاره هر وكي شو وه  
خانه واده به هيزه ي كورده كه له ناوچه ي هولير دى زور قابيلن  
هه بو نه كه وى شخى ابن خلدون و بدرالدين العيني ناسى شو شاره يان  
كردى به كه له ناوچه ي روي دابه . دانستواني شاري هولير هر  
وه كو • كو نيه • نهل نكاته ۳۲۶۰ كس كه ۱۹۷۷ موملمان نيه ، تالين  
ژماره ي خانوه كانى نكاته ۱۸۲۲ خانى ، له نه نيشت سمرای والى تورك  
وه و مرگوت وه ده نكبه وه شازده قوتابخانه ي هغه ، به ي تازو ترين  
بش كردني نيدارى كه توره كان كورديانه هولير بوته قضاي سنجق  
شهر زوره وه ، وه دو ناحيه بش كراوه كه ۳۲۰ گوندي هغه ۱۲۰۰۰  
كس نيا دانه نيشي شاري هولير نه كرى به دو به شوه به ي بالاده بشي  
دهر و شخى قلاتي ، بشي خواروي كه مظفرالدين دروسى كرد شو كه بوته  
روز ناواي قلاتوه ، جى گاي هه زارانه وه يه ، شو به نيشان له  
نيسا گوره تر يوه ، بهم نه زانين گوره تر يوه كه شنده هككي به ده وريا  
كيشا يو له و چند خانوه ي كه نيسا دورى يكترن ، دور كه وتونه وه  
وه شو به شنه ناوه ندى جولانوه ي بلزرگانى يه ، بازار و خانوى لى هغه  
به نايه نى له ناو شو ساختمانان ده ديوارى مرگوتيكى گوره به كه مناره كى  
زور جواته و بلندي ۵۰۳ يه و به كى ۴۸ يه وه شو نو سېتى كه  
له هر مناره كه ماوه نه وه نيشان نه دا كه سلطان مظفر الدين دروسى  
كردوه ، شايد نسه شو مرگوتيه كه قزويني باسي نكا نهل بهر ديكى  
تدابه كه ده ستي نادميزادى له هر چاپ كرايه ، تم جوړه مرگوتانه  
له عراق و جزيره فارس زوره ، بشي بالاي شاركه قلايه له هر  
گردېسكى خره كه ۶۵ ي بلندي يه ، نه نيشه كانى زور بهر و زوره ،  
بلندي به كى ده ست كرده له ناويا رارو زير زمين واوده ي تدا هغه  
وه هلاكي ديواره كانى زور قايمه : نيسا هه نديكي كه نيه به ، ده رگا  
وقولني زوره ، زور شو كرده گوره يه و نه قلاته سهره ريواراني  
سر سام كردوه ، كه ريوار له دوره وه چاوي يي نه كه وى وا نيزاني  
له شار نريك بوته وه گريكي هولير نه وه به كه نيسا و معر كزى  
جولانوه ي بلزرگانى شو ناو چه به ، وه گېشته به كى ، چند ريگاي  
تا پور يه ، ييوست له هر زمان باسي شو ريگايه بكنه ي كه له به خداوه  
ده ست يي ده كا ديه كركوك ، تالون كوپري هولير ، موصل ، نسه  
گرنگرين ريگايه بو موصل كه له نيشان بابل و نه يته وه ييكوه نه به ست  
له هولير دور يگا ده نه يي بو باكور و روز هولير كه به چياني هه نده





### الاشتراكات

داخل اربيل (٧٥٠) سيمائة  
وغسبون قساً  
داخل العراق (٨٠٠) ثمانمائة  
قساً فقط  
اجرة الستمرة الواحد للأعلانات  
١٢٠ قساً . اما اعلانات التجارة  
يتفق مع ادارة النشرة .

### الادارة

في بناه بلدية اربيل  
جميع المغايرت والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

## جمعية شورش لبناء المساكن التعاونية للموظفين والمستخدمين المحدودة في اربيل

ان اخترت الفكرة لدى بعض  
الاخوان وطلقت الطلقات تنهال على  
مؤسسا ودرجت الجمعية على قبولها  
حسب الأسبقية .

( أرضها )

ابنعت الجمعية قطعتين من  
الارض الواقعة على طريق شقلاوة  
وهي ارض اميرة . القطعة الاولى  
تقابل المستشفى الجمهوري تقريبا  
بسر ( ٧٠ ) قساً للقر المربع  
الواحد ، والقطعة الثانية تبتد قليلاً  
عن الاول بسمر ( ٥٠ ) قساً  
للقر المربع الواحد . وهذا سمر  
زهيد جدا بالنسبة لأسمار الاراضي  
في تلك المنطقة او المناطق الاخرى  
وكانت للحكومة الوطنية البد الطول  
في مساعدة الجمعية لأمتلاكها هاتين  
القطعتين وارض الجمعية مستوية  
لانبتد عن المتره السام الا قليلاً  
وتنثار بيومها النش الصافي وتتزامن  
للوفاق عليها الجبال الشاهقة .

عدد العرصات والحرقة

تمكنت الجمعية من وضع خريطة

البقية على ص ٤

### هذه النشرة

١- فلنا مراراً أن هذه النشرة ملك  
للصحيح وانها تعمل في حقل الثقافة والأدب  
والاجتماع وهي جيدة عن السياسة ككل  
البد لذا فان الكلمات التي تردنا وهي  
تعمل بين معانيها طاباً سياسياً تهمل وقد  
استلنا عدداً شتياً من هذا النوع من  
الكلمات تأملناها مع المنفرة .  
٢- لا شك بأن العدد المطبوع من هذه  
النشرة قليل فلا نبتد مجالاً أن نرسلها  
الى جميع المواطنين من الموظفين والأهالي

— البقية على ص ٤ —

يدو للمرء عند دخوله الى مدينة  
اربيل من طريق شقلاوة او خروجه  
منها في تلك الطريق وعلى الجانب  
الغربي من الشارع وعلى ارض  
متراية الاطراف اكواما من المواد  
البنائية وعدداً من المكائن وكثيراً  
من العمال يعملون في مشروع بنائي  
ضخم واذا سألنا احدهم عن  
هذا المشروع قال انه لبناء دور  
تقوم به جمعية شورش لبناء المساكن  
التعاونية للموظفين والمستخدمين  
المحدودة في اربيل وقد اتصلنا  
بسكرتير الجمعية وطلبنا منه تزويدنا  
بالمعلومات اللازمة عن هذا المشروع  
فكتب الكلمة التالية التي نشرها  
مع تلخيص بسيط .

(توسيد)

الوطن عزيز الى أحسن شكل  
المواطنين وله عليهم حرمة وضمائم  
ويزداد رصيده من المهر والاحترام  
اذا شعر الفرد بأنه في سر من  
البيش . وانه يفتد اكثر رغباته التي  
تتوق اليها نفسه وان حاك الاقتصادية  
أخذة في النامه والتحسن . ومن ثم قطعة  
المساكن التعاونية سنة ١٩٥٩ بد

١ — هل يعتبر الشخص الذي تتوفر فيه هذه الشروط  
الاربية متفقاً ولو كان غائباً وعلقاً لاته ويعمل عند مصلحتها ؟  
٢ — هل يسمى المرء الذي يحوز على هذه الشروط متفقاً  
ولو كان سارقاً ومجرماً وضاراً ومسيباً الى بني قومه ؟  
٣ — هل يدعى الانسان الذي تتجمع فيه هذه الشروط  
متفقاً ولو كان حقوقاً وحامداً ويحب الشر للناس ولا يرض أن  
يفيد الناس بطله وقته ؟  
وبعد فهذه أسئلة لعشرات الاشئة التي تنهض في فكر المرء  
عند ما يقبل على ابداء الرأي والاصحاب مما يدور في خلد في  
هذا الموضوع . أرجو من القراء أن يرسلوا بأرائهم لنشرها  
ليطلع عليها الآخرون وتوسع بذلك مجال التفكير .

عبد الوهاب حسن

## كلمة القَدْر

### الثقافة

الثقافة

فتحت أبواب المدارس في هذه الأيام . وطهر الطلاب  
في التواريخ والطرق والتدروب . يسعون الى ارتيادها ... من  
طفل يمر عليه جارية داره . وولد يمر الى ملاقاته أقرانه .  
وشاب يبول في ذننه أوان من الخواطر ... وفي هذا الوسط  
المزدحم المتراسم تردد كلمات الدراسة والتعلم والثقافة وكلمات  
الدرس والعلم والثقافة ... فوددت أن أخصص هذا المقال من هذه  
النشرة للحدث عن الثقافة .

الثقافة كلمة قبل كل شيء . وهي كلمة تنبذ عن سائر  
الكلمات بأنها مظلومة . ومظلومة جداً لأنها تقترن بعضهم وهم  
براء منها وتجرد من البعض الآخر وهم أحق الناس بها .  
الثقافة ليست العلم . فالمرء لا يكون متفقاً بمجرد إلمامه  
الكامل التام بعلم . أو بعدد من العلوم . والثقافة ليست الفن  
لأن الفنان لا يشترط أن يكون متفقاً . ولو كان بارعاً في فنه .  
والثقافة ليست الأدب . ولو كان الأدب يحمل في فكره آلاف  
القصائد وواقر الشعر .

الثقافة إذن شيء غير هذه وغير ذلك . وقد اختلف المفكرون  
سواء منهم الشرقيون أم الغربيون في تعريف هذا الشيء . وهنا  
أود أن أسوق رأياً من هذه الآراء ليطلع عليه القراء . فقد وضع  
الرئيس ولسن الزعيم الامريكى أربعة شروط للرجل المثقف وهي :  
١ — أن يعرف علماً من العلوم أو فناً من الفنون يتشد  
عليه في تأمين معيشته .

٢ — أن يعرف تاريخ العالم منذ بدء الخليقة حتى العصر  
الحاضر .

٣ — أن يلم بالمبادئ والافكار العالمية .

٤ — أن يلم بلغة أمه إلماماً تاماً .

إن هذا الرأي آثار كبيراً من الجهد والمناقشة وأدى الى  
مزيج من البحث والمداولة . وانه كتب عدداً هائلاً من المؤيدين  
كما أنه أوجد عدداً كبيراً من المناوئين .

واتنا لا نريد أن نتضم الى المؤيدين . ولا نرغب أن نتفق  
بجانب المناوئين . ولكننا نريد أن نضع هذا الرأي وهذه الشروط  
الأربعة أمام القراء من المتعلمين والمتفنيين والاساتذة والمعلمين  
ليدلوا بأرائهم ويقولوا ما بين لهم . وأرجو منهم في الوقت ذاته  
أن يستعرضوا الاشئة التالية قبل أن يملنوا عن آرائهم .

# أخبار البلد

## شؤون الموظفين للواء اريل

### في مديرية المعارف

١- قررت وزارة المعارف نقل كل من المعلمين نادرة عبداللطيف التوتحي من لواء الموصل وكلمة عبدالرحيم من لواء الحلة الى لواء اريل وتم تسبب الاول في مدرسة روضة الأطفال في كويستحق والثانية في مدرسة محمور .  
٢- وتقرر نقل كل من المعلمين عبدالرحمن طه عبدالوهاب احمد من لواء اريل الاول الى لواء الموصل والثاني الى لواء بغداد .  
٣- وتقرر نقل كل من المعلمين السيدتين نسرين رشيد القاضي من مدرسة رواندوز للبنات الى مدرسة القلعة للبنات وصبيحة عبدالرحمن من مدرسة حكاكلا الى مدرسة عينكوه للبنات وفقاً للقاعدة الزوجية

### في مصرفية اللواء

١- قررت وزارة الداخلية ترفيع السيد محمد علي امين مدير ناحية بلرزان الى راتب ٥٠ ديناراً شهرياً  
٢- وقررت وزارة الداخلية اشتراك كل من السيدتين عبدالقادر الجلاف مدير ناحية مزوري بالا وخضر عبدالعزيز معاون ملاحظ الحدود في الدورة الثالثة لأعداد مسيري النواحي التي افتتح في ٩٦١/٩/١٥ لناية ٩٦١/١١/١٤

## أخبار المهندسين

رفعت نقابة المهندسين إلى وزارة التخطيط لائحة نظام مزاوله المهنة ولائحة قانون نقابة المهندسين وقد سبق أن واقتت اليه العامة لنقابة المهندسين عليها عند اجتماعها في ١٩٦١/٩/٨ .  
ونظام مزاوله المهنة يحدد العلاقة بين المهندس وصاحب العمل ويحدد الشروط وقواعد السلوك المهني والخدمات الهندسية والاجور .  
وقانون نقابة المهندسين يؤمن راتباً تقاعدياً للمهندس بعد اتمامه مهنة المهندسين وصبره عن الاشتغال به بالأحالة إلى مايقضاه المهندس من الراتب التقاعدي من الجهة الحكومية .  
تم تسجيل ١٨٠ مهنساً هراتياً لحد الآن للاشتراك في المؤتمر المهندسين العرب الثامن الذي سيعقد في الإسكندرية قريباً وقد تقدم عدد من المهندسين في لواء اريل للاشتراك في المؤتمر .  
رفعت وزارة التخطيط الحد الأدنى لمخصصات المهندسين إلى ٦٠ في المائة من رواتبهم وبهذه المناسبة نود أن تقدم تقديرنا لهذا الاجراء الذي يرفع من المستوى المعاشي لقسم من المهندسين وفي الوقت ذاته نرجو من نقابة المهندسين ووزارة التخطيط العمل على شمول كافة المهندسين في جميع الدوائر الرسمية والشبه الرسمية بهذا الاجراء .  
تم قبول السيد خليل عبدالله مهندس بلديات لواء اريل عضواً معلماً في نقابة المهندسين .

## التبوع

### في لواء اريل

اصدرت ادارة انصار التبغ في بغداد نشرتين بمناسبة ذكرى ١٤ تموز الخالدة وقد اطلنا عليها فوجدناها طائفتين بمعلومات مفيدة وأخبار شيقة وان الجهود المبذولة لاخراجها جديرة بالتبويه والتقدير وأود بهذه المناسبة أن أختل بعض المعلومات الخاصة بلواء اريل لقائمة الناس .

### ( جودة التبوع )

تمتاز بعض المناطق الجبلية بجودة تبوغها كمنطقة راوندوز وخوشناو وغيرها بسبب اعتدال الجو وخصوبة التربة وضوبه المياه بالأضافة الى خبرة ودراية مرارعي هذه المناطق وعنايتهم في رعاية النبات وارتوائه وتحضيره .

### ( مقدار المساحة المسموح بزراعتها )

( بالتبغ والتباك في لواء اريل )  
تبلغ هذه المساحة ٤١٠٠ دونم في كويستحق و ٤٣٠٠ في راوندوز و ٢٠٠٠ دونم في شقلاوة . ويتبع لواء اريل كنبه من التبوع يتراوح مقدارها بين ١٥ و ٣٠ في المائة من انتاج العراق .  
( المزارع الحرجية في منطقة اريل )  
تم استجار قطع من الأراضي الصالحة للزراعة في كل من راوندوز وحاج صهران وغيرها في منطقة اريل وتخصيص المبالغ الضرورية في ميزانية الانصار لسنة ١٩٦٠/٩٦١ لزراعة بذور التبوع الاجنية كالبنور التركية واليونانية وبذور تبغ فرجينيا الامريكية لترض انتقاء أجنود انواع البذور الصالحة لزراعة شمال العراق .  
( مقترحات وآمال )

وانا بهذه المناسبة نود ان نشكر

ادارة انصار التبغ على المنجزات الحسنة التي حققتها لهذا الوطن الغالي ونرجو من الله ان يوفقها في تحقيق مزيد من الانجازات ومزيد من الخدمات ونود بهذه المناسبة ايضاً ان نضع امام انظارها عدداً من المقترحات التي يؤدي تنفيذها الى تميم الرخاء في بعض المناطق من لواتنا والى تأمين العمل لعدد من ابناءنا أملين ان تأخذها بنظر الاحبار :

١ - توسيع المساحة المسموح بزراعتها بالتبغ والتباك في لواء اريل الى المقدار الذي لا ينجرم بعدها

## يلن

### الى أهالي اربيل الكرام حول نظافة المدينة

تعتبر نظافة المدن مقبلاً لثقافة السكان القاطنين فيها ومقبلاً لتقدمه بالانظمة والقوانين التي تصنها الحكومة لصالح المصومع . واننا على يقين بأن المواطنين في هذه المدينة لا يقلون عن زملائهم في مدن العالم كله في هذا المضمار . لذا تأمل منهم جميعاً زيادة الاهتمام بنظافة الشوارع والميادين وجميع أركان المدينة وزيادة الاتصام بالمحافظة على جمال منظرها وحسن تنظيمها والتعاون مع الموظفين والمستعتمين الذين يقومون بأعمال التنظيف والخدمات المماثلة . فكما أننا نرجو اتباع التعليمات التالية بهذا الخصوص وان كل مخالف لهذه التعليمات يعتبر مستهتراً بسمة هذا البلد والانظمة والقوانين ومن أجل ذلك فأتنا نخطر الى قطع الماء أو الكهرباء عنه جراء له وتقديمه الى المحاكم المختصة لينال عقابه .

أولاً - منع انسياب المياه القفزة والتلطيقة الى الطرقات والشوارع ووجوب تأمين بالوعة لتصرف هذه المياه اليها في كل دار كما أننا نود أن نعلم الاهلين بهذه المناسبة بأن أرض هذه المدينة مسامية لذا فإن احتمال امتلاء البالوعة في كل دار جيد الحصول .

ثانياً - جميع الاذبال في صفتاح توضع أمام الدور والدكاكين من قبل اصحابها لتكون مياة لاسلامها من قبل الزبال .

ثالثاً - عدم تفرغ الازبال أمام صناديق الازبال ووجوب تفرغها داخل الصناديق .

رابعاً - وجوب حفر بالوعة في كل دكان يمارس صاحبه مهنة تتطلب استعمال الماء ومن ثم تصريف الماء المستعمل ومنع انسياب المياه القفزة من الدكاكين الى الشوارع الملمة منأ باتاً .

مصرف لواء اريل

## يلن

تمشيا مع الاتجاه التوسعي في التعليم الابتدائي ودراسة في نشر الثقافة والقضاء على الامية في اللواء وبناء على اقتراح مديرية معارف اللواء بكتايها ١٢٧٦٠ في ١١/٩/١٩٦١

تقررنا مبدئياً فتح المدارس في ضمن الأماكن التالية مركز اللواء وناحية قوشته مدرسة تلازدي للبنات

- الأولة للبنين في مشروع السكن
- للبنات في مشروع السكن
- للأحداث في القلعة
- الأولة للبنات في محلة خانقاه
- مسائية في مدرسة الخالدية
- اولة للبنات في محلة العرب
- تزاوة في قرية تزاوه
- كرده رهنه في قرية كرده رهنه مسند

مصرف لواء اريل

## عقود قران

- ١- تم عقد قران السيد اسماعيل الدوري محمد صالح الطاهر على كريمة السيد ولي علي .
- ٢- تم عقد قران السيد عبدالرحمن سائل باوه على كريمة السيد احمد محمد .
- ٣- تم عقد قران السيد حامد رش محمد الشرطي على كريمة السيد كريم صالح .
- ٤- تم عقد قران السيد نور محمد كرم الطاهر على كريمة السيد ولي علي .

احد المرارحين الذين يشتغلون بزراعة عاتين المادتين من ملة عمله .  
٢ - تأسس معمل بستروف عدداً من العمال العاطلين ويتبع اي نوع من منتجات التبغ كالسجاير او السبكر او التبغ المطب للفتلايين او غيره كما سبق وان تأسس مثل ذلك في الوية اخرى .  
٣ - بناء دائرة في اريل ودائرة في بعض الاكضية لادارة انصار التبغ وتأسيس مشروع لاسكن الموظفين والمستعتمين والعمال التابعين لهذه الدوائر .

هر ټشوکارک و نوسراویک  
که پوهندی هم پخشنامه پوهی  
نهی راستونو بنوری پوینداره  
خانه کی هم ناوونیشانه په -  
پروپوه پری پخشنامه شاره وانی  
مهولیر

# مهولیر

پخشنامه یکی هغه یی په . بزمانی کوردی و عسری  
شاره وانی مهولیر دهری نه کا

ژماره (۵) سال (۱)

دایه په (۱۰) ظه

سه شمه ۱۹/۹ پیلول/۱۹۶۱  
۹/۱ دایح الثاني/۱۳۸۱

## له ویژه جیهانی

### کامیان قاره مان !!؟

سومرست موم نووسر ووهیزه وانی په ناویانگی انگلیزی نووسری تم چیروکه له سال ۱۸۷۴ زاینی له ( پاریس ) له باوک وداپیکي انگلیزی زمان له دایک پوه . له پاش مردنی باوک له سال ۱۸۸۴ زاینی گهراپوه ( لندن ) یو نووی له مالی خرابیکی به سر بهری ووهیندن لم شاره نوواو بکت . موم نارمزی نکره یی پاریس پلام له پهر نووی هه زمان یو به ناچار پوهه دانیشکني پزیشکی پوه له کافي قوتایی یو زور پیمس وچروکي بلاو کردهوه پلام کورت ووهنا بلیت خوش مزه وی که نین تاومر یون په کمین چیروکی درزی له سال ۱۸۹۷ زاینی بلاو کراپوه . هه نکلهمی پریا کورد ووهوه . ناویانگی دمرکرد ووهنگی داپوه که نووی رهنه گره کانی سرسام کرد .

یو نووی موم په چاکي بنسین پیوسته برانین که سده یی په سازی ووهوست یی کردنی پیچده کی زبان وپزارای ووقول یوونی تاسوی پروپوه ووه پشوگای دهرونی مروپایتی یو . موم که لهو سده پوهه هاتونه کوری ویزه پوهه پزیشکیکی چاک پوه یو دهرمان کردنی دهره کانی کومه لاپنی هندی له رهنه گره کانی « موم » نکلهمی نوپری تاسانی ویزه . ووهندی تر تلین موم په خیرد یو هوشی تادمیزاد پیکنه پوه ووهنا پشامی له زباننا بزم خوشی وپاره کو کردهوه ووهنا دمرکردنی خوی یوه وپس . یو نووی خوینده وارن په خویان ترازوی یو شیوه نووسی موم تلنی که توه ووهل به نکلهمی تم چیروکی موم که له کافي قوتایی یوه داباوه پیشکش نکلهم .

تشیکی روز به شاپره رهنه گره کانی تازه زمینی رونک کردیوه ووهی گول . ووه پشوکی داره کانی ( باغی پیکران ) له سر بالی شنی دهریانی که له لای ( مزارگی دلداران ) هوه نعمت شعله کانی شاری ناپولی له یوه خوشانه پر کردیوه . لهو کانه ( ولیم ) په خوی وکومه له روزنامه پیک گپه به دمرکردنی قوتایی ( پترو ) . لهو دمه . پول پولش جهوانانی قوتایی به کله ویل پیک رهنه گره کانی ووهان ریز ریز له سر نامه نکلهمی که له مارش نه چوه به نوونندی له قوتاییانه پهره ( شعلس دهریا ) نعمت دهرهوه . ولیم خوی ووهوشی روز نامه کانی له یو کرد . کومه ناو دهریانی کی کمرانی خبیالات ویدایگری راپوردی .

هنا باوکي نه چوهوه دهریا نووردی هوش کل ووهل جهوانی له پهر نکلهم ووه نه چوهوه قوتاییانه ووه له کل هاوریکانی نه چوه تانی کردهوه ووه پهرینه نووی دهریانی ووهیازی کردن ووه له گه لایانه به شاده . سرودی نه خویندهوه به پلام ئیستا ناچاره نان پیدا بکا .

گرچه پاش رویشی باوکي یو دهریا نووردی دمیکی زور دایکی سره پیشی کرد ووه به پهرستاری وگول فروشتن . تانی وخرجهی دهر نه مینا به پلام نهو کله ئیستا نوشی نه خوشی هاتوه ناتوانی به نووادی ئیسی ناو مالیش هل بسوزنی . توماسی باوکي ولیم پیش نووی هوموسی جهیان گوردی ووه دهریا نووردی له سری جدا هفروشتی نکلهم وینه ووه نکلهمی شاره ووهینه کانی نوورویا له به ندری ناپولی که ریازی

### چه پکه گولیکی رازاوه !

دهس یو که زوردان به کړی گداو خوی خواران له معنی عرب وکورد هر کسبکی به دست ویرد نوسونمی له چالاکی مشغل هه کړی روناکی ا خوشیار وخواوند هیمت یو دبل کراو سل له پت یو له قوولای به نکلهمی له زیر چه پکي ییگانه ا

تا له ناکاو بهر به بیان شفقی دا تاسوی زبان دهنکی ( کریم ) له بن گویمه دل خوشکمره چرای ریمه بانگی نازادی رابره همرایمی له سر سره

سوپس تیرو که رزگلم دور له نازاری زوردان کریم سرداری داد پروم سوپا سار وهم رابهر چه پکه گولیکی رازاوه به ندری دلی لی به تراوه له یو کرسی قارمان نویدی شادمانی زبان

پولدارانی روز هلات وروز ناویانه به پاش تانی خانه ووهدی دهر نه مینا پلام ئیستا ولیم په روزنامه فروشتن تانی همره نه نشینی یو پیا ناکری دوساله کل ووه پهل تازه له پهر خوی نه دیوه ا سی مانگیشه دهرمانی یو دایکی یی ناکری به ناچار یی ووهرگرتی دهرمان نه چیه سازمانی دهرمانگی یی نه وایان .

له ناکاو پارچه نووسراویک که دوقوتایی هملیان گرتیوه . نکلهمی دا که بیی له سر نه پارچه به هیلکی دروست نووسراویو به گهرا نووی جهیان گوردی پالووانی شاره کسان توماس سر بند وشدین . ولیم له پشا تاسا ووه خوشیا روزنامه کانی له کسکار دیواری قوتاییانه له یو کرد به هسوه هیو توانی دهسق به ظردان کرد . نهی نه زانی نه چیه کوی له کل ریزی خه لکو قوتاییان بهر ووه نه چوه . به پلام خه لک به رویشتن ووه چپله ریزان سرود خویندهوه نهو به ظردان . نهو روزه باو بزیکی توتیوه دهریا به راویزی ناپولیان خوینی نوویست . نهو قاپه ماشینی بی توماس هه لگرتیوه که به شپوهه پیک کیلو متری شار . لهو کانه که شپول دهریا هه نکلهمی نکره ولیم به هه مشاوی خوی هاویشته باووشی دهریانی کی کمران ا نهو هسوه خه لکه به سراسس به شاشای نهو وینه گیان گودازهی نکلهمی کرد . به پلام کس نه پورا خری باونه گیزی یی کمرانی دهریانی شیت یو ا همرچند ولیم به یازو ویی وینهی نوویست بهر ووه قاپه که بروات باوشه پوله کلن ئیکیان نسوران ووه که پارچه مینا جاریک له سریشی شپوله کلن به دیار نکلهم ووه جار . یکیتر نکلهمی نهو زور ناوهوه نهو خه لکني یو پیش وازی هاتون هسوه دهسقه پارچه سرلی شیواو وسراسس یوون . به پلام ولیم وای نه زانی له سر بالی فرشتان سعا نه کا . توماس که نریک یوه بورزگاری گوریس دهریانی هاویشته ناو ناو به پلام که ولیم تاسی خوی به خو نکلهمی به هه مشاوی به سینه نیرومه نه کوی خوی سینهی ناوی دهری باوک وکورد له سر بالی شپوله کانی دهریانی دهسقه له ملان یون . سر وکی شاره وانی ناپولی له کاتیکا قهیشکی شادی له چاروا نه دهره ووشاپوه روی کرده خه لکه کمو وونی کلین قارمان ؟

— وهرگرتی به نکلهمی —

### اعلان

نکلهمی بهذا وجود مناقصه عطیه لتمدتسغ افراد الشرطة وضباط الصف والموقوفین بیلرات التورن والباص واللوری من مرکز اللواء ( اریل ) ال کافه مراکز وخطرات اللواء بهمام رسبه ولده سنه واحده لغایه ۱۹۶۱/۲/۲۱ یسکن الاطلاع علی شروط المناصه لادی کاتب المطس الاداری فی اللواء وعینت الساعه ۱۰ زوالیه من یوم الاربعاء المصادف ۱۹/۲/۱۹۶۱ موعدا لیا فضل الراغبین بالاشتراك فی المناصه المذكوره الحضور فی مجلس اداره لواء اریل فی الوقت والتاریخ المبعین اعلاء مسجین مهم التأمینات القانونیه البالغه ( ۷۰٪ ) دنبرا وشهادة التسلیل لادی حتمیه ضریه الدخل لهذا العام .

و . متصرف لواء اریل

### اعلان

نکلهمی بهذا وجود مناقصه سریه لتبلیط طریق مفرق خلان - قریه خلان ویسکن المحصول علی استارات شروط المناصه من مدیریه قریه الاداره المحليه لقاء مبلغ ( ۲٪ ) دنبارین قدا غیر قابل للرد تقدم الطلعات من قبل الاشتراك بالمناصه فی خلاف محتوم یؤشر علی مناقصه سریه لتبلیط طریق مفرق خلان قریه خلان فی قضاء رواندوز الی مجلس اداره لواء اریل فی الساعه ( ۱۰ ) زوالیه من یوم الاربعاء المصادف ۱۹/۲/۱۹۶۱ موعدا بالتأمینات الاولیه وقدرها ( ۷۰٪ ) وشهادة التسلیل لادی حتمیه ضریه الدخل لهذا العام .

و . متصرف لواء اریل

### طبعت فی مطبعة

بلدییه کرکوک



## بقية : جمعية شورش لبناء المساكن

لمحة شورش تكاد تكون فريدة في بابها حيث ان الرصات وزعت على شكل مجموعات كل مجموعة تضم اربعا او ثمانيا من الرصات تحيط بها السوراع من اطرافها الأربع حتى يسهل الانتقال بين الدور وقد بلغ عدد الرصات ٩٤ عرصة وتتراوح مساحة حقل عرصة بين (٤٦٥ - ٤٨١) مترا مربعا وخصصت قطعة ارض واسعة لانشاء مدرسة تأوى اطفال ساكني هذه الدور وتتقدم من مشقة الذهاب الى مدارس بعيدة ، وكما وخصصت قطعة ارض اخرى لبناء ناد جميل لفضي المشتركين في هذه الجمعية اوكلت فراغهم ويكون وسية التعارف بين اعضاء الجمعية وتركت قطعة اخرى لبناء مخفر للشرطة ليحافظوا على الامن في تلك المنطقة وتركت مساحة كبيرة لانشاء متزه للتلطيف الجو ويكون مرتنا للاطفال. و قطعة لبناء سوق عصري عليها تزود القاطنين بما يحتاجونها من المواد

خرطة الدار  
وضع تصميم خرطة هندسية بدية الشكل قلبه الفخات لكل دار. وتتوى الدار على قاعة وغرفة استقبال ومطعم وغرفتين للترميم وغرفتين اخرى في الطابق الاسفل وغرفتين في الطابق الاعلى يستطيع صاحبها بناها اوتركها. وحديقة واسعة تحيط بالدار بمسح (٥٩) امتار للحديقة الامنية و (٨) امتار للحديقة الخلفية .  
عدد المشتركين ودفع الاشتراك  
لقد بلغ عدد اعضاء الجمعية (٩٤) عضوا وكان يدفع كل عضوا اشتراكا قدره (٥) دناتير شهريا ثم زيد ال (٨) دناتير حتى يتوفر المال اللازم لدى الجمعية ويستطيع العضو التخلص مما عليه في اقل مدة والمأمول من الاعضاء المحترمين الا يتفاسوا عن دفع الاشتراكات لسهل تسج امور الجمعية .  
( البدء بالبناء )  
شرعت الجمعية بالبناء في ١٩٦١/٤/١ ولا يزال العمل مستمرا في المشروع دون توقف بقدر ما تسمح به ظروف الجمعية .  
( مواد البناء )  
واقتت الحياة العامة لجمعية شورش لبناء المساكن التعاونية على استعمال

خرطة الدار  
وضع تصميم خرطة هندسية بدية الشكل قلبه الفخات لكل دار. وتتوى الدار على قاعة وغرفة استقبال ومطعم وغرفتين للترميم وغرفتين اخرى في الطابق الاسفل وغرفتين في الطابق الاعلى يستطيع صاحبها بناها اوتركها. وحديقة واسعة تحيط بالدار بمسح (٥٩) امتار للحديقة الامنية و (٨) امتار للحديقة الخلفية .  
عدد المشتركين ودفع الاشتراك  
لقد بلغ عدد اعضاء الجمعية (٩٤) عضوا وكان يدفع كل عضوا اشتراكا قدره (٥) دناتير شهريا ثم زيد ال (٨) دناتير حتى يتوفر المال اللازم لدى الجمعية ويستطيع العضو التخلص مما عليه في اقل مدة والمأمول من الاعضاء المحترمين الا يتفاسوا عن دفع الاشتراكات لسهل تسج امور الجمعية .  
( البدء بالبناء )  
شرعت الجمعية بالبناء في ١٩٦١/٤/١ ولا يزال العمل مستمرا في المشروع دون توقف بقدر ما تسمح به ظروف الجمعية .  
( مواد البناء )  
واقتت الحياة العامة لجمعية شورش لبناء المساكن التعاونية على استعمال

لقد تم انجاز من المشروع  
لقد تم انجاز القطنين ال ٩٤  
— — —  
— — —

— بقية —

## هذه النشرة

وقد أقتصرتنا الارسل في الوقت المخصص الى رؤساء الدوائر والمهندسين والاطباء وقسم من الأهلين رجوا من الذين يرغبون في الاشتراك مراجعة السيد رمزي السيد محمد الموقف في البلدية لتسجيل اسمه بعد دفع الاشتراك  
٣- يرجى من الذين لم يصل اليهم بعض الأعداد من هذه النشرة أن يرجوا السيد كمال زيور الموقف في البلدية لاستلام تلك الأعداد .

## اعلان

توجد مناقصة سرية لشميد انشاء مستشفى عسكري في حامية اللبنانية وفق الشروط والمواصفات التي يمكن الحصول عليها لدى مناجب اشغال حامية اللبنانية تقدم خمسة دناتير تقدا وقد تقرر تعيين الساعة العاشرة زوالية من يوم الاثنين الموافق ١٩٦١/٩/٢٥ موعدا لها على الراغبين بتقديم طلباتهم الى مجلس ادارة اللواء في الموعد المعين بعد تعزيزها بتأمينات نقدية او كفالة مصرفية ببلغ ( ١٢٥٠ ) دناتيرا مع شهادة التسجيل لدى ضريبة الدخل لسنة ١٩٦١ وشهادة الاستئجار الى غرفة تجارة ( اذا كان المقاول يسكن في لواء في تجارة ) وستقبل الطمات التي تقدم بعد الدوام او لا تكن مستوية للشروط قانونية .  
مصرف لواء اللبنانية

## اعلان

سجري تسجيل جميع الدار المرقمة ١٤/٥ ذات تسلسل ٢٨ الواقعة في محلة القلعة برواندوز مجددا باختيارها ملكا صرفا باسم الرائي اسعد صوفي محمد يراز فخل من يدهي خلاف لذلك مراجعة دائرة طابو برواندوز مستصحا بالندب من الأوراق والمستسككت الرسمية خلال ثلاثون يوما من تاريخ نشره  
توما غوشناو  
(١) مدير طابو برواندوز

## اعلان

صفنا على قرارنا المرقم ١١٩٢ في ١٩٦١/٨/٣٠ وبناء على ما جاء بكتاب وزارة المعارف مديرية الادارة العامة ١٠٣٠١ في ١٩٦١/٩/١١ قررنا تمديد مدة المناقصة العلنية لشميد صنع الاتان لمديرية معارف لواء اربيل للمدارس الثانوية والمتوسطة والمهنية والاسهام الداخلية التابعة لها وتعين يوم الاحد المصادف ١٩٦١/٩/٢٩ موعدا لها لفضل الراغبين بالتزام التمدد المذكور بعد الاطلاع على شروط المناقصة لشميد المذكور المحضور في مجلس ادارة لواء اربيل في الوقت والتاريخ المعينين اعلاه مستصحين منهم التأمينات القانونية وقدرها ٧٠٠ / .  
وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام  
و . مصرف لواء اربيل

## اعلان

تلن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء سياج لمدرسة ذات ١٢ حفا في قضاء روادوز . يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ ( ٢ ) دناتير تقدا غير قابل للرد تقدم الطمات من قبل راغبى الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لانشاء سياج لمدرسة ذات (١٢) حفا في روادوز ) الى مجلس ادارة لواء اربيل في الساعة ١٠ زوالية من يوم الاربعاء المصادف ١٩٦١/٩/٢٠ معرزة بالتأمينات الاولية البالغة ٧٠٠ / . او الاستماعة بكفالة مالبة لأقتل مدتها عن الثلاثة اشهر صادرة من احدى المصارف المخولة مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .  
و . مصرف لواء كركوك

## اعلان

تلن بهذا وجود مناقصة سرية لتبليط طريق مفرق زينو - زينو يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ ( ٢ / - ) دناتير تقدا غير قابل للرد تقدم الطمات في غلاف محتم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لتبليط طريق مفرق زينو - زينو ) قضاء روادوز الى مجلس ادارة لواء اربيل في الساعة ( ١٠ / - ) زوالية من يوم اربعا المصادف ١٩٦١/٩/٢٠ معرزة بالتأمينات الاولية قدرها ( ٧٠٠ / - ) مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .  
و . مصرف لواء اربيل

## اعلان

الى المدعي عليم

- ١ - زليخا فبضى مصطفى
- ٢ - نورية قادر حسن
- ٣ - حليمة قادر حسن

لقد أصدرت هذه المحكمة حكما غبايا يحقكم يقضى بازالة شيوخ الدار ذات تسلسل ٢٩٣ الواقعة في محلة العرب وحيث انه تبين من شرح مختار المحلة على علم وخبري التبليغ بانكم مجهولي محل الإقامة فاقضى بتبليغكم بالصفحة المحلية ولكم حق الاعتراض والتسج على المحكم المذكور خلال المدة القانونية وبمكة يكسب القرار الدرجة القطعية .  
عبدالقادر نورالدين  
حاكم صلح اربيل

## اعلان

تلن بهذا وجود مناقصة علنية لاطعام الموظفين في مركز لواء اربيل لمدة ستة اشهر يمكن الاطلاع على شروط المناقصة لدى كاتب المجلس الاداري وعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في مجلس ادارة لواء اربيل يوم الاربعاء المصادف ١٩٦١/٩/١٠ الساعة ١٠ / - زوالية بعد الاطلاع على الشروط الخاصة بهذه المناقصة مستصحين منهم التأمينات القانونية وقدرها ١٠٠ / . تقدا او بكفالة مالية صادرة من احدى المصارف المخولة مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام  
و . مصرف لواء اربيل

## اعلان

٣ قاضي سعيد افندي وزليخا حاجي سجري تسجيل جميع البستان صادق وخالد وكول ولدى ملاعصر ذات تسلسل ٥٥٥ الواقعة في محلة وابنة صديق الخاضع من يدهي خلاف القلعة برواندوز باختيارها ملكا صرفا وذلك مراجعة دائرة طابو برواندوز واختيار ( ١٤٤٠ ) الف واربسمائة مستصحا بالندب من الأوراق واريجون سها باسماء العراقيين التجوية خلال ثلاثين يوما من تاريخ محسن وجلال وكمال ونوري واسعد نشره .  
توما غوشناو  
وحليمة خان وابنة وقاطنة اولاد مأمور طابو برواندوز

## الإدارة

في بناية بلدية اربيل  
جميع المغارات والمراسلات  
والعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة



## الإشتراكات

داخل اربيل (٧٥٠) سبعة  
وخمسون ظلاً  
داخل العراق (٨٠٠) ثمانية  
ظلاً فقط  
اجرة التمتع الواحد للأعلانات  
١٣٠ ظلاً . اما اعلانات التجارة  
يتفق مع ادارة النشرة .

العدد ٦ السنة (١) السمر (١٠) طوس الثلاثاء ٢٦/أيلول/١٩٦١ ١٦/ربيع الثاني/١٣٨١

## نشر ادناه البرقية التي ارسلها سيادة متصرف لواء اربيل الى سيادة الزعيم الحبيب وابن الشعب البار عبدالكريم قاسم المحترم

الى سيادة الزعيم الامين رئيس الوزراء  
وتناشد العام للقوات المسلحة المحترم بغداد

لقد تعرض الحونة الأنايتون عملاء الاستعمار للحق والأمن فأهلوا ولم يهملوا . وانصرفوا عن التصح  
والارشاد الى الفدر والمكر والفساد ونفذوا نهج الخيخ وتمالتوا على نهج الشر .  
وتسلخوا بالصلاح الغادر وتسلخت السلطة بالعبور والأناة ولبسوا جلباب القوة والنفذ ولبست السلطة  
جلباب اللين والراقة . ان اوحدة العراقية العاصدة هي الابد لأنها من صنع الله والتاريخ فلا منجى  
للوؤس الافضالية العاملة من العقاب . وما اضرها وما احزها في جنب وحدتنا الواقية . لقد اشغلتهم  
الطر وطغيان النعمة . لقد تمدوا وسوف يتدمون ولم تفهم اقالة اورجة لأنهم كفروا بتمتلكه والوطن  
فصت نيران الحق على ذماتهم واصبحت حالتهم كما جاء بالاية الكريمة ( كما وانزاه من السماء فأخطط به  
نبات الأرض فأصبح هشياً تندروه الرياح وكان الله عن كل شيء مقتدر ) فسر باسيادة زعيمنا المقدم  
على بركاته معاقبا الحونة والمارقين والمخرجين على الحق والعدل وانت الأكرم وهم الأظلمون .

بدر الدين علي

متصرف لواء اربيل

## كلمة القدر

وردتنا من صاحب التوقيع وهو أستاذ فاضل من الملمين  
بشؤون الثقافة الكلمة القيمة التالية . ونحن نشرها تحاً مع  
بالغ الشكر وعظيم الامتنان . وفي الوقت ذاته نرجو من  
المثقفين الباقين أن يدلوا بأرائهم على صفحات هذه النشرة .

## أضواء على الثقافة

لقد أثار الأستاذ عبدالوهاب حسن رئيس بلدية اربيل في العدد  
السابق موضوعاً عميقاً وغامضاً فيه آفاق واسعة وجوانب متعددة  
تشابك الآراء والأفكار ثم قد يتلاقى بعضها . وذلك الموضوع  
هو تحديد معنى المثقف .

ودعى سيادته القراء الى الاسهام في الكتابة معه لاجلاء معنى  
المثقف ونقول : أن المثقف كلمة دائرة على الألسن بكثرة وتخطر  
على الأتفة كثيراً . وكل انسان متعلم يحسب نفسه عارفاً عتواها .  
ومدركاً ما ترمي إليه هذه الكلمة من معاني . وتنتجب من  
خصال وصفات . ومع ذلك إذا فتحنا باب المناقشة دعوا مجموعة  
من اناس يختلفون ثقافة وتربية وسأ وخبرة بالحياة ليشتركوا فيها  
نرى اختلافاً عصبياً بين الجميع في فهم معنى المثقف . حيث  
يشترط بعضهم فيه شروطاً قد لا تنظر يبال غيره . وأرى من  
الأضع أن يدلي كل واحد منا بما يراه حسب اخطبائه وتفكيره  
الحساس عن المثقف بدل أن تسرد التعاريف الماثورة عن سبقونا  
في هذا العدد من الاسم الأخرى .

لأن الثقافة عند أمة تتضمن من المعاني والمفاهيم ما لا تتضمن  
عند أمة أخرى . فنحننا ذوي الثقافة العربية الاسلامية . إن  
المثقف مشتق من الثقافة أو التثقيف . ومن أقرب معانيها  
التثقيب . وكلمة التثقيب بدورها واسعة المعنى بعيدة المرامي .  
فهي تشمل التثقيب المنوي والتثقيب المادي . أو بمعنى آخر  
تشمل التثقيب الفكري والروحي والنفسي وتطوي هذه الجوانب  
الثلاثة كل مظاهر السلوك والعمل للانسان . فاذا قلنا فلان مثقف  
نعي بذلك أن له من الدرية والدراية ما تمكنه من ادراك  
ما حوله من الأشياء بشكل يؤمن له استحصاله مصلحته الحياتية  
الغية على صرا

## سيادة الاستاذ هادي الجاوشلي يتحدث

### عن قانون ادارة الالوية

تحدث الاستاذ هادي رشيد ٢- تشكيل مجالس ادارية في  
الجاوشلي مدير الداخلية العام لوكالة النواحي كما هو الحال في  
الابناء العراقية حول لائحة قانون الاحصية والالوية .  
ادارة الالوية التي أرسلت الى ديوان ٣- تأليف مجالس ريفية في الارياف  
التسوين القانوني تميداً لتشريعها وستكون لهذه المجالس صلاحيات  
لوضع النواحي التي يمتازها هذا السلطة المحلية وميزانية خاصة بالمشروع  
القانون عن القانون السابق الذي الصغيرة يقوم بواجبات البلديات .  
صدر في سنة ١٩٤٥ وأقى ندرجها ٤- تحديد واجبات واختصاص  
باختصار فيما يلي من الفاظ . المختارين .  
١- وجوب اجراء انتخاب لاختيار ٥- توسيع صلاحيات مجالس  
اعضاء المجالس الادارية في الالوية الالوية العامة ( اي الادارات المحلية )  
والاحصية بينما كانت الطريقة المتبعة ٦- الاحتسام بموظفي السلك  
في القانون السابق اقرب الى التعيين الاداري والترقية عنهم .  
منه الى الانتخاب . - البقية على صرا -

## الثروة الحيوانية

وفضاليات مكلفعة الامراض في لواء اربيل

يعتبر لواء اربيل من اراض الالوية  
العراقية في كثرة الحيوانات الاليفة  
الموجودة فيه وللحفاظ على هذه  
الثروة الحيوانية الطائفة فأنها تحتاج  
الى عناية كبيرة ورعاية مستمرة وان  
طبية يطرة لواء اربيل دائبة في  
عملها الشاق المتواصل في جميع  
اركان هذا اللواء وبين الجبال  
والسول والوديان لمكافحة الامراض  
المختلفة وتقديم الخدمات اللازمة  
لتنمية هذه الثروة وصيانتها وتشر  
فيما يلي خلاصة اعمالها خلاشهر  
أب ١٩٦١ لتكون نموذجاً لفعاليتها .

١- معالجة الحيوانات - عولجت  
في المؤسسات البيطرية في لواء اربيل  
( ٣٠٣ ) رأس من حيوانات كانت  
مصابة بهجوع وعاهات مختلفه بولنت  
عجاتها ( ٨٤٤ ) عيادة .

٢- طابون الخيل - اصيب بهذا  
الداء جوادان احدهما للشرطة

٤ - ١٠٦٢١١

## مشروع تحويل الاشجار الحبة الخضراء الى اشجار الفستق

اسماعيل يران معاون الأخصائ المشرف على هذا المشروع .  
الغاية من المشروع

يلتم الجميع بان للفستق اهمية غذائية كبرى وانه يعتبر من  
اجود انواع المرزات كما انه يدخل في تركيب انواع فاخرة من

...الغلة عا ص ٤

قليل من الناس يعلم بإمكان تحويل اشجار الحبة الخضراء الى  
اشجار الفستق بالتطعيم والأهل منهم يعلم ان هذه العملية اجريت على  
٦٥٠٠ شجرة في قضاء الريبار في السنة الماضية وكانت النتائج ناجمة  
مئة في المائة . ولما كان لهذا الموضوع من اهمية كبرى في اقتصاديات  
هذا اللواء فقد وردنا ان نشر هنا بحثاً ملخصاً عنه كنه الأستاذ محمد

# الشؤون المحلية

## في مديرية معارف لواء اربيل

١- بناء على طلب كل من السيدين صابر طاهر معلم كوفه و محمد علي معلم المظفرية اكمل دراستهما خلع العراق فقد وافقت وزارة المعارف على قبول استقالتهما اختياراً من تاريخ مفادتهما العراق .

٢- نقلت السيدة وديعة عبدالوهاب القريشي معلمة أمة للبنات في لواء اربيل الى لواء بزاز .

٣- قررت وزارة المعارف تعيين المدرسين والمدرسات التالية اسماؤهم من خريجي المساهد العالية مدرسين على الملاك الثانوي وفي المدارس الثانوية والمتوسطة في لواء اربيل .

نباية نور الدين في ثانوية اربيل للبنات لطيفة عبدالله الصغار في متوسطة كويستنج للبنات ماجية مصطفى امين في متوسطة كويستنج للبنات وليلة سليمان الطائي في ثانوية اربيل للبنات ميسون عبدالله الملاح في ثانوية اربيل للبنات هدى فاضل السنوي في ثانوية اربيل للبنات .

٣- قررت وزارة المعارف اجراء التفقات التالية بين مدرسي الملاك الثانوي . وهم : دارا عمر معلم الرياضيات من متوسطة زازا في اربيل الى ملحق ثانوية السليمانية وحنان امين المختار معلم رياضيات من ثانوية السليمانية الى متوسطة زازا في اربيل وصنوبر صديق عبدالله معلم الانكليزية من ثانوية كركوك الى متوسطة كويستنج للبنات .

٤- قررت وزارة المعارف ترقيع السيد جمعة محمد الصغار مدير مدرسة المظفرية من راتب ٥٦ دينار الى راتب ٧٠ دينار بعد انتهاء المدة القانونية للترقيع .

## ترقيع موظف

قررت وزارة الداخلية ترقيع السيد سليمان مجيد كاتب تحرير قضاء الزبير الى راتب ٢٨ دينار شهريا .

## اناطة اعمال الآبار الارتوازية

### وتحسين مياه الشرب للادارة المحلية

وافقت وزارة الداخلية بكتايا الاحتياطية العادية لها . والمنجزة ٧٣٢٢ في ١١/٩/٩٦١ ومديرية وفق الجدول التي اعدها وزارة الحسابات العامة ٩٣٢٩ في ١٠/٩/٦١١ البلديات للقرض المذكور .

على اناطة اعمال الآبار الارتوازية وقد تم نقل كافة المستخدمين وتحسين مياه الشرب في لواء اربيل ومشغلي الآبار والحراس الذين هم الى الادارة المحلية وتم تشكيل على ملك الآبار الارتوازية الى لجنة خاصة للقيام باستلام مضخات ملك الادارة المحلية .

الآبار الارتوازية مع كافة المواد . . .

## اعلان

الحقا باعلاتنا المرقم ١١٩٩٥ في ١٢/٩/٩٦١ قررنا تمديد مدة المناصة السرية لأبناء سراج لمدرسة ذات ١٢ صف في قضاء رواندوز . وتعيين يوم الاربعاء المصادف ١٨/١٠/٩٦١ الساعة ١٠ زواله موعداً لها . يمكن الحصول على استمارات شروط المناصة من مديرية خربة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٢) دينارين نقداً غير قابل للرد تقدم النطاءات من قبل راضي الاشتراك بالمناقصة في خلال عتوم بؤشر عليه ( مناقصة سرية لأبناء سراج لمدرسة ذات (١٢) صفا في رواندوز ) الى مجلس ادارة لواء اربيل معوزة بالتأمينات الاولى البالغة ٧.٧٪ . او الاستحاضة عنه بكفالة مالية صادرة من احدى المصارف المنوولة مع شهادة التسجيل لدى مخنية خربة الدخل لهذا العام . و . مصرف لواء اربيل

## جمعية شورش

بقية : ما نشر في العدد السابق -

عرصة بالاحاطة الى نادي ومدرسة وحضر وسوق عصرية وحديقة عامة تمسكت الجمعية من سفر اس كلفة الدور وصيها بالسنت كما تم البناء الى حد البادلو ٣١ دارا والعمل جار باستمرار كما وافقت الرثة الادارية الى التمدد حسب البلوكات الصماء والمخوة وكذلك البناء وصنع الشايك والايواب . الجمعية والمصرف التعاوني وضعت الجمعية عرصاتها مرهونة لدى المصرف التعاوني بدرجة ثانية واقترضت مبلغاً قدره ٢٧٩٠٠/٠٠٠ دينار على وجبتين تسلمت الاولى وتسلم الثانية قريباً بمعدل ٣٠٠ دينار للدار الواحدة لاعمال البادلو وهذه خدمة يشكر المصرف على تقديمها للجمعية .

الجمعية والمصرف العقاري توي الجمعية وضعت الدور مرهونة بدرجة اول لدى المصرف العقاري لتسليم ١٠٠٠/٠٠٠ الف دينار لكل دار ولم تقر ان يكون دفع المصرف لبناء القرض باسم الجمعية ام باسم الافراد المشتركين .

الجمعية والسطة الوطنية

لقد ساعدت السلطة الوطنية الجمعية في استلاكها التظنين من الارض باسعار زهيدة كما وانها ترغب لتقديم كل مساعدة ترومها الجمعية مادامت الجمعية تستخدم اعضاها ومن ثم تعود الفائدة على البلد كذلك الجمعية والبلدية

عندما قامت جمعية شورش بالبناء سارعت بلدية اربيل الى تزويد الجمعية بالماء والكهرباء ولذا يعتبر عمل البلدية خدمة عظيمة بالنسبة لأعضاء الجمعية وهي تشكر على خدماتها كما وانها توى بجزر بئر ارتوازي في المشروع قريباً وهذه خدمة اخرى وتنتظر الجمعية البلدية القيام بتبليط شوارعها حال اتيهاها من العمل ولها وطيد الأمل في تحقيق هذه الرغبة .

وختاماً فإن هذا العزم سوف يتخذ ٩٤ عائلة من سكان هذه المدينة من وطأة الايجارات الباهضة والتقل بيسر الدور المستأجرة وكذلك فإن هذا العمل سيكون سبباً لحفظ الايجارات في هذه المدينة ويكون سبباً في جمال منظر البلد .

## اعلان

نعلن يبدأ من وجود مناقصة طلبية لتظف واصلاح المجارى العامة داخل المدينة وستجرى احوالها في الساعة الثانية عشر من السبت المصادف ٩٦١/٩/٣٠ حسب الشروط الموجودة في شعبة هندسة بلدية اربيل فضل الراغبين بعد الاطلاع على الشروط الحضور في ديوان هذه الرئاسة في الوقت المعلن اعلاء مستصحين معهم التأمينات حسب النيب القانونية . عبدالوهاب الحاج حسن رئيس بلدية اربيل

## اعلان

الحقا باعلاتنا المرقم ١١٩٩٦ في ١٢/٩/٩٦١ قررنا تمديد مدة المناصة الثانية لتمديد اطلعم الموقوفين في مركز اللواء وتعيين يوم الاربعاء المصادف ٩٦١/٩/١٧ الساعة ١٠ زواله موعداً لها فضل الراغبين بالاشتراك في المناصة المذكورة الحضور في مجلس ادارة لواء اربيل بعد الاطلاع على الشروط الخاصة بهذه المناصة مستصحين معهم التأمينات القانونية وقدرها ١٠٪ . نقداً او بكفالة مالية صادرة من احدى المصارف المنوولة مع شهادة التسجيل لدى مخنية خربة الدخل لهذا العام . و . مصرف لواء اربيل

## اعلان

رقم الاضبارة - ٨٢١ - ٩٦١ الدائن عبدالله حسن اقا المدينة كلي محمد امين نتيجة المزايدة العلنية الجلرية بتاريخ ١٠/٩/٩٦١ على حصة المدينة كلي محمد امين من التظمة المرقمة ١ مقاطعة ٧٥ سكرد چال وذلك لقاء طلب الدائن عبدالله حسن اقا البالغ (٢٠٠٠) الف دينار لم يظهر راغب للشراء سوى الدائن المذكور والذي طلب شراء حصة المدينة بمبلغ (٢٠٠٠) دينار عليه قرر الاعلان عن بيعها لمدة خمسة عشر يوماً اختياراً من تاريخ النشر في الصحف المحلية فضل الراغب بالشراء مراجعة رئاسة تنفيذ اربيل وعند اتيها هذه المدة ستجرى الاحالة القطعية بعهدة الراغب الاخير وفق القانون . صالح رمضان مأمور تنفيذ اربيل

## اعلان

التسلسل او رقم التظمة : ٨٣٠ المحلة او رقم واسم المقاطعة ١ بستان شقلاوة الجنس : ارض الدار مع ائبتها المنشأ على فـ من البستان السجبة المقررة الى ثلاثة ائبة بصورة خارجية المساحة : ١٢ اولكا و ٥٠ متراً مربعاً المشتلات : ستة غرف ومعمل وطارمة وحديقة ومسجد ودكاكين ان الملك المذكور اوصاه اعلاء العائد الى (الحاج صادق بن الحاج قادر مرهون من الدرجة الاولى لدى مديرية المصرف العقاري لقاء مبلغ الف دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين وريعه فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو قضاء شقلاوة خلال ١٠ يوماً اختياراً من تاريخ نشره مستصحباً معه التأمينات القانونية . مأمور طابو قضاء شقلاوة

## اعلان

اسم المدعي . الحاج عبدالله حاج عثمان اسم المدعى عليهما اسم بنت شيخة وشركاتها نوع الملك الدار تسلسل ٤٩٥ رقم الايواب ١٢/١٨ المحقوب رقم الاضبارة ٤٥٩/١٤٩٧ الصنف صرف ملك ان الدار ذات التسلسل ٤٩٥ الواقعة في محلة الرب مشتركة بين المدعي والمدعى عليهم المذكورين ولعدم قابليتها للقسمة بين الشركاء قررت هذه المحكمة ازالتهنوعها فيما فمن يرغب شراء الدار المذكورة ان يراجع هذه المحكمة خلال مدة ثلاثين يوماً اختياراً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف والمباني بلال محمود وان مبلغ المقدر (ستائة وخمسون ديناراً) . حاكم صلح اربيل

هر ټشوگريک و نوراويک  
که پيوه ندى به م پخشانه پوهه ي  
نهي راسته خو بيزي پوئداره  
خانه کې به ناوونې ته به :-  
په پوهه پري پخشانه ي شاره واني  
هولير

# هولير

پخشانه يکي هغه ي به . به زمان کوردي و عهري  
شاره واني هولير دهري نه کا

ژماره (٦) سال (١)

داعی به (١٠) ظه

سه شمه ٢٦/٤٤١١/١٩٦١  
١٦/٢٨١ ربيع الثاني

## دياري دهز گيران!

په نوس - برناردشو  
وهرگير : مغلېد

گرنگيرين شت له ژباني ويزه ي ( شو ) نه وه پوهه  
که له هر ناتي ككردنه پك نه وه پري سوډي يو پيشه رو ي  
نوو اناي ويزه ي و هونري بر دووه . وه كړدونه ته توش رېگاي پيروزي  
ژباني ويزه ي ( شو ) له وده موه دست پر ده كا كه ده كورداري به ي -  
هېت . چونكه يو ي ساخ پوهه وه كه نه نا كوري نوسه نه تواني  
تازه زوي له هونراوه ي تير بك . له پاش ماوه پك چيروك نوسين روي  
كړده رڅته وه پخش كړدن ي و پياوړي سباس . ( شو ) له كوري ويزه  
دورنملي كڅاري دهري ي پيروزي له هر چاويو له هر نعه خوي به  
تغه سواي شم كوره نغزاني . ههروه كو سرداري له شكر نيازمند

به ي كورين وه گواسته وه په ههرواش تاقه سواي ويزه ي . له هر نعه  
( شو ) دهريك هيري تيرد وه ده يكي تر هه موي تير ي كڅيني نه كړدن  
به ناتي كړدنه وي دواي به نه ووي پيره زي كرته باووش « شو » له  
زور ترين نوسه كاني شاده مياد هان نه دا كه مروف دوست ي وه به  
خوشي ژبان به سر بهري ورواي به سر كوتن هه ي وه به ژبان  
خوشين ي . ههرواش له خلكي گيان كه « شو » ي مابه ورو پوچ  
وه ياده كونه وه كو دوژمناني له ناو خلكا يو له كور دهريوني « شو »  
بلاويان نه كړدوه . بلكو به پداخنيكه له پيداشي يري تازه له جياندا  
« دياري دهز گيران » په كيكه له چيروكاني « شو » يو نمونه پيشكش  
به غوينده واران ي نه كڅين .

نيشمان نيازمند به تورباني يو . جديان ي يوناني پول پول بهرو  
ناوچه ي جهنگ نه كڅته رري . هه ندي به هفتار هه ندي به كڅيني  
سريازي روبان كړد پوهه جيانكي تريك سنور . نيشمان نياز مهند  
به تورباني به شم ووته به له سر زمان ي گشت خلكي ( نه نيا ) يو .

( سروس ) له كڅله نه وي نه وي نيوست دهز گيرانه رو كڅرانه  
نا نايه كڅي به جي بيل وه دهريك لي دور كڅينوه چونكه ( مارينا )  
سهر رهي لږ به ند و باور و زور جوان يو و مسره راي نغمش چاوي  
زور له سروس نه يو به لام هر له هر دل ماريناش له هاوريكاني  
دوا نه كڅوت!

چه كڅي دوژمناني سر بهس يونان له چهند لاره خاڅكه  
پا كه كڅي يوناني پيس كړد يو . به لام لاواني دلوز ونيشمان په ورو ي  
يوناني له مردن نه نغرسن! به راستي ميزوي كڅينان تازه نه كړدوه  
له كڅي به رري كڅوتن سروس زوي كڅرده ماريناي دهز گيراني يي كڅوت:  
- من نه يا يو پراستي نيشمان ناچم بلكو ... مارينا پيره ناو  
نه كڅي به ييكه نيه وه ووت ي:

- نغزانم بيت ته وي بيلت . راست نه كڅيت . نيش هه رگير له  
ير ناكڅم . كڅي به پيروزي كڅرانه وه به نوم ودياري نه وه .

پيشوايت نه كڅم . نه ودم مزده بكت نه ده ي كڅه دهريك  
چاوه رواني نه كڅيت . سروس به باشي نيازي مارينا تير كڅيت له هر  
نعه له غوښيانا له سر يي به ند نه يو . به م ده خوښه وه بهرو رو  
كڅوته رري . هتار كڅوته هه نانه كڅينان ولرمه لرم . بهره به يان  
كڅيت ناوچه ي سرور . دوژمن هه موي رېگاكاني كڅينو . له هر

### اعلان

ال حليه بڼ الحاج محمد من سكه محله تيراه  
السل اورقم القطه ٤٧٨/٢٥  
المحله وورقم واسم المقاطعة ٢٠٨ وارشي تيراه  
الجنس وورقم الابواب ارض الدار مع ايج  
معد و تاريخ جلد ٢ التجيل ١٥١ ١٨/٧/٩٥٩  
مقد الدين ظر - دينار ٢٠٠  
تاريخ الاستحقاق ١٨/٧/٩٦١  
بنا على انتهاء مدة الدين وطلب الدائن تحصيل دينة الموصوف  
اعلاء فقد اتفق اخباركم بلزوم دفعه وتواجهه خلال ثلاثة ايام  
اجباراً من تاريخ تيلنكم بهذا والايوضح الملك المرهون بالمزايدة  
وياع حسب القانون .

عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طابو لواء اربيل

لايك ده نكي نوب و موسل سل  
و فرمه قومي گولان نغمت مردن  
نه باري . دوژمن ده وري دان روز  
وشهريك له ميان ي گولله باران مانه وه  
هيري جديان ي رزگار كڅري يوناني  
له نه نغمتا سا سر كڅوت . به لام  
شم به وزي به گران نه و او يو . تورباني  
زور . برينداری يي ژمار .  
- ماوه يتي -

### شكر

بمناسبة اجراء استكمال الرحم  
لشقيق يسرى ان اشكر جهود  
الدكتورة امية محمود والاخت  
شمنة لما ابدتا من جهود لا تقاها  
من الموت وتدعو الله ان يكثر من  
امثالها . شقلاوة/نادر سليم

### غود قران

تم عقد قران السيد اهر  
حبيب عبدالفتاح المعلم في مدارس  
اريل على الأنة الكريمة السيد  
عبدالمجيد عبدالفتاح .

تم عقد قران السيد محمد هير  
المعلم في مدرسة بونجينة على الأنة  
الكريمة السيد سمائل نبي السائق  
من سكن محلة سيداوه .

### اعلان

رقم الاخبار ٥٦/٢٧٦

الدائن صرحمد

الدين حكو خورشيد

سبق لهذه الرثة ان وضعت  
القطعة المرقمة ١٣٠ المقاطعة ٢٩  
نيكالا بالمزايدة العلنية لقاء طلب  
الدائن عمر حمد البالغ ٢٤٥/٧٥٩  
دينار ولسم مراجعة ذوي العلاقة  
تركت المعاملة . وبناء على الطلب  
والاستاد لأحكام المادة ٨١ من  
قانون التنفيذ وضعت القطعة  
المذكورة بالمزايدة العلنية لمدة خمسة  
عشر يوما اعتباراً من تاريخ النشر  
فعل الراغب مراجعة هذه الرثة  
مستحباً منه التأمينات القانونية  
وهي ١٠٪ . وبعد انتهاء المدة  
ستعال بمهدة الراغب الاخير وفق  
القانون والمناهي سليم مصطلق  
والدلالة على المشتري .

مأمور تنفيذ اربيل

### ملاسه وديوش

## هونر راوهي دلداري

روزي وهسل ايم كڅوا ناوايو روزم يو به شو  
شو له بهر سوزي فراق چاوه كڅم ناچته خو  
من له كڅيني غلوه ي غم نالنه شو نا سهر  
دم له فلقاي ييكڅين وشادي وسه يراته نه  
چهند وه مقام دهر حق توواتدو هر جغفای دام كڅرده  
غبري دهر دو غوه وغم ساتي نم دي خوشي له  
گاه نه سوني گاه نه سال دل له سبم دم به دم  
ويلو بسا هندی نغض تا سا الاهي چشك كڅو  
كڅس نه وهك من سو وناوي عشقو دوو چاري جمنا  
كڅواني عاشق يي . له گڅيا نا بهكڅم شمرو كڅرو  
قاعده ي عشقو موجبت واپه عاشق نه رو ي  
هر نه ي لاواز ودهنگ زهر دو زه عيف يي نهك نه له  
جزنه « يي مش » وا هه موي عالم له كڅيف وشادي به  
برهي تو نه يا له غم دلماوي ساچم روزي نه وه ؟

## بقية كلمة العدد

منها ، وكذلك نبي أن له من سوار الروح ما يرفع عن سلفه الطنون والأوهام والمزعجيات والحرافات ويصل به إلى مدارج الحقائق واستكافها بحيث لا يؤمن إلا بما هو حق ولا يظن إلا إلى ما هو حقيق .  
وكذلك نبي أن له من الذوق الرفيع ما يدرك به مواطن الجمال من الأعمال والأحوال والمظاهر الطبيعية .  
وبهذه المعاني تقرب كلمة المثقف من كلمة المؤدب في بعض أدوار الأدب العربي . من هذا التوضيح يظهر ما في كلام (ولسن) من البعد عن الحقيقة . كما يخرج عن تعريف المثقف الحونة والمعمرون والمثوودون والمتحرفون عن الحقائق والمعدل والصواب .

\* ح . . . ر \*

## بقية الثروة الحيوانية

والاخر للأملين وتمائلا للشفاه  
وقامت هذه الطبابة بتفقيح ٤٠٨  
رأس خيل و ( ١١٣٦ ) رأس بئال  
بقناح الطاعون الخيل للوقاية من  
المرض واتخذت كافة التطهير  
والتطعيمات الضرورية .  
٣- عضوة الدم الزفية - اصيب  
بهذا الداء ( ١٤ ) رأس بقروهلكت  
وقسح ضد المرض ( ٧١٤ )  
رأس بقر وقتايا واتخذت التدابير  
الوقائية اللازمة .  
٤- الحمى القلاعية - عولج في  
هذا المرض بالأدوية اللازمة ٧٣٩٤  
رأس غنم و ( ٤٠٤٥ ) رأس ماعز  
و ( ٣٣٠٣ ) رأس بقر كانت مصابة به  
واتخذت الاجراءات اللازمة للتعاقب  
على المرض .  
٥- الطفيليات الداخلية الخارجية .  
أ- الجرب اصيب بهذا المرض  
جواد واحد وعولج حسب الأصول .  
ب- حكة جلدية - اصيب بها  
( ١٧ ) بقر و ( ٨٣٥ ) غنم و ٧١٩  
بقر وعولجت بالمقدمات اللازمة في  
انحاء اللوا .

## بقية مشروع تحويل الاشجار

الحلويات والشيكولاته . ويعتبر الفستق الموجود في العراق وبالأخص في الموصل من اجود الانواع المتبصرة في العالم غير انه كما يبيح الاسف هو ان اشجار الفستق في الموصل تقطع باستمرار لاتخاذ الارض المختلفة بعد القطف عرصات للبناء لوقوعها ضمن حدود البلدية او في مناطق عراقية ولم تتشأ بساتين اخرى في اماكن اخرى لتوض عن البساتين السابقة لذا تقصر انتاج هذا الثمر في العراق وأدى ذلك الى غلاء ثمره بصورة خيالية . فتوجهت الاطوار الى اشجار الحبة الخضراء المنتشرة بعدد هائل في القبة لواء اربيل فنصحت المبالغ اللازمة في قانون الحقة الاقتصادية المؤقتة لتحويل هذه الاشجار الى اشجار الفستق ولأجل توضيح أهمية هذا المشروع نود ان نبين بان سعر الكيلو غرام الواحد من الفستق الجيد هو دينار واحد وان معدل الانتاج السنوي لشجرة الفستق هو ٢٦ كيلو غرام فيكون الوارد للشجرة الواحدة ٢٦ دينارا في حين ان معدل سعر الكيلو غرام الواحد من الحبة الخضراء هو ١٠٠ قساً وان معدل انتاج الشجرة الواحدة هو ٥٠ كيلو غرام والوارد السنوي ٥ دنانير للشجرة الواحدة ومن ذلك يتبين ان الوارد السنوي لشجرة الفستق هو خمسة امثال الوارد لشجرة الحبة الخضراء . ومن ذلك يتحل مقدار الفائدة الاقتصادية التي تجني من هذه العملية .

## نوع الأشجار

يوجد نوعان من اشجار الحبة الخضراء في المناطق الشمالية من عراقنا الحبيب هما :-  
الاول - قروان وثمارها خشنة .

الثاني - يملك او بنوشوكه وثمارها ناعمة .

وتجري عملية التحويل على الأشجار من النوع الاول لكونها تنمو في المناطق القريبة من القرى فيسهل مراقبتها والتطعيم

يقدر عدد الأشجار القابلة للتطعيم في لواء اربيل بأكثر من مليون شجرة والطريقة التي تتبع لأجراء التطعيم تلتخص في النقاط التالية :  
١- تقليم اشجار حبة الخضراء وتتم هذه العملية في موسم الشتاء .  
٢- جلب اقلام الفستق من بساتين الموصل وازاحة البراعم منها وادخالها في حزم مسمول في البرعم الناس في محل القطف على نصن حبة الخضراء ثم الربط الجيد لمحل التطعيم .

## الصيانة والادامة

ينبغي اتخاذ كبر من الاحتياطات أثناء تنفيذ المشروع للحفاظ على الأشجار من تأثير العوامل الطبيعية وغازات الطيور وبعث الاطفال ونشوب الحرائق وغير ذلك من العوامل وبالاضافة الى ذلك فانه ينبغي مراقبة الأشجار المظلمة بدقة متناهية وبصورة مستمرة وعدم افساح المجال لتسبب الأضغان قرب الأضغان المظلمة والعمل على ازالتها . وكذلك ربط الأضغان المظلمة الطرية التي تتأثر بالرياح القوية والعوامل الاخرى الى ان تتقوى بحيث تقاوم هذه العوامل .

## غشانة

وجدير بالذكر ان حكومتنا الوطنية قد خصصت مبالغ ضمن قانون الحقة الاقتصادية المؤقتة لتحويل ٥٠ الف شجرة من اشجار الفستق في قضاء الزبير وبيوشر بالعمل في المشروع في الشتاء المنصرم وتمتكت الدائرة المختصة من تطعيم ٦٥٠٠ شجرة في الموسم الحال بنجاح تام . وانا نأمل من حكومة جمهوريتنا الخالدة برعاية ابن الشعب البار الزعيم الحبيب عبدالكريم قاسم ان تخصص مبالغ كافية في قانون الحقة الاقتصادية المستتمة لتحويل مليون شجرة من اشجار الحبة الخضراء المنتشرة في انحاء مختلفة من لوانا الى اشجار الفستق ، فحكومتنا دائما وابدا ماضية في سبيل ايجاد اسباب لتوضير العيش الرغيد لابناء الشعب ورفق مستوى معيشة الفقراء .

## اعلان

سيجري تسجيل جميع الدار  
المرقمة ١٣/٥ ذات تسلسل ٢٨  
الواقعة في محلة القلعة براءندوز  
مجددا باعتبارها ملكا صرفاً باسم  
العراقي اسد صوفي محمد براز  
فعل من يدعي خلافاً لذلك مراجعة  
دائرة طابو روادوز مستصحباً مالدبه  
من الاوراق والمستسكات الرسمية  
خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره  
توما غوشناو  
(٣-٢) مدير طابو روادوز

## اعلان

تسلسل ٣٣١

سيجري تسجيل جميع الدارذات  
تسلسل ٣٣١ مجدداً وملكاً صرفاً باسم  
العراقي عبدالله اليس بناء فعل كل  
من يدعي خلافاً لذلك مراجعة  
دائرة طابو روادوز مستصحباً مالدبه  
من الاوراق والمستسكات الرسمية  
خلال ثلاثين يوماً من تاريخ نشره  
٣-٣ تما غوشناو  
مأمور طابو روادوز

## اعلان

تسلسل ١٣٦

سيجري تسجيل جميع الدارذات  
تسلسل ١٣٦ الواقفة محلة القلعة  
رواندوز مجدداً باعتبارها ملكاً صرفاً  
باسم العراقي عبدالله اليس بناء فعل  
من يدعي خلافاً لذلك مراجعة دائرة  
طابو روادوز مستصحباً مالدبه من  
الاوراق والمستسكات الرسمية خلال  
ثلاثون يوماً من تاريخ نشره  
٣-٣ تما غوشناو  
مأمور طابو روادوز

## اعلان

رقم الاخبار/ ٩٦-١٩٤٤

الدانة وهبة احمد عثمان

المدين السيد عز الدين الملا

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمرايدة  
الطنية في قرية باداوا ١٢ اثنى عشر  
علة حنطة و ١٤ اربعة عشر طبة  
من الشحم العائدة الى المدين المذكور  
لتاحطب الدانة وقفا للقرار الصادر  
بتاريخ ١٦/٩/١٩٦٢ فعل الراغب  
بالشراء المحضور في الساعة الثالثة  
بعد ظهر يوم السبت الموافق ٢٠/٩/٦١  
وان الدلالة والرسوم على المشتري  
والسلم في الحال .

صالح رمضان

مأمور تنفيذ اربيل

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة  
عنية لتعيين البلدية ب ( ١٦٤٠٠ )  
مكة المينة انواعها وتفاصيلها  
في الشروط الموجودة لدى شعبة  
الانضباط في البلدية وسيجري الاحالة  
القطنية في الساعة ( ١٢ ) ذوالية من  
يوم السبت المعادف ١٠/٩/٦١ فعل  
الراغبين للاطلاع على الشروط  
المحضور في ديوان هذه الرئاسة  
مصححين معهم التابيتات الامولية .  
عبدالوهاب الحاج حسن  
رئيس بلدية اربيل

## بقية قانون الادارة

٧- توضيح صلاحيات وواجبات  
الموظفين الاداريين وتحديد مسؤولياتهم  
وكيفية قيامهم بالامور المودعة اليهم  
في تصانيا والشؤون المختلفة .  
٨- تحويل المتصرفين صلاحيات  
لمراقبة الموظفين ودوائر الدولة  
المختلفة .

## طبعت في مطبعة

بلديه كركوك



### الإدارة

في بناء بلدية أربيل  
جميع المخبرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ( ٧٥٠ ) سبعمائة  
وخمسون طناً  
داخل العراق ( ٨٠٠ ) ثمانمائة  
طناً فقط  
اجرة السنتيم الواحد للأعلانات  
١٢٠ طناً . اما الاعلانات التجارية  
يتفق مع ادارة النشرة .

العدد ٧

السنة ( ١ )

السعر ( ١٠ ) طوس

الثلاثاء ٣ تشرين أول / ١٩٦١ ٢٣ / ربيع الثاني / ١٣٨١

الذكرى الثالثة لميلاد قانون الاصلاح الزراعي الزعيم الأمين يلقي خطاباً قيماً بهذه المناسبة ويقول فيه :

( العنصر الأساسي في بناء الجمهورية هو العامل والفلاح )

وجبة اخرى من الاراضي الاميرية توزع في مخمور

## كلمة القَدِّ

هذه هي الكلمة الثالثة التي تتناول موضوع الثقافة بالبحث . وردتنا من الأخ الفاضل السيد ثابت الشيخ علام الدين القشيري مدير ناحية قراج ، ونحن نشكروه على ذلك ونرجو من باقي المثقفين ابداء رأيهم .

### الثقافة أيضاً

لا نستطيع أن نعتبر الشروط الاربعة التي وضعها الرنس ( ولسن ) فضلاً فاصلاً بين الرجل المثقف وغير المثقف . لأن هذه الشروط وحدها غير كافية لاعتناء هذه الصفة على كل من لم يلم من العلوم وأتقنه . أو نسخ في فن من الفنون وأجازه . قبل كل شيء يجب أن يكون دافع الشخص المتعلم في الحياة كتمرد في المجتمع الممل من أجل الصالح العام موجهاً تفكيره وطغاه وجهة الخير بالنسبة لنفسه ولغيره من بني الانسان .

ومن ناحية أخرى فاني أعتقد بأن هنالك شرط آخر يجب توفره في المثقف بالإضافة الى الشروط التي وردت على لسان الرئيس ( ولسن ) الا وهو التسبع والمثابرة على ازدياد حصيلة ما عند الفرد من معارف لاتنا نبش في عالم واسع يسود التطور جميع مناحي الحياة فيه . فكل المثقف أن لا يكتفي بما عنده من معلومات بل يكون على علم بما يدور من حوله . متقرباً من مناهل العلم ما وسعه الجهد ليشهد ويقيد . معتبراً نفسه تلميذاً في هذه الحياة من المهدي إلى اللحد . أو كما قال الرسول الأعظم (ص) لا يزال الرجل عالماً ما طلب العلم . فاذ ظن أنه علم فقد جهل .

وهناك صفات أخرى يجب على المسلم أن يتصف بها ليكون مثقفاً وهي : أن يكون عزيز النفس . مخلصاً في أقواله شعاره الصدق . ودافعه الخير . ورائده الحق . ودأبه المصلحة العامة . وغايته اسعاد غيره من بني الانسان . وأمنه خدمة غيره قبل نفسه . وأن يكون قابلاً علمياً بنور الايمان . بالمثل العليا والصفات الحميدة . كل ذلك لرفع مستوى المجتمع الذي يعيش فيه ولا يمكن الوصول إلى هذه الغاية الكريمة ما لم يبدأ الرجل المتعلم باصلاح نفسه وينتهي بنيره وأن يكون لهم قدوة حسنة  
البقية على ص ٤

صادف يوم ٣٠/أيلول/ الماضي الذكرى الثالثة لميلاد قانون الاصلاح الزراعي ذلك القانون الذي يعتبر من أهم مكاسب الثورة التي حصل عليها الشعب العراقي النبيل بعد إعلان الثورة وأهمية هذا القانون تحل عندنا ما نطلع على حالة الملكية الزراعية في العهد المأذ قد كان ثلاثاً ( ٣٦١٩ ) شخصاً يملكون أراضي تتراوح مساحتها من ألف إلى حوالي مليون دونم وكان ٢٧٢ شخصاً من هؤلاء يملكون لوحدهم ستة ملايين دونم مع العلم أن مساحة الملكية الزراعية كانت تقدر بـ ٢٢ مليون دونم من الأراضي الصالحة للزراعة فقط .

أما الملايين من الشعب العراقي فقد كان محروماً من الأراضي . والفلاح العراقي كان شبيهاً بالثعبان في يد صاحب الأرض يستنله من ماشاء ويرببه متى ما أراد وكان الفلاح مهدداً بالطرده الكيفي من محل أقامته مروعاً للتشريد في كل حين وجاءت الثورة وأعلن قانون اصلاح الزراعي وبذلك نظمت العلاقة بين الفلاح وصاحب الأرض ثم وضعت الأراضي على الفلاحين فأصبح هو أيضاً صاحب أرض وأصبح أيضاً لصاحب الأرض يعمل معه جنباً إلى جنب لخدمة هذا الوطن وبذلك أصبح عليهم القانون صفة الانسانية وصفة المواطنة .

### إحتفال الاتحاد العام للمصمبات الفلاحية

أقام الاتحاد العام للمصمبات الفلاحية في الجمهورية العراقية في مساء يوم ٢٩/أيلول/١٩٦١ إحتفالاً رائعاً بهذه المناسبة في حدائق قاعة الشعب حضرها الآلاف من الفلاحين وغيرهم وقد لفتت سيادة الزعيم الأمين خطباً نبياً في الإحتفال قال فيه ( أن العنصر الأساسي في بناء الجمهورية هو العامل والفلاح ) وأوصى المسؤولين الإداريين بالاعتناء بيؤلاء وأوصى الفلاحين بالاهتمام بالزراعة والإنتاج وتطرق كذلك إلى إلغاء الاستهلاك ورفع الضريبة عن كامل الفلاحين

وأبان بأن الملايين التي خسرتها الحكومة من ذلك تحول إلى أيدي الفلاحين وإلى أيدي أبناء الشعب .

### توزيع الأراضي في مخمور

وفي مخمور أقيم إحتفال مسيب بهذه المناسبة في مساء يوم الثلاثاء ٢٦/أيلول/١٩٦١ حيث تجمع الفلاحون في ساحة البلدية بفرهم الفرح ويلطو وجوههم البشروهم يهتفون ببيداء الجمهورية وبيداء مؤسسا وينظفون حلقات الرخص الشعبي على أنغام الموسيقى الشعبية ووقف أمامهم أعضاء لجنة توزيع الأراضي في منحة عالية ثم أقيمت الكلمات والمخاطب بهذه المناسبة من البقية على ص ٤ -

## المزارع التجريبية لإدارة انحصار التبغ

### في منطقة أربيل

بقلم جبار الشيخ طاهر - أربيل

ان لمحاول التبغ أهمية كبيرة في إقتصاديات العراق وفي حياة كثير من المزارعين والأهلين ونظراً لزراعت وإنتاجه بالأساليب القديمة فكر المسؤولون في إدارة إنحصار التبغ في تحسين ورفع مستوى التبوغ العراقية إلى مستوى التبوغ الأجنبية وقرروا في إبتداء سنة ١٩٦١ فتح أربع محطات تجريبية اثنتان منها في منطقة السليمانية والأخرى اثنتان في منطقة إنحصار تبغ أربيل والتي تشمل لوائي أربيل والموصل حيث إنتمت إحدى هاتين المحطتين التجريبتين في قرية ديلره التابعة لناحية البالك في قضاء رواندوز والبالغ مساحتها ثلاث دونمات حيث غرست فيها ( ٢١ ) إحدى وعشرون صنفاً من أصناف التبوغ المحلية والأجنبية منها ( ١٢ ) اثني عشر صنفاً أجنبياً و ( ٩ ) نسمة إحتلاف محلية . والثانية في قرية كاني في منطقة إنحصار تبغ أربيل والتي

# الشؤون المحلية

## لجنة لدراسة شؤون زراعة التبغ

### في المنطقة الشمالية

تشكلت في وزارة الداخلية لجنة برئاسة السيد هادي رشيد الجاوشل مدير الداخلية العام ومضوية كل من السيد عبدالقادر الميدي المفتش الاداري في ديوان الوزارة والسيد محمود طه البرزنجي مدير عام مصلحة السكاير في السليمانية والسيد محمد حسني مثل مديرية انحصار العامة وذلك لدراسة مشاكل زرع التبغ في المنطقة الشمالية . واتوا في الوقت الذي تنقضي لهُذه اللجنة النجاح التام والتوفيق الكليل في أداء مهمتها لصالح المواطنين وجمهوريةنا الخالدة نود أن نضع أمام أظفارنا نفس المقترحات التي سبق وأن نشرناها في العدد الخامس من نشرتنا بهذا الخصوص تحت عنوان ( التبغ في لواء أرييل ) وكلف الاقتراح الرئيسي هو :

- 1- ايجاد أسواق خارجية لتبليغ الانتاج
- 2- تشجيع الأصدار ورفع القيود عنه
- 3- تقليل استيراد السكاير الأجنبية
- 4- تأسيس معامل أخرى للسكاير أو السكاير أو التبغ الملعب للفلايين وبالأنحص في لواء أرييل حيث لم يؤسس أي معمل فيه لحد الآن .
- 5- تحسين نوعية الانتاج بتعميم الثقافة الزراعية على المزارعين ومعاونتهم في تطبيق الامور الفنية بهذا الخصوص .
- 6- تسميم البذور الأجنبية التي نجت في المزارع التحسرية على المزارعين .

نفس المقترحات التي سبق وأن نشرناها في العدد الخامس من نشرتنا بهذا الخصوص تحت عنوان ( التبغ في لواء أرييل ) وكلف الاقتراح الرئيسي هو :

( توسيع المساحة المسموح بزراعتها بالتبغ إلى المقدر الذي لا ينحرم بعدها أحد المزارعين الذين يشتغلون بزراعة هذه المادة من ممارسة عمله ) ولأجل تحقيق هذا الاقتراح والحصول على نتائج حسنة ينبغي إتخاذ عدد من الاجراءات الأخرى التي تكفل صرف الانتاج ومنها ما يلي -

- 1- ايجاد أسواق خارجية لتبليغ الانتاج

## قاموس مهاباد

صدر إلى المكتبات قاموس مدرسي في اللغتين العكرديّة والعربية مطبوع في مطبعة كردستان بأرييل بأسم ( قاموس مهاباد ) وقد اطلقنا عليه فوجدناه طائفاً بكلمات غريبة وسماني قيمة تدل على مدى الجهد الذي بذله صاحبه في إصداره والقاموس جدد ذاته بحذف مائة جديدة على المآثر التي قدمها السيد ( كيوموكرياني ) إلى اللغة الكردية وانا في الوقت الذي تقدر هذا الجهد وهذه المتاعب .

نرجو من وزارة المعارف الموقرة إصدار أمرها بتسميم هذا القاموس على كافة المدارس والكليات التي تدرس فيها اللغة الكردية . كما نيب بجميع الذين يرغبون في تحسين معرفتهم بهذه اللغة والمعلمين والذين يدرسون هذه اللغة والطلاب الذين يتعلمون بهذه اللغة ان يقتنوا نسخة من هذا القاموس وهو يتضمن على ( ٣٠٠٠٠ ) كلمة في ( ٨٠٠ ) صفحة

٣- تم عقد قران السيد اكرام رحنا خورشيد القصاب على كريمة السيد رفعت محمد .

٤- تم عقد قران السيد نوري حمدكليب على كريمة السيد حمدعلي .

٥- تم عقد قران السيد عبدالواحدعلي على كريمة السيد احمد .

٦- تم عقد قران السيد محمد مصطفى السائق على كريمة السيد مردان احمد .

## عقود قران

١- تم عقد قران السيد كمال حمدأمين الكاتب في الادارة المحلية بأرييل على كريمة السيد صباح نوري .

٢- تم عقد قران السيد حمه شين حسين الكلس على كريمة السيد علي رسول .

## سيادة متصرف لواء أرييل

### يزور مستشفى الجمهوري

جاءنا للنشر ما يلي حول الموضوع : زار سيادة متصرف لواء أرييل العقيد بدر الدين علي صباح يوم الأحد المصادف ١٩٦١/٩/٢٤ مفوض وأفراد الشرطة البالغ عددهم عشرة وهم الجرس برصاص النذر والحياة والراغبين في المستشفى الجمهوري في أرييل مستظراً عن صحتهم ومباركاً بطولاتهم الحارة في القضاء على أوكار الفساد والتمرد وشاكراً لهم عظيم تقائهم في سبل تطهير أرض الجمهورية الغالية من المصائب العاتقة التي انقضت كلما يسمى بالحق والادانية وقد يتفعل سيادته ومنح كل واحد منهم مبلغ خمسة دنانير كهدية مع كمية من الحلوى وقد قابل هؤلاء الاشخاص زيارة سيادته وهداياهم الطيبة بمتى الفكر وبالدهاء الحار بالتوفيق لباني كيان الجمهورية الزعيم الحبيب عبدالكريم قاسم .

## شؤون الموظفين

### في مديرية معارف لواء أرييل

قرر مجلس اللجنة العامة ترقيع السادة المدونة أسماؤهم أدناه إلى الرواتب المينة ازاء أسماؤهم [إخباراً من ١٩٦١/٩/١٦ مع منحهم قديماً للملاوة والترقيع القادمين :

جمعة محمد الصغار مدرسة المظفرية إلى ٨٨ ديناراً مدة القدم ٦ أشهر للملاوة . جمال جميل مدرسة بوتان إلى ٨٢ ديناراً مدة القدم ٢٨ يوماً للملاوة . عبد الأحد اعطين مدرسة عيناكوه إلى ٨٢ ديناراً مدة القدم ٩ أشهر و ٢٧ يوماً للملاوة . محمود أحمد مدرسة هه تدرين إلى ٣٠ ديناراً مدة القدم ١١ أشهر و ٩ أيام للترقيع والملاوة . جديرة عبدالرحمن مدرسة كلاويز إلى ٣٧ ديناراً مدة القدم ٨ أشهر و ٤ أيام للترقيع والملاوة .

قررت وزارة المعارف نقل المعلمين المدونة أسماؤهم أدناه من لواء أرييل إلى لواء الكوت وهم :

عبدالكريم رؤف . صابر مصطفى ماريق . بهنام بوياعلي بك . لويس حسين . حنا بطرس الحسين . بطرس يوسف المصالح . حنا عبدالاحد كوركيس . الباس هرمنز . منصور رومف . حبيب مقي عسكر . جورج

## في رئاسة بلدية أرييل

رفع السيد عبدالقادر حسن مأمور المخون إلى ٣٦ ديناراً شهرياً والسيد عبدالقادر مصطفى الكاتب إلى ٢٨ ديناراً شهرياً والسيد مصطفى عبدالقادر الكاتب إلى ٢٨ ديناراً شهرياً والسيد قس محمد السائق إلى ١٠/٧٥٠ ديناراً شهرياً والسيد رشيد عزيز الحارس إلى ٦/٥٠٠ والسيد غريب فتاح ملاحظ المستخدمين إلى ٢٤ ديناراً شهرياً والسيد رمزي سيد محمد كاتب الطابفة إلى ١٨ ديناراً شهرياً والسيد خليل علي فراش البلدية إلى ٧/٧٥٠ والسيد محمد مصطفى مامون طباع إلى ١١/٢٥٠ ديناراً شهرياً .

## طبعت في مطبعة

### بلديه كركوك

### الواقعة في بناية البلدية

## الحالة الزراعية في لواء أرييل

وردت في النشرة الشهرية التي تصدرها مديرية الزراعة عن الحالة الزراعية في لواء أرييل ما يلي :-

- ١- انتهت كافة الأعمال الزراعية المتعلقة بالمنطقة والشجر ماها بعض المزارع في شمال أرييل حيث مازال المزارعون يواصلون أعمال الندر والتذرية وتصفية الحاصل كما أنزراع أرييل قد باشروا بحراثة أراضيهم وتعميم بذورهم عند مرض التفعم إستعداداً للموسم المقبل .
- ٢- يواصل الزراع قطف الأوراق الناضجة من التبغ وان حاك حسنة في المناطق التي تتوفر فيها المياه وحالة البض الأخر وغير جيدة لفة المياه .
- ٣- تأثرت بساتين أفضة شقلاوة ورواندوز وكوسنجق من قلة مياه الري .

## المشاريع المقترحة

إنشائها من قبل الادارة المحلية

- ١- إنشاء أربعة غرف إحصائية في مدرسة كشاف في ناحية الكوير قضاء محمود .
- ٢- إنشاء أربعة غرف إحصائية في مدرسة عره ناحية حرير قضاء شقلاوة .
- ٣- إنشاء أربعة غرف إحصائية في مدرسة كلياوه ناحية مصيف صلاح الدين قضاء شقلاوة .
- ٤- إنشاء أربعة غرف إحصائية في مدرسة قشقة ناحية قوش تبه .
- ٥- إنشاء أربعة غرف إحصائية في مدرسة سوسة ناحية مركز قضاء كوسنجق .
- ٦- إنشاء ثلاثة غرف إحصائية في مدرسة درماناوه ناحية الكوير قضاء محمود .

اعلان  
تلحن بهذا عن وجود مناقصة سرية لإنشاء مدخل متزرة خازنات وملحقاته (غرفة الحارس ودكان) يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية لقاء مبلغ ١/٥٠٠ دينار وخمسائة فلس قديماً غير قابل للرد تقدم العطاءات من راغبين الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم يؤشر عليه ( مناقصة إنشاء مدخل متزرة خازنات وغرفة الحارس ودكان ) إلى مجلس بلدية أرييل في الساعة الثانية عشر زوالية من يوم السبت المصادف ١٩٦١/١٠/٧ معززة بأمينات النظابة مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .  
عبدالوهاب الحاج حسن رئيس بلدية أرييل

هر تیشوکلریک و نوسراویک  
که پیوهندی بهم په عشتنامه پیوهی  
تهی راسته و خو بنیری بوئیداره  
خانه کی بهم ناوونیشانه به -  
په پیوه بری په عشتنامه یی شاره وانی  
هولیر

# هولیر

په عشتنامه کی هفتی به . بزمان کوردی و همدی  
شاره وانی هولیر ده ری نه کا

ژماره (٦) سال (١)

داعی به (١٠) قله

٣٠ تشریحی په کم / ٩٦١  
١٠ جمادی اول / ٢٨١

له ویزی جیهان :

## هونراوه و ژن

پینوسی : تشیکوف  
وهرگیه : همه بد .

تشیکوف له ١٧ یونایری سالی ١٨٦٠ زایینی له شاری تجاروج  
له روسیا له دایک بووه . له موسکو له دانشگای پزیشکی گواهی  
وهرگریووه . و هل ماوه یکی زور کواه بهم یشه په خمریک بووه له  
تعمنی ١٩ سالی دسقی به چیروک نویین کرد . له نووین کانی به باشی  
نشان هدا که له ناو قولای جهرگی خه لکوه دواپه . وه همدی دهرونی  
وهدرده کانی کومه لایینی کردی به . چیروکه کانی باغی کرز . مام غایبا  
پالنده ی نورس . ریخانوف . ٣٠ خوشه کانی له جیهانی ویزی و  
هونری بال برگرث ١ وده گماندی به نوپیری پیروزی . تم چیروکه  
کورتی خواره ووه شیوه نویینی وهرزی بری تشیکوف نشان هدا به  
نموه یشکته به خوینده واران یی عشتنامه ی هولیری نه کین .

o o o o

نو شو همدو نسیره کان چاوه گشته کابین بریوه من . همدو  
کانی به وشکه کانی ساه های سال یو یی ناویان نه چشت پرر تاو بوونهوه  
وهک جاران گباو گول به دهوریا کهوتوه سما . همدو دمه جوازو  
خریله کابین بومن دریز نه کرد که دوباره با چایکی جاران وهک شعی  
بره پمانی له گلبانا نیش بکومه شای و سما کردن ا دویی ژینکی  
جوان و هملزورده و نازدار . ویستی بکانه بیوزی ره واهلت و ناگرو  
ژیانی بری مانندی خوی . بل تنها بیوزی خو بو بس !! ویستی گول  
گولزار . برگت و میرغوزارو چمن و دیمه یی جوان و نسیره یی بره  
پمانی له بر بریتوه . و هل . نه ا نویش بری گومان تادمیزاده : نویش  
هست چمانه نکات که من و نوو همدی یی نه کین . له بر همه  
پشیمان بووه . وه تم نامه یی پشیمانی به یی بو ناردم :

دلبنده شیرنه کم !! من وانی گه بستم که نتوانم نوو هونری  
هونراوت : هونراوه جواکانت و هست و خه بالاتی هفانه ناسات .  
بنعمه زیر نمونی جوانیم . وه بکم به ناوی زبان و خوجهی اومیدو  
تارمزه های یی پایانی خوم !! وه وام نرانی نتوانم ژن بکمه تا فگول  
باغی هونراوه کانت : وام نرانی نه گهر بوزیک یی خوم ترخان بکم  
وه کللی بدمن و گیانی خوس بدمه دست جیهانی جاویدانی بوخوم  
داگیر نه کم . به لام همدوس به هله چو بووم : پیوسته بوز هی همدو  
شت وه همدو کس یی . من تیشیککی بریقه داری دلپزیر له ناوچاوی  
تویا نیینی وام نرانی روناکی ژانی دودا روزی منه . نوو کانی وام  
به نه کرده وه همدو شتم فراموش نه کرد . راسته که نلین :

( لهو شویته کهسودی تایینی ره چاو بکری قلاجه گشتی دور  
نه کهوتوه ) . به تاره زوی داگیر کردنی نوو جیهانی جاویدانی هانه لات .  
به لام له جیانی هاتم بیته هوی خوشه ختیم . به جاری اومید  
وتاره زوم با بردی به جاری له یشمه نوو خوم وه توانای نوو په پیکری  
خوم له پیش چاو کهوت . تاکم کم به هوشی خوم هانمهوه . هستم  
به گوانهی خوم کرد . نوو دم زانیم من به هله چوم وه تو راست  
نه کیت . ناضرین سد ناضرین تو باش برگریت له پیوزیه کانت کرد  
ناضرین سرپازی فیداکاری سهنگری گوره و پیروزی هونر نیستا نرنام  
لهو دمه یی به همدو هست وتارم زوی دهرنیمهوه خوم بو باووشی  
نوه داگیر کردنی سهنگره کت تلماده کردبوو تو چیت نه کت . له

## وته یی ناوداران

گهل به عیزه ناشکی . نینه به هیزی  
گهل بهرو و نازادی نه چین هدرگیه  
ناشکین . عبدالکریم قاسم  
نه گهر بهاموی نه لایا زیندو  
بکینه وه نه یی ژبا نیکی بریانه  
بدوزینه وه . شیلهر  
هوا وهک نسیره واپه ناشو  
تاریکیت نهو پزیریکه یی لپوه دیت  
ونسو  
باغی نی جهند نه زیت به لام  
سیم یی چون نه زیت .  
بیل

وکت هوشم . بیرو خه بالات وه  
هستم له لای تو بوو . نه نه نه لای  
کس نه بوو له لای خوم بوو . نه نه  
له لای خوشم نه بوو به لکو به سزاو  
دیل همدو همدوسی همدی یی  
پوهی ناشنیم بوو . نیستا له گهل  
نوم که ییویسته خوشی وشادی  
خومان له پیروزی وشادی وه سهر  
فرازی خه لکا بدوزینه وه . وان نرنام  
نیستا وانی نه گیت که دیسان بو  
داگیر کردنت بهم شیوه یی . لهم  
ری به وه . بهم بره تازده بووه نه گه .  
ری به وه لات . به هشتاوی دیمه  
باووشت . راست پیوسته له کانت  
بم . پیوسته به خیرو کورو ختم بارت  
بم به لام له یی نه کیت نیش نیستا  
حز له دهریانی به شه پول ویی کران  
نه کم ناسانی پان وهره یی چمه .

نرانی نسیره جواکانت به ییویانی  
خوم نرنام . گریانی یی نوا یان  
وتارم زوی جوانی دلداران به باشی  
هست یی نه کم . من نیستا نهو  
جولانی که نه یی کوشی تو له  
سهنگری هونر دور کانه وه .  
یا باشتر بیلم سهنگری هونرت  
داگیر بکا نیمه . نهو روزه به دیدارت  
دیم که همدو نهو نسیره نمت به  
دیاری بو نیم . له همر باغیک گولیک  
بو بچینم وه همدو دم چه پیکه گولیک  
بو نیم له یوولی همدو گولان  
له سوزی همدو دلان . نو که ناسات  
همدو همدی بری گومان وهک مرواری  
هونراوه کانت له گرده نی من  
نهدره وشیتوه .

## اعلان

الدائن -- کورکس دنعا فی قریه عکاوۃ  
المدين -- بطرس دنعا \* \* \*  
نیع رتانه تغیز اریل حه المدين بطرس دنعا من الدار ذات  
تسلل ٢٢٦ عکاوۃ الباننه سبه اسم من اصل سته عشر سهما  
والباننماحتها (٧) اولکا و١٠ م٢٠ وذلك لقاء طلب الدائن کورکس  
دنعا البالغ سبعون دینارا عدا المصاريف والرسم فطلب لشره  
مراجعة هذه الرتانه خلال مدة ثلاثون يوما اعتبارا من تاریخ نشر  
هذا الاعلان فی الصنف المحليه خلال الدوام الرسمي من کل يوم  
مصعبا مع التامات القاتونه وقدرها ١٠٪ بنسبه القيمة المقدره  
وان اجرة النشر والدلاله علی المشتري .  
صالح رمضان  
مأمور تغیز اریل

## اعلان

الدائنه -- صالحه میرزا خان  
المدينه -- حملة حافظ  
تخذت الدائنه صالحه میرزا خان فی الاحبارۃ التغذیه المرقه  
١٦٦/١٦٩ الاعلام الصادر من محکمه شرعيه اریل المرقم ٩٥٩/٥٤٠  
والمؤرخ ٩٦١/٤/٨ الراسما بتأديتها ال الدائنه أي المدينه حملة حافظ  
مبلنا قدره مائة دینار عدا الرسوم والمصاريف وصدر قرار الحجر  
التغذی علی حه المدينه من القطعه المرقه ١٢٨ و٢٨ من المقاطعه  
٤٦ وارش وعند ارسال مذکره اخبار بقرار الحجر التغذی لتبلغ  
المدينه اعيدت غیر مبلنه لمجبوله عمل اقامتها كما جاء بشرح المختار  
علیها . لذا اقتضى تبليغا اعلانا بالصنف المحليه للصدور امام هذه  
الرتانه خلال مدة ثلاثة ايام من تاریخ النشر لتسديد دين هذه  
الاحبارۃ وبمکه ستقوم هذه الرتانه بیع المحجوزة وأسبقا . الدين  
مع الرسوم والمصاريف وفق الاصول .  
صالح رمضان  
مأمور تغیز اریل

## اعلان

الحاقا باعلاتا الاخير ١١٩٤٣  
فی ٩٦١/٩/١٠  
نعلن بهذا وجود منالصة عتبه  
لتقديم الارزاق ال طلاب الاقسام  
الداخليه فی الاقصیه المدرجه ادناه  
وتعین يوم الاحد الموافق ٩٦١/١٠/٨  
الساعة ١٠ زواله موعدا لها فصل  
الراغبین بالتزام التمدد المذكور  
المضور فی مجلس اداره لواء اریل  
مصعبین مهم التامات القانونیه .  
عدد طلاب القسم الداخلي  
٤٦ قضاء شقلاوة  
٦٧ قضاء مخمور  
٥٢ قضاء رواندوز  
٣٠ قضاء کورینجق  
متصرف لواء اریل

## اعلان

سجری تجیل جمیع الدار  
المرقه ٣/٥ ذات تسلل ٢٨  
الواقعه فی محله القلمه براوندوز  
مجددا باختيارها ملكا صرفا باسم  
العراقی اسد صوفی محمد یراز  
فصل من یدی خلاقاً لذلك مراجعة  
دائرة طابو رواندوز مصعبا مالیه  
من الاوراق والمستکات الرسمیه  
خلال ثلاثون يوما من تاریخ نشره  
تومنا خوشناو  
مدیر طابو رواندوز (٣-٢)



## قسم أبحاث الغابات في اريل

- ٥- شعبة الأنواع الجوية
- ٦- شعبة علم الاخشاب
- ٧- معشب الغابات
- ٨- مكتبة
- شعبة تسمية الغابات
- اقامة التجارب العلمية المتعلقة بالنباتات كتجارب الري لاجراء احسن الطرق الفنية والاقتصادية لري اشجار الغابات وكذلك تجريب زراعة الاصناف الاجنبية من اشجار الغابات والتي تستورد بذورها من الخارج لزراع الناجحة منها في المشاجر وتوزيعها على المناطق التي يلائم مناخها نمو مثل هذه الانواع وبهذا الصدد تم تأسيس مشتل لهذا الغرض وتم تأسيس حدائق نباتية في الوبة اريل - كركوك - موصل - بغداد (في امي غريب) حيث زدهت - البقية: في العدد القادم -

قبل المنظمة المذكورة ولمدة قصيرة ولا يزال يوجد في القسم شعب الماني في الوقت الحاضر يعمل لمدة ثلاثة سنوات . وان مركز القسم هذا هو في بناء الابحاث الواقعة قرب حامية اريل وفيها المختبرات وقاعات المحاضرة ومكتبة . ويرأس القسم موظف من ذوي المؤهلات العالية واهم واجباته :

- ١- وضع سياسة لبحوث الغابات تتناسب والاهداف القومية والبعيدة المدى في اصناف الغابات
- ٢- اجراء تحريات وتجارب لتحسين اسلوب تسمية الغابات في العراق
- ٣- مسؤل عن كافة النواحي الفنية والمالية والادارية الخاصة بالقسم بموجب الصلاحيات المخولة له
- ٤- تسويق العمل مع الاسماء الاخرى التابعة لمديرية الغابات والتشجيع العامة واقامة ارتباط فني وعلمي مع معاهد بحوث الغابات في الداخل والخارج .
- وتألف القسم من الشعب التالية :

  - ١- شعبة الادارة
  - ٢- شعبة الغابات
  - ٣- امراض الغابات
  - ٤- مخبر التربة

جوار موقع اريل العسكري تقع بناية فضة ذات طابقين وفي جناح خاص من هذه البناية يعمل شعب الماني اسمه الدكتور رشيد روج مع عدد من الفنيين الزراعيين المتخرجين من مدرسة الزراعة والمكلمين لدورات فنية خارج العراق مع بعض الموظفين الاخرين برئاسة الاستاذ زين العابدين تروزي منفرج كلية الزراعة في ولاية كارولينا الشمالية بامريكا . ويعمل هؤلاء جميعا في محبرات عامرة بالأجهزة والادوات وفي مكتبة زاخرة بالكتب والمرامح وقاعات منتظمة للمحاضرات ويشكلون المؤسسة التي تسمى (قسم ابحاث الغابات في اريل) وفيما يلي يتحدث رئيس القسم الاستاذ تروزي عن واجبات واصال هذه المؤسسة باختصار :

ان قسم ابحاث الغابات في اريل تابع ال مديرية الغابات والتشجير العامة تأسس في نهاية سنة ١٩٥٥ وبالنظر لعدم وجود موظفين فنيين عراقيين حيث قد انبسط ارادته الى غير من غيرا مؤسسة الغذاء والزراعة الدولية وفي سنة ١٩٥٦ تم تعيين احد الموظفين العراقيين لادارته وزود القسم بعدد من الخبراء من

## بقية كلمة العدد

حتى يصبح من عداد المتقنين على هذا قاني على ثقة بأنه لا يمكن أحبل الفرد المتطلع بلم من العلوم . او حامل شهادة عالية مثقفا إلا إذا سخر ما حصل عليه من معرفة لعمل الخير وعلى سبيل المثال : فإذا نسي من يحمل شهادة الحقوق ودرس أسس الحق وقواعد الدعاة . اذا كان لثيم الطباع غليظ القلب كلفراً بنعمة ربه . ناقما على المجتمع . جاحداً بنعماته . جاعلاً مصلحة نفسه نصب عينيه . غير مكثرت لما يلاقه غيره من ألم وحرمان وشقاء . لا يتألم لألهم ولا يفرح لفرحهم ؟ لسري أن هذا لا يعتبر مثقفاً مهما كانت شهادته . بل أنه شخص يمشي على هامش الحياة . بعيد عن المجتمع . عالة عليه . غير مستفيد من علمه .

ثابت الشيخ علاء الدين الفشتيني

## المزارع التجريبية : بقية

سج الثابتة لقضاء العسادية البالغ مساحتها ثلاث دونما كذلك وغرست بـ (٢٠) عشرين صنفاً من اصناف التبوغ المحبة والاجنبية منها (١٢) اثني عشر صنفاً اجنبياً و٨ ثمانية اصناف محلية والثابتة من انشاء هذه المحطات التجريبية للتبوغ هي لانتقاء تكثير البذور الصالحة من بين تلك الاصناف المنفروسة والتي تلائم المنطقة من حيث مقاومتها للأمراض النباتية والافات الزراعية والمخسرات الضارة . مقاومتها للرياح الشديدة والجفاف ولمرة الاصناف المبكرة ولمرة الاصناف التي تناز بالرائحة والشكبة الطيبة ولمرة الاصناف التي تناز بالمطاطية (الاشكبة) ولمرة الاصناف التي تناز اوراقها في داخل البالة بالرطوبة السيئة والتي لا تتفقد بسرعة ولمرة الاصناف التي تناز بوفرة المحصول بالنسبة للدونم الواحد هذا علاوة على ارشاد المزارعين بواسطة وجود هذه المزارع التجريبية على جميع العمليات الزراعية من اتاج الاشتال الصحيحة والسالة من الامراض وكيفية تحضير الحقل والنرس والسقي والحفنة والذباية والقطف وشك الاوراق والتجفيف واعطاء الرطوبة وحكس اوراق التبوغ والحرم وكيفية النقل الصحيح والخ من المواشيع والارشادات التي القيت وستلقى في المستقبل وفي السنوات القادمة وفي مناطق مختلفة من هذه الاكوية والتي تعتبر ادارة انحصار التبوغ في توسيع وتكثير مثل هذه المحطات التجريبية .

## بقية : الذكرى الثالثة لميلاد

### قانون الاصلاح الزراعي

قبل السادة قائممقام القضاء ومدير الاصلاح الزراعي وآخرين . تم تقدم الفلاحون الى المنصة فرداً فرداً واستلم كل منهم سند التملك الموقت لأرضه . وقد كان عدد الوحدات الاستشارية التي وزعت عليهم ٨٠ تتراوح مساحة كل منها بين ١٠٠ و ١٢٠ دونم وكانت جميع هذه الاراضي أميرية صرفة وتقع في مركز محمود وقرى كركوك وسي كردكان وسلساس وكولكيشه وخرابة جارا لله وكومشئين وكرده بان وخرزة وقلانة سوران سعيدو كرمسور وعسراوا ودو كردكان حاجي مصطفى وكردفوشه . وكانت هذه هي الوجبة الثانية من الاراضي التي توزع في منطقة محمود حيث سبق وأن وزعت وجبة أخرى من الأراضي تتكون من اكثر من ١٥٠ وحدة استثمارية

قد ظهر أن الاتاج في بعض القرى كان (٣٠) حمتاً للكعبة التي بذرت في الموسم الماضي وقد عرض رئيس البلدية هذا الموضوع على سيادة وزير الزراعة عند زيارته البلدية فأمر سيادته مدير الزراعة العام بالاهتمام بهذا الموضوع ولم تقف على صعيد الموضوع لحد الآن .

- ١- تنفيذ مشروع ارواء محمود الذي سبق وأن تم اجراء الدراسات الاولية الواجبة له . وهذا المشروع يروي ٣١٣٠٠٠ مائة من الاراضي في قراج . وقد نما البنا بأن السب في اجراء تنفيذ هذا المشروع يعود الى غلاء الكلفة حيث تبلغ ١٥ مليون دينار وان المبلغ اللازم لارواء الدونم الواحد من هذه الاراضي يزيد كثيراً عن كلفة ارواء دونم في مناطق اخرى الا أننا اذا دققنا الموضوع ملياً نجد أن اتاج الدونم الواحد في اراضي قراج يزيد بأضعاف على اتاج الدونم الواحد في الاراضي الاخرى بطرق اخرى .

## اعلان

- الدائن - رئاسة تنفيذ كركوك مدرجتها ٩٦٠/١٢٠٠
- المدين - نادر محمود صاحب مخزن النور في اريل
- تبع دائرة تنفيذ اريل بالموايد
- العتبة الاموال المحجوزة في الاضبارة التنفيذية المرقمة ٦٠/٢١٨ خ العائدة الى المدين نادر محمود لقاء طلب الدائنة رئاسة تنفيذ كركوك البالغ ٣٢٥/١٧١ دينار المية اوصافها ومفرداتها في ادناه فضل الراحب بالشراء المحصور في الساحة الثالثة من بعد ظهر يوم السبت الموافق ٩٦١/١٠/٧ وان الدلاية والرسوم على المشتري والتسليم في الحال
- العدد المادة
- ١٢ مقياس كهربائي
  - ١ مائة خياطه ياباني
  - ٣٠ تيل لاسب كهربائي
  - ٦ ماتور كهربائي
  - ١٠ شعبة كونه كهربائي
  - ٣ مقياس كهربائي
  - ٢٠٠ كلوب طولا . تايلون
  - ٣٥ جرس كهربائي
  - ١١ قابليه ردايو
  - ٣٠٠ مصباح كهربائي
  - ٦ دولاب خشبي مع الزجاج
  - ٥ لفة رصاص كهربائي
  - مأمور تنفيذ اريل صالح رمضان



### الإدارة

في بناء بلدية اربيل  
جميع المخاربات والمراسلات  
والعاملات التي تعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل اربيل (٧٥٠) سبعمائة  
وغسبون طناً  
داخل المراق (٨٠٠) ثمانمائة  
طناً فقط  
اجرة التستر الواحد للأعلانات  
١٢٠ طناً. اما اعلانات التجارة  
يتفق مع ادارة النشرة.

العدد ٨

السنة (١)

السر (١٠) فلوس

الثلاثاء ١٠/نشرين أول/١٩٦١ ٥ ١/جماد الأول/١٣٨١

## من أقوال الزعيم عبدالكريم قاسم:

إن المثقفين فيما مضى كانوا جماعة قلبه تمسب على عدد  
الاصابع، وقت أخذوا بقط وافر من الثقافة والعلم، وارتفع مشواهم  
الفكري والاجتماعي وتفتحت عيونهم على التور ووضعوا أيديهم على الداء  
وقتشوا عن الاستعمار بوصفه الداء الويل الفتاك.. وهكذا قامت تلك  
النخبة الطيبة المثقفة بحملها الوطنية لتحطيم الاستعمار عن طريق بث  
الافكار التحررية الجديدة، وبالتوجيه والارشاد وبالارادة والتصميم.



## المتقف

يقلم: محمد أمين حويزي - اربيل.

لم أكن أورد التعليق والدخول في نقاش حول المثقف في هذا الوقت إلا أن الأخوان والعارفين الحوا  
على المهجر عن رأي الخاص خلال المعلومات والأفكار التي أحملها عن الحياة وعن المجتمع الذي أعيش فيه  
وواجبي كفرد مثقف وواجبي كمواطن مثقف.

قبل أعطاء الجواب عن أسئلة السيد القاضل عبدالوهاب حسن أود مناقشة شروط الرئيس الأمريكي  
ولسن (حسب رأي الخاص) نعم يجب على الرجل المثقف أن يؤمن ميثاقه في الحياة حلالاً حتى يماته وإن  
الشرط الثاني ليس مقبولاً بل يجب أن يلم المثقف بتاريخ مجتمعه والقويبات المجاورة لقومه وأن يلم  
بنذرة عن حياة وتاريخ شعوب متطورة في مجالات يمكن الاستفادة منها بقدر ما يلائم مجتمعه. ويعنى الشرط  
الثالث الملم الرجل المثقف بالمادي، والأفكار العالمية وهذا يعنى نفسه هو وبالرؤساء والمسؤولين -الوحيدين-  
حيث أن الرجل المثقف غير أماني يجب أن يكون له إطلاع مركز على أحوال مجتمعه وله إطلاع علم في  
المجتمعات المحاذرة المتطورة بشرط أن يلم الفرق بين الصالح والطالح بالنسبة للبيئة والروحية اللتين  
يعيش فيهما. وأما الشرط الرابع فهذا واجب حتى حيث إن الذي (المثقف) لا يلم بلغة أمه لا يجب  
منهم لأنه لا يتمكن أداء خدمتهم الاجتماعي وحتى إذا اجتهد فإن إجهاده يذهب سدى.  
وجوابي الآن عن أسئلة السيد عبدالوهاب:

١- إن المثقف يجب أن تتوفر فيه جميع الحاصل الحميدة والأصالح الصالحة والاخلاص لنفسه  
ولمجتمعه ولوطنه وللقول الحق فإن فقد أي من هذه الحاصل فانه غير مثقف. وإن الحياة في هذه الحالة  
كمن أدمى النبوة بعد وفاة النبي (ص) حيث مأواه المهجيم.

٢- إن الرجل المثقف - لا يسرق ولا يهرم ولا يضرب ولا يسيء إلى بني قومه - فإن صدرته  
أي من هذه الأعمال والأفعال عادماً متهدداً وواجباً فانه لا يبد مثقفاً بل يبد من أصحاب النفوس  
الضئيفة، وكل نفس ضئيفة مجرمة والمجرم يستحق العقاص.

٣- إن المثقف - يجب لأخيه كما يجب لنفسه وصدرته كل حفيد وحسن. لا يحقد على الغير

من هذا المستوى المييب العائن.. أصحهم أن يرتادوا البنات  
وشاهدوا الأنظام العلية والاجتماعية وغيرها وأن يطالعوا المجلات  
والجرائد وبذلك تسع أفاق تفكيرهم وتطلق عقولهم من الضيق والوحشة  
التي تخبط فيها.. هذه هي نصيحتي لهم (الدين والتعبئة).. اللهم  
هل بلغت.. اللهم فاشهد.

عبدالوهاب حسن

- البقية على ص ٤ -

## كلمة القعد

### الكلام التافه

المراتيون يحملون في أذانهم الذكريات من الماضي القريب  
ذلك الماضي الأسود المليء بالضحكات، والمبكات الذي اسدلت  
الثورة عليه ستراً كثيفاً وأخذت الشعب من آلامه ومآسبه. وبين  
هذه الذكريات قصة مضحكة وددت أن أروها لقراء هذه النشرة  
لطرافها وفرانها. قهي يوم من الأيام وعلى وجه التحديد في  
حزيران ١٩٥٨ إنشلت الدوائر الرسمية السرية بقضية تاجر  
بندادي أرسل برقية إلى تاجر في البصرة تضمن بعض التامير  
التي لا تتدل على معنى، مما أوقع هذه الدوائر في بحر من الشكوك  
وخضم من الرب: ساقوا التاجر إلى هذه الدوائر، وبين زحمة  
التهديد والوعد سألوه عن هويته وإتصالاته وأرائه ومبادئه؛ ثم  
أطلموه على البرقية التي أرسلها إلى البصرة وهذا نصها:  
(حملوا السكر والله لا روح للطلواني بأدم وشكرله).  
ثم سألوه عن سر هذه البرقية التي لم يفهم أحد منها غير جملة  
« حملوا السكر ». عندئذ ضحك التاجر وتنفس الصعداء وقال:  
إنه أضاف إلى البرقية الجملة الأخيرة غير المفهومة لأن مرحقه أن  
يكب في البرقية ثمانية كلمات بنفس الاجرة التي يكسب فيها  
برقية بكلثين.

يعتبر إتمام تلك الدوائر هذه البرقية سخفاً. وفي الوقت  
ذاته فإن الشيء الذي كبه هذا التاجر يعتبر كلاماً قارفاً تامها  
ما كان له أن يكبه. فقد كان بإمكانه يحشر في البرقية كلمات  
الاستفسار عن الصحة والسؤال عن الأحوال لأكمال الثمانية من  
الكلمات.

بجتمنا الوداع بإسادة أبلي بعدد ضئيل من الذين يحملون  
في رؤوسهم نفس العقيلة التي يحملها ذلك التاجر.. نجد الواحد  
من هؤلاء يسترسل في الكلام فإذا فخذ لديه ما يقوله بدأ بالانتجاب  
والتلقيق والتبسة مما لا توصف إلا بالكلام الفارغ التافه.

أنا أصح كل الذين يحسرون على إملاء الفراغ سوامني  
برقياتهم أو في مجالسهم أن يتوجهوا إلى المكتبات ويقتني كل واحد  
منهم عدداً من الكتب ثم يلجم نفسه في مسكه ويقرأها لينمي  
ثقافته ويبرد من معلوماته فتكون لديه ذخيرة من المعرفة يملن عنها  
عندما يفخذ لديه الكلام.. أصحهم أن يتاولوا بالكلام مشاكلنا  
في الحياة.. في حقول الاجتماع والاقتصاد والثقافة علم يفيدون  
هذا المجتمع، ويفيدون أنفسهم في نفس الوقت حيث يتقدونها

## توجيه جهة التدريس

صدر مرسوم جمهوري بتوجيه  
جهة التدريس في جامع الحاج عبدالقادر  
في ابريل الى السيد فائق الحاج عبدالله  
أحداث قضاء جديد

## في لواء اربيل

تقرر أحداث قضاء جديد بأسم  
( قضاء مركز اربيل ) في لواء اربيل  
بتنه تاحيى مركز اربيل وتوشته  
ويكون مركزه اربيل

## اعلان

تبيع وثلة تنفيذ اربيل بالمراد  
العلي حنة المدين فارس قروني  
من القطعة المرقمة ١ مقاطعة ٤٥  
كردال وذلك لقاء طلب الدائن  
رشيد حسن ابا البالغ ( ٦٠٠ ) دينار  
هذا المصاريف والرسم فكل راجب  
الشراء مراجعة هذه الوثلة خلال  
عدة تلاتون يوما اعتبارا من تاريخ  
نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية  
خلال الدولم الرسمي من كل يوم  
مستحبا منه التأمينات القانونية  
وقدرها ١٠٪ نسبة القيمة المقدرة  
وان الدلالة والنشر على المشتري .

مأمور تنفيذ اربيل  
صالح رمضان

## اعلان

رقم الأضبار ٥٨/١١٤٢  
المدعية - ربحانة بنت الحاج صالح  
المدنية - زليخة بنت مصطفى  
ورقاتها

رقم الدار - ذات نسل ١٩٣  
الواقعة في علة العرب بربيل .  
المستللات - ثلاثة غرف وساحة  
الدار ومرقاتها الصحية .

رقم الدار ذات نسل ١٩٣  
الواقعة في علة العرب مشتركة بين  
المدعية والمدعي طيبم زليخة بنت  
مصطفى وورقاتها ولصم قابليتها  
للقمة بين الشركاء. قررت هذه  
المحكمة يمها فضل الراجب  
لشراء الدار المذكورة ان يراجع  
هذه المحكمة خلال مدة ٣٠٥  
تلاتون يوما اعتبارا من تاريخ النشر  
مستحبا منه التأمينات القانونية  
١٠٪ عشرة بالمائة من بدلها  
المقدر والنادى بلال محمود .

حاكم صلح  
عبدالقادر نورالدين

## افخبار البلد

## فتح مدارس جديدة

أصدرت متصرفية لواء اربيل - الادارة المحلية البيان التالي  
حول فتح مدارس جديدة في اللواء .

تمشيا مع الاتجاه التوسعي في التعليم الابتدائي وورغبة في نشر الثقافة  
والقضاء على الامية في اللواء وبناء على اقتراح مديرية معارف اللواء  
بكتابها ١٣٨٧٢ في ١٠/٢/١٩٦١ :

- ١ : قررنا مبدئياً فتح المدارس الجديدة في التواحي والاضحية التالية :  
مدرسة زمارة الكبير ، ومدرسة مجلوبة ، مدرسة تل البرور ، ومدرسة  
زاك التابعة لناحية الكوير قضاء عمور . مدرسة جناه ، ومدرسة يديقو ،  
ومدرسة كروشان ، ومدرسة ديهكار التابعة لناحية كندباوه قضاء عمور .  
مدرسة جديدة ، ومدرسة اولية للبنين التاجين لمركز قضاء عمور . مدرسة  
بوريجة في ناحية قوشنة ، ومدرسة اولية للبنات في ناحية جينكاره ناحية اربيل  
ومدرسة اولية للبنات في مركز قضاء كوستانق .
- ٢ : بالنظر للتوسع الحاصل في المدرسة المتفردة الابتدائية للبنين نوافق على  
شطر بنائة المدرسة المذكورة إلى مدرستين .

## ترفيعات

قررت وزارة الداخلية ترفيح السيد عبدالأمير صالح معاون شرطة  
السراي الى راتب ٣٦ دينار شهريا .

- رفع السيد عير الحاج وهاب مدير ناحية قوشنة إلى ٥٠ ديناراً شهرياً .
- رفع السيد حافظ احمد محمد صالح مدير ناحية طلق إلى ٥٠ دينار .
- رفع السيد حازم توحدة مدير ناحية الكوير إلى راتب ٥٠ ديناراً شهرياً .
- رفع السيد محمد طه الأسدي الموظف في الإصلاح الزراعي إلى  
راتب ٢٨ ديناراً

## في المجتمع

تم عقد قران السيد زياد رشيد عثمان صباغ الدور على كريمة المرحوم  
سيد قادر عثمان .

تم عقد قران السيد احمد رسول على كريمة السيد احمد اسماعيل .  
• • •  
عبدالله مصطفى معروف كلب على كريمة المرحوم  
سيد جميل صالح .

## سابقة القَدِّ

وردتنا من احدهم المسابقة  
الحماية التالية نشرها للقراء  
وسوف ننصح الفائز الأول كتاباً  
أدياً للشاعر المرحوم الرضائي بالأضلة الى اشتراك نصف سنة بهذه الشرة  
وللفائز الثاني والثالث اشتراك سنة في الشرة مجاناً .

تقبل الردود الى يوم الأربعاء ١٨-١٠-١٩٦١ وعلى الذين يشتركون في  
المسابقة ان يلقوا احرفهم المدونة في الكويون داخل ظرف مقفل في صندوق  
المقترحت في بلدية اربيل او يرسلوها بالبريد الى ادارة الشرة .

السؤال : وزع رجل مبلغاً من الدنانير على اولاده الست فأعطى للأول  
سبع المبلغ زائداً دينار واحد وللتاني سبع الباقي زائداً دينارين وللتالث سبع  
الباقي في يده زائداً ثلاث دنانير وللرابع سبع الباقي في يده زائداً لربع دنانير  
وللخامس سبع الباقي في يده زائداً خمس دنانير وللسادس سبع الباقي في يده  
زائداً ستة دنانير فكم كان المبلغ مع العلم ان جميع المحصر كانت متساوية .

قبة المسابقة

الاسم :

المنوال :

المبلغ هو ( ) دينار

## طرائف بين طيات الكتب العلمية

نشر من الآن فصاعداً في هذا الركن من كل عدد من  
نشرنا سلسلة من الطرائف التي تفرح بها الكتب العلمية

## دغدغات ميمّة!...

\*\*\*\*\*

يمكن أن الصينيين كانوا قديماً يلجأون إلى طريقة صعبة لتذيب  
أسراهم : وهي تعلق الأسير من يديه ودغدغته في باطن قصبه باستمرار  
فيظل المسكين يضحك ويضحك إلى أن يصل إلى حالة يرثيها من شدة  
الاجباء حتى يقضي عليه . والضحك هنا يتم بطريقة غير إرادية وتتمند  
على ما يسمى بالتمل الامكاسي فمن تعرف أنه إذا لمس شخص ما  
جسماً ساخناً بيده فأن عضلات اليد تزد هذا التمل بأن تتقبض  
وتتمند عن هذا الشيء الساخن . والذي حدث في هذه الحالة أن المنبة  
قد أخذ جراه على هيئة سبال صصي من البد عن طريق الأصاب حتى  
وصل إلى الجبل الشوكي وهو مركز الاضلال الانكسبية ثم أرتد منه  
عن طريق الأصاب أيضاً حتى وصل للعضلات فتقبض اليد وتتحب  
بيداً عن هذا الجسم الساخن وهذا هو نفس ما يحدث عند وخز  
الذراع فيقبض فجأة دون دخل للإرادة في ذلك .

وهذا يشبه شعاع من الضوء إذا سقط على مرآة فإنه ينكسر  
منها ثانية ولذلك سمي التمل فضلاً انكسبياً .

وهذا التمل الانكسبي هو من أبسط الأنواع . غير أن هناك  
عدة أنواع متفردة التركيب فضلاً إذا دلكتنا ظهر كلب بألة مديفة لكن  
اقعمال الكلب هو مرض الظهر بالقدم . أي أن المتأثر في هذه الحالة  
هي عضلات الظهر وعضلات القدم في نفس الوقت فينتقل السبال الصصي  
في الالباف الصعية الواردة عن طرفي : أصاب الظهر وطريق أصاب  
القدم بأصاب الظهر بواسطة خلايا صعية تسمى الخلايا العنابيه وهي  
خلايا توصل بين خلية صعية في جزء من أجزاء الجسم إلى خلية صعية  
في جزء آخر .

وبالمثل نجد أن الطريقة القديمة التي كان يلجأ إليها الصينيون  
في تذيب أسراهم هي فعل إنكسبي معقد .

## مع القراء

١ : تلقينا من الأستاذ

زيور خطاب الموظف في وزارة  
الاشغال والأسكن رسائل الترفيقه

بغير فيها عن سروره بصدور

هذه الشرة ونحن في الوقت التي نشكره على ذلك نرجو منه أن  
يساهم في تحرير بعض المقالات العلمية المفيدة فيها حيث ان له ثقافة  
عامة عالية والاطلاع واسع على منتجات الفكر البشري .

٢ : وردتنا كلمة بنوان (مدينة اربيل بين أسس واليوم) بقلم  
الأخ السيد سعدي موكراني أسكنا عن نشرها لضيق المجال ونعتطف  
منها بعض العبارات فيما يلي (أما اليوم فإن مدينتنا التاريخية الخالدة  
أخذت تتقدم بخطوات سريعة نحو الأردمار والعمران) ثم يقول (ومن  
يتجول في المحلات والشوارع والأزقة وحول المدينة يرى بأم عينيه  
المجهود الجبار الذي بذك وتبذله البلدية خلال السنوات الثلاث التي  
مرت على ثورة ١٤ تموز الخالدة - حياً إنها تعد من معجزات ومكسب  
ثورتنا المجيدة ) .

٣ : وردتنا كلمة اخرى بنوان (نحن الحالة في مدينة اربيل  
بفضل إنجازات الثورة) بقلم الأخ السيد سامي فرج لم تستكن من  
نشرها لضيق المجال أيضاً وفيما يلي نشر العبارات الأولى منها (ليس  
بخلاف على الشعب العراقي كافة ان انفجار الثورة المباركة في صيحه يوم  
الرابع عشر من تموز قد اطلعت بكيان الاستعمار في عراقنا الحبيب  
ذلك الاستعمار الذي كلفه الشعب طوال أربعين عاماً .



## قسم أبحاث الغابات في أريل

- بقية ما نشر في العدد السابق -

\*\*\*\*\*

فيها أصناف متعددة من الأشجار المعلقة والمستوردة لمعرفة مدى ملائمة هذه الأصناف لتلك المناطق شعبة امراض النابتات وقد قام القسم بتأسيس مختبر لدراسة الامراض والحشرات التي تصيب اشجار النابتات لايجاد اتجع الطرق لمكافحةها ولا يزال القسم مسترا الآن بدراسة حشرة حفار القوغ في اسكى كلك .

شعبة مختبر التربة كما وقد تم تأييد مختبر خاص بالتربة وان المواد والالات الخاصة بالمختبر في مرحلة الشراء وسوف يبين العمل في المختبر في المستقبل القريب حيث سيأثر بتحليل التربة المختلفة لمعرفة مدى صلاحيتها لزراعة اشجار النابتات فيها .

شعبة الانواء الجوية ويقوم هذا القسم بدراسة المناخ في مناطق مختلفة من العراق وله محطات للانواء الجوية مزودة بأحدث الالات والأدوات لتسجيل درجات الحرارة والرطوبة وكميات سقوط الأمطار في المحطات التالية .

- ١- مركز أريل .
- ٢- شقلاوة .
- ٣- الموصلية في كركوك .
- ٤- قباستان في السليمانية .
- ٥- ككفلين في الموصل .
- ٦- سواره توككة في الموصل .
- ٧- ابو غريب في لواء بندا .

وفي نية القسم نصب محطات اخرى في كل من حاجي عمران في لواء أريل، وقوى قره داغ في لواء السليمانية عند تيسر الالات والأدوات اللازمة لذلك .

وبالإضافة الى ذلك نصب القسم مقاييس لقرامة سقوط لأمطار في مناطق عديدة منها خازن، صلاح الدين اسكى كلك في أريل ، ونيوى ، وزاويتا في لواء الموصل وقره داغ ودرندى بازيان في لواء السليمانية وسيتم أيضاً نصب مثل هذا المقاييس قريبا في التون كوكورى في لواء كركوك .

شعبة علم الاخشاب يقوم القسم بدراسة مختلف انواع الاخشاب التي تنجح في الغابات

## بقية : المثقف

وان المثقف مادام يعد من المصلحين فهو من واجبه مكافحة الانكسار السريرة وغرس الثقة والمحببة فيما حوله أين ما ذهب وحل . وان المثقف مادام سالماً فهو يبيد الناس جيداً يملكه وفه وقوله وشجاعة الأديبة . وان خلا من أي رجل أي خصال من هذه الأنكسار والأراء والشجاعة فأه غير مثقف .

والخلاصة (فان الرجل المثقف) هو المفكر الحر العادل . والعامل الصالح . والقائل بالمحق .

وبهذه المناسبة أقدم جزيل إحتراسي للأخ عبدالوهاب على ما أتاحت لنا ثنائفة موضوع مفيد جداً صاناً أن نمسك من إفادة أخواتنا الأخرى .

## اعلان

تبيع رثانة تنفيذ أريل بالمراد العلي حصة المدينة صافية قره في من القطعة المرقمة ١ مقاطعة ٤٥ كردجال وذلك لقاء طلب الدائن رشيد حسن اغا البالغ (٥٥٠/-) دينار هذا المصاريف والرسوم فضل راغب الشراء مراجعة هذه الرثانة خلال مدة ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية خلال الدوام الرسمي من كل يوم مصحباً منه التأمينات القانونية وقدرها ١٠٪ / نسبة القيمة المقدرة وان الدلالة والنشر على المشتري .

مأمور تنفيذ أريل  
صالح رمضان

## اعلان

تبيع رثانة تنفيذ أريل بالمراد العلي حصة المدينة لعل قره في من القطعة المرقمة ١ مقاطعة ٤٥ كردجال وذلك لقاء طلب الدائن رشيد حسن اغا البالغ (٥٥٠/-) دينار هذا المصاريف والرسوم فضل راغب الشراء مراجعة هذه الرثانة خلال مدة ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية خلال الدوام الرسمي من كل يوم مصحباً منه التأمينات القانونية وقدرها ١٠٪ / نسبة القيمة المقدرة وان الدلالة والنشر على المشتري .

مأمور تنفيذ أريل  
صالح رمضان

## يان

بناه على عمدة البيض في الاسواق فقد اجتمعت لجنة التسيير مع باتمي البيض وتداولوا جميعاً في هذا الموضوع وبالتيجة تقرر مايلي .

- ١- يقوم السيد معروف صر بيع البيض خلال ساعات النهار من كل يوم وبالسعر الذي تقررته مصرفية لواء أريل بيانياً الذي يصدرها هذا المحصول على ضوء تقدير لجنة التسيير .
- ٢- يكون كل من البائعين التالية أسمائهم ادناه مسؤولاً امام السلطة المختصة اذا اختفى البيض من السوق وذلك في التاريخ المدرج ازاء أسمه وسوف تنظم جداول اخرى في رأس كل شهر .
- ٣- على الاعلنين مراجعة مراقب البلدية في السوق او ممولون ملاحظ الانضباط عند عدم حصولهم على البيض في السوق .

اسماء البائعين تاريخ الايام

السيد جلال الحاج توفيق	٧ و ١٦ و ٢٥ و ١٠/١١/٩٦١
• قح عبدالرزاق	٨ و ١٧ و ٢٦ و ١١/١١/٩٦١
• سكمال ايوب	٩ و ١٨ و ٢٧ و ١١/١١/٩٦١
• معروف صر	١٠ و ١٩ و ٢٨ و ١١/١١/٩٦١
• لطيف صابر	١١ و ٢٠ و ٢٩ و ١١/١١/٩٦١
• الحاج رفيق حليج نوري	١٢ و ٢١ و ٣٠ و ١١/١١/٩٦١
• بلال خضر	١٣ و ٢٢ و ٣١ و ١١/١١/٩٦١
• عبدالله مصطفى	١٤ و ٢٣ و ١ و ١١/١١/٩٦١
• حل الحاج عبدالله	١٥ و ٢٤ و ٢ و ١١/١١/٩٦١

رئيس بلدية أريل

## يان

سبق ان وزعت عليكم عرصات في احتفالات ١٤ تموز الماضي من اصل القطعة ٤ مقاطعة ٤٦ وارش الواقعة في شمال المدينة وعلى طريق شقلاوة وكان من المؤمل تأمين الماء في تلك المنطقة بسخر برار تروازي ونصب مضخة فيه وانشاء خزان وكذلك تمديد الخطوط الكهربائية اليها الا ان البلدية لم تتمكن من انتهاز ذلك لانشغالها في مناطق مزدهرة اخرى من المدينة كمسحة المستوي وحة العرب وعقصر يسي وغيرها ومن اجل ذلك قد بحث لجنة التوزيع عن ارض اميرية اخرى تتوفر فيه هذه المرافق لتوزيعها عليكم بدلا من القطعة السابقة ووقع اختيارها على القطعة ٢١٨/٣ مقاطعة ٤٤ وارض واتصلت على محافظة وزارة الزراعة التي كانت قد وضعت اليد عليها لأفرائها ووافقت مصرفية لواء أريل على هذا الاجراء وتمت هذه القطعة عن ساجتها بما يلي .

١- وجود انابيب لسالة ماء وخطوط الكهرباء فيها .

٢- قريبا من المدينة حيث ان بعدها عن مركز المدينة يقل بمقدار كيلومترين عن بعد القطعة السابقة .

وبناء على ما سبق تزجوا الأحضاط بالمستندات الموقاة التي وزعت عليكم إلى حين اكمال معاملات الافراز لهذه القطعة وعتدث سوف نرسل اليكم المستندات الموقاة الجديدة قراجمون لانجاز مسالة التسجيل في الدوائر المختصة .

عبدالوهاب الحاج حسن  
رئيس بلدية أريل

## اعلان

تبيع رثانة تنفيذ أريل بالمراد العلي حصة المدينة مسكو قره في من القطعة المرقمة ١ مقاطعة ٤٥ كردجال وذلك لقاء طلب الدائن رشيد حسن اغا البالغ ( ٦٥٠/- ) دينار هذا المصاريف والرسوم فضل راغب الشراء مراجعة هذه الرثانة خلال مدة ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية خلال الدوام الرسمي من كل يوم مصحباً منه التأمينات القانونية وقدرها ١٠٪ / نسبة القيمة المقدرة وان الدلالة والنشر على المشتري .

مأمور تنفيذ أريل



### الإدارة

في ناية بلدية أرييل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أرييل (٧٥٠) سبعمائة  
وعشرون طناً  
داخل العراق (٨٠٠) ثمانمائة  
طناً فقط  
اجرة التستر الواحد للأعلانك  
١٢٠ طناً . أما الاعلانات التجارية  
يتفق مع ادارة النشرة .

الأربعاء ١٨/ تشرين أول/ ١٩٦١ هـ ٩/ جماد الأول/ ١٣٨١

السر (١٠) طوس

السنة (١)

العدد ٩

## اضواء على الثقافة

ولاشأن لارادة الجاني فيها اذن ما  
ذنب شخص ليطلع عنه صفة  
المثقف في أمر لم يأتيه باختياره  
بل ساقه اياها المصنع ؟  
وهكذا اثبت علماء الاجتماع منهم  
ولم جيس ان للانسان عدة قوس  
فكثيراً ما يفتقر الانسان عنه من  
غير أن يفسر بذلك . ولا ظير اذن  
لوجمع في الفرد تسان ذات صفتان  
متناقضتان المجرم او المجدد او الحيانة  
يعتاب الثقافة وغيرها من الصفات  
المحصودة .

تحت دائرتها .  
ومن الخصائص التي تفرسها  
المتنوع البشري في نفس الانسان  
المجرب والمحدد والحياة بقابلها خصائص  
نية وقد اثبت العلم الحديث أن  
البيئة التي يعيش فيها الانسان  
هي الدافع الرئيسي في خلق صفة  
الاجرام لوصفة المجرم في تفسر  
تقول النظرية الابغالية المثة لراي  
العلم الحديث في المجرم والمجرمة  
ان المجرمة طاهرة اجتماعية وهي  
ككل الاحداث ترجع الى اسباب  
اذا توفرت كان امر وقوعها محتوماً

اثار الاستاذ عبدالوهاب حسن  
رئيس بلدية أرييل موضوع الثقافة  
في جريدة أرييل الغراء وحيدت ان  
ابدى رأي في الموضوع ويشكر  
الاستاذ على اتاحة هذه الفرصة .  
ينسب العلم الحديث جميع الظواهر  
التي تدوا في المجتمعات الى طبيعة  
تكوين المصنع الذي تظهر فيه  
الثقافة طاهرة اجتماعية تطيبها  
المجتمعات تامة خاصة متكافئة مع  
طبيعة تكوينها أو خصائصها حيث  
المجتمعات البشرية مشابهة التكوين  
والطبيعة لكل منها سمة خاصة  
وخصائص وظواهر تكون الأفراد

واحد شاكركم — بغداد

طرائف بين طبقات العكس العلمية (٢)

## إختراع خطر على الحياة

لقد كان اختراع جيس وات  
للاله البخارية من أهم الأحداث  
في أواخر القرن الثاسي عشر .  
وكم ذكر الناس أن الشيء الذي  
يحتاجه العالم أكثر من أي شيء  
آخر هو جواد لا يكمل ولا يتعب  
أبداً : فالعروف أن الحيوانات  
عادة تبدأ الرحلة بسرعة . ثم  
تبطئ رويداً رويداً . وأخيراً تتوقف  
ولم يدرك بعضهم أن هذا الأمر  
يمكن تحيقه حتى اخترعت الآلة  
البخارية . وعند ما استخست الآلة  
البخارية في تحريك العربات ، صنع  
الانسان أول قاطرة بخارية .  
ولقد وضع نيقولا كينيو ، وهو  
أحد ضباط المدفعية الفرنسية آلة  
بخارية تحية فوق عربة عمية ذات  
ثلاث عجلات . فمركبت الآلة  
المرية في الطريق . وهامم أصدقائه  
بمضحكهم على اشتداتهم وصيحتهم

لغا مرأة تنمكس مكوناتها . والمجتمع  
بنشأ للأفراد شخصية اكساية هذه  
الشخصية وتلك الظواهر تحتف  
عن تلك التي تكب في مجتمع آخر  
وفي المجتمعات تطلق معيار مختلفة  
تقاس بها الظواهر والخصائص من  
اداب واخلاق وثقافة . هذه المعايير  
الاجتماعية متطورة تحتف من مجتمع  
الى آخر تتسع دائرتها في احدعا  
وتضيق في اخرى وبما ان الثقافة  
ظاهرة اجتماعية فأنا تدخل ضمن  
المعيار الاجتماعي المتاح لقانون  
التطور فالذي يتغير مقتفاً في بلد  
لا يتغير كذلك في اخرى وممكننا  
بالنسبة للزمن .  
نعم قد يستطيع الانسان ان  
يأتي بمعيار للثقافة ولكنها تصف  
بالنسبة كما هو الحال بالنسبة لمعيار  
الرئيس (ولسن) فهو معيار نسبي قد  
يكون له نصيب من الصحة في بلد  
معين ذات تكوين معين ونظام  
اجتماعي وزمن معين . وللممكن  
لا يمكن اخذه هو وغيرها من  
المعيار لحصر مفهوم الثقافة والمثقف

## كلمة القعد

### الجريدة

صادفت في ميونيخ بأوربا جمعاً قديراً من الناس منظمين  
في صف طويل يتبع احداهم الآخر ويتوجهون الى محل معين ...  
ظننت في اول وهلة ان الشيء الذي يسعون اليه هو بطاقة فيلم  
راتع أو اجازة لعنافة نادرة توزع بنظام .. عمدت الوصول الى  
مبدأ القاعة لأستجمل حبيبة الأمر . فاذا بي امام امرأة حالمة  
في ركن صغير تاول كل واحد من هؤلاء جريدة وتسلم ثمنها  
حس الامول ...

ليست الجريدة عزيزة لدى الناس ميونيخ وحدها بل انها  
حائزة على قسط وافر من الاهتمام في جميع البلدان المتقدمة .  
بعد الواحد فيها يعمل في يده جريدة فاذا صادف ان وقت لانتظار  
سيارة او باص اخراجها وأخذ بقرأ فيها ... تجد رجال المصانع  
وخدام الفنادق ومستخدمي القاطرات ومعلمي المدارس وطلابها  
وجميع الصنوف يستغلون جزءاً من اوقات فراغهم للأطلاع على  
هذا الشيء الذي يسمى جريدة ... وللجريدة أثر هام في تغيف  
ال شعب ووقع كبير في توجيه الرأي العام ومن أجل ذلك توصف  
الصحافة في بعض البلدان صاحبة الجلالة ومن أجل ذلك أيضاً  
يتمتعها البعض السلطة الثالثة في البلاد بعد السلطة التشريعية  
والسلطة التنفيذية ...

تعد الى بلادنا ... الى عراقنا الحبيب ونسأل عن احوال  
الجريدة وشؤونها وادائها فلا نجد ما يسر القلب أو يفرح النفس  
اد أنها في حالة لا يحد عليها وفي وضع لا يستخفه ذلك لأنها لم  
تجد التشجيع الذي تحده في البلدان الأخرى ... لم تجد هذا  
التشجيع من القراء واصحاب الاعلام ومن الجهات الأخرى .  
ففي بلادنا ١١٠ جريدة فقط في حين أن عدد الجرائد في بلد  
مثل فنلندا يبلغ ٢٠٩٠ . بالاصافة الى ٥٥٠٠ مجلة أسبوعية مع  
العلم أن عوس فنلندا لا تتجاوز ٣/٨٠٠٠/٠٠٠ ثلاث ملايين  
وثمانمائة الف في حين ان عوس العراق يقرب السبعة ملايين ...  
انا نوب بالمتفهمين ان ينفذوا الصحافة العراقية من هذا المستوى  
وذلك بشيء واحد لا غير ... بالتشجيع فقط .

عبدالوهاب حسن

# الشؤون المحلية

## مشاريع الإدارة المحلية

تم تنظيم المكتوفات اللازمة لإنشاء دور للمطبخ والمطعم في الأماكن المينة ادناه وارسلت تلك المكتوفات الى مجلس ادارة اللواء للاعلان عن مناقستها وهي :

- ١- دار للمطبخ في مركز ناحية كنديناوه .
- ٢- دار للمطبخ في مركز ناحية الكوبر .
- ٣- دار للمطبخ في مركز ناحية قوشته .
- ٤- دار للمطبخ في قرية صفة الناجية ناحية الكوبر .
- ٥- دار للمطبخ في قرية هويرة الناجية ناحية الكوبر .

## الارشاد الزراعي في خدمة المزارعين

الدكتور سالم الحيدري رئيس الفرع الزراعي اللواء ابريل أنشأ بكلمة هذا العنوان . ونحن نشرف في ثلاث أعداد متتالية من نشرتنا لقائده القراء مع الشكر للدكتور الحيدري .

إن من أهم الاصلح والواجبات المناطة بالفرع الزراعي اللواء ابريل هو ( الارشاد الزراعي ) الذي يقصد منه تعليم الفلاحين في الارياض على كيفية ممارسة العمل الزراعي وذلك بنقل نتائج أحدث ما توصل إليه الابحاث العلمية في المحقول الزراعية التحريية بصورة مبسطة وتسامح في تطبيقها بصورة صحيحة دقيقة . وعلى هذا نرى بأن من أهداف الدوائر الزراعية ذات العلاقة بالارشاد الزراعي هو نشر الثقافة

الزراعية بين الفلاحين والسمي بكل الطرق التي تؤدي الى رفع مستوى الانتاج الزراعي بمنتهى امواله . ويمكننا أن نوجز أهم المحملات الارشادية التي تقدمها المرشدين الزراعيين في الفرع الزراعي اللواء ابريل ودورها الزراعية في الاخصبة بكل الطرق التي تؤدي الى رفع مستوى الانتاج الزراعي بمنتهى امواله . ويمكننا أن نوجز أهم المحملات الارشادية التي تقدمها المرشدين الزراعيين في الفرع الزراعي اللواء ابريل ودورها الزراعية في الاخصبة

## تنقلات

نقل السيد عبدالمكيم عبدالرزاق حسودي مدير ناحية يرادوست براتب ٢٨ دينار الى وظيفة معاون ملاحظ الادارة العامة بلواء الحلة .  
نقل ساهي الداخلة اسماعيل مصطفى من قائممقامية قضاء شقلاوة الى ديوان مصرفية ابريل .

نقل السيد ضياء ابراهيم يوسف الماوان الاخصائي الزراعي في دائرة زراعة شقلاوة الى مثل وظيفته في رئاسة الفرع الزراعي اللواء ابريل .  
نقل السيد مظهر صدرالدين الاخصائي الزراعي في دائرة كوينسجق الى مثل وظيفته في دائرة زراعة شقلاوة .

نقل السيد عادل حميد المرشد الزراعي في رئاسة الفرع الزراعي في ابريل الى مثل وظيفته في دائرة زراعة كوينسجق .

نقلت الممرضة عسي حامي سعري من مستشفى ابريل الى مثل وظيفتها في مستوصف حرير .  
نقلت الممرضة مريم محمد احمد من مستوصف حرير الى مثل وظيفتها في مستوصف زيار - بق .

## ترفيعات

رفع المقبح السيد سلام احمد من راتب ١٠/٧٥٠ دينار الى راتب ١١/٥٠٠ دينار .

رفع السيد صلاح الدين سيد حسن المرشد الزراعي في مديرية انصار التبغ منطقة ابريل الى راتب ١٨/ دينار .

طبعت في مطبعة بلدية كركوك

## في مديرية معارف لواء ابريل

اصدرت مديرية معارف لواء ابريل أمراً ادارياً بتعيين ١١٤ معلماً ومعلمة في جميع انحاء اللواء وذلك من خريجي دار المعلمين ودار المعلمات والدورة التزويية براتب شهري قدره ٢٠/ ديناراً لكل منهم . واصدرت أيضاً أمراً ادارياً بتعيين ( ٢٧ ) معلماً من خريجي دار المعلمين الابتدائية فرع التربة الرياضية - معلمين على الللاك الابتدائي في مدارس لواء ابريل براتب شهري قدره ٢٠/ ديناراً .

تم تعيين الأنة نوال مجيد طوقاني معلمة في الفنون البيئية في ابريل نقل المعلمون المدرجة اسماؤهم ادناه الى الالوية المينة ادناه :  
كريم مصطفى حويزي من كوينسجق الى الناصرية . وعبدالحق علاء الدين من كوينسجق الاول الى الناصرية . وعبدالكريم رحيم شكاكي من يخال الى الناصرية . والسيد عبدالنور عبدالقادر من اعدادية الخلف الى ثانوية روادوز للبنين . والسيدة شرفية اسماعيل من مدرسة الفنون البيئية في الكرادة الشرقية الى ثانوية ابريل للبنات .

وتقرر نقل المعلمين المدونة اسماؤهم ادناه الى المدارس المينة اذاء اسماؤهم اعتباراً من ١٩٦١/٩/٢٠

محمد احمد ابراهيم من مدير مدرسة رزكري الى معلم في مدرسة محمود الابتدائية . وحال مدحت معلم رزكري الى معلم لمدرسة ديكة الابتدائية . وجميل مدحت من معلم شقلاوة الى معلم لمدرسة محمود الابتدائية . وكمال احمد مدحت من معلم سورك الى معلم لمدرسة طوقاني الابتدائية . وحسين الحاج قادر معلم طوقاني الى معلم لمدرسة صلاح الدين . وطاهر علي ابراهيم معلم روادوز الى معلم لمدرسة قدييل لمساوية . ورشيد خضر خوشناو وكيل مدير شقلاوة الى معلم لمدرسة محمود . وخالد حمد كريم من شيوخجان الى معلم لمدرسة ديكة .

قررت وزارة المعارف نقل كل من السيدين شاخوان ثلق معلم محسوب اليد وخضير عيس التكريهي معلم مدرسة كلكين الاول الى لواء الديوانية والثاني الى معارف بغداد الكرخ .  
ونقل السيد عمر السجاوي وكيل مدير مدرسة متوسطة ابريل للبنين الى السماوه في مديرية معارف لواء الديوانية . والسيد عبدلثي شيب ملاحظ معارف لواء ابريل الى مثل وظيفته في معارف الموصل وراتبه الحالي البالغ ٣٧/ دينار . والسيد محمود خضر الدليمي ملاحظ معارف الموصل الى مثل وظيفته في معارف لواء ابريل براتبه الحالي البالغ ٣٠/ دينار . والسيدة مقبولة اسطيفان المدرسة في ثانوية ابريل للبنات الى وظيفتها في معارف لواء بغداد . والسيد حبيب الدجيلي معلم مدرسة كوزه بانكة في معارف لواء ابريل الى معارف لواء بغداد .

رفعت الأنة سبه محمد علي المختار مديرة الفنون البيئية في ابريل الى راتب ٣٧/ دينار .

## الأخبار المتنوعة

### تقديم شكر

إنا نقدم شكرنا الجزيل عما قام الدكتور نجيب عبدالنور طيب صحة الطلاب في ابريل عن معالجة عائلتي وطلب من الله عزوجل أن يكثر أشاله للعمل الصالح المحم تحت راية جمهوريتنا الحبية .  
عبدالقادر رسول بكر  
في معارف ابريل

### عقود أقران

- ١- تم عقد قران السيد كريم محمد صاحب دكان على كريمة سيد احمد .
- ٢- تم عقد قران السيد ناظم رجب الياس صاحب حانوت على كريمة احمد رشيد .
- ٣- تم عقد قران سليمان مولود صاحب مطعم على كريمة علي جمعة .
- ٤- تم عقد قران مجيد ميكائيل عامل في دائرة الكهرباء على كريمة محمد قناح .
- ٥- تم عقد قران هادي حمد حسن كلب على كريمة بكر مولود .

### وفاة

انتقل الى رحمة ربه الوجيه الحاج نورالدين آغا بن الحاج رشيد آغا وقد شيع جنازه الى شواء الأنخير صباح يوم الخميس المصادف ١٩/١٠/١٩٦١ بمجلس مشترك فيه سكان المدينة والموظفون تضمد الله برحمته الواسعة والهم ذويه الصبر والسلوان .

### ولادات

- ١- رزق سيادة الأستاذ نشأة محمد مدير معارف لواء ابريل والسيدة عتيق مولوداً ذكراً .
- ٢- رزق سيادة الأستاذ احسان محمد شيرزاد الأستاذ بكلية الهندسة والسيدة عتيق مولوداً ذكراً .
- ٣- رزق السيد احمد علي حياوي مدير مدرسة هندرين والسيدة عتيق مولوداً ذكراً سميها وسام .

### عودة

عاد الى ابريل بلبل ابريل السيد جيدر عبدالرحمن بعد ان غرد اياماً على جبال لبنان وسفوحها وبين الاشجار الأرز وأتار بطيخ وعلى شواطئ البحر ورمال الساحل .

### شكر

في الوقت الذي تنادي زوجي مستشفى ابريل الجمهوري بعد اجراء عملية جراحية لها من قبل المراح البارز الدكتور عبدالرزاق الدباغ لايسمى إلا أن أقدم جزيل شكري لسبادة رئيس صحة اللواء الدكتور عثمان احمد لتفقدته المرحضة في فترات متواصلة والاضمار عن صحتها وإلى الدكتور الدباغ وسائر الممرضات اللواتي أشرفن على معالجتها ومدواتها وعلى رأسهن رئيسة الممرضات الأنة سعدة هوني دائماً للجميع المحم والتوفيق في ظل جمهوريتنا الحادثة .  
أبريل : عزاد بريخان  
كتب في مصرفية اللواء

هر تيشوگريك و نوسراوك  
 كه يوه ندى به م پخشانه پوهه ي  
 نهى راستوخو بنورى بو تياره  
 خانه كى به م ناوونيشانه به :-  
 بپرويه پوري پخشانه مې شاره واني  
 هوليې

# هولير

پخشانه يک مکتبه به . به زمانى سکوردې و عمره ي  
 شاره واني هولير دهرى نه کا

ژماره (۹) سال (۱)

داعى به (۱۰) ظه

۱۷/نشرېلى به کم/۹۶۱  
 ۸/جمادى به کم/۱۳۸۱

## نایا ته زاني ؟!

- هر نېچېرېك شېر بو خوي راوي نه كا گوشى ناخوات .
- كرمس ناوړشم هېچ گلاپك ناخوا گلاي دارى توونه ي .
- تووه ره شه له جري يوه داني دوشك دابيت زاني تشكيلى .
- له پك جگرده دا نه ونه سه تېكونى هه به نگر به كمره بگرېبه خوښي مروښكوه نمرى .
- له سال ۱۶۵۷ دا كلت زمير له لاپين (كريستيان هوجن) ي حوله ندي يوه دروست كرا .
- له ماوه ۳ سال دا كنه مني شورشه كسانه . به نه دازه چل سال شلى هولير پيشكوتووه .
- روناكي به تايپه پك ۳۰۰ كم نمرى .
- مېچكې مسس [رارا] له دهرى باسېكا كنه ده كې نمرى خوي نه كوزي .
- مينون موسيقاري نه لمانى له سال ۱۷۷۰م له دايك پرووه له ۱۸۲۷م كوچى دواى كړد .
- تادميادى دانا زور شه له نادانوه نير نه ي .
- همنگوى چيروك نووسى نمرىك له سال ۱۹۰۰م له دايك پرووه . نه سال كوچى كړد .
- نستره ي گلاويو ۸۰ هزار جار له روز روناكته ۱۴ .

## تاقى كړنه وه ...!

بې نوسى . مردك

### وه رگير : مه غديد

دوونوى برديه زوروه . نوه ي راستې فرزين پياوى دل به خواپوو بلكه لد . شان و سبه پان . به پان . سېا پياواته به جورى دل هموو زېكى جېوانى نهغه زير نسلرته خوپوه . تهواتم له دست داوو ي . ميريچى ماوه به كسى شيرين و ديو به . ماسا كرون خريك يون . سكور كوراوه نه چومه دو داواكانى پك له دواى پكې جېوانى فرزين او ده خي كلرنى بوناردم بيم له نوشين نه كرده وه . نايكه . ناقايه . ديت ناييت . ي باكانه هاتنه پارك . فرزى جبران نه بو سرتا سري سما كرون . هر له بايت جېوانى و برهستا بيم نه دوا . فرزين بوى دهرختم كه جېوانيم نه پرسق و منى نوى . بوى منيش درېچى دلم بو كرده وه . كللى هموو شېكم له دسقى تا . نوده مه مې گوتم زن و لك بووكو كه وايه ا كى ي راز نيسوه نوه عمل مېچريه له دوه مه تا گام له نوم نيوو . هم ته زاني چ ناييت . هموو همنم لاي نويو و لاي بازوى نويو . هه لاهوى جوشى ژانم گول كړد بوو . هر نه وه مې لينا كمن مال و سامانى نوشين له خوى خوشتر نوي روزي پلنتر له كايكا فرېسك له چاوي خوشكه كانم نه هاته خواره وه بريدان گوتم كه نوشين هموو ناله و وينه كاني بو ناردومه نوه وه نامه پكيش بوناردوم . . به په پل نامه كم هېلېرى . نوشين نوس بوى : سېين . من نه غنجه بيم له گل فرزين بوتاقى كرده وم كېشا . فرزين نيمى گوت نومنت خوشنواى خوت خوشه وي . باورم نه نه كړد . وام ته زاني تو خوشي خوتا له تاربه ي خوشى باوشى منا نيسى . له تاقى كرده وه دهره چويت . كېنه له فرزين عمل مگره چاكې به سر همدوكسانوه هه به . من له چننگ تو رزگار سكرد وه توشى بېن و خوت ناساند .

دلداري جوان پرسق من . بې خوسادان خوي هابو شه داوى من . وانېگېشتم كه هموو جېلان و خوشي و سرفرازي و به مشق دلداري و ناوونيشاني بلكه و جاوېداني له ناسانه وه بو من به دبلي هانوه . چند سپاس خوام كړد كه له دواي به تا مزوى گېانم . ريم به كوشك و سرام مال و سامانى نوشينه پيدا كړد . وكلى دل نوشين به پخې خومه وه دورې . وه خي بروه منم نه گېشه نم راده به له خوشيان زور نه ما له سر بالى نه پال بې دهنگ خوم بگېشه ترمزوي دل به منم .

له شوى جېزى هه زده سالى له دايك بونم سويندى وه فا داري و دلداريمان بو پكې خوارد . له پش دو مانگ . لهوشه وه كه دلمان به پكردا نه كو شېله دىزگېر انيمان به ناساني كورپوه . وه جېلان به كس دل من نه چرخا . چ روز نه يو دبلى به كې به رخ له زيو زيوو جل و برك و چه پكې گول و شيرې و نېت . هتا روزك (فرزين) دوسى نوشين بو جېقاني سما كلرنى بوناردوم فرزين له روزوه يوه ناسانم كه بو پكېن جار له گل (نوشين) دى دىزگېر انم هاته لاي باوكم . له روزوه دا فرزين تماشاى من نه كړد وه به كم نه رخسې نه جولاپوه . وه ساردي و دور دل جېزى له دايك بونى له گل راپوردين . وهل منى به چاكې نه روزه دوو چاري گزي خو پرسق و همت به شكن له برابرې نه كړد . چون همت به شكن وهل نهنگى برابر به ساردي فرزين نه كم ؟ كه نه ووى جوانان ترمزوي به كهار بېنل مېان نه كړد . و لك پروانه به ده ورما نسورانه وه . كه چې فرزين بې باكي . وه ساردي منى شكند . ا . گر چې جار جار به نوم نه گوت دياره تادميادېكي كوده نه . جوشى جېوانى نه . جېوانى مازانى به : بلام وه خي سهرسقى و دور پر وازي نوم نهغه به چاو وه كه نم بېي خوى بگوترو روزانه وه تابلو وه گوتوگو له گل (پروين) خوشكم نه غللا . قين وه مسى زانه ي به جوش ته بيم . دلم ته بويت دست به چې پشيمان بېن . دست به چې ناچاري بكم به جواپدا هل بليت وه له زير يسه وه . دابيشى . وه دست به دابيشى بو كه بو به منم ا هر له وگانه (نوشين) له من دور نه نه كرده وه . چاوي له سرو رووى من عمل نه كرت . وه پروه به دورما نسورانه وه . نم دوو رهفتاره له دهرنسا ضوطاي به پا كړد يو ا نهى نوده . جوايم كه نوشين و اشه پرزه كرده وه ؟ نهى خوين سارديم كه فرزين وا بساردي نه ماشام نه گت نهى بارى له من جواتري هه ي ؟ سر نه جام كاني لك جيا بونه وه نير كه توبه نه خبالانې بلكه پروازى فرزين هتا جوشى دلداري نوشين دلم ته بويت به هر زخيك بو فرزين چاكتر باسم . وه نوش چاكتر دان به جواپدا بو . وه پشيمان بېسه . وه داواى به خيشن ل بلكه هر له هر نه نه روزى كلرنى فرزين به دست گېشه له خوشيا بيم بو جېن . سدر جار به برابر ناونه راوستم وه نوم رازانه وه له سر كه زميرى ديار كراو گېشه به دهرمكى پاركي سما . فرزين به بروه هت . قول بو ديو كړدم . و لك راكېشان به په پل له

### اعلان

الرقم ۵۸۹۵ التاريخ ۱۵/۱۰/۹۶۱  
 نطن بهذا عن وجود مناقصة سرية لتهد إنشاء سوق حصري وگازينو في مشروع اسكن اربيل . محسوبا على قانون المحطة الاقتصادية للوقفة ويمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية لقاء مبلغ خمسة دنانير نقداً غير قابل للرد وعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة الحضور في ديوان رئاسة البلدية في الساعة ۱۲ ظهر يوم الثلاثاء المصادف ۲۱/۱۱/۹۶۱ مستحيين مسم التأمينات القانونية مع شهادة التسجيل لدى عناية ضريبة الدخل لهذا العام .  
 رئيس بلدية اربيل

### اعلان

نطن بهذا وجود مناقصة سرية المذكورة الحضور مجلس ادارة اللواء لإنشاء دار لمعلم مركز ناحية ديكة يوم الأربعاء الموافق ۲۵/۱۰/۹۶۱ في قضاء مخمور يمكن الحصول على الساعات ۱۰ والبالغة مستحيين التأمينات استمارات شروط المناقصة لدى القانونية وقدرها ۷ . / . وشهادة مديرية عناية الادارة المحلية لقاء التسجيل لدى عناية ضريبة الدخل مبلغ ۲ دينارين نقداً غير قابل لهذا العام .  
 لرئيس الراغبين بالاشتراك في المناقصة .  
 و . مصرف لواء اربيل

### اعلان

نطن بهذا وجود مناقصة سرية لتهد إنشاء دار لمعلم مدرسة مركز ناحية الكوبر التابعة لقضاء مخمور ويمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى مديرية عناية الادارة المحلية في اللواء لقاء مبلغ ۲ دينارين غير قابل للرد . فضل الراغبين بالاشتراك في المناقصة المذكورة الحضور في مجلس ادارة اللواء يوم الأربعاء الموافق ۲۵/۱۰/۹۶۱ الساعة ۱۰ والبالغة مستحيين تأميناتهم القانونية وقدرها ۷ . / . وشهادة التسجيل لدى عناية ضريبة الدخل لهذا العام .  
 و . مصرف لواء اربيل



بقية اختراع خطر -

القبض عليه قد أصبحوا في عالم  
النيران .  
وبسببنا القول أن آلة كيبو هي  
التي تطور منها القاطرات البخارية  
والسيارات التي نتم بها الآن .

عقد قران

٦- تم عقد قران السيد مشير  
يونس محمد كاسب على كريمة  
السيد رشيد قادر .



بقية: الارشاد الزراعي في خدمة المزارعين

الردية واعادة كيانها لتحسين ثمرها  
وزيادة انتاجها وذلك باقتلاع الاشجار  
غير المرغوب فيها والتي تراحم الاشجار  
الاجري واجراء عمليات التقليم لاعادة  
التظيم شكل الاشجار وانتظام توزيع  
انصافها ثم مواصلة عمليات التقليم  
في السنين حسب اصول بجانب  
مكافحة كافة الامراض والحشرات  
المستقرة في البساتين ثم اتخاذ  
الاجراءات الوقائية ضد الاصابة يا  
في المستقبل باتباع نظام رش الاشجار  
بالحقوق وكذلك تنظيم ارواء البساتين  
وعرق تربسه واضافة الاسمدة  
الكيميائية والعنصرية الى الاشجار .  
(ب) الارشاد عن كيفية اثناء  
البساتين الجديدة وفقاً للأساليب الفنية  
الصحيحة وادخال الاصناف الجيدة  
من الفاكهة فيها وزراعة الانواع  
الجديدة منها وفقاً لما توصي به  
المرشدين الزراعيين وبشروط اثناء  
هذه البساتين الامور التالية :

- ١- اعداد الارض المتباعدة  
للبناتين وخدمتها المنفعة اللازمة من  
حرارة وتعميم التربة وتوسيتها  
وتنظيفها .
- ٢- إقامة مصدات الرياح كزراعة  
نطاق من الاشجار سريعة النمو حول  
البساتين .
- ٣- تنظيف أرض البساتين  
وتعيين مواقع الاشجار واعداد الحفر  
التي تنرس فيها الاشجار ومراعاة  
ان تكون الاشجار مفروسة على  
استقامة واحدة وأن تكون المسافة  
بين شجرة واخرى واسعة تحول  
دون تشابك أغصان الاشجار فيما  
بينها اذا ما نمت هذه الاشجار  
وكبرت رؤوسها .
- ٤- اختيار شتلات الفاكهة من  
الاصناف الجيدة ومروقة المصدر .
- ٥- مراعاة العمليات الامور  
الفنية لتعظيم اشجار البساتين الجديد  
منذ اول غرسها وفي السنين التابعة  
باستمرار .
- ٦- اتخاذ الاجراءات الوقائية  
ضد الاصابة بالحشرات والأمراض

١- اعداد الارض المتباعدة  
للبناتين وخدمتها المنفعة اللازمة من  
حرارة وتعميم التربة وتوسيتها  
وتنظيفها .

٢- إقامة مصدات الرياح كزراعة  
نطاق من الاشجار سريعة النمو حول  
البساتين .

٣- تنظيف أرض البساتين  
وتعيين مواقع الاشجار واعداد الحفر  
التي تنرس فيها الاشجار ومراعاة  
ان تكون الاشجار مفروسة على  
استقامة واحدة وأن تكون المسافة  
بين شجرة واخرى واسعة تحول  
دون تشابك أغصان الاشجار فيما  
بينها اذا ما نمت هذه الاشجار  
وكبرت رؤوسها .

٤- اختيار شتلات الفاكهة من  
الاصناف الجيدة ومروقة المصدر .

٥- مراعاة العمليات الامور  
الفنية لتعظيم اشجار البساتين الجديد  
منذ اول غرسها وفي السنين التابعة  
باستمرار .

صحتها وتنفيذها وتركيب لرخص  
طبقه مفيدة لها لتزيد من انتاجها .

٦- تشجيع استعمال الاسدة  
الكيميائية في المحاصيل الخضرية  
والحقلية والبساتين واجراء التجارب  
الاجنحية لدى المزارعين مجاناً .  
٧- مكافحة الآفات الزراعية من  
امراض وحشرات وتشجيع المزارعين  
على مراجعة الدوائر الزراعية عند  
ظهور أية مرض او حشرة  
وارشادهم الى الاتر اسي الذي  
يتركه آلة معينة على المحاصيل  
وتوجيههم الى طرق مكافئتها وتنا  
من تهاقت المزارعين على شراء مادة  
الكراتونسان لتعقيم بذور الحنطة  
عند مرض الصنم غير دليل على  
مدى نجاح الارشاد الزراعي في  
هذا المضمار .

٨- تشجيع المزارعين على  
اتباع الدورات الزراعية والمحافظة  
على خصب التربة .

٩- ارشاد المزارعين على مكتة  
الزراعة واستعمال الآلة في الزراعة  
وتحسين الآلات المحلية .

١٠- يقوم المرشدون الزراعيون  
بجمع الاحصاءات المتعلقة بالمحاصيل  
من حيث مساحتها المزروعة ومعدلات  
انتاج الدونم الواحد عن كل منها  
والتحري من أسباب زيادة أو نقصان  
النتاج عن المواسم الاخرى ليتم  
على ضوء هذه المعلومات الاحصائية  
براسخ مرضية للارشاد الزراعي  
بحيث يتقدم القرض من اجله  
وجدت الجهاز الارشادي في اللواء  
هذا وقد زادت أهمية الارشاد  
الزراعي بعد تشريع قانون اصلاح  
الزراعي لأن القانون سيحقق لكل  
فلاح ملكة لأرض زراعية يستفر  
فيها وبسعى لاستغلالها وان الارشاد  
الزراعي مستند لوضع امكانياته الفنية  
والعلمية الحكامة لقيادة الحملة  
الارشادية الواسعة النطاق لما فيه  
الحير اللواء .

١٠- يقوم المرشدون الزراعيون  
بجمع الاحصاءات المتعلقة بالمحاصيل  
من حيث مساحتها المزروعة ومعدلات  
انتاج الدونم الواحد عن كل منها  
والتحري من أسباب زيادة أو نقصان  
النتاج عن المواسم الاخرى ليتم  
على ضوء هذه المعلومات الاحصائية  
براسخ مرضية للارشاد الزراعي  
بحيث يتقدم القرض من اجله  
وجدت الجهاز الارشادي في اللواء  
هذا وقد زادت أهمية الارشاد  
الزراعي بعد تشريع قانون اصلاح  
الزراعي لأن القانون سيحقق لكل  
فلاح ملكة لأرض زراعية يستفر  
فيها وبسعى لاستغلالها وان الارشاد  
الزراعي مستند لوضع امكانياته الفنية  
والعلمية الحكامة لقيادة الحملة  
الارشادية الواسعة النطاق لما فيه  
الحير اللواء .

١٠- يقوم المرشدون الزراعيون  
بجمع الاحصاءات المتعلقة بالمحاصيل  
من حيث مساحتها المزروعة ومعدلات  
انتاج الدونم الواحد عن كل منها  
والتحري من أسباب زيادة أو نقصان  
النتاج عن المواسم الاخرى ليتم  
على ضوء هذه المعلومات الاحصائية  
براسخ مرضية للارشاد الزراعي  
بحيث يتقدم القرض من اجله  
وجدت الجهاز الارشادي في اللواء  
هذا وقد زادت أهمية الارشاد  
الزراعي بعد تشريع قانون اصلاح  
الزراعي لأن القانون سيحقق لكل  
فلاح ملكة لأرض زراعية يستفر  
فيها وبسعى لاستغلالها وان الارشاد  
الزراعي مستند لوضع امكانياته الفنية  
والعلمية الحكامة لقيادة الحملة  
الارشادية الواسعة النطاق لما فيه  
الحير اللواء .

١٠- يقوم المرشدون الزراعيون  
بجمع الاحصاءات المتعلقة بالمحاصيل  
من حيث مساحتها المزروعة ومعدلات  
انتاج الدونم الواحد عن كل منها  
والتحري من أسباب زيادة أو نقصان  
النتاج عن المواسم الاخرى ليتم  
على ضوء هذه المعلومات الاحصائية  
براسخ مرضية للارشاد الزراعي  
بحيث يتقدم القرض من اجله  
وجدت الجهاز الارشادي في اللواء  
هذا وقد زادت أهمية الارشاد  
الزراعي بعد تشريع قانون اصلاح  
الزراعي لأن القانون سيحقق لكل  
فلاح ملكة لأرض زراعية يستفر  
فيها وبسعى لاستغلالها وان الارشاد  
الزراعي مستند لوضع امكانياته الفنية  
والعلمية الحكامة لقيادة الحملة  
الارشادية الواسعة النطاق لما فيه  
الحير اللواء .

١٠- يقوم المرشدون الزراعيون  
بجمع الاحصاءات المتعلقة بالمحاصيل  
من حيث مساحتها المزروعة ومعدلات  
انتاج الدونم الواحد عن كل منها  
والتحري من أسباب زيادة أو نقصان  
النتاج عن المواسم الاخرى ليتم  
على ضوء هذه المعلومات الاحصائية  
براسخ مرضية للارشاد الزراعي  
بحيث يتقدم القرض من اجله  
وجدت الجهاز الارشادي في اللواء  
هذا وقد زادت أهمية الارشاد  
الزراعي بعد تشريع قانون اصلاح  
الزراعي لأن القانون سيحقق لكل  
فلاح ملكة لأرض زراعية يستفر  
فيها وبسعى لاستغلالها وان الارشاد  
الزراعي مستند لوضع امكانياته الفنية  
والعلمية الحكامة لقيادة الحملة  
الارشادية الواسعة النطاق لما فيه  
الحير اللواء .

١٠- يقوم المرشدون الزراعيون  
بجمع الاحصاءات المتعلقة بالمحاصيل  
من حيث مساحتها المزروعة ومعدلات  
انتاج الدونم الواحد عن كل منها  
والتحري من أسباب زيادة أو نقصان  
النتاج عن المواسم الاخرى ليتم  
على ضوء هذه المعلومات الاحصائية  
براسخ مرضية للارشاد الزراعي  
بحيث يتقدم القرض من اجله  
وجدت الجهاز الارشادي في اللواء  
هذا وقد زادت أهمية الارشاد  
الزراعي بعد تشريع قانون اصلاح  
الزراعي لأن القانون سيحقق لكل  
فلاح ملكة لأرض زراعية يستفر  
فيها وبسعى لاستغلالها وان الارشاد  
الزراعي مستند لوضع امكانياته الفنية  
والعلمية الحكامة لقيادة الحملة  
الارشادية الواسعة النطاق لما فيه  
الحير اللواء .

١٠- يقوم المرشدون الزراعيون  
بجمع الاحصاءات المتعلقة بالمحاصيل  
من حيث مساحتها المزروعة ومعدلات  
انتاج الدونم الواحد عن كل منها  
والتحري من أسباب زيادة أو نقصان  
النتاج عن المواسم الاخرى ليتم  
على ضوء هذه المعلومات الاحصائية  
براسخ مرضية للارشاد الزراعي  
بحيث يتقدم القرض من اجله  
وجدت الجهاز الارشادي في اللواء  
هذا وقد زادت أهمية الارشاد  
الزراعي بعد تشريع قانون اصلاح  
الزراعي لأن القانون سيحقق لكل  
فلاح ملكة لأرض زراعية يستفر  
فيها وبسعى لاستغلالها وان الارشاد  
الزراعي مستند لوضع امكانياته الفنية  
والعلمية الحكامة لقيادة الحملة  
الارشادية الواسعة النطاق لما فيه  
الحير اللواء .

اعلان

الحقا باطلانا الرقم ٥٢٢٢ في  
٩٦١/٩/١٨  
بناء على عدم ظهور راجب للدخول  
في المناقصة الملتبة لتنظيف واصلاح  
المجرى العامة داخل المدينة تقرر  
تسديد مدة المناقصة اليوم السبت  
الموافق ١٠/٢١/٩٦١ قبل الراجح  
بعد الاطلاع على الشروط مراجعة  
دائرة البلديات في الوقت المسموح مستحيين  
التلبيات القانونية .  
و. رئيس بلدية اريل

اعلان

تجرى تسجيل جميع الدار  
والبساتين المرقمة ١١/٤ ذات  
تسلسل ٢٥٧ الواقعة في محلة الفلحة  
برواندوز مجددا باجتارها ملكا  
صرفا وباختيار ٤٨ ثمانية واربعون  
سهما باسماء الراغبين حليم خان  
بنت خليل بك وصالح وطفيف  
وكول خاتر وحليم خان اولادناذر  
اما احمد اتقى فضل من يدعي  
علافا ذلك مراجعة دائرة طابو  
رواندوز مستحبا مالمده من  
الاوراق والمستسكت الرسمية  
خلال ثلاثون يوما من تاريخ نشره  
مأمور طابو رواندوز

اعلان

العدد ٦١/٢٩٣  
تبيع دائرة تنفيذ اريل الدار  
المرقمة ذات تسلسل ٤٤٧/١٨  
خاتاه العائدة الى المدين صكره  
مصطفى المحبوزة لقاء طلب الدائن  
مصطفى حاج رسول البالغ ٢٦/٩٥٠  
دينارا فضل الراجب الشراء مراجعة  
دائرة تنفيذ اريل خلال مدة ثلاثون  
من تاريخ النشر في الصحف المحلية  
مستحبا التلبيات القانونية  
١٠. نسبة القيمة المقدرة والمنادى  
سليم مصطفى واجرة الدلايق والنشر  
والرسوم على المشتري .

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ اريل

يرجى من مشتركى نشرة اريل الذين لم يدفعوا بدلات الاشتراك  
السوية للسنة الاولى دفع بدلات اشتراكهم الى محاسب هذه النشرة  
السيد سامي نورالدين في بلدية اريل .

ادارة  
نشرة اريل

اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية  
لتعمد اثناء دار للمعلم مدرسة قرية  
هوره ضمن قضاء مخمور يمكن  
الحصول على استمارات الشروط  
المناقصة لدى مديرية خزينة الادارة  
المحلية لقاء مبلغ ٢ دينارين غير  
قابل للرد . فضل الراغبين بالاشتراك  
في المناقصة المذكورة المحضوري  
مجلس ادارة اللواء يوم الاربعاء  
المصادف ١٢/٢٥/٩٦١ الساعة  
١٠ زوالية مستحيين منهم التلبيات  
القانونية قدرها ٧. / مع شهادة  
التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل  
لهذا العام .

حسن القبسي  
و. متصرف لواء اريل

اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية  
لاثناء دار للمعلم مدرسة قرية صفية  
ضمن قضاء مخمور يمكن الحصول  
على استمارات شروط المناقصة لدى  
مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء  
مبلغ ٢ دينارين نقدا غير قابل للرد  
فضل الراغبين بالاشتراك في المناقصة  
المذكورة المحضوري مجلس  
ادارة اللواء يوم الاربعاء الموافق  
١٠/٢٥/٩٦١ الساعة ١٠ زوالية  
مستحيين منهم التلبيات القانونية  
وقدرها ٧. / وشهادة التسجيل لدى  
مخنية ضريبة الدخل لهذا العام  
حسن القبسي  
و. متصرف لواء اريل

اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية  
لتعمد اثناء مدرسة في مركز ناحية  
قوشبة ويمكن الحصول على استمارات  
شروط المناقصة لدى مديرية خزينة  
الادارة المحلية لقاء مبلغ ٢ دينارين  
غير قابل للرد فضل الراغبين بالاشتراك  
في المناقصة المذكورة المحضوري مجلس  
ادارة لواء اريل يوم الاربعاء  
الموافق ١٠/٢٥/٩٦١ الساعة زوالية  
مستحيين منهم التلبيات القانونية  
وقدرها ٧. / وشهادة التسجيل  
لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام  
حسن القبسي  
و. متصرف لواء اريل

هذه التكة اضحكى  
سأل المدرس تلاميذه :  
إذا كان محيط الأرض ٢٥ ألف  
ميل ، وارتفاع شلالات نيجارا ١٢٥  
قمتراً فكم يكون عمري ؟  
وبسرعة اجابه أحد التلاميذ ٤٣  
سنة . يا استاذ !  
فقال المدرس كيف عرفت ذلك  
فقال التلميذ : لان لي انا  
نصف مجنون عمري ٢١ سنة .



# أخبار البلد

## أعمال الإدارة المحلية

تقوم الإدارة المحلية في أرييل بإنشاء غرفة إحصائية في المدارس المينة أدناه تلتحقاً للتوسع الحاصل فيها وهي:-  
غرفتين في قرية بلكاه التابعة لناحية كديناوه. وغرفتين في قرية شور  
ذلك التابعة لناحية كديناوه. وغرفة واحدة في قرية بشار التابعة لناحية  
مركز قضاء محمور. وإنشاء غرفة واحدة في قرية بيرعاربين التابعة لناحية  
كوشبة. وإنشاء غرفة إحصائية في قرية سربشاغ التابعة لناحية كديناوه.  
إنشاء غرفة في قرية يلمرجهي كدال التابعة لناحية كديناوه. وإنشاء غرفة  
في قرية ملحوال التابعة لناحية كديناوه. وإنشاء غرفة في قرية شسافة  
التابعة لناحية كديناوه. وإنشاء غرفتين إحصائيتين في قرية شوردة ذلك  
ناحية كديناوه.

## في مديرية معارف لواء أرييل

أصدرت مديرية معارف لواء أرييل أمراً إدارياً بتعيين السادة  
التالية أساتذهم ومدارسهم المعين فيها أدناه معلمين على الملك الابتدائي:  
تامق سيد جميل يوسف : مدرسة كردعازبان. خورشيد مصطفى  
مدرسة جوتان. علي عمر البكر : مدرسة ايلنجاغ الكبير .  
مدرسة صلاح الدين للبنين . عمر تامق خورشيد عنصر : مدرسة العويبة  
الدين حسين أفكر : مدرسة دوله احمد مصطفى امين : امراوة ارييل  
بكره . طاهر طه مصطفى : مدرسة عبدالله ملاحسان : محمور للبنين .  
المنجاغ الكبير . صلاح سوارجر جيس رمضان خورشيد رشيد : محمور للبنين .  
مدرسة شقلاوة . فاروق سيد حسن جلال الحاج رسول محمد : ماجداه .  
امين : مدرسة مورنكه . بويلا بلدا شمعون يعقوب فرنس : مدرسة  
اوسا : مدرسة سوريش . عبدالستار نزل الحيم . جميل حنا شايو : مدرسة  
خورشيد محمد : مدرسة باطاس . كوزه يانكه . اسكندر عثمان عبدالله  
ياسين عبدالصحن : مدرسة بحركه . مدرسة سباهه جلال قادر ياسين  
ذكريا توري يونس : فورشانظو . مدرسة محوران . باسل يسي علاوي  
صيلوة لك ويردي جول : مدرسة مدرسة شورش . شموتيل كوريل :  
كايج . توفيق منفيد حمد امين مدرسة زيارت . خليل ابراهيم  
مدرسة هيران . اويكر علي حويز : يوسف : مدرسة ديهگ للبنين .  
مدرسة سورك . تحسين عيسى فتح  
٥٥٥٥

## تنقلات

٥ نقل السيد علي احمد الطيش  
قائمقام قضاء العمادية براتب ٧٠  
دينار شهريا إلى قائمقام قضاء مركز  
أرييل المصحة .  
٥ نقل معاون السيد ثامر شاكر  
السلام من مديرية البات الشرطة  
في بغداد إلى مديرية شرطة لواء  
أرييل .  
٥ نقل الكاتب السيد جودت  
كاظم من مديرية شرطة كربلا إلى  
مديرية شرطة لواء أرييل .

## طبعت في مطبعة

بلدية كركوك

## مسابقة القيد

المطلوب توزيع الاعداد من ١ الى ١٦ على المربعات الصغيرة  
المرسومة جوار القسبة بحيث يكون مجموع كل صف بصورة اقية  
وعسودية وكذلك مجموع الاعداد الاربعة في شكل قطر = ٣٤ .  
والشروط كما يلي :

- ١- تقبل الردود الى يوم ١١/١١/٩٦١
- ٢- ترسم القسبة داخل ظرف في صندوق المقترحت جوار الباب  
الرئيسي في بناية البلدية او ترسل في ظرف مغفل الى « ادارة النشرة  
أرييل - بلدية أرييل » .
- ٣- لا تقبل الردود المكتوبة على غير القسبة .
- ٤- الجائزة الاولى كتاب ادبي مع اشتراك في النشرة لمدة نصف  
سنة والجائزة الثانية والثالثة اشتراك في النشرة لمدة سنة واحدة .

قسمة المسابقة			
الاسم :			
الجنون :			

## حل مسابقة النشرة عدد (٨)

كان اصحاب الاجوبة الصحيحة هم السادة سردار رشيد وعبد  
اسماعيل الساطي وعمر عبدالقادر خزندهار وفرهاد جليل الحباط والقادم  
كامل شاكر وازاد عز الدين ملا والقاسم روفائيل بنيامين وعبداللطيف  
محمد يحيى جاوشلي وفاثق طاهر جلي وازاد فتح محمود وأمير عبدالجبار  
عبدالرحمن ورشيد محمد بردان وزياد حسو . فقد فاز بالمجازة الاولى  
سردار رشيد من مطبعة بلدية كركوك وبالمجازة الثانية عبد اسماعيل  
الساطي طالب في الصف الثالث في مدرسة متوسطة أرييل وبالمجازة  
الثالثة عمر عبدالقادر خزندهار كاتب في شعبة غابات أرييل . هذا وقد  
ارسلنا هدية الفائز الاول وهو كتاب ادبي . وتم تسجيل اسم الفائزين  
الثاني والثالث كمشاركين في النشرة لمدة سنة واحدة بجائز والفائز  
الاول لمدة نصف سنة .

## ركن الطلاب : بقية

يفرق بين الفت والسمين مثلاً: لأذكر التبتة المنجعة التي يتنون اليها  
لائي ولفق من إنك لست من اولئك الهارين من واجب خدمة المجتمع  
وخدمة القضية والحق .  
والآن وقد عدت أيها الأخ الكريم إلى مجال عملك فملاطردت  
النوم من أجهائك ونمضت غبار الكسل من جسمك واتبعت إلى صوت  
الضمع بناديك الأستغاثة لانتشال غريق من ماء البحر أو لأجتات  
جذور أشواك خاررة من حقول روضتنا العامرة .. إلى العمل والاجتهاد  
ولل سمي والتأثير .

## خبر صغير

حملت نواتم التاجين لامتحان المكملين في كلية الآداب (سم  
الزميل عادل الحاج صالح المختار وهو من الصف الثالث (الاجتماع)  
كما نجح الزملاء عيسى سليم ، واجد شاكر ، مأمون الدباغ ونوري  
كاتب في امتحان الدور الثالث لكلية الحقوق وهم من طلاب الصف  
الثاني من الكلية . وبذلك ودعوا ستم الدراسة الثانية من الكلية  
وأقبلوا على السنة الثالثة وهم أقوى معناه وأشد حمرة وأعلم املا  
فما نينا للجميع وتنبأتنا الصادقة لهم .

## اعلان

سنجى تسجيل جميع الدار  
والبستان المرقمة ١١/٤ ذات  
تسلسل ٢٥٧ الواقعة في محلة القلعة  
برواندوز مجددا باعتبارها ملكا  
صرفا وباعتبار ٤٨ ثمانية واربعون  
سهما باسماء المراقبين سليم خان  
بنت خليل بك وصالح ولطيف  
وكول خاتر وحليم خان اولادناذر  
اغا احمد اهدى فضل من يدهي  
خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو  
برواندوز مستصحا مالهيه من  
الاوراق والمستصكات الرسمية  
خلال ثلاثون يوما من تاريخ نشره  
٢٠٣ مأمور طابو رواندوز

## اعلان

العدد ٥٦/٢٧٦  
الدائن - عمر حمد  
المدين - حمكو خورشيد  
سبق لهذه الرئاسة ان وضعت  
القطعة المرقمة ١٣٠ مقاطعة ٢٩  
تكالو بالمزايدة العلنية لقاء طلب  
الدائن عمر حمد البالغ ٢٤٥٠/٧٥٩  
ديناراً ولعدم ظهور راغب للشراء  
وضعت القطعة المذكورة بالمزايدة  
العلنية لمدة خمسة عشر يوماً اعتباراً  
من تاريخ النشر فضل الراغب مراجعة  
عده الرئاسة مستصحاه التأمينات  
القانونية ١٠ . عشرة بالمائة وبعد  
انتهاء المدة تتحال بجهد الراغب  
الاخير وفق القانون والمناهى سليم  
مصطفى والدلالة على المنشى  
صالح رمضان  
مأمور تنفيذ أرييل

## اعلان

العدد ٩٦١/٤٦٩  
تبيع دائرة تنفيذ أرييل حصة  
المدينة خيرية عبدالعكريم وحسبة  
حافظ من القطع المرقمات ١٣٨ و١٣٩  
٢٨ من المقاطعتين ٤٥ و٤٦ وارش  
أرييل والمحسوزة لقاء طلب الدائنة  
صالحه ميرزا البالغ (٢٥٠) ديناراً  
من المصاريف والرسوم فضل الراغب  
للشراء مراجعة دائرة تنفيذ أرييل  
خلال مدة ثلاثون يوماً من تاريخ  
النشر في الصحف المطبوعة مستصحا  
معها التأمينات القانونية ١٠ . نسبة  
القيمة المقدرة والمناهى سليم مصطفى  
وان الدلالة واجرة والنشر والرسوم  
على المنشى .  
مأمور تنفيذ أرييل  
صالح رمضان

هر تيشوكلريك و نوسراويك  
كه پيوه ندى به م پخشانه پيوه ي  
تهى راستوخو پيورى پويده  
خانه كى هم ناوونيشانه :-  
پرويه پوري پخشانه ي شاره وانى  
هولير

# هولير

پخشانه يكي هفتي به . بزمانى سكوردي و هره ي  
شاره وانى هولير دهري نه كا

ژماره (۱۰) سالى (۱)

داعى به (۱۰) ظه

۲ شمه ۲۴ / تشرى به كم / ۹۶۱  
۱۵ / جمادى به كم / ۱۳۸۱

## ساوليكه !!

نوسين : چينوف  
ومرگير : شهوكت

روزيك كاره كره كم بو ژوردي  
شويند نوم بانگ كرده يم گوت :  
- جوليا ، دابشه بازمه زمان  
دووبات كه پيوه چونكه نزمان  
پيوست به پاره همه له شعرا  
داوا ناكهت ! برارمان مانگي له  
سر ۳۰ روبلان بو . ها .  
- نه چل ..  
- نه ۳۰ بو له بيم ماوه .  
لاي خوم نوسيوه ، هر ۳۰ روبلم  
به كره كره داوه . يانه نو چنه  
مانگ ليه بيت ..  
- دوو مانگ وينج روز ..  
- دوو مانگي نواو ، به تايه يني  
نوسيوه ، كهوا به بلقي شست  
روزت همه شست روبلت كه كوي  
نويك شمعي لي دمركه ، خوشت  
نمزاني كه پك شمان له گل  
( سكوليا ) خريك نه بويت نيا  
ياست له گل كرده و ۳ وه ساني  
جوليا رهنگي زمرديوه دهستي به  
به داسين كراهه كه پيوه گوت و مل  
بهى دهنگ .  
- سي وستان كهواي دوازده  
روبل لي دمركه ، چوار روزيش  
سكوليا نه خوشبوو دهري نيا  
نه خويندوه نوش به فانيهوه خريك  
بويت ۱ وه ۳ روزيش دان دان  
روخست دراوه تي . دوازده وحتوت  
نوزدهي لي دمركه چنده ي مابوه  
ام م م چل ويك روبل نواوه ؟  
چاوي جوليا سور هلگهرا  
وفرسيكي نيا . چنهنگي كهوته  
لعرزين ، نوندبوو بهلام وورنه ي  
له دم دهرنه ملت ، له سره تاي  
سال تازه شدا ييا له بكت شكند  
كويش دوروبلي لي دمركه ييا له كه  
زور به نرخ بوو چونكه يادبگاري  
خجواني بوو ، بهلام لي گهري  
باروات ، تو ببت هيج له به

## پيشيان وقويانه

- تاسق سارد بطوو خرم تاي .
- ننگر گول نيت دركش مه به .
- بريس بوايه بز سردار نه بوو .
- خوا غزه ب بگري له ميلوره
- بال نهداني .
- خوا له سولان محمود گوره تره .
- له بردسي پيكيوري عيسي برمار
- فروشن قدهمه به .
- دلداري راو كردني زنه كهچي
- ياو نه كويته تورر .
- زن گرياني به سوز ويكيني
- به سكوه .
- يايو به نرخ نهوكه به سوي
- همه به زماني بو كس نه .
- دل نهمي ترسان نه به لكو
- دلوانه به .
- برامبر بدهست دل تاوريشه
- برامبر به دوزمن بولا .
- پشيله نه گره بال يوايه ، چوله كوي
- نه هجيت .
- دوزمني دانا نك دوستي نادان .
- سوار تا نكل نامي به سوار .
- مار حزي له پونگه نيه ، پونگه له
- بردسي كوني شين نه ي .
- زني گول له سرچاوه ناو نه خوا .
- كالا به گورمي بالا .
- . . .

سكربت هر هشتا روبلت به  
نواوي ندهم له ناو پاگه نيكدابه  
نماده به بوت .  
بو برهلسي ناكهت ؟ بو ي  
دهنگ نهيت ؟ بو داواي ساني  
خوت به نواوي ناكهت ؟ داواي  
لي بووردم كرد بو نم نندمزه  
سخته ، له كاتبا زور سرسام بوو  
له ورمقاره ي من هر هشتا روبلم  
له دست كرد ، چنه جيل له  
سر پك (سولاس) ووردبلا نه كوي  
دويك كرده وه چووه دهره وه  
له يشهوه سبرم كرد وه ليك  
داپوه هارني بي دستلات وي هيج  
لم جيهانه چنه تاسانه !!

## سكالا !!

كركوك : خ

گبانه دهستم دابيت : تورره مه به له گلم  
گردي نه باو ي كسي . مهغه خرماني دلم  
منك له ناو باوه شس ، بي نازي دا گوره بو  
وهك ره پخانه سكيوله ، له سخي پرورده بو  
تارمزي رهنگاو رهنگم ، له ناو دل حشارداوه  
نك ره شيباي ميني : ليس بكا بلاوه  
دهستي بزهي دريزكه ، بو زير سري مانده بووم  
با بسس سره سكي ، مثال له هاتو چووم ا  
سري : گنهس له دوشي ، جواني وشنگي زباني  
نه ي دهستيكي به سوز ، بو سرنگاي شعواني  
چاوي هعبته برس ، له نير بوني گوشادي  
بزي گيرده ي ختم و سرگرداني و بيداي  
دل چهار نديتو ، ننگ و كرو و خعبار ي  
نمهي بي خاوه ي ، ووشك وهك پايره واري ا  
پويستان به خوريكه ، له تاسوي گلبراني .  
روناكيلن به سرداكا ، له سرچاوه ي جواني ا  
چونكه ناتوانم وهك تو ، له گل خوم به تزار بم ،  
نچيري نه بوني بم ، له گل شهوگر بيداريم .  
رو له بههار ومركيم ، بيم به دوستي باير  
شالادي كورده ي دمرون ، بر دمه سكي تازيرا  
له گل شته باراني ، زستاني به ختم و فني .  
نوركم گوري يادبگار ، به زميكي تاگرين .  
باله به سخي سكلولم ، وهك ره شيباي خمزاني  
بكم قلا چوي هل سكتوت ، يته گلا رزاني  
چير ساوريم بليم ، دمردني دل زور بوم  
نوهك به خاشانه گيزي ، لاقوي شمسي خورم  
هر شهوندت بي تعليم ، فنيوسي داوين پاسكي  
نم دوو شمسي بهوكت ، ودرگره ساچاچاكي  
گرچه ناسقوليه ، بو من ناسوزگاري تو  
بهلام باومردي زورم ، به شيرين روختاري تو  
مبان خسته سر نهوي ، به گوچهكت بهر بيم  
رازي دل زاسلم ، هر بو نوي بهر سكينم ا  
تا ناشنابي له گل زين ، ييكني له بهباني  
سل نهكي له ناخوشي و بهلاي رري شادوماني  
مال تاوايي له زستان ، پيشوازي له بههار كوي  
دزي و دو دل روزت ، به دلنبايي چاره كوي  
دسي راپوردوت بگري ، له گل نيتايي جوان  
بو زير سايمي سييري دوا روزي زيات



بقية كلمة العدد

يوم الخميس انشأ الآمال الجسبة في قلوبنا لتصبح العراق وإن تفعلكم بحسبة المسؤولين الذين لم ينجروا المشاريع كان باعثاً للأحباط والفرح للذين أكملوها - انجرت بلدية أربيل من المشاريع أكثر مما انجرت الحكومات البائدة خلال أربعين سنة في قسم كبير من المجالات ولدينا عدد آخر من المشاريع تعتبر ضرورية جداً للمدينة حتى نصلها درجة في حجم جمهوريتنا الخالدة بقيادة زعامتكم الحكيمة ولكنها تقتصر إلى المال نرجو إصدار أمركم بما يقتضي لاسمافنا بالمبالغ اللازمة).

٢- نطلب الزويتين في الماملات - أن الطريق التي تسير عليها بعض الدوائر في تشبة أمورها لا تختف عما كانت سائرة عليها منذ عشرات السنين وهي طريقة تفرق بين الماملات وتصلها تتفرق فوق موائد الموظفين وبين طيات الأحياء. وبالاضافة إلى ذلك فإن عشرات المناشير والتعميمات والتعليمات التي تصدر من مختلف الجهات على أمل حسن تنفيذ الخطة تجعل المسؤولين عن التنفيذ في حيرة من أمرهم وتسوقهم إلى القرام الحذر والمحيط في كل خطوة بخطوتها وتكون النتيجة عدم تنفيذ المشاريع. وأكبر مثال على ذلك هو مشاريع الخطة الاقتصادية المؤقتة التي لم تنفذ منها إلا جزءاً ضئيلاً وبالخاص مشاريع البلديات حيث لم تنفذ منها إلا ربعها.

٣- سيادة الزعيم الأمين يوصي دائماً بتقليص الروتين في الماملات؛ وقد ضمن خطابه الذي تفعل بالقاء في مؤتمر رؤساء البلدية هذه الساحة وذلك عند افتتاح المؤتمر يوم ١٥/٩/٥٩ بما حدا بنا نحن أن نطلب إدراج هذه النقطة الهامة في قرارات المؤتمر عند مناقشتها وادخلت فضلاً العبارة التالية في الفقرة الرابعة من المقررات وهي :- (تقليص الروتين في إنجازات الماملات).

لا شك أن أحد الأغراض التي تستهدفها كثرة التعليمات والمناشير واللائحة في تنفيذ الخطة هي عدم إعطاء المجال لتسرب قسم من المبالغ إلى الجيوب ولكن الواقع فأنها لا تؤثر بقليل أو كثير في منع التسرب من اقتراح عاداته والطريقة الوحيدة لمعالجة تلك المشكلة هي مراقبة المشوئين واجادهم عن مواطن التقصير ومعالجة المسبب بنسبة.

٣- الحماس والأخلاص في تنفيذ المشاريع - بنسبة على الجميع وبالأخص الذين يتفدون هذه المشاريع بصورة مباشرة أن يتصفوا بالحساس والأخلاص في العمل حتى ينجروها بأكمل وجه وبأسرع ما يمكن. زرت مملاً للفلاد في أحد البلدان وأخبروني فيه بأن البرنامج الرسمي كان ينص بأكمال العمل خلال خمس سنوات والبدأ بالإنتاج بعد انقضاء هذه المدة إلا أن المسؤولين عملوا جهدهم في تنفيذ المشروع وتمكنوا من الإنتاج بعد سنتين فقط.

هذه نبذة مختصرة أردت بها أن اعقب على هذا الحدث العظيم راجياً من الله أن يوفق الجميع في سبيل أسعاد هذه الآلة وتأمين العمل للعاملين وأهمل وطننا الحبيب بقيادة الزعيم الأمين عبدالكريم قاسم.

اسعار السيارات من ٩٦١/٩/١ لغاية ٩٦١/٩/١٥

اسم المستورد	التفاصيل	الاسعار
شركة المحركات والجهيزات الفنية .	دي سوتو يكلب	١٠٤٢ دينار
شركة الملاحة والنقلات العراقية	جي. ام. سي. يكلب موديل ٦١/٢٥٠٣	١٢٠٢ دينار
فايق عبيدة .	مريسيس موديل : او. ٣١٩ أي. ١٧ مقعد بلس	٢٤٠٧ دينار
شركة الشرق الاوسط للنقلات .	لاندروفر يكلب موديل ١٠٩ ايج .	١٠٠١ دينار
شركة عابد .	فوكسول كريستا	١٠٧٩ دينار
شركة عابد .	فوكسول فيلوكس	١٠١٢/٦٢٥ دينار
شركة عابد .	فوكسول فيكتور سومر	٧١٨/٢٥٠ دينار
شركة عابد .	بنفورد فان شامسي طويل	٧٢٣ دينار
شركة الملاحة والنقلات العراقية .	يكلب جي. ام. سي. موديل ٦١/١٠٠١	٩٥٤ دينار
شركة	يكلب جي. ام. سي. موديل ٦١/١٠٠٢	١٠٦٠ دينار
شركة فايق عبيدة .	مريسيس صالون طراز ١٩٠	١٢٥٦ دينار
شركة	مريسيس صالون طراز ٢٢٠	١٥٤٥ دينار
شركة	مريسيس صالون طراز ٢٢٠ اس	١٧٠٦ دينار
شركة الملاحة والنقلات العراقية .	هولدن صالون ١٩٦١	١١١٥ دينار
شركة فايق عبيدة .	بلس موديل او. ٣١٩ أي.	٢٢٨٢ دينار
شركة الشرق الاوسط للسيارات .	هلين منكس دوي لوكس صالون	٨٠٥/٧٣٥ دينار
الشركة الاقربى العراقية التجارية .	اوستن بلس موديل اي. ١٥٢ ذي ١٣ مقعد	١٠٥٨/٥٠٠ دينار
الشركة	دينار جسي ٤ في ٤	٩٩٧ دينار
شركة الهندسة والتجارة العالمية .	فولفو صالون موديل بي. ١٢١٣٤ مع اطار احتياطي	٩٨٢/٨٠٠ دينار
شركة	فولفو شامسي موديل ٣٧٥٠٧ مع اطار احتياطي	٢٢٠٢ دينار
شركة الشرق الاوسط للسيارات .	دينار صابر هوك صالون	١٢١٢/٣٥٠ دينار

تسعة - الغاز المضحك

والصليبات المرحجة الصغيرة يمرر الغاز في محلول كبريتات المهدبوز لتخلص من اكسيد التيرينك. ثم في محلول الصودا الكالوية لأمتصاص فوق اكسيد التروجين ولتخلص من آثار الكلور . الذي يوجد كشوائب في نيزرات الامونيموم . ويجمع الغاز فوق الزئبق أو الماء الساخن .

وإذا غلط الغاز بنسبة ١٠ ٪ من الاكسجين يمكن استعماله للتخدير لمدة طويلة ويحصل عليه بالتبخير من اسطوانات من الصلب محتوية عليه معقوماً في الحالة السائلة

وقد ذكر استاذ سابق في كلية كلفنو أنه لم يحصل قط من الذهب الى طيب الاسنان. حيث يمنحه اكسيد التيروز دائماً . أحسن المناظر الجميلة . ا وما يدعو للرتاء اننا جيباً لا نشترك في هذا السرور فها هو الاستاذ هو ليبارد يذسكرك لنا أنه دائماً يشبظ ليجد نفسه على الارض مشبكا في صراع عنيف مع الجراح السني. الحظ .

وقد ظل هذا الغاز مستملاً في التخدير مدة طويلة في الصليبات المرحجة الصغرى. وفي طب الاسنان ولكن نظراً للاضرار العارئة التي تنصب استعماله : قد قل استعماله عن ذي قبل .

شاملاً في فاحة عاصراتنا ولم يمرق وبعينهم كان مبالاً للشاجرة والبراك شمل هذا السكون إلا شيق وعندئذ اضطر الفيلسوف المعجوز اولئك الذين كانوا يشتقون الى اختتام المحاضرة رغم قصرها.

والغاز وقد بدأ على الجميع كأننا قد وهذا الغاز هديم اللون وله وصلوا الى أوج السرور والسعادة رائحة مقبولة وطعم حلو خفيف . وما هي إلا غنية حتى صمم الذهول واشتتاق الغاز له تأثير مخدر وإذا والقى بعضهم بالبولات بنف . اسمر اشتتاق الغاز مدة طويلة ولم يدروا بما فعلوه من مناظر قد يسبب الموت. ينما اذا اشتتق تدعو الى السخريه واستمر يتفنون بكبيات صغرة . قد يسبب ضحكاً بشدة. فاقربن أنواعهم مسككين هتيرياً ولذا يسمى « الغاز بانوفيم يا حكم . وأخذ بعضهم يقفر المضحك .

فوق المناسد والمقاعد : وعكف . وإذا أريد الحصول على الغاز نقياً بعضهم على القاء خطب رنانة . لأغراض التخدير في جراحة الاسنان

اعلان

الحقا إلى اعلاننا ٥٨٩٥ في ١٥/١٠/٩٦١ رغبة في الاستعمال في تنفيذ المشروع قد قمنا يوم اجراء المناقصة الى يوم السبت ٤/١١/٩٦١ بدلا عن يوم ٢١/١١/٩٦١ وبذلك يكون الاعلان كما على .

نظن بهذا عن وجود مناقصة سرية لتمهيد إنشاء سوق عصري وكازينو في مشروع أسكن أربيل. محسوبا على قانون الخطة الاقتصادية المؤقتة ويمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية لقاء مبلغ خمسة دنانير قدياً غير قابل للرد وعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة المحضوري ديوان رئاسة البلدية في الساعة ١٢ زواله ظهر يوم السبت المصادف ٤/١١/٩٦١ مستحيين معهم التأمينات القانونية مع شهادة التسجيل لدى مخنية حرية الدخول لهذا العام .

رئيس بلدية أربيل  
عبدالوهاب الحاج حسن

اعلان

الدائن - الحاج محمد الحاج قاسم  
المدين - اكرام الحاج شهاب

قد الدائن المذكور في الاضبارة التنفيذية المرقمة ١٨٩ الاعلام الصادر من محكمة صلح اربيل المرقم ٥٩٨٨٨ في ٢٢/١٠/٩٦١ المتضمن الزام المدين بتأديته إلى الدائن مبلغاً قدره ٦٥٠/٧٥٠ دينار وعند ارسال مذكرة اخبار بقرار المحضر التنفيذي لتبليغ المدين اعيدت غير مبلغة لمحجولة محل اقامة كما جاء بشرح مأمور التبليغ المصدق من قبل مختار محلة لذا اقتضى تبليغه اعلاناً بالصحف المحلية للحضور امام هذه الرئاسة خلال مدة ثلاثة ايام من تاريخ النشر لتسديد دين هذه الاضبارة البالغ ٦٥٠/٧٥٠ دينار وبمحكمة ستقوم هذه الرئاسة ببيع المحجوزة واستيفاء الدين وفق الاصول .

مأمور تنفيذ أربيل



### الإدارة

في بناية بلدية أرييل  
جميع المغارات والمراسلات  
والعملات التي تعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أرييل (٧٥٠) بجماعة  
وغسوس طناً  
داخل العراق (٨٠٠) ثمانمائة  
طناً فقط  
أجرة النشرة الواحد للأعلانات  
١٢٠ طناً. أما الاعلانات التجارية  
يتفق مع إدارة النشرة.

## الحالة الزراعية

في لواء أرييل

جاء في النشرة الشهرية التي  
يصدرها قسم الاقتصاد الزراعي في  
مديرية الزراعة العامة بوزارة  
الزراعة حول الحالة الزراعية في لواء  
أرييل ما يلي :-

١- يواصل الزراع عمليت  
الحراثة وترويض الدور استعداداً  
للموسم المقبل.

٢- يوشر بحصاد الشب في  
الصف الثاني من هذا الشهر ومن  
المتوقع أن يكون ثلثه في هذا الشهر  
قبلًا بالية ناتج العام الماضي  
وذلك لفة المياه في هذه السنة.

٣- يوشر بحصاد السمسم في  
أواخر هذا الشهر وحاله الزراعية  
على العموم متوسط.

٤- عملت تظف الأوراق  
التالفة من التبغ وتنظيمها في تلاله  
وتجفيفها تحت أشعة الشمس وكسبها  
واعادتها للبيع إلى الجمعيات الحكومية  
المتخصصة لازالت جارية خلال هذا  
الشهر.

٥- لازالت تزد ثمار الاشجار  
المساقطة الأوراق كالخوخ والرمان  
والخوخ والتين والشب إلى الأسواق  
رغم سوء العوامل الجوية وقلة المياه  
التي تعرضت إليها خلال هذا الموسم

٦- زراعة الخضراوات محدودة  
وحالتها الزراعية على العموم ممتازة

٧- تواصل دوائر الزراعة أعمال  
تعميم بذور الحنطة ضد مرض  
التفحم استعداداً لزراعتها في الموسم  
المقبل.

يكتبه من بغداد الزميل  
(ريزان)

## كر كركوك

### الأعمال اللاصفية ضرورة لا بد منها !

يتلقى جميع الطلبة على صعيد واحد في اختراقهم باب المدرسة  
وطرق سبلها. انهم يتلقون عند باب ويفتقون عند أبواب كثيرة..  
يجمع كل الطلبة في حبه للعلم وحلمهم راية الثقافة ونحوهم معركة  
الاجتهاد والجهل.. ولكن لكل واحد منهم (تقريباً) سببه وطريقته الخاص  
للغزوة بأمنته العبدية.. هذا كسلان في الرياضيات وذلك بتقبض من  
دروس الجبر. وآخر يود لولم يحضر درس الهندسة ورابع يوي الأدب  
والشعر والتعجيل. وزميل حارس يعتق الرسم والنحت والموسيقى.  
وهكذا فأعلمكم أيها الأجراء مبادئ شائعة وقد التفتت الجهات  
المسؤولة إلى موضوع العداوات لدى الطلبة فعملت الاختيار أمام الطلبة  
حرراً يعيش الحياة التي يأس إليها. وهناك مجالات شتى يأخذها لو-  
استغنياً وحسباً فاستعدنا وأعدنا في نفس الوقت ماكم مرسوم المدرسة وذلك  
مدرس الرياضة أحوكم المعبود وتلك هي النشرة الأدبية التي سوف  
يشرف عليها مدرس اللغة وهناك أخيراً حفلات المدرسة طيسرع الواحد  
من لاظهار قابليته ومواهبه الفنية عسى أن تكون محاولاته مجدية.  
وقيل ان اني الكلمة هل لي ان ادعوكم أيها الأخوات  
والأخوات إلى صوت الطلبة فهذه دعوة متواضعة أخرى لتبني قلوبناكم  
وإلى اللقاء.

انظر تقريباً - مذكرات طالب جامعي.

## المناسخ في مدينة أرييل

وردتنا المعلومات التالية حول مناسخ أرييل من قسم احداث

الغابات في مركز أرييل من ١٩٦١/١٠/١ إلى ١٩٦١/١٠/٢٦ مستقاة  
عما سجلتها محطة الأواء الجوية التابعة له.

كانت درجة الحرارة العظمى خلال هذه المدة ٣٦ درجة مئوية وذلك في  
يوم ١٣/١٠/١٩٦١. كانت درجة الحرارة الصغرى خلال هذه المدة  
سنة درجات مئوية وذلك في يوم ١٨/١٠/١٩٦١.

أعلى رطوبة نسبية ليوم ١٥/١٠/١٩٦١ كانت ٣٤ بالمائة. وأدنى  
رطوبة نسبية يوم ١٥/١٠/١٩٦١ كانت ٧ بالمائة.

وأما مقاصد الخارجية هي :-

١- تدويل المشكلة الجزائرية.

٢- تحقيق وحدة الشمال الأفريقي في ظلها الطيف العربي الاسلامي

٣- تأكيد مودتنا الفعالة نحو جميع الامم التي تؤيد مساعيها

الحرورية في نطاق معاهدة الأمم المتحدة.

## كلمة القدر

### تحية الى الشعب الجزائري

تحية اكار واعجاب الى الشعب الجزائري البطل بمناسبة  
الذكرى السابعة للثورة الجزائرية التي اعلنت في اول يوم من  
نشرين الثاني ١٩٥٤ م

تحية ود واحسان الى جبهة التحرير الوطني الجزائرية رمز  
الكفاح والجهاد في سبيل التحرير والانتقام.

تحية أخوية متدفقة من قلوب الملايين الذين يشتقون الحرية  
ويكرهون الاستعمار والتبعية.. هذه التحيات العظيمة مع الف  
سلام عاطر روضها الى كل جزائري وكل جزائرية.. الى السيد

احمد بن بلا وزملائه الأرحمة والى جبهة بوحيد وزملائها  
الأخريين... الى ٢٢ الف جزائري معتقل في السجون والمخيمات  
والى ملايين المناضلين في جبال الجزائر وسهولها ووديانها... وفي

الوقت ذاته وبهذه المناسبة فانا نذكر فيما يلي من الأسطر جانباً  
من مشاهد الاستعمار الذي يواجهه هذا الشعب الشجاع وطرفاً  
من قساوة العدو الذي تكلفه هذه الأمة العظيمة حتى يطلع عليها

القراء الكرام ويريدوا من معلوماتهم حول هذه القضية الأساسية:  
١- قتل الفرنسيين في يوم ١٤٥/٥/٨ وفي خلال أربعة  
وعشرون ساعة فقط ٤٥ الف جزائري وكان الجزائريون يحتفلون

في ذلك اليوم بانتصار الحلقاء على القوى النازية وكانت حكومة  
فرنسا مكونة من التجمع القومي الفرنسي برئاسة ديغول. وكانت  
جيوش انكلترا وامريكا على هذه المعركة دون حراك.

٢- منذ ذلك الحين استمر الفرنسيون في إقامة المعابر  
في شكل ماسة وبلغ عدد الجزائريين الذين استشهدوا على يد  
جنود الاستعمار الفرنسي خلال عام ١٩٥٦ فقط (١٨) الف  
شخص وبلغ ٣٠ الف شخصاً خلال عام ١٩٥٧ فقط.

٣- ولا تزال فرنسا تسع سياسة الارهاب والتفكيك  
والاصطهاد لزاماً الجزائريين وتقول الانباء الأخيرة ان نهر السين  
كان مليئاً ببنات الجثث المقتولين في المظاهرات التي علم بها الجزائريون

في باريس وشهدت هذه الجثث في المدن الواقعة على نهر السين.  
٤- اصدرت جبهة التحرير الوطني الجزائري تصريحاً في  
اول يوم من تأسيها في ١٩٥٤ جاء فيه ان المقاصد الداخلية لتأسيس

هذه الجبهة هي ما يلي :-  
١- التطهير السياسي لبرجوازية الحركة الوطنية الثورية الى منهاجها  
الصحيح. جمع وتنظيم القوى السلمية الموجودة في الشعب  
الجزائري وذلك للقضاء على النظام الاستعماري.

## طبعت في مطبعة

بلدية كركوك

# اخبار البلد

## شؤون الموظفين

رفع السيد عادل مصطفى مدير ثانوية أرييل إلى راتب ٥٠ ديناراً شهرياً

• نقل السيد كمال عبد للجد من مدرسة ثانوية أرييل إلى مديرية معارف لواء الموصل والسيد أنور عبد شكرجي مدرس في دار المعلمين الابتدائية في أرييل إلى متوسطه الثمانية لواء الكوت.

• تقرر تعيين كل من السيدين هادي عبدالزهرة وكوزار عطون جبار خريجا الدورة التربوية في مدرسة اوامره محمود براتب شهري قدره ٢٠ دينار.

• نقل السيد محمد أمين رشيد كاتب تحرير قضاء محمود إلى كتابة ناحية خوشناو.

• وتقرر قبول استقالة السيد جواد ملا محمد كاتب تحرير ديوان مصرفية لواء أرييل المعار خدماته إلى وزارة البلديات بدون معاون ملاحظ الانضباط.

• صدر مرسوم جمهوري بأحالة الدكتور هشام دوزغجي الطبيب الاعصاب في مستشفى أرييل على التقاعد بناء على طلبه.

سيادة مدير الانصار التبغ العام يتفقد شؤون التبغ قام سيادة مدير انصار التبغ العام الاستاذ مصطفى محمد المرزوي في الاسبوع الماضي بجولة تفشيرية لتفقد شؤون قسم التبغ في لواتي السليمانية وأرييل.

### يلين

لل أهالي أرييل العسكرام تقوم شعبة الماء والكهرباء في بلدية أرييل بتبديل مواقع الاعمدة الكهربائية في ساحة الزعيم لدا قانها تنظر إلى قطع القوة الكهربائية من المدينة لمدة خمسة أيام وذلك من الساعة الحادية إلى الساعة ٩ من صباح كل يوم وللأسف لم تصدرنا هذا البيان.

رئيس بلدية أرييل

### طراف بين طيات الكلب العلية (١)

## أساطير حول قطعة حجر

حدث ذات مرة . قديماً أن أحد الرعاة في المناطق الجبلية من جزيرة كريت . اتخذ لنفسه صفاً ثبت في طرفها قطعة حديد حتى لا تيل بسرعة . وعند ماسار في المرعى وراء قطع الاغنام . شعر بصاه تجذب ال الارض وتلتصق بها . فأخذ منه السجب كمثل ماخذ . وعند ما سأل نفسه عن سبب هذا الجذب السجب لعصاه كف عن السير وحفر حفرة في الارض وتناول قطعة من الحجر ذات لون رمادي قائم . وقد عثر على صخور من نفس النوع في أمكنة متعددة من بلاد الاغريق وخصوصاً في المكنا المس ماينبيا . ولقد أطلق على هذه الاحجار اسم احجار المنطيس . ولم يعرف أحد كه هذه الاحجار العجبية ولا سر قدرتها على جذب الحديد .

لقد قال ناليس الاغريقي إن جميع الاشياء تتضمنها الآلهة . ان المنطيس حر لأن له قوة تحريك الحديد .

وأخذ الناس جيلاً بعد جيل يفكرون في القوة العجبية التي تتجذب بها هذه الاحجار . وقال سقراط في حبه « ان هذا الحجر لا يجذب الحلقاب الحديدية فحسب . ولعكسها يكسبها أيضاً قوة مشابهة تجذب بها حلققات أخرى . وقد نشاهد أحياناً أعداداً من القطع الحديدية والحلققات معلقة من بعضها بحيث تكون سلسلة طويلة .» وكثيراً ما قام عمال المناجم في بلاد الاغريق بصنع مثل هذه السلسلة .

وبمرور الزمن نمت كثير من الحرافات والتقصير حول هذا الحجر فقد قرأنا عن المجد الذي بنيت قبة من الحديد المنط . وكان هناك تمثال لامرأة جميلة مطلقاً في الهواء أعلى القبة بتأثير قوة الحديد العجبية . وقد قيل أيضاً ان هناك جبال من احجار المنطيس لها قوة جذب عظيمة لدرجة أن السفن كانت تبنى من الحشب المتصل ببعضه ببعض وأوتاد خشية . لتلا تجذب المسامير الحديدية وتقطع من أخشاب السفينة فيهلك من فيها . ومن قابل أيضاً أن هذا المنطيس له قوة

تستطيع أن تبيد الحب والوثام . بدلا من الكراهية والحمام بين الزوجين المتنازعين .

ان هذه الاساطير التي كانت منتشرة على عقول الناس تبين مدى السجب الذي كانت تتم الحقائق الأولية البسيطة للمتطهيه عند الناس قديماً . ولم يحاول أحد أن يجري أية تجربة . فهدد التحريب العلمي لم يكن قد حدث بعد .

وفي أوائل القرن الثالث ظهر رجل بطرس بربيريس أجرى تجارباً على المنطيسات . وها هو يكتب خطاباً إلى أحد أصدقائه يقول فيه : « لقد وضعت قطعة كبيرة من حجر المنطيس في زورق خشبي صغير بطول فترق الماء . وبعثاً حاولت أن أغير اتجاه مقدمة الزورق مثلث المرات . فكان يعود إلى نفس الاتجاه في كل مرة .» ولعلك أدركت أيها القاري أن مقدمة الزورق كانت تعود دائماً إلى نفس اتجاهها لأن الكرة الأرضية تحمل كمنطيس حديد وكانت قطعة الحجر المنطيسي داخل الزورق توجهه دائماً في اتجاه المجال المنطيسي الأرضي .

وقد لاحظ بربيريس أيضاً أن الاجزاء المقطوعة من المنطيس لها خواص مماثلة تماماً لخواص المنطيس ذاته وكذلك وجد أن الأبرقة الحديدية التي تتدلك بحجر المنطيس تبعه دائماً للشمال وبذلك عرف كيف تصنع البوصلة .

انا نلخص مقدار مساهمت به تطبيقات المنطيس والعسكرية في القطارات الكهربائية والسيارات والطبونات . والاشعاع وغيرها وبغير عينا بده الناس قديماً في اكتشاف الحقائق الاساسية . فقد مرت آلاف من السنين حتى نمت هذه الاكتشافات الا انه قد حدث تقدم سريع جدا أثناء القرن الماضي . ولكن علينا أن نتذكر أن جميع ما تمتع به من رفاة في عصرنا الحاضر قد ساهم به الرجال الأوائل من أمثال بربيريس الذي دخل في عالم التسيان ولم يسمع به أحد سوى قلة من الناس .

# الأخبار المتنوعة

## تعيينات

أصدرت مديرية معارف لواء أرييل أمراً إدارياً بتعيين الدولت التالية أسماؤهم معلمين على المدارس الابتدائية:

عبدالله أمين شيخو معلم كردملا عبدالله علي خالد معلم بصرى

عادل اسماعيل معروف : بصرى قربان عزيز محمد خضر : بسيارة . عثمان محمد أمين عبدالرحمن خوران عبدالحميد صابر حاجطة : اشكفتسقا عادل محمد حسين : تل البرور فتح عبدالله عزيز ابراهيم : ماوران . عبدالمسيح يوسف سلمان : كه دور . عثمان علي عزيز : كه دور . عمر حه صالح : شيوخ جان . عبدالحق غريب احمد : ساقولي كرتك علي حوير علي : زيارت . عبدالوهاب عبدالحكيم عبدالرزاق : جناه - فتح جديد . همام كريكور اوغان : جديد محمود . همراسم اسماعيل : ديمة كرت فتح جديد عبد يوسف اوغوس : شجفي . عطية حاج عبدالله : ديانا اسماعيل فرج الله احمد : ارموطه . انطون يونس صلمان : خرة . ابو زيد اسماعيل احمد : بشار . ابراهيم شيخ حسن نعمة الله : دوله بكره احسان عبدالعزيز مصطفى : يورجيه . اكرم حوير محمد : سيكر دگان . البقية على ص ٤ -

## مواليد

• رزق المهدي السيد أنور عوالدين وفريته ببولود ذكر اسماها (منار) .

• رزق السيد فائق سيد جميل معلم مدرسة ابن المشوي وفريته بتأ اسماها (زيان) .

## عقود قران

• تم عقد قران السيد جلال خليفة طه على كريمة السيد مصطفى .

• تم عقد قران السيد عباس محمد علي على كريمة السيد يحيى فتح .

• تم عقد قران السيد عبدالجبار ملا عبدالرزاق على كريمة السيد رزاق سيد احمد .

• تم عقد قران السيد عبدالقادر حمدان على كريمة السيد محمد خضر .

• تم عقد قران السيد صلاح الدين قادر على كريمة السيد ابراهيم .

• تم عقد قران السيد سمكو نوري المتختم في مديرية معارف لواء أرييل على كريمة السيد انور فيصي .

## وفيات

توفي المنقوره السيد عبدالله عثمان والد السيد شهاب كاتب تحريرات بلدية أرييل وذلك في يوم الاربعاء ١٠/٢٥/١٩٦١ فدهه الله برحمت الواسعة واسك فجع جناه

انتقلت إلى جوار ربها المرحومة فريته السيد فيض انا عزت ووجرت مراسم العزاء في الجامع الكبير بالقلمة . رحمة الله والهم ذويه الصبر

## اعلان

بنت خليل بك وصالح ولطف وكول خاتر وحليم خان اولاد نادو

سخرى تسجيل جميع الدار والبشلتن المرفقة ١١/٤ ذات

انا احمد اتقدي فضل من يدعي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو

نلسل ٢٥٧ الواقعة في عمدة القلمة روادوز مسجدا مالدبه من

بروادوز مجددا باخبارها ملكا الاوراق والمستندات الرسمية

صرفا و باخبار ٤٨ ثمانية واربعون خلال ثلاثون يوما من تاريخ نشره

سها باسماء التراقيين حليم خان ٣-٣ مأمور طابو روادوز

هر نيشو گلريك و نوسراويك  
 كه يوده ندى به م به خشنامه يوه بي  
 ندى راسته و شو بنجری بوئيداره  
 خانه گى هم ناوونيشانه به :-  
 بهر يوه بهر ي به خشنامه ي شاره وانى  
 هوليير

# هوليير

به خشنامه يكي هغه ي به ، بهرمانى كورد ي و عهري  
 شاره وانى هوليير دهري نه كا

ژماره (۱۱) سال (۱)  
 دانى به (۱۰) ظه  
 ۳ شمه ۳۱ / نشري به كم / ۹۶۱  
 ۲۲ / جمادى به كم / ۱۳۸۱

## هونه چيه ؟

به ي نووسى : مهخبد

گه ليك كس له هونروموان له سر هونر روپشتون و هونرو  
 باوورى خويان بهرامبر به هونر به شيوه به كي گشتي دهربر يوه ، له ردا  
 بهر ي چند هونر ناسكي به ناو بانگ به بشكېته ووه تاله روي تيشكي  
 بهر ي نموانوه چاكيتر بوئين چند ووشه ي سوو دمه ند لم به اته ووه  
 يشكش به خوينده وارانى - هوليير - يكيين :

• دى واگر • بوزى به ناو بانگي نوسراويكي وونويه : هونر بهر  
 هستي ناسك ويزه هونر مه ند له وده ح و شويي خوي داي نوزى  
 دى واگر بوز يوه هيندي چار كه هونراوه ي بو هاتووه له بهر هيندي كوسه  
 نه بو انيوه ي نووسيوه وه شو هست ويره ناسك ويزه ي كه له پيشا  
 هاتوه خهبال گومي كرده ووه هه هاتونه ووه بادي ، به لام نه هه سوو  
 له گان ي هونر ناگرينه ووه ، چونكه به نويه به بيكر ساز به دروست  
 كرده ي بيكر ي پتر نياز مه ند هگت وپشو دريزى هونر مه ندانه هه به  
 نه نه نا به بهر ي ناسك ويزى ووندى كتر !

• گوركي • داستان نووسى شوره وى وونويه : هونر چنيكه له  
 كومل وهر نه گيرى وه بسودى كومل نه خريته قالي هونر ووه  
 • گوركي • بهم نابه وهراس شو كسانه ش داوه نه ووه كه به ناوى  
 هونر ووه ناسمان وريمان يكيه وهدرون ، به بيجه واهى شو اهى كه  
 كهرسى هونريان خهبال بوچيانه ، تل هونر نهى له كومل سر ووه  
 چاوه ي هه بقول ووه نه نا به سووى كومل هه لسور يترى ، له پاشان  
 مهگر هه سوو كس نه توانى قالي هونرى به هونر دايريزى ؟ هه سوو  
 روزيك مليونه ما كس چاويان به هه لاني خور و تيشكي زيرين وهره نگاهو  
 ره ننگه كى نه كوى ، ووه هه سوو بهرامبر شو شكوو جوايه ي كه هه چنى  
 خيره نمين وهره سرام نهين ، به لام ووه كو (نه نهى مه سوو) ي به بيكر  
 سازي مصر ووه (بنگرا) ي موزس مين ابطال ووه • به ساد • بوزى  
 ايراني ... به بيكر ساز و موزس مين ووزين ناله وونه ي به مانه ندى خور  
 هه لاني تيلام وهره مگر ووه بو ان هه ستي خويان به شيوه به كي هونر  
 ده ريخن .

• تال • بوزى ناكرينا نيا لتي ناسراوى ضره تاس تال :  
 هونر ناوونه به كه دهر ونى هونر مه ندي نيا نه يترى نهوش ي وون  
 نسيه نه ووه كه گه ليك له كهرسى هونر يا • خهبال • ي هونر مه ندان  
 نه ماشا بگريت له خو بهرسي ووه بيره بوونى سووى نايه نى نه كى به سر  
 سووى مروفايه نى چنيكى تر له و ناوونه به دا مايزى .

له روزيكه ووه كه مروف به كومه لايه نى نه زى له ناو هه سوو هوزيك  
 كم ووزور هونر هه هه سوو ، به لام نه مانه ي هونر بهك جور نه ووه  
 چونكه له زير فرمانى بهك چين نه ووه .

له كايكا كه كليانگ له نه وروپا هه سوو كاره بوون سرود ، هه ليست  
 موزفا ... له زير فرمانى نه وان هه لسوراوه ووه بو به لراي نه وان  
 به كار هاتووه ، له نيوانى نه و هوزانه ي كه دوا كونه وون و جه نك  
 وچه باوول ووزور داري فرمان ره واي كرده ووه سرود ي چنيكى به هه لپيركى  
 ودهول ووزور نا روليكى گرنگى گه اوه ووه نه تاش له هيندي شوينان نم  
 شيوه به باوه ، له و ده وراه هونر بهر ي بووه له به بيكر سازي چوار  
 دواره گانى خانان وهره پردى پاشايان ووه دهول ووزور نا و سرود ي

چنيكى وناواز و سرودى نايه ي ووه هيج دهرديكى مروفايه نى دهرمان  
 نه كرده ووه ، به لام دواي به دا بوون يته سازى له نه وروپا له ناو هندی  
 نه نه وادا يته ووه هونر به شيوه به كس گرنگ و فراوان به دا بووه ، بهم  
 جوره فرمانى نازمش كه يارى تاماج و تاره زوي چيني نازمه له خوشى  
 و كله مرانى و سر كه وونا كونه سرشان ، بهم جوره له پاش نه ودى هونر  
 له مونوپوليه نى دهرچوو كور ي هونر گورا ، ووه هونر وهرش گوزموان  
 وزيانى كونه سر نهركى چنه كايتر ، به نايه نى ووه خي چيني ناوه نه ي  
 وورده وورده به هه سوو ووه هانه كور ي چرخاندي ره ووه ووه ي ميزوى  
 شورس هونر بهر شان به شانى كسمويانى له گه ل شوينا به نايه نى له  
 نه وروپا بهر ي ساند .

بهم چشه نه يين هونر به هه سوو چشه كايه ووه ، هونراو ، موزفا  
 به بيكر تراشي ، سعاو نوماش ... نه نا فرمانى زما ووه د گيران و تاوولز  
 كوتن و جوانى و هه لپيركى و شادي به خشين نه به لكو له پال نه مانه ووه  
 هه مانه يكي زور گرنگي هه به كه له خهك نه گه يين بو مانه ووه وهره  
 كه وونى مروفايه نى ووه يشك وونى شارستانه ي گوران وچونه ييش بهر ووه  
 چاكيتر چنيكى بهر ي ووه كار يكي ووا نه كانه سر گه ل كه گوراني گشتي  
 ييش نه نا ، هه رواش به كيكى گر بنگي تيكوشانه به ده ست مروفايه نى ووه .

كه وانا پارچه موزفايه نى • موزار • كه باسي رزگار بوونى كاره  
 كه ريكان له چنگ خانه واده ووه كي ي داد بو نكا ووه • نه كس : كه  
 قارمانه يني بهنده به كمان هونر مه ندانه ي نه گير نه ووه ، ووه خاچانوربان  
 كه • سارناكوس • ي به مانه د و جوانان بو نكا به • باله • ووه جولانه  
 و ميزوي هه زار ساله ي ميله نى نيكل به فيداگاري ونيكوشاني نه ووه كه ي  
 له كور ي زيانا نكا ، ووه • هين • بوزي نه ووه كمان به هونراوه ي جوان  
 دهر واني ره شي رابورد وادان له قاليكي دلداري نشان نه دا ووه و ميوه  
 نازم زوي هه سوو گه ل هيراق له زيانى بهر به ستي و خوشي به چاكي نومايان  
 و تاشكتر نكا .. نه مانه هه سوو نه نه نا شادمان ي به نه خشن به لكو له  
 نهك نه ودى نه مان گيه تاساني خوشي و شادي وونويدان به نايه نى  
 خوش نه كمن ، هه رواش هانمان نه دن كه راه ووه ستن ووه هه ميته بهر ووه  
 ييش به وليه ووه چونكه نم هونر مه ندانه هونريان بو يارى مروفايه نى  
 به كار نه ين ، ووه له يشا ييش مروفايه نى ره ووه ووه ي گوران وچونه  
 يشمان بو نه چرخين .

هه نر نه نا هه ست نه نه گه رتا هه سوومان نه بوته هونر مه ند ،  
 نه نا ناوونه ي دهر ونى هونر مه ندي نه نه گه رتا زور كس هه به به چاكي  
 نه توانى • خهبال • ي به خانه سر قاتر ، به لكو هونر فرميسك ويكه نه ين  
 و نالى و خوشي و شكان و سر كه وونى ميله نانه ، هونر مه ند له ينادي گوران  
 وچونه ييشا بو گه ل و مروفايه نى نه بكا به هونراو و موزفا و گوراني .

## چهند هونراوه يكي

### چار خشته كي

مهلا سوو ييش  
 نهى واي له چنديكى چهر شي بهر  
 رام ناسي بوم ناسكو نه بهر  
 تا نهجه زير بهر ي له سد  
 سوئدى به خوي تاكو نه سد  
 • • •

چيم دى له دنيا بهر ي نم  
 بهر ي جفاو نيشو نه لم  
 چاري له باده ي ميختا  
 نوشيم مئى نه ووه سم  
 • • •

چاري له دور ي دوله رم  
 نم بوو به پارو باوهرم  
 شو تا سهر فسكرم نه كرد  
 چاره م چه مه ودا سهرم  
 • • •

چاري نه بووم تاشو قه حال  
 ي فكر و هوش هه ووه نال  
 نم هه ند گرانى جه ورم دى  
 نا نه دى القم بوو به دال  
 • • •

روزيكى شاديم لغت نه بوو  
 نم چرخه بوچي هه ووه بوو  
 نم چرخي خوم ويران نه كرد  
 ده ستو تووانم گه رده بوو  
 • • •

كى ووه كو من دهر به دهر  
 واژينى زانو پرر كه دهر  
 فلزامي دولام لغت نه وى  
 الا نه وى ديم هه زهر  
 • • •

• ييش • له باري پرر جفا  
 نم كرد له گه ليا هيج صفا  
 هه چنه ووه مقام دهر حق نوواند  
 سيلي نه كردم ي ووه فا

## بو هاوبه شه گانى به خشنامه ي هوليير

نكايه ناوونه تان بو ريوه بهر يني به خشنامه بنين ووه به به خونان  
 له سر وواپه نى شاره وانى به مه لسي به خشنامه كمان كاك ساسي  
 نورالدين بهر ي  
 به ريوه بهر يني به خشنامه ي هوليير

له چاپخانه ي  
 شاره وانى كر كوك  
 چاپ كراوه



تعيينات : بقية

اسحق حنا اسحق : روست  
 اوبكر حوير رسول : مسكن .  
 سيدا هرمز سيدا : خرابه دراو  
 صالح شيخ محمد عبدالله : ثورين  
 بكر فتح حسن : بالكين .  
 شيرون عبدالرحمن نوري : ديلرين  
 محسن طه اسماعيل : بيه طره بن  
 جمال احمد ابراهيم : كهرمز .  
 محمود عثمان حمد امين : بانتبه .  
 حبيب حنا شايو : مام خانان .  
 حسن غورشيد رشيد : برادوست  
 محمد فتح الله رسول : ايتخان الكبير  
 حمد امين محي الدين : خرابه .  
 حبه صالح صوفي قادر : خرابه .  
 صباح عبدالواحد حير : ايتخان كبير  
 يونس قادر ناصر : كابينته  
 لطيف نادر احمد : دركله .  
 صديق محمد امين فتح : كله كين .  
 حسن عبدالكريم زمان : كرد طزين  
 كريم خضر محمود : بشار .  
 منعم مطهر علي : جديدة .  
 محمد شمس الدين محي الدين : سوروش  
 زوال حسين سليمان : بسانه  
 صيف الدين عبدالحميد : ساقول كردك  
 صلاح حسين احمد : خرابه .  
 خالد حمد قادر : ييازوك .  
 باسل محمد علي : مورتكه .  
 حسين احمد مصطفى : سرشمه .  
 عبدالحميد صابر حاج طه : اشكتسقا  
 مطهر محمد نورس : سرشمه .  
 معروف ناصر رمضان : دربند .  
 حميد حسين مصطفى : ثورشالو .  
 واقف ياء الدين طيب : بالخير .  
 محمد سيد احمد سيد خضر : تل الحجب  
 حميد عبدالله يوسف : شروان .  
 محمد فاتح فتح الله : تل برور .  
 اسد حكمت شاكرك : زاكه فتح جديد  
 خالد منقذ محمد امين : هيران .  
 حمد عبدالله حمد رسول : ماوران .  
 دلاور محمد علي : بادليان .  
 بطرس ايليا ابراهيم : مسكوري .  
 محسن احمد مصطفى : كانبج .  
 دلشاد حيدر : قلاتجوان .  
 حبه طاهر اوبكر : بوكه .  
 صلاح مصطفى محمد : اشكتسقا .  
 محمد بكر تيمور عبدالواحد : بدي تو  
 شوكر هودين باولي : اشكة .  
 فاووز يوسف قاتوز : خروانين .  
 شوكت صالح عبدالكريم : كرمشخان  
 وفق شيخ طاهر معروف : كرد طزين  
 حاجي مصطفى محمد : سوسه .

النكات

١- قرأ شخص في إحدى المراتد  
 غير وقته فاسك بالتقون واتصل  
 بصديقه قائلاً : هل قرأت الجريدة ؟  
 انها تقول اني توفيت انا جابه الصديق :  
 نعم قرأتها ولكن من أين تكلمت  
 الآن ؟  
 ٢- تلقى أحد القرويين رسالة  
 من ولده فضلها وتصد الى جاره  
 ليقرأها له وعندما بدأ الجار بالقراءة  
 هذب به القروي .  
 أرجوك : ضع يدك على اذنك لان  
 المكتوب سري للغاية .  
 ٣- حكمت محكمة لرجل عبوز  
 بالسجن لمدة خمسة عشر سنوات  
 وقال التهم للحاكم : لكن ياسيدي  
 أنا رجل عبوز ولا أظن اني  
 سأعيش هذه المدة الطويلة ؟  
 الحاكم : ميخالف جيش على قدر  
 ما تمسك وراح اسامك بالقي .  
 زياد قصاب

إعلان

الدمي : نورالدين رشيد انا وكيله  
 المحامي محمد طاهر الأتروشي  
 الدمي عليهم :  
 ١- محمد محمود انقدي الساكن  
 في محلة العرب .  
 ٢- مصطفى محمد انقدي الساكن  
 في محلة العرب .  
 ٣- كمال محمد انقدي الساكن  
 في محلة العرب .  
 بناء على الدعوى البدائية المرقمة  
 ١٦١/ب/٩٦١ المقامة عليكم في هذه  
 المحكمة من قبل الدمي نورالدين  
 رشيد انا حول مطالبه بان له  
 بمنتكم مبلغاً قدره ستمائة ديناراً  
 بالتساوي ولدى امدار التليينات  
 وجد من شرح مختار المحلة المصدق  
 من قبل المباشر ان محل اقامتكم  
 مجهولة فله عليكم بواسطة الصحف  
 فينبى عليكم الحضور في هذه

إعلان

التسلل او رقم القطعة : ٤  
 المحلة او رقم واسم المقاطعة : ٨٤ خندق الصنم - محمود  
 الجنس : اراضي زراعية تقى مطراً  
 النوع : اميرة ممنوحة بالقرعة  
 المساحة : اولك دونم  
 ٩ ٥٥٢

ان نصف الملك المذكورة اوصافه اعلاه العائدة الى السيد هادي  
 ابن السيد هادي بن السيد أحمد بتبجة الزايدة قد بلغ سنون  
 ديناراً وجرت احكامه الى مديرية المصرف الزراعي العامة وفي مدة

إعلان

نعلن بهذا وجود منقصة سرية  
 لتعهد إنشاء محلب لمشروع الابنان  
 في أبريل وتعيين يوم الاحد المصادف  
 ١٠/١١/٩٦١ الساعة ١٠ زوالية  
 موهداً لها يمكن الحصول على  
 استشارة شروط المنقصة من مديرية  
 خزينة الادارة المحلطة لقاء مبلغ ٢  
 دينارين نقداً غير قابل للرد . تقدم  
 المطالعات من قبل راغبى الاشتراك  
 بالمنقصة المذكورة في خلال محتوم  
 يؤشر عليه (منقصة سرية لانشاء  
 محلب لمشروع الابنان في أبريل) .  
 الى مجلس إدارة اللواء مسرزة  
 بالتأمينات الاولى البالغة ٧٠٪ نقداً  
 او بكفالة مالية مصدقة مع شهادة  
 التسجيل لدى مخنيه ضريبة الدخل  
 لهذا العلم .  
 حسن القيسي  
 مدير مصرف لواء أبريل

إعلان

ستجري تسجيل جميع الدار  
 والسنان المرقمة ٤ على ١١ ذات -  
 ٢٥٧ الواقعة في محلة القلعة بربوا -  
 تدوز مجدداً باجبارها ملكاً صرفاً  
 وباجتياز (٤١) ثمانية وأربعون سهماً  
 باسماء العراقيين حليم خان بنت خليل  
 بك وصالح ولطيف وكول خاتون  
 وحليم خان اولاد ناد اغا احمد  
 انقدي : فضل من يدعي خلاف لذلك  
 مراجعة دائرة طابو رواندوز  
 مستصحباً مصاديقه من الاوراق  
 والمستندات الرسمية خلال ثلاثون  
 يوماً من تاريخ نشره .  
 مأمور طابو رواندوز  
 ١-٣ نوما خوشناو

المحكمة في يوم ٢٢/١١/٩٦١  
 بنفسكم او ارسال وكيل حكم  
 وبمكة ستجري المرافعة بحكم  
 غياباً حسب الاصول .  
 صابر سيد الحفي  
 حاكم بدانة ابريل غير المحدودة

اعلان

رقم القطعة	رقم المقاطعة واسمها اولك دونم	المساحة	بدل الاحالة	النوع
٢٦	١٤ سلسل محمود ١٥ ٢٨	١٥	١٥	اميرة ممنوحة
٦٠	٥ ٥ فا ٩ ١٠	٥	٥	باللشرة
٦٨	٥ ٥ فا ١ ١٨	٩	٩	سكنا
٦٩	٥ ٥ فا ٢٠ ١٠	١٠	١٠	سكنا
٧١	٥ ٥ فا ١٣ ٢٦	٨	٨	سكنا
٧٢	٥ ٥ فا ١٦ ٥٠	٢٠	٢٠	سكنا
٩	٥ ٥ فا ٨ ١٢	٣	٣	سكنا
٢٠	٥ ٥ فا ١٩ ١٤٧	٥٠	٥٠	سكنا
٢٨	٥ ٥ فا ١٤ ١٩	٥	٥	سكنا
١٣	٧ مركز محمود ١٦ ٢٠	١٥	١٥	سكنا
٥	٥ ٥ فا ٣ ٢٠	١٥	١٥	سكنا
٦	٥ ٥ فا ١٦ ٧	٥	٥	سكنا

١٦٠ المصوع  
 تمام القطع المذكورة اوصافه اعلاه العائدة الى كوخمسين بن حولا  
 بن اسماعيل بتبجة الزايدة قد بلغ مائة وستون ديناراً وجرت احكامه  
 موقفاً الى مديرية المصرف الزراعي العامة وفي مدة التطبيق وهي من  
 تاريخ نشر هذا الاعلان حتى مرور ١٥ يوماً وتقبل الضمانات خمسة  
 بالمائة من بدل الاحالة المؤقتة فضل الطالب الشراء مراجعة طابو ابريل  
 خلال ١٥ يوماً من تاريخ نشره مستصحباً معه التأمينات القانونية .  
 عبدالفتاح عبدالمرز  
 مدير طابو لواء ابريل

اعلان

بناء على مراجعة حير ملا اسماعيل هذه الدائرة طلباً لتسجيل  
 الساحة المذكورة اوصافها ادناه مع أدواتها بنية تزويده بشهادة اثبات  
 الملكية وصلاً بأحكام المادة الثالثة من نظم تسجيل الملاكين رقم ٦٥  
 لسنة ١٩٥٢ نعلن بهذا لمن له علاقة أو مساس بالساحة المذكورة  
 عليه مراجعة هذه الدائرة خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر  
 هذا الاعلان بالمراد لتطلب نوع علاقته وبخلافه سيجري تسجيل  
 الساحة المذكورة وتواجهها باسم المالك المذكور حسب الاصول .  
 كاتب عدل ابريل  
 معروف رؤوف

الأوصاف

- ١ - اسم المصنع - مان
- ٢ - نوع الماكينة واصلها - ساحة زراعية مان مع خرمانه ذات سبعة سكك
- ٣ - رقم التسلسل - ٥٠٠١٤٢ - ٨
- ٤ - نوع الوقود - كزازويل
- ٥ - مدة الاشتغال - مستعملة
- ٦ - الفرض الذي تستعمل من اجله - الحرثة
- ٧ - المحسم والطراز - متوسط
- ٨ - قوة الماكينة - ٤٠ حصان

التطبيق وهي من تاريخ نشر هذا الاعلان حتى مرور ١٥ من وتقبل  
 الضمانات خمسة بالمائة من بدل الاحالة المؤقتة فضل طالب الشراء  
 مراجعة دائرة طابو ابريل خلال ١٥ يوماً من تاريخ نشره مستصحباً  
 معه التأمينات القانونية .

عبدالفتاح عبدالمرز  
 مدير طابو لواء ابريل



### الإدارة

في نابة طلبة اربيل  
جميع المغارات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل اربيل (٧٥٠) سجماعة  
وخمسون طناً  
داخل العراق (٨٠٠) ثمانمائة  
طناً فقط  
اجرة التمتع الواحد للأعلانات  
١٢٠ طناً . اما اعلانات التجارية  
يتفق مع ادارة النشرة .

## كلمة القَدِّ

هذه هي الكلمة التي ألقها مديرة مدرسة الأيوبية  
في أربيل على طالبات المدرسة بمناسبة ذكرى وعد  
بلفور المشؤوم .

### ذكرى وعهد بلفور

في مثل هذا اليوم وقبل ٤٤ عاماً أي في الثاني من تشرين الثاني  
١٩١٧ أصدرت الحكومة البريطانية بياناً جاء به ما يلي:  
• نظر حكومة جلالة بين المظف الى إنشاء وطن قومي  
للجنس اليهودي في فلسطين وسوف ينفذ أحسن جهودها  
لتفيذ ذلك .

وكان رئيس مجلس الوزراء في ذلك الحين هو المستر لويد جورج  
وكان المستر بلفور وزيراً للخارجية وقد بذل هذا الأخير أقصى  
الجهود في إصدار هذا البيان . ومن أجل ذلك سمي هذا البيان  
بوعهد بلفور المشؤوم .

ووعده بلفور هو مظهر من مظاهر السياسة الاستعمارية العاتية  
التي اتبعها انكلترة منذ وجودها حتى الآن . . . ووعده بلفور معناه  
استعمار أرض فلسطين واغتصابها من أهلها الأصليين وقد بذلت  
انكلترة جهودها كما جاء في البيان لإنشاء دولة اسرائيل وبالأخص  
بعد أن خرج الحلفاء منتصرين بعد الحرب العالمية الأولى وبعد  
أن صارت فلسطين تحت الانتداب الانكليزي . وبدأت عصرة اليهود  
تندفق نحو فلسطين من جميع أنحاء العالم . والأموال نهال عليهم  
من امريكا وانكلترة وفرنسا والدول الاستعمارية الأخرى والاسماحة  
تسرب الى أيدي اليهود بوسائل شتى .

ثم بدأ اليهود بشق حملات طائلة لاضطهاد السكان الأصليين  
وتفديمهم وتشريدهم بمساعدة جنود الاحتلال الانكليزي وبدأوا  
بشراء الأراضي بوسائل الاغراء والتهديد وثار الشعب الفلسطيني  
حد مولا الاشرار مرات وأظهروا بسالة فائقة في رد العدوان  
وشجاعة مآدرة في دمه الشر .

وفي سنة ١٩٤٧ تمكن اليهود بمساعدة انكلترة وامريكا وفرنسا  
من إدخال مشكلة فلسطين في الجمعية العامة لهيئة الأمم المتحدة  
وتمكن اليهود من شراء ضمائر مندوبي قسم كبر من الأمم  
بالأصفر الرنان وصرخوا لهذا الغرض ملايين الدولارات ونتيجة  
ذلك أصدرت الجمعية قراراً في ٢٩/١١/١٩٤٧ يقضي بتقسيم  
فلسطين وإقامة دولة اسرائيل . وبذلك تم تنفيذ وعهد بلفور  
حرفياً . ورغم الهجوم المسلح الذي شنته الدول العربية على الدولة  
— البقية على ص ١٠ —

## الطلوبون

يكتب من بغداد الزميل  
ريزان

### الوحدة الطلابية المتينة

هي الضمانة الوحيدة لازدهار الثقافة في البلاد  
ان حقيفة واحدة تكفينا لان تبصر واضحة عظم الوحدة الطلابية  
وتلمس جيداً اثر الدعوة التربوية الى العدل الموحد . تلك هي ازدهار  
الثقافة في ظل الصفاء والنوام والتعاون بين مجموع الطلبة . وان شجرة  
الثقافة والعلم لا تنمو الا في جو يسوده البنفاء والخلافت  
الشخصية كما ان نموها يكون طيباً جداً اذا انصرت مهمة خدمتها  
على يد واحدة أو أيادي لا تعمل معاً .

والآن — عزيزي الزميمة وبأ عزيزي الزميل — تشرف نشرتك  
الأدبية أن تحمل هذه الدعوة لتشواخمة الطلبة وهي تتلقت مدوية في  
الأفاق لتعمل بها الاسماع وتتحرك الضمائر ابغضه وتذكر كل من  
يبغ ان يقف إسم الضمائر زماماً للاغلاص وعوناً لمواقف البطولة  
والشرف ومثالاً للاحتشابة لنداء المصلحة العامة . . . وإن الشرة تترك  
جيداً بان عالم الطلبة زاهر بمواقف البطولة وقصة سحرها الطفولة  
والتفلسف نحو مستقبل أفضل في درها الطويل من أجل حياة حرة كريمة  
ولم تقف على البراعة الأدبية أن تدون سمو الخلق وحرمة النفس  
واتصرف الحكيم من لدن مجموع الطلبة . . . فان كانت تلك الوحدة  
المتينة التي وحدت بين قلوب الطلاب وجمعت كلهم ودمتهم في صف  
واحد هي التعليل الوحيد لصدور اطلقة وانتصارهم فان حاجتنا اليوم  
البها تشنه وتتضاعف ونحن أمام تيار المدينة الجارف الذي يتطلب منا  
مزيداً من العلم والثقافة من أجل سعادة الانسان ورفاهه .

لزملائي الصغار فقط :

سأنت معلنة الروضة من إحدى الطلاب الصغار (إذا ذهبتم  
إلى بيت أحد المعارف وقد مت اليك ربة الدار يرتقالة فماذا تقول لها؟  
الطلب بعد تأمل وتفكير  
— أقول لها . . فشرها لي رجاء . .

طراف بين طيات الكتب العتيبة (٥)

### أيض أسبانيا

لقد كان منبأ لدى السيدات عليه ايض اسبانيا وهو أحد المواد  
اللواني يبين بشرة يعناء أن يظلم التي جعلها كبريتيد الايدروجين سوداء  
أنفسين بأحد مركبات البرموت اذ يتفاعل معها محولاً اياها الى كبريتيد  
(نحت نثرات البرموت) الذي يطلق البرموت . وكبريتيد الايدروجين هذا

عبارة عن غاز له رائحة البيض الفاسد  
ويوجد مذاباً في مياه بعض الينون  
المدينة .  
ويحكى أن فانة رائحة الحسن  
تحملت هذه المادة وأخذت حماماً  
في مياه هاروجيت المدينة فحولت  
بشرتها في لمح البصر الى لون أسود  
حالك السواد . فأطلقت مرعخة مدوية  
وأغشى عليها . كما أغشى على زميلاتها  
عند ما شاهدن هذا التغير غير العادي  
ولكن قلت محالون عند ما لاحظن أن  
اسوداد البشرة يمكن ازاله بالماء  
والصابون .  
وبهذه المناسبة كتب السع همنفري  
داني الذي لو لم يكن الكيمائي الأول  
في عصره . لكن الشاعر الأول في  
ذلك العصر . شعرأ في هذه الضحية  
الرقيقة الرشقة التي تجعل المعلومات  
الكيميائية .  
وقبما على بعض شعره بهذا التزجئة  
رأت لديها من المحروق ايضه  
وما درت أم البرموت « مسترأه  
تحملت واشتمت في المياه بدت  
من نبع هاروجيت بفرى الجسم  
والبعرا  
في لحظة ظبت سوداء فاحمة  
وأصبح الفرد عنها ينقل الصورأ  
ضحت زميلاتها بالصحك واطلقت  
حاجر النيد في مزه بما ظهرا  
أغشى عليها اذ أجبرن فانة  
يعناء تصبح فصماً . ياله خيرا  
تصوروا دمة الحناء اذ نظرت  
تبرطشأ لم يكن في الوجه منتظرا  
لقد رأت نفسها سوداء فاحمة  
واسود بالنبع وجه يشه الغفرا  
وما درت أن فيه الكبريتيد . . . وكم  
للصكبياه أمور تبحت العبرا  
ظت مساحيقها للحسن جالبة  
اذا بها تجلب التاليس والكفرا  
— البقية على ص ١٠ —

## من أقوال سيادة الزعيم عبدالكريم قاسم

اني أؤكد لكم اخواني وإخواني . سوف لا يمضي وقت طويل حتى ترون هذه البلاد مزدهرة من أخصاها إلى أخصاها . متحدة حديثة صرية يتمتع فيها أطفالنا وأبناء شعبنا وأمتنا ووطننا بالحرية والكرامة وبالتفاهة والعلم والمرحة والصحة .



• إنني أطلب من إخواني الموظفين المرص على أداء واجباتهم بأمانة وإخلاص وأن ياملوا جميع إخوانهم المواطنين بروح من العدالة والنظر إليهم سوية أمام القانون لا فرق بينهم ولا تمييز .

## حل مسابقة العدد ١٠

الحل الصحيح

١	١٥	١٤	٤
١٢	٦	٧	٩
٨	١٠	١١	٥
١٣	٣	٢	١٦

يظهر ان مسابقة العدد ( ١٠ ) كانت شعبة حيث اشترك فيها عدد كبير من الطلاب والأهالي والموظفين وارتقى بعضهم بالجوابات تليقات طيبة لا تشعرها لضيق المجال ولكننا نشكركم على عواطفهم وكان قسم من الاجوبة ملفوفة وبمثال البنا ان اغلاطهم كانت ناجمة عن عدم فهم لتقنين هذا :  
١- قسم جوائز تكرر أي عدد وهذا واضح من قولنا بأن المطلوب هو توزيع الاعداد من ١٠ الى ١٦٠ على المربعات الصغيرة وحيث ان مجموع هذه المربعات هو ١٦٥ لذا فلا مجال لتكرار أي عدد .  
٢- قلنا ان مجموع الاعداد الاربعة في كل قطر يساوي ( ٢٤ ) في حين ان لقسما من المشتركين لم يلاحظوا هذه النقطة .

اصحاب الاجوبة الصحيحة :  
فرهاد عبدالقادر الدوغرمجي وحسن الحاج احمد وعضان كمال شاكر وكمال احمد الحياطي ونهاد مصطفى ومحمد علي جكوج وأزاد هراالدين ملا وأراز هراالدين ملا وصلاح بكر وعق رشيد وصديق الحاج بكر الحماوي واسماعيل حسن رسول وظلمت اسماعيل وبعد اجراء القرعة كانت الفائزون هم :-

الاول السيد نهاد مصطفى  
الثاني السيد اسماعيل حسن رسول  
الثالث • غني رشيد جابحي

## برقية الشكر والتقدير

## الى سيادة متصرف لواء اربيل من باليسان

الى سيادة متصرف لواء اربيل المحترم

كان لالتفاتكم الالوية الى اعال قرية باليسان من المتكويين برسالة الارزاق اليوم اطيب ال اثر في قلوبكم واني انوب عن كافة اعال القرية برفع آيات الشكر لسيادتكم ومتضرعين الى الله عوجل ان يرفع راية جمهورتنا ويحفظ زعيمنا عبدالكريم قاسم انه يجب الدعاء .  
انور ميران بك - باليسان

## عقود قران

لقد تم عقد قران السيد معروف الحاج رؤوف كاتب عدل اربيل على كريمة الوجه السيد نورالدين محمد اغا .

• تم عقد قران السيد حسام الدين عزيز على كريمة السيد سليمان شريف .

• تم عقد قران السيد حميد مصطفى على كريمة السيد سليمان احمد .

تم عقد قران السيد ابراهيم حسن حسين على كريمة السيد حاجي نوري سليم .

## شكر طيب

بمناسبة شفاء شقيقي من مرض التهاب اللوزتين بعد ان اجري لها الدكتور عزت داود جو عملية الاستئصال قاني أقدم لسيادته اجمل الشكر وعظيم الامتنان وأرجو له التوفيق والحاج كما اني أشكر رئيسةالمرضات لحرصهن على راحتنا وتطين رغباتنا .  
نيازي دلروز

## مولودة

من الله على السيد طاهر علي الملاحظ في مديرية المصرف الزراعي والسيدة هبة بتا اسبابها كردستان .

## المناخ في مدينة اربيل

جدول درجات الحرارة كما سجلها محطة الانواء الجوية العائدة لقسم اجلك الغابك في مركز اربيل للعدة من ٢٧/١٠/٩٦١ لغاية ٩٦١/١١/٢

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %	كمية سقوط الامطار بالمليمترات
٢٧/١٠/٩٦١	٣٠/٠	١٥/٠	١٦	
٢٨/١٠/٩٦١	٣١/٥	١٠/٥	٢١	
٢٩/١٠/٩٦١	٣٣/٠	١٥/٠	٦٩	
٣٠/١٠/٩٦١	٣٢/٠	١٤/٠	٣٤	
٣١/١٠/٩٦١	٣١/٥	١٢/٥	٢٩	
١/١١/٩٦١	٣٠/٠	١٤/٠	٩٥	٦/٥
٢/١١/٩٦١	١٨/٥	١٤/٥	٩٤	٢٤/٩ ملم

## الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين والموظفات

## في مديرية معارف لواء اربيل

• رفعت درجة السيد عثمان أمين مدرس متوسطة زازا الى راتب ٣٦ ديناراً .  
• عدل راتب السيد غانم رزوقي ميخائيل معلم هندسين الى راتب ٢٨ ديناراً . ومنحه تمكناً للتزويج الملاوة للقادمين مدة خمسة أشهر و٢٣ يوماً .  
• عدل راتب الأستاذة فراح معلمة القلعة الى ٢٨ ديناراً ومنحها تمكناً للتزويج والملاوة للقادمين مدة أربعة أشهر .  
• نقل السيد رشيد صالح معلم الدين الى مدرسة كرد ملا .  
• نقل السيد نعمة محمد معلم صلاح الدين الى مدرسة كرد ملا .  
• عينت كل من السيدتين نيلوفر وجدي ونصرت طلي الأولى معاوية لمديرة خانزاد للبنات والثانية لمديرة سفين للبنات .  
• نقلت الأنة حبة شبت محمد من مدرسة عمور الى مدرسة خانزاد .

## ركن التعارف

السيد وعدالله سلطان الطالب في الصف الثاني (ج) دارالمعلمين الابتدائية - اربيل . يهودي جمع الطوايع البريدية ويقول : جوتي طوايع تأريخية جميلة زاهية الالوان وطوايع مائة قديمة .

## مجلس ادارة اللواء

تم احلال السيد داود عبدالله به بابي في المل الشاغر في عضوية مجلس ادارة اللواء بعد فصل احد الاعضاء بناء على تنبيه من حضور جلست المجلس لمدة أكثر من أربعة أشهر .

## شكر طيب

في الوقت الذي تنادي شقيقي المستشفى بعد نجاح عملية استئصال اللوزتين التي اجراها لها سيادة الدكتور عزت جو قاني أقدم اليه الشكر الوافي كما اني أشكر المرضات اللواتي بذلن الجهود في سبل راحتنا .  
ناظم شاكر

## في المصرف العقاري

نقل السيد وليد حسن معروف الكاتب في ملاحيق المصرف العقاري في اربيل للمثل وظيفته في ملاحيق المصرف العقاري في الديوانية .  
• نقل السيد احمد عبدالسلام الكاتب في ملاحيق المصرف العقاري في السليمانية الى مثل وظيفته في ملاحيق المصرف العقاري في اربيل .

## اعلان

سيجرى تسجيل جميع الدار ذات تسلسل ٣٧١ الواقعة في محلة القلعة في روادوز بأجرها ملكاً صرفاً وباجتياز ثمانية اسهم الى الراقيين رشيد وعزيز اولاد اسماعيل وحاجي قادر احمد فضل من يدعي خلاف لذلك مراجعتا دائرة طايو روادوز مستصفاً ماله من الاوراق والمستسكات الرسبية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ اعلانه .  
مأمور طايو روادوز

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مزايمة طيبة لاستيجار بناءة المحورة القديمة والتي تصلح لأيواء الحيوانات فيها فضل من له رغبة في الاستيجار الحضور في بلدية اربيل في الساعة الثانية عشر يوم الثلاثاء المصادف ٩٦١/١١/١٤ مستصفاًه التأمينات القانونية .  
رئيس بلدية اربيل  
عبدالوطلب الحاج حسن

هر نيشوكلريك و نوسراوليك  
كه پيوه ندى بهم په خشناه پوهه ي  
ته ي راسته خو بيري بوئداره  
خانه گي بهم ناوونيشانه به :-  
پرويه بهري په خشناه ي شاره واني  
هولير

# هولير

په خشناه يكي هغه يره ، جزاى كوردې و هره ي  
شاره واني هولير دهرې نه كا

ژماره (۱۲) سال (۱)  
دانه ي به (۱۰) فله  
۷/ نشري دووم / ۹۶۱  
۲ شمه / ۲۹ / جمادى به كم / ۱۳۸۱

به نوې نرهر پوني هوت سال  
به سر شورشي پوزي گل  
جزائر دلير

## نامه ي پيشمه رگه يه كى جزائري نازاد !

به پي نووسي : مه فهد

كلت شهوه ، مانكي روو زمره له پشت پرده ي هورې رمش  
خوي شاره ووه هارزني توهي دزخيمان وياو كوزاني فخره نسي له گل  
دهنگي تر يشقه نيكلاو تپوه له زير ناساني جزايري نيكوشه دهنگي  
ته داوه وهدل زميني نه پناه به لرزين ، دست به ي ناسان دهستي  
به فرېسك رشتن كرد ، دهشتو چيا شوران ، سر بازان به كرى گيو اوى  
فخره نسي خزانه پنا گابان ، وه پيشمه رگه كاني جزايري دليرش ي باكانه  
به ناويان كمون دار دابراي يان ي غستن ، خوين له گل ناوى باران  
نيكلاو يو له چومان ورو باند ناوى باران پهنگاوه داوه ، خاربار  
وكل وپل وچه كي دوزمن له گل ناو به شفق وهورر بهر هورې  
وده رپا يان ي كمران وه نمان رمال ، شه وده ي ي نه چوو هوره  
روشه كه به هشتاوى بهري ناساني برداوه بوشونيكې ناپه ادا روشت !!  
تستيره گلن دوباره دهستان به چاو هك كاندن كرده وه ! مانكي كا كول  
زير پيش به نارو كرشبه ولته وولار ككوه وه . شه دم رووي  
ناسان به شيوه ي جاران وه كو دل فرشان پاك بووه وه به وينى ناونكي  
به هاران له سر پلنگه گولان جوان وروهوشن بووه ، باي شمال  
لچكي دهر وازه ي شه ي پشت چيا بهرزه كاني جزايري به باشي كرده وه ،  
كوليك وگياي به هاريش له خوش پوزي راستى وصال و داد پروهرې  
هك ته پهرين ، وه بهم لاو وچو لادا نه چرون كه تادمه ي اديان نه خست  
ناو دهر ياي يو وه خبالاني ناساني وه .

لشكرى نارېكي كه شفق به يان سرې دهر يان و شاپه رې  
هيواش هيواش بلاوه كرده وه شكا ، وه يشفهره وولاني روانكي پشاو  
پيشي تهستيره ي بهر به يان جله ويان به سوې زمين شورر كرد بووه  
لهو كاندن ( عادل ) چاو هرواني روانكي روزي نوي بووه ، ماهي دوو  
مانگ بووه پنجه ي خوين مزاني داگيه كهره كاني وولانه شير نه كهي نهم  
ته كرد ، دهميك پشتر زوري هولو تا بهو تامانه گه پست كه سبه  
به سبه بهرام بهر به دوزمن بوهستي ، ته بوست وهك گه نيكې نيشان  
پروهره له گل هاورې كاني گياي پاكې له پشاو نازادي جزايري به خست  
كلت ، شه يو سر نه نمان نازموي هاتيوه دي ، همدانه له براكاني  
دوانه كوت وه به دهسته پولاينه كاني خوي تالاي جزايري نازادي له  
سر كاشي ناوه ندى پاينكي هرنسي چفانده ، ايت شه به سر چوو بووه ،  
نشيكي روزي زيرن هموه شوپي روانك ككرد بووه ، لهو كاندن  
( عادل ) ههانه به كي پر به دل هكيشاو شه نامه ي خوره ووي به  
تاله دلداره كهي نووسي :

... جهميلي شيرن ... من وانگېشتم خوا توو جواني به ماندي  
توي بودل من ، به دلخوش من به دونا هپناه ! به خوم نهگوت كه تو  
منت له خوت خوشتر شه ي ، بهم خهبال دل خوم خوش ته كرد ،  
وه بهم هيوايه پارې گراني زيانم خسته وه سر شان ، كه بهي نيشا كه  
فخرماني نيشانم ، نيشاني شيرين وخوشه وېشم ، نيشاني همومون  
خوشه وېسي همومون دوو مانگي له په كتر جيا كرده ووه تو داخي

شهوه نه خويت چون ي پرسي تو چووم ،  
به ي تو روپشترم ، به راستي دليكي سر  
سام تاوهرت هه يه ! سر سامم چون  
ناگري نيشان بهرسي ريگاي نهمعت بهي  
ته دا ؟ وه سر سامم چون نه تواني ناره زوي  
دل خوت كه نهگوت به دل تو له ته دا  
بنجه زير ي ۱۲ مگه نازاني دل من  
بيجگه له خوشه وېستي تو به شتيكي تر  
له ته دا وه ناپه وي له ليدان بكويت تاسر  
بهست و نازاد وسر به خو به ين ؟ ناگري  
نيشان بهرسي گل له ناگري دلداري  
به سوزتر و به ين تره ، راست شه ناگري  
كه به پنجه ناسوله كالت دانگيه ساد نيشان  
له دلم بهسي بند وگهره به لام تپه توهنا  
نيشا نه ترانپوه كه ناگري به هيزتر له ناگري  
دلداري هه يه ؟ گومان تاكم شه به ههله  
چويت ، تو نه تراني به به يم هېستي  
دورېم ي نه كروي ، كه واي براه  
سهنگري خويش نيشان ، نيشاني  
همومون ، جزايري جوان ، نازمه مند  
بهمن و توبه ، پيوست و مرابي ي دادې  
وه داگيه كمران بهر هپنوه ، به يان پلن  
كه بيلته ي جزاير تاماده به به خوين شاكي  
له چهنگال يگانه دهر يي ، من پيوست  
پشفره وول به وه نوش بريندار تيمار كهي  
كانجان هك به ديت ، لاواني دوا روز  
به يگي و ه تاماده ي فدا كار يان بكي .  
من پيشمه رگم ، گياي له پشاو جزايري  
به خست ته كم ، نوش تهستيره ي روانك  
كه ره ووي زباني دوا روزي ، نيشاي  
گومان كه هموه شت زاني بووت رون  
بووه ، به يمان دات نكري ، له تاوېنه ي  
دور تومالي دهر ووي ره ووشتم ته ينم  
تا نيشا فرېسكي به يمانيت به سر گونا  
زهره دكانا سره و زير تهستيره ... زووك  
شهر مزاري دات نكري ودهست  
له نيشو پي ، من هېم له بهر دلا نه  
چونكه تو نيشه ي ويا ديكاري روزگاري  
جوش و خروش گه نپايمني ... زووكه نكتر  
له پچا بهي تاسي سم نسي وچه كهي  
سر بازه كاني دوزمن كويت له دهنگي  
هاواري منال وه زيراني زان بوو نوش  
به هشتاوي چهك له خوت بهت وه بهسر  
بلندي به خويي پاك كولا له سووره كاني  
كه به خويي باوك ويراكانت ناو دراوه  
جاريكوش ناو پارې بكي ، وه به دامين  
پاكي خوت باوي باووش دايكي نيشان

( پيشكش به شه و كهي له  
كالگاي دلسا نه زيا و ته زيت ههنا  
مردن ، پيشكش به تاله گوله ي له  
باغي زينا هلو را )

## [چاوي خومارت ]

احمد رؤوف - هولير

چاوي خومارت بهر خوشي ككردم  
زولس ناسارت بهي هوش ككردم  
دهميكې به خوش له زيان  
چون دهستي بهم زني كمران  
به به فلك تاكي شه حاله  
تاكي جيزم شه زنه تاله  
به به جل با پوشي له بهر  
به به كېف بهي به ككردم  
به به بهخي من ههروه ها رمش ي  
به به دهرنم له تو ي بهش ي  
پر ريش هه دم له نيشو نازار  
زبانم برداوه به تاله و هاوار  
ته ي پارې كهوا له دم شه وناوم  
وهك گول به هار نه پشكراوم  
روزي من رويم بولاي باخهوان  
پرېم له گول نازه و نهوجوان  
به ي دلم خه پري نوش و ناخوشي  
دل و گياي من كهوته به خوشي  
خه بهري به دلم له هه لوهراني  
وونم هاوار تاله گول كوني ؟

## چهن پرسياريك له ماموستا

عثمان خوشناو

له بهر شهوي ماموستا عثمان خوشناو دهستيكي بالاي  
هه به له ههراوه ي نوي چهن پرسيارمان به ناوي - هولير - وه  
له كرد و ماموستا كه ههسته له پارې ويزه هونعري زمانه ،  
كسان پيش ره بووه له وولامدانه و دريش نهضوو ، به  
به كدوبا سوپاس وشانازي به وه له زمانه ي تابنده دا پيشكش  
خوينده واران ته كين .

جزايري عمر ... وه نكتر به يداخي نازادېشت له زير ناساني  
جزاير يني كه له سر سرمانا نه لرته وه له گل خوشكه فرشت  
دليره كالت به به مان وهرن ، شه دم دنيا به بيجه له موزه ي  
نازادي و روزگاري جزاير موزه به هك تر يشت ته دمس ، به لام  
له بيرت نه ي ههسته ناگري نيشان بهرسي له ناگري  
دلداري به هيزتره .

## فتح مدارس جديدة

اصدرت مصرفية لواء اريل - الادارة المحلية - بيانين حول فتح مدرستين احدهما في قرية (دارين) التابعة لناحية اريل والاخرى في مركز قضاء شغلاوة للبنات.

## بقية كلمة العدد

الجديدة عقب القرار فانها لم تتسكن من القضاء عليها لب واحد هو ان اطلب حكم هذه الدول كالوا في ذلك الحين من صنع الاستعمار ظم يكونوا يتسكنون من مخالفة أوامره أو الخروج على توصياته .

إن ذكرى وعد بانور تشر علينا هذا اليوم وفي ظنونا الام جسام لما يمانية مليون لاجئ فلسطيني تحت الحيام وقد أخرجوا من ديارهم وحرروا من أموالهم يقضون الايام في ظروف معاشية قاسية ويمضون أعمارهم بين الحياة والموت .

ان هذه الذكرى تشر على الانسانية جمعاء وهي تحمل في جينها النار لهذا الظلم الفاضح الذي نزل بالشعب الفلسطيني ولهذا العذر القضيح الذي لحقه .

ولكن ... ولكن يجب على الجميع ألا يأسر فان الحق يملو ولا يمل عليه وان أجل الظلم تصير وان فلسطين تعود الى أصحابها بغسل التوب وبفضل الزهاد المنضفين وعلى رأسهم الزعيم الامين عبدالكريم قاسم .

## بقية : ايض أسبانيا

وهذا الغاز المس بكمبريد البرموني الايض يحسنته مختلف الايدروجين يبعث ايضاً من البراكين الاخطار . فاذا تجملت به احدي وهو الذي يسبب اسوداد العملة السيدات واستحمت في مياه كبريتية وسائر الادوات النضية حيث يبعث كيمياء بعض الميون فانها تسود كما سبق من مداخل المصانع التي واذا جلست قرية من ثمر مدغاة الضخم توجد في المدن الكيرة . وهو غلز قابل للمحري فانها ستلاقي نفس المصير . واذا استمكت هذا المتحضر كبراً للاشتغال بلهب أزرق باهت .

ولقد اكتشف ليانجوس مادة تحت تترات البرموت عام ١٦٠٠ ان لمري وايتلت صدة فانها تصلب باتسهم . ادخلها في مواد الرينة . ولقد أطلق عليها كيم من الباحثين من الذين للانسان خدمة أخرى باستبدال هذه سقطوا ضحية سرعها . أسماء كيرة . المادة بمواد غير مؤذية مثل النشاء ومن هذه الاسماء ايض أسبانيا ومثل ايض الزنك « اكسيد الزنك » والمحصل الايض . والذي يطلق عليه ايضاً اسم صوف ان استعمال الناء لهذا الغلاء الفلاسفة .

## إعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لتمهيد القيام بالأعمال المتممة لتبليط شارع شيخ عمر . محسباً على خصصات الحطة الاقتصادية المؤقتة يمكن الحصول على إستمارة شروط المناقصة والمراط الحامة . بذلك من شبة عمدة البلدية بعد دفع ثمنها البالغ ثلاثة دنانير نقداً غير قابل للرد . تقدم الطامات من قبل الراغبين بتلاف محتم مؤثر عليه اسم المناقصة معززة بالتأمينات النظامية للمطسار البلدي في الساعة ١٢ ذوالحجة من يوم الثلاثاء المصادف ١٤/١١/١٩٦١ كل مناقصة لا تقدم في الوقت المين أو تكون غير معززة بوصول التأمينات تعمل .

رئيس بلدية اريل  
عبدالوهاب الحاج حسن

## إعلان

رقم	رقم	المساحة	رقم	رقم
القطعة	المقاطعة واسمها	اولئك دونم	النوع	الاصناف
٢٩	٥ زمارة يحيى الكوير	٢٨ ٦	اميرية منوخة	اراض زراعية
			باللزمة	تسقي مطراً
٤٦	كندا	٣٦ ٢١	كندا	كندا
٧٣	كندا	٢٤ ٢٤	كندا	كندا
٨٠	كندا	١١٩ ١٣	كندا	كندا
١٥	كندا	٢٩ ٤	كندا	كندا
٦٦	كندا	١١٥ ١٨	كندا	كندا

ان تمام القطع المرقمة ٢٩ و ٤٦ و ٧٣ و ٨٠ ونصف القطعتين ١٥ و ٦٦ من الملك المذكورة أوصافه أعلاه العائد إلى كريم حبه بن عبدالله مرهون من الدرجة الاولى لدى مديرية المصرف الزراعي العامة لقاء مبلغ ١٢٤/٥٥ دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين وريجه فضل طالب الشراء . مراجعة دائرة طابو اريل خلال ٣٠ يوماً إجباراً من تاريخ نشره مستحسباً منه التأمينات القانونية .

عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طابو لواء اريل

## إعلان

رقم	رقم	المساحة	رقم	رقم
القطعة	المقاطعة واسمها	اولئك دونم	النوع	الاصناف
٤	٣٧ جانة كديناوه	٣٥٧١ ١٧	اميرية منوخة	ارض زراعية
			باللزمة	تسقي مطراً
٢٠	٣٧ جانة كديناوه	٠٢٢٢	كندا	كندا

ان حجتين من أصل ٨ حصص من الملك المذكورة أوصافه أعلاه العائد إلى ز سدي . وعمر ولدني محمد أمين آغا . مرهون من الدرجة الاولى . لدى المصرف الزراعي العام لقاء مبلغ ٣٧٧/٦٠٠ دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين وريجه فضل طالب الشراء . مراجعة دائرة طابو اريل . خلال ٣٠ يوماً إجباراً من تاريخ نشره مستحسباً منه التأمينات القانونية .

مدير طابو لواء اريل

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لتمهيد القيام بالأعمال المتممة لتبليط الشوارع القريبة في محلي تسجيل وسدوتاهو محسباً على خصصات الحطة الاقتصادية المؤقتة . يمكن الحصول على إستمارة شروط المناقصة والمراط الحامة بذلك من شبة عمدة البلدية بعد دفع ثمنها البالغ ديناران نقداً غير قابل للرد وتقدم الطامات من قبل الراغبين بتلاف محتم مؤثر عليه اسم المناقصة معززة بالتأمينات النظامية للمطسار البلدي في الساعة ١٢ ذوالحجة من يوم الثلاثاء المصادف ١٤/١١/١٩٦١ كل مناقصة لا تقدم في الوقت المين أو تكون غير معززة بوصول التأمينات تعمل .

رئيس بلدية اريل  
عبدالوهاب الحاج حسن

## بيان

بناء على سفر مختار محلة العرب إلى خارج اللواء وموافقة مصرفية لواء اريل (مديرية البلديات) ١٢٧٨ في ٣١/١٠/١٩٦١ يقوم السيد محمد الحاج بونس مختار محلة تسجيل بوكالة مختارة محلة العرب بطلب غيب مختارها .  
رئيس بلدية اريل

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة عطية لفتح شارع خافاه وذلك يهدم النباتات الواقعة حته يمكن الاطلاع على استمارات شروط المناقصة في شعبة هندسة البلدية فضل من يرغب الترام هذا التمهد الحضور في المطسار البلدي في الساعة الثانية عشر ظهريوم الثلاثاء المصادف ١٤/١١/١٩٦١ بعد تسليم تأميناته رئيس بلدية اريل

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مزايدة عطية لبيع المواد الاشائية المختلفة بعد فتح شارع غازاد وهي شلمانات واجواب لولية وشبابيك وطابوق فضل من يرغب الاشتراك في هذه المزايدة الحضور في المطسار البلدي في الساعة الثانية عشر ظهريوم الثلاثاء المصادف ١٤/١١/١٩٦١ بعد تسليم تأميناته . رئيس بلدية اريل

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة عطية لتمهيد القيام بالأعمال اللازمة لتصب اعمدة الكهرباء الخاصة بشبكة اسلاك كهرباء اريل فضل من يرغب في ذلك الحضور في المطسار البلدي في الساعة الثانية عشر يوم الثلاثاء المصادف ١٤/١١/١٩٦١ بعد تسليم التأمينات النظامية . يمكن للنقاص الاطلاع على الشروط لدى معاون مهتمس مشاريع الكهرباء في اريل . رئيس بلدية اريل

## إعلان

شعري تسجيل جميع الدار والبتان المرقمة ٤ على ١١ ذات - ٢٥٧ الواقعة في محلة القلعة بروا - عدوز مجدداً باجبارها ملكاً صرفاً وباجبار (٤٨) ثمانية وأربعون سهماً باسماء المراقين حليم خان بنت خليل بك وصالح ولطيف وكول مختار وحليم خان اولاد نادر آغا احمد اندي فضل من يدهي خلاف لذلك مراجعة دائرة طابو رواندوز مستحسباً مساهمة من الاوراق والمستمكت الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره .

٣-٢ مأمور طابو رواندوز  
توما غوشناو

طبعت في مطبعة  
بلدية كركوك

## الادارة

في باية بلدية اربيل  
جميع المعارف والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه الشرة  
تكون مع الادارة

## الاشتراكات

داخل اربيل (٧٥٠) سبعة  
وخسون طناً  
داخل العراق (٨٠٠) ثمانمائة  
طناً فقط  
اجرة السطر الواحد للأعلانات  
١٢٠ طناً. اما اعلانات التحلية  
ينفق مع ادارة الشرة.



العدد ١٣ السنة (١) السمر (١٠) فلوس الثلاثاء ١٤ تشرين الثاني ١٩٦١ ٦/جماد الآخرة ١٣٨١

## كلمة القَدِّ

### أربيل تحتفل بيوم الطفل في البلاد العربية

بقلم: فؤاد بريخان

سكرتير لجنة الاحتفالات

في مساء يوم ٥ على ١١/١١/١٩٦١ اذيت واجهت الدوائر الرسمية بالاعلام والأوار الكهربائية فيما بعد الطفل في البلاد العربية وفي صباح يوم الاثنين المصادف ٦ تشرين الثاني وحوالي الساعة العاشرة تفضل سيادة العقيد بدر الدين علي متصرف اللواء بصحة سيادة معاون المتصرف لشؤون الادارة العامة الاستاذ حسن القيسي وكل من الدكتور عثمان أحمد رئيس صحة اللواء والاستاذ نشأت صفوت مدير معارف اللواء والمعاون السيد يوسف سالم وكيل مدير شرطة اللواء . وزار مدرسة الروضة في أربيل. وعند دخول سيادته قاعة المدرسة تقدمت المديرية الست فوزية كامل واستقبلت سيادته والراشرين بحفاوة بانه اعضاء اناشيد ومحفوظات متعددة من قبل أطفال الروضة كما قدمت إدارة المدرسة الثاني والكبك اعضاء العاب مختلفة سلية للاطفال منها جر الحبل بين الاطفال والطفلات والتي يستغرب بأنه لأول مرة يهوى الاطفال على الطفلات في مثل هذه المساجلت التي جرت في لواء أربيل تم اعضاء العاب اخرى للاطفال كالغروف والذئب ولعبة ارب في المارة وغيرها من الألعاب التي اهدتها إدارة المدرسة تم تفضل سيادة متصرف اللواء ووزع الهدايا والحلوى على أطفال المدرسة اهدت لهم والمتبرع يا من قبل أعالي اللواء النجباء ثم غادر سيادته المدرسة متوجهاً إلى متصرف أربيل الجمهوري الذي اهد مناجاً خاصاً به لاجراء عملية ختان للاطفال وكان صوت الطفل والمزمار يدوي في أرجاء المدينة ليحيا الاطفال بهذا اليوم الجميل الذي هو يوم عيد الطفل في البلاد العربية وكان في استقبال سيادته الدكتور محمد زيور . وقد اهدت رئاسة بلدية أربيل الدشاديش والهدايا للاطفال الذين اجري لهم عملية الختان . فوزعت عليهم وغادر سيادة المتصرف المتصرف الجمهوري متوجهاً إلى متصرف الامومة والطفولة حيث هناك منجهاً اخرى اهدت لجنة الاحتفال بيوم الطفل في البلاد العربية وعند دخول سيادته المتصرف تقدمت الدكتورة امية محمود ورحبت بالراشرين . وكانت قد اسفها بكلمة صعبة حول الاطفال وترينهم والاعتناء بصحتهم حيث توصلت بموضوعها إلى موضوع الاحتفال بيوم الطفل في البلاد العربية كما كانت قد اهدت الهدايا الجميلة لعشرين طفلاً اشتملت على الاحذية والملابس التي اشترت لهم من المبالغ المتبرع بها من قبل أعالي اللواء الكرام وبعض الهدايا التي ارسلت من قبل وزارة الصحة إلى رؤساء الصحة في الاولية فتقدم سيادة متصرف اللواء العقيد بدر الدين علي ووزع الجوائز والهدايا على الاطفال وكانت علامات السرور والفرح ترنسم على شفاه الاطفال والامهات اللاتي كن يحملن

## ركب الطيور

بكتب من بغداد الزميل  
ريزان

### الطلبة... بداية قصة لانهاية لها

فلول الاكاذيب والاباطيل ... أجل  
فان العسر للسفة العتيدة ... ومع  
بهاء سفينة الحق من المنتصرة على  
امواج الباطل . دمع صمود المركب  
الابدى اسمم الريح العانية التي  
نحركها اباد خيبة لتقطع الطريق  
الى النور امام ركب المرة الناصعة  
سما سيقى الطالب رمزاً لتضال  
الانسان في عمره الابدى لشق  
ظلمات الطريق امام درب الانسانية  
والسفر الذي تيزم امامها وسوف . لا يستقر هذا الانسان  
— البقية على ص ٤ —

من الامور المسلم بها ان لكل  
بداية قصة نهاية وختام . ولكل مطلق  
استقرار . ولكل رحلة وصول . حتى  
الذي يحاول ان يدور حول الارض  
هو لا يقطع من نقطة ما على اليابسة  
الا ويرجع اليها ان راح متعبة  
الرحلة الطويلة ... ولكن اين تری  
ترسو سفينة الطالب الشراعية وقد  
استوعبها البحر الهائج وسلمها الى  
الرياح والامواج الصاعدة لتعمل بها  
اوتبت من قوة وعظمة . وهنا  
تسر الشفاء على ظل اشامة تحمل  
الف سؤال .. من الذي سوف  
يهزم في هذا الصراع المحتدم ...  
السفينة أم الرياح التائرة وقد همت

طرافق بين طبات الكتب الطبية (٦)

## سيرة إسحق نيوتن عزاء للطلاب الفاشلين

قبل أن يرى إسحق النيون . وبعد  
ذلك بستين تزوجت أمه بفسيس  
القرية فعاش إسحق عند جدته .  
وذهب الى مدرسة القرية . ولكنه  
تعث في دراسته .  
وذات يوم صنع لنفسه طيارة  
من الفخاش والنصي . وثبت فيها  
ذيلاً من الخرق رطلها بعضها .  
كما ثبت في طيارته عبطاً متناً .  
وعندما أرغى الليل سدوله . توجه  
بطيارته الى أحد الحقول خارج  
قرية وثبت فانوساً صغيراً في ذيل  
الطيارة وأخذ يمدو خلال الحقل  
محاولاً رصها في الهواء . لقد أراد  
أن يوهم الرعاة . القاطنين في  
الاكواخ أن نجماً جديداً ظهر في  
السماء . لقد ضحك على شذبه  
عند ما فكر في أنهم سوف يمتقدون  
أنهم شاهدوا علامة تدل على دنو  
نهاية العالم .  
وعند ما وقف جيرانه على  
— البقية على ص ٤ —

اطفالين على الكفاهن متغربين دورهم لاستلام الهدية المدة لطفنا او  
طفلاً بهذه المناسبة ثم خرج سيادته وتوجه إلى مستشفى أربيل الجمهوري  
وفي مدخل بابة المستشفى تقدم الدكتور قاسم زيا مدير المستشفى  
والمرحمة الأنسة سعدية عوني رئيسة المرحضات فاستقلا سيادته والراشرين  
غير استقبال ثم جلس الجميع في غرفة مدير المستشفى حيث قدمت  
القهوة والحلوى واهضا تفقد سيادة المتصرف شؤون المرضى والمستشفى  
وحاجياتها ثم تفضل وزار ردهة الاطفال حيث وزع سيادته الهدايا  
والحلوى على عشرة اطفال راقدين في المستشفى . ثم انتقل إلى ردهة  
المراحة الثانية وكان هناك ستة طفلات مرضى وزع عليهم الهدايا  
والحلوى ايضاً ثم تفضل سيادته وزار ردهة المراحة الثانية للرجال  
حيث كان هناك أربع اطفال مرضى راقدين في المستشفى فوزع عليهم  
الهدايا التي اهدت لهم بهذا المناسبة وهكذا تحلت علامات القرح  
والسرور في قلوب الاطفال وامهاتهم احتفاءً بهذا اليوم الجميل السعيد  
الذي هو يوم عيد الطفل في البلاد العربية فودع سيادته والراشرين من  
قبل سيادة رئيس صحة اللواء ومدير المستشفى كما استقبال وغادر  
المصعب المستشفى شاكرين للذين ساهموا في الاحتفال بهذا اليوم السعيد  
داعين للجميع الخير والموفقية في ظل جمهوريتنا الحاملة وزعيمنا المقدم  
اللواء الركن عبدالكريم قاسم حفظه المولى وادامه ذخراً للشعب والامة  
العربية المعجدة .

# الشؤون المحلية

## تعيينات في المعارف

أصدرت مديرية لواء أربيل أمراً إدارياً بتعيين الذوات المذكورة أسماؤهم أدناه معلمين ومعلمات في المدارس المدرجة أزاء الاسماء.

برزين عوني حبيب : كوينجق للثلاث  
 حسين عبد النبي : سركران  
 مولود ابراهيم حبيد : دربندی كوم  
 فؤاد محمود : بلكاه.  
 ناجي حسن صالح : سریشاخ  
 جاسم عبد الدوري : دربندی كوم  
 نعم عبدالله كنه : سركران  
 ككريم حنا اوراها : زيارمت  
 عبدالله جعفر محمد : صفة  
 عبدالحق عوني : نوهران  
 عبدالأحد شمعون : قشقة  
 شكري رشيد بدروس : ززان  
 صادق عبدالقهار : اوراوه عمور  
 علي قهد علي : الصلاحية  
 غازي عبدالكريم : نل الريم  
 ياسين طالب محمد : كودبه  
 حاتم عبد جعفر التجمي : شقلاوة  
 صبيح سلمان موسى الحمداني : شقلاوة  
 عبدالله حمزة الحمد : سورك شقلاوة  
 كامل أبوحنين ذبان : منصور الابتدائية  
 سيد مهدي سعيد : منصور الاولى  
 جليل وعاب مهدي : ديگه للبنين  
 ناجي حمزه نصيف : كاولوك  
 طالب جواد جاسم : يخال  
 عبدالوصي حسين حسن : دوله بكرة  
 احمد مهدي ملا حسين : دوكر دكان  
 محمد نعمان حسين : سوريش  
 حسين علي الجبار : دوله سره الكبير  
 عادي جواد راضي : كرد غازان  
 محمد علي جاسم جود شويطية : كرد غازان  
 اسماعيل عبد عون توفيق : هبلوه  
 حسين محمد جواد كاظم : سبوا  
 حسين كاظم جاسم : شيخ شروان  
 هضر حمزه حمد : كانبج  
 عبدالأمير جاسم وتوت : يونكيه  
 فاهم كامل الشملان : هويره  
 عادي هاشم المعمار : حرير  
 احمد محمد حسين الكاظم باطاس  
 حسين مدلل جواد : باطاس  
 حاتم محمد حسين طوان : كوره  
 فريق مظفر عادي : أشككه  
 مهدي ظاهر حبيب : كلباره  
 عبدالله خليل نجيب : أموكل  
 عبدالكاظم حمزه مطر : ميرل

## المناخ في مدينة اربيل

جدول درجات الحرارة كما سجلها محطة الانواء الجوية العائدة لقسم اجناس الغابات في مركز اربيل للفترة من ١٩٦١/١١/٣ لغاية ١٩٦١/١١/٩

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %	كمية سقوط الأمطار بالمليترات
١٩٦١/١١/٣	١٩/٥	١٣/٥	٨٥	١٥/٠
٤/٤	١٩/٠	١١/٠	٨٦	٠
٥/٥	٢٠/٠	١٣/٥	٨٤	٤٥/٠
٦/٦	٢١/٠	١١/٠	٧٢	٦/٧
٧/٧	٢٢/٠	٩/٠	٦٨	٠
٨/٨	٢٢/٥	٩/٠	٦٨	٠
٩/٩	٢٢/٥	٨/٥	٦٥	٠

## مع القراء

استلنا رسالة من السيد عبدالله سلطان مجيد من طلاب دار المعلمين الابتدائية يسأل عن امكان نشر كلمات يكتبها هو فقول ان النشره ترحب بها إذا توفر المجال لنشرها.

استلنا من السيد ابراهيم حسن مجموعة من الاقوال المختارة ونشكره عليها ولعنيق المجال لم نشرها في الوقت الحاضر.

استلنا من السيد خليل اسماعيل مسابقة حول الكلمات المتقطعة ونشكره على ذلك وسوف نشره في الوقت المناسب.

استلنا من السيد زياد حمو نصاب مجموعة اخرى من النكت لم ينشر نشرها لعنيق المجال نشكره على ذلك.

## سابقة القمد ١٣

قسم العدد ٣٦ إلى أربعة أعداد غير متساوية أي مختلفة بحيث إذا أضفت ٢ إلى أحدها، وطرح ٢ من الثاني، وقسم الثالث على ٢ وضربت الرابع في ٢ يكون الناتج متساويا في كل من الحالات الأربع

### الشروط:

- ١- نقل الردود إلى يوم ١٩٦١/١١/٢٤.
- ٢- تزمي القصة داخل ظرف في صندوق المفترحات جوار الباب الرئيسي في بناية البلدية أو ترسل في ظرف مغفل إلى ( إدارة نشره أربيل - بلدية أربيل ).
- ٣- المجازرة الأولى كتاب تاريخي مع إشتراك في النشره لمدة نصف سنة والمجازرة الثانية والثالثة إشتراك في النشره لمدة ستة كلمة.
- ٤- تأسف لسقوط اسم كمال شاکر وأقدام كمال شاکر من بين أصحاب الاجوبة الصحيحة لمسابقة العدد ١٠ أثناء الطبع فوددتا التوبة حيث ان جوابيهما كانا صحيحين.

(قصة المسابقة)	
	الاسم
	العنوان
	الاعداد هي

## تنقلات بين الموظفين

نقل السيد رقيب حسين ملا مدير ناحية خوشناو إلى مديرية ناحية بالك.

نقل السيد محمد علي أمين مدير ناحية بارزان إلى مديرية ناحية خوشناو.

نقل السيد محمد صديق طاهر مدير ناحية بالك إلى مديرية ناحية بارزان.

نقل السيد محمد أمين رشيد كاتب تحرير قضاء منصور إلى كتابة ناحية خوشناو.

طبعت في مطبعة بلدية كركوك

## عقود قران

تم عقد قران السيد مولود اوامر على الأنة رمزية كريم.

تم عقد قران السيد احسكرم ابراهيم على الأنة سنة ابراهيم.

تم عقد قران السيد صررسول على كريمة السيد حسين عبدالله.

تم عقد قران السيد حمصبيد مصطفى على الأنة ناهيدة رشيد.

### اعلان

يجري تسجيل جميع الدار ذات نسل ٣٧١ الواقعة في حقة القلعة في روادوز باختيارها ملكا صراطا باعتبار ثمانية اسهم الى المرافقين رشيد وعزيز اولاد اسماعيل وحاجي قادر احمد فضل من يدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة طابو روادوز مستحبا مالدیه من الاوراق والمستسكات الرسمية خلال ثلاثون يوما من تاريخ اطلاله.

٢ مأمور طابو روادوز  
توما خوشناو

### اعلان

يجري تسجيل جميع الدكان المرفقة ٦٩ على ٩ ذات نسل ٥٥٧ الواقعة في حقة السوق مجددا ملكا صرفاً باسم المرافقين وباعتبار (٢٠) منها ٤٠ سها إلى المراق حيدر سليم اغا و (٥) اسهم إلى ناهيدة بنت عبدالوهاب و ١٤ سها إلى الفاضل رشيد و (٧) سبعة اسهم إلى الصغار نازين وعاطفة وقائمة اولاد طائق سليم اغا فضل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوما من تاريخه مستحبة المستسكات التوثيقية لاعادته.

١ عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طابو لواء أربيل

### إعلان

يجري تسجيل جميع الدار والبستان ذات نسل ٥١١ الواقعة في حقة القلعة بروادوز مجددا باختيارها ملكا صرفاً باسم المراق حاجي محمود كورده. فضل من يدعي خلافاً لذلك مراجعة دائرة طابو روادوز مستحبا مالدیه من الاوراق والمستسكات الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره.

١ مأمور طابو روادوز  
توما خوشناو

هەر ئیشوگرتیک و تۆسراویک  
 که پیوهندی بهم پەختانەپوهی  
 ئەم راستوخو بنیری بوئبارە  
 خانەگی بهم ناوونیشەپە :-  
 جەبوو بەری پەختانەپە شارهوانی  
 هەولێر

# هەولێر

پەختانەپەکی هەفتەپە . بەزمانی کوردی و عەرەبی  
 شارهوانی هەولێر دەری نهکا

ژماره (١٣) سال (١)

دایە بە (١٠) ڤله

٣ شمه ١٤ / تشرینی دووهم / ١٩٦١  
 ٦ / جمادی دووهم / ١٣٨١

## هـ — و نزاوهی نوی کوردی !

خویندهوارانی خوشهویست . له ژماره‌ی یه‌شودا موزدهمان  
 دانی که وولامگان ماموستا مان خوشاو بوژی ناسراوی وی پرداز  
 به پرسپاره‌کانی — ههولێر — له ساهت هه‌زاوه‌ی نوی کوردی له  
 ژماره‌ی ناینده پشکهنی نه‌گه‌ن . له خواره‌وه پرسپاره‌کانی هه‌مان  
 وه وولامگان نه‌و نه‌خه‌په بهر جیای خوینده‌وار و ویزه‌وان و بوژانی  
 کورد زمان . اوبه‌ وابه‌ به‌رو باوه‌ری خوپان لهم باه‌توه به‌و تیه  
 ده‌برین و به‌ له سه‌ر داوای ماموستا بوژانه‌ی (ژین) ی خوشه‌ویست  
 بنه‌ن .

### پرسپاره‌کان

- ١- ده‌ی جیاوازی له هه‌زاوه‌ی کون و نوی چه‌ له شیوه‌ چه‌  
 له ناو ناخن‌دا چه‌ ؟
- ٢- به‌ر ای ئیوه‌ میزوی بنه‌چی هه‌زاوه‌ی نوی له چه‌  
 وه‌خیکا ده‌ستی پر کرده . وه‌چون ؟
- ٣- چه‌ پیوهندی پەك هه‌به‌ له نازای نوی کردن له مه‌بابی  
 هه‌زاوه‌ی کوردی و یگانه‌ ؟
- ٤- نه‌گه‌ر له به‌ر دژان گران نه‌ی . هه‌زاوه‌ی گم بوژ  
 تریکه‌ له ده‌روستان ؟

### وه‌لام

رایانی به‌ ربه‌ به‌ری پەختانەپە هه‌ولێری خوشه‌ویستی  
 - به‌شامازی به‌وه . نه‌بان توشی وه‌لام داوه‌ی نه‌م پرسپاره‌ توولاه کرد .  
 له هه‌مان وه‌خیشا شایانی سوپاس که نه‌م ده‌رگا به‌یان خسته‌ سه‌ر به‌شت  
 بو ته‌واهی نه‌په‌وه‌ی شه‌رفی عاو به‌شایان هه‌ی له‌ یشان دان و زون  
 کرده‌وه‌ی رووی زراسته‌ قه‌به‌ر نوی به‌ی - نه‌جید - له هه‌زاوه‌ی  
 کوردی یاخود هه‌زاوه‌ی نوی کوردی به‌ یی توانا بو خزمه‌تی  
 جویکی ویزه‌ی نه‌توه‌ گه‌مان .

به‌لام وایر به‌ باش نه‌زام - ره‌نگه‌ ده‌ستی تۆسرای هه‌ولێریش  
 له گه‌لا ربه‌گه‌ون - که نه‌م به‌سی من له گه‌ل پرسپاره‌ گه‌ن به‌گه‌ته  
 روژانه‌ی ژین خوشه‌ویست به‌ ته‌واوی به‌ی ده‌ست لیدان چونکه‌ ناشرکایه  
 ژین نه‌ه‌ روژانه‌ی زور ناسراوه‌ بلام و ویزه‌ی کوردی به‌ به‌توه‌ی  
 ماوه‌ به‌ زور به‌ی خوینده‌وار و روشن به‌رانی نه‌م به‌به‌ به‌ری گه‌ری  
 خوپان یه‌شککش به‌ نه‌لکی کورده‌واری مکه‌ن . وایزانه‌ نه‌م هه‌نگاوه‌ش  
 له پەختانەپە هه‌ولێر . یی گومان . به‌هه‌نگاویکی به‌و زور دله‌وزانه  
 نه‌م به‌ری .

ی به‌توه‌ سه‌ر پرسپاره‌ گه‌ن . ته‌وه‌ی له پرسپاری به‌ گه‌ما له من  
 داوا کراوه‌ له‌ یه‌شودا له گه‌قاری شغلق له ژماره‌ دووی سال سه‌په‌دا  
 له به‌شی سه‌په‌ی پاس ( لیکولنه‌وه‌ له هه‌زاوه‌ی کوردی ) بهم شیوه‌  
 رون کراوه‌ ته‌وه . نه‌ی هه‌زاوه‌ی کوردی نوی هه‌زاوه‌یکی ژایانی  
 به‌ سه‌ره‌ک - نه‌رب - یی ژبان ده‌ر به‌ری به‌و جوهری بوژ له  
 هه‌ش و ده‌رو به‌وه‌ هه‌ستی یی نه‌کله‌ . نه‌ی مانا یاخو ناو ناخن (هه‌نوا) یی  
 داررشته‌ی له به‌گه‌تی به‌ سه‌ره‌ک - وحده‌ التخره‌ - دا داررشته‌ی  
 به‌ سوز و گه‌ریگه‌ره‌ و ناسک . به‌ یه‌شاندانی مه‌روف نه‌ک به‌ته‌کی سه‌روشت  
 - طبع - له جوی و ناشرین . پاک و ناپاک . ودلی و نازادی .  
 ژبان و مه‌ردنی . رابوردی نه‌بانی دوا روژی . نه‌ی هه‌زاوه‌ی خوی  
 یه‌ سه‌ره‌ک - تخره‌ - نه‌ک به‌سه‌ره‌ک هه‌ر یی :- هه‌زاوه‌ی

### مه‌خه‌په

## تشیکی به‌یان

قزی تاوریسه‌ن نارتار زه‌ری  
 عه‌رمانی شادی و سه‌ر چاره‌ی ژین  
 کوربه‌ی هه‌میشه‌ی شغلق نه‌زه  
 کلروانی نوی و ره‌وال به‌فره‌ی  
 هه‌ر که مانده‌ بوی له باره‌گای خور  
 له سگی مانگا سه‌ر ده‌ر ده‌هه‌ی  
 له‌سه‌ر هه‌ی تاریکی ناخه‌ز  
 نه‌به‌ری نه‌شکینی تو نه‌ده‌تبه‌ی  
 کولدان و مه‌ردن نه‌ت بو تو نه‌  
 هه‌میشه‌ هه‌بوی هه‌ر له زانی  
 گه‌ر به‌له‌ هه‌وری رووی جوانت به‌گه‌ری  
 یاخو تاریکی . یی به‌شبه‌ی  
 هه‌رتوی نه‌وانی به‌ری ناسی دل  
 هه‌ی نه‌ هه‌رگه‌ی نوی لی ده‌ری  
 دلم روناسک ورونی به‌سه‌م  
 هه‌زازی ژین بو تو نه‌خه‌وی  
 هه‌ر چه‌نده‌ شه‌وگار ده‌ری و سه‌خت یی  
 نه‌ی بو به‌ریت سه‌ر دا نه‌وی  
 کلروانی شادی . توبه‌گه‌شی دوور  
 له شه‌و ره‌زگاری و نه‌شکته‌ی یی  
 . . .

نوی نه‌ی وه‌ك گه‌ن له به‌ر . نه‌دانه‌کان  
 وانا ووشی . موسیقای . وینه‌ی . قافیهی  
 - نه‌گه‌ر هه‌بو - هه‌مویان به‌یوه‌ته‌به‌کی  
 خوین وگوشان هه‌ی . نه‌مانت هه‌ست  
 به‌ یون و ژبان و مه‌ردنی به‌ری . نو به‌یانی  
 له هه‌زاوه‌ی کوردی نه‌ی به‌چه‌ری له  
 گه‌ل ده‌زاوه‌ی کلاسیکی مان . وانا نه‌گه‌ر  
 سه‌ری له ناسانی خه‌بالانی رومانیه‌ی  
 نه‌م سه‌ر ده‌هه‌ی وه‌ به‌چاوه‌ی پر له  
 هه‌واو ناخه‌ج سه‌ری دوو روژیکه‌ی روشن  
 به‌کله‌ بو گه‌ل کورد . نه‌وا نه‌ی قه‌جیش  
 له سه‌ر زه‌وی کلاسیکی ویزه‌ی کوردی یی  
 نه‌ی هه‌میشه‌ خوی تاو به‌ت به‌گه‌تی نه‌و  
 یه‌شکته‌ته‌ی که وه‌ك شه‌پول دوو ناو گه‌لان  
 نه‌گه‌ر ته‌وه‌ به‌ی به‌له‌و چه‌پ روئیکه‌ی تزار  
 به‌خش : به‌گه‌رتی نه‌ی گه‌تی نه‌رو نازه‌ی  
 پر له ژبانی نه‌دای له به‌رگیکی جوان  
 وراوه‌ی نه‌شکینی کوردی دا .

هه‌ر وه‌ها هه‌بون و به‌یونی ( قافیه )  
 یاخود چه‌د ( قه‌مه‌له ) به‌ك له به‌ك هه‌زاوه‌ی دا  
 بان تاوا کردن به‌شبه‌ی جوته‌ی بان جواره  
 بان هه‌ر جوار چه‌به‌ك که بوژ مه‌لام به‌نی  
 هه‌نده‌ گه‌نگ نه‌ به‌سه‌ری هه‌ر به‌یته‌ کوبه‌  
 وکوت له یه‌ش ناو ناخن - هه‌وی - : وانا هه‌ردو گه‌ن شیوه‌  
 - اسلوب - وه‌ناو ناخن نه‌ک به‌ نه‌ک به‌ك به‌رون و به‌کله‌ ته‌واو به‌کله‌  
 دووری له شیوه‌ی نرم و به‌زاری ویرد کورده‌وه‌ ویزه‌ کردن :  
 هه‌روه‌ك تارا گون ماموستای به‌ری هه‌زاوه‌ی سه‌ر نه‌ی نه‌ی : نه‌ی  
 هه‌زاوه‌ی نوی به‌ی به‌ری هه‌ی و نه‌و به‌ری ته‌واوی له ده‌روسته‌یا  
 - خلق - یشان به‌ت .

بو وه‌لامی پرسپاری دووم و سه‌په‌م : به‌رانی من نازای نوی  
 له هه‌زاوه‌ی کوردی دا . ده‌ری به‌توه‌ی نو به‌یانی یه‌ش نه‌بانه‌ . نه‌گه‌ر ته‌وه  
 بو دوا دوای سه‌ده‌ی نوزده‌هه‌م و سه‌ره‌نای سه‌ده‌ی یه‌ت به‌لام له  
 به‌شی به‌سه‌سه‌ی سه‌ده‌ی یه‌سه‌دا له هه‌زاوه‌ی ( شیخ نوی )  
 به‌شبه‌ی به‌کله‌ له پاشا له هه‌زاوه‌ی گوران به‌ خوئیکه‌ی ناشرکاو  
 فراوان ده‌ستی کرد . نه‌و گه‌ره‌ی که به‌ سه‌روه‌ک و ماموستای نو ناخه‌په‌ی  
 هه‌زاوه‌ی نوی کوردی ناسراوه‌ و ته‌ناسری .

یی گومان ته‌و گورن و نه‌شلا به‌ش له کونه‌وه‌ بو نوی له هه‌زاوه‌ی  
 کورده‌دا وه‌ك هه‌ر گورانیکی به‌ی . نه‌گه‌ری - که به‌ی یی به‌یوه‌ی و به‌زور  
 وه‌ندی به‌ی به‌کی میزوی کومهل ده‌ست یی نه‌کا له شوین و وه‌خیشکی  
 دیاری کراو . دیاره‌ نه‌نه‌په‌ی ته‌وانا به‌یدا کردنی نه‌و بوژانه‌ بو له  
 نه‌رحه‌ی ژبانی نه‌توه‌یانی نوی له گه‌ل کلر کردن ویزه‌ی یه‌گانه‌ کهم  
 و زور به‌ هه‌ی شاره‌زایان له نه‌ده‌یانی یه‌گانه‌ وه‌ك شاره‌زای شیخ نوی  
 له تۆرکی و گوران له نه‌ده‌یانی نه‌گه‌ی دا .

لهم روه‌وه‌ ماموستا هه‌لام‌الدین سجادی له یه‌شه‌کی به‌سه‌کی یی  
 کومهل هه‌زاوه‌ی به‌کی ماموستا گوران ( فریبه‌ک و هه‌نهر ) نه‌ل ( شه‌رو

نه‌ده‌یانی گوران هه‌ر چه‌نده‌ له  
 کوربه‌ی ده‌رونی روژ هه‌لابه‌کوه‌  
 سه‌ری هه‌لداه‌وه . به‌لام له بوته‌ی  
 زه‌ری روژاوه‌ی به‌سه‌دا قال  
 کراوه‌ ته‌وه . )

جگه‌ له‌سه‌س هه‌سو نه‌رحه‌ی به‌کی  
 ویزه‌ی به‌راورد کراو - ادب  
 المفارن - یی ته‌وه‌ یه‌ش که ته‌وه‌ گه‌ن  
 دان به‌ کلر کردن به‌کله‌ سه‌ری به‌کی  
 - ناخه‌ به‌تبادل - ویزه‌ی هه‌سو  
 ته‌وه‌ گه‌ن دا نه‌ن : له به‌ر نه‌سه‌  
 نا نه‌ن بلین نوی به‌یانی له هه‌زاوه‌ی  
 کورده‌یا هه‌ج به‌یوه‌ ته‌ی به‌کی نه‌

به‌ نازای نوی به‌یانی له گه‌تی دا  
 بو وه‌لامی پرسپاری جواره‌م :  
 لیم به‌رون زور به‌ کورنی ته‌لیم  
 هه‌زاوه‌ی نالی و کوردی و خه‌په‌ی  
 کوی و به‌ کس و دلدار و گوران  
 وه‌سه‌ری و هه‌زار زور نه‌ریک  
 و گه‌ریگه‌رن له سه‌ر ده‌رونم .

. . .



**رکن الطلاب : بقية**

الطالب ما دامت حاله اباد ترنجم في برصكة من المروف وجر من بوجه لتسجد وما دامت حاله شفاء تسببت .  
 عزيزي الطالبة وعزيزي الطالب هذه هي مفرتك وعمل اهتزازك وسب غبطتك وسمة صدرك انت تتحمل المشاب والالام وانت تحول الليل ال نهار ، وانت تصرع الفاتح والموز ، لهذا رأيتك زميلي العزيز وقد تدني حينك النص بقطرات من الماء والفرقة المظلمة الرطبة التي تبثر سائر ظلمتها ارتسكت صباح ينشد الدخان وانت تسبح هذا الانسان العامل .

**طرائف بين طيات الكتب : بقية**

التحارب التي يجريها ححكوا وقلوا .  
 يريد هذا النلام أن يسخر منا ؟  
 أما كان الأجدد به استذكر دروسه بدلاً من التحول حاملاً الأثوار .  
 والقيام بفتح الطواحين الهوائية والمجلات المثابة وتثبيت الأوتاد في الحوايط والمجدران ليثبت الوقت من ظلمها في ضوء الشمس . لقد كتب اسحق نيوتن عن نفسه فيما بعد قائلاً ان تربيته كلن الأخير في الصفوف الابتدائية .  
 وفي الليلة التي مات فيها اوليفر سكروويل عام ۱۶۵۸ عبت على انجلترا أعتف طائفة في تاريخها لقد كانت الرياح تزرأ زثيراً حيناً وكان اسحق نيوتن قد بلغ السادسة عشرة من عمره في ذلك . وقد كتبت هذه المصافة الوجود . ووجدتها فرصة سائنة لقياس سرعة الريح لقد أخذ يفتخر مع اتجاه الرياح وكان يضع علامة عند المكان الذي بلغت ثقلها . ثم أعاد الكرة فظنوا ضد اتجاه الرياح ووضع علامة مكان قدمه أيضاً . وقد شاهده الميرمن الذين كانوا يجرولون مسرحين الى داخل منازلهم ليقللوا شر البلل وليقللوا نوافذهم ، وليحكموا رتاج أبوابهم ، ولابد أنهم ظنوا ان به سماً من الجنون .  
 وعندما ارسلوه الى مدرسة ثانوية في جراتام ، لم يفلح وعاد الى منزله بنض حين ليحاول الفلاحة . وقد كان يفتخر الكتب العلمية دائماً ويقوم بفتح الالاجيب المكايبكية . وحدث ذات يوم عندما بنوا به الى السوق ليع صغار الحملان التحارب التي يجريها ححكوا وقلوا .  
 اكتشفوا انه استأجر شخصاً للقيام بهذه المهمة يناسطنق تحت احد الاسوار يقرأ في إحدى كتب الرياضيات وقد احتارت أسرته في مصيره وحرب افرادها كماً على كلف ... ما الذي يفعلونه مع مثل هذا النلام ؟  
 وهذا انتهى منه لحل المشكلة . فبعث به الى كمبرج ليشبع نهمه الى الرياضيات ويترف من منهلها . وهناك ظهر نبوغه وبأل درجة العلمية في عام ۱۶۶۸ وفي العام الثالث عين مدرساً للرياضيات بالمجامعة وأخذ يواصل اجتهاده ولكها توقفت على حين غرة . قد انتشر الطاعون في لندن . وما لبث ان امتدت براته الى كمبرج . فاقفلت الجامعة أبوابها . وعاد نيوتن الى قرية .  
 وفي العام الذي انتشر فيه الطاعون وفي هدوء قرية الشامل الذي لا يكثر صفوه شره أخذ نيوتن يتأمل ويفكر . لقد كان هذا العلم هو الذي توصل فيه نيوتن الى اكتشافاته الطيبة ولما يبلغ الخامسة والعشرين من عمره . وعندما كان يجلس في حديقة داره في ظل شجرة تفاح ، سقطت تفاحة فوق رأسه . ففضره هذا الى التساؤل عن القوة التي تجذب الاجسام نحو الارض ، والقوة التي تجذب الكواكب تدور حول الشمس ، واخيراً توصل الى فكرة الجاذبية ووضع قانون الجذب العام على اساس رياضي . وكان هذا من اخطر الاكتشافات العلمية التي احدثت انبعاثها .

**اعلان**

رقم الاخباره ۶۶۱/۶۲۵  
 الدائنة : نعيمة بنت خليفة .  
 المدين : شريف عدايت .  
 تسبح رئاسة تنفيذ اربيل بالمرايدة المثنية الاموال المنقولة العائدة الى المدين شريف عدايت لفاء طلب الدائنة المذكورة البالغ ۸۴/۹۰۰ دينار المينة اوصولها ادناه وفقاً للقرار الصادر بتاريخ ۶/۱۰/۶۱ فصل الراغب بالشراء المحضور في الساحة الثالثة من بدظهر يوم الاربعاء الموافق ۱۵/۱۱/۱۹۶۱ وان الدلاية والرسوم على المشتري والتسليم في الحال .

۱۲۵ عدد كوني ملح بسر ۷۵۰ طس للكونية الواحدة .

مامور تنفيذ اربيل صالح رمضان

**اعلان**

كانت الدار ذات نسل ۳۳۶ الواقعة في حكاوه قد رست باسم المشتري الدائن كوركيس دنجا ببلغ ثمانون ديناراً ولوجود فبن فاحش في البديل المذكور عليه قرر الاعلان هنا مرة اخرى في الصحف المحلية لمدة خمسة عشر يوماً لفصل الراغب لشراء حصة المدين بطرس دنجا والدار الموصوفة اعلاه مراجعة رئاسة تنفيذ اربيل خلال المدة المذكورة اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان مصححاً مع التأيبات القانونية البالغة ۱۰٪ والبديل البالغ ثلاثمائة وخمسون ديناراً وذلك لحصة المدين المذكور فقط وان الدلاية والرسوم على المشتري .  
 الجنس : ارض الدار مع ابنتها النوع : ملك صرف باحجار سطحه حصة منها سبعة حصص للمدين المذكور فقط

مامور تنفيذ اربيل صالح رمضان

ومن أجل بكونه أيضاً لوانين المرصكة الشهرة باسمه في طم الميكانيك . كما اكتشف ان الضوء الايض لم يكن الامريجاً من عدة الوان .

**دهنگي قوتايان**

بمسر پورشق ريزان زانستگاي ويزه - بغداد خوشك وبراياي پيرز بهچكه شيراني كول ندمري خوشموس ۱ بدليكي پيرز تاسوددهبوه پيرز بايي تان لي ته كمين به هاتنوه ديمي تامانجه باكه كاني گشت روشه شيراني شله تازيزه گمان . به پونهي دهرچوني پخششامه . ههولي . سي پيرز . تم به غششامه ويزه سي نمرخان كراوه . به غرمعت كردني جولانوهوي ويزمو هوسهر وگرر كردني بلزاري نوسين له يياوي ريگا پاكو كردن به بوزانهوهي ساماني ويزه ي نهوهوه گمان .

له پير نهوه . وه به ههستكي دلسوزانه وپروا به كي فوولي سخته . به پي وسي نمازين بانگنن به كمين به پشتگوي ههوله به مزانه كهي دهنگي قوتايان .

وه له هسان گانيشا بوتان دوپاتي ته كمينهوه كه تم به شه ريگا له هيچ كس ناگري وه دهنگي له روي كسي داناخا كه ههسي لاوه كياي تيا هه ي ودهستي بلرميني وهاو . كاريمان به دريو بكا .  
 وتبه شانازي به وانگه ساوبلگه به ته كمين كه له ناخي دهر وونيكي پرر له هيو وپروا به دوا روزيكي ههوه چاك . ههك فوول . به به شيشمان به چي گياندني تهوچند به ريشته به كه خراوه ته سر شانسان به را بهير به خوشك وبراياي قوتايان . وه ههر وهها دهر كهي گشت وگو ته هههه به سر گاوي پشت وگوي شل ته كمين به ههر پيش نيلريكي به ترخ وراست بهرور كه له لاي نيوهوه بومان ديت . وه به چاويكي ريز لي تاوهوه نعلشاي ته كمين ولي ته كولين به ههله نگاندي ترخ و بهها و بهزهوه ندي به بلاو كردنهوه . ههر وهها تامادين بهوش كردنهوهي ههر تهنگ وچه له هههه به كمين به سر ريزي قوتايان خوشموس به نهوهوي يمان بكري چاترين چاره ي به بدوزينهوه .

تيز بهرور بهرور پيشهوه به چي گياندني تامانجه گرنك وه هاكوتان وه به پيك هيناي زيانكي شادتر دوهينان وريك غشتن بهشي قوتايان

**هاوري به تي ..!**

وهك چون خوشموس پاك كسه ههرواش هاوري به تي راشيش دگمه نه - لامارين -  
 هاوري به تي راست وهك ته ندروسي وايه تاله كيسان به چي مي نمازين . - ناخوور -  
 دووه هاوري خوشموس به چك گيان له دوو له شا . - بهرسته -  
 هاوري به تي له مهاني زن و پياواني . پايته ويا خوشه وسي دلداري به .  
 - نو سكر وابلد -

**بويي كنين**

بهرگدروو : جله كاتم نهوه نهه جوان دروهوه ههركهيك بشي ناتاسيهوه .  
 كريار : بلنه بايزانين كسه بهي له بهرم كرد وه به ده نيسر يوم داواي ماله كمت ناكي ؟

**اعلان**

سحري تسجيل جميع البتات ذلك نسل ۵۵۶ الواقعة في حقة القلعة برواندوز مجدداً باحجارها ملكاً صرفاً وباجل ۳۶۰ ثلاثمائة وستون حصة باسماء المراقبين : توفيق ، حمد أمين ، خديجة ، ابيته . ولدي قساح حولا والمراقبة شريفة حسامي نبي ورشيد اما . وحيفة خان اولاد خورشيد اما . فضل من برعي خلاف ذلك لمراجعة دائرة طابو رواندوز مصححاً ما لديهم من الاوراق والمنسككت الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره .

مامور طابو رواندوز ۱  
 نوما خوشاوه

ته كمينهوه سر شاني قوتايان راسته ونحو وه ههر بهر چاو ته كوتني بهشي قوتايان له زماره تاينهه كاني پخششامه ماناي كستر غمسي قوتايان ته به غمسي وخشكاندي تم بانگه بهرور زمان له طسي خويآ به كمين به به له ته غمسيكي سانك وه مفرسيدارا .

تيز . خوشك وبراياي قوتايان بهرور بهرور پيشهوه به چي گياندني تامانجه گرنك وه هاكوتان وه به پيك هيناي زيانكي شادتر دودا روزيكي بلشتر .



**الإدارة**  
في ساحة بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

**الاشتراكات**  
داخل أربيل ٧٥٠ طاً  
داخل العراق ٨٠٠ طاً  
اجرة التثمن الواحد للاعلانات  
١٢٠ طاً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

طراف بن طيبك العسكب العلية (٧)

## علم يعدو عارياً في الشوارع !

في القرن الثالث قبل الميلاد الثلاث حالات ... وبهذا أتت  
أضرب ملك صفية كثة من الذهب أن التاج لم يكن من الذهب  
لصانع يصنع له تاجاً ذهبياً . الخالص . وقبله حجوم الراحة  
وعند ما تم صنع التاج كثر وزنه يتعمق الدقة تمكن من حساب  
صحيحاً . إلا أن الملك شك في التركيب الحقيقي للتاج وأخبر  
أن الصانع قد سرق بعض الذهب الملك إلى أي مدى قد سرقه  
بمزج التاج بالفضة وهنا لجأ الصانع .  
الملك إلى أرسخيدوس لكي يبحث لقد كان أرسخيدوس فعلاً من  
له هذا الأمر دون أن يتف التاج فضول العلماء الأفريقيين ومن أعظم  
ولكن أرسخيدوس حار ولم يدرى محترمين (٢٨٧ - ٢١٢ ق.م) وقد  
كيف يحل هذه المشكلة إلى أن أمضى حياته في مدينة سيراكوز  
كان ذات يوم يستعم في حوض القديمة . وكان عالماً رياضياً ومحترفاً  
كثير من الماء فلاحظ أن مستوى شياً . ولقد درس الهندسة ووضع  
أياه قد ارتفع . وهنا وثق إلى أسأ رياضيه للبيكابكا .  
الخارج عارياً وأدفع يعدو في شوارع ولقد شرح قاعدة الرافعة . وبين  
سيراكوز صانعاً . لقد وجدتها ! كيف أن الإنسان يستطيع أن يزيد  
لقد وجدتها ! . قوته باستعمال هذه الآلة البسيطة  
وقد حصل بعد ذلك على كتلتين وعند ما أخذته صورة من الحساس  
أحدهما من الذهب والأخرى من صاح قائلاً : . اعطني راحة طوية  
من الفضة . وكل منهما لها وزن ومكناً أثق فيه وأنا أحرك الكرة  
بمقابل وزن التاج . ووضع كلاً الأربعة يد واحدة ! .  
من الثلاثة في وعاء مملوء لحافه وله محترعات استعمالها لرفع  
بالماء . وفلس حبه الماء المزاج في الأثقال الحكيمة . ولعلها كانت  
كل حالة فوجد أنه مختلف في تتركب من مجموعة من البكرات

## كلمة القَدِّ

### الثورة العمرانية الثانية ستعلنها البلدية قريباً

كان يوم ١٤ تموز الخالد حدثاً تاريخياً عظيماً في كل شبر في  
العراق . قضى على القديم ليحل محله الجديد . وما التخلف والتأخر  
بأخذ مكابها الاطلاق والتسليم وأزال الأيسر والقنوط في النفوس  
ليسري نشاط والفعالية فيها . وأصاب المدن العراقية النصب الراجف  
من هذا النخب ومن هذا التقدم ونظرة عامة على هذه المدن تربية  
الفرق التاسع بين أوضاعها في الماضي وبين أوضاعها في الحاضر ومن  
بين هذه المدن أربيل التي شهدت ثورة عمرانية رائعة تناولت كل شبر  
بالتعمير والتحديث وذلك خلال السنتين التين ثلثا الثورة الكبرى .  
فهي خلال تلك السنتين تمكنت البلدية من اجاز عدد هائل  
من المشاريع الخاصة بتبليط الشوارع والارصفة وانشاء المعاري والمدايق  
الوسطية والحامية وانشاء المنزهات وتجاوز عدد هذه المشاريع على ٦٠  
مشروعاً وكان يعمل في هذه المشاريع ما يزيد على ألف عامل .  
تم مرت على البلدية أيام كانت تشكو فيها حائفة مالة عساقة  
توقفت عن المباشرة بأعمال جديدة انتظاراً لصدور قانون الحطة  
الاقتصادية التفصيلية وقد قدمت البلدية في وجه منهاجاً مطولاً للمشاريع  
التي توي البلدية القيام بها خلال السوات الخمس القادمة وبإقتضاها  
المناهج من ١٢ مشروعاً وجميعها مشاريع مهمة وضرورية لتعمير البلد  
وتبلغ كلفتها ٣٤٤٧٩٠٠ دينار وفي الأسبوع الماضي طلب سيادة منصرف  
لواء أربيل بصورة مستحقة من البلدية تقديم منهاج للمشاريع التي  
تتمكن البلدية من المباشرة بها خلال الأربعة اشهر القادمة أي خلال  
المدة الباقية من السنة المالية الحالية منظمته البلدية المشاهج وهو يتضمن  
مشاريعاً هامة ومدروسة . وقد سبق أن نظمت لها الكتفوف اللازمة  
والمواصفات الخاصة وتبلغ كلفة هذه المشاريع ٦٩٢٤٠٠٠ دينار .  
وإذا ما وافقت الجهات المختصة على تحقيق هذا المشاهج وباشرت  
البلدية بتفيذه فيمن ذلك ثورة عمرانية ثابته للبلدية وسوف نستزف  
هذه الاعمال عدداً كبيراً من الأبادي العاطلة وينتحق للمدينة مزيداً  
من التعمير ومزيداً من التقدم .  
ولعل القارئ الكسريم يود الاصلاح على المشاريع التي توي  
البلدية المباشرة بها خلال الأشهر الأربعة الباقية من السنة المالية  
الحالية فإنا ندرجها أدناه تحقيقاً لرغته .  
١ - فتح وتبليط الشارع المؤدي إلى عينكاه جوار المكتبة العامة  
القديمة وجوار فندق سفين .  
٢ - فتح القسم الوسطي من شارع سفين وتبليطه وهو الشارع الذي  
يوصل مدرسة الثانوية للبنات بجامعة الحاج محمود العلاف .  
٣ - فتح شارع عاقاه وتبليطه .

## مراقبة فحص التبوغ

أوفدت مديرية انحصار التبغ  
العامة كل من السيدين محمد حسني  
مدير أمور التبغ ورشيد محمد  
رئيس ملاحظي مخزون التبغ في  
المديرية العامة المذكورة الى لواء  
أربيل لقيامهما بجولة في كل من  
أفضية شقلاوة ورواندوزوكوبسنيق  
ودعوك للاطلاع على سير أعمال  
فحص التبوغ في الأفضية المذكورة  
واستقرت الجولة اسبوعاً واحداً .

- ٤ - فتح الساحة الواقعة في ملتقى شارع خلكن وشارع الشيخ صر
- ٥ - توسيع الحسار في نهاية شارع النور وقرب طريق الموصل .
- ٦ - تسوير المقابر الحالية وانشاء مقبرة عامة جديدة .
- ٧ - ترحيل أهالي الأكوخ من حفر كلكند واسكانهم في أراضي  
أميرة وانشاء حديقة في الحفرة .
- ٨ - تنفيذ الاستقامات المقررة للشوارع الفرعية في المناطق القديمة .
- ٩ - تبليط كافة الطرق الفرعية الغير مبلطة في المدينة .
- ١٠ - استهلاك الأراضي حول البلدية وانشاء حديقة فيها .
- ١١ - فتح الشارع الثاني في القلعة مع تبليطه .
- ١٢ - انشاء عشرة حدائق صغيرة في القلعة على العرصات المتروكة  
والخربات .
- ١٣ - انشاء منزله في سباده على القطعة ١٣٤/٢ مقاطعة ٤٥ وارشد  
وهي الأراضي المجاورة لقلعة البلدية .

## المناخ في مدينة اربيل

جدول درجات الحرارة كما سجلها محطة الانواء الجوية العائدة لقسم ابحاث الغابات في مركز اربيل للفترة من ١١/١٠ / لغاية ١١/١٦/١٩٦١

التاريخ	الدرجة الظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %	كمية سقوط الأمطار بالمليمترات
١١/١٠	٢٢/٠	٩/٠	٦٠	
١١/١١	٢٠/٠	٨/٠	٧٠	
١١/١٢	٢١/٠	٨/٠	٧٤	
١١/١٣	٢٠/٠	٧/٥	٤١	
١١/١٤	١٩/٥	٧/٠	٦٧	
١١/١٥	٢١/٥	٧/٠	٥٧	
١١/١٦	٢٢/٥	٨/٠	٧٠	

## الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

## في مديرية معارف لواء اربيل

١ - تم تعيين المدرست المدونة اسماهن أدناه في المدارس  
المينة لزامهن براتب ٢٨/- ديناراً .

مفانير عثمان القهري وكوكب حامد الحياط وسعيدة محمد علي  
السردار ووفيقه عبداللطيف الوتار في مدرسة الفنون اليتية في اربيل  
وسير محمد قاضل في مدرسة دار المعلمين الابتدائية .

٢ - نقل كل من السادة رفيق الشيخ طاهر معلم مدرسة  
گردلزابان وصالح عبدالكريم معلم مدرسة محمود الاولى وأنور علي  
مدير مدرسة راوندوز وطاهر علي معلم قنديل المسائية وعبدالله ابراهيم  
معلم مدرسة يخال والبس عبدالله وعبدالقادر عبدالمهي معلمي مدرسة  
راوندوز الى لواء الديوانية . كما نقلت السيدة بسني صابر مديرة  
مدرسة الأيوبية للبنات الى لواء الكوت ونقل السيد كوركيس دنحنا معلم  
مدرسة بوتان الى لواء العمارة والسيد كوركيس توما مراد معلم مدرسة  
بحركة الى مديرية مطرف لواء الرمادي .

٣ - وتقرر تعيين كل من السادة هيران زهير محمد جواد  
معلم لمدرسة ريزان وكمال محمد محمود الراوي معلم لمدرسة  
صلاح الدين للابن وجعفر محمد علي معلم لمدرسة كلاسكين ومينان  
سلوم زغبين معلم لمدرسة زينو وعلي رفيق حسون مرجان معلم لمدرسة  
كلاية وببول سعيد سليمان معلمة لمدرسة راوندوز وباسمة يحيى الصمدي  
في محمود وفاطمة محمد احمد لمدرسة كويستحق وساجدة ابراهيم معلمة  
لمدرسة راوندوز ورمضان عبدالحميد علي في قرية نل الرقيم وتوري علي كمال الدين  
في كلاية وهم من خريجو وخريجات الدورة التربوية براتب ٢٠/-  
دينار . وتقرر تعيين ليلي يوسف بهتان معلمة لمدرسة سفين وهي خريجة  
دار المعلمين والسيد كمال احمد داود خريج دار المعلمين معلماً  
لمدرسة داره بن ( فتح جديد ) براتب ٢٠/- ديناراً .

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة طبية لاصلاح التفرجات في الشوارع  
الفرعية المبلطة في محلي تسجيل ومدوناه . فكل من يرغب الاشتراك  
فيها المحصور في ديوان هذه الفاترة في الساعة الثانية عشر زوالية من  
يوم السبت المصادف ١٦٩١/١١/٢٥ مستحجاً منه التأمينات القانونية  
وشهادة مخنية ضريبة الدخل للواء اربيل .

رئيس بلدية اربيل  
عبدالوهاب الحاج حسن

تمثال سيادة الزعيم الأمين  
في اربيل

بشرت البلدية في الأسبوع الماضي دينار وبالأضافة الى ذلك كان البلدية  
بانشاء قاعدة تمثال سيادة الزعيم ستقوم باتخاذ الاجراءات الكفيلة  
في ساحة الزعيم التي تقع عند بتصريف مياه الأمطار من الساحة  
تقاطع شارع النور بشارع الزعيم وعدم تسربها نحو قاعدة التمثال  
المؤدي الى كركوك وتكون القاعدة وتبلغ كلفة المجاري والاحواض  
على شكل مشن متدرج ويبلغ ٣٠٠/- دينار . وقد سبق أن  
ارتفاعها ٢/١٠ متراً ويبلغ قطر قامت لجنة خاصة بجمع مبلغ قدره  
الدرج الأول تسعة اثنان وتكون ١٩٠٠/- دينار من أهالي اربيل  
المدرجات منقطة بالمرمر البديع . لصنع التمثال من البرنز في ايطاليا  
وتبلغ كلفة هذه القاعدة (٢١٠٠) وسوف يشحن التمثال من هناك  
ألفان ومائة دينار كما أن البلدية في (٢٥) من الشهر الحالي ويؤمل  
قررت انشاء سباج ببيع حول أن يصل الى اربيل في نهاية الشهر  
الساحة وتليط رصيف جوار السباج القادم .  
وتبلغ كلفة هذه الأعمال ٨٤٠/-

## ركن الرياضة

فوز ثانوية اربيل على دار المعلمين الابتدائية  
في كرة السلة

برعاية سيادة مدير معارف لواء اربيل جرت مباراة في كرة السلة  
بين فريق ثانوية اربيل مع فريق دار المعلمين الابتدائية على ملعب الادارة  
المطبة في اربيل وأسفرت المباراة عن فوز فريق ثانوية اربيل بـ ٢٩ نقطة  
عند ١٩ نقطة لصالح فريق دار المعلمين الابتدائية وكانت المباراة على  
كأس المعارف .

## فوز فريق نادي بروسك الرياضي

على فريق منتخب معارف اربيل في كرة السلة  
برعاية سيادة معاون متصرف لواء اربيل التقى في الساعة الثالثة  
والعش من مساء يوم الجمعة المصادف ١٧/١١/١٩٦١ فريق نادي  
بروسك مع منتخب المعارف في مباراة كرة القدم على ملعب ساحة  
الادارة المطبة وعلى كأس اللواء وأسفرت عن فوز نادي بروسك  
الرياضي على فريق منتخب المعارف باحباطين عند اصابة واحدة .  
مراسلنا الخاص

## اقتراحات

## وشكاوي الأهلين

على الجانب الأيسر من الباب الرئيسي للبلدية يوجد صندوق خاص  
مكتوب عليه ( اقتراحات وشكاوي ) نصب هناك لتسوية احوال مقترحات  
وشكاوي الاهلين الى المسؤولين في البلدية فندرجو من الجميع إذا كان  
لديهم أي شيء من هذا القبيل ان يحرروه باختصار ويرموه بداخل  
ظرف في هذا الصندوق على أن يكتبوا على الظروف : بلدية اربيل .  
وسوف ننهم الجهة المسؤلة بما تضمنته هذه الرسائل ونعمل على الاستجابة لها

## عقود قران

٥ تم عقد قران السيد بكر مصطفى على كريمة السيد حسن  
جداه .  
٥ تم عقد قران السيد مصطفى على سلطان على كريمة السيد عمر قري

## يان

المقا بيانا ٦٣٢٥ في ١١/٢ /  
١٩٦١ . لقد عاد السيد أحمد  
عبدالكريم مختار محلة العرب  
من سفره وباتر بواجبات مختارية  
محله (مختاراً) من تاريخ ١١/١٤ /  
١٩٦١ .

رئيس بلدية اربيل  
عبدالوهاب الحاج حسن

## اعلان

ستفتح رئاسة صحة لواء اربيل  
دورات صحية للطالبات خريجات  
الدراسة الابتدائية في مستشفى اربيل  
الجمهوري . وتشمل هذه الدورات  
(١) دورة المرحلات المأذونات  
والقبالات ومددة الدراسة فيها ثمانية  
عشر شهراً .

٢- دورة الزائرات الصحيك  
ومدة الدراسة فيها ثمانية عشر شهراً  
يشترط في الطالبة ان تكون بين  
١٥ الى ٢٥ سنة من العمر تكون  
الطالبة مقبلة في المستشفى الجمهوري  
ويكون اهلها على حطب إدارة  
المستشفى وتتقاضى مخصصات خمسة  
دنانير شهرياً أثناء الدراسة وعلى  
الطالبة ان تقدم الوثائق المدرجة :

- ١- الشهادة المدرسية .
  - ٢- دفتر نفوس تسجيل علم ٩١٧
  - ٣- شهادة بدم الحكومية .
- الدكتور عثمان أحمد  
رئيس صحة لواء اربيل

## اعلان

التل ٦٤/١  
المحطة نكبة  
الجنس أرض الدار مع أبنيتنا  
رقم الابواب ٢٩/٢٦  
المساحة ٧٤/٤٠ م  
المستغلات ١ غرفة و ١ دكان  
وا حوش و ١ غرفة خربة .

إن تمام الملك المذكورة اوصافها  
اعلاه العائد الى ( قادر بن ولي )  
مرهون من الدرجة الأولى لدى  
محمد خليل لقاء مبلغ (٣٠٠) دينار  
وقد وضع المرابذة مقابل بدل  
الدين وريجه فضل طالب الشراء  
مراجعة دائرة طابو اربيل خلال  
٢٠ يوماً اعتباراً من تاريخ نشره  
مستحجاً منه التأمينات القانونية .  
عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طابو لواء اربيل

هەر ئیشوکلرێک و نوسراویک  
 که پێوهندی بێم پەختاشمانه پێوهی  
 ئەم راستوخو بیری پوئیداره  
 خاوەکی بێم ناوونیشمانه پێوه .  
 بێرپوه بیری پەختاشمانی شارەوانی  
 هەولێر

# هەولێر

پەختاشمانیک هەتەر بێه ، بێزمانی کوردی و عێری  
 شارەوانی هەولێر دەری ئەکا

ژماره (14) سال (1)

دانە ب (10) فله

22/نشری دووهم / 961  
 8 شمه  
 18/ جمادی دووهم / 1381

## هـ و نراوی نوی کوردی

بێی نووس : مەقەدە

بەر پێسار هەلگرێتی ئەم بامە ناچاری کردین هاوێش  
 لەم کۆلی ئەوەی بکەین ، ئەگنیا خاوەنی بێر و بۆز و نوسراوی  
 کورد زبانی ئەمە بۆیە ئێ گەراسان ئەم ئەمەش بکەوتەوه  
 سەرئاشی ئەمە ! بەلام بە داخەوه ئەمە وایشان ئەدا  
 پێتولی ( تازانم سەمامەوی گەم ) بازاری زور گەرمه !!  
 بێگومان ئەمە ئەک ئەمە لە گەل ماموستا شمان خوشاو  
 داين که ئەمە هونراوی نوی کوردی هونراوە بێکی زبانی بێ  
 وە پەسەر هانی زبانی دەر بیری ، بەلکو لە سەر ئەم بێر  
 باوەرەین که هونراوه ئەگەر ئەمانە بێکی زبانی بێی ، دەرد بێکی  
 کۆمەڵایەتی دەرمەن ئەکا ، ئەمە هەست و خەبالی روت و ئەکی  
 دور لە راستی بۆزی نیا بۆبۆزی هەر چەند لە شیوەی گۆی  
 هونەری بردیستەوه ، نای ناوی هونراوی نوی بەسەردا  
 بیریست ، چونکه جیاوازی هونراوی نوی لە هونراوی کۆن  
 بێباش بەندی و بێ کیشی و ئەمانە بێکی تێ هەر وەکو هەندى لە  
 بۆز نومايان ئەبکەن باوه کو هەندى لە لاگراڤانی هونراوی کۆن  
 بلاوی ئەکەتەوه .

راسته روی جیاوازی لە مەبانی هونراوی کۆن و نوي  
 زورە بەلام ئەم جیاوازیانە ئەوانە ئەکە ئەم دوو دەستە پە  
 نێ گەشتون و بەنارەواى بلاوی ئەکەتەوه .

جاری لە شیوە نوي خوازان بەزور شیوە دانەین .  
 وەس پەوار شیوەی وەهەکو هونراوی نوی ناوتەن و بێر  
 خەبالی ویا هونراوی ناوتەن و بێر و خەبالی بوی ، و هونراوی  
 نازاد ، نازاد لەباش ئەند و گۆتەوه لە کیشکەوه بۆ کیشکێتر  
 وەگۆرینی روو بەرە و ئەمانە ئەک . و هونراوی بەرەللا - المطلق -  
 پێر لە سوز و بێر و خەبالی ، بێی بەند بون لە شیوە و کیش و  
 لە سەر وەهەشکێ دباری نایەن . پێر لە وانی تر بلاو بۆتەوه  
 بەلام هێچ کەلیان نەچێت و ریازو سوری ساخ بۆتەوه بێه ،  
 ئەمە ئەوە ناگەنێ که بۆزی سەر کەوتو لە هونراوی نوی دا  
 بێه ، چونکه بۆزی سەر کەوتو زورە ، بەلکو مەرام ئەمە بێه  
 که شیوە کانی هونراوی نوي مەرجەکی وایان ئە بۆز ئەو  
 چار چۆتەوا بەند بکەن و درگای جۆلانەوهی کوشی داھبانی  
 هونەری ئێ بکری . لە بەر ئەمە بەهەر شیوە بۆز هونراو داھێ  
 نازادە ئەمە نای شیوە ناوتەن لە ناو بیری ، وەنای ئەم  
 ئەمانە بێکی لە مەبانی ناوتەن و کیش و ئەمانە بێکی هونراوه ئەم  
 بۆتەوه هونراوه لە گەل ئەوەی بۆتە بێر و سوز و خەبالی  
 بۆزانە و ئەمانە بێکی هەم . ئەگەر باسی خەفت دەپەرناسانی  
 وەگەر مەسبەکی سەخت و ماخوشی سکرە ئەمە کیشی سەنگین  
 و ئەمانە بێکی لێک کیشراوه و ئەلال ناوەری هەمە ، و هونراو بێکی  
 لە بەزم و درەزم و سەما و بۆزی و شادمانی ئەدوی بۆتە کیشی  
 سوک و شاد ناوەر و ئەمانە بێکی ئەسک و ئەمەت بەخش و خوشی  
 هەم . هەر وێش پێرچە هونراو بەک ئەگەر مەرجەکانی هونراوشی  
 ئێ بێتەس ، ئەگەر بێر مەرایکی مەروفاوەتی ویا کۆمەڵایەتی  
 ئەمە بێتەس نای و زوو لە ناو ئەمە .

## پێنج خشتە یەکی مەلا مەسعود (بێ بەش)

لە سەر هەلبەستیکی [ فانی ]

مەسە دۆلەرم بێ نو حەبەم حەبە گەر و سالت بێ مەسەم  
 دەسا روی ئەمەسە بێر سوپانم دەخەل سانی وەرە وە ئەدە و مەقام  
 بەدە پێم جەس توریانی و مەقام  
 جێ حەبە بێکی هەبە فەلسان و حوری بگەنە نوو مەگە تو مەا و نوری  
 ئەمە ئەم چەشت بەقوربان نال و سوری لە بەر جەوری دەقیب و دەری دەری  
 هەمبەشتە چاوەری مەرگە حەبەم  
 چەمەتی چاوەر کەت مەسەم بێ مەمە لە دوریت دل ئەنالی وە کو ئەم  
 وە کو ئەفەس بۆتەم بە یە تاکە بێر و شو مەزار دەفە دەرمەم کەم  
 نۆلام و بەندەم بێ نۆم خاکی بانم  
 ئەوەی دەبۆم ئە هەجرانی بە ئەسلا بێبان نای بێ نووسینو سەد ئەملا  
 ئەتاکە بێم لە دۆلەر و ئەو ئەللا لە ئەشقی چاوەر کانی مەسە لێلا  
 وەهەکو مەنۆنی شەبەمە و لائەم  
 ئەزانی دۆلەرم هەر چاکە چاکە بەسە ئەزەت اێر ئەرکی جەمەکە  
 بە ( بێ بەش ) سەر حەم بۆ خەواکە گۆتەم ( فانی ) هەل بۆ خوت مەرراکە  
 گۆتی چارەم ئەو هەر چەند ئەلام

بەش ( 3 )

شەفەق لە تاسوی بەتەم گێراوا سەرت دەر هەمان  
 وێست بە چاوی روو کەلی دلسوز پێسا بێروانی 14  
 لەم کەتێ لۆتەم بەرگی تارەکی ئەمە پۆشیوە  
 ئەوازم دەنگی پەپۆچە لۆرە بێ گورگی ناو شیوە 1  
 لە رینگای دۆوری زور شاخاویدا لە کاروان جیماو  
 لە شەوی نۆشی نا لە بەریدا زێر دەست و گلاو  
 لە دۆل ئەگەت لە هەردە تەری سەختی زبانا  
 چوار دەورم گێراو بە جەنەومەری ناویا بانا  
 گەمە زەلمەوی ئەمەتی گەلم گەبە ئەمە  
 هەرمەس بە کردەو رەنجی چەند سالم سەرابا دینی  
 گەمە پایری رو زەردی سەبەت زور لە ناوە خەشا  
 گەلا ریزانی بانی گەل ئەکا لە شەوی سەختا  
 بەلام ئەرەسەکی نازەمە جۆانم ناخ هەل ئەکەبەم  
 بۆ ئەمەستی دەردی روزانم خۆم رینە ئەکەبەم  
 0 0 0

## چی لە سەر مانگ هەبە ؟

وەرگێر - محمد سید علی بێر زەمە

زانسگای ویزە

هەناکو پێتا کەس ئەگەشتو ئەمانگ ... بەلام لە دوا بێ دا هەر  
 ئەمە بکەن . ئەو ئەنگاوەی که دا زاو لە پێش کەوتی زانیاری وە  
 بەرەبەر بە کردەوه بێکی نازە لە مێزوی تادەمیزاد دا . و دەرگای کەون  
 کراوە ئەوە وە خەوی تادەمیزاد خەریکە بێتەدی ، که هاتو چۆی ئەسەن  
 — بێروانە لاپەرە 1 —

هەندى لە بیری باورەدان داھبانی  
 هونراوه پێوستی بە رەوان بیزی و بیری  
 ئەسک و تیز و قول و سوز و خەبالی هەبە ،  
 و دەمە ئەزەت و مەرگرتی لە هونراو ئەمە  
 پێوستی بە زانست و هونەری هونراوه  
 و ناگاری لە ئەمانە بێکی موسیقاو گراڤی  
 و نۆرس و سوکی و ئەمانە بێکی ووشان هەبە  
 کەوا بێ مەگۆرە بێ ئەمە ئەو پارچە بێ  
 بێر و خەبالی و سوز هەندى بۆز نومايان  
 بلاویان ئەکەتەوه نای ناوی هونراوی  
 بە سەردا بیریست ، و بیری کردنی چەند  
 ووشە بێ گەن و بێ خەبالی بۆزانە ئەمە  
 چونکه باش بە ئەمانە هەبە پێش پاترین  
 و سادە ترین مەرچە هونەری یان ئێ  
 نایەتی .  
 هەر وێش ئەگەر نۆی خوازان و ایران  
 هونراوی نوی ئەمە بێر و کۆنگ  
 و دور و قولی ، و ئەمە بێر و زانایان  
 و بۆزان بکۆنری هێچ پێش نایان .

بۆ ئەوە چەند دەر لە سە جۆر  
 هەلبەست ئەخەتە بەرچاوی خۆبەندە واران  
 خوتە وێست بەمە ئەوەی ناوی بۆزە کەن  
 دەر بیریست . لە گەل ئەوەی هەربەشی  
 ئەوانە بە شیوە بێکی نایەتی وە بە پێچە وانی  
 پێک ئەزانین ، بێر و باووری خوشان  
 بۆ دواى دێل ئەوە . ئەمە ئەمە ئەمە  
 کە ووشە بێر کرۆی بێ گەن و خەبالی  
 بۆزانە ووشە بێر پێرچ و ناو ناخی  
 کۆنگ و دور لە راستی و جاکترین ئەمە  
 جۆان و پۆختی هونراوی نوی کوردی  
 لە مەبانی ئەمە بەسەدا هەبە بەلام ئەمە  
 بێر و باووری خۆبەندە واران بێرچە بێرچە ؟  
 ئەکەبە بە مەبەشیان لەم بامە گەنگە  
 بێر بێرکی زمانە کەمان بکەن .

بەش ( 1 )

قەسەم هەبە لەم نێرکە  
 ئەشرف بێتە بۆلای مەن گەن  
 مەنۆنی مەن بە ئە بەدلو بەگەن  
 ئەزەمەت بێگەم چەند روزی توریان

بەش ( 2 )

لە بەست دەپارە زەردە کە  
 شەپۆلی و مەلە ئەکا  
 چاوی زەمە دەم دەهێن 1  
 دل ئەسە دەبێرچی





### الادارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغارات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

### الاشتراقات

داخل أربيل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
اجرة السنتمة الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً. أما الاعلانات التجارية  
بنفق مع إدارة النشرة

## كلمة القَدِّ

### افتتاح مشروع سد دربندخان

#### هو ثورة تشرين الثاني ١٩٦١

الثورات التحررية والعمالية والاجتماعية تتوالى لخدمة الشعب العراقي النيل... والزعيم الامين بطر ثورة جديدة في شكل شهر فبغيت بذلك الى مكاتب الثورة الكبرى شيئاً جديداً... تطور الوطن من القواعد الاجنبية كقواعدني التبعية والحماية اغاذا العراق من حلف بغداد.. إلخ. المعاهدات الثابتة المجازة.. تحرير النقد العراقي وطك ارتباطه مع النقد الأجنبي.. تشريع قانون الاصلاح الزراعي.. تشريع قانون الخطة الاقتصادية المؤقتة وقانون الخطة الاقتصادية الدائمة.. افتتاح عشرات المشاريع الضخمة.. هذه كلها اعمال رائقة حققتها لنا معبر الثورة الكبير سيادة الزعيم الامين عبدالكريم قاسم.. وكلها ثورات ومكاتب أدلتها ذلك النيل الثائر..

وفي مساء يوم الحبيب ٢٣ / ١١ / ١٩٦١ وقف سيادة الزعيم الامين على مضيق جملي على نهر دبال ليفتح أمام سد في العالم كله.. هو سد دربندخان باسمائه والشعب والوطن وباسم الصفاء والاعلاص والوفاء بين الجميع.. فكان ذلك حقاً ثورة تشرين الثاني ١٩٦١ من سلسلة الثورات التي أظها سيادته منذ قيام الثورة المباركة في ١٤ تموز ١٩٥٨.

#### خطة الافتتاح

وقبل يوم الافتتاح بأيام وزع وزير الزراعة دفاع الدعوة على الوزراء والمدراء العاملين والمتصرفين والممثلين الأحيية وكبار الموظفين لحضور الخطة ظي الدعوة كثير منهم ووصلوا الى مكان الاحتفال صباح يوم الحبيب وأخذوا أماكنهم تحت خيام منصوبة فوق السد وهي مزينة بالاعلام العراقية واللائحات وانتظروا قدوم سيادة الزعيم وبين هدير من الصفيق وسيل من الهنأف وصل سيادته وبدأ الاحتفال جزف السلام الجمهوري.. فكلمة سيادة مدير الري العام الذي تحدث بأسهاب عن المشروع وقوائمه ثم ألقى سيادة منصور لواء السليمانية خطاباً جديداً قدم في ختامه هدية لواء السليمانية الى سيادة الزعيم الامين.. ثم التفت لخدمة قاضي السليمانية كلمة بيينة ثم تقدم سيادة الزعيم الامين نحو المايكروفون

والتي كلمة تاريخية في غاية الروعة وفي غاية الابداع استهلها بقوله: ( إنا نقف على برصكة الله على سد دربندخان لفتح هذا السد باسم الله الكريم وباسم الشعب ) وتحدث عن مكاسب الثورة وعن استرجاع حقوقنا في حقل النفط وعن الدستور الدائم الذي سيعلن عنه قريباً وعن تأليف المجلس الوطني.. وتخل في خطابه أسس مراحل الرخمة والشفقة التي يتحمل بها سيادته حينما أعلن الفتح العام بحق المستحقين.. ثم تقدم واقتح المشروع كما ذكرنا آنفاً.. وبعد التجوال في مرافق المشروع تقدم سيادته الى نادي الموظفين في دربندخان وتناول مع الجميع طعام المشاء وقاموا بين دعاء الحاضرين وتحيات الجميع..

#### وصف ملخص للمشروع

- ١ - يقع السد في مضيق جملي على نهر دبال ويبعد عن السليمانية بمسافة ٦٥ كيلومتراً. وعن بغداد بمسافة ٣٨٥ كيلومتراً.
- ٢ - يوشر بأشياء السد في أواخر عام ١٩٦٦ ورغم مرور أكثر من ستين ونصف على للبائسة لم يجر فيه عملاً أساسياً ماعدا الاسس.. وكان من أهم أسباب تأخر انجازه هو مشاكل الروتين والاجراءات المربكة والتخلل الاداري.
- ٣ - يبلغ ارتفاع السد ١٣٥ متر طوله في القاعدة (٥٠٠) متر وفي القمة (٥٢٥) متراً وتبلغ الكلفة ٢٦ مليون دينار.
- ٤ - مقدار الحراسة الملحقة التي استعملت بلغ ٤٠٠.٠٠٠ متر مكعب ووزن الحديد المستعمل في التسليح بلغ ١٠.٠٠٠ طن وكمية السمات المصروفة بلغت ١٥٠.٠٠٠ طن.
- ٥ - من أهم فوائد المشروع هو: ( أ ) السيطرة على

- البقية على ص ٢ -

طرافت بين طيبك الكتب اللبية (٨)

## كيميائي محتل

كان جابر بن حبان وأبو بكر محمد الرازي وغيره من الكيميائيين العرب ينتقدون اعتقاداً صادقاً بإمكان تحويل المعادن الى ذهب.. وقد تمكن جابر من صنع سبيكة من كبريتيد الزئبق والزنك ولليل من الذهب وغيرها.. فكانت نشبه المعادن وصفاتها مع عدد كبير من

من الأملاح والمركبات الكيميائية.. وتمكوا من معرفة طرق تحضيرها وتقنيها وتأثير الحرارة عليها.. وقد تمكوا من تحضير زيت الزاج ( حامض الكبريتيك ) وماء السلف ( حامض النيتريك ) وذوب الصودا والبوتاسا الكالويي والشارد.. وقد عنوا بسليبات الحسل ( الأذابة ) والمقد ( الترسب ) والتسخين والتكليس والتقطير والتصعيد وقد ابتكروا وحسنوا كثيراً من الأجهزة المستخدمة في كل منها..

ولكن المخالين لا يخلو منهم زمان أو مكان فقد اشتغل بالكيمياء أديباء جل منهم جمع المال والاثراء بالمعانة والهدايا موعدين الموسرين أنهم تمكوا من تحويل المعادن الى ذهب.. ومن النوادر التي تزوي أن دجالاً قارباً ذهب الى دمشق واستحضر قطعاً من الذهب ويردها وورج البرادة بسحوق فعم الحشب وبعض العقاقير والذوق والصنع: وعمل من هذا الخليط عينة قسها الى سكرات صغيرة تركها تجف.. ثم تدرى بري الدراويش وبأها الى أحد الطالرين يصنعة دراهم اسم « تيرمك خراسان » ثم تخرى في ثياب العلماء وذهب الى الملج حيث تعرف بلبلة القوم وأخبرهم أنه غير في الحكيمياء ويستطيع تدبير ثروة طائلة في يوم واحد.. فلما سمع الوزير بيا هذا الكيميائي اصطحبه الى السلطان الذي طلب منه أن يشاهد عملية التحويل الى الذهب.. فكذب الدجال طائلة ذكر - البقية على ص ٢ -

## المناخ في مدينة اربيل

جدول درجات الحرارة كما سجلها محطة الانواء الجوية العامة لتسم الابحاث التابعة في مركز اربيل للفترة من ١١/١٧ / ١١/٢٣ / ١١/٢٣

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %	كمية سقوط الأمطار بالمليمترات
١١/١٧	٢٠/٠	١٠/٠	٥٩	
١٨/١١	٢١/٥	٧/٠	٥٤	
١٩/١١	٢٢/٠	١٠/٠	٥٨	
٢٠/١١	٢٠/٥	١٢/٥	٨١	
٢١/١١	١٧/٠	١٢/٥	٨٦	٤/١
٢٢/١١	١٦/٠	١٠/٠	٨٧	١١/٠
٢٣/١١	١٢/٠	٢/٠	٧٠	

## الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

## في مديرية معارف لواء اربيل

## تنقلات

- ١- نقلت الأنة جنيد سليمان الصفا من مدرسة التنون السنية في اربيل الى مثل وطنها في لواء الموصل .
- ٢- نقل السيد فيصل عبدالقادر السكري من متوسطة عمور الى لواء كركوك .

## ترقيات

- ١- رفع السيد عبدالقادر رسول كاتب الطابعة في معارف اربيل الى راتب ١٥ ديناراً .
- ٢- رفعت السيدة لطيفة محمد النهر معلمة مدرسة شقلاوة للبنات الى راتب ٢٨ ديناراً .
- ٣- رفع السيد توما جرجيس مسكوني مدرس مدرسة متوسطة زلوا الى راتب ٥٠ ديناراً .

## - جبة كلمة العدد -

فيضان نهر ديبالي الذي كان يغطي على بساتين الفواكه على الضفتين في فيضيه طمها ويهدد مدينة بندا الذي تقع على بعد ١٥ كيلو متر من حبه بالتبعضان . (ب) ارواء ١٠٠٠٠٠٠٠ مشارة من الاراضي المستعمدة على ضفتي ديبالي وجنبتها البساتين المشهورة بالفواكه والتخيل . (ج) توليد مقدار عائل من القوة الكهربائية (د) تسمية الثورة الحيوانية وذلك بقرية الاسماك في قسم الد . (هـ) ايجاد منطقة سياحة واصطياف بدية .

## لتعطيات سرية

- قسم أطفال السليمانية شدت من الزهور البديعة الى ال سيادة الزعيم الامين وقد فرح سيادته بذلك وأجلس الاطفال بجانبه .

- انني سيادة وزير الزراعة كلمته التي كان من المقرر القاها .  
- كان الجو بارداً بما اضطر معه الضيوف الى اخراج معاطفهم من السيارات ولبسها ومنهم سيادة مدير السلك العام التي صرح بأن المسك الذي يلبسه اشترى من انكثرا يبلغ

حل  
سابقة العدد ١٣

١- ظهر نتيجة الاطلاع على الأجوبة بان مسابقة العدد ( ١٣ ) كانت شبيهة جداً بحيث اشترك فيها بالأضافة الى قراء النشرة في اربيل كثير من اصداقه النشرة في السليمانية وشقلاوة والديوانية وكركوك وفيما يلي اسما اصحاب الحلول الصحيحة باختصار :

فاطمة صديق ، تاورنك فرهاد ، سردار رشيد ، زياد حمو ، عبدالمجيد عبدالمجيد ، عباس قرني ، كتمان عبدالجبار ، خليل اسماعيل ، عادل حسن ، اسماعيل جلال ، طاهر السدي ، احمد عبدالرحمن ، عبدالله احمد ، جوهر الاسدي ، شيراز اسماعيل ، كريم النال ، عبدالقادر كردى ، رمزي شخيل ، عبدالحق اسماعيل ، صلاح مصطفى م . چهكوج ، عبداللطيف الجاوشل ، قيس محمد ، حيدر مولود ، فرهاد الحياط ، طاهر زينل ، محمد احمد محمد ، محمد حسن ، جلال الباس ، عبدالله خوشناو ، طارق انور ، ناصر البدي ، كوردستان موكراني ، سهران دوغرمسي ، اسماعيل حسن ، اقدم كمال ، سياند زيد ، خلف كمال ، ياسين حسين ، داود عبدالفتاح ، شعرن شيت ، هوشيار جواد ، انس وروفايل بنامين ، ازاد عزالدين ملا ، لزار عزالدين ملا لاري زيد ، دوغرمسي ، ازاد فيصل ، كمال محمد امين ، شفيق توفيق ، شهوان الميديرى ، عبدالنور معروف ، جرجيس نورالدين ، سليم الوادى ، حاتم الطائي ، احمد محمد ، جليل حاج عبدالكريم ، فؤاد احمد ، كمال احسان ، فؤاد السيد كمال ، مولود دزوي ، علامالدين احسان ، خالد السدي ، محمد مجيد ، قاسم عبدالباقي ، تحسين العالم فادحة عبدالله ، بية داود ، سالار سلمي ، طلعت اسماعيل علي عبدالله ، فرهاد دوغرمسي ، طارق سيد جميل ، سردار سلسي عبدالله اسماعيل ، رفعت عبدالرحمن ، احمد رشواني .

٢- فاز الذوات التالية اسماؤهم فيما يلي بجوائز المسابقة الثلاثة :  
١- طاهر زينل . ٢- كمال احسان . ٣- فاطمة صديق .

## - جبة : طرافق بين الكتب -

فيها كثيرا من العقاقير ومنها « تيرمك » الذي يبيع اليه التيرمك منذ أيام خراسان . وقد حصلوا على جبة سابقة والذي اخبرهم انه حصل العقاقير بسهولة ولكنهم في اول طيه من أحد الدراويش . ولقد الامر لم يستلجوا الحصول على أي اشترقت هذه الحبوب وأمرهم الرجل أثر من التيرمك وأسر الرجل على الفارسي بخلط المواد في بوتقة حمرته وأخيرا وجدوه عند الطائر وتسخينها بنده . وبعد مدة من وبالطبع من يكون غير ذلك الطائر التسخين الكافي قال لهم « لرفوا

( ٧٥٠ ) ظلاً .

- ومن هذا الجو البارد التما جنهم الى خلع الحية للاستفادة من الشمس التي كانت تشرق في بعض الاحيان ومنهم الدكتور يوسف عبود مدير جامعة بندا وسيد جعفر مفتش علم مصلحة نقل الركاب في بندا وهو معروف لدى أهل بندا وقد تبادل المومي اليهما التكلت ولم ندر فيما اذا كانت هذه التكلت أبرد من ذلك الجو أم أحر منه . أكد قسم منهم بأنها كانت باردة كبرودة الجو وليست أبرد منه .

- وزع مدير معمل البككير في السليمانية على بعض الضيوف سادج من اناج المسك : وكانت البككير (نوع فيلتر) فاشرة جداً تضاهي بيكبير كرافن الا انا لاحظنا عدم كتابة أي شيء على العلبه ويظهر أن سيادة يؤمن بأن اليانض دليل الصفاء والنقاء .

## عقود قران

١ - تم عقد قران السيد نامق يونس خضر على كريمة السيد رشيد .

٢ - وتم عقد قران السيد يحيى خضر على كريمة السيد علي عويز .  
٣ - تم عقد قران السيد هيني صالح حسين على كريمة حسين احمد

## إعلان

العدد ٩٦١/١٢٨

التاريخ ٩٦١/١١/١٥

المدعي : صابر عبدالله درويش .

المدعي عليهم : ١ علي عبدالله درويش .

٢ فاطمة عبدالله درويش

ان الدار ذات نسل/٦٧

محلة القلعة بكويستحق المشتركين

المدعي والمدعي عليهم المذكورين

اعلاء قد وضعت بالزيادة العتبة

لعدم قابليتها للقصة مصدور الحكم

بازالة شيوها يماً فضل كل من له

الرغبة في شرائها مراجع محكمة

محكمة صلح كويستحق والمناهي

عبدالله عويز خلال مدة ثلاثون

يوماً إعتباراً من تاريخ النشر في

المجريدة مسجماً مع التأينات

القانونية ١/١٠ ولن قيمة الدار .

عشرة غرف منها ثمانية ثمانية

وغرفتين في الطابق العلوي مع خمسة

أبوابك وانما مبنية من الطين والحجر

جمال عبدالله

حاكم صلح كويستحق

البوتقة . فرضوما وطلبوما رأساً

على عتب حيث ظهر الذهب .

فدعش السلطان وأمر بمكثافة الرجل

الفارسي وأصبحت المشككة هي

البحث عن تيرمك آخر . ولقد

أخفق البحث عن التيرمك في دمشق

فقال الدجال : هناك في جبل خراسان

انني أعرف كفاً به كميات ضخمة

من التيرمك فضلك بالرسل ...

أهت بهم لبحرؤوا هناك ويحضروا

لنا ألف جبل حمل به . . . فقال

له السلطان اذهب بنفسك وبعد

لنننح الرجل في أول الامر . لسناً

في ديك حيث قبل المهمة . فبهوه

السلطان بكل مستلزمات الرحة من

غنية وزاد وطعام وملس وبلغ

سكك من المال . ولكن الرجل

ذهب ولم يعد الى الآن !!!

هر نيشوكلريك و نوسراويك  
كه پيوه ندى هم پهنشنامه پوهه ي  
نهي راستوخو بنيري يوتيداره  
خانه كى هم ناوونيشانه به :-  
په پيوه به ري پهنشنامه ي شاره واني  
هولير

# هولير

پهنشنامه يكي معنیه به . بزمانی كوردی و سوره ي  
شاره واني هولير دهری نه كا

ژماره (۱۵) سال (۱)

دانه ي به (۱۰) ظه

۲۰/نشريني دووم/۹۶۱  
۲۲/چمادی دووم/۱۳۸۱

## سکرکوک خ :

### گرياني ووشك !

نگه رتستیه ی . نيازی گشم . تاوايو له دورور  
كشايه چول تاواره و نهك . له ناو هوروی سوور !  
جوسم له تاوي خوررمی دورريت . پردی دینگت ی .  
بال ی نازم . له شوی نوشي . به سهرنگت ی .  
۰ ۰ ۰

بالاشی ی ناز . وه كو قهقه لاشك . به دره شه پای ضم  
شاره و شار عكا . چشني نسته ی . پشپوی ناو تم  
تاوانه خوارم . دوا همناسی . دهی شیواوم  
پهنی ریت ی . له سوره مگرگی . گنجینه ی لاوم !  
۰ ۰ ۰

ناشوی هیچ به . نه نا خال نهی . له گونای جوانت  
نه نا خمیگی . له به نه چوه ووی . سر له بیانت .  
نه نا ونه ی . له ناو نوماری . پچراهی زنت .  
نه نا دهرمانی . هه به به دهرست . بو سهر برنت !  
۰ ۰ ۰

نگه ر چمپ گره دیش . زه بری ماره وای . خوی بو هه شاتم .  
نه لاری جوانی و خوش به خي زني . سهرپا رمانم .  
نه وا زور شوکور . رازم به پهنی . خوا داوه نی  
خوم راگرتوه . بو تم زه برانی . هینتا ماوه نی !!

### دیوانی ته ديب

چاپخانه ی كوردستان كه ماوه به كی زوره - به ی پرور  
پاگده - خه ريكی پهرای ویزه ی كوردی به به دهر كردني ديوانی  
ته ديب زنجیره ی بلاو كرده ووی گه به ته چل وچ . تمه هه نه ی  
كول نه دانی ماموستا كيو له پهرای و بلاو كرده ووی ویزه و زانسی  
كوردی به باش نیشان نه دا .

دیوانی ته ديب كه تازه ترين به هه رمی چاپخانه ی كوردستانه  
نونه به كی به رز وروني شیوه هه به سستی سهره نای سهره رمی روناکی  
ویزه ی كوردی به . دانه به كمان به ده ست گه به ته له كلیكا سوپاس  
ماموستا نه كین او به ده وارین ره واج و یلزاری گه رمی .

### إعلان

تجبة المزايدة الطبية الحاربية بتاريخ ۱۹۶۱/۱۱/۲۶ وفي الاضبارة  
التنفيذية المرفقة ۱۹۶۱/۱۶۹ على سهام المدبنتين خيرة عبدالكريم وجسيلة  
حافظ عن الملك الموصوف أدناه. وذلك لقاء طلب الدائنة سالمة ميرزا  
البالغ ۲۵۰ ديناراً لها الرسوم والمصاريف والحصول التبن القاحش في  
الضم . عليه قد تقرر الأعلان عن يمه لمدة خمسة عشر يوماً من  
تاريخ النشر في الصحف المحلية فضل الراغب بالشراء مراجعة رئاسة  
التنفيذ أربيل والمناوي سليم مصطفى وعند انقضاء هذه المدة ستجري  
الاحالة القطعية بعمدة الراغب الأخير وفق القانون .

رقم القطعة	مقاطعه	الجنس	حصة المدبنتين
۱۳	۴۵	أميرة نفوحة بالطاير	۲م ۷۷۷
۲۸	۴۵	أميرة نفوحة بالطاير	۱م ۵۲۵

۲م ۱۳۰۲ المصروح  
مامور تنفيذ اربيل

## مغفید

### دوو به دهن ویهك گیان !

له زیر مه وادی چادری زیرین  
نما بوو خور . تیشکی رهنگین  
شوی تله رکی خور نشین  
سکر دیوی داگیه : تاسووی به فرین  
روزی تاوات . پرشنگ جوان

تاوازی بوو زین و بهیمان  
دهستی جهور و دهرد و نعلان  
بردیان له بو تله رکیکنان

تا روزی تموزی پرشنگدار  
بو زانده ووه غونچه ی بهلر  
نهو دم من و روزی تاوات  
له گول به كا بوونه دلدار

( تموزی ی گش و شوخ و شنگ  
چوت و چالاک گه ررا له سانگ  
تاسووی گول پرر کرد له بانگ

تا فریبکی بوو به شاره ننگ  
بو گرتنه باوه شسی خوشی  
منیش نهو فریبکم نوشی  
چونکه له زین دور خراذ بووم

چومه به رگه ی همول . جوشی  
دبان لیدرا و وتم سکر به ۱۹

شوم بوکسی مندالانم به به .  
جار جار مردنیش نه فروشم .  
له دور هاتوم نه هم جسی به .  
نه زانم جسی نهوی شوگلر

نه بهوی لیم به رانی شار  
به لام من و تموزی جوان  
ماوه ناده بر - به هیچ به دسکار  
من و تموز چاک نه زانین

هه ر دوو دو زمی نه مانین  
بو روناکی هه او به بیانین  
دوو به دهن و یهك گیانین

زانسگی ویزه : عبدالرزاق محمد

### جوانی کچیکي لادبي !

جوانی تو : جوانی بگدری ده ست و کوی گول گوله  
جوانی . کانی و جوگه ناوی ... ناسکوله و زهنگوله  
جوانی تو . دیری هین و مانگه شوی به رده  
جوانی تو . شنی شامالیکه . فینک و نهرم و شله  
دانه کم نهی بونی خوش ( شاری پاریس ) نهی گولاو  
تو له ناو چنا خه ساری . سویند نه خوم من بو ده .  
نهو دهی بال به سهر جوانی ودلت سیر نه کا  
قولهی تله زاری له تاوا پرر له گریلان و سکوله

## نقشه بندی له ده ست چوی

### گرانبه هه مان

له به کي له روزه کانی به عاری سال  
۹۵۸ دا له گول خوالی خوشبو و خالک  
نقشه بندی له کانی گره نهوه له سیرگه  
سوره ووه به دهر بهندی گه ی عی به کا  
ته به نه یون . رواله کانی خور سکی  
که له بیانی جلی خورشو نعلان یی  
خوش و شادی له دهر و نعلان به ریا نه کرد  
و سروش به شکو ته وانی به زدان بو  
نه بیان که نهو هه سووانه و پتری دروست  
کر دووه . سهره ی سکه هه سوو شنی  
دانه پویش . گول و کولیکی که له لاپاله کانی  
و کاری شیوه گانا بلاو یوه ووه ... تاوی  
شیرینی رونی سکه له به دای چیا گانه ووه  
ته زاپه دهر بهنده ووه ... پنیانم نهو  
نا بلویانه ی جوانی راکیشتری نه یی و ملی  
زمانان له باهت تیش و خانو بهر و به ریه  
به رینی ناو خوی و هه تر گوشو گوی نه کرد  
وه نهو هه سوو باسه ای تله ای هه روز له  
بیانان نه گه را و زور باسی له کول نه ووی  
له سهر نه کرا ... به لام خوالی خوشبو  
له ناکو نهك و نهك داب باسیکی تاواره ی  
هنا به ناوه ووه که به نیته ی و هه ریه کانی که  
پالی یوه ناو نهو جهوره باسه نه زانی  
به یو . خوالی خوشبو گونی ( من زور  
قیتم لهم جیهانه به چونکه نه نعلان هه ر وای  
که تاده میزادی نه کانی مردنه که به ریه  
ناکت ... له زین به سهر که وتم تا گه به ته  
مصرفی شایه نه گه به پایی گه و ره تر به لام  
دوار و زم نهو مردنه به که دوا ی نه صرفی )  
نهو ووتاره بو من زور به کهرخ  
بوو چونکه له راستیدا من زور به زم  
له تنه و خاترم نه کرد ... نهو گوتارم  
زور له لای خومه و له بک داپوه و وه  
خوم نه برسی تا با چه مراهیکی لهو ده ست  
وزانه - العیارات - هه به ...

روز راپورد شو نه به ری شورش  
رونی دا . خوالی شیوه نهو پایی لایقی  
بوو گه به شتی دبسان دوا ی روز راپورد  
شو نه به رری له به به نه ی روزی سی شنه ی  
۹۶۱/۱۱/۲۸ که ویتم تا گاداری له  
روز مسانه به کي به فدای پیدای بکم چاوم  
به ده ست وازه سکهوت ( پایه به رز  
خالک نه قشه بندی له به رله گای نه بری )  
به روانه لاپره ۱



<p><b>پاشماوهي</b> <b>نه قشبه ندي</b></p> <p>نزيك يو به چاوم باور تاكم . به لام چاره چيه مردن بره ي تاكت ههروه كو خوي گوتى . ههكهواي فرميسك وهه خواره وه .. كهواي دل له خفتت بره به ... كهواي نهي سبه بره به له تاخ ( وان له وانا اليه راجعون ) .</p> <p>به شادي بنو نهي باه بهرز نه قشبه ندي يادي چاكت له سر هه زمان وهه هه ره وهه وهه به له كه نهي چاوانه . به وهه چونكه هه كه سبكي نوي ناس ويا به تو ناسرا ويا نيشي له گول كردي نمو ياده چاكت له خولاي دل وه لاكايي به يه هه هه كهري . خهلكي هه وولي ورايه و كهوي وحه له به . نه خهسر وسهر باز ويا به كه نيه وه وهه هه سو بوت داخ دار يون به دانتيكي زاندار ووت خه خه تبار يون .. له بهر نيه له نه نيشت خواتا ريز گيراو نهي له گول بهرو شهيدو پاكه كان .</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>العدد ٧٠٢٨ التاريخ ٩٦١/١١/٢٨</p> <p><b>إعلان</b></p> <p>نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء أربع ذكاكين على حساب بلدية أربيل فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٥/١٢/٩٦١ مستصحباً معه التأمينات القانونية وشهادة الالتساب للفرقة التجارية وشهادة التسجيل في مخنية ضريبة الدخل ان كان المقاول من سكنة لواء . لا توجد فيه فرقة تجارة ويمكن الحصول على شروط المناقصة في شبه هندسة البلدية لقاء مبلغ ٥٠٠ طلاً غير قابل للرد .</p> <p>و. رئيس بلدية أربيل عبدالوهاب حكمت</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>سجري تسجيل جميع الدار والبنان ذات نسل ١٥١ الواقعة في محلة القلعة برواندوز مجدداً باحبارها ملكاً صرفاً باسم العراقي حاجي محمود كوردة . فضل من يدعي خلافاً لذلك مراجعة دائرة طابو روادوز مستصحباً مالهده من الاوراق والمستندات الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره .</p> <p>مأمور طابو روادوز توما خوشناو ٢</p>	<p><b>اصباغ سايبص</b></p> <p>ال المقاولين وصانعي الصور والأهليين جيد وصلنا اصباغ سايبص الاميريكية بالوانه المنطقه ( دهني ودمتير ) وهواحدث انواع الاصباغ واجوده ذولون ثابت بحيث تهمد لبقا اللون لمدة عشرينات دون ان يتغير فاقصدوا محل رذرف طرف الوكيل العام في اربيل شارع مظفر قرب مطبة كردستان . السلاح ٥٠٠ . للمقاولين .</p>
<p><b>خاتزاد</b></p> <p>كوكابه كه له نزيك يانهي هه زمان بهراني هه وولي . هه سو جوره شتونه كي به له نزيكي و رادوي و گول شي نزي هه به . خه سو به كه كي كاك (حسن حسين) به دروست كهري وهه مرز انفر وشرو ناونانكي بهر كر دوه</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>العدد ٦١/١٧٢ العائنة : رئاسة تنفيذ الموصل النظامي ٩٦١/١٨٧٥ .</p> <p>المدن : حدون حامد .</p> <p>تبيع دائرة تنفيذ أربيل السيارة المحبوزة المرقمة ٢١٢٢ كريله من نوع بلايموث موديل ٥٢ حاطقة من الممل تأمينا لاستيفاء دين الدائنة البالغ ٣٠٦/٩٠٧ دينار فضل راجعين الشراء المحضور في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم السبت الموافق ١٢/٢/١٩٦١ في كراج شيخ لله : وان الدلاية والرسوم علا المشتري والبدل يدفع قداً والتسليم في الحال</p> <p>مأمور تنفيذ أربيل صالح رمضان</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>نعلن بهذا عن وجود مناقصة طنية بتجهيز بلدية أربيل بالمواد التالية المينة تفصيلها أدناه فضل من يرغب الاشتراك في المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة يوم الثلاثاء الموافق ٥/١٢/٩٦١ في الساعة الثانية عشر زوالية مستصحباً معه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الاطلاع على الشروط لدى ملاحظ إدارة ماء وكهرباء البلدية .</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>سجري تسجيل جميع البنان ذات نسل ٥٥٦ الواقعة في محلة القلعة برواندوز مجدداً باحبارها ملكاً صرفاً باحبار ٣٦٠ ثلاثمائة وستون حصة باسمه العراقيين : توفيق . حمد أمين . خديجة . امينة . ولدي صلاح حولا والراقية شرفه حاجي نبي ورشيد آغا . وعبدة خان اولاد خورشيد آغا . فضل من يرى خلافاً ذلك مراجعة دائرة طابو روادوز مستصحباً ما لديهم من الاوراق والمستندات الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره .</p> <p>مأمور طابو روادوز توما خوشناو ٣</p>
<p><b>إعلان</b></p> <p>رقم القطعة ٦١٦ رقم ولسم المقاطعة: ٢٠٨ وارشر تيراهوه الجنس : أرض الدار مع ابنتها . النوع : اميرة يفضوه بالطابو المساحة : ١٦٣ متر مربع المشتلات : ٢ فرقة ١ مجاز حوش و ١ طارمة .</p> <p>ان تعلم الملك المذكورة أوصاله اعلاه العائد ال حسنية بنت عبدالله بن خضر : مرحوم من الدرجة الأولى لدى مجلس بن محمد لقاء مبلغ مائتين وخمسون دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين ووجه فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو أربيل خلال ٣٠ يوماً [حباراً] من تاريخ نشره مستصحباً معه التأمينات القانونية .</p> <p>عبدالقناع عبدالعزير مدير طابو لواء أربيل</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>الحقا باعلاننا ١١٦٤٣ في ١٠/٩/١٩٦١ بنشاء على ما جاء بقرار مجلس إدارة اللواء المرقم - ١٣٦٤ في ١٧/٩/٩٦١ سجري سحب الاحالة القطعية لتمهيد تقديم الأرزاق إلى طلاب الاقسام الداخلية في مركز اللواء يوم الاربعاء المصادف ٦/١٢/٩٦١ الساعة ١٠ زواليفضل الراغبين بالتزام التمهد المذكور باقتل من السر المسموم بهههه المتهمين الشريكين عبدالجبار عبد الرحمن وحسي عبدالله بسر ٠/٨ . اكثر من الاسمار المقررة للطلاب الواحد وقدرها ٢١٠ طلاً المحضور في مجلس إدارة اللواء في الموعد المقرر للمناقصة مستصحبين معهم التأمينات القانونية وقدرها ٠/٧ . قداً مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .</p> <p>حسن القيسي عن : متصرف لواء أربيل</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>متر أتايب لطر ٤/٣ ههده من نوع انكليزي متر أتايب لطر ٥١٥ ههده من نوع انكليزي أقتال مائة ٤/٣ ههده من نوع انكليزي أقتال مائة ١ ههده من نوع انكليزي هكوس مائة ٤/٣ ههده من نوع انكليزي درسك ماتي ٤/٣ ههده من نوع انكليزي سيرة ماتي ٤/٣ ههده من نوع انكليزي جككت ماتي ٤/٣ ههده من نوع انكليزي جككت ماتي ٤/٣ ههده من نوع انكليزي مصرف من ١/٢ إلى ٤/٣ ههده من نوع انكليزي حنية ٤/٣ من نوع انكليزي زبانة ٤/٣ من نوع انكليزي تقسيم فك ٤/٣ من نوع انكليزي تقسيم فك ١٥ ههده من نوع انكليزي</p> <p>رئيس بلدية أربيل عبدالوهاب الحاج حسن</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>سجري تسجيل الدكان المرقمة ٦٩ على ٩ ذات نسل ٥٥٧ الواقعة في محلة السوق مجدداً ملكاً صرفاً باسم العراقيين واحبار (٨٠) سهماً منها ٤٠ سهماً إلى العراقيي جيدر سليم آغا و (٥) سهم إلى ناعيدة بنت عبدالوهاب و ١٤ سهماً لل القنصر رشيد و (٧) سبه سهم لل الصنلر نازنين وطاطفة وقائمة اولاد فائق سليم آغا فضل من يدعي خلافاً ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستصحباً المستندات الثبوتية لادامته .</p> <p>عبدالقناع عبدالعزير مدير طابو لواء أربيل ٣</p>
<p><b>إعلان</b></p> <p>رقم القطعة ٦١٦ رقم ولسم المقاطعة: ٢٠٨ وارشر تيراهوه الجنس : أرض الدار مع ابنتها . النوع : اميرة يفضوه بالطابو المساحة : ١٦٣ متر مربع المشتلات : ٢ فرقة ١ مجاز حوش و ١ طارمة .</p> <p>ان تعلم الملك المذكورة أوصاله اعلاه العائد ال حسنية بنت عبدالله بن خضر : مرحوم من الدرجة الأولى لدى مجلس بن محمد لقاء مبلغ مائتين وخمسون دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين ووجه فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو أربيل خلال ٣٠ يوماً [حباراً] من تاريخ نشره مستصحباً معه التأمينات القانونية .</p> <p>عبدالقناع عبدالعزير مدير طابو لواء أربيل</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>نعلن بهذا وجود مناقصة طنية في بلدية أربيل لتجهيز مساكن ملاحظ الانضباط ومأمور القسم والمراتبين بأحدى عشرة بدلة وهدد مماثل من الاحذية السوداء و ٢٢ قميصاً حسب النماذج الموجودة لدينا فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من الثلاثاء الموافق ٥/١٢/٩٦١ مستصحباً معه التأمينات الظلمية وكل طلب لم بهرز بشهادة الالتساب إلى فرقة التجارة او شهادة مخنية ضريبة الدخل ان كان المقاول من سكنة لواء . لا توجد فيه فرقة التجارة يهمل .</p> <p>رئيس بلدية أربيل عبدالوهاب الحاج حسن</p>	<p><b>إعلان</b></p> <p>نعلن بهذا وجود مناقصة طنية في بلدية أربيل لتجهيز مساكن ملاحظ الانضباط ومأمور القسم والمراتبين بأحدى عشرة بدلة وهدد مماثل من الاحذية السوداء و ٢٢ قميصاً حسب النماذج الموجودة لدينا فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من الثلاثاء الموافق ٥/١٢/٩٦١ مستصحباً معه التأمينات الظلمية وكل طلب لم بهرز بشهادة الالتساب إلى فرقة التجارة او شهادة مخنية ضريبة الدخل ان كان المقاول من سكنة لواء . لا توجد فيه فرقة التجارة يهمل .</p> <p>رئيس بلدية أربيل عبدالوهاب الحاج حسن</p>	<p><b>طبعت في مطبعة</b> <b>بلدية كركوك</b></p>

# لواء أربيل يحتفل بذكرى عيد السلامة والابتهاج سيادة العقيد بدر الدين علي متصرف اللواء يرعى الاحتفالات



## الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
أجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ طناً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## الإدارة

في بابنة بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

الخبز ٧/ كانون الأول/ ١٩٦١ = ٢٩/ جمادى الآخرة/ ١٣٨١

السر (١٠) طوس

العدد ١٦

السنة (١)

## برقية إلى سيادة الزعيم الأمين من سيادة متصرف لواء أربيل بمناسبة عيد السلامة والابتهاج

إلى سيادة القائد الملمم الزعيم الحبيب رئيس الوزراء والقائد العام  
للقوات المسلحة اللواء الركن عبدالكريم قاسم المحترم - بغداد  
لقد تولك الله بناه الصدائفة واحاطك بسوره المنيع فأصبح عليك السلامة وتمتلك النصر المين  
وركز طماننته في قلبك الكبير واحل الخوف والهلع في قلوب اعداء الشعب فانتصر الحق وظهر امر الله  
وسلامتك كانت سلامة الوطن من البلبه والاضطراب وقضائك على المؤامرات المشائبة وبسخطك رؤس  
الحياة والاتصال التي لم تجد ملجأ لتتصم به من بطش الحق ولم تجد المغيرات ولا الاتفاق لتحميها أو  
تخفيها من تيران العدل فصبرت وما صبرك الا بالله وما كنت في حقيق بما ينكرون وبذلك تعدد المجرمين  
الشر والنور من الظلام والحق من الباطل.  
( ان الله مع الذين اتقوا والذين هم محسنون ) ( قل ل من يصينا إلا ما كتب الله لنا هو مولانا وعلى الله فليتوكل المؤمنون )  
فانك انت الأعلى وإنهم هم الأدنى ولك نعم المال ولهم بس المصير .

العقيد بدر الدين علي  
متصرف لواء أربيل

## برقية إلى سيادة الزعيم الأمين

## من سيادة أمر موقع أربيل؛ بمناسبة عيد السلامة والابتهاج

إلى سيادة الزعيم المنفذ اللواء الركن عبدالكريم قاسم  
رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة .

بمناسبة عيد السلامة والابتهاج انقدم لسيادتك باسمي وباسم كافة متسي موفنا من ضباط وضباط  
صف وجنود وعمال عسكريين بأخصر التهاني واصدق آيات الوفاء والولاء .  
ان ذكرى نجاحكم من رصاصات القدر والحياة التي أريد يا القضاء على مبادئ تورتنا الخالدة  
وأعدائها النية الممتعة بشخص سيادتكم توحى بنا بالكرم الاكيد للوقوف صفاً واحداً بوجه الطامع  
والمستمر نعت ظل راية ١٤ نموز المعجدة وقيادتك الحكيمة . وفقكم الله وجعل النصر حليفكم .  
الزعيم علي الساملي

## سيادة متصرف لواء أربيل يرعى احتفالات ذكرى

## عيد السلامة والابتهاج

- بقلم : السيد فؤاد بريخان -

فيما يلي وصف الاحتفالات بعد السلامة والابتهاج السيد فؤاد ٩٦١/١٢/٣/٢ دوي صوت الطبل  
بعد السلامة والابتهاج التي نظمت بريخان كاتب المطرس الأدلري في والمزمار في أرجاء المدينة وأقيمت  
من قبل سكرتير لجنة الاحتفال ديوان التصرفية . بتدبير (٠) لية - البقية على صر ٤-

## كلمة العقيد

## كلمة سياد متصرف لواء أربيل

## العقيد بدر الدين علي

في الاحتفال الذي أقيمتها البلدية بمناسبة عيد السلامة والابتهاج

السلام عليكم أيها الحفل الكريم .  
يسعدني أن أمتكم جميعاً بهذه المناسبة السعيدة . إنها مناسبة  
سعيدة حقاً وهي مناسبة سلامة الزعيم الأمين اللواء الركن عبدالكريم  
قاسم ( تصفيق ) ونجاحه من رصاصات القدر والحياة : تلك الرصاصات  
القادرة الحاتته التي كادت أن تقضي على حياته العزيزة الغالية على  
كل وطني أي مخلص . إلا أن عناية الله تعالى جعلت هذه الرصاصات  
برداً وسلاماً .

أيها الاخوان :

لرجع قليلاً إلى الماضي لندرى ذلك اليوم الذي نأزم في حينه  
والذي أرادت هذه الفئة الباغية الطاغية ... فنة حرب البعث العميل  
أن تقضي على حياته الغالية . ماذا كانت النتيجة لو قدر لهم أن  
يتالوا مع حياته ؟ المصيبة العاقل بقدرها بسهولة . المصيبة كانت  
تطامن مستمر لا يعلم نتيجة إلا الله . وأخيراً لابد من قوى الشر  
أن تطفى على الداخل . ولابد للمستمر والطاغي أن يبال من كيان  
الجمهورية . فاذن سلامة الزعيم تعتبر بحق سلامة البلد وسلامة  
الأرواح وسلامة الأموال وسلامة الأعراس والأوسر . فانها لذكرى  
وعيد وأكبر من عيد هذه المناسبة السعيدة وبحق مثلما قال أخونا  
المقدم كافي : إنها لتعتبر أعظم من ثورة ١٤ نموز بالنسبة لحياة الزعيم  
وسلامة البلد ( تصفيق وعلف ) ولابد لي في هذه المناسبة أن أشيد  
بالتضحيات التي قام بها رجال الدولة العاملين بتجرد وعلى رأسهم سيادة  
أمير اللواء الركن السيد أحمد صالح البدي ( تصفيق ) فقد قبض  
على زمام الأمور يد من حديد وخرج من هذه الأزمة مرفوع الرأس  
تأسع المين وأمن الاستقرار وسلامة البلد وانا إذ ندعو الله أن  
يجعل كافة أيامنا آمياداً وأن نتمتع بتل هذا العيد السعيد وهي عيد  
سلامة الجمهورية بسلامة الزعيم الأمين ( تصفيق ) عاش العراق  
بقومياته المتأخية وعاش جيشه الباسل وعاش شعبه الأمين وعاش زعيمه  
الأمين اللواء الركن عبدالكريم قاسم والسلام عليكم ( تصفيق ) .

## المناخ في مدينة اربيل

جدول درجات الحرارة كما سجلها محطة الانواء الجوية العائدة لقسم الابحاث النابت في مركز اربيل للعدة من ١١/٢٤ / لنهاية ١١/٣٠ / ١٩٦١

التاريخ	الدرجة الظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %	كمية سقوط الامطار بالمليمترا
١١/٢٤	٩/٥	١/٥	٨٧	
٢٥/٢٥	١٠/٥	١/٥	٧٩	
٢٦/٢٥	١٠/٥	١/٥	٦٧	
٢٧/٢٥	١٤/٠	٠/٥	٦٨	
٢٨/٢٥	١٥/٥	٠/٥	٥٧	
٢٩/٢٥	١٦/٠	٠/٥	٦٠	
٣٠/٢٥	١٧/٠	٠/٥	٥٥	

## الشؤون المحسنية

## شؤون الموظفين

## تقلات

قل الاستاذ عمر سائق من لواء الكوت الى مديرية معارف لواء اربيل وقد نسب تيمية في مدرسة دار المعلمين الابتدائية لتدريس اللغة الكردية .

قل السيد ساير مصطفى الطائر المعلم في لواتا الى مديرية معارف لواء الكوت .

قلت السيدة كيلاس عبدالكريم مدرسة دار المعلمين الابتدائية في اربيل الى مديرية معارف لواء بندا .

قلت السيدة نزية صالح مدرسة خاتواد للبنات الى مديرية معارف لواء بندا .

قل السيد ناصر حنين فيروز محاسب معارف بندا - الكرخ الى مثل وظيفته في معارف لواء اربيل براتبه الحالي البالغ ٧٦ دينار .

قل السيد ابراهيم ملا محمد وكيل مدير متوسطة محمود الى معارف لواء الناصرة .

قل السيد سليمان معروف مهندس منطقة مبانى في لواء اربيل الى مركز مديرية المبانى العامة في بندا .

## ترفيه

رفع السيد سعيد صادق زيني قائممقام شلاوه الى راتب ٧٠٠ ديناراً .

## مرسوم جمهوري

صدر مرسوم جمهوري بالأذن بالقائمة صلاة الجمعة والعيدين في جامع الحاج قمي مراد البراز في اربيل .

## شكر

في الوقت الذي يتأخر فيه شقيقي الم مرحه مدة طويلة وانى اذ اشكره عبدالقادر الحاج توفيق المدامستشفى وادعوا له بالتوفيق والحاج كما الجمهوري في اربيل فلا يسحق الا واشكر كافة الاطباء والمخضمين هامة وان اتقدم بالشكر الجزيل للدكتور والسيد محمد عبدالله عامر لما لنا الجراح البلرغ السيد عبدالرزاق على ايديهم من عناية فائقة وسهر الدباغ لشفاك على يده اثر المبيبة متواصل كثر الله من امثالهم لحمة المراهقة الناجحة التي نكلت بجهود الانسانية . وراحه بالحاج الذي كان يشكو عبداللطيف الحاج توفيق

## إحتفالات موقع اربيل بعيد السلامة والابتهاج

بناسبة حلول عيد السلامة يومي ٢٠ و ٢١ كانون الأول أمام دار عبدالكريم قاسم . والابتهاج ذكرى نجات الرجم الضباط في مدينة اربيل وفي داخل وان الاحتفالات التي اقامتها الامين والقائد المظفر اللواء الركن المسكر . قطعت الموقع بتوجيه امر الموقع عبدالكريم قاسم من رسامات كما اقيمت حفلات الترفيه الرجم على العائل وسعادة ضباط الفدر والحياة : قام موقع اربيل للوحدات المراجعة في موقع اربيل اخذت بالنظم القوى والابداع ينصب الاتواس داخل مدينة اربيل اهدت فيها موائد الطعام والفواكه اللطيف الذي هو شأن كافة الحفلات وخارجها وزينا باعلام الجمهورية لجميع المراتب بمشاركة ضباطهم التي يقبها الموقع يمثل هذه المراقبة وتصوير سيادة الرجم وسط الدبكات الشعبية والاغاني المناسبة الوطنية . والاهل والاطفال بقيادة القائد المظفر الرجم

كما زينت واجهات ثكنات الجيش والتادي العسكري بالاعلام والمصايح الكهربائية وتصوير سيادة الرجم الحبيب وتمثال الجمهورية العراقية الحادثة .

وفي الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاحد المصادف ٢٣ / ١٢ / ١٩٦١ تقاطر المدحون الى المسكر ندية للدعوة التي وجهها سيادة امر الموقع الرجم على العمل وضباطه لحضور حفلة العشاء التي اقيمت بهذه المناسبة السارة . وكان الرجم العائلي وضباطه التجاه يستقبلون المدحون بشاشة وسرور . وقد شارك جنود الموقع الاتواس ابناء الشعب بفرحتهم قلوبهم عرض الدبكات الشعبية والاغاني الوطنية

## مع القراء

• استلمنا من السيد ريزان مجموعة من المقالات القيمة منها (معد الصنعة المالي - خطوة حاسمة نحو تصنيع البلاد) و (معد الطلبة في الاقسام الداخلية) و (الطلبة أمام التاريخ) و (دوامي قيم الصحة الطلاية) لم تمكن من نشرها لضيق المجال وانا تأسف لذلك أشد الأسف لانها كلمات رائعة جداً وأنا نطمح لصاحبها مستقبلاً باعرا في حقل الصحافة وعالم التأليف .

• استلمنا من السيد آزادي كلمات بديهة تستحق كل تقدير وكل ثناء ولكن لم نقدر على نشرها لنفس السب ومن هذه الكلمات (أول الطريق) ثم (صراع مع الاوعلام) .

• استلمنا رسالة من السيد هادي احمد دارسماني تتضمن تيمية لمقالات سنية في الجريدة نشكره على ذلك ونرجو ان تكون عند حسن ظن الجميع .

• ورسالة من السيد صديق جميل الحياض الباكستاني يقدر فيها الجهود التي تبذل في سبيل اخراج الشرة ونحن نشكره على الرسالة ونرجو له التوفيق .

• رسالة من السيد هاشم خليفة المعلم يسؤل فيها (اطلعت على نشرتم بطريق الصدقة وقد وجدتها تحوي على كل ما يسر القلبي به بفلالنا العلمية والادبية) وقد حسبنا بعض الاقتراحات وجدناها مفقولة واخذنا بها احتجراً من هذا العدد من نشرتها ولله بقف على ذلك اذا ما قرأها .

• واستلمنا عدة رسائل من المشركين في مساجلت الشرة يستهرون لعدم حصولهم على جائرة ومن المعلوم انه توجد ثلاث جوائز فقط لكل مسابقة في حين ان اصحاب الحلول الصحيحة اكثر بكثير من ثلاث لذا فان الجوائز توزع عليهم بالفرة السرية التي تجري أمام هيئة التحرير .

• وردتنا قصيدة بديعة بعنوان (بلزيم البلاد) بقلم الاستاذ عبداللطيف الكل . ولضيق المجال اردنا التوية عن ذلك .

• وردتنا كلمة خالصة بعنوان [تهنئة بمناسبة عيد السلامة] بقلم السيد سليم سيدوك: نشكره على ذلك ولم نشرها لضيق المجال .

• وردتنا كلمة من السيد محسن احمد بنون [ال انظار صحة المدينة] يلتفت انظار صحة المدينة الى ففارة اكياس الستت التدببة المستمعة في تنظيف الفواكه والاخذية ويقول بان هذه الاكياس تجمع من المزابل والاماكن القفرة ثم تستعمل لثل هذه الافراض يرجى منع ذلك .

• وردتنا قصيدة من السيد مصطفى رؤوف بنون [عذابي] لضيق المجال لم نشرها .

مولود رزق السيد محمد أمين رفضت كاتب الطالبة في عتلققران على كريمة السيد حكيم مصطفى مديرية المعرف وصيك ولدأ سياه (تازاد) .

هر تيشوكريك و نوسراويك  
كه يوه ندى بهم پخشانمېوه ي  
نهي راسوخو بنوري پونداره  
خانه كى بهم ناوونيشانمېه .  
پرويه پري پخشانمې شاره واني  
هولير

# هولير

پخشانمېكي هغه يې به . هزمانى كوردې و هسره ي  
شاره واني هولير دهرى نه كا

زماره (۱۶) سال (۱)

دانه ي به (۱۰) ظه

۷ / كاونى پدگم / ۹۶۱  
۲۹ / جمادى دووم / ۱۳۸۱

## نه فلاتون (۵)

وهرگير : مهنديد

زاناي به ناوبانگ و بليمت نه فلاتون له سالى ۱۲۸ ي  
پيش زايي له دايك بووه . گرنكي نه فلاتون له هزارو پيك  
لاچوه بوو پهوى نموهي كه ناوبانگي نه پيرى جيان بگرتهوه  
پلام بن چپه كاي دوو شته :-

۱- پري تيز و نازه ي بگويده روزگار .

۲- هر چه گاي كردني له گدل خامن دستلات و

زورداران ، وههتا هر اهر بهر بوو هزه وهندي زانايان له بامت  
شيوه و باساي ضرمان ره واي پيتولووه له سر سرور و پهاوه ي  
و بنچيني بوونا . پيش نموه نه فلاتون بوو پاپه بگات ده سال  
له لاي سقرات نه شوپي و مزور شئي له خيره نهي . وه له پاش  
نموهي سقرات نهي به فورباني بهر زاناسي تازه . نه فلاتون  
وهك همت بووه بكا كه توري نموه نمو پيوست گرانه پرر  
مترسيه باورته سرشان ، بو بلاو كرد نموه وه پير بووني پري  
تازه به ميسر و سوريا و ايتاليا و زور شوپي تر دا گهرا وه له گدل  
زانا و دانسته داني نمو وولانان زوري گوډوگو كرد و بهر  
زاناسي له گدل گورته وه . و مسر نه نجام نه گريته وه وولانان كه ي  
كه ( نينا ) بوو ، لموي فونايانمېك له ناو پاشه كى خوي  
به شيوه فونايانمې روز هه لايان دانني و ه ناوي نني به  
( نه كاديموس ) كه هه مان نه كاديس تيرويه .

نه فلاتون زور زانايه كى به نازه و قول بووه . پراوى  
( كوماري نه فلاتون ) كه زاده ي بهر نازه و نيزه كه ياني گرنكي  
پراوه ي به كه لمو باهتوه داراوه ، وههتا له زور باهتو  
نيش سوودي له وهر نه گيري ا

بهر باورري نه فلاتون و او بووه كه نهي كارو فرماني  
وولات به دست پياوي ته گيشتو وزانا بسيريت تاجواني چاك  
و خهراپه ليك جبا بگهتوه .

نموي سرنج زور رانه كيش نموه به كه نه فلاتون لمو  
بهر باورره دا بووه كه فرمان ره واني زن بيبي وه خامن  
مال و سامان ي . به راسي كه س ذني نهي له هيج شت تارس  
وه هيج كوسه پيك تاتوان له ريگاي راست لاي بدا .  
و سامانيش نيه هوي ي دادى و كچ ره خاري .

نه فلاتون باورري تنها به خرد هه بووه له هر نمه خوي  
گه باهتو نه پيري زانست . نه فلاتون كل خوا خامن خرده  
وتواناي پيك هينان و دوست كردني هه به . پلام تاو وههوا  
وتاگر كه هندي به خويان همزان خرديان نيه وه تاتوان شت  
دروست بكنن له هر نمه خواش نيه . نه فلاتون چنه برواي  
به خوي خامن خرد و تموانا هه وه نموه ندمش بررواي هزانست  
ويشكوتني تادميزاد هه بووه له هر نمه نيه نين هه ميه بويشكوتني  
و گوران و چونه پيش خلك هان ندا و سر كوتني تادميزاد  
له زانا نه پيرري تامانجى بووه .

( ۵ ) نم پاشه به كورت كراوه ي له گوډلري ( سخن ) ي  
ظرس وهرگير اووه .

شين وشيون بو سباهي مرحوم  
خاله نهغه ندى كه گياني پياكي  
به خاك سپارد له زوري ۶۱/۱۱/۲۷

## شين وشيون

حبيب علي ميران

ده غيله عالم بوو شهلا زووه ؟  
بوچي واده نكي موزيقه ماتم ؟  
عالم بوچي واملت و شمباره ؟  
ده غيله بوچي ده نكي زاري وشين  
پيم بلين بوچي مه چليس وسهرا  
دل سوزي ووتني كل سكي ميران  
سال شست و پيك تشري تاري  
بيار بوو له دست زبان وزمان  
دايكي نيشان غوزگم به گيات  
تكم نميه دا چكي نيشان  
روسي ره واني بو سهر و گول گشت  
رولهي شيرت وهه من پير وهر بوو  
بو گدل و هوزي ي مال و سر بوو  
نيمه هه ساكو نمچه زير گل  
شادي به بهشت روس ره واني

ديبان له بهنچ پد چه نوم اووه ؟  
واله سوي اووه لي تمدن كم كم ؟  
تالاي خوشه و ست مائل خواره ؟  
نه گانه چهرخي سعالي حقه مين ؟  
داخوا له هرچي درهنگ دانر ؟  
نهغه ندي چوو له دونياي فاني  
فردي بو بهشت روسي ره واني  
خوي خسته باوش دا يكي نيشان  
رولدي خوشه و ست بوو به ميوانت  
خرماني بيكي بدل و بگيان  
جيبي نيشانده ي له قسري بهشت  
بو ريگي راسي ري نيشان دهر بوو  
ساحب هغل و ظم هيوو هومر بوو  
نقش ناوي شو دهر تاجي له دل  
نمولوي بزي به كك ميران

## من و هویت و ذات

۱- له بويز كل ( احمد رؤوف ) دوه پارچه هوزاوه به كمان  
له زير نيشاني ( له دورى دهنگي ) يري گيشت . له كايكا زور سوياسي  
نه كين نمفوس له هر ي ماوه ي بلاو نه كراپوه .

۲- له زير نيشاني ( بولبول ) پارچه هوزاوه به كي ( مهنكوري ) مان  
يري گي . براسي تاپنده ي رهوشني بو له هوزاوه دا پيش بين نه كري  
پلام هه بووا بهر جوړه هوزاوه ي خوي له گدل هوزاوه ي بويزيكي تر  
نيكلاو بكت . له هوزاوه كاني :-

بناوازي خوش بستو و گوراني هه يته هه لهر ركي دل خواي جواني  
۳- هه رواش له كل ( ياسين حسين ) دوه پارچه هوزاوه به كمان  
يري گي كه به شاره خوشه و ست كى - شاري هولير - هه لگوتوه . له  
وه خيكا او بده ولرين هه ميه برمان بنوسي . له هر ي ماوه ي نه چاره  
بلاو نه كراپوه .

۴- له كل ( مستم هر زمني ) دوه پارچه هوزاوه به كمان  
يري گيشت پلام له هرچي نه بوون جاري بلاو نه كراپوه .

## چاپخانه ي كوردستان

چاپخانه ي كوردستان له هولير تلامده به كه هه سوو جوړه كيب  
و گوډار و طاقه و قشقر و طرف و كافتنه چكي بازرگاني بهرني هه  
چاپ بكت . بهر زووا هه ديواني مصطفي بهك بلاو نه كراپوه .

## شيني ( بي بهش )

له بو خوالي خوشو نهغه ندي پاپه هرز  
شوي سي ۳ شمعي تشري تاني  
سعات يلزده ي شو هه هر م زاني  
شيخ خاك نهغه ندي محترم  
ره خطي ظرموو له دونياي فاني

روسي پاكي شو چوو يو بهت  
به نازارو نه زمت و بهت  
له نيو فوده و سي نهغلاي هرين  
راز اووه له بو جسيه مگاني

هزاران ره همت له روسي پاكي  
دهر تاجي له بهر هيج كسي چاكي  
نمدي پياوي نمه نده رو خوش  
سعد نمسف نهجل نه پدا هه ماني

هزار و نوسد شينو پيك تمواو  
ميروي وهفاني شو رويدا له ناو  
بهر و شرف نيزا له خاك  
له كورستاني شووني گيلاني

نمسي هيج كس به نمسي قران  
نموي بيبي هه خويي بهرزان  
( بي بهش ) نهغلاي دل خوت بده  
سائوه يو كس نيه امكاني

## نامه وسويند

هولير : زاكو

سویندم بهم دوو چاوه جواه  
بهم دوو گونابه - سوره  
بهم چنه ناگه خنچيلانه

ناكو نمرم دلدارت بهم  
به خنده و بردي سر ليوت  
به پاشه جواه كمي سيوت  
به نه پروگاني بر سيوت

به دلوزو به پارت بهم  
به لارو له نمهي سر اويت  
دوو ليوي سووري خوي اويت  
به دل خوشي و به دلدارت

نهي دل بريندارت بهم  
لات نه كرا يا په ناه  
نم سویند نمه په ناه  
نلين دل ناگاي له دلانه

بم هر من دلدارت بهم

## بقية احتفالات أرييل

الرفعات والديكيات الشعبية والاحتفالات في كل مكان وزدانت واجهت الدوائر الرسمية والمجلات العامة بأعلام الجمهورية والشعارات ونصب الأكواس المتعددة من قبل موقع ارييل والسراي والبلدية والصحة والمطافىء والشرطة ومن قبل أرباب الحرف حتى بلغ عددها ما يزيد على العشرين يوماً وفي المساء أقيمت الأضواء الملونة على اختلاف أنواعها وظهرت مدينة ارييل بشكلها الوهاج لتوحي الناظر معالم البهجة والسرور في ذكرى هذا اليوم الأخير يوم عيد السلامة والابتناج عيد سلامة زعيم البلاد مظهر ثورة ١٤/١٢/٢٠٠٢ المباركة اللواء الركن عبدالكريم قاسم والجمهورية العراقية الحفيدة فكانت أمالي المدينة يتحولون ويرقصون ويسرحون مشركين بأفراحهم الاحتفال بهذا اليوم السعيد الـ ساعة متأخرة من ليل أسرى صباح يوم الأحد المصادف ١٢/٢٠٠٢/١٢ ١٩٦١ دوي صوت المكبرين من على المآذن ونشرت الدبابتح من قبل بلدية ارييل ووزعت على الفقراء في كافة المحلات ومن ثم دوي صوت الطبل والمزمار وعلى أصواتها وأغانيها رقص ودبك الشعب من عرب وأكراد وتركمان فرحين مسرورين بهذا اليوم السعيد يوم سلامة الزعيم الأمين رائد القومية العربية اللواء الركن عبدالكريم قاسم وفي الساعة الثامنة صباحاً أشرقت سيادة العقيد بدر الدين علي منصور لواء ارييل واستقبل المهتمين في ديوان المصرف وفي مقدمتهم سيادة امر موقع ارييل الزعيم علي العملي وكبار حبلط الموقع ثم أضيهم فضيلة القاضي ورجال الدين ومأمور الأوقاف والمحكم ورئيس بلدية ارييل وموظفها ورئيس الصحة وأسرته ومدير التجنيد وحباطه وحكافة رؤساء الدوائر وموظفها ومدير المطافىء والريثة التعليمية وممثلي النوادي في ارييل وممثلين عن الطائفة المسيحية واتيحت مراسم التهانئ في الساعة ١٠/٣٠ ففرج سيادة المصرف ومن صحبه الى شركة السراي مستقبلاً أمالي المدينة وهم في الساعة المقابلة لبناء السراي يرضون ويرفدون ويهتفون على أصوات

## مجلس الآباء والمعلمين

في مدرسة ابن خلكان وسيرون الابتدائيتين للبنين في ارييل اجتمع مجلس الآباء والمعلمين لمدرسة ابن خلكان الابتدائية في ارييل بتاريخ ١٦/١١/٩٦٠ بمد الطهر وحضره عدد كبير من اولياء الطلاب وجرى انتخاب الهيئة على الوجه الآتي :-

- ١- الرئيس : السيد رفعة ابراهيم معاون شرطة متقاعد .
- ٢- نائب الرئيس : علي جودة حمادي مدير مدرسة ابن خلكان .
- ٣- المحاسب : عبدالله مردان موظف متقاعد .
- ٤- السكرتير : محمد عبدالله معلم مدرسة ابن خلكان .
- ٥- امين الصندوق : ناسح داود معلم مدرسة ابن خلكان .
- ٦- العضو : لضي علي غالب .
- ٧- العضو : ملا صالح اسماعيل .

وجرى في يوم الخميس ٢٣/١١/٩٦١ انتخاب الهيئة الادارية لمجلس الآباء والمعلمين في مدرسة سيروان للبنين وبنتيجة التصويت حلز الذوات المدرسة اسماؤهم ادناه بضميمة المجلس وعلى الوجه الآتي :-

- ١- السيد عزالدين محمد دلال بالرتامة .
- ٢- السيد سليم مختار مدير المدرسة بنبابة الرتامة .
- ٣- السيد بكوك عزيز المعلم بالكرتارية .
- ٤- السيد محمد عبدالله بالمحابة .
- ٥- السيد فاضل الحاج شاكرا بامانة الصندوق .
- ٦- والسادة علي لورانس وفاضل الحاج حسين وعلي حسن رحنا وعبدالله ملا حسين وشيخ ملا حسين وطيرس بوياء عوز وملا رؤوف ملا محمد أمين بضميمة المجلس .

## اعلان

تجبة المراجعة الطبية الجارية بتاريخ ٢٦/١١/٩٦١ وفي الأخبارية التنفيذية المرفقة ١٦٩/٩٦١ على ساهم المدينين خيرية عبدالكريم وجبية حافظ من الملك الموصوف ادناه وذلك لقاء طالب الدائنة صالح خيريوا البالغ (٢٥٠) ديناراً هذا الرسوم والمصاريف والحصول البنين الفاضل في البنين الفاضل في الضم عليه فقد تقرر الاعلان من يسه لمدة خمسة عشر يوماً اجباراً من تاريخ النشر في الصحف المحلية فضل الراغب بالبراءة مراجعة رتامة تنفيذ ارييل والنادى سليم مصطفي وعند اقتضاء هذه المدة ستجرى الاحالة القطعية بجهة الراغب الاخير وفق القانون.

## الأوصاف

رقم القسمة	مقاطعة الجنس	حصة المدينين
١٣	٤٥	اميرة مفوضه بالطاير ٢٠٧٧٧
٢٨	٤٥	٢٠٥٢٥

مأمور تنفيذ ارييل

## اعلان

التسلسل او رقم القسمة ٩٤٨  
المحلة لو رقم واسم المقاطعة بيتاين شقلاوة  
الجنس بيتاين تسفي سيجا  
رقم الابواب --  
المساحة (٢٠) اولك  
المشتلات --

ان الملك المذكورة اوصافه اعلاه القائمة الى سليمان بن معين بايريك ومصطفي اسماعيل خوشناو مرعون من الدرجة الأولى لدى المصرف الزراعي في ارييل لقاء مبلغ (٣٦/٥٠٠) ديناراً وقد وضع بالزيادة مقابل بدل الدين ورجعه فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طاير قضاء شقلاوة خلال ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخ نشره مستجاباً مع التأمينات القانونية .

مأمور طاير قضاء شقلاوة

## اصباغ سايبص

الى القائلين وصنباغى الدور والأهلين حيث وصلنا اصباغ سايبص الاميريكية بالوانه المختلفة ( دهمي ودستبر ) وهو أحدث انواع الاصباغ واجوده ذولون ثابت بحيث تصمد لبقا اللون لمدة عشرينات دون ان يتغير فاقصدوا محل رؤوف طارف الوكيل العام في ارييل شارع مظفر قرب مطبة كردستان . السباح .  
٥ . / . للقائلين .

## اعلان

سيجري تسجيل جميع الدار والبتن ذات تسلسل ١٥١ الواقعة في محلة القلعة بروادوز مجدداً باجبارها ملكاً حصراً باسم العراقي حاجي محمود كوردة . فضل من يدعي خلافاً لذلك مراجعة دائرة طاير روادوز مستجاباً مالدبه من الاوراق والمستسكات الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره .  
مأمور طاير روادوز  
٣ توما خوشناو

## اعلان

سيجري تسجيل جميع الدار المرفقة ١/١١ ذات تسلسل ٦ الواقعة في محلة القلعة بروادوز باجبارها ملكاً حصراً باسم العراقي شيخو بن مصطفي عبدالله فضل من يدعي خلافاً لذلك مراجعة دائرة طاير روادوز مستجاباً مالدبه من الاوراق الثبوتية خلال شهر واحد من تاريخ نشره في الجريدة .

٣-١ توما خوشناو

مأمور طاير روادوز

## اعلان

سيجري تسجيل جميع الدار المرفقة ١٠/١٣ ذات تسلسل ٢٤٩ الواقعة في محلة القلعة بروادوز مجدداً باجبارها ملكاً حصراً باسم العراقي محمد حسين فضل من يدعي خلافاً لذلك مراجعة دائرة طاير روادوز مستجاباً مالدبه من الاوراق الثبوتية والمستسكات الرسمية خلال ثلاثون من تاريخ اعلاجه .

٣-١ توما خوشناو

مدير طاير روادوز

## طبعت في مطبعة

بلدية كركوك



### الإدارة

في بناية بلدية أرييل  
جميع المغايرت والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
اجرة الستم الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

طراف بين طيات الكعب الطيبة (٩)

## المحامي الذي ابتكر الجزئيات

لم يفرق دالتون بين أصفر دقيقة  
للنصر وأصفر دقيقة لمركب من  
عنصرين أو أكثر . وسر كليهما  
ذرة وكان هذا سميت للعبارة لان  
ذرة أي عنصر يمكن اجترارها  
حسب رأي دالتون غير قابلة  
للاقسام أما ذرة المركب فيمكن  
ان تحل إلى دقائق أصغر هي  
ذرات العناصر التي يتكون منها  
هذا المركب .

وفي عام ١٨١١ أدخل العالم  
« البقية على ص ٢ »

السنة والعبارة لم يد العون للمساكين  
يا أهالي أرييل الأفاضل اسحوا  
دموع الفقراء وخفقوا عنهم قسوة  
البرد القارس يا أهالي أرييل الأكارم  
بادروا بالعبارة اليسير بوضعكم الله  
بالعبارة العظيم كونوا السابقين ليد  
الجزء اليسير من حاجات الموسرين  
بوضعكم الله بالعبارة والبركة والعلامة  
والدمع كقولهم تعال ( خذوا من  
أموالهم صدقة تطهرهم وتزكيتهم بها )  
وقال « صلح » : تخرج الزكواتين  
مالك تطهرك وتصل أقرارك تعرف  
حق المسكين ) فان في أموالكم حق  
أموالهم حق معلوم للسائل والمحروم  
وقال تعال ( ولا تحسبن الذين  
يخلصون بما أنعم الله من فضله هو  
خير لهم بل هو شر لهم سيطوفون  
ما يخلصون به يوم القيامة ) والسلام  
برالدين علي  
متصرف لواء أرييل  
ورئيس اللجنة العليا لمعونة الشتاء

## من أقوال الزعيم

يسرني جداً أن أرى البشر  
والجمهور يقطع على وجوه أبناء الشعب  
واني أسأل الباري عز وجل أن  
يأخذ بيد المخلصين العاملين في سبيل  
شعبهم ووطنهم لتزى دانتاً وأجاً  
وجوه الشعب طائفة باليسر والمجود



## نداء إلى مواطني أرييل الأكارم

من شمائل الزعيم الحية اعانة الفقراء والمحتاجين ومن اعماله  
المبرورة وضع قاعدة معونة الشتاء... هنا وفي بلدكم أرييل عوائل كثيرة  
مفتقرة إلى العون وسند الحاجة لجباية صعوبات العيش فجدودوا ايها  
الكرام بالكساء والمواد النفيسة للفقراء لتكون ثوبتكم أعظم وجراتكم  
من ربكم أجزل . لبوا نداء الزعيم وندائنا ونداء الفقير ... فله ... الله  
في اساك اليد ووخامة الجمل . ايها الاخوان من المواطنين المسلمين  
بحرسكم الله وبحرس أموالكم إذا فرحتم الفقير وابدتم كسانه البالي  
وتباه الخفقة واطماره الرمة . ذلوا صعوبات حياة الفقير وخفقوا اعياه  
المسببة بزولاً عند ارادة الله واذعاباً لهيوم المسكفة فان مكثرم الحاصل  
في المواطن الصالح والمسلم ومن محامد الاضال ومحاسن الشمائل الاحسان  
للفقراء وأي احسان أفضل من الاحسان في موسم الشتاء . وإن أحسن  
الطاعات هي الطاعة لله والاحسان للفقراء والوفاء له ( ان تناولوا اليه  
حتى تنفقوا مما تحبون ) . ناشدكم ان لا تكون من يتلق هذا الحديث  
الشريف عليهم ( ما منح قوم الزكاة إلا منحوا القطر من السماء ولولا  
الجهائم لم يسطروا ) . فله . الله في منح المجدد على الفقراء والموسرين .  
اطفئوا ما كمن في قلوب المحتاجين من نيران الفاقة ( كاد الفقراء  
يكون كفرة ) لا تخلفوا من نعم الله عليكم احداً ولا ان تجدوا من  
أضال الله عليكم حسداً . فالخفر . الخفر من بأس الله وصولاته الذي  
ينسحب دعاه الفقير قال ( صلح ) ( وياك ودعوة المظلوم فانه ليس  
بيننا وبين الله حجاب ) . وقال الامام علي كرم الله وجهه : ( ان الله  
سجانه وتعال قد فرض في أموال الاغنياء ثقات الفقراء فما جاع  
فقيه إلا بما منحهم غني والله تعال سائلهم عن ذلك ) . فجدودوا بالكساء  
والعينات لتزيلوا عن الفقير طوارق البرد القارس وطوى المجموع .. فان  
من صفات المسلمين الحقيقيين والمواطنين الصالحين الذين امتلأت قلوبهم  
وعيونهم غني ان يبروا وان من صفات الفقراء امتلاء اجارهم واساعهم  
اذى ان يطلبوا العون . تشادكم الانتفاة إلى محنة الفقير في البرد  
أدوا فريضة الله للمحتاج وابتنوا مرضاة الله بالسطه القليل وأدركوا  
مداولة الأبهام بين الناس متوقفة في أية لحظة إننا نستندكم بأدوى

## كلمة القعد

### بين الأمس واليوم

تنشر هنا بيجلا الحكلة التي ألقاها سيادة  
رئيس البلدية في الاحتفال التي أقيمتها البلدية  
بمناسبة عيد السلامة والابتناج .

قبل أربعة عشر قرن سقطت شخصية الية انسانية عالية اعياه تحت ظل  
شجرة مورقة وأمام حائط مهجور في مدينة الطائف . . وكان الدماء  
تترف من رجله المباركين ... التجأ الى ذلك المكان هرباً من الأذى  
الذي لقيه من سفاه البلد حينما دعاهم الى اتباع الحق وعادة الله .  
ونيد الباطل وتطعيم الأوتان . وحينما بلنهم بالرحمة بالفقراء والبئاس  
والأراامل والمستضعفين وبهجر الظلم والظنابن ... وفي ذلك المكان  
وبعد أن ابتعد عنه الناس واطمان قليلاً رفع يديه الى السماء وقال  
بخطاب ربه : ( أنت رب المستضعفين وأنت ربي . ان من تكلمي  
الى بيد ينهمني أم الى عدو ملكته أمري . ان لم يكن بك علي  
غضب فلا أبالي ولكن عافيتك هي أوسع لي . أعوذ بنور وجهك الذي  
أشرقت له الظلمات وصلح عليه أمر الدنيا والأخرة من أن تنزل بي  
غضبك أو يحل علي سخطك . لك التي حتى ترضى ولا حول ولا  
قوة الا بك ) .

وبعد نصف قرن فقط منذ ذلك الحادث كان علم هذه الشخصية  
الالهية يرفرف خفاقاً على نصف العالم . في ذلك العصر وتنتشر مبادئه  
ودينه في أرجاء البلدان والأحصار . وينطلق اسمه محمد صل الله عليه  
وسلم على ذؤابات آلاف المناثر مرات ومرات في كل يوم . وسار  
المقتدون به من بعده والذين يدعون الى الحق في نفس ذلك الطريق  
الشائك ومشوا في نفس تلك السيل الصعبة ... والذي يطلق على  
التاريخ جيد كبراً من المناظر التي يتجل فيها الصراع بين الحق والباطل  
والخصام بين العدل والظلم ويرى حكيك يملو الحق دانتاً ويروق  
الباطل في كل مرة .

ومن بين تلك الأحداث التاريخية واحدة وقعت قبل ستين في وطننا  
العراق ... قسي ٧ تشرين الأول ١٩٥٩ التحا الزعيم الأمين عبدالكريم  
قاسم الى مستشفى السلام متفلاً بجراحه والدماء تسيل من جسمه  
بعد أن أظروه وبالاً من الرصاص في شارع الرشيد .

وبعد أن هدأ نهبه قليلاً وقف أمام المايكروفون بخطاب شعبه  
ويقول : اني اني في سيلكم وانني معكم وأتم معي والله معنا . وأرجو  
الله أن يوفقكم ويكلاً هذه البلاد من شر الظالمين وشر الخوة . اني أرجو  
لكم كل خير وتوفيق وان هذه الرسامات التي أصابني ما هي الا  
واجب . ما هي الا جزء من الواجب والعقبات التي كانت في طريقي

البقية على ص ٤

# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

— تنقلات —

نقلت السيدة لطيفة محمود سامي مدرسة الفنون اليتية في ابريل الى ملحق متوسطة الجمهورية في بنغازي طبقاً لقاعدة الزوجية .

نقل السيد شعلان حمو البدوان مدير ناحية الشبكة براتب ٢٨ دينار شهرياً الى مديرية ناحية الكوير .

— ترقيات —

رفعت السيدة جلالة نورالدين محمد مدرسة ثانوية لبريل للبنات الى راتب ٣٦ ديناراً .

رفع السيد حكمت ساكو المراقب الزراعي والقائم بإدارة معمل البن ابريل الى وظيفة معاون ملاحظ في معمل الألبان براتب ٢٨ ديناراً شهرياً .

— تعيين وتثبيت وتسيب —

عينت السيدة جولية محمد سليمان خريجة كلية التحرير - فرع التربية الدينية - مدرسة في ثانوية لبريل للبنات .

عينت الأسة خالدة عبدالقادر القصبي مدرسة على ملاك الفنون اليتية .

تثبيت السيد نجم وادي ملاحظ المعارف بوظيفته الحالية .

قرر تسيب السيد سلطان عبدالله للملاحظة التسلط التي .

قرر تسيب السيد صفوة المرحاح للعمل في مدرسة دار المعلمين .

— فتح مدرسة —

قرر فتح مدرسة متجولة باسم مدرسة البركة لمنائر البركة .

— التناهي الأمر —

ألقي أمر نقل السيدة بسني صابر الى منزل الكوت وبقت في محلها في مدرسة الأيوبية للبنات .

## سابقة القيد ١٧

وردنا عدد من الاسئلة الحساية من الاستاذ شيخ حسن شيخ نعمة الله يطلب عرته على اقراء في نشرة ابريل بشكل سابقة فيما بينهم ولما كانت هذه الاسئلة مهمة وطريفة في نفس الوقت فانا نشر احداها كسابقة لهذا العدد وفيما يلي السؤال .

السؤال .

تطاول طول ٨٨ يارد مر بجانب رجل ملتح سرته ٤ ابيال في الساعة فاستغرق ١٠ ثوان محاذياً له ثم بعد مدة لحق برجل ملتحاخر فاستغرق محاذياً له ١٢ ثانية ؛ فما سرعة الرجل الثاني في الساعة ؟

شروط .

يجب ان يكون الحل بقلم حبر ويرسل مع نسبة السابقة الى (إدارة نشرة ابريل - بلدية ابريل) . أو يرسل داخل ظرف في صندوق المقترحات والشكاوي جوار الباب الرئيسي في بناية البلدية . ولا تقبل الاجوبة التي تصل بعد يوم ٢٥/٢١/١٩٦١ .

المجائز .

١ - ظم ياركر ٢١ مع اشتراك نصف سنة في النشرة لأول .

٢ - اشتراك سنة كاملة لكل من الثاني والثالث .

(نسبة المسابقة)

الاسم

العنوان

سرعة الرجل الثاني بالابيال =

## بقية طرائف الكتب

الايطالي افوجادرو اسماً جديداً في علم الكيمياء هو المجري الذي أطلقه على أصغر جزء من المركب .

ويحتوي جزيء المركب على عدد من ذرات العناصر . وقد عرف القدرة بأنها أصغر جزء من العنصر يمكن أن يدخل في تركيب جزيء أو أصغر جزء يمكن أن يشترك في تفاعل كيميائي أي بعبارة أخرى الذرة هي أصغر حصة في سوق الكيمياء . أما المجري فهو أصغر جزء من المادة يمكن أن يوجد على حالة أفراد .

وقد بين افوجادرو أن ذرات العنصر الكيمياء غالباً ما تتجمع مع بعضها إما ثنائي أو ثلاث أو رابع .. الخ ؛ معكوسة مجموعات صغيرة من الذرات تعرف بالمجزيئات

وحيثما تدخل المواد في التفاعلات الكيميائية تتفكك جزيئاتها الى ذرات وبين هذه الذرات يحدث الاتحاد الكيميائي .

وهكذا استطاع افوجادرو بتدبيره للنظرية الذرية لداثون من أن يفسر قوانين الكيمياء الاساسية .

إن الكيمياء الحديثة قد قامت على آكاف النظرية الجزيئية لافوجادرو ذلك الرجل الايطالي الذي ولد في تورينو في اليوم التاسع من شهر أغسطس عام ١٧٧٦ والذي اشتق اسمه من افوكاتور . وهذا يعود بذاكرتنا الى اجداد افوجادور الذين كانوا يعملون محامون في المحاكم الملية .

ولقد تدرب افوجادرو نفسه في المحاكم عند ما كان شاباً وفي علم ١٧٩٦ منح درجة الدكتوراه في القانون المللي . ولكنه من عام ١٨٠٠ - ١٨٠٧ قد تاجر على دراسة الرياضيات والطبيعة التي كان يميل اليها ويستحبها وفي عام ١٨٠٩ عين أستاذاً لهذه المواد في الكلية الملكية في فرسالي . وفي عام ١٨٢٠ أنتأ الملك فيكتور امانويل الاول كرسيًا للطبيعة الرياضية في جامعة تورين وكان افوجادرو اول استاذ شغل هذا الكرسي واستمر حتى عام ١٨٢٢ . وبعد ذلك شغله من عام ١٨٢٤ الى ١٩٥٠ عند ما احتزل العسل .

ويحكى أن افوجادرو كان متديناً دون نصب . عالماً دون حذقة أو ادعاء للعلم . حكيماً دون مباحاة

بقية طرائف الكتب

الايطالي افوجادرو اسماً جديداً في علم الكيمياء هو المجري الذي أطلقه على أصغر جزء من المركب .

ويحتوي جزيء المركب على عدد من ذرات العناصر . وقد عرف القدرة بأنها أصغر جزء من العنصر يمكن أن يدخل في تركيب جزيء أو أصغر جزء يمكن أن يشترك في تفاعل كيميائي أي بعبارة أخرى الذرة هي أصغر حصة في سوق الكيمياء . أما المجري فهو أصغر جزء من المادة يمكن أن يوجد على حالة أفراد .

وقد بين افوجادرو أن ذرات العنصر الكيمياء غالباً ما تتجمع مع بعضها إما ثنائي أو ثلاث أو رابع .. الخ ؛ معكوسة مجموعات صغيرة من الذرات تعرف بالمجزيئات

وحيثما تدخل المواد في التفاعلات الكيميائية تتفكك جزيئاتها الى ذرات وبين هذه الذرات يحدث الاتحاد الكيميائي .

وهكذا استطاع افوجادرو بتدبيره للنظرية الذرية لداثون من أن يفسر قوانين الكيمياء الاساسية .

إن الكيمياء الحديثة قد قامت على آكاف النظرية الجزيئية لافوجادرو ذلك الرجل الايطالي الذي ولد في تورينو في اليوم التاسع من شهر أغسطس عام ١٧٧٦ والذي اشتق اسمه من افوكاتور . وهذا يعود بذاكرتنا الى اجداد افوجادور الذين كانوا يعملون محامون في المحاكم الملية .

ولقد تدرب افوجادرو نفسه في المحاكم عند ما كان شاباً وفي علم ١٧٩٦ منح درجة الدكتوراه في القانون المللي . ولكنه من عام ١٨٠٠ - ١٨٠٧ قد تاجر على دراسة الرياضيات والطبيعة التي كان يميل اليها ويستحبها وفي عام ١٨٠٩ عين أستاذاً لهذه المواد في الكلية الملكية في فرسالي . وفي عام ١٨٢٠ أنتأ الملك فيكتور امانويل الاول كرسيًا للطبيعة الرياضية في جامعة تورين وكان افوجادرو اول استاذ شغل هذا الكرسي واستمر حتى عام ١٨٢٢ . وبعد ذلك شغله من عام ١٨٢٤ الى ١٩٥٠ عند ما احتزل العسل .

ويحكى أن افوجادرو كان متديناً دون نصب . عالماً دون حذقة أو ادعاء للعلم . حكيماً دون مباحاة

بقية طرائف الكتب

الايطالي افوجادرو اسماً جديداً في علم الكيمياء هو المجري الذي أطلقه على أصغر جزء من المركب .

ويحتوي جزيء المركب على عدد من ذرات العناصر . وقد عرف القدرة بأنها أصغر جزء من العنصر يمكن أن يدخل في تركيب جزيء أو أصغر جزء يمكن أن يشترك في تفاعل كيميائي أي بعبارة أخرى الذرة هي أصغر حصة في سوق الكيمياء . أما المجري فهو أصغر جزء من المادة يمكن أن يوجد على حالة أفراد .

وقد بين افوجادرو أن ذرات العنصر الكيمياء غالباً ما تتجمع مع بعضها إما ثنائي أو ثلاث أو رابع .. الخ ؛ معكوسة مجموعات صغيرة من الذرات تعرف بالمجزيئات

وحيثما تدخل المواد في التفاعلات الكيميائية تتفكك جزيئاتها الى ذرات وبين هذه الذرات يحدث الاتحاد الكيميائي .

وهكذا استطاع افوجادرو بتدبيره للنظرية الذرية لداثون من أن يفسر قوانين الكيمياء الاساسية .

إن الكيمياء الحديثة قد قامت على آكاف النظرية الجزيئية لافوجادرو ذلك الرجل الايطالي الذي ولد في تورينو في اليوم التاسع من شهر أغسطس عام ١٧٧٦ والذي اشتق اسمه من افوكاتور . وهذا يعود بذاكرتنا الى اجداد افوجادور الذين كانوا يعملون محامون في المحاكم الملية .

ولقد تدرب افوجادرو نفسه في المحاكم عند ما كان شاباً وفي علم ١٧٩٦ منح درجة الدكتوراه في القانون المللي . ولكنه من عام ١٨٠٠ - ١٨٠٧ قد تاجر على دراسة الرياضيات والطبيعة التي كان يميل اليها ويستحبها وفي عام ١٨٠٩ عين أستاذاً لهذه المواد في الكلية الملكية في فرسالي . وفي عام ١٨٢٠ أنتأ الملك فيكتور امانويل الاول كرسيًا للطبيعة الرياضية في جامعة تورين وكان افوجادرو اول استاذ شغل هذا الكرسي واستمر حتى عام ١٨٢٢ . وبعد ذلك شغله من عام ١٨٢٤ الى ١٩٥٠ عند ما احتزل العسل .

ويحكى أن افوجادرو كان متديناً دون نصب . عالماً دون حذقة أو ادعاء للعلم . حكيماً دون مباحاة

## مواليد

• رزق السيد احسان مصطفي شكرسى ورضيه ولداً سعياء (برهان الدين) .

• ورزق المدرس السيد خليل عبدالله ورضيه بنتا سعياء (سبية) .

## عقود قران

• تم عقد قران السيد عبدالواحد هريز على كريمة السيد مولود شريف .

• وتم عقد قران السيد واحد حسين ابابكر على كريمة ناصر مردان .

• وتم عقد قران السيد ماهر بكليك الحبير القني في القرن الانوماتيكي في ابريل الالمانى المنسبة على الانسة لوزية يوغوزيان في حفل عاتل .

## وفاة عالم

لبي نداء ربه الشيخ الحاج ملا رشيد بعد ان قضى حياته بالدين والزهد والتقوى نرجوا من الله تعالى ان يسبغ عليه ثياب رحمة ويسكنه فسيح جناته .

## وفاة وجيه

انتقل الى رحمة ربه محمد آغا بن الحاج طه آغا المريرى يوم الخميس الماضي في بنغازي بعد ان قضى عمره بالبر والتقوى وقد نخل جثمانه الى ابريل وشيع الى متواه الاخير بحفل حاشد اشترك فيه جمع ضخم من سكان المدينة وكان المرحوم والد سيادة الاستاذ مصطفي المريرى مدير انصار التبويخ العام .

## وفاة شاب

انتقل الى رحمة الله السيد اكرم شيخو القصاب كاتب المحرقة سابقاً على شابه نتيجة مرض ألم به . نرجو من الله تعالى ان يستلم ذويه الصبر والسلوان .

أو حب ظهور . يحقر الآية ولم يكن يمتنع الفنى أو المال . ولم يكن تواقاً للحصول على التكريم والقباب الشرف وكان يجعل قيمته وشهرته حنواضاً . مستلاً ضيقاً ومحبوباً .

وتوفى في عام ٨٥٦ بعد أن عاش حياة فيلسوف من الطراز القديم وكان مشغولاً بدراساته . دون أن ينسى واجباته كمواطن وكأب لعائلة .

## بشرى سارة

### لأهالي ابريل الكرام

بعد الانتكاح على الله لأول مرة في تاريخ اللواء كمننا مكناً باسم (مكب الغفاري) الكائن في شارع المستوفي في بناية الكمارك ومكوس القديم ليح وشراء الاراضي والاملاك مع القيام بتقسيم الاراضي والمرزها ومسحها وتصحيحها ومعاملات الانتقال والتأيد وغيرها .

رائدنا الصدق والأخلاص والأمانة والله ولي التوفيق .

محمد القصاب

مدير ادارة مكب الغفاري في ابريل

اعلان

العدد ١٧٠٩٠

التاريخ ١٢-١٢-١٩٦١

مشروع الحطة الاقتصادية الموقفة نحن بهذا وجود مناقصة سرية رقم ٢٠/٢/١٩٦١ لانشاء بناية دار

الانواء الجوية في صلاح الدين ويمكن الحصول على مجموعة استنارات شروط المناقصة من منطقة مباني لواء ابريل بعد دفع ثمنها البالغ ٢/- دينارين نقداً غير قابل للرد

تقدم الطلقات من قبل الراغبين بخلاف محتم مؤشراً عليه رقم وموضوع المناقصة الى مجلس إدارة لواء ابريل في الساعة العاشرة زوالية من يوم الاربعاء المصادف ٢٧/١٢/١٩٦١

على ان يرفق بها وصل التأمينات الاولى وقدرها ٠.٣ من مجموع الطلاء الذي يقدمه المناقص والتي يمكن دفعها الى مديرية خريجة لواء ابريل او صندوق المنطقة المذكورة كما يمكن الاستعانة عن ذلك بكفالة مالية من احد البنوك المعترف بها .

كل مناقصة لا تقدم في الموعد المين او تكون غير معرزة يوصل التأمينات والكفالة المالية او شهادة الانتساب الى غرفة التجارة ( إذا كان المقاول من سكنة لواء فيه غرفة تجارة ) نهيل .

حسن القيسي

و - مصرف لواء ابريل

هر نيشوكلريك و نوسراوليك  
كه پيوهندی بهم پخشنامه پيوه یی  
تهی راستوخو بنیری بوئیداره  
خانه گوی بهم ناوونیشانه به :-  
چریوه پری پخشنامه یی شاره وانی  
هولیر

# هولیر

پخشنامه یکی هفتگی به . بزمان سکوردی و عسری  
شاره وانی هولیر دهری نه کا

ژماره (۱۷) سالی (۱)

داهی به (۱۰) ظه

ششمه ۱۴/ کانونی به کم / ۹۶۱  
۷/ رجب / ۱۳۸۱

## بانگ

### بو دانشتوانی هولیری سهخی

له خوی چاکي زهیم کومنگ به همزارو یی نوابانه .  
وهله گاره به وزه گانی دانای بنهانی کومنگی زستانه ... لیه  
له شاری نیوه خانوادیه کی زور هیه که نیلزمه به کومنگ  
وله ناوردنی یویشانه بو روو چروو بوون به ژبان . دهستی  
بارمه تیان بو دیز کن به جرگه وکل وکل ناچاکه تان  
گورنه و پاداشتن له لای خوی پتری . وهلامی بانگی  
زهیم و بانگی همزاران بده توه . له گرتوه و به خیل له خوا  
بترس نهی برابان موسلمان خوا خوتان و سامانن نه پاریزی  
شکر دل همزاران خوش کرد و بهرگی شرور کوتان گوری  
سهخی ژبانی همسوار بکن . وگرانی زنده گای سوک بکن .  
به پیره وی له فرمانی خوا . وهی له ناوردنی خطنی دست  
کورتی . به راستی چاکترین خود له دانشتوی باش و موسلمان  
و چاکترین کار چاک له گل همزاره . چه چاکه چاکتر له  
چاکه فصلی زستانه و باشترین زیر بار رویشتن زیر بار رویشتن  
چاکه به وانصاف بو همزارو خوی ( لن تالوا البر حق تنفقوا  
ما تمون ) داوانان لی نه کین که له وانه نهی که تم حدیه  
شریفه بنان گرتوه ( ما منع قوم الزکاة الا منع الفطر من  
السماء ولولا الیهائم لم یسطروا ) له گرتی سهخی له خوا  
بترس ناگرتی دست کورتی که له دل همزاره بکوزیتوه  
( بزیکه همزاری به رام نه بوون ) له نعمتی خوا دوزمن  
بوخو په پانه کن . وهله چاکه کی که خوا به نیوه کرده تاز  
بو خوا په پانه کن . خوتان یسارین . خوتان یسارین له  
دسته لایناه که دعای همزار قبول بکلت . یشتبه فرموینی  
( غوت له دعای زور لی کراو یساره چونکه له مبنای نهی  
وخوا چه پوره نیه ) نیلمی حل رمزی خوی له سسری  
فرموینی . خوی گوره سانی همزارانی خست ناو سلمانی  
دهولمه ندان . همزاریک برسی نای مگتر به عدانی دهولمه ند  
نهی . وهخوا له سر نه پرسیاربان لی نه کا .

بهخشش به جرگه و شومنگ بکن بو توهی ریگای  
سرما و برسیه تی له همزار بگرن ... له خوی موسلمان راست  
قیه و دانشتوه باشه کانه که دل وگوییان له دهولمه ندی پرده  
چاکه بکن وهله خوی همزارانه که چاویان له دهروزه نهی .  
داوانان لی نه کین ناوردنیک له دهرمه ندی همزار بده توه  
له سرما به . فرمانی خوا بهمی بگین . رازی بوونی خوا  
بهو بهخشه کسه به دست یین . بهگنه گورانی روزگار که  
هر دم روو نه کا . نیه هاتان نه دین نهی خاویان دست  
و غیرت بو دست دیز کردن وه کومنگ به همزاران . نهی  
خملکی هولیری بریز کومنگ بکن خوا پاداشتن نه داتوه

— بر روانه لا پوره ۴ —

## ئاوازی ژبان

مخدی

ئاوازی ژبان کومه لهی دوومه  
له هونراوه ناپه گانی ماموستا همنان  
خوشاو . که به سرهانی ژبانی پرر  
کاره سانی پیش شورش به باشی  
نشان نه کا . براسی ناوینه به کی  
دهوتنه له نیکوشانی گیل عراق .  
له ناو بهرگی جوان و فشتیلا له  
پیش ماوه پیک بلاو کرایوه له پیر  
توهی به باشی ناگاداریم له شیوه  
و همت و بوژانی ماموستا  
توو به هیچ کوجیک یوم نه ده گونجا  
به دهری خومی برابیر دهریم  
ناش چند روزی دانه به کم به  
دست گه پست . رسته بهرست و دیر  
به دیر و پیرچه به پیرچه به قول  
ووردیم خوینده وه . له رووی بهرج  
و شیوه و جوری هونراوه به پی  
توانا و تی گه پستی خوم هله نه گاند  
گومانی نه پیاس روزنامه که ریگا  
نشان دهری خاسک ی :  
نیگه باندن و پی گه باندنی راسته .  
لیه وه گرتی رهنه ولی کولنه موسلمان

تم هونراوه جوانه ناپه یی  
ماموستا همدیمان له کلک مصطنی  
را پوره وه یی هات سو پاس نه کین .

### چاوه روانی بی هوده

هموو روزی له پیر سیری  
له سرریسا نهوسن من  
به دوو چاوی که شهوتی  
به دوو چاوی که سرری  
سرنجی ری نه دم . ریگا  
وهکو دنیا له ناو جوانی  
شعی با . پاس جوانی نهی  
هموو دهر گه ونی شوخی  
به لام خوری نهوای دل  
که سرتاپا له ئاوازی  
بهل اکانی که نهو دهره  
به نیشکی خوری جوانی نهی  
وهکو چون نهو ملس گرده  
لنم بوچرکی دلداري  
نهگه چی وهک خپال من  
له نه نام و لشی ولاری  
به لام کانی هبا . چسکی هبا  
میزی پوزی نیلای

وگرتی گرتی په پاس به وزبان بو دهر نه گوی . له نعلانا  
کردنی هر بهرو یو مکی ویزه کی ده گانه دهستی خهک گیاه  
چی جیاومزی و لایه نگیری . بو دهرختی جوانی و ناشرینی .  
خهرای و چاککی . نهوای و ناخواهی . نهو بهرو دیوه .  
بربار له سردانی به پندی و ناپندی بو کومنگان لهو  
روزه دا . بهم بو توه که بهخشانه کسان بهخشانه به کی  
ویزه به نعلان و پست له زیر تم شرکه گرتنگ و بیروزه شاه  
خالی بگین واله خواره به کورتی چونکه لاپهروی بهخشانه که  
هر توه نهه عمل نهگرتی به دهری خومان دهر تهرین .

نهگرتی چاویک به هموو هونراوه کله دابگیرین که سیزده  
چارده پارچه به نیین ماموستا له گل توهی نهو پهری  
به روزی له شیوه و جوری هونراوه نیی دا له باووشی گرتوه  
نهگرتی به چاکي ناگاداری له ژبانی تایه تی و به سر هاته گرتنگه  
کالی دهری پیشو نیستانان هه یی به چاکي بومان دهره کهوی  
که هونراوه کانی لاپهرو به کی میزوی به کجار گرانه های گل  
هراوه . بخوینوه به چسوز گودازیکا پاس نهو روزی سالی  
۹۴۶ ی باش چنگی نخریمان بو نکلت :-

دهرانی کون وهک بهرگی پایز زهرده زاکا هملومری  
حوکمی تازی چوو نهسا زولوه ژبانی نه سسری  
له دویا زور شه نیت دوی به هونراوه که دینی و نهل :

به عیزي له رووی زهوی  
سری گلی بکا نهوی  
نارمزی سر خراز یی  
به خورباندان رازی یی







**الإدارة**  
في بناية بلدية أرييل  
جميع المغايرت والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

**الاشتراكات**  
داخل أرييل ٧٥٠ فلماً  
داخل العراق ٨٠٠ فلماً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلماً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## برقية سيادة متصرف لواء ارييل الى سيادة الزعيم الأمين

### بمناسبة تشريع قانون تعيين مناطق استثمار النفط

بشريكك وتنفيذك قانون تعيين مناطق الاستثمار لشركات النفط الاحكافية المدير والكميل بتعزيز مركز جمهوريتنا الاقتصادي فدويت بهدك الذي قلته له وللشعب والوطن . فحقت باطل الاستثمار وأطماع شركائه وتصفاتها واستغلالها واستغلصت حقوق وطوك طوعاً أو كرهاً عن استزوا دماء شعبنا واسترجعت موارد ثروتنا السلية بعد طول حرمان . ولقد أهدت واستمددت وعزمت وما انتبت عن عزمك فخيرت ميزان القوى السياسي والاقتصادي لصالح العراق ولصالح الأمة العربية المحبذة . مستلهماً مصالح شعبك متوسلاً وسالكاً السبل المشروعة لبوغ آمال شعبك المحلوة الى التكامل السياسي والاقتصادي ولاشيء تبغز ما خلا رضوان الله . فيا رجل الساعة ويا رجل المراق ويا رجل العرب ويا رجل الاسلام بحرملك وبعهاتك

طرافت بين طبك الكت الطلبة (١٠)

## اكتشاف خلايا الجسم

تكون جميع الكائنات الحية نباتية كانت أو حيوانية . من وحدة أو وحدات صغيرة تسمى كل منها « خلية » . وقد أظهر هذه الحقيقة اختراع المجهز (المكروسكوب) وكان اول ظهوره عام ١٥٩١ حين كان يستعمل نحة في المنازل للاطفال وكان اول العلماء الذين استعملوا المجهز هو عالم انجليزي يدعى هوك اذ أنه اكتشف عام ١٦٦٧ أن الخليين مركب من فراغات صغيرة يحيط بكل منها جدار سبيك .

الذي تمكن أن يحنذب قلوب الناس ويهديهم سواء السبيل .. وفي ذات يوم وهو يبير الطريق لقيه واحد من الناس وسأله . « أيها المعلم الصالح .. ماذا أحمل لأرث الحياة الأبدية » . فأجاب : « لماذا تدعوني صالحاً ؟ ليس أحد صالحاً الا واحد . وهو الله .. أنت تعرف الوصايا .. لا تزن . لا تقتل . لا تسرق . لا تشهد بالزور . لا تسلب . اكرم أباك وأمك » قال الرجل « يا معلم هذه كلها حفظتها منذ حدثتني » فأجاب المسيح « يعوزك شيء واحد .. اذهب بع كل مالك واعط الفقراء » .

وفي ذات يوم نظر المسيح الى جماعة مناة يتكلمون بالصالحات فقال : « يا أولاد الأفاعي كيف تتكلمون بالصالحات وأتم فجرة » . نبتة رقيقة ال كل الشعوب المسيحية في العالم بنسابة عبد ميلاد المسيح ولتنة حارة الى أولاد الأفاعي المسؤولين في الحكومات الاستعمارية وبشرى الى كل الشعوب بتصفية الاستثمار وتحرير الشعوب وسعادة البشر . بتلك الأهداف التي نادى بها المسيح ونادى بها خاتم الأنبياء من بعده الذي قال : « الأنبياء اخوة . أمهاتهم شتى ودينهم واحد »

## كلمة القعد

### ذكرى ميلاد المسيح

الدولة الرومانية أو الامبراطورية الرومانية كانت دولة استعمارية في العصور النائرة ... تملأ كفرنسا وامريكا وانكلترة في عصرنا هذا . وكانت تمارس نفس العادات الاستعمارية التي تمارسها هذه الدول الآن ... استبداد سياسي .. استغلال ضئيع .. حراب على الأرض وعلى الأملاك وعلى الحيوانات وعلى العبيد .. إقتار المواطنين .. استعباد الشعوب ومئات أخرى من هذه العادات ومن هذه الشيم ... وكانت أكثر البلدان الواقعة على حوض البحر الأبيض المتوسط الواقعة تحت قبضة هذه الدولة الطالة .. وكانت الشعوب التي تحكها مطوبة على أمرها . تمانى نزاعاً عنصرياً واضطراباً سياسياً منهم الوثيون ومنهم اليهود ومنهم السالريين وهلسر أخرى كثيرة وكانوا جميعاً يعقنون روما وتوادها وبتودها وتدابيع نفوسهم أمينات الخلاص وتوجه في سرائرهم آمال الاقناذ في مجي مسيح مخلص ملك .

وهنا قضت مشيئة الله أن ينسحب هذا الدعاء وأن يطق هذه الآمال وأن ينفذ هذه الأمنيات . فصر بيت لحم من فلسطين التي كانت تن من وطأة الاستعمار الروماني وفي أسرة فقيرة بانه وضعت امرأة طفراً اسمها مريم مولوداً من غير أب سته عيسى ثم خرجت على الملا كسيرة القلب مدممة العينين .. فلما رأوها قالوا ( يا مريم لقد بنت شيئاً فرياً . يا أخت هارون ما كان أبوك لمرأ سوء . وما كانت أمك بنتاً ) .

فأثارت مريم أن يكلموا المولود الطفل حتى يفضي على التهم تسود رؤوسهم فقالوا ( كيف تكلم من كان في المهد صياً ) وهنا حدثت المعجزة وطق المولود وقال : ( اني عبدالله أتاني العسكاتب وجلسني نياً وجلسني مباركاً أينما كنت وأوصاني بالصلاة والزكاة ما دمت حياً وبرا بوالدتي ولم يجلسني جباراً شقياً والسلام على يوم ولدت ويوم أموت ويوم أبعث حياً ) . فلما سمع ذلك أجاب اليهود صدقوا أنه لا أب له ولن الله تعالى خلقه كما خلق آدم .

وعشى المستعمرون من هذا الطفل السماوي وأخذوا يحنطيدون أسرته فاضطرت مريم أن تنادر فلسطين الى مصر وبعد وضع سنين عادت الى قرية الناصرة في فلسطين .

ولما بلغ عيسى الثلاثين من عمره كان مبدأ رسالته وقائعة نبوته عليه السلام فأخذ يدعو الناس الى المسيحية فظنلت هذه الدعوة في قلوب الكثيرين من الناس بسرعة عجية وكان ذلك حلقاً للمسيح عليه السلام ان يرحل الى بيت المقدس ويمرض الدعوة على القادمين اليها فضمت القلوب للابن وكثر أنصاره وتضاف أنبائه .

وهنا يجدر بنا أن نسمع بعض الذي قاله المسيح عليه السلام

# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

جرى توزيع السيدين انور يادكر وسكو أمف كاتي تحرير ديوان متصرفية لواء اريل الى راتب ١٨ ديناراً شهرياً .  
جرى نقل السيد عبدالمجيد زنگنة مدير ناحية كندبناوة الى مديرية ناحية برادوست .  
جرى نقل السيد جمعة هيدان التصوي مدير ناحية الطيفية الى مديرية ناحية كندبناوة .

### في الشرطة

نقل الماوان محمد شيخ رشيد من مديرية شرطة اريل الى المديرية شرطة السكك في بغداد .

### في المعارف

نقلت الأنة جانب حسب القطن من مدرسة ديكة للبنات الى مدرسة روناكي للبنات .  
نقل السيد بكر شريف من مدرسة همدان الى مدرسة بولن .  
نقلت مارب شيت كشموة من الموصل الى اريل .  
نقل حبيب يعقوب من مدرسة بلزي الى مدرسة بندرو .

نقل السيد مصطفى شيخ جواد من مدرسة دوكرديكان الى التربية الاساسية في اريل .

## مجلس الأمهات والمعلمات

### في مدرسة اسكان للبنات

اجتمع مجلس الأمهات والمعلمات اساتذ من :

يوم الاحد المصادف ١٠-١٢-١٩٦١  
بند الظهر وانفتح الاجتماع بنشد وطني من قبل الطالبات .  
بكلية ترحيبية من قبل مديرة المدرسة فرجيت بالمحاضرات ووضحت الفرض الرئيسي من هذا الاجتماع ثم بدأ الانتخاب وفلزت التالية

الرئيسة : وجيبة جبار الدوفروهي  
نائبة الرئيسة : و. مديرة المدرسة  
سكرتيرة : السديدي ولي  
المحاسبة : السيدة لرجس ناصر  
ابنة الصندوق : السديدي شكري  
العضوات : السيدة رابعة عبدالله  
والسيدة فاطمة حسن

## مجلس الآباء والمعلمين

في مدرسة المظفرية الابتدائية للبنين

اجتمعت الية العامة لمجلس الآباء والمعلمين في مدرسة المظفرية الابتدائية للبنين في يوم ١١/١٢/١٩٦١ وبنتيجة الانتخاب اصبح القوائم المدرجة اساتذهم ادناه اعضاء مجلس الادارة لمجلس الآباء والمعلمين في المدرسة المظفرية :

السيد محمد عبدالرحمن مقدم مقفاه  
جمعة محمد الصفا مدير المدرسة  
كمال شاكر محمود معاون المدير  
عبدالمجيد حسن محاسب الاطاعة  
عبدالقادر اساميل معلم المدرسة  
الحاج فلاح صالح ملاك  
نورالدين الحاج هوزر بائع ادوات التليبات الصحية

رئيساً  
نائباً للرئيس  
سكرتيراً  
محاسباً  
ابنة للصندوق  
عضواً  
عضواً

## عقود قران

تم عقد قران السيد جعفر رشيد . وتم عقد قران السيد خضر هل كريمة توفيق ابراهيم . شريف قادر هل كريمة محمد حسين

## منهاج يوم الجيش

يبدأ على منهاج الذي أعدته اللجنة المؤلفة بمناسبة يوم الجيش .  
١ - يقبل أمر موقع اريل الرقيم على العامل النهائي بمناسبة ذكرى يوم الجيش الأغر المصادف ٦ كانون الثاني في دار الضباط من الساعة الثالثة والنصف صباحاً حتى الساعة الحادية عشر ق.ط .  
٢ - تقيم أمرية موقع اريل حقة شاي في المسكر في الساعة الرابعة مساء وفي نفس اليوم بالمناسبة

الوطنية السعيدة .  
٣ - تور المدينة وتزين كافة واجهات الدوائر الرسمية والشوارع العامة في اريل .  
٤ - اقامة الأكواس في أماكنها المعتادة من قبل (الموقع - السراي - الشرطة - البلدية وضمنها أرباب الحرف - الادارة المحلية - رئاسة الصحة - نقابة المعلمين - النوادي كافة - تقوم رئاسة بلدية اريل - تقوم رئاسة بلدية اريل - بقاعة الحفلات والديبكات الشعبية

## الآثار القديمة

في اريل

وردنا الكتاب التالي من سيادة مدير الآثار العام المحترم تشرفنا لاطلاع المواطنين عليه وبهذا المناسبة نشكر سيادته على حرصه الشديد على الآثار

والتي تبث في هذه المدينة ونرجو ان يحفز رغبة الأهل بالمباشرة بإجراء التنقيبات ولو في موقع واحد .  
في العدد (٤) من نشرتمكم الاسبوعية  
المسماة «اريل» المؤرخ في ١٢

الاجل ١٩٦١ كلمة جدد الآثار التي  
مدير الآثار الصلح  
طه بقر

## مجلس الآباء والمعلمين

في مدرسة اريل الاولى الابتدائية

في ظهر يوم الخميس المصادف ١٤/١٢/١٩٦١ تم انتخاب اعضاء مجلس الآباء والمعلمين في مدرسة اريل الاولى الابتدائية قبالقوائم المدرجة اسماؤهم ادناه للعضوية وهم :

الرئيس السيد جلال عبدالقادر الرئيس المتقاعد اول امير الطالب نائب الرئيس : يوسف الشيخ يحي مدير المدرسة بحكم منصبه السكرتير : انور محمد الدباغ معلم مدرسة اريل الاول المحاسب : رشيد هل شوكة محاسب الرضا اول امير الطالب امين الصندوق : سالم داود حداد معلم مدرسة اريل الاول

## حل رابطة المرأة العراقية في اريل

جماعة للنشر القرار التالي :

استادا الى كتاب المحاكم العسكري العام الرقم س / ١٥٩٤ والمؤرخ ٢٢/٥/١٩٦١ المتضمن طلبه من متصرفية لواء اريل بفتح فرع رابطة المرأة العراقية في اريل حسب احكام الفقرة (٥) من المادة (١٤) من مرسوم الادارة العراقية رقم (١٨) لسنة ١٩٣٥ وطلب المتصرفية المذكورة ( الجمعية بكتابها الرقم ٣١٩١ والمؤرخ ٢٢/١٢/١٩٦١ ) بجل الفرع المذكور في اريل لمخالفة المادة الرابعة من قانون الجمعيات رقم ١ لسنة ١٩٦٠ فطلبت المحكمة حل فرع رابطة المرأة العراقية في اريل وللتظلم تمديد هذا القرار خلال مدة اسبوع واحد من تاريخ اعلانه لدى الية العامة لمحكمة التمييز .

حاكم بدانة اريل غير المحدودة

صاير سعيد الهني

والطلل والزمار في المدينة في اليوم السعيد المذكور .

٦ - تقوم رئاسة بلدية اريل باعداد حقة شاي بهذه المناسبة الوطنية السعيدة وفي يومها المصادف ٦ كانون الثاني في الساعة الخامسة مساء في قاعة اريل وتتخلل الحقة المذكورة بعض الكلمات بالمناسبة مع الاغاني والموسيقى الشعبية من قبل فرق التشيد والموسيقى التي ستبثها مديرية معارف اللواء وعلى البلدية اعداد المنهج اللازم للحقة المذكورة .

٧ - ترحب اللجنة من متصرفية اللواء ( الادارة المحلية ) ببناء المصور والآلات التصوير اللازمة لأخذ الاقلام والتصوير والقيامات بهذه المناسبة الوطنية السعيدة .

٨ - يقوم نادي الموظفين بقائمة حقة شاي في الساعة الخامسة من مساء يوم ١٨/١٢/١٩٦٢ يتخللها حقة موسيقية واغاني بالمناسبة السعيدة .

٩ - يقوم نادي ازادي حقة كوكبيل مع عشاء في الساعة الخامسة من مساء يوم ١٨/١٢/١٩٦٢ يتخللها حقة موسيقية واغاني شامية بالمناسبة السعيدة .

١٠ - يقوم نادي المحاربين التقدماء بقائمة حقة شاي في الساعة الخامسة من مساء يوم ١٦/١٢/١٩٦٢ يتخللها حقة موسيقية واغاني بالمناسبة السعيدة .

١١ - يقوم نادي المعلمين وتقاتبا باعداد حقة شاي في الساعة الخامسة من مساء يوم ١٠-١٢-١٩٦٢ يتخللها حقة موسيقية واغاني شامية بالمناسبة السعيدة .

## اصباغ سايبس

الى القاولين وصباغ الدور والأهلين حيث وصلنا اصباغ سايبس الاميريكية بالوانه المنطقه ( دهي ودمتير ) وهو احد انواع الاصباغ واجوده ذولون ثابت بحيث تصمد لبقا اللون لمدة عشرين سنة دون ان يتغير فقصدا عمل رؤوف طرف الوكيل العام في اريل شارع مطفر قرب مطبة كردستان . السباح

## طبعت في مطبعة

بلدية كركوك

هر نيشوكلريك و نوسراويك  
كه يوهندي بهم پخشنامه پوهه ي  
نه ي راستوخو بنيري بو تيداره  
خانه گه ي بهم ناوونيشانه يه :-  
پرويه بهري پخشنامه ي شاره واني  
هولير

# هولير

پخشنامه يک هغه يه . هزمان کوردي و هسره ي  
شاره واني هولير دهري نه کا

ژماره (۱۸) سال (۱)  
دانه ي به (۱۰) ظه  
شمه ۲۱/ کانوني به کم ۹۶۱/  
۱۴/ رجب ۱۳۸۱/

## پيتوفن

پيتوفن له سال ۱۷۷۰ ي زايي له شاري يون له دايك  
يووه . زايي خوي بو دوش نرغان کرد يو . به کم  
هونر . دووم نيکوشان له پناوي سرکهوني تادميزاد .  
له سال ۱۸۲۷ ي زايي کوچي دواي کرد . تم هونرمنده  
بليسته نموداي زايي همزاري ودهر به ديري وناخوشي به  
سر برد له تنطبي نخوشه يي گران چاوي کور يو و  
گوي کور يو له بهر ننه زور له زيانا بزار يو هتا ويسي  
خوي بکوزي .

پيتوفن له ماوه ي کما به زانايي موزغا ويشره ويکي  
بشتر دوست ناسرا . له ييت و تومالاندا تومفوني دانا  
له سفوني به کم کلره ساني زيان نشان نهدا که پيشکش  
به ( بارون فل سونين ) ي کرده . سفوني دووم فارمانيني  
کسيک نشان نهدا که ناپوهي له زيانا ييزي و مسر يو کوسه  
وتگريه ي روزگار دابوني . سفوني سسي يسي تالين يو  
( ناپليون ) ي داتوه واي نيزاني که نيت رزگار کري گشت  
جيان . له سفونيه گرننگدا که هره نگر له تله کاني ليزر به نيه  
هونرمنده توانا کي تگريان وي ته کين فارمانيني و پوزي  
وسرکني ناپليون دهر نيري . هلام له دواي تاهه ننگه کي  
شکلن و مردني ناپليون دهر نسا که يو باره گاي دواي نين  
له سفوني چارم شادي و کلهراني فوتايه کي زير نشان نهدا  
که شادي و خوشي و تازادي زايي لي هلقولاوه .

سفوني پنجم پاسي زايي پرر کلره ساني خوي که  
خوشي و ناخوشي . شکلن و سرکهوني زور تيا به له تاواوه  
تاهه ننگي گرم و برشور نشان نهدا . سفوني ششم هسنيکي  
دنيا و پرر له تارموي خوشي و جواني گنجا يه . سفوني  
حونم ينيو لکه وادهر نيري که تادميزاد چون بشتي و  
پيکين نتواني به سر خضت و بستي زياندا زالي و به گانه  
خوشي . سفوني هشمس له سال ۱۸۱۲ ي زايي پيشکش  
به تيمپاتوريتي روسيه سکردي به که يري پيتوفن له ناو  
تاواوه ودهنگه کونگه کاني ديار به .

سفوني نويتم به دسالاني تاواو کرد . کاني پيتوفن  
تم سفوني يي پيشکش کرد . هه نديک له چه پله ي شاندا بيزاندا  
وده سبان کرده هورا کيشان و هه نديکيش ده سبان به گريان  
کردا کله له سفونيه که گيشتون و دکلم ده ست ني هگيشتون  
هيشا به ديار ته که ونوره و به کس به چا کي ساغ نه پوتوه  
هلام نموي يو هموان ساغ بو يوه و تاشکرا ورونه که  
پيتوفن هونرمنده يکي جاويدان و مسره .

• تم بله به کورت کراوه ي له گولاري ( سخن ) ي  
فارسي يوه و مرگي اوه .

### هولير - منگوري

#### نازنين

نه ي له روغي پرر له نلزي  
وه ي له سري چاوي بلزي

هر نموده سکوته دواي  
نير مزيت سکو له گولاوي  
نازه رزگار يوون محاله  
لهم گونايه و چاره سکا له

### هلا مسود ( ي مش )

## هونراوه يه کي دلناري

لیده پاکوري له نه ي حاجي بخوبه يوم نوا  
سا به تاوازي جوانت ي نمونه يي نوا  
کاک علي مردان به راستي راستوه دست يي بکه  
بهم همورو وه ساني يي هه بت له همر چيشي هموا  
بانگ که طاهري هار خونيم لي نيوه شوي  
گريه باهه لکانه حيران همر چلوتي يي کوا  
ساق ييم ده جاس مدي سا فرست لهم کانه دا  
تادمس مستم به له خاني هشقو دلداريو هموا  
خوشه دولبر جايرسي خست يي حال خوي  
وه سل لوقماني مگرکا تم همورو دهر دم دهوا  
روسو مالوسر نموي هم ي له ريگه ي دانه ييم  
کمر له کوله ي نازه نين يو سبه يم پيکا رهوا  
زور ده بکه ( ي مش ) م تم ماوه تارامو نهار  
سويندي بهم شاهي مدينه و ههم به شام نينهوا

### تدب

## رووت خوري ته موزه

رووت خوري ته موزه . همورو پرنشاي وناوه  
نگرجه ي چين چنه له رووي پخش و بلاوه  
حيران دمت به . پمئل شووشه گولاوه  
نورباني دوو زولفت که ده لي سونبول خاوه  
مليت نموه چه ندروزه له سر وه دهه نساره  
• • •

روزي نه مه تانه که عهد نشکني  
وهک کلره سا شو دل پر دمرد نرفيني  
وهک قوس و قرح ساتر به رهنگي نه سويي  
ي گيان به دهنه خست جيگر به جي نميني  
وهک شووشه ي ناسک دل بچاره شکاره  
• • •

ييم ضرورو گوناهم چيه نه ي سروي دلارام  
چيدي مه سکه دلره نيه نسيه ي مئ ناکلم  
سکوا تافني شو جوړه همورو ناب و توانم  
نيري که چت حال دهس مرگي نيشانم  
ته ديد ي سري نيري حوزانت به علاوه

دل رفينه . خيم رهوي  
شو کچه . کوتره . شعبه

کلزي بيزدانه جواني  
نو گول سووري به پاني

## تاوازي به سووزا!

خجال وناهي زني زاگريم  
يري ناهلند . به ناله بلريم  
نه تکررا بو يان . يران من چيم  
به هيواي چريه . له دنيا نه زيم

کاني قايمني خولياي دهر وونم  
له نيو گيزاوي روزاني شووم  
خويدا له کيلر به خي چوپونم  
تهوسا سکه زانيم . يو ولزه بوونم

به باش دمرکوت زمرياي يي پايان  
مه لپان نه کرد مانگ و تمشيران  
مه لي تاوا تيان خسته بال و نشان  
هونراوم يووه به يره ق لوتکلن

هلام دياره زاده ي تم بهر خيم  
يوي ناپين . همرگي خوم دهر خيم  
مه گير له کوري ربا خوم ريکنيم  
تهوسا بهر هوشي نسيتم يي خيم!

تاوا سوراهي داري زانيم  
هاتته کا پوهه يو تازار دانم  
تاراستيان کرد . تير يو همانم  
وايان نيزاني مينش وهک وانم !!

بايران من هوزاري گلم  
له تاساني خور تاقاه معلم  
نلزادي گله تاههنگي تلم  
له گل هه تاوا شاپول نيکلم

باشه يران تلمانم به روز  
دل تاسکته له گري نه روز  
سوينتم خواردوه به به روزي هوز  
همرگي بخونيم . تاوازي به سووزا !!

نازه نين کلري سرشته  
سبت وهک باغي به هشت

سکرديه بهر فشاني سووري  
شعوق دا گيردني بلووري  
گول له باشا کهوته خنده  
دبه سيري مانگي چوارده

تازيزم روومعت به خال بالا پتو  
نازه نين چيشي تريخي مانگه شو

وهک گولاوي نال زه نوير  
يانه هلازه ي ناوي هه لير  
يو دل من سلو به سي  
خواي جواني نو فريشي

ته پيرتم همت و به يمي  
نازه نين تلواني زيني

- بقية -

## طرائف بين طيات

حياته يدرس كل ما يستطيع فصحته بالميكروسكوب . ولما كان يبحث في ميدان جديد فان كل مشاهداته كانت اكتشافات جديدة . فقد أمطت اللثام عن البكتريا ، والاوليات (البروتوزوا) والهيدرا ، وكثير غيرها من الكائنات الحية بواسطة الميكروسكوب .

ولكن ليفنوك أثر دهشة العالم عند ما اكتشف الحيوان المتروى وقسمه « الانسان الصغير » . فقد تميل هذا الحيوان انساناً صنفاً تنديه الأني حتى يكبر ويولد ولكن هذا الاحتاد لم يصر طويلاً اذ جاء طهاء القرن الثامن عشر وقالوا ان بويضة الانثى هي التي تكون الفرد بينما يعيش الحيوان المتروى منتظلاً طياً وليس له أهمية في الكثر .

ولكن في أوائل القرن التاسع عشر برهن بروفوست ويسلس على أن الحيوانات المتوية أسلبة في تكوين الفرد . اذ أنه يترشح من الضفدعة وخطها بالبيض لم تكون الأجنة .

وفي عام ١٧٧٥ برهن طالان المانيان مما قول ومرفيج على أن الحيوانات المتوية تحد مع البويضات وقد شاهدنا هذا الاتحاد في تفذ البحر لأول مرة .

وسعدت انصاف البويضة بالحيوان المتوي في الحيوانات لما خرج الأتى كما في معظم اليرمايتات كالصفادع والاسماك الكبيرة وقلاد البحر . أو داخل الأتى حكما في الثدييات والطيور والزواحف وغيرها .

ولاريد أن التذكائر هو أهم الصفات التي تميز الكائن الحي . فيه يحفظ نومه من الفناء . فكل حي لا يد ميت . فأجل الكائن الحي محدود ولكن قبل أن تقضي حياته فإنه ينتفخ من بعده خطأً بحياته .

اعلان

سيجري تسجيل جميع الدار المرقة ١٠/١٣ ذات تسلسل ٢٤٩ الواقعة في محلة القلعة برواندوز مجدداً باحبارها ملكاً صرفاً باسم الرائي محمد حسين فضل من يدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة طابو روادوز مصححاً ما لديه من الاوراق الثبوتية والمستندات الرسية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ اطلاله . ٣-٣  
توما غوشناو  
مدير طابو روادوز

## اعلان

الاجلابة التنفيذية ٦١٩

الدائن على بكر

المدين همزة قاسم

تبيع دائرة التنفيذ في ابريل السيارة المرقة ٩٢٠ لويل من نوع يمس المائدة الى المدين المذكور تانيا لاستفاه طلب الدائن على بكر فضل راغبي الفراء المحضور في الساعة الثانية من بدظهر يوم الخميس ٢١-١٢-٩٦ في كراج مانتة شيخة مع العلم ان الرسوم والدلاية على المشتري وبديل يدفع قدا .

صالح رمضان

مأمور تنفيذ لويل

## اعلان

تبيع دائرة تنفيذ ابريل بالزيادة العلية الحاصدة من نوع اوليفر موديل ٢٥ المائدة الى المدين حية بنت الشيخ محمد تانيا لاستفاه طلب الدائنة مديرية المصرف الزراعي البالغ ٨١٤/١٣٠ دينار هذا المعارف والرسوم فضل الراغبين الفراء المحضور في الساعة الثانية بعد ظهر يوم الخميس الموافق ٢٩/١٢/٩٦ وان الدلاية والرسوم على المشتري وبديل يدفع قدا .

صالح رمضان

مأمور تنفيذ لويل

## اعلان

الدائن - احمد ملا عوت

المدين - اكرام الحاج شهاب مجهول محل الاقامة

رقم الاجلابة - ٩٦٠/٣٥

بعد ارسال مذكرة الاجلابة الثانية الى المدين اكرام الحاج شهاب لتبليغه بفرار بيع الاموال المحجوزة المائدة له اهدت المذكرة المذكورة غير مبلة بأنه مجهول العمل حسابياً . وتمهدا لاجراء بيع الاموال المحجوزة فقد اتضح تبليغه بالصفحة المحبلة لمدة ثلاثة ايام تطبيقاً لاحكام المادة ٦٤ من قانون التنفيذ عليه مراجعة هذه الرتبة لتسديد الدين البالغ ٢٣٦/٩٠٢ دينار وبمسكه ستقوم هذه الرتبة ببيع المحجوزات بالمزايدة العلنية ويستوي الدين من بدل المبيع وفق القانون مأمور تنفيذ ابريل

اعلان

التسلسل او رقم القطة ٩١٨

المحلة او رقم واسم المقاطعة بساتين شقلاوة

الجنس بستان تسفي سيما

رقم الابواب -

المساحة (٢٠) اولك

المتعلقات -

ان الملك المذكورة اوصافه اعلاه المائدة الى سليمان بن عمران بايريك ومصطفى اسماعيل غوشناو مرهون من الدرلة الاولى لدى المصرف الزراعي في ابريل لقاء مبلغ (٣٦/٥٠٠) دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين ورهبه فضل طالب الفراء مراجعة دائرة طابو قضاء شقلاوة خلال ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخ نشره مصححاً منه التأمينات القانونية . ٣-٣

مأمور طابو قضاء شقلاوة

## اعلان هام

## بشرى بشرى لأهالي ابريل الكرام

بشرى مكتبنا بانجاز وافراز القطة المرقة (١٥٠) من مقاطعة (٤٥) وارش الواقعة بجوار المستشفى الجمهوري وعلى بقعة جميلة . والقطة المرقة (١١٧) من مقاطعة (٤٥) وارش الواقعة في محلة سداوة وقرية من الماء والكهرباء وسنابع هذه القطة بالتفد والامساح الزهيدة حسب الحرائط الموجودة لدينا . طموا بغير قطعكم قبل نوات الاوان .

مكب العقاري

شروع المستوفي - بناء كمارك

ومكوس سابقاً

اعلان

تلن يبدأ وجود مرابذ عطيتيخ المساحة البالغة (٢٥٠٠) متر مربعا من القطة ٨٩/٢ مقاطعة ٤٥ وارش بطريقة المزايدة العلنية للتمز الواحدون يوم الاحد المصادف ٩١٢/١٢/١٤ الساعة ١٠ زوالية موعدا لها . فضل الراغبين المحضور في مجلس ادارة لواء ابريل في الوقت والتاريخ المبين اعلاه مسححين سهم التأمينات القانونية وقدرها ٠.٧ قداً وشهادة التسجيل لدى محبة حرية الدخل لهذا العلم .

و - تصرف لواء ابريل

## اعلان

تصحیح خطاً طبی  
حصل خطاء طبی فی محل  
شؤون الموظفين في عدد ١٧ لجان التحرير  
بصورته الصحيحة :

جنت الانسة جوليت مجديليان  
خريجة كلية التحرير فرع التربية  
البدنية مدرسة في ثانوية لويل  
للبنات .

سيجري تسجيل جميع الدار المرقة

٤/٥ ذات تسلسل ١٧٣ الواقعة

محلة القلعة برواندوز مجدداً باحبارها

ملكاً صرفاً باحبار ٢٠ عشرون

حصة الى الراغبين شكرية احمد

ومعظم ومصطفى واطمقونها وتدو طيبة

اولاد محمد صوفي فتح فضل من

يدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة

طابو قضاء روادوز مصححاً ما

لديه من الاوراق الثبوتية خلال

مدة ثلاثين يوماً من تاريخ اطلاله

٣-٢  
توما غوشناو

مأمور طابو روادوز

## اعلان

سيجري تسجيل جميع الدار

المرقة ١١/١ ذات تسلسل ٦

الواقعة في محلة القلعة برواندوز

باحبارها ملكاً صرفاً باسم الرائي

شينو بن مصطفى عبدالله فضل من

يدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة

طابو روادوز مصححاً ما لديه من

الاوراق الثبوتية خلال شهر واحد

من تاريخ نشره في المراجعة .

٣-٢  
توما غوشناو

مأمور طابو روادوز

## انشاء غابات جديدة

اطن مصدر مسؤول في مديرية  
النايات والتشجير العامة ان مبلغ  
مليونين ونصف المليون دينار قد  
خصص في المحلة الاقتصادية لتشجيع  
مديرية النايات والتشجير العامة .  
وستخصص هذه المبالغ لانشاء

غابات جديدة في الجمهورية العراقية  
مساحتها ١١ ألف ومائة دونم  
خلال السنوات الخمس للقطة  
الاقتصادية وتحسين النايات لانشاء

سابقاً والتي تبلغ مساحتها ٧٨٩٠  
دونم بالاضافة الى مسح وتحديد  
النايات نحو ٣٠٠٠٠٠٠ دونم  
واطلانها كتابات محجوزة وذلك  
ببنية اجراء الدراسات اللازمة  
لتحسينا وتصرف المبالغ اللازمة

لتشييد دوائر ودور للموظفين  
والمستخدمين والعمالين في مشاريع  
النايات ليكونوا بالقرب من اصالحهم  
في تلك المشاريع البعيدة عن المدن  
والتصلي .



## الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

## الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
اجرة السنتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ طناً. أما الاعلانات التجارية  
بتنق مع إدارة النشرة

الحبس ٢٨/ كانون الأول ١٩٦١ • ٢١ رجب ١٣٨١

المر (١٠) طروس

السنه (١)

العدد ١٩

طراف بين طيك العكب الطيبة (١١)

## راهب على اتصال بالشیطان

ولد يكون في السنة في علم مؤلف كتاب المنطيس لقد بلغ ١٢١٤ من عائلة ثرية. وتلقى من حمار تلميذه يكون أنه أطلق دراسته في أكسفورد ونال درجته على استاذته استاذ التجارب. الطيبة منها. وفي عام ١٢٤٧ صار وقد امضى يكون معظم وقته في راهبا من رهبان الفرانسكران. اكسفورد من عام ١٢٥٠ إلى عام ١٢٥٧ ولكن في العام الاخير ابتداء والعربية. ومن عام ١٢٣٤ إلى السلطات الفرنسكانية تشك فيه ١٢٥٠ وحل إلى باريس ليدرس فارسلوه إلى باريس وظل تحت ويحاضر في جامعتها وتلقى العلم المراقبة حتى عام ١٢١٧ وقد عدل على يد رجل من أعلم الناس البابا من عام ١٢٦٨ فسح له وأكثرهم تواضعا في ذلك الوقت بالعودة إلى أكسفورد. رجل كرس نفسه لدراسة الكيمياء. وقد استطاع يكون في جبرمانية والربانيات والفلك وفوق كل هذا عشر شهرا ان يخط ثلاثة كتب التطبيقات الطيبة للعلم التجريبي. كبيرة أرسلها إلى البابا كلنت الرابع ذلك الرجل هو بروس برجرينوس الذي وجد فيه صديقا بعض الوقت

في جنكواه وذلك في ١٩٥٩/١/٢٥ وبلغت كلفة هذا العمل ٢٠٦٦ دينار ٥. حيث أن دور جمعية بناء المساكن التعاونية في شورش في مرحلة البناء فلم تتمكن البلدية من تبليط شوارعها إلا إنها اوصلت الماء والكهرباء إليها وصلت على خربشر ارتوازي في المنطقة وسوف تصب مضخة فيها قريبا.

٦- باشرت البلدية بتبليط البقية الباقية من الشوارع في منطقة آزادي في شهر آب الماضي واتجرت القسم الأكبر منها.

والكلية التي نود أن نقولها بهذه المناسبة هي انه بالرغم من كل هذه المساعدات وهذه الرعاية فان الحركة التعاونية في مدينتنا لم تنتش ولم تزدهر وكل ما نرجوه من المثقفين وأبناء البلد المخلصين هو المبادرة إلى تنظيم حياتهم وحياة أحوالهم بتأليف الجمعيات التعاونية والانضمام تحت ظلها والاستفادة من خيراتها الكيرة وفوائدها الهائلة وبذلك يكونون قد أفادوا أنفسهم وأفادوا بلدهم ووطنهم.

والكلية التي نقولها إلى الجهات المختصة في حكومتنا الوطنية ضرورة تشريع قانون جديد للجمعيات التعاونية لأن القانون الذي صدر في سنة ١٩٤٤ اخذ جميع نصوصه من قانون الجمعيات التعاونية الهندي وقانون التعاون المصري وبدون تعديل أو تبديل في تلك النصوص لذلك فان كثيرا من مواد هذا القانون جاءت ناقصة وغلظة ولم يعالج هذا القانون كثيرا من الأمور التي ظهرت عند تطبيقه.

## كلمة القَدِّ

### الحركة التعاونية وضرورة انعاشها

قلم : عبدالوهاب الحاج حسن

استخدمت الدول النامضة النظام التعاوني في حياتها الاقتصادية والاجتماعية واكسبت من وراء ذلك كثيرا من الفوائد التي من أهمها رفع مستوى الافراد وتحسين احوال معيشتهم ... وقد حققت كل من السويد والنرويج وبلجيكا والدانمارك وكندا منذ عشرات السنين أهدافها رائمة ومفادته نبتة عن طريق الحركة التعاونية. وفي السنوات الأخيرة سارت دول اخرى شرقية في نفس الطريق حيث تألفت فيها عدد كبير من الجمعيات التعاونية لمختلف الأغراض. وفوائدها الهائلة قد انتشرت هذه الجمعيات انتشارا واسعا في تلك البلدان... فبلغ عددها في باكستان مثلا خمسين ألف وفي مصر أكثر من ٢٢٠٠ وفي قبرص ٦٤٣ جمعية أما في العراق فقد ولدت الحركة بصور قانون الجمعيات التعاونية في سنة ١٩٤٤ إلا أن صالة التشجيع التي كانت تلاقه هذه الجمعيات ولأسباب اخرى فان الحركة كانت بطيئة غريبة إلى الجمود وبدمرور عشرة سنوات على ذلك التاريخ لم يتجاوز عدد هذه الجمعيات ١٧ جمعية فقط في كافة أنحاء العراق. إلا ان قيام الثورة العراقية الكبرى انش هذه الحركة في قصي السنة الأولى من الثورة فقط تألفت ٥٥ جمعية. وقد لقيت هذه الجمعيات كل المساعدات الممكنة من الاوساط الرسمية. وتأسست في سنة ١٩٦٠ مديرية خاصة للاشراف على تأسيس الجمعيات الزراعية التعاونية لتسويل أعمالها باسم مديرية التعاون الزراعي العامة.

وفي مدينتنا أربيل قدمت الدوائر الرسمية والشبه الرسمية كل المساعدات الممكنة إلى هذا العدد الضئيل من الجمعيات التعاونية الموجودة فيها ومن بين هذه الدوائر البادية التي ساعدت مساهمة فعالة في هذه المساعدات وفيما يلي من النقاط نوجز طائفة من الأعمال التي قامت بها في هذا السيل:

- ١- باشرت بتبليط شبكة من الشوارع التي نمر أمام دور (جمعية بناء المساكن التعاونية للموظفين) في آزادي في ١٣/١٠/١٩٥٨ وبلغت كلفة العمل ٣٦٧٧ ديناراً.
- ٢- باشرت بتبليط شبكة اخرى في نفس المنطقة في ٢٥/١١/١٩٥٨ وبلغت كلفة هذه الشبكة ٢٣٦٧ دينار.
- ٣- باشرت بتبليط أرصفة قسم من الشوارع في نفس المنطقة في ١٩/١١/١٩٥٩ وبلغت كلفة هذا العمل ٧٠٠ دينار.
- ٤- باشرت بتبليط جميع الشوارع التي تمر أمام دور المساكن التعاونية

## ماذا تعرف عن

### جوا وايريان الغريبه؟

• وردتا معلومات طيبة عن مستعمرة (جوا) التي تم تحريرها من قبل الهند أخيراً وذلك من الاستاذ عبدالعزير محمد حبيب نشرها بايجلز في النقاط التالية :-  
- البقية على ص ٢ -

# اخبار البلد

## الشؤون الموظفين

### في المعارف

• عدل راتب الأنسة خرواقه الأخرى .  
• يتقرب برصوم معلية روتانكي إلى ٣٧ دينار ومنعها تماماً للتزويج والعلامة القادمة مدة ٧ اشهر - ١٧ يوماً .  
• قبلت استقالة السيد جمال الدين توفيق مدرس ثانوية أربيل للبنين لفرض اكمال دراسته .  
• نقل السيد كمال عبدالمجيد مدرس ثانوية أربيل للمثل وظيفته في دار المعلمين في أربيل .  
• نقل كل من السيدين برهان الدين نعم الدين مدرس ملحق متوسطه أربيل وانديروس اسراييل في دار المعلمين في أربيل .  
• نقل الماعون عمر احمد من مديرة شرطة أربيل بناء على طلبه ورجوعه مديرة شرطة غابلات أربيل .  
• نقل الماعون عمر احمد من مديرة شرطة غابلات إلى مديرة شرطة أربيل .

### في الشرطة

• نقل الماعون جلال فريب من مديرة شرطة أربيل إلى مديرة شرطة غابلات أربيل بناء على طلبه ورجوعه مديرة شرطة غابلات إلى مديرة شرطة أربيل .

### مجلس الآباء والمعلمين

لمدرسة يوتان الابتدائية في أربيل

انتمت ادارة مدرسة يوتان الابتدائية في اربيل حلة شيقة في ١٤-١٢-١٩٦١ لانتخاب مجلس الآباء والمعلمين لتخطيها كلمات متميزة وانشيد هدية وفضايل اخرى بديعة ثم جرت انتخاب المجلس فكل الدولت التالية اسماؤهم ادناه بالترتيب المذكورة اياه اسم كل منهم :  
السيد الحاج ابراهيم اسمايل رئيساً (ولي امر طالب)  
• جمال جميل نائباً للرئيس .  
• بوبيا سولاقا معاون مدير المدرسة ايضاً للصندوق .  
• جمال احمد محاسباً ( ولي امر طالب )  
• جمال مجيد معلم المدرسة سكرتيراً .

## مع القراء

• وردنا من الأستاذ الدكتور محمد شينو لنر طريف لشراء على القراء كمناسبة وسوف نشره في احدي الاهداد القادمة ونرجو من سيادته تخصيص جائزة للفائز الاول بلائحة إلى المهاتر التي تمنحه منها فيما يلي :  
الطفل (بصرخ) انظري ياماما  
• وردنا من السيد أحمد رؤوف قصة الدوق اوف ونسور (ادورد الثامن) ملك بريطانيا الذي تنازل عن العرش من اجل الزواج بالمرأة  
ارسة اسمها مدام سيسون ولحق محمد شينو لنر طريف لشراء على القراء كمناسبة وسوف نشره في احدي الاهداد القادمة ونرجو من سيادته تخصيص جائزة للفائز الاول بلائحة إلى المهاتر التي تمنحه منها فيما يلي :  
الطفل (بصرخ) انظري ياماما  
• وردنا من السيد أحمد رؤوف قصة الدوق اوف ونسور (ادورد الثامن) ملك بريطانيا الذي تنازل عن العرش من اجل الزواج بالمرأة  
ارسة اسمها مدام سيسون ولحق محمد شينو لنر طريف لشراء على القراء كمناسبة وسوف نشره في احدي الاهداد القادمة ونرجو من سيادته تخصيص جائزة للفائز الاول بلائحة إلى المهاتر التي تمنحه منها فيما يلي :  
الطفل (بصرخ) انظري ياماما  
• وردنا من السيد أحمد رؤوف قصة الدوق اوف ونسور (ادورد الثامن) ملك بريطانيا الذي تنازل عن العرش من اجل الزواج بالمرأة  
ارسة اسمها مدام سيسون ولحق محمد شينو لنر طريف لشراء على القراء كمناسبة وسوف نشره في احدي الاهداد القادمة ونرجو من سيادته تخصيص جائزة للفائز الاول بلائحة إلى المهاتر التي تمنحه منها فيما يلي :  
الطفل (بصرخ) انظري ياماما  
• وردنا من السيد أحمد رؤوف قصة الدوق اوف ونسور (ادورد الثامن) ملك بريطانيا الذي تنازل عن العرش من اجل الزواج بالمرأة  
ارسة اسمها مدام سيسون ولحق محمد شينو لنر طريف لشراء على القراء كمناسبة وسوف نشره في احدي الاهداد القادمة ونرجو من سيادته تخصيص جائزة للفائز الاول بلائحة إلى المهاتر التي تمنحه منها فيما يلي :  
الطفل (بصرخ) انظري ياماما

### أمانة طالب

عز السيد خليل جبل من طلاب الصف السادس في مدرسة مريوان الابتدائية على صرة في سيارة المصلحة تحتوي على ٣٧ دينار ومخصلات ذهبية تزيد قيمتها على خمسين ديناراً وسلمها إلى حاجي المصلحة الذي سلمها بدوره إلى صاحبها. وتشر هذا الخبر مع القنصل والاحراز بهذه الاخلاق التي يتحل بها هذا الطالب مع تباينا القليلة إلى ولي امره وإلى هيئة ادارة المدرسة التي يتب اليها .  
وقد أثرنا تشجيع هذا الطالب على هذا العمل الرائع وذلك بأهداء كتابين إليه نرجو من مراجعة ادارة المدرسة لاستلامها .

— جبة —

### ماذا تعرف ؟

- تقع جوا في غرب الهند وعلى ساحل البحر مساحتها ١٥٠٠ ميل مربع وعدد سكانها ٥٥٠٠٠٠ نسمة اظهم مسيحيون كاثوليك .  
جيت جوا تحت الحكم البرتغال بعد استقلال الهند في ١٩٤٧ وتجزت هذه محاولات لضمها إلى الهند بطريقة سلمية إلا أنه لم يتم ذلك إلا في الايام الاخيرة حينما عاجمت الهند هذه المقاطعة .  
• اما فيما يخص (ايرين) فقد كتب الأستاذ عبدالعزيز بحثاً آخر نوجوه في النقاط التالية :  
- ايرين الغربية هي الجزء الغربي من جزيرة غينيا الجديدة التي تقع بين اندونيسيا واستراليا . أما القسم الشرقي من الجزيرة فيعود إلى استراليا .

تطالب اندونيسيا بضم هذه المقاطعة إلى بلادها منذ استقلال اندونيسيا من الاستعمار الهولندي اى منذ عام ١٩٤٩ وقد حاولت منذ ذلك الحين الحصول على هذا الحق في اوساط الدولية وبالطرق السلمية إلا أن ذلك لم يجد نجاحاً مما اضطر في الايام الاخيرة إلى محاولة استعمال القوة لضمها اليها .  
•••

## حل سابقة القيد ١٧

بمدفع الاجوبة التي وردتنا للسابقة المنشورة في العدد ١٧ من هذه النشرة وجدنا ان اصحاب الحلول الصحيحة هم الذوات التالية اسماؤهم :  
• الاول احمد محمد محمود  
• الثاني سليمان زيد احمد  
• الثالث ناسق عبدالرحمن صبري وزير محمد خطاب الرشيدى وناسق عبدالله احمد البدي وناسق عبدالرحمن وفاروق عبدالرحمن وهائل انور وجد علي عيسى عبدالنبي عبدالله وفرني فتح وسليمان زيد احمد واسمايل جلال ونحضر الحاج طه براهيم واحمد محمد محمود وقام عبدالله الطائي وطرف احمد وعبد مجيد حاج أمين ويوسف حسن وقادر منيد ونوري ولي وشعلان في داخل الصاروخ ؟

### الهيئة الادارية الجديدة لنقابة

عمال ومستغني سكك حديد - الجمهورية العراقية فرع اربيل  
بناء على موافقة سيادة المحاكم العسكري العلم جرت انتخاب الهيئة الادارية لنقابة عمال ومستغني السكك في اربيل وقد ضفت هذه الهيئة اجساماً آخر في يوم ١١/١١/١٩٦١ وقررت توزيع الاعمال حسب الترتيب التالي :

- السيد جميل دزيمي اسمايل رئيساً .
- رشيد قادر نائباً للرئيس .
- مجيد طولون العيدي سكرتيراً .
- سعيد احمد محاسباً .
- ملا نوري اسمايل ايضاً للصندوق .
- محمد حسن عضواً .
- علي الحاج محمود عضواً .
- مصطفى بكر عضواً احتياطياً .
- يوسف جبر " " .

### يود التعارف

السيد سلام احمد العكسال في قلم رثلة صفة اربيل يود التعارف مع ابناء الجمهورية العراقية وخرجها وهو ابته :  
١- جمع الطوايع .  
٢- المراسة وتبادل المناظر والصور الفوتوغرافية .

### عقود قران

تم عقد قران السيد يوسف حمد أمين على كريمة السيد حسين حمد أمين  
• • • • •  
• حاتم عبدالله احمد • • • • •  
• علي مولود • • • • •  
• هوزر پارلم شبح • • • • •  
• خالد عبدالله • • • • •  
• يوسف محمد سليم • • • • •  
• معروف سليم • • • • •

هەر ئېشوكگرېك و نوسراويك  
 كه پيوه ندى بىم پىشتامه بىم  
 نى راستوخو بنورى بوئيداره  
 خانه كى بىم ناوونيشانه به :-  
 بىر بىر بىر پىشتامه شاره وانى  
 هولىر

# هولىر

پىشتامه يكي هكته به . مزمان كوردى و عىرى  
 شاره وانى هولىر ده رى نه كا

ژماره (١٩) سال (١)  
 دانه به (١٠) ظه  
 ٢٨/كاتونى به كىم / ٩٦١  
 ٢١/دجىب / ١٣٨١

## تو خوا سه ير نى به ؟

به پى نوسى : بى زمان

ئى خوئنده وارى بىر : لهم ده و ره ي ئىمه دا . كه چىرخى يىشكوتن  
 وزانبارى به گىر به كيك هاته لات و گوتى . من ئىتوانم روز له ناومراسى  
 تاسان راگرم . تو به كى نىت به نىت ؟ وهى ساده ترين به يى كه به  
 بىشكايى ئىمه نى به كه بىلى به خوا بىاويكى شى به ؟ ئىمه ئىگىر به دىنى  
 خوت قول بىستى نه كىت به ره و خىست خاى شىن له . شىما به . به لام  
 زىمانه كى ئىمه ئىمه ئىمه شى سىرو سىر سور بىترى بىا روو ئىدا بىا به  
 دىست خوى نى به و ناچار ئى به كه هىل بدانى بايى زمان بىرى وه كو من .  
 بىم به گىره و هىل وور بىت نه كا . له به به ئىمه قى به كىم لا هى به به نوى بىلىم  
 به لام وهك هاروب ده خىل تو به كه سى نىلى و ناوم به بى چىونكه تىوانى  
 بىر ته و بىر لى ئىم و ته و نى به .

له و روزانه به سىر به كى له شىقه كا نا تىر بىشتم . بىر بىزىك له پىشتموه  
 تىر بىشتم هىروا به هاسم ئىتوانى هىنگاو هىلى . وابه تىبايى له سىرخو  
 تىر بىشتم ئىت گوت هىچ هىزىك له لىشى دا ئىملوه . من له دل خوا ناووم  
 به زى به بىا هاتوه و گوتىم بىرا به بىر جى كىر كى به سىر ناومىزادا دىنى چىون  
 بىكى ئىدا له كى كى كى كى له و سىرو دووه دا بىوم له دل خوا سى  
 تىوانى كىچ به ران بىرم به مانن وا دبىل بوو كه باس وانه بىزوبان به كىر د  
 چىونكه گوىم له به كى كى بىن بوو باسى ( شائىسماعىل سىخوى و سولتان سىلىسى  
 عوسانى ) به كىر د .

دووزمت ئى به بىنى . بىر بىزى نى باين كه نا ئى و كانه ئىت گوت بى له  
 بىروولان ئىنى . وهك بىشه كه شىت تىنى . ده رىرا به كى له سىر دم و چاوى  
 هىل گىرت . نه بىا تاغه ددان بىكى له دىما ما بوو له پىشتموه لاي راستوه وهك  
 به ده و نه بىكى سوتانو له دىست و بىا با بىكى بى دارا . دم و چاوى بىكى نا شىر بىنى  
 بىر له بىر جى و لىچ . هىزار خوزگىم به مىر جانه بى جادوى ناو به كاپىت .  
 وهك كورگى له كىچ به زىمانه چىوه بىش . به كوردى به كى سىرو گوى بىك  
 شىكاوه و گوتى :

• وائى شىره . ئىرى روله ئىوه شىرم و سىمانان به خى نى به له و  
 سىر جاده به بىر بىچه تىرون و تىرىق هور بى ته كىن و شىر به بىاوان تىر و شىن ؟  
 واد بىره باوك و برانن واز بىن له بىنان . ئى بى بىشه ئىمان ئىتوانى له ده و رى  
 كىچى خىمانا بىنه ده و ره . به لام تاخر زىمانه شىرم و سىبا هىل كىراوه  
 ده لى نى به هىبىن شىرو روز به ناو بازارو كىلانا نا تىسور بىتموه .  
 كىچى كىن به روى بىكى گىر بى بىر له قىنوه سىر بىن كىر د بى ئىموى وىلامى  
 به ده و ره هىل رىبگابان گىرت و روىشتم . به لام بىر بىزىن له بهر خو بىتموه هىر بوله  
 بىولى بوو و نه بى گوت وهك هىزار كىس گوى بى بىگىر :

• تىماشى چىند بى شىرمى خو وه لاشى نا ده و ره ا به خوا داپىكه كىم  
 ئىم به كه به شىخلاقى شىلكى بىكى تىك داوه . خو كىچى ئىم زىمانه له ماله و  
 دانابىش نازان چىبىشك لى بىن . چىران ئىگىر دامه نى كراسى لىچاوى  
 نه بىا به كىس بى قاپل نه و نه بىن تىخواست .

خوئىترى بىر بى : به راستى ئىمه رو و داوه كى به به بى زىادو كىم به رنگ  
 ئىم به بىزىنه داپىك با نه كى به كى كى بىنى . وهىا به سىر مابىنى بىگانه به كى كى بىن  
 به لام گوتامى ئىم به بىزىنه نى به به نىبا . چىونكه ئىم به زمانى خوى به نىبا  
 قى به ناكت . به لكه به ناوى بىشكى مردوو با به ره و مردن چىوه قى به نه كا  
 كه هىبىشه له دىزى خوئىن و خوئىنده وارى بوون . وهىمول و تىخلاقى تىوه بىن

— بىروا له ١ —

## كركوك خ

### هه لاتوه كه م !

- خوى بوز .
- ئى خوشه و بىسى دل و چاو
- بىنى سوسىن .
- له ناو چىبىن به رىش و بلا و ا
- تاوازى دوور .
- له قورگى بىورى جوانى
- زىمده شىنى .
- روزى نوى كىمىرانى .
- خوشم تىوى ا
- نهك بى راپاردنى و ده خى .
- بى تىفردان .
- بى تازارو . زىنى چىونى ا
- خوشم تىوى ا
- له شى شىمال له به بىانى .
- له ناو شىندى .
- كور بى نوسى . له گىر بىانى ا
- له تاسانا .
- له خىرماعى گىردنى مانگ
- له زىما .
- له بى دهنگى . هاوار و بانگ ا
- له باخانا .
- له ناو دىسى خوئىچى نىزار
- له تاونگا ا
- له هور و تىشقى به عىار
- له زىرى با
- له جىر بى جىر بى كىشوله
- گورانى هىنگ ا
- له بالى خورسى بىروله
- خوشم تىوى .
- به گىان دوور . له ناوه زوى لىشى
- بى من لىجى .
- كىرمى و كىر نهك . خىلوزى رىمش ا
- بى چىند و چىون .
- تىمبه . موسىقانى دهرون
- سا برواكه .
- له شوى دوورى دهنگى رون
- بهس هىراك ا
- نا به بىنى بهك شاد بىون .
- نه وهك به كىون !!

•••

## شرىنى موورده

مه خىچ

نازه نىشكى رىنگى خورشاپه رىكانى له به نانى  
 چىاى سىفتموه ده رىنا بوو و دىواره سكونه بىشه كانى  
 ئىلانى هولىرى له بىر گىكى زىر بىن لول ئىدا . له زىر ده و  
 له شىقه نوى به كىن . له كىلان به نىنگى كىن . له كىگىو  
 چا بىخانه و به ردىمى شىبه كانى ده و لىتى . له هىموى شار  
 جىلانوه بوو . شىر زاده فه دىش به كىك بوو له وانه  
 كه به دم و روىشتم بى بىر بىره نى زانبارى شار .  
 به قىرزدارى . ده رمان كىر بىن . كىل و هىل بىر بىسى  
 مىدالىكى كه تىرو و سه به بىر بىر بىته ئىم جىبانوه بىر  
 خىبال ئىنلا بىوه . دىسان مىدال . دىسان كىل و هىل  
 دىسان نه خوشى و بىر بىشك و ده رمان . دىسان قىرزدارى  
 و ده رده سىرى و به رىشانى . شىر بى زىمانى خىزانى هىمو  
 بىر له و ده رده رىنج و نا زارا به بوو . هىرسالىك دوون  
 زىنى بىى نه گىوت موورده بى . . . ا بىر ئىم ئىزبانى زىنه كه  
 چه تىل و چه ده و بى دىنى . گورج بىش هىمو شىت بىرى  
 له كىل و هىل و ده رمان و بىر بىشك و قىرزدارى ته كىر ده و .  
 ناچار بىشوو له هىر شىونىك وه هىر نىرخىكى پاره پىدا  
 بىكت . ماوه بىك بوو به ده ست ئىم رىنه مانوه زىمانى تال  
 بىوو . له كىل ئىموى هىر روز له كىل خاوبن پاره كىن  
 ده ست به پىله بوور بىگىشى به ناچارى هىر ته كه نه و لاي  
 نه وانوه . . به هىر كىس بىرى ته كىر ده و به شىرمه زارى  
 وازى له و نه بىنا به دىوانى بىكرا نه گىرا كه بىشكىم دل له و بىر  
 نه رىمى و به سوز تره . . ئىمه جارى شىشتم بوو كه به بىم  
 ده رده بىر زانه دوو چار نه بوو . دوو ابىل له بهر

— ملى بىنى —

بىشككه بى كىك اسماعىل مه  
 حروف چىبى چا بىخانه شاره وانى  
 كىر كوك

خ/ا

## بىرى حروف چىن !

كاكى بىر له بىش چىل سال نا تىرو .  
 به دىزى روزگىر . لىش به ست و سو .  
 ناوى بىت دادى . لهم راوستانه .  
 هىموى بى پاروى . نانه لهم زىمانه  
 به نو سكى به نىبىت . حروف نه چىبى  
 به خوى بى جىگر بىى نه گىبىنى ا  
 نه بىت جومله به دىر و نووسىن .  
 بى عومرى هوى بى . نو دىنه گىر بى ؟  
 وه خى له كىلان ته كه و نه زىر بى .  
 نه و سىش بى به خى تو وه خى نه گىرى !!



## باشماوهى توخوا سهير نى به

داوه كه تعميل كس منداى غوى بنهت قوتابخانه نكته نيا كچ بهلكه كوريش . بلام كاشى كه ديتيان نان و بهرزي و بهديارهوه بوون امخويندن و قوتابخانه دابه نموا كچه كاتيان له پيش كورر كاتيان نارد بو قوتابخانه .  
بلام نهي خوننده واري خوشمويست من پارسباريك كه كم :  
نمگر نمو پيرزه جاسيل يوو باهوه و بهتاپه نموه نمهنى نمو كچانه تابا ورك نيشا نم قسه نى كه كرد باهنگل منداى شمش حوت سالان پت پتاني نى كه كرد له كولانانا ؟  
نمو دستبه تازه نمپانموى بيلان گوررنتنوه دهوريك كه تاده مي زاد ورك تازمل نمزيا . بلام خيالين خاوه تازه ناچيه دواوه . بهلكه منداكانان به كورر و كچهوه زياتر هان نمدهين بو خوننده واري .

## بو هاو به شانى په خشنامهى ههولير

تکابه نموانى هتا نيشا تايرنهين نمداوه به كاك سلى نورالدين له شارهوانى ههولير كه منقضى شارهوانيه بدن وياينين .

## اعلان

الدمي ورته نورالدين رشيد افا و كيليم المعلى محمد طاهر الاتروشى  
الدمي طيم :

١- مجد محمود افندي عه العرب

٢- مصطفى محمد افندي عه العرب لريل

٣- كمال محمد افندي عه العرب لريل

اصدرت هذه المحكمة حكماً غايياً بحق المدمي طيم مجد محمود ومصطفى وكمال ولدي محمد افندي جدد الدهوى ٩١١/١٦١ وبتاريخ ٩١١/١١/٢٢ بقضي بالزامهم بتأديتهم لورثة المدمي بالتساوي مبلغاً قدره ستمائة ديناراً مع المصاريف وانعاب المحاماة وذلك مطلقاً على تكوّنهم عن التبن عند الاعتراض والانتظار ولدي ارسال الفرار الى التبليغ فقد ظهر من شرح مختار المحقق المصدق من قبل رزام المحقق بأن المدمي طيم المذكورين مجهول المثل لنا اتقضى بتبليغهم اعلاناً في صحيفتين محليتين ولهم حق الاعتراض والتبليغ خلال المدة القانونية اجباراً من تاريخ النشر وعند عدم اعتراضهم او استلامهم اوتبليغهم من قبلهم او من قبل وكيلهم الرسمي سوف يكسب الحكم الدرجة القطعية .  
صابر سعيد الحفي

حاكم بداية اريل غير المحدودة

## اعلان

تبيع رثانة تنفيذ اريل بالمرايعة المثنية الاموال المنقولة الماتدة الى المدين محمد عصي لقاء طلب الدائن حسين عبدالله البالغ ١١/٢٤٥ دينار المينة اوصانها ومفرداتها في ادناه وقفا للقرار الصادر بتاريخ ١٩/١٢/٩١١ في الاحبارة المرقمة ٩١١/٧٥٧ فضل الزاغب بالشراء المحضور في الساعة الثامنة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٠-٨-٩١٢ قرب مصرف الراخين وان الدلاية والرسوم على المشتري والتسليم في الحال والمادى سليم مصطفى .

مأمور تنفيذ اريل

صالح رمضان

المادة

١- راديو R.C.Q عدد ١

٢- سرير منام خرين عدد ١

٣- خفة خشب عدد ١

## اعلان

سجري تسجيل جميع الدار المرقمة ٤/٥ ذات تسلسل ١٧٣ الواقفني عه القلعة برواندوز مجددا باجبارها ملكا صرفا و باجبار ٢٠ عشرون حصة الى الراقين شكريه احمد ومظفر ومصطفى وقاطمة ونهال وود حليمة اولاد محمد صوفي فتح فضل من يدهي خلاف لذلك مراجعة دائرة طاير قضاء رواندوز مسجبا ما لديه من الاوراق الثبوتية خلال مدة ثلاثين يوما من تاريخ اعلانه ٣-٢ توما خوشناو مأمور طاير رواندوز

## اعلان

سجري تسجيل جميع الدار المرقمة ١١/١ ذات تسلسل ٦ الواقعة في عه القلعة برواندوز باجبارها ملكا صرفا باسم الرقي شينو بن مصطفى عبدالله فضل من يدهي خلاف لذلك مراجعة دائرة طاير رواندوز مسجبا ماله من الاوراق الثبوتية خلال شهر واحد من تاريخ نشره في الجريدة . ٣-٢ توما خوشناو مأمور طاير رواندوز

## اصباغ سايبس

الى المقاولين وصانعي الدور والأطمين حيث وصلنا اصباغ سايبس الاميريكية بالوانه المنخفضة ( دهني ودهني ) وهو أحدث انواع الاصباغ واجوده ذولون ثابت بحيث تسيد لبقا اللون لمدة عشرين سنوات دون ان يتغير لاقصدوا محل رؤوف طرف الوكيل العالم في اريل شارع مظفر قرب مطبة كردستان . السماح ./٠٠ للمقاولين .

## اعلان

ان محكمة شرعية اريل قامت بتحرير تركه المتوفي مولود فتح الله في داره الواقعة في عه طوبخانه القلعة ضليه نملن بهذا لكل من له حق او طلب على المتوفي المذكور مراجعة المحكمة المختصة وكل من عليه للتوفي حق او طلب مراجعة هذه المحكمة وذلك خلال مدة ثلاثون يوما اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان .

القاضي

محمد رشاد الحفي

## اعلان

بناء على مراجعة البلس سجري هذه الدائرة طالبا تسجيل المكان ومرقاتها الثابتة ادناه بنية تزويده بشهادة اثبات الملكية . وصلنا باحكام المادة الثالثة من نظام تسجيل المكان رقم ٦٥ لسنة ٩٥٢ نملن بهذا من له علاقة او سلس بالمكان ومرقاتها الثابتة والمذكورة ادناه عليه مراجعة هذه الدائرة خلال خمسة عشر يوما من تاريخ نشر الاعلان هذا بالمجرائه لأثبت نوع علاقته وبغلايه سجري تسجيل المكان المتوه عنها وتواجها باسم المالك المذكور حسب الاصول .

١- مائة لحين ولندن ترنسفورمن .  
٢- مائة هوا او تومانيك للصبغ .  
٣- كوسرة ثابتة مع القاعدة .  
٤- كوسرة يدوية كهربائية عدد ٢/٢ .  
٥- مزرف كهربائي مع استت .  
٦- مزرف كهربائي نصف انج .  
٧- بنج للقص والتزويغ من نوع الكبير .  
٨- مقص جديد للشبايك نوع وسط .  
٩- منكلت حديدية عدد ٢/ مع استت .  
١٠- دزكه حديدية .  
١١- دزكه خشية .  
١٢- سندان كبير وزن ١٠٨ كيلو .  
١٣- بيتات كلكة مع البكرات مع السلك عدد ٢/٢ .  
١٤- منكلت سفريه للزم البوارى مع استت .  
١٥- جوزيتز كبيرة .  
١٦- جوزيتز وسطانية .  
١٧- ثلاث طقم طولجت مع كجبات مع صودعات للأوكسين .  
١٨- ثلاث منخلت الصبغ بواسطة البواء كملات .  
١٩- دولاب خشية .  
٢٠- منضدة خشية للدائرة .  
٢١- دزكه حديدية لحمل الحديد .

كاتب عدل اريل  
الحاكم عبدالقادر نورالدين

## طبعت في مطبعة

بلدية كركوك

## اعلان

تبيع محكمة صلح رواندوز الدار المرقمة ٩/٧ الواقعة في عه القلعة في رواندوز المدرجة اوصانها ادناه والمشاركة بين المدعي حية حليج يونس والمدعي عليه محمد جرجيس ورفقاته بالمرايعة المثنية خلال ثلاثين يوما اجباراً من تاريخ هذا الاعلان في المجرائه المطبقة فضل طالب الشراء المحضور في المحكمة خلال اوقات الدوام من هذه الفترة مسجبا من التأمينات القانونية وقدرها عشرة بالمائة من البدل المقرر وقدره سبعمائة دينار بالتسبة لغير الشركة . وستحل الدار المذكورة في غنم هذه المدة احالة قطعية باسم المشتري الاخير .

## اوصاف الدار

١- دار ذو طابقين بنية بالبني والحجر  
٢- الطابق الارضى يشتمل على فركين وايرانين والطابق العلوى يشتمل على فركين وايران واحد .  
٣- القببة المقطرة سبعمائة دينار .  
جوهر حسين ملا  
حاكم صلح رواندوز

## اعلان

التسلسل ١٣٣/١ المحقة طوبخانه الجنس : ارض الدار مع ابنتها رقم الابواب ١٦/٢٦ المساحة ١٥٢/٩٢ م<sup>٢</sup> المشتلات : غرفة واحدة مهدمة وغرفة واحدة مائة للاهدام وحوش واحد .

ان الملك المذكورة اوصانها اعلاه السائمة الى ورته معروف الحاج كلرسول بين الحاج صوفي بتسجة المرايعة قد بلغ خمسة وخمسون ديناراً ووجرت اجالها موقفاً الى يونس بن حسين وفي مدة التعليق وهي من تاريخ نشر هذا الاعلان حتى مرور ١٥ يوماً وتقبل الضمان خمسة بالمائة من بدل الاحالة المؤقتة فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طاير لريل خلال ١٥ يوماً من تاريخ نشره مسجبا من التأمينات القانونية .

عبد الفتاح عبدالعزير

مدير طاير لواء اريل



### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
اجرة الستمرة الواحد للاعلانات  
١٢٠ طناً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## كلمة القَدِّ

### الامام علي في ذكرى ميلاده

التقوى .. والشجاعة .. والثقافة .. والمدل هي الصفات التي لم تلازم أحداً من غير الانبياء أكثر من ملازمتها لهذه الشخصية الإسلامية الرفيعة .. فهو النبي الورع الطاهر الذي أفرق الرواض الذين عبده ووصفوه بصفات الآلية وأبو أن يتوبوا من ذنوبهم مرة بعد أخرى ... وهو الشجاع الذي لم ينزل أحداً إلا غلبه ولم يصارع أحداً إلا صرعه ولم يعرف للهزيمة سمي في حياته ... وهو المثقف الذي أجاد في الثقافة العسكرية وفي الحرب وأجاد في النحو والفقه والبلاغة وأجاد في علم الحساب فقد كان يحل مسائل الموارث بسرعة عجيبة . فيقال أن امرأة شكت إليه أن أخاها مات عن ستائة دينار ولم يقسم لها من ميراثه غير دينار واحد فقال لها : لعل ترك زوجة وابنتين وأماً واثني عشر أماً وأنت . فكان كما قال ... وهو العادل الذي احتكم إلى القاضي كأي رجل من طائفة طائفة بعد أن وجد درعه عند رجل غير مسلم وقال للقاضي : أنها درعي ولم أبع ولم أحب . فقال القاضي الرجل : ما تقول فيما يقول أمير المؤمنين ؟

قال الرجل : ما الدرع الا درعي . فالتفت القاضي إلى علي يسأله : يا أمير المؤمنين هل من بينة ؟ ضحك علي وقال : أصاب القاضي . مالي بينة أفضى بالدرع للرجل فأخذها ومشى . أمير المؤمنين . بنظر إليه ... الا أن الرجل لم يخط خطوات حتى عاد يقول : أما أنا فأشهد أن هذه أحكام أنبياء ... أمير المؤمنين يدبني إلى قاضيه أن يقضي عليه . أشهد أن لا إله الا الله وأن محمداً عبده ورسوله الدرع والله درعك يا أمير المؤمنين . أتبت الجيش وأنت منطلق إلى صفين فخرجت من بعيرك . قال : أما إذا أسلمت فمي لك ...

رى في أحضان الاسلام فكان ثالث ثلاثة دخلوا الدين الجديد بعد محمد وخديجه وخاض المعارك كلها إلى جوار الرسول ونام في فراشه ليلة الهجرة وكب عند الهدية . أحبه الرسول وأخاه بنفسه مرتين وزوجه ابنة فاطمة بعد الهجرة . سئلت عائشة . أي الناس أحب إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ؟ قالت : فاطمة : قيل : من الرجال ؟ قالت :

طراف بين طيات الكتب العلمية ١٢

### أحرص على هوايتك

هذا الموضوع . انه لم يستطع جعل هذا الاشعاع المحيول إظهاراً للبيان . لقد اكتشف انه ينفذ خلال مواد اخرى غير الورق . كما انه اكتشف ان هناك مواداً تأتي عند ما تكون بالقرب من انبوبة التفريغ . واحدى هذه المواد هي سيانور الباريوم البلاستيكي التي كان يألفها أشد من غيرها من المواد . فقد كان بالقرب من الانبوبة التي استعملها في تلك التجارب حائل من الورق قد كسي بطبقة من سيانور الباريوم البلاستيكي . فشاهد تألق هذه المادة في الظلام كلما حدث التفريغ الكهربائي في

كان العالم الألماني رتجن استاذاً للطبيعة في معهد فرزبرج . وفي هذا المكان حدث اكتشافه الذي جعل اسمه يطبق الأماق . ان اكتشافه للاشعة المعروفة باسمه يهزى الى حادثة كان من حسن الحظ وتوقها وكذلك الى انه كان له هوايتين هما : فتح الزجاج والتصوير الفوتوغرافي . ففي ١٨٩٢ استعان بمقدرته على فتح الزجاج في صنع انبوبة تفريغ حيث كان يريد ان يربط التيار الكهربائي خلال انبوبة تفريغ مفرغة لدرجة كبيرة . وهنا تلعب المصادفة دورها في هذه التجربة لقد أجرى رتجن التجربة على طاولة غير مرتبة وكان هناك كتاب على هذه الطاولة بالقرب من انبوبة التفريغ . وفي داخل الكتاب كان هناك مفتاح وضعه رتجن كعلامة لاحدى الصفحات . وقد صادف ان الكتاب كان موضوعاً فوق لوح فوتوغرافي . وبعد الغذاء اراد رتجن ان يستريح قليلاً . ان يشبع هوايته في التصوير واستعمل اللوح الفوتوغرافي

زوجها . وخطب التي مرة وقال : أيها الناس : لا تشكوا علياً . فوالله انه لجيش في ذات الله . أتبت حياته بحدائق الخيال لئيم قام به أحد الخوارج الذين كانوا يكرهونه وقضى الله تعالى أن يكون شيداً يمجده التاريخ ويذكره الأجيال بالألم المبرح والحزن العميق وأن يرددوا ما قاله الشاعر الفيلسوف أبو علاء المعري بهذه المناسبة :

وعلى الأثر من دماء الشيد ين علي ونجله شاعداً  
فها في أواخر الليل ضميراً ن وفي أولياته شفقتان

### مناهج الاحتفالات

#### بذكرى تأسيس الجيش العراقي الباسل في الاقضية

الاجتماعية بسيرة اتيهاج تنفعها الموسيقى الشعبية كما ستقوم البلدية بتظيم الدبكات الشعبية على اضلم الطبل والمزامير كما ستقوم اسرة المعارف بتظيم حفلة عامة تشترك فيها كافة مدارس القضاء في الساحة ب ٤ ط. وسيلقي خلالها كلمة بالمناسبة في قضاء راوندوز اما في قضاء راوندوز فتستقبل النهائي في حياية القضاء من قبل أمر المحلية وستقوم رئاسة البلدية بالمهرجانات وتزيين الميادين والشوارع المسلة بنصب الاقواس واطهار معالم الزينة والقلمة مهرجانات شبيهة من قبل الاهلين كما ستقوم اسرة المعارف بحفلة تشيلية بالمناسبة المسببة وستوزع الحلوى والمرطبات من قبل البلدية أثناء الحفلة .

— البقية على ص ٤ —

# اخبار البلد

## اجتماع مجلس الآباء في ثانوية أرييل للبنين

أقامت ثانوية أرييل للبنين حفلها السنوي بمناسبة اجتماع مجلس الآباء من صباح يوم الجمعة الموافق ١٩٦٢/٢/٢٢ وقد حضر عدد كبير من أولياء امور الطلاب وعلى رأسهم سيادة مصرف اللواء وسيادة مدير المعارف، فأقترنت الحفلة بنشيد «عبدالكريم» من قبل طلاب المدرسة واطمأنا كلمة من مدير المدرسة الأستاذ عادل مصطفي فرحب بالحاضرين وشرح لهم أهمية مثل هذه المجالس وفوائدها ثم تفصل سيادة مصرف اللواء كلمة تناول فيها: الارشادات والنصائح التوجيهية والثبوتية لأولياء امور الطلاب والهيئة التدريسية ثم جرت الانتخابات وكانت النتائج كما يلي:-

- ١- الحاج ابراهيم اسماعيل رئيساً.
- ٢- الأستاذ عادل مصطفي مدير المدرسة نائباً للرئيس.
- ٣- السيد علي حسين كسرة محاسباً.
- ٤- السيد وحيد الدين عدلي مدرس سكرتيراً.
- ٥- الأستاذ آدمون خليل مدرس الرياضة أميناً للصندوق.
- ٦- الرئيس الأول أنور رؤوف عضواً.
- ٧- السيد سامي نورالدين
- ٨- السيد مجيد الحاج يونس
- ٩- السيد عبدالله يوسف
- ١٠- الأستاذ خالد حماد
- ١١- السيد محمد خضر
- ١٢- السيد شيخ جلال شيخ جميل
- ١٣- السيد فائق نادر
- ١٤- السيد يوسف المالح
- ١٥- السيد مولود الحاج لطيف
- ١٦- السيد عبدالقادر عبدالله

## الشؤون الموظفين

**في المعارف**  
 • رفعت درجة السيد عبدالله احمد ذنون في مستشفى أرييل كلك احمد مأمور مخزن التعليم الجمهوري الى المستوصف المذكور. الاتعاني الى راتب ٣٦ دينار في ١٩٦١/١٢/٢١.  
 • تم فتح مستوصف في قرية قحلالان. ونقل الممرض احمد محمد من مستوصف الامراض في رنامة صحه  
 • تم فتح مستوصف في قرية الصدرية الى المستوصف المذكور.

## عقود قران

• تم عقد قران السيد طلعت • تم عقد قران السيد خضر جبر احمد على كريمة السيد شريف قادر على كريمة السيد جبار محمد. محمد حسين.  
 • تم عقد قران السيد حه • تم عقد قران السيد واحد سيدامين على كريمة السيد عدلي. هري على كريمة السيد مولود شريف

## مجلس الآباء والمعلمين

— لمدرسة متوسطة أرييل —

تم انتخاب مجلس اعضاء الآباء والمعلمين في مدرسة متوسطة أرييل يوم الجمعة ١٩٦١/١٢/٢٢ وتم توزيع المناصب حسب الترتيب التالي:  
 الدكتور خضر قدقلى رئيساً.  
 السيد نجم الدين القفي مدير المدرسة نائباً للرئيس.  
 السيد مدحة محمد صفوة مدرس سكرتيراً.  
 السيد بوبيا سولانا محاسباً.  
 السيد غانم جميل مدرس أميناً للصندوق.  
 الاعضاء:-

- ١- من اولياء امور الطلاب — السادة جودة احمد ناجي وشيخ جلال البرزنجي، وسبقوب عبدالكريم، وجمال عبدالله، وحاجي جبار قاسم، ورفعت عزت سامي، وحمي حاجي سعيد، وعمل محمد.
- ٢- من المدرسين المرشدين للصفوف — السادة توري عبدالمجيد وصديق صادق، وجمال غريب، ومكي محمد، وسامي محي الدين وعبدالله صبري.

## انتخاب الهيئة الادارية

### جمعية المحاربين القدماء في أرييل

تم انتخاب الهيئة الادارية لجمعية المحاربين القدماء - فرع أرييل - في اجتماع الهيئة العامة للفرع يوم الاربعاء ١٩٦١/١٢/٢٧ حسب الترتيب التالي:-  
 ١- سيادة العقيد بدرالدين علي مصرف اللواء رئيساً فرعياً للجمعية.  
 ٢- المقدم المتقاعد السيد حسن سيد أمين رئيساً للجمعية.  
 ٣- العقيد المتقاعد عبدالمجيد طاهر خوشاوا نائباً للرئيس.  
 ٤- الرئيس الاول المتقاعد يونس خضر مديراً للادارة.  
 ٥- الرئيس المتقاعد جلال قادر محاسباً للجمعية.  
 ٦- الملازم الاول المتقاعد محمد شريف الهاودي سكرتيراً.  
 ٧- الملازم الاول المتقاعد سيد حسين أمين عضواً.  
 ٨- الملازم الاحتياط عبدالله هري دزوي عضواً.  
 ٩- الملازم الاحتياط الطيب محمد احمد دزوي عضواً.

## مع القراء

• وردتنا مسابقة هدية من الأنة بدرية ناه كمل تطلب نشرها وبناء على رغبنا سوف تنشرها في فرصة مواتية ولكننا نرجو منها ارسال الجواب سلفاً.  
 • وردتنا مسابقة اخرى من السيد عبد علي عيسى نائب المناهج في مديرية تجنيد منطقة أرييل تنشرها إذا نيسر الحال.

## يود التعارف

السيد كريم رؤوف النال الكاتب في رثانة صحة لواء أرييل يرغب في مراعاة أبناء العراق العزيزة وهو من هواة جمع الطوابع والمناظر الطبيعية.

## طبعت في مطبعة بلدية كركوك

صدق او لا تصدق ١.

## مراقب الشمس

اتحاد احد الفقراء الهند على تركيز نظره في الشمس باستمرار منذ طلوعها الى غروبها وبعد قضاء عدة سنوات في هذه الحالة صبت عيناه وذهبت رجلاه ولم يقو على المشي على انه اسر على قضاء حياته البقية في هذه الحالة فانحصر اخوته على نقله الى المكان الذي يريد من صباح كل يوم وقبل شروق الشمس تم اعادته الى البيت بعد غروبها.

## حفلة تأبين

سيادة المرحوم خالد النقشبندی قرر سيادة مصرف لواء أرييل العقيد بدرالدين علي ان تقام حفلة تأبين سيادة المرحوم خالد النقشبندی في الساعة الخامسة من مساء يوم الاربعاء ١٠-١١-١٩٦٢ في صوم الخطة ان يرسلها الى ادارة هذه النشرة قبل الموعد بعدة ايام.

## مولود

رزق السيد جمال عبدالكريم كاتب ناحية طلق وقرية بتا اسبعا (كزال)

## شكر على تعزية

يشكر المعاون محمد الشيخ رشيد كافة الذوات الذين واسوه بمصابه سواء اشتركوا بالتشييع او حضروا مجلس الفاتحة او ارسلوا برقيات التمازي وسأل البرى عز وجل ان لا يريم مكروهاً.

## رجاء

ادارة النشرة بحاجة الى عشرة نسخ من كل من المديين الخامس والسادس من هذه النشرة ليرجمي عن محوثة هذين المديين ان يرسلها لنا مجاناً او مقابل اعداد جديدة من النشرة.

## وفاة شاب

اختطف يد المتون الشاب المحبوب السيد طاهر احمد تاه كمل عن مرض ألم به منذ اكثر من شهر اسكنه الله فسيح جناته والهم ذويه الصبر والسلوان.

هر ټشوگريک و نوسراويک  
که پيوندی هم پخشانم پوهی  
نهی راستوخو بنوری پوتيداره  
خانه کی هم ناوونشانم په -  
پرويه پري پخشانمې شاره وانی  
هولير

# هولير

پخشانمېکې هغه په . بزمانی سکوردې و همدې  
شاره وانی هولير دهرې نه کا

ژملره (۲۰) سال (۱)  
داعی به (۱۰) ظه  
۴ کانونی دووم / ۹۶۲  
۲۹ رجب / ۱۳۸۱

## نندره موروا

### گول فروش!

ومرگير : مه غږيد

نندره موروا نووسری په ناوبانگي ضره نس که له نندلمانې پرجستې  
نکادېسي ضره نس په . هماغلته چنډ رشستی گرنکی وړه دی هغه . په  
ناوبانگري تونان يوگرافي ( دیکتور هوگو و زور ژسانډ ولردبايرون )  
که بشپوه په کي زور وورد شکلي له بابت کلروباری کومه لاپتې نووسيوه .  
له همدوی نه وانه سبای نووسر په ناوی پک پشروهی چاکه پهرت په  
چاکي نندره وشپوه . چپوکي خواره وه په کي لهو چپوکي کورتانه په ک  
( نندره موروا ) توتوپوه وک تاپوه هسني خوی تيا پتوپي .

o o o

زين خوی تونابخامی هره گوره ی غیر پوهنه . پيوست له همرت ،  
له هر کل . له هر ریکوت وروداويک شت پيرين ويکه پته نوشی زيان .  
دمبک يو دم له نووسين وگيراهوی چپوکي خلك بردايو . نودنده  
دوو رويس پتي که چپتر نم نووست خوم پگيراهوه دمده سري وټلرادان  
وی پيسانی خلك خريک بکم . پلام چ له گل ( گول فروش ) نکرې  
پرروای واپه سک دانسانې نو شاپستی نودمي هپه که نندمرزي لی  
ومرگيري . پتايپني پوتوگنجامی که تازه ی ننگن . نيمش نينووسين  
تا بروای خوینده وارن چې ی ؟

o o o

له کلره ساتيکي سامانک باوکم وداپکم همدوکيان له پک روزدا کوچي  
دواپان کرد . نو کانه نمنم حغه سالان يو . گهرچي مال وسلمانیکي  
زوربان يو چهي هيننوم پلام تنباي زيانی لی تنگ وتال کرديوم .  
پاش دوو سال هيواره پک له ميواني دسه خوشکيکي هاوساپمان که پيوته  
تپهرز پوني ۱۶ سال له داپک پوونا پريای کرديو . پلاويکس موروش  
يست سبي . خون گرم . بزمن وبالا بلند ونيکچهي رو پرو پوم که  
په روميو فرانس نغازه پاري فروکه خوی پمن ناساند . له ماوهي پکدو  
که زميران که شو شهوه پیکوه مان راپلرد همنم پوه ده کرد په نواوی  
دمرچهي دل کردمهوه وده پيریکي راکشتر خنجه زير نووری دلداري  
خوبوه . زور کس هپوه نيکوشي دم بدهست پتي پلام من له لای  
خوم واپو که موشکيل پندم پناساني نغمانه پري بار . پتايپني که  
خاوند مال وغانو ونوکر وجوانيه کي سرشار پوم که نه په همدو کس  
رام نپوم وده همدو کسيس موروا خوي پايته پير نرک ونسبزی من ا  
پلام من که له دوو شاسواری خيالی ننگرام ( روميو ) پشاسواري خيالی  
خوم گرتيو .

يو سبيني ( فاني ) که په کي لهو گنجانه پوه وک پروانه بدوانا  
نوسراپوه وک ميواني دومين شو نمويش بانگ هيننن کرايو . هانغلام  
له پاش دمرخسني سوز و دلداري پک وي گهردي خوی داپه پالی وگوني  
په پيوستي نزمان راست وپوست که نده يت بليم روميو جوانيکي همرزه  
ودزه . له هر نسه شاپستي توی نه وده هملزاردنکمت په هله چويت .  
له هر نودمی له دويي شهوهوه که دم په روميو سپارديو . پيمانيشان په  
په کز داپو که زيان له تک په کا به سر پيرين . راست وراست واتي  
گه بنتم ( فاني ) هانوه هيوام لايکوزی . وغونچي توميم پومري ... نم  
يست چپتر لهو پاهنوه پي دمريوی بکا . بنودني همنم سري وه چي

دهنگي وزور رو گزی پوه ريي دمروهوم پي نيشاندا .  
کنزاني کل له کلر ترازايه پي نوميدي له سر خوی  
همدی نعلشايي کردم له کايکا له زير ليوپوه ووشني  
نغوس نغوسم به ناسم يت روي کرده دمروه .

حوتوپک هيشا پسر شو شهوه دا رانپرو دپو  
که هيوارديک له سر کزيمی شمش پهناری مرسيليا  
پرومو گوزماني ماوه په کي خوش پري کونين . لفرگوني  
من وروميو کس نپوه . من وروميو له نغيشت په کارو  
په روي پنجمه دانشتون . روميو په پيچواهی من  
پشوکلر ومانم نه مانه پريچاو اوک بليت پشنيکي شارهوه  
پري نکردهوه وه سيماني جورا وجوري پشو نکره  
وه نه کونه سر روهوه . گهرچي چار چار بشپوه په کي  
روسازی خوي و نيشان نندا که دلشاده ورسني گيان  
مردوي دلدارامې په کل نبرد . پلام زورتر خوي په  
خواردن وخواردهوه وسبگار کيشان ونعلشايي دمروهوه  
خريک نکره ا ناچار نيش سکونه نساو دهریای  
خيالانوه . تايا روميو پير له چ نکانهوه ؟ پو نيشو وا  
پشوگا دخوين سارده ۱۹ هزاران پرسپاری ولام له خوم  
نکره . نا خويکي زور قورسم پسررا پاري . همنم  
کرد سرم نغسوری وپدهنم پروه شل پوه ووردن  
نبروات ا نيز تاگام لهخوم پرا . نازانم چندي پسر  
چوو که بهوش هانوه خوم له يمارستان پتي . له جياتي  
روميو قابم له نغيشت خوبوه دي . نهي پروه پريگار  
چ نينم افاني لمرخو که زاني خريکم بدويم . پيرس  
چونکه چاوم پشوکلريم وننگن وجولانوم نيشاني نغمانهوه  
هموشت پزانم . گوني جاری به حسانهوه نیازمه نديت .  
سبي هموشت نغزاني . بدمم فرمبک بارين وگريانهوه  
گونم . نه نه نيشا نغسوي هموشت پزانم . کوا روميو  
لهو دمدها پرستاري نغست خانه هانه زورهوه گوني من  
له دمروه پينم چيت نوي من پوت ننگيمهوه . تاگام  
لی پوه . فاني فرمبکي نغشت . پرستلر گوني روميو  
نشا له پندپناه په چونکه پفراندني کل وپل وزير و  
خشله کانت نوي پي هوش کرديو . وه له کايکا چمندان  
ورخت وخوا پي نوي به بار پرتدا ونه پيوست پروه شار  
پگهرريهوه ( فاني ) دلبرزت پگرتندا . پاش ساندنوه  
وه و مرگرتوهي همدو زير و خشل وشنومه که کانت روميوي  
شيداي پارسلمانت پراپه پندپناه وتوشيان پوتيره هينا .  
نمسي گوت وپه ميواشه کي نودمي يو چول کردين به چ  
زمان . سوپس گوزاريم دهربرم . به چ زمان پشيانيم  
له فاني پگهيم . پلام فاني که له به خيو کردني غونچه و  
گول وگولزار هزار وپک هسني نرم وناسک وجواني  
په نمرهظن وسوپس گوزاري و مرگرتيو . له فروشتي گول  
نغمانه همدو جوان وزيا روياني بدل گرتيو . نو  
پاره گرانې له سر شاني من هملگرت به ددنگيکي که  
نو دم له تاوازي بوليول له لاي من خوشتر ولسکلایي

## پاشماوهي شريني موورنه

- ۲ -

ودووانين له پري دمرومانی وي کل و  
پل و نیازمندی پيوست . زور نغزبان  
وسيشان دوو ساله وشمش وحسرت سالان  
مووچهي يست وپک دنبار يو نو پاره  
پشي نو همدو خنرجيامی نغ کرد که  
سال پسال پتر نپرون . پروه پريپتي  
زانياري که شويي کاري پوه له مالهوه همر  
نيو کزيمر دور پوه نو په کزيمر پکي  
نواو پري ا پري زور پهرت وپلا پوه  
دوو دنباري نانوا . همنم دنباري خاوند  
خسانو . په کي نغوت فروش . چواری  
پغالی سري کوچ . پينهي ساجي خنزوري  
پاشه مي حاجي نم مانگه پابيني . نهي  
کل وپل پو خوی . پونداله کانی ا نهي  
پو نو مندال تازهی که نپوهی يت ميرات  
گري نم همدو دبردانه ا سک پري  
نه گه پته نم راده په خوی له پير نکره .  
نيزاني چون وکي گه پته توده گي .  
هر توده ندهی زاني پيشکلر پي گوت  
کک شيرزاد پروه پري نوي پروه پري  
چي نوي . نغسي له خوي پري . پلام  
هپي نغمانهوه پري نغوهی رانسي کم  
واروي نندا که پروه پري داواي بکت .  
چونکه دم راست زور پوه نغسه له  
لاپک وه له لايکي تريشهوه نو به پاشي  
- بروانه ل -

هر دلداريک پري خوشه وسق ترويو گوني  
گول وگولزاره سکم . پيشنگای رهنکاو  
رهنگي گوله کاتم چاوه نواری دبازن .  
تايا تامادهی سکولهي تاريخم پيشکي  
جوانيت روانک بکيتوه . تايا هيشا  
راستي و دلداري وپاکيم ساغ نپوتوه  
چپتر خوم پي ننگي به کري دسق راستم  
بودريو کرد . نسه نيشامی تسليم پرون  
پوه لهو روزهوه به شادی وخوشي وهک  
روميوي وزولبي راستي له ناو نم پيشنگايه  
گول به خيو ننگين . چپکه گولي رازاوه  
پدلداران نغروشين . نندمرزي زاني  
پک و دلداري ودرستيان ي ندهين .

— باشماوهي شيريني موزده —  
 وهى ده نكي تشوكري خوي نه نام  
 نداد. وه له همسو كمين وبينيكيش  
 دور يو . له بر همه عكسي  
 جهسا ودواچار خوي ريك خست  
 وده سبكي به كوت وبه تولى دا هينا  
 وبهرو تودهى بهر يوه بهر كوت رى  
 له كاني گيشتيو بهر دهمى دمركا كه  
 له پرر كمران كوره صوت سالانه  
 كى له بهر دهمى پيدا يو وه به  
 ده نكي عكسي بند ونيزى مندالانه  
 هاواري كرد باه . باه . موزده  
 دايكم سكوريكى يوه . شيرزاده  
 فندي هيتا نعتابوه سرخوي كه  
 بهر يوه بهر دهركى كردهوه وه به  
 هيواسى ده ستي خست سرشاني  
 شيرزاده فندي ويه كوت . شيريني  
 يو بهر دور شيريني . به كى هي كورت  
 كه توبده وارم بهدايك وهاوك كهوره  
 بي . دووم هي به سر كوتت .  
 مانگامت سي ٣ دينار بهر يو .  
 يشكورش خوي گيا نده بهر دهمى  
 كوني موزده موزده دهنا نيمش  
 شير نيمش تويت . شيرزاده فندي  
 له كانيكا له دلوه به كدونا سوياسي  
 نو خواجهي نكرد كه توشه  
 منداله كمي لنگل خوي نارد . به  
 يكي نيمه كوني سرچاو سرچاو  
 شيريني مهورتن بهرچاو .

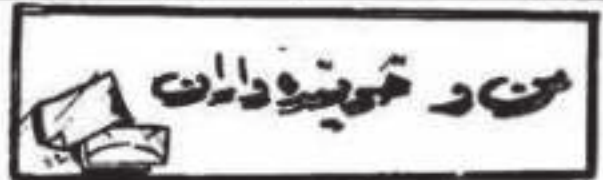
— جنة —  
**منهاج احتفالات**  
**في قضاء كويستق**  
 اما في قضاء كويستق مستظلم معالم  
 على واجهات الدوائر الرسمية وشبه  
 الرسمية ومستظلم المحلات الشعبية من  
 قبل رئاسة البلدية .  
**في قضاء الزبير**  
 اما في قضاء الزبير مستظلم رئاسة  
 البلدية بتزين القصبه وكلمة واجهات  
 الدوائر الرسمية بالاعلام والشعارات  
 الجمهورية العراقية والاقواس كما  
 مستظلم محطة طنة بهذه المناسبة  
 في ديوان القاسمقلية .  
**في قضاء عمور**  
 اما في قضاء عمور مستظلم رئاسة  
 البلدية بتزين القصبه وواجهات  
 الدوائر الرسمية بالاعلام والشعارات  
 واحداثها بالمصايح الملونة كما مستظلم  
 مدارس المركز بسيرة ابتهاج منظمة  
 للاحتفال باليوم السيد مستظلم  
 الدبكت الشعبية على انعام الطبل  
 والمرمار في ساحة البلدية كما مستظلم  
 سباق الدراجات وسباق تادي  
 المولفين باحياء حفلة شامي توزع  
 خلالها المرطبات والقواك .

**احرص على هوايتك : بقية**  
 الانبوبة . وكانت هذه مفرقة من الهواء  
 تقريباً يكاد تماماً ومفوفة بورق اسود  
 سيك لا يسمح لاشعة الضوء بالمرور  
 منه . وشاهد رتجن تألق هذه المادة  
 حتى لو وضع بينها وبين الانبوبة كتاباً  
 سبكا . وهذا ما وضع رتجن يده  
 بين الانبوبة والمادة الموجودة على  
 الحائل ظهر للظلم ظل اسود وظهرت  
 صورة واضحة جلية تبين عظم اليد  
 وهيئة تركيبها .  
 وفي كانون الاول عام ١٨٩٠ اطن  
 للعالم اكتشافه ان اشعة الميخ حينما  
 يعطس بجدران الانبوبة او بأي جسم  
 صلب يعترضها . يتولد نوع آخر من  
 الاشعاع وجد ان له قوة النفاذ خلال  
 مواد كثيرة معتمة للضوء العادي . كما  
 ان له تأثير على الاوضاع الفوتوغرافية .  
 وما انه درس خواصه من جهة  
 فنتاً في نفسه الشك . اعتبر هذا  
 الاشعاع خوما ام لا ؟ وقد اصابه  
 اشعة ( اكس ) لجله بسابغ في ذلك  
 الوقت وبطلق طيباً الآن اشعة  
 رتجن بالنسبة الى كلشها تغليبا  
 لذكراه .  
 وقد واصل رتجن اجسامه في  
 فروع اخرى كثيرة من فروع علم  
 الطيعة ونال جائزة نوبل لعلم الطيعة  
 عام ١٩٠١ . وقد توفي في ميونيخ  
 في العاشر من شهر فبراير عام ١٩٢٣  
 وقد ثبت ان اشعة رتجن ما هي  
 الاموجات من نوع موجات الضوء  
 العادي ما عدا انها اقصر كثيرا جدا  
 في اطوال موجاتها .  
 \*\*\*\*\*

**اعلان**  
 سجري تسجيل جميع البنين  
 ذات نسل ٢٨٠ الواقعة في حقة  
 برو برواندوز باخبارها ملكا صرفا  
 باسم العراقي يوسف شينو الملقب  
 به (سوخيل) فضل من يدعي خلاف  
 لذلك مراجعة دائرة طابورواوندوز  
 مستحبا ماله من الاوراق  
 والمستسكات الرسمية خلال ثلاثون  
 يوما من تاريخ اعلان . ١-٣  
 توما خوشناو  
 مأمور طابورواوندوز

**اعلان**  
 رئاسة تنفيذ ابريل  
 رقم الاصلية ٩٦١/١٠٣  
 اعلان لبيع اسواق المنقولة  
 نبيع رئاسة تنفيذ ابريل بالمزايدة  
 العلية الاموال المنقولة العائدة الى  
 المدين مولود درويش قضاء طلب  
 الدائن رشيد صالح البالغ ٨١٤٠٠  
 دينار والمينة اوصافها مفردتها ادناه  
 وقفا للقرار الصادر بتاريخ  
 ٩٦١/١٢/٣٠ فضل الراغب بالشراء  
 الحضور في الساعة الثانية من بعد  
 ظهر يوم الاربعاء الموافق ٩٦٢/١/١٠  
 قرب مصرف الراغبين ولن الدلالة  
 والرسوم على المشتري والتسليم في الحال  
 ١- راديو مولود بهر متوسط  
 بشتل على باتري جاف (١)  
 ٢- ساور (١)  
 ٣- امرأة حائط  
 صالح رمضان  
 مأمور تنفيذ ابريل

**اصباغ سايبص**  
 الى المقاولين وصباغى الدور  
 والأهلين حيث وصلنا اصباغ سايبص  
 الاميركية بالوانه المختلفة ( دهى  
 وديسمبر ) وهو احسن انواع الاصباغ  
 واجوده ذو لون ثابت حيث تنهد  
 لبقاء اللون لمدة عشرين سنة دون ان  
 يتغير فاقصدوا محل رؤوف حارث  
 الوكيل العام في ابريل شارع مظفر  
 قرب مطبة كردستان . الساج  
 ٥٠٠ / . للمقاولين .  
**اعلان**  
 سجري تسجيل جميع الدار  
 ذات نسل ٥٤١ الواقعة في حقة  
 القلعة برواندوز باخبارها ملكا صرفا  
 باسم العراقي سيد حاجي ابراهيم  
 فضل من يدعي خلافا لذلك مراجعة  
 دائرة طابورواوندوز مستحبا  
 ماله من الاوراق والمستسكات  
 الرسمية خلال ثلاثون يوما من  
 تاريخ الاعلان . ١-٣  
 توما خوشناو  
 مدير طابورواوندوز



١- نامه بهر كمان له كاك ( راجر ) هوه بو هات كه له باجت ووشه ( هرگير )  
 نوسويه كه ماناي نكويه هك بهماناي هميشه به كلر براوه . كاك  
 راجر راست نكا هرگير له بنجينا به ماناي بهر ايرايه كه هكمان هت  
 نكي بهر بلام هم هك به ميري كونه وتيشش بهروري بهماناي هميشه  
 به كلر ديت . به له كانيكا سوياسي نه كمين . توبده وارين هم هك به  
 له ناويجي .  
 ٢- له فوناي كاك ( اكرم حسين خلاف ) هوه پارچه هوزاره به كمان  
 له زير نيشاي ( نسيه كيم ) بو هات نغوس له بهر ي ماوهي بلاو  
 نكسكرايوه .  
 ٣- له نكسك صيره ناه كمل فوناي ناهي ناوه نهي كچاني كركوكه هوه  
 نامه بهر كي زور بهر زماني بهر گيشت كه هيو او ترمزوي خوي بهر شكوته  
 بهر شتاه كمان بهر يوه . وجهه نيشاري بهر سود و دلوزانه بهر  
 ناردورين . له كانيكا زور سوياسي هستي بهرزي نه كمين بهر كه تالمانجين  
 پاراي ويژه وخوينده واران بهر شانازي هوه نيشاره كاني له سو دوا جي  
 بهر نه كريت .  
 ٤- نامه بهر كمان له كاك محمد صابر نكسك ندي هوه بو هات كه له كاني  
 دروست يون وه پيدا يوني تون نكسك له تايته وه لامي نكسك هوه .  
 ٥- پارچه هوزاره بهر كمان له كاك ( منعم بهر زنجي ) هوه بو هات له  
 بهر ي ماوهي نغوس بلاو نكرايوه .

**بشرى سارة بشرى سارة**  
**في لواء ابريل**  
**« بافتاح مطعم كباب ممتاز »**  
 • بادرة صاحبه حيدر كياجي •  
 بعد الانتك على الله ومؤازرة المصلين من ابناء هذا البلد الكرام  
 فانا بفتح احدت مطعم لتقديم الكباب الممتاز والواشفت الممتازة  
 الأتية معلق . قلب . نكسة . بيض غنم . جلاوى . بسطرمق  
 كلمة المشعيت وكلمة انواع المأكولات الناعمة والمانية اللذنة والخدمة  
 الممتازة ونظافة الأيدي العاملة ومهارتها الجيدة والعمل بالطرق الصحية  
 الحديث اليكم ايها الاخوان تجربة واحدة تكفي للبهلن فروروا .  
**مطعم كباب ممتاز**  
 العكاك في شارع صلاح الدين قرب كراج شيخ جلال  
**مرحبا بكم**

**اعلان**  
 نعلن بهذا من وجود مناقصة  
 طية لتجهيز بلدية ابريل بالمصايح  
 الكهربائية بحيث يكتب عليها بلدية  
 ابريل بالثقة العرية مقدارها احدى  
 عشرة الف مصباحاً بنسخ  
 المحصوم وبالعدد المسجل ادناه فضل  
 الراغبين في الاشتراك بهذا المناقصة  
 الحضور في المجلس البلدي في الساعة  
 الثانية عشر من يوم الثلاثاء  
 ٩٦٢/١/٩ .  
 العدد واط فونك نوع  
 ٤٠٠٠ ١٠٠ ٢٤٠ مساري  
 ١٠٠٠ ٦٠ ٢٤٠  
 ١٠٠٠ ١٥٠ ٢٤٠ من نوع فلز نيق  
 عبدالوهاب الحاج حسن  
 رئيس بلدية ابريل



### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طراً  
داخل العراق ٨٠٠ طراً  
أجرة السترة الواحد للاعلانات  
١٢٠ طراً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## الاحتفالات بذكرى تأسيس الجيش العراقي

فيما يلي وصف الاحتفالات بذكرى يوم تأسيس الجيش العراقي  
الباسل الذي اعده السيد فؤاد الباس بريخان سكرتير لجنة الاحتفال في  
ديوان المصرفية (٠) بتبدي (٠) في مساء يوم ١٦/١/١٩٦٢ ازدادت  
واجبات الدوائر الرسمية والشوارع المضاءة بالأعلام وشعارات المسورة  
وتحت الأضواء في أما كتبها المتأداة من قبل امرية موقع أربيل  
والمصرفية والشرطة والبلدية والمعارف والصحة وأرباب الحرف والتوادي  
واتيرت المدينة بالمصايح الكهربائية الملوثة الساطعة وفي صباح يوم السبت  
١٦/ كانون الثاني تجمع أهالي مدينة أربيل على اختلاف طبقاتهم أمام  
مبنى السراي وعلى أصوات الطبل والمزامير الذي أعده رثاسة بلدية  
أربيل قاموا برقصاتهم وديكاتهم الشعبية مساهمين بأفراحهم بذكرى هذا  
اليوم السعيد الذكرى الوطنية الخالدة ذكرى مرور احدى وأربعون  
عاماً على تأسيس جيشنا العراقي الباسل وما إن حانت الساعة التاسعة  
صباحاً حتى توافد المهتمون إلى دار الضباط ليقدموا التهانى بهذه المناسبة  
السعيدة إلى وكيل أمر موقع أربيل العقيد محمد يحيى محمد وكان في  
مقدمة المهتمين سيادة العقيد بدر الدين علي متصرف اللواء وكبار موظفي  
اللواء ثم أخصم ضباط الشرطة والموظفين وأهالي اللواء وفي الساعة  
الثالثة من بعد ظهر نفس اليوم اقامت امرية موقع أربيل حفلة شاي  
في الموقع حضرها سيادة متصرف اللواء وكبار الموظفين وضباط الجيش  
والشرطة وأهالي اللواء أما في الساعة الخامسة مساءً فقد اقامت رثاسة  
بلدية أربيل برعاية سيادة متصرف اللواء حفلة شاي قيمة تخطتها كلمات  
بالمناجاة وموسيقى وأغاني وأناشيد شعبية من قبل فرقة دار المصلين  
الابتدائية حيث افتتح الحفلة عريف الحفل الأستاذ حبيب رسول تاجي  
بكلمة قصيرة بالمناسبة ثم تقدم المقري السيد أحمد ناه كلي ورتل آيات  
من الذكر الحكيم أخصها كلمة سيادة متصرف اللواء حيث أشاد بذكرى  
تأسيس الجيش العراقي المظفر كما أشاد بفضل الجيش وارتباطه بالشعب  
والذي بفضلته تحققت آمال الشعب العراقي كما حققها في صبيحة الرابع  
عشر من تموز بقيادة الزعيم الأمين اللواء الركن عبدالكريم قاسم ؛  
فكانت كلمة سيادته كلمة قيمة توبلت بالتصفيق الحاد في كل مقطع من  
مقاطعها واغتم سيادته كملت بحياة الجيش العراقي الباسل وحياة  
الجمهورية العراقية الخالدة . وحياة مفجر ثورة ١٤ تموز اللواء الركن  
عبدالكريم قاسم ؛ ثم أخصها موسيقى ونشيد الجيش من قبل فرقة دار  
المصلين الابتدائية ؛ ثم تقدم عريف الحفل وأعلن عن كلمة سيادة حسن  
عطوان القيسي معاون المتصرف لشؤون الإدارة العامة . فقدم سيادته

## كلمة العقيد

كلمة سيادة متصرف لواء أربيل العقيد بدر الدين علي  
بمناسبة ذكرى تأسيس الجيش العراقي الباسل

أيها الحفل الكريم :

من دواعي النعقة والفرح والسرور ان نحتفل هذا اليوم بذكرى عزيزة غالية علينا هي ذكرى  
تأسيس الجيش العراقي المظفر... [إنه عيد ومن هنا أن نضمر ونتميز بجيشنا العالي فهو رمز عزتنا  
وكرامتنا وإستقلالنا الوطني.

أيها الأخوان إن الجيش منكم والبصيرة قائم مصدر قوته وطاقتة وأنتم معبته الذي لا ينضب  
وهو السيف الذي بيدكم تقارعونه به المستمر والغاشم والتبعة ودعاة التفرد والاضطلال ؛ وعليه نقد  
الأمال في إسترداد قضائنا العكويك السلب إلى الوطن الأم . فهو ذخرنا وملاذنا يوم ندلعم  
المخطوب ويوم نجرم السياسة عن إنتزاع حنا المنصوب .

أيها الأخوان : لكم أن تضفروا بجيشكم المظفر قد أثبت في الفترة القصيرة التي إنسلخت  
من عمره المديد الخالد ؛ وهي ١١ عاماً . أقول بكل فخر أثبت بأنه جيش وطني خلق من أجل الدفاع عن  
كيانه ومصطفة الشعب والوطن . أعمد الفتن الاستعمارية في الجيوب وفي الشمال وقايل المستعمرين في سنة  
١٩٤١ بمكائباته المحدودة آنذاك ؛ وقايل من أجل تحرير فلسطين من شذاذ الاغاق واليهود المحرمون  
وكان لهم من ضربات إن قاسم في كفر قاسم ومن واقفة ( جنين والمزار وكوفيش ) دروساً لن ينسوها  
وحتى لقبوا الجيش العراقي بالجيش الكاسر أو التوحش ( كانوا يرغبون أن يكون القتال روح المعاملة  
والناسم واللين ) وأما لماذا كانت النتيجة لفلسطين ما هي عليه الآن فالكل يعرفها ويعرف السب .

أيها الأخوان: رغم الدساتر والمخطط التي وضعاها المستعمر وأذناه للسط من منويات للجيش  
وكفائته والبطرة على تسليحه وتنويته ومحاولة إبعاده عن الشعب وأراد أن يكون أداة طيعة له ولأذنايه  
وتأتمر وتعمل لتبر مصطفة الوطن فبات محاولاته بالفشل وعجز عن إنتزاع الروح الوطنية من صدور رجاله  
وقاته بأن هذا الجيش هو من معدن هذا الشعب الجبار وكانت النتيجة ما حققه الجيش والشعب معاً  
بقيادة الزعيم الأمين عبدالكريم قاسم في صبيحة الرابع عشر من تموز وطوحت بالمستعمر وهروث الحياة  
وحررت عراقنا الجيب من قيود الدل والموودية .

هذا هو جيشنا وهذه اعماله المشرفة لله منا الاجلال والتقدير ولقائده ورجاله ألف تحية وسلام .  
أيها الاخوان ان جيشنا اليوم يعتبر من أقوى الميوش المصرية في الشرق الاوسط فهو يشي بخطة  
واسعة رصينة موقفة نحو التوسع والمخدمة والقوة وهو مضرب المثل من حبطه وتدريبه وشجائته وتحمله  
وصبره على المكابرة . فأهتوا به ولينا بكم أيها الشعب الوقي . وختاماً لا بد لي ان اشيد بذكر من ساهموا  
في خدمة الجيش العراقي المقدم خدمة سادة بكل أمانة وتجرد ورحمة الله الاموات منهم والاحياء وجراهم  
الله خير الجزاء .

عانت الجمهورية العراقية الخالدة وعاش الجيش العراقي المظفر وعاش قائده الأمين اللواء الركن  
عبدالكريم قاسم والسلام

والقى كلمته القيمة البليغة التي توبلت بالتصفيق الحاد؛ ثم أعلن عريف الحفل عن موعد تناول التواكك والشاي والكمك على أنغام الموسيقى ؛ ثم أخصها اغنيين من قبل أحد طلاب  
دار المصلين الابتدائية إلى أن حان موعد الفاء كلمة سيادة عبدالوهاب حسن رئيس بلدية أربيل فقدم سيادته والقى كلمته القيمة بالمناسبة السعيدة استعرض خلالها تاريخ  
الجيش العراقي الباسل ومنذ تأسيسه حين انتشاله الشعب العراقي من براثن الاستعمار وأذناه وصلاته بقيادة مخطط ومفجر ثورة ١٤ تموز الخالدة اللواء الركن عبدالكريم قاسم  
تحرر الشعب العراقي من نير الاستعمار وعبوديته وكانت كلمة قيمة توبلت بالتصفيق الحاد ؛ ثم أخصها أناشيد . وأغاني . وموسيقى من فرقة دار المصلين . (( البقية على ص ١ ))

بحث علمي

## سر الصراع يكمن في أهمية الكنفوا الاقتصادية

عبدالعزيز محمد حبيب

يشغل معظم سكان الكنفو البالغ عددهم ٨/٥ مليون نسمة، زراعة المحاصيل الاستوائية التي عملت الشركات الاستثمارية على تميمتها. وأهم هذه المحاصيل زيت النخيل الذي وضعت رؤوس أموال بريطانية كبيرة في زراعتها: ويبلغ معدل إنتاج الكنفو من زيت النخيل ٧٠ ألف طن سنوياً وبذلك تصدر الكنفو من الدول الهامة في تصدير الزيت. وقد شجع البلجيكيون زراعة النخيل من قبل السكان فأقبلوا على زراعتها كمحصول تقدي وقد عمل الاستثمار البلجيكي على تطوير زراعة القطن لسد حاجة المازبول فزرعت أراضي وسعة تقدر بـ ١٠ مليون فدان في حوض نهر لي ونهر كاسي. وقد بلغ الإنتاج ٣٣ ألف طن مقري عام ١٩٥١-١٩٥٢

ومن الممكن تطوير زراعة القطن ونصيبه بحيث يكون له مساهمة عظمى في اقتصاديات البلد. ١.٠ مزارع الكاكو فإنها تنتشر على طول الساحل من الشمال حتى نهر الكنفو. كما يزرع البن في إقليم رواندا وأورندي.

هذا بالإضافة إلى المحاصيل المشبعة التي يستهلكها السكان في غذائهم اليومي كالرز والذرة والدخن والقول السوداني.

أما الثروة الحيوانية فقد عمل البلجيكيون على تطويرها فاستوردوا أصنافاً جيدة من الغنم من روديسيا الشمالية والحيول من كينيا وبذلك تضاعفت الثروة الحيوانية. وأهم مشكلة تواجه التوسع الزراعي والحيواني هو وجود ذبابة النسي- نسي المية لمرض النوم.

## أخبار البلد

### شؤون الموظفين

#### في المعارف

- ١- نقل السيد ابوزيد اسماعيل احمد معلم مدرسة بشار الى مدرسة باطس .
- ٢- تم تعيين كل من السيدين خالد حيدر سليمان واحمد حمد أمين كاتين في مدرسة معارف لواء اريل براتب ١٨٧ ديناراً للأول و ١٥٠ ديناراً للثاني .
- ٣- رفضت درجة القوات المدرجة اسمائهم ادناه الى الرواتب المية ازاء اسمائهم اعتباراً من ١-١-١٩٦٢ وهم :-  
نسرين رشيد القاضي ٣٦ ديناراً وطرس القس بنام ٣٦ ديناراً وانام شهلاز ٣٦ ديناراً واسحق القس بنام ٣٦ ديناراً وعزيز مولود ٧٠ ديناراً وعبدالرحمن نوري النصاب ٣٦ .

#### في الشرطة

رفع المعاون شاكر محمد مصطفى الى راتب ٥٠ ديناراً .

#### في المتصرفية

نقل السيدين انور بادكار كاتب تحرير ديوان مصرفية لواء اريل وشمس جميل كاتب ناحية التون كويري كل منها لمحصل الأخر وعلى حسابهما الخاسر .

### مواليد

- ١- من الله على السيد جمال تاج الدين ملاحظ ادارة والكهرباء في البلدية وقربته بتأ أسياها نارسان .
- ٢- من الله على السيد عبدالهادي صالح كاتب تحرير ديوان مصرفية لريل وقربته ولداً أسياها (خالد) .
- ٣- من الله على السيد مرتضى السيدين المرتب في مطبعة بلدية كركوك وقربته بتأ أسياها (زهراء) .

### اعلان

نحن بهذا وجود منقصة عطية لتجهيز فرقة الاطفاء اريل بـ (١٥) بدلة شتائية وبدد مائل القمصان والاحذية فضل من يرغب بالدخول بهذه المنقصة الحضور في هذه الرئاسة في الساعة الثانية عشر من يوم السبت الموافق ١٩٦٢-١٢٠ مستحياً مع التأمينات القانونية ويمكن الاطلاع على الشروط والمواصفات من ملاحظ الادارة والذاتية لبلدية اريل .  
رئيس بلدية اريل  
عبدالوهاب الحاج حسن

### محضر

اجتماع مجلس الآباء والمعلمين في مدرسة سوران الابتدائية اقامت ادارة مدرسة سوران الابتدائية في اريل حفلة راتمة بمناسبة اجتماع الرثة العامة لمجلس الآباء والمعلمين وفي اثناء ذلك جرى انتخاب الهيئة الادارية للمجلس فكانت النتيجة كما يلي :

السيد عزيز فتح من اولياء الطلاب رئيساً  
• طاهر عبدالله مدير المدرسة نائباً للرئيس  
• هادي سعيد من المعلمين سكرتيراً  
• ملا عمر عبدالله من اولياء الطلاب محاسباً  
• محسن الحاج نادر من المعلمين أميناً للصندوق  
والسادة التالية اعضاء :-

شكري عزيز ، محضر مولود ، مصطفى حمزة ، نورالدين ملاحظ خسر هادي محمود ، احمد سعيد رحمان حمد علي ، ابراهيم قادر، رسول محمد وعزيز حسن .

وهكذا اجتمعت الرثة العامة لمجلس الآباء والمعلمين لمدرسة مديوان الابتدائية للبنين في ١٢-١٩٦١ ونتيجة الانتخاب فازت الدوات المدرجة اسمائهم ادناه لرثة الادارة :

- السيد شريف الهوندي مناجط متفاد رئيساً  
• الشيخ حسن نعمة الله مدير المدرسة نائباً للرئيس  
• عبدالرحمن نوري معلم سكرتيراً  
• محمد حسين ملاك محاسباً  
• مني الله ويردي معاون المدير أميناً للصندوق  
• جلال سيد غريب • الشرطة • عضواً  
• عبداللطيف الحاج توفيق بائع الادوات الكهربائية عضواً  
• مهدي صالح موظف انصار والتخ عضواً  
• رشيد شمان • • • • •

### في البلدية

تقرر ترقيع السيد كمال عبدالرزاق معاون أمين صندوق البلدية الى راتب ١٨٧ ديناراً شهرياً . وكما تقرر ترقيع السيد صديق الله رسام شعبة هندسة البلدية الى راتب ١٥ ديناراً شهرياً . وكما تقرر ترقيع السيد هلا شيخ محمد قاري المقياس الى راتب ٢٨ ديناراً .

### في دار المعلمين الابتدائية

اقامت ادارة دار المعلمين الابتدائية حفلة شقيقة بمناسبة اجتماع الرثة العامة لمجلس الآباء والمعلمين وقد جرى في اثناءها انتخاب الرثة الادارية بالشكل التالي :

السيد شيخ حسين نعمان رئيساً

• مصطفى حسن مدير المعهد نائباً للرئيس

• حسين رشواني مدرس الفار سكرتيراً

• انور سليمان معاون المعهد أميناً للصندوق

• عبدالرحمن عبدالله محاسباً

والسادة التالية اعضاء :

سبحي عبدالقادر ، علي محمود ، محمد احمد صابر رسول الله ويردي جولاً حنا عزيز و قرني محمود .

وهكذا جرى انتخاب الرثة الادارية لمجلس الآباء والمعلمين لمدرسة هلكورد الابتدائية للبنين في عصر يوم الاربعاء المصادف ١٢-١٩٦٢ فأحرز السادة المدوة اسمائهم ادناه :

السيد قائم مقام مركز لواء علي احمد الاطيش رئيساً

• اكرم سليم معلم المدرسة سكرتيراً

• الدكتور احسان رشيد ميرزا محاسباً

السيد ياسين السيد محمد الدباغ معاون المدير أميناً للصندوق .

### شكر على تعزية

يشكر عائلة آل ناعكلي في اريل كل من احمد ناعكلي وعلي ناعكلي والحاج عبدالله ناعكلي كاه القوات والسادة الذين اشتركوا في تشييع جثمان الفقيد النالي المرحوم (طاهر احمد ناعكلي) او الذين حضروا مجلس الفاتحة او برسالم بريقات التمازي راجين الباري عزوجل أن لا ينضمهم بعزيز ولا يريمهم أي مكروه .

### وفاة وجيه

لبي نداءه به سيادة المرحوم الوجيه نورالدين محمد آغا وقد شق نبيه على كافة أهالي اريل لما كان يتحلل به المرحوم من صفات الخير والطية وشيخ جشانه الى سواء الأخير صباح يوم السبت ١٢/١/٦٢ بموكب مهيب اشترك فيه كثير من الموظفين والاهلين . وهو أخ سيادة الوجيه محسن آغا ووالد كل من الدكتور حسين طيب الشرطي والسيد ساسي مدقق البلدية . اسكنه الله فسخ جنازه وأهم ذويه الصبر والسوان .

هر ټشوگريك و نوسراويك  
كه پيوه ندى هم پخشانم پوهه ي  
نهي راسته خو بڼيري يو بريوه  
بريني هم ناوونيشانه ي -  
بريوه بڼري پخشانمې شاره واني  
هولير

# هولير

پخشانمېكي هغه يره . بزمان كوردي و هره ي  
شاره واني هولير ده ري نه كا

زماره (٢١) سال (١)  
دانه ي به (١٠) ظه  
شمه ٢٢ / ١٦ / كانونى دووم ٩٦٢ /  
١١ / شعبان ١٣٨١ /

## تسايكو فيسكي

تسايكو فيسكي له بابت زباني نايمني و خوره و وشت و كوشني خوي  
له زماندا دواوه . پلام له هېچ شوبنكا و مك له او نامه گاني كه يو ( فون ميك ) ي  
زني ناردوويمني كه سېتي ديار ته . به راسي نو نامه زيان وگوزمران  
ونارمزو مېل و هسني و مك تاوبه نشان نهدا . پلام لهواغي هسني و  
زهوق و تاگاداري موسيقايان هغه نتوان له ميانې دهنگه گاني جورا و جور و  
پست و بلد و ناله و هوار و ناهنگي سفونيه گاني بزاني چ جوره زانو بېه نيگه .  
له سال ١٨٤٠ زاييني له شاري ( بترسرك ) له داپك يوه . ماوه په كي زور  
له ميانې سوز و مېل و نارمزي سرسام ماپوه و نه ي نازني رو له چ  
بلكت وېي تهوي ! ناهشوبك بويني نوي ( دون جيوگان ) ي موزارت  
تهچته تورا . نو شهوه و مك تهوي خوي دوزيپه هسني به نارمزي  
دمرووني خوي كرد . دست بهغ پووني يانو نكا . له سردهمه ناهه پك  
بو خوشكي تهيري . له نامه پدا نو سوبه ( دستم بهغ پووني يانو كودي به ..  
وهخي لاسر يانو دا نه يشم هسني به لهزه تيكي زور قول تهكم )  
تسايكو فيسكي ره نجيكې زوري له يني دلداريا كيشاوه له نه جاما به نالماج تهگ پشوه  
گاني پاره خوشه وسته كي مرد به نه ندهزي توسفاليك فرمېكي مرزت  
پلكو هسوي خوشه و سيني و خطت و ناله و ناله ي و نارمادي دارنه قالي  
موسيقاوه . له نامه نكاهي داپاوه به ناو بانگري هسون [ مارشي سلاقي ]  
و « دهرپاچي نوو » و سفونيه ي ( اليانك ) . لمارش سلاقي پاس جهنگي  
روسه و تركي مان به پك گوره ي پرر شوري ي مانه . بو تهگ پسته كه  
تهواوي برينه گاني زامداره گل ساريز نكا و هسني گوره ي و دليري له دلدا  
تهزېپه وه .

له ناهنگي ( دهرپاچي نوو ) گهرېي ته و پورې پيروي به دست  
هېنا به و تسايكو فيسكي هېناوه ريزي موسيقازاني سر پلام مېلنه روسيا  
له وهخي خوبا پسندى نه كرد . له نامه نكاهي تسايكو فيسكي ناله ي له دمرووني  
خوي و هسني گهرمي خوي ته كيشي و پوزاري و نه نه ي دمرووني هسوي  
كسي له به نه پانه و تهچته تاساني خېلاني مه له كوني هونري وه . پلام  
له سفونيه اليانك كه يشكشي به ( فون ميك ) ي خيزاني كودي به  
بربره كانه كي واي له گل ( ريگوت ) دست يي كرده ي به كهوا تادميزاد  
به كوش و تهغلا له يناوي زباني خوشتر و ادار نكا كه گوايه دواي ناي ا  
هروه كو له زماندا له پشا به رسامي هاته كورري تهلاشوه . هر  
واش له سره ناي هونرشپوه به ناكسي رو برو يو . پلام هروه كوو بڼري  
كوشش سر كوته . سر نه جامي كلري هونري تسايكو فيسكي پيروي  
ونهري جېاني يو .

### پرسه

روزي هيني ريگوني ٩٦٢/١/٦ له شاري هولير نورالدين محمد آغا  
كوچي دواي كرد . هرگي خوالي خوشبو دل دانېشتواني شاري هوليري  
خست زان و غصه توه نرسې به موكيكي گوره كه زور له كلر به دست و  
دانېشتواني شار هوبشيان كرد كه يو پاره گاي دواي بردا . خوالي خوشبو  
براي سياده ني محسن آغا و پاوكي پريشكي شاره باني تحسين آغا و مدقي  
شاره واني سامي آغا يو . پخشانمې ( هولير ) بڼي كوردي داواي خوا  
لي خوشبوني له يزداني پاك يو نككت .

### احمد رووف

## سكالا له گهل په روين

له هر توبه نهي پورين  
دمرون كس و غمگين  
نسم دي له ليو ثالث  
جاري خنده و يي كه نين  
...  
هه ناكسي هر ضم بخوم  
له دوورشا ره نجه روم  
من كوشتي ره خاري نوم  
يوه من هه بدل نوم  
...  
يو شيريني خنده ي زارت  
يو روي وه كو به هارت  
يو سرچ وگوتې پارت  
ناچلر يوه هوزارت  
...

پسه پاري ي وه طا  
نم هغوو دمروو جنطا  
له دوات يوه بس هوا  
توي دهمان ونوي شفا  
...  
روزي خوشي وشاده  
ناكسي نم كه سادي به  
نو شيرين و من ضرهاد  
خسره په بياني نه ا  
...

ناكسي دوري لم پاره  
ناكسي رسواي نم شاره  
ناكسي نم بهندو پاره  
ناكسي نم زينه ناله ؟  
...  
ومره يو لام نهي پورين  
نهي شنگ و شوخي شيرين  
نهي پوري زاده ي بڼرچين  
نهي گونا جون و بڼرچين  
...

ومره دمس بده ده ستم  
ناكو گنج وسر بستم  
ناكو سر خوش و مسم  
يو سكي تقاهي هستم

### هولير - منگوري

## بخونين

بخونين خوشگلن بخونين لاوان  
خونيدن مرهمه يو بريي لشتان  
خونيدنه ماپي سر بڼري خوشي  
بڼري خونيدنه سر بڼري نوشي  
پرشنگي روزن خونيدن وزانين  
ي زانين تيه گول ناكلين  
يوه پيوسته بلزوي لي هلكين  
چراي زانسو وزانيلري هلكين  
له جاني برنو و شمشير و نه نصير  
برگي به نرغي زانين كه به هر  
كهو كورر به جوت بدليكي يي گورد  
يو زانين . فې يون برون دشت و همد  
چونكه نم چرخه چرخي يسته  
تير و نازين يو گل ستمه  
تير يو خونيدن بام گشت راپهرين  
ريگاي خونيدن و زانين داگرين  
بهلكو هوري رمش نمره و پسته  
برگي شوري هوز نوي ته پسته

## دوزرايه وه

له پاش جاني جزني دلموزاني سويا  
له مول شاره واني كه له لاین قچاي ماموستا پانه وه  
يك هاتپوه چند روز له موهير كلت زمير  
( الساعه ) يكي زانه دوزرايه وه . نكايه يو  
ومرگرتعهوي خاوه نكسي يه بڼريه  
پخشانمې - هولير - له شاره واني ويا نشاني  
به كسيكا بڼري تا بوي بڼريه وه .

## اعلان

نظن بهنا وجود مزايده عطيه ليح المساعه  
البالغه ١٩٠ م٢ من القطعة ٣٠/٣١٦ مقاطعة ٤٥  
وارش بطريقه المزايده العليه للمتر المربع الواحد  
وهين يوم الاحد المصادف ١٩٦٢/٢/٤ الساعة ١٠  
زواله موها لها . فضل الراغبين بالاشتراك في  
المزايده العليه المذكورة اعلاه المنصور في مجلس  
ادارة لواء اربيل في الوقت والتاريخ المبين اعلاه  
مصححين مهم التأمينات القانونية و قدرها ٧٠٠ / .  
تقدأ وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل  
لهذا العام .  
و . منصرف لواء اربيل



## المناخ في مدينة اربيل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية وكميات سقوط الامطار كما سجلتها محطة الانواء الجوية العائدة لتقسيم أبحاث الناهيات في مركز اربيل للفترة من ١٩٦١/١٢/١ لنهاية ١٩٦١/١٢/٣١ كما يلي:

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %	كمية سقوط الامطار بالليترات
١٩٦١/١٢/١	١٧	١	٥٩	
٢	١٧	١	٤٨	
٣	١٩	٤	٤٧	
٤	٢١/٥	٣/٥	٦٥	
٥	١٩	٢/٥	٥٦	
٦	٢٠/٥	٧/٥	٦٠	
٧	١٨	١١	٧٤	٣/٨
٨	١٤/٥	١٠/٥	٧٦	٣٣/٤
٩	١٦	١٠	٧٩	١/٥
١٠	١٧	٨/٥	٨٥	٩
١١	١٨	٩	٧٤	٤/١
١٢	١٤	٧	٧٣	٧/٨
١٣	١٦	١٠	٧٣	
١٤	١٦	٩	٩١	٢٠
١٥	١٢/٥	٨/٥	٩٠	١٥
١٦	١٣	٧	٧٢	
١٧	١٣	١	٥٩	
١٨	١٦	٦	٧٧	
١٩	١٥	١٠/٥	٧٤	
٢٠	١٥	٥	٨٣	٠/٢
٢١	١٤/٥	٧	٧٦	
٢٢				
٢٣	١٢	٧	٩٠	
٢٤	١١/٥	٧	٧٧	٨/١
٢٥	١٢	٣	٦٥	
٢٦	١٣/٥	١/٥	٨٣	
٢٧	١٣/٥	١/٥	٧٨	
٢٨	١٣/٥	١/٥	٧٣	
٢٩	١٢/٥	٥/٥	٦٣	
٣٠	١٣/٥	١/٥	٧٥	
٣١	١٦/٥	٤	٦٨	

مجموع ١٠٢ ملم

## بقية الاحتفالات بذكرى تاسيس الجيش

الاجتماعية واغتم الحفلة عريضة الحفل بعبارة الجيش العراقي الباسل وذكرى تأسسه وعبارة الجمهورية العراقية الخالدة. وعبارة فجر ثورة ١٤ تموز اللواء الركن عبدالكريم قاسم. وغادر المحتفلون الحفل وودعوا ببشلى ما استقبلوا (-) انتهت كما ستجري حفلات من قبل نادي الموظفين ونادي آزادي ونادي المحاربين القدماء ونادي المعلمين وقابنها في ٨ و٧ على التوالي من الشهر الحالي.

## بشرى سارة بشرى سارة

## في لواء اربيل

## «بافتتاح مطعم كباب ممتاز»

بإدارة صاحبه حيدر كبابي .

بعد الانتكال على الله ومنازلة المظلمين من ابناء هذا البلد الكرام قمنا بفتح احد مطعم لتقديم الكباب الممتاز والتوافر الممتازة الأنية سلاق ، قلب ، تحمصة ، بيض فتم ، جلاوى ، باسطرمتع كافة المشعيت وكافة انواع المأكولات الناضجة والنايئة الثالثة والحضمة الممتازة ونظافة الايدي السليمة ومبارنا الجيدة والعمل بالطرق الصحية الحديثة اليكم ايها الاخوة تجربة واحدة تكفي للبرهان فوروا .

## مطعم كباب ممتاز

في شارع صلاح الدين قرب كراج شيخ جلال

## مرحباً بكم

## إعلان

سجري تسجيل جميع الدار ذات تسلسل ٥٤١ الواقعة في محلة القلعة برواندوز باختيارها ملكاً صرفاً باسم العراقي سيد حاجي ابراهيم فضل من يدعي خلافاً لذلك مراجعة دائرة طابو رواندوز مسجراً مالداه من الاوراق والمستندات الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ الاعلان . ٢-٣  
توما خوشاوا  
مدير طابو رواندوز

## اصباغ سايبص

الى القاولين وصباغى الدور والأهلين حيث وصلنا اصباغ سايبص الاميركية بالوانه المختلفة ( دهني ودستبر ) وهو احد انواع الاصباغ واجوده ذو لون ثابت بحيث تمهد لبقاء اللون لمدة عشرين سنة دون ان يتغير فاصدوا محل رؤوف طرف الوكيل العام في اربيل شارع مظفر قرب محطة كردستان . السباح  
٥ - / للمقاولين .

## إعلان

كلزيتو عتق مع ألتانها معروضة للايجار . المراجعة بخصوص شروط الاجار تكون مع صاحبها في نفس الكلتريتو المذكورة .  
صاحب كلزيتو عتق  
في اربيل

## إعلان

سجري تسجيل جميع البنان ذات تسلسل ٢٨٠ الواقعة في محلة برو رواندوز باختيارها ملكاً صرفاً باسم العراقي يوسف شيخو الملقب ب(سوخيل) فضل من يدعي خلافاً لذلك مراجعة دائرة طابو رواندوز مسجراً مالداه من الاوراق والمستندات الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ الاعلان . ٢-٣  
توما خوشاوا  
مأمور طابو رواندوز

## طبعت في

## مطبعة بلدية كركوك

توما خوشاوا  
مأمور طابو رواندوز

## إعلان

لعدم ظهور راجب لشراء المواد المينة في اعلاننا المرقمين ٤٥٧٧٠٣ والمؤرخين ١٩٦١/١٢/٣٠ و١/١ ١٩٦٢/ بطريقة المراجعة الى يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢/١/١٦ قبل من يرغب الدخول بالمزايدة المذكورة المحصور في ديوان هذه الرئاسة مستصحباً معه التأمينات القانونية ويسمى مساعدة المواد المذكورة في مخزن البلدية .

العدد	نوع المواد المراد بيعها
٣٦	برميل ظرخ
٧	برميل قرفة
٣	مراوح سفينة من نوع دي . سي
٣	دوتل كهربائي دي . سي . سنهك .
٢٤	مقباس كهربائي دي . سي . سنهك .
٥	تايرت سيارات سنهك .
٣	جل قراة تيزاب .
٢	سلك سنهك .
٤٨	قوتبة صبح الاصدة .
٢	برميل مرق كلورين دي . سي
٢	برميل صبح اسود .
٢	سويج بورت .
١	مظفنة حريق .
٤	اصدة خشية .
٤٠	سبار (شفلة) .
١	باب خشية .

رئيس بلدية اربيل  
عبدالهلب الحاج حسن

## إعلان

تبيع رئاسة تنفيذ كويتنج بالمزاد العلني الرصة ذات تسلسل ٩٣٧/١ الواقعة في محلة القلعة والمائدة الى المدين الشيخ ادب ائدي الشيخ عبدالغفور لقاء طلب الدائنة رئاسة بلدية كويتنج والدودة اوصالها أدناه فمن له الرغبة في الشراء مراجعة رئاسة تنفيذ كويتنج خلال مدة ثلاثون يوماً إختياراً من النشر . مسجراً مع التأمينات القانونية وقسده ٠/١٠ والمخدي عبدالغفور والتمن تدفع نقداً والدلالة على المشتري وان سعر المتر المربع الواحد منها مقدرة بدسمة وعشرون طناً .

مأمور تنفيذ  
صالح اسمايل  
الرئيس  
جمال عبدالله

## إعلان

رقم القتلعة : ٢١ و ٢٢ و ٢٨ و ٢٦  
رقم واسم القاطنة : ٤٨ كيه فولره  
مقدار الدين : ١٥٣/٨٠٠ دينار

الى مانند آغا بن صالح آغا بن عبدالله ان القطن الموصوفة اعلاه المائدة لك مرهونة لدى مديرية المصرف الزراعي العامة وقد طلبت تحصيل ما بمتك من الدين المذكور مقداره اعلاه وتواجهه وبهوية محلك بهذا الاذار يلزم تأدية ما بمتك من الدين خلال مدة ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخه .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كويتنج



### الإدارة

في بناء بلدية أرييل  
جميع المغامرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
اجرة السترة الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٢٢ السنة (٢) السمر (١٠) طوس الثلاثاء ٢٣/ كانون الثاني ١٩٦٢ ١٨ شعبان ١٣٨١

طرائف بين طبقات الكعب الطيبة (١٣)

## مريض بالسل من أقاصي سيبيريا يكتشف

### القانون الدوري للعناصر

من كان يصدق أن بلدة والقانون .  
على الحدود في أقاصي سيبيريا تجب وفي عام ١٨٦٩ اكتشف مندليف تصاعداً حسب أوزانها الذرية  
لنا عالماً فذاً . ولكن هو الذي بعد تجارب مضنية ، علاقة أساسية فإن العناصر تتشابه في الخواص  
حيث فقد ولد مندليف في نوبولك تربط بين خواص العناصر وأوزانها بعد فترات منتظمة .  
سيبيا عام ١٨٣٤ وكان والده مديراً الذرية وهذه العلاقة التي اكتشفها وقد لفت هذا نظر الكيميائيين  
لكلية البلدة ولكن سرعان ما أصيب من أهم الاكتشاف التي فتحت ال نقطة في غاية الأهمية ، وهي  
بالعس وصلت بالسل بعد ولادة أبواب الذرية المفلتة . أن ذرات العاصر لا بد أن تكون  
مندليف بفترة وجيزة . وتعرف هذه العلاقة بالقانون متشابهة في التركيب أو أنها تتركب  
وعند ما بلغ مندليف السادسة الدوري للعناصر ونصه « إذا رتبنا من مادة أولية واحدة .  
عشرة من عمره سافر مع أمه إلى  
سان بطرسبرج حيث أطلعت في الحاتة  
بكتبتها . وقد استطاع مندليف أن  
ينم دراسته بالمساعدات المادة التي  
منحتها له الحكومة ولكن أداء  
أصل رتبته هو الآخر حتى أن  
الاطباء فرروا أنه لن يعيش سوى  
سبعة أشهر . ولكنه شفى رغم  
ذلك وعاش إلى سن الثالثة والسبعين  
ولقد اشتغل مندليف بالتدريس  
وعكف على البحث العلمي ثم  
سافر إلى فرنسا وألمانيا لتلقي العلم  
هناك وعاد إلى روسيا حيث نال  
درجة الدكتوراه في العلوم وعين  
أستاذاً للكيمياء في معهد العلوم

أربعينية الفقيه المنفور له :

## الشيخ خالد النقشبندي

### عضو مجلس السيادة

بقلم : السيد فؤاد اليس بريختان

كاتب المجلس الإداري في مصرفية لواء أرييل

بنسبة مرور أربعين يوماً على وفاة الفقيه المنفور له الشيخ خالد  
النقشبندي حيث تم راديو بغداد في الساعة الواحدة والنصف من  
فجر يوم الثلاثاء المصادف ٢٨/ تشرين الثاني المنفور له الشيخ  
خالد النقشبندي عضو مجلس السيادة قد وافته المنية على أثر أصابه  
بنوبة قلبية حادة وذلك في الساعة العاشرة من مساء يوم الاثنين  
الموافق التاسع عشر من شهر جمادى الآخرة سنة ١٣٨١ هجرية  
المصادف اليوم السابع والعشرين من شهر تشرين الثاني ١٩٦١ كان  
سيادة الراحل المنفور له مختصاً لثورة ١٤ تنوز المعجدة وأهدافها السامية التي جاءت لحمة الشعب كافة  
منذ ابتداء الثورة وكان أميناً صادقاً في أداء واجباته حتى وافته المنية في أجله المعبود فكان أطولاً صفحات  
الراحل على التحرر الميافت الفاضل مثار الأمل البالغ والأسف الشديد لدى جميع الأوساط الوطنية التي  
عرفت في الفقيه المنفور له قبل اختلاله عضوية مجلس السيادة وبعد اختلاله هذه العضوية مثال الرجل  
المتجاوب مع هذا الشعب بالأمه وأماله ومثال المواطن الصالح الذي يعتبر الخدمة الصادقة المخصصة للشعب  
والوطن الخدمة المثل التي يجب أن يضطلع بها المخلصون قبل اضطلاحهم بسواها ومثال الإنسان الذي  
تعبض جوانحه الخير والصالح في كل ما تبا له أن يمارسه من مسؤوليات .

وهكذا فإن الرجال الوطنيين الأعيان من أمثال الراحل الشيخ خالد النقشبندي لا تنمي حياتهم بوقاتهم

— القبة على ص ٢ —

## كلمة القَدَد

نشرت جريدة صبح الخن الموطنية العراقية في عددها ١٩٤٤ الصادر  
في ١٧/١/١٩٦٢ الكلمة التالية ونحن نشكرها بالشكر وسوف  
نصدر هذا حتماً بعد المصير في المستقبل القريب

### الحفلة التأبينية

#### سيادة المرحوم خالد النقشبندي

بنسبة مرور أربعين يوماً على وفاة فقيد البلاد سيادة  
المرحوم السيد خالد النقشبندي عضو مجلس السيادة فقد أقامت  
بلدية أرييل حفلة تأبينية كبرى في الساعة الخامسة والنصف من  
مساء يوم الخميس الماضي المصادف ١٩٦٢/١/١١ في قاعة الشعب  
بأرييل حضرها والد الفقيد وبعض أقاربه وسيادة مصرف اللواء  
وكبار الموظفين وجمهور عظيم من أهالي لواء أرييل؛ إعتزازاً  
بخدمات الفقيه العظيمة لهذا اللواء .

وقد أفتح الحفل تلاوة أي من الذكر الحكيم من قبل  
الاستاذ سالم عبدالرزاق . وبعد التلاوة المباركة ألقى سيادة الفقيه  
بدر الدين علي مصرف اللواء كلمة رفيعة عن أعمال الفقيد رحمه  
الله وتبذة عن خلقه وسلوكه نالت استحسان السامعين وتقديرهم  
ثم ألتبت بعد ذلك كلمة السيد عارف طه من قبل الاستاذ حسين  
رشواني عن تأريخ حياة الفقيه رحمه الله . أعقبها تعبيد باللغة  
العسكرية من السيد منبذ مامه . ثم تلاوة مباركة من القرآن  
الحكيم من قبل الملا مسعود .

وبعد ذلك أعلت المصحة سيادة الاستاذ عبدالوهاب الحاج  
حسن رئيس بلدية أرييل فألقى كلمة عما يبره عن المرحوم الفقيه  
الغالي في أرييل وأثره في نفسه : ثم ألقى بعد ذلك سيادة الاستاذ  
الشيخ محمد طاهر النقشبندي كلمة الأسرة شكر فيها الحاضرين  
على تلبية الدعوة ومشاركتهم بهذا الحفل بمناسبة هذه الذكرى  
الأبنة وخاصة سيادة مصرف اللواء ورئيس البلدية . وكان مسك  
الحمام تلاوة أي من الذكر الحكيم من قبل المقرئ السيد أحمد  
علي : ثم انقضى الاحتفال بعد ذلك وانصرف الكل وهم شاكرون  
بلدية أرييل التي أتاحت لهم هذه الفرصة لإظهار شعورهم نحو  
الفقيه الغالي . فسال الله تعالى أن يتغمده برحمته ورضوانه وأن  
يسكنه فسيح جناته .



# اخبار البلد

## انتخابات نادي بروسك الرياضي

جرى انتخاب الرثة الادارة لنادي بروسك الرياضي في ابريل ثم اجتمع مجلس الادارة في ١٢/١/١٩٦٢ وقررت توزيع الاموال بالترتيب التالي :

- السيد الحاج ابراهيم اسمايل الملاق رئيساً
- نورالدين الحاج محمد الماويل نائباً للرئيس
- عبدالرحمن طاهر كاتب متوسطات ريل سكرتيراً
- صلاح الدين الحاج بكر الصانع محاسباً
- قروق السيد حسن معلم الابتدائي مدير اخصائياً (مدرساً)
- صلاح شهاب ملاحظ الاطاعة مديراً للادارة
- حسن الحاج كريم وكيل شركة كوكاكولا صنوا
- هوالدين حسين معلم الابتدائي صنوا
- طاهر عبدالله طالب دار المعلمين صنوا

## انتخاب مندوبي المؤتمر العام

للقابة عمال وستمنسي امانة العامة والبلديات فرع ابريل جرى انتخاب مندوبي المؤتمر العام للقابة عمال وستمنسي امانة العامة والبلديات - فرع ابريل يوم ١٤/١/١٩٦٢ وقدرت القوائم التالية اسماؤهم اذناه بالصوتية :

محمد احمد - عزيز صالح - ابراهيم عبدالله - عزيز حمد لعين حمد امين احمد - عبدالله ابراهيم .

## شؤون الموظفين

### في المعارف

١ - رفض درجة القوائم المدرجة اسماؤهم اذناه الى الرواتب المية ازاء اسماؤهم :

- السيد هوالدين فيضي - منقش معارف اللواء الى راتب ٧٠ دينار .
- السيد عبدالدين احمد معلم كوفته المسائية الى راتب ٣٦ دينار .
- السيدة زكية جرجيس - مديرة مخمور للبنات الى راتب ٣٦ دينار .
- ٢ - قل السيد ابراهيم خطاب الريدي معلم مدرسة دربتكوم الى معارف بندا في ١٠/١/١٩٦٢

### في المتصرفية

- ١ - جرى نقل السيد شعلان محمود البدران مدير ناحية الشبكة الى مديرية ناحية الكوير .
- ٢ - نقل السيد جسة جبدان التميمي مدير ناحية الطبقة الى مديرية كندبناه .
- قررت وزارة الداخلية :

٣ - تعيين السيد انور حسين المسجون خريج كلية الحقوق العراقية بوظيفة معاون ملاحظ الادارة بلواء ابريل براتب ٢٨ دينار

### إعلان

بناء على وفاة المدهر الحاج خورشيد الحاج رشيد ويقام محكمة شرعية ابريل بتحرير شركة التوفيق لعل من يدهم حقا في عين الشركة مراجعة المحكمة المختصة خلال شهر واحد من نشر هذا الاطلاق وعند انتهاء المدة تستقوم المحكمة ببيع الاموال المنقولة حسب الاموال ويرعى من عليه دين للتوفيق تسليم ذلك الى هذه المحكمة .

القاضي

## عقد قران

١ - تم عقد قران السيد محمد صبري على كريمة السيد حكيم عبدالله .

٢ - تم عقد قران السيد جمال قادر على كريمة السيد حسين مصطفى :

## شكر على تعزية

باسم الاسرة بشكر محسن محمد اغا السادة المحترمين الذين اشتركوا في تشييع جثمان شقيقه المرحوم (نورالدين محمد اغا) اوالذين حضروا مجلس القاتحة وارجوا لهم من الله تعالى ان لا يريمهم اي مكروه .

## شكر على تعزية

بشكر السيد شهاب واحمدو الحاج صابر جميع الذوات الذين اشتركوا في تشييع جثمان والدهم العزيز (الحاج صابر الحاج حسن) اوالذين لرسلوا البرقيات او حضروا مجلس القاتحة وارجوا من الله تعالى ان لا يفضهم جزير ولا يريمهم اي مكروه .

## طبعت في مطبعة

بلدية كركوك

## بحث علمي

## سر الصراع يكمن في أهمية الكونغرو الاقتصادية

الاستاذ المدرس

عبدالعزيز محمد حبيب

يتميز إقليم كنتا من اخص بقاع العالم في ثروته المعدنية إذ يستخرج من التماس بكميات كبيرة تقدر بـ ٧٪ من الانتاج العالمي ولذلك سببت المنطقة بـ «جبل التماس» وأهم مراكز التعدين فيه الزابث فيل، وسكها عدد من الاوروبيين يقدر بألفين نسمة ويربط كنتا بروديسيا الشمالية خط حديدي يعمل اليه ما يحتاجه من مواد غذائية ومن فحم جيد يستخرج من حقل وانصكي. وتنتاز منطقة كنتا المنتجة للتماس بصفة خاصة ذلك ان مناجم التماس توجد في منطقة رطبة ومعنى ذلك توفر الماء الضروري للتشدين ونتاج المواد الغذائية اللازمة لسد حاجة العمال. بينما نجد مناجم التماس في كل من الولايات المتحدة، وشيلي؛ نجد انها تقع في مناطق جافة، إلا أن أهم خصائص رولسب التماس هنا هو ارتفاع نسبة الميكن في غلته إذ تبلغ حوالي ٠٦٪ في حين إنها أقل من ٠١٪ في الولايات المتحدة الأمريكية. والمدير بالذكر ان رؤوس الاموال العاملة في هذا المجال هي رؤوس أموال بريطانية، ويطبيكية. ويصدر الفصد من المعادن المهمة أيضاً حيث بلغت الكمية الداخلة في التجارة الدولية عام ١٩٤٠ (١٢٦٠٠) طناً؛ وكذلك الذهب والفضة من اقليمي اوراندي؛ ويستخرج بعض الفحم من منطقة سانكتيا غير انه رديء النوع أما الراديوم فانه موجود بكثرة إلى درجة ان الكونغرو تتحكم إلى حد كبير في السوق العالمية للراديوم ويصدر الاورانيوم من أهم المعادن الموجودة في كنتا في الوقت الحاضر وذلك لاستخدامه في صناعة القنابل الترية. وقد حصلت الولايات المتحدة الامريكية على امتياز استخراج.

## اربعينية الشيخ خالد النقشبندي : بقية

وانما تبدأ من جديد لتوسيع للاجيال بكل ما يفيضها الى الاخلاص والتجرد في الخدمة العامة الخالصة التي تقاس عظمة الرجال بمدى التزام الناس واحتلامهم بسؤولياتها وتبتماتها فكانت لكلمة سيادة رئيس مجلس السيادة في تأييد المنفور له حيث قال سيادته لقد غسرت البلاد بفقد المنفور له الشيخ خالد النقشبندي صنو مجلس السيادة وخصر المجلس جندياً مناخلاً أبنياً كرس حياته لخدمة بلده وأمه بشرف واستقامة أطيب الأثر في نفوس المخلصين كما كانت لكلمة سيادة الزعيم الامين اللواء الركن عبدالكريم قاسم رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة في تأييد المنفور له أعظم الأثر في نفوس الشعب العراقي المنخص حيث قال سيادته قد كان التقيد أبنياً صادقاً مخلصاً في واجباته وثورتا المعبدة التي جاءت لخير الشعب. انا في هذه اللحظة التي نودع فيها التقيد نمل لآباء الشعب تأثرنا العميق الزائد وان ذهابه ووفاته بهذه الصورة المفاجئة بما يشجع ويحفر كل مخلص وطني فيور على الاستمرار في خدمة وطنه وشعبه وان الاجيال القادمة هي التي تبني وطننا أن نسي في سبيل خير الاجيال القادمة وغير الناس. هذا ما تركه المنفور له الفقيه الشيخ خالد النقشبندي من أثر طيب في نفوس ابناء الشعب كافة. فلا يسعنا الا ان نرجو له سبحانه وتعالى أن يثمد التقيد برحمته الواسعة ويسكنه فسيح جناته اه سبب محبب .

## إعلان

سجري تسجيل جميع الدار المرقمة ٦/١ ذات تسلسل ١٨٦ الواقعة في علة القلعة بروانسدوز مجدداً باختيارها ملكاً صرفاً باسم العراقي حاجي فلاح سعيد بك فضل من يدهم خلاف لذلك مراجعة دائرة طابو رواندوز مستحسباً ماله من الاوراق التبتية خلال شهر واحد من تأريخ نشره في الجريدة .

مأمور طابو رواندوز

٢-١ توما خوشناو

هر نيشوگريك و نوسراويك  
كه پيوه ندى بهم په خشنامه پيوه ي  
نهي راسوخو بيري يو پيوه  
برچني بهم ناوونيشا نه په :-  
پيوه پري په خشنامه ي شاره واني  
هولير

# هولير

په خشنامه يكي هغه يي به ، به زمان كوردي و سره ي  
شاره واني هولير دهری نه كا

ژماره (۲۲) سال (۲)  
دانه ي به (۱۰) ظه  
شمه ۲  
۲۲/ کانونی دووم ۹۶۲/  
۱۸/ شنبان ۱۳۸۱/

## من و خویندمواران

له (باوکی دلنادر) وه پارچه  
هوزاره په کاله لیر نیشانی (بولار)  
یوهات که نوسوپه هه کله کانی بنه به  
برچاو ، نوه ي پشه کي پیوسته  
بگوتري په خشنامه ي - هولير - هر  
هلبست وونوسین وچروک و  
بره مېکي ویزه ي بلاو نه گاموه  
که سودی گشتي وویزه و زباني هه ي  
وه به شانایزه دست بو هسو و نوسر  
وویزیک دریز نه کا که لم ری پوه  
هنگاو داوین ، هه روه کو له زماری  
(۱۴) په خشنامه کسلفن بلاوامان  
کرده وه هلبست مخرجی زوره ،  
له وانه یو و خپال و سوز و شیره  
و کیش و پاشنه و ناو تاغی به نامانیه .  
هوزاره کسي ( باوکی دلنادر )  
هنگاو بکي و زه جوان و دست  
پیکره که نومیدی سرکه موش  
و یوزی زوره به لام پیوسته پتر له  
باجت ( کیش و پاشنه و خپال  
ویزانه ) بنه ی تکلی ل نه کین  
بنویستوه و بنوسی .. نوه نده بنوسی  
هنا به چاکي گول نومیدی نه گشتیه وه  
وگوي یوزی شکریت باووش ،  
نیه موزده ي نه ده ي که نه و زوزه  
زور نریکه وی گولان چری کوشش  
سرکه و ته .

## سوپاس

له مهر پر مه

به ناوی خانواده محسن محمد  
آغا سوپاسی نه وانه نه کلت که له  
موکبي کوچي دواي خوا ل خوشیوی  
برای (نورالدین محمد آغا) هلو-  
پشین کرد نه وانه ي که له مجلسی  
فانحه هان وله خوا به پارسته وه که  
کراتی گیان گودازی وا نه یین .

## چاپخانه ی شاره وانی

کرکوک ناماده یه یو هسو و نیشو  
فرمانیکان به زوترین کلت .

## دیوانی کوردی

دیوانی کوردی زنجیره ي چل و شمشیت له بلاو  
کراوه کانی چاپخانه ي کوردستان له هولیر چند روز له سو بهر  
دانه ی کمان له ماموستا گپوه یی گه بشت . شبت و سې ۳ لاپره به  
له هوزاره دلداري به کانی یوزی به ناو بانگ مصطفی بکي  
صاحب قران . نوه ي به بلسی دیوانی کوردی بنویستوه  
وتاگداری له ویزه ي فارسی کون هه ي و هوزاره نا پا به کانی  
حافظی شیرازی و سه دي خویندیستوه به چاکي یوی دهر نه گوي  
که کوردی چ له شیره وچ له ناو تاغوه به هه وادی  
په روه ي قونابشامه ي نه و یزانه یوه . له هر نه هوزاره  
کانی کوردی هه روه کو ماموستا ي پرز گپو ضر مویني له  
باجت کراتی تو سر دمه وه کوپه و دهر ده سهری  
که له کهي تنبا پیک پارچه ي هشت تاکی تاپووه و هه سو  
هه رهی داهینانی له باجت دلداري دروه اله تي یاری به کلر دروه .  
نوه ي شاپانی باسه نوه به هوزاره کانی کوردی نه گرجی  
دوره له گپانی کومه لاپه ي نریخی کي هه رهی زوری هه به  
وهنگاو بکي باشه له پارای ویزه و زمانه ي کوردی . یو نونه  
له خواره وه نم پارچه هوزاره ي کوردی پیشکش به  
خوینده وارانی په خشنامه کسانه ي نه کین :

چاوه حکم زانوته یوچی خمو له چاوم ناگوي  
چونکه من پیش خرمنم پیش خرمنان تانن شوی  
روژ شو دانه له بر دیده خپالم حاضری  
ساج ضربکسی هه به یوسن ایتر نیره و نومی  
بس نه نیره دهورم جار به جار باست بکم  
نم دهورا قه له بر شقیار که ناوت بهم له وی  
دل له هر زامی فرالت دانسا یاری ده ککا  
روژ چروژ هه نسه ده کم باز دهری سخته ناسره وی  
عقل و هوش داوه یست لپشی دهوری مال ویران  
دهوله نیکی موفت وی صاحبه یوچی نانه ي

هلا مسعود یی پیش

## میژوی کوچی دواي

به یونهي کوچي دواي  
خوا لي خوشبو مهلا  
شیخ ره شیده وه

نیه شه کم له جنت دا که جیگای برزو مسوره  
له نیو حوری و هری وظلمان گل دلنادر و مسوره  
له جری اجدی میژوی و هانی شیخ ره شیدم و بست  
له هات هات ندای غیبی به (کل) تاریخی (منفوره)

۱۳۸۱ هـ

## خوايه کس نه ییني

ي زمان

جاری رادیو بهم جوړه بلاو نه یو یوه . به تابه ي هوزاران نیه  
تاسی . شو به جیکبک کون و گپه نوه ي به ي ( مام وزن و لاس و خزال  
و خنج و سلیمه ) شوملن پری نه کرد . نه و چنه چپروکانه کشانازی  
ویزه و فولکور کوردی کوردین . نه و ش پرا نه که کم کس وه که نیه ي یو  
ریک که و تپوه بلکه نیه زور به ختموهر یوین که ( مام نه مه ) مان دست  
که و تپوه شوی زستانی دورو در زمان به دم راویزه خوشه کوی  
پری نه کرد .

خو گپه نیواړه پیک مام نه مه د هاتاپه . وه به خوش بویه نه و سهری  
هسو کیوانمان لی ویک نه هلت جگه له دوه کون یوی بلکه زور  
چاک نه یستوه .

نیواړه پیک زور دره ننگ هات به نه انداز پیک که له هاتی تاومید یو  
یوین . به لام نه و نه کرو غسبار یو قسه له گل نه کرا . هر چنده  
پشان گوت ده نامه نه مه شکرې بشکته . قه به کي خوش بک . یی  
سوود یو . وورنه ي له دم نه هات دهر وه . تاله نه جامی پر سینی هوی نه و  
غسباری به گوتی :

فلانی له وهنی ( قاله ی خرمن کلر تان ) یوه به سر ریز ( فانه ) ی  
دابکی ژمانی یی نال کر دووم و هر نه گری . یوه ماله کم لی یوه به دوزخ  
و ناویرم سر به ماله کدا بکم وانه زانی که من باکم یی نریه وه یا یی تیک  
نه پورم . به لام چار چه به ؟ هر تل نازه ناپه نوه چاوم یی ناگويستوه  
نم و خنفتی زمانه به زوری به و نه و غسش سر بارو بن بار .  
به کیک له دایشتوانی کوره که گوتی : نینجا خو شوکر هیچ شورو  
هرا له گوری نریه . گویا یونا نه وه . نه یی نه و هسو خه لکه کورریان  
نای به سر بارو ؟

مام نه مه گوتی : بلم چه ۱۲ عقل زن نریه ۱۲

نیز له باسی سر بازی قالمی کوردی مانه نه مه قه و پس لقبان  
لی یوه و نا پیک باسی سطر به لگی کرد .

مام نه مه گوتی : روله باسی شوکانه هر نه کن خوا به دوزخ نیش  
نه یی ، شوکر نینا زور باشترین لهو ساکه .

نیش هلم دایه و گونم : یو مام نه مه نو سطر به لگت دیوه ؟  
گوتی : روله نه و نا پارچه له یووم وه که نیشی نو . هر چنده بزم  
نه کویستوه موچررکه له دواي موچررکه به لشم دادی .

گونم : که واته مانه نه مه کسبک باسی نه و سلان یو بگپه وه .  
باوکم به مونی به کوه نه سلنای کردم که من له خورا هلم داوه تي و  
دهستم کر دوه به قه کردن . به لام وا دبار یو مام نه مه دل نه کاسم  
قته به کي کردو به هره سبکي یو شووه کي دا گپه ساند و خسته سر  
قته که نینجا پیک دوومزی ناتولای لی دا . دواي نوه ده سبکی به  
سبه پرش و بلاوه کانی داهینا و گوتی :

— پروانه لپا —

### خونچه يه كي نه پشكو له باخي ژيان هه لوهری

( يوگياڻي پاكي جواهه معرگك سليمان مهندي نصاب )

كهركوك : عشان خونشاو  
جهه روزي له سهوهر . . . گيزه لوهسكي مهنه  
له ژياني لاويكي دلسوزو لاوچاك دپاكي هه لكره كه جيئا ( يست )  
بهاري بهر خونجه مهنه يرد له جواني تهر به كره بو .  
ژماره ي سال ۱۹۶۲ كوهي دوامي لاوچاكي جواهه معرگك كاك  
سليمان مهندي به پيش ههوشتي بو شاري كوهي به بهر ههوش  
كره .. براي دلسوزو كوچ كره كاك سليمان . كوره فونايه  
زيهه و نهزهكه . نازانه بليم جه . تايا دلشكو و نارازي بو له  
ژيانه مهنه وا زوو به جهت ههشت .. ۱۴ .. نه .. نومره ي بهري  
دمرسانكه كه نيئاش كاك سمكي جهرگ برراوي برات هه  
گرتوه وا پيشان نهاده لاويكي بههردو كول بههرو بو لهزيان  
نهويست معرگوي : بهلام جه بگهين لهگل جهپوكي چه به گهره ؟  
كوچ كره دوه لاوه كي شاري كوهي . نهگر جه نو روشتي بهلام  
لاوچاكيكه له دل ههسو لاويكا . زيره كيته له دل ههسو قوتايه كا .  
دلسوزيكه له دل ههسو نيئشان بهرومريكا . جهوايت له دل ههسو  
باويكا . ههوشهيت له دل ههسو برراو خوشبكا . فرزه نهديت له دل  
ههسو داپيكا وهك خون لي نهده .. بهري له توماري جواهه معر  
كانا .. بهري له لاهري لاو چاكانا ..  
توش كاكه سمكو . ههجهت بو بههرو مهنه نهها مهنه نهه .  
خوشهويستي و دلسوزي و سليمان بكيه بهرياي ههك و بهزه ي  
وه دلسوزي بو باوك و داپك و برراو خوشه كانه ترته ههنا موي ..  
خوا سهووري ههسو لاپك بهات .

### پاشماوهي - خويه كهس نه ييني

روه ياخوا روزي ولمان چاوي نه كهوتوه . نهوه تواتايه كي  
ههيو بهر دهمش بگيري كهوتبو بهكوله ي توب وه تهره لوڤ نه كوژرا  
نهوه كهساوههوه نهوا بو كوره بهري دمره سهري ماوهه .  
چونكه گرانپهك داهت نهلكي بهگله له برسان بهردن نك  
و فرريك كهوتنه ناو وولات نان بهچنك نهكهوت نك گنم . بهلكه  
لهو كانه نهوه تانهجوي بهدهست بهكوتايه نهوا پاشاوو . نهلكي  
ناني تاره برنجيان نهخوارد له برسانا . يوازن لهسر كلاكه تويوي  
وولاخ له گل سگا لريان نهيو بههشر . كهسي نه تويرا دمرگاي  
جهوشه كراوه ي چونكه گيليك كس ههريشان بههرده سهر مالانه  
له برسان . ههوا سوال نهكره يوا تاگري بهتير نهيو . گيليكه وا  
نههاته بهر دمرگا وههاري نهكره له رهي خوا پارچه نايك بههني  
وهيا نه ي كوت خوزگه تيم نان بهخوردايه نيچا بهردمايه جاري وا  
نهيو له ناو بازار . له كولا نهكان نهلكه نهكوتن و بهردن له برسان  
بو بهريك نهكهوت بهتبا گوررين بوليدن بهكوتل نهين ناشتن .  
خو نهگر شتبهك له بازار بهرو شرايه نهوا جهت كهسيك بهداروهه  
بهرا بهري رانهوهستان له ترسي فراندني . بهنايهني كايرايك كه ناويان  
له ناوي ( په نهيه ) چونكه كه ناوي نهده به خوارن وهه خست  
دهسي سهري خوي له زهوي توهه نهكره ههزار كوتنهكت له بهايه  
سهري خوي راست نههكرهوه تانهي خواردايه .  
بهو جهرمسان راپولرد تاگهيشته بههله . نهوسا كهسيك  
ناسوههيه كهوتنه ناومان و نهلكي چاويان تهر بو . بهلام بهلايه كي

**اعلان**  
بناه على ما جاء بقرار مجلس بلدية اريل ۱۷ في ۱۳/۱/۱۹۶۲  
نعلن بهذا وجود فضة الارض المائدة للبلدية قطعة ۸۷۲/۱۲ مقاطعة  
۲۰۸ وارث - تيراوه البالغة مساحتها ۷۱ مترمرباً فضل من يرغب  
شراتها مراجعة ديوان هذه الرئاسة في يوم الثلاثاء الموافق ۳۰/۱/۱۹۶۲  
في الساعة الثانية عشرة زوالية مستصحباً معه التأمينات القانونية .  
رئيس بلدية اريل  
عبدالوهاب الحاج حسن

**اعلان**  
بناه على وفات نورالدين آغا بن محمدآغا وقيام محكمة شرعية  
اريل بتحرير تركه لوجود قاصرين بين الورثة لهذا نعلن للملاء ليتمكن  
كل من له حق في عين التركة أو له حل المثوبي دين مراجعة المحكمة  
المنخصة خلال شهر واحد من تاريخ نشر هذا الاعلان ويرجى ممن  
عليه دين تسليه الى محكمة شرعية اريل حفظاً لحقوق القاصرين .  
محمد رشاد الحقني  
القاضي

**اعلان**  
بناه على ما جاء بقرار مجلس بلدية اريل ۱۸ في ۱۳/۱/۱۹۶۲  
نعلن بهذا من بيع فضة الملك ۸۱ مقاطعة ۲۰۸ وارث - تيراوه البالغة  
مساحتها ۹۴ مترمرباً أمام القطعة الموسومة أعلاه وهي تعود إلى البلدية  
فضل من يرغب في شرائها مراجعة ديوان هذه الرئاسة في الساعة ۱۲  
من يوم الثلاثاء الموافق ۳۰/۱/۱۹۶۲ مستصحباً معه التأمينات النظامية .  
رئيس بلدية اريل  
عبدالوهاب الحاج حسن

**اعلان**  
لهي بلدية خنومر السيارات المدونة اوصافها في اذناه معروضة  
لبيع فضل من يرغب في شرائها مراجعة رئاسة البلدية مستصحباً معه  
التأمينات النظامية وذلك في يوم الثلاثاء المصادف ۳۰-۱-۱۹۶۲  
محمد مولود  
اوصاف السيارات  
مدير بلدية اللواء المنتدب

**اعلان**  
سجري تسجيل جميع الدار ذات تسلسل ۵۴۱ الواقعة في محلة الفلطة  
برواندوز باخبارها ملكسرفا باسم المراقبي سيد حاجي ابراهيم فضل من  
يدي خلافا لذلك مراجعة دائرة طابو روادوز مستصحباً مالهيه من  
الاوراق والمستندات الرسية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ الاعلان .  
۳-۳ مدير طابو روادوز

گوره نرمان توش بو بهتواوي ژياني شيواين ونهني نهجهت  
بههستهوه .  
وا بلاو بو بههك تورك له شعرر دوراندوههني ونينگيل ديه  
وولاموه . دانيشواني شاره كي تيه بهي يان ناخوش بو نهين وست  
بهههلسق نينگيل بكن ونههين يه ناوامهوه به ناوي نهوه كنينگيل  
گاوه وتورك مولههانه . بو به نينگيل له شاره كي تيه زور بههخندا  
چوهوه .  
روزيك هه نهوه نهدههسان زاني گرههيه تباره گوي تاساني  
كهرد كره نهلك بو هاته دمهوه وهك گاله ي بهي بكن . ناله بر  
جههه بو بهايه كي فرري دا وهكليك كسي بهي گونامي كهكوشت وهههه  
ماليكيشي كول كره .  
- ماوههني -

**اعلان**  
سجري تسجيل جميع البستن  
ذات تسلسل ۲۸۰ الواقعة في محلة  
برو برواندوز باخبارها ملكسرفا  
باسم المراقبي يوسف شيخو الملقب  
به ( وسوخيل ) فضل من يدي خلافا  
لذلك مراجعة دائرة طابو روادوز  
مستصحباً مالهيه من الاوراق  
والمستندات الرسية خلال ثلاثون  
يوماً من تاريخ الاعلان . ۳-۳  
توما خوشاوه  
مأمور طابو روادوز

**اعلان**  
الحقناً باعلاننا ۱۴۰ في ۱۳/۱/۱۹۶۲  
بناه على عدم ملائمة الاسعار  
المقدمة من قبل الراغب الذي تقدم  
لشراء المواد المذكورة في اعلاننا  
المثوه هه اعلاه فقد تقرر تمديد  
مدة المزايدة العلنية الى يوم السبت  
الموافق ۲۷/۱/۱۹۶۲ في الساعة  
الثانية عشرة زوالية فضل من يرغب  
الدخول في المزايدة المذكورة المحصور  
في ديوان هذه الرئاسة مستصحباً  
معه التأمينات القانونية ويسكن  
شهادة المواد المذكورة في مخزن  
البلدية .  
رئيس بلدية اريل  
عبدالوهاب الحاج حسن

العدد	نوع المواد المراد بيعها
۳۶	برميل فارغ
۷	• قارقه مشهكة
۳	مراوح سفينة من نوع سي دي
	مشهكة
۳	دريل كه رباتي من نوع سي دي
	مشهكة
۲۴	مقباس كه رباتي
۵	تايرات سيارت
۳	بطل قرابة تيراب
۲	سلك مشهك
۱۸	قوطة صبخ الاهددة
۲	برميل محرق كلورين دي سي
۲	برميل صبخ اسود
۲	سوچ پورت
۱	مطفئ حريق
۴	اهددة خشية
۴۰	سيدر ( شقة )
۱	بلب خشية

مطبعة البلدية  
مستعدة في انجام  
جميع المطبوعات بصورة فورية



### الإدارة

في بناية بلدية أرييل  
جميع المخارات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ قساً  
داخل العراق ٨٠٠ قساً  
أجرة السنته الواحد للاعلانات  
١٢٠ قساً . أما اعلانات التجارة  
بنفق مع إدارة النشرة

العدد ٢٣ السنة ( ١ ) السعر ( ١٠ ) طوس الثلاثاء ٣٠ كانون الثاني ١٩٦٢ ٥ ٢٥ شبان ١٣٨١

### انت...!

أرييل : عبدالنبي اسماعيل

انت ساقية تحضرو  
انت هصفورة تشدو  
انت نفسي لك نهجو  
انت . . . جمان يلعب !!  
٥٥٥

انت . . . من انت ..  
انت حي يا حياتي  
انت من اعاني  
انت الحياة . . اجمع !  
٥٥٥

انت الهوى والعبايه  
انت يامن السحابة  
انت نسمة الشبايه  
يا رة لكل اذن تسع  
٥٥٥

انت بيت الهامي  
انت وردة هيامي  
انت وله احلامي  
انت حين لا نسمع  
٥٥٥

انت بسمة الموجود  
انت أميرة الورود  
انت الأمي وسويدي  
يا من في ظو . لا نسمع  
٥٥٥

انت ضياء العيون  
انت قنة المفضون  
انت نضرة النضون  
انت في الاثيل تسع  
٥٥٥

انت دلال الجوى  
انت همة الهوى  
انت دموع التوى  
انت جك لا يجرع

طرائف بين طيات الكعب العلية ( ١٣ )

### الخادم الامين

انتشرت دراسة الكيمياء في أوروبا عن طريق اسبانيا وتقدمت هناك تقدماً سريعاً . غير أنه في مبدأ الأمر كان الغرض من دراسة الكيمياء الحصول على الذهب والفضة بواسطة حجر الفلاسفة . وفي المصور الوسطى صرف النظر عن فكرة تحويل المعادن إلى ذهب وتحولت جهود الكيميائيين ومن أشهرهم پاراسلس إلى تحضير العقاقير وكانوا يهدفون إلى اكتشاف « اكسير الحياة » الذي هو يسلم للأمراض وجماء والذي ييب الانسان شاباً أبدياً . وقد ظن بعضهم أن حجر الفلاسفة هو اكسير الحياة .

ومن الطريف ان كثيراً من المعنانيين قد اتهموا هذه الفرصة وادعوا الانتفال بالكيمياء للايقاع بالانبياء . وقد ادعى أحدهم انه توصل لتحضير هذا الاكسير ! وقد أقام في يوم من الأيام وليمة لبعض اصديقاته وفي أثنائها نصر عليهم مسألة شخصية حدثت له منذ ثمانمائة عام . وعندما لاحظ الدهشة التي طغت وجوههم والاعجاب الذي تولدت به هذه الفضة وجه كلامه إلى خادمه قائلاً : « أليس ذلك هو عين ما حدث يا جون ؟ » وهذا أجاب الخادم المخلص الأمين : « لقد نسبت يا سيدي أنني قد التحقت بخدمتك منذ خمسمائة عام فقط ! » . وكالت الفترة من عام ١٥٠٠ الى ١٧٠٠ هي فترة الكيمياء الطيبة .

### سيادة الزعيم الركن سعيد القطان

قدم ال ارييل صباح يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢/١/٢٤ سيادة الزعيم الركن سيد القطان الذي تعين امراً لموقع ارييل . وقد استقبله في محطة القطار جمع كبير من الضباط والموظفين والاصدقاء . وعلى رأسهم سيادة متصرف لواء ارييل المفيد جبرالدين علي وسيادة الزعيم الركن علي العائل .  
وهية تحرير نشرة ارييل تنتم هذه الفرصة فترحب بسيادته اجزل الترحيب وتقدم اليه فائق الاحترام وترجو من الله ل التوفيق في سبيل خدمة أهداف الثورة العراقية المباركة والمباي التي أعلنها سيادة الزعيم الأمين .

### إلى المواطنين الكرام

بعون علينا نشر بعض الاخبار الخاصة التي تودون ظهورها على صفحات نشرتمكم المحبوبة كالمواليد والوفيات والاحتفالات فترجو من يرغب في نشر مثل هذه الاخبار حكتائنا على ورقة رسمياً داخل ظرف في صندوق الاقتراحات والشكاوي جوار الباب الرئيسي في بناية البلدية .

### أين تعمل البلدية الآن...؟

بالرغم من الضائقة المالية التي تعيق البلدية . فإنها لم تتوقف عن الاستمرار في مهنتها العمرانية وعلى سبيل المثال نذكر أدناه المواقع التي تعمل فيها البلدية في مختلف أرجاء المدينة :

١- الأعمال على وشك الانتهاء في تخطيط الشارعين الرئيسيين في آزادي . وقد سبق للبلدية ان بلطت شبكات من الشوارع في هذه المنطقة منذ قيام الثورة ففي ١٩٥٨/١٠/١٢ باشرت بتخطيط الشبكة الأولى منها وفي ١٩٥٩/١١/١٩ باشرت بتخطيط قسم من الأرصفة .

٢- إنشاء المحاري الكونكرتية في الشارع المار أمام المدرسة الداخلية ومدرسة كلاوي الابتدائية وبوشر بالتخطيط .

٣- بوشر بتحديد المحاري الكونكرتية أمام دور الإدارة المحلية في طريق كوينسنيك وسوف يباشر بالتخطيط حال إتمام ذلك .

٤- تم تخطيط الشارع المحاور للبلدية والشارع المار أمام ملحقة مدرسة المطرية .

٥- بوشر بتحديد المحاري وتخطيط شبكة من الشوارع الفرعية خلف مخفر تسجيل وسعدوناوه .

٦- بوشر بحمل مجاري لتصريف مياه ساحة الزعيم .

٧- بوشر بملأ الحدائق الوسطية في شارع الزعيم بالتراب الأحمر والرمل والاسمدة تسيماً لزرعها ويبلغ عرض هذه الحدائق عشرة امتار وطولها ٢٠٠ متر .

٨- تم إنشاء المحاري في الشارع الرئيسي جوار فندق سفين وبوشر بالتخطيط .

٩- تم اجراء المسح اللازم في الشارع المحاور لبناية نادي المحاربين القدامى تسيماً لتخطيط .

١٠- بوشر بتوسيع المشتل في متزه خانزاد .

١١- الأعمال في إنشاء مدخل متزه خانزاد وتنظيمات المحاري فيه على وشك الانتهاء .

١٢- باشرت البلدية بتخطيط الشارع المار أمام نكة شيخ عمي الدين والشارع الجمهوري .

١٣- تقوم البلدية بتحديد الاسلاك الكهربائية للمناطق الواقعة قرب مقبرة شيخ رشيد .

# اخبار البلد

## شؤون الموظفين

### في المعارف

• رفض الأنة كوكب جرس  
أدمو مطلة مدرسة القطة للبنات  
الى راتب ٢٨ دينار شهرياً .  
• النى تسيب البى اسمايل  
محمد المنى للقسم الداخلى فى  
أريل الى مدرسة الاسلة المقترية  
• النى تسيب البى عبدالفتاح  
عبداللطيف المنى للقسم الداخلى  
فى أريل الى مدرسة الاسلة المقترية

### في المتصرفية

• جرى نقل البى عبدالوهاب  
فيضى حكمت قائم مقام قضاء الزيار  
والبى محمد سيد ابراهيم قائم مقام  
مندلى أحدهما بسجل الأخر .  
• نقل البى فريخ سرحد كلب  
تحرير ديوان متصرفية لواء أريل  
براتب ١٦ ديناراً شهرياً الى مثل  
وظيفته فى ملك الادارة المحلية .  
• نقل البى سليمان مجيد كلب  
تحرير قضاء الزيار براتب (٢٨)  
ديناراً شهرياً الى كتابة تحرير ديوان  
متصرفية لواء أريل الشاغرة .  
• نقل البى محمد امير سليمان  
كلب ناحية برادوست براتب ١٨  
ديناراً شهرياً الى كتابة تحرير  
الزيار .

### في رئاسة الصحة

• نقل سجل التذاكر البى  
عبدالله حسين من رئاسة صحة أريل  
الى مستشفى رواندوز .  
• نقل البى سامى كريم سجل  
التذاكر فى مستشفى رواندوز الى  
رئاسة صحة لواء أريل .  
• نقل الموظف الصحى حيد اسحق  
من مستشفى كوينتنج الى طبابة  
الامراض المتوطنة فى أريل .  
• نقل الموظف الصحى جليل  
سيد من طبابة الامراض المتوطنة  
الى مستشفى كوينتنج .

## مجلس الامهات والمعلمات

فى مدرسة غازاد للبنات

تم فى حفل بيج انتخاب عضوات مجلس الامهات والمعلمات فى  
غازاد للبنات فى يوم الاثنين ١٥/١/١٩٦٢ والقى وكيلة المدرسة  
السيدة بلوفر وجدى كلمة قيمة بهذه المناسبة : حكما القيت نصائد  
واناشيد وبتجة الانتخابات فازت بعضوية المجلس السيدات التالية  
اسماهن أدناه :—

السيدة وهىة أحمد عثمان رتبة .  
السيدة بلوفر وجدى نائبة الرتبة .  
السيدة صفية عبدالله الحامد سكرتيرة .  
السيدة نظيرة الحاج حسن كاتبة السر .  
السيدة لطيفة رجب محاسبة .  
السيدة نسرين صديق امينة الصندوق .

وكل من ملسى باسمرو هيت شاكر فصل وسعدية حيد وكسرهت عضوات .

### في الشرطة

• نقل المعاون الشخصى البى  
محمد محمود الحماوى من مديرية  
شرطة أريل الى مديرية شرطة  
الجددة والاستلامات فى بغداد .  
• نقل المعاون حسين ثابت باش  
هجان من مديرية شرطة أريل الى  
مديرية شرطة كركوك .

## النشاط اللاصفى والفعاليات الرياضية فى مدارس البنات

نشاط ثانوية أريل للبنات : دار المعلمت مع فريق الثانوية  
تم تشكيل اللجان المدرسية التى  
تقوم ببخلاف فضليات المدرسة فى  
سفرات وحفلات ونشاط للمرشدات  
اجتمع مجلس الامهات بتاريخ ١٧/١٢  
١٩٦١ وانتخب الرتبة والاعضاء  
وكان الاجتماع رائماً تخلت الاناشيد  
والتمثيليات والكلمات بالمناسبة .  
مبارات كرة الطائرة بين فريق  
ثانوية أريل للبنات مع فريق مدرسة  
الفنون اليتية وفريق مدرسة دار  
المعلمت فى أريل . تم بتاريخ ١٥  
١٩٦٢/١/١٧ سباق كرة الطائرة بين  
فريق ثانوية أريل للبنات وفريق  
دار المعلمت مع فريق الثانوية  
وكانت المحكمة الأستاذة الفخرية  
وكان السباق تحت اشراف الأستاذ  
عريمز مولود مراقب الرياضة فى  
مثل هذه المباريات الرياضية فى مدارس  
البنات وقد خصصت مديريته معارف  
لواء أريل .  
وبتاريخ ١٦/١/١٩٦٢ جرى  
السباق بين دار المعلمت ومدرسة  
الفنون اليتية وكانت المحكمة الأنة  
جوليا مجيد سليمان وقد فاز فريق  
ثانوية أريل للبنات مع فريق مدرسة  
الفنون اليتية وفريق مدرسة دار  
المعلمت فى أريل . تم بتاريخ ١٥  
١٩٦٢/١/١٧ سباق كرة الطائرة بين  
فريق ثانوية أريل للبنات وفريق  
دار المعلمت مع فريق الثانوية  
وكانت المحكمة ميسر الفيضى .

## عقود قران

• تم عقد قران البى رشيد داود  
على كريمة البى صالح خضر .  
• تم عقد قران البى فرنى  
عزير على كريمة البى فادر اسمايل

## مواليد

• من الله على الأخ الدكتور محمد  
شينو وفريته بتا اسمايل (زيوان) .  
• رزق البى جلال زيور كاتب  
أول محكمة شرعية أريل والسيدة  
ضيقه بتا اسمايل ( سلوكر ) .

## إعلان

تبيع وثانة تنفيذ أريل بالمرايدة  
الغنية الاموال المحسوزة فى الاحبارة  
التنفيذية المرقمة ١٣٢/٦١ غ العائدة  
الى المدين عبدالحق كرم لقاء  
طلب الدائنة وثانة شبة بغداد  
النظامى البالغ ١٤٠/٠٨٦ دينار  
وقال للقرار الصادر من هذه الرثانة  
بتاريخ ٢٠-١-١٩٦٢ نقل الراسب  
بالشراء الحضور فى الساحة الثالثة  
من بعد ظهر يوم الثلاثاء ٣٠-١-٦٢  
فى سوق البرازين فى أريل وان  
الدلالة والرسوم على المشتري  
والتسليم فى الحال والتمن يدفع نقداً .  
مأمور تنفيذ أريل  
رمضان صالح

وصاحب الفندق يحفظ بالبلغ . وفى احدى الليالي وكلن صاحب  
الفندق فى حالة سكر استغل هذا الموقف أحد الشركين ينما كان  
صاحبه خارج الفندق وطلب من صاحب الفندق بأن يسلمه المبلغ  
بكله لانها سينادرن الفندق فى تلك الساعة وسأله صاحب الفندق  
عن شريكه وقال انه فى باب الفندق وقد أجر سيارة . فما كان من  
صاحب الفندق وهو فى هذه الحالة الا وسلمه المبلغ - اى - القى  
دينار . وغادر الشريك الفندق وقد اخذ المبلغ بكمله . وفى اليوم  
التانى حينما علم صاحب الفندق بما قام به فى الليلة الماضية لام نفسه  
كثيراً بسبب تسلمه المبلغ الى احد الشركين دون الأخر فكس  
الافئاق وبعثت حضر الشريك الثانى وعلم بانبا اتم صاحب الفندق  
بخرق الافئاق وتسليمه المبلغ الى الشريك الاول الذى طلب بعد  
اخذ المبلغ . وقدم الشريك الثانى شكواه لدى المحكمة بالمصاد  
متعماً صاحب الفندق بخرقه الشرط الذى اخطوا طيه وعند انعقاد  
المحكمة اعترف صاحب الفندق بأنه سلم المبلغ الى احدهما دون  
حضور الأخر مخالفاً بذلك الشرط المتفق طيه واعترف بذنبه بسبب  
سكوه فى تلك الليلة .

وكادت المحكمة تحكم على صاحب الفندق بدفع المبلغ الى الشريك  
التانى لو لا ما قاله محامى الدفاع حيث بين للمحكمة مطالبته وبرا  
صاحب الفندق وانتمت المحكمة ببراءة صاحب الفندق بالرغم من  
مخالفته الشرط . فإذا كان قول المحلفى فى القضية ٢٢

## مسابقة العدد ( ٢٣ )

نشر أدناه المسابقة التى قدمها الدكتور محمد شينو ويرجى كتابة  
الجواب بالمعبر على أن لا يتجاوز عن ثلاثة أسطر وترسل مع نسخة  
المسابقة داخل ظرف ممتون الى ( ادارة نشرة أريل ) . - بلدية  
أريل - او يرسل فى صندوق المقترحات والشكاوى جوار البلب  
الرئيسى فى بناية البلدية ولا تقبل الردود التى ترد بعد ٨/٢/١٩٦٢  
أما الجوائز فهى ما يلى :  
١- الجائزة الأولى يقدمها الدكتور محمد شينو وهى جائزة تينية  
٢- الجائزة الثانية والثالثة اشترك فى النشرة .

### قسيمة المسابقة

الاسم  
العنوان

— مسابقة العدد —

اتفق شريكان بملك كل منهما الف دينار بالسفر ونزلا فى احدى  
الفتادق وودعا المبلغ البالغ القى دينار لدى صاحب الفندق اشترطا  
مه بأن لا يدفع المبلغ او جزء منه لأى واحد منهما الا بحضورهما  
مأ . ووافق صاحب الفندق على هذا الشرط . ومرت عسدة ايام

هەر ئیشوکارێک و نوسراویک  
 کە پێوەندی بەم پەخشانە پێوەی  
 ئەم راستەوخو بنەری یو جەریو  
 بەرپەتی بەم ناوونیشانە: -  
 بەریو بەری پەخشانە شارهوانی  
 هەولیر

# هەولیر

پەخشانە یەک هەفتەییە، بەزمانی کوردی و عەرەبی  
 شارهوانی هەولیر دەری ئەکا

ژماره (٢٣) سال (١)

دانەمی بە (١٠) قە

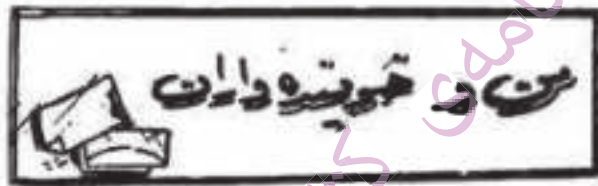
شەمه ٢٥/شەبان/١٣٨١  
 ٣٠/کانونی دووهم/١٩٦٢

## هەولیر وشاعیرانی

کاک (جمال علی دزەمی) لە زانستگەیی وێزەیی بەغدا، خەریکە  
 راپورتێکی وێزەیی لە بابەت بۆزانی شاری هەولیر لە کۆتای خۆیندنی  
 ئەم سەله یەشکەش بە زانستگا بکات.

کاک (ریزان) هاوکارێکی دلسوزی نوسەرانی پەخشانە کەمانە،  
 بەم پێوەوە کە پەخشانەیی - هەولیر - ئەوەرێ، ئامانجی یەشکەش  
 وگەشتە پیدانی بۆزەیی کوردی بە پشانازێوە ئەم ئەرکەیی خەستە سەر  
 شانی خۆی کە بۆزانی هەولیر هان بەدات بویارێدەدان ودریز کردنی  
 دەستی کۆمەگ وهاوکارێ یو بە ئەنجام گەیاندنی ئەم پارایە بۆزەیی  
 کوردی وەبلاو پێوەوەی هەلبەستی بۆزەکانمان وئاساندنیان بە جیهانی  
 وێزە وزانست ییگومان ئەمە هەنگاویکی چاک وە ترخە بۆیشەو  
 کە کاک (ریزان) پێتە پێشرو وچرا هەلگرێ.

ئێمە لە کاتیگەر بەدڵ سوپاسی یەزانی خومان یەشکەش  
 ئەکەین تۆمبەهوارین بۆزەکانمان لەم بابەتەو درینی ئەفسوون وەینە  
 ری نیشاندەر وەری دڵگەرمی گەنجانی نازە ییگەشتو و دلسوزی وەک  
 کاک (ریزان) وەبە ناوینشانی خوارەووە هەلبەست وویەکانیان رەوانە  
 بفرەوون: بئداد کلیة الاداب الطالب جمال علی خنزر.



لە کاک (بەش خوراو بۆزەنجی) لە قوتابخانەیی یەشکەش  
 کەزکۆکەو بە پارچە هوزاوە پە کمان یی گەشت لە کاتیگەر زور سوپاسی  
 ئەکەین ئەفسوس لە بەر یی ماوەی بلاو ئەکرایەو.

ئەپارە کە گاتی ئەووە هەفتەیی روزێ ئیوارە ئەهات، هەفتەیی روزی  
 تریش بە یانێان ئەهات، بۆیە کەس ئەم ئەتوانی دەست بەئێشکەو  
 بەدا، وە ئەپرایە هەر سایدی یی یو خو شاردنەو.

روزێک لۆ پرز ئەپارە رەشە ووز یو وچەند روزێک لەسەرێک  
 ئەهاتنەو، هەسوو دڵ خوش بووین وەزوو یو کسانمان باوهر  
 کرد کە ئەمان گوت تازە چی تر ئایەنەو، خوشێک کەوتە ناوخەلکەو  
 ئەم دەم وچاوە مردووانەیی کە گەردی غەناکیان لی نیشبوو کەسێک  
 گەشائەو، نیتەر هەرچوێک یو گورج وکولیێک کەوتە ناو بازارو  
 نیش وکەری خەلکەو وکرین و فروشتن خویان براوت، بەلام وادیار  
 یو کە روزگار گەلیک کارساتی کوشندەتری یو لە لاپەرە کەیا نووسی  
 یوین بەلام هیشا یو ئەخویندبووینەو، بۆیە ئەوخوشی ئەمان ئەوئەندە  
 بەردەوام ئەبوو.

روزێک دوا یی چیشەنگاویکی درەنگ گەردەیی ئەپارە رەشە دونیایی  
 هەل گرت، لە بەر ئەوەی لە پرز هات کەس بەخۆی کۆکردنەو  
 رزانەگەشت، ئەدوکاندار بەو رزانەگەشت دوکان هەل گری ئەخاوەن  
 مال بەدەرگا پێوەدان، هەر کەسە هەولی خورزگار کردنی ئەداتینجا  
 دوکان و مال چیان لی دی بالیان یی، گەلیکی واهەبوو، بەو  
 رزانەگەشتبوو کە یلاوەکانی بەسەر پێوە بکات بەناچار یی خەستووە ژیر  
 هەنگلی رای ئەکرد، سەر ئەوەی سەگە خویری کولانان لە پیش خەلکا  
 خویان ئەکوتایە جەیی خوشاردنەو هەزار چەند دەرکردن لە گەلیانا  
 یی سوود یو.

هەولیر - مەنگوری

## بو مامووەستایانی دووا روز

ئەم مامووەستایانی دانا  
 ئەمە رولانی ژیرو زانا  
 جەرخەیی یەتەمە راپەروون  
 بەردەیی ئەزانین دادروون

بەسەر و هوش بە زانیاری  
 هەلکەن جەرای خۆیندەواری

هەوای دووا روزی گەل ئیوون  
 نیشکەیی زانستی گەل ئیوون  
 بەریر سبار لە دووا روزی هوز  
 ئیوون ئەم لاوانی دلسوز

رولەیی دووا روز پەرەمەردەکن  
 چارەیی دەردی ئەم گەلە کەکن

وەک پەرەوانەیی دەوری چەرا  
 دلداری زانست بەسەرا  
 بەکەردەووەی بەرزو لە سار  
 پەرەمەردە کە لاوی بەکار

دەردی ئەزاننی وەهەزاری  
 نیشارکە بە خۆیندەواری

دورە بەرمەدەن بەخوین  
 دریشەیی ئەزانین دەریین  
 تانستەمەیی گەشی ژمان  
 هەلەیی لە ئلسوی نیشان

راجەری راست وەرەوان یی  
 هەلگری ئالای ژمان یی

## پاشماوەی خویە کەس ئەیینی

- ٢ -

لە ترسان ئەوەی کەس دەستی هەبوو، ئەوا شاری جەهیش  
 ئەوانی تریش لە ترس یوما باران خویان ئەکوتایە ژیر دوو ئەووەکانەو  
 زوری واهەبوو ئەم ئەپەرزا خوی بەگەنێبە جیگایەکی باش، لە ترسان  
 ئەچوو ناو نوین و جیگەیی ئاوە روی ئاوی ییس.

نا جەریکیان دایکەم بەو یی هەزێ خویەو بەووە ئەگەشت کە  
 خوی بەشارتەو، هەر لە مالمووە خەردە گەنیکمان هەبوو، چوو بوو  
 ژیری و نیش لە دەوریا لە ترسانا وەختا یو زێرە بەکەم، دوا یی  
 رویشتی ئەپارە کە چەندی ئەم کرد ئەم ئەتوانی لە ژیر خەردە گەنە کە  
 یە دەرمەو.

پیش ئەوەی لە گەل دایکەم بەگەن  
 ژیر ئەو دوو ئەووەی کە هەبە  
 خومان لی ئەشاردەووە گەرمەیی دوو  
 یوما لە دوانی بەک هەت، وەک  
 لە دوا یی دا یستان بەکەکی دایو  
 لە تەقەکانی مەزگەوتی گەورە و خەن  
 بەکی کوشت یو، ئەوەی تریشانی  
 دایو لە مالیک و خاپوری کرد یو.  
 دایکەم لەسەر ئەو یی هەزێ خویەو  
 ئەت گوت کارمانزە راتەکا چەندی  
 ئەم کرد ئەم ئەگەشتی.

ئازانم ئەم خەلکەو ئەهاتە ئەم  
 شوبە ١٩ ئایا یوما ئەویشی یی ئەخت  
 ئەکەرا ؟ بەلام پەلەیی گەل وای  
 لی کرد یوون وەک خەنکارێک هانا  
 بە ئەبەر هەر شیک یو خو روزگار  
 کرد.

ئەو روو داووە بە ترسە ئەپرایە  
 ئەنالانی وەک من و لە من بچوو کتر  
 بئوینی، بەلام واتی بەکەم دەسەنی  
 چارەیی ئەم خەلکە یی دەنگ و  
 هەست بە جەری زمانی لە زاری ئێمە  
 بری یو، ئەوەک هەر غەسبەری  
 و ترسی، بەلکە رووداوی بەیکە  
 نیش دلی ئەگەشتانەو.

لەو گەنەیی کە ئێمە هەسوو خومان  
 مات کرد یو، هەر وا بەعەسەم  
 هەناسمان ئەهات و ئەچووت سەگێک  
 خوی کرد بەزورا، هەر چەندە  
 دەنگیان دا و چەنەیان لی کرد سوودی  
 ئەبوو ئالای سەرەو رانەوستانا، لە  
 ئەنجاما پالی دا بە ( سوئی رەجیم ) ی  
 دراوسیمان، یی ئەوەی سوئی رەجیم  
 خوی بشیوینی لە ترسی گلاو بوون.  
 ئەمانت ئەم رووداوە سەرە کەس  
 بە یی کەنێن ئەهنا، لە جیاتی  
 یی کەنێن خەلکە کە زیاتر یی هەست  
 یوون ئەت گوت ئەو ئەترسین کە  
 کابرای ئەپارە چی شوبە گانێان  
 یی بزانی.

لەو ماوەی ئەپارە کە یوما یو  
 فری دایو، یی ئەوەی کە خەلک  
 بزانی هەندیکیان ئەتەقوون، تاجەند  
 سالیک لە ئەو پیش چەند کوررە  
 لاویک بەکیکیان دوزی یووە  
 - ماوەنی -



## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ ابريل بالمزايدة  
المنحة ٢٥ رأساً من النعم و ١٧  
رأساً من المعز العائد الى الدين  
ابراهيم لفناء طلب ورثة الدائن  
عمر صادق اغا البالغ ٢٠٦/٥١٥  
دينار ضمنه رسم التنفيذ فضل  
الراغب المحضور في الساعة الثانية  
من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق  
١١٢/٢/٥ في سوق ابريل بالقرب  
من مصرف الراغبين مسجماً به  
التأمينات القانونية ١٠/٠ وارن  
الدلالة والرسوم على المشتري  
والسليم في الحال والدفع قداً .  
مأمور تنفيذ ابريل

## اعلان

العدد ٩٦٠/٩٣

تبيع دائره تنفيذ ابريل الحاصدة من نوع اوليفر موديل ٣٥  
العائدة الى المدينة حية شيخ اسعد الفشندي لفناء طلب الدائنة  
مديرية مصرف الزراعي في ابريل البالغ ٨٤٤/١٣٠ دينار وبالتنظر  
لعدم حصول راغب لشراؤها في يوم الاحالة بتاريخ ١٦/١/٩٦٢ سوى  
المشتري الاخيه الشيخ حسين شيخ اسعد ببلغ مائة دينار ونظراً  
لكون هذه القبية فيها من بالنسبة للقبية المقدرة البالغة ٣٠٠ دينار  
وبدل غير لائق . قرر الاعلان عنها مجدداً لتمديد المزايدة لمدة خمسة  
عشر يوماً من تاريخ النشر في الصحف المحلية فضل الراغب في الشراء  
مراجعة هذه الرئاسة مسجماً به التأمينات القانونية وان كافة الرسوم  
والمصاريف على المشتري طمأ بأن المزايدة العلنية سوف تجري قرب  
الباريخانة في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم انتهاء المدة المقررة اعلاه .  
مأمور تنفيذ ابريل  
صالح رمضان

## اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة علنية لالتزام نادي الموظفين بابريل لمدة  
سنة واحدة اجباراً من اول آذار سنة ١٩٦٢ . فضل الراغبين المحضور  
في نادي الموظفين بابريل في يوم الجمعة المصادف ٩٦٢/٢/٩ في الساعة  
الواحدة بعد الظهر مسجماً به التأمينات وتقدرها مائة ديناراً  
وفق شروط التمهيد .  
حرة ادارة النادي - ابريل

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة علنية لهدم المنشآت على الملك تسلسل  
٨٨٣/٢ سوق ابريل ونقل المواد الصالحة الى المكان الذي تبيته البلدية  
ورفع الاقاض فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في  
ديوان هذه الرئاسة في الساعة الثانية عشرة زوالية من يوم السبت  
الموافق ٩٦٢/٢/٣ مسجماً به التأمينات القانونية وشهادة التسجيل  
لدى مخدنة حربية الدخل ان كان المفاوض من سكنه لواء فيه غرفة  
تجطرة ويمكن الاطلاع على شروط ومواصفات المناقصة لدى مهتمس  
البلدية .

رئيس بلدية ابريل

عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

على الفقراء الذين سجلوا لدى مختارى المجلات المحضور في الاماكن المدرجة ادناه ومن الايام المذكورة  
ازاتها لاستلام مونة الشتاء وذلك في الساعة التاسعة من صباح كل يوم .

رئيس لجنة التوزيع لمونة الشتاء

التاريخ

اليوم

الموقع

اسم المحلة

٩٦٢-١-٣٠

الثلاثاء

الجامع الكبير في القلعة

القلعة بسجلتها الثلاثة

٩٦٢-١-٣١

الاربعاء

مسجد الكوي

المستوفي

٩٦٢-٢-١

الخميس

مسجد سيد محمود اقا قرب دار موسى اقا

العرب

٩٦٢-٢-٢

الجمعة

جامع الفقى

تسجيل وسعدوناه وكند

٩٦٢-٢-٣

السبت

جامع شيخ ابوبكر

خانقاه وسبطانن ومستشفى الجديد جامع شيخ ابوبكر

٩٦٢-٢-٤

الاحد

جامع سيداه

سيداه

٩٦٢-٢-٥

الاثنين

الغابة الاصطناعية

سربيني

## اعلان

سيجري تسجيل جميع الدار المرقمة ٦/١ ذات تسلسل ١٨٦ الواقعة في محلة القلعة بروانسدوز  
مجدداً باختيارها ملكاً صرفاً باسم العراقي حاجي فتح سعيد بك فضل من يدعى خلاف لذلك مراجعة  
دائرة طابو رواندوز مسجماً ماله من الاوراق الثبوتية خلال شهر واحد من تاريخ نشره في الجريدة .

مأمور طابو رواندوز

٣-٢

توما خوشاوا

## اعلان

الحاظ باطلانا ٢٩٢ في ١٤-١-٩٦٢

بناء على عدم ظهور راغب للاشتراك في المناقصة العلنية لتجديد هذه الرئاسة بالمواد المينة ادناه لذا  
تقرر تمديد مدة المناقصة العلنية الى يوم السبت المصادف ٩٦٢-٢-٣ فضل الراغبين في الاشتراك بهذه  
المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة (٢) زوالية من اليوم المذكور مسجماً به مهم التأمينات  
القانونية ويمكن الاطلاع على الشروط والمواصفات لدى مهتمس مشاريع اللواء .

رئيس بلدية ابريل

عبد الوهاب الحاج حسن

العدد

نوع المواد المطلوبة

٧٠٠

برغمي حجم ٤/١ في ١ وربع

٣٠٠

مولد فرغورى بسار

٢٥٠

سدادات مائة ( بلاك ) قطر ٢/١ عقدة .

## الاصناف

- ١ - دار ذوطاينين مبنية باللبن والحجر .
- ٢ - الطابق الارضي على غرختين وايوانين والطابق العلوى  
يشتمل على غرختين وايوان واحد .
- ٣ - القبية للقدرة سبعة دنانرا فقط .

## المخزن العسكري

نعلن الى اعالي ابريل الكرام  
بأنه توجد لدينا انواع مختلفة من  
الابسة الجاهزة للرجال والنساء  
والاطفال وكافة التصانيف والكماليات  
وأدوات الزينة والألعاب للاطفال  
وانواع الجواريب والقضبان الصخرية  
وترى ناين والمعلبات والسجاير الوطنية  
والانرجية وأدوات زجاجة منزلية  
ولوازم المنود .  
الاسعار زهيدة  
زوروا محرتنا الكائن في شارع المظفر  
جليل نور الدين سقا

## المعمل البحري

للصناعات الفنية الحديثة  
في ابريل  
انتقل ممكنا من محله القديم  
الكائن خلف سينما الحمراء الى  
محلا الجديد الواقع مقابل سينما  
صلاح الدين في بناية الحاج خليل  
فستجدون فيه صناعة الابواب  
والشبايك والمحيرات الفولاذية  
والسراير والكراسي على اختلاف  
انواعها والمتخذ المعمولة من  
قارمايك .  
شمارنا الصدق والاحلام في العمل  
وسرة الانجاز

## مولدة

٥ رزق الأخ البه احمد بكر  
اكو الموظف في شعبة غابلات ابريل  
والسيد عبقه بتأاسياها  
(برشكك).

طبعت في مطبعة  
بلدية كركوك

## شخاط أبو السهم

استعملوا داتناً شخاط ابوالسهم  
المفضل على جميع انواع الشخاط  
راجسوا وكبلا في ابريل :

ولي الحاج خورشيد  
في شارع غازاد

## مخزن دزهى

نعلن الى اعالي ابريل الكرام  
بأنه توجد لدينا مناظر طية للعيون  
للقرائة والكتابة والشمية وعلى  
اختلاف انواعها .

وبالإضافة الى ذلك تجدون  
لدينا راديوك وسداني وحوانج  
أخرى .  
رائدنا الصدق والاحلام في العمل



### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
أجرة السنتيم الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً. أما اعلانات التجارية  
يتفق مع إدارة النشرة

### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

١٣٨١ رمضان

الثلاثاء ٦/شباط ١٩٦٢

المر (١٠) ظوس

العدد ٢٤

العدد ٢٤

## كلمة سيادة الزعيم الأمين في حفلة تأيين المغفور له خالد النقشبندي

التي اقيمت في قاعة الشعب ببغداد مساء يوم الجمعة ٢٦-١-١٩٦٢

السلام عليكم أيها السادة:

السلام عليكم أخواني أهل الفقيه العالي:  
إننا لير علينا كثيراً أن نستخدم بالواقع المؤلم  
فهي عزيزاً علينا قد فقدناه وكان نصيراً لنا يؤازرنا  
في خدمة الشعب من أجل الخير والمنفعة العامة ليل نهار.  
ولقد حدد موعد هذه الحفلة التأيينية للفقيه  
العالي قبل مدة من الزمن فسا إن حل هذا اليوم  
حتى رأيت منذ الصباح الباكر حتى هذه اللحظة أن  
الباري عزوجل قد أتم على عباده خيراً سدرلرا  
فأرسل المطر والرذاذ المستمر على أرجاء العراق  
يسقيها من رحمتك فذلك يرهان ساطع أن الباري عز  
وجل قد وسع الفقيه العالي برحمتك وتلك البرية  
من خيراته.



إننا نشكر الباري عزوجل ونسبل إليه إن يريد  
ويشد في أزر المخلصين العاملين لخير الناس وإننا سنظل نذكر الأبي الكريم - قد أطلع من تزكك وذكر  
اسم ربه فصل بل تؤثرون الحياة الدنيا والأخرة خير وأبقى:  
أن خير ما يكسب المرء رضا الناس ورحمة الباري عزوجل وقد كبه الفقيه العالي وإننا في هذا  
اليوم نحضر ونجدد العزم بأننا كنا نشعر عن سواعدنا ونظل نعمل من أجل الخير ومن أجل الفقراء لينتم هذا  
الشعب بالرجال الطيبين الذين يعملون في سبيل الله والشعب والوطن.  
وإننا إذ نختم هذه الحفلة نتختمها بالدعاء إلى الباري عزوجل أن ينعم برحمتك الواسعة على الفقيه  
العالي وإن يشد من أزر المخلصين العاملين في سبيل الله والشعب والوطن والسلام عليكم.

## كلمة السيد محمد طاهر النقشبندي عن أسرة الفقيه النقشبندي

بسم الله الرحمن الرحيم  
في الوقت الذي يتقلب الفؤاد  
عنه الناس إنساناً كريماً صلوا  
على نبي الله محمد وآله وصحبه  
الذين آمنوا وعملوا الصالحات  
وتواصوا بالحق وتواصوا بالصبر  
أخواني الأماجد:  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
الذي عرفه العارفون عامة وأهالي  
وتحكمت فبنا يد الأمام  
هذا البلد الطيب الذكر خاصة ..

عنه الناس إنساناً كريماً صلوا  
صائراً يميل لديناه كأنه يمشي أبداً  
ويصل لأخرته كأنه يموت غداً.  
ولكن ما حيلنا وقد اختطفته  
يد المنون منا جميعاً قد ذهب مسرعاً  
ملياً نداه ربه إلى جوارحه في جنات  
— البقية على ص ٤ —

## كلمة القَدَد

### الحفلة التأيينية

### لسيادة المرحوم النقشبندي

في يوم الخميس ١١/١/١٩٦٢ وفي وقت كانت الشمس تميل إلى  
الغروب رفعت لافتة أمام مبنى قاعة أربيل ... لافتة تعلن لا عن الأبراج  
والإبتهاج ولا عن الطرب والثناء ولكن عن الأسى والحزن وعن  
الدموع والمأتم ... لافتة كتبت عليها بأحرف سوداء مظلمة وبكلمات  
ملؤها الألام والهموم ... كتبت عليها ( سيادة النقشبندي في ذمة  
المخلود ) ... ثم يتفطر المواطنون إلى القاعة زرافات ووحدانا ويسمون  
إلى دخولها فتقع انظارهم على اللافتة وتأخذهم موجة من التأثر  
البالغ والألم الكبير ... ويواجهون كتيبة شاحبة وعميون مدمعة ذالقة  
يدخلون القاعة فيجدون كل شيء يكاد يتطق بالهم ويتفجر بالبكاء ...  
الأسوية الحفلة . المسرح المنظر بالسواد . الاعلام المنكبة جميعها  
تتبر عن جسامه الفاجعة وجل الخطاب .

وعلى متعده راجحة على المسرح محاطة بقطعة سوداء تتصب  
صورة الراحل وتبهر حولها الورود والأزاهير وتتلو جانبها رايتين  
عراقيتين . دمة ساخنة من كل مواطن وحسرة عميقة من كل  
صديق ينظر إلى الصورة مع استعراض الذكريات واستعادة الماضي .  
وبعد مدة تدخل الأسرة المنكوبة إلى القاعة ويقف الحاضرون  
لهم احتراماً وعزاء ... الوالد الشيخ الطاهر في السن والأخ الشاب  
المنكوب عزيزه والأقرباء الولي يسعون إلى مواقعهم بخطوات مرتجفة  
وقلوب كسيرة وبين الأهل والدموع .

وهنا تقدم الأستاذ سالم عبدالرزاق ورتل آيات من الذكر  
الحكيم ثم التفت سيادة متصرف لواء أربيل الأستاذ الفقيه بدرالدين  
علي كلمة رائحة غير فيها عن الصفات القامنة التي كان يتحل بها الفقيه  
وعن اخلاص المرحوم لمبادئ الثورة العراقية واعماله في سبيل  
خدمة الجمهورية بدأ يد مع سيادة الزعيم الأمين وكثفاً يكف مع  
كل المخلصين في هذا الوطن . ثم التفت الأستاذ حسين الرشواني  
كلمة مؤثرة بالنيابة عن السيد عارف طه مدير شرطة النفط في  
كركوك والتي السيد مندوب مانه قصيدة بالمتاسبة ثم رتل الملا مسعود  
— البقية على ص ٤ —

## نبذة عن حياة الفقيه خالد النقشبندی

• ولد المرحوم عام ١٩١٦ في قرية باهرني التابعة لقضاء العمادية في لواء الموصل .  
• أكمل دراسته الابتدائية في باهرني والعمادية ودراسة المتوسطة في الموصل .  
• أكمل دراسته الثانوية في بندا حيث تخرج في عام ١٩٣٦ .  
• التحق بالكلية العسكرية وتخرج منها في ١٩٣٧/٧/٤ برتبة ملازم ثان .  
• عين بعد تخرجه بمنصب أمر فصل بالقوة الثالث - اللواء الاول .  
• التحق بكلية الأركان عام ١٩٤٣ وتخرج منها عام ١٩٤٥ برتبة رئيس ركن .  
• خدم في وحدات الجيش العراقي المختلفة حتى وصل الى رتبة مقدم ركن عام ١٩٥٠ . حيث عين أمراً للقوة الثاني اللواء الثالث وأمر حامية راوندوز .  
• في أثناء خدمته بالجيش التحق بكلية الحقوق (القسم المسائي) عام ١٩٤٩ . وتخرج منها سنة ١٩٥٠ .  
• في عام ١٩٥٢ اعتزل الخدمة في الجيش وعين في الملك الاداري في وزارة الداخلية حيث عين قائممقاماً لقضاء رانية كما اشتغل قائممقاماً لقضاء كوينجق وقضاء حلبجة الى غاية سنة ١٩٥٧ .  
• في ١٩٥٧/٤/١ عين متصرفاً للواء اريل حتى قيام الثورة المباركة في ١٤ تموز سنة ١٩٥٨ . حيث وقع الاختيار عليه لاشغال منصب عضو مجلس الولاية .

## سيادة النقشبندی في ذمة الخلود الكلمة التي القاها سيادة رئيس بلدية أربيل في حفلته التأبينية في أربيل

أيها الحفل الثام الحزين :  
سادتي الافاضل :

وفاء بالذكريات المحبذة الطيبة التي خلقها سيادة المرحوم خالد النقشبندی بين أهالي هذه المدينة خلال وجوده فيها وإظهاراً للحزن العميق والألم المقيم للذين ملأ قلوب المواطنين في هذا البلد بوفاته فقد أقمتنا هذه الحفلة التأبينية برعاية سيادة متصرف لواء أربيل وبمشاركة تلبية من الذوات الذين تلهفوا للاسهام بها وأود أن أتول بانني فاتحت الكثيرين من أصدقائه وزملائه لاقفاء كلمة رثاء في هذه الحفلة فاعتذروا جيباً عن ذلك . وكان جواب كل واحد منهم لا يتعدى الكلمات العارضة التالية :

والله إني لا أستمكن من ضبط دموعي من الانهار والجلم نفسي من الساقط إذا ما تطلعت بكلمة واحدة بحق الفقيه للألم المعضي الذي يتأني كلما ذكرته وللأسى الجياش الذي يجتاحني كلما تحدثت عنه .  
سادتي : من حتمهم أن يحزنوا ويحزنوا في الحزن فانهم قدودوا رمزاً من رموز الاخلاق النادرة والصفات الفاضلة . . . من حتمهم ان يكونوا ويحشوا بالكلمة فانهم ضجوا مثلاً من امثة التواضع الكريم والصدافاة الخالصة . . . ومن حق أبناء الرافدين جيباً وأمة العراق كلها ان تحزن وتكتب لانهم قدودوا واحداً من أشد المخلصين إلى الثورة الوطنية وإلى قيادة الزعيم الأمين وإلى هذا الشعب النبيل .

وأنا من بين هؤلاء جيباً اشتعلت بصحبة الكريمة ردماً من الزمن فوجدت فيه الانسان الشريف النبيل والشخصية الوطنية المحبوبة التي تتربع من نفوس صواحه الودود الاحترام . . . كما انني احفظ بين ثابا فؤادي ذكريات كلما استرخصتها تمرني موجة من الاسى والحزن ومن بين هذه الذكريات واحدة جديرة أن تستعرض في هذه المناسبة : قسي يوم من ربيع سنة ١٩٥٨ كنت اجتاز معيق على بك في سيارة مع المرحوم راجين من ميرگسور . . . كانت المناظر الطيبة التي نشاهدنا من خلال نوافذ السيارة تمت في نفوسنا البهجة والسرور وتوسى النبا بجلال القدرة الآلية التي خلقت كل هذا وأكثر من هذا . . . الحضرة التي تنطق كل شيء . . . الورود والأزهار المبتثرة على سفوح الجبال وعلى شواطئ الوديان الماء العذب الصافي الذي ينساب من أعلى الجبال نحو اعماق المعيق . . . كانت نواظرتنا تشاهد هذه اللوحات الجميلة المجدبة ولكن الستات تلوذ حديثاً عن العمل وعن الأبنية وعن شؤون الدائرة وغيرها وكان جميع هذه

المواضيع إعتيادية تدور بيننا كل يوم وتحمل مزيداً من البحث ومزيداً من التفات غير أن المرحوم اتحم فطاة وليس كالمعتاد حديثاً غريباً لم أنهم كنهه ولم أدرك الدوافع التي ساقته إلى مثل هذا الحديث . . . قال رحمه الله : « إني أكره هذه الدنيا كثيراً لأن النتيجة الحتمية التي يؤول اليه الانسان هي الموت الذي لا يرحم . . . لقد تدرجت في الحياة منذ اشتغالي وقد أصل إلى رتبة أرفع ولكن مصيري هو الموت الذي سينطقني بعدئذ . . . كل هذا الكلام مؤثراً جداً بالنسبة لي لاني كنت في الواقع اضمر له الود والتقدير العظيمين . . . كنت أردد هذا الكلام مع نفسي وأسألها ترى ماذا يقصد بهذه العبارات . . . مرت الأيام ومرت الليالي قلقت الثورة وأرتقى المرحوم إلى المنصب الذي يليق به . . . ثم مرت الأيام أيضاً وفي صباح يوم الثلاثاء ١٩٦١/١١/٢٨ كنت أطلع على جريدة بفسدادية فاذا بي المح العبارة ائالة في الصفحة الاولى « سيادة خالد النقشبندی في ذمة الخلود » . فاطلمت الدنيا أمام ناظري

— البقية على ص ٤ —

## شكر من سيادة الزعيم الركن سعيد القطان أمر موقع أربيل

أقدم بخالص شكري وتقديري لكافة الاخوان من موظفين وعباط وأصدقاء الذين حضروا لاستقبالي والتزجبي في محطة القطار ومقر الموقع وعلى رأسهم سيادة متصرف لواء أربيل الفقيه بدرالدين علي وسيادة الزعيم علي العامل أمير الموقع السابق كما وأقدم جوبل شكري الى هيئة تحرير نشرة أربيل على شعورهم الطيب تحوي وأدعو من العمل التقدير أن يوقنا جيباً لخدمة جمهوريتنا الحاملة ومبادئ ثورة ١٤ تموز المباركة بقيادة زعيمنا الامين عبدالكريم قاسم .

الزعيم الركن  
سعيد القطان  
أمر موقع أربيل

## كلمة السيد عارف طه

مدير شرطة نفظ كركوك  
القاها بالنيابة الأستاذ حسين الرشواني

أيها الحفل الكريم :  
لم أكن أنصور في يوم من الايام اني سأقف هذا الموقف لأؤبين المرحوم الشيخ خالد النقشبندی الذي مضى اربعون يوماً على انتقاله من دار الفناء الى دار البقاء وسرني بهذه المناسبة المؤسفة ان اقدم شكري وامتاني الى الذوات المحترمين الحاضرين الذين لبوا الدعوة فاشتركوا في هذه الحفلة التأبينية كما يسعدني أن أقدم للحفل الكريم نبذة مختصرة من حياة الراحل الكريم .

ولد الفقيه المرحوم الشيخ خالد النقشبندی في قرية باهرني عام سنة عشر وتسعمائة والقب في عائلة الشيخ محمد النقشبندی شيخ الطريقة النقشبندیة حيث أن والده الحاج عبدالنغار النقشبندی هو خيد الشيخ محمد النقشبندی شيخ الطريقة النقشبندیة الكبير والذي خلقه من

## سيادة الزعيم الركن سعيد القطان أمر موقع أربيل

يقدم حفلة توديعيه لسيادة الزعيم الركن علي العامل

أقامت أمية موقع أربيل حفلة توديعية رائمة لسيادة الزعيم الركن علي العامل أمير موقع أربيل السابق وذلك في نادي العباط باريل حضرها سيادة متصرف لواء أربيل الفقيه بدرالدين علي وكبار الموظفين والعباط ورؤساء الدوائر وقد ألقى سيادة الزعيم الركن سعيد القطان كلمة قيمة بهذه المناسبة أثنى على عمل الأعمال التي قام بها المحضريه ورجاله التوفيق والتجاح ثم تفعل سيادة علي العامل وألقى كلمة شكر فيها سيادة القطان وكرر شكره لسيادة متصرف لواء أربيل وسعاونه ومدير الشرطة ومدير المعارف ورامة البلدية على تعاونهم في خدمة هذا الجراً من الوطن الغالي . ثم توجه المدعوون على موائد الاكل وبعد تناوله تقدم السيد عبدالقادر التجدي مدير شرطة لواء أربيل وألقى كلمة بديعة عبر بها عن احساسه ومشاعره نحو المحضريه وصبر كذلك عن مشاعر المواطنين والموظفين نحوه وقد نال استحسان الجميع . وهكذا انقضى المدعوون وهم يلهجون بالتوفيق والدعاء لكل العاملين في خدمة هذا الوطن .



**بقية : سيادة النقشبندي في ذمه الخلود**

وكدت ان لا اصدق عيني ولكن ما العمل فان الموت لا يرحم كما قال هو بنفسه ، فاذا زنهري يا عين بالدموع .. واذا اشبح يا قلب بالاسى .. واذا امتلى با صدر بالحسرات وانا له واذا إليه راجعون .  
 ثم هنيئاً يا سيادة النقشبندي فان ذكراك الطيبة في كل لسان وفي كل نفس .. ثم قرير العين فان كل من عرفك او تعارف منك او اشتغل بصحبتك يجعل تلك الذكرى الحبيبة في أحقاد نفسه وفي طبقات فؤاده ... أهالي أربيل وأهالي رانية وسكان كويستنج ومواطنوا حلبجة والضباط والجنود والمراتب هؤلاء جميعاً مع أبناء الوطن العراقي كلهم تألموا لك المأ مبرحاً وحزنوا من أجلك حزناً شديداً ومن أجل ذلك كله فسوف تكون في جوار ربك معزراً مكرماً وستكون مع الخالدين والشهداء الأبرار .. وغتلاً التفت إلى اسرة الفقيد ، إلى تلك القلوب المحضنة والنفوس المكثومة ، إلى الذين حضروا الاحتفال وتلاقينا هنا بين الحسرات وفيوض الدموع وهم كل من السادة والد الفقيد الشيخ عبدالنضر النقشبندي والشيخ مسعود النقشبندي والشيخ محمد طاهر النقشبندي وسماحة مفتي العمادة وشقيق المرحوم الحاج عبدالرزاق النقشبندي والسيد طرف طه مدير شرطة النقط التفت إليهم واررد لهمهم نفس الكلمات التي قالها الرسول (ص) - حينما وضع يده على قلبه ليحون وإن العين لتدمع ولا تقول إلا ما يرضى الرب ، وانا بمدك يا أبا نزار لمخرونون .»

**بقية كلمة العدد**

الحاج عبدالله آيات ينات من كتاب الله والتي بعده سيادة رئيس البلدية الأستاذ عبدالوهاب الحاج حسن كلمته ثم اتى بعد ذلك سيادة الأستاذ الشيخ محمدطاهر النقشبندي كلمة بالنبأية عن الاسرة المتكوية . وبعد القارىء اطلب الكلمات التي التفت في أماكن اخرى من هذه النشرة .  
 ثم وقف الحاضرون دقيقتين حداداً للراحل والدموع تكاد تنهمر من العيون والقلوب تكاد تنفطر من الحزن والالام ... ثم انفض الاجتماع واصر جمع ضخم من الحاضرين بتوديع اسرة الفقيد الى الموصل ولكن الوالد المؤثر اسر في رفته وهدنته يكتم المشيخون بالبحر منهم سلة قصبة من اطراف المدينة .  
 هذا هو وصف موجز للاحتفال الذي اقامت البلدية وفاء للراحل العظيم واخلاصاً للفقيد النالي برعاية سيادة مصرف لواء اربيل .  
 نتمنى برحمة الواسعة واسكنه فسيح جناته .

**بقية كلمة السيد محمد طاهر النقشبندي**

المجد راحياً مرحباً (يا أيها النفس هذه الذكرى طالقة في الالامان .. المطمئة ارجسي الى ربك راحية خالدة خلود خالد في جنات الجنات ..  
 مرحبة فادخل في عبادي وادخل وخلتما احكرر شكري باسم الاسرة النقشبندية الى كل من جنتي )  
 أيها المجلد الكريم . شارك في هذا المجلد التأيبي اني في الوقت الذي اهرى نفسي وهذه الذكرى وخاصة سيادة اهريمكم في آن واحد اهريمكم مصرف اللواء وسيادة رئيس البلدية بالفقيد الراحل الذي كان محبوباً لدى الله أسأل أن لا يريمهم مكروها الميسج وأشرككم هذا الشعور وأن يرعاهم برطابه ويهدمهم بهوه الذي يدل أول ما يدل على حكم وانا له وانا إليه راجعون والسلام وتملككم بالفقيد الراحل وستبقى عليكم ورحمة الله وبركاته .

**بقية كلمة السيد طرف طه**  
 دراست الثانوية علم خمسة وتلاثين وتسعمائة واثق وعمل أثرها دخل الكلية العسكرية وتخرج منها علم سبعة وتلاثين وتسعمائة واثق وكان المرحوم منذ نعومة اظفاره وخلال ستين دراسته كلها مثال الطالب المحنن المصنف بالأخلاق الكريمة والسجايا الفاضلة وقد خدم الجيش العراقي الباسل باخلاص وتزامة - ببيع -

**اعلان**  
 نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لتمهيد تقديم الارزاق والالابان لمستشفيات مركز لواء اربيل لمدة ستة اشهر يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة والاسمار من مكتب المجلس الاداري لقاء مبلغ ( ٥٠٠ ) غسة فلماً تقدا غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل رافعي الاشتراك بالمناقصة في ظرف محتم يؤشر عليه ( مناقصة سرية لتهجير ارزاق والابان مستشفيات مركز اربيل ) الى مجلس ادارة لواء اربيل في الساعة ١٠ زوالية من يوم الاحد المصادف ١٩٦٢/٢/١٨ ترفق العطاءات بتأمينات اولية قدرها ٧٧٠ سيمائة وسبعون دينارا تقدا او بتقديم كفالة مصرفة بالمبلغ المذكور صادرة من احدى المصارف المعولة لا تقل مدتها من ستة اشهر . كل مناقصة لا تقدم في الوقت المعين او تكون غير معوزة يوصل التأمينات او الكفالة المالية وشهادة التسجيل لدى مديرية ضريبة الدخل العسلة او مخفي الضرائب في الالوية تهمل .  
 حسن القيسى  
 و مصرف لواء اربيل

**اخطار**

الى المقاول حميد كاواني تمهيد انشاء مدرسة هيران بالنظر لأتهاء مدة صيانة مدرسة هيران وعدم مراجعتكم الى هذا المصرفية لاكمال التواقص التي ظهرت خلال مدة الصيانة لئلا لنا استلام المدرسة بصورة نهائية من قبل اللجنة المختصة التي سنشكل للناية المذكورة وبالنظر لمحولة عمل اقلتكم لنا نخطرصكم بلزوم مراجعتكم هذه المصرفية خلال مدة اتصاها سبعة ايام وبمكة سنقوم باكمال نواقص المدرسة محسوبا على تأمينتكم حسب الاصول .  
 مصرف لواء اربيل

**اعلان**  
 تبيع رثامة تنفيذ اربيل بالمرابذة العلية الاموال المحجوزة المحتوية على الفشة متوطة العائدة الى المدين اكرام الحاج شهب لقاء طلب الدائن احمد ملا هرت البالغ ٢٣٦/٩٠٢ دينار من الرسوم التنفيذية . فضل رافعي الشراء مراجعة رثامة تنفيذ اربيل والحضور في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم السبت الموافق ١٠-٢-١٩٦٢ في سوق البرازين في اربيل مستصحا به التأمينات القانونية ولن اجرة الدلالة على المشتري والتسليم في الحال والدفع تقداً .  
 مأمور تنفيذ اربيل  
 صالح رمضان

**اعلان**  
 رقم القطعة ١٠٣  
 رقم المقاطعة واسمها ٩ هلال كديناوه . ٩ هلال كديناوه .  
 المساحة ٢ اولك ٦٢٧ دونم و ٨ اولك ١٥٦٥ دونم .  
 الصنف اميرية مفوضة بالطاير . اميرية مفوضة بالطاير .  
 الاوصاف اراضي زراعية تسقى مطرا ، اراضي زراعية تسقى مطرا :  
 ان حستين من اصل ستة حصص من الملك المذكور اوصافه اعلاه العائد الى مجيد وحوير ولدى جوكل اغا مرهون من الدرجة الاولى لدى المصرف الزراعي لقاء مبلغ ٣٠٥/٠٥٠ دينار وقد وضع بالمرابذة مقابل بدل الدين وريسه فلي طالب الفراء مراجعة دائرة طاير اربيل خلال ٣٠ يوما اجباراً من تاريخ نشره مستصحا به التأمينات القانونية .  
 عبدالفتاح عبدالعزير  
 مدير طاير لواء اربيل

**اعلان**

تبيع رثامة تنفيذ اربيل القطلع الموصوة ادناه العائدة الى المدين حه شريف حمد سيد والمحجوزة لقاء طلب الدائن شيخ قادر البالغ ٢٢٠/٩٠٠ ديناراً هذا المصارف والرسوم التنفيذية فضل الراغب في الفراء مراجعة دائرة تنفيذ اربيل خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ النشر في الصحف المحلية مستصحا به التأمينات القانونية ١٠٪ نسبة القيمة المقدرة وان الرسوم والدلالة على المشتري .  
 رقم القطعة مقاطعة  
 ٥٤ و ٦٨ ٦٣ يدقو  
 ٧٠ ٦٩  
 ١٥٨ و ٢٠ ٧٠ اسمايل اوا

**اعلان**  
 سيجري تسجيل جميع الدار المرقمة ٦/١ ذات تسلسل ١٨٦ الواقعة في علة القلعة بروانسدوز مجدداً باجبارها ملكاً صرفاً باسم العراقي حاجي فتح سعيد بك فضل من بدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة طاير رواندوز مستصحا مسالديه من الاوراق التبوية خلال شهر واحد من تاريخ نشره في الجريدة .  
 مأمور طاير رواندوز  
 ٣-٣ توما خوشناو



### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الإشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
اجرة السنتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## كلمة السيد عارف طه مدير شرطة نفط كركوك

التي القاها بالنيابة الاستاذ حسين الرشواني

— البقية من عدد الماضي —

محرضا الاعجاب والتقدير في جميع الوحدات التي عمل فيها ولم تبدل اخلاصه الفاضل ونسبته المتواضعة بل يسمو دائما في اخلاصه الحميدة ونسبته الطاهرة . واستمر يقبدا يتحتم في الجيش حتى عام اثنين وخمسين وتسعمائة والف . حيث وصل الى رتبة مقدم وانتقل الى السلك الاداري حيث عين قائما مقام في حلبجة وفي عام سبعة وخمسين وتسعمائة والف عين مديرا للادارة اربيل واكسب ثقة المواطنين بمختلف انعاماتهم وعناصيرهم لزمته في العمل ومستهدفا لغير الجميع ضمن حدود القوانين والاعظمة المرجية وعند ما اندلعت ( ثورة الرابعة عشر من تموز المبارك ) التي فبرها وقادها الزعيم الامين عبدالكريم قاسم الذي اختار العقيد لتولي منصب عضو مجلس السيادة للجمهورية العراقية الخالدة نظرا لما لمسه في من الاخلاق النبيلة والجدارة الفائقة وحب الخير والوطنية الصادقة وقد كان العقيد في جميع ادوار حياته صلوا على الفقراء . يناهض الظلم ويسعى للاصلاح وكل ما فيه الخير

### الكلمة التي أهداها الى النشرة

سيادة الزعيم الركن سعيد القطان

أمر موقع أربيل

عد زيارة من تحرير النشرة له

٠٥٢٥٠٠٢٥٥

لقد سرني ما لمسته من تقدم في الحركة العمالية داخل اللواء في هذه الفترة القصيرة من عمر جمهوريتنا الخالدة واخص منها مشاريع الاسكن وفندق أربيل والقاعة العامة بخلاف ذلك زيادة عدد المتفرحات وتوسع شبكة الطرق الداخلية وتحسن مشروع الماء والكهرباء وكلها تدعو الى الفخر وتبشر بمستقبل أفضل وتتحقق التهنئة والتقدير للمسؤولين عنها والمخلصين العاملين في هذا المضمار في اللواء .

وقتنا الله جسيماً لخدمة جمهوريتنا الخالدة بقيادة الزعيم الامين عبدالكريم قاسم

### فتح شارع خانقاه

باشرت البلدية بفتح الاملاك الواقعة ضمن شارع خانقاه وهو الشارع الذي يوصل الساحل الواقعة أمام نادي الموظفين الى شارع

— البقية على ص ٢ —

## كلمة القدر

رمضان

نحن الآن في شهر رمضان... ولقد الشهر ماضي مجيد في تاريخ الامة الاسلامية. وله مكانة رفيعة في عبادته المسلمين! قسي هذا الشهر أنزل الله القرآن الكريم على نبيه العظيم (شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن هدى للناس وبينات من الهدى والفرقان) .. وفي هذا الشهر انتصر المسلمون على المشركين في موقعة بدر الكبرى فاتصر بذلك الحق على الباطل والتور على الظلام وانعزمت زمر الرجعية الظالة أمام طلائع الدين الجديد (ولقد نصركم الله يدر واتم اذلة فانتقوا الله لعلكم تشكرون). وفي هذا الشهر كانت غزوة الفتح حيث فتح المسلمون مكة المكرمة التي اودوا فيها من قبل واضطهدوا وأخرجوا منها.. وبهذا الفتح انتهت الموقعة الفاصلة بين الايمان والشرك وتطشت الاستم التي كانت تعبد من دون الله واستول الايمان على قلب الجزيرة العربية وذرورة سنام مدنها وضرب ابنائها وسقل عزنها وقديتها ومستقر بيت الله العتيق [ انا فتحنا لك فتحاً مبيناً ليغير لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر ونم نعمت عليك وبهديك صراطاً مستقيماً ونصرك نكراً عزيزاً ] .

وصوم رمضان كعب فريضة محكمة في الاسلام كما كتب على الناس من قبل . فرحته عليهم الشرائع السماوية قسي اليهودية صوم وفي النصرانية صوم . [ يا ايها الذين امنوا كعب عليكم الصيام كما كعب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون ايأما معدودات ] . ولأجل يسر الصوم فقد رخص الله الاطوار لثلاث طوائف .

١- من كانوا على سفر وقد اضطر النبي صل الله عليه وسلم في رمضان عند الفتح وذلك بعد ان صلح بقره حاكمه من معه فصاروا مثله . فقبل له صل الله عليه وسلم [ ان الناس قد شق عليهم الصيام . وانا ينظرون فيما فعلت ] فدعا بقدر من ماء بعد العصر .

٢- من كانوا مرضى .. ويلحق بالمرض من حيث التعرض للنظر الجسدي بالصوم المرضع والحليل فقد قال النبي صل الله عليه وسلم [ ان الله وضع عن المسافر الصوم وشطر الصلاة . وعن الحليل والمرضع الصوم ] .

٣- الذين يشق عليهم الصوم ولا يستطيعونه الا بقص الجهد ولا امل لهم في ايام يستطيعون فيها لمرض مزمن لا يرجى برؤه أو لشيخوخة متقدمة لا يرجى معها القدرة وهؤلاء لهم الاطوار على فدية يؤدونها وهي اطعام مسكينين واذ لم يسلك مالا يتسدى به فان الله غفور رحيم .

وما تقدم يتحلى بوضوح بان الله تعالى يريد بالناس اليسر ولا يريد بهم العسر [ يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر وتكملوا العدة وتكبروا الله على ما هداكم ولعلكم تشكرون ] . تهنت حارة الى المسلمين كلمة والال انسانية جمعاء بطول هذا الشهر المبارك لاهمية الاحداث التي وقعت فيه وحررت الانسانية من عبادة الاصنام ووآد البنات واشتداد الانسان لانيه الانسان .

**اليأس**

عبدالله اسماعيل

أيا صمراً يرول ولا يؤوب  
أيا صمراً في ناب الحياة يدوب  
تركبي ثائها أسأل الكروب  
أعد شباي أم عدت للمثيب ؟  
.....  
شباي اني المبتك الشنون ؟  
أني انتك وارقتك للنون ؟  
كنت تفاق الحياة بقلب حنون  
واليوم تذور دموماً عند الغروب  
.....  
يا معشر السعداء ما طعم الهنا ؟  
وما عذوبة صدى خرير الماء ؟  
وما السر في برقي الضياء ؟  
دلوني فأنا الأمل ضللت الدروب  
.....  
يا رس لتفح ثرك والمني  
أنا الهائم في الوجود فاطني  
ألا يا مضجع الموت اسمي  
أنا شوك القبح وجه التراب !!  
♦♦♦♦

— بقة —

**كلمة السيد عارف**

باسم آيات التقدير والاحجاب  
لنصيب الغنة التي سبقت نيرنا  
للخلصين والمعجبين بتلك المحال  
الرفية التي كان القيد يصف يا .  
فرحم الله القيد واسكنه فسيح جناته  
ونرجو ان يمن الله على الجميع  
بالتواب ودعاؤنا ان لا يحكم أي  
سوء ويصمكم من مكله الدنيا  
خاصة واتم اشركم في اجباء  
ذكرى القيد في هذه الحفلة التائية  
انه سيعجب وبشركم .

— بقة —

**فتح الشارع خاتمه**

خانزاد وبسر أمام جامع خانقاه .  
وقد سبق للبلدية ان تحت الشوارع  
الثابة خلال المدة الاخيرة .  
١- شارع الثورة وساحة الثورة  
في القلعة .  
٢- شارع النور وبلغ عرضه  
٣٠٠٠ متراً وطوله اكثر من  
ثلاث كيلو مترات وقد فتح ضمن  
منطقة قدرة ودور طينية مزدحمة .  
٣- القسم الاخير من شارع السلم

**بمناسبة الحملة التلقيحية العامة ضد الجدري**

**مرض الجدري - أخطاره والوقاية منه**

بقلم : الدكتور عثمان احمد  
رئيس صحة لواء اريل

يعتبر الجدري من أخطر الامراض  
الوبائية السارية بالنظر لما يسببه  
من نسبة عالية في الوفيات وحتى  
في حالة الشفاء من المرض فقد  
تعبه اختلاطات خطيرة أهمها فقد  
البرص والتشوهات الشديدة في الجلد  
وخاصة في الوجه .  
وتبدأ امراض المرض بالحس  
والصداع والتشعريرة ويصعبها ظهور  
طفح جلدي يتألف من بقع حمراء  
ترتفع تدريجياً عن سطح الجلد ثم  
تحول الى حويصلات وأخيراً الى  
بثور تفتح بعد ذلك فيخرج منها  
القبح ثم تحول الى قشور تساقط  
تدريجياً عن الجلد وتترك محلاً  
ندبات سطحية او عميقة حسب  
شدة الإصابة فتؤدي الى نشوء الجلد .  
ينتقل المرض من المصاب بواسطة  
الرذاذ المتطاير من فمه ومن الاقراص  
المنبثقة عن الفم والجلد والقشور  
التي تساقط ويبدأ يكون المصاب  
مدياً في جميع ادوار المرض من  
بدايته حتى سقوط آخر قشرة عنه  
وتقاوم جراثيم المرض الجفاف لمدة  
طويلة خارج جسم الانسان .  
وللأسف قابلية كبيرة للعدوى  
لا فرق في ذلك بين الاعمار المختلفة  
او الجنس . وفي احوال نادرة جدا  
قد يصاب به الشخص اكثر من مرة  
ان خطورة هذا المرض تختم  
على كل شخص الاخبار فوراً لدى  
السلطات الصحية وغيرها عند ظهور  
اي اصابة مشتبها بها لاتخاذ  
الاجراءات الوقائية السريعة للحد  
من انتشار المرض كعزل المصاب  
وتطهير داره واثائه وملابسه واجراء  
التلقيح الوافي لجميع الملائسين .  
ان التلقيح اهم وسيلة من وسائل  
مكافحة الجدري التي يمكن بواسطتها  
ايقاف المرض ومن ثم ذواله .  
وكما ذكر عدد الملقحين كلما يمكن  
ايقاف الوباء بسرعة ولاجل ان  
تكون هذه الوسيلة فعالة يجب ان  
يجري التلقيح بصورة صحيحة ثم  
التأكد من نجاح عملية التلقيح  
وان يكون اللقاح فعالاً .  
والتلقيح الناجح يعطي الجسم  
مناعة قوية وتعتبر المناعة حاصلة في  
كل شخص ان تلقيحه خلال السنين  
الثلاث السابقة كان ناجحاً مؤيداً  
بشهادة التلقيح وسجل الدائرة المختصة  
لذلك يجب اعطاء اهمية كبرى لعملية  
التلقيح ومعرفة النتيجة وان يفتح  
المسح مرة واحدة في كل ثلاث  
سنوات لمنع الجدري من الظهور .  
هذا وبالنظر لمزور مدة كافية  
على التلقيح العام السابق والظهور  
اصابات في بعض الاقطار الاخرى  
من العالم فان وزارة الصحة امرت  
بالقيام بالتلقيح العام حرصاً على  
صحة المواطنين وسبابتهم من هذا  
الوباء الفتاك وان رئاسة صحة اللواء  
اذ تباشر بالقيام بحملة التلقيح العام  
وطيدة الامل بأن يتعاون الجميع مع  
فرق التلقيح في أداء هذه المهمة  
الانسانية النبيلة .  
ونرجو في الوقت نفسه ان يعلم  
الجميع بأن العبرة ليست بعملية  
التلقيح فقط بل هي بمعرفة نتيجتها  
واعادة تلقيح كل من لم ينجح التلقيح  
عنده عدة مرات مهما تكررت حتى  
تأكد من حصوله على المناعة ضد  
الجدري وبخاصة في الاطفال الرضع  
أما الذين سبق ولتصموا تلقيحاً ناجحاً  
فيكرر تلقيحهم وان لم يكن ناجحاً  
لحد المرة الثالثة مهما كانت النتيجة .  
ان هذه الرئاسة تتوجه بتداتها

**نادي الموظفين في شقلاوة**

جرى انتخاب الهيئة الادارية لنادي الموظفين في شقلاوة لسنة  
١٩٦٢ واسفرت النتيجة عن فوز الذوات المدرجة اسماؤهم أدناه .  
الرئيس عزيز سليمان دزيمي حاكم قضاء شقلاوة  
مدير الادارة محمود محمد علي معاون الشرطة  
السكرتير عبدالحميد حمد الدباغ مدير متوسطة شقلاوة  
المحاسب علي صالح و. ملاحظ مشروع الامتثال الرقيعي  
العضو جميل حمدي ملاحظ الانصار  
العضو حني يعقوب طيب القضاء  
العضو عثمان ابراهيم مدير المدرسة الابتدائية

**شؤون الموظفين**

**في المتصرفية**  
تم نقل خدمات السيد محمد  
سيد ابراهيم المنقول الى قائممقامية  
قضاء الزبير الى وزارة الزراعة .  
عين السيد صادق عبد الجبار  
الكرخي مديراً ناحية الكراة براتب  
٥٢ دينار شهرياً قائممقاماً قضاء  
الزبير الشاغر اجبراً من تاريخ  
مباشرته .  
نقل السيد صلاح الدين سيد  
بابان مدير ناحية سنكو براتب ٣٧  
ديناراً شهرياً الى مديرية ناحية  
ديانة الشاغرة .  
جرى ترقيع السادة عبدالهادي  
صالح كاتب تحرير ديوان متصرفية  
لواء اريل وحسن احمد واحمد  
ياسين كاتبي تحرير قائممقامية قضاء  
شقلاوة الى راتب ٢٨ ديناراً .  
**في المعارف**  
نقل السيد حسن عمر الاقفاي  
معلم مدرسة هلكورد في اريل الى  
مديرية معارف لواء الناصرية .  
نقل السيد احمد حمد جزي  
معلم مدرسة سباهو الى مديرية  
معارف لواء الديوانية .  
رفعت الأنة فائزة خضير  
الريدي معاونة ملاحظة ثانوية اريل  
للبنات الى راتب ٣٦ ديناراً .  
نقل السيد يوسف حمادي  
من الحقة الى اريل .  
**في الشرطة**  
نقل المقوض نور الدين  
عبدالقادر من مديرية شرطة اريل  
الى مديرية شرطة بغداد .  
نقل المقوض اسماعيل جعفر  
من مديرية شرطة اريل الى مديرية  
شرطة النابك .

**المواليد**

• رزق الدكتور احسان مبرزا  
والسيدة عتيق بمولود ذكر بتاريخ  
١٩٦٢/١/٣٠ اسباه [زياد] .  
• رزق السيد كمال عبدالرزاق  
معاون أمين صندوق البلدية وقريته  
بتأ اسباهها [بيمان] .  
• من الله على السيد منقذ مانه  
فيضي المحرر في قسم الكردي من  
نشرتنا وقريته ولدا اسباه [دلتاد]  
• رزق السيد كمال جعفر  
الموظف في الادارة المحلية والسيدة  
عتيق ولدا اسباه [سيروان] .  
• رزق السيد فائق جميل العل  
مدرس ملحق متوسطة اربيل بتأ  
اسباهها [شيلان] .  
• رزق السيد نجم وادي كشاف  
ملاحظ المعارف مولوداً اسباه  
[خالد] .  
• رزق السيد مولود صالح  
معاون ملاحظ المعارف بتأ اسباهها  
[زيان] .

**اعلان**

رقم الدعوى ٩٦٠/١٦١  
الدمعي مهتس منطقة المباني في  
اريل اضافة لوظيفت  
الدمعي عليه محمد جواد المولوي  
بناء على الدعوى البدائية المقامة  
في هذه المحكمة من قبل الدمعي مهتس  
المباني في اريل اضافة لوظيفت حول  
مطالبته منكم مبلغاً قدره (١١٥٠) ديناراً  
عن الاضرار الناتج في بناية قسم  
النابات في اريل والمشيدة من قبلكم  
ولمجهولة محل اقتنكم قررت هذه  
المحكمة بثلثكم بواسطة الصحف  
فيبني عليكم الحضور في هذه  
المحكمة في يوم ١٩٦٢/٣/١٤  
بنفسكم أو ارسال وكيل عنكم  
وبعكس ستجرى المرافعة بحكمكم  
غيباً حسب الأصول .  
صاير سيد المفتي  
حاكم بدائة اريل غير المحدودة

هذا ال ككافة السلطات والدوائر  
الحكومية وجميع المتقنين والرؤساء  
والمتقنين وال جميع ابناء الشعب  
في هذا اللواء الى مد يد العون لها في  
انجاح هذه الحملة التي تهدف الى  
مياة صحة المجموع .

همر ئيشوكلريك و نوسراويك  
 كه پيوه ندى بهم پخشنامه پيوه ي  
 نهى راستوخو بنيرى بو پيوه  
 بربننى بهم ناوونيشانه به :-  
 بربو به بري پخشنامه ي شاره وانى  
 هوليير

# هوليير

پخشنامه يكي هفتي ربه ، بزمانى كوردى و عسرى  
 شاره وانى هوليير ده رى نه كا

ژماره (٢٥) سالى (١)

دانهى به (١٠) فله

١٣ شباط / ١٦٢٢  
 ٢ شمه ٨ / رمضان / ١٣٨١

له ناسوي بيو ويزه دا

## قوتابخانه ي كلاسيكى

كركوك : خ

بي گومان گه جار نم ناوه كهوتوته پيش جاوي  
 خو بنده وارانى كورده وارى ، نهوى شاپانى رون كردنه و به  
 پيش نهوى بجه ناو جهرگى بسكه ، ووشه ي كلاسيكى  
 له روى زمانه وه له وانچه گه گه شت بگه ي . وهك ظهه ي  
 كلاسيكى نه مانى يا خود نايدايى كلاسيكى لاهوت يا خود  
 خو بنده وار . تفاهت . ي كلاسيكى سده ي پازدم وشازه  
 هم ... هند به لام له ماناي اصطلاحدا بنايه ي له ويزه  
 وهونير ويزه ي سده م سده كانى ناوه راست بنايه ي  
 ناوه راستى سده ي سده م زاييى نه گريه وه . له وه ختيكا  
 كه جو به بيو باوررو هوشكي نايه ي نوينى وزدانى نه لكانى  
 نه ورو بايو ، نه وه لكانه ي گه وري و به وري و باشايه ي  
 و بوزى كيه و خوره ووشى سوار چالاكى - فروبيت -  
 چمشكى شخصيتى وان يون . قورسى وه لسر خوى و جهوانى  
 وريك و يكي پرستن وگوشادى گيان وياوه تى و لاوچاكى خو  
 له پيناوان له پارمى ي هيزدا هه ويني ويزه ي نهوه سده م به  
 هه رچه نه ناتوانين و بائاسانى سوز داينين بو نم بناوان  
 و بنجانه ي كه له مشيه به كى گشتى دا قوتابخانه ي كلاسيكى تى  
 دروست كرد . چونكه به گه گه گوران و قوتابخانه ي تيررويو  
 وه له كورده و كانى هم نوسر و دانريك به شيوه بهك خوى  
 نشان نه دا . به لام ميزونوسه كانى ويزه كهوتوته سى نم  
 باوره وه كه ماوه ي ١٦٦٠ هتا ١٦٨٠ ساوه ي هاته پيش  
 و خويشاندان تى نم به وانو بنجانه بو نهك لسر ده ستي  
 ويزه واته مزه كانى كلاسيكى - بگره - لسر ده ستي چندان  
 ويزه وانى تر كه نوى يون له چاو نه واندا .

نهوان ، وانا كلاسيكه كان ، نمرين نهويست له هه موه  
 به ورو بيمكا ، نه بان وبت چون ( حقيقتى مطلق ) نمره  
 وه نه و بيري جوانى و نه وادى دايه ، ناوش هه موه جو به  
 ويزه وهونريك له نه و بيري جوانى و نه وادى دايه ، وانا  
 به نمرى به سهرزه ماندا تيررى ، پست به پست هه ر جيكى  
 ي هه لوون و شانازى مروفايه تى و هه رگه زرخ و به مانى گيان  
 نمرى . و نهى هه موه چمشكو هيزوتوانايى نهوه به ورو بيه  
 - وانا به ورو بيم ويزه وهونيرى كلاسيكى پست  
 - اعتماد - به روست - طبيعت - ورودانى - حوادث - ي .  
 به لام نهه ناگه يي كه كلاسيكه كان خه بالين به لاوه نايى  
 به نه وادى ، چونكه هه رچه خه خويان لايه نگه يي زور  
 گه م عقل و منطق گه جاريش ويستوانه به خه يالى جوان  
 وسوز و عاطفه ي هرز دل خه ليكى زور رابكيشن . له گه گه  
 نهوى كه زور خويان به بناوان و بنجه - قواعد - دانراو  
 نه به نه وه به لام له ناسوي تيرى جواندا سريان دهره ناوه .  
 به لام له و ماوه يي كه بناوان و بنجه كانى كلاسيكى لسر  
 ده ستي ويزه واته مزه كانى نمره نساى وه كو هوليير و راستى

## له گه ل بو يژاننى كون ونوي

له خوشه وسندا

تولقه تى زولقت جيره توربان له گه ل روخسارى تو  
 خو به هيج دينكي نه يوه كهرو ئيمان يه كه وه  
 - وه قانئى -

هه روهك القى جانه ستنى له سكوندا  
 نهك ناسيى خيره ، منترك وه كو هه روه  
 - حاجي كوي -

سهره نيرى نه دم ريگا هه موه شيوه ي نهوى نايه  
 وه كو دوتيا له ناو جوانى نهوا تو ايته وه وابه  
 - هه ردى -

سه يي جهزته روحم حازره بو توچى توربانيت  
 به خوينم بساخويناويى دمس و به نه يى بلورنت  
 - على بايى تاغا -

غهم دم ريادلم زه وه روق منم تاجر وه صل به ندمر  
 ده يى يانه ركي به ندمر كم ، وه باهه زديكي تلفت بهم  
 - سالم -

سه يي روزي ميزانه دياره قاتلم ككي به  
 له نال كهوشى تى فكرن كه نمرى يى به دلمانا  
 - قانع -

به رجه مت جى تاشبانه ي بوليول طبيه مه  
 چونكه ئيشكجى شه وه توه نيمى هيلانه ي مه كه  
 - نه دب -

و كورس ده ستي يى كردو ( بوالو ) كيه به رزه كى لسر  
 نهو بناوان و بنجانه دانا به نه وادى سوز بو گه ل روى نم  
 قوتابخانه مزه له تاراستى ويزه وهونردا تاشكرايو .

نهوان زور سورن له سى نهوى كه ويزه نايى خوى - شخصى ي  
 وه ي نهوى به راي وان ويزه نمرى نه يى خوى بهو بناوان  
 و بنجانه به سته وه كه معقولو به سته كراوى ماوه نه وه ،  
 چونكه ، به راي وان ، عقل مطلق وه له هه موه زمان  
 و شوبنكا پست نه كرى ، نهمش - وانا عقل - قوت به زانين  
 شيوه ي ديارى شت ( مظاهر ) و باخود هه ندى حالانى دهرن  
 دهرناكهوى ، له به نه وه ويزه وان - آدب - نه گه ر يايوك  
 يشان بدات نهى له شيوه ي يايوكى نه وادى پر له خورم -

وشى مروفايه ي نيشان بدات ، نه هيل به هيج جوريك  
 له كه دارى بو نه وادى يه يايوكى ي هه ونا ، نه و نه يى بو سى  
 ده نه كى وهك يايوه كانى - شخصيت - به روك وداستانى هوليير  
 وراستى هه رچه نه ده له سده ي سده م وه رگه وان ، به لام له

سروشى شاده ميزادى و نه وادى نمرن له راي كلاسيكه كانا  
 يايوانى نمر هه ر له به ورو بيمى كونين دا هه به ، نهوه به و  
 بو مانه ي كه ره زمانه ندى خه لكيشان وه رگرت و هه ر نمرن له هه موه  
 سهره ميمكا ، له به نه وه ، به راي وان ، پويست هه ركه لوپور  
 - آثارى - كونينانى نمر به نهمى نه وادى جوانى و نمرى  
 وه ريكيرى . وه هه ر وه ها بناوان و بنجانه ي شتى باش وه بگيرى  
 نهك هه ر له ناو ناخندا - مخوى - بگره له شيوه ش - شكل -  
 چونكه ، به راي وان ، چاوليكه رى له ويزه دا ، زير ده ستي به

هه ر وهك گوى گرتى چه نه انيك بو يهك بنجيه و بسىم زير  
 ده ستي به سته وه ناگه يي وه ويزه وانى كلاسيكى باوه ررى وابه كه  
 كه نه وادى كوني به زرخ و نمر دوويات بگره يه وه شيوه به كى  
 قوتلزو كلريكه رتر . بوالو نهل ( الهام ويى به خش - هه - ي

سو بيان به نه گه به بناوان يكي مروفايه تى زرخ نه وانه نه گه يي كه  
 بو نه خويشه وه به راي وان نه يى شيوه له گه ل ناو ناخندا شان  
 به شانى به كتر بروا به لام ناو ناخن بالتر نه گرن ، هه روه ها  
 نه يى هه روه و كيان له گه ل ويستن و تاره زوو زه ووقى خه لكا  
 بگونه يي به يى خوره شتى سهردم ، چونكه ناو ناخن به  
 راي وان كلر نه كانه سهر شيوه :

ويزه وانى كلاسيكى زورى به لاوه گرنگه نهك تى بگه يي  
 و دل خهك بو خوى و به رهمه كه ي رابكيشى ، چونكه ناده ميزاد  
 كه له گيان و جسته ييك هاتوه له ريگايى گانه وه - ناو ناخن -  
 نه گانه نه ش - شكل - وه له م ييك هاتوه تيك هه لكيشاره  
 گه هه ست و بيو باوه ررو خه يالى له به كتر جيا پيدا نه يى .

هه روه ها به راي وان نه يى هه موه به ورو بيمى ويزه ي كلريكه ر  
 به كلك ي . بو زور به يى خه لكى له گه ل نه وادى نه يى له قاليكى  
 زور قه تنك و جوان رازايته وه و دورى له نمر و بزر  
 كرده وه و دوويات كرده وه وشى ره مه كى .

نه مانه گرنگرين و ديارترين روى تاراستى قوتابخانه ي  
 كلاسيكى له ويزه وهونردا . [ بروانه لاپه ر ٤ ]

## بو روزنامه ي هولييرى

خوشه ووست

به رراوى - به ررتوك

هه موه ماموستاو قوتايى و خو بنده وه رزه كانى  
 كوردستان ده زان كه ووشه ي ( به رراوى )  
 و ( به ررتوك ) بش هه ر له ناو چاپه يي نه ودا  
 به خشكراوه .

نه سال له چه نه ناييكه به كى دا ماموستايانى  
 قوتابخانه ي سهره تايى به كان كه نهوه دوو ووشه يانين  
 نيشاندم و اتاگه يان له جياتى به كترى و هه مه له ليدرل  
 بو نه وه منيش ناچارم به هوى روزنامه كانما وه واته ي  
 راسته قيه يان ره وشه ن بگه موه :-

به رراوى له وولاتى سوراندا به ده نمرى قانقزى  
 جباره ده لين بهو بو نه وه نوم له جياتى هه موه  
 جو به ده نمرى به كتر برده وه به ررتوكيش زور  
 له ميزه كورد هه ريو كسي به كار برده وه و به وون تكيه  
 بو نه وادى سى له ماموستاو قوتايان نه شيوه و ناكو كى  
 نه كه و نه نيو زمانه كه سانه وه و به هه موه لايه كى خو  
 له هه له پاريزن .

گيوى موكرمانى



الملاحظات		الاعلان		رقم القطعة		رقم المقاطعة		متر اولك دونم		المساحة	
اسم المالك	الجنس	التنوع	الجنس	رقم القطعة	رقم المقاطعة	متر اولك دونم	المساحة	رقم القطعة	رقم المقاطعة	متر اولك دونم	المساحة
صمد مولود آغا	زراعية تسقي مطراً	أمية مفوحة بالطابو	زراعية تسقي مطراً	١	٢١	٤	٤٤	١	٢١	٤	٤٤
"	"	"	"	٤	٢١	٤	٥٦	٤	٢١	٤	٥٦
"	"	"	"	٥	٢١	٦	١٠٩	٥	٢١	٦	١٠٩
"	"	"	"	١٨	٢١	١٤	٣٦٨	١٨	٢١	١٤	٣٦٨
"	"	"	"	٢١	٢١	٢٤	٣٣٩	٢١	٢١	٢٤	٣٣٩
"	"	"	"	٢٣	٢١	٢١	٢٤	٢٣	٢١	٢١	٢٤
"	"	"	"	٣١	٢١	٢٣	١٤٠	٣١	٢١	٢٣	١٤٠
"	"	"	"	٣٢	٢١	١٤	٨٤	٣٢	٢١	١٤	٨٤
"	"	"	"	٣٣	٢١	٨	٧٤	٣٣	٢١	٨	٧٤
"	"	"	"	٢٠	٢١	٣	٤٥٦	٢٠	٢١	٣	٤٥٦

ان الاراضي المذكورة اوصافها اعلاه العائد ال صمد مولود آغا مرهون من الدرجة الاولى لدى المصرف الزراعي لقاء مبلغ (٧٠٥/٥٥٠) سجماته وخمسة دنانير وخمسون طاً وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين وريسه فمل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو كوينسجق خلال ثلاثون (٣٠) يوماً اعتباراً من تاريخ نشره مستحجاً منه التأمينات القانونية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينسجق

### اعلان

تسلل الملك ١٢٦ الموقع حكاوه النوع والصف: ملك صرف الجنس والمشتلات : ارض الدار مع ابنتها . ان الدار الموصوفة اعلاه كانت تعود الى العراقي عتي بن يوسف وبعد وفاته انتقل الى ورثته بموجب القسم الصادر من محكمة المواد الشخصية في اربيل المرقم ١١/٩٦٠ وبما ان الدار المذكورة ليست مسجلة في قيود الطابو ان الورثة يطلبون اجراء معاملة المجدد فطلبه ان كل من يدمي حق التملك اوله علاقة فيها ان يراجع دائرة الطابو خلال مدة ثلاثين يوماً مع ايراز مستحجاً منه القانوني وبمسحكه سجل الدار المذكورة مجدداً وملكا صرفاً باسم الورثة حسب الاصول .

و. مدير طابو لواء اربيل  
١-٣

### مخزن دزهي

نعان الى اعالم اربيل الكرام بأنه توجد لدينا مناظر طرية للعيون للقراءة والكتابة والشسبة وعلى اختلاف انواعها . وبالإضافة الى ذلك تجدون لدينا راديوات ومدافني وحواتج أخرى . رائدنا الصدق والاخلاص في العمل

٢-٤

### اعلان

رقم القطعة ١٧/٤٠ رقم واسم المقاطعة ٤٦ وارث اربيل الجنس ارض الدار مع ابنتها . الزوج : ملك صرف المساحة ٣٦٨/٨٠ م المشتلات ٣ غرف ١٥ حول ١٥ سرداب وحديقة تحثان ٣ غرف ١٥ حول فوقاني .

ان تمام الملك المذكورة اوصافه اعلاه العائدة الى نادر بن محمود بن قادر مرهون من الدرجة الاولى لدى الدائن قناح رشيد بك مصطفى بك لقاء مبلغ الف دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين وريسه فضل طالب الشراء دائرة طابو اربيل خلال ٣٠ يوماً اعتباراً من تاريخ نشره مستحجاً منه التأمينات القانونية .

و. مدير طابو لواء اربيل

### اعلان

سجري تسجيل جميع الدار والبستان ذات ٩٧ الواقعة في محلة القلعة برواندوز مجدداً وباجتبارها ملكاً صرفاً باسم العرافية شكرية محمد فضل من يدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة طابو رواندوز مستحجاً لديه من الاوراق والمستحكات الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ النشره .

مأمور طابو رواندوز  
١-٣

### اعلان

تتوي محكمة شرعية اربيل اعطاء الاذن للرعية تراحم حسين الصالحى بيع الدكاكين ٤/٥٦ و ٩/١١ وبعدد المحظفة ٧١٦ ورقم ٩٥ و ١١/١١١ الواقعات في سوق اربيل والعائدت الى المرحوم محمد حاج عثمان البابش وتوقياً من النبن في البيع نعلن الكيفية على الاهلين كس يطلخوا عليه ويراجع كل من له رغبة في الشراء الى هذه المحكمة تسجيل اسمه بين اسماء الراغبين خلال مدة شهر من تاريخ الاعلان قاضي محكمة شرعية اربيل

### اعلان

٢- چند ريك خراوبكمسان له (ب خ ع) وه بوعات تكلي كرديه كه به ناوى هه بسات بلاوى بگه بته وها له كاتبا سوياسي هه سى بهرامبر به /ههولير/ ته كه ين ته لىن سست نمونهي خهرواره . وا له خهرواره دووديري يونمونه بلاوى ته كه بته وها . يوتويه ته مي گول نامه دلدارى يوتويه گياه ته مي رولهى خاني!

### اعلان

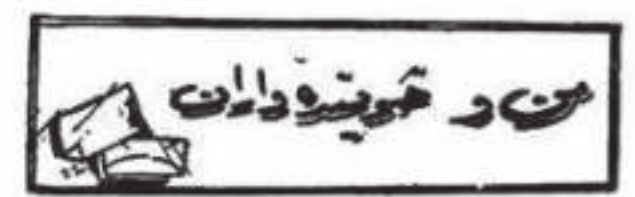
بناء على طلب رئاسة بلدية اربيل بكتابتها المرقم ٣٤٥ والمؤرخ ١٦/١/٩٦٢ استهلاك ١٠٠٠ م من المقار المرقم ٥٢٩ عرب الكلافي محلة العرب العائدة الى نورالدين آغا بن الحاج رشيد بن وسي آغا لغرض فتح شوارع مدينة اربيل وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ٤٢ والمؤرخ في ١٧/١/٩٦٢ حول تحقق النفع العام من هذا الاستهلاك واستادا الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ نعلن الكيفية والذوى الملاقة حتى الاعتراض على الاستهلاك المذكور بمرضاة تقدم الى هذه المصرفية خلال ثمانية ايام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة سيجري المعاملة الاستلاكية وفق القانون .

مصرف لواء اربيل  
بدرالدين علي

### پاشماوهی قوتابخانهی کلاسیکی

بي گومان گه ليكي له روي ويزه وهوتيري هسوو نتهوه كانا دهر تهكوي بتايهني له ويزه ي نتهوهي كورد كه هه ستي نيهه .

تهينين خو بهستوه بهدميرى ديز -- بهري مطول -- وباش بهتو جناس وتوريه له ويزهي كوناندا جهند تاكرايه . ههروهه وينه وتمشيه ودميرى جهند بهچاو ليكيري زور له كونوه ماوهتهوه ههتا هم تريكاه . هيج سير نه ههتا له ويزه ي فولكوردشيان كه بهشيكى بههوزاره ي داستاني وه بهشيكى بهداستان وهندي يشيان يومان بهتريكه ماوهتهوه له ناو تاخذنا زور ليك ده كهن كه ويستويانه (حقيقه تيكي مطلق) دهر بيرن بهرامبر بهخو له يئاوانان ياخود دلداريه كي بي هاوتا ياخود راست گوي ... ههت هيج سير نه تهينين قارماناني بهروكي دلدارى موم وزن ولاس وشهزال وسياههتو خهجي وهههاد وشهرين وعلشق كهرم وتسل خان وسهيدوهان هيج كلبان به يه كتر نهگه يشتون ..! وه تهينين چون له گهل داستاني كورده واريدا كه دهماو دم دهگه درتهوه چون (تحمهه) ي كوري بهوكي پاشا هههيه تهيه نمونه يولاو چاكي وتازههتي وياوههتيه كي تهواو -- مطلق -- وه تهينين چون ههتا يشناس چونكه كورده واري له گوراني شارستانهتي سست تهروا خهلك جهند هم خورههوش به ترخانهمي خوش تهوي كه لهم باسهدا ههتوه .



١- ناله به كمان له بوز مهنگوري وه رهوشن و بهترخي پستد ته كه ين به دهست گه بشت كه به لاوان و خوشكاني تازه مي گه يشتوي يشكش سكرديه تيه له وهه شيكا به ي

رهوشن و بهترخي پستد ته كه ين و پرر بهدل سوياسي هه ستي بهري ته كه ين تهفوس له بهر مي ماوهي بهساتواني بلاوي كه بتهوه .



### الإدارة

في ناية بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الإشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ فلأ  
داخل العراق ٨٠٠ فلأ  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٣٠ فلأ. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## قضاء الكويت السليب

بقلم الأستاذ : عبدالعزيز محمد حبيب

يقع هذا القضاء في أقصى جنوب العراق بين خطي عرض ٣٠ - ٢٩ درجة شمالاً وبين خطي طول ٤٨-٤٧ درجة شرقاً . والى جنوبه تمتد حدود العرية السعودية . وهناك منطقة محايدة بين القضاء والسعودية وتقع في أقصى الجنوب الشرقي بجوار الخليج العربي وهذه المنطقة غنية بالنفط . تبلغ مساحة القضاء ١٥ / ١٠٠ كم<sup>٢</sup> وعدد نفوسه ٢٠٠ / ١٠٠٠ نسمة . وقد ازداد سكان القضاء بعد كشف البترول بسبب هجرة الأيدي العاملة اليه من الاقطار العربية وايران . ويضم معظم السكان في المراكز البترولية ومدن الخليج وأهمها مدينة الكويت التي يبلغ عدد سكانها ١٣٥٠٠٠ نسمة والمهراء والاحمدي .

يتألف سطح الكويت من منطقة مرتفعة في الداخل هي الدببة التي تنتهي في الشرق بساحل صخري عميق يصلح للملاحة بنوسط خليج الكويت الذي يقع عليه ميناء الكويت اما في الغرب فان الدببة تنحني بوادي الباطن . وسنجد ارتفاع السطح يتراوح بين ١٠٠ - ٧٥٠ قدم عن مستوى سطح البحر ويتصف السطح بكثرة الوديان والشب التي تصب باتجاه الشرق كما أن هناك الكثير من التلال . ومناخ الكويت صحراوي اذ لا يصبها أكثر من ٥٠ سم من المطر . والرطوبة قليلة في كافة أنحاء البلاد ما عدا القسم الساحلي في البصرة . وبسبب ظروف القضاء الصحراوية والمناخية ، لا يوجد أي مجرى مائي دائم الجريان لذا يعتمد السكان على مياه الآبار وعلى ماضي الماء الذي يصفى ماء البحر كما أن السكان يطهون الماء من شط العرب وهناك مشروع فتح جدول لسحب الماء من شط العرب جنوب البصرة الى هذا القضاء . الا ان الاستعمار وصنائه وقفوا بوجه هذا المشروع الجيوي .

— ينتج —

## دور نادي بروسك في حقل الرياضة

لقد لعب نادي بروسك الرياضي دوراً هاماً في تنشيط الحركة الرياضية في اللواء فجمع شمل الرياضيين وذودهم بالثقافة الرياضية الصحيحة . وكان خير رسول بين اربيل والاولوية المجاورة وساعدت على تقرب أواصر الصداقة الرياضية الحقة بين جماهير شعبنا المحبة للرياضة .

وانني أريد أقدم الى زملائي لاعبي كرة القدم الصالحين التالية أرجو منهم العمل بوجوب :

١ - أطع مدربك واعمل بموجب ارشاداته .

٢ - اعلم بأن التدريب مع المدرب فقط لا يكفيك بل يجب عليك الاستمرار في التمرين بوحدهك ومع — البقية على ص ٢ —

## غداً .... الفراق !!

مهداة الى من .. اليوم عتدي .  
والند في بدي .. الى (س)

يا جنة غرد فيها ثرك  
وسطح لها بريق جبرك  
واندثر فيها ظلال شرك  
واستقت من ماء سحرك  
٠٠٠

غداً دموع الحب تذوق  
ونجوي أفة اللقاء تكسف  
غداً صبح النظرات يطف  
وتختفي بسمة ثرك  
٠٠٠

غداً يشيب ربيع مهجتنا  
ويرقد المزن على وجنتنا  
وتتماق دموع مقلبتنا  
وتختفي ومضة جبرك  
٠٠٠

غداً دار الذكرى يبدو جديماً  
وطيف الأسم يبدو حليماً  
وهناؤه ككروياً وهموماً  
اذ لك غددي أم غدرك ؟؟  
٠٠٠

غداً يرقص الدهر متصراً  
ويتحب بعب حزيناً متدحراً  
ويشتاق فؤادي مسجوراً  
أنتيب عني نجواك وسهوك ؟؟  
٠٠٠

غداً تقول ليت الأسم يعود  
وعلى ثمرنا طعم الرضا يسود  
وتبقى عجة الزمن في بحر الركون  
وأنس الأقتة شرك  
٠٠٠

اريل - عبدالغني اسماعيل

## نتائج مسابقة العدد ( ٢٣ )

اشترك في هذه المسابقة عدد كبير من القراء . وبعد الاطلاع على الاجوبة ظهر أن أصحاب الاجوبة الصحيحة هم السادة .

العقيد عزالدين عبداللطيف وعلي أحمد الطيمش والدكتور احسان ميرزا ووللي داود الطائي وعباس فركي وسعدي حمد اسعد ومحمد زكي براز وعبدالهادي صالح وواجد شاكر وحبيب رسول الاسعدي وزهير يوتام ومحمد خالص رؤوف وصلاح محمد أحمد ولاري زيداحمد عثمان وفتح الله محمد القراوي وفؤاد شيخ مصطفى وفرهاد جليل الحياط وأزاد أحمد جليل الحياط ودارا جليل الحياط وسردار خطاب ومحمد نادر نجار وزباد محمد شريف وسامي شاكر وابوبكر مانه وطه حسين وزباد حمو قصاب ومحمد حسن منكوري وجلال غلام ومحمد الحاج حكمت وخليل اسماعيل محمود وتحسين شاكر وحيدر مولود قصاب وتوفيق طاهر وهوبا عطا وحسن محمد علي وشامل مرادان ونامق يونس ومحمد احمد محمد وأنور مردان والحاج يوسف الحاج طه الحياط ومحمد خليل عطار وغني شهاب سمكري وعبدالله الحاج سليم وتحسين شيرزاد وجلال محمد صالح وشيرون ناصر الهيدري وخالد سليمان الهيدري وسيروان

عثمان جيجو وسامند زيد احمد عثمان وكمال عبدالرزاق ورشيد حنه دزوي واسماعيل جلال رواندوزي وخالد سعيد السعدي وفؤاد الياس بريخان ومحمد رسول وصلاح الدين شيت .

وبنتيجة الاقتراع السري فاز الذوات التالية اسمائهم بالجوائز :  
الاول — السيد محمد خليل عطار سوق البقالين - وفاز بجائزة سيادة الدكتور محمد شيخو .

الثاني — السيد طه يراد الانايب محل نورالدين الحاج عزيز .  
الثالث — السيد أنور مردان مأمور مخزن القرن الاتوماتيكي .  
وتدرج أدناه نموذجاً للاجوبة الصحيحة من سيادة العقيد عزالدين عبداللطيف مدير تجنيد منطقة اربيل .

طالما الاتفاق قد حصل مع صاحب الفندق أن المبلغ لا يدفع الا بحضور شخصين فلا يمكنني تأدية المبلغ الى المشتكي وحده الا بحضور زميله ولما لم يكن زميله حاضراً قبل المشتكي وحده الا بحضور زميله ولما لم يكن زميله حاضراً قبل المشتكي احضاره وانا مستعد لدفع المبلغ لها .

# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

- في المعارف
- ١ - نقل السيد نوري سعيد المحدي الكاتب في مديرية معارف لواء اربيل الى مثل وظيفته في ديوانوزارة المعارف .
- ٢ - عينت الأسة هدى عبدالمسبح داود خريجة الدورة التربوية ذات الستين معلمة في مدرسة دييكة للبنات براتب ٢٠٠/- ديناراً شهرياً .
- ٣ - نقل السيد يوسف حمادي كركوش المعلم في لواء اربيل الى لواء
- في الديوانية .
- في الشرطة
- ١ - نقل المأمون مصطفى احمد البكري من مديرية شرطة اربيل الى مديرية شرطة بندا .
- ٢ - نقل المقوض نوري مصطفى من مديرية شرطة اربيل الى مديرية شرطة النابات .
- ٣ - نقل المقوض صر محمد علي من مديرية شرطة النابات الى مديرية شرطة اربيل .

## ترفيعات

- ٥ فررت وزارة الدلية ترقيم السيد عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل الى راتب ٥٠٠/- ديناراً
- ٥ ورفع السيد عدنان لطفي الرضة مدير املاك اربيل الى راتب ٥٠٠/- ديناراً شهرياً مع منحه قسم ستين و ٢٤ يوماً للترقيم القادم .
- ٥ وفررت مجلس الخدمة العامة ترقيم السيد شريف سيد محمد معاون أمن اربيل الى راتب ٣٦ ديناراً شهرياً .
- في البلدية
- ٥ تم تعيين السيد جمال خورشيد مهندساً في بلدية اربيل براتب ٥٠٠/- ديناراً شهرياً .

## عقد قران

- ١ - تم عقد قران السيد حسين اودل محمود على كريمة السيد كريم احمد .
- ٢ - تم عقد قران السيد حسين الحاج طه ياسين على كريمة الحاج فائق محمد البراز .

## العثور على ساعة

بتاريخ ١٦/٢/١٩٦٢ صباحاً لقد عثرت على ساعة جيب جديدة امام دارنا الواقعة في عملة المستوفي فمن يدمى بقصدنا ان يراجعي في دائرة بلدية اربيل لاستلامها بعد تقديم اوصافها البيا .

عبدالحيد فتح  
ملاحظ المخزن في دائرة بلدية اربيل

## مخزن دزهي

نعلن ان اعمال اربيل الكرام باء توجد لدينا مناظر طيبة للعبون للقراءة والكتابة والتمسية وحل اختلاف انواعها .

وبالاضافة الى ذلك تجدون لدينا راديوات ومداني وحوائح اخرى .

رائدنا الصدق والاخلاص في العمل

٤-٣

## وفيات

٥ انتقل الى رحمة الله المنفور له يونس آغا بن سيد آغا في يوم الخميس ١٥/٢/١٩٦٢ بعد مرض ألم به منذ مدة وهو والد المعلمي الاستاذ ناظم وقد شيع جنازه الى شواه الاخير في جمع حاشد . نسال البري أن يسكه فسيح جنازه ولهم امله وذويه الصبر والسلوان .

٥ لي نساء ربه الحياط السيد غلام عبد الجبار والد السيد جلال كاتب المحاسبة في البلدية فترجو له من الله المظفرة والرحمة ولأسرته واقربائه الصبر والسلوان .

## اعلان

سجري تسجيل جميع الدار والبنات ذات ٩٧ الواقعة في عملة القلعة بروادوز مجدداً وباجتارها ملكاً صرفاً باسم الراتية شكرية محمد فضل من يدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة طابو روادوز مستحياً لديه من الاوراق والمستندات الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ النشرة .

مأمور طابو روادوز  
٢-٣ توما خوشاوا

## اعلان

تسلل الملك ١٢٦ الموقع سنكواه النوع والصف: ملك صرف الجنس والمشتلات: ارض الدار مع ابيتها .

ان الدار الموصوفة اعلاه كانت تعود الى العراقي مكي بن يوسف وبعد وفاته انتقل الى ورثته بموجب القسم الصادر من محكمة المواد الشخصية في اربيل المرقم ١١/٩٦٠ وبما ان الدار المذكورة ليست مسجلة في قيود الطابو ان الورثة يطلبون اجراء معاملة المجدد فله ان كل من يدعي حق التملك اوله علاقة فيها ان يراجع دائرة الطابو خلال مدة ثلاثين يوماً مع ايراز مستحكاته القانونية وبمسك تسجيل الدار المذكورة مجدداً وملكاً صرفاً باسم الورثة حسب الاصول .

و. مدير طابو لواء اربيل  
٢-٢

## اعلان

ان الاراضي ذات تسلسل ٣٩٦ الكاتبة في عملة قلعة مسجلة باسم زاهد زاده ملا محمد صالح اتندي مفتي بموجب سند الطابو العدد ٧ والتاريخ تشرين الاول ٢٠٧ الدائم ولما كان قد سند المذكور مفقود وان ورثته يطلبون اجراء معاملة التأييد ضمن معاملة الانتقال فمن له علاقة بهذه القطعة ان يراجع دائرة طابو كوينجق مستحياً منه مستحكاته الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينجق  
٣-١

## اعلان

المطابق باعلاننا ١٠٣٠ في ١٠/٢/٦٢ بناء على عدم ظهور رافع لاستجار الدكان المرقم [٣] الواقع في الشارع الجمهوري تقرر تجديد مدة المزايدة الى يوم السبت المصادف ٢٤/٢/٦٢ فضل الراغب مراجعة المجلس البلدي في الساعة ١٢/٢ زوالاً من اليوم المذكور اعلاه مستحياً منهم التأيينات النظامية .

رئيس بلدية اربيل  
عبدالوهاب الحاج حسن

## اعلان

التسلل ١٦١ المحلة سراي - اربيل الجنس ارض الدار مع ابيتها ملك صرف رقم الايواب ١٩-٣٨ المساحة ١٨/٧١/٢٣٦٦م٢

المشتلات: ٣ غرف و١ طارمة و١ حوش تحتاني و١ غرفة فوقاني ان ثلاثون سهماً من اصل مائة وثمانية اسهم من الملك المذكورة اوصافه اعلاه العائد الى اسماعيل بن محمود بن حميد مرهون من الدرجة الاولى لدى سيد جلال سيد عبدالكريم لقاء مبلغ ٥٠٠٠٠ وستون ديناراً وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين ورجحه فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو اربيل خلال ٣٠ يوماً اعتباراً من تاريخ نشره مستحياً منه التأيينات القانونية .

مدير طابو لواء اربيل

## اعلان

نعلن بهذا وجود مزايدة عطية لبيع مساحة الارض البالغة ٣٠٠٠م٢ من القطعة ٦٢/٢ مقاطعة سنكواه بطريقة المزايدة العلنية وعين يوم الاحد المصادف ٢٥/٣/١٩٦٢ الساعة ١٠٠٠ موعداً لها فضل الراغبين بالاشتراك في المزايدة العلنية لشراء القطعة المذكورة الحضور في مجلس ادارة اللواء مستحيين منهم التأيينات القانونية وقدرها ٠.٧٪ من اصل مبلغ الكلفة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

حسن القيسي  
و/مصرف لواء اربيل

## مكتب الجمهورية

للطباعة والنشر والاعلان  
وتأجير الدور  
اربيل - مدخل شارع السلم

## اعلان

سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٨٨ الواقعة في سنكواه اربيل مجدداً باسم المصرف العراقي جمعة بن شايو عليه فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحياً منهم المستحكات التوثيقية .

عبدالفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اربيل  
٣-١

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة لتعيين بلدية اربيل ب ٥ ملازجة اسست لفرض استعمالها في تحصيل وتجميع القمامة اللازمة لاعمال التليط والصيانة فضل من يرغب في تعيينها بالملازجة المذكورة الحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢٠٠ هذه الزوالية من يوم السبت المصادف ١٠/٢/١٩٦٢ مستحياً منه نموذجاً من الكاتالوك الخاص بالملازجة التي يقدمها مع التأيينات الاصلية وشهادة من دائرة ضريبة الدخل تؤيد برائة ذمته .

رئيس بلدية اربيل  
عبدالوهاب الحاج حسن

## طبعت في مطبعة

بلدية كركوك

هەر ئېشوقارېك و نوسراوېك  
 كه يوه ندى به م پخشانه پوهه  
 نهى راسته خو بېرى بو پړيوه  
 بېرته يېم ناوونيشانه به -  
 بېرېوه بېرې پخشانه يې شاره وانې  
 هولوېر

# هولوېر

پخشانه يېكې مته يې به . بې زمانې كوردې و عېره يې  
 شاره وانې هولوېر ده رې نه كا

ژماره (۲۶) سال (۱)  
 دانه يې به (۱۰) ظه  
 ۲۰ شباط / ۱۹۶۲  
 ۱۷ رمضان / ۱۳۸۱

له ناسوى پېر و پېر دا

## قوتابخانه ي روماتيكي

خ / ۱

له ژماره ي پشوي نم پخشانه به پېرې توانا له باره ي شيوه  
 وچونيه يې بنچته كان قوتابخانه ي كلاسيكي دواين ، نهوه ي شاپاني  
 ووتنه يېش نهوه ي يته ناو جېرگي باسكوه . نهى بزانين نم  
 قوتابخانه به ، وانا روماتيكي مته به پېچه وانې كلاسيكي مته ، شورشك بسو  
 لسه ركون وكونه پهرستي له بنچته وېناوانې ويزه وهونمري نهوه  
 سرده مه دا : پېر گومان ناشكراپه ويزه مته ورك همر رووداو - ظاهر - يكي  
 تر پېرې گورراني باري ژباني كومل نهگوري . جاپاري خه لكانې  
 نهوروا له وسرده مه يې كه قوتابخانه ي كلاسيكي مته له مه رته بوو زور  
 زور جيا بوو له گكل باري ژباني نهوه سرده مه يې كه قوتابخانه ي  
 روماتيكي تېدا پېدا بوو كه مته يېش كوون . نهگور هي به كميان  
 وانا - كلاسيكي مته - شيوه ويزه وهونمري سرده مه يې همي وراوسنان  
 وپرده وامي ژباني كومه لاپه يې نهوروا يې سده كانې ناو مه رته وپېش  
 راپه يې - رېناس - نهوروا يې بوو ؛ نهوا هي دوو ميان وانا  
 - روماتيكي مته - شيوه ويزه وهونمري سرده مه يې راپه يې ويزه و  
 وشورشكانې نهوروا يې ، جمو جولى خو يې نوي يابه يې له دل  
 نهوروا يې نهوا - نه رنه سا - كه به گياني نهوروا يېا نهگورا له سره تاي  
 سده يې نوزدم وناوه راسيا  
 روماتيكي مته ، وياخود رومانسي مته ماناي زمانې - لنه گكل جيا به  
 له گكل ماناي اصطلاحي دا نهگور به كميان سرپاي پېر ودا هېنان وكرده وه كانې  
 تادمه يېزادې بگرېتوه له ماوه به كې مېز وپدا له سده يې مه زدم و نوزدم ،  
 نهوماناي اصطلاحي مته قوتابخانه ي روماتيكي له ويزه وهونمري ، نهگور  
 نهوه قوتابخانه يې كه ده ست پېر كردن وپه رنه ساندني نهگور به توه ( ۱۸۱۵  
 و ۱۸۳۰ ) كه لهنه رنه توه ده ست پېر كرد وشه پول ده ربا ي ويزه و  
 هونمري شلقان له هسو نهوروا يې ، پنج وېناوانيكي تايه يې دانا  
 پخوي كه هسو شيوه وناوگاريكي جيا به له گكل قوتابخانه كانې تر له  
 ويزه وهونمري بقوتابخانه ي ( روماتيكي وپارومانسي مته ) نهاسري  
 گكل كس واي زانېوه وپلاوېش كراوه توه كه روماتيكي وانا خه پالي  
 وگوشه گيري وله سرپال هور دانسته .. وياخود خو له كومل گوره تر  
 گرن و دور راهه ستانه له كومل وله روداوي راسته يې .. به لام  
 نهگور به قول سېرې روماتيكي مته بگېن وچېته پنج وېناوانې به جاپويكي  
 دور له لاپه نگرې وېرې بگرېن ، نه يېن نهوېش وهك همر تاراست  
 وشېوه پك له ويزه له وهخت وچېگاپه كې دپاري كراو پېدا بووه ،  
 پاشان كه وتوته يېش كهون وگورران وپه رنه ساندن ، له پاشان دواي  
 هاتوه به چنه جورېك ، وه له همر قوتاشك له قوتاناه كانې ژبانيا به جورېك  
 سېرې ژباني كرده . له وه خشكا كه له پله يې گېشته يې وگشانه وه  
 دا بوو له ناو جېرگي شورش نهوروا يېا نهزيا ونهك به نهك نهروېش  
 وگكل جار هتا نهوه تالا هملگري ، ( هوگو ) بويزي به ناو بانگي  
 نه رنه سا كه پېشروه يې نم قوتابخانه يې نهل ( مادام روماتيكي پتېان  
 به شيوه به كې ناله بار دپاري كرده وه نهى بزانين روماتيكي مته له  
 « پروانه ل »

## له باخي گوليك

چه نهى گول كه رهنك تېسه سوره ،  
 چ وهختي شادي وهه يېش وسروره  
 پهره مته بو نال ورنه گېته به همران  
 دره فشانه له قهتره يې ناوي بلان  
 مگر حه تېه تاكو يراني  
 له خاكې كې رواوي بوېه جواني ۱۹  
 احمد مختار

نهى مانگ مته وتوو همرده هاو ده ردين  
 همر دوو گر قاري پك نامې ساردين  
 تو ورسل ورنه نك زمره به نلسانه وه  
 مېش دمه رده مته پشانه رانه وه  
 يې كس

يام به خوشم ، تينوي يياز يې  
 گلنه يې چاوي ، گېرده يې راز يې  
 روزي همر مته يې ، پختي چمپ خونم  
 له م چه رنه يېله ، له گلم سازي  
 مته غېد

نمې روزاني پرر مېته ، وهها تاريك وچلكن بوو  
 نېگاري خوشه وپستي دل ، پېرې تاساي ، تيا وون بوو  
 شهوي نه يايي ، روناكي چراي ناواتي خنكانم  
 ده سي تاكاسي ناو لزي ده روني كميلى ، تاسانم  
 همردي

چونكه گنجينه يې دل ، شاپاني گېرده پك بو يېدو زېتوه  
 چون گېردانه يې تاونگ ، له مل وه نهو شه يې هونيه وه  
 بوئي هملد مريم ، رازي دل ، چه روكي گنجينه يې تالم  
 بهاك بوو هملد مته كې چراي له شهوي ده پېجوري سالم  
 عثمان خوشاوه

## له ييل ومه جنون

وايې نه يې ماوه ستاي بېرزه بېرېز ( گيو ) برواي زور به  
 رېشوني - حكه - . همل له ده ست مده وكات به خېر مه دورينه  
 به ، بوې چه مانگېك تېه پراپه كې ويزه يې وهونمري نه دانه پال پراپه  
 كانې ترې يې ژماري .  
 چنه روز له موه بېر « له يله مچنون » يكلان له مانوساره يې -  
 گېشته كه زنجيره يې ( ۱۷ ) ي چاپه نه يې كانې چاپخانه ي كورده ستانه .  
 « پروانه ل »

جموه مته خنكېن

## من وژين

دهم له گوي مسكې زېن  
 خوناوېش مته خواره وه  
 همل نموت سروده يې بيان  
 دل به هېواو شوانه وه  
 . . .

گول وخونچه سهرېنم بوو  
 كانې خهوتن ... حه ساهوم  
 لهو بوېه هاو ژنم بوو  
 له وه ستان .. له جوولا موهوم  
 . . .

دهنكي هوزار ناوازم بوو  
 گولزاري جوان له جېي پاريو  
 سره شت دوستي به نازم بوو  
 نمهن سراپا به هار بوو  
 . . .

ماوه پك بهم جوړه بوو ژين  
 همر به هار بوو له ناو به هار  
 له جېاني پان وپه رين  
 به يې خه مته و دور له تازار  
 . . .

تا .. پېدا بوو قهليكي رهش  
 زنجيره يې زېنې پاندم  
 قېراندې به مته روزي گمش  
 پتي نمهنې پېر اندم  
 . . .

يې تاوان لېم بوو به دوژمن  
 كانې رووني لېن كرده م  
 مه لي زېن سېي وخرين  
 تووشي گومي يې م كرده م  
 . . .

## قسه ي پشيان

كوه كروه : احمد روؤف

— ناعلاجي سر به مال دوژمن  
 دانه كات .

— دوستي دوستم دوسته ، دوژمني  
 دوژمنم دوسته .

— پخه ي خوش مار له كوني  
 دېته دهره وه .

« پروانه ل »

مهلا سمود بي بش

هونراوهي دلداري!

وا له حسرت قهدي تالفت ، قهدي تعلقم يوبه دال  
 نهی نيگاري تازه نينو دولهري شيرين جمال  
 مولسكي ويرانه دلم ويرانی دمهستي فرقه  
 زحمته تعميري يانه يی نكا دهستي وصال  
 نهی طيب لاجو به تو دهرمانی دهردم ناكسری  
 دهردي عيشقم لی به چیدی بوم معونه قیلو قال  
 نهی صهنم بس ی ستم رهحمي که به عالم چاوه کم  
 هر دهقیقم مردنيکه ، روزم نهراتن به سال  
 دمک نهوهي من ديم تيبی کلري هر چوار مزه  
 چوله دهستم فکرو هوشم ، پيم نما عطلو که مال  
 وارثي مجنونم نيستا من له عيشقت سعد شوکر  
 لهيله ی مهيل و مرووت ی وفاو هدی جمال  
 نهی بش ی سرمام مستو پرر خيال کرده  
 چاوی شهلا و قهدي رهنا و خاله کهی سر کولمي تال

اعلان

لقد راجع هذه الدائرة المدعو عادل فيضي نجار في ارييل محبة العرب طالباً تسجيل المكنن والادوات المدوة انواعها واوراقها أدناه والمصوبة في دكانه الكنن في محبة العرب في ارييل فمن له اعتراض او علاقة او ماس بالمكنن والآلات المذكورة فله حق الاعتراض بالطرق القانونية خلال مدة خمسة عشر يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان وبمك سوف يتم تسجيل المكنن المذكورة باسم الموص اليه طالب التسجيل عادل فيضي نجار بصورة متفقة .

الحاكم . كاتب عدل ارييل  
 عبدالقادر نورالدين

- ١ - ماکنه مشار کيرباتي ماركة الماني [Pehaka] يهياکا مع ماتور ماركة «کات» الماني قوه ٥/٥٠ - حسانا رقمها ١٩٥٢٢٨ - حجم الماشار ٣٦ انج .
- ٢ - ماکنه بمهوه قهزه مع صبنه مع منقار مارکته الماني [Bauerle] عدد ٢٢٢٢ ماتور قهتهاه ٥/٥٠ - حسانا ورقم الماتور ٢٨٠٠ - موديل ١٩٥٩
- ٣ - ماکنه تجاریه دبل مع ووجه ماركة ايطالي [Atom] اٹوم قوه ماتور ٤/٥٠ - حسانا رقم الماتور ٢١٩٥٨٤١
- ٤ - ماکنه وجه مع منقار ماركة ايطالي [Atom] اٹوم قوه ماتور ٤/٥٠ - حسانا رقم الماتور ٢١٩٥٨٤١
- ٥ - ماکنه هولدن لمحيم المشار ماركة الماني [Deal] دبل رقم ٨١١٩٥ قوه ٢٢٥٠ - فولت .

اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تطل ٣٣٩ الواضه في بينكلوه ارييل مجدداً باسم المصرف العراقي جمعة بن شابو صليوه فطل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحجاً منه المستسكات الثبوتية .

عبدالقاسم عبدالعزيز  
 مدير طابو لواء ارييل

پاشماوهی لهیل ومهجنون

لهیل ومهجنون له لان بهمشق عبدالجبار اغاوه كه ناز ناوی  
 «کاني» ناو بانگی دهر کردهوه ، له صهره یی وه کراوه ته کوردی .  
 نهوهی شایانی باسم «کاني» وه نهی تنها تم هر همهی هه یی له  
 جیبانی ویزه وهنردا ، بهلکو ههلبستی زوره که هونهرمه نهی  
 ولسوزی بهباشي نشان نهدا .

کاني له بابت خوبهوه نهلی:

نامردم ننگر منهي نامردم بکيشم  
 پيم خوشتره بنخوا به پشت هردي بکيشم

ههرواش لهم دوو ديره ي خواره وهدا نيشتمان پرسق خوي  
 بهديار ديني وتالی :

خوبه وهرن تاشکو بهفورباني وهنه يين  
 قورباني چيساو دهشت وياياني وهنه يين

درودي بي بايان بوگياني پاكي «کاني» وهزار سوپاس بو ماموهستا  
 کيوي خرمات گوزاری ويزه وهههر .

پاشماوهي قوتابخانهی روماتيکی

ویزهدا ، چونکه سههستی هونهر وکومل له بهکتر جیا ناگرتهوه ،  
 وههو تامانهی که ههسو رهوشن بهروخاون هوش ولبسه تکلن بوي  
 ههول نهدن . نيمش کومه لیکي نوی ويزه بهکي نوبمان نهويت ( ليره  
 بومان دهر نهکوی که روماتيکی سههدهمی هرگو ولامارتینی سههدهس  
 وگرتی تلمانی و شلی تينگلی له گهل جیایی جیگاوه وهختبشيان  
 روما تينگي نهی لیل و بی کهک و ناله بهلر نهوه ، بگره چشکه و  
 ههوي ييشکوتن و گوررانی دل و دهرونی نهکاتی نهورویای  
 نهو ساين - ههر جهنده روماتيکی بهکلن ههسویان له سر بهک  
 شيوه و جور نهروشتون له هر جیبیان له شوين وه ختو باریزیان  
 بهلام له ناومروک - جوهر - ههسویان پاخود دهستی بهکم به  
 زوری له سووی جهه پشاق و بنجه بهک دهر نهچون وهک خو  
 بهستهوه بهسر بهستي هونهر که ساپنی له بهرو بوس ويزه وهههر  
 وههستی سهوش و عاطفه ي بهرز ..

بهیجهوانه ی کلاسيکی بهکلن نهیانويست ويزه وهههر رزگارکن  
 لهبناظو وبنجهنی دپاری کراو ، له معرج وبنواني هونهری ، بهرای  
 وان ويزه وهههر گهل لهوه بهرزتره كه خوي بهجهند معرجیک  
 بهستهوه ! نهه لهوه ختیکابو که نهورویاش داواي سههستی بهرو  
 باومرو زيماني ديموگراتيه تيان نهکرد .. بهلي دامو دهزگای شورش  
 يشه ساری له نهورویا بهتایهتی له ماوهی ناومرستبا هيج شتيك نهو  
 به تهواوي نيشاني بدات وهك شيوه ي روماتيکی بهت له ويزه وهههر  
 نهوانين بليين روماتيکی بهت ناوینه بهکي بی گهردی ييشکوتنه کاني  
 شورش ييشه ساری نهورویاو . له پاشان بهلاي وانوه معرج بههههر -  
 نهند نهی کهسپنی خوی له هونهریا دهرخا ، وانا ، ههسو بهرو  
 بومیکي ويزه ي پاخود هونهره هري نهی تیکلاو - معرج - يیک بي  
 له روداو وههستی هونهره نهو کلري سهوش . نهوان ههسو روداويک  
 له سوچي دهرون ووزدانا چاره سههده کنن . بهیجهوانه ي کلاسيک  
 بهکلن که دوزمني کهسپنی - شخصیه - برون له ويزه وهههردا .  
 چونکه بهرای وان نهی تهدهمیزاد پيشان بهری له خوشي وناخوشي دا ، له جواني  
 وناشیرینی دا ؛ له سهههکوتن وزير کهوتزدا ، چونکه نهسانه ههسوي  
 چونه ی زيان تهدهمیزادن نهگهر چاک نهگهر خراب نای پشت گوي  
 بههريت - ههروا له رای روماتيکی بهکلن ، نهی عاطفه پابه بهکي گهل  
 بهرزي بهرقي له ويزه وهههردا ، چونکه بهلاي وانوه هيج شتيك  
 له عاطفه بهرزتر نهی لهم رووهوه . له بهرتهههيج جیگای وان وورمان نهی  
 کهلامرتين نهلی « بلویري بویز دهسهاره کاني دلپهني ، دل نهوهينه

پاشماوهي  
 قسه ي پيشيان

- ميشوله کومل یی قیل بيخ نكا .
- • •
- دوست نهوه به نهنگی بی ، دوزمن  
 نهوه به پیت بهکني .
- برا له پشت برا يیت مهگهر نهزا  
 له لای خوا يیت .
- قه هزاره دواني بهکاره .
- بهرد له جی خوي سهنگیته .
- کس بهدوي خوی نالی ترشه .
- نهوه بهی به خوشه کهدل له خوشه  
 مانگا مردو دو بررا .
- کهم له گهل تومه ، بووکي  
 گویت لیي .
- کویره جیت نهوي ، دو چاوی  
 ساغ .
- • •
- ماسی له بههرا سهودا ناگریت .
- مالی سهی بو روزي رهش .
- مالی خو بهخور ، بو چه که سور
- نهی پایزه برا ، مرجیا !!
- بی بهقد بههري خوت راکيشه .
- کی کردی کی بردي .

که قوت بههله ناچیت وهکو هوش  
 نهوه ي شماوه ي دهری برين تنها  
 عاطفه ي . نهوه ی شماوه وههري  
 گرین له زوره ي نهک تنها  
 عاطفه ي .

وهی روماتيکی بهت تنها  
 گیزه لوکه بهک بوي له دهریاي  
 ويزه وهههردا ههل کردی له  
 نهورویا وله دواي سهاره بهکدا  
 دامرکایتهوه ، بهیجهوانه ي تم باومره  
 هيج قوتابخانه بهکي ويزه يی کلری  
 نهکردوت سهه ويزه وهههری  
 نهسهوه کانی روی زوهي وهك  
 روماتيکی بهت ، وانا وهك پرشگی  
 مانگی زبون چوارده روناکي خوی  
 بهسرهباخ وگوزاری ويزه وهههری  
 ههسو نهوهوه گهلیک دارزنوه چ  
 زور چه کهم وکلری تی کردون له  
 دور ونزيك ، گوی بهگره أبو  
 قلسمی شایي ويزه بهرزو جوانه  
 مهههگهی تونس که نهلی ؛  
 هونراوه کاتم بولاواندهوه  
 ویاوونی کس نهی بلکه ههسانه ي  
 دهرونن له ههستدا ههل نهوولی  
 ماوههني بو ژماره ی تاپنده



### الإدارة

في بناء بلدية أرييل  
جميع المغايرت والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ فلساً  
داخل العراق ٨٠٠ فلساً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلساً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## كلمة القدر

### ليلة القدر في شهر رمضان

بقلم الاستاذ محمد رشاد المقي قاضي أرييل

#### بسم الله الرحمن الرحيم

إنا أنزلناه في ليلة القدر . وما أدراك ما ليلة القدر . ليلة القدر خير  
من ألف شهر . تنزل الملائكة والروح فيها بإذن ربهم من كل  
أمر سلام هي حتى مطلع الفجر .

إتفق علماء المسلمين أن هذه السورة نزلت في شهر رمضان كما جاء في سورة البقرة (( شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن . هدى للناس وبينت من الهدى والفرقان )) ويقصد باليلة المباركة في سورة (حم) العائد إلى الكتاب المبين في آية الدخان وأن أول ما نزل من القرآن نزل في شهر رمضان وقد بين سبحانه وتعالى سبب الانزال في آية دخان بقوله (( إنا كنا ندرين )) أي إنا إذ خلقنا الإنسان بطيعة بخارق سائر الحيوانات بفرط محتاجا إلى التعليم والارشاد بفرزته فأراد سبحانه وتعالى انذارهم على السنة الرسل فأزل القرآن لانذارهم بما يلاقونه جراء لأعمالهم ولما يقصد عليه طوبىم ثوابا أو عقابا وقد بين بركة هذه الليلة بقوله (( فيها يفرق كل أمر حكيم )) أي يفعل فيها كل حكم من أحكام الدين ولا يقرر فيها إلا ما كلن حكما يقف بك عند الحق ويبعد بك عن الباطل وينصرف بك عما فيه شغائك وفنائك إلى ما فيه سعادتك ورفاهك رحمة من ربك إنه هو السميع العليم فلا شك إن إهداء نزول القرآن كان فرقا بين الحق والباطل وهذه الليلة المباركة هي بينها ليلة القدر فهي ليلة من شهر رمضان بلا شك كما صرحت به آية البقرة والآيات الأخرى وكل تأويل يخرج من ذلك فهو بعيد عن الصواب ولا يقبله إلا من يقول ان الألفاظ المرية لا تدل على معانيها والأحاديث النبوية متفقة على إنها من شهر رمضان وعدم تعيين الليلة بينها يراد منه حث المسلمين على أحياء ليلتي رمضان كلها وإن آية البقرة تجعل الشهر كله حروفا لنزول القرآن . فهي ليلة عبادة وخشوع وتذكر لعملة الحق والدين وليست زهو ولو اتخذ منها مساجد لله مضامير للرباه يناسق إليها المناقون . وسميت هذه الليلة بليلة القدر لأن الله إهداء فيها تقدير دينه وتحديد الخطة ليه دعوة الناس إلى ما يتقدمه مما كانوا فيه وأن ليلة يسطع فيها نور الهدى خير من الدرر حمله وأن مفهوم ألف شهر يراد منه العكثرة فهي ليلة سالة من كل ما يشوش الحواطر وفيها الحث على توحيد كلمة عباد الله وجعلهم أخوانا ليس لبعضهم الفضل على البعض الآخر إلا بالقوى وعليهم أن يتحدوا ويأخذ القوى يد الضيف ويعين النبي الفقير حيث قال النبي (ص) لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه . وأما آراء العلماء في تحديد ليلة القدر فقد اختلفت فمنهم من قال إنها ليلة الثالث والعشرين وقائل بانها ليلة السابع والعشرين والقائل بكونها ليلة التاسع والعشرين ومن قائل بانها ليلة من شهر رمضان ولم تعين بينها وإن الناضي يرى إنها ليلة السابع والعشرين .



### عودي يا حبيتي ..!

مهابة إلى ... (س)

نظم

#### عبد الغني اسماعيل

عودي يا حبيتي وأبني جنبي  
وعائقي بذراع ولو له والحب  
وأبني دموعي وصراخ نجبي  
عودي فانت تدليني على دربي  
عودي لأعاقق والنعيم وأهجر كرمي  
عودي فالأزهار ذبلت فوق التراب  
والأطياف فروزت من عذاب الغياب  
والنجوم اخضت خلف الحجاب  
وحباني أذابتها كأس اكتامي  
وأحلامي كهلتها دموع عذابي  
عودي ليشم الريح لشبابي  
وتفرد البلايل انظلم ... حبي  
وتلمع النجوم لتبر حنة ظلي  
أيا طيف مناني تعال في فريقي  
عودي يا حبيتي ... ليعود حبي



### النظافة بين الحد

#### الادنى والأعلى

بقلم : الاستاذ نجم الدين المقي

النظافة شيء حسن وهذا من الأمور البديهية التي لا تختلف فيها اثنان ولكن قد يظن البعض ان النظافة تحتاج إلى تكاليف لذا فهي تبسّر وتوفر لمن كانت حاكه المالة مساعدة لتبهرها وتصر بل وتمنع على من كانت حاكه المالة لا تساعد على ذلك ولو ألقينا نظرة جديفة في الموضوع وتمعنا في التفكير فيه لوجدنا ان النظافة عادة من العادات التي يكسبها الفرد من البيئة التي يعيش فيها بصورة مباشرة قبل ان يكسبها حسن البيئة الاجتماعية على نطاق اوسع . وشأنها شأن بقية العادات يلاقي في تلمها العقل بعض البناء حتى تستحكم في نفسه وحتى ماتم ذلك فانه يمارسها عندئذ بكل بساطة ودون ان يجهد فيها التفكير . - البقية على ص ٤ -

### النظافة

بلم : الست ثائرة العمري  
معلمة مدرسة كوردستان

أكدت جميع الأديان على وجوب النظافة لبي الإنسان ... وان ذلك النفس الصفاء وحب النظافة . النظافة على شيء فانها تدل على الإيمان . لأن النظافة من الإيمان ناهيك من تأكيد المربين العلماء وتنصيص البحوث الخاصة بالنظافة . فالنظافة هي مرآة النفس البشرية فانها تعكس لنا قصة الانسان وتظهر لنا ما في داخله ... من قلق وسأم وضجر ... وتظهر لنا ما داخل الانسان من فرح .. وذلك .. وزخم حياتي بداخله .

لقد عبت جميع الأمم بنظافة أبنائها .. وتربيتها تربية فنية أخلاقية أساسها النظافة .. فمتى ما يبدأ الانسان في نظافة نفسه . من هذا انقلاب الانسان على واقعه النادر فيحدث عنده اصلاح جذري يبدأ من الداخل .. وبهذا تجعل هذه

### النظافة

كلمة الست نسرين صديقي  
أمام طالبات مدرسة خانزاد

أيتها الطالبات اني أتف اليوم أملككم بهذه المناسبة السعيدة لأين لعلكم بعض الأشياء التي تحويها النظافة .

النظافة .. هي لمادة العلية التي يجب أن يتحلل بها كل انسان لينتج عن الاوساخ والتلوث عن جميع أنواعها . وان المجتمع الراقى يتم بهذه الصفة بعكس المجتمعات المتأخرة التي لا تعرف معنى النظافة بكل أنواعها . يجب نحن أبناء العراق التعود على النظافة من صغرنا ونشر هذه التعاليم حولنا وتطبيقها في مجتمعاتنا .

الوقوف صفاً الى صف ازاء الشعوب الراقية ويعزز في ميدان التقدم المتأخرة الوفيرة لبلادنا وجبله .

وليس علينا تفهم النظافة يجب تنصيب النظافة الى عدة أقسام . فتنظف الجسم والملابس مثلاً تقوم المهمة يوماً بخصر الطالبات فصلاً دقيقاً وهنا يجب تفهيمهم

### شؤون الموظفين

#### في المتصرفية

جرى ترفيع السيد رضا توفيق امين مدير ناحية ميركسور الى راتب ٣٦ ديناراً شهرياً .

#### في المعارف

• نقل السيد كمال صديق مصطفى مدرس متوسطة شفلوه الى متوسطة زازا في مركز اربيل .

• نقلت الأنة ميسر محمدفاضل من دار المعلمت الابتدائية في اربيل الى ثانوية اربيل للبنات لتدريس الرياضة .

• نقلت الأنة سمية عزيزي من ثانوية اربيل للبنات الى دار المعلمت الابتدائية على ان تشرف على شؤون الرياضة في اللواء .

### في مديرية انحصار تبغ منطقة اربيل

نقل السيد عمر فوزي محمد رئيس الملاحظين في ملاحظة قضاء رواندوز الى مثل وظيفته في مركز مديرية انحصار تبغ اربيل .

#### اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة لتحصين بلدية اربيل بـ (مازجة اسفلت) لغرض استعمالها في تصحيز وتجهيز القبر اللازم لاصال التبليط والصيانة فضل من يرغب في تصحيحها بالملازمة المذكورة المحصور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٠/٣/٩٦٢ مستحسباً منه نموذجاً من الكتاوك الخاص بالملازمة التي يقدمها مع التأمينات الاصولية وشهادة من دائرة ضريبة الدخل تؤيد براءة ذمتها .

#### محل تجعيد الشعر

انتقلت السيدة (عورم) التي تقوم بتجعيد الشعر للنساء من دارها السابق قرب دار موسى اغا في حي العرب الى دار السيد عبدالحكيم القلحني قرب مدرسة صلاح الدين للبنات ومديرية تجعيد منطقة اربيل .

وبالخير أرجو أن تقبلوا هذه النصائح البسيطة بين الواقع كما وأرجو أن تلتني والتشجيع من قبلكم اتم صناد المذموم واسلم تقدمه وازادهاهه .

#### اعلان

لقد راجع هذه الدائرة المدعو نعمت علي مراد مقابل كراج بندا في اربيل طالباً تسجيل المكائن والادوات المدونة أنواعها ووصافها أدناه والمتصوبة في دكانه فمن له اعتراض او ملاحظة او ملاحظ بالمكائن والالات المذكورة طه حق الاعتراض بالطرق القانونية خلال مدة خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان وبمكته سوف يتم تسجيل المكائن المذكورة باسم المومي اليه طالب التسجيل نعمت علي بصورة مستفة .

الحاكم . عبدالقادر نورالدين  
كاتب عدل اربيل

- ١ - مزود كهربائي حجم ٨/٥ نوع ديريوتو رقم ٩٤٧٥ انكليزي
- ٢ - \* \* \* \* \* ٤/١ \* \* \* \* \* يدوي رقم ١١٤٥٣٨
- ٣ - محرقة كهربائية جامعية من نيكوميكس الهنغارية طراز ٤٠٠/١٥٠٠ (اي) كلمة رقم ٦٠٥٣٢ انكليزي
- ٤ - مزود كهربائي كيم ماركة سنكو دريل مع ماتور تري فيس قوة حصان واحد رقم ١٩٠٧٢١
- ٥ - ولدن لحيم كهربائي اسير ٢٠٠ تري فيس رقم ١٨٦٥٦١٩ الماني
- ٦ - كوسرة كهربائية ٢-٤ حصان ايسس سنكل فيس رقم ١٦٤٩٣
- ٧ - اكسجين لحيم كيلو ٥ رقماً ٩٦٢٤ الماني

#### اعلان

نعلن بهذا وجود مزايمة عطية لبيع ملك تسلسل ١٣٦ حرب الواقعة في محلة العرب المزايمة وعن يوم الثلاثاء المصادف ٢٧-٣-١٩٦٢ الساعة (١٢) زوالية موعداً لها فضل الراغبين بالاشتراك في المزايمة العتية لشراء الملك المذكور المحصور في ديوان هذه الرئاسة مستحسبين معهم التأمينات القانونية وتقدمها ٧٪ من اصل مبلغ الكلفة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

#### اعلان

التسلسل ١٦٠ المحلة سراي- اربيل الجنس ارض الدار مع بناتها رقم الابواب ٦-٢ المساحة (١) اولك و٢٦٠ المشتملات/ ثلاث غرف وحوش ومرقق صحي .

ان الملك المذكور اوصافه اعلاه لعائد الى مديرية المصرف العقاري العامة معروض للبيع بالمزايمة العتية فمن يرغب الدخول في المزايمة مزايمة مديرية المصرف العقاري العامة او فرع المصرف العقاري في اربيل مستحسباً معه التأمينات القانونية خلال خمسة عشرة يوماً من تاريخ نشر الاعلان .

مديرية المصرف العقاري العامة

هر ټشوكلريك و نوسراويك  
 كه پيوه ندى هم پخشانه پوهه ي  
 نه ي راستو خو بندي بو پيوه  
 پريختي هم ناوونيشانه يه -  
 پيوه پري پخشانه ي شاره واني  
 هوليير

# هوليير

پخشانه يكي معني يه ، بزمانى كوردي و عربي  
 شاره واني هوليير دهرى نه كا

ژماره (۲۷) سال (۱)  
 دانى به (۱۰) ظه  
 ۲۷ شاپ / ۹۶۲  
 ۲۴ رمضان / ۱۳۸۱

## پخشاني كوردي

### « با.. هر ليم دور يى »

نوسى : ميم  
 قزى .. وهك شو ره شي . چاوى جواني وهك .. كه لاوبز  
 گشي !! دل فريويان .. كردوم . بهلام !! هر چنده  
 لى وورد نه پوهو .. يه نه كه سوه .. له توانم نه . له  
 تاريخى .. پاسو . كه ندو كوسى لوول .. قوه كى ، له  
 دمرى و وهك ناسمان قول ويى ، چاوى .. رزگارم يه ..  
 يى گومان .. دوا روزم له گليا .. هر سرنج نه ي وليكده اووه .  
 بوى . باهر ليم دور . يى . دمس . بچوك وريك . وهك  
 خوچه سور و جوانى .. كه بهارم دپتوه ياد .. بروى وهك  
 .. مانكي داسو كه ي .. له وان له ريگي دمرخه !! بهلام !!  
 كه يه نه كه سوه .. توانى نوم نه .. له هر هيرى ..  
 له ررى دهرى .. خه ندى زارى .. و .. له بختي پريزانكي  
 و كه وانه ي بروه كه ي خوم رابگرم !! هوشيار نه پوهو .  
 نامه ي .. يى تاوان .. وهكو همزاران لاوى كم يى . خوم  
 بنمه .. نهو هاريسه .. هله ديره .. به زوري رووي لى  
 و مرنگيم .. نامه ي شالوريكى بنده يم .. له ناو گول وگولزار :  
 چيه له يوهار . كه زنداني يم .. نامه ي .. نزيكم يه ..  
 باهر ليم دور يى .. روهو خروو .. پر نوره كه ي .. كه  
 بهر نه فز .. وهك مانكي چواره جوخه ي داوه .. گوناي  
 وهك كوك سوره كه ي .. كه وهك تويكه ي به فراوى چيا  
 بهرزه كانه .. كه روز به دواتي زيرين بريندارى كوردي ..  
 له دمر بايكي قول نوم نه كس .. دمرى .. دردي ..  
 خوله ي كوردي .. بهلام .. كه روزي راسيم لى هله ي ..  
 كه ره هيله باراني به تي ژيان نمكوتيه به هله ي .. دمرى  
 ( هله كوت ) و .. هه نامه ي ژه ننگاوى .. دلاني كون كون يو ..  
 مانگو .. جوخه كيم .. لى دانه پوشي .. و .. تويكه ي  
 بهرزي چياو .. ديمه ي ره نكي . بهر و . گونا خويش  
 كيم .. لى تشارتوه .. وگشت .. له خه پالما نه تونه وه .  
 بويى سوو .. خوم دوو چارى هله واني ناكم .. له  
 دمر باي بهر نو .. شيلو . يى سر وونه ۱۹ خوم دوو چارى .  
 پل كوتان ناكم له ناو .. نه وشوه تاريخو . ره شو . بهلام !!  
 نامه ي باومش بكمه . شه پوله . به تبه هله هره تبه كه ي .  
 تا هلم لووش و .. وون به له ناو . لوچى . همزار به همزاري  
 بوى .. باهر ليم دور يى دور يى . جو همسو جوانيه  
 كه له بالا شوخو شنگك و .. بهرزو . شلكه كه ي . وهك  
 فينس كوروتوه !! فته وهونر !! كه له دست و به نه  
 بلورينه گان . نمرزين . خه ريكه له ريم دهرى . و خوم  
 وهك نه نگو شيه بنمه ده ستي . و ديلم بكت . بهلام .  
 كه لمر ازى نكيم . و هارم زاي نه يم . كه همسو تامانج  
 نه وويه . به نيگاري كوزمى چاوي و به نه دكبه گان .  
 بسخته توررى دلدارى . تروق له ملم بكت . و سرم ي

## هونراوه

### شان خوشناو

هونراوه ، موسيقى دهر وون  
 له ناخوشي ، توريكه ي رون  
 باي شپولى جه وانيت  
 خنده و نمر اى ژيانيت  
 دل ، كه باوه ررى وايه  
 تازار له تاريخي دابه  
 هونراوه نه ي به سي باومرر  
 له داره ستاني كپ و چرر  
 به نوازت له يچارى  
 رامال تسمى شمبارى  
 يو نهو لونكي كه بنده  
 ريگي دزو پرر در وونه  
 هونراوه بيه ناگر  
 جهوني و ناسم يى داگر  
 شالوى گرت بر وونه  
 باهمي يه وونه  
 گرم و ساردى ، زين و مردن  
 راست وون و دورو كردن  
 هونراوه هه نامه ي به بهت  
 ليداني گرم گياني بهت  
 به شوشي بهر ياكه  
 هله درين ، نالاي چاكه  
 تا گول بپن من گولم  
 بولبول بايه سر چلم  
 دهنك دانوه ي يرو همم  
 له شوي ژني زور بهت  
 برزته سر چاوي هوشم  
 فينكي كا ، دله پرر جوشم  
 نه ي جوانى ، سر به كه وي  
 بهلام خور لى ، دهر نه كه وي  
 له سخي ، نوازني ژيان  
 يو كلوان گوراني بيان  
 له هورازي ژني نوى  
 ورد ورد له گله سر كه وي  
 جيكاي چاكى وياو چاكه  
 يو يساوى خامن و زده  
 له دوزخي راست بهرسي  
 له روزي نوش و پرر بهسي  
 بهر نه وني نشيرنه  
 نه وني بهر هله تي ژينه  
 باليك جيا ، ناسكرا ي  
 بوچي له يهك ريزا دايي ۱۹  
 شاره له ناسي دلدا  
 له كاره ستاني زل ، زلدا  
 تا همسو شت ليك ي جيا  
 له شوين يچه ي درو ربا  
 درك دهر كه وون ، درر كه  
 فعل بهت سر كه لاوه كه  
 . . . .

## جهومر شمگين

### فريشته ي ژيان

دول وچيا زور گمراووم  
 هر تشكريم ههنا ماووم  
 بهت و دلگرم ... دلماووم  
 فته يه تاگم فريشته ي ژيان  
 بهر زور لاسي و جوان بوو  
 ناوي شاخ روون و ره وان بوو  
 كه چي نفوس هر زستان بوو  
 فريشته ي به هشتي ژيان  
 له بهارا سهوزه گياي شنگ  
 كور و كه ي شوخ و چه له نك  
 نيكل بوو بوون ريك و فته نك  
 هر تو كم بوي فريشته ي ژيان  
 بچوي ناو هيلاني سردار ..  
 هله شتون ، جوان و نازدار  
 ريكبان كرديون رهنگي بهار  
 هر تو دور بووي فريشته ي ژيان  
 ليت نكريم ههنا ماووم  
 به ي توي هين و ههناووم  
 كيزو ويزم شه زاووم  
 نه ي فريشته ي به هشتي ژيان

## له چاپخانه ي

شاره واني كركوك  
 چاپكراوه

## له ناسوي برونه دا

### پاشماوه ي قوتابخانه ي روماتيكي

- ۲ -

نه گم هله دي كس واني بگن كه روماتيكي به كلن به چاوي  
 بهردياري و سوزه و نماشاي گونا هار ول قوماوه كاپان كوردي ، چونكه  
 له پناو چوي نه هاتي و دهرده سرى كومان نه نا روانيكي تملك  
 و ناره وايه ، چونكه روماتيكي به كلن نهك هر له ورووه وهه بهلكه بهراده .  
 بهكي زور بهلاي وانه وهه هم باومرره گرنگه كه تادميزاد ناي له نازاو  
 شمگيني دا بزي ، و نه ي شوي مادي و گياني خوي زور به ليوه شوي  
 و دريگري . نهوش بهر نه له رهوش روماتيكي به كلن . چونكه  
 له پشه وهه ووتمان نه وان سهيري ناگوزوري و ناله باري و دهرده سرى  
 و روداوي راست قبه نه كلن بهلام له سوچي دهر وون ووزدانه وهه ..  
 و نه هم روه پان رويكي نايلى پرر له گياني مرو قايه ي و بش كه وونه

كه تايتاش ماوه نه وهه ، بوته بهر جيك  
 له بهرجه گان ويزه و هونري شم سر -  
 دهمش . پاشان له قوتابخانه ي تايتده دا  
 به دهر يزي باسي نه كين . ههروه ها  
 روماتيكي به كلن به چاويكي پرر له نرخ  
 و به اوگه و ره ي سهيري سروشت نه كلن ،  
 بهلاپانه وهه كانگا و سهرو چاوي همسو  
 داهيان و بليمه ي و دروست كردن  
 - خلق - و جوانيه كه ، بهلاپانه وهه هونر  
 بو نه وني ته واني ، يى كم و كوردي ،  
 نه ي همسو هونر جه واني له سروشت  
 و دريگري ، بهلام ههروهك ووتمان  
 روماتيكي بهت وهك هر روداويكي تر  
 - بروانه ل -







# اخبار البلد

شؤون الموظفين

## في المعارف

رفع الذوات المدرجة أسماؤهم أدناه إلى راتب ٧٠ ديناراً من  
١٩٦١/٢/١٨ و ١٩٦٢/٢/٢٠ و ١٩٦٢/٢/٢٥ .

صابر اسماعيل مدير زانت .  
لوقاد بناتوس مدير الحكمة .  
سليم مختار مدير سبوران .  
نوري أمين الحكيم مدير الاسكن .  
يعقوب اسحق معلم خيمات .  
رفع الذوات المدرجة اسماؤهم أدناه إلى راتب ٢٦ ديناراً .  
كمال عبدالكريم معلم طرطق .  
رفع الذوات المدرجة اسماؤهم أدناه إلى راتب ٢٨ ديناراً .  
نجاة اسطفان معلمة القلعة .  
نهال عمن معلمة الأيوبية .

## في دائرة النفوس

نقل السيد محمد علي تاهولي كاتب مديرية نفوس أربيل إلى وظيفة  
مأمور نفوس شقلاوة .  
نقلت خدمات السيد نور شيخ حسين مأمور نفوس شقلاوة إلى  
وظيفة كاتب خزينة أربيل .  
نقل السيد ياسين طه من مأمورية نفوس الكرخ بشداد إلى وظيفة  
كاتب في مديرية نفوس أربيل .

## سباق كرة القم

بين منتخب معارف لواء أربيل وبين منتخب معارف لواء السليمانية

جرى في مساء يوم الجمعة ١٩٦٢/٢/٢٣ سباق في كرة القم  
بين منتخب معارف لواء أربيل وبين منتخب معارف لواء السليمانية في  
ساحة الالعب التابعة للإدارة المحلية في أربيل وذلك في مباراة دورية  
على كلسي المناطق وأسفرت النتيجة عن فوز منتخب السليمانية على منتخب  
أربيل بخمسة اصابات ضد اصابة واحدة فقط وبظهور أن الصيام قد  
أثر في مهارة بعض لاعبي أربيل .  
وقد حضر السباق جمهور ضخم من سكان المدينة من الاهلين  
والطلاب واسرة المعارف وجرى السباق برعاية سيادة مدير معارف  
لواء أربيل وحضرها كذلك سيادة مدير معارف لواء السليمانية .

## فعاليات في مدرسة خازنات للبنات

تم توزيع نتائج امتحان نصف السنة في مدرسة خازنات للبنات  
في يوم الاثنين ١٩٦٢/٢/١٩ في اجتماع حافظ ووجهت بهذه المناسبة  
السيدة نيلوفر وجدي كلمة إلى الطالبات تحثهن على المزيد من الاجتهاد  
والسي والتت على المتفوقات كما انها نصحت بالتأخرات للعاق بانخواتهن  
التاجعات. وقد حضرت هذا الاجتماع عضوات من مجلس الامهات  
اللواتي وزعن جوائز على المتفوقات كما ان السيدة جورجيت منحت  
جوائز اخرى على المتفوقات في درس اللغة الانكليزية التي تقوم بتدريسها.

## عقود قران

تم عقد قران السيد حيدر عزي على كريمة السيد مولود حسن .  
تم عقد قران السيد جبرالدين الله ويردي على كريمة السيد رفعت .

## شكر

انني اذ لغادر المستشفى الجمهوري في اربيل لا يسنى الا ان اقدم شكري وودعائي للدكتور الانساني  
الجراح تحسين نادر لما بذله من جهود جبلة لا تقاوى من موت محقق . كما اشكر الدكتور غورشيدي  
ابراهيم دزهي والمرحة فكتوريا سليم والمضد ميخائيل اللذين كانوا مساعديها الاثر الفعالم في شفائي .  
ادعوا الله ان يكثر من امثالهم خداما للإنسانية المحقة .

حيدر محمود

## شكر

اود أن أقدم شكري الجزيل وثماني وامتناني الى الدكتورة أمة الحاج محمود والى الطيبين المقيمين  
في مستشفى اربيل بما اسدوه لروحي من الخدمات الانسانية واخذوا حياتي من الموت المحتم باجراء  
عملية جراحية لها وقد تكلفت جهودهم المبذولة في سبل ارضاء ضمائرهم الحية ووضع القيم الانسانية  
موقفها اللائق . بورك الله في اصحابهم وكثر امثالهم وجرامهم هنا خير الجراء .

محمد يحيى الهاوشل

## شكر على تعزية

يشكر السيد جلال غلام الكاتب في بلدية اربيل كافة الذوات الذين واسوه بوفاة والده سواء الذين  
اشتركوا في تشييع الجنازة او الذين حضروا مجلس القاعة او الذين ارسلوا برقيات التعازي وسأل البارئ  
عز وجل ان لا يريهم اى مكروه .

## المنامخ في اربيل

كانت درجات الحرارة العنوية والرطوبة النسبية وكثبات سقوط الامطار كما سجلتها محطة الانواء  
الجوية العامة لقسم اجلك النابات في مركز اربيل للمدة من ١٥-٢-١٩٦٢ لغاية ٢١-٢-١٩٦٢ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية	كمية سقوط الامطار بالمليمترات
١٥-٢-١٩٦٢	١٦/٠	٤/٥	٣٢	
١٦ منه	٢١/٥	٦/٥	٤٧	
١٧	١٩/٠	٧/٠	٧٣	
١٨	١٢/٥	٢/٥	٧٥	٤/٦
١٩	١٢/٠	٦/٠	٥١	
٢٠	١٥/٥	٨/٥	٦٦	
٢١	١١/٥	١/٥	٦٧	١/٧

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٣٩ الواقعة في جينكوه  
اربيل مجدداً باسم المصرف العراقي جمعة بن شايو صليوه فضل كل  
من يدهي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من  
تاريخ نشر هذا الاعلان مسجلاً مع المستمكات التوثيقية .

عبدالفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اربيل

٢-٢

## مواليد

رزق السيد محمد يحيى الهاوشل  
امين صندوق بلدية اربيل والسيدة  
عتيقة ولدوا اسماء [خالد] .  
رزق السيد صلاح الدين  
السيد حسن المرشد الزدراهي في  
مديرية انحصار تبغ اربيل والسيدة  
عتيقة مولوداً اسماء [موشمت] .

## إعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل  
٨٨ الواقعة في جينكوه اربيل مجدداً  
باسم المصرف العراقي جمعة بن شايو  
صليوه فضل كل من يدهي خلاف  
ذلك مراجعة هذه المديرية خلال  
ثلاثين يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان  
مسجلاً مع المستمكات التوثيقية .

عبدالفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اربيل

٢-٣

## « مطبعة الحديباء الحديثة »

اطبعوا مطبوعاتكم في مطبعة الحديباء

الحديثة الكاتنة في شارع السلم - اربيل

مقابل بنا « اتقان في العمل وضبط بالمواعيد »  
وبأسعار زهيدة

هەر ئېشوكارىك و نوسراوىك  
 كه يوه ندى بهم پەختنامە پەوه يى  
 ئەمى راستوخو بنورى بو پەريوه  
 بىرەتني بهم ناوونىشانه به -  
 پەريوه پەري پەختنامەي شارەوانى  
 هەولير

# هەولير

پەختنامەيكى مەتەريە ، بەزمان كوردى و عەربى  
 شارەوانى هەولير دەرى ئەكا

ژمارە (٢٨) سالى (١)  
 دانەى به (١٠) ظە  
 ٩٦٢/٦ آزار  
 ٢٩/٢٩ رمضان ١٣٨١ شەمە

## هونراوهيان هەلبەست ؟

بەمى نووسى :

جمال عەل خەدر - رىزان -

ماوه پەك پيش ئىيرو چەند ووتارى بەنرخ و سود بەخشم  
 لە لا پەره گانى پەختنامەى - هەولير - يى خوشەوست كە لە لاين  
 ماموستانە . خوشناو و برادەرى دلسوز و هوگر كلك مەفەدەوه  
 پيشكش بەخويندە واران كرايوو ، كە لە بەخت ( كورن و نوبى  
 هونراوه ) دوايوون چا و پى كەوت ، شاپانى باسە كە رەنجى  
 ئەو دوو برادەرە هونەر مەندانە جىگاپەكى بەرزى گرتووە لە  
 پەراي ويزە و هونەردا ، سەرراي ئەومش هەنگاويكى بەرزە  
 بو كوردەوى دەركەي رەختەو لى كولى ئەوه لە روپى ويزەى  
 كوردى لە ئەنجامى پيش خستى گيتى رەوشەن بىرى گشتى پەوه .  
 وە لە راشنا ويزە و هونەر گشتەيىكى ئەوتو ناگەن  
 تادەركەي رەختەيان لە پيش نەخرەتە سەرگازى پشت ، ئەو  
 راستى پەوه ئەمى بەندى لە سەر ويزەى كوردى ، بەلكو ويزەي گشت  
 زمانە پيشكەوتو تەوانى جەهان مل كەچن بەرەبەر ئەم پاسا به .  
 ئەنيا ئەوه ئەندە هەبە لەبارى ويزەي كورديا كە رىچەكەي زور  
 پاش كەوتووە لە كاروانى مېزوى ژيانى ئەنەواپەنى ، ئەمى  
 رەختەكش بەهەقى و ئەسپاى سەر هەلبدا و دەست بەكا بەنفرمان  
 بىنين ، و پيش ئەوهى بچتە سەر بچتەى باسە كەمان كە  
 ( هونراوه و هەلبەست ) پيوست ئەو راستى بەنرخ بەرچا و  
 كە رەختە پلاز و نير و تەوانج نەبە ، هەروەها ئەو قەشەكش كە  
 لىرەو لەوي هەندى گوفار و روزنامەي بى ماپە بلاوى ئەكەتووە  
 كە مەبەستى رەختەگر ، هەيش بىر دىنە سەرىكەك بى لەرىگەي  
 ويزە و نوبىنا ، وابە ، بەلكە رەختە زور لەمانە بەرزترە  
 و شاپانى ئەوه بە باپەنخى هەره گورەى بو نەرخان بگەين ،  
 چونكە ئەگر چەند هويك هەمى يە ماپەي پيشكەوتى ويزە ،  
 رەختە رى خوشكەرهى ئەم ئەنجامە به ، و دىسان ئەرازووە كى  
 ووردو بەكەلكى داد پەرسە كە چاك و خەراپى ويزەى بەدبار  
 ئەخا ، وە بە واتە پەكى تايەنتر ئەلين رەختە ئەو مەسەكەپە  
 كە هەلبەستى بى هەلبەنگرى وە ئەنجاما هەلبەست جيا پكتەوه  
 لەو قە كال و كەرجانەى كە ئەخرنە پالەيك بو ئەوهي ئەنيا  
 موسيقا پەكى هەمى ، ديارە موسيقا و تاهەنگيش بەتەنيا تايە  
 كيش و پاش بەندى بەر هەمەكەيان - پاش ئەوهي ئەم چەند  
 سرتجە سەر پى پانە ، بابگەرتەوه سەر باسە كەمان ئەلم ،  
 خوم بەختيار ئەزانم بەراورد كوردنى لى دوانە بەنرخەكانى  
 ئەم دوو برادەرە خوشەويستانە لەگەل ئەو راستى بەى كە هەلبەست  
 لە هونراوه جيا ئەكەتووە ، كە ووشەى ( هونراوه ) پان بو  
 وانا گشتى بەكەمى ووشەي ( شەر ) يى عەربى ، بەكار هيناو ،  
 لام وابە وەكو هونراوه هەبە ، هەلبەستى هەبە بەلاى من  
 جواترە - لىم بيورن كە ئەم قە زلانە ئەكەم بەرەبەر ئىوهى  
 شارەزاو ماموستانە - ئەگر هەلبەست بو ( شەر ) و هونراوه  
 - بروانە ل -

مەفەد

## يادگاري بى ناو !!

ناتە گول باغى ژيان  
 نيشكى روزىكى بى پايان  
 پەرى شەويكى پەرز پەيان  
 لە ناسى دلم هونراوه  
 ئەم يادگەرە بى ناوه  
 لول دەرپو ، فزى تاتار  
 داخرايوو ، دەركەي گولزار  
 ئەنبا پەرى جوانى بەهار  
 كە بەوتنى شەكرە سپو  
 ئەمدى سەركيش و بزوو  
 لەو شەوهدا دوو بەدەنى  
 غونجەي هيووا پى دەكەنى  
 لە جىگەننا گولم دەچنى  
 هېچ نەرهنگ و رىباكارى  
 ئەيوو لە كوشكى دلدارى  
 بىر يارماندا ، بى راجەكەين  
 بەسەر بەستى ، بە سەر بەرىن  
 دوور ئەكەوين لە كورپى ژين  
 رازو نىلانى دوستانە  
 بسو بە رىا زو پەيسا  
 هەوا ئەسارد و ئەگەم  
 چا و لە چاوا ئەبەكرد شەرم  
 مەل ئاوات لە سەر سەرم  
 هەننا هەناسەى ئەژمارد  
 سونمان بو پىكەرى خوارد

احمد رؤوف

## قەسەى پيشيان

- دەستبەكى ئاتوانم بىرم ماچى ئەكەم .
- بو دوستى هەزار كەس ، بو دوژمن بەكى زورە .
- كوتەك ئەزانى قوناق لە كيوپە .
- ئەگر زال ئەمى بەسەلمان ئەمى .
- لە هەموو هەوران پاران ئايارىت .
- چەبە بە دەستبەك لى تادەرىت .
- بەرىش نە بەنیشە .
- بوى پىت دەلبەم مانە چولەكەم بو بگري .
- پارە بەدە مەلا لە مرگەوت دەرىكە .
- بو رىش چوم ، سەلبەم تايە بانى .
- زەرەر لە ئىوه بگەرتەوه ئازانجە .

هەولير - زاكوا

## بە يادى روزانى زوو

شەمال ئەمى پوستانى دلداران  
 وەى ئەمەبەر بو لاى پاران  
 بەكەزى ناسك و جوانت  
 فەنگەيى پەك و رەوانت  
 بوزانەتەوه دل بەرزاو  
 گەشاندەوه گول زاكوا  
 وەرە ناسەى مەى هەزار  
 هەل گەره وىبە بو لاى پەل  
 ووشەكەي گشت هەى دلە  
 پەر هەستى بىر باورە  
 سەراپا گشت سكالاپە  
 گەلەى و نازى زور تىباپە  
 بسوم نوسيوو روزانى زوو  
 بەپەكەوه لە نيو باخان  
 لەبەن سەرو و دار نەرخوان  
 لەبەن سى پەرى دارە بى  
 دارى سىووخ و هەرمى  
 دەستان لە ناو دەست بەك ئەنا  
 گولە باخەلەن كوردپو پەنا  
 لەسەر مەركى سەوزو جوان  
 لە سەرگانى سارد و رەوان  
 دەستان ئەخەسە مى بەك  
 دل هەردو كەمان ئەبوو بەك  
 بەدل بەكە بەلەش دوو بون  
 پەرز هيووا نلەرە زو بون  
 ناسرو زكارىكى بەد كردان  
 لى تال كردەين روزى بەهار  
 توى نازدارى دوور خەسەوه  
 مەى بە زاكوا بەسەوه  
 بەپەيدى گشت ئەم روزانە  
 كە دلدارى هەموين پانە  
 توخووا گەرمە بە ئەمى شەمال  
 لە گەل شەفق و ناسوي تال  
 ئەم ناسە بە بەگەيت  
 لە رىگا زور مەى گەپەرتە  
 بىل وەلامەم دانەسەوه  
 ئەوش من و اباد كەتەوه

## كلمة العدد - بقية

حول مدينة اربيل رغم الاتصالات والمخابرات الممه ولم تقوم كذلك بإنشاء جسر على وادي اربيل في نقطة اختراق شارع النور له ذلك الشارع الذي يربط طريق كركوك وطريق كوينسحق وطريق شقلاوة وطريق الموصل بعضها الآخر وقد أرسلت في جبهه فرقة لمسح موقع الجسر ثم اصبح الموضوع في خبر كان .

خلافاً - لم تتخذ مديرية الطرق والجسور العامة ما جاء في قانون الطريق الجديد الذي ينص بوجوب قيام مديرية الطرق والجسور العامة التي تربط مداخل الطرق ببعضها داخل حدود البلدية فاحضرت البلدية أن تقوم هي بهذه الاعمال من مالها وقبائلي نود أن نستعرض المبالغ التي صرفتها البلدية لتبليط هذه الطرق خلال الاربعة سنوات الماضية .

المبلغ بالدنانير

تبليط مدخل طريق كركوك	٢١٠٠٠
كوينسحق	١٢٥٠٠
شقلاوة	١١٠٠٠
الموصل	٨٥٠٠
طريق يربط هذه الطرق ببعضها ويبلغ	٧٢٠٠٠

حول المدينة

١٢٥٠٠٠ المصنوع (مائة وخمسة وعشرون الف دينار)

مع العلم أن المبالغ المذكورة أعلاه دفعتها البلدية فضلاً عن المقاولين وانها لا زالت مدينة بمبالغ أخرى وان جميع هذه الاعمال قد تمت وكملت واستعملت ايضاً .

فبايادة المدير العام هل يمكن اجراء هذه الاعمال الخطيرة رعاية لمصالح الناس وهل يمكن اجراء العمل الضخيل الذي قسم به خلال اربعة سنوات من العهد الجمهوري وهو تبليط ٥٠ ر ٤٣ كيلومتر فقط في لواء واسع مثل اربيل فضلاً عن يتاسب مع مبادئ نورثا الخالدة التي بشت الحياة في جميع مراقي بلادنا ؟ ارجو ألا ينقل عليك هذا الكلام لأن الهدف هو حثكم على العمل الفعال الذي يتناسب مع هذا العهد الزاهر بقيادة زعيمنا الأمين عبدالكريم قاسم . وختاماً ارجو لكم التوفيق .

## اعلان

رقم القطع / من المقاطعة ٣ الحاج عمران عليا

١١ و ١٨ و ١٦ و ١٣ و ٥٥

١٣ و ٥١ و ٩٤ من المقاطعة ١٠ الحاج عمران سفلى

مقدار الدين : ٢٤٩/٠٥٠ ديناراً

الى سليمان نبي بن محمود واخوانه من أهال قرية الحاج عمران بناء على جمولية محل اقتنكم وانتهاء مدة الدين وطلب الدائن تحصيل دينه الموصوفه اعلاه قد اقتضى اخباركم بهذا بلزوم دفع الدين وتواجبه خلال ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان والا فيوضع المرهونة بالمرايعة وتباع حسب القانون .

مأمور طاير راوندوز

توما غوشناو

## نشرة اربيل

## تباع

## في المكتبة العسكرية

شارع المظفرية - اربيل

## قرار

طالبت رئاسة بلدية اربيل بكتايا ١٣٣٣ في ١٨/٢/١٩٦٢

استلاك القطع ٢٩ و ٢٠ و ٢٠٩ و ٢٠٨ و ٢٠٥ و ٢٠٣ مقاطعة ٢٠٨ وارشد تيراهو وذلك لتحقق النفع العام بموجب المادة السادسة من الباب الثاني من قانون الاستلاك رقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ طيه بند المدارة والاطلاع على الحرائط التي لقطع المشار اليها اعلاه وبنيه المباشرة بفتح الشارع المؤدي الى عينكاوة قررنا الموافقة على استلاكها وايداع القوار بأربع نسخ وصكافة الموقفات المتعلقة بالموضوع الى رئاسة بلدية اربيل - لاجراء اللازم .

متصرف لواء اربيل

ورئيس مجلس ادارة اللواء

## اعلان

تبيع محكمة صلح راوندوز الدار المرقمة ٤٤٢ الواقعة في محلة القلعة في راوندوز المدرجة اوصافها أدناه المقرر ازالة شيوها فيما والمشاركة بين المدعي عبدالواحد محمد والمدعى عليها خديجة مجيد ورققاتها بالمرايعة الملية خلال ثلاثين يوماً اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية فضل طالب الشراء الحضور في هذه المحكمة خلال اوقات الدوام من هذه الفترة مستحجاً منه التأمينات القانونية وتعددا عشرة بالمائة من البدل المسام به بالنسبة لتعاين الشركاء وستحال الدار المذكورة في ختام هذه المدة [حالة اولية باسم المشتري الاخير]

جورج حسين

حاكم صلح راوندوز

اوصاف الدار

( ١ ) ذو طابق واحد مبنية باللبن والطين

( ٢ ) تحتوي على غرفتين وايرانيين وحوش واحد

( ٣ ) للقيمة المقدرة مائتا ديناراً فقط

( ٤ ) مساحتها ١٩٩ متر مربع وخمسين ديسماً مربعاً .

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل في الاجازة التنفيذية المرقمة ٩٦٢/٢٠٥ الاموال المحجوزة المحتوية على اثاث بيته العائدة الى المدينة بوسنة سيد رفاعي تأمينا لاستيفاء دين الدائن حاج مولود حاج لطيف البالغ ٢١١/٧٠٢ دينار بضمنه رسم التنفيذ فضل الراغب بالشراء الحضور أمام مقضى كاكو وقرب مصرف الرافدين في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم ١٢/٢/١٢ مستحجاً منه التأمينات القانونية ١٠٪ . وان الدفع قدا والتسليم في الحال واجرة الدلالة على المشتري .

مأمور التنفيذ

## اعلان

يطلبون اجراء معاملة التأييد ضمن

معاملة الانتقال فمن له علاقة بهذه

القطعة ان يراجع دائرة طاير

كوينسحق مستحجاً منه مستمكاه

الرسمية خلال ثلاثون يوماً من تاريخ

نشر هذا الاعلان .

محمد نافع عبدالفتاح

مأمور طاير كوينسحق

٣-٢

ان الاراضي ذات تسلسل ٣٩٦

الكتان في محلة قلعة مسجة باسم زاهد

زاده ملا محمد صالح افندي مفتي

بموجب سند الطاير الممدد ٧ والتاريخ

تشرين الاول ٣٠٧ الهادي ولما كان

قيد سند المذكور مفقود وان ورثته

## باشماوهي

## هونراوهيان

## ههلبهست

بو (نظم) به كتر بيريت . جا نمگر  
زايمان كه شعر و جبروك دولقي  
بنجین له لقه كانی (أدی انشائی) شعریش  
له نورهی خو یا چه ند لقبی سحر به  
خوی ل جیا ده دیتوه كه ههريكه  
جوره كي تايبه تين له بهرهمس ويزه  
جاری له ويزه ي عهدهی له جوار  
جيوهی شعرا چه ند بهرهمس تيا  
كو نه دیتوه كه گرنگر بيان « قصيده  
توشیح ، مقام ، آغانی ، زجل ،  
موال ، نظم ، .. هتد ) . تيمش  
يويست نموه يرانين كه (هونراوه)  
تيا وووشی « نظم » نمگر دیتوه  
كه لقبی له لقه كانی « شعر » هه  
وهما ههلبهستيش نهيه لقبی تری  
ويا بهم جوره یی : « ههلبهست :  
شعر ، چله ، قصيده ، هونراوه ،  
منظومه . له سهر ههباريك ،  
هونراوه له هونیتوه هاتوه . هه-  
نیموش وانای ريك خستن وریز  
کردن تمگییی كه تممش تاشرکابه  
له معرجی شعر ههلبهست دهرتمجی  
ههلبهستی راست قیه : هه ههلبهستی  
بههونری ناسراوه : ریز کردنی  
چه ند وووشی گال و سكرج نه ؛  
ويا هونیتوه وهی چه ند قه یك نه  
بونمونه پارچه فولكلوريك له بهش  
بهيران تماشا نه كین .  
« ماوهی »

## اعلان

يعلن المصفي التضامني للرابطة المرأة العراقية السيد ماسر سيد المصفي ال كفة من له علاقة بالرابطة المذكورة سواء كان ذاتا او مدينا بلزوم مراجعت في مقر وظيفته في محكمة بدانة اربيل خلال مدة خمسة عشرة يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية حول ما له اوطيه وسوف لا يلتفت الى اي طلب يقع خارج المدة القانونية .

المصفي التضامني

حاكم بدانة اربيل المحدودة

صابر سعيد المفتي



## الإدارة

في بناية بلدية أرييل  
جميع المنابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

## الإشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
اجرة التستر الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٢٩

العدد (١)

السنة (١٠) قلوب

الثلاثاء ٢٠ آذار ١٩٦٢

١٥ / شوال ١٣٨١

## مهم ولكنها... الحياة..؟

بقلم: أبو سفين

لعل من غير المألوف لديك أيها القاري العزيز، أن يتولى  
معرض قصة مهمة نقدها أيضاً.. ولا أكتفك ان صرحت لك بأن  
دهشتي لا تغل في شيء من دهشتك، ولكني سأحاول جهد إمكاني  
وضمن الحدود التي أرسها لنفسي، أن أحطم هذه القاعدة... ويقول  
أصح - ان صح ذلك - أن أهد للتطويع بما يكون قد خلق بذمهي  
وبذهنك وبأذهان القراء جميعاً، من أن ترجمة أي عمل أدبي يمر  
ضنا عن الجانب الإيجابي أو الرخائي من الوجبة النقدية، والألمنا  
تعشم المترجم عناء الترجمة والنشر.. فيكون والحالة هذه إقدامه على  
نقد ذلك العمل الأدبي، تجنيا عليه، إن لم يكن تشفياً منه هو...  
هذا إذا ما اعتبرنا النقد خطأ غايبة لاوسيلة.. ولكن العكس هو الصحيح.  
وهنا تبرز أماننا ونحن في معرض نقدها لهذه القصة، نقطنان  
حريتين بالبحث وتقرخان الآن تسبيها على الموقف أول هاتين التقطتين  
هي أن أحداً - رغم مرور مدة توف على العالم منذ ظهور القصة - لم  
يصد لنقدها، إما إغفالاً منه أو إصلاً عن تبع خط السير لتطور  
الأدب الكوردي الذي أخذ يرفع رأسه عالياً، ويشق طريقه وسط  
زحمة الحياة وتفاعلاتها.. أو لسبب آخر، وتأتيها أن النقد بمفهومه  
الموضوعي، هو وسيلة يجد ذاتها تهدف إلى غاية تبني تحقيقها.. فالتأني  
في مجال نقد، حين يريح السائر عن بعض الجوانب السبئية أو المرتجة  
في العمل الأدبي، والتي لا تلائم ومقتضيات العصر، ولا تتسجم  
وخطوط تطور المجتمع ومقاييس الجمال وأذواق الأفراد، لا يفضل  
جوانبه المصيبة الأخرى، وزواياها التي في حاجة إلى تليط الضوء عليها  
لأبرازها وصقلها من ثم دفنها إلى القراء كمادة تستحق التقدير  
والاعتناء بها.

وبكل تأكيد فالإنسان المعاصر المثقف يدرك ذلك ويشربى  
أهمية النقد العلمي البناء على بناء وتطوير أدب أمته، لينور  
درب الحياة للمعاصر وللأجيال القادمة.

وعلى مدى ما الممت إليه فلا تكون ثمة إتصال أو إتقطاع لما  
يجل بين مهنة كاتب كترجم لعمال أدبي، ومهنة كاتف لذلك العمل  
أيضاً. بل على العكس فانه في عملية كليهما يتوجه نحو غاية واحدة  
ويستهدف هدفاً واحداً وهو الإسهام في تطوير الأدب.

طلعت علينا مجلة المثقف في عددها التاسع عشر لعام ١٩٦٠ بقصة  
مصرية من قبل كاتب هذا المقال من الأدب الكوردي المعاصر للقاص  
الثاب (مهم) تحت عنوان (لكنها الحياة...؟) وقد كانت بإدارة طيبة  
حفا من اخواتنا العرب الذين أدركوا لأهمية فتح المجال أمام جمهور  
القراء لتريفهم بالأدب الكوردي، ولا سيما بركن من أهم وأبرز

## من السيرة النبوية الشريفة

بكتبه: بروس مهدي حاد

وقد حل رسول الله صل  
عليه وسلم سبعة رجال من الأزد  
فلما دخلوا عليه وكلموه أصعب  
ما رأى من سنتهم وحسن زيمهم  
فقال: ما صفتكم؟ قالوا: مؤمنون  
تجسم رسوله صل، وقال: لكل  
قول حقيقة فما حقيقة قولكم  
وابسانكم؟ قالوا: خمسة عشر  
خصة: خمس منها أمرتارسلك  
أن تؤمن بها، وخمس أمرتارسل  
رسلك أن تعمل بها، وخمس  
تخلقتنا بها في الجمالية نحن  
عليها إلا أن تكبر شيئاً منها  
فتزك.

فقال النبي عليه أفضل الصلاة  
والسلام: ما الخمس التي أمرتكم  
بها رسلي إن تؤمنوا بها؟ قالوا:  
أمرتارسلك أن تؤمن بالله،  
وملائكته، ورسله، والبعث بعد  
الموت. فقال لهم النبي: وما  
الخمس التي أمرتكم بها رسلي  
أن تعملوا بها؟ قالوا: أمرتارسل  
رسلك أن تقول: لا إله إلا الله  
محمد رسول الله، وتقيم الصلاة  
وتؤتي الزكاة، وتصوم رمضان  
وتحج البيت إن استطعتا إليه  
سيلاً.

فقال لهم النبي صل: وما  
الخمس التي تخلقتنم بها في الجمالية  
قالوا: الشكر عند الرخاء،  
والصبر عند البلاء، والرخايم  
التضامن، والصدق في مواطن  
اللقاء، وترك الشتمة للأعداء.

— البقية على ص ٤ —

أركانه.. ولا أراني متجنباً على الواقع إن قلت بأن القصة الكوردية  
أخذت تتسلل وتجد ما في استطاعتها لأن تخطط لنفسها طريقاً مستقلاً  
واضحاً، لتحزق نصب السبق، وتغرض نفسها كفرع متطور لا تغل  
روعة من حيث أسلوبها والمواضيع التي ترمي إليها عن القصة في آداب  
الأمم الأخرى.. ولا تنسى أيها القاري العزيز بأن القصة - أية قصة -  
هي هدف وهيكل وأسلوب. وعلى منوه هذه القاعدة سوف أقدم على  
نقد هذه القصة المبررة التي نحن جدددها، مادامت قد اتصمت نفسي  
في ذلك القاماً.. الباب الواسع ذوالجناحين.. و«كلك قادر» المصدر  
(والعنة عصمة) الشمطاء، كانت كلها عالماً قائماً بذاته عند (مهم)..  
عالملاً زائراً بالعفوة والسل والبصقة الحمراء والأرقام والشيخوخة..  
ولم يكن ليختلف عنده في شيء من مظاهره عن العالم الأرحب، بل  
ربما كان وعلى الأكثر استمراراً وصورة مصفرة له يتقبله على غلانه،  
لولا هذه اللذات الرئية المفرزة - أح.. أح.. أح.. - التي كانت  
كذقت القدر على لوح الوجود.. تخرجه من لاشعوريته المتخدره  
وتؤذن دخوله عالماً آخر جديداً، ليصطدم بالواقع ويقف صبهوتا أمامه  
وجها لوجه متعاماً طامناً يائساً.. ويتنظر على مضض أن يمرد أجنانه  
الكرى ولكن دون جدوى فيضطر عند ذلك وأمام هذا الهدير من  
العمال والأهات أن يسهد الليل حتى الزرع، لا عنأ هذه الظروف  
التي هيات له العذاب.. وفي غمرة البأس لم يكن ليه إلا أن يتشقق  
حسامه ويرمي بأخر سهم في جبهته من ثم يصرخ بملء صوته وتحت  
وطاة الأنكباية (رباه.. أيها الأولياء الصالحون.. أنا أيضاً أدهوكم  
وأستجد بكم لتتقوني من هذه الحياة..) بل يندفه اللا صمود إلى  
مدى أبعد حين يندب سوء حظّه ويخال بأنه ربما ساهم إلى حد ما  
في إبلام (كلك قادر) هذا الإنسان المسلول المنضب..؟ يد أنه لم يبد  
نموه سوى العطف والرحمة والاشفاق.. ما هذه الأنزامية؟

أنا لا أشك في أدمية (مهم) وقدرته الفزة على إبراز المعالم  
الإنسانية لدى الإنسان المعاصر.. في كرهه وفروءه، في إقباله وأدباره، في  
صراعه وتفاعله مع متناقضات الحياة، وفي تأنيبه على أحداثها، من ثم  
- يسج -

## إجتماع مجلس اللواء العام

إجتمع مجلس اللواء العام في أرييل برئاسة سيادة مصرف لواء  
أرييل العقيد بدر الدين علي وذلك في مساء يوم الخميس ١٩٦٢/٣/٣١  
في ديوان مصرف لواء أرييل. وقد تفضل سيادة المصرف واتح  
الجلسة بكلمة قيمة حول ميزانية الإدارة المحلية ثم استعرض المجتمعون  
الأعمال التي قامت بها الإدارة المحلية في مختلف المحصول وفي عتف  
أنحاء اللواء خلال سنة ١٩٦١-١٩٦٢ المالية والمبالغ التي صرفت لها  
واختتمت الجلسة بالتوجيهات والإرشادات التي أبدأها سيادة مصرف  
اللواء للمجلس حول تنظيم ميزانية السنة القادمة.

# الشؤون المحلية

## تمثال سيادة الزعيم الأمين في أرييل

صرح سيادة العقيد جبرالدين علي منصور لواء أرييل لمراسل وكالة الأنباء العراقية في أرييل بما يلي :-  
 عند تسلي منصب متصرفية هذا اللواء وبعد الاطلاع على ما احرزه من تقدم وازدهار في جميع النواحي العراقية والثقافية والصحية والاقتصادية منذ انشاق ثورة الرابع عشر من تموز الخالد بقيادة الزعيم المقدم اللواء الركن عبدالكريم قاسم مؤسس الجمهورية العراقية الخالدة وسنقذ البلاد من الجهل والفقر والمرض وبعد تقدم نغبة من أبناء هذا اللواء باقتراح لاقامة نصب تذكاري لسيادة الزعيم الأمين رمزاً لتعلق أبناء هذا اللواء برعيمهم المنفذ وتميراً صادقاً عن اخلاصهم وولائهم واستانهم لشخص سيادته بادرت الى تبني هذا الاقتراح اللائق واخراجاه الى حيز الوجود بتشكيل لجنة من نغبة طيبة من أبناء اللواء برئاسة السيد محمد حسن دزهي مدير المصرف الزراعي في أرييل قادت اللجنة عملاً جهمة ونشاط واقبل أهالي أرييل الكرام على البذل والتبرع سخياً وحسناً بشكل منقطع النظير مما دل على عمل اخلاصهم وتقديرهم لمؤسس الجمهورية العراقية الخالدة وياحت كيانها الحبيب ومن ثم تم الاتفاق مع أحد الفنانين العراقيين وهو السيد عبدالجبار احمد البناء لصنع هذا التمثال من البرونز في ايطاليا وضلاً سفر الفنان المذكور لهذا الغرض في شهر آب المنصرم وقد انجز العمل بشكل متقن رائع إذ سيكون هذا التمثال من اجمل تماثيل التي اقيمت لسيادته في الجمهورية العراقية الخالدة وقد وصل التمثال فضلاً الى أرييل في أواخر الشهر المنصرم وسيتم نصبه في اجمل ساحة من ساحات المدينة وسيراجع السار في احتفال مهيب لائق في اعياد الذكرى الرابعة لثورة تموز المباركة ولقد بلغ تكاليف التمثال حوالي ٢٥٠٠ الفين وخمسمائة دينار وان طول التمثال ٢٦٠ سانتين وستون وستمترًا ووزنه يبلغ حوالي ٩٠٠ كيلو فراناً ولقد ساهمت بلدية أرييل بتنظيم الساحة وإقامة قاعدة مرمرية ضخمة للتمثال مع سلة مرمرية سيبرز على جوانبها اليان الأول لثورة الخالدة وبعض اقوال سيادة الزعيم المنفذ مع تنظيم اضاءة فنية حديثة وتبلغ كلفة هذه الأعمال ٥٠٠٠ غسة آلاف ديناراً تقريباً وستكون هذه الساحة بعد اكتمال العمل فيها من اروع متزهات أرييل رمزاً لوفاء وتعلق سكان هذا اللواء بشخص زعيمهم ومنقدمهم وسيحفر ثورتهم سيادة اللواء الركن عبدالكريم قاسم.

## مرسوم جمهوري

صدر مرسوم جمهوري رقم ٩١٩ بتحويل السيد يونس مصطفي مدير انحصار تبغ ارييل لجهة حاكم جواء من الدرجة الاولى لغرض تطبيق العقوبات المنصوص عليها في قانون انحصار التبغ رقم ٥٤ لسنة ١٩٥٢ ضمن احكام الفقرة الثانية من المادة (٤٤) من القانون المذكور .

## شؤون الموظفين

### في المعارف

- ١ - عين السيد مختار آصف يونس كاتباً في ثانوية ارييل للبنين
- ٢ - عين السيد يونس يوسف حنا كاتباً في متوسطة زازا للبنين

### في الشرطة

نقل مدير الشرطة السيد يوسف السراج من مديرية شرطة ارييل الى قوة السيار في بغداد .

## اسبوع النظافة في مدرسة بوتان

قامت ادارة مدرسة بوتان والطلاب بفناليك واسعة في اسبوع النظافة الذي صادف نهاية الشهر الماضي وقد قدمت ادارة المدرسة كأس المدرسة لأخطف صف الى السيد جمال داود مرشد الصف الثالث (أ) وحاز الطلاب التالية اسماؤهم الجوائز المذكورة أدناه :

١. الصف السادس . عزيز عثمان قلم حبر ، منديل ، جوراب
  ٢. الصف الخامس . أسد محمد قلم حبر ، منديل ، جوراب
  ٣. الصف الرابع . فريد سيد صابر قلم حبر ، منديل ، جوراب
  ٤. الصف الثالث أ . كلينك اردواز قلم حبر ، منديل ، جوراب ، مجاهد صا
  ٥. الصف الثالث ب . زيدون عثمان قلم حبر ، منديل ، جوراب ، \*
  ٦. الصف الثاني أ . وورياعوالدين منديل ، جوراب ، قلم ألوان ( طبة )
  ٧. الصف الثاني ب . أمير محمد منديل ، جوراب ، قلم ألوان ( طبة )
  ٨. الصف الاول أ . فريد كمال منديل ، جوراب ، قلم ألوان ( طبة )
  ٩. الصف الاول ب . تحسين عبدالله منديل ، جوراب ، قلم ألوان ( طبة )
- ادارة مدرسة بوتان

## تمديد مدة فحص التبوغ

قررت سيادة مدير انحصار التبغ العام السيد مصطفي محمد المريري بموجب الصلاحية المخولة اليه تمديد مدة فحص التبوغ لمصنوع ٩٦١ في أصية كوينسحق - رلوعدوز - شقلاوة ودهوك في لواء الموصل من تاريخ ٩٦٢/٢/٢٨ لغاية ٩٦٢/٣/٣١ وذلك فرصة كافية للفلاحين بنية تقديم تبوغهم الى لجان فحص التبوغ نشياً مع أهداف حكومتنا الوطنية .

## ترفيح مدير منطقة

قررت وزارة التجارة ترفيح السيد يونس مصطفي مدير انحصار تبغ منطقة ارييل الى راتب ٧٠ ديناراً .

## عقد قران

- ١ - تم عقد قران السيد هاشم احمد حسين على حكرية السيد عبدالقادر ولي .
- ٢ - تم عقد قران السيد أنور أحمد آل حوز على حكرية السيد حكمت عبدالرحمن .

## تقديم شكر

اقدم شكري الجزيل لسيادة رئيس صحة لواء أرييل الدكتور عثمان احمد لعناية الكريمة بصحة ابنتي . والى الدكتور إحسان ميرزا لمعالجة المتواصل لها والمرحلت اللواتي اشرفن على مداواتها داعياً للصبح الخير والتوفيق في ظل الجمهورية الخالدة .  
 ذنون خليفة ملا علي

## مولود

- ١ - رزق السيد علي خضر خوشناو مرشد زراعي فرع ارييل وطفله مولوداً ذكراً اسماءه ( دلير ) .
- ٢ - رزق السيد سلمي . فرج فهمي الكاتب في بلدية ارييل وطفله بنتاً في ٩٦٢/٣/١١ اسماءها ( هدى ) .

## سفر الى الخارج

غادر ارييل الى لندن السيد صباح محمود علاف بتاريخ ٩٦٢/٣/٩ لاكمال دراسته في المعاهد البريطانية راجعاً له الموقبة .

## وفاة

لبي نداء ربه المرحوم عزيز آغا احمد باننا دزهي في صباح يوم الخميس ٩٦٢/٣/٨ وقد شق تبه على مداره وشيع جنازه بموكب

## شكر على تعزية

بالاصالة عن غصي ونيابة عن اخوتي وعائلي اقدم بالشكر والامتنان الى كافة الاخوان الذين شاركونا الاحزان بوفاة عبد استرتا المرحوم صالح محمد الطالبي سواء من حضر تشييع الجنازة او من ارسل برقيات التمازي سائلاً العلي القدير ان يتمم بالصحة وان لا يرهيم مكروها بعزيز .

عبدالعزيز الطالبي  
 صاحب جريدة الاخلاص

كبير ال قرية قورشاطو اشترك فيه جمع غفير من سكان مدينة ارييل وهو شقيق سيادة الوجهه خنرياشا ووالد حضرات السادة بايز قائم مقام شوره و ابراهيم حاكم تحقيق ارييل وكان في قائم مقام حلبجة وجوه حاكم بدامة البصرة وعبدالله ملاحظ تليف المصرف الزراعي وأنور المعالي وقرني الكاتب في المالية .  
 أسكنه الله فسيح جناته وألهم ذوي الصبر .

هر نيشوكلريك و نوسراويك  
كه پيوه ندى به م پخشنامه پوهه ي  
نهي راسته خو بندي بو پيوه  
په ريتي به م ناوونيشانه به :-  
په ريوه به ري پخشنامه ي شاره واني  
هولير

# هولير

پخشنامه يكي هغه يه . به زمان كوردي و عربي  
شاره واني هولير ده ري نه كا

ژماره (۲۹) سال (۱)  
دانه ي به (۱۰) ظه  
۲۰/آذار/۹۶۲  
شماره ۳ / ۱۵ شوال / ۱۳۸۱

## پاشماوه ي هونراوه يان هه لبه ست ؟

-۲-

به ي نووس :

جمال عمل خدر - ريذان -  
كه هر چه د موسيقايه كي تايتي له هونبه وده دا هه به پلام  
هر به هه لبه ست ناسري ا حيران عمل :  
تازيز له عني له ماله باه كه ي عني  
نم ن كه پره كي له بو ماشوقه كي خوم ده كم  
نو كه پره ي كوله كي داري سنده ري  
كارتيه ره شه ره يمان بي . هه لاشي له پلكي سوره گول  
سهر وگو نم موكه . ده ستي من دامه ني شه و باي  
شه وي بي . بداتن له سوانده ي كه پره  
نه كو گوردي زمرده دوو ده ستي به بلان  
زولقي پنهنه . دوو چاوي پلنگ له بن دا بنه جري ... هه  
چونكه هه لبه ست سهردي كيش وپاش به ندي ( وزن  
وقايه ) نه ي له گوه هره هونبه گان كه ( پيوه و نه ديه  
وسوز ) نگرته وه بي بش بي . ديسان نو پارچه ريك خراوه ي  
خواره وه نا بي به هه لبه ست ناسري پلنگ هونراوه به : دوي تيواره .  
بالدريكي پل بو سور . وه كو گولاله وگرو نوور . تنيا  
يك خال سه له زير . گورده ني مرادي وه كو زير . دايه  
بيادي جواني . گرمم كرديو گوراني . نمراني نم مه  
چون نشت . له نه كه وه جوان جوان دانشت . خاله سه به كه ي  
گوردي . تا نه هت گوره تر نه يو . ناو به كرايكي كلن .  
پورو بال وه كو ده سال كراوه ... هه .

پلام نمه سانسلي نه وه نه كه هونراوه به هه يكي  
كل وكرچ يه . نه خير . زور جار هه به پارچه هونراوه يك  
كه بي بش بي له جوړه كيشه كي تايتي مانابه كي هره به ري  
نه ي وزور هونبه ندانه ده راز نيزه وه .

دياره مخرج هره گوره ي هه لبه ست سهردي به ري  
واناي وتول نه ديه شه تازكي سوزي و جواني دارشني .  
هه يوني جوړه موسيقايه كي تايتي به . وانا هه يوني كيش  
وپاشنه . به تايتي كيش - بي رستي گرنكي هه لبه ست .  
كه وانه نه وه نه ي به هه لبه ست ناسري :

چاوه كم زانوته بوچ خه له چاوم ناكو ي  
چونكه من پيش خرمنم . پيش خرمنه تان ناتون شه وي  
روژو شه دايه له به ر ديه ي خه يلم حازري  
ساچه خريكي هه به بو من تيره شه وي  
ويا نه وه ي عمل :

تافريكي ره هله ي خور  
نهرژنه سهر  
نهرژنه سهر جروي نوچاو  
نايه به ا  
بي ناسكني به باي شمال  
تازوكيني  
چاوي نووستوي زير هه وري تار  
- رواه ل -

احمد رؤوف

## سه لاو !

سه لاو : له شه وي زستان  
له كزه ي خزان  
له ياري جوان  
له خاك وه مردان  
له پول گنجان  
له تاسكي كيوان  
له به ره بيلان  
له كاني زيلان  
له قاسبه ي كهوان  
له به ري شاخان  
له دول وچمان  
له بلوري شوان  
سه لاو : له شه وي پلار  
له باغ و نزار  
له كاني به هار  
له به زني اجنار  
سه لاو : له ناوازي عمل  
له كمان وتعل  
له تاسوي دم كل  
له وولات وگمل

هولير - صلاح مانده

## نغموي بزم !

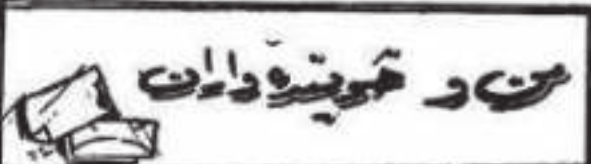
ككواني به لين به ري زيات  
بوچي تاينم نه نده ي جارانت ؟  
گيانه كم توخاو . تو بو گوراوي  
بو لسر به لين توخوا نماغو ؟  
گر پارم نه ي چيم له زيانه  
بوچي به كورزي مه ي وه به خانه  
نامه وي به رم تازه من لاووم  
دوباره گيانه دل پشوكلوم  
توچراي شه وي تاريكي زهنگي  
تو بو ده كم هره دم ي دهنگي  
گونا هم نه گر ليم نه پرسی  
تو له دلداري بوچي نه ترسي ؟  
ياران بينه چه نه به خيانت  
وه كو گول گهشن به ي تازان  
نه توش له گل من هره دم زويري  
كه سهرت نه كم به خم داگري  
وايون ده ركوت كه پاري من ني  
گر پارم نه ي توخوا نه توچي ؟!

## پاكي و خاوينيكي به رده وام ( پاكي لهش ، پاكي ده وون )

احمد ره شوان

پنهم به دروودي خواي له سهر ي هره و به تي :  
( پاكي و خاويني له تايتا به )

به ل پنهم به راستي هره ووه پاكي و خاويني له تايتا وه به چونكه پاكي  
لش زور جار نه به نيشانه ي خاويني ده وون و مروفني ده وون خاوين خاوه ن  
تايتا . و مروفني خاوه ن تاين هه به به پاكي و خاوينه بو به پيوسته له سهر  
هه ووه كسيك كه پاك بي و به پره وي نم ناموزگار يانه بكت كه داواي پاكي  
و خاويني نه گن . به م هره خرمنه يكي گرنكي كومه له كه ي نه كا چونكه پيس  
نه يه هره بلا و بو نه وه ي گليك نه خوشي وده رده وه نه خنم نه يه هره  
له ناو بردي گليك كس .  
هه روا مروف نه ي هه ول بدا ده وونيشي پاك بي تاله ناو كومه له به  
ناسوده ي زري چونكه ناشكرا به مروفني ده وون خاوين له درو و دوو رووي  
- رواه ل -



له خوشكه به ريه و صبريه خالد فيض و نسرين عبدالله وده و پرسيارمان  
به گبه ست . كه داوايان كرديو ناوي و به گيراني پاداشتي ( نوبل ) له سال  
۱۹۰۱ وه هه نا سال ۱۹۶۰ له گل ناوي پاشايان وسر كوماراني هره نا  
له سال ۱۹۶۶ وه هه نا سال ۱۹۶۰ بو يان له پخشنامه كماندا بلا و بگه به وه .  
نه وه ي پيوسته بگورتي نه وه به ليستي و به گيراني پاداشتي نوبل و پاشايان وسر  
كوماراني هره نا نه وه نه زوره كه لا پره ي - هولير - گونجاي نه  
هه ووه ناواهي نه . نه گينا به شانازيوه بلا ومان نه كرده وه به تايتي كه سوي  
گشني هه به . له گل نه وها واله خواره وه ناوي به كم كس له هه ر شتي  
پاداشتي نوبل و داوين كس له و به گيراني پاداشتي ناوي به كم پاشاي هره نا  
له و ميروه دا و داوين سر كوماري هره نا به م جوړه بلا و نه كيه وه :-  
له سال ۱۹۰۱ زايي دا ( رنسلول پرودوم ) ي هره نسايي له ر شتي ويزه ي  
وه ( زاكوف هوف ) ي نملان له ر شتي شيمي . وه ( ويلهلم رتنك ) ي  
نملاني له ر شتي فيزيك . وه ( دو تان ) ي سوسي . وه ( پاسي ) هره نسايي  
به هاو به شي له ر شتي ناشي . وه ( نيميل دن برنيك ) ي نملاني له ر شتي  
پزيشكي . پاداشتي نوبل يان برده نه وه . له سال ۱۹۶۰ زايي دا ( الكس  
لرزي ) هره نسايي له ر شتي ويزه ي . وه پروفيسور ( ويلارد لبي ) هره يكي  
له ر شتي شيمي . وه ( رونالد گراسر ) ي هره يكي له ر شتي فيزيك . وه  
( سرماكارلان بورنت ) ي نوسراليايي . وه ( پتر يان ) ي تينگي به هاو  
به شي پاداشتي ( نوبل ) يان برده نه وه . وه لامي پرسياري دووه ستان به م  
جوړه ي خواره وه پيشكش ده كين :- له سال ۱۹۶۶ زايي دا ( روبرت )  
ناوي كه له به ماله ي ( بوربون ) بوه پاشاي هره نسايو . له سال ۱۹۵۸ وه  
هه نا نيشان زه نرال شارل دوگول سر كوماري هره نسايه .  
وه شي داويان بو خوشكه خوشه ويسته كانمان نه وه به . نه گير  
تارمزه نه گن كه ناو وولاني هه ووه و به گيراني پاداشتي نوبل و پاشاو سر-  
كوماراني هره نا له و ماوه به دا بران پيوسته ناو و نيشاني خويان به وواوي  
بنوسن تا به چاپ كراوي بو يان به يرين .







## الإدارة

في بناء بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

## الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
اجرة التستر الواحد للاعلانات  
١٣٠ طناً. أما اعلانات التجارية  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٣٠ السبت ٢١ آذار ١٩٦٢ ٢٦ /شوال ١٣٨١

السنة (١٠) طوس

العدد ٣٠

السنة (١)

# كلمة القَدِّ

## كلمة فضيلة الاستاذ رشاد المفتي قاضي

### اربيل في حفلة عيد الحرية المقامة في أربيل

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الانسان احراراً وهداهم الى الطريق الرشاد  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد (ص) اول محرر العبيد والمظلومين  
من قيد الظلم والفساد.

السلام عليكم ايها الحفل الكريم ان هذا الاحتفال المشمول  
برعاية سيادة متصرف اللواء العقيد بدر الدين علي يذكرنى اليوم الرابع  
عشر من شهر تموز المبارك سنة ١٩٥٨ اليوم الذي حرك فيه ظلم  
الاشتراك غير الواحد القهار. فآلمهم سبحانه وتعالى زعيم بلادنا  
المحبيب عبدالكريم قاسم بان نقتطعت حلت بالذين جلبوا الحرية من  
العباد وعاشوا في الارض الفسادية ففضى في طرقه عين على اكبر قلعة  
استعمارية في الشرق الاوسط بمساعدة القوة الالية ولما تم له النصر  
على الاشرار لم يبق ان يترك عراقنا الحبيب مرتبطاً بالحلف الاستعماري  
الماتر فباغت المستعمرين في مثل هذا اليوم سنة ١٩٥٩ جنر بقرعة  
وجهاً الى الحلف المشؤم فحطمه وطمه اثراً بعد عين وحررتنا جميعاً  
بعد ان كان الاستعمار ربطنا بجملة سلب منا خيرات بلادنا طوال  
السنين الاربعين التي سبقت الثورة المباركة. سادت الاناضل ان  
الاستعمار دخل بلادنا في اول الامر زاعماً بأنه دعو صديقاً لاعدوا  
ومصلحاً لا قاتحاً وغاية الاحمار ونشر المدنية والثقافة الى غير ذلك  
من الجبل والندسات ولكن الذي رآه من كان بخلاف ذلك اذ  
نصب احفاره الاستعمارية وخيرات بلادنا الهائلة وصدها الى ما وراء  
البحار ليسد بها ذوى الميون الزرقاء برفاهه ويذخر ينما يلقي العراقيون  
الفقراء المذلة ومثله في هذا كمثل بناء بيتي لاحد داراً فبدل ان  
يسلمها الى صاحبها بعد اتمامها اغتصبها منه وسكن فيها بدون خجل  
وحياء وان زعيمنا البطل عبدالكريم قاسم يساك بقوة ايمانه وحرمة  
على رفاه شعبه اعاد دارنا العامرة (العراق) الى اهلها الشرعيين  
واخرج منها المنتصب مقهوراً مذموماً شكراً سمي زعيمنا وبأخذ  
يده ويد المخلصين من قادة جمهوريتنا لما فيه الخير والبناء ونصره  
لاعلاء كلمة الدين وبيد علينا هذا اليوم كل عام ويشمل الجميع  
بنايت الصداية والشكر يوجب المزيد. اله اجمل راية جمهوريتنا  
الحالدة خفافة ابدأ رغم أم المارتين من الصيانة والمستعمرين بقيادة  
الزعيم عبدالكريم قاسم انك سمع الدماء. والسلام عليكم.

## حفلة

### عيد الشجرة في اربيل

أقامت أمية موقع اربيل  
بالاشتراك مع البلدية والإدارة  
المحلية حفلة شجيرة في صباح يوم  
الاربعاء ١٤/٣/١٩٦٢ في المنتزه الذي  
أنشأته أمية موقع اربيل في حي  
الضباط. وقد ابتدأت الحفلة بكلمة  
قيمة من قبل سيادة متصرف لواء  
اربيل العقيد بدر الدين علي تطرق  
فيها الى الجملة الواسعة التي تبنتها  
البلدية في تشجير الشوارع والساحات  
والمنتزهات، وذكر كذلك الجهود  
التي بذلتها دائرة الغابات في لواء  
اربيل ثم ذكر القوائد التي يجنيها  
المواطنون من الشجرة. ثم وجه  
توصياته الى المواطنين بوجود  
المحافظة على الاشجار. ثم انشد  
طلاب مدرسة اربيل الاول نشيد  
١٤ تموز. ثم القى سيادة الزعيم  
الركن سعيد القطان أمر موقع اربيل  
كلمة طيبة أثنى فيها على التعاون  
الذي أبدته دائرة غابات اربيل  
ورئاسة البلدية ومديرية معارف  
اربيل في سبيل انشاء هذا المنتزه  
الذي نقرر ان يسمى من الآن  
فضاءاً منتزه ١٤ تموز وفي سبيل إقامة  
هذا الحفلة. ثم انشئت طالبات  
مدرسة روناكي للبنات نشيد عيد  
الشجرة. ثم القى سيادة الاستاذ  
حسن القيسي معاون متصرف  
الإدارة العامة كلمة بليغة بهذه  
المناسبة. ثم انشئت طالبات مدرسة  
خانزاد نشيد الربيع ثم القى السيد  
صالح الداوي رئيس شعبة الغابات  
للواء اربيل كلمة بالمناسبة. ثم قامت  
طالبات مدرسة الايوبية برقصه  
الشجرة. ثم القى سيادة الاستاذ

## عيد الحرية في اربيل

أقامت بلدية اربيل حفلة حاشدة  
بمناسبة عيد الحرية وذلك في منتزه  
١٤ تموز صباح يوم السبت ١٤/٣/١٩٦٢  
وقد افتتح الحفلة السيد احمد  
نانه كلى بقراءة مباركة من القرآن  
الكريم ثم القى سيادة متصرف  
لواء اربيل العقيد بدر الدين علي  
كلمة رائعة تناول فيها الاعمال  
الباهرة التي قام بها سيادة الزعيم  
الامين مند انبشاق الثورة المباركة  
وجميعها اعمال جليلة وتورات  
متالية قام بها الزعيم لصالح مجموع  
الشعب. ثم القى سيادة أمر موقع  
اربيل الزعيم الركن سعيد القطان  
كلمة بالمناسبة ذكر فيها الاحوال  
السائدة في الشرق الاوسط ودور  
حلف بغداد فيها قبل قيام الثورة  
ثم القى سيادة معاون متصرف  
اللواء الاستاذ الاديب حسن القيسي  
كلمة بليغة. ثم القى فضيلة قاضي  
اربيل الاستاذ رشاد المفتي كلمة  
اسلامية بالمناسبة والقى السيد رياض  
شبح علي كلمة مرتجلة حول الموضوع  
وقد تخللت هذه الكلمات أناشيد  
وموسيقى من قبل طلاب وطالبات  
المدارس وانتهت الحفلة بالسلام  
الجمهوري.

عبد الوهاب حسن رئيس بلدية اربيل  
كلمة بالمناسبة. انشئت طالبات  
مدرسة كوردستان للبنات نشيد الربيع  
وقمن بشبيلة قصيرة، ثم انشد  
طلاب مدرسة بوتان نشيد عبدالكريم  
ثم تفضل سيادة متصرف اللواء  
بنرس اول شجرة بهذه المناسبة  
واعطى الباقون بنرس الاشجار.

بجبة -

## مهم.. ولكنها الحياة؟

بقلم: ابوسفيان  
دفعنا شيئاً فشيئاً نحو أعلى فأهل.  
أجل أنا لا أشك في ذلك أبداً.  
ولكن بناء عالمين يفصلهما سور  
من السل والبصقة الحمراء والتغرز  
من الواقع لا يبر إطلافاً عن  
حقيقة كوننا نعيشاً في عالم واحد  
نعم في عالم واحد ينبغي أن يتبدل.  
ومسألة أخرى تثير في نفسي  
الشفقة له، وتغمرني عطفاً عليه.  
وهي اصطدامه كلما أب من عمله  
بجنا ضريرة شطه، (العمة عصية)  
هذه (الكومة المنطوية من جلود  
وعظام وعروق) - ما أروع هذا  
الوصف - ولكن ألا ترى سمي  
أبنا القاري العزيز بأن هذه  
الانسان التي أخذت تأمل الموت  
تدغغها هي الأخرى بالعطف عليها لاهو  
ماذا يعني هذا الانقراض في الماطفة  
اللاسلحة بأرادة الذات؟!  
الاي يعني الأيسر؟ الا يعني التوديع  
للسلاح؟! ونحن في هذه المرحلة  
المضطربة من حياتنا.  
لست بمتجن عليه ولا بمتشف  
منه، ولكن ما عليك إلا أن تقرأ  
نمي ما يقوله «حقاً أنها حياة مرة  
تلك التي أحيانا، وأخشى ما أخشى  
أن تسيظ العلة التي تحضنها  
أحشائي كوحش جانح شره يلتهم  
شامي، فأقصد عدلي ووسية عيشي.  
لكن ما العمل؟ علي تجرعها...  
أجل علي تجرعها حتى تواتني فرصة  
استجار غرة أخرى».  
أجل ما العمل؟ هذه هي عقدة  
العقد، والقيد الفولاذي الذي  
- البقية على ص ٢ -

## ايضاح بسيط حول صمون القرن الاتوماتيكي

ان صمون فرن الآلي يعمل بطريقة فنية وآلياً وطيبين هذا الصمون مزيج من احسن انواع الخنطة . يشوى هذا الصمون بحرارة زهاء ٢٠٠ درجة اذا ليس من المستحسن تناول هذا الصمون حاراً . يبدأ توزيع الصمون في الساعة الرابعة صباحاً ويتى التوزيع في الساعة السابعة . وانا توصي ان تأخذ كل عائلة استحقاتها من الصمون في هذه الفترة قبل وصول يد الجفاف للصمون . انا توصي الجميع وخاصة ربان البيوت ان تأخذ استحقاتها في الفترة المذكورة آخراً وان تضع هذا الصمون بكيس نايلون وتضع كيس الصمون باناء محكم النطاء ( قدر فلون مثلاً ) ومن المستحسن تناول هذا الصمون في ثاني يوم وعلى طريقة توست اذا امكن هذا من الجهة الصحية .

واما اقتصادياً ان الواحد يزن ( ١٥٠ ) غراماً وثمن الصمونة ( ٦ ) طوس ومتوفرة لدى الباعة الموزعة بدرجة قرب كل بيت او خمسة عشر من المترت الاو عمل بائع . وان ادارة هذه المديرية مستعدة لتلقى اية اشارة او شكوى او مارتزاتون في هذا الموضوع على شرط داخل نظم الاطاعة رجباً .

يونس خضر

مدير اعاشة ارييل

### إعلان

لقد راجع هذه الدائرة المدعو حامد محمد محمود في ارييل عمة المستوي طالباً تسجيل الماكائن والأدوات المدونة تفصيلها وانواعها ادناه . والمنصوبة في دكانه الكائنة في عمة المستوي قرب ماكنة طحن ياسين حاجي شان في ارييل فمن له اعتراض او علاقة او مساس بالماكائن والآلات المذكورة فله حق الاعتراض والمراجعة بالطرق القانونية خلال مدة خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان ويمكنه سوف يتم تسجيل الماكائن المذكورة باسم الموصي اليه طالب التسجيل حامد محمد محمود بصورة مستقلة .

١- ماكنة لحيم ماركة Stadiwald.

٢- مزرف كهربائي عدد ٣ انكليزية.

٣- بنج كيب Drill.

٤- بنج كيب Skil.

٥- بنج وسط

٦- بنج صغير .

٧- منكنة عدد (٢)

٨- دزكاه حديدي عدد (٢)

٩- كوسرة ( المائي )

١٠- ستدان عدد (٢) مدور

١١- ميزر كهربائي ماركة انكليزية .

كاتب عدل ارييل

عبدالقادر نورالدين

## حفلة رياضية كبرى في ارييل

برعاية سيادة متصرف لواء ارييل سيقوم نادي بروسك الرياضي في ارييل حفلة رياضية كبرى في رفع الأثقال والكمال الجسماني بين أبطال النادي وأبطال كل من نادي الموصل وكركوك والسليمانية في مساء يوم الجمعة المصادف ١٩٦٢/٤/٦ في الساعة الرابعة في قاعة بلدية ارييل . فحمت هواة الرياضة على مشاهدة هذه الحفلة .

### اصلان

رقم الدعوى ٩٦٠/١٤

المدعي عبدالقادر الحاج محمد

المدعى عليه سمعان توزة

بناء على الدعوى البدائية المرقمة

١٤ ٩٦٠ المقامة في هذه المحكمة

من قبل المدعي عبدالقادر الحاج

محمد على المدعى عليه سمعان توزة

المختصن طلبه من المدعى عليه

المذكور مبلغاً قدره ( ١١٤/٣٠٠ )

ديناراً ولدى اصدار التبليغات وجد

من شرح الرزام ان محل اقامة

المدعى عليه المذكور بمجولة ضلبي

قرر تبليغه بواسطة الصحف المحلية

فينبغي عليه الحضور في هذه المحكمة

في صباح يوم ١٦/٤/٩٦٢ بنفسه او

ارسال وكيل عنه وبمكته ستجري

المرافعة بحقه غياباً حسب الاصول .

صاير سيد الفقي

حاكم بدامة ارييل غير المحدودة

### اصلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة

عقوبة لتجهيز دائرة البلدية بالمواد

المينة أدناه فعل من يرغب الدخول

في المناقصة الحضور في بلدية ارييل

من الساعة [ ١٢ ] زوالية من يوم

الثلاثاء المصادف ٣/٤/١٩٦٢

مستجيباً مع التأمينات القانونية .

رئيس بلدية ارييل

عبدالوهاب الحاج حسن

عدد

٢٠ أتايب كائنة لسيارة الحريق

١٠ برايبيل سادة نوميات سايل

### اصلان

رقم القطعة	رقم المقاطعة واسمها	المساحة : اولك دونم	التنوع	الاصناف
١٨	٤٧ كندال پارچه كندناوه	١٠	٧ أميرية منوحة باللزومة	اراضي زراعية تسمى مطراً
٢٩	كندا	٥	٣٨	كندا
٣٢	"	١٨	٥٩	"
٤٢	"	٢١	٥٢	"
٤٤	"	٦	٥٨	"
٥٤	"	٢١	٨٤	"
٨٤	"	٢٤	١٦٣	"
٩٢	"	١٢	١١٤	"
٩٥	"	١٦	٨١٢	"
١١٩	"	"	"	"
١٦١	٤٦ كلورة - كندناوه	١٢	٢٢	"

ان نصف القطع المذكورة اوصافه اعلاه المائد ال محمد بن اسماعيل آغا مرهون من الدرجة الاولى لدى المصرف الزراعي لقاء مبلغ ( ٤٦٨/٨٠٠ ) ديناراً وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين وروحه فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو ارييل خلال ٣٠ يوماً اجبراً من تاريخ نشره مستجيباً مع التأمينات القانونية .

عبدالفتاح عبدالعزير

مدير طابو لواء ارييل

### — حبة موم ولكنها الحياة —

يقعد التصميم ونسف الاصرار . والتأثير فيه لدغه . والصخرة الصماء التي يذبح عليها الالتزام يجهد « موم » بكل ما أوتي من كلنا طامعاً بنا يرتاقبنا أدلاً صافرين ودولاب الزمن يدور على هذا الحياة وينجم معها . وبالأحرى يميل لأجل أن يحطم السور الذي شاده ويجمع بين العالمين في عالم واحد كله قلق ورجة واضطراب . ابائنا وأحفادنا لأجل الحياة الزاهرة كلها . فدون ذلك سنبقى حيارى نعيش على عاتق الحياة بلا عدى ولا أمل . نقتنا المسكنة . ونسف كياننا النذل في طياته جميعه . ندور حينما دار [ .

هذا العالم الجديد الذي تنفسه الظروف للبيش في خصمه دفناً . العلة القديمة التي تحتضنها أحشاؤه فيكون والحالة هذه تملها قيد شجرة كميل ضياع شباوه وصله بل ربنا بجمياته ولكن [ موم ] لا يتسلم ولا يتدفع في تنازله وانكاليته . وطلبه التجدة تلو التجدة حتى النهاية ... بل يصبر قلبه وقلبه من خلال القلق المضني . ويشذ هومه ليتبرع من بين فكي الثبلان المعلقة التي يكاد أن يطشها . فلا غرو اذا اتصرت أخيراً أدميته الحياة . وتحكم عقله الجديدة . في زمام حوادث القصة وتوحد عنده التفرق الداخلي الذي كان يماثيه فيه ... وتكفل الصراع من أجل الحقيقة بالظفر . تدك السور الذي بناه يديه . وملك يمينه مقود القصة قادماً حينما الالتزام وخدمة الواقع وتوطد دعائها .

هر ټشوگريک و نوسراویک  
که پوهندی هم پخشانه پوهی  
تهی راستوخو بنوری یو پوهی  
پوهنتی هم ناوونیشانه په :-  
پوهی پوهی پخشانه پوهی شاره وانی  
هولیر

## هولیر

پخشانه پوهی هغه پوهی ، به زمان کوردي و عره یی  
شاره وانی هولیر ده ری نه کا

ژماره (۳۰) سالی (۱)

داهي به (۱۰) فقه

۳۱/آذار/۱۹۶۲

شعه ۲۶ شوال/۱۳۸۱

### اعلان

رقم القطة ۵۳ . رقم واسم المقاطعة ۳۳ غره يردان - محمود  
الجنس اراضي زراعية تسقى مطراً .  
التوع : اميرة منوحة بالقرنة .  
المساحة ۷۰ دونم و ۶ اولك .

ان الملك المذكورة اوصافه اعلاه العائدة ال داود بن عبد  
بن جواد مرهون من الدرجة الاولى لدى المصرف الزراعي العام  
لقد مبلغ ۲۴/۶۵۰ دينار وقد وضع بالمرايدة مقابل بدل الدين  
وربحة قتل طالب الشراء . مراجعة دائرة طابو اربيل خلال ۳۰  
يوما اعتبارا من تاريخ نشره مستحبا منه التأمينات القانونية .  
عبدالقاسم عبدالعزير  
مدير طابو لواء اربيل

### اعلان

التسلل : ۱۶۰ . المحلة : سراي . الجنس : ارض الدار مع ابنتها  
رقم الايواب : ۶/۲ . المساحة : ۱ اولك و ۶۰ م  
المشتملات : ۳ غرف وحوش ومرقق صحن .  
ان الملك المذكور اوصافه اعلاه العائد ال مديرية المصرف  
العقاري العامة معروض للبيع بالمرايدة العلية فمن يرغب الدخول  
في المرايدة مراجعة مديرية المصرف العقاري العامة أو فرع المصرف  
العقاري في اربيل مستحبا منه التأمينات القانونية خلال خمسة عشرة  
يوما من تاريخ نشر الاعلان .  
مديرية المصرف العقاري العامة

### اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمرايدة العلية سيارة الجيب من  
توع ( استيشن ) العائدة ال االدين رشيد ابراهيم لقاء طلب  
الدائنة رئاسة تنفيذ السليمانية البالغ ۱۹۲/۶۱۰ دينار في اجابة  
المرقعة ۶۲/۲۳ خ فصل الرافض بالشراء المحضور في الساحة الثانية  
من بعد ظهر يوم الخميس ۱۹۶۲/۳/۲۹ في كراج الحاج خورشيد  
وان الدلاية والرسوم على المشتري والتسليم في الحال والمناهي سليم  
مصطفى .  
مأمور تنفيذ اربيل  
صالح رمضان

### اعلان

قامت اللجنة المؤلفة بامرنا الاداري والمرقم ۱۲۸۹ والمؤرخ  
في ۱۹۶۲/۳/۶ بتقسيم الملك ۵۲۹/عرب العائد ال العراقي نورالدين  
آغا بن الحاج رشيد آغا بن ويسي آغا على اساس قيمة المتر المربع  
الواحد من به ( ۲/۲۰۰ ) دينارا واستادا ال حكم المادة العاشرة  
من قانون الاستملاك وتعديلاته رقم ۵۷ لسنة ۱۹۶۰ نعلن ال ذوي  
العلاقة ان يقدموا اعتراضهم ال هذه المتصرفية - مديرية بلديات  
لواء اربيل - ( ان وجد ) تحريريا خلال عشرة ايام من تاريخ  
نشره وعند ختام المدة القانونية ستجرى المعاملة الاستلاكية  
وفق القانون .

بدالدين علي  
مصرف لواء اربيل

### پاشماوهي پاکی وخواوینیکی بهردهوام

احمد رشوانی

- ۲ -

بهلام گرنکترین شت له بهر چاوی خهلك بهديارسان بنجا  
بهتايهتي له بهر چاوی ييگانان پاکی نيسته جيهكاناته وهكو مال  
ودوکلن وژدوری قوتايان له بهش ناو خوی وقوتايانه وشغلهکلن  
وبهتايهتي کولانهکانی ناو بلزير ، بووینته من لهم بروايه دلم ههر  
ييگانهيک تهنا بهکملر بهناو کولانی شينايی فروشهکلن ( سهزجی )  
تو بهری چاريکی تر چاوی بهم جيگابه ناگهپهوه . له ترس نهوهی  
نهوهکو پاکی پوه بنين بهکوبت ناو هم کومه له يسيانهی ناوهندی  
کولانهکيا بهري لهسر بهکی لهم توبکله موزانه يا همو شيناييه رزيانه  
ههرخپيکی وهوقی سهری بهکوبت سهر زهوی .

نينجا بايه سهر ( هغهتی پاکی وخواوینی ) نهو هغه داوامان  
لی تهکا که مالهکامان پاک کهپهوه . باشه نهو جيگابهانی ديارن رووی  
ده جاری پاک تهکهپهوه وهوانی تر سالی چاريک ، داوامان لی تهکا  
کولانهکلن پاک راگرين ، باشه يسيابهکهي کو تهکهپهوه تاکوتایي هم  
هغه له دوايي تهپهپه نهواوهندی کولانهکوه . هم هغه داوامان  
لی تهکلت که ميشووله له نساوهرين باشه . نهوا نيوهی ميشوولهکمان  
نهواو کرد له دوايي نيوهکهي تر تولسان لی تهکهپهوه چونکه ترسي  
( هغهتی پاکی وخواوینی ) بان نامی .  
پوه تهکرجی ( هغهتی پاکی وخواوینی تهسال بهسهرجي پويسته  
دهست له دهست وهشت بهيزدان ههولدهين بو : ( هغهتيکی پاک  
وخواوینی ) بهردهوام وهتا ههتا به...!!!

هولیر / سامي عبدالقادر

### نامه يهك بويار

بهري تاسمان ه رهنك نهرخوان  
پاری چاواگل ه رومعت بهخال  
تهگرينجه خاو ه بهژن لاو لاو  
يام بههلبست ه دمرختم بههست  
بههستي دل ه دل به هكول  
دل دهيك بو ه هوشی نهيو  
ههسو بو تو ه دل پرر له سو  
جا تهگهر تو ه کمان نهيو  
دلک سهوتسا ه بهمن تينا  
هاتيه سهر ريم ه دلک داييم  
بهيك دهگين ه ناسر نهخين

### له چاپخانهی

شاره وانی کهرکوک  
چاپ کراوه

مستفید

### پهيامی بهنهوشه

دویی که تازی زيری کمان  
ترپهی مانک وسروهي تهستان  
کولانهی سوري بوکی بههاران  
زکسی کتلر تافگهي قد پالان  
فريکی چاوی غونچهی گولاران  
کهوی مل بهخال لهگل هوزاران  
له خوشي جيزني نهروزو داران  
به سوز تين خويند ناوازی ژيان  
له سهر تاههنگي بلویری شوان  
گهرا له بهزم بهدي دلداران  
رزيه دهرهون تلهزهوی چاران  
ههوهسی گوم يوم لهروزوه هسان  
دلهی زامارم کهوته بال وهشان  
له خوشيا غوسم له به کرد ديسان  
بهوینته دهریا شادی بهکهران  
لاواوی هبا پوسر تن وگیان  
به دوسق شهي شمالي بهبارن  
پهپاس ناردوو به نهوشی جوان  
کهوا بهاره له کيو وهردان  
له ههوه شونا دهنگی نيشان  
هانان تهداتن نهفرين کهين زستان  
له گل زيانا يهستين پهبارن

هولیر - صلاح مانده

### جهزنی بههار

ياران موزدهی موزدهی بهزري دل  
تهسروکه من ديم بی تهکني گول ا  
زانيم بهاره دل دهنگی کم بو...  
زهوی ليوه کم بهخندهی گولچو  
زهوی وهکو يوک خوی رازانه پوه  
شهچتي تهدا دورشمی بههار  
سلاوت لی بی نهی بههار سه جار  
ليم گهری تهخي بوني گولت کم  
گیانه تهجارمش سهری چلت کم  
بينم ياران دل خوشو شانن...  
بهسوزدهی بهرزه گشتي تازادن  
داخهکهي زستان نهسا له ديلان  
گشت بی کهنين پهکهي گوليان  
نهی کوا گول من بوچي تاييم...؟  
منيش تاجاريک دل بهسین !!!

## إعلان

تبيع دائرة تنفيذ أربيل القطع الموصوفة أدناه وذلك حصة المدين المحامي محمد طاهر الدباغ والمحجوزة لقاء طلب الدائن الحاج محمد الحاج قاسم البالغ (٧٩/٢٠٠) ديناراً عدا المصاريف فضل الراغب في الشراء مراجعة دائرة التنفيذ خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ النشر في الصحف المحلية مستجاباً له التأمينات القانونية ١٠٪ نسبة القيمة المقدرة والمنادي سليمان مصطفى وأجرة النشر والدلالة على المشتري

## الأوصاف

عدد المحقة	الأوصاف	دسم	م	أولك	الأحضر	اسم المدين
١٢٣٣	أوتيل فوقاني مع أبيته	٣	٤	٣	١٨١٤٤٠	٥٧٨٠
١٢٣٤	أرض الدكان مع أبيته	٥	٤٠	—	٩٠٧٢٠	١٨٥٦
١٢٣٧	المراحض مع أبيته	٣٢	—	—	٩٠٧٢٠	١٨٥٦
١٢٣٥	أرض الدكان مع أبيته	٨٩	—	—	٩٠٧٢٠	١٨٥٦
١٢٣٦	سلم	٤	٧	—	٩٠٧٢٠	١٨٥٦
١٢٣٢	أرض الدكان مع أبيته	٣٦	٣	—	٩٠٧٢٠	١٨٥٦
٥٣٣	أرض الدكان مع أبيته	—	—	—	—	—
٥٣١	أرض الدكان مع أبيته	—	—	—	—	—
١٢٣١	أرض المعلم مع أبيته	—	٤٠	٨	٤٢٣٣٦٠	١٣٣٢٨

مأمور تنفيذ أربيل  
صالح رمضان

## إعلان

العدد ١٠٥٤ التاريخ ١٢-٣-١٩٦٢

إلى المستلف علي عزيز محمد وشركاه من سكان قرية كرده سور لقد استحق طيكم بتاريخ ١٩٦١/٨/٢١ مبلغاً قدره ٢٥٤٠٠ ديناراً من القسط الأول من السلفة الزراعية التي بديتكم . ورغم مرور هذه المدة لم تسددوا القسط المذكور . وعليه أصبحت جميع اقساط سلفيتكم والبالغة ١٨٥٤٠٠ ديناراً عدى القوائد والمصاريف الاخرى مستحقة الاداء وفق الفقرة (٢) من المادة (١٢) من نظام المصرف رقم (١٢) لسنة ١٩٥٦ وقررت مديرتنا العامة بكتايها ١٨٠٧ في ١٩٦٢/١/٢١ بيع تأميناتكم المدونة تفصيلياً أدناه والثامنة لدى هذا المصرف ونظراً لجهولة محل اقامتكم قررنا تبليغكم بهذا الاعلان بواسطة الصحف المحلية واحتمارها بمثابة تبليغ رسمي لاكم .

القطعة	المقاطعة	المنطقة	الجنس	النوع
١٦١١ و ١٠٩١ و ١٠٩١ و ١٧ و ١٨ و ١٩ و ٢٠	١٦٣ كرده سور	أربيل	أراضي زراعية تقي مطراً	اميرية مفوضة بالطاير

محمد حسن دزوي  
مدير الفرع

## إعلان

ان الدار المرقمة ٥ على ٤ ذات س١٧٣ الواقعة في عمدة القلعة بروادوز نوحها ملك صرف وجنسها هو ارض الدار مع ابنتها كانت تعود إلى العراقي محمد صوفي قساح وبعد وفاته انتقلت إلى ورثة الشرعيين بموجب التسليم الصادر من محكمة شرعية روادوز المرقمة ٦١/٢٣ في ١٩٦١/٧/٢٠ وبما ان الدار المذكور ليست مسجلة في قيود الطاير وان الورثة يطلبون اجراء معاملة المجدد فله ان كل من يدهم حق التملك او له علاقة فيها ان يراجع دائرة طاير روادوز خلال مدة ثلاثون يوماً مع ابراز مستكاته القانونية وبمكة سجل الدار المذكور مجدداً وملكا صرفاً بأسماء الورثة جميعهم حسب الاصول .

مأمور طاير روادوز  
توما خوشناو

## إعلان

١٩٦١/٢ الجمعيات

ستقوم المصفي القضائي لراجة المرأة العراقية فرع اربيل ببيع الاموال العائدة للفرع المذكور والمينة تفصيلياً في محضر وضع اليد في يوم الجمعة المصادف ١٩٦٢/٤/٦ صباحاً في الساعة الثالثة زوالية امام مصرف الرافدين فله فمن يرغب للشراء الحضور في المكان والزمان المذكورين على ان يكون الدفع نقداً والمنادي سليم الحاج مصطفى .

المصفي القضائي - الحاكم حابر سعيد المصفي

## « مطبعة الحدياء الحديثة »

اطبعوا مطبوعاتكم في مطبعة الحدياء

الحديثة الكائنة في شارع السلم - اربيل

مقابل بنا . اتقان في السبل ونشط بالمواعيد .

٤-٣ وبأسعار زهيدة

## المكتب الهندسي في اربيل

تصاميم - خرائط - اشراف - ذرعات

المكتب: مقابل محل بنا .

السدوم: من الساعة الرابعة والنصف الى الساعة السابعة والنصف بد الظهر .

٣-٢

## إعلان

العدد ١١/٣٧٧٤

التاريخ ١٥-٣-١٩٦٢

نعلن بهذا وجود مناقصة طيبة لتجهيز مديرية مصلحة نقل الركاب في اربيل العائدة للإدارة المحلية بسبورتين باس من نوع مرسيدس بنز بموجب الشروط والمواصفات المدرجة أدناه وعين يوم الأحد المصادف ١٩٦٢/٤/٨ موعداً للمناقصة المذكورة فضل الراغبين بالتزام التمهيد المذكور المحضور في مجلس إدارة اللواء في الموعد المقرر اعلاه مستصحين منهم التأمينات القانونية وقدرها ٧٪ من مبلغ الكلفة مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

## المواصفات:

- ١- أن تكون من نوع مرسيدس بنز مشابيهين للسيارات الموجودة حالياً وبموجب المواصفات المينة أدناه .
- ٢- أن تكون أبوابها الامامية والخلفية اوتوماتيكية وباب جوار السائق
- ٣- أن تجهيز به ( هيتريسيم ) .
- ٤- ان تجهيز ييدات التعليق السفلية .
- ٥- على الشركة أو المناقص تزويد المديرية بالمواد الاحتياطية اللازمة للسيارات .
- ٦- تكون الاسبرنك الخلفي للسيارة (١١) ورقة .
- ٧- أن تكون بدون صناديق في المهين اليسى واليسرى .
- ٨- تكون بدون رفع حيث انها تشتغل بالداخل .
- ٩- تكون من طراز ( ابيج . ٠٣٢١ ) .
- ١٠- ان عدد المقاعد في الباس ٣٣ ماعدا مقعد السائق .
- ١١- تحتوي على أربعة مراوح سقفية .
- ١٢- ان تكون لونها احمر .

## الشروط :

- ١- مدة التجهيز توقع من قبل المناقص .
- ٢- ايجالها إلى مركز اللواء وتسليمها إلى اللجنة المختصة .
- ٣- وضع التأمينات القانونية .
- ٤- ان تمهد الشركة أو المناقص إذا تأخر عن تسليمها عن الموعد المقرر يدفع غرامة مقدارها خمسة دنانير عن كل يوم يتأخر من تسليم السيارة .
- ٥- ان يكون المناقص أو الشركة من لهم خبرة أو معاملات تجارية بهذا الصدد .

بدر الدين علي

مصرف لواء اربيل



### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ فلأ  
داخل العراق ٨٠٠ فلأ  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلأ . أما اعلانات التجارة  
بتفق مع إدارة النشرة

### الادارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

العدد ٣١

المر (١٠) فلوس

العدد (١)

العدد ٣١

## مرض التيفوئيد

### طرق العدوى وأخطاره والوقاية منه

يعتبر التيفوئيد والبراتفوئيد من الحميات الخطيرة بالنظر لما يسببه من نسبة كبيرة من الوفيات فضلاً عن الاختلاطات الأخرى وينقل هذا المرض بصورة رئيسية عن طريق القم بواسطة الاطعمة والحضرات والمياه الملوثة بالمجراثيم ويعتبر الأشخاص الحاملون للمجراثيم من المصادر الخطرة للعدوى كما أن الذباب من أشد الحشرات التي تلوث الاطعمة والحضرات بما تحمله من جراثيم المرض . ولذلك يجب العناية بالاطعمة والحضرات والانتباه الى نظافتها وتنقيتها بصورة صحيحة قبل الاكل . كما يجب الاهتمام بنظافة مياه الشرب .

وبالنظر لقدوم فصل الصيف وكثرة عرض المرطبات والمشروبات والحلويات الملوثة على الاطفال ليجب على جميع الاعلين الانتباه الى خطورة هذه الاشياء على صحة اطفالهم وافهامهم ذلك للاعراض عنها ما لم يتأكدوا من جودتها ونظافتها .

ان هذا المرض يسبب الحس المالبية التي قد يصحبها الهذيان وقدان الشعور وقد تؤدي الى الوفاة في بعض الاحيان كما قد تحصل اختلاطات منها التهابات الرئوية والتهابات الامعاء وحصل تقرحات فيها وقد تسبب انتفاخ الامعاء وحصول النزف الدموي ووقاة المرض ما لم تجري عليه عملية جراحية مستحقة كما يسبب المرض أحياناً الخلل العقلي وأحياناً تساقط الشعر والضعف العام لمدة طويلة .

ان التطعيم ضد المرض من الوسائل المهمة جداً للوقاية منه ولا يسبب التطعيم سوى حس بسيطة تزول خلال ساعات قليلة ويكسب الشخص بعدها المناعة .

لذلك فانا نحبب بالمواطنين للاقبال على التطعيم ضد هذا المرض الخطير لحماية أنفسهم وسعواتنا في أداء هذه الرسالة الانسانية على الوجه الاكمل .

الدكتور عثمان احمد  
رئيس صحة لواء اربيل

## اجتماع مجلس اللواء العام في أربيل

اجتمع مجلس اللواء العام في أربيل برئاسة سيادة متصرف لواء أربيل العقيد بدرالدين علي وذلك في صباح يوم الاحد ١٩٦٢/٤/١ في ديوان المتصرفية وتفضل سيادته وافتتح الجلسة بكلمة قيمة تناول فيها الوضع المالي للإدارة المحلية للسنة المالية الحالية والمشاريع العمرانية التي أدخلت ضمن المتساج ثم تلا سيادة معالي المتصرف لشؤون الادارة المحلية الأستاذ عبدالله عبداللطيف مواد للزيادة بالتفصيل وقد كانت تشتمل على مجموعة من المستوصفات الصحية والمستوصفات الطيرية ودور الموظفين وشراء سيارتين جديدتين لمصلحة نقل الركاب وبعد المناقشة واجراء بعض التغيير صودقت الميزانية وانفض الاجتماع .

## من السيرة النبوية الشريفة

فاطمت الربعمائة والفريش خاصة محمداً (ص) وانخذوا كل ما يوسمهم من حول وقوة ليكفوه عن موقفه ولو قليلاً إلا أنهم صبروا وأبوا من ذلك . وكيف لا يبي الذي أمره ربه جل جلاله في محكم كتابه المجيد ( ولا تطع الكافرين والمنافقين ودع أذاهم وتوكل على الله وكفى بالله وكيلاً ) . فلما رأوا إلى وسية أخرى وهي من جهة أقاربه قد ذهبوا إليهم وأوسعهم ترغياً وترهياً لكي يعدهم منه وكان مقابلتهم مع أي طالب وقولهم له : إننا نأخيك سب الهتا وعاب دين أبائنا وأجدادنا وسفه أعلامنا فلما أن تكفه عنا وأما أن تخلي بيتنا وبيتنا ... فأجابهم أبو طالب بقول رقيق ورددهم يرد جميل .

وهكذا اصرفوا عنه ثم عادوا إليه ثانية فقالوا له : يا أبا طالب إن لك سناً وشرفاً ومنزلة فينا وإنا قد استيناك من إننا أخيك فظم تبه عنا وإنا لا نصبر على هذا حتى تكفه عنا أو تنازله وإياك في ذلك حتى يهلك أحد الفريقين ... عظم على أي طالب قولهم هذا في وعدهم وتهديدهم وعز عليه أيضاً فراق قومه وعداوتهم إياه . فبعت إلى محمد عليه أفضل الصلاة وأتم السلام وقال له : يا ابن أخي إن قومك قد جاؤوني فقالوا لي كذا وكذا فبذل لك أن تبني علي وعلى

## كم صبرت !

عبدالله اسماعيل - اربيل  
عيناك !! وقد فيها سحر الوفاء  
عيناك !! هجعت فيها عنة صفاتي  
وهما خمر استقيت بهما كأس الحفاة  
وبشا برقي الحسب في احشائي  
كم ناجيت الشمس والشم والقمر  
كم شربت الحزن وعاققت السير  
لبسام مؤادي ويخد في الجمر  
وتذبل في غسي جذور الشقاء  
كم صبرت لحب يهدع اشجائي  
ويسمع أهائي ويحضر جنائي  
ويدهاب قلبي بجان .. كعناي  
وهكون طيباً يستقي كأس الشفاء  
كم صبرت بخوادمي لا يذاب  
لشمس تبتق خفق السحاب  
وتشرق أسال وتزبل مني العذاب  
بنور يبعث في قسي طعم الهناء  
صبرت لثلاثشع ورقة شامي  
لتذوي عروق حزني واكتامي  
لصبرت دهرأ ولانيت عذابي  
واليوم تداعي فداء رجائتي !!

## الاستعراض الرياضي العام للمدارس الثانوية والمتوسطة والمنهية في أربيل

قامت المدارس الثانوية والمتوسطة والمنهية في أربيل باستعراض رياضي علم برعاية سيادة متصرف لواء أربيل العقيد بدرالدين علي في ملعب الادارة المحلية مساء الجمعة ١٩٦٢/٣/٢٣ واشتراك في ثانوية أربيل وثانوية كورسحق ومتوسطة شقلاوة ودار المعلمين الابتدائية ومتوسطة زازا وملحق متوسطة أربيل ومتوسطة مخمور ومتوسطة راوندوز . وكانت الألعاب سباق في الركض باختلاف المسافات وسباق البريد والقفر المالي ورمي القرص والظفر العريض والقفر بالزارة ورمي الرمح . وقامت ثانوية أربيل بالمرتبة الأولى حيث حازت على ٨٩ نقطة ودار المعلمين الابتدائية بالمرتبة الثانية حيث حازت على ٥٨ نقطة ومتوسطة أربيل بالمرتبة الثالثة حيث حازت ٥٢ نقطة ومتوسطة مخمور بالمرتبة الرابعة حيث حازت على ٣٠ نقطة ثم اختتم الاستعراض بتوزيع الجوائز على الفائزين من قبل سيادة متصرف اللواء وعنتاف من قبل السيد عزيز مولد المشرف على شؤون التربية الرياضية بقيادة سيادة الزعيم الأمين وسيادة متصرف اللواء والروح الرياضية .

تسك ولا تحسلي من الأمر  
ما لا أطيق . فأتز التي (ص)  
كثيراً وأجابته بقول كنه حرم  
وصبر وإيمان وصراحة : يا عم  
والله لو وضعوا الشمس في يميني  
والقمر في يساري على أن أترك  
هذا الأمر حتى يظهره الله أو  
أهلك فيه ما تركه .  
يونس عبدالله حداد

# الشؤون المحلية

بعض المعلومات العامة عن  
نادى بروك الرياضي

١- الاعضاء : ان عدد الاعضاء الذين كانوا يدفعون بدل الاشتراكات للنادي في السابق (٦٥) عضواً ولكن اصبح عدد الاعضاء العاملين في النادي في الوقت الحاضر لحد يوم ١٠-٣-١٩٦٢ (٣٠٠) عضواً أى اتسب للنادي (٢٣٥) عضواً منذ يوم ١٢-١-١٩٦٢ لغاية ١٠-٣-١٩٦٢  
٢- النشاط الرياضي : بعد الانتخابات الاخيرة التي جرت في ١٢-١-١٩٦٢ قررت اللجنة الادارية الجديدة للنادي بذل كل قواها لانجاح روح الرياضة ورفع مستواها في اللواء كما وقررت صرف مبلغ (٢٣٩/٥٨٠) ديناراً وذلك لشراء الأدوات والمواد الرياضية واللائك وشكلت فرق متعددة للالعاب الفردية والجماعية وفي التية القيام بحملة رياضية كبرى في رفع الانتقال الثقبة والكمال الجسماني خلال شهر نيسان القادم واجراء مباراة ودية في كرة القدم مع بعض الفرق الخارجية بعد استحصال الموافقة من الجهات المختصة .  
٣- ماله النادي : كانت ماله النادي في السابق ضئيفة جدا بحيث ان الوردات كانت لا يتجاوز اكثر من (٦/٥٠٠) ديناراً شهرياً ولكن اليوم واردات النادي تتجاوز عن (٣٠) ديناراً شهرياً وتتزايد الوردات يوماً بعد يوم مع العلم ان اعضاء النادي المال يتوقف بالدرجة الاولى على المنحة التي تقدمها وزارة المعارف للنادي وذلك لسد حاجة النادي من حيث شراء المواد الرياضية واللائك والقيام بسفريات رياضية .

سكرتير النادي  
عبدالرحمن طاهر

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

جرى نقل السيد فاضل الشيخ يحيى كاتب ناحية ارييل ونوزي شوقي كاتب ناحية كدبانوه احداهما على آخر .

### في الشرطة

١- نقل المعاون السيد عبدالمجيد شاكرا الكركي من مديرية شرطة بندا الى مديرية شرطة ارييل .  
٢- نقل المقوم السيد محمد علي اسماعيل من مديرية شرطة ارييل الى شرطة الموصل .

### في المعارف

١- نقلت السيدة زهدية جميل مديرة الثانوية للبنات في ارييل الى ثانوية الديوانية للبنات .  
٢- نقلت الست وليدة سلمان الطائي مدرسة ثانوية البنات الى مديرية معارف لواء الموصل .  
٣- عين السيد حمة رشيد عبدالقادر محمد معلماً في مدرسة باليسان .  
٤- نقل السيد مفيد سلومي الوكيل من الكوير الى مدرسة حرير .  
٥- رفع السيد جمال غريب معلم كورك الى ٣٦ ديناراً .

## حفلة بمناسبة قدوم سيادة الزعيم مصطفى عطار باشي

اقام امر وضباط الفوج الثاني لواء الثاني تدريب في ارييل حفلة شيقية في يوم الاحد المصادف ١-٤-١٩٦٢ في دار الضباط لتناول طعام الظهر بمناسبة قدوم سيادة الزعيم قاسم مصطفى عطار باشي امر موقع ارييل ودعا اليها جسماً من الموظفين والضباط وعلى رأسهم سيادة مصرف لواء ارييل العقيد بدرالدين علي .

## انتخابات جمعية كاني لبناء المساكن التعاونية لموظفي وزارة الصحة في لواء ارييل المحدودة

تم في يوم الجمعة ١٦/٣/١٩٦٢ انتخاب اللجنة الادارية وهيئة المراقبة وبنتيجة الاقتراع فاز كل من الذوات التالية اسماؤهم أدناه بالوظائف المية لزاماً :

### • اللجنة الادارية •

- ١ - الدكتور صلاح الدين دوريش - رئيساً
- ٢ - المهندس عدنان الشيخ مصطفى - نائباً للرئيس
- ٣ - السيد خضر عبدالعزيز - سكرتيراً
- ٤ - صالح عبدالله - مديراً مفوضاً عاماً
- ٥ - يوسف پولس جورج - محاسب
- ٦ - الدكتورة ساهرة البان نعم - عضوة
- ٧ - الدكتور نصين قارر - عضو
- ٨ - السيد اكرم عباس - عضو
- ٩ - الأنة زهوة عزيز - عضوة

### • هيئة المراقبة •

- ١ - السيد صالح حسن خوشاوا - رئيساً
- ٢ - تاملق معروف - نائباً للرئيس
- ٣ - محمد حسن الصافي - عضو
- ٤ - عادل كصكوس - عضو
- ٥ - عثمان صديق - عضو

## مجلس الآباء والمعلمين في المدرسة المظفرية

اقام مجلس الآباء والمعلمين في المدرسة المظفرية للبتين في ارييل برعاية سيادة مدير معارف اللواء من بعد ظهر يوم الاثنين ٢٦/٣/١٩٦٢ حفلتاشي تكريماً وتشجيعاً للطلاب المتفوقين في امتحانات نصف السنة والاولائل في اسبوع النظافة وقد أقيمت فيها كلمات بهذه المناسبة من قبل الطلاب المتفوقين ومرشدي الصفوف ورئيس مجلس الآباء المقدم المتقاعد محمد عبدالرحمن تخطتها الاثنان المدرسية المقررة ثم تفضل سيادة مدير معارف اللواء الاستاذ نفاة محمد صفوة فوجه كلمة قيمة الى الآباء الذين حضروا الحفل حاثاً اياهم على تيسير سبل الدراسة لفئات اطفالهم ووجوب معاوتهم معاونة صادقة مع إدارة المدرسة لحل مشاكلهم في البيت والمدرسة وخارجهما وبعد الانتهاء من كلمته التوجيهية نودي على الطلاب الأولائل فوزع سيادته الجوائز (الكؤوس) عليهم مصافحاً اياهم فرداً فرداً . الطلاب هم :

الصف الأول : تحسين مولود ، عبدالوهاب عبدالله ، علي كمال .  
الصف الثاني : صلاح محمد ، قاسم سيد محمد ، فاروق أحمد عزة .  
الصف الثالث : عبدالله صالح ، بشير يحيى الدين ، نهاد معروف .  
الصف الرابع : طارق محمد ، دريد نورالدين ، سيوان شيخ محمد .  
الصف الخامس : عادل عبدالرحمن ، فؤاد حسن ، أمير عبدالجبار .  
الصف السادس : ابراهيم رشيد ، سامي شكري ، بيلامين جورج .  
واختتمت الحلقة بالتهانئ ثلاثاً بعبارة الجمهورية ومؤسسا الزعيم عبدالكريم

## رئيس تحرير جريدة الاخلاص

اعلنتا متصرفية لواء ارييل بكتابها المرقم ٤١٩٥ في ٢٠-٣-١٩٦٢ الموجه الى السيد عبدالعزيز صالح الطائي صاحب جريدة الاخلاص والمرسلة صورة منه اليها بعدم وجود مانع لديها من قيام أي شخص كان ممن يتوفر فيه الشروط القانونية ليكون رئيساً لتحرير جريدة الاخلاص .

## شكر وتقدير

تقدم اللجنة التعليمية ومجلس الآباء والمعلمين في مدرسة بوتان الابتدائية للبتين بالشكر والتقدير الى السادة المدرجة اسماؤهم ادناه بمناسبة مشاركتهم بمد يد العون الى الطلاب المعوزين في مدرستا وقد قام كل منهم بالأعمال المثبتة لزاماً اسماؤهم كزلاله من امثالهم  
١- الحاج ابراهيم حلاق قام بحلاقة عدد كبير من الطلاب مجاناً .  
٢- سيد احمد سيد توفيق : تبرع بأربعة ازواج من الاحذية .  
٣- عبدالمنعم الحاج عبدالرحمن تبرع بأربعة بدلات شتوية مع العلم وقد سبق ان وجهت مديرية معارف لواء ارييل كتب شكر وتقدير الى كل من هؤلاء المحسنين .

## شكر

يتقدم السيد فؤاد بريخان كاتب المجلس الاداري في متصرفية لواء ارييل بتقديم اسمى ايات الشكر واجزل الاستاذ الى سيادة الدكتور عثمان احمد رئيس صحة لواء ارييل والى كل من الدكتور فاضل زيا والدكتور خورشيد دزيمي واحمد دزيمي وذلك بمناسبة اهتمامهم في معالجة والده واخاذه من مرضه .

## عقد قران

١- تم عقد قران السيد احمد شريف على كريمة السيد محمد كريم  
٢- تم عقد قران السيد زكريا صالح عبدالله على حكرية السيد عبدالله يونس .

هەر ئېشوكريك و نوسراويك  
كه پيوه ندى بىم پىخشانمىه بى  
ئەبى راستوخو ئىبەرى بى پىرويه  
بىرىنى بىم ناوونىشانمىه .  
بىرويه بىرى پىخشانمىه شارەوانى  
هەولير

# هەولير

پىخشانمىه كى هەتەبىرە ، بىزمانى كوردى و سەرى  
شارەوانى هەولير دەرى نەكا

ژمارە (٣١) سال (١)

دانەى بە (١٠) فەلە

شەمە ٧ / نىسان / ٩٦٢  
٣ / ذوالقعدة / ١٣٨١

## اعلان

رقم القطة ١

رقم واسم المقاطعة ١٨٧ كورديش  
همزه بك حركه - اربيل  
الجنس : اراضى زراعية نسقى مطراً  
النوع : اميرية مفوضة بالطابو  
المساحة ١٣٦٩١ دونم و ٢٣ اولك

ان ثلاثة حصص من اصل ٢٠  
حصه من الملك المذكوره اوصافه  
اعلاه المائد الى حية الشيخ محمد  
بن الشيخ اسد اقدى مرهون من  
الدرجة الاولى لدى المصرف  
الزراحي لقاء مبلغ ( ١٢٣٣/٤٠٠ )  
دينارا وقد وضع بالمزايدة مقابل  
بدل الدين ورجحه فمل طلب  
الشراء مراجعة دائره طابو اربيل  
خلال ٣٠ يوما اعتبارا من تاريخ  
نشره مسجعا مع التأمينات  
القانونية .

عبدالفتاح عبدالعزير  
مدبر طابو لواء اربيل

## اعلان

رقم الدعوى ٩٦٠/٧٩  
المدعي روستم معروف  
المدعي عليه انور اغا احمد خان حركي

بناء على الدعوى البدائية المرقمة  
٩٦٠/٧٩ المقامة في هذه المحكمة  
من قبل المدعي روستم معروف على  
المدعي عليه انور اغا احمد خان  
المتممن طلبه من المدعي عليه  
المذكور مبلغاً قدره ( ١٢٠/٧٥٠ )  
دينارا ولدى اصدار التبليغات وجد  
ان محل القامة المدعي عليه المذكور  
مجهولة فليقررتلته بواسطة الصحف  
المحلية فينبغي عليه الحضور في هذه  
المحكمة في صباح يوم ٩٦٢-٤-٢٩  
بنفسه او ارسال وكيل عنه وبمكة  
تجري المرافعة بحقه غياباً حسب  
الاصول .

صابر سيد المقتي  
حاكم بدائة اربيل غير المحدودة

## له ديوانى صابرى

صابرى : ناوى نجم الدين كورى شيخ  
عبدالرحمن كورى شيخ محمودى بىرزنجى به لىسال  
١٨٨٠م له دىمى شورجى ( قهره حسن ) هاتوته  
دونباوه وله سال ١٩٤٦م كوچى دواى كردوه .  
نعم هونزاوهى خواروهه نموتيه كه له هونزاوه كانى  
صابرى لهو ديوانى كه هيشتا چاپ نه كراوه .  
له لاین كاك حسين بىرزنجى بهه بومان هات  
سوپاسى نه كىن .

ئەبى بىسورەت نۆر بەخشى ئاقىل و كەوكەبى  
و ئەبى بەلبۆانى مەسج ئاشا شىفا بەخشى ئەبى  
چاوه كات مەسجى نازە يا له غەو هەلساوه بىا .  
مەسجى مەبى يا خوڭن رزائى عاشقانه مەتەبى  
بەبەردى چاوت بە زولقەقزاري تەبى و ئەبى مەتەم  
خەبەردى دلى له بن هيناوه شارو مەسكەبى  
تا بىموقنايسى چاوت تاسى دل جەزب ئەكەبى  
روى عالم پەردە كاپە تو بىسال كەهرەبى  
كلشكى نام و نيشانى توم نىزانى ئەبى ماە روو  
تو كه شازادەى عەجەم يا تۆر كۆ روومو عەرەبى  
خو پەرو تىرشى له نو دور ناكەم ئەبى خوب روو  
و ئەك مەكسە سەجەر دەرم كەبى دىبەوه شىرەن لەبى  
بى بەلابى سەرفى سركەبى روت ئەكەبى بى ئاشنا  
رو پەرو بىگانە و ئەك ئەسكەنەبىن خوش مەشرەبى  
تا هەناسەم عەرزو حال دل نەباتە بىردەبى  
كەبى عىلاجى زوعى قەلبى من ئەكا غونجەبى لەبى  
بو كرومى عاشقان نامى له مەولا راحەبى  
تا بەدو جەلادەوه تو حاكەبى نەم شارەبى  
( صابرى ) شازا سەرى تەسلىم له بىرەبى داىى  
تالە ساىبى پارەوه روژى بەصاحب بەهرەبى

بىر بىت و تازارى راپوردومدا ئاباراد ، نامەبەكم له شىرەنەوه بىر گەبىت  
كه پاسى بابانى رەشەبى نامرادى ئەكا و هانم ئەدا بو بەبمان تازە كردنەوه .  
وادبارە راست كه ئەلەن هەركەبى دلدارى راست قەنە له دلا نامى .  
خوشەوئىسى بەراستى له ئەفسانە پەرز رازترە ، بەلابى مەنەوه ژبانى و  
خوشەوئىسى شكوفى يەك بۆتەبى جاويدانين كه هەركەبى لىك تر جىبا  
ناكەبى بهوه .

شىرەن ئىستا له قەفسى رازى خور هەلات چاومروانى  
بەهارى تازەبە ، بوى سەراسىبە بەرەو ئەو شۆبە تەروم كه غونجەبى  
بۆيزان ئەكەبى بهوه . بو ئەو شۆبەبى هەتا هەتايى ئاوى روئى ژبانى  
لى هەكەفول ، كرى نوپۆه كاتى رازو نىزى جەوانى كەبى بىبە ئەستەبىن  
تا دووبارە سەر له توى له بەهارى پەرز شكوفى دلدارىدا بەسەربەرىن .

## مەن و شىرەن

مەغەبە

شىرەن لەشەكر شىرەن تر ، لەخونجە روو گەش تر و سورت ، له كۆتر  
بەلارو لەنەمتر و جواتر ، له شەونم تەرز تر و دىلاك تر بوو . سەبەبان  
و هەقى له كەل تەشكى زىرىنى خور چاوى هەل ئەهنا ، وەك بروسكە  
بو هەلژىبى شەبى شەمال ژبان ئەكەوتە سەما و بال و هەشان و تەلاش .  
ئىوازەن وەك ناووسى شاپەر جەوان ، چاوى ئەفسانە وارى كالى ئەخزىبە  
سەر هەلبەست و بەرو بوى و بۆه . بەكەدونىا ئاوازى ژبانى له بن  
كۆبىا ئەرزنگاىهوه و تەرمزوى كۆل كۆردوى ئايندەبى له چاوه پەرز  
شەرمە كانى بەمانەندى ئەستەبى كەلاويز ئەدرەوشاوه . له لاپەلاى رازى  
ئەهقى ووشە كانى هەلبەست ، له بىچا بىچى جەروك و هونزاوه كانى دلدارى  
هەستى بەجىبانىكى پەرز خورمەو كەمرانى ئەكەرد كه ئەنبا تاگرىكى  
بىبە دارى خوشەوئىسى هەم باز و رازدارىكى پىوست بوو بىگەبىتە  
سەرو چاوهى ئەو مەسوو ئارمزانە كه هەستى بى ئەكەرد وە دەروناى روز  
بەروژ پەزەنگاوهى ئەداپەوه .

شىرەن هەمەسى لەسەر هەلبەست و نامە و چەبەكە گۆلى نىرگس بوو  
و ئەك ئەستەبى سىوېل تۆرسىكەبى چاوى كەرمى و دىخوشى . هەندى  
بەار هەتا خەونى دلدارىبى له سەر بانەوه . دوور بەدوورى بى  
ئەبەغەبىم . ئاروژى كەشقى بە ئەنجام گەبىت و ئەو خەوتانەبى بىهەنەمەدى .  
له مەبەناتى دىرەكانى ( نىزى ئاشكرا ) م كه لەجىبانى رازى ئەهقى  
دەروئەم دوا بوم ، گىانى بەگىان و رازى دەروئەم ئاشنا بوو ، وای ژانى  
له ئاو دەربەبى بى سەنورى ژبانە كەوهەرى ئاواتى دوزەنەوه . له پاش  
ماوه بەك هەستەم كرد كه هەبىكى شارو مەهودا له مەبەناتى تەبە كەكەمەوه  
سەودا و سوزىكى بى دەنگ لىكەن تەبەك ئەكەمەوه . له پاشا كه وەك  
ئەبىل و شەونىكى خوش بىم لى ئەكەردەوه . كەم كەم فرشتەبى دلدارى  
شاپەرى رەنگا و رەنگ و جەوانى بەسەر داكرتەن . بەلام له مەبەناتى جىبانى  
راستى و رووكارى پەرز بىچ و بەزارا ، هەتا جىبانى ئەبىل پەرز تەرمز و  
هەمەسى بى بابانى كەنجەبى . هەزاران جىبى بەتەرس و بىابانى بى تان  
و تاه . له مەبەناتى مەن و شىرەن هەزاران دىوى كوشك و تەلار بو  
روخاندنى كوشكى دلدارى پاك وى كەردمان دەمى كەردىوه . دەسال  
خەوى خوشى رازاوهى ئەبىل جەوانى بەسەرچو ، سەر ئەنجام  
شەوگارى نگرىس ئەستەبى هەبىل خەبە زىر بالى رەشى . لىرەبە  
دلدارى كارى خوى ئەكا . گەنجان بەك جىبانى پەرز له هەقى ناسك  
و خورپە ئەكەنە بىر له دوايدا هەندى گۆلى نىزى تەرمز و بىان پەرز پەرز  
ئەبى و مەرشە باى بىتە بەرەو دەربەبى ئەمان رەبابان ئەبىچى . و هەندى  
بەخەتەبى ئەفسانەبى سەودا سەرى ئەكەن ، وەك موم ئەسوتەن و رووناكى  
بە دەورو بەرباندا بلاو ئەكەنەوه ، تا بەگرو و كەبى بىبە دارى تەموز  
دەروئەن ، بەهار له زور داران بەكەن بەباز . بوى جەروكى داگەبى  
كردنى غونجەبى ئاواتى جەوانان ، له ئاو بۆردنى كوشكى دلداران  
هەبىتە گەلا رىزان و خەزانى ژبانى زور دارانى بەدواوه .

دووبى كه دنگى كەرم و فولى ( ف- ن ) وەك شالورى ژبان  
بەهرەبى له رادىوه ئەهاتە بن كۆبىم و بىر خەبەل خەبەنەوه ئاو دونابى  
مەكە كۆبى جەوانى بهوه ، لهو كاتەبى ئاسمان فرىبىكى بەسەر لاپەرى



## اعلان

العدد ٢٤/٤٣٤٤

التاريخ ١٩٦٢/٣/٢٦

نعلن بهذا وجود مناقصة عطية لتمديد اطعام الموقوفين في مركز شرطة اللواء لمدة ستة أشهر [مختاراً من ١٩٦٢/٤/١ لغاية ١٩٦٢/٦/٣٠] يمكن الاطلاع على شروط المناقصة لدى قلم المجلس الاداري وعين يوم الاحد المصادف ١٩٦٢/٤/٨ في الساعة ١٠ زوالية موعداً لها فضل الراغبين بالتزام التمهيد المذكور الحضور مجلس إدارة اللواء مستصحين معهم التأمينات القانونية وقدرها ٧٪. تقدماً وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام.

حسن القيس  
و. مصرف لواء اربيل

## المكتب الهندسي في اربيل

تصاميم - عرائط - اشراف - درعات

المكتب: مقابل محل بانا .

الدولم: من الساعة الرابعة والنصف الى الساعة السابعة والنصف بعد الظهر .  
٣-٣

## اعلان

الدائن: علي بكر .

المدين: حمزة قاسم .

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل السيارة المرقمة ٩٢٠ اربيل من نوع باص العائدة إلى المدين حمزة قاسم تأميناً لاستيفاء دين الدائن علي بكر ، فضل راغبين الشراء الحضور في الساعة الثانية من بعد ظهريوم الاحد الموافق ١٩٦٢-٤-٢١ في كراج مانتد شيخة مع العلم ان الرسوم والدلالة على المشتري .

مأمور تنفيذ اربيل

صالح رمضان

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالزيادة العتية ماكينة الطحن الموجودة في قرية دوله بكرة العائدة إلى المدين صراحد ورقائه لقاء طلب الدائن حمد أمين علي بريندار البالغ ٣١٣٦٠٠ دينار هذا المصاريف والرسوم وفقاً للقرار الصادر بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٨ في الاضبارة المرقمة ٩٦٢/١٥ فضل الراغب الشراء الحضور في الساعة العاشرة من صباح يوم ١٩٦٢/٤/١٤ في قرية دوله بكرة مستصحباً مع التأمينات القانونية ١٠٪. وان الرسوم والدلالة على المشتري .

مأمور تنفيذ اربيل

## اعلان

بتيجة المزايمة العتية الجارية بتاريخ ١٩٦٢/٣/٢٥ على حصة المدينة بيرة سيد رطامي من الملك ذات تسلسل ٣٥/٢٥/١ وذلك لقاسم الدائن حاج مصطفى مع داود البالغ ٥٨١٧٠ دينار هذا المصاريف والرسوم والحصول البنين الفاشش في الضم عليه قد تقرر الاطلاق عن يمه لمدة خمسة عشر يوماً إجتباراً من تاريخ النشر في الصحف المحلية فضل الراغب بالشراء مراجعة رئاسة تنفيذ اربيل والمناهي سليمان مصطفى مستصحباً مع التأمينات القانونية ١٠٪. وعند انتهاء هذه المدة ستجرى الاحالة القطعية بعمدة الراغب الاخير وفق القانون .

مأمور تنفيذ اربيل

صالح رمضان

## « مطبعة الحدياء الحديثة »

اطبعوا مطبوعاتكم في مطبعة الحدياء

الحديثة الكائنة في شارع السلم - اربيل

مقابل بانا \* اتقان في العمل وضبط بالمواعيد \*  
٤-٤ وبأسعار زهيدة

## اعلان

العدد ٢٤/٤٢٨٧

التاريخ ٢٥-٣-١٩٦٢

نعلن بهذا وجود مناقصة عطية لتمديد تسفير أفراد الشرطة وضباط الصف والموقوفين بسيارات التورن والباص واللوري من مركز اللواء ( اربيل ) إلى كافة مراكز ومخافر اللواء بمهام رسمية ولمدة سنة واحدة لغاية ١٩٦٢/٣/٣١ يمكن الاطلاع على شروط المناقصة لدى كلف المجلس الاداري في اللواء وعينت الساعة ١٠ زوالية من يوم الاحد المصادف ١٩٦٢/٤/٨ موعداً لها فضل الراغبين بالاشتراك في المناقصة العتية المذكورة الحضور في مجلس إدارة اللواء في الوقت والتاريخ الميعين اعلاء مستصحين معهم التأمينات القانونية وقدرها ٧٪. تقدماً وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

حسن القيسي

و. مصرف لواء اربيل

## اعلان

المساحة

رقم القطعة	رقم المقاطعة واسمها	اولك دونم	النوع	الاصناف
١١٢	١٤٦ دولسره	٢٤	٢	اميرة مقفونة اراضي زراعية
١٣٤	اربيل	٢١	١	بالطابو تسقي طراً
١١٥	كندا	١١	١٩	كندا
١٣٢	كندا	٥	٥	كندا
١٤١	كندا	٢٩	١٥	كندا
١٥٦	كندا	١٦	٢	كندا
١٥٩	كندا	٢٥	١٨	كندا
١٦٣	كندا	١٣	٥	كندا

ان تمام القطع المذكورة اوصافها اعلاء العائد ال قادمين حسين بن ابراهيم مرهون من الدرجة الاولى لدى المصرف الزراعي لقاء مبلغ ٧٦٣٠٠ دينار وقد وضع بالزيادة مقابل-بديل الدين ووجه فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو اربيل خلال ٣٠ يوماً إجتباراً من تاريخ نشره مستصحباً مع التأمينات القانونية .

عبد الفتاح عبدالعزير

مدير طابو لواء اربيل

## مجلد كتب

عبد الغفور صلا علي

ستعدة لتجليد انواع الكتب والجلات بطريقة فية جيدة  
العنوان : مسكه مقابل مخزن المعارف الابتدائي - محلة العرب  
دور مستصحمي الادارة المحلية - اربيل

طبعت في  
مطبعة بلدية  
كر كوك

## مسابقة العدد ٣١

تتبع هذه المسابقة عن سابقاتها بأنها ادية وليست حياية فالملطوب هو اعداد مقال عن ( المحافظة على الاشجار في الشوارع العامة ) باللغة العربية أو اللغفة الكردية بالشروط التالية:

١- يجب ألا يقل عدد الكلمات في المقال عن ٣٠٠ ولا يزيد عن ٣٥٠ كلمة .

٢- يجب أن يكتب بالخير أو بالطابة وبنط جميل وفي وجه واحد من الورقة ويرفق بقسيمة المسابقة .

٣- يجب أن يصل المقال داخل ظرف إلى عنوان ( إدارة النشرة في بلدية اربيل ) بالبريد أو يرسي في صندوق المقترحات والشكاوي قبل يوم ١٩٦٢/٤/١٧ .

٤- يتخب الاول بين اصحاب المقالات العربية والاول بين اصحاب المقالات الكردية والثاني لكل من الفريقين من قبل لجنة تولف لهذه الغاية وتسمح المقالات عن بعضها يكون بتدقيق الناحية اللغوية والناحية العلمية .

٥- يمنح لكل من الاول بين اصحاب المقالات العربية والكردية جائزة نقدية قدرها ٣٠٠ دينار لكل منهما وينصح الثاني من كل من الفريقين اشتراك سنة كلمة في النشرة .

قسيمة المسابقة العدد ٣١

الاسم:

العنوان:

تاريخ ارسال المقال / ٩٦٢/



### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ فلأ  
داخل العراق ٨٠٠ فلأ  
أجرة السنتيمتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلأ . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## في نادي بروسك الرياضي

تقرر حرمان اللاعب كاهي أحمد من الدخول للنادي ومزاولة الألعاب الرياضية باسم نادي بروسك الرياضي لمدة شهرين .

## رسائل القراء

وردنا مقال من السيد نورالدين ابراهيم عن ( الفن ) لم تتمكن من نشره لظوله ونحن نشكرك على جهوده نرجو ان تكون مقالاته القادمة قصيرة تشجع هيئة التحرير على نشره .

استلمنا من السيد فاروق

السيد حسن المدير الفني لنادي بروسك الرياضي في اربيل مقالا حول هدف النادي في حفل الرياضة لم تتمكن من نشره لتعيق المجال .

وصلتنا قصيدة غرامية من السيد سامي أحمد من ثانوية لربيل بنون [إليك... 11] أثرنا عدم نشره حرصا على صحتك وعدم إثارة همومك .

وصلتنا كلمة من السيد عبدالرحمن طاهر سكرتير نادي بروسك الرياضي بنون (هل الاهتمام بالرياضة ضروري ؟) لم نشرها لتعيق المجال .

حمل لنا البريد قصيدتين غراميتين من شخص واحد وقرأهما من النوع النيف ا احدهما بنون [ألا أيها الرس والآخرى بنون [عذابي] . نرجو من صاحبهما قبول اعتذارنا لعدم نشرهما . وبعد فتود ألا تترك القارئ الكريم

— البقية في ص ٢ —

## عينك يا جارتني السمراء . . .

إلى التي سألتني مرة . . . أخأ أن عيني  
جيبتان ؟؟ إذن صفهما إن كنت لا تكذب . . .  
إلى جارتني السمراء .

بتم . اربيل  
عينك نعان ميلهما الرقص والدف والشماع  
أطل من صجيبها زورق عليه من الأحلام شرع  
قرسي الحطب بناب في مهرجان من العطر والظلال  
حمله الأطياف وأسرار العذارى وارتعاشت الليالي  
عينك يا جارتني السمراء دنيا من خيال السمراء  
وقف فيها الريح وتهادى النور في موكب من صفه  
ذهية العجين ماذا أقول وقد كحل اليراع  
عينك نعان ميلهما الرقص والدف والشماع

## المعرض السنوي لمدارس أربيل

— بقلم : السيد مصطفى الحاج —

زرت في العام الماضي معرضاً مدرسياً أقيم في بناية دار المعلمين الابتدائية في أربيل فشاهدت من آثار الذكاء والذوق السليم في تلك الألواح الفنية والمبتكرات الحديثة التي قدمت أدمغة الطلبة وأفلامهم ما جعلني أعامل غيراً ومستقبلاً مجيداً لشباب أربيل المثقف . وقد ساعدني الحظ في هذه السنة لأزور معرضاً مماثلاً في بناية المدرسة الأيوبية للبنات في أربيل ولأول نظرة على المعارضات ثبت عندي أن ليس للذوق حد ولا للابتكارات نهاية . فقد كان اليون شامعاً والفرق كبيراً بين ما عرض في السابق وما عرض الآن من حيث الجمال والمهودة والانضام . إذ رأيت من تاج طالبات الطلاب والطالبات من نسج وتطريز ورسم ونحت وتخطيط وزخرفة وغير ذلك من فروع الفن الجميل ما أدهشني وأدهش الجمهور المحتشد في البناية . وقد خرجنا ونحن نشتم ونقدر جهود فئات أكبادنا في مضمار الفن في كافة فروعها ونأمل مستقبلاً بأهراً لهم . ونحن إذ نرى هذا التقدم الفني يعم كافة المدارس في لوانا فانتا ملزمون إلى تقديم الشكر والامتنان إلى سيادة مصرف اللواء الذي هو دوماً في مقدمة الزوار تشجيعاً من سيادته للطلبة في فعاليتهم . كما ونشكر المسؤولين في مسارف اللواء وعلى رأسهم سيادة مدير المعارف الذين وجعوا طلابهم وطلباتهم هذا التوجيه الصحيح في أنسأه قابلياتهم . واني شخصياً أشكر أخواني وأخواتي الذين ساعدوا في هذا المشروع بحورة علمة وعلى ما بذلوا من جهود وأتعب لأعلاء شأن مدرستهم ورفع اسمها عالياً والله يوفق الجميع .

## مهرجان نادي بروسك الرياضي في أربيل أبطال من الموصل والسليمانية وكركوك

يشتركون في المباريات

بقلم: السيد عبدالرحمن سكرتير نادي بروسك

أقام نادي بروسك الرياضي حفلة رياضية كبرى في رفع الأثقال والكمال الجسماني والمصارعة في مساء يوم الجمعة ١٩٦٢/٤/٦ في قاعة اربيل وقد اشترك في الحفلة أبطال من الموصل والسليمانية وكركوك وحضرها جمع غفير من مواطني مدينة أربيل . وبناء على انشغال سيادة مصرف لواء أربيل بمهمات رسمية فقد أطلب عن سيادة الأستاذ حسن القيسي معاون المتصرف للإدارة العامة لرعاية الحفلة وحضرها أيضاً كل من سيادة امر موقع أربيل وسيادة رئيس البلدية وسيادة مدير التجنيد وعدد كبير من الموظفين الآخرين وهوارة الرياضة .

افتتحت الحفلة بالسلام الجمهوري ثم عرفت فرقة الموسيقى لنادي بروسك قطعة موسيقية شغفت بها الاسماع . ثم ألقى سيادة رئيس البلدية والرئيس الفخري لنادي بروسك الرياضي كلمة قيمة رحب بالحاضرين وأشاد بالمساعدات القيمة التي قدمها سيادة مصرف اللواء المقدم بدرالبن علي إلى هذا النادي ثم رحب بأبطال اربيل وأبطال الأثوية الأخرى . ثم بدأت المباراة في رفع الأثقال في وزن الديك وانصر السيد عارف حسن من نادي السليمانية على خصمه السيد تحسين شيوخ من نادي بروسك الرياضي وانصر السيد محمد شريف من نادي موصل الرياضي على خصمه السيد فاضل شيخ محمد من نادي بروسك الرياضي وذلك في وزن الريشة ثم انصر السيد عثمان كريم من نادي بروسك الرياضي على خصمه السيد سرحان سليمان من نادي الموصل وذلك في الوزن المتوسط وقد بلغ مجموع الوزن الذي رفعه السيد عثمان كريم (٣٣٧/٢/١) كيلو غرام وانزلت على الموما إليه جوائز كثيرة من الحاضرين ومن هيئة التحكيم ومن هيئة ادارة نادي وبرز في الوزن الثقيل كل من السيد هاشم ابراهيم من نادي بروسك الرياضي وهدنان الحاج من نادي الموصل وعطاءالله من نادي كركوك وقد أحرز السيد هاشم ابراهيم من نادي بروسك نصيب سبق حيث تمكن من رفع مجموع (٣٥٧/٢/١) كيلو غرام وبذلك فاز على البطالين الآخرين وحاز على اعجاب الجماهير وتصفيقهم المتواصل وهتافاتهم .

ومن المدير بالذكر أن كلا من البطالين هاشم ابراهيم وهدنان

— البقية على ص ٢ —

## بيان المدرسة الدينية الجديدة بارييل

است المدرسة الدينية الجديدة بارييل سنة ١٩٦٠ لغرض خدمة الدين الاسلامي الحنيف ونشر مبادئه السليمة بين الامة الاسلامية. والمحافظة على نوات الاسلام الخالد وبجهد التجدد حسب ما لنا قانون القرآن الكريم ورسمه الاحاديث النبوية الشريفة .

عدد مراحلها ثلاث :-

المرحلة الاولى - ست سنوات - ويدرس فيها القرآن الكريم مع حفظه ككلام ، التجويد ، الحديث ، السيرة النبوية ، الفقه ، التوحيد ، التوحود ، الصرف ، القراءة ، الانشاء ، الخط والاملاء ، التاريخ ، والجغرافية ، التربية الوطنية ، الحساب .

المرحلة الثانية ( خمس سنوات ) ويدرس فيها التفسير مع استذكار القرآن الكريم الحديث وأصوله ، الفقه وأصوله ، التوحيد ، الاخلاق لاسلامية الخطابة والارشاد ، النحو والصرف ، علوم البلاغة ، آداب اللغة العربية ، القراءة ، الانشاء ، المنطق القديم ، التاريخ ، الجغرافية ، مبادئ العلوم العامة ، الحساب ، لغة اجنبية .

المرحلة الثالثة ( ثلاث سنوات ) . ويدرس فيها التفسير ، علوم القرآن الحديث ، الفقه المقارن ، اصول الفقه ، التوحيد وستن الله الكونية اصول المرافعات والصكوك الشرعية ، احكام الأوقاف ، تاريخ التشريع

الاسلامي . تاريخ الحضارة الاسلامية . تاريخ الاديان . النحو والصرف فقه اللغة . النقد الادبي . تاريخ آداب اللغة العربية . المنطق الحديث آداب البحث والمناظرة . اللغة الاجنبية .

الموجود حالياً في المدرسة الصف الثاني فقط من المرحلة الاولى وعدد طلابه ( ١٣ ) طالباً لا غير ويتنضمي كل طالب من الحكومة راتباً شهرياً قدره ( ٣ ) دنائير فقط بالإضافة الى الكسوة الصيفية في كل سنة مرة والكسوة الشتوية في كل سنتين مرة وجميع اللوازم المدرسية . ويقوم مدرسان بالقاء الدروس عليهم في الوقت الحاضر . والدروس في كل يوم ستة دروس عدا يوم الاثنين والخميس فانها اربعة فيها . والدوام في هذه المدرسة حسب نظام المدارس الدينية للاوقاف رقم ٦ لسنة ١٩٦٠ يمنح خريج المرحلة الاولى شهادة تؤهله لوظائف الاذان وقراءة القرآن الكريم . يمنح خريج المرحلة الثانية شهادة تؤهله لوظائف الامامة والخطبة في الجوامع . يمنح خريج المرحلة الثالثة شهادة تؤهله لوظائف القضاء الشرعي والتدريس الخاص او العام وللإمامة والخطابة .

المدرس بالمدرسة الدينية الجديدة  
بارييل عمر حاجي رسول

## بقية رسائل القراء

مستأثراً بدون أن يعلم صاحب القصديتين : اه السيد معطى رؤوف من ثانوية ارييل .

✦ وصلنا مقال بعنوان [ يوم الجيش الاغر ] من السيد سليم سيدوك لم نشره لانفضاء المناسبة ومن الطريف في المقال انه ذكر ازاء اسمه ( سليم سيدوك الساكن في برج المنزل ) . نرجو له خروجاً سريعاً من برجه .

✦ يسأل شاعرنا السيد عبدالغني اسماعيل من ثانوية ارييل ( هل تقبلون القصص القصيرة ؟ ) ونجيب نعم ! بكل تمنوية بشرط ان تكون غير تافهة .

## ترفيح

تقرر ترفيح السيد يوسف سيد شريف كاتب طابحة بلدية ارييل الى راتب ١٥ ديناراً شهرياً .

## بقية : مهرجان نادي بروسك الرياضي

كريم اشتركا في مباريات عراقية كبيرة وخاصة في بطولة المنطقة الشمالية في السنوات المنصرمة وسوف يشتركون في بطولة الناشئين للمنطقة الوسطى في الأيام القريبة .

تم جرى عرض المصارعة الحرة بين الأبطال الثلاث طلعت ونوزاد وريبع في نادي شركة النفط في كركوك وقد كانت حركتهم تثير الدهشة في المتفرجين .

ومن المدير بالذكر أن كلا من الاساتذة مهدي اوجيد مدرب نادي شركة نفط كركوك وسالم الصراف مدرب نادي الموصل وأدمون خليل مدرب نادي بروسك قد بذلوا جهوداً مشكوراً لانجاح الحلقة وهم يستحقون كل تقدير وثناء .

اتتهت الحلقة بتوزيع الكؤوس على الفائزين من قبل سيادة معاون مصرف لواء ارييل بالإضافة الى عشرات الكؤوس التي اهداها المتخرجون الى جميع الأبطال تقديراً لنجاحاتهم وتعبنا لغتهم وختاماً هنف المسيح بعبارة الجمهورية العراقية الخالدة وبعبارة الرجيم الامين عبدالكريم قاسم والروح الرياضية .

## اعلان

بالنظر لجريان المرابدة وعدم وجود راغب لشراء الدار ذات الرقم ٤٤٢ الواقعة في محلة الفلحة في رواندوز المشتركة بين عبدالواحد محمد وشركائه سوي طالب الشراء محمود صديق ببلغ مائتين واربعمين ديناراً فقط عليه قررت هذه المحكمة احالة الدار المذكور بعبارة المشتري المذكور احالة مؤقته على ان تعلق الكيفية في المبراه المحلقة لمدة خمسة عشر يوماً اخرى فضل طالب الشراء مراجعة هذه المحكمة خلال اوقات الدوام اعتباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان لمدة خمسة عشر يوماً وتقبل الضمانات بنسبة خمسة بالمائة من البديل المذكور وستحال الدار المذكورة في ختام هذه المدة احالة قطعية باسم المشتري الاخير .

حاكم صلح رواندوز

## المناخ في ارييل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية وكميات سقوط الامطار كما سجلتها محطة الانواء الجوية العائدة لقسم اجبات النابك في مركز ارييل للمدة من ١٩٦٢/٢/٢٩ لنهاية ١٩٦٢/٤/٤ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %	كمية سقوط الامطار بالملمترات
١٩٦٢/٢/٢٩	١٤/٥	٦/٥	٧٠	
٣٠	١٩/٠	٧/٠	٤٧	
٣١	٢٠/٠	٥/٠	٢٩	
١٩٦٢/٤/١	٢٢/٥	٩/٠	٤٧	
٢	٢٤/٠	٨/٠	٦٩	٣/٣
٣	٢١/٠	٨/٠	٥٧	
٤	٢١/٥	١٠/٠	٦٤	٢/٣

## اعلان

رقم القطعة المقاطعة	المساحة اولك	دونم	النوع	الجنس	اسم مالك المال
٣	٧ رسول يكدل	١٠	٩ اميرية مفوضه بالطابو	ارض زراعي	١٤/١٥ حصة الى عبدالجبار
٧	*	١٨	٥٨	تسقى مطراً	وانور ومحمد غوث اولاد شيخ
٨	*	*	٢٢	*	عزير شيخ معروف
١٣	*	١٥	٤٨	*	*
١٥	*	١٥	٢٩	*	*
١٧	*	٢٠	٣٢٤	*	*
١٩	*	٢	٣٩	*	*
٢٠	*	١٢	٨٩	*	*
٢٣	*	٢٠	٤٦	*	*
٣٩	*	١٥	٩٢٨	*	*

ان الملك المذكورة اوصافه اعلاه المائد الى عبدالجبار وانور ومحمد غوث اولاد شيخ عزير شيخ معروف مرهون من الدرجة الاولى لدى مديرية المصرف الزراعي العامة لقاء مبلغ ( ٤٠٠/٥٠٠ ) دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين وريبعه فضل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو كوينسج خلال ٣٠ يوماً اعتباراً من تاريخ نشره مستصحباً معه التأمينات القانونية .

مأمور طابو كوينسج  
محمد نافع عبدالفتاح



<p>اعلان سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٢٩ الواقعة في قبة عينكاوه باسم المالكه ارموش بنت غرب ملكا صرفا ومجددا فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوما بعد تاريخه وابرار مستمكته القانونية لاثبات عكس ذلك .</p> <p>عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اريل</p> <p>٣-١</p>	<p>اعلان سجري تسجيل الدوائر ذات تسلسل ٣١٦ الواقعة في قبة عينكاوه باسم الملك يعقوب مرقس يعقوب ملكا صرفاً ومجدداً فضل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستمكته القانونية لاثبات عكس ذلك .</p> <p>عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اريل</p> <p>٣-١</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن بيع فضة الملك العائده للبلدية الواقعة امام الدار تسلسل ٢٢٠/عرب البالغة مساحتها ١٤/٥٦ متر مربعاً بالمزايدة العلنية لمدة ٣٠ يوماً إجباراً من ٦٢/٤/٦ لغاية يوم السبت ١٩٦٢/٥/٥ وستجري الاحالة في الساعة ١٢ زوالية من ذلك اليوم فضل الراغبين للاشتراك في المزايدة العلنية مراجعة رئاسه بلدية اريل خلال المدة المبينة مصححين مهمم التأمينات القانونية .</p> <p>رئيس بلدية اريل</p>	<p>اعلان بناء على تنقية الدكان المرقم ٤ الواقع في شارع خانزاد تقرر وضع ايجارها بالمزايدة العلنية فضل الراغب في الاستأجر المحضور في المجلس البلدي في الساعة (١٢) زوالية من يوم الثلاثاء المصادف ١٧-٤-١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية .</p> <p>رئيس بلدية اريل</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لانشاء مجموعة من الدكاكين جوار سفح القلعة خلف البلدية فضل من يرغب الاشتراك في المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة في شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة البالغة ٣ ديناراً غير قابل للرد وكل مناقصة لا تقدم في اليوم المذكور او تكون معرزة بوصول التأمينات تهمل .</p> <p>رئيس بلدية اريل عبدالوهاب الحاج حسن</p>
<p>اعلان سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٨٠ الواقعة في قبة عينكاوه باسم المالكه سكو بنت روكي سولافا واثا بنت مكي ملكا صرفا ومجددا فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستمكته القانونية لاثبات عكس ذلك .</p> <p>عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اريل</p> <p>٣-١</p>	<p>اعلان سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨٢ الواقعة في قبة عينكاوه باسم المالكه دينا بنت بطرس يعقوب ملكا صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستمكته القانونية لاثبات عكس ذلك .</p> <p>عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اريل</p> <p>٣-١</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية (لانشاء جسر اسفاني في طريق الموصل) فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على استمارة الشروط والموصفات الفنية من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغ ٣ ديناراً لا تقسم في الموعد المذكور او تكون غير معرزة بوصول التأمينات تهمل</p> <p>رئيس بلدية اريل عبدالوهاب الحاج حسن</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لانشاء مراقب صحية عملة في ثلاث مناطق من المدينة فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغة ٣ ديناراً غير قابل للرد وكل مناقصة لا تقدم في اليوم المذكور او تكون غير معرزة بوصول التأمينات تهمل</p> <p>رئيس بلدية اريل عبدالوهاب الحاج حسن</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لانشاء مراقب صحية عملة في ثلاث مناطق من المدينة فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغة ٣ ديناراً غير قابل للرد وكل مناقصة لا تقدم في اليوم المذكور او تكون غير معرزة بوصول التأمينات تهمل</p> <p>رئيس بلدية اريل عبدالوهاب الحاج حسن</p>
<p>اعلان سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٣٠ الواقعة في قبة عينكاوه باسم المالكه هرمز بن البلس شقلاوي ملكا صرفا ومجددا فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستمكته القانونية لاثبات عكس ذلك .</p> <p>عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اريل</p> <p>٣-١</p>	<p>اعلان سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨٣ الواقعة في قبة عينكاوه باسم المالكه عبدالاحد بن بطرس يعقوب ملكا صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار المستمكته القانونية لاثبات عكس ذلك .</p> <p>عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اريل</p> <p>٣-١</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية (تضخ الشارع المؤدي الى عينكاوه واملأه مستنق سداووه باقنانه) فضل من يرغب الاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على استمارة الشروط والموصفات الفنية من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغ ٣ ديناراً غير قابل للرد .</p> <p>رئيس بلدية اريل</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لانشاء مجموعة من الدكاكين مقابل حديقة باغي شار وجوار جامع خانقاه فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغة ٣ ديناراً غير قابل للرد وكل مناقصة لا تقدم في اليوم المذكور او تكون غير معرزة بوصول التأمينات تهمل</p> <p>رئيس بلدية اريل عبدالوهاب الحاج حسن</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لانشاء مجموعة من الدكاكين في بناية مكائن الكهرباء السابقة مع تعمير القاعة وانشاء غرف في الداخل فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغة ٣ ديناراً غير قابل</p> <p>رئيس بلدية اريل عبدالوهاب الحاج حسن</p>
<p>اعلان سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٢٧ الواقعة في قبة عينكاوه باسم المالكه مكي بن شايو سولافا ملكا صرفا ومجددا فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستمكته القانونية لاثبات عكس ذلك .</p> <p>عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اريل</p> <p>٣-١</p>	<p>اعلان سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨١ الواقعة في قبة عينكاوه باسم المالكه يوسف شايو سولافا ملكا صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستمكته القانونية لاثبات عكس ذلك .</p> <p>عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اريل</p> <p>٣-١</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية (تضخ الشارع المؤدي الى عينكاوه واملأه مستنق سداووه باقنانه) فضل من يرغب الاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على استمارة الشروط والموصفات الفنية من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغ ٣ ديناراً غير قابل للرد .</p> <p>رئيس بلدية اريل</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لانشاء مجموعة من الدكاكين مقابل حديقة باغي شار وجوار جامع خانقاه فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغة ٣ ديناراً غير قابل</p> <p>رئيس بلدية اريل عبدالوهاب الحاج حسن</p>	<p>اعلان نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لانشاء مجموعة من الدكاكين في بناية مكائن الكهرباء السابقة مع تعمير القاعة وانشاء غرف في الداخل فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة المحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت المصادف ١٧/٤/١٩٦٢ مستصحا منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغة ٣ ديناراً غير قابل</p> <p>رئيس بلدية اريل عبدالوهاب الحاج حسن</p>



### الإدارة

في بناء بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ قساً  
داخل العراق ٨٠٠ قساً  
اجرة التنمى الواحد للاعلانات  
١٢٠ قساً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## كلمة القدر

### همسة إلى إدارة المصرف العقاري

يعتبر المصرف العقاري من أهم المؤسسات التي ساهمت منذ سنوات مساهمة فعالة في تمكين عشرات الآلاف من الأسر على امتلاك مساكن محترمة لأفراد عائلاتهم؛ ويعتبر عاملاً رئيسياً في ازدهار الحركة العمرانية وإقبال المواطنين على اقتناء الأراضي وتشييد الدور عليها لأنفسهم؛ بالإضافة إلى أنه سبب هام يعمل للتخفيف من حدة البطالة في بلادنا.

ولقد ارتفعت عمليات التسليف ارتفاعاً هائلاً بعد قيام الثورة المباركة وذلك لتوزيع الحكومة أراضي سكنية كثيرة بطريقة المجان أو بأسعار زهيدة تشبه المجان على المواطنين بمختلف طبقاتهم.

وكانت الشروط التي يتم التعاقد بموجبها بين المستف وبين المصرف سهلة تشجع الناس على التعامل معه ويسر السبل للتعاقد معه... وكانت من بين هذه الشروط ادخال ثمن الأرض ضمن التأمينات وكون الحد الأقصى لمبلغ التسليف ألفين دينار... غير أن المصرف في السنة الأخيرة تراجع عن سيرته الأولى والنهوضه الشروط وبدلها بشروط يمكن أن توصف بأنها قاسية حرمت الكثيرين من تقبلها والجم أنفسهم بها. وبالتالي فانها حرمت هذا الوطن من القوائد الجممة والخدمات الجليلة التي كان المصرف يسديها له منذ مدة طويلة... ومن الشروط المصنفة هو عدم قبول ثمن الأرض كأمينات وكون الحد الأقصى لمبلغ التسليف ألف دينار فقط. ومن أجل كل ما سبق من القول أجد نفسي مرغمة على التقرب إلى أذان المسؤولين في المصرف لأثت فيها همسة خالصة لمصلحة المحرومين من المساكن والمصلحة الذين يقاسون المرارة في الدور التي أجروها... همسة أقول فيها بصراحة ووضوح (عليكم أن تعودوا أيها الاخوان إلى الشروط السابقة وأن تلغوا الشروط الحالية وأن تحملوا الحد الأقصى لمبلغ التسليف ألفين دينار على الأقل).

ثم أعود إلى لفظة الأرقام لتشهد هي الاخرى عن التأثير السوء الذي تركه الشروط الجديدة في ابطاء الحركة العمرانية وشلل الأعمال الانتائبة. ففي مدينة مثل أربيل شيد الأهون ٤١٨ داراً في سنة ١٩٦٠ أي قبل تبديل الشروط في حين أن هذا العدد هبط إلى ٣١٦ في سنة ١٩٦١ أي بنقص قدره ١٠٢ دار خلال سنة واحدة فقط... وكان هذا الوضع يسود جميع أرجاء وطننا فقد

## بانيات المجسد

بقلم: السات شكرية صابر  
مديرة دارالعلميات الابتدائية



في حبة من الزمن الفار حيث كانت الفناء رهينة اليات رهينة الجبل لاتعلم عن دنياها أي شيء ولا علم لها بشؤون الحياة ولا بأهمية التربة في اعداد الجبل حتى داهمت الكوارث وألمت بنا المصائب وعشنا الزمن بناه. ثم ها نحن نستيقظ لتكون بدء العلم يزودنا وبسلاح الفضة مدججين وبنابة السما تعلق لتصبح خلفنا الأرض بالخلق والنتع والاعمار. ولتستمر نفوسنا حياة السدولة والتوافق. ولتكون اشد ايماناً بالعمل من أجل الآخرين القوي عزيمة في تينة الجبل المنذوق إلى الخير. العامل من أجل أسعاد نفسه وذويه يحمل تراس العلم وعلم المعرفة وهداية المستعرجين. لقد ظهرت نعبه شاباننا التيرات بكمهم وصبرتهم وحسن اختيارهم بنا تقدمه لناشئة من تلقين وتعليم. وأعداد وتكوين. يشتمل في الاشراف على تربيتهم وتبينة كل ما يفيدهم ويعتقد فيهم الذعنة الجيدة ويعمل على تنمية قابلياتهم ويجلبهم على حب الخير والفضائل بالإضافة إلى ما تميز به فئاتنا من مقدرة على اعداد كل ما تحتاج اليه بذرة حياتنا من تعبد وسقى ومن ايقاظ للمشار وتفتح للقرائح. وذلك بفعل سهرهم على تعلم كل فن يسمو بنبال الطفل ويريل عنه كل عتيق وبسبي له جواً يناسب حقوق السمة وتكون منه رجلاً متفواً ومثالاً للخلق والنيل.

ولقد كان جلياً بنا عرضت طالباننا في جناح معرض المدارس الثانوية وما تميز به من دقة واتقان ورويق مشملاً في عرض نماذج مختلفة لاولاع الاطفال التي تسمى فيهم قالبة التفكير والتخيل ونحفرهم على التعلم. ثم ما عرضت من نماذج حية في التطريز والحياكة والحياطة تعلق بروعتها وتغلب كل زني لب يبرهن على مقدرة فائقة لتكوين اليات وتنظيمه وتسيفه وحسن رعايته مما ييشتر بالمستقبل السعيد

— البقية على ص ٢ —

بلغ عدد الدور التي شيدت من قبل الاعالي خلال سنة ١٩٦٠ أي قبل تبديل الشروط ١٨٠٣٤ داراً في العراق في حين أن هذا لعدد انخفض في سنة ١٩٦١ إلى ١٤٧٧١ فقط أي بنقص قدره ٣٢٦٣ داراً... وبعد فأرجو أن يقتنع أولوالأمر في المصرف بهذه الحقائق وألا يستمروا في حجب القوائد عن أفراد هذه الأمة وتحريرهم من اقتناء المساكن لأنفسهم وأن يصدروا قراراً بالفناء الشروط الجديدة والعمل بالشروط القديمة أو بشروط أسهل منها.

## من السيرة النبوية الشريفة

بقلم: يونس عبدالله حداد  
جاء الى رسول الله (ص) وفد من بني عذرة باليمن، فلما دخلوا عليه حيوه بما لم يحبه به الله فقالوا: هم صابحاً - نعية الجاهلية - فقال لهم رسول الله: من القوم؟ فقال راندهم نحن من بني عذرة. نحن الذين ضدوا ناصياً. وأزاحوا خراقة وبني بكر عن بن مكة فلما قربات وأرحامهم. فقال لهم رسول الله (ص): مرجأ بكم وأعلم ما أمرني بكم؟ ولما استقر بهم المقام سألهم النبي: ما منكم من نعية الاسلام حين دخلتم؟ فأجاب راندهم: يا محمد كنا على ما كن عليه أباناً قدما مرتادين لأنفسنا ولقومنا. فالأم تدعو؟ فقال له رسول الله (ص): أدعو إلى عبادة الله وحده لا شريك له واني رسول الله إلى الناس كافة. فقال راندهم: فما وراء ذلك؟ فقال رسول الله (ص): الصلوات تحسن طهورهم وتصلين لمواقينهم. فانه أفضل العمل. ولم يت النبي عن بقية فرائض الاسلام حتى تقدموا واسلموا جميعاً وحسن اسلامهم. ثم عاد راندهم إلى القاء الاسئلة فقال: يا رسول الله ان فينا امرأة كاهنة وقريش والعرب يتحاكمون اليها أسئالها عن أمورنا؟ فقال له النبي: لا تسألوها عن شيء. فقال الرائد: وما ترى يا رسول الله في الذبايح للاسلام؟ فقال له النبي أنهاكم عن ذلك.

هذذلك تقدم رجال الوفاء فقالوا: يا رسول الله نحن أموانك بأصارك فسر النبي بهم وأجازهم وكسا أحدهم يرداً وهو راندهم وشكلمهم.

## في المتصرفية

١ - رفع السيد بايزيد الشيخ كمال البرزنجي كاتب تدير قضاء محمود الى راتب (١٨) ديناراً شهرياً  
٢ - رفع السيد رؤوف أسد كاتب ناحية صلاح الدين الى راتب (١٨) ديناراً شهرياً .

## الأستاذ

## عبد الوهاب الركابي

قدم اريل منذ أسبوع الأستاذ عبد الوهاب الركابي المفتش الأنصاني للإدارة في وزارة المعارف وقد سر بوجوده في هذه المدينة كافة الاصداق والمعارف والاساتذة حيث أن سيادته كان مديراً لمعارف لواء اريل لسنوات عديدة ، وعظم هذا اللواء في حقل التعليم والثقافة . لذا فأتانا تنبه هذه الفرصة ونرحب بقدومه أجمل ترحيب .

## عقد قران

١ - تم عقد قران السيد زاناوير محمد علي علي كريمة السيد مجيد حسن .  
٢ - تم عقد قران السيد جمال سعيد علي علي كريمة السيد شيخ عبد سعيد .

## شكر طيب

أقدم بوالفر شكرى وعظيم امتناني لسيادة الدكتور عبدالرزاق الداغ (الطبيب الجراح في المستشفى الجمهوري بأريل) لما أبداه من جهد ومهارة في استئصال الزائدة الموجودة خلف أذني اليسرى ، داعياً من الله أن يحفظه من كل مكروه ويكثر من أمثاله لخدمة الإنسانية انه سيجب

فاضل عبدالقادر  
معاون محاسب المصرف  
الزراعي في اريل

## طبعت في

## مطبعة بلدية

## كر كوك

## بقية : بانيات المجد

الطابع بالبشر وبالخير .  
فكل من كل ما عرسته لكل الجوانب يتم عن المقدرة والقابلية رغم حداثة سنن بالاضافة الى لفة عدد من في مهدهم .  
ونحن اذ نكبر في قياتنا العمل والاجداع لا نسكر ما عثمت الاخرى من معروضات لا نخل ابداعاً عن معروضاتنا فاليكن يليريات المستقبل وبأسمائه الحانيات وبأقبايه الثيرات كل الخير وكل البشر واليكن بأوجهاتين كل التقدير والاعجاب .

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٤٦ الواقعة في قبة عينكاوة باسم المالك منصور بن سقيا ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

## اعلان

تبيع رثامة تنفيذ اريل بالزيادة العتبة الاموال المحبوزة المحتوية على أقمشة متونة المائدة الى المدين اكرام الحاج شهاب لقاء طلب الدائن احمد ملاعوت البالغ ٢٣٦/٩٠٢ ديناراً عدا رسم التنفيذ فضل راغبي الشراء الحضور في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم السبت الموافق ٩٦٢/٤/٢٨ قرب مصرف الرافدين مستحجاً به التأمينات القانونية ١٠٪ وان الدلاية على المشتري .

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ اريل

## اعلان

تبيع رثامة تنفيذ اريل السيارة المرقمة ١٤٥٧ اريل من نوع قمارة القادمة الى المدين اسود اسد تأمينا لاستيفاء دين الدائن سلطان قادر البالغ ١٣٠/٦٧٧ ديناراً عدا رسم التنفيذ فضل الراغب بالشراء الحضور في كراج بلال سيد جبار في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم السبت الموافق ٩٦٢-٤-٢٨ وان الدلاية والرسوم على المشتري والتسليم في الحال والدفع نقداً .

مأمور تنفيذ اريل  
صالح رمضان

## اعلان

تبيع رثامة تنفيذ اريل بالزيادة العتبة ما كينة الطحين الموجودة في قرية دولة بكرة المائدة الى المدين عمر احمد ورقائه لقاء طلب الدائن محمد امين علي بريندار البالغ ٣١٣/٦٠٠ ديناراً عدا المصاريف والرسوم وقفا للقرار الصادر بتاريخ ١٥-٤-٩٦٢ في الاحبارة المرقمة ٩٦٢/١٥ فضل الراغب بالشراء الحضور في الساعة العاشرة من صباح يوم الاحد الموافق ٩٦٢-٤-٢٩ في قرية دولة بكرة مستحجاً به التأمينات القانونية ١٠٪ وان الرسوم والدلاية على المشتري .

مأمور تنفيذ اريل  
صالح رمضان

اعلان  
سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٢٩ الواقعة في قبة عينكاوة باسم المالكة ارموش بنت غريب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً بعد تاريخه وابرار مستسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

٢-٢

اعلان  
سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨٠ الواقعة في قبة عينكاوة باسم المالك مسكو بنت روكي سولافا وانشا بنت مهي ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

٢-٢

اعلان  
سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٣٠ الواقعة في قبة عينكاوة باسم المالك هرمز بن اليس شقلاوي ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

٢-٢

اعلان  
سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٢٧ الواقعة في قبة عينكاوة باسم المالك مهي بنت شايو سولافا ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

٢-٢

اعلان  
سيجري تسجيل الدوائر ذات تسلسل ٢١٦ الواقعة في قبة عينكاوة باسم الك يعقوب مرقس يعقوب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

٢-٢

اعلان  
سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨٢ الواقعة في قبة عينكاوة باسم المالك بوبا بن بطرس يعقوب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

٢-٢

اعلان  
سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨٣ الواقعة في قبة عينكاوة باسم المالك عبدالاحد بن بطرس يعقوب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار المستسكات القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

٢-٢

اعلان  
سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨١ الواقعة في قبة عينكاوة باسم المالك يوسف شايو سولافا ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزيز  
مدير طابو لواء اريل

٢-٢

هەر ئیشوکارێک و نوسراویک  
 که پیوهندی بهم پەخشنامە پەوه یی  
 ئەبی راستەوخو بیری بو جەریوه  
 جەریه یی بهم ناوونیشانە یی :-  
 جەریوه بەری پەخشنامە یی شارەوانی  
 هەولێر

# هەولێر

پەخشنامە ییکی هەفتە یی بە . جەزمانی کوردی و عەرەبی  
 شارەوانی هەولێر دەری ئەکا

ژمارە (٢٢) سالی (١١)  
 داوە یی (١٠) قە  
 ٢٢ / نیسان / ١٩٦٢  
 ١٨ / ذو القعدة / ١٣٨١

## قوتابی و قوتابخانە سەرەتای یەکان

محمد سید علی برزنجی

هەموو داڤک و باوکیک منالی خویان خوش ئەویت و حەز ئەکەن  
 کە یی بەشی ئەکەن لە هەر یووێتیەک کە یی ئەو منالە ییویست . بەلام  
 ژێان روز بروز جەرەو پیشکەوتن ئەچی و یووێتی بەنی ژیايش هەروەها  
 زوریوه . لە بەر ئەمە داڤک و باوکیک لەو زەپانە ئەماوه کە هەموو ئەو  
 یووێستانە چی بەچی بکەن . چونکە داڤک و باوکیک هەر بەک بەکاروێشێ  
 خوی خەریک ئەبی و ماوه یی ئەوە یان ئەبە هەرچی یووێست لە ناموزگاری  
 و فێرە خوێندن و نوێسی و روناک کردنەوه یی پاشە روزێان . بەچاکی  
 یی هەلبێتن . کەوا یی ئەو شۆبە یی کە یووێست ئەو هەموو ئەرکاکە بخانە  
 ئەستێرێ خوی ( قوتابخانە ) یی .

ئەم قوتابخانە یی کە ئێمە ئەمە ئەبی یێن . جەزان و ئەهێو .  
 بەلام کە گێتی جەرەو پیشکەوتن چو ئەمیش جەرەو پیشکەوتن و جەرەو ساندن  
 روێشت . پاش ئەوه یی بەچەند پلە پەکانی ئەری وێشکەت لەسەر بناغە یی  
 جەرەو جەرەو دامەزرا و یوو بەشووکیکێکێک و بەکەلک یی هەموو نادەمی داڤک  
 کە پاشە روزیکێ روناک بوخوی رەچاو بکەت و ژیا نی کومە لەکە یی  
 جەرز بکەتەوه . لە وەختی خویا قوتابخانە وەکو ئێستا ئەهێو . بەلکو  
 لە یێشا قوتابی زور شتی وای لە بەر ئەکرد کە لەوانای ئەتەگە یێشت .  
 لە باوەت ریزمانی جەرف و ئەسودا . وەگەل شتی وەکو نوتی دووبارە  
 ئەکردەوه . بەلام ئێمە و ئەماوه . زورگویی بەقوتابیان ئەدەن بەدل  
 جەرەو جەرەو ئەکرین . یی ئەوه یی بەرێگە زانی پاشە روز و گەل و نیشتانە  
 کە یان جەرەو پیشکەوتن جەرن . دێارە ئەگەر منالیک کە چو قوتابخانە  
 وای پاشی وەرێگری . روز جەرەو تەم لە وانەکانی وەر ئەگری وە  
 بەلایهوه شیرین و بەکەلک ئەبی . وەبیری گەشە دارتر و فراوان تر ئەبی  
 و جەرەو بەگەل و نیشتانە کە یی یووێست و ئەرکی خوی بەپاشی ئەزانی  
 لە پاش ئەوه یی لە ماوه پلە پەکی لە ئەری بەت وەرگرتن ئەچتە پلە پەکی  
 گرنێک کە قوتابخانە یی . شۆبە یی جەرەو جەرەو ئەبی بە دوو شۆبە . مالهوه  
 و قوتابخانە . بهم یو ئەهێو هەندێ شتی تازە پەیدا ئەبی و جەرەو جەرەو  
 قوتابی یە رو ئەدا کە چەند هویەکی تاییەتی هەیه کە بەکورتی ئەمانە یی  
 خوارەوه ن :

یەگەم ٢ منالە کە کە روزی یەگەم ئەچتە قوتابخانە هەست بەشیکێ  
 تازە ئەکەت . شت گەشی ئەهێو بە کە لە کومەلیک دور کەوتو ئەهێو کە زور  
 خوشیان ئەویست . بەتازە زوی خوی هەلەستا و ئەنە نیش . و ئێشتاش  
 هاتو ئە ئاو کومەلیکی کە هەموویان وەک ئەوان . وەکو بارانی جەرەو جەرەو  
 جەرەو جەرەو بەسەردا ئەباری . ئەم پرسیارو ئەمانە هەندیکێ ئەبە هوی  
 جەرەو جەرەو ئەبە هوی تازەدان و ئەنجانێ لە گەل هاوریکانیا  
 ئەم جەرەو شتاکە کە نوشی ئەبی کار ئەکە ئەسەر ئەو منالە کە ماوه بەک  
 داچی بوخوی یی ئەوه یی کە بتوانی لەگەل هاوریکانیا هەل بکەت . ئەمە  
 چەشتە تاقی کردنەوه یی کە یی منال . جابا ئەتوانی بەسەر ئەو پرسیارو  
 ئەماندا زال یی وە وەلامی هەموویان بەپاشی بەتەوه . کە ئەبە هوی  
 فراوانی ئەسوی یی و هەستی کە کار ئەکە ئەسەر و ئەگەریشی و زێرەک  
 ئەبی . و یان ئەتوانی وە لەمیان بەتەوه و بەک کەوی . لە ئەنجام مال یان  
 جابا ئەبە هوی و ئەنەبا کانی خوی ئەبەتە سەر .

دووهم منال کە هەست ئەکەت لە ژیا بیککی زور خوشە و یێستەوه  
 هاتو ئە دەورو بەریکی تر کە یووێستی بەوه هەیه لەویش خوی خوشە و یێست

جەرەو جەرەو

## کە ژاوه کەم

لە ناو کەژاوه یی هویا یی  
 دانیشبو ییاری ئەزدار  
 ئەهێو پێچ کەروەجین  
 بەسەر مەلدا هاتوێ خوار  
 . . . .

ئەستێرانی ئەسانی دل  
 بە ئەلوات ئەدرە و شائەوه  
 کەژاوه کە یی چەراو بە گول  
 جەرەو بە لێوی ژاوه

دەست و پەنجە یی یاری شیرین  
 کەوتوێ سەر بەک بەی دەنگ  
 چاوه یی یووێ لە یو گۆشین  
 دل لی بەدا .. بگوری رەنگ

لەسەر سینگا دوو جەمەکی خور  
 ئەمانە یووێ یو دەست بەزی  
 یێستی سەبی .. سەر سور و ویر  
 زەمێن پرر بویو لە ئەزای

رێکی بەژن و سەبی گەردن  
 لە گەل دوو چاوه یی پڕ شنگار  
 یو ئەنە کەوت بو ئەل من  
 یو ئەل خەمگین ... سەبی ییچار

ئەم دێبە ئەمانە واره ئەنگین  
 بەناو یێشکا تێرر ئەهێو  
 کە سەرم جەرەو کرد یو روانین  
 و ئەنگان هەموو ئەک ئەهێو

## بەهاری بەهار ...!

لە پەنجەرە . کەزو ییار  
 ئەم روانی یی . دێبە نی شار  
 خوی خوار  
 بەسەر دەوران  
 لە وێنە فرێشتە یی بەهار .  
 لەسەر پەشتی خوری بەلدار  
 ئەمانە خوار .  
 یو سەر ئەلار .  
 هەرکی یی ئەلین : بەدکار  
 هەرکەس رەوانی ئەزار  
 . . . .

ئەم روزانە .  
 لە زستان .  
 لەسەر ئەمانە یی مێلە یی تال  
 دەمی لەخوی کورە یی سالی  
 لە دەم ئەزار  
 توبدا ئەزار  
 ئەمانە گویم دەنگی جوار  
 ئەیکەل بەلورە یی بەی شەوگەر  
 دەستیکێ یی  
 ئەمانە ئەنگر یی  
 یو ئەمانە هویا رەنگین  
 یو رەوانی ئەسانی ئەزین  
 چەمی چەمانە  
 مەردنی چەمانە !  
 . . . .

بەلام بەران ئەزار ئەزار  
 لە ئەسانی ئەبە ژمار  
 وادە خوار  
 لە یو ناوشار !

لادی دور لە شار . ئەگەر بەکە کیان  
 یی کە شۆبە یی وایانە و اوو بەک  
 لە جەلە کانی هەیه . هێنە دەری  
 قوتابی کە لە ریزی قوتابیان و سەر  
 کونە کردن و بەسەردا چوێ گاریکی  
 و ئەکە ئەسەر ئەو قوتابی یی  
 ئەنجامی زور خەراپە و دور ئەبە  
 دواروژی ئەو قوتابی یی سەدی هەیه  
 چەک ئەزین رینگا ئەهێو کە چەنەبا  
 بەقوتابی کە بگوتێ کە ئەسەواری و کەم  
 و کوری خوی پوختە و ئەواو بەک  
 — پروانە س —

کەت . لە ماوه تازانە یوو . بەلام لە قوتابخانە ئەبی بەگوری ئە تاکاداری  
 قوتابخانە جەرەو ئەهێو . ئەتوانی لە کانی و ئەگەت جەبە دەرهوه . و تازە ئەنگ  
 لی ئەدەری ئەتوانی بهم لاهه جەبی و یا یو مالهوه جەبەوه .  
 ئەمە یەم قوتابخانە شۆبە کە هەموو کەسێ ئەتوانی ئەمانی بەنەبی  
 و فێرە خوێندن و نوێسی یی بەی جیاوهزی لە میانە ئەزارو دولە ئەند .  
 لێرەدا منالی ئەزار و دولە ئەند ئەبە بە هاورێ گەل جەری وای ئەبی منالی  
 ئەزار یووێستی ئەبی کە هاورێ دەولە ئەندە کە یی جی بەس ئەکەت  
 وە هەرواش وای ئەبی منالە ئەزارە کە لە گەل شتی ئەمانە یی پارمەنی منالە  
 دەولە ئەندە کە ئەدا بهم جەرەو هاورە یی لە میاناندا جەری ئەبی و ئەبە  
 هویەکی گرنکی سەرکەوتین .  
 بەلام لێرە کە ئەنوسم مەبەست هەر ماموشتا و ئەمانا کەر ئەبە  
 بەلکو بەشیکێ کەمیان وان ) لە ئەمانا کردنی قوتابیان قوتابخانە یی





## الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة



## الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
اجرة الستمرة الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٢٤

السنة (١)

السر (١٠) فلوس

الاربع ٢٠ / ٢ أيار ١٩٦٢

٢٨ ذوالقعدة ١٣٨١

## كلمة القَدِّ

### كنت أغسل وجهي وانقطع الماء

لم تتمكن الحكومة خلال ٤٠ سنة من الحكم الوطني المرحوم في العهد المباد من تأسيس مشروع للماء في مدينة أربيل هذه المدينة التي تأتي بالدرجة السابعة بين المدن في العراق من حيث عدد النفوس هذه المدينة التي تحاط بثلاثة أنهر الزاب الكبير من الشمال والزاب الصغير من الجنوب ودجلة من الغرب. ولا يعد مجري المياه في هذه الأنهر عن المدينة بأكثر من ٤٠ كيلومتر في بعض المواقع وقد حق عليها قول الشاعر .

كالمس في اليباء يقتله الضأ والماء فوق ظهورها محمول ومن الجدير بالذكر هو أن هذه المدينة كانت مجهزة بماء وغير قبل آلاف السنين من وادي بستورة . بسجى صناعي بناء سنحاريب ملك آشور ولا زالت آثاره باقية . . كما أن السلطان مظفر الدين الأربلي قد جلب الماء إلى المدينة بواسطة كهريز سمي باسمه ولا زال يمون كمية من الماء للمدينة في الوقت الحاضر . وفي القرن العشرين عصر العلم والثور . . عصر المدينة والثقافة لم تتمكن حكومة نوري السيد المهارة من تدارك الماء لهذه المدينة . ويستغرب المرء حينما يعلم بأن الحكومة في ذلك الحين نصبت ١١ مضخة تعمل في آبار ارتوازية ولكن مجموع إنتاجها كان يبلغ ٤٢٠ كلن في الدقيقة فقط في حين ان نفس الحكومة نصبت مضخة واحدة قومية في قرية كرد جوتيار كان إنتاجها ٨٠٠ كلن في الدقيقة مع العلم أن عدد نفوس تلك القرية لا يزيد على ٥٧٠ نسمة فقط .

تعد الآن إلى العهد الجمهوري تجد ان الحكومة قد أولت اهتمامها لهذا الموضوع منذ قيام الثورة فبعد أشهر من ابتناق الثورة اتخذ مجلس الاعمار (المفني الآن) قراراً بتبني مشروع جلب الماء من الزاب الكبير إلى أربيل عبر انزلوتين الظالم قد أخرج المباشرة بتنفيذه حتى الآن مع العلم أن قانون الحطة الاقتصادية التفصيلية قد تضمن المشروع وسوف يباشر به خلال السنة المالية الحالية .

وقد بذلت جهود لا يمكن انكارها ولا زالت تبذل في سبيل تدارك الماء بصورة مؤقتة للسكان خلال السنوات التي تلت الثورة إلى أن ينحصر المشروع فقد نصب خزائين للماء احدهما يسع ٢٠٠ ألف كلن والأخر ربع مليون كلن وحفر عدد من الآبار الارتوازية وجلب عدد كبير من المضخات الجوفية القوية ومن الأعمال التي اجرت خلال السنة الاخيرة بهذا الخصوص هي شراء ونصب أربعة مضخات وحفر ثلاثة آبار ارتوازية وتشتغل الآن في المدينة عشرة مضخات بمعدل عشرين ساعة يومياً ولها قابلية إنتاج يتراوح بين ١٥٠ و ٢٠٠ كلن في

## حفلة متوسطة أربيل للبنين

تحت رعاية سيادة منصرف اللواء العقيد بدر الدين علي أقامت متوسطة أربيل للبنين مساء يوم الثلاثاء المصادف ١٩٦٢-٤-٢٤ حفلة تمثيلية موسيقية . وقد حضر الحفلة جمع غفير من كبار المواطنين والأسرة التعليمية في اللواء وفي مقدمتهم سيادة مدير المعارف وقسم كبير من طلبة المدرسة وقد افتتح الأستاذ نجم الدين المفني الحفلة بكلمة ترحيبية حيا فيها المدعوين وأشاد بجهود الطلبة والمسؤولين في نجاح الحفلة . كما شكر الحاضرين تلبية الدعوة والحضور في الحفلة وكانت اول فقرات الحفلة تشيد (بجبا الشباب) لفرقة الاناشيد في المدرسة . ثم اغنية (رونك) للطالب صباح عبدالرحمن . ثم اغنية (هينار) للطالب زياد علي وتشيد (الشمب العراقي) . ثم قدمت فرقة دار المعلمين الموسيقية بعض القطع الموسيقية العذبة بقيادة السيد حيا نوري معلم الموسيقى في الدار . واختتمت الحفلة بمسرحية (إنه سيبش) تأليف سعدون الميدي وأشرف على اخراجها السيد صفوة الجراح معلم التمثيل في دار المعلمين . وقد أجاد الممثلون الطلبة ادوارهم اجادة تامة فهانئا للطلبة ولادارة المدرسة بنجاح الحفلة . وكان مديع الحفلة السيد حبيب رسول واجاد في تقديمه الحفلة كعادته في كل الحفلات وقد تبرع السيد صفوة في آخر الحفلة بشجرة كؤوس فضية للمتلين والمنين تشجيعاً منه للحركة الفنية في اللواء ونحن نشكر له هذه الروح العالية . واختتمت الحفلة بالسلام الجمهوري .

الدقيقة لكل واحدة منها ويكون مجموع قابلة الانتاج ٢٣٠٠٠٠٠ كلن في اليوم الواحد؛ وإذا فرضنا بان ٧٠ بالمائة فقط من هذه الكمية تستخرج من هذه الآبار حسب قابليتها فإن كمية الماء المحرووف في المدينة تبلغ ١٥٤٠٠٠ كلن يومياً . وأخيراً أود أن التفت إلى المواطنين كافة وأرجو منهم أن يلزموا جانب الاقتصاد من صرفهم للماء فما يؤسف له هو أن حنفيات الماء في قسم من الدور تفتح طول اليوم ويترك الماء ليتدفق منها بدون مبرر مما يؤدي إلى تقص الماء في القسم الأخر من الدور ومن بين اصحابها من يقول (كنت أغسل وجهي وانقطع الماء) .

كما انني أرجو من مجلس التخطيط إصدار القرار اللازم لاعلان المناقصة للمباشرة بالمشروع لأن مدينة أربيل مهددة في كل لحظة بانقطاع الماء عنها وذلك لان جميع المضخات الحالية تشتغل بالقوة الكهربائية الواردة من محطة الكهرباء في ديس فلي خلل في تلك المحطة سيؤدي إلى توقف المضخات وبالتالي إلى انقطاع الماء عن المدينة كما حدث ذلك فعلاً في خريف ١٩٦٠ .

## افقي

### عربيدة النهدين ..

الى العبين الذين أمضوا  
فأحانا ظلام صومعي ...  
نورا اليها ايضاً ...  
بم : أبو سفين

على شبك صومعي  
تور البرصم الأملد  
والشفق العفل في وله  
عائقه الزنبق الأسود  
وهناك في الوادي الضدير  
على حلم لذيق يرقد  
والندى في قدح الورد  
العدراء حين تتوقد  
والليل على صدر الحبة  
يلوى سره ويرتد  
ينضى الضياء ان يفضح  
ما ينشأ وما يبعد  
وعلى صدرك الدافئ ظ  
لالال الصبح احلام تبعد  
افقي لوزية العبين  
هل العبر فغان الموعد  
يرقص خلف الباب الشعاع  
وفي الشقة يتسم الند  
افقي هريدة النهدين  
قبل ان يرانا احد  
على شبك صومعي  
تور البرصم الأملد

## نقل

نقل السيد عبدالهادي صالح  
المختار قائممقام قضاء منصور  
والسيد علي صائب الشرهاني  
قائم مقام قضاء بدرة احدهما  
بمحل الأخر .

<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل تمام الدار ذات تسلسل ١١٦ قلعة ملكاً صرفاً باسم المراقى عبدالقادر بن طه بن ملاقادر فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسحق خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحسباً منه مسكاته الثبوتية. محمد نافع عبدالفتاح مأمور طابو كوينسحق ٣-١</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٢٩ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه ارموش بنت غريب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً بعد تاريخه وابرار مسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>	<p><b>في مدرسة الفنون</b> اقلت مدرسة الفنون اليتية حفلة تشيلية غنائية شائقة ارجتاً نشر وصفها الى المدد القادم لصنق المجال. <b>مواليد</b> رزق الاستاذ حسين رشواني وحبك ولدأ اسمايه ( بهرزو). من الله على السيد كمال سيد محمد معلم مدرسة الخالدية وحبك ولدأ اسمايه ( صباح).</p>	<p><b>مشروع اسكي كلك</b> <b>يسقي مساحة تزيد على ٢٠ الف مشاركة</b> تم تخصيص مبلغ ٦٠٠ الف دينار ضمن جداول الخطة الاقتصادية التصيلية لتحقيق مشروع اسكي كلك والذي يسقي مساحة تزيد على ٢٠ الف مشاركة سبباً للقسم الاول من المشروع المذكور. ومشروع اسكي كلك هذا يقع على الضفة اليسرى من نهر الزاب الكبير وفي منتصف الطريق بين لوائي اربيل والموصل وقد يوشر ضللاً بتفيذ المقاوله رقم (١) والتي تتعلق بانشاء ناظم الصدر وحضر القناه الرتيبة مع بناء المنشآت اللازمة لها كما يوشر في اصال المقاوله رقم (٢) في اوائل السنة الحالية وان تنفيذ هاتين المقاولتين سيمنح ارواء مساحة تقدر بـ ٢٠ الف مشاركة. وكذلك قامت الشركة الاستشارية باحضار تصاميم ومواصفات القسم الثاني من المشروع والذي يسقي بالواسطة وتقدر مساحة اراضي هذا القسم بحوال ٢٠ الف مشاركة ايضاً وتقدر الكلفة بـ ٦٠٠ الف دينار اخرى ايضاً. ان الغاية الرتيبة من تنفيذ هذا المشروع هي زراعة بنجر السكر لتسوين معمل السكر المنشأ في الموصل علماً بان اراضي هذا المشروع تعتبر من اجود وانحسب الاراضي الزراعية في العراق.</p>
<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل تمام الدار ذات تسلسل ٣٧ قلعة ملكاً صرفاً باسم المراقى عبدالقادر بن رشيد حاج عمر فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسحق خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحسباً منه مسكاته الثبوتية. محمد نافع عبدالفتاح مأمور طابو كوينسحق ٣-١</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨٠ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه سكو بنت روكي سولاقا واثا بنت مكي ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدوائر ذات تسلسل ٣١٦ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه يعقوب مرقس يعقوب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>	<p><b>تهى شهو ..!</b> صلاح مائدو شوكار كورت چوه . هيم نماموه ثار له گليهي . چاووم براوه وهك ككومان دارى بهزيم چماموه باره خاهى دل سوريك روخواوه بوجى كبرت نامي . شهوي دلداران ١٢ ..... تهزاني چنده . داغت له دلم . گوي بگريه نامو نالمم بو گولم . شهو پاسهواني خنجهي سر چلم . روژ تائواره له زين لالمم . دهستم دلينت لانهي ييلاران ١ ..... كوتومه ددرگات تهزيمته تهدهي خوشي وگوشاديم ناهيل تههي بهي پايهي ژيانم تيك تهدهي تههي تههي جاري له بهنات . من تم گوت توخهي ١ پنام بو توبه . كوستي هيلاران ١ ..... تهي خواي گوشادي داد بو تو دينم . پردهي شهوكاري تاريك تهدرينم . تههوي خوري جواني بينم ١ تهمامي زيني تازو بهجينم ١ بهخوي چاوي لات وغهباران ١١ ..... تهگريه دوروبم له خهتههي پارم . بي چاو داهيان . هيل دهگرم پارم . تهزيم له يادو كردههوي پارم تههه ريگلي دلوس . ييلارم بهگوري چاوي . تاسز . بهدكاران ١</p>
<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل تمام الدار ذات تسلسل ١٦٤ قلعة ملكاً صرفاً باسم المراقى حمد بن محمود بن حمد فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسحق خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحسباً منه مسكاته الثبوتية. محمد نافع عبدالفتاح مأمور طابو كوينسحق ٣-١</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٣٠ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه هرمز بن الياس شقلاوي ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨٢ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه بويابن بطرس يعقوب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٨٢ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه عبدالاحد بن بطرس يعقوب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار المسكات القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>
<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٨١ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه يوسف شابو سولاقا ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٢٧ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه مكي بن شابو سولاقا ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٨٢ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه عبدالاحد بن بطرس يعقوب ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار المسكات القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>	<p><b>اعلان</b> سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٨١ الواقعة في قصبة عينكوه باسم المالكه يوسف شابو سولاقا ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مسكاته القانونية لاثبات عكس ذلك. عبدالفتاح عبدالعزيز مدير طابو لواء اربيل ٣-٣</p>

هر تيشوكاريك و نوسراويك  
كه پيوه ندى بهم پخشنامه پوهى  
تهى راستوخو بنجورى يو پريوه  
پريهني بهم ناوونيشانه به -  
پريوه پري پخشنامهي شارهوانى  
هولير

# هولير

پخشنامه يکى هفتيم به ، بزمانى كوردى و عبرى  
شارهوانى هولير دمري نه كا

ژماره (۳۴) سال (۱)  
دانهى به (۱۰) قسه  
۲ / مايس / ۹۶۲  
شماره ۲۸ / ذو القعدة / ۱۳۸۱

## سهرنجيك له پيشانگه ي سالانه ي قوتايي به

سهره تايي به كاني هولير

نوسى : كلول

پراسق جوي شانزى به كه هونر به جوريكي تهوتو پيش بگويي  
وپرهمس وای هه ي كه دابترى له پيشانگه ي كى تايهني . وهتهو ههنگاهه  
پي گومان له خو بووردني ماموستا به هونرمه نده كانمان پيشان تهدا يو  
بلاو كردنهوي چيزه ي هونر وگه ياندني به زورترين خلكى شار  
پتايهني . وه وولات بگفتي .

جاري له پشهوه چاوت به پرهمسي زور تهكوت كه نيشانه ي  
خو ماندوو كردني ماموستا پاته . بهلام له لايه كى ترهوه به شيكي زور له  
ماموستايان هه نديك وهيا ههسو وينه كانيان بوخويان كرديو . وهتهووش  
لهودا دهر تهكوت كه هه نديك له وينه كفن ناوي هونرمه نده كانيان  
له سر تهووسرايو .

دهسكردى قوتايي به باشترين شيوه له وينه كاني قوتابخانه ي ( اين  
المستوي ) دا دياريو . كه تهوه ههنگاويكي زور ريك وجوانه يو  
په موده كردني چيزه ي هونر له لايه ن قوتايي به هوه .

هوي روون كردنهوه يو وهتهوي وانهي تهلف ووي كوردى  
يو پول به كم كه قوتابخانه ي سيران پيشاني دايو زور شيكي جوان  
وناپاب يو پتايهني كه دهسكردى قوتايي ي جگه له دهره ياني چهند  
تايهنيكي قوتايي يروز له چوار چيوه يكي جوان دا .

قوتابخانه ي يونان خويان به به كار هيناني هيزي كاره باوه زور  
ماندوو كرديو يو گيراني ( چرخ وهلك وحندر حويك ) كه به  
تهواوي سرنجي خلكي را تهكشا جگه له رهنگه تهسووني به كفن كه  
له سورانا نيكل به په كتر تهيوون . قوتابخانه ي خالديه . جگه له وينه  
جواه كانيان ( ليه ي ليكناه ) كاره با يه كه شيكي زور جوان  
وناپاب يو چونكه هوي روون كردنهوه يكي جوانه بو تي گه ياندني  
قوتايي .

قوتابخانه ي خهبات پرهمس جوان وريك ويكي ههيو بهلام  
ديارترين وينه وينه كوي يه نمبر يو له مكهوه بو مدينه .

قوتابخانه كاني كجان دهسكردى قوتايي به كچه كان زور به تشكرا  
پي ديار يو له دهست چن دا كه چاههرواني دوا روزيكي رووني لي  
تهكري يو پيشه سازي خو وولاني . وهتهو شومه كانه ي كه پيشان  
دران هيجي لهوانه كهمتر تهيوو كه له كوگانا به نرغيكي زور  
تهفروشرين .

قوتابخانه كان بگفتي دهسكي بالايان ههيو يو پرهمم هيناني  
تهو پيشانگه به وه زور خويان پيوه ماندوو كرديو . توبه مان هه به  
كه له سودوا زياره هاني قوتايي يان بدمن باونه كفن ههله هونرمه ييشان  
تيدي . چونكه تهوه ههك وچهوتني به بهرايينان چار تهكرين وتايين .

## تهم شيت بوو ، تهووش كوژرا !

به ي نوسى : مهنگوري

تومر قوتايي يو تهمني له دهوري ۱۹ سايدا . له كوتايي سال خويندا . پهپوله ي دلداري نيته  
سركه ي پياويكي خاومن سامان . هه رچهنده . تومر دل نيايو . كه پهپوله ي دلداري بهگري كونه پهرسي  
باوكي ( نازدار ) تهسوتي . بهلام برواي بهمه كه دلداري راسته قبه هيزيكي بهوه . هيج هيزيك ناتواني  
يشكي . وای له تومر كرد . له خويندنيا . له نوسيا . لهسرتان خواردا . نازداري شوخ وشهنگي  
ههر له هر چاويو ا تاواني لي هات خوشهويستي نازدار بهسر ههسو هيزو تامانج وپروا وتهفلا بهكي زال  
يو . وهيزي كوششي لي بري .. تهو ساله له خويندا دوا كهوت . كس وگاري تومر كهوته تهفلاي  
دوزينهوي چاره ييك كه تومر رزگار بكن وهوشي بهوه سرخوي ا بهلام سوودي تهيو . ناچار برا كهوره ي  
تومر له گل چهند پياوه ماقولي گهرهك يو داخوازي نازدار . بهرهو مالي  
باوكي كهوته ري . دواي سلاو ويشكشي ريزو نياز خو ههر ناوي نازدار  
بهتهواوي تههاتبو كه باوكي ههسو مووي بهدني يو به نيشتر !!  
بهتوره ي وهيزيكي تهواوه ووتني ... باوكم چاريكي تر باسي تم جوره  
قسانه له دهستان يه دهر ههرخوا ديزاني چيتان پي دهكم ... ههر  
بهريكي له سهر دابنين تهوهك خهلك بهمه يزانيت . من چون كه ي

— براهه صر —

مهنگريد

## تاسوي كهلم ...

بهگوتيا تهخوينم هيوام  
تاشا گاداري له سهرام  
چاك بزاني كه من برام  
دلسوزيكم خاومن پيام

◆◆◆

منم گيايكي پر له زان  
منم بيه ي سر تاها ن  
جراي رواني ري زان  
شاخري خورم له سرشان

◆◆◆

چاوم له نيشكي بهياه  
ووشم تاوازي زياه  
دل پر سنگي جاويدانه  
دهنگم خهنده ي بههرايه

◆◆◆

وهكو خويجه دل پرر خوينم  
چهنشي شالور ههر تهخوينم  
گولي سركهوتن تهچينم  
دواي بهشوگارا دينم

◆◆◆

چيروكي من تاتهواوه  
لتي له تاريكي ساره  
گهرچي باده ي من ليلاه  
بهلام ههتاوي له نساوه

◆◆◆

ههله تاوام سر رهنگه  
تمم جيهانم له لا تهنگه  
هيواي تاييدم تهشهنگه  
تاسوي كهلم پرر گرنگه ا

جدههر شهنگين

## شهپولي تاوات

له ناو شهپولي تاواتم كچ مهله ي تهسكرد  
پهل هيواي تهسكونا بهروه كهكار  
پروشكي شادي زين ... هزار . هزار  
هاناي بو رووي تاسان تهبرد

◆◆◆◆

له ناو باخچه ي تومر بيهي دل ...  
كه نيشكي خنجيله وجوان  
له گل نيشكي روز دهست له ملان  
دهسي نايوه ناو دهسي گول

◆◆◆◆

پرشكي بهري ليو تهدره وشاپهوه  
لوتكسي كيواني خوشي ماچ تهسكرد  
له جيتاي جيهن ودول وگرد  
دل خوشه ي مني تهداپهوه

◆◆◆◆

روومعت پي گرد . چاو پرر نازار  
چهنشي شكر گنتو گوگسي  
شاراوه ونه دياره دروكسي  
له ناو بهبهسكي جوان له سر زار

◆◆◆◆

چاك تهزاتم تم شوخي جوان  
چهنشي بهري ديت وده چيهيت  
وهك زياه ... جوان وسر شيت  
تهفرتي خوا له كچ وه زيان

<p><b>اعلان</b></p> <p>المدعي: جبدالقادر الحاج محمد . المدعي عليه: داود بشير .</p> <p>بناء على الدعوى البدائية المرقمة ٩٦١/٨٨ المقامة في هذه المحكمة من قبل المدعي جبدالقادر الحاج محمد على المدعي عليه داود بشير المتضمن طلبه من المدعي عليه المذكور مبلغاً قدره (٣٠٠) ديناراً ولدى اصدار التبليغات وجد من شرح الرزالم ان محل اقامة المدعي عليه المذكور بمهولة فعلية فررتلته بواسطة الصحف فينبغي عليه المحضور في هذه المحكمة في صباح يوم ٢٨/٥/١٩٦٢ بنفسه او ارسال وكيل عنه وبمكة شعري المرافعة بصفة غياباً حسب الاصول.</p> <p>حاكم بدائة ارييل غير المحدودة صابر سيد الفتى</p>	<p><b>اعلان</b></p> <p>التسلل اورد رقم القطة: ٢٣ و ٢١ و ٤ و ٥ و ٨ و ١٧ و ١٨ و ١٩ و ٢٠ و ٢٢ . المحة اورد رقم واسم المقاطعة: ٧١ المتدان ديرة وير . الجنس: زراعة تسقى مطراً . المساحة: ٢١ اولك و ١٤٨٩ دونم .</p> <p>ان الاملاك المذكورة اوصافه اعلاه العائدة نصفها الى السيد احمد بن سيد طه بن شيخ محمد صديق مرهون من الدرجة الاولى لدى مديرية المصرف الزراعي العامة لقاء مبلغ ٦١٠/٥٠ دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل بدل الدين ورجعه ضل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو شقلاوة خلال ٣٠ يوماً اجباراً من تاريخ نشره مستصحباً معه التأميمات القانونية .</p> <p>مأمور طابو قضاء شقلاوة حسن محمد الصباغ</p>	<p><b>باشماوهي</b></p> <p><b>قوتاي وقوتابخانه سهره تاي به كار</b></p> <p>محمد سيد علي برزنجي</p> <p>٢-</p> <p>١- ماوهي نمهني ماموستا وريك كه وتني له گل قوتاي يويست ره چاو بركري . چونكه نمگر هاتو ماموستايك گنج يو چاكر نتواني پيوهندي له گل قوتاي پيدا بلك وباشتر وانهكي بليتوه وخوي له گلبلان ريك بها .</p> <p>٢- نمگر ماموستا ياو يو يويست خوي به باوكي قوتايه كان يراني ونمگر زن يو يويست خوي به دايكی قوتايه كان يراني . چونكه مسدال ريزي باوك ودايكی نگري . وكوي راپهل هسوه جوره ناموزگريه كيان نهكات . همر له هر نهوشه ماموستايان قوتايه كان يوهكو باشمهي ساوايان زينان يو ترغسلن كردن . چونكه زن باشتر پروهدهي مثال نمزاني وباشتر له گلبلان نهجول نهوه وزورتر پيوهنديان له گل پيا نهكات .</p> <p>٣- تواناي ماموستا يويست نمسانا بركري . يوايه ووتوهوي قوتايان نيكل ( زيرك ونازيرك ) وقوتايان زور زيرك بهتايهني نمه له ناوچه كان يچني قوتايه همزاره كان همديكيان زور زيرك نهين ودمره جاتي زور باش وهر نمگرن . دياره نم جوره قوتايان ريز نهگيرين وياداشي ودياريان يشكش نهكن كه نهيه هوي هاندانان يو يشكوتن وسرڪوتيان . كه نيشا زور نمه باوه بهتايهني كه قوتايه سهره تايه كان چ له گل وپهل وچ له بارموني دانبان كه نهيه هوي زور يوني قوتاي وقوتابخانه وگمشه پيداني زانباري . وام بهباش زاني كه بهكوتني بدويم له باره قوتاي وقوتابخانه وه هم نووسينش بهتايهني يو قوتابخانه سهره تايه كانه .</p> <p>هوا دارم كه روز پروز قوتاي وقوتابخانه زورترمي له وولامان يو هرز يوهوهي پلي زانباري . چونكه لم يروايه دام كه زانباري بهچينه ترين وگرنگريلا هوي يشكوتني وولانه</p>
<p><b>اعلان</b></p> <p>سيجري تسجيل تمام الدكان ذات ٤٠٨ حقة بايرافا ملكاً صرفاً باسم العراقي محمود بك بن اسد بك حامي محمد فضل كل من بدمي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسحق خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستصحباً معه مستكاته التوثيقية .</p> <p>محمد نافع عبدالفتاح مأمور طابو كوينسحق ٣-١</p>	<p><b>اعلان</b></p> <p>سيجري تسجيل تمام الدكان ذات ٣٧٥ حقة قلمه ملكاً صرفاً باسم العراقي عبدالرحمن بن قادر يونس فضل كل من بدمي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسحق خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستصحباً معه مستكاته التوثيقية .</p> <p>محمد نافع عبدالفتاح مأمور طابو كوينسحق ٣-١</p>	<p><b>باشماوهي</b></p> <p><b>نهم شيت بوو نهوش كوژرا</b></p> <p>خوم به تيوه نهدم . نمگر نهو نمزاني خوم لم ناوچه به نمساوه ؟! كهني من له ناو كوشك وبالاخانه پروهده بووه چون نتواني يه زير بباري زيني ... تير وهك وهك فارس تهلين نازداري كهني من وتوميري تيوه ( كوچا مخرجاً ) . ناچار كس وكاري تومير به تاثير ميدي گرهاموه . همركه تومير بهمني زاني گري دلداري پتر بليسي ساند وبه جاري زاني لي تاليو . نازداريش له توميري خيرايتري بهسهرهلت تير تومير بهخميال ( بياني ) يي گمردى نازداره وه يو به هاووري تاسك وبالداره كان شايخ وكيوه كان وهرهنگي شليرو نيزكرو وهنهوشه دهشت وكيوه كان بهوميني پتره نازداره كهني خويان نيشان نمدا وبهم پوتيه يو به هاوودم ورازو سكالايان . همردم دور له كس وكارو تاواي همردو دهشتي نمپوا . نازاريش چي لهو كمتر نهيو . بهدم گريان وهاوار نه تلهاموه هسوه كس وكاري نهان تواني به نه ندازهي توسفاليك خوشهويستي توميري له دل بهنه دهره وه . كه كم كار به بالاي نهكيشا ونم دهنك وكاره سانه نهگيشه برگوي دورترين شون . بوداپوشني</p>
<p><b>اعلان</b></p> <p>سيجري تسجيل تمام الدكان ذات ٢٩٥ حقة قلمه ملكاً صرفاً باسم العراقي جلال بن حمد بك صالح فضل كل من بدمي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسحق خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستصحباً معه مستكاته التوثيقية .</p> <p>محمد نافع عبدالفتاح مأمور طابو كوينسحق ٣-١</p> <p><b>طبعت</b> <b>في مطبعة بلدية</b> <b>كر كوك</b></p>	<p>نم رازه . نم سهرشويه . وباباشتر بلان كه باوكي نازدار بهسهرشوري نمزاني بهگورجي نوردنيانه دواني كس وكاري تومير . ونازداريان بهمي دهنكي له تومير ماره كرد وبه هسوه دايان ووت كه تيوه ناي هاتو چوي نيمه بكن ونازداريش هاتا ماوه ريگاي ناكوته مالي نيمه ونامي رو بكانه مالان . بهل : نازداريان له تومير ماره بري . بهلام دواني چي ؟ نواي نهوهي تومير شيت يو . قوتايهني له دست چوو بهجاريك تيكهوهو پشوكا .. روزگار تير بهري ... نازدار منداليكي خنجيلاهي يو .. روزنيكان لم كهني نازدار كوربه شيرتهكي نهلاواندهوه وه له نهشت تومير دانپشيو . شيتاتي تومير گوي كرد .. نازداري بهتامه ميازيك هاه بهرچاو كه نهو شلرو نيزگراهي لسير وينه نازداري دينه بهرچاو . همل نهچيري .. له بهر نمه راست يوو ونازداره خوشهويست كهني له خويي خوي گهوزاند . گولي زياتي بهم جوره هملهراند وبه جوانه مرگي عشقيه زير خاكوه ... وبهسهريدا له مالي . لهكولانان . لهدهشت ويابان همر نهرويشت وهاواري نهكرد گويي هبولم نهچيري ؟ نازدارم لي نهشويي ؟ دهيشو زور چاك ... بهم جوره كره ساني دوجهواني تازه يي گيشو كه نمينان له يست بهار تير نهيوو كوتاي هات . تايا كي لم كاره سانه گيان كودازه تاوانباره ؟ كي يو بهوهي نامرادي وله ناو چووني نهو دوو گنهيه ؟ نيش نمزانم ويوش نمزان بهلام بام جاري واي .</p>	



**الاشتراكات**  
 داخل أربيل ٧٥٠ فلماً  
 داخل العراق ٨٠٠ فلماً  
 اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
 ١٢٠ فلماً . اما الاعلانات التجارية  
 يتفق مع ادارة النشرة

**الادارة**  
 في بناء بلدية اربيل  
 جميع المخابرات والمراسلات  
 والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
 تكون مع الادارة

### الى الديار المقدسة

بلغ عدد الذين سافروا في هذه  
 السفار الديار المقدسة لادامفرينة  
 الحج ٤٥٧ شخصاً من لواء اربيل فقط  
 زعموا لمجيبهم حجاً مقبولاً وسفراً  
 ميعوناً . ومن الجدير بالذكر والتناء  
 هو ما قلتم به الموظفون المختصون من  
 تسهيل مهم سفرهم وانجاز معاملات  
 الجواز وغيرها وبالأخص الموظفون  
 في معاينة امن اربيل

### امر اداري

المعلق بأمرنا الاداري الرقم  
 ٢٧٣ والمؤرخ في ١٤/١/١٩٦١  
 تنفيذاً لأحكام الفقرة (٥ - أ)  
 من المادة السابعة عشرة من  
 تعليمات خدمة البلدية وانضباطها  
 رقم / السنة / ٩٦٠ / قررتنا تأليف  
 لجنة ترشيح موظفي بلديات اللواء  
 للترشيح على الوجه الآتي :-  
 (١) مدير بلديات اللواء رئيساً  
 (٢) ملاحظ ادارة الماء والكهرباء  
 بلدية اربيل عضواً  
 (٣) ملاحظ الادارة والقانية في  
 بلدية اربيل عضواً  
 (٤) مهندس البلديات السبخليل  
 عبدالله عضواً احتياط  
 (٥) محاسب بلدية اربيل عضواً احتياط  
 (٦) كاتب مديرية بلديات اللواء السيد  
 جعفر الحاج بكر مسكناً  
 بدر الدين علي  
 متصرف لواء اربيل

### طرائف بين طيات الكتب العلمية «١٤»

### لعبة للأطفال تؤدي الى اكتشاف خلايا

### الجسم

تكون جميع الكائنات الحية نباتية كانت او حيوانية من وحدة  
 او وحدات صغيرة تسمى كل منها « خلية » وقد اظهر هذه الحقيقة اختراع  
 المجهري ( الميكروسكوب ) وكان اول ظهوره عام ١٥٩١ حين كان يستعمل  
 نسخة في المنازل للاطفال . وكان اول العلماء الذين استعملوا المجهري هو  
 عالم انجليزي يدعى روبرت هوك اذ انه اكتشف عام ١٦٦٧ ان القلبي  
 مركب من فراغات صغيرة يحيط بكل منها جدار سميك ، وتشبه الصناديق  
 وسمى هذه الفراغات بالخلايا نظراً لمظهرها الذي يشبه خلايا نحل العسل  
 اقتضى على المحدث قرن ونصف او يزيد حتى اكتشف روبرت براون عام  
 ١٨٢٣ ان خلايا النبات تحتوي كل واحدة منها على جسم صغير سماه النواة  
 وفي عام ١٨٣٨ اقترح عالم النبات الألماني ماتياس ياكوب شليدن اختبار  
 الخلايا في النبات انها وحدات تركيب هذا النبات . ثم جاء من بعده عالم  
 الحيوان الألماني تيدور شفان فطبق هذا على الحيوان ايضاً فكان  
 هذان العالمان هما اول من نادى بالنظرية الخلية اي ان الكائن الحي  
 مكون من وحدات صغيرة تسمى بالخلايا .

الفرح والسرور والحب للفضيلة وحرص على عمل الخير.  
 يا زوار الله

اختتم كلامي بما روي من الشئيل رحونان الله عليه وهو مسلم صوفي  
 تقي وروح لطيف تجرد في كلامه مزيداً من الفائدة وكثيراً من الرشد .  
 قال ( من تجرد من ثيابه للاحرام ، ولم يتجرد مع هذا من المعاصي ، يكون  
 كأنه ما تجرد من ثيابه ، وان من لبى ولم يذق عن الله جواب تلبية ، يكون  
 كأنه مالم ي ، وان من صامح الحمر الأسود فلم يجد اثر الا من ، كان كأنه  
 ما صامحه او لمسه ، لانه من صامح الحمر قد صامح الحق سبحانه وتعالى  
 وصار في امن وسلام منه ؛ وان من رمى الجمار فلم يرم بهذا جهله ، ولم  
 يرد به طمأ يظهر عليه ، كان كأنه مرمى ، وان من مضى من مكة الى  
 المدينة فرار الرخصة الشريفة ، ثم لم يكشف بشئ من الحقائق كأنه طارار  
 لأن التي صلى الله عليه وسلم يقول (الحجاج والعمار زوار الله ، وحق على  
 الزوار ان يحرم زواره )

### كلمة العدد

### رسالة الى الحجاج

يوح الحجاج العراقيين بواسطة الاذاعة عن رسائل الى الأهل  
 والاقرباء والمواطنين في كل يوم . . . والآلاف في العراق وفي غير العراق  
 يصنعون اليهم ويستمعون ويفرحون بما يسمعون ومنهم من تهرمه به بالدموع  
 ويمتلئ صدره بالفتوى والحنين الى أولئك الذين نعموا بزيارة بيت الله  
 وقبر الرسول . . .  
 واتي على صفحات هذه النشرة أوجه رسالة الى اولئك الحجاج  
 العراقيين منهم وغير العراقيين . الى الحجاج الذين وفدوا الى بيت الله من  
 اندونيسيا والملايو وباكستان والهند والافغان . . . ومن المغرب والاصم والمراة  
 وتونس وليبيا والسودان وبلاد السنغال ونيجيريا وارثريا والصومال وغيرها  
 من البلاد الأفريقية . ومن مصر والشام واليمن وحضرموت ومسقط  
 والاحساء وتند ومن البلاد الأوروبية ، الى جميع هؤلاء رجالهم ونسائهم  
 شبانهم وشيوخهم . . . ايضهم واسودهم واصفرهم اوجه رسالتى هذه موجه  
 منهم القبول .

اي هؤلاء الحجيج ويا ضيوف الله في بيت المحرم ويا وفد الله الى  
 بيت الكريم أهدي اليكم سلاماً من عند الله خالصة طيبة ولارجوا لكم  
 سعادة الدارين وخير الدنيا والاخرة وبعد :

فاتم الآن خلطم الملابس المنقبة المختلفة الاشكال وتسربلتم بأزرا الاحرام  
 التي تشتركون في مظهرها جميعكم على اختلاف اوطانكم واجناسكم ولنا انكم  
 فليكم الانخلاع من الماضي المشوب بالأنم والباطل والشرك وتجديد العهد  
 مع الله على استئناف حياة نظيفة مستقيمة والافتتاح بضيكم المقصود  
 لكم من الحلال . . .

واتم الان تالدون « ليك اللهم ليك ، ليك لاشريك لك ، ان  
 الحمد والنعمة لك والملك لاشريك لك » فليكم ان تتخذوا ذلك عهداً  
 وثيقاً بينكم وبين الله على انكم استجبتم لارادته وستحققون اوامره فيما  
 بقى من حياتكم الى ان تموتوا واتم على هذا العهد صادقين وعظمين . . .  
 واتم سوف تلمسون الحمر الأسود فهو بين الله يصامح بهانفته  
 حتى استلامه حاتم نوبى على وديتكم بما تواعدون الله عليه من بعد عن

**عقد قران**

وردها عن سيادة الدكتور محمد شيخو الحبر التالي :  
 تم يوم الاثنين المصادف ١٩٦٢/٤/٢٣ عقد قران السيد صالح عبد القادر المهندس الميكانيكي في معمل سرجان بالسليمانية على الالة كلاودز شكر في حفل بهيج حضره الاصدقاء والمقرين له وبذا انهي حياة العزوبه بعد انتظار طويل مرير . وانا في الوقت الذي نهت هذه الخطوة المباركة نرجو لهما حياة زوجية هانئة وبالرفاه والبنين . وقد طمنا بأنه يزوي قضاء شهر العسل في روج لبنان قهناينا

**اعلان**

سجري تسجيل تمام الدارذات تسلسل ١١٦ قلعة ملكا صرفا باسم الراتقي عبد القادر بن طه بن ملا قادر فقل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينجق خلال ثلاثون يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحبا منه مستكاته محمد نافع عبدالفتاح

٢-٣ مامور طابو كوينجق  
 ١ اعلان سجري تسجيل الدارذات تسلسل ٤٦ الواقعة في قبة صباوة باسم المالك منصور بن سقيا ملكا صرفا ويجدا فقل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوما من تاريخه وابسراز مستكاته القانونية لاثبات عكس ذلك . عبد الفتاح عبد العزيز مدير طابو لواء اربيل

**اعلان**

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمزايدة العتبية السيارة المرقمة ٢٢٢٣ لك بوزنك ديول تشتغل بالكازويل موديل ٩٥٥ العائنة الى المدين محمود احمد نجار تأمينا لاستعماله طلب الدائن الحاج ياديكار بكر البالغ ٦١١-٢٣٥ دينار ضمن رسم التفتيش الراجب في الشراء المحضور في الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٦٢/٥/٢١ في معرض الصباح قرب البازنخانة مستحبا منه التامينات القانونية ١٠/٠ وان اجرة الدلالة على المشتري والبلغ نقداً والبدل يدفع نقداً مأمور تنفيذ اربيل صالح رمضان

**شؤون الموظفين**

في الشرطة :  
 نقل المقوض السيد سبتوا براهيم من شرطة قوة السيار الى مديرية شرطة اربيل .  
 في المعارف :  
 ١ - نقل السيد بسان ولجم البازي من مدرسة دبانة الى لواء ديالى  
 ٢ - نقل السيد محمد شيخ علي طمن باليسان الى ديالى  
 ٣ - نقل السيد جلال شريف مفتش معارف اربيل الى مثل وظيفته الى لواء الناصرية  
 ٤ - نقل السيد شاكر محمود ميرزا معاون مدير معارف الناصرية الى مدرس في ثانوية اربيل للبنين  
 ٥ - نقل السيد زكي محمد عبدالرزاق مفتش معارف الناصرية الى مثل وظيفته في معارف اربيل

**عقد قران**

١ - تم عقد قران السيد صرخر على كريمة السيد حمد شريف  
 ٢ - تم عقد قران السيد عبدالرحمن قادر على كريمة السيد احمد وسنان

**اعلان**

سجري تسجيل تمام الدارذات تسلسل ١٦٤ قلعة ملكا صرفا باسم الراتقي حمد بن محمود بن حمد فقل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينجق خلال مدة ثلاثون يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحبا منه مستكاته التوتيه محمد نافع عبدالفتاح مامور طابو كوينجق

**اعلان**

سجري تسجيل تمام الدارذات تسلسل ٤٨ محلة باير اظالمكاسرغا باسم الراتقي محمود بك بن اسد بك حاجي محمد فقل من يدهي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينجق خلال ثلاثون يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحبا منه مستكاته التوتيه محمد نافع عبد الفتاح مامور طابو كوينجق

**الدوام في المكتبة العامة**

في جميع ايام الاسبوع هذا يوم الخميس .  
 من الساعة ٩ - ١٢ صباحاً  
 من الساعة ٣ - ٦ مساءً  
 وفي يوم الخميس من ٩ - ١ بعد الظهر ويوم الجمعة عطلة رسمية .

**اعلان**

بناء على الرخصة المقدمة من قبل المدعو الحاج احمد الحاج محمود الدباغ حول تسجيل معمل الثلج العائنة مع كافة الآلات والادوات وملحقاتها والمنسوبة على الارض المرقمة ٨٧ مقاطعة ( ٤٥ ) ولرش اربيل والمدونة تفاصيلها ادناه باسمه عليه وبعد اجراء الكشف نعلن بهذا اننا سوف نسجل المعمل مع كافة ملحقاتها باسم المستعهي المذكور بعد مرور خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان فمن له طلاقة او سلس بهذا المعمل فاليراجع المحاكم المختصة لاثبات ادعائه تحريراً في ٢٩ - ٤ - ١٩٦٢ استناداً الى المادة ( ٣ ) من نظام تسجيل المكاتن رقم ٦٥ لسنة ١٩٥٢ ١ محرك رستن طراز ( ام . ار ) قوة ١٥٦ حصان المرقمة ( ٤٤١٩٤٦ ) مع كافة ملحقاتها ولوازمها .  
 ٢ كومبر يسرذات ستدرين موديل ٢٢٠٠ س ٢٢٠٠ ذو ٢٥ طناً في ٢٤ ساط .  
 ٣ كومبسر البارد مشكوف .  
 ٤ كومبسر الحار موديل م ٥٧٠  
 ٥ انايب للاتصال على اختلاف انواعها  
 ٦ تانكي الوبه للثلج  
 ٧ الف قالب للثلج .  
 ٨ مضط خمسون .  
 ٩ جهاز ذتريس .  
 ١٠ رافعة كهربائية متحركة .  
 ١١ ضواء خشبي حمل بلادي .  
 ١٢ تانكي التلوب .  
 ١٣ قلاب لتفريغ قوالب الثلج  
 ١٤ ماطور كهربائي طمودي مال تانكي الصورة  
 ١٥ ماطور كهربائي مع خنيرته لاجل محرك ذو ابع اثنتين  
 ١٦ ماطور كهربائي للمحرك ذو ابع ٤  
 ١٧ خنيرة الماء للمحرك ذو ابع ٧ كاتب عدل اربيل معروف رؤوف

**اعلان**

نعلن بهذا وجود مناقصة طنية لتجهيز مصرفية اللواء - الادارة المحلية مصلحة نقل الركاب في اربيل : ٢٤ اطار انايب بموجب الشروط المينة ادناه وعين يوم الاحد المصادف ٢٠-٥-١٩٦٢ الساعة ١٠ زوالية موهدا لها . فقل الراغبين بالاشترك في المناقصة المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء في الموعد المقرر اعلاه مستحيين معهم التامينات القانونية وقدرها ٤٧ نقداً او كفالة مصرفية صادرة من احدى المصارف المشغولة وشهادة التسجيل لدى مخنية خيرية الدخول لهذا العام .

**حسن التسي**

و . تصرف لواء اربيل

**الشروط**

- الضمان للاطر الواحد لا يقل عن ستة اشهر من تاريخ الشراء
  - ان المتعهد او المانص يدفع غرامة مقدارها خمسة دنانير عن كل يوم يتأخر من تسليم الادوات خلال المدة التي يحددها المجلس لتسليم الاطارات .
  - ان يكون ذات ١٢ فاط .
  - للدائرة المختصة انتقاء النوع الجيد والتحرير عن سواء .
- |      |            |    |    |        |       |
|------|------------|----|----|--------|-------|
| ٥٤١  | ارض الدكان | -  | -  | -      | -     |
| ١٢-١ | ارض الحسام | ٤٠ | ٤٠ | ٤٢٣٣٦٠ | ١٣٢٢٨ |

**اعلان**

تبيع دائرة تنفيذ اربيل القطع الموسومة ادناه وذلك حصة المدين محمد طاهر الدباغ والمحجوزة لقاسطب الدائن الحاج محمد الحاج قاسم البالغ ٢٠٠ - ٧٩ دينار هذا المصارف فقل الراغب في الشراء مراجعة دائرة التنفيذ خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ النشر في الصحف المحلية مستحبا منه التامينات القانونية ١٠ بالمائة نسبة القيمة المقدرة والمناهي سليم مصطفى واجرة النشر والدلالة على المشتري .

مامور تنفيذ اربيل

صالح رمضان

**الاصاف**

عدد المصفاة الاوصاف	المساحة	الاحجار	اسم
دسم متر مربع	اولك	المدين	
١٢-٣	٣	٤	١٧١٤٤٠ ٣ ٥٧٨٠
مع ابنته			
١٢-٤	٥	٤٠	٩٠٧٢٠ ١٨٥٦
مع ابنتها			
١٢-٧	٣٢	-	٩٠٧٢٠ ١٨٥٦
ابنتها			
١٢-٥	٩٩	٣٦	٩٠٩٢٠ ١٩٥٦
مع ابنتها			
١٢-٦	٤	٧	٩٠٧٢٠ ١٩٥٦
١٢-٢	٣٦	٠٣	٩٠٨٢٠ ١٨٥٦
مع ابنتها			
٥٣٣	-	-	٩٠٧٢٠ ١٨٥٦
ارض الدكان مع ابنتها			

هەر تیشوکارێک و نوسراویک  
 کە پەڕووەندی بێم پەختاشە پەڕوویی  
 ئەمێ راستوخو بێردی یو پەڕووی  
 پەڕینی بێم ناوونیشانی بە  
 پەڕووی پەختاشە ی شارەوانی  
 هەولێر

# هەولێر

پەختاشە یەکی هەفتەیی، بزماتی کوردی و عێری  
 شارەوانی هەولێر دەری ئەکا

ژماره [ ٢٥ ] سال ١٥٠٠  
 دانەمی به ١٠ ٠ ظه  
 ٤ شمه ٩ / مایس / ١٩٦٢  
 ٥ / ذی الحجه / ١٣٨١

## دلداري ریواس فروش

نوسنی : مەندێد

دەنگیکی تیز ، لە کولانا چۆ خوار ، لە بەدەنی کوشکیکی  
 نزیك دەنگی دایووه :  
 - های ریواس ، های ریواس کچ کچی بالا - و ئەد باریک ،  
 گەردەن ماسی سپی ، رەنگ زەردی خیر شیرین ، یە چەم لە پارچە پەکی  
 شین لول دراو ، بە سینەیی نوو ، رۆنوو ، لە کایکا مندالیکی بەش خوی  
 دایوو ، لە کوشکە پلندە کە سەری درە هەنارە لە سەر خو ، لاو لەنجە  
 لە ریواس فروش هاتیش ، هەوێکی کە دلی ریواس فرۆشی شەخەر پە  
 و بەل کۆتان ، بەدەنگیکی کچە کە کە کۆنایا زۆر کە پشەمی لی ئەری  
 بانگی کرد :

- ریواس فروش ، دەسکە ریواسیکی تاسک بەدەرە ( تارام ) بە جوانی ،  
 بە لاو لەنجە ، بەووتە ئاھە گەدەرە کانی تارامی لە بازمە لگرت

بایزی ریواس فروش گەنجیک وو تازە سەسل هیل جەوانی  
 کیشای ، وەختی لە گوندی « کاریرە » بو جار جار لە جانی دایکە  
 بادارە کە نانی گاونی کۆتە کردوو ، لەدەمە بە چاوی کچە گۆج  
 و کۆ لە کانی گوندی وەک پوو بەدوای ئەسورا ، دل بە مەندی کارەبا  
 بوخورا ئە کیشان مەسوو چاویان پوو بو ، و ئا- بان بووە ئە کیشا ، باز  
 بە پاشی هەشقی بەمانە ئە کرد بەلام ئەمەر کەم دەستی و شە زەیی ئە خوشی  
 دایکی و ئاشارە زایی دل بە کەس ئە ئەدا وریگای بە ئاماج گەشتن  
 و بە هەشقی مرادی یونە ئەدۆز : یەووە تێو پەیک دایکی لەمەر تیشی  
 بەدەنی کۆتە پەندان و سکا کۆن :

- رولە باز ، لە وەختی خویا خوالی خوشبووی باوکت یو روزی رەش  
 دە دیناری دایوومی و مینش هەنا ئیستا هەلم گرتوو و ئیستە هەست ئە کەم  
 ئەوژە رەشەمی باوکت ئە یگوت و ابالی هیواش هیواش دامان ئە پەشی  
 ئە پەوی لە برسانمان بکۆزی و مینش بە دەم دەردوو بەداتو لی کمان جیا  
 بکاتوو ایوی و با چەک ئەزانم رولە شار بە کەین کە هەر کەس یوی  
 ئە چێ ناگەریتوو ، ئە ئین تیشی زورە ، ئە خوشخا ئەشی لی هەپە ، بەکو  
 نو نایکت دەس ئە کەوی و مینش چەندە - لیک تیش ئە زبە تازنیکی ئاڕومەندت  
 لە باخەل ئە کەم ، ئەو دەم بە لێ خوشی بە جیت دیلم .

روزی پاشتر ، دۆلب و مەریک و جاجمیک و چەند ییالە و زبیر پالە ، لە گەل  
 مەنجەلیکی رەش و دۆلەگەنی مەسی و چەند ملاکی دار لە سەر پشقی کەرە  
 شین بە سترای یوون و [ پلکە سویی ] ش بە سەریانوو ، هەریەم لاویە  
 ولاد ئە چوو ، چاوە کزە کانی بریبوو ئە لا کۆنە کە شاری هەولێر کە ئە

٣-٢	اعلان	٣-٢	اعلان
٣٧٥	عقبة القلعة ملكا صرفا باسم	٣٧٥	عقبة القلعة ملكا صرفا باسم
العراقي عبدالرحمن بن قادر يونس	العراقي عبدالرحمن بن قادر يونس	العراقي عبدالرحمن بن قادر يونس	العراقي عبدالرحمن بن قادر يونس
فضل كل من دعي خلاف ذلك مراجعة	فضل كل من دعي خلاف ذلك مراجعة	فضل كل من دعي خلاف ذلك مراجعة	فضل كل من دعي خلاف ذلك مراجعة
دائرة طابو كويستحق خلال ثلاثون	دائرة طابو كويستحق خلال ثلاثون	دائرة طابو كويستحق خلال ثلاثون	دائرة طابو كويستحق خلال ثلاثون
يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان	يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان	يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان	يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان
مستحبا منه متمسكاته التوثيقية .	مستحبا منه متمسكاته التوثيقية .	مستحبا منه متمسكاته التوثيقية .	مستحبا منه متمسكاته التوثيقية .
محمد نافع عبد الفتاح	محمد نافع عبد الفتاح	محمد نافع عبد الفتاح	محمد نافع عبد الفتاح
مامور طابو كويستحق	مامور طابو كويستحق	مامور طابو كويستحق	مامور طابو كويستحق

دوره و دەیاروو ، لە هەولێر سیوی دەست بە جی خراپە ئە خوشخا ئە  
 وایزیش دەستی کرد بە مەرە فرۆشتن ، بەم جوووە ئانی ئەمرو ئەزی بەیا  
 ئە کرد ، هەر چۆنی وو ئەنی بە دواي خویارا ئە کیشا ئەموی راستیی  
 ئە جارێن ئە ساووە تروخا وینت وو ، بەلام ئە ئەنها دلیک ئە بوو یوی لی  
 بەدا بگرە هەج چاویش وەک چاوە کە ئە کانی کچە شوخ و شەگە کانی  
 گوندی ئە بوو بەدوای یاسوری ، لە بەر ئەمە زور تارە زوی ئە کرد ئە ستیرە  
 یەکی پێشکەدار بە شیکە جوائە کە ئە شوێی ژبانی روتاک بکاتوو ، یوی  
 وەختی گری لە دەنگە ئاھە نگەرە پێر خور پە کەمی ( زارا ) بوو کە داوای  
 ریواسی لی کرد ، ئە جانی دەسکە بەک دوو دەسکی ریواسی تاسکی بو  
 هەوارارد ، بەدوو هە گاو خوی گەبانە مەر دەمی ، لە کانیکا بە هەر  
 دوو دەست پێشکەشی کرد مەر زوو وە گۆنی :  
 - مەر چاوی چاوم ا زارا کە ئەمور زو کەس بە شوێی بە ناوی مەر دبوو  
 ، لە مالی ( بەک ) پش هەر بە کچە تیب ، با بان کور ، شینوانک ئە کرا  
 لە خوشیا مەر و لەی جەوانی ئە بەدەن پاجوشی گرت ، بە شەرەمە تێ چاوی  
 ریه ناو چاوی باز ، مەر ئەو تیشکی خوشە وستی لە چاوە کانی باز  
 پە گادی دایوو ، و تێگی پێر تارە زوو ئاوانی ئە دەم چاوی زارا نیشبو  
 یی ئەموی هەست بە شون و کاری بکە ئە فسا ، وار چاوی لە سەر چاویا  
 هەنە ئەگرت ، دل دەستی کرد ، ئە کۆتە کۆت لەشی تا گری تادا گەرسا  
 هە تاسی سواروو ، رەنگی هەلبرکا ١١ وەک ئەموی لە ئاودلی ییکتر  
 دابن ییکە وە لە ناوی ییکتر بان پرسی باز زوو دلشادوو کە زانی زارا ئە کەمی  
 دەشتی بە وە مەر دەست کورتی لە مەنابوو باوکی لە مالی ئەوزاد بەگی  
 داناوو ، گەل دلیان بە ییکتر کرایە وە گۆتو گۆی خوش خوش تارە زوی جەوانی  
 لە دلا زباندەم . لە و روزوو کولانی - مال ئەوزاد بەک بویتە خوێنگی  
 بازی ریواس فروش ، هەر چەند چەرکە بەک دەنگیکی تیز لە کولانا پێچ  
 ئەخوا وە لە کوشکە پلندە کە دەنگ ئەداتوو :

- های ریواس ، های ریواس .

## الاعلان عن مناقصة

اعمال المرافق العامة لمشروع  
 اسكان اربيل  
 وافق مجلس التخطيط الاقتصادي  
 على تعديل وزارة الاشغال والاسكان  
 صلاحية الاعلان عن مناقصة اعمال  
 المرافق العامة لمشروع اسكان اربيل  
 على ان تعرض النتائج على المجلس  
 للبت فيها .  
 وتتضمن هذه الاعمال اثناء عمدة  
 تكرير المياه القفزة وتبليط الشوارع  
 الخارجية وايصالها بالشوارع الرئيسية  
 في المدينة وانشاء الشوارع الداخلية  
 وانشاء مركز اداري صحي ومركز  
 اجتماعي .  
 ان هذه الاعمال هي جزء من مشروع  
 اسكان اربيل المتضمن اثناء ٢٠٢  
 داراً على انواع وتصاميم مختلفة وانشاء  
 مدرستين وروضة اطفال وكنزيتو  
 وسوق حضرية

٣-٢ اعلان  
 سجري تسجيل الدار ذات  
 تسلسل ٢٨٤ ، الواقفة في قسبة بيتكاوة  
 باسم المالك سولا بن كوركيس بن  
 حنا ملكا صرفاً ومجدداً فضل كل من  
 يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه  
 المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه  
 وارجازتمسكاته القانونية لاثبات ذلك .  
 عبد الفتاح عبد العزيز  
 مدير طاو لواء اربيل

٣-٢ اعلان  
 سجري تسجيل تمام الدار ذات  
 تسلسل ٢٧ قلعة ملكا صرفاً باسم  
 العراقي عبدالقادر بن رشيد حاج  
 عمر فضل كل من يدعي خلاف ذلك  
 مراجعة دائرة طاو كويستحق خلال  
 ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا  
 الاعلان . مستحبا منه متمسكاته  
 التوثيقية  
 محمد نافع عبد الفتاح  
 مامور طابو كويستحق

طبعت بمطبعة صلاح الدين في اربيل



## اعلان

الحقا باطلاتا ٣٥٦٣ في ١٩٦٢-٤-٢٢

بناء على هم ظهور رغب للدخول في المناقصة العلية لتحديد بلدية ارييل بدرجتين بخاريتين لامور الحدائق تقرر ابقاء قائمة المناقصة مفتوحة لحين ظهور رغب - فعل من يرغب في تجهيزها مراجعة دائرة البلدية مستصبا منه التايبات القانونية .

رئيس بلدية ارييل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

الحقا باطلاتا ٣٢٠٧ في ١٩٦٢-٤-٧

تقرر تمديد المناقصة لأشياء مجموعة من الدكاكين جوار -منح القلعة خلف البلدية الى يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢-٥-٢٢ في الساعة ١٢ زوالية فعل من يرغب الدخول في المناقصة المذكورة المحصور في ديوان هذه الرثة مستصبا منه التايبات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة في شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة البالغة ٢ ديناراً غير قابل للرد . وكل مناقصة لا تقدم في اليوم المذكور او تكون غير معرزة يوصل التايبات تهمل .

رئيس بلدية ارييل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

الحقا باطلاتا ٣٢٠٠ في ١٩٦٢/٤/٧

تقرر تمديد المناقصة السرية (لأنشاء جسر اخاني في طريق الموصل) الى يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢/٥/٢٢ في الساعة ١٢ زوالية فعل من يرغب الدخول في المناقصة المذكورة المحصور في ديوان هذه الرثة مستصبا منه التايبات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على استماره الشروط للمواصفات التيتمن شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغة ٣ دنانير غير قابل للرد وكل مناقصة لا تقدم في اليوم المذكور او تكون غير معرزة يوصل التايبات تهمل

رئيس بلدية ارييل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

الحقا باطلاتا ٣٢٠٢ في ١٩٦٢ / ٤ / ٧

تقرر تمديد المناقصة السرية لأنشاء سياج لفاة البلدية والمدينتم انشاء مشتلات لها . . الى يوم الثلاثاء المصادف ١٩٦٢/٥/٢٢ في الساعة ١٢ / زوالية . فعل من يرغب الدخول في المناقصة المذكورة المحصور في ديوان هذه الرثة مستصبا منه التايبات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على الشروط والمواصفات الفنية من شعبة هندسة البلدية بعد وضع ثمن المجموعة الواحدة البالغ ٤ / اربعة دنانير غير قابل للرد وكل مناقصة لا تقدم في اليوم المذكور او تكون غير معرزة يوصل التايبات تهمل .

رئيس بلدية ارييل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

تبيع رثة تفيد ارييل - ابارة ١٤٥٧ ارييل من نوع قمارة العائمة الى المدين اسود اسعد تأمينا لاستفاه دين الدائن سليمان قادر البالغ ١٣٠-٦٧٧ دينار حصة رسم تنفيذ فعل الراغب بالشراء المحصور في كراج بلال سعيد جباز في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ١٠-٥-٦٢ وان الدلاية والرسم على المشتري والتليم في الحال والدفع قدا .

مأمور تنفيذ ارييل  
صالح رمضان

## اعلان

تبيع رثة تفيد ارييل بالمرايدة العلية الاموال المنقولة العائمة الى المدين يونس رسول لقاطلب الدائن يونس احمد البالغ ٤٨٣ ر ٨١ دينار والمينة اوصافها في ادناه وقد للقرار الصادر بتاريخ ١٩٦٢-٤-٢٤ في الاجزة المرقمة ٨٤٢ / ٩٦١ فعل الراغب بالشراء المحصور في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم ١٦-٥-١٩٦٢ في قرية كايينج وان الدلاية والرسم على المشتري مأمور تنفيذ ارييل

صالح رمضان  
الاشياء

العدد	١
الاشياء	تأمور
	١
	بئل

## اعلان

العدد ١٠ - ٩٦٢

بناء على العريضة المقدمة من قبل المدعو حسن بن حسين بن حسن صاحب معمل لحيم ولد ذوالاكسين الساكن في محلة خافاه في ارييل حول تسجيل المكائن والادوات المبنة ادناه باسمه عليه تمن هذا انا سوف نسجل المكائن باسمه بعد مرور خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الاطلاق في الجريدة الرسمية فمن له علاقة او حاس في هذه المكائن مراجعة المحاكم المختصة بالطرق القانونية وثبات ملكية له حسب الاصول ٢٨ - ١٩٦٢ . . كاتب عدل ارييل معروف رؤوف

## اعلان

الحقا باطلاتا ٣٢٠٦ في ١٩٦٢-٤-٧

تقرر تمديد المناقصة السرية لأنشاء مرافق صحية عام الى يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢/٥/٢٢ في الساعة ١٢ زوالية . فعل من يرغب الدخول في المناقصة المذكورة المحصور في ديوان هذه الرثة مستصبا منه التايبات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على شروط المناقصة في شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغة (١/-) ديناراً غير قابل للرد وكل مناقصة لا تقدم في اليوم المذكور او تكون غير معرزة يوصل التايبات تهمل .

رئيس بلدية ارييل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

الحقا باطلاتا ٣٢٠١ في ١٩٦٢-٧

تقرر تمديد المناقصة السرية ( لأنشاء سياج لساحة الرجم ) الى يوم الثلاثاء المصادف ١٩٦٢/٥/٢٢ . فعل من يرغب الدخول في المناقصة المذكورة المحصور في ديوان هذه الرثة في الساعة ١٢ من اليوم المذكور مستصبا منه التايبات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الحصول على استماره الشروط والمواصفات في شعبة هندسة البلدية . بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة ١ ديناراً واحد غير قابل للرد وكل مناقصة لا تقدم في الموعد المذكور او تكون غير معرزة يوصل التايبات تهمل .

رئيس بلدية ارييل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

الحقا باطلاتا ٣١٩٩ في ١٩٦٢ - ٤ - ٧

تقرر تمديد المناقصة السرية ( لتفتح الشارع المؤدي الى جنكاه واملاء مستمتع - بداية باخاضه ) الى يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢-٥-٢٢ في الساعة ١٢ زوالية . فعل من يرغب الدخول في المناقصة المذكورة المحصور في ديوان هذه الرثة في اليوم المذكور مستصبا منه التايبات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل . ويمكن الحصول على استماره الشروط والمواصفات الفنية من شعبة هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة الواحدة البالغ ٢ ديناراً وغير قابل للرد وحسب مناقصة لا تقدم في الوقت المذكور او تكون غير معرزة يوصل التايبات تهمل .

رئيس بلدية ارييل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## مطبعة صلاح الدين

اريسل - شارع السلم - مقابل باتا  
مستعدة لطبع الكتب والمجلات والجراند وكافة  
المطبوعات التجارية بالحروف العربية والكردية  
والانكليزية .



### الإدارة

في بناء بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً. أما الاعلانات التجارية  
يتفق مع إدارة النشرة

## المحافظة على الاشجار في الشوارع العامة

الكلمة التي فازت بالجائزة الاولى في المسابقة  
التي اجرتها نشرة اربيل وهي بقلم : السيد  
ناثرة العمري معلمة مدرسة كوردستان في أربيل

الشجرة مصباح الاله في الأرض؛ الشجرة المرقق النابض بالحياة  
سرة النفس، انشراح الصدر، شدة الروح، سفرة الاجار في دنيا  
الوجود .

ما أجملك أيها الشجرة ، وكم سحرك في مرحي وسروري .  
ما أظف ظلالك عند ما أهرب من الشمس التي إلى خيبتك  
الجنتانية ، وعندما يبب السيم تراقصين مرحاً ، كأنك طفل في  
أحضان امه .

الشجرة من عوامل النمو للذوق الفني فلا ترفع الذوق من  
من تربة بلادك . الذوق نسبة أخلاقية قبل كل شيء، فلا  
تسخر للاخلاق .

فانما الامم الاخلاق ، ترتقي بسموها وتماثلها ، إنها ملك  
المسبح ، فلا تمدى على أملاك الغير إنها سرقة إنسانية يقطع الشجرة  
فحافظ على القيم الانسانية لاننا لا نستطيع أن نخدم بلادنا كمواطنين  
صالحين إذا اعتدنا على شيء مشترك لآباء الوطن .

ولا تصدى لحرية الآخرين عند رغبتهم وتغطف متهم وحرية  
تقوسهم .

مدينتنا . . أيها المواطن تمكس ماني نفوسنا فقارن بين شارع  
مقفر يجذب لا أثر فيه للحياة ، وشارع . . كله جمال اصطفت به  
الاشجار كأنها تحيي المارة بمرحها . . إنها تضحك تبسم لنا . . تقول

لنا إنك زرعتي وبقدرة الله أثمرت ؛ فلك كثر جمالي خدمة لامتراك  
وعاطفتك لي . إنها روح تتكلم عن نفوسنا وحبنا للغير والعمل المتسر .  
المدينة المقفرة عديمة الاشجار ، كمرأة عاقر . كفاظة نانبة

الطريق تفتش عزمياء في مناها الصغراء . المدينة الخير المشجرة  
كمدينة أثرية وارهاها التراب عبر الزمن وما نحن إلا دمي تتحرك  
فيها فحافظ أيها المواطن على أشجار مدينتك ، وتذكر بقطك شجرة

إنك تحرق جهود إخوانك وتفسد جمال مدينتك ، وتذكر إنك تنصبي  
أوامر الله ، لأنه أوصانا بسلكية الآخرين وتذكر أنك تقطع روح  
في روح المدينة .

تسائل الآن لماذا أكثر الامم ومنها نحن نحفل في كل عام  
بعيد عزيز علينا هو عيد الشجرة فالشجرة تمدنا تقدم لنا المنافع تشمرنا  
بجز شباب مدينتنا لهذا نحفل .

فدعنا معاً أيها المواطن . . نبث عرق الحياة في جسم مدينتنا .

## هائنة . . .

عبدالله اسماعيل

\*\*\*\*\*

ياذا الجفون الغبية

ختم عهد العباد

جارني المشب ولم أزل

حديث العهد بالوداد

ناديت الشيب بقلبي

تأخاني بكأس الهاد

يا ليت صباي يعود لي

وهل الدهر إليه هادي ؟؟

أين دمع الصبا في عيني

وعذوبة الأمل في فؤادي ؟

قدموع الصبا فطرات الندى

على أديم الزهور تنادي

الصبا خيال والعمر وهم

والشباب نار القناد

حبذا الحياة ولو نحور ،

الفرية عامر فؤادي

مهما حال البعد فلا بد

ليوم اللقاء من ميعاد

لك حياتي ولك الوداد

ولك الوفاء ورب العباد

عنت لحبك أبدأ فلولك

لما كانت الحياة مرادي



## متصرف اللواء يستقبل المهنيين بمناسبة

### العيد السعيد

استقبل سيادة متصرف اللواء العقيد بدر الدين علي المهنيين  
بمناسبة عيد الاضحي المبارك في ديوانه الرسمي صباح يوم الاول من  
العيد . وقد تقاطر إلى التهنئة جموع غفيرة من ضباط الجيش وعلى  
رأسهم سيادة أمرالموقع ومن رجال الدين والموظفين وموظفي الشرطة  
والاعلمين والاطباء والمحامين ثم تفضل سيادته مع ثلة من كبارالموظفين  
بزيارة سيادة أمر موقع أربيل وتقديم التهاني إليه ثم بزيارة البلدية  
وكان في استقباله هناك سيادة رئيس البلدية واهضاء المجلس البلدي  
والمجلس الاداري ثم تفضل بزيارة فضيلة القاضي . وقام بزيارة  
المستشفى فوزع الهدايا والتفود على المرضى وكان في استقباله هناك  
سيادة الدكتور عثمان الحاج احمد رئيس صحة لواء أربيل مع الاطباء  
الآخرين . ثم اختتم جولته بزيارة كافة النوادي في أربيل .

## نتائج مسابقة القيد ٣١

١- تألفت لجنة التحكيم من :

الاستاذ حسين رشواني المدرس بدار المعلمين الابتدائية .  
الاستاذ عمر ساقى المدرس بدار المعلمين الابتدائية .  
السيد منيد ماله فيضي عن هيئة تحرير النشرة .

٢- فازت بالجائزة الاولى وهي ثلاثة دنائير الكلمة التي كتبتها  
السيدة نائرة العمري المعلمة في مدرسة كوردستان للبنات باللغة العربية  
حيث نالت ٨٧ درجة ، وفاز كل من السيد راسم الشماخ من طلاب  
الصف الثالث في دار المعلمين الابتدائية ، والأستاذة شيرين شيت من  
طالبات الصف الرابع من ثانوية السليمانية بالجائزة الثانية وهي اشتراك  
سنة لكل منهما حيث نال كل منهما على ٧٥ درجة .

٣- فاز السيد محمد حسن مهنگوري من طلاب الصف الثاني في  
دارالمعلمين الابتدائية بالدرجة الاولى من بين اصحاب المقالات باللغة  
الكرديّة وبذلك نال الجائزة الاولى وهي ثلاثة دنائير وقد احرز على

٨٥ في المائة وفاز السيد ظاهر  
شيخاني الطالب في دار المعلمين  
الابتدائية بالدرجة الثانية وجائزتها  
اشترك سنة في النشرة وقد احرز  
على ٧٥ في المائة .

ومن الجدير بالذكر ان كافة  
الكلمات الاخرى كانت حصة .

دعنا معاً نصنع الشوارع بصايح الاله . . دعنا نلبسها حثتها الحضراء  
كن رقيقاً حارساً أبنياً لها فهي خدمة للمدينة ، فيجب أن نصلها بحسنة  
لنتنع بهذا الجمال وسحره .

دعنا نكون قصة يحكيها الزائر تقول له نحن اصحاب ذوق  
ونحن أبناء جد ونشاط ومثابرة ، وهذه مدينتنا تمكس ماني داخلنا  
من حب للغير والنظافة والعمل ، وهذه شوارعنا جميلة كجمال نفوسنا  
ومرح ارواحنا .

# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

- ١ - نقل السيد مولود سيد قادر كاتب ناحية مزوري بالا في قضاء الريار الى كتابة تحرير قانسقافية قضاء مركز لواء العمارة .
- ٢ - نقل السيد قاسم الحاج سيد كاتب ناحية بارزان الى كتابة تحرير ديوان متصرفية لواء البصرة .

### شكر وتقدير

تشكر هيئة تعليم مدرسة سيوان للبنين في اريل الذوات المدرجة اسماؤهم في أدناه لتبرعهم بالأشياء المدونة ازاء اسم كل منهم وترجو من الله عز وجل أن يوفقهم ويكمل حياتهم مقرونة بالسعادة والهناء والله سبحانه مجيب .

- ١ - السيد عزالدين محمد دلال رئيس مجلس الآباء والمعلمين (مقاول) في المدرسة

سنة أزواج أهدية للطلاب الاوائل في صفوفهم في الامتحان النهائي

- ٢ - السيد قحاح درويش حسين عضو المجلس
- سنة قصان للذين يحرزون الدرجة الثانية في صفوفهم
- ٣ - السيد عبدالله ملا حسين عضو المجلس (مراقب خطوط الكهرباء)

سنة أزواج جوارب للذين يحرزون الدرجة الثالثة في صفوفهم

- سليم مختار
- مدير المدرسة

## اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد انشاء مستوصف صحي وعمل سكني للموظف الصحي في ناحية دهوك يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى مديرية خزينة الادارة المحلية في اللواء بسر ٢/ دينارين للتعهد الواحد غير قابل للرد ومن يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢-٥-٢٣ الساعة ١٠ زوالية موعدا لها فضل الراغبين بالاشتراك في المناقصة المذكورة الحضور في مجلس ادارة اللواء في الموعد المقرر مستصحين معهم التأمينات القانونية وقدرها ١٧٠ دينارا نقداً او كفالة مصرفية صادقة من احدى المصارف المخولة وشهادة السجل لدى مخنية خزينة الدخل لهذا العام .

حسن القيسي

مصرف لواء اريل

## اعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية كويسنجق بكتاجها المرقم ٢٨٣ المؤرخ في ١٩٦١-٦-٢٠ استهلاك الملك ١٢٨ باير اغا المائدة الى السيد الحاج سيد الحاج احمد لغرض فتح شارع شورش في القعبة وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ٢٩٥ والمؤرخ في ١٩٦٢-٤-٢٤ حول تحقق النفع العام من هذا الاستهلاك واستنادا الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ نعلن الكيفية ولذوى الملائحة حق الاعتراض على الاستهلاك المذكور بمرضية تقدم الى هذه المتصرفية ( مديرية البلديات ) خلال ثمانية ايام اجبارا من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة ستجري المعاملة الاستلاكية وفق الاصول .

عن مصرف لواء اريل

## شكر وتقدير للاطباء

- ١ - يشكر السيد نادر اغا كلا من السادة رئيس صحة لواء الموصل والدكتور عبدالله سرسم وصكافة متسي مستشفى الموصل الجمهوري على ما بذلوا له من المعونة عند معالجة زوجته في المستشفى المذكور ويرجو لهم التوفيق الدائم والحياة البهية
- ٢ - يشكر السيد محمد محمد أمين كاتب خزينة اريل الدكتور عبدالرزاق الدباغ لاجرائه عملياتين لأخيه ويرجو له التوفيق في خدمة هذا البلد العزيز .

- ٣ - يشكر السيد عزيز خاكي ملاحظ معارف اريل الدكتور بديع عبدالحق قطب طيب الاذن والالاف والحنجرة لاجرائه له عملية جيب أنفية ناجحة ويرجو له الخير والسعادة والتوفيق .

### اعلان

- رقم القطعة ١ المقاطعة ٩ هلاله - كدناووه .
- المساحة ٨ اولك و ١٥٦٥٥ دونم . النوع : اميرية مفوضة بالطاير . الجنس : اراضى زراعية تسقى مطرا
- رقم القطعة ٢ المقاطعة ٩ هلاله - كدناووه .
- المساحة ٢ و ٦٢٧ دونم . النوع : اميرية مفوضة بالطاير . الجنس : اراضى زراعية تسقى مطرا
- مقدار الميع : حنين من اصل ستة حصص .

بنتيجة المزايمة الجارية بتاريخ ١٩٦٢-٢-٦ ليح العقار الموصوف اعلاه المدين مجيد وحوير ولدي جوكل افا فقد بلغ بدل المسموم ٣٠٠ ديناراً وبما ان البلد المذكور اقل من اربعة اخماس القيمة المقدرة البالغة ٣٢٨٣/٤٥٠ ديناراً فقد اقتضى تمديد المزايمة لمدة ١٥ يوماً اعتباراً من اليوم التالى لتاريخ نشر هذا الاعلان فضل الراغب في الاشتراك فيها مراجعة دائرة طاير اريسيل خلال المدة المذكورة مستصحباً معه تأمينات قانونية لا تقل عن ١٠ بالمائة من القيمة المقدرة وان الضمانم ستقبل مهما كان مقدارها وان المزايمة ستجرى في الساعة ١٢ ظهراً من اليوم الاخير وبعدها تجرى الاحالة القطعية بالبدل الاخير .

مدير طاير لواء اريل

## اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد انشاء مستوصف صحي وعمل سكني للموظف الصحي في قرية كشاف . يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لقاء مبلغ ٢/ دينارين نقداً غير قابل للرد لدى مديرية خزينة الادارة المحلية في اللواء ومن يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢-٥-٢٣ الساعة ١٠ زوالية موعدا لها فضل الراغبين بالاشتراك في المناقصة المذكورة في مجلس ادارة اللواء مستصحين معهم التأمينات القانونية وقدرها ٧ بالمائة نقداً او كفالة مصرفية صادقة من احدى المصارف المخولة وشهادة التسجيل لدى مخنية خزينة الدخل لهذا العام .

حسن القيسي

عن مصرف لواء اريل

## اعلان

المخاطا باعلاتنا المرقم ١٠-٦٢ في ٢٨-٤-١٩٦٢

بناء على العريضة المقدمة من قبل المدعو حسن بن حسين بن حسين صاحب معمل لحيم ولدن والاكسجين الساكن في عملة خاقفة اريل حول تسجيل المكنن والادوات المينة أدناه باسمه . عليه نعلن بهذا للمرة الثانية انما سوف نجل المكنن باسمه بعد مرور (١٥) يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الجريدة الرسمية فنن له علاقة او مساس في هذه المكنن عليه مراجعة المحاكم المختصة بالطرق القانونية وثبات ملكيتها له حسب الاصول .

العدد	النوع	العدد	النوع
١	ماكينة لحيم ولدن	١	جك خضريت
١	راس ترمس فرمن	١	دمن
١	مريتمع طقم اوكسجين كامل		
١	مزرف كهربائي	١	اسكجة كبيرة
١	كورة حدادة	١	صغيرة
١	منكئة حدادة	١	طقم اسبابين اى سيثات
١	مقرص حديدي	١	كوسره يدوي

كاتب عدل اريل

معروف رؤوف

## اعلان بيع عقار

المساحة

التسلسل	المحقة	النوع	دم	م	الوصاف
٥٥٥	سوق	ملك صرف	٨٠٠	١٤	دكان
٨١٢	سوق	ملك صرف	٣٢	٢٤	دكان
٨١٨	سوق	ملك صرف	٨٨	٢٦	دكان
٣١٣	خانقاه	ملك صرف	٠٤	١٥١	دار

مقدار البيع ١٤ سهماً من اصل ٤٨ سهم .

شيع دائرة طاير اريل بالمزايمة العلنية العقار الموصوف اعلاه المائد للمدين صلاح عثمان لقاء طلب الدائن المصرف الزراعي البالغ ١٠٣٩٥٠ ديناراً فضل الراغب في الاشتراك فيها مراجعة هذه الدائرة خلال ٣٠ تلاتون يوماً اعتباراً من اليوم التالى لتاريخ نشر الاعلان مستصحباً معه تأمينات قانونية لا تقل عن ١٠ بالمائة من القيمة المقدرة البالغة ٢٨٥٠ ديناراً وان المزايمة ستجرى في الساعة ١٢ ظهراً من اليوم الاخير .

عبدالفتاح عبد

مدير طاير لواء اريل



## اعلان

سيجري تسجيل تمام الدار ذات نسل ١١٦ قلم ملكاً صرفاً باسم العراقي عبدالقادر بن طه بن ملاقادر فضل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسج خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحياً منه مستكاه التوتية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينسج

٣-٣

## اعلان

سيجري تسجيل تمام الدار ذات نسل ٣٧٥ علة قلم ملكاً صرفاً باسم العراقي عبدالرحمن بن قنادر يونس فضل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسج خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحياً منه مستكاه التوتية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينسج

٣-٣

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل الاموال المقنونة كما مدرجة ادناه والعائدة الى المدين هريز افا حاج امين تأمينا لاستفاء طلب الدائن اسماعيل قادر وقفا للقرار الصادر بتاريخ ١٩٢٩-٤-١٦٢ فضل الراغب بالشراء المحضور في الساعة الثامنة من بعد ظهر يوم السبت الموافق ١٩٢٩-٥-٢٦ قرب مصرف اراغدين في ارييل مستحياً منه التأمينات القانونية ١٠٪ وان اجرة الدلالة على المشتري والدفع نقدا والتسليم في الحال .

مأمور تنفيذ ارييل  
صالح رمضان

الاموال

- ١- صندوق خشبي
- ٢- ساور
- ٣- مدفأة علاء الدين
- ٤- راديو ماسكوت

## اعلان

رقم الاشارة ٩٦٢/٢١٥

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل القنطرة الموصوفة ادناه العائدة الى المدين مصطفى الحاج ملا والمهجورة لقاء طلب الدائن احمد محمد امين ورقاقه البالغ ١٥٠٠ الف وخمسائة ديناراً عدا المصاريف فضل الراغب بالشراء مراجعة دائرة تنفيذ ارييل خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ النشر في الصحف المحلية مستحياً منه التأمينات القانونية ١٠٪ بنسبة القيمة المقدرة وان اجرة الدلالة والرسوم على المشتري .

رقم القنطرة ٣

المقابلة: ١٢٠ ككران

المساحة ١٢ اولك و٨٣ دونم

الأوصاف : اراضي زراعية تسقى مطراً

القيمة المقدرة للدونم الواحد : ٣/ ثلاثة دنانير .

مأمور تنفيذ ارييل  
صالح رمضان

## اعلان

سيجري تسجيل تمام الدار ذات نسل ١٦٤ قلم ملكاً صرفاً باسم العراقي حمد بن محمود بن حمد فضل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسج خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحياً منه مستكاه التوتية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينسج

٣-٣

## اعلان

رقم الاشارة ٩١٠/٣٥٣

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل بالمرابذة العلية حصة المدين عبدالرحمن من الدار ذات نسل ٢٤٠ البالغ مساحته واحد وستون متراً مربعا واثنان وستون ديسمتراً مربعا تأمينا لاستفاء طلب الدائنة شفيقة الحاج يونس البالغ ٦٠/ ديناراً عدا المصاريف والرسوم فضل الراغب بالشراء مراجعة رئاسة تنفيذ ارييل خلال مدة ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية مستحياً منه التأمينات القانونية ١٠٪ وان اجرة الدلالة والرسوم على المشتري .

مأمور تنفيذ ارييل  
صالح رمضان

## اعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية كوينسج بكتابها المرقم ٢٨٣ والمؤرخ في ١٩٢٠-٦-١١ استهلاك الملك نسل ١٥٣ و١٤٨ العائدة الى السيد ملا حوير حسن افا لترض فتح شارع شورش في القصبه وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ٢٩١ والمؤرخ في ١٩٢٩-٤-٢٤ حول تحقق النفع العام من هذا الاستهلاك واستنادا الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ نعلن الكيفية ولذوي العلاقة حتى الاعتراض على استهلاك المذكور بمرجعة تقدم الى هذه المصرفية ( مديرية البلديات ) خلال ثمانية ايام اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة ستجري المعاملة الاستلاكية وفق القانون .

بدراالدين علي  
مصرف لواء ارييل

## اعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية كوينسج بكتابها المرقم ٢٨٣ والمؤرخ في ١٩٢٠-٦-١١ استهلاك الملك نسل ١٢٧ باير افا العائدة الى مديرية الاوقاف العامة لترض فتح شارع شورش في القصبه وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ٢٩٢ والمؤرخ في ١٩٢٩-٤-٢٤ حول تحقق النفع العام من هذا الاستهلاك واستنادا الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ نعلن الكيفية ولذوي العلاقة حتى الاعتراض على الاستهلاك المذكور بمرجعة تقدم الى هذه المصرفية ( مديرية البلديات ) خلال ثمانية ايام اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة ستجري المعاملة الاستلاكية وفق القانون .

بدراالدين علي  
مصرف لواء ارييل

## اعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية كوينسج بكتابها المرقم ٢٨٣ والمؤرخ في ١٩٢٠-٦-١١ استهلاك الملك ٤٣٨ باير افا العائدة الى السيد محي الدين افا اسعد افا لترض فتح شارع شورش في القصبه وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارته اللواء المرقم ٢٩٢ والمؤرخ في ١٩٢٩-٤-٢٤ حول تحقق النفع العام من هذا الاستهلاك واستنادا الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ نعلن الكيفية ولذوي العلاقة حتى الاعتراض على الاستهلاك المذكور بمرجعة تقدم الى هذه المصرفية ( مديرية البلديات ) خلال ثمانية ايام اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة ستجري المعاملة الاستلاكية وفق القانون .

بدراالدين علي  
مصرف لواء ارييل

## اعلان

العدد ١٨٢٧

التاريخ ١٩٢٩-٥-٦

سيجري تسجيل الدار ذات نسل ٣٨٤ والواقعة في قصبه عينكاوه باسم المالك سولاقا بن كوركيس بن حنا ملكاً صرفاً وعددا فضل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستكاه القانونية لاثبت ذلك .

عبدالفتاح عبدالمرير  
مدير طابو لواء ارييل

٣-٢

## اعلان

سيجري تسجيل تمام الدار ذات نسل ٢٩٥ علة قلم ملكاً صرفاً باسم العراقي جلال بن حمد بك صالح فضل كل من يدهي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوينسج خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستحياً منه مستكاه التوتية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينسج

٣-٣



### الادارة

في بناية بلدية أرييل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

### الاشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٢٧ السنة (١) السعر (١٠) فلوس البت ٢ / حزيران / ١٩٦٢ م ٥ / ذوالحجبة / ١٣٨١ هـ

### في المعارف

رفع المدرسون والمعلمون المدونة  
اسماؤهم ادناه الى الراتب ازا.  
اسماؤهم .  
صديق صادق ال ٣٦ ديناراً  
يونس داود شريف \* \* \*  
بروين عمر امين \* \* \*  
اما الذين رضوا ال ٢٨ ديناراً  
فهم كما يلي :  
ابراهيم علي الجبوري ٢٨ ديناراً  
\* \* \* سليمان عبدالله \* \* \*  
\* \* \* ابراهيم عبدالله \* \* \*  
\* \* \* غازي شاكور \* \* \*  
\* \* \* محمد ريس خفاف \* \* \*  
\* \* \* سر كيس قرو وردة \* \* \*  
\* \* \* ابراهيم سليمان \* \* \*  
\* \* \* هاشم محمد احمد \* \* \*  
\* \* \* محمد شاكور محمود \* \* \*  
\* \* \* غنايا حنقيل \* \* \*  
\* \* \* ابراهيم محمد امين \* \* \*  
\* \* \* عبدالرزاق عبدالرحمن \* \* \*  
\* \* \* عبدالعزيز مصطفي \* \* \*  
\* \* \* حبيب منصور رومو \* \* \*  
\* \* \* هرمز يلدا \* \* \*  
\* \* \* عبدالكريم شريف \* \* \*  
\* \* \* بطرس الياس \* \* \*

### مقر جمعيه كاني

لبناء المساكن التعاونية

اتحتت جمعيه كاني لبناء المساكن  
التعاونية مقرها في عمارة السيد قادر  
جسمي في شارع السفين . المراجعة  
تكون في الساعة الرابعة .

### مولود

من الله على السيد كمال السيد  
محمد معلم مدرسة الخالدية وصلي  
ولدا اسماء (صباح) .

### تلفزيون في ارييل

تمكن السيد محمود حلبي مهندس  
الكهرباء من التقاط محطة تلفزيونية  
اجنية بجهاز في ارييل بعد ان  
اجرى تريبيا خاصا في الادوات  
الهوائية . الا ان الصوت لم يسمع .  
نرجوه التوفيق في التقاط الصوت  
ايضا .

### في المتصرفية

جرى ترقيع السيد صالح حسن  
غوشناو معاون ملاحظ الجمعيات  
في متصرفية لواء ارييل الى الراتب ٢٦  
دينارا شهريا .

### نادي بروسك الرياضي في ارييل

نتائج بطولة العراق للناشئين  
برفع الانتقال والكمال الجسماني

بقلم : السيد عبدالرحمن طاهر

جرت في النادي الآثوري يغسداد سباق بطولة العراق برفع  
الانتقال للناشئين في ٩ و ١٠ / ١٠ / ١٩٦٢ واشترك فيه نوادي المنطقة  
الشمالية والمنطقة الوسطى وكانت النتيجة كالآتي :  
١ - في وزن الذبابة احرز الرباع ادب الحاج قادر نغطين  
وجمع ( ١٦٥ ك ) .  
٢ - وزن الريشة احرز الرباع فاضل الشبلي نغطين وجمع  
( ٢٣٠ ك ) .  
٣ - وفي وزن المتوسط احرز الرباع عثمان كريم خمس نقاط  
وجمع ( ٣١٧ / ٥ ك ) وكان ثاني رباع في العراق في وزنه .  
٤ - وفي وزن خفيف الثقيل احرز الرباع عبدوك محمد ثلاث  
نقاط وجمع ( ٢٥٥ ك ) .  
٦ - وفي وزن متوسط الثقيل احرز بطل نادي بروسك الرباع  
هاشم ابراهيم سبع نقاط وجمع ( ٣٢٥ ك ) وكان اول رباع في العراق  
للناشئين في وزنه وانه مع البطل عثمان كريم سوف يشتركان في بطولة  
العراق للمتقدمين .

٦ - لم يكن للنادي الاوزان التالية :

١ - وزن الديك ٢ - وزن الخفيف ٢ - وزن الثقيل .  
٧ - كان المفروض ان يشترك في كل وزن رباعين ولصكته لم  
يكن للنادي غير رباع واحد في الاوزان المذكورة اعلاه ورغم قلة  
رباعي نادي بروسك فقد احرزوا المرتبة الرابعة في العراق برفع الانتقال .  
٨ - اما في الكمال الجسماني والتي جرت مساء يوم ١١ / ١٠ / ١٩٦٢  
فقد احرز بطل نادي بروسك السيد هاشم محمود الاولى في المنطقة  
الشمالية للكمال الجسماني وللومما اليه جسم رشيق ومستقبل باهر  
وهو معلم ابتدائي .

### كلمة القدر

#### أوقات الفراغ وضرورة استغلالها

انا لا اتفق ابداً مع من قال : ( إن الوقت من ذهب ) .  
واني ارى بان الذي قال ذلك قد بخشق واستهان في قيمته .  
الوقت آمن من الذهب وأمن من اليورانيوم وأمن من أغلى  
الاشياء . على هذا الكوكب ، الذهب إذا ضاع يمكن شراؤه أو  
استعادته ، ولكن الوقت اذا فات لا يمكن شراؤه ولا يمكن استرجاعه ..  
ومن أجل كل ذلك فانا أختلف مع صاحب هذا القول الشيع  
وأعارض هذا المثل الرائع .

سقت هذا الكلام التميمي تحت هذا العنوان في هذه الأيام  
بالذات . هذه الأيام التي يفيض فيها الآلاف المعلمين والطلاب  
أيديهم من الكتب والدفاتر والأقلام وينادون صلات الدروس  
وأجواء المدارس فينوبق لديهم أوقات فراغ طويبة في صلتهم  
السوية . ثم هم بعد ذلك أحرار في أن يجنبوا هذه الاوقات  
سدى وفي أن يستلوا كل دقيقة فيها . قضاء الساعات الطويبة في  
زوايا المقاهي ، وقتل الوقت الثمين في ذرع الطرقات والشوارع  
جيتة وذهاباً ، وتذيريه بالجدل الفارغ والتقاش المضر . كل ذلك  
يعتبر مضياعاً لهذا الشيء الغالي وعسارة مينة للفرد والمجتمع .  
الفرد الاوربي سواء كان طالباً أو معلماً وسواء كان من البلدان  
الشرقية أو الغربية يستغل مثل هذه الفرص أروع استغلال فمنهم  
من يتوجه الى النوادي الرياضية ليمارس مختلف ألوان الرياضة  
ويستبد صحة التي قد تكون مرهقة بسبب الدراسة الماعية ..  
ومنهم من يسافر مع زملائه الى مدن أخرى أو بلدان أخرى  
بطريقة اعتيادية أو بطريقة كسفية ومنهم من يمارس التحت والرسم  
أو الموسيقى والفن . ونحن أيضاً لماذا لا نكون مثلهم ؟ لماذا  
لا نستغل هذه الايام الطويبة في كسب الصحة أو تعلم نوع من  
الرياضة أو اتقان فن من الفنون أو علم من العلوم ؟ لماذا  
لا نتعلم اللغات لنطلع على أحوال اجراء أخرى من وطننا  
الحبيب أو نغف على شؤون بلدان أخرى في ارض الله الواسعة ..  
هذه مقترحات نضمها امام انظار الآلاف من الطلاب والمعلمين  
من سكان هذه المدينة ليتخبروا احداها او يجدوا مثلاً وملاًوا  
بها الفراغ الذي داهمهم بقدم العطفة . ورجاؤنا ألا يسمحوا بأن  
تتلك من أيديهم هذه الاوقات الثمينة والا يضرروا انفسهم ويضرروا  
المجتمع تبعاً لذلك .

## نقابة المعلمين فرع ارييل

## تنعى معلماً وطالباً

ينسى فرع نقابتنا بهزبد الاسى والاسف السيق صلاح الدين شيخ مصطفى المعلم في احدى مدارس مركز بندا والطالب المأسوف على شيا به سالار شيخ حسين الطالب في كلية الحقوق ابن الزميل حسين الشيخ محمد معاون مدير مدرسة ابن خلكان في ارييل اثر احادة اغتلاب سيارة بين كركوك وبندا اثناء رجوعهما الى بندا . نرجو من البارى عزوجل ان يسكنهما فسيح جناته وان يلهم ذويهما واصدقائهما الصبر والسلوان .

عبدالكريم محمود  
عن رئيس الفرع

## قانون التصرف بالتبوع غير المجازة

بناء على رغبة حكومة الثورة في الترفيع عن المزارعين ومساعدتهم ورفع مستواهم المعيشي قد شرعت ( قانون التصرف بالتبوع غير المجازة والزائدة عن الاجازة للموسم الزراعي ١٩٦١ ) كما ندرج نصه ادناه :

## قانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٦٢

المادة الاولى :

يستثنى من حكم الفقرة الاولى من المادة ( ٢٦ ) من قانون انحصار التبوع رقم ٥٤ لسنة ١٩٥٢ جميع المزارعين الذين زرعو تبوعاً بدون اجازة والذين زرعو تبوعاً اكثر من الحد المسموح به لعام ١٩٦١ وعلى الادارة تسلم التبوع التي يتطبق عليها هذا النص بعد فرض غرامة قدرها ١٠٪ من قيمتها .

المادة الثانية :

ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة الثالثة :

على وزراء التجارة والمالية والعدل تنفيذ هذا القانون .

## المنامخ في ارييل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية وكميات سقوط الامطار كما سجلتها محطة الانواء الجوية المائية لقسم اجبات النابات في مركز ارييل للعدة من ١٠/٥/١٩٦٢ لغاية ٢٣/٥/١٩٦٢ كما على

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %
١٠/٥/١٩٦٢	٣٢/٠	١١/٠	٥٧
١١	٢٦/٠	٩/٥	٤٥
١٢	٢٦/٠	٩/٥	٣٣
١٣	٢٩/٠	٩/٠	٢٨
١٤	٣٢	١٢/٥	٢٦
١٥			
١٦	٣٤	١٤/٥	١٨
١٧	٣٥	١٥/٥	١٥
١٨	٣٨	١٧/٥	١٦
١٩	٣٨	١٥/٥	١٨
٢٠	٣٨	١٥/٠	٢٠
٢١	٣٥/٥	١٧/٠	١٨
٢٢	٣٧/٠	١٧/٠	٢٥
٢٣	٣٨/٠	١٦/٥	١٩

## من حنان الابوة

مهذاة الى ابني ميثاق بمناسبة مرور شهرين على ولادتها.

لسيادة الدكتور توفيق الاصحاري اطلاق واسع في آداب اللغة العربية وشذوق الشعر وبجده علاوة على انه يجيد آداب اللغة الكردية اجادة تامة وقد علمنا بأن لدي سيادته ديوان من الشعر باللغة العربية غير مطبوع وقد بعث اليها بهذه القصيدة بمناسبة مرور شهرين على ولادة ابنتي ميثاق فحقن في الوقت الذي تشكره على ذلك لما حوته من حنان الابوة وحظف الوالدين تمنى من البارى تعالى ان يحفظها لوالديها .

باركي قلب والد وسليبه  
اي بشر سرتني به اي شيء  
ما لهذي الروا تلوح لعيني  
ما لفككري تهزه نغمات  
ما لهذه الدنا تبدل حمي  
لحت ميثاق في حياتي فيانت  
هدفاً كلن طبق أمك فيه  
أفأعلا ميثاق أفأ سلام  
غردي وانشدني ونانخي وتبهي  
أنا ميثاق والد ليس كالأبا  
والد عطف ما يلد وأسس  
كلن لي في الحياة أفأ اشتها  
أنا ميثاق من يقول اذا ضيع  
قري عينا وطبني نفساً جتنا  
أهنيه فليس لنوا اذا ما  
انه دحوة الطيبة للأبا .

أصغيت فانه غير ما نستطيع  
فيه بالخلق مستقيماً ونيل ال

هذه أمك الرؤوم وقد جد  
رثت فوفه مشك الأناشد  
أصغيت طيفها على المهد قد  
أصغيت يسة مي للأم  
ودوبيا تلف ساعدها حولك  
وعلى صدرها ضمتي شفتيك  
وانهلي من طية ووقه  
ما حليت ما ترضيني ولكن

صغيتي ما صبها مثل صبح  
هي أم أطاكتها الله  
هي خلق سام وصلق وسيم  
وهي فكر حر وعقل رصين  
افضري واشمخي يا وتبامي  
جملت منك زهرة ليت شمري  
ذلك الزهر يملأ الروض لقي  
وبلزكي العطور صمخت المهد

نظفته فكلن كالبلدر يزهو  
ونام حلو أتيق رقيق  
والهدوء المريح حوله والأحداد  
حلم من حوله فؤاد لأم  
افضري واشمخي به وتبامي

## شكر على تعزية

عائلة شيخ مصطفى الشيخ عبدالله تشكر كافة الذوات الذين تفضلوا بمواسمتها بغاجتها الالية سواء من شاركها في تشييع الجثمان او حضوره مجلس الفاتحة او تجشم اتعاب السفر او ارسال البرقيات وعلى رأسهم سيادة متصرف اللواء وأمر اللواء ومدير الشرطة وقائمتقام ومدير ناحية المركز وسيادة رئيس البلدية ورئيس الصحة ومدير التجنيد والسادة المحكم وضحية القاضي والعلماء الاعلام ووجوه البلد وكافة الموظفين والاصدقاء . راجين من تعالى ان لا يصيبهم بمكروه وان لا يفجهم بعزيز . وانا له وانا اليه راجعون .

المهندس : عدنان شيخ مصطفى

## وفاة

انتقل الى رحمة ربه قادر اغا ابن احمد بكنا دزيمي وذلك في صباح يوم الجمعة الماخية المصطفى صباح ١٩٦٢/٥/٢٦ وقد شيع جنازه الى مشاء الاخير في قرية قوشاخلو التابعة لناحية قوشته . وقد اقيم مجلس الفاتحة في دار اخيه شيخ محمد في ارييل تمدده الله برحمته الواسعة والهم ذويهم والصبر والسلوان .

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل بالمزايدة العلنية الاموال المتفولة العائدة الى المدين محمود محمد حداد تأمينا لاستيفاء دين الدائن شريف جميلز وقائق نادر البالغ ٨٨٣ و٢٥٠ ديناراً والمينة اوصافها ومفرداتها في ادناه فضل الراغب بالشراء الحضور في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١١-٦-١٩٦٢ قرب مصرف الراضين في ارييل وان الدلاية والرسوم على المشتري .

١- ماكينة بنج كهربائي عمل بندا .  
٢- ترانسفورمان لحيم .  
٣- كوسرة جديدة .  
٤- طن واحد حديد للشبايك والايواب .  
٥- تفة شبايك ذو فردة واحدة .  
٦- عشرة ابواب حديدية .  
٧- باب حديدي كبير .  
٨- مزرف كهربائي جديد .  
مأمور تنفيذ ارييل

هر ئېشوكريك و نوسراويك  
 كه يوه ندى هم پخشانم يوه  
 ئه ي راستوخو بيري بو پريوه  
 پريه ي هم ناوو نيشانه ي :-  
 پريوه پري پخشانم ي شاره واني  
 هوليير

# هوليير

پخشانم يكي ههك يه ، بزما نى كورد ي و هه ر ي  
 شاره واني هوليير ده ر ي نه كا

ژماره (٢٧) سال (١)

دانه ي به (١٠) ظه

٢ / حزريران / ١٩٦٢

شبه ٣٠ / ذو الحجة / ١٣٨١

## پاراستنى دارو درهخت له سه ر شه قامه گشته كان

نهم ووشميه پاداشي به كمسي برده وه  
 له مسافه ي ويزه ي پخشانم ي  
 .. هوليير - بهني كورد ي .

هر لهم كانه ي تادميزا- هاتوته سه ر رووي زمينه وه . دارو  
 درهخت ده وريكي زور گرنگي هه يوه له - سوود به خشين له هه موو  
 روويكه وه . بوي له گل يشكه وتي تادميزاد له پله ي ژاپنا باپخ  
 دان به دارو درهختيش پيش كه وتوه . ناكوو كه بشتوته نهم چهره ي  
 ئيشا ي ئه به . كه ليمان رونه پله ي شارساني ويشكه وتن له ژاپن  
 كه بشتوته چي راده يه كه وه به نايه ني هر جيگا به كه كه تادميزاد يكي له  
 جينيش به وه . يوساوه يكي زور كم ته يته دارستان . به لام بو يي  
 بهم جووه تادميزاد باپه شي دا به دارو درهخت ؟ . بو وه لاس نهم پرسيا ره  
 نه يي عه تخيك له سه ر سوودي دارو درهخت بدوين :- جاري شتيكي  
 دياره دارو درهخت له هه موو به ريكه وه سووديكي زور گرنگي بو  
 تادميزاد هه به . وهك به خشي ديه ني رهنگا وه نك به شاره ونيك  
 كرده وه ي كمش وكم كرده وه ي توزه خول . پاك كرده وه ي هه وا  
 له پياي كه بيگومان نه ريكه ي زور گرنگه . هه ر وه ها به خشي  
 ( شابلو غاني ) شادي و كاهه راني له وه كانه ي سه ر وه شمال لق بو يي  
 داره كان ته لار به وه . سه رمه راي ته وه ي بش وه گز له خوي ته هاليق  
 زه به بو خوشي ساز نه كا . وه دبسان دارو درهخت  
 ته يته هوي كم كرده وه ي ( ناني او كسيدي كلرون ) كه ( غازيكي )  
 زمان به خته . نهم به كورني سوودي دارو درهخت بو . ئه جا پام  
 يته وه سه ر به كمسي خومان كه پاراستي دارو درهخت كان سه رشقه  
 گشته كانه :-

نه گه رجي پاراستي دارو درهخت نائيسا به جاويكي واگريك  
 نه شاناي نه كراهه . كه شاپان باس يت به لام له هه ودوا يو يت هه ر  
 تادميزاد . چون خواردوتو خواردنه وه ي كرده نه نريت بهم جوهره ش  
 پاراستي دارو درهخت بكانه نريت . نهمش به وه نه كريت . باوكان  
 ودايكان منداله كانبان ناگادار بكنن كه يو يته پاريزگاري دارو درهخت  
 بكنن چونكه پاريزگاري دارو درهخت پاريزگاري . ديه ني رهنگي  
 شاره كه سانه . هه ر وه ها پريوه به راني فونابخانه كان هه ر هه قه ي جاريك  
 ووتاريكي به رخ ده رباري پاراستي دارو درهخت يشكه ش به  
 فونابخانه كان بكنن . و سوودي دار درهخت به پايان له تاسماني  
 شاره كه مان دهنگ بدانه وه . وه ته وه ي گرنگ يت سوپاراستي دارو  
 درهخت نه رخان كورني پروگراميكي تايه ني به له ( ئيشكي راديو  
 عيراق ) بو ته وه ي له چونه تي پاريزگاري درهخت بدويت . و خاوه ن  
 سبه ساكان ناگار بگرين له يشه كي هه موو ظه بيبك پرو پاگده بو  
 پاراستي دارو درهخت سه رشقه گشته كان بكت وه ( جه ني ته ي  
 هوي روون كرده وه ) ناگادار بگري له بايت چونه تي پاريزگاري  
 دارو درهخت ته وه ي له توانه يني يكت . سه رمه راي ته وه ي كه  
 يو يته هه ر هه مند ه كان شانو به نه كا بو نواندي جه روكي وا كه لاوان  
 هان بدات بو پاريزگاري دارو درهخت . دبسان يو يته ( شاره واني )  
 ئوتومبيليك نه رخان بكت هه موو هه قه يه كه به مايكروفن داوا له دانشتواني  
 شار بگريت كه ناگاداري دارو درهخت بن له به راندن جه له لايان

## چاو له هه له به ستي كورد ي دا



چاو كه ده ردي دووري نه كهوت تارم زوي گريان نه كا  
 تاقه مو به كيش كه كه كونه چاوه وه هه ر زان نه كا  
 به به به

٠٠٠٠

نو به چاوي سورمه دارو زولقن مشكي ناهوه  
 تاسه كي ده شي خه نا بوي كه وتبه نه ترافوه

احمد حمدي صاحبقران

٠٠٠٠

به يادي چاوه كان توبه به ستم  
 شه رو عه قل وهوشم چوو له ده ستم

سلام

٠٠٠٠

چاوت ده رباي خوشه وي ستي  
 دلم له سه ر روا ته وه ستي  
 به تارم زو بو خوم وي ستي  
 له ي ساوت ته نيم هه ستي

مه قه يد

٠٠٠٠

چاوه كم زانوته بو يي خه وه له چاوم ناهه كي  
 چونكه من ييش خه ر هه تم ييش خه ر هه تان نانون شه وي

كورد ي

٠٠٠٠

جو به به راي چاوه كانم رو ي زمه ني گره وه  
 بو ي سه راي سبه كم سه به ي غه سي شين كرده وه

صاني

تادميزاد پان نزال ... هه ر وهك يو يته نيوو شار به راز به وه به دروشي  
 رهنگين كه ووته ي به رزي له نوو سرايت وه اني دانشتواني شارب دات  
 بو پاراستي دارو درهخت . وه هه رشقه ليك جه نه ( به وه وانيكي )  
 تايه ني بو دا به ريت . كه ته ده شي به راندني دارو درهخت بكت .  
 له گل ناگادار كورني دانشتواني شار له لايان به ي به وه ي كه هه ر  
 كه سيك درهخت به ريت سزاي گه وه ي نه دره شي . وه هه لكان يو يته  
 هه موو هه به كه له مرگه وت كان پياوه ديه كان ناگادار بكنن كه يو يته  
 ناگاداري مال وه نال خويان بكنن بو پاراستي دارو درهخت . وه لهم  
 كانه ي فونابخانه كان ده ر نه چن نه ي ماله جه كه له كان ته ده شي بگرين  
 له به راندني دارو درهخت سه رشقه گشته كان نيت به كورني ...

نهم يرين وپاريزگار نه كردن  
 تاوا نه هه ر وهك به ناوان كوشتن

(به نگوري)

## سو پاس

سو پاسيكي ي پايان پيش كمش  
 سياده ي دكتور به دبع طب نه كم  
 به رامبه ر هم ميه ره باني وده لسوزيه ي  
 كه نواندي له كلن به رني مه رازوم  
 وته و چالاكي و خوه به خت كرده ي  
 نه يكا به رامبه ر هه موو نه سا ليك  
 شاپاني سه ر به رزي و دل خوشي  
 هه موو دانشتواني نهم وولانه يه .  
 خوا به به رزي و ويه ي زور بكت  
 له ناو كه له كه ساندان . هه روا  
 سو پاس هه موو به راده ران نه كم  
 كه هه وايان به رسيوم . و سو پاسي  
 هه موو نه ماره وان و به رين به جه كان  
 نه خوشخانه نه كم .

حسين ره شواني

## اعلان

تبيع رتاسه تفه يد اريل بالزا يده  
 اللبنة الاموال المقولة المائدة الى  
 المدين محمود محمد حداد تأمياً  
 لاستيفاء دين الدائن شريف جبار  
 وفاق نادر البالغ ٢٥٠/٨٨٢  
 دينار والمينة لوصافها ومفرداتها  
 في اذناه فضل الراغب بالشره  
 المحضور في الساعة الثانية من بعد  
 ظهر يوم الاثنين الموافق ١٦٢/٥/٢٧  
 قرب مصرف الرافدين في اربيل  
 وان الدلالة والرسم على المشتري .

صالح رمضان

ما مور تفه يد اريل

- ١- ماكنه پنج كه رباني عمل به نداد
- ١- ترانسفورمان له يم .
- ٢- كوسره جه بده .
- ٤- طن (١) حديد للشايك والا يواب
- ٥- تسه شايك ذو فرده واحده
- ٦- عشرة ا يواب حديد
- ٧- باب حديدي كه
- ٨- مزرف كه رباني جه يد

## طبع ت في

مطبعة بلدية

كر كوك



## إعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء مستشفى صحي ومحل سكني للموظف الصحي في قرية كلكين سرجيا؛ وعين يوم الاربعاء المصادف ١٠ ذوالحجة ١٤٠٠ هـ الموافق ١٦-٦-١٩٦٢ الساعة ١٠ زوالية موعدا لها. يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ دينارين تقدماً غير قابل للرد، فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء مستعين منهم التأمينات القانونية وقدرها ٧ بالمائة تقدماً وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل العام.

حسن القيسي

و. مصرف لواء اربيل

## إعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء ردهتين في مستشفى الامراض الصدرية في الطابق الارضي وردهتين في الطابق الاول يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ (٥) دنانير غير قابلة للرد؛ وعين يوم الاربعاء المصادف ١٦-٦-١٩٦٢ الساعة ١٠ زوالية موعدا لها. فضل الراغبين بالاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء مستعين منهم التأمينات القانونية وقدرها ٦٧٠ ديناراً تقدماً أو كفالة مصرفية مصدقة من احدى المصارف المفضولة مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام.

حسن القيسي

و. مصرف لواء اربيل

## إعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٨١ والواقعة في قسبة عينكوه باسم المالك سولاقا بن كوركيس بن حنا ملكاً صرفاً ومعدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وإبراز مستكاه القانونية لاثبت ذلك.

عبدالفتاح عبدالعزيز

مدير طابو لواء اربيل

٣-٣

## إعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢١٠ والواقعة في قسبة عينكوة باسم المالك وارين بنت توما بن بطرس ملكاً صرفاً ومعدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ٣٠ يوماً من تاريخه وإبراز مستكاه القانونية لاثبت ذلك.

عبدالفتاح عبدالعزيز

مدير طابو لواء اربيل

٣-١

## إعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢١١ والواقعة في قسبة عينكوة باسم المالك بولص بن انطوان بن القس كوركيس ملكاً صرفاً ومعدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ٣٠ يوماً من تاريخه وإبراز مستكاه القانونية لاثبت ذلك.

عبدالفتاح عبدالعزيز

مدير طابو لواء اربيل

٣-١

## إعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٤٦ والواقعة في قسبة عينكوة باسم المالك منصور بن شيا ملكاً صرفاً ومعدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ٣٠ يوماً من تاريخه وإبراز مستكاه القانونية لاثبت ذلك.

عبدالفتاح عبدالعزيز

مدير طابو لواء اربيل

## إعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة علنية للقيام بتغليف بعض المحلات الجديدة في المدينة عن طريق الاكترام؛ فضل من يرغب الاشتراك في المناقصة المحضور في ديوان رئاسة البلدية في الساعة ١٢ زوالية من يوم الثلاثاء ١٦-٦-١٩٦٢ مستحياً منه التأمينات النظامية بعد ان يطلع على الشروط والمواصفات في شعبة الاضباط بالبلدية.

عبدالوهاب الحاج حسن

رئيس بلدية اربيل

## إعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمزايدة العلنية الدراسة المحجوزة المائدة للالدين محمد شيخ محمد أمين من نوع (هاسي هارسي) بحالة جيدة للاستهلاك تأمينا لاستيفاء طلب الدائن ابراهيم عبدالرحمن البالغ ١٠٨٥٠٠ دينار عدا المصاريف فيرجى من الراغبين في الشراء المحضور في معرض الصباح قرب البازنينة حيث ستجري المزايدة في الساعة الراجعة من يوم الاثنين الموافق ١٦-٦-١٩٦٢ مع العلم بان الدفع سيكون تقدماً والدلاية على المشتري.

صالح رمضان

مأمور تنفيذ اربيل

## إعلان

بالنظر لجرمان المزايدة على الدار المرقمة ٧ على ٩ الواقعة في حلة القلعة في روادوز المشتركة بين الدمية حية حاج يونس وشركائها وعدم ظهور رافعي لشراؤها سوى طالب الشراء حاج مصطفى صمد فصاب بمبلغ خمسمائة ديناراً وحيث ان هذا البديل ينقص نقصاً فاحشاً عن القيمة المقدرة وهي سبعمائة ديناراً عليه قررت هذه المحكمة تمديد المزايدة لمدة ثلاثين يوماً ابتداءً من تاريخ نشر هذا الاعلان فضل طالب الشراء مراجعة المحكمة خلال اوقات الدوام من الفقرة المذكورة وتقبل الضمان نسبة خمسة بالمائة من البديل المقدر سبعمائة ديناراً وشحال الدار المذكورة في نهاية هذه المدة إحالة قضية باسم المزايد الاخير.

## اوصاف الدار

- ١- دار ذو طابقين مبنية باللبن والحجر.
- ٢- الطابق الارض تشتمل على غرفتين واياوين والطابق العلوي تشتمل على غرفتين واياوان واحد.

جوهر حسين ملا

حاكم صلح روادوز

## إعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمزايدة العلنية الاموال المشققة المائدة الى المدين يونس رسول لقاء طلب الدائن يونس احمد البالغ ٨١٤٨٣ ديناراً والمبينة اوصافها في ادناه وفقاً للقرار الصادر بتاريخ ٢٠-٥-١٩٦٢ في الاضطرارة المرقمة ٩٦١/٨٤٢ فضل الراغب بالشراء المحضور في الساعة الثانية من بعد ظهر يوم ١٤-٦-١٩٦٢ في قرية كلكين وان الدلاية والرسوم على المشتري.

١- ناخور

٢- بقل

صالح رمضان

مأمور تنفيذ

## عقد قران

- ١- تم عقد قران السيد احمد علي ناهكلي على كريمة السيد ميرزا حسن.
- ٢- تم عقد قران السيد نامق رشيد علي كريمة السيد رضا حمزة.
- ٢- تم عقد قران السيد عمر محمد امين علي كريمة السيد جاسم محمد.

## اعلان

بناء على العريضة المقدمة من قبل محمد محمود حول تسجيل المكائن والادوات المينة في عريضة والمدونة تفصيلها ادناه الخاصة بعمل المحاداة بلسه عليه وبعد اجراء الكشف على تلك المعامل نعلن بهذا اننا سوف نحلها مع كافة ادواتها باسم المستعهي المذكور بعد مرور خمسة عشرة يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان فمن له علاقة او سلس بها فاليراجع المحاكم المختصة لاثبت ملكيتها له تحريراً في ٢٣/٥/١٩٦٢ وذلك استناداً الى المادة ٣ من نظام تسجيل المكائن رقم ٦٥.

كاتب عدل اربيل

معروف رؤف

- ١- ساكنة لحيم كهربائية انكليزية رقم ١١٦٥/٢٠٠٠ أمير لسنة ٩٥٢
- ٢- ساكنة لحيم كهربائية مستعملة ٢٠٠ أمير.

٣- بنج كبير

٤- وسط

٥- صنيح

٦- جهاز او كسجين الماني رقم M١

٧- كوسرة رقم ٧٩١٧ أ

٨- مزرف كبير كهربائي

٩- صنيح

١٠- دزكاه جديد عدد ٢

١١- ستان

١٢- طقم او كسجين

١٣- ستان مدور

١٤- ميز كهربائي عدد ٣

١٥- بيتات ١

١٦- قوالب ٤ للبنج الكبير

١٧- ماتور كهربائي للمزرف الثابت

١٨- مزرف كهربائي صنيح

١٩- بنج كبير



### الإدارة

في بناء بلدية أرييل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الإشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ فلأ  
داخل العراق ٨٠٠ فلأ  
أجرة الستمتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلأ . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٢٨ السنة (١) السعر (١٠) فلوس الأحد ١٠ / حزيران / ١٩٦٢ م ٥ / ٨ / محرم الحرام / ١٣٨٢ هـ

## الاحتفال بعيد الهجرة النبوية الشريفة في أرييل

أقامت بلدية أرييل احتفالاً رائعاً بمناسبة ذكرى هجرة الرسول الأعظم في مساء يوم الأحد ١٩٦٢/٢/٣ وذلك في قاعة أرييل، وقد حضره جموع غفيرة من رجال الدين والضياف والموظفين والأهلين وفي مقدمتهم سيادة منصرف لواء أرييل العقيد بدر الدين علي .. وقد بدأ الاحتفال بتلاوة مباركة من القرآن الكريم رتلها السيد أحمد ناهكلي ثم تفضل سيادة الأستاذ حسن القيسي والتي كلمة راتمة ضمنها كثيراً من الحقائق التاريخية في صورة أدبية بديعة اترع أصحاب الحاضرين : ثم شغف الاسماع السيدان ملا مسعود حاج عبدالله وملا سعيد بتريلهما قصائد دينية واعل المنصة بعد ذلك فضيلة الأستاذ رشاد المفتي قاضي أرييل والتي خطاباً هاماً تحدث فيه عن المحاولات التي يمارسها الاستعمار الاجنبي لتحريف المسلمين عن دينهم وبعد فترة نزيل المنصة النبوية وزعت على الحاضرين المرطبات؛ ثم القى سيادة رئيس البلدية كلمة بالمناسبة ثم تلا الملا مسعود آيات ينك من الذكر الحكيم التي بيده فضيلة الحاج ملا ابوبكر وصفا بديماً لحوادث الهجرة ثم انشد السيد عبدالفتاح المفتي قصيدة دينية بالمناسبة صفق له الحاضرون كثيراً والتي بعد ذلك فضيلة الملا صالح كوزة بانكي قصيدة بالمناسبة والكردية وقد اجاد في تعظيمها والقاتها . وكان مسك الحتام كلام الله رتلها الملا سعيد . ثم وزعت الشكرات وانفض الاجتماع .

## التاريخ أمام حادثة عظمى

موجز الكلمة التي القاها سيادة رئيس بلدية أرييل في الاحتفال بعيد الهجرة النبوية

في ١٨ حزيران سنة ٦٢٢ ميلادية وقف التاريخ أمام حادثة كبرى كانت تجري وقتها في غار بجال مكة : وقد اختبأ في هذا الغار رجلان التصق أحدهما بالأخر وعلى وجهيهما آيات الاشفاق والبهفة . . . التجأ إلى هذا المكان بعد أن فرا من مكة التي ضاقت بهما فلم يعد يحتمل البقاء بها . . . وكان احدهما محمداً صلى الله عليه وسلم صاحب الرسالة السماوية وكان الثاني ابابكر الصديق الذي كان اول من صدق بالتي من الرجال . إلتجأ محمد إلى هذا الغار في طريقه إلى يثرب المدينة المنورة بعد أن قضى ١٣ عاماً في مكة وهو يتأذى فيها اشد الوان الاضطهاد . نثروا على رأسه التراب وطرحوا رجم الشاة عليه وهو يعلى . وقاطموه وتماقدوا على ألا يبيعوا المسلمين شيئاً ولا يتأخوا منهم . . . وقد فقد النبي بعد ذلك عمه ابا طالب الذي كان يحبه بعضاً من اضطهاد قريش له . وتوفيت زوجته خديجة التي كانت تعاونه وتخفف من الامة . . . وقد خرج إلى الطائف يمرض دبه على اهلهما فاستقبلوه بالرحم والحجارة : فرجع ودمه يسيل من قدميه المباركين حتى انخسب عليه . . . وأخيراً قررت قريش قتله وقررت التي مغادرة مكة والملاص برسائه منها . وجاءت قريش بمئة في شبها من جميع القبائل إلى دار محمد لقتله قتل رجل واحد حتى يفرق دمه بين القبائل وعندئذ لا يتمكن بنوهائهم الذي يتسمى اليهم النبي من محاربتهم . فوجدوا الدار خالية من محمد حيث ارتحل في طريقه إلى جبال مكة . خرج المشركون على اثره ووصلوا إلى الغار الذي يضم النبي والصديق أعود فاقول وقف التاريخ أمام هذا المنظر المظلم متبهاً أشد الاتباء . بقطاً أعظم البقطة حينما وصل المشركون إلى مدخل الغار يحملون سيوفهم ورماحهم وأدوات القتل المختلفة للقتل على محمد صلى الله عليه وسلم .

ماذا يسجل التاريخ بعد لحظات .. هل يقتل محمد وينطق نور الله وتشرق الانسانية في جهلها وظلمها وتسفها والتفريق بين غيبها وقبرها وبين سيدها ومسودها وواد البنات ودقتهن في التراب ومن حيايت ويوع البشر مع الارض وعبادة الاحجار والجماد ؟ أم يقضي محمد يبلغ رسالته إلى العالم ويخرجهم من الظلمات إلى النور ولجملهم سواية كلستان المشط وواخي بين الشعوب المختلفة

## عودة من الديار

### المقدمة

عاد من الديار المقدمة كافة الذوات الذين زاروا بسبت الله الحرم وادوا فريضة الحج من لواء أرييل ومنهم سيادة الدكتور عيسى الحاج حسن والسيد سعيد المفتي والأستاذ علي محمد جودت والسادة احسان الحاج احمد وعصم الحاج احمد واحمد حاج شيخو وتوفيق حاج عبدالوهاب وعبدالله بن مام وكا رسول محمد وعمر سليم .

## وفاة

انتقل إلى رحمة ربه السيد بكر خباط بعد مرض ألم به منذ مدة وقد قضى رحمه الله حياته بالبر والتقوى واعمال الخير والاحسان وترك وفاته في نفوس عارفيه اشد الالم واكبر الالاس وقد شيع جثمانه إلى مشواه الاخير في مقبرة الموصل صباح يوم السبت ١٩٦٢-٦-١٢ المم الله ذويه جميل الصبر والمراء .

والقبائل المتناحرة ويقودهم إلى منابع العلم والقن ويحررهم من الفقر والظلم والتصف والطغيان وعبادة الاصنام . ويدعوهم إلى عبادة الاله الواحد ١٢

الباطل والمحق على بعد أذرع من بعضها .. صناديد قريش يمددهم الكيخ يمتلون الباطل مدجون بالاسلحة المتسرة في ذلك الزمان والقون أمام الغار . . . وعهد وابوبكر محتبان في الغار يبتلان الحق وهما يلحمان اقدمهم اللينة ونعالمهم القدرة .. ثم يحس ابوبكر أن الخطر قد دنا منهما فيمس في اذن الرسول « لو نظر أحدهم تحت قدميه لاهربا » فيجبه الرسول « يا ابابكر . ما ظنك باتين الله ثالثهما ؟ لا تحزن إن الله معنا . »

وانحنى التاريخ يسمع هذا الذي همست به تلك الشفاه . . ثم التفت بسرعة ليرى الكافرين الذين جاؤوا يتعقبون الرسول وصاحبه فاذا هم قد انصرفوا جميعاً .

نعم انصرفوا أمام اسلحة الحق الجبارة وتراجعوا أمام الاستحکامات القوية .. أما الاسلحة فكانت الايمان الذي لا يقهر وأما الاستحکامات فكانت نسيجاً عمله عنكيوت وعناً اعده حسانة هنيئاً يا بني البشر وقروا عيوناً أيها المستضعفون والمساكين وانصافاً لكم أيها المظلومون والفقراء .

وهنا ينزل الوحي لتسجيل الحادثة في القرآن الكريم فيردفه « يا علي » إلا تصروه فقد نصره الله . إذ أخرجه الذين كفروا ثاني اثنين إذ هما في الغار إذ يقول لصاحبه لا تحزن إن الله معنا فنزل على سكينة عليه وابده يحنود لم تزوها وجعل كلمة الذين كفروا السفلى وكلمة الله هي العليا والله عزيز حكيم . .

# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

### في التصرفية

١ - رفع السيد ياسين عبدالله كاتب أملاك اللواء الى رتب ٢٨ ديناراً شهرياً .

- وافقت وزارة الداخلية على نقل خدمات السيد محمد مولود مدير بلديات اللواء المنتدب المعارة خدماته من الادارة العامة الى وظيفة معاون مدقق في الادارة المحلية على أن يبقى في الاطارة بوظيفته الحالية كمدير بلديات للمدة المقررة وهي خمسة سنوات وترقيته الى راتب ٣٦ ديناراً شهرياً .

### في المعارف

١ - رفع السيد محمود خضر الدليمي معاون ملاحظ المعارف الى ٣٦ دينار .

٢ - رفع السيد محمد أمين رفعت كانت المعارف الى راتب ٢٨ ديناراً .

٣ - رفع السيد سلمان حسين خليفة معلم مكتبة دار المعلمين الابتدائية الى ٢٨ ديناراً .

٤ - نقلت الست فريدة بهاء الدين معلمة كوردستان للبنات الى مديره معارف لواء بنداد - الرصافة .

## في مدرسة خازنات للبنات

وزعت مدرسة خازنات الابتدائية للبنات الدرجات النهائية للصفوف غير المتية يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢/٥/٣٠ بحضور مجلس الامهات وقد وزعت اربع واربعون جائزة على المتفوقات من قبل مجلس الامهات وادارة المدرسة ومن ريع الممرض .

اما الامهات اللواتي تقدمن الجوائز المختلفة فهن :

١ - السيدة وهبة احمد عثمان .

٢ - السيدة صفية عبدالله الحامد .

٣ - السيدة نظيرة الحاج حسن .

كثير الله امثالهن من معجمات العلم ولهن الشكر .

الريثة الصليبية

في مدرسة خازنات للبنات

## شكر على تعزية

يشكر سيادة الدكتور عثمان الحاج احمد رئيس صحة لواء اربيل والسيد احمد بكر غياط كافة الذوات الذين واسوهما بمصاييم بوقاة المرحوم بذكر جلبي الحياط سواء بتجشمهم عناء السفر وحضورهم تشييع جثمانه أو حضورهم في مجلس الفاتحة أو بإرسالهم بقرقيات التعازي وبدهوان الله العلي القدير ألا يريهم مكروها .

## عقد قران

تم عقد قران السيد قاسم حوت على كريمة السيد ولي علي .  
تم عقد قران السيد انور حسين علي كريمة السيد مصطفى محمد .  
تم عقد قران السيد اسماعيل صالح علي كريمة السيد مولود محمد .

## المنامخ في اربيل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية وكميات سقوط الامطار كما سجلتها محطة الانواء الجوية العائدة لقسم ابحاث الغابات في مركز اربيل للمدة من ١٩٦٢/٥/٢٤ لغاية ١٩٦٢/٥/٣٠ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %
١٩٦٢/٥/٢٤	٣٩/٠	١٨/٠	٥٥
٢٥	٣٧/٠	١٩/٥	١٥
٢٦	٣٧/٠	١٩/٥	٣٤
٢٧	٣٣/٠	١٦/٥	٢٨
٢٨	٣٢/٥	١٤/٥	٢٦
٢٩	٣٣/٥	١٧/٠	١٨
٣٠	٣٥/٠	١٦/٠	١٩

## الهيئة الادارية

الريثة الادارية الجديدة لجمعية شورش لبناء المساكن التعاونية اجتمعت الهيئة العامة لجمعية شورش لبناء المساكن التعاونية في ١٩٦٢/٥/٢٥ بناء على موافقة متصرفية لواء اربيل واجرت انتخاب الهيئة الادارية الجديدة المدونة اسماءهم ادناه :-

١ - السيد خالد جواد	رئيساً
٢ - رشيد نامق	نائباً للرئيس
٣ - سعد الدين يحيى القارس	سكرتيراً
٤ - جمال عمي الدين	محاسباً
٥ - طاهر صالح	معاون محاسب
٦ - قناح عبداللطيف	مديراً مفوضاً
٧ - احمد عبدالكريم	عضواً
٨ - عزيز مولود	"
٩ - صباح لطيف	"

مدير المفوض لجمعية شورش التعاونية

قناح عبداللطيف

## اعلان

نعلم بهذا عن مناقصة سرية لصنع المشتلات في متره خازنات مع اضافة الممرات بالمصايح الكهربائية . فعلى من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة الحضور في ديوان رئاسة بلدية اربيل في الساعة ١٢:٥٠ زوالية من يوم الثلاثاء المصادف ١٩٦٢/٦/١٤ مسجلاً معه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى خريفة الدخل . يمكن الحصول على استمارة الشروط والمواصفات الفنية من شعبة خدمة البلدية بدفع ثمن المجموعة الواحدة البالغ ١٥ ديناراً واحداً غير قابل للرد . وكل مناقصة تكون غير معززة بوصول التأمينات نهمل .

رئيس بلدية اربيل

عبدالوهاب الحاج حسن

## حفلة توزيع الجوائز

جرت في مساء ٢٩-٥-١٩٦٢ حفلة توزيع الجوائز على المتفوقين في مدرسة سحر وان البنين ، بإشراف الاستاذ شفيق صابر المفتش المختص لشعبة المدرسة وحضور السيد عز الدين محمد دلال رئيس مجلس الآباء والمعلمين وباقي اعضاء المجلس : وبعد تناول المرطبات التقى الاستاذ شفيق صابر بكلمة تيمينة على الطلاب كلها نصائح وارشادات تروية التي نعتهم على السمي والاجتهاد والتمسك باهداب القضية والكمال : ثم وزع الجوائز عظيم الجوائز التي تبرع بها رئيس واعضاء المجلس في المدرسة للمرة الثانية . وهذه المناسبة تكرر شكرنا وعظيم احترامنا إلى هؤلاء الافاضل الكرام . وقدم الله لصالح الامة والبلاد .

## مواليد

• رزق السيد عبدالهادي سيد معلم مدرسة سداوة والسيدة عتيق بتا اسمها [ اغال ] .  
• ووزق السيد بكر شريف معلم مدرسة ابن المستوف والسيدة عتيق بتا اسمها « فنان » .

## شكر على تعزية

تشكر الذوات الذين تفضلوا بالحضور لمجلس الفاتحة او الذين اشتركوا في تشييع جثمان والدي سائلين ان لا يفصمهم جزير .  
المعلم  
عبدالجار حسن

## المحامي

### سلمان داود الطائي

يستقبل مراجعيه في مكتبه الكائن في شارع صلاح الدين  
المكتب ١٦١  
تلفون : السكن ٢٤٢

## طبعت في

### مطبعة بلدية

### كر كوك

هر ټشوکلرک و نوسراویک  
که پیوهندی هم پخشانمپوهی  
نهی راستوخو بنوری یو پریوه  
پریونی هم تاوونیشانه: -  
پریوه پری پخشانمپو شارهوانی  
هولیر

# هولیر

پخشانمپکی هغه په . بزماں کوردی و عسری  
شاهوانی هولیر دهری نهکا

ژماره (۳۸) سال (۱)

دانهی به (۱۰) قسه

۱۰/ حریران/ ۹۶۲  
اشمه ۸/ محرم الحرام/ ۱۳۸۱

هولیر - ۱. هوشیار

## شینې کاک سالار

کاک گیان سالار برای کوچ کردوم  
پوهی هم جورده نارت کرد ناسوم ؟  
نو ساکھی که تو روی دست ورد  
دل هـــــــــــــــــمـــــــــــــــــولات له گل خوتابرد  
پلام مرگی شوم نغسوس زور به ناو  
به پیشوازت هات هنگاو به هنگاو  
که گپشت نو مرگی نا به کلر  
نوی گرت باووش ی گوتهو پرـــــــــــــــــیار  
له پاشان زانی که تو سالاری  
کوردی شیخ حین خونجهی به هاری  
نو دم له خویدا به شـــــــــــــــــنو به قول  
هاواری نهکرد پر به دمشت و چول  
نهی نالاند نهی ووت خودم به خودم کرد  
تا روزی معشر تاروی خودم برد  
لاویکی نازاو پولا بهدمن بوی  
که نیبکی پر سوود رولمی وهمن بوی  
نو نسلبکی باـــــــــــــــــغی زبان بوی  
بو پلکه روزی گل پشـــــــــــــــــتیوان بوی  
بو جرگی دوزمن نینی ده بان بوی  
کولکه که ویدی دی نیشیان بوی  
چند سال زنجمت دا لشی خوت هاری  
عاقبت نهجـــــــــــــــــل نوي کرده زاری  
◆◆◆◆◆  
نهی پای صبا تو خوا ساومره  
هاوار بو مال کاک سالار بهره  
هیچ راموسه مرده وهک شیخ  
بی پیچو پنا نا شاری هولیر  
تگتبه شغلم له نگریمه  
ننجا بو لای راست لاده مومسه  
راست بو گره کی خاقا برود  
لهوی پیره مالین بی درد  
که چوت مالین نایب به چاکی  
راموسه تیر تیر پهی دایکو و باوکی  
نينا همدو گیان پشین چماوه  
دیده پر خونن جرگیان سوتاوه  
پاوک تلین جرم کوزاوه  
جامی شـــــــــــــــــره پنی زینم رزاوه  
دایک تلین روزم ناواو  
خواه منو تو پیمانان واو ؟  
ناهمان ههو نعت داغ نهکرد  
که پر بوین نینجا کورهی نعت برد

نمابیکم چاند تم دبت سیری  
چند سال زنجمت دا تم خوارد من پری  
دوای تو روله من سیری کی کم  
له گل کی تاخر من برونم غم  
من به کی شادیم به کی بازم  
به کی دل خوشکم پهی بلیم بازم  
روله له گل کی جوته دانیم  
گلای به کم له غزمو خوبم  
له گل کی به کم ترمه گفتو گو  
نهی تلمهشر بلیم روله رو  
کی له دوام برروا که مردم روله  
کی له دوزمنان پشینی نوله  
کی به کول بگری یی دایه رو  
کی یی به من دایه گیان معرو  
خواه بو وات کرد پیمانان شکند  
له کانگی بهار گولت هل و هرات  
◆◆◆◆◆  
بلی به گرهو شینو نور پیوان  
شینو هار مین مه کونه کیوان  
نستان له لای رولمی نوهانوم  
که گیانی دهرچوو لهوی وهناوم  
همرگی درینس نهی له پشهنگ  
زوو گرتی پلام شواندی ظک  
ووچانی نهدا چرخي بد کرده  
چونکه معلومه چهنده نامرده  
چول ودهشت وکیو هسو نیکوشان  
تارزگاری کن تیکرا شان به شان  
پلام له زبان نساوو پشني  
گیانی شیری به یزدان به خشي  
میرووی وهفاتی بزانت هسو  
۱۳ ی ذی القنده روزی پنجشمو  
سجد و هشتاو یک دوای هزار  
له سال هری کوچی کرد سالار  
خیرا به خیرا هلنن زوو وهرن  
له شاری کورک ترمه کی بزن  
له جیگیکی زور خوش نینزن  
بگرن بنان فریک بریزن  
نینجا بو هستن له دوری کوردی  
به حورمعت تاکو لیان یوری  
بلین به گوری تو خوات وتاین  
لشی پیروزی به تو نسرین  
تاگاداری به نزاری نـــــــــــــــــدهی  
تاسوده بوی نهی کرده نونهی  
توخوا وانمکه ییخوا جانهوهر  
میوانی تویه تاروژی معشر

## دیوانی نالی

ماموستا گوی موکریانی هیچ  
مانگ نه هم پهی ودهست  
کورتی پوه رازمه کی تازه به نرخ  
به ویزه کی کوردی نکا دیوانی  
نالی که شاکریکی کلابی کوردی  
له چاپخانه کی کوردستان به هیعت  
وکوشی ماموستا چاپ کرا وچند  
روز لسموهر کهوته بازارهوه .  
نال له سال ۱۲۱۵ کوچی له دی  
خاک و خول له ناوچه کی شارمزور  
له دایک پیوهوه له سال ۱۲۷۳ کوچی  
له نسمبول کوچی دواي کرده .  
هلبت کانی نالی پکجار تورو  
شیرین وجوان ، تم دوسی دیره ی  
خوارهوه نمونهی هلبت کانی نالی به:  
سرمایه پیوهودا که تلین زولنی دوونابه  
هریچش وتایکه سد تاشووی تپاه  
یده به دم ، شیفته بو شیفته چاکه  
یینه ملم نهو تپده ، بدیواته ره وایه

## من و خوننده واران

۱- له فوتای کاک محمد عبداللهوه  
پارچه هلبتیکمان بو هلت که  
تپا هل :-  
تاو که دهرزته سر بهردیکی رهق  
زوری بی ناچی تپکتن شق شق  
پلام دلهی من به نقد نوسکالیک  
له دم نوي نیت بایک ، پرسیاریک  
۲- همره هلبتیکي جوانان له  
کاک احمد روهوه بو هات نغسوس  
له پیر بی ماوهی بلاو نه کراپوه .

## سوپاس

عزالدين فرجهوه سوپاسی پهبانان  
خوی یشکش به سیادهی دوکتور  
عشان حاجی احمد و دوکتور  
عبدالرزاق شهاب ده باغ دهکلت به  
به پونهی پیروز یونی هلمی جراحی  
که له خوشخانه کی کوماری له  
هولیر بوی کرا ، هرواش سوپاسی  
نهو مرضانه نهکا که تاگاداری و  
پربان نه کرد لسمروه پان خوشکی  
پریز « نعل » سرکوی مرضه کلن  
له خوانه پاریتوه بوسر کهوتی هموان

جوهرة خمسين - مولد

## به يادي جارار

يشكش ملا سمود بي بشي

تاز پرووره .. عيشوه كوره .. قد صر صره .. دلارام  
 روو نه ختوره .. نمو دلبره .. به هر باهي جفاي دام  
 چادي كاله .. روو به خاله .. نازه نيني ماه جهين  
 لهي تاله .. به كماله .. دلبري شيرين كلام  
 نووري چاوم .. زور تنگام .. يو شادبونم به وصال  
 دل سونام .. بوت نسام .. تيري جوانيت يو ليدوم ؟  
 شوخ وشنگي .. زور چله نكي .. حاكنه كهي غداره كم  
 وهك قولكي .. سلطاني روم و ضره نكي .. طيبي يو تيش وزارم  
 ما تمينم .. دل خمسينم .. يكسم . ليه ككونوم  
 نما تيم .. دنيا ودينم .. چاومرهمه .. بيته لام !!  
 خوت نيزاني .. عمري فاني .. جي نساوه به قوربان  
 خواي جواني .. يوم دهرماني .. همرتوم همي بي له خانم  
 خو نيزانم كليري .. ره جاي دلدار تاكري .. من پوش وتو تاكري  
 خاوم تير و نشتر ي پنهني وصال ته برى . يو جاري تاكري ره جام ؟

## اعلان

الدمي - حاج اسماعيل حاج عمر من سكان اريل .  
 الدمى طيه - مولود ملا حسين من سكان محلة سيطلان بأريل  
 سابقاً .

أصدرت هذه المحكمة بتاريخ ١٧/٨/٩٥٨ وبتد الاحبار  
 ١٥٣/٩٥٨ حكماً بحق الدمى طيه مولود ملا حسين بقضي  
 بأدائه للدمي حاج اسماعيل حاج عمر المبلغ الدمى به البالغ  
 (٣٠٠) ثلاثمائة ديناراً مع تحبته مصاريف المحاكمة البالغة [١١/٦٠٠]  
 احد عشر ديناراً وستائة فلساً [عدا أجور ومصاريف الاعلان هذا]  
 وتحبته أجور المحاماة البالغة [ ١/٦٢٥ ] ولدى ارسال الاعلام  
 للتبليغ قد أجد غير مبلغ لدعاب الدمى طيه المذكور الى جهة  
 بمهولة كما جاء في شرح مختار المحلة المؤرخ ١٨/٤/٩٦٢ والمصدق  
 من قبل القائم بالتبليغ عليه اقتضى تبليغه اعلاناً بواسطة صحيفتين  
 وله حق الاعتراض على الحكم المذكور خلال عشرة أيام من تاريخ  
 نشر الاعلان في جريدة الهد الجديد البغدادية والنشرة الاسبوعية  
 الصادرة من قبل رئاسة بلدية اريل كما وله حق التميز خلال مدة  
 شهر واحد من تاريخ النشر وعند عدم اعتراضه أو تمييزه المحكم  
 المذكور يكسب القرار الدرجة القطعية حسب الأصول .

المحاكم

ساير سيد المفتي

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات نسل ٢١٠ والواقفة في قسبة عينكاوة  
 باسم المالكه وارينه بنت توما بن بطرس ملكاً صرفاً وبمعدداً فضل كل  
 من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ٣٠ يوماً من  
 تاريخه وإبراز مستكاته القانونية لاثبات ذلك .

عبدالقناح عبدالعزيز  
 مدير طابو لواء اريل

٣-٢

## اعلان

الى الشيخ محمد الشيخ قانع من أهالي قرية أري كوران تابع لواء  
 السليمانية .

لقد قدمت البنا المنذرة قيمة بنت الشيخ محيي الدين من سكان  
 محلة سداوة بأريل الاذار الوجه اليكم بواسطتنا وهو تحت عدد  
 ٦٢/٨٩ وتاريخ ١٩٦٢/٤/٢٤ والذي يتضمن عراك عن الوكالة العامة  
 المرقمة ٢٩/٥٥٠ في ١٧/٣/١٩٥٩ المصدقة من كاتب عدل السليمانية  
 ولدى اصدار تبليغ اليك قد ورد في شرح مأمور مركز بلايان  
 من أنك هارب من وجه العدالة وان محل سكناك مجهول في الوقت  
 الحاضر وعليه اقتضى تبليغك اعلاناً بواسطة الصحف المطبوعة وبهذا  
 تعتبر معزولاً عن الوكالة المذكورة فيما اذا لم تراجع هذه الدائرة  
 خلال ثلاثون يوماً اجباراً من تاريخ نشر هذا الاعلان .

كاتب عدل اريل  
 معروف رؤوف

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لبناء مجموعة من الدكاكين  
 أمام مبنى مكتبة الكهرباء فضل من يرغب الاشتراك بهذه المناقصة  
 الحضور في ديوان رئاسة بلدية اريل في الساعة ( ١٢ ) زوالية من يوم  
 الثلاثاء المصادف ١٩٦٢/٦/١٢ مستحياً مع التأمينات القانونية  
 وشهادة التسجيل لدى مخنية خيرية الدخل . يمكن الحصول على  
 استمارة الشروط والمواصفات الفنية من شعبة هندسة البلدية بعد دفع  
 المجموعة الواحدة المبلغ ٢ ديناراً غير قابل للرد وكل مناقصة  
 لا تقدم في اليوم والزمن المذكورين غير معرزة يوصل التأمينات تهل .

رئيس بلدية اريل  
 عبدالوهاب الحاج حسن

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات نسل ٢١١ والواقفة في قسبة عينكاوة  
 باسم المالك بولس بن انطون بن القس كوركي ملكاً صرفاً وبمعدداً  
 فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه الدائرة خلال ٣٠ يوماً  
 من تاريخه وإبراز مستكاته القانونية لاثبات ذلك .

عبدالقناح عبدالعزيز  
 مدير طابو لواء اريل

٣-٣

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة علنية لتجديد بلدية اريل بدراجة  
 بخارية من النوع الجديد لمراقب الماء فضل من يرغب الاشتراك بهذه  
 المناقصة الحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من  
 يوم السبت الموافق ١٦/٦/٩٦٢ مستحياً مع التأمينات القانونية .

رئيس بلدية اريل  
 عبدالوهاب الحاج حسن

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة بلدية اريل لتجديد معاون مأموري  
 الأقسام والمراقبين باحدى عشرة وعدد مماثل من الاحذية السوداء و٢٢٥  
 قميصاً حسب النماذج الموجودة لدينا . فضل من يرغب الاشتراك  
 بهذه المناقصة الحضور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية  
 من يوم السبت الموافق ١٦/٦/٩٦٢ مستحياً مع التأمينات القانونية .

رئيس بلدية اريل  
 عبدالوهاب الحاج حسن

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة  
 سرية لتجديد بلدية اريل بسيارة  
 « يكب » حمولة نصف طن أو  
 « لاندروفر » فضل من يرغب  
 الاشتراك في المناقصة المذكورة ارسال  
 المعلومات والاسطر الى هذه الرئاسة  
 الى يوم الثلاثاء الموافق ١٩/٦/٩٦٢  
 رئيس بلدية اريل  
 عبدالوهاب الحاج حسن

## اعلان

بناء على عدم ظهور راجب للاشتراك  
 في المناقصة السرية لصبح المشتلات  
 في متره خانزاد مع اضاءة الممرات  
 بالمصابيح الكهربائية . قد تقرر  
 تمديد المناقصة الى الساعة ١٢ .  
 زوالية من يوم الثلاثاء المصادف  
 ١٩٦٢/٦/١٢ . فمن يرغب الاشتراك  
 في المناقصة الحضور في الموعد  
 والمكان المبين مسجلاً مع  
 التأمينات القانونية وشهادة التسجيل  
 لدى مخنية خيرية الدخل . يمكن  
 الحصول على مجموعة استمارات  
 الشروط والمواصفات الفنية من  
 من شعبة هندسة البلدية بعد دفع  
 ثمن المجموعة الواحدة البالغ ١/٢  
 دينار واحد غير قابل للرد . وكل  
 مناقصة تكون غير معرزة يوصل  
 التأمينات تهل .

رئيس بلدية اريل  
 عبدالوهاب الحاج حسن

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية  
 لبناء مجموعة من الدكاكين في  
 شارع خاقاه . فضل من يرغب  
 الاشتراك بهذه المناقصة الحضور في  
 ديوان رئاسة بلدية اريل في الساعة  
 ( ١٢ ) زوالية من يوم الثلاثاء  
 المصادف ١٩٦٢/٦/١٢ مستحياً  
 مع التأمينات القانونية وشهادة  
 التسجيل لدى مخنية خيرية الدخل  
 يمكن الحصول على استمارة  
 الشروط والمواصفات من شعبة  
 هندسة البلدية بعد دفع ثمن المجموعة  
 الواحدة البالغ ٢ ديناراً غير قابل  
 للرد وحصل مناقصة لا تقدم في  
 اليوم والوقت المذكورين او تكون  
 غير معرزة يوصل التأمينات تهل .

عبدالقناح عبدالعزيز  
 رئيس بلدية اريل



## الإدارة

في بناية بلدية أرييل  
جميع المغايرت والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

## الاشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ فلماً  
داخل العراق ٨٠٠ فلماً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلماً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٣٩ السنة (١) العدد (١٠) طوس الاثنين ١٨ / حزيران / ١٩٦٢ م ٥ / محرم الحرام / ١٣٨٢ هـ

## كلمة القدر

### ذكرى فاجعة كربلاء

بقلم: عبدالوهاب حسن

أكتب يا قلم.. أكتب ولا ترتجف ولا توجل.. أكتب قائماً حقيقة واقعة لا تحفل أمام هولها وبشاعتها.. إنها ذكرى استشهاد الحسين ابن بنت رسول الله... إنها ذكرى المجزة البشرية المروعة التي أقيمت لأجل الرسول وزهرة بني هاشم وزينة فريش.. لم تر الإنسانية منذ الأزل جريمة أشنع من هذه الجريمة! ولم يشهد التاريخ مأساة أروع من هذا الحدث.. يبايع الحسين بن علي اثنا عشر ألفاً من أهل الكوفة؛ ويرسلون من يحمل البشارة إليه وهو في مكة ثم لما تقدم إلى كربلاء لا يجد حوله إلا اثنين وثلاثين فارساً وأربعين رجلاً من أهله وصحبه ومن ورائهم الصبة والنساء؛ ويبدأ أمامه أربعة آلاف من جيش أمير الكوفة وهو خصمه كامل العدد شاكى السلاح. أين الآلاف الذين بايعوه وطلبوا حضوره؟ أين الذين وعدوا بتأييده ونصره والانضمام إليه؟ لماذا صارت السيوف عليه بالرغم من أن قلوب أصحابها معه؟ الجواب لكل هذه الأسئلة بسيط تخفق به أحدهم لدى الحسين نفسه قبل أن تقع الواقعة قال... (إني مشفق عليك أن تأتي بلداً فيه عماله وأمرأؤه - يقصد عمال يزيد بن معاوية - ومعهم بيوت الأموال وإنما الناس عبيد الدينار والدرهم فلا آمن عليك أن يقتلك من وعدك نصره) ... ورغم كل ذلك فإن الحسين لم يتردد في الوقوف أمام هذه الآلاف من الأعداء المسلمين؛ ثابتاً في إيمانه لا يتزعزع؛ خالفاً لمبدئه لا يتغير ومعه هذا العدد الضئيل.. وثقت إلى جيش الكوفة ويخطب فيهم ويقول (أما بعد؛ فانسوني فانظروا من أنا ثم راجعوا أنفسكم فتابوها وانظروا هل يصلح ويحل لكم قتل واتسباك حرمتي؟ ألسنت ابن بنت نبيكم؛ وابن وصيه وابن عمه. واول المؤمنين بالله؟ أوليس حمزة سيد الشهداء عم أبي؟ أوليس جعفر الشهيد الطيار في الجنة عمي؟ أو لم يلقنكم قول مستفيض أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لي ولاخي أتما سدا شباب أهل الجنة وفرقة عين أهل السنة؟ أما في هذا حاجر يحجركم عن سفك دمي؟) ... لم يلق القوم إليه أسماهم لأن سحر الدينار

## بلدية أرييل في مضمار فتح الشوارع

سهال فريباً معاول الهدم على عدد عن الدور التي تقع ضمن الشارع الذي يمتد من بناية الإدارة المحلية الجديدة (المكبة العامة سابقاً) وفندق سفين إلى طريق عينكاوة وهو بمرض (٢٠) متراً؛ وقد تمت معاملات الاستهلاك لكافة الدور التي لم تستهلك حتى الآن. وقد سبق ان قامت البلدية بفتح عدد آخر من الشوارع خلال السنوات الأربعة الماضية وفيما يلي تذكر بعض الشيء عنها:

١- شارع الثورة في القلعة وقد يوشح بهدم الدور ضمن هذا الشارع في تشرين الثاني ١٩٥٨ وتم فتحه خلال ٢٨ يوماً فقط وبذلك تحقق الحلم الذي كان يراود تموس القاطنين في القلعة منذ عشرات السنوات وبذلك أيضاً تم وصول الشمس والهواء إلى القلعة التي كانت محرومة منها في السابق وقد تم تليط الشارع والساحة وتليط الطريق الشمالي بالمرض الذي يكفي لمبور سيارتين فيه وتم أيضاً إنشاء المجاري لتصريف المياه القذرة ومياه الأمطار.

٢- الشارع الهلالي (التور): يبلغ طول هذا الشارع ثلاثة كيلومترات وربع الكيلومتر وعرضه ثلاثون متراً وقد اخترق هذا الشارع منطقة قذرة تنشر فيها المستنقعات والبيوت الطينية الغير صحية وتم هدم كافة الدور التي كانت تقع في المسافة الواقعة بين طريق عينكاوة وطريق شقلاوة وتم تليط هذا الشارع بكامل عرضه.

٣- شارع كامي - وسمي بهذا الاسم نسبة إلى الشاعر الأريلي المرحوم البقية على ص ٢

## نادي بروسك الرياضي في ميدان رفع الاثقال

جرى في مساء الجمعة ٦-١٥-١٩٦٢ سباق في رفع الاثقال بين أبطال المنطقة الشمالية وذلك في ملعب الادارة المحلية في ارييل وبرعاية سيادة متصرف لواء ارييل العقيد بدرالدين علي. اشترك في السباق نادي بروسك الرياضي في ارييل ونادي موصل وأبطال من شركة قط العراق في كركوك. وقد سعى الى الاحتفال جموع غفيرة من سكان مدينة ارييل ومن مختلف صنوفهم. وحضره عدد هائل من الاعلين والطلاب والموظفين وعلى رأسهم سيادة متصرف اللواء. وفيما تدرج النتائج التي تنمض عنها هذا السباق:-

في وزن الريشة كلن الاوائل حسب الترتيب التالي:-

- ١- السيد محسن توفيق من ارييل
  - ٢- السيد نوري احمد من كركوك
  - ٣- السيد بدر ياسين من الموصل
- في الوزن الخفيف •
- ١- السيد محمد فادر من كركوك
  - ٢- السيد اكرم الياس من الموصل
  - ٣- السيد سمدي يحيى من الموصل
- في الوزن المتوسط •
- ١- السيد ناظم محمد من الموصل
  - ٢- السيد عثمان كريم من الموصل
  - ٣- عز الدين عزيز من الموصل
- في الوزن الثقيل •
- ١- السيد سرحان سليمان من الموصل
  - ٢- عطا حسن من كركوك
  - ٣- السيد عادل حسين من الموصل
- في الوزن المتوسط الثقيل •
- البقية على ص ٢

والدرهم لا زال لم يخفف... فدارت المركبة بين الآلاف الحوثة المارقين من جهة وبين العشرات المؤمنين الصالحين من جهة اخرى... وماذا بعد ذلك فلنستمع إلى زينب اخت الحسين لتروي آخر القصة الدامية وهي تصرخ جدها وتقول «يا محمد صل عليك ملائكة السماء. هذا الحسين بالراء مزمل بالدماء يقطع الاعضاء. يا محمد ا هذه باتك سبابا. وذريتك مقلدة تسفي عليها الصبا».

وغربت شمس العاشر من محرم سنة ٦١ هجرية وأرض كربلاء غلرقة فقه الدماء قد تبعثرت فيها أكرم الأشلاء... ولاح القمر من وراء النجوم غايي الضوء شاحبة وانتهت القصة... قصة ثلاثة وسبعين شهيداً ثبتوا ساعات عديدة أمام أربعة آلاف وحقت على يزيد بن معاوية وعلى عائلته عيده الله بن زياد وعلى كل من أزرعها وأيدها ونصرها غيبة السماء والأرض ولعنة الاجيال والدمور... وعلقت في تاريخ الاسلام لطفة سوداء ذاكه تبقى أبد الدهر تثير في النفس الالم المرح والانسف المعض.

## الغاية من تشكيلات الدفاع المدني ...

هي حماية المواطنين ومساعدتهم

لقد كانت أخطار الحروب قديماً وخائراً لا تمد ولا تحصى سواء قاصرة على الجيوش في سوح المعارك بالارواح أو الممتلكات بل أدى الى القتال وكانت الدول حينذاك تقيم شامل كامل لبعض المدن . تعتمد في الدفاع عن سلاتها وحفظ كيانها على قوة جيوشها وقد بذلت جميع الجهود في سبل تقوية هذه الجيوش وتدريبها على فنون القتال وتزويدها بالاسلحة المختلفة والمعدات اللازمة لوقايتها من الاسلحة المتبصرة لدى العدو .

ولم يتعرض المدنيون لاططار الحروب قديماً حتى عام ١٩٥٠ حين اخترع المتطاد واستخدم لاقائه القنابل من الجو وأول من استخدمه هم التساويون في حرب مدينة فينا ( البندقية ) من الجو وقد كان تأثيره عظيماً في اضمات الروح المنوية وكان هذا أول عهد عرفه التاريخ عن الفارات الجوية وضرب المدنيين الأمتين في بلادهم من الجو ثم جاءت الحرب العالمية الأولى واستعملت الطائرات فيها بدلا من رمي القنابل . وقد ساعد تقدم فن الطيران بعد ذلك على زيادة ويلات الحروب وأخطارها فأصبحت المدن والمدنيين عرضة للفارات الجوية ولا فرق بين أن يكون الهدف موقعا عسكرياً أو مؤسسة مدنية وقد تكون الفارات موجهة ضد المدن الصغيرة وحتى المستشفيات وغيرها لانفساء الرعب والخوف واطمات الروح المنوية في الشعب الامر الذي أدى الى جعل الطيران أداة ضارة أبين الحروب العالمية الثانية ، وما سبه من نكبات

المدنية طيس في مقدورها وقاية السكان جميعاً الا اذا عرف كل فرد من أفراد الشعب الاحتياطات الضرورية لتجنب تلك الاخطار بالنسبة لنفسه ولتبيه ولهذا فإن ( الدفاع المدني ) يتوقف على حد كبير على كيفية وقاية الفرد لنفسه وعائلته والتوسيع في ذلك الى الوقاية المشتركة لجميع السكان .

فيا أيها القاريه الكريم قد ينبل اليك لأول وهمة تصنف الوقاية من هذه الاسلحة الفتاكة لكثرة المبالغات والشائعات التي طرقت أذنك عن أخطارها ولكننا نطمئنتك بأن فرسة بقاتك حياً بعد غارة ذرية ما كيميائية ما جرنوية أكثر مما تصور وبممكنك أن تبقى حياً اذا عرفت أخطار الاسلحة وكيفية الوقاية منها ومن أجل هذا أقدم لك هذه وسوف تشر في أعداد أخرى الاسلحة المستعملة في الفارات الجوية راجين أن تقرأها وتضمها وليكن لديك أداة لحماية نفسك والوقاية منها في المستقبل .

سلي فرج فهمي

## شؤون الموظفين

في المعارف

رفع السيد خيرالله محمد سلمان معلم مدرسة هه لكورد الى راتب ٢٨ ديناراً .

في البلدية

رفع السيد سامي نورالدين مدقق حسابات البلدية ومحاسب بشرية اربيل من راتب ٤٠ الى ٥٠ ديناراً

في المصرف العقاري

تقرر ترفيع السيد بشير اساميل جيجو أمين الصندوق في ملاحظة المصرف العقاري في اربيل الى راتب ٣٦ دينار شهرياً .

## عقد قران

١ - تم عقد قران السيد جمعة علي كريمة السيد عبدالله حين .

٢ - تم عقد قران طلعت عبدالرزاق علي كريمة السيد محمد صابر .

## مولود

رزق السيد طه اساميل الموظف بدائرة طابو اربيل وعقبته مولوداً ذكراً أسماه ( نوزاد ) .

## بقية نادي بروسك

١ - السيد هاشم ابراهيم من اربيل

٢ - عدنان حاج منير من الموصل

٣ - حيدر سواد من الموصل

في وزن الذبابة .

١ - السيد خصي كريم من اربيل

٢ - السيد عاصم محمد من الموصل

في الوزن الثقيل .

مهدي وحيد من كركوك

وقد كان ترتيب النوادي الثلاث بالنسبة الى مجموع النقاط التي أحرزها أبطال كل واحدة منها كما يلي :-

١ - نادي الموصل الرياضي جمع ٥٦ نقطة .

٢ - نادي بروسك الرياضي في اربيل جمع ٣٦ نقطة .

٣ - شركة قط العراق جمعت ٣٢ نقطة .

وقد تفصل سيادة مصرف اللواء بتوزيع الجوائز على الفائزين في ختام الحفلة وما يحدو الاشارة اليه أن بعض الحاضرين أهدوا شكراً

## إليها ... !

من نظم : راسم الشماخ

وترفع حلم الليالي حينما همت . . وداعاً  
ومضت . . تنفي شجوناً ودموعاً وارتباجاً  
ووقفت بعدها أمس . . هل ماكن ضاعاً ؟  
أمل شيدته معها بأمل الاسباب . . هل تدعى ؟  
أمنيات شمعت ثم هوت غلظتها تمي الغرام  
اغنيات صدحت ثم تكبت بعدها حلو الايام  
ولزاهج الريح . . ذوت لا تستطيع الانشام  
وعنا قلب الشفي . . وحده مع السهاد والظلام  
أينما أمضي أرى أثراً لها يصرخ في  
صوتها العذب . . المنون بدلاً لي اذني  
واكاد جسمها اللدن أحسه تطويه ذراعي  
وشفله دافقت تستكين . . وهي بين شفي  
ذكريات . . أسبح في حنتها ثم أفيق  
وأعود أسأل وانتشر . . ابن الطريق  
هذي الحياة أحسني بكل ما فيها أضيح  
وأنام في أمل هو . . لطني لا استيق

## بقية

### بلدية اربيل في مضمار فتح الشوارع

عبدالجبار دوزغرمي الذي كان يلقب بـ ( كاني ) والذي نظم مجموعة قيمة من القصائد من بينها قصيدة من قصه تيس وليل . . ويعد هذا الشارع الشمالي بين شارع سفين وشارع النور الهلالي ويتصل بالاصير قرب مخفر تيراهو الحالي وقد تم هدم كافة الدور الواقعة في نهاية الشارع الشمالية وتم تبليطه ايضاً .

٤ - شارع خاقاه ويستد بين شارع غلظكن من أمام نادي الموظفين وبين شارع غازاد . وقد تم هدم كافة الاملاك الواقعة فيه وتم تبليطه واتناء المجاري فيه وسوف تبدأ البلدية قريباً بإنشاء مجموعات من الدكاكين على فصالات الطرق الواقعة على طرفه .

ومن الجدير بالذكر ان جميع هذه الشوارع كانت قد صممت في التصميم العام للبلدة . . وبعد فتح الشارع الذي نوهنا عنه في أول الكلام . . سوف يبق شارع واحد فقط مصمم في التصميم العام للبلدة ولكنه غير مفتوح وهو الشارع الذي يستد بين مدرسة ثانوية البنات وجامع الحاج محمود العلاف وتأمل ان يسير المال اللازم لتحقيق ذلك ايضاً .

اجتيازية أو ذرية الى بعض الاجطال على بطولة العراق في الوزن المتوسط من المشتركين في السابق . في السابق الذي جرى في بغداد

١ - من المعلوم أن السيد ناظم محمد الذي يتسب الى نادي الموصل الرياضي هو من أوائل الاجطال في ذلك الى خسارة نادي بروسك لعدد من النقاط وفوز نادي الموصل لتمثيل العراق في السابق العالمي

الذي سيجري في موسكو وبمعي هذا أن هذا البطل لا يعتبر ناشئاً بأي حال من الاحوال فكيف سمح له في العاشرة وقد ظهر على كثير من أن يشترك في سباق جلم من الحاضرين اثر الملل والحصر فكان الناشئين ولا يخفى على الجميع بأن ينهي تفتيم بعض الفقرات من مناقه السيد هشان كريم قد حاز الاحتفال حرصاً على عدم التطويل .

هر ئيشوكريك و نوسراويك  
 كه يوه ندى به م پخشانم په يوه  
 نهى راستوخو بنورى يو پريوه  
 پريه نهى پم ناو نيشانه به :-  
 پريوه پري پخشانم په شاره وانى  
 ههولير

# ههولير

پخشانم يكي ههولير به . بزماى كوردى و عسرى  
 شاره وانى ههولير ده رى نه كا

ژماره (۳۹) سالى (۱)  
 داغى به (۱۰) ظه  
 ۱۸ / حيران / ۹۶۲  
 ۱۶ / محرم الحرام / ۱۳۸۱ شمسه

## چيروكى خانزاد خانم

نوسى : مهديد

نو شوه ديسان وهك زور له شهوانتر هيجمان به يو بخوين  
 پناومېدي وديلكي پرر له خفتت له ناو ده رپاي خه پالانى ده رنك  
 وپرر له زانا نژام . هرچي هه مانبو و فروشيووم . خاون كوگاي  
 سر كولانېش لېمان بزار يوو . شري بو ( پرون ) به قرز نه داسى  
 هه مېشتم له و روژه وه كه له يست وچوار كه زميرش جمعېكم به  
 نه وادي نه خوارد هېچي تيا به يو ا .

نو شوه له برسان له سر ل شيوايان . له شتيان . هرچي  
 ناوي لى نه يت ناوي لى بي ا به دستي خوم كور به دله نده كم خست  
 ده رپايك نهمى ديار بوو نهين . پرونم له دالانى كو شكى ده وله نده نيك  
 كه نم نه ناسي پاش نه وى خاله ره شه كهي سر گونهي چه يم ماچ  
 كرد به جي هشت ا به نوندي وپشوگوى خوم له بيچا بيچي كولانسا  
 بز كرد . وهك گونا هارېك دستو پري خوم گوم كرد بوو . ناوا  
 راستي راستي من گونا هار بووم ؟؟

۰۰۰

دلدار . ميري پي گوناهم له به نديخانه . له روزگارى مغزو نوني  
 كور كراوا . گياني پاكي بو باره گاي خوا چوو كه له وى داواى باخان  
 ومانى خوى وزور لى كراوان بكا . ( بزار ) ي شورام خاومن مالو  
 سامانيكى زور بوو به لام له پر نه وى له گيل خوا لى خوشيوو ميانان  
 خوشه بو . وپه چه وانه يكترا له ژيان و كاروبارى كومه لايه تى نه گه بشتن .  
 هرگيز نه چوم بو لاي و كومه گېشم وهر نه گرت . له پاش ماوه پيك  
 هرچي هه مانبو كوناي پي هات . ناچار دستم كرد بشوشنى كل  
 وپل مالان . كېشم بو لى نه نان . مندا له گانيانم بو نه لاوانده نه وه له  
 له كايكا مندا له كاني خوم . مسكوى سي ساله پرون يي به كالم به رسيه تى  
 نه تيا له ماله وه به جي نه هشت . ا به لام هر وهك شه وى تاريك كوناي  
 دى هه روا كاره ساني ده رنكي هه زاريمان كوناي هات . چېتر تياره مند  
 به چونه مالان نهم . نه تيا له برسيه تى رزگار بوين بهلكو بوين به  
 ده وله مند ا بزارى شورام مرد . چونكه ووه باغ كوير بوو . مالو  
 ساماني بو مسكوي كورم به جي هشت . به لام نه نفوس پرون له  
 چنگ چوو بوو . ماله ده وله مند كه بز بوو نه نه دوزرا نه وه . دره ننگ  
 ده رگاي ژيانم لى كراپوه كه بي پرون چه ندان نامي به يوو . هر  
 چووني بوو هېواش هېواش مسكو گوره نه يوو . به چالاكي وزيره كي  
 وپه خوشي له پله كاني ژيانا سر نه كهوت . دروست پاشي پازده سال  
 كه تازه توتابخانه ي سره تاي و دووه يي نه و او نه كرد و خوى بو چونه  
 زانستگا تلامده نه كرد روزيكي هه يني سر له به ياني به بيكه به نه و ليم  
 هاته پيش وگتي . دايه لام وايه به كي له تاره زووه كانه بهم زووان  
 ديه دي . دزگيرانيكي هر دلم بو خو هه ليزارديه كه نه و يش نه پوي  
 يه زانستگاي ويزه . نكايه برو يينه برانم به سندي نه كه بت . مسكو  
 راستي نه كرد من نه تيا دوو تاره زووم هه يوو . به كي پرون بدوزمه وه  
 دووم پيش مردنم ژن بو مسكو ييم . هر نه و روژه نيشاني مال كېشم  
 له مسكو وهرگرت كه ونه رى . ليه ديا هاوريم كه له كهركو كه وه  
 له شه نده هر له نهك منوه دانشيوو چيروكي خوى يو نه گيرامه وه .  
 له پنجه ره نمانه يكي دور نامي شاري به غداي كرد وگوني وادباره

چوه هر خمگين - ههولير

## بزه ي دوو چاو

خه يالم چه شي بيا به ۰۰ وابلوه  
 رووي زه مېسي پرر كوردوه  
 هر لايك نه روانم دوو چاوه  
 دلم هاناي بو برده

بره ي لوى نه شوغهي جوان  
 سر له دلم نه شيو يي  
 مانكي گشي چركي تاسان  
 كرونش بو په كيري ديني

كولاني نال بوون به پيك  
 لوي يارم نه خست نه كم  
 دست وپنجه و قول و مه چهك  
 گشت به په كچار ده وري نه دن

بره ي زيرين . زوري فرناو  
 فرېسكي شاخ له چاو ديني  
 پرشكي گشت چه شي هه ناو  
 خو يي دلم نه جولي يي

بيگيني دوو چاوي كال  
 ناخي ده ورون نه زو يي  
 له سر رووي ناوي خه يالم  
 به ره من خوي نه جولي يي

له چاو نريك ... له دست دووره  
 نه و فرشته ي خوشي ژيان  
 بو تاريكي شه ووم نووره  
 من له نه رز و نه و له تاسان

نه و پيري تاوتم نه و به  
 ليم نريك يته وه نه و شه نكه  
 خوشيم نه تيا به يك بزه يه  
 له چاوي نه و پريه چه نه نكه

چيروكه كسان له گيل گه بشتن به به غدا نه و او نه يي . به ييني وله سر  
 خودايه پالي . سرت نايي شينم له جياتي ده سگيران بينم چاوم به  
 ديداري پرونه خوشه ويست كم ره روشن بووه . هر وا ش هيواري  
 مسكو وپرون له مالي خومان به ديداري يكيتر شاد بوون به لام به ناوي  
 خوشك ويرا يني .  
 تير نيمه گه پيشوونه نېسگي ده رگاي شيخي به غدا . شه نده هر  
 زور له سر خو نه وويشت . له كايكا خانزاد خانم ديسان نه ماشي  
 ده ووه ي نه كرد دايه پالي . پهل نېسا مسكو وپرون هه دوو له  
 زانستگاي ويزه نه خو يين . له ناكاه به ده نكيكي باند هوار يي كرد .  
 مسكو . مسكو . كېم پرون . كه سهرم خوار كرده وه له پنجه وه وه  
 مسكو وپرونم دي كه وهك جوته فرېسهي خوشه بخت وشادان .  
 وهك بالنده ي سوك بال . نريكه بفرن له خوشيان و بالي خوشه و سقي  
 و تاره زووان كرده نه ووه بو پاوشي دايكه دلسوزه كه بان .

مهنگوري

## جه ژاناهم

نهمرو چه زني به عاره  
 زه مين پرر لاله زاره  
 بولبول چاوه رىي گوله  
 دلدار چاوه رىي ياره  
 يه چه ژاناهم ژيان  
 تادل يكا به سيران  
 نم نم باراني به عار  
 به سر گولدا ديه خوار  
 سوور نه يي وهك گونهي يار  
 نه ي فرشته ي وه قادر  
 يه چه ژاناهم ژيان  
 تادل يكا به سيران  
 يانه زهرده ي خوره ناو  
 نيگاري مانكي نيو ناو  
 جواني نه وى نيكلو  
 ده رمانه بو زامي چاو  
 به يادي نم چه نه وه  
 ده رگي باغم بو بكه وه  
 سوسن وه لاله ونسرين  
 كهوته شادي وهه لپرين  
 پيشانگاي سر وشيان بست  
 به يادي به هاري ژين  
 به يادي نم چه نه وه  
 ده رگي باغم بو بكه وه

اعلان

قامت اللجنة المؤلفة بموجب  
 امرنا الاداري الرقم ۲۴۶۲ والمؤرخ  
 في ۲۲/۵/۹۶۲ بتعيين الملك قطعة  
 ۲۹ مقاطعة ۲۰۸ وارث تيراهه على  
 اساس قيمة المتر المربع الواحد من  
 الارض ۲۳۰ ديناراً والبناء ۳۳۰  
 ديناراً حيث بلغت قيمة المجموع ۵۶۰  
 ديناراً عليه واستادا ال حكم المادة  
 العاشرة من قانون الاستلاك رقم  
 ۵۷ لسنة ۹۶۰ وتعديلاته نظر الى  
 ذوي العلاقة ان يقدموا اعتراضهم  
 الى هذه المنصرفية (مديرية بلديات  
 اربيل) ان وجد تحريراً خلال عشرة  
 ايام من تاريخ نشره وعند ختام  
 المدة القانونية سنجري المعاملة  
 الاستلاكية وفق القانون .  
 منصرف لواء اربيل



## ولامي به يادي جاران

تم بلزبه به منزله ( مهلا مسعودي  
بي بي بي ) دوه يو هاتككه له وولامي  
هونراوهي ( به يادي جاران ) ي يوزي  
نوي پردازي رهوان - كاك [ جهوهي  
خمسكين ] دوه ووتراوه كه له زمارهي ٢٨  
به خشتاهي - ههولير - دا بلاو كرايهوه .

تلفيرين جهوهي به راسق تو دموت خست جهوهي  
خويتمهوه بيك بيك براسكم شعري تايلب وتمرت  
خوا له نغسكي دموت غا وهك نغس [ بي بي بي ] نهي  
هه يزي داهم به خوشي لغت نهيشي تو دموت

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢١٠ والواقعة في قبة جيتكاوه  
باسم المالكه وارينه بنت توما بن بطرس ملكاً صرفاً ومجدداً فعل كل  
من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ٣٠ يوماً من  
تاريخه وإبراز مستكاه القانونية لاثبات ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزير

مدير طابو لواء اربيل

٣-٣

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢١١ والواقعة في قبة جيتكاوه  
باسم المالك بولص بن اعطوان بن القس كوركيس ملكاً صرفاً ومجدداً  
فعل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه الدائرة خلال ٣٠ يوماً  
من تاريخه وإبراز مستكاه القانونية لاثبات ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزير

مدير طابو لواء اربيل

٣-٣

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٧٦ الواقعة في قبة جيتكاوه  
باسم المالكين لوقا مروكي وفريده منصور اولاد منصور بن لوقا  
بالتاري ملكاً صرفاً ومجدداً فعل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة  
هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستصحباً معه المستكاه  
التبوية بالملكية .

عبد الفتاح عبدالعزير

مدير طابو لواء اربيل

٣-١

## اعلان

نظن بهذا وجود مناقصة سرية لانشاء ثلاثة دور سكني لموظفي  
البلدية يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى محاسب  
رئاسة بلدية اربيل لقاء مبلغ ( ٣ ) دنانير . ثلاثة دنانير . نقداً غير  
قابلة للرد . وعين يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢-٦-٢٠ الساعة (١٠)  
زوالية موعداً لها فعل الراغبين الاشتراك في المناقصة السرية المذكورة  
اعلاء الحضور في الموعد المقرر في مجلس ادارة اللواء مستصحبين معهم  
التأهيلات القانونية وقدرها ٢٨٥ ديناراً نقداً أو كفاية مصرفية مصدقة  
من إحدى المصارف المنقولة وشهادة التسجيل لدى مديرية ضريبة  
الدخل لهذا العام .

مصرف لواء اربيل

حسن القبسي

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٥٢ رقم ٨/١٨ والواقعة في  
علة سدوناوه باسم المالك الحاج صالح بن الحاج يونس بن رشيد  
ملكاً صرفاً ومجدداً فعل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية  
خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وإبراز مستكاه القانونية لاثبات ذلك .

عبد الفتاح عبدالعزير

مدير طابو لواء اربيل

٣-١

## اعلان

قامت اللجنة الفنية المؤلفة بموجب أمرنا الإداري المرقم ٢٤٦١ والمؤرخ  
في ١٩٦٢/٥/٢٢ بتقييم الملك قطعة ٢٠٥ مقاطعة ٢٠٨ وارش تيراوه  
على أساس قيمة المتر الواحد من الأرض (٦٠٤/٥٠٠) ديناراً والبناء  
(١٠٨٠) ديناراً حيث بلغت قيمة المجموع (١٦٨٤/٥٠٠) ديناراً  
عليه واستناداً الى حكم المادة العاشرة من قانون الاستلاك رقم (٥٧)  
لنة ١٩٦٠ وتعديلاته نعلن الى ذوي العلاقة أن يقدموا اعتراضهم الى  
هذه المديرية ( مديرية بلديات لواء اربيل ) - ان وجد - تحريراً  
خلال عشرة أيام من تاريخ نشره : وعند ختام المدة القانونية ستجري  
المعاملة الاستلاكية وفق القانون .

بدالدين علي

مصرف لواء اربيل

## اعلان

قامت اللجنة الفنية المؤلفة بموجب أمرنا الإداري المرقم ١٤٦٥  
والمؤرخ في ١٩٦٢/٥/٢٢ بتقييم الملك قطعة ٢٠٨ مقاطعة ٢٠٨  
وارش تيراوه على أساس قيمة المتر المربع الواحد من الأرض (٢٩٦)  
دينارا والبناء (٢٦٨) حيث بلغت قيمة المجموع (١١٦٤) ديناراً  
عليه واستناداً الى حكم المادة العاشرة من قانون الاستلاك رقم  
(٥٧) لنة ١٩٦٠ وتعديلاته نعلن الى ذوي العلاقة أن يقدموا  
اعتراضهم الى هذه المديرية ( مديرية بلديات لواء اربيل ) - ان وجد -  
تحريراً خلال عشرة أيام من تاريخ نشره . وعند ختام المدة القانونية  
ستجري المعاملة الاستلاكية وفق القانون .

بدالدين علي

مصرف لواء اربيل

## اعلان

قامت اللجنة الفنية المؤلفة بموجب أمرنا الإداري المرقم ٢٧٠٥  
والمؤرخ في ١٩٦٢/٥/٢٢ بتقييم الملك قطعة (٢٠٢) مقاطعة ٢٠٨  
وارش تيراوه على أساس قيمة المتر الواحد من الأرض ( / )  
دينارا والبناء (١٢٠) ديناراً حيث بلغت قيمة المجموع (١٢٠) ديناراً  
عليه واستناداً الى حكم المادة العاشرة من قانون الاستلاك رقم ٥٧  
لنة ١٩٦٠ وتعديلاته . نعلن الى ذوي العلاقة أن يقدموا اعتراضهم  
الى هذه المديرية ( مديرية بلديات لواء اربيل ) - ان وجد -  
تحريراً خلال عشرة أيام من تاريخ نشره . وعند ختام المدة القانونية  
ستجري المعاملة الاستلاكية وفق القانون .

بدالدين علي

مصرف لواء اربيل

طبعت في  
مطبعة بلدية  
كركوك

## اعلان

قامت اللجنة المؤلفة بموجب  
أمرنا الإداري المرقم ٢٤٦٢ والمؤرخ  
في ١٩٦٢/٥/٢٢ بتقييم الملك قطعة  
٢٠٣ مقاطعة ٢٠٨ وارش تيراوه  
على أساس قيمة المتر المربع الواحد  
من الأرض ٥٣٩/٨٥٠ ديناراً والبناء  
١١٥٨٠ ديناراً حيث بلغت قيمة  
المجموع ١٦٩٧/٨٥٠ ديناراً عليه  
واستناداً الى حكم المادة العاشرة  
من قانون الاستلاك رقم ٥٧ لنة  
١٩٦٠ وتعديلاته نعلن الى ذوي  
العلاقة أن يقدموا اعتراضهم الى  
هذه المديرية ( مديرية بلديات لواء  
اربيل ) - ان وجد - تحريراً خلال  
عشرة أيام من تاريخ نشره وعند  
ختام المدة القانونية ستجري المعاملة  
الاستلاكية وفق القانون .

بدالدين علي

مصرف لواء اربيل

## اعلان

قامت اللجنة المؤلفة بموجب أمرنا  
الإداري المرقم (٢٤٦٣) والمؤرخ  
في ١٩٦٢/٥/٢٢ بتقييم الملك قطعة  
(٢٠٩) مقاطعة ٢٠٨ وارش تيراوه  
على أساس قيمة المتر الواحد من  
الأرض (٤٤٥/٤١٠) ديناراً والبناء  
(١١٤٠) ديناراً حيث بلغت قيمة  
المتر المربع الواحد من الأرض  
(٤٤٥-٤١٠) ديناراً والبناء (١١٤٠)  
دينارا حيث بلغت قيمة المجموع  
(١٥٨٥-٤١٠) عليه واستناداً الى حكم  
المادة العاشرة من قانون الاستلاك  
رقم ٥٧ لنة ١٩٦٠ وتعديلاته  
نعلن الى ذوي العلاقة أن يقدموا  
اعتراضهم الى هذه المديرية  
( مديرية بلديات لواء اربيل ) - ان  
وجد - تحريراً خلال عشرة أيام  
من تاريخ نشره . وعند ختام المدة  
القانونية ستجري المعاملة الاستلاكية  
وفق القانون .

بدالدين علي

مصرف لواء اربيل

## المحامي

سليمان داود الطائي

يستقبل مراجعته في مكتبه

الكائن في شارع صلاح الدين

المكتب ١١٦

تفون : السكن ٢٢٢



### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الإشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ ظاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظاً  
أجرة السنتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظاً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

الأربعاء ٢٧ / حزيران / ١٩٦٢ م • ٢٥ / محرم الحرام / ١٣٨٢ هـ

السعر (١٠) فلس

العدد ٤٠

العدد ٤٠

## تبرع كريم من زعيم كريم

لقد تبرع زعيم العراق سيادة أمير اللواء الركن رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة عبدالكريم قاسم بمبلغ خمسمائة دينار لاكمال بناية جامع الأزادي في أربيل . كما ووعد سيادته بتعمير كل مسجد وجامع غير ذي وقت في لواتنا وأن اللجنة التي استلمت هذا المبلغ بكل سرور تتضرع إلى العل القدير أن يحفظ زيجتنا من كل سوء ويديه حياً للدين إنه سميع الدعاء .  
رئيس اللجنة : قاضي أربيل رشاد المعني



## كلمة القَدِّ

### خطاب مفتوح

### إلى سيادة مدير الاوقاف العام

بقلم : عبدالوهاب حسن

الاستاذ بهجت الأثري شخصية لامعة بين علماء قواعد اللغة العربية والأدب العربي والتاريخ الاسلامي وله مؤلفات في هذه الحقول . وهو كذلك مولع في تعليم النير بهذه العلوم وتصحيح أخطاء الناس فيها أينما وجدها... فهو لا يتردد أبداً في تصحيح الأخطاء التي يلاحظها في أية عريضة تأتي أمامه كما أن قلبه يعمل بالشغف والتعديل على الكتب الرسمية التي يقرأها. عرفه جيداً في بغداد حينما كنا نوقفه في لتارح العام ونسألته مسألة في القواعد فبكرس مدة طويلة من وقته وهو واقف بشرح المسألة ويحاول جهد طاقته أن يفهمنا بها بكل تفاصيلها ودقائقها... عرفه بعضي وقت في سبيل المصلحة العامة وفي سبيل إفاة الآخرين .

وفي العهد الجمهوري الزاهر تعين الاستاذ الأثري مديراً عاماً للأوقاف فكان ذلك نعم التعيين ونعم الانتخاب ومنذ الأيام الأولى من تعيينه باشر بإحياء أملاك الأوقاف المهملة وبعث الروح في خرباتها الملوثة . العمارات تطلو في قسم من هذه العمارات والأسواق المصرية تؤسس في أماكن أخرى ودور مساكن تشأ في بعضها الآخر... حسن ذلك وجميل ولكن من غير الحسن ومن غير الجميل أن تنتشر هذه المنشآت في بعض المدن وتحرم مدن أخرى منها نهائياً... ومن بين المدن المعروفة من ضاليات الأوقاف هي أربيل - المدينة التي يعرفها الاستاذ الأثري جيداً حيث أن والده كان من سكانها قبل أن يصير من سكان بغداد . فتريد أن نسأل من سيادته : أولاً - ماهو عدد العمارات التي أنشأتها الأوقاف في أربيل خلال الأربع سنوات في العهد الجمهوري الزاهر؟

ثانياً - ماهو عدد الأسواق المصرية أو المخازن التي أنشأتها في أربيل في تلك المدة .

ثالثاً - ماهو عدد الجوامع أو المساجد التي أنشأتها فيها خلال تلك المدة ؟

— البقية على ص ٤ —

## عبقرية مهندس أربيلي

في سنة ١٩٤٦ كان يعمل في مهنية أشغال أربيل مهندس شاب اسمه إحسان شيرزاد تخرج من كلية الهندسة العراقية بتفوق وإمتياز وقد تعين في أشغال أربيل حينئذ مهندسا بأجور يومية لعدم وجود درجة شافرة في الملاك لأشغالها من قبله . وكان معروفاً لدى أصدقائه بأخلاقه النعمة وذكائه الرفيع... قضى أحد عشر عاماً في المدرسة الابتدائية والثانوية وهو يتساقب الأولوية مع طالب أربيل آخر ثم التحق بكلية الهندسة العراقية بإمتياز ثم بدور الزمان دورته فإذا باسم الشلب المذكور يدوي مراراً في جنات ملعب المنصور في مساء ١٥ مايس ١٩٦٢ في حفلة توزيع الشهادات على الجامعيين ينادي به خمس مرات لاستلام خمسة جوائز ثمينة أحداها من سيادة الزعيم الأمين لتخرجه بدرجة (جيد جداً) من كلية الحقوق متفوقاً على كافة المتخرجين . نعم من كلية الحقوق ككفائوني بارع ومشروع ناشيء . فكيف تمكن ذلك المهندس المنذور في سنة ١٩٤٦ أن يرتقي المرش القانون ويبتلي كرسي الحقوق ؟

حينما لم يتمكن من التعمين كموظف في ذلك الحين ولم يتمكن من رفع النبت عن نفسه ضرب الوظيفة عرض الحائط واستقال من العمل ونعا نفسه من ذلك الجو الخاق الظالم واشتغل في ميدان العمل الحر الواسع بنجاح كبير وتقدم مستر ثم قبل في بنة وزارة المعارف ودرس في جامعة ميشغان بأمركا وحصل على شهادة الماجستير في خلال تسعة أشهر في الوقت الذي لم يحصل غيره عليها الا في ستين . ثم تعين أستاذاً في كلية الهندسة . وفي سنة ١٩٥٨ التحق الى كلية الحقوق كطالب مساتي تخرج منها هذا العام وبهذه الصورة الرائعة . وبذلك ضرب مثلاً عالياً في الذكاء والعبقرية . وينجل هذا الذكاء وتلك العبقرية بأجل مظاهره اذا ما علمنا أنه في الوقت الذي كان يستعد لأداء امتحان الحقوق كان يصح مئات الدفاتر لطلاب الهندسة ويداوم بصورة منتظمة في مكتبه كمهندس انشاءات ويشرف على أعمال عامة للمقاولين في مختلف أنحاء العاصمة ويعمل كمهندس استشاري لمديرية الاوقاف العامة

ولمؤنة كولينكين . أما الجوائز التي حاز عليها فكانت :  
١ - جائزة سيادة رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة الزعيم الأمين عبدالكريم قاسم .  
٢ - جائزة سيادة وزير الداخلية .  
٣ - . . . الخارجية .  
٤ - . . . التخطيط .  
٥ - . . . المجمع العلمي العراقي .  
انا اذ ننحص هذا الحقل من نشرتنا لهذا الحديث فانا نعلن اعترافنا وافتخارنا بهذه العبقرية وبهذا الذكاء ونضع صاحبها في عداد العلماء الأفاضل الذين لمسوا في تارخ مدينة أربيل أمثال أبو البركات ابن المستوفي وابن الحلكن كما أننا ننته ونهيء مدينة أربيل التي أنجبت هذا المهندس القانوني داعين من المولى تعالى له دوام التوفيق والنجاح .

## عشور على سوار ذهبي

عثر على سوار ذهبي فضيل الذي فقدته مراجعت السيد أكرم عبدالجبار موظف في لإدارة المحلية في أربيل وسطي له الوصف الكامل عنه لا يمكن تسليمه إليه .

# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

نقل السيد جلال عمر كاتب ناحية مريه سور الى كتابة ناحية ديانة الشافرة .

### في المعارف

نقل السيد معروف عبدالله معاون مدير المعارف الى مفتش معارف لواء اربيل بنفس راتبه .

تم انهاء تعصب السيد طاهر صالح معلم مدرسة ابن خلكان من ملاحظة القسم الداخلي لتأنيه اربيل .

عدل راتب السيد يعقوب اسحق معلم مدرسة خهبات الى ٨٢ ديناراً .

عدل راتب السيد عليوه ابراهيم معلم مدرسة عينكاوه الى ٧٩ ديناراً .

عدل راتب السيد حابر اسماعيل معلم مدرسة زانت الى ٧٩ ديناراً .

### في الادارة المحلية

رفع السيد اكرم عبدالجبار كاني كاتب الطابفة في الادارة المحلية الى راتب ١٥ دينار شهرياً .

## خريجات الفنون البيئية في اربيل

للسنة الدراسية ١٩٦١-١٩٦٢

أديبة محمود وأمل الحيدري  
وبرويرين آصف وبقيس شريف  
وسهام فلاح وصبيحة بكر وفائزة  
عبدالجبار وقائمة علي وكلاوي محمد  
ومهدية صدرالدين وناصحة شريف  
ونجمة بطرس ومهدية شاكر وجبية  
صالح وسهام يعقوب .

الاولى : نجمة بطرس

الثانية : قائمة علي

الثالثة : وجبية صالح

### مولودة

رزق السيد سامي داود الساعاني  
وعقبته بمولودة اسمها (سروه)

### المهامي

محمد صائب النقشبندني  
يتوكل في كافة الدعاوي داخل  
اربيل وخارجها . تلفون المكن ٢٧٠

## مسابقة العدد ٤٠

توي البلدية على اصدار عدد خاص من نشرة اربيل بمناسبة حلول ١٤ تموز واقضاء اربع سنوات على قيام الثورة تنشر فيها منجزات البلدية خلال تلك المدة ... ولأجل الوقوف على اراء القراء في هذه المنجزات فانا نعلن مسابقة لاعداد مقال بعنوان ( منجزات بلدية اربيل خلال الاربعة سنوات الماضية ) بأحدى اللغتين العربية او والكردية بشرح فيه الكاتب التبدل الذي طرأ على مدينة اربيل منذ قيام الثورة والاصصال التي قامت بها البلدية والتي لازالت تقوم بها على ان تتوفر الشروط التالية :

- ١- لا يزيد عدد كلمات المقال عن ٥٧٠ والا يقل عن ٤٢٠ كلمة
- ٢- ان يكتب عن وجه واحد من الورقة بقلم حبر واضح .
- ٣- الا يذكر اسم الكاتب على الورقة بل على القسيمة فقط .
- ٤- ان يكون المقال مرصفاً بالقسيمة ويحمل كل مقال بدون قسيمة .
- ٥- الا يتأخر المقال عن يوم ١٤/٧/١٩٦٢ على ان يرسي داخل ظرف في صندوق المقترحات والشكاوي جوار الباب الرئيسي في البلدية او يرسل بالبريد بعنوان ( بلدية اربيل - النشرة ) .

الجوائز -

- ١- الجائزة الاولى هي ثلاثة دنائير لكل من الاول بين اصحاب المقالات العربية والاول بين اصحاب المقالات الكردية .
- ٢- اشتراك ستة بنشرة اربيل لكل من المتأخرين بينهما .

### مسابقة النشرة العدد ٤٠

الاسم :

العنوان :

## عقد قران

تم عقد قران السيد عبدالقادر بايز الدزدي على كريمة السيد احمد محمد امين . وتم عقد قران السيد جبار طالب مصطفى على كريمة السيد حسين صالح . وتم عقد قران السيد مجيد خوشناو شبيخه على كريمة السيد حسن زيرين .

## المناخ في اربيل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية كما سجلتها محطة الانواء الجوية العائدة لتقسم اجنحت الثابتات في مركز اربيل للعدد من ١٤/٦/١٩٦٢ لغاية ٢٠/٦/١٩٦٢ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %
١٤/٦/١٩٦٢	٤١/٥	١٩/٠	١٨
١٥	٤١/٥	١٧/٥	٢٤
١٦	٣٦/٠	١٦/٥	٣١
١٧	٣٦/٠	١٧/٥	٢٧
١٨	٣٩/٠	٢٤/٠	٢٤
١٩	٣٦/٥	٢١/٠	٢٤
٢٠	٣٨/٥	١٦/٥	١١

### إعلان

التسلسل ٣٥١ علة بايز آغا  
سجري تسجيل الدار الموصوف أعلاه مجدداً وملكا صرفاً باسم العراقي ابراهيم بن صوفي قادر لعدم وجود قيد لها فضل من يدعي حق التملك أو علاقة أن يراجع دائرة طابو كوينسحق خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستحجاً مستكاته القانونية .

مأمور طابو كوينسحق ٣ - ١

## ايضاح حول مقال ( الغاية من تشكيلات الدفاع المدني )

نشرت مديرية الدفاع المدني العامة نشرة في هذا العلم تحت عنوان ( وسائل الوقاية من اسلحة التدمير والابادة الحديثة ) وقدمتها الى القراء بتوطئة أهابت فيها ما للحروب من ويلات تعصب الاخضر واليابس بتطور الاسلحة تطورا هائلا اصبح الاستعداد منه للوقاية منها امراً بالغ الاهمية وأمسى لزاماً على كافة الدول تيسر مستلزمات الدفاع المدني لتجنب افراد الشعب المدنيين وأن تصونهم من كارثة الحروب التي نذرت بسبب ما المنا الى من تطور الاسلحة لا تفرق بين المواقع العسكرية والمؤسسات المدنية هذا ما قصت به المديرية المذكورة كراساً .. وكما كان عجبياً عظيماً عند ما قرأت بتاريخ ١٨/٦/١٩٦٢ المقدمة المذكورة مذبة باسم من يدعي كاتبها (الاستاذ) سامي فرج فهمي منشورة في جريدة ( هوليول ) القراء تحت عدد ٣٩ ؛ وربما قد التبس على الاستاذ الامر لكثرة احواله نشر الكلمة بأسمه الصريح أو لعله شطط تفكيره انت التويه الى مصدر الكلمة الاصل فوردت باسمه . ومهما يكن فاني أهاب به أن يستمر في نشر بقية فصول النشرة والمعلومات التي وردت فيها والنشرات التي تصدرها المديرية المذكورة تبعاً « تعبيراً » لقائدة القراء وتوسيعاً لأفاق معلوماتهم بهذا الخصوص .. وأن يجشم نفسه قليلاً من العناء فيذكر في العدد القادم من الجريدة بأن الكلمة ذبكت باسمه سهواً وقد كانت مقدمة للنشرة التي نشرتها مديرية الدفاع المدني العامة .

١٩٦٢/٦/٢٠

قاري

### اصلان

اصلان	إعلان
تلن بهذا وجود مناقصة طبية لتجهيز المواد الرياضية لمديرية معارف اللواء وعين يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢/٧/٤ الساعة ١٠ زوالية موعداً لها يمكن الاطلاع على الشروط والمواد لدى كاتب المجلس الاداري فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة العلية المذكورة الحضور في مجلس ادارة اللواء مستحجيين معهم التأمينات القانونية وقدرها ٢٠٠ ديناراً (مائتين ديناراً) هذا او كفالة مصرفية صادقة من احدى المصارف المتخولة مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام ولا تقبل الصكوك باناً .	التسلسل ١٨٠ علة حوار سجري تسجيل الرصة الموصوف أعلاه مجدداً وملكا صرفاً باسم العراقية خديجة ابراهيم بن الحاج ملا احمد لعدم وجود قيد لها فضل من يدعي حق التملك أو له علاقة أن يراجع دائرة طابو كوينسحق خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستحجاً مستكاته القانونية .
محمد نافع عبدالفتاح مأمور طابو كوينسحق	٣ - ١

هر ټشوگريک و نوسراویک  
که پوهندی هم په خشنامه پوهی  
نهی راسته و شو بنیری یو پوهی  
په پوهی هم ناو نیشانه به :-  
پوهی پوهی په خشنامه شاره وانی  
هولیر

# هولیر

په خشنامه یکی هغه پوهی به . به زمان کوردي و نوسراوی  
شاره وانی هولیر دهری نه کا

ژماره (۴۰) سال (۱)  
دانی به (۱۰) فله  
۲۷/ حریران/ ۹۶۲  
۲۵/ محرم المرام/ ۱۳۸۱

## چیروکی رووداو

### نه نجامی خهونی مام باپیر

نوسینی: مه غنبد

چند سال له موه پور که مام باپیر هاته شاري هولیر ره پهن یو .  
گورری بسکای زنی و تاراسی کوری که هر دو کیان له ماوهی مانگیکا  
به گرانغا له ناو چوون له گوتدی ( باخچه ) بهی هیشیو . له  
هولیر نریکی سالیک به روز میوه فروشی نه کرد و به شه ویش له  
مزگونی شیخی چولی نه نووست . تمام وده پوسی هاوکلی یوه ژنه  
خانی یو دوزیه وه . دوباره کردی به خاوهن ژن و مال وکولیک له  
گروه کی گل کندي .

نیواړه پیک که ماندي و مردی له میوه فروشتن گراپوه ماله وه  
هاته وه پادي که هله به کی نا پخشوده نی کردوه ا بیانی که پویش  
دور چوه وهک روزان روزانهی خانی زنی نه داوه . نه نیواړه  
چیشی شله ساواریان هه یو . مام باپیر که نه روزی یست وینج  
کولانی گره کی سید او و خانقاو نه پراوه و نازادی و سه هداوه ...  
کردیو . نه ونه ماندي ویرسی یو هر چند خانی مووی نه کرد  
هنا تیری نه خوارد نهی نه کرد . که تیری خوارد له زیر زمانه وه  
سویاسی خوی بهی هیا . به دینکی دم وهر سمیلی پاک کرده وه  
خوی یو هه ننگه به کی گوره که نه نجامی له مزگوت نووستیو تاماده  
کرد . به لام وستی له پشه وه هانا یانه بهر گیرانی . هورده کانی  
هینا به سر کوشی دهستی کرد به زماندن . ده . یست . چل و  
پنج . حفا . هانا دو سه وینج ظسی زماند به راستی زگی به خوی  
سونا . نه و همو ماندي یونه . که چی پاش دانوهی پاره ی حاجی  
په بالی خاوهن نه صانه . نه یا دو سه وینج ظسی بی ما یو . نه چی  
بدانه خاوهن نه صانه . خانی چون له کول خوی بکته وه ؟ گریان  
تورگی گرتیو . فریسک له گوشه ی چاویا نه تیکسی به تیبو . خانی  
بی ووجان هر بوله بولی یو .

— تمش جاری جارانه زگم یست بسوتی بلم نه پناکه نیش  
وکلی نه باقرزی . نو نیشا روز هانا نیواړه نیش نه کیت . پاره  
نه رزیه کیت . هینا نه وری روزانه کم نه دیتی . گوناهي مت  
داوای روزانه کانی پشوت لی تا کم . مام باپیر زور جار تووشی کیشه  
کیشی وایو . نهیزانی خانی که له کهویت دهست بهردار به .  
ناچار هرچی هه وری ریزتی به دهستی خانی وه . به تیکسی نه رسوده و پرر  
نازار وکیانکی مانمین و پرر خطمت وانه وه له سر بهرماله کونه که ی  
پالی داپوه . چند چرکه ی بی نه چوه که خهونی نه دی ا له خهویا  
کله ساتی ژبانی راپور دوی یو پیاویکی سیما جوان و پاک و قد پاند  
وهرگ سپی و نورانی نه کیر اپوه . هرچی دیووی . هرچی خانی به  
سری هیا یو . مو به مو به دهنگی بلد و سوز ناک به جوریک  
خانی گوی یوه یو . دویاتی نه کرد موه وداوای رزگار یوون وری  
پشاندهانی لی نه کرد . به راستی چیروکیکی دهر ناک و پرر کله سات  
یو . ناده میدادی نه هینا به گریان . خانی ایتر پشیمانی دایگرتیو .  
فریسکی وهک بارانی به هاری به سر گوتیا نه هاته خوار . زار زار  
دهستی به گریان کرد . که مام باپیر به ناگاهت له جیانی خانی فرشته به کی  
دلسوزی به سر خویوه دی که به دهنی نه شلی وژان و دهردی له

## جهوهر شمکین

### نارمزوو

(پشکش نهو دلانمی ... که هه پشه لیشاوی نارمزووی  
چاکه و خوشه و سببان لی نه روا )

زور کچ سر نهی راکشاووم  
به شویا زور گهراوه چاووم  
دله یی چاره له سینه لی داوه  
که چی ره نجی بهریا دراوه

گل جبار کهم لا وهک مانگ وایو  
پرر له نور ورو ناک وگش  
تریفی بالی به سرما کیشاوی  
نه نه توانی من یگره باومش

زور چار تاوانم یو مزینی لیو  
سر خوش بی به تاوازی رهنگی  
ووشی بی دهنگ و دل بزیو  
به خشی له سر دلم رهنگی

زور چار تاوانم فیکسی سیر یو  
له گل ببارا دهست له ملان  
به لام خهبال وله هوش به دهر یو

کچ بهاری پرر گولاله و من زشتان  
هندی جبار شوخه کچیکسی نازدار  
رووی گش بی لام نه سورا نه  
دلم نه پگوت وایو به یار .  
نیش واکورزی خوم وه شانده

به لام له پاش راستی زابین  
هیوا تاوانم تیک نه چوون  
نهو کچه لیب یو یوه پری ژرن  
ناخی نه به خشی به دهر وون

دل تیک نه چوه . نه پگوته چاو  
دهی هوله ... معوه دهی  
ناچاوی کال . پرچی برراو  
نه نختان ناو پاشی توخشی

به دهن وکیانی دهر نه کا به چاویکی پرر گریان موه وداوای به خشین نه کا .  
نه و شوه به پادی روزگاری جهوانی چیروکی خویان یو بکتر گراپوه  
وه به پمانی ژبانیان تازه کرده وه لهو روزوه مام باپیر و خانی به نه پای نه زمین .  
کانونی خیدانیان به هاو بهشی له هه لگرتی نه کی ژبانا و به خوشه و سینی  
راسته قبه گرم داهناوه .

## اعلان

الحاقا باطلاتا فوق العاده فی  
۹۶۲-۵-۳۱

تقرر تمدید مدة المناقصة  
الخاصة بالتزام تنظيف خمسة محلات  
في اربيل الى يوم السبت الموافق  
۹۶۲-۶-۳۰ فصل من يرغب الدخول  
في المناقصة المذكورة المحضور في  
ديوان هذه الرئاسة في الساعة ۱۲  
زوالية من اليوم المذكور مستحبا  
معه التأمينات القانونية بعد ان يطلع  
عل الشروط والمواصفات في شعبة  
الاخطاط البلدية .

رئيس بلدية اربيل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

يعلم المحضري القضائي للشية  
الديمقراطية السيد صابر سعيد  
المفتي الى كافة من له علاقة بالشية  
الديمقراطية في دبكة والكوير سواء  
كان داتا او مدينا بلزوم مراجعت  
في مقر وظيفته في محكمة بدانة اربيل  
النير المحدودة خلال مدة خمسة  
عشر يوما من تاريخ نشر هذا  
الاعلان في الصحف المحلية حول  
ماله او عليه وسوف لا يلتفت الى  
اي طلب يقع خارج المدة القانونية .

المحضري القضائي

حاکم بدانة اربيل غير المحدودة  
صابر سعيد المفتي

## المحامی

### سليمان داود الطائي

يستقبل مراجعته في مكتبه  
الكاثر في شارع صلاح الدين  
المكب ۱۱۶  
تفون : المسكن ۲۴۲

## طبعت في

### مطبعة بلدية

### كر كوك

بقية كلمة العدد

المجرب على جميع هذه الاسئلة هو صفر دون تردد وهذا ما يدعو الى متى الاسف وغاية الامل.. الاوقاف تصرف ميثاق الآلاف من الدنانير من ميزانيتها في كل سنة في سبيل التعمير في مختلف ارجاء الجمهورية إلا أنها تضمن على مدينة اربيل بملاحة واحدة فقط خلال أربع سنوات من عمرها المديد وتكتفي ببناء خمسة دكاكين وتعمير دار واحدة خلال هذه السنوات الطويلة . . لماذا بإسيادة الاستاذ هذا الاموال لمديتنا ولماذا هذا التجاهل لها ؟ .

انني اكتب لهذا المخطب راجياً أن يبد النظر في توزيع خدمات الاوقاف وأن يخصص لمديتنا نصيباً منها كما انني ارجو لو تفضل بصحيح الانعطاف اللغوية أو القواعدية التي وردت في هذا الخطاب وإعادته إلى للاستفادة منها .. وغتماً ارجو التوفيق للجميع في سبيل خدمة المجموع وفي سبيل تعمير هذا الوطن العزيز .

اعلان

المخاطب باعلاتنا ٤٦٨٤ في ١٩٦٢/٦/٢ .

لعدم ظهور راجب للاشتراك في المناقصة الملية لتجديد بلدية اربيل بدراسة هوائية تقرر تمديد مدة المناقصة الى يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢-٧-٣ في الساعة ١٢ زوالية . فضل من يرغب الدخول في المناقصة المحصور في ديوان رئاسة بلدية اربيل في اليوم المذكور مصحباً معه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل .

رئيس بلدية اربيل  
عبدالوهاب الحاج حسن

اعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية كويستحق استهلاك الاملاك المدرجة تفصيلها أدناه لفرض ادماجها في شارع ١٤ نموز في قسبة كويستحق وبناء على موافقة مجلس ادارة اللوا . حول تحقق النفع العام في الاستهلاكات المذكورة آنفاً ، واستاداً الى حكم المادة السادسة من قانون الاستهلاك رقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ وتعديلاته . نعلن الكيفية ولندوي العلاقة حق الاعتراض على الاستهلاكات الجارية بمرجعة تقدم الى هذه التصرفية ( مديرية بلديات لواء اربيل ) خلال ثمانية أيام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة ستجري المعاملات الاستهلاكية وفق القانون .

تصديق مجلس ادارة اللوا

تسلسل الملك	بكتابه	صاحب الملك	المرقم	المؤرخ
١٥٧	باير آغا	٤٨١	١٩٦٢/٦/١٤	ملاحوير آغا بن حسن آغا
١٤٩	٤٨٠	—	—	تحت تصرف ملاحوير بن حسن آغا
١٤٧	٤٧٦	—	—	تحت ادعاء الاوقاف
١٢٦	٤٧٨	—	—	حوير احمد عبدالرحمن وشركاه

بدر الدين علي  
مصرف لواء اربيل

اعلان

سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٧٦ الواقعة في قسبة عينكوه باسم المالكين لونا مروكي وفريده منصور اولاد منصور بن لونا بالتاري ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مصحباً معه المستمكات الثبوتية بالملكية .

عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طاير لواء اربيل

اعلان

سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٥٢ رقم ٨/١٨ الواقعة في محلة سعدوناوه باسم المالك الحاج صالح بن الحاج يونس بن رشيد ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرز مستمكاته القانونية لاثبات ذلك .  
عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طاير لواء اربيل

اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمرابذة العلية الاموال المقفولة العائدة الى محمود حسن حداد تأمناً لاستيفاء دين الدائن شريف جبار وقائق نادر البالغ ٢٥٠/١٨٣ دينار والميئة اوصافها ومفرداتها في أدناه فضل الراغب بالشراء المحصور في الساعة الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٦٢/٦/٢٩ قرب مصرف الراغبين في اربيل وان الدلاية على المشتري .

- ١ - مائة تلج كهربائي عمل بنقاد .
- ٢ - مائة ترانسفورمان لحيم .
- ٣ - حاسوبة .
- ٤ - تسعة شايك فردة واحدة .
- ٥ - ستة أبواب حديدية .

مأمور تنفيذ اربيل  
صالح رمضان

اعلان

بناء على طلب بلدية عينكوه استهلاك الاملاك المدونة تفصيلها أدناه لفرض فتح الشارع الطولاني في القسبة ، وبناء على موافقة مجلس ادارة اللوا . حول تحقق النفع العام في الاستهلاكات المذكورة آنفاً ، واستاداً الى حكم المادة السادسة من قانون الاستهلاك رقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ وتعديلاته . نعلن الكيفية ولندوي العلاقة حق الاعتراض عن الاستهلاكات الجارية بمرجعة تقدم الى هذه التصرفية ( مديرية بلديات لواء اربيل ) خلال ثمانية أيام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة ستجري المعاملات الاستهلاكية وفق القانون .

تصديق مجلس ادارة اللوا

تسلسل الملك	بكتابه	صاحب الملك	المرقم	المؤرخ
٢٠٩	عينكوه	٤٦٦	١٩٦٢/٦/١٢	حنا عبدالأحد
٢١٠	٤٦٧	—	—	تحت تصرف وارنده توتا
٩١	٤٦٨	—	—	• • • يوليس توما
٢٩٣	٤٧٠	—	—	• • • عوديش بطرس
٢١١	٤٧١	—	—	• • • عطوني كوركيس
٣٠٦	٤٧٢	—	—	سلمان ريجي وشركاه
١١٥	٤٧٣	—	—	تحت تصرف يواكس بطرس
٢٠٧	٤٧٤	—	—	تحت تصرف يوسف وشريكه
٢٠٨	٤٧١	—	—	• • • يوسف حاشقلاوي
٢٦١	٤٧٥	—	—	يوسف دنحا
٢٨٦	٤٦٩	—	—	تحت تصرف يوسف فرنسيس

بدر الدين علي  
مصرف لواء اربيل

اعلان

سجري تسجيل جميع الدار ذات تسلسل ٥٥٩ الواقعة في محلة القلعة براوندوز باسم المالك العراقي ملا احمد بن محمود مجدداً وباجتارها ملكاً صرفاً فضل من يدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة طاير قسبه راوندوز خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره وابرز المستمكات القانونية لاثبات ذلك .

مأمور طاير راوندوز  
٣٠١ توما غوشناو

اعلان

التسلسل ٤٥ محلة هوار سجري تسجيل الدار الموصوف اعلاء مجدداً وملكاً صرفاً باسم العراقيين : ورنه عبدالله بن علي رش لعدم وجود قيد لها فضل من يدعي حق التملك أو له علاقة أن يراجع دائرة طاير كويستحق خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مصحباً مستمكاته القانونية .

مأمور طاير كويستحق  
محمد نافع عبدالفتاح

اعلان

التسلسل ١٤٠ محلة هوار سجري تسجيل الدار الموصوف اعلاء مجدداً وملكاً صرفاً باسم العراقيين حوير ومديحة أوسطه كريم بن حبه لعدم وجود قيد لها فضل من يدعي حق التملك أو له علاقة أن يراجع دائرة طاير كويستحق خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مصحباً مستمكاته القانونية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طاير كويستحق

اعلان

المخاطب باعلاتنا ٢٧٢٢ في ١٩٦٢/٣/٢٩ بناء على عدم ظهور راجب لشراء فضلات الاملاك العائدة للبلدية ذات تسلسل ٥٤/٥٠/٤٨ تكتبة تقرر تمديد مدة المرابذة الى يوم السبت الموافق ١٩٦٢/٦/٣٠ فضل من يرغب الدخول في المرابذة المحصور في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالية من اليوم المذكور مصحباً معه التأمينات القانونية .

رئيس بلدية اربيل  
عبدالوهاب الحاج حسن



### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ طناً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٤١ السنة (١) السمر (١٠) جلوس

الثلاثاء ٢ / تموز / ١٩٦٢ م ٥ / صفر / ١٣٨٢ هـ

العدد ٤١

السنة (١)

## مناهج إحتفالات الذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز الخالد في أربيل

\*\*\*\*\*

يوم ١٥ / ٧ / ١٩٦٢ (سأ)

دقيقة	ساعة	الحدث
٠٠	٦	إفتتاح دار الطلبة (القسم الداخلي).
١٥	٦	إفتتاح بناية المتوسطة في سبداوة.
٣٠	٦	إفتتاح معرض وسائل الإيضاح.
٠٠	٧	حفلة شاي في دار الضباط من قبل أميرة موقع أربيل

يوم ١٦ / ٧ / ١٩٦٢ (سأ)

دقيقة	ساعة	الحدث
٠٠	٨	وضع الحجر الأساسي لجسر الاضاني في طريق الموصل
١٥	٨	إفتتاح بناية المعاكم
٣٠	٨	وضع الحجر الاساسي لمجموعة الدكاكين في شارع السلم.
٠٠	٩	إفتتاح شوارع آزادي.
٣٠	٩	وضع الحجر الاساسي لدور موظفي البلدية.
٤٥	٩	وضع الحجر الاساسي لمجموعة الدكاكين أمام مائة الكهرياء.
٠٠	١٠	إفتتاح شارع خانقا.
١٥	١٠	وضع الحجر الاساسي للدكاكين في شارع خانقا.
٣٠	١٠	إفتتاح مشتملات متزه خانزاد.

يوم ١٦ / ٧ / ١٩٦٢ (سأ)

دقيقة	ساعة	الحدث
٠٠	٦	اقامة حفلة رياضية من قبل نادي بروسك الرياضي في ملعب الادارة المحلية.
٠٠	٨	اقامة حفلة ساهرة من قبل نادي الموظفين.

يوم ١٧ / ٧ / ١٩٦٢

دقيقة	ساعة	الحدث
٠٠	١٠	اقامة احتفال خاص لازاحة النار عن شمال سيادة الزعيم الامين (مع احتمال تبديل الموعد بانتظار حضور مثل القيادة العامة للقوات المسلحة).

يوم ١٤ / ٧ / ١٩٦٢ (سأ)

دقيقة	ساعة	الحدث
٠٠	٦	نداء الثورة والتكبير على المآذن وإطلاق المدافع من قبل أميرة موقع أربيل.
٠٠	٧	ختان الأطفال وتوزيع الحلويات والخبز عليهم.
٠٠	٨	قبول التهنئة في ديوان المتصرفية.
٠٠	١٠	توزيع الحلويات على المرضى في المستشفى الجمهوري وتوزيع المبالغ التقديمية على المرضى الراغبين في مستشفى الامراض الصدرية وتوزيع المبالغ التقديمية على الفقراء.
٠٠	١١	وضع الحجر الاساسي لبناية الردهة الثانية لمستشفى الامراض الصدرية.
١٥	١١	إفتتاح بناية معاونة قضاء أربيل.

يوم ١٤ / ٧ / ١٩٦٢ (سأ)

دقيقة	ساعة	الحدث
٠٠	٦	إفتتاح شارع المعارين القدماء وإفتتاح نادي المعارين القدماء.
٠٠	٨	إقامة حفلة من قبل رئاسة بلدية أربيل بالمناسبة.

يوم ١٥ / ٧ / ١٩٦٢ (سأ)

دقيقة	ساعة	الحدث
٠٠	٨	إفتتاح مدرسة المستوفي.
١٥	٨	إفتتاح مدرسة سبطانان.
٣٠	٨	إفتتاح ثلاثة دور للموظفين في سبداوة مع وضع الحجر الاساسي لاربعه دور في نفس المنطقة.
٤٥	٨	حفلة إفتتاح ١٥٠ داراً من دور الاسكان ومدرستي الأسكن.
٠٠	١٠	إفتتاح حلب واصطبل حيوانات معمل الالبان العائدة للإدارة المحلية في أربيل.
١٥	١٠	وضع الحجر الاساسي لبناه عشرة دور لعمال معمل الالبان ودارين لموظفي ومستخدمي المعمل.
٣٠	١٠	إفتتاح بناية مجلس اللواء العام.

### صفحة من التاريخ مسجد ومدرسة القلعة

#### وأول من درس فيه

بتلم

السيد بشير اسماعيل جيجو

\*\*\*\*\*

كان للأخير زين الدين علي كوجك صاحب اربيل ووالد المشهور مطهر الدين كوكبري ملوكاً أرمناً سالماً اسمه سرفكين فأهقته وتقدم عنده واعتمد عليه الى أن أصبح نائبه وعرف بالأمير أبو منصور سرفكين الزبي نائب صاحب اربيل وتوفي في سنة ٥٥٩ هـ في شهر رمضان . وقد قام في حياته بأعمال خيرية كثيرة وبنى مساجد كثيرة في اربيل وقراها منها مسجد القلعة ومدرست وكل ذلك من ماله الخاص وكان في عهده عالم ديني كبير وهو أبو العباس الحضرمي نصر الأربيل الشافعي . كان قتيبا اشتغل ببنداد على الكبا الهراس وابن الشافعي ثم رجع الى اربيل حيث بنى له الأمير أبو منصور الجامع المذكور وذلك في سنة ٥٣٣ هـ . ودرس فيها وهو أول من درس بأربيل ومن جملة من تخرج عليه الشيخ الفقيه حيا، الدين أبو عمرو المعروف بابن دريس الهذلي وله تصانيف كثيرة في الفقه والتفقه وله كتاب ذكر فيها ستة وعشرون خطبة للرسول صلى الله عليه وسلم وكان ولادته سنة ٤٧٨ هـ وتوفي سنة ٥٦٧ هـ بعد أن قدم خدمات كثيرة في حقل الدين وتخرج على يده كثيرين ودفن في المسجد المذكور ولا أدري أن مرقدته باقياً أم لا — البقية على ص ٤ —

هر ټشوکارېک و نوسراوبک  
که پيوه ندى به م پخشانم پيوه  
نمى راستوخو بيزرى يو پريوه  
پريهني به م ناو نيشانه :-  
پريوه پري پخشانم ي شاره وانى  
هولير

# هولير

پخشانم يکى هغه يره . به زمانى کوردي و عسره ي  
شاره وانى هولير دهرى نه کا

ژماره (٤١) سال (١)

داعى به (١٠) ظله

شماره ٣ / تموز / ١٩٦٢  
شماره ٢ / سفر / ١٣٨١

## ويژه وانى گهره کى ناوميدى

وهرگي : مهندي

چند روز له مو بهر « کارولنا » زني رمش يستي بهرازيلى  
که ١٠ سال تمواو به نان وهرگى ناو بهر ميل يساى وزيل راي نه يوارد  
له نه جامي کوشبکي زور به بهر زرين پاى ويژه ي بهرازيلى گه بشت .  
يو وهرگرتي پاداش روى کرده ( ريو دوژانير و ) پاپه نخي بهرازيلى  
کارولنا دوو سال له مو بهر زور همزار يوو له ييس ترين گهره کى  
شاري ( ساتوپول ) دا که به گهره کى ناوميدى ناو نه بري نه زيا . نه يا  
له ناليداد و سال نه نايمانى ديوو به لاهم نه ونده تابلو و ناگاي و روزنامه و  
گوفاره کوني خو بنده وه که به م پاى گه بشت ! بهر مراهى نه معش س  
مندالي به نيشي که دوزيووه به خيو نه کرد . کارولنا له ياد داشته .  
کابدا نه نووسى : خوراک وهرگي خوم و نه و سي ٣ منداله ي نه سم له  
ناو بهر ميله کاني يساى وزيل پيدا نه کرد و ده ستي دهر و زم به يو کس  
دريز نه کرد . کارولنا له شويکتدا نه لي : له سال ١٩٥٠ زايي دا  
که وبسته ده . به نوو-ين به کم نه ي نووس و نه کافرم نه يو هر  
وهک نان وهرگ نه وانيم له هر زلفخانه کل پيدا نه کرد و روز  
به روز ميز و زماره له هر دانه و نه نووسى . به م جوړه کارولنا  
ياداشتي هر گهر داني و زياتي بر سيني پرر ژان و دهردي خوي له  
گهره کى ناوميدى نووسى . له ياد داشته کابدا نه نووسى : من بهرگي  
به ناره زوي خوم نيم نه خوارد و به دل خوم کل و به ليکم نه پوشي .  
وهرگي ماناي خوشه و يسي و ياد له اريم نه زاني . ره نج ناو وهر ترين شت  
ده ستورى پاسباني سهرى کوچممان يو که نه يگوت ناي يو نان پيدا  
کردن له گهره کى ناوميدى به م دهر وه !!

به م جوړه کارولنا زياتي نه مرو نه زني به هر نه برد . منداکاني  
له م مبهدا به خيو نه کرد . نا روزي جيزيکي گهره له شاري  
ساتوپول دا بهر يا يو . هر چودني يوو نه و روز نه و پيش خوي له  
پاسباني سهرى کولاني دوزيووه خوي گه يانده ميانى نه ک . له و روز نه  
ميز و پيدا يوو که دهرگاي جيهاني خوش به نخي و پيروزي يو کرايووه  
روزنامه نگاري جه وانى دي که شت يادداشت نه کا و شت له نه لکي  
نه بري و نه نووسى . پاش نه وهى کسي خوي رېک ويېک کرده نه و  
ووشانه ي که پيوسته به روزمه نيگاري لي چه نه جار له زير زمانه وه  
نه بري کرد يري گوت : به خسته خوت ماندى مکه بهر چي تو  
نه وه ي له بامت شار و نه لکي نه م شاره تاماده له نيو ياد داشته کاني  
مندا مبه . روزنامه نيگار واي زاني نه و نه شته و يا گالسي له گل  
نه کا يو نه وه ي چه نه پوندي لي بهر دانه وه ! له بهر نه م سهرى يو  
همزاد و ويستي نه پري که کارولنا يو نموه دوو لاپره کافري درا  
دراو نارېکي شت ده ستوه .

روزي پاشتر ناوى کارولنا و گهره کى ناوميدى له هر لاپره کاني  
روزنامه ي « فولاس دوساتوپول : به يتي دروشت نووسرا و هه زارن  
کس خو بنده وه .

له پاش دوو سال کارولنا نه نه يا تواني گهره ترين پاداشي  
ويژه ي بهرازيلى وهرگري به لکو هسوه دانيشتواني گهره کى ناوميدى  
له و پسه پانامه ي نه يان ده هشت يو نان پيدا کردن له و ناوچه به به  
دهر وه روزگار کرد و دهرگاي کارو کوشش و شار ستاينتي يو  
هسوان کرده وه .

(١٠) - کورت کراوي له کوفري ( تيران سهردي شرس ) به وهرگه واره .

## دووکه زي زهر د

جهوه هر نه سگين

به زن و بالاي له پک هانوي  
نه و کچه ي وا دل بر دم  
گزينگي روزي هه لاتوي  
زير بهر ده ي شو شبي کوردم

دوکزي زهردي سهرمل  
يوون به چوار چيوه ي مهنک  
شور بوته وه سهر دل  
له سهر بالاي نه م و شلک

کراسيکي نووي گول گول  
هسوه له شي به ند کرده  
کچه ي قولو شان و مل  
گشت سهر به ستان وهرگرتوه

کولمي سهر چشني به غره  
دور به دور نه دوره و شته وه  
جاوهره ده ي دلت به گره  
مندالي چاو کرېته وه

وام نه زاني نه م جوانانه  
دلېان چشني بهر ده ي گوله  
رواينسيکي نه م چاوانه  
گرد بهر نه دانه نه م دله

کچه ي دلېان وهک بهر د واپه  
يو کس لي نادا به راستي  
يو دراو نه ي بهر ي ناپه  
هر زهره نه جولني هستي

## جوانى ژنيک

به راستي هوشم له لا نه ماره  
يو نه م جواني بالا لاو لاوه  
ناتواني يي نووس يي نووسيه وه  
زوبان لال نه يي يي گيرېته وه !  
سهر کويي نه که ي نه لي هه تاوه  
نه نخي يو تي که ي سهر تاپ گولاوه  
ووشه ووتنه که ي نه لي شه کراوه  
ليوه شبرو که ي نه خش کراوه  
چاوه که ي مانگه نه مرمانه ي داوه  
بزانيگي ره شي ده وره يان داوه  
هېچ کس نه ييني تيري نه م چاوه  
جاري ييني ههر دم کوززواوه  
ويستم يري بليم نه وداى دلداران  
بليسي نيش دلېي يماران  
وينه بهر زه که ي گشت کاني زيان  
نه ي نه م شمالي له بهر ي به يان  
فرېشته ي جواني نارېکه نه موان  
جواترين نيگار توي له ناوواتان  
پري به هسقي نه طرري له ناسمان  
نه ي و نه وري نه دزي دلمان  
چون يي دل بزيم گيانه کم به يسان  
ولزېته له دل دل يي زوبان ...

## تو له کوي؟!

دل ره نه جاوه کم . هيزت هبه پارچه پک له دل شاره مناله کمت  
وهرگري له بري سويند و پاکه ١٩ .

نازانم  
له تاريخي دله که ي کساسا .  
له ليلاي چاوما .  
له تو زو گهردي يي کس سهر وروما  
له نه وى ناخوشي نه مانا .  
له روزه کاني يي خورم .  
له شه وکاني يي مانگم .  
جارو بار به ديت نه کم ا  
ييت نه وونم به خير چيت !!  
هېچم يو نه ساپوه نه نا:  
نارمايه کمت .  
به دهره ي جوانه کانت .  
له گل چه نه دلوي فرېسکي به شپاني  
که به شتر مزار يي خوم هارېته باووشي  
نارېکي به سمانا که .  
دل ره نه جاوه کم  
خوزيا نه م زاني

نه ستيره گلن به پروه وه به سهر مانا  
نه روان .  
تاريخي له يي ده نيگمان دلگيره ..  
ناسمان دل شکاوه ليم ..  
شمال خورپه ي گريبان يي ده نيگم نوم  
به گوچه کدا نه دا ..  
به لام نازانم ..  
تو له کوي ١٩  
پري هه مبه شانه ييم  
نه و نه خريکه روز له شاره مناله کمت  
ناوا ده ي ..  
توزيکي ماوه .  
زهره نه کمت  
سوزو عايفه بهر زه کمت .  
گيزه لوکي رق و قين  
له شاخ و ههر ده ي ليل جيا يوون  
هه پرون به هه پروتيان به کت  
نه گي به هوار ي ..  
تو .. له کوي ١٩  
◆◆◆

## تو کمال

تو گول جواني باخاني  
تو بهر له ي سهر چلاني  
تو کورتري روين جواني  
نه م دل . تو زياتي  
تو يو دهردي من لوقماني  
چاو جوان وروو به خالي  
نه برو رمش و گهر دن نه ل  
تو سوسي له قد پالي  
تو نه ستوده ي ناو ره شمال  
تو گولاهي سهر کجواني  
تو فرېشته ي رمش نه سهر ي  
نه تو يري له بهر مدي  
تو جواني چشني بهر ي  
دپاره تو کچه ي کوچري  
پسه يووکي کورده ستاني  
روومت به خال گهر دن بلور  
په نه تاسک و کوله - سوور  
عيشه و له نه و لارت له دوور  
دل شاد کهره چشني سهر وور  
نه تو کوي سهر کجواني

## شؤون الموظفين

في المعارف

رفع السيد صديق يونس خاكي مدير مدرسة كورهك ال ٧٠ دبناراً.  
 • نقل السيد أنور سليمان معاون مدير دار المعلمين الابتدائية الى ثانوية سكوت.  
 • نقل السيد جليل عبدالله مدرس ثانوية أبريل الى مدرسة ثانوية الديوانية.

• عمل راتب السيد خالد مدحت معلم مدرسة ديبك ال ٧٩ دبناراً.  
 في البلدية  
 رفع السيد شهاب عبدالله الجاهلي في البلدية من راتب ١٣ دبناراً الى ١٥ دبناراً شهرياً.

في العدة

قررت وزارة العدل نقل السيد يحيى سليم معاون فرع تسوية سورتاش والنسب استناله في محكمة بداءة أبريل الى وظيفة نائب مدعي عام في أبريل براتبه الشهري البالغ ٥٧ دبناراً.  
 أخبار المهندسين في أبريل  
 قبل المهندس السيد عبدالامير الخفاجي في بنة وزارة المعارف الى أمريكا لدراسة الماجستير.  
 من الله على السيد جمال خورشيد مهندس بلدية أبريل وعطيك بتاً اسمها (ريزان) وبذلك أصبح عدد اولاده نصف درزن فقط حفظهم الله تعالى من كل شر.

## اجتماع جمعية كاني

بناء على موافقة متصرفية لواء أبريل بكتابها ٩٦٩٥ في ٩٦٢/٦/٢٣ اجتمعت الهيئة العامة لجمعية كاني لبناء المساكن لموظفي ومستخدمي وزارة الصحة التعاونية المحدودة في أبريل الساعة السادسة والنصف من مساء يوم الاثنين الموافق ١٩٦٢/٦/٢٥ وقد انتج الاجتماع بكلمة القاها أحد اعضاء الهيئة الادارية وأشاد الى تعاون سادة متصرف اللواء الاستاذ بدر الدين علي مع الجمعية وايصالها الى حيز الوجود بيت احرزت تقدماً لم يسبق لاية جمعية ان احرزتها قبلاً واغنيها تقسيم الرصوات بأسماء الاعضاء بغية تسجيلها باسمائهم في دائرة الطابو لتعرض المباشرة بالعمل.

## رسائل القراء

• وردتنا قصيدة من الاخ صادق صالح الدباغ بنون ( نداء الى القدر) مطلقاً:  
 سرق القدر مشيتي فذقت عذاباً ثقيلاً  
 لم تتمكن من نشرها لضيق المجال.  
 • يطلب السيد مصطفى راير من أبريل نشر مقال بنون (النيل في القرآن الكريم) للدكتور نعمات احمد قزاد، لم ينشر نشره أيضاً لطول المقال.

رد على ايضاح حول مقال :  
الغاية من تشكيلات الدفاع المدني

وردتنا ثلاث كلمات من قراء نشرتنا . اثنتان منهما ترد على الايضاح الذي نشر في العدد السابق من الشرة والاخرى تؤكد على الايضاح وتؤيده .  
 ويقول أحدهم في مقاله : ( لعل السيد القاري كاتب الايضاح قد قاته مع الأسف الشديد الكلمة التي نشرتها الجريدة باسم السيد سامي بأنه دخل دورة الدفاع المدني في بغداد وأنه سيقوم بتدريب المتطوعين من المعاضرات والشركات من الدروس التي تلقوها في الدورة والتي يراها من الأهمية للاطلاع عليها والاسترشاد بها من قبل القراء الاعزاء لتوسيع مجال أفكارهم ومعلوماتهم بهذا الخصوص . ولم يصرح الأخ سامي يوماً ما بأن المقالات التي ينشرها هي من بنات أفكاره .

## إعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية حرير استهلاك الاملاك المدرجة أوصافها وعائديتها أدناه وللغرض المذكور ازاء كل منها . ونسأه على ما ورد بقرارات مجلس ادارة اللواء حول تحقق النفع العام من هذه الاستهلاكات . واستاداً الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك رقم ٥٧ لسنة ١٦٠ وتمديلاته . نعلن الكيفية . ولذلي العلاقة حق الاعتراض على الاستهلاك الجاري بمرضية تقدم الى هذه المتصرفية . ( مديرية بلديات لواء أبريل ) خلال ثمانية أيام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة ستجري المعاملات الاستلاكية وفق القانون .

الملك	الرقم - والمؤرخ	صاحب الملك	الغرض من الاستهلاك
قطعة ٤٣	٥٠٣ ٩٦٢/٦/١٦	سيد احمد سيد طه وشركاه	تشيد فندق
مقاطعة ٦١ حرير			
قطعة ٤٩ و ٥٠	٥٠٤ كذا	• • •	بناء كازينو ومطعم
مقاطعة ٩١ حرير			
قطعة ٦٤	٤٩٧ كذا	• • •	تشيد دور للموظفين
مقاطعة ٩١ حرير			

متصرف لواء أبريل

## المناخ في ابريل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية كما سجلتها محطة الانواء الجوية العائدة لقسم اجبات الغابات في مركز ابريل للعدة من ٩٦٢/٦/٢١ لغاية ٩٦٢/٦/٢٧ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %
٩٦٢/٦/٢١	٢٩/٥	١٩/٥	١٢
• ٢٢	٤١/٠	١٩/٠	١٨
• ٢٣	٤١/٥	١٨/٥	١١
• ٢٤	٤١/٠	٢٠/٥	١٢
• ٢٥	٤١/٥	٢٠/٠	١٨
• ٢٦	٤١/٠	٢١/٠	٣٠
• ٢٧	٤٠/٥	٢٥/٠	١٥

## جدول خلاصة تقارير مكافحة الجراد الصحراوي للواء ابريل

لموسم ٩٦٢ لغاية ٩٦٢-٦-٢٤

المنطقة أو القضاء	تاريخ مدهامة الجراد	تاريخ اول غرز	تاريخ اول قصص	تاريخ البدء بالمكافحة	مساحة المنازل في المنطقة	المساحة المكافئة من الجراد الزحان
كويشيق	١٩٦٢/٤/١٧	١٩٦٢/٤/١٧	١٩٦٢/٥/١٦	١٩٦٢/٥/١٩	١٢٧٠٥ مكتر	١٢٤٠٠ مكتر
مركز ابريل ومنطقة زراعي	١٩٦٢/٤/٢٠	١٩٦٢/٤/٢٣	١٩٦٢/٥/١٥	١٩٦٢/٥/١٧	٣٧٠٠ مكتر تقريبا	٣٩٦٥ مكتر
شقلاه	١٩٦٢/٤/١٨	١٩٦٢/٤/٢٠	١٩٦٢/٥/٢٠	١٩٦٢/٥/٢٢	٧١٤٨ مكتر تقريبا	٤٦٥٠ مكتر
راوندوز وزيار	١٩٦٢/٥/٣	١٩٦٢/٥/٨	١٩٦٢/٥/٢٨	١٩٦٢/٦/٢	٤٠٠٠ مكتر تقريبا	٢٢٥٢ مكتر
المجموع					٢٧٥٥٢ مكتر	٢٢٣٦٧ مكتر

الدكتور سالم الحيدري

رئيس القاء الاءاء للاءاء



اعلان

الحاقاً لاعلانتنا المرقم ١٨/٢٨٨ في ١٨/٤/٨ في ٩٦٢/٤/٨  
بناء على علم ظهور طالب في منقصة تليط شارحين فرعيين في  
قصة ديانا قرنا تمديد منقصتها لمدة خمسة عشر يوماً اعتباراً من  
تاريخه اعلانه فضل الراغبين الاشتراك في هذه المنقصة مراجعة هذه  
الرتاسة للاطلاع على الشروط والمواصفات خلال المدة اعلانه مستصحين  
معهم التأمينات النظامية تحت الاصول مع العلم ان اجرة النشر على  
المترجم .

عبدالصاحب الفرباي  
و. رئيس بلدية راوندوز

اعلان عن بيع عقار

التسلسل او رقم القطعة : ١٠٩٧٤٥٣  
المطعة او رقم واسم المقاطعة : ٣١ شاربين شقلاوه  
الجنس : اراضي زراعية تسمى سبجاً ومطراً  
النوع : اميرية مفوضة بالطاير

المساحة : متر مربع ٢٥ اولك ١١ دونم ٢٩٠  
شيع دائرة طاير قضاء شقلاوه بالمزايدة العلنية تلك اراضي  
الموصوف اعلانه المائدة للمدين السيد حسن السيد أمين لقاء طلب  
الدائن ( مديرية المصرف الزراعي العامة ) ( ٢٦٠/١٠٠ ) ديناراً  
فضل الراغب في الاشتراك فيها مراجعة هذه الدائرة خلال ( ٣٠ )  
يوماً اعتباراً من اليوم الثاني لتاريخ نشر الاعلان مستصحباً معه  
تأمينات قانونية لا تقل عن ١٠ بالمائة من القيمة المقدرة بالافسة  
( ١١٢٠ ) ديناراً وان المزايدة ستجري في الساعة ( ١٢ ) من  
اليوم الاخير .

حسن محمد الصباغ  
مأمور طاير شقلاوه

اعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية كويستنج استملاك الاملاك المدرجة  
اوصافها وعانديتها اذناه لترض فتح شارع ( شورش ) وبناء على ما جاء  
بقرارات مجلس ادارة اللواء حول تحقق انفع العلم من هذه  
الاستملاكات واستادا الى المادة السادسة من قانون الاستلاك رقم ٥٧  
لسنة ١٩٦٠ وتعديلاته نعلن الكيفية ولذوي العلاقة حق الاعتراض  
عن الاستملاك الجاري بمرجعة تقدم الى هذه المصرفية ( مديرية  
بلديات لواء اربيل ) خلال ثمانية ايام من نشر هذا الاعلان وعند  
ختم المدة ستجري المعاملات الاستملاكية وفق القانون .

كتاب مجلس ادارة اللواء

الملك	الرقم	والمؤرخ	صاحب الملك
١٥٤ باير افا	٤٩٨	٩٦٢/٦/١٩	تحت تصرف نادر بن حمد قبل
٣٣٦ قلعة	٤٩٩	كذا	الاقواق
١٥٩ باير افا	٥٠٠	كذا	ملا محمد أمين وشريكه
١٢٩ باير افا	٥٠١	كذا	تحت تصرف الاقواق
٢١٨ باير افا	٥٠٢	كذا	عبدالله رسول دباغ

بدر الدين علي  
مصرف لواء اربيل

اعلان

سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٥٢ رقم ٨/١٨ والواقعة في  
محلة سعدوناهو باسم المالك الحاج صالح بن الحاج يونس بن رشيد  
ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية  
خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وابرار مستكاته القانونية لاثبات ذلك .  
عبدالفتاح عبدالعزيز  
مدير طاير لواء اربيل

٣-٣

اعلان

سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٣٧٦ الواقعة في قصة عينكاوه  
باسم المالكين لونا مروكي وفريدة منصور اولاد منصور بن لونا  
بالتاري ملكاً صرفاً ومجدداً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة  
هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستصحباً منه المستكات  
الثبوتية بالملكية .

٣-٣

عبدالفتاح عبدالعزيز  
مدير طاير لواء اربيل

اعلان

التسلسل ٣٥١ محلة باير اغا  
سجري تسجيل الدار الموصوف اعلانه مجدداً وملكاً صرفاً باسم  
المراقى ابراهيم بن صوفي قادر لعدم وجود قيد لها فضل من يدعي حق  
التملك أو علاقة أن يراجع دائرة طاير كويستنج خلال ثلاثين يوماً  
من تاريخه مستصحباً مستكاته القانونية .

٣-٢

مأمور طاير كويستنج

بقية

صفحة من تاريخ

وتول من بعده التدريس ابن اخيه  
شرف الدين بن عزالدين أبي القاسم  
المولود في سنة ٣٧٤ هـ وسخط  
مظفر الدين كوكبي صاحب اربيل  
بعد أن سمى جماعة عنده حتى  
غيروا خطره ولكن ذلك في سنة  
١٢ و ٦٠٣ هـ فأخرجه من اربيل  
فانتقل الى الموصل .  
وقد سكن في ظاهر الموصل في  
رباط ابن الشهرزوري وقرر له  
صاحب الموصل راتباً وتوفى سنة  
٦١٩ هـ ودفن في مقابر تل توبه .

التسلسل ٤٦٦ محلة قلعة  
سجري تسجيل فضلة الطريق  
الموصوف اعلانه مجدداً وملكاً صرفاً  
باسم بلدية كويستنج لعدم وجود  
قيد لها فضل من يدعي حق التملك  
أو له علاقة أن يراجع دائرة  
طاير كويستنج خلال ثلاثين يوماً  
من تاريخه مستصحباً مستكاته  
القانونية .

٣-٢

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طاير كويستنج

عيادة الدكتورة  
ساهرة اليان

فتحت الأنة الدكتورة ساهرة  
اليان طيبة الانسان عيادتها في  
الطابق الثاني من البناية المقابلة من  
بانا في شارع السلم .  
نرجو لها التوفيق .

المحامي

محمد صائب النقشبندى  
يتوكل في كافة الدعاوي داخل  
اربيل وخارجها . تلهون المسكن ٢٧٠

اعلان

سجري تسجيل جميع الدار  
ذات تسلسل ٥٥٩ الواقعة في محلة  
القلعة براوندوز باسم المالك العراقي  
ملا احمد بن محمود مجدداً واعتبارها  
ملكاً صرفاً فضل من يدعي خلاف  
لذلك مراجعة دائرة طاير قضاء  
راوندوز خلال ثلاثون يوماً من  
تاريخ نشره وابرار المستكات  
القانونية لاثبات ذلك .

مأمور طاير راوندوز  
٣.٢ توما خوشاوه

اعلان

التسلسل ٤٥ محلة حوار  
سجري تسجيل الدار الموصوف  
اعلانه مجدداً وملكاً صرفاً باسم  
المراقين : ورثة عبدالله بن علي  
رش لعدم وجود قيد لها فضل من  
يدعي حق التملك أو له علاقة أن  
يراجع دائرة طاير كويستنج  
خلال ثلاثين يوماً من تاريخه  
مستصحباً مستكاته القانونية .

مأمور طاير كويستنج  
محمد نافع عبدالفتاح

٣-٢

اعلان

التسلسل ١٤٠ محلة حوار  
سجري تسجيل الدار الموصوف  
اعلانه مجدداً وملكاً صرفاً باسم  
المراقين حوز ومديحة أوسطه  
كريم بن حبه لعدم وجود قيد  
لها فضل من يدعي حق التملك أو  
له علاقة أن يراجع دائرة طاير  
كويستنج خلال ثلاثين يوماً من  
تاريخه مستصحباً مستكاته القانونية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طاير كويستنج

٣-٢

اعلان

التسلسل ١٨٠ محلة حوار  
سجري تسجيل الرصة الموصوف  
اعلانه مجدداً وملكاً صرفاً باسم  
العراقية خديجة ابراهيم بن الحاج  
ملا احمد لعدم وجود قيد لها  
فضل من يدعي حق التملك أو له  
علاقة أن يراجع دائرة طاير  
كويستنج خلال ثلاثين يوماً من  
تاريخه مستصحباً مستكاته القانونية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طاير كويستنج

٣-٢

طبعت في  
مطبعة بلدية  
كر كوك

المحامي  
سليمان داود الطائي

يستقبل مراجعته في مكتبه  
الكاكن في شارع صلاح الدين  
المكتب ١١٦  
تفون : المسكن ٢٤٢



### الإدارة

في بناء بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
اجرة السنترة الواحد للاعلانات  
١٢٠ طناً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## صفحة من التاريخ

### مشاريع الري القديمة في أربيل

— بقلم : السيد بشير جيجو —

تعتبر أربيل من مدن العراق القديمة التي حافظت على استمراريتها واسمها وذلك بفضل وقوعها في ملتقى عدة طرق وكانت غلة الماء المشكلة الرئيسية التي كانت وما تزال تشكو منها. وأهم مشروع قديم لري أربيل، وكانت مشروع « قناة سنحاريب في جيوان » لاسفاه أربيل. ويعتبر سنحاريب ملك آشور (٧٠٥-٦٨١ ق.م) من أعظم الرجال الذين اعتنوا بأمر الري ولو نظرنا إلى مشروعه هذا يتبين لنا عظم مشروع ارواء أربيل القديم كان قد قامت هيئة من الأنبار القديمة العامة بكشف مكان القناة وعثرت ستارة حجر مكتوبة بالخط المساري « أما سنحاريب ملك العالم وأشور خرت مجاري ثلاثة أنهار في جبال (خاني) وهي الجبال الواقعة في (أعلي) مدينة أربيل وأضفت إلى هذه الأنهار مياه البنايع الواقعة في الجوانب اليمنى واليسرى من هذه الأنهار وقد خرت قناة في وسط مدينة أربيل التي هي موطن للسيدة المجلدة الآلهة عشتار وكنت السب في جعل مجاري هذه الأنهار مستقيمة المجرى. وقد عثرت على هذه المسناة في وادي باستورة قرب قرية قلمسورنكة التي تبعد عشرون كيلومترا من مدينة أربيل وتقع في شمالها الشرقي. وبعلو وادي باستورة في مسناة من مسناة ٢٥ متراً ويتكون المسناة من ستة مداميك طولها خمسة أمتار في وسطها نفق يتجه

باتجاه أربيل منها متصاعداً مجرى وادي المذكور ويفصل الشطر الشمالي من المسناة عن جنوبها النفق حيث يبرز قليلاً داخل الباستورة وذلك لحجز الماء واضطراره للانحناء إلى داخل النفق والنفق مشيد من حجارة ١/٢٠م والجزء الظاهر من ارتفاعه ١/٥٠م وقد خرت آبار على امتداد القناة لانتائها وتطبيقها عند الحاجة ومنها تجمع مياه جبل يرمام وثقلادة وكانت تحجب قوة تيار الماء حسب اصطلاح الموجود بقوة ادارته للطواحين المائية ولا يتجاوز قوته ادارة ثلاثة طواحين ومن مشاريع الري القديمة ايضاً في أربيل حفر مجموعة من كاريز أو كهريز باللغة الفارسية بصورة متفرقة في سهل أربيل وذلك بفضل أرضها حيث ينحدر سهل أربيل

### القضاء على مرض الملاريا في أربيل

بقلم : محمد فضل

مرض الملاريا معروف منذ قديم الزمان وبعد أن اشتد في العراق مع هيئة الصحة العالمية لتعاون على القضاء التام عليه وبعد ثورة الرابع عشر من تموز ١٩٥٨ المباركة كانت مرحلة العمل في عاصمنا الأول من مشروع الخمس سنوات المخصصة لإبادة الملاريا في العراق فوضعت الخطط والمناهج من قبل مديرية الامراض المتوطنة بالاشتراك مع بعض الخبراء الفنين المتدربين من هيئة الصحة العالمية وطبقت هذه المناهج من قبل أيدي عراقية ذات خبرة فنية وقد شملت كافة الوية الجمهورية العراقية وبدأت تنفذ هذه المناهج لاندثار البويضات الناقل بعد ظهور طقيلبات الملاريا في أغلب المناطق الجنوبية والوسطى. وبعد ان قضى على مرض الملاريا في أغلب مناطق الجمهورية العراقية فقد ظهر مرض الملاريا في عام ١٩٦٠ في المنطقة الجنوبية من لواء أربيل — البقية على ص ٤ —

## كلمة القدر

### ما هو الثمن؟؟

بقلم : عبدالوهاب حسن

الثن هو مليون شيد من الثبان والشابات والكهول والصبيان والاطفال والنساء... مع سبع سنوات ونصف السنة من الكفاح الدامي المستمر والتضال الملح والحرب الهائجة ضد أشجع استعمار وحد قوات الحلف الاطلسي وحد كافة الدول المستعمرة التي ساهمت في هذه الحرب القذرة، وحد اللعبة الاستعمارية التي تسمى بالجيش السري الفرنسي... مع تحمل الدمار الشامل والتخريب الرهيب والحرق المول الذي احترق سلاح النابالم والقنابل المحرقة والمنفجرات الفظيعة وكل الالعدة المتبردة لدى قوات العدو... مع تحمل الحصار الاقتصادي والعري والتشريد...

هذا هو الثمن الحرية الذي دفعه الشعب الجزائري بكل سخاء وبكل وفاء وبكل صبر... ثمن الحرية التي انتزعتها الجزائر نهائياً في يوم الثلاثاء ١٩٦٢/٧/٣م صغفت لها الثوب المتحررة وعلقت وانحت لها عادات المستعمرين واعترفوا بالأمر الواقع... حتى شارل ديغول كتب يقول: « إن فرنسا اعترفت باستقلال الجزائر وان الامور المتعلقة بالسيادة على أرض المقاطعات السابقة في الجزائر أصبحت منذ اليوم منقولة الى الهيئة التنفيذية المؤقتة للدولة الجزائرية... الخ ». ولا يظن أحد أن التزام ديغول وهو على رأس حكومة فرنسا جانب الحكمة وانسحابه من الجزائر كان رغبة منه في منح الحرية للأحرار... لا بل أن صمود الجزائريين وجهادهم العنيد الذي كلف فرنسا الكثير وأثر تأثيراً سلباً على الشعب الفرنسي هو الذي الرم ديغول الى السج في مثل هذا الطريق... قول واحد بسيط يكفي أن يعبير عن مدى استياء الشعب الفرنسي من الحرب التي كانت تخوضها فرنسا ضد الشعب الجزائري وقد جاء على لسان الوالد الذي باع طفله الى الاجانب في باريس لتأمين لقمة العيش لنفسه وعائلته اذ قال امام المحكمة ( إن الحكومة تشتري الطلقات لفضها إلى صدور الجزائريين ولا تشتري اللقمة لسد جوع الفرنسيين ).

هذا هو الثمن... ثمن الحرية الغالية فضل الشعب الذي يتشفها ويتشوق إلى لقاءها أن يدفع الثمن كما دفعه الشعب — البقية على ص ٢ —

## لا هروب من الحقائق

ابو قطان الاستاذ يونس خضر شخصية طريفة يحب الادب ويعمل في حقله  
الصحف وقد اتفنا بهذا الحديث نشره ليطالع عليه القراء .

اخى العزيز . ما ضرب الساعة نوثك ان تحتضن السادة ماء وسراب الطيور ترجع ال وكناتها  
مفردة فرحة وسيدة الارض تلم شمت اشعثها البفسجة عن هذا الكون وتطبع آخر قبلاتها على رؤس  
الأغصان ومن جهة اخرى اخذت الحركة تدب في هذا المصيف والمصطافين يندون زرافات ووحدانا هارين  
من حر الصيف اللامع لتزكوا على هذه البقعة التي احكبتها الطبيعة الية والوقار ولو ايام معدودات  
لنسوا في هذه السويحات الأهم ومانعهم حيث المياه الباردة الرقراقة والاشجار السرو والسندبان والنسيم  
الذي يلاطف الانسان كيد الام الشفوة . باللذة منظر شاعري . اقله لكم بكل امانة واخلاص ( نزلنا  
دوحة فحنت علينا - حو المرصعات على القطيم ) .

واليك ابها العزيز بعض النماذج من المصطافين والمصطافات :

١- فتاة يظهر من جنوب العراق وقد لوح المر بشرتها ظهرت سمراء . هيفاء فارقة القوام تتمايل  
بيننا وشلالا لتعطى على القفح والدلائر درسا مسيا . تملو صدرها شيطان بارزان مكوزان محروطى الشكل  
تتحركان ولا تترججان كانا قد سمرا بقاعدتها بسلامح المسح .

٢- ربة القامة ليست بقصيرة تميل ال البدانة ليست بسينة نصب الجسم غرابة الجبين قاحمة الشعر  
وقد جعلت من فروه رأسها كيكل المقارب صفقت على جنبها الاخر وصدفها بصورة غير منتظمة ترمقك  
بينين دعجاويين فزانه انما افكك من صاروخ جوتير .

٣- ... اوه والله كأنها كرشنتون .

٤- يرغم قد تفتحت من اشهر فقط ياقعة قد تخبث وجتيا بساء الحياة قمعية اللون مترامعة  
الانسان طول مناسب بطن ضامرة صدر ناهد بكوزين تحاكي الامرات على نطاق اصفر . شعر على هيئة  
ذيل الحصان كأنها من زواحف الامازون يسر ردفين مترججين . هذا هو مصيف صلاح الدين وبعض  
النماذج في هذا المصيف قدمت اليكم بكل امانة والى بريد الانى اخى العزيز .

## شكر آل الشيخ معروف في اريل

يتقدم كل من شيخ صدرالدين شيخ عبدالكريم وشيخ طاهر شيخ معروف والمقدم عبدالجار عبدالعزيز  
بجزيل شكرهم بالاصالة عن انفسهم وبالنيابة عن آل الشيخ معروف في اريل ال العلماء الاعلام ورجال  
الدين الافاضل والضباط ورؤساء المشائر والتجار والكسبة والفلاحين وكافة اهالي اريل الكرام الذين  
واسومهم بمصاييم الاليم بوفاة فقيدهم الغلي محمد غوث شيخ عزيز سواء من شارك في تشييع الجنازة أو  
حضوره مجلس الفاتحة أو أرسل برقيات التعزية راجين من المولى العلي القدير ألا يفهمهم بعزيز . انه  
سبح بحب .

## انتخابات نادي بروسك

استاداً الى المادة (٢١) من نظام النادي اجتمع مجلس ادارة النادي بتاريخ ١٩٦٦/٦/٢٩ وبعد  
اجراء الانتخابات بالاقتراع السري فاز الدوات المدرجة اسماؤهم أدناه بالوظائف المؤشرة تجاه اسم كل منهم

- |                  |                        |   |
|------------------|------------------------|---|
| ١ - الرئيس       | عزيز مولود             | المشرف على شؤون التزية الرياضية                 |
| ٢ - نائب الرئيس  | بشير بكار              | خريج دار المعلمين الابتدائية فرع التزية البدنية |
| ٣ - السكرتير     | خالد صابر              | كاتب حسابات شرطة الغابات                        |
| ٤ - المحاسب      | كمال طيب               | معلم ملحق متوسط اريل                            |
| ٥ - المدير الفني | فاروق سيد حنين         | معلم مدرسة مورثكة                               |
| ٦ - مدير الادارة | صلاح الدين             | ملاحظ الاعانة                                   |
| ٧ - العضو        | هاشم ابراهيم           | سائق في بلدية اريل                              |
| ٨ - العضو        | طاهر قادر              | سائق مصلحة نقل الركاب                           |
| ٩ - العضو        | محمد خليل              | متعهد صبح الدور                                 |
| ١٠ - الاحتياط    | عثمان سكرام            | حداد  |
| ١١ - الاحتياط    | صادق أمين              | طالب  |
| ١٢ -             | جلال شيخ احمد البرهنجي | مأمور المخزون التعليم الثانوي                   |



## الشؤون المحلية

### شؤون الموظفين

في المصرفة

جرى تعيين السيد عبدالامير محمود الوائلي مدير ناحية بالك  
قائماً مقاماً لقضاء شهر بلزار براتبه الحالي البالغ ٥٠ ديناراً شهرياً .

في المعارف

نقل السيد برهان عبدالقادر النقشبدي معلم مدرسة كوفهند  
المسائية الى مديرية معارف لواء الديوانية .

نقل السيد فكتور مكي النقاش معلم مدرسة كوفهند المسائية الى  
مديرية معارف لواء الحسوك .

نقل السيد سليمان شاكر معلم مدرسة خهبات الى لواء الناصرية .  
اعتبر السيد حميد حنين ملا معلم مدرسة يرادوست مستقلاً من الوظيفة .

في البلديات

نقل السيد جميل محمد علي م . مأمور الاستلام في بلدية رواندوز  
الى وظيفت مرافق وجامي بلدية القير في الناصرية .

في الشرطة

قررت مديرية الشرطة العامة احالة المااون داود سليمان محمد  
حسن على التقاعد بناء على طلبه .

## عقود قران

تم عقد قران السيد عبدالقادر داود آغا على كريمة السيد محمد  
آغا محمد آغا . وتم عقد قران السيد سليمان عبدالله الكاتب في رئاسة  
بلدية اريل على كريمة السيد عبدالمجيد الحاج يونس مختار محبة تسجيل  
وسعدوناه . تم عقد قران السيد سراج شيخ قاضي على كريمة  
السيد عبدالله محمد . تم عقد قران السيد عبدالحق عباس محمد على  
كريمة السيد مولود علي . تم عقد قران السيد محمد أمين عبدالله  
على كريمة السيد مصطفى مولود . تم عقد قران السيد طه عبدالله  
من ناحية الكوير على كريمة السيد محمود قاسم .

## بقية كلمة العدد

الجزائري دون ياس ودون تردد . . . على الشعب الذي يود أن  
يتخلص من نير الاستعمار أن يسلك نفس السيل ويدفع نفس  
الثمن أو أكثر . . على الشعب الفلسطيني والشعب العماني وشعب  
جنوب افريقيا والشعب الكونغولي وكل الشعوب المستعمرة ( يتضح  
الميم) أن يدفعوا الثمن ولا فلا يأملوا الانتاق ولا يتظروا التحرر .  
وقبل أن اغتم الكلام أود أن أقدم خالص التهاني وعظيم  
التقدير لهذه المناسبة إلى الشعب الجزائري فخر الانسانية جمعاء  
ومثال البطولة الفذة وأرجو لهم من الله السعادة والرفاه .

اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اريل بالمزايدة لعلبة سيارة الجيب من نوع  
اسيشن العائدة الى المدين رشيد ابراهيم لقاء طلب الداتة رئاسة  
تنفيذ السليمانية البالغ ١٩٢/٦١٠ دينار في الاجازة المرقمة ٩٠٢/٢٣ خ  
فضل الراتب بالشراء الحضور في الساعة الخامسة من يوم ١٩٦٢/٧/١٦  
في كراج الحاج عورشيد قرب البازينتانة وان الدلاية والرسوم على  
المشتري والتسليم في الحال والدفع نقداً .

مأمور تنفيذ اريل

صالح رمضان

هر نيشوگريك و نوسراويك  
كه پيوه ندى به م پخشانه پوه ي  
نمى راستونو بنيرى يو پريوه  
پريمني به ناو نيشانه به :-  
پريوه پري پخشانه ي شاره واني  
هولير

# هولير

پخشانه يكي هغه ي به ، به زمانى كوردې و سره ي  
شاره واني هولير دهرى نه كا

ژماره (۱۲) سال (۱)

دانه ي به (۱۰) فله

شبه ۳  
۱۰ / تموز / ۱۳۲۲  
۹ / سفر / ۱۳۸۱

## برناردشو

وهرگير : مستعبد

به كي له ره ووشني نادميزادي پاك وروهوشن به هاوېشي كرده  
له هر پروزې كه مروقايعني له هر شونك وله هر كوريكه ووه  
وده سمي نيمه هاوېشي ميلاتي عربين له كه تجبه پرر سوودو  
به ترخه گاني ويزه ي كون ونازه بان ، هر وانش هاوېشي ميله نى تيره ندى  
له نووسنه گاني ( شو ) چونكه سوډي لى وهرنگرين و خوشيمان به  
ته پخشي ، هر ووه كو ميله نى عرب و تيره نديش هاوېشي گول كوردن  
له هوزاره جوانه گاني گوران و هجين و هوزار و خوشاوه ...  
له بهر نيمه به يوسق نيزاين كه ( شو ) ي تيره ندي بناسين ،  
چونكه دهنگي شو نيشان دهنگ ندهانه كه نلى : نامه ي نو كسه  
بناسم كه چاكي له گول نه كم ، به لام دپاره نيمه ندهانه نه كرده به  
كه نو بناسين ، چونكه نامه ي پروزې شو نيا بو تيره نديپه گان تيوو  
پلكو يو همرو جيهان يو .

گرنگرين شت له ژباى ويزه ي شو نوه يووه كه له هر تاق  
كرده ووه پيك نو پوري سوډي يو پشرفتي و تواناى ويزه ي و هو نري  
بردووه و كرده ننه نوشي ريگاي پروزې ، ژباني ويزه ي شو له و  
دعموه دست به ده كا كه ده ندرار به جى هيشه ، چونكه له پاش  
تي ووردو ووه به كي زور بوي ساخ يووه كه نيا نووسنه ناره زووي  
نو له هر ويزه تير ده كا ، له پاش ماوه پيك چيروك نووسيني روډي  
كرده روزنامه نووسين وهره خته ي ويزه ي و پخش كردن به و باوه رې  
كسويانې ، گرچي نم پشه به كارو پاري ژباني يوزانده ووه ، به لام  
هيشا نهگيشنوه نو كارو پابه ي كه خوي نيا بيني و ناره زو و هوياى  
به ته ووي يفته دى ، له بهر نيمه هم ديسان به به بهس نووسين  
و چيروكي شانوي خوي تاق كرده ووه ، به راستي نهجاره داله ي خوي  
دو زيووه ! نم تاق كرده ووه ي دواى هزاران دمرده سري و شكلن  
و پروزې له بهر دابوو ، كه شو به دوايا نهگه ررا ! به نايه نى له پاش  
نووسيني ( پشه ي خانم وارين ) كه به كينه نوزي و بهر بهر گاني كار  
به ده ستاى له ندمن و نوپوروك ووه و وواخ زاده گاني تينگلي زمان رو  
به روپوو ، به كه چارى قول لى هممالى و همرو نه وانا وزانتي خوي به  
كارخست ، شو تيراني كه نهگه ر ديسان رراكا و نم كورهش به ناهه ووي  
به جى بيل نيمه دست له نووسين و هو نر بشوا و ناگاداري نمان  
وكيه به نال جات نيمه له لاپك وله لاپه كي تره ووه دوورنماي كناري  
دمرياي پروزې له و كورده دا به چاكي له بهر چا ويا ديار يوو ، سره رراري  
نمانه همرو ، شو له كورى سياسي سري يو كس شور نده كرده  
تاج دهگات به شينك كه نو ناك و نيا خوي به ناله سوارې نو  
كوره نيزاني .

گرنگرين چيروكي شو كاديدا ، پشه ي خانم وارين ، يايوي  
ريكوت ، هرگير ناتواني بليت ، چك و نادميزاد ، شاگردې شينان يوو  
به لام نوه ي بهري چا كه هر وروف دوستي ( شو ) ي به ته ووي ده رخت  
چيروكي ( دپته ووه ي كاپتان راساوند ) يوو ، نم چيروكه دا نادميزاد  
هان نهدات كه برواي به سر كونه نى همي و به زيان خوشين به ، هر وانش  
له خلكي گبانده كه شو به مابه و باوه گونبه هر ووه كو دو زمني بلاويان  
كرده ووه ، پلكو به نياخيله له به نياخي بهري تازه و پرر سوډي مروقايعني  
و خلك دوستي .

## خوشى وشادي به بونه ي سه ربه خوي

### جه زاتره وه

لم روزانه له كانگي هر دليك خوشي هه كه قول و له سر  
هر روويك به ي شادي ته پاري . لم روزانه له سر ناسري  
جيهان ته ووي مروف دوستان و ره ووشن به ان به پونه ي پروزې  
وسره به خوي جهاتري سر كونه جيون نهگيرن و به روزباي ليكتر  
نهگيرن ، نيمه كه هه به له هر چركه پيك له رابوردو له گول  
خه پاتي شيرانه ي گول جهاتر دليردا يووين و پشيانې يووين ،  
له نايه نده هم له و نمانه ي به رامير به جهاتر له سر شانمانه شانه  
خالى ناكين ، و له كايكا پرر به دل به روزباي له گول جهاتر  
ويشه ووا بهر زو بهر زه گاني نهگيرن نو بده وارين كه هه به هر  
سر كونه و به روزين .

### دياري و يادگار

دياري و يادگار چند پارچه هه به شيكي كاك شان شاربازيري به  
كه لم روزانه كه وته بازاره ووه و دانه پيك به پخشانه ي هه هولير  
گه بهت زور سوياي هه ستي بهرزي نهگيرن ته ووي شاپاني باه هه به  
سه گاني كاك شان همووي هه ليزارده و نهررو جوانه ، به راستي جري  
ته ووه به به شاپت ترين شيوه پشوازي بكري ، له بهر ماوه كسي نه پوا به  
يشه كي به كسي كه زور بوخته و پان خه به ته ووي له پخشانه كماندا بلاومان  
نه كرده ووه و له خواره ووه يو نمونه چند دير له هوزاره ووي ( كاروان  
كوزه ) ييشكش به خوينده وارانې پخشانه ي هه هولير به خوشه ووست  
نهگيرن :-

نستيره كهي بهري به ان • وورشه زيوين جوان و نينان  
نوي نمنس ختم نهره ويني • هه ستي خوشي ته پرويني  
نوي خوي جواني ناسان نشين • وينت نه له سر زه مين  
ناريك ولبه ي به ياني • له دم ناسو هه ليدت جواني  
پر شنگداري شوخ و شهنكي • زور به شوقتي زور به رهنكي  
پر شنگي شهنكي نوي نازدار • زاخواه يو دل دلدار !!

### من و خويندمواران

- ۱- له كاك نورالدين خضره ووه پارچه هوزاره به كمان به گه بهت كه نيا ته لى :  
به و مقاميم تا بكم نهركي و نمن • نهركي باغ و باغچه و لاله و چه من  
نهرگس و بهيون و ريحاني وولات • حيفه غيره يون بكان ياسمن
- ۲- له قوتايي اكرم حسين علاه ووه پارچه هه ليدت كمان يو هات كه  
سكالا لنگل نمنسره كهي نمنك له بهر به ماوه ي نفوس بلاو نه كراپه ووه .
- ۳- له ماموستا (مهلا حسين) ووه پارچه هوزاره به كمان يو هات كه  
به هه ليردا هه لدمل هه روا له بهر به ماوه ي بلاو نه كراپه ووه .
- ۴- له قوتايي (سيه مند) ووه پارچه هوزاره به كمان يو هات كه پاسي  
دلداري خوي له بهر هارا نمنك له بهر ته ووي جبه يو بلاو نه كراپه ووه  
به لام هيوادارين كه پر شنگاي خوشه ووستي كاك سيه مند هه به به يسي  
خوشه ووستي بهر ز و پر شنگداري يو پيراي ويزه و زمان .

## اعلان

الثل ۱۶۶ عه فله

سجري تسجيل فضة الطريق  
الموصوف اعلاء مجدداً وملكا صرفاً  
باسم بلدية كوينسحق لعدم وجود  
قيد لها فعل من يدعي حق التملك  
أو له علاقة أن يراجع دائرة  
طابو كوينسحق خلال ثلاثين يوماً  
من تاريخه مستحجاً مستحجاً  
القانونية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينسحق

۳ - ۳

## اعلان

الثل ۱۸۰ عه هوار

سجري تسجيل المرعة الموصوف  
اعلاء مجدداً وملكا صرفاً باسم  
العراقية خديجة ابراهيم بن الحاج  
ملا احمد لعدم وجود قيد لها  
فعل من يدعي حق التملك أو له  
علاقة أن يراجع دائرة طابو  
كوينسحق خلال ثلاثين يوماً من  
تاريخه مستحجاً مستحجاً  
القانونية

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينسحق

۳ - ۳

## اعلان

الثل ۱۴۰ عه هوار

سجري تسجيل الدار الموصوف  
اعلاء مجدداً وملكا صرفاً باسم  
العراقية حوز و مديحة اوسطه  
كريم بن حه لعدم وجود قيد  
لها فعل من يدعي حق التملك أو  
له علاقة أن يراجع دائرة طابو  
كوينسحق خلال ثلاثين يوماً من  
تاريخه مستحجاً مستحجاً  
القانونية .

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كوينسحق

۳ - ۳

## له چاپخانه ي

شاره واني كر كوك  
چاپكراوه

## بقية مشاريع الري القديمة في اربيل

كبرى سلسلة متواصلة من خطوط الاشجار والبساتين بحيث كان الطير يقفز من شجرة الى شجرة في هذه المسافة . وقد اقرضت هذه الكهاريز وكان في زمن كابن هاشم ذكره في كتابه المذكور ستون كهريزا في اربيل ولم يبق من ذلك الآن غير عدة كهاريز في أماكن متفرقة وهذه ايضا في طريقها الى الاقراض نتيجة عدم الاهتمام . والسبب الاول في ذلك انتقال ملكية الكهريز الى الوردية وكثرة المحصر بحيث يتمنع القيام بصيانتها وذلك بتخليها والاهتمام بها وخلال هذه السنوات القليلة قل الماء في كهريز عينكوه وكهستان وكهريز الحاج قاسم آغا في موقع ثابته اربيل واصبح الماء في كهريز الحامية قليلا ايضا بعد ما كان يجرى بستان ككبي بالماء ويدير ثلاثة طولحين مائة . وكان لهذه الكهاريز فضل كبير في تجميع أسواق اربيل بالقواصك المتنوعة بواسطة البساتين التي كانت تسقى بواسطة هذه الكهاريز ومن هذه البساتين بستان سعيد آغا وبستان الحاج عيو آغا في قرية كزنه وبساتين باداوه وعرب كندی والجزء الخلفي له قصر المرحوم نافع آغا . وكان تفرقة الرحاة الفرنسي قد جاء الى اربيل في القرن الخامس عشر وبعد أن ينضم من الأراضي المتسوية بين اسكيك وسهل اربيل وعند ما يشرف على سهل اربيل

## بقية القضاء على الملاريا في اربيل

الأمر الذي جعل فرع الامراض المتوطنة في هذا اللواء يصنع المخطط لمحصر المرض والقضاء عليه وعدم انتقاله الى المناطق القريبة والمجاورة حيث قد أصبحت عدد الامايات في تلك المنطقة تقدر بأكثر من خمسمائة إصابة مختلفة .

وبعد الجهود التي بذلها سيادة رئيس صحة لواء اربيل الدكتور عثمان احمد والعاملين في فرع الامراض المتوطنة فقد رشت كافة مناطق اللواء بمادة الد . د . ني ووزع العلاج الجذري والاجتماعي للمصابين وغيرهم حسب تعليمات مديرية الامراض المتوطنة فذلك تم القضاء على البعوض الناقل للملاريا فقد انخفضت نسبة الامايات بعد ثلاثة أشهر من بدء الحملة فأصبحت نسبتها ٤.١ بالمائة من مجموع الامايات في المنطقة ولا زال فرع الامراض المتوطنة مشغولاً بأداء واجباته بصورة فنية فقام بتوزيع وكلاء مسح الدم على كافة المناطق لزيارة كافة القرى شهرياً لمراقبة المصابين وأخذ شرائح الدم من المصومين والمشتبه بهم بالملاريا واعطاهم العلاج الوقاية والتخلص من مرض الملاريا وارسل الشرائح المجموعة الى مختبر القرع في اللواء لفرص صحتها وفحصها واعطاء النتيجة خلال اسبوع فقط .

فهذا الجهاز الضخم وسهر الايدي الفنية في فرع المتوطنة وعلى رأسهم سيادة رئيس صحة اللواء تمكن من القضاء على مرض الملاريا في القسم الجنوبي من لواء اربيل وتأملاً لزيادة النشاط والاستمرار للاسبوع هذا المرض لانقاذ أهالي اللواء كافة من هذا المرض وغيره من الأمراض .

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمزايدة العلنية الاموال المتفوقة العائده الى المدين محمود حميد حيداد تأمينا لاستيفاء طلب الدائنين شريف جيباز وقاتق نادر البالغ ٢٥٠/٨٨٢ دينار والمية أوصافها ومفرداتها في أدناه فضل الراغب بالشراء الحضور في الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ١٠-٧-١٩٦٢ قرب مصرف الراغبين في اربيل وان الدلالة والرسوم على المشتري .

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ اربيل

- ١ - مائة پنج كهرياتي عمل بندا
- ٢ - مائة ترانسفورمان لحجم
- ٣ - مكورة
- ٤ - نمة شبايك فردة واحدة
- ٥ - نمة ابلب حديدية

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمراد العلني في الاجازة المرفقة ٩/٦٢خ الاموال المتفوقة المدرجة تفاصيلها أدناه العائده الى المدين سيد كريم احمد تأمينا لاستيفاء طلب تنفيذ راوندوز البالغ ١٢٢٠/١٢٢٠ دينار فضل الراغب بالشراء الحضور في الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم السبت الموافق ٢١-٧-١٩٦٢ قرب مصرف الراغبين وان الدلالة والرسوم على المشتري .

- ١ - راديو مولارد كهرياتي وبانري
- ٢ - طباخ ثلاث عيون متوسط

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ اربيل

## وفاة

لبي نداء ربه المرحوم بلال آغا مصطفى آل الحاج هدایت مساء يوم الاحد المصادف ٨/٧/١٩٦٢ عن مرض أم به منذ مدة وقد شق نحيه على جميع معارفه واقاربه لما كان يتصف به المرحوم من اخلاق حسنة وسجايا حميدة . أسكنه الله فسيح جناته وانزل عليه ثواب رحمت والهم ذويه الصبر السلوان والمرحوم هو والد الاستاذ جلال محمد باهي قائممقام قضاء الرقاعي .

## اعلان

سجري تسجيل جميع الدار ذات تسلسل ٥٥٩ الواقعة في علة القلعة براوندوز باسم المالك العراقي ملا احمد بن محمود مجدداً وباعتبارها ملكاً صرفاً فضل من يدعي خلاف لذلك مراجعة دائرة طابو قضاء راوندوز خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشره وبرز المسسكت القانونية لاثبات ذلك .

مأمور طابو راوندوز  
٣-٣ توما خوشاوه

## اعلان

التسلسل ٤٥ علة حوار سجري تسجيل الدار الموصوف أعلاه مجدداً وملكاً صرفاً باسم العراقيين : ورثة عبدالله بن علي رش لعدم وجود قيد لها فضل من يدعي حق التملك أو له علاقة أن يراجع دائرة طابو كويستنج خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستجيباً مستحقة القانونية .

مأمور طابو كويستنج  
محمد نافع عبدالفتاح  
٣-٣

## اعلان

التسلسل ٣٥١ علة باير آغا سجري تسجيل الدار الموصوف أعلاه مجدداً وملكاً صرفاً باسم العراقي ابراهيم بن صوفي قادر لعدم وجود قيد لها فضل من يدعي حق التملك أو علاقة أن يراجع دائرة طابو كويستنج خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستجيباً مستحقة القانونية .

مأمور طابو كويستنج  
٣-٣

## شكر

أقدم بجزيل الشكر والثناء للدكتور عبدالرزاق الدباغ والعاملين معه لاجرائه لي عملية مهمة التي أنقذتني من الام حادة . كثر الله من أمثاله لخدمة المواطنين وحفظ الله .

نورالدين محمد  
معاون مدقق قسم  
أبحاث النباتات في اربيل

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمزايدة العلنية التلاجة الخشبية العائده الى المدين شيخ يوسف شيخ يحيى تأمينا لاستيفاء طلب رئاسة تنفيذ كويستنج البالغ ٣/٩٤١ دينار فضل راغي الشراء الحضور قرب مصرف الراغبين يوم الاثنين الموافق ٩/٧/١٩٦٢ الساعة الرابعة وان الدلالة والرسوم على المشتري والتسليم في الحال والدفع نقداً .

مأمور تنفيذ اربيل

# أريل تحتفل بالذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز المجيدة



## الادارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرت والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

## الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ ظلاً  
داخل العراق ٨٠٠ ظلاً  
اجرة السنتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ ظلاً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٤٣ السنة (١) السمر (١٠) طلوس السبت ٢١ / تموز / ١٩٦٢ م ٥ / ٢٠ / صفر / ١٣٨٢ هـ

## مدينة أربيل تحتفل بالذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز المجيدة

بقلم: مندوب

بدأت أفراح الشعب في صباح يوم ١٤ تموز الحالد بدوى طلفات المدافع والتكبير على المآذن



### حفلة أمرية الموقع

اقامت امرية موقع أربيل حفلة شاي كبرى بمناسبة ذكرى الرابعة للثورة المجيدة في حدائق النادي العسكري في مساء يوم الاحد الماضي ١٥/٧/١٩٦٢ حضرها قاصد من الضباط والموظفين والاعليين وعلى رأسهم سيادة متصرف لواء أربيل العقيد بدر الدين علي وقد استقبلهم سيادة امر موقع أربيل الزعيم قاسم مصطفى عطار باشي وتحدث إلى الجميع مرحباً بحضورهم الحفلة. وقد شنت الاسماع الموق الموسيقي التابع لقيادة الفرقة الثانية بانظام بدوية وقطع راتمة.

### برقية المواطن السيد فواد بريخان الى سيادة الزعيم الأمين

سيادة الزعيم الامين اللواء الركن عبدالكريم قاسم رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة - بغداد

حذوا للباري عزوجل.. اللهم اري تحديك وتشكرتك على هذه النعمة.. النعمة التي اسبغتنا عليها ببلاد بطل ١٤ / تموز لبحر العراق في فجر ١٤ تموز فبرور اربعة اعوام على ثورتنا المباركة المجيدة بقيادةكم الحكمة حربة قاصبة للاستعمار وأذناه والحوة والدخلاء المارقين السائرين في ركاب الاستعمار وأعوامه.. قضي خلال الاربعة سنوات من عمر جمهوريتنا المديد جمهورية ١٤ تموز الحالدة انشأت الدور لسكنى صغار الموظفين والمستخدمين ولاصحاب الصرافت وضباط الصف ولجيش الباسل وقضت الطرق المديدة والمشاريع العمرانية الضخمة وعلى رأسها مشروع قناة الجيش والجسر المعلق كما انشأت المدارس والمستشفيات والمستوصفات والمعامل والمعاهد والأبنية الحكومية المتعددة في انحاء جمهوريتنا الحالدة ففخرنا السنة المشعوذين السائرين في ركاب الاستعمار وأظاليه وليفتخروا بموتهم ولينظروا إلى واقعنا اليوم حد أن أعصاهم الدس والشغب وأحاييل الاستعمار في تضليل واقننا اليوم.. واقع جمهورية ١٤ تموز المجيدة الحالدة المباركة فهذه المناسبة السعيدة أقدم اسمي النهائي والتبريكات لسيادتكم وللشعب العراقي الامي المخلص لجمهوريتي وزعيمه وجيشنا المقدم البطل القوار قاهر الاستعمار ستلا الله سبحانه وتعالى أن يوفقنا في الاحتفال بالذكرى الخامسة لثورتنا الطاهرة المظفرة في قضائنا الصكوبت السليب بنضتكم الرشيدة التي رستومها لاعادة القضاء إلى الوطن الام.

سيروا على بركة الله والله يرعاكم والشعب والجيش من ورائكم للقضاء على اخر ركيزة من ركائز الاستعمار البغيض المتكالب في حدود جمهوريتنا الحالدة والله يصركم. دتمم قائداً مطفراً وزعيماً ايماً وطلائعاً متولراً في تسير دة السفة التي تديرونها على بركة الله إنه سميع مجيب.

وقد خرجت الجماهير عن بكرة ايها . شيوخها واطفالها . شبابها وشاباتها . فرحة بيومها وعيبتها . يوم خلاصها من الظلم والاستبداد وعيبتها الذي ليس من بعدد عبد وهي مستبشرة باستقبالها الوضاه . ولقد اقيمت رقصات شعبية في كل مكان من المدينة على انغام الطبول والمزامير وأجواق الموسيقى الشعبية . والكلم فرحون هذا اليوم الأخر . يوم الشعب والجيش . يوم الذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز المجيدة . أمام بناية البلدية وفي ساحة السلم وأمام بناية نادي الموظفين وفي داخل حديقة البلدة وأمام سينما الحمراء... وكانت النساء تزغرد ونهل من على السطوح وفي الشوارع والساحات مشاركة منها في هذه الفرحة الكبرى . فرحة العمر . الفرحة التي شفى ابد الدهر مادام هنالك شعب مخلص وزعيم أمين .

وفي الساعة السابعة جرى ختان عدد كبير من أطفال الفقراء بهذه المناسبة السارة . وكانت امهات واعوات الاطفال يدعون الله في كل لحظة أن يحفظ الله مفرج هذه الثورة العظيمة ابن الشعب البار عبدالكريم قاسم . وفي شارع المتوصف كانت الجماهير تهتف بحياة الجمهورية ومؤسسها وهي ترفض على انغام الناي تديراً عن افرحها بهذا اليوم الاخر . وان فرقة موسيقى الجيش كانت تفرق الحاناً رائعة وذلك في حديقة المتوصف . وفي الساعة الثامنة استقبل سيادة المتصرف العقيد بدر الدين علي المهين في ديوانه الرسمي والكلم فرحون ومستبشرون بهذا اليوم العظيم . وفي الساعة التاسعة والصف تفضل سيادة المتصرف ورد الزيارة لسيادة امر موقع أربيل وتم توجهه بسيوك طويل من السيارات لزيارة المرضى الراغبين في المستشفى الجمهوري وأمر سيادته بتوزيع النقود والحلويات عليهم وتم شرف سيادة المتصرف فتح بعض المشاريع العمرانية الصحية والاجتماعية ووضع الحجر الاساسي لبعضها الاخرى . وفي الساعة الثامنة مساء جرت حفلة كبرى من قبل رئاسة البلدية في الذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز الحالدة في قاعة أربيل التي كانت مزودة بالاعلام العراقية . وقد بدأت الحفلة بتلاوة مباركة من القرآن الكريم وتم تفضل سيادة المتصرف والقري كلمة قيمة بالمناسبة وتم انشدت الطالبات نشيد ١٤ تموز وتم القري

— البقية على ص ٢ —

## ترفيعات في الجيش

رفع الرئيس الأول السيد حيدر سليم الى مقدم . وكذلك رفع الرئيس الأول السيد مصلح عبدالكريم الى مقدم ايضاً فتهانينا وسوف تنشر قائمة في عدد مقبل باسماء كافة الذوات الذين رفضوا من ضباط أمرية موقع أرييل .

## في البلديات

نقل السيد عثمان عبدالواحد مراقب بلدية راوندوز الى وظيفة معاون الأمور في نفس البلدية . ونقل السيد عزيز جرجيس معاون الأمور في بلدية شقلاوة الى وظيفة مراقب في بلدية راوندوز . ونقل السيد عزت الصفار كاتب بلدية عمور الى وظيفة كاتب تحقيقات في بلدية أرييل . ونقل السيد خليل شيخ محمد أمين صندوق بلدية حرير الى وظيفة كاتب وأمين صندوق بلدية عمور . ونقل السيد محسن ابراهيم كاتب بلدية كوير الى وظيفة م . أمين الصندوق في بلدية حرير . ونقل السيد يحيى محمود معاون الأمور في بلدية مزوره بالا الى كتابة بلدية كوير .

## عودة

عاد سيادة الدكتور محمد زيور شريف طبيب الامراض المتوطنة في أرييل من الاتحاد السوفيتي حيث كان موفداً من قبل منظمة الصحة العالمية بعد ان نجح بتفوق في هذه الدورة اعلا بقدمه .

## المناخ في أرييل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية كما سجلتها محطة الانواء الجوية العائدة لتقسيم اجنات الغابات في مركز أرييل للعدة من ١١/٧/١٩٦٢ لغاية ١١/٧/١٩٦٢ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %
١١/٧/١٩٦٢	٢٩/٥	١٨/٠	٢٥
٦	٤١/٥	٢١/٥	١٥
٧	٤١/٠	٣٠/٥	١٨
٨	٤٥/٠	٢٨/٥	١٧
٩	٤٥/٠	٢٦/٥	٢٢
١٠	٤٣/٠	٢٥/٥	٢٢
١١	٤٢/٠	٢٢/٠	٢٢

## بقية إحتفالات لواء أرييل

سيادة معاون المصرف للإدارة العامة كلمة لينة وثامنة بالمناسبة، وتم انشد الطالب آزاد احمد بصحة الطالبات نشيد (عبدالكريمي بالهوان) وفي اثناء عريف بعض القطع الموسيقية قدمت التواشيح، والثاني وتم التي فضيلة قاضي أرييل كلمة بالمناسبة باللغة الكردية والبرية وتم انشدت الطالبات نشيد جيشنا العظيم . وبعد ذلك تفضل سيادة رئيس البلدية الاستاذ عبدالوهاب الحاج حسن فألقى كلمة بليغة وحساسة بهذه المناسبة السارة . وتم انشدت الطالبات (نشيد ١٤ تموزي مبارك) وانتهت الحفلة في الساعة العاشرة بالسلام الجمهوري .

واستمرت مدينة أرييل في يوم ١٥ و ١٦ و ١٧ بإحتفالاتها ومهرجاناتها في كل مكان والكل السنة تدمر الله أن يحفظ لنا مفرج ثورة ١٤ تموز الحادثة، كما وأن سيادة المصرف العفيد بمرالدين علي تفضل واتضح مشاريع اجتماعية وثقافية متعددة ووضع الحجر الاساسي لبعضها الاخرى، ولازالت المدينة جذلة بهذه الذكرى الحادثة خلود الدهر وسرورة بنشوة هذه المناسبة العجيبة، اعادها الله علينا جميعاً في كل سنة في ظل جمهورية ١٤ تموز الحادثة وبقياة مؤسس كيانها اللواء الركن عبدالكريم قاسم .

## شؤون الموظفين

## تنقلات في المعارف

نقل السيد شفيق صابر مفتش معارف الى لواء الكوت . ونقل السيد رضى اسماعيل مأمور مخزن الى مديرية معارف لواء الديوانية .  
في مديرية ضريبة العقار  
تقرر تعيين السيد محمود عبدالله بوظيفة المبلغ الشافرة في مديرية ضريبة عمار أرييل براتب شهري ١٢ ديناراً .

## اعلان

سيقوم المصفي القضائي لاتحاد الشيعة الديمقراطي ببيع الاموال العائدة لقرعي الاتحاد للشيعة المذكورة في كوير وديكة والمية تفصيلها في محضر وضع اليد في يوم ٢٧/٧/١٩٦٢ صباحاً في الساعة الثالثة والنصف زوالية أمام مصرف الرافدين فقبله فمن يرغب للشراء المحضر في المكان والزمان المذكورين على أن يكون الدفع نقداً والمناهي سليم الحاج مصطفى .  
المصفي القضائي  
حاكم بداءة أرييل غير المحدودة

## اعلان

رقم الدعوى ١٦١/١٦٠  
المدعي : مهتس منطقة مساني  
أرييل امانة لوظيفته  
المدعى عليه : محمد جواد المولاوي المدير المفوض لشركة المولاوي للمقاولات والانشاءات .  
أصدرت هذه المحكمة حكماً بنهاية بتاريخ ١٢/٥/١٩٦٢ وبندد الاضبارة ١٦١/١٦٠ بقضي بحرف تأييدات المدعى عليه محمد جواد المولاوي المدير المفوض لشركة المولاوي بنية عدم وبناء القسم المائل للانهدام من بناء قسم الغابات في أرييل وذلك استناداً الى تقرير الخبراء المتخمين من قبل هذه المحكمة وبالنظر لمحجولة محل اقامة المدعى عليه المذكور قررت المحكمة تبليغه بواسطة الصحف المحلية وله حق الاعتراض الاستثنائي والتصح خلال المسدة القانونية اعتباراً من تاريخ النشر وعند عدم اعتراضه او استغفه او تعييره من قبله أو من قبل وكيله الرسمي سوف تصكيب الدرجة التعلبية حسب الأصول .  
حاكم بداءة أرييل غير المحدودة

## اعلان

رقم الاضبارة : ١١/٩٦٢ خ  
الدائنة - وثلاثة تنفيذ بنداد النظامي ١٣٥٠/٩٦١  
المدينون - سارا ووربارة بنتي خواجه حنا ووردينا يوسك وحنا الياس وصلوه ومي ولدي اخلون وتوما وانطون ولدي حنا وحنا اسحق وسبو حنا مقدسي وحنا بطرس ويوسف دنحا .  
تبيع وثلاثة تنفيذ أرييل بالمزايدة عليه حصة المدينين من القطع الموصوفة أدناه تأمينا لاستيفاء طلب وثلاثة تنفيذ بنداد البالغ ٩٧١-٢١٤٩ دينار فضل الراجب في الشراء مراجعة دائرة تنفيذ أرييل والمناهي سليم مصطفى خلال مدة ثلاثون يوماً من تاريخ النشر مستصحباً معه التأييدات القانونية ١٠ بالمائة وان الدلالة على المشتري .

## الأوصاف

رقم القطعة مقاطعة الاسم حصة المدينين المساحة المجلس اولك دونم  
١ - كردجونيبار ٤٠٨ ٢٩٣ ٧ ٣١٤١ لترررررررررر  
٢ \* \* \* \* \* ١٧ ١٢٧٣ \*  
٥ \* \* \* \* \* ٢ \* \* \* \*  
صالح رمضان  
مأمور تنفيذ أرييل

## اعلان

تبيع محكماً صلح راوندوز بالمزايدة العلنية العرصة ذات تسلسل ٢٣٩ الواقعة في محلة القلعة في راوندوز المقرر ازالة شيوها يما والمشاركة بين المدعة حليلة اسعد وشركاتها قبل طالب الشراء مراجعة هذه المحكمة خلال ثلاثين يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستصحباً معه التأييدات القانونية نسبة عشر بالمائة من الجدل المقرر وقدره سبعة وخمسون لفاً للمتر المربع الواحد بالنسبة لتغير الشركة وتتحال العرصة المذكورة في ختام هذه احالة اولية باسم المشتري الاخير .

الأوصاف : عرصة خالصة مساحتها ١٩٧٤ متراً مربعاً و ١٥ دسبترامربماً  
جورح حسين ملا  
حاكم صلح راوندوز

## اعلان

يمن المصفي القضائي لنادي نقابة المعلمين فرع أرييل السيد صابر سعيد المفتي الى كافة من له علاقة بالنادي سواء كان داتنا او مدينا بلزوم مراجعتي في مقر وظيفته في محكمة بداءة أرييل خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية حول ما له او عليه وسوف لا يلتفت الى اي طلب يقع خارج المدة القانونية.  
المصفي القضائي

حاكم بداءة أرييل غير المحدودة

## اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة لتمديد انشاء الاسيعة للمدارس المدرجة ادناه يمكن الحصول على استمارة شروط المناقصة لدى مديرية خزينة اللواء - الادارة المحلية - التخطيط لقاء مبلغ ٢/ دينارين نقداً غير قابلة للرد وعن يوم الاربعاء المصادف ٢٥-٧-١٩٦٢ الساعة ١٠ زوالية موعداً لها . فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة المحصور في مجلس ادارة اللواء مستصحبين معهم التأييدات القانونية البالغة ٧ % نقداً وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

## اسم المدرسة

- ١- سباح مدرسة سيطالان في أرييل .
- ٢- \* \* \* \* \* طبراه \* \* \*
- ٣- \* \* \* \* \* آزادي \* \* \*
- ٤- \* \* \* \* \* في ديكة .

و. مصرف لواء أرييل

د. تیشوگریک و نوسراویک  
که یوه ندى هم پخشانم په یوه  
نهی راسته خو بنیری یو پریوه  
پریه نې هم ناو نیشانه :-  
پریوه پری پخشانمې شاره وانی  
هولیر

# هولیر

پخشانمیکې هغه پریه ، بزمانی کوردې و سره یی  
شاره وانی هولیر دهری نه کا

ژماره (۱۳) سال (۱)

دانه ی په (۱۰) فلسه

شمه ۲۱ / تموز / ۱۹۲۲  
۲۰ / سفر / ۱۳۸۱

## جیژنی پیره وهرې شورشی ۱۴

که لویژ له هولیر نویسی : معضید

موزده ی لبنان ، جیژی رزگاریه • دهمی پخشانمې وروژې نازادیه  
یادی شورشی چوارده ی که لویژ • کانی هلی پیرین و خوشی وشادی په

روزی ۱۴ ای که لویژ شو روژه پیره وهرې که نه لای زوردارې  
روخا و بنانه ی براینی و زبانیکی پرر پخشانمې نوي له عراق دامعزرا  
لم روژه پیره وهدا له سرې کت زمیری شمش بیانی بیونعی پیره وهرې  
چوارهمی تم شورشی که وره په دهنکی توپ و بانگی نازادی و سولاسی  
پزدان له نواوی شار دهنکی دایوه ، دانیشنونی شار ، پیرو مندال ،  
کچ و کورر ، له سر شفاخانه کانا ، جیژه پیره وهرې له گل پیکت نه کرد  
همو شار پیش شوبه گشتی به کلن و چاپخانه و پیشخانه و میوانخانه  
ودوکل و کولگابه کلن بیونعی کاکه که ریس پالوان رازاپوه ، همو  
شوبنیک له رونانکی لول دراپوو . له لاین تصرفیت و شاره وانی  
وسپاوشاره وانی و نقابې ری ری تاسن و نقابې کریکلرانی شاره وانی  
و قوتخانه ی هلیگورد و ههنگی دوومې سولیا و تانویه و نه خوشخانه  
و کومل کانی و بانې فرمان بران و خاومن چاپخانه کلن و سر تاشکلن  
و دار تاشکلن و بزازه کلن و نقابې ماموستایان و نقابې کریکلرانی فرمانهنگ  
و بلیندر عثمان خلیفه و بلیندر شریف جمباز و فائق نادر و عبدالقادر  
جسی و بانې شمر که رانی کون و به کتی کوملانی فلاح کلن و قوتخانه ی  
اسکلن و خانوی قوتایان ، نای پیره وهرې بیونعی تم پیره وهرې رازاپوه  
و دووشم پیره وهرې تم پاده که وره په کهوردې و سره یی نوسراپوو .  
له پیش شاره وانی ، له شفاقی تاشقی ، له پیش بانې فرمان بران ،  
له باقی شارا شای و دول و زور واپوو و دهنکی هله لای کچ و زانان  
گوی تاسمانی که رر نه کرد . له کت زمیری هشت فرماندهی سولیا  
و یوانوی خوا و زانست و سر وکی پریوه پریه نې به کلن و تصرفی شاره وانی  
و سر وکی شاره وانی و نه اندامان نشتی شاره وانی و پیاوه مانوله کانی شار  
دیده یان له سیاده ی تصرفی شار ماموستا بدرالدین علی کرد و به دل  
داوی سر که ونی کومار و تمعن دریزیان یو پیشه وای گل و سر وکی  
سولیا کاکه که ریس قارمانیان نه کرد . له کت زمیری ده سیاده ی  
متصرف رووی کرده پخشانمې کوماری یو سردانی پخشانمې کلن  
وله یی دستوری فرمان بیونعی تم جیژنوه پاره و شیرینان به سردا  
پش بکن . له پشان بردی بانقی حوله کانی پخشانمې سینه  
و خانوه کانی کومل کانی دانا و په ناوی خوا ی که وره خانوی معاونه یی  
فضلی ناوه ندی شاری هولیر و شفاقی و بانې شمر که رانی کونی کرده و  
له کت زمیری هشتی هیواره شاره وانی هم یونه پیره وهرې جفاتیکی  
زور خوشی له هول شاره وانی پیک هینا ، له پیش قرانی پیره وهر  
خوبندرایوه ، له پاشا سیاده ی تصرف و سیاده یی معاونی تصرف  
و سیاده یی سر وکی شاره وانی و فضیلتی قلسی هولیر و وتار زور به  
نرخ و سود مندیان له مبانې چه په ریزانی خه لکا خوبنده و ، هر و  
روژه کابیز لشاری هولیر هر جیژه پیره وهرې و په پشان تازه کرده و پوو  
که له دهر و نه و نه پشان گوت :

نیمه همو و چاک نزانین • به دل دوزخی نمانین  
یو نازادی هاو په مبانین • زور به دهن و به ک گیانین

## جوهه غمگین

جی ژوانی پار

جی ژوانی پار یاری شیرین  
تلین و هک جاران نمانوه  
که زاوه ی دلدارې ویکه نین  
سر تا پا گشتی رووخواه .

خاکه که یی به بزم داپوشراو  
پرر له دررک و پوش و گیابه  
تاسو که که یی پخوشی کراو  
جیگی پشوی و هه رابه .

کارینه که یی خوشه وستی  
نیتا مورانه لی داوه  
له جی خوش هاتوه پستی  
نامی جازانی نمانوه .

تو گولانگی له زیر دالان  
په لکه کانی گشت پروا وون  
له جی سره یی مری بیانی  
گورده لوله یی خیم لی داوون .

جی ژوانان یاری نازدار  
تلین نیتا که ناوایه  
ی کارینه و شوره و دیوار  
ی دلدار و پیره لایه .

## ملا سود بی پش

## بو پیاوی خو هه لکیش

خوت هه لکیشا به باوو پای • مای باوکی من پاشایو پای  
که خوت چ نیمی چ سودی هه یه • نصلو نصلت شای پاتمیر  
زور جبار وانی پیاوی به کار • لی پاش نه کوی بدو به دکردار  
واش نیمی باوکی ی عقل و ادراک • دینته مه پدان روله یی مردو زیر  
به مال و مولک و سر ووت و مایه • که بفت نعت نیمی همو و هه یه  
نیمی کانی نیمی له دست • که هاتو لی دای بروسکی تقدیر  
پانه پاش خوت مولک و سامانت • نه پدمن به قومار مندله کت  
یا پشراپ و ویسکی و پره ندی • سره یی که کن همووی نامی له یی  
جاعتقت هه یی دل موره نجه • له خو هه لکیشان تیر وازینه  
وه لاسی هر کس بده به خوشی • ناوه ککو عالم لیت نیمی دلگیر  
زولم و نه صدا مه که له هیچ کس • کس بوت نه کیشی تا ناوه نصل  
تیر که که خوبین مزی و موره سرانصاف • به زه ییت یته مسکین و قهر  
له نیشی چاکه (ی پش) م که خوت • چونکه نامی تم دوونیا په بوت  
نوه یی بیسی چاکه په بوتو • کانی که مردی گورر نه تکا به خسر

## به هه شتی سر وشت

ره واندوز : مهنکوری  
له نیو میرگوله و باغیکا  
له سر چاوه یی ژوانیکا  
چله کتیر میکی ره نگی  
دهوری داپو و نه و شعی شین  
تاوونگ له باوشی چه سر  
هه لاله یی زهردی زیر ده وون  
کورنوشان تیرد چین چین  
یو کتیره یی « تارا » زیرین  
ماجله و گول و سه وزه گیا  
دستین گرتیو یو سما  
مانگ له چتی تاسان یو  
خبریکی و نه گرتیو یو  
له پرر یولیول به دم هاور  
خوی کرد به نیو گول و گولزار  
خبریک یو گول پچری  
لغو وروی تیک شکلی  
هه لاله زوو هاتو گفتار  
وونی : به یولیول دلدار  
له نیو هیلانی سرداران  
لم باخدا هاتیه زمان  
نیتاش بیوت هم یولیول  
یو تیک شکلی تم گوله  
نعت زانیه زور نه گبه ؟  
سر شوری و تاوان باره !!  
مردوم له کانی تاو پخوا  
له دووا روزا بردی تیخا !!

## دایه گیان

چند پداخوه سیرم نه کردی  
کانی نعتوم دی هم پخوش  
یو پزدان دایه نامم نه کردی  
که چی تانه کم دور له خوشه ا  
روله کت همت و دل به خوبه  
دایه ، دایه گیان ...  
نامه کت به راست دایه زیرین  
هله ندی ژیان ...  
چی به تو نه کا چین پریشو دهرمان  
چه کانی سودی یو تویه دایه ا  
وا کو پونه و هر و کو خرمین  
زهره وای گشتی له بیم مایه  
روله کت همت ویری پتینه  
دایه ، دایه گیان ...  
شبهقی نامت به راست زیرین  
هله ندی ژیان ...  
نیتاش نیتیم هه ناکه نه کنی  
یو هیرو داماوو ... ؟  
پوخوشی دایه له پریچی جهنگی !!  
دایکی به کد کراوو ...  
روله کت همت و پادی به خوبه  
دایه ، دایه گیان ...  
نامه کت به راست دایه زیرین  
بن چینی ژیان ...  
لبم که ردی نختی من بدوونیم  
تو دل به دهر دوه دایه پخوش  
سرودیک له سر گیانت بخونیم  
یو چاک پونه چه ندی پخوشی  
روله کت له سر بهینی زینه  
دایه ، دایه گیان ...  
شبهقی نامت به راست زیرین  
رون که روی ژیان ...

## له چاپخانه یی

شاره وانی کرکوک  
چاپکراوه



اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد تقديم الارزاق الى طلاب وطالبات القسم الداخلي في مرصكر اللواء البالغ مجموعهم (٤٣٩) طالب وطالبة المينة تفاصيلهم اذناه . يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى كاتب المجلس الاداري لقاء مبلغ ٢٥٠ نقداً غير قابل للرد وعين يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢/٧/٢٥ الساعة (١٠) زوالية موعداً لها . فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة السرية المذكورة على أساس الكلفة للطلاب الواحد يوماً بمبلغ ٢١٦ نقداً المحضور في مجلس ادارة اللواء مستحيين معهم التأمينات القانونية البالغة ١١٢٠ ديناراً (الف ومائة وعشرون ديناراً) او كفالة مصرفية مصدقة من احدى المصارف المفضولة ولا تقبل الصكوك بتاتا مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

حسن القيسي  
مصرف لواء اربيل

العدد	المدرسة
٢٠٠	دار المعلمين الابتدائية
١٩	دار المعلمات الابتدائية
٣٦	الفنون الية
١٨٤	مدارس ثانوية المركز
٤٣٩	المجموع

اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة علياً لتمديد تعيين مديرة معارف لواء اربيل بـ ٢٢٠٠٠ متر ( اثنين وثلاثين الف ) من القماش الشنوي الصبغي . منها ٢٥٠٠٠ متراً للطلاب و ٧٠٠٠ متراً للطالبات يمكن الاطلاع على شروط المناقصة لدى كاتب المجلس الاداري وعين يوم الاحد المصادف ١٩٦٢/٧/٢٢ الساعة [ ١٠ ] زوالية موعداً لها فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء في الموعد المقرر اعلاء مستحيين معهم التأمينات القانونية وقدرها ٧٠٠ . نقداً من مجموع الكلفة وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

حسن القيسي  
مصرف لواء اربيل

اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد تقديم الارزاق الى طلاب الاقسام الداخلة المينة تفاصيلها اذناه على أساس الكلفة للطلاب الواحد يوماً بمبلغ (٢١٠) نقداً يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى كاتب المجلس الاداري مبلغ ٢٥٠ نقداً غير قابل للرد . وعين يوم الاحد المصادف ١٩٦٢/٧/٢٩ الساعة (١٠) زوالية موعداً للمنافسة المذكورة كل على حدة . فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة السرية المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء مستحيين معهم التأمينات القانونية وقدرها ٧٠٠ . نقداً وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

عدد الطلاب	التأمينات	التضامن
٣٠ طالب	١٠٠ ديناراً	حكويينجني
٥٢	١٠٠	راوتدوز
٤٦	١٣٥	شغلاوة
٦٧	٢٠٠	منصور

مصرف لواء اربيل

اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة علياً لتمديد تعيين الأثاث للمدارس الثانوية في اربيل وعين يوم الأحد المصادف ٢٢ - ٧ - ١٩٦٢ الساعة (١٠) موعداً لها . فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء في الموعد المقرر بعد الاطلاع على شروط المناقصة لدى كاتب المجلس الاداري مستحيين معهم التأمينات القانونية وقدرها ٢٠٠ ديناراً (مائتين ديناراً) نقداً او كفالة مصرفية مصدقة من احدى المصارف المفضولة مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام ولا تقبل الصكوك بتاتا .

و . مصرف لواء اربيل

اعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية اربيل بكتابها المرقم ٥٢٩٥ في ١٩٦٢/٦/٢٤ استهلاك ٤٠٠ م ٢ من العقار قطعة ٣٦٥/٢ مقاطعة ٤٥ الكائن في محلة وارث اربيل العائدة الى طاق محمد سلمان لفرض تصريف مياه السيول من المجرى الذي يمتدق الملك المذكور وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ٥٨٠ في ١٩٦٢/٧/٣ حول تحقق النفع العام من هذا الاستهلاك واستناداً الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك رقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ نعلن الكيفية لتدوي العلاقة حق الاعتراض على الاستهلاك المذكور بعرضة تقدم الى هذه التصرفية خلال ثمانية أيام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة سيجري المعاملة الاستلاكية وفق القانون .

مصرف لواء اربيل

اعلان

تقرر فتح دورة تدريبية وتدريسية للممرضات المأذونات في مستشفى اربيل الجمهوري في بدء تشرين الأول من العام الحالي . تكون مدة الدورة (١٨) شهراً . أما الشروط فهي كما يلي :

- ١ - يشترط في القبول أن تكون الطالبة من خريجات المدارس الابتدائية ( أو المتوسطة ) على أن لا يقل عمر الطالبة عن ١٤ سنة وأن لا يزيد عمرها عن ٢٥ سنة وأن لا تكون متزوجة أو أرملة ذات أطفال وأن لا تكون مرتبطة بدراسة أو دائرة أخرى .
- ٢ - يشترط في القبول النجاح في المقابلة والفحص الطبي الذي تجريه اللجنة الطبية في رئاسة الصحة .
- ٣ - توقع طالبة الدورة على ورقة التمهيد الخالص بالدورة وفق الاستمارة رقم ٢ الملحقه بنظام ادارة المساعد والمدارس والدورات الصحية رقم ٣٤ لسنة ١٩٦١ ويتم ذلك في الالتحاق بالدورة .
- ٤ - تمنح الطالبة مخصصات شهرية قدرها خمسة دنائير طوال مدة الدورة وتمتد الرئاسة بتذقيتين واقامتين بصورة دائمة في المستشفى الجمهوري كما تمتد الرئاسة باكائين بالرداء الرسمي المقرر لهم . فضل من تتوفر فيهن الشروط تقديم طلباتهن مع الوثائق المينة اذناه الرئاسة الصحة .

الوثائق المطلوبة :

- ١- الشهادة المدرسية مع درجات الامتحان النهائي وحسن السلوك على ان تكون مصدقة من مديرة معارف اللواء .
- ٢ - شهادة الجنسية العراقية .
- ٣ - شهادة عدم المحكومية .
- ٤ - شهادة التلقيح ضد الجدري .
- ٥ - دفتر نفوس عام ١٩٥٧ .

رئيس صحة لواء اربيل

اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية ( تليط بعض الطرق الفرعية في القلعة ) يمكن الحصول على استمارة شروط المناقصة من شعبة هندسة البلدية لقاء مبلغ ١/٠٠ دينار نقداً غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل رانجي الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتوم يوشر عليه (مناقصة لتليط طرق فرعية في القلعة ) الى مجلس بلدية اربيل في الساعة (١٢) زوالية من يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢/٧/٣١ معززة بالتأمينات القانونية مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .

رئيس بلدية اربيل  
عبدالوهاب الحاج حسن

اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمزايدة العلنية الاموال المتقولة العائدة الى المدين محمود محمد حداد تأمينا لاستيفاء طلب الدائنين شريف جبار وفاق نادر البالغ ٢٥٠/٨٨٣ دينار والمينة اوصافها ومفرداتها في اذناه فضل الراغب بالشراء المحضور في الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٦٢/٧/٢٣ قرب مصرف الرافدين في اربيل وان الدلاية والرسوم على المشتري .

- ١ - ماكينة بنج كهربائي عمل بتناد
- ٢ - ماكينة ترانسفورمان لجيم
- ٣ - حاسوب
- ٤ - تسعة شايك فردة واحدة
- ٥ - ستة ابواب حديدية

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ اربيل

اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ اربيل القطعة المرقمة [ ٣ ] من المقاطعة [١٢٠] كسزان العائدة الى المدين مصطفى الحاج ملا والمصورة لقاء طلب الدائن احمد محمد أمين ورقاقه البالغ ١٥٠٠ دينار عدا المصاريف فضل الراغب بالشراء مراجعة دائرة تنفيذ اربيل خلال مدة خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية مستحيا معه التأمينات القانونية ١٠٪ وان اجرة النشر والدلاية على المشتري .

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ اربيل



## الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

## الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ فلماً  
داخل العراق ٨٠٠ فلماً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلماً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٤٤

العدد (١)

السنة (١٠) طوس

الاثنين ٣٠ / تموز / ١٩٦٢ م ٥ / ٢٩ / صفر / ١٣٨٢ هـ

## فعايات نادي بروسك بمناسبة الذكرى الرابعة للثورة المجيدة

اجرى نادي بروسك برعاية سيادة متصرف لواء أربيل العقيد بدر الدين علي سياقاً في كرة القدم في مساء يوم الاثنين الماضي وعلى ملعب الإدارة المحلية بمناسبة الذكرى الرابعة للثورة العراقية المجيدة حضره جمهور تقدر من سكان المدينة من الموظفين والأهليين والطلاب .  
وجرى السباق بين فريق النادي وبين فريق منتخب الشرطة في بغداد وقد تعادل الفريقان في الشوط الأول وخسر فريق النادي في الشوط الثاني وقد تجل من سير اللعب بأن فريق النادي قليل التمرير مما أدى إلى عدم تمكنه من الاستمرار باللعب في الشوط الثاني بنفس التفاعلية التي لعب بها في الشوط الأول.

## كلمة القَدِّ

### وداعاً يا تموز

عبدالوهاب حسن

تموز من أحب الأشهر إلى النفوس... من أشنع الأوقات إلى القلوب... من أهدب الألمان إلى الأرواح...

في تموز ١٧٨٩ ثار الشعب الفرنسي ضد الظلم والظناني والتمييز بين الطبقات والحكم الدكتاتوري... وصرخ بلسان أحدهم في وجه رسول الملك الذي جاء بطلب إخضاع اجتماع عام (إننا هنا بارادة الشعب ولن نبرح مكاننا الأعلى أنة الحراب) وفي ١٤ تموز من نفس الشهر سقط باستيل السجن المروع والمخمن المتبع في باريس أمام هجوم الأهليين... وهكذا نفس الشعب نسيم الحرية ونفس على الأضطاح وحقوق الطبقات العليا وأصدرت لائحة حقوق الانسان التي كانت فيما بعد مصدراً لعدد كبير من دستاير الاسم الراقية .

وفي تموز ١٩٥٢ فضى الشعب المصري على رمز الساد في الشرق الأوسط... فضى على فاروق وأذناه الذين أذلوا الشعب وتركوه يتخبط في مشاكل الفقر والجهل والمرض... أخرجوه من مصر الأرض الطيبة الطاهرة حيث لم تعد هذه الأرض تحمل المغازي التي افتقره بحق الأمة المصرية.. وانحنى فاروق أمام غضبة الشعب وغادر مصر غير مأسوف عليه وأعلنت الجمهورية ورجع الحكم إلى إرادة الشعب .

وفي تموز ١٩٥٨ إنهار إحدى قلاع الاستعمار المحصنة بخرية مبانقة من الجيش العراقي الباسل صممها البطل عبدالكريم قاسم واطلق الشعب كله وراء ذلك الجيش لاسدال الستار على ذلك العهد الأسود المياد واليد. بهد يسم فيه الرغاء والحرية والمادة. وفي تموز ١٩٦٢ أترع الشعب الجزائري إستقلاله وحرية بعد نضال دموي رهيب ضد أشنع إستعمار وأقوى عدو... وفي ٣ من نفس الشهر توالت الاعترافات بالجمهورية الجزائرية ورفضت الاعلام الجزائرية في كل مكان واحتفل الشعب بنهاية الاستعمار وبزوال الأجنبي .

وفي تموز أيضاً تحررت شعوب كثيرة في أوروبا وأمريكا وفهرت أعدائها وتخلصت من عبوديتها نجح عن ذكر إخبارها حرصاً على عدم إطالة الكلام .

## نتائج امتحانات الثانوية في لواء أربيل (الفرع الأدبي)

— ثانوية أربيل للبنين —

التاجون: حنا يوسف الشوع وحسين الياس وسعيد عبدالله وعبدالحق سعيد وعبدالله فادو وبغني اسماعيل وفرمن نوري ومحمد ملا علي ونهاد عبدالرحمن وزيامرروف ويوسف شمس الدين وعرفان سعيد وثمان حمد ملا وعلاء الدين محمد . المكملون: ٣٠ . الراسيون: ٢٣ طالباً .

— ثانوية أربيل للبنات —

التاجات: آرام قرني ويسان خالص ونسرين أحمد . المكملات: خمسة والراسيات واحد .

المخارجيون في أربيل

التاجون: لا يوجد . المكملون: ٦ . الراسيون: ١٠ .

المخارجيون في كويستنج

التاجون: لا يوجد . المكملون: ٢ . الراسيون لا يوجد . وأما في ثانوية كويستنج التاجون: ابراهيم فرج الله ولشكو حسن جلال وعلى مصطفى عبدالله وغازي كريم . المكملون: ١٠ . الراسيون: ٣ . ثانوية نقابة المعلمين في أربيل

التاجون: أحمد محمد أمين وفصل مدحت ومحمد ابراهيم ويوسف لاجين . المكملون: ١١ . الراسيون: ١٨ .

— البقية على ص ٢ —

كل ذلك حدث في تموز شهر الثورات... شهر الانتفاضات شهر الحريات... ومن أجل ذلك كله فان الشعوب تكن لهذا الشهر كل الحب وكل الرقاء... وتضمر له كل الحنان وكل العطف... ومن أجل ذلك أيضاً نقول: (وداعاً يا تموز.. وإلى اللقاء بعد أقل من سنة نجد ما تضم لنا من الأحداث الدميعة وأخبار إقصاد الثمانين مليون من البشر الذين لازالوا يشنون تحت أقدام الاستعمار.. وداعاً يا تموز وإلى اللقاء).

## لواء السليمانية

### في عهد الثورة المباركة

أعدت لنا متصرفية لواء السليمانية - الإدارة المحلية - كتاباً أيضاً بعنوان ( لواء السليمانية في عهد الثورة المباركة) أطلقنا عليه ووجدناه طلفاً بأبحاث شيقة عن تطور لواء السليمانية في عهد الثورة المباركة في المجالات العمرانية والاقتصادية والثقافية وغيرها ونحن في الوقت الذي نشكر سيادة متصرف لواء السليمانية الأستاذ عبدالهادي صالح على هذه الهدية الثمينة نرجو من الله العلي القدير ان يوفق العاملين والمسؤولين في سبيل تحقيق مزيد من المكاسب لكافة أرجاء جمهوريتنا الغالية .

## اخبار الماء في أربيل

لازال الخبير الهيدرولوجي المستر جلوف والمهندس الميكانيكي السيد محمد توري الموقدان من وزارة البلديات يواصلان أعمالهما ليلاً ونهاراً في سبيل وضع المخطوط الرئيسية للطلب على أزمة المادي أربيل وقد التحق بهما السيد عبد الواحد سعادة مهندس المياه الجوفية للمنطقة الشمالية . وقد اكتشف

— البقية على ص ٢ —

## شؤون الموظفين

## في المتصرفية

٥ قررت وزارة الداخلية ترقيم السيد عبدالأمير محمود الوائلي مدير ناحية بالك ال وظيفة قائممقام قضاء شهر بلزار .

٥ وقررت ترقيم السيد عبدالجبار محمد هنيكة مدير ناحية برادوست ال راتب ٥٠ ديناراً شهرياً .

## تنقلات

٥ قررت متصرفية اللواء نقل السيد محمد أمين رشيد كاتب ناحية خوشاوا الى كتابة تحرير قائممقام قضاء مركز اريل الشارقة .

٥ وقررت نقل السيد جميل محمد أمين كاتب ناحية برادوست الى كتابة ناحية خوشاوا .

## في البلديات

٥ عين السادة فاروق محمد عبدالله وفاروق حسن خطاب وعمر مولود بوظيفة كاتب التحقيقات في بلدية اريل براتب ١٥ ديناراً شهرياً .

٥ عين السادة ابراهيم حسن واسماعيل حسن رسول بوظيفة قارئ مقياس في بلدية اريل براتب ١٢ ديناراً شهرياً .

٥ عين السيد توفيق فتح الله بوظيفة مراقب في بلدية كوينجق براتب ١٢ ديناراً شهرياً .

٥ عين السيد عبدالله صالح وجبار صادق بوظيفة م . مأمور المخزن في بلدية شقلاوة براتب ١٢ ديناراً شهرياً .

## في المعارف

٥ رفع السيد ناسم عبدالباقي التجار معلم مدرسة هلكورد ال راتب ٣٦ ديناراً شهرياً .

## عقد قران

تم عقد قران السيد سراج الدين شيخ قساح كاتب ضبط محكمة شرعية اريل على كريمة السيد عبدالله محمد .

تم عقد قران السيد سلطان عبدالله الكاتب في رئاسة بلدية اريل على كريمة السيد عبدالمجيد الحاج يونس مختار محلة تسجيل وسعدوناوه .

## المناخ في اريل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية كما سجلتها محطة الانواء الجوية العائدة لقسم ابحاث الغابات في مركز اريل للعدة من ١٢/٧/١٩٦٢ لغاية ١٨/٧/١٩٦٢ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %
١٢/٧/١٩٦٢	٤٠/٥	٢٠/٥	٢٣
١٣	٤١/٠	٢٨/٠	٢٥
١٤	٤١/٠	٢٨/٥	٢٤
١٥	٤٢/٠	٢٨/٥	٢٨
١٦	٤٢/٠	٢٢/٠	٢٧
١٧	٤٢/٥	٢٣/٥	٢٠
١٨	٤٤/٥	٢٤/٥	٢٥

## بقية: الماء في اريل

الوفد اخطأ في مواعيد الابار واخطأ اخرى في تركيبها وسوف يتضمن تقرير الوفد النهائي على الوسائل لتصحیح هذه الاخطاء .

واتخذت البلدية من جانبها عدداً من الاجراءات فركبت مضخة في منطقة شورش لتأمين الماء للذئلك المنطقة ومنطقة المستوفي وسوف تشتغل بعد يومين فقط واعادت تركيب مضخة في محلة قرب الثاقورة ومدت ساعات العمل لكافة المنضخات وركبت انصال في بعض المواقع لتأمين الماء للاماكن التي لم يكن يصل الماء اليه .

## وفاة

انتقل الى رحمة الله المأسوف على شبابه المرحوم جمال ملا طه في يوم السبت ١٩٦٢/٧/٢١ وقد شجع جنازه الى مقره الاخير بموكب كبير من اقربيه ومعلمه واحالي المدينة واقيم مجلس الفاتحة في الجامع الكبير في القلعة بـ اريل اسكنه الله نسيح جنازه وانزل عليه شايب رحمة والهم ذويه الصبر والسوان ( ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم )



## بقية نتائج امتحانات الثانوية لواء اريل [الفرع العلمي]

ثانوية اريل للبنين  
التاجون: هوالدين نعمة الله وعبدالمجيد عبدالرحمن وغلازي مراد وطوان نامق وباسين نادر وحشيد سليم وحيد كريم وعصمت محمد وفصل محمد وفاخل خضر ومحمد احمد محمد ومؤيد ابراهيم ومفيد تورا الدين ونزار عثمان احمد واكرم توما وسعاد يونس وفوزي جبار وفاخل ايوب ولويس شمعون ومحمد عبدالرحمن ونادر صالح ونوري شمعون وباسين اسماعيل . المكملون: ٤٧ . الراسيون: ٢٨ .

## ثانوية اريل للبنات

التاجونات: روعوش احمد وسامنة شريف ولانقة سمود . المكملات: ٣ . الراسيات: ٣ . اما الخارجون في اريل التاجون: لا يوجد . المكملون: ١ . الراسيون: لا يوجد .

## اعلان

الحاقاً باعلاتنا ١٠١٥٧ في ١٢/٧/١٩٦٢ لندم ظهور راغبين لالتزام تمهيد تجهيز الأثاث للمدارس الثانوية في اريل قررنا تمديد موعد المناقصة وتعيين يوم الأربعاء المصادف ١٩٦٢/٨/٨ الساعة ( ١٠ ) زوالية موعداً لها . فكل الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء مستحيين معهم التأمينات القانونية البالغة ٢٢٠ ديناراً أو كفالة مصرفية مصدقة من احدى المصارف المخولة مع شهادة التسجيل لدى مخنية صرية الدخول لهذا العام . و . متصرف لواء اريل

## اعلان

بناء على مراجعة المستعدي قاسم جاسم ساكن محلة تسجيل طالباً تسجيل المكنن ومرقاتها الثابتة أدناه والتصوية في محلة الكاتبة في محلة تسجيل بنية تزويده بشهادة اثبات الملكية وعملاً بأحكام المادة الثالثة من نظام تسجيل المكنن رقم ٦٥ لسنة ١٩٥٢ نعلن بهذا المن لى علاقة أو سلس بالمكنن ومرقاتها والمدونة أدناه عليه مراجعة هذه الدائرة خلال مدة خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان بالجراند لاثبات علاقته وبخلافه سوف يجري اللازم لتسجيل المكنن المترو عنها وتوابعها باسم المالك المذكور حسب الأصول .

١ - ماكينة ودابنمو المانية الصنع ومستعملة نوع الماكينة ديول ( Deutz ) رقم ١٩٠/١٩٠-١٤٣ قوة ( ٢٢ ) حصاناً ونوع الداينمو ( Adolf-Messer ) رقم ١٦١٤٢ .

٢ - جريزة للاوكسجين موديل ٢٥٠٠ رقم ٧٧٧ و M المانية الصنع ومستعملة .

٣ - مزرف كهربائي مستعمل رقم ٥٠٠ ( Nach ) .

٤ - ماكينة كهربائية للخبز جيكية الصنع ٢١٥ امبر .

٥ - داينمو لكوسرة كهربائية رقم ( ٩١١٢٥٧٤ ) المانية .

٦ - كوسرة كهربائية يدوية انكليزية الصنع نوع ( Nlas ) امبر ١٨ رقم ( ٧٩٧٠٠٣ ) .

٧ - مقص كبير عدد [ ٢ ] .

٨ - مقص وسط عدد [ ١ ] . وكانت جميع المكنن والأدوات المذكورة أعلاه مستممة فليته ختم المحضر .

كاتب عدل اريل  
معروف رؤوف

## اعلان

الحاقاً بقرار مجلس إدارة اللواء المرقم ٦١٦ في ١٩٦٢/٧/٩ . نعلن بهذا وجود مناقصة علنية لتمهيد تجهيز معمل الالان في اريل بالحليب النوعين [ البقر والجاموس ] حسب الكمية المبينة أدناه . يمكن الاطلاع على شروط المناقصة لدى كاتب المجلس الاداري وعين يوم الأحد المصادف ١٩٦٢/٧/٢٩ الساعة ١٠ زوالية موعداً لها . فكل الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء مستحيين معهم التأمينات القانونية البالغة ٧ بالمائة تقداً مع شهادة التسجيل لدى مخنية صرية الدخول لهذا العام .

## المواد والكمية

٣٠٠ لتر حليب بقر  
٢٠٠ لتر حليب جاموس

حسن القيسي

و . متصرف لواء اريل

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مناقصة سرية لانشاء سياج وفرقتين من الأضامن المتوفرة لدى البلدية في اسطبل ( حيوانات البلدية ) يمكن الحصول على استشارة شروط المناقصة من شعبة خدمة البلدية لقاء مبلغ ( ١ ) دينار واحد تقداً غير قابل للرد . تقدم العطاءات من قبل راضي الاشتراك بالمناقصة في غلاف محتم يوشر عليه اسم المناقصة . الى مجلس بلدية اريل في الساعة ١٢ زوالية من يوم السبت الموافق ١٩٦٢/٨/٤ معززة بالتأمينات النظامية مع شهادة التسجيل لدى مخنية صرية الدخول لهذا العام .

رئيس بلدية اريل

عبدالوهاب الحاج حسن

هەر ئېشوكارىك و نوسراوىك  
 كه يوه ندى به م پەختنامە يوه  
 ئەي راستەوخو بنىرى بو بېر  
 بېرەنى بېم ناو نىشاپه :-  
 بېرە بېرى پەختنامە ي شارهوانى  
 هەولير

# هەولير

پەختنامە يكي هەفتە يە . بزمانى كوردى و عەربى  
 شارهوانى هەولير دەرى ئەكا

ژماره (٤٤) سال (١)  
 دانەى به (١٠) قە  
 ٢٠ / تموز / ١٩٦٢  
 ٢٩ / سەر / ١٣٨١

## جەوهەر خەمگىن

### دوو چاوه له پەنجەرە

له پەنجەرە ئىبرو دوو چاوه  
 تەي ئىروانىم . نىرگسى گەش  
 سەر ئىوجەوان كەمبەك قىرناو  
 چوار چىوه بو . بو ئىبرو رەش

له سەر كۆلى گۆلىكى سوور  
 رى وىكى داكووتابوو  
 رەنگى تالى دىلپىر بو له دوور  
 پرۆشكە تاگرى بېر با بو

لېوى جەشنى پەرزەي گول بوو  
 به شەي بزه ئەكرابووه  
 چاوه رى هاتنى بولبول بوو  
 به هاتنى ئەو ئەشاپووه

كراسى تەك . سوخەمى گولدار  
 مەسكى خورى گرتبووه خوى  
 بالاي جوان ورك و نازدار  
 له گەل كۆلم و چاوه ئىبرو

شالوان بو دل من برد  
 ي ئەوهى ووچانى بدم  
 پەشەپولى سوز كىيان كرد  
 كوتە سېم . ي هېوتەن

خوزگا خوشى تاكو سەربا  
 هەم روزى چاوى جوان  
 له پەنجەرە بوم له دەربا  
 جوانى كردبا باشى ژيان

### ورده كاري له هونراوهى كوردى دا

وهك مەدبە ي ئەيى . يا ئەجەف يى يى  
 شارى ئەزەش ئىست يى مەمودە وهك دارىكەل  
 (دىلان)

هەرچەندە كەرووتەم به خوا مابلى رووتەم  
 يى بېرگى به عىلت كه هەتبو مەبلى هەتاوه  
 (تالى)

بەهار هەناكەي جوايت ئەبىنەم سالم تاوايى  
 يى گول و بولبول هېلانە شىنەم روزم تاوايى  
 (ع خوشاوه)

سەرم سەتوور سېنەم چەنگە دل دەف  
 خەفتت پارو مەقام تالە يى تو  
 (كوردى)

### له چاپخانەي شارهوانى كركوك چاپكراوه

### له خوبايى

( دلرەي دلە يىشكەش به  
 دل رەنجاوە كەم يى )  
 - خ -

ئەي دلدارى  
 بو شىكى له تارمايى  
 ئەي خۆنچەكەي  
 له تارىكى له خو بايى  
 سەر هەلبەر  
 بو ئاسمانى پەكجار پەرز  
 بو ئەستەرك  
 زىانت لى ئەكا تالوز  
 پات هەلبەر  
 له سەر زەوى كەي بېيان  
 وا بزانە

هەر توي بېرى له ناو كەجان  
 خەلكى مەمود  
 واقا وورماوي جوانى تويە  
 هەورى بەهار  
 بو شىرەيت له رو رووبە  
 توي گەشەي دل  
 هەرس هين پەشمانى  
 هېواي بەرزى

دل بويز له گيان داني  
 له خو بايت  
 وهك دارستانى كپ و بر  
 تاوى بەت

سەرو چاوهى خەيال خور  
 بو نزم يىت  
 سەدان لوتكەي بەرزو جوان  
 يىت و بېي  
 بەسەر لاش و كەلەمى سەران

به سەدان چاوه  
 تاوى دايى له سەيرانى  
 خوشت ئەوسا  
 يى بزانى يان ئەزاني ١٩  
 دەست ئەزۆ

رووزىك هەلدى تيا ئەگرى  
 به دەستى خوت  
 پەنەي له خويابيت ئەدررى  
 بلام وەنجى

پەشمانى سەيرت ئەكا  
 دېوى بېرى  
 له باوش . پەنجەرت ئەكا !!

ooo

### من و پەرى ئەفسووناوي

يىشكەش بەرزەوانى خوشەويستەم كەك ( ريزان ) يى  
 ووسينى : مەخەيد

هەوا تارىك بوو . گەلاو پوچى داران سەيران بەم لاو پەولادا ئەهە .  
 ژاندهوه . جىباي جەهان سەناك و تەساوي له تارىكى لول دراوو .  
 هەيكي نەهي بەرە لوتكە بەرزەكەي رزاي ئەكيشام ... هەر شوبە  
 هەر شە ئەفانە و ئەفونبەكي هەر هەيە . ئەوهى چەنگى له دلمانا بوو .  
 هەر چەركە بەرە لوتكە بەرزەكەي رزاي ئەكيشام يى گومان ئەفونى  
 ( جىبا ) بوو ... ئەو شەوه زور شى وام يىي كه چىروكي خويانوي  
 ئەفانە يەكي سەناكي بەباشى بو روون كەردەموه . بلام من ئەنيا به  
 سەرەتاني خوم و پەري ئەفونابو بەكەت بو ئەگىرەموه كه رىچەكە و خورپە  
 و بىسەي تارەزووي دوور و ديزي دەروونىم بەباشى پيشان ئەدا .

o o o o

شەبوو يا روز نازانم . بلام له تارىكتاني ئەزاني شەو و روز  
 چەندان ئەفونتي ئەبوو . ئەزاني ناوتە به سەر زور كەس و زور  
 شت ئەرمان رەواي ئەكرد . جارجار كه ئىشكى خورمك له دوور  
 و بالە نەيك بەرەيى بو ماوه بەكي كەم رەوشەن ئەكردەموه . هەستەم  
 به تادە مەزادەيتى خوم ئەكرد . و پەيوستەم ئەزاني كه جەلەوي ئىشكەك  
 لە ئىشكەكە بگرم بەرە تاوەداني له دواي خومبا رزاي بېكيشم ويا  
 دوا به دوايا بروم تا پەتاوات و بەهەشتى مرادم ئەگەبەت ! سەر ئەنجام  
 شە بوو يا روز ... زورى يى چوو ويا كەم كاتي خومم له سەر بەردىكى  
 سەي له بەر سەيتر يىي . چاوم برىه لوتكە هەرە بەرزەكەي جىباي  
 جىهان . بو يىكي خوش بو يىكي له مەسوو بو نان خوشتر له مەسوو رەگ  
 و خوينم پەنگاوهى داپەوه . بو هەلبەزى ئەو بو ئە خوشە جومە  
 پيشەوه . بلام رىگا ديار ئەبوو . هەوا تارىك . هەورىكى يى باران .  
 مەسوو ئاسمانى داپوشيوو .. هېواش هېواش يى ياكەنە بەرە ئەو تاگرە  
 بېسەدارە رووشنەم كه له سەر لوتكە بەرزەكەي رىگەي ئاسمانى ژيانى  
 كەرانى نيشان ئەدا . ئەو رىبووارانەم بەباشى ئەدي كه بو چىبايە  
 هەلەگەران . دەمبەك ئەكەوتن و دەمبەك راست ئەبوونەموه . بلام هەر  
 له سەر كەتا بوون . نەسام له كەروانى ژيانا دواكەوم له تاكو كەچىكى  
 جوان . پەري كى زور شوخ و شەنگەك لە بەر دەما پەيدا بوو . تارى  
 كەزىه كاني پەسەندى ئىشكە جوانەكاني خوررەوشەنای بلاو ئەكردەموه !!  
 له كاتىكا باووشى كەردبووه بەتوندى هات هەنا له باووشى گرتەم . ئەو  
 رووناكەيە كه دەورو پەشنى كەردبووه نويزى نيوەرو له دەلا پەنگاوهي  
 داپەوه . يى هېچ شت كەران بووم . چونكە تازە هەستەم بەتادە مەزادەي بەتە  
 خوم ئەكرد . روز بوو پاشەو دەرو پەشت و دەروونم هەر روتاك  
 بوو . له كاتىكا له باووشى پەري تاوات هەستەم به خوشى و شادى بەكي  
 يى مانە ئەكرد كه زىه جواه پەرشنگدارە كانىم گرتبوو بەرە ئاسمانى  
 زىن له شەقى بالانم ئەدا . يى ئەوهى جولىتەرىكى تايەني پالم يوه يى  
 يىم گوت :

— بروانە لاچەرە چوار —

### ههور لهونراوهي بويزاني كون و نوييمان

سهيرى لوتفى پاكى يزدان كهن براكلم تهواو  
ههورى رهحسى نمويو ينك سهر روي زهوي پي بويه ناو  
(تسكري)

بارمش و باراني ههورى جاوه كانم جارويه  
(زلم)، ياخو (تانجرو) به تي كهل (سيوان) تكا  
(احدختار)

مهزنده ههورى رهحمت تاساني هشره تي پرشي  
كهوا رونايكي روز نمرو له بهراجوم شهوى تاره  
(كوردي)

### پاشماوهي من و پهري نه فسووناوي

— فريشه نازداره كم تايا نو خواي جوانيت؟ دمست بهي لهقاي  
يكنه تيندا وگوتى :

— ههركين ههركين من تايم به خواي جواني ، من پهري نهفونايوي  
نم وولاتم . تايا نهناسي؟ بهدمست خوم نهجوو فريسيك وهك  
باران بهسره گوتا زمرده كانم هاته خوارموه . بهدم گريانهوه  
پيم گوت :

— مهنكر كس هه به تو نهاسي؟ تو تلمانج وهيواي ههسوماني ،  
بهوه لامم زور شاد يو ، لدي برسيم :

— تايا زن ومندالت هه به؟ بهشرمهوه گوتم :

— بهلى ... دهسي داما له پاشا وهك پهره گوليكي شهى باي شمال  
له سهر باله سوكه كانى داي يني له باووشم به نهرمي هاته دهري هه تا  
بليت : بهكو دوو له پيش چاوم بزبوو ، بهلام دهنگه تاسكه  
ناههنگه داره كانى بهشيوه بهكي خوش وهك سرودي تاسماني نهعانه  
ين گويم كه نه بگوت :

— كهوايي تاماوي تو ههر به بهزن وبالا وكهزه پرشنگداره جواه كندا  
ههليل وريگاي تاسماني زين بهنهلك نيشان به ا

### هيو

لهم ههك بهدا زماره (٣٦) گوفاي مانگانهى وويزه يى (هيو)  
كه يانهى سهركهوتني هكوردان له بهخدا دهرى تكا به بهخشانه ي  
— ههولير — گيشت .

لهم زماره بهدا ماموستا (ع) و (سروف خهزهدار) و (هاوار)  
و (جسمال جهلال) ووتاري پوخته و بهزخبان هه يو ، ههرواش جهنه  
پارچه ههلبستي (على نهروكي) و (كمال بهزار) و (ديلان) ي تيا  
بلاوكرابهوه ، لهكهل جهروكي (بو يشهوه) ي ماموستا (مهيداسنگه)  
نهعانه و گهل شتي پرر سوود و جرابني تري تيا بلاوكرابهوه .  
توميه دوازين (هيو) لهو نهركه ي خهتويه سهرشاني كهنيك  
ياندن و گهشانهوه ي ويزه ي كورديه به تهواوى سهركهوتو بهروزي!



اعلان  
نظن بهذا وجود مناقصة طيبة لتمديد تجهيز غرفة صيانة الآبار  
الأرتوازية العائدة للإدارة المحلية في اربيل لتانكي واحد ذو سعة  
(١٠٠٠) غالون لنقل المحروقات بواسطة وعين يوم الأربعاء المصادف  
٩٦٢/٨/٨ الساعة (١٠) زوالية موعداً لها . فضل الراغبين الاشتراك  
في المناقصة العلية المذكورة الحضور في مجلس ادارة اللواء مستصحين  
معهم التأمينات القانونية ٧ بالمائة من أصل مبلغ الكلفة مع شهادة  
التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .  
متصرف لواء اربيل

اعلان  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد انشاء أربعة دور لموظفي  
الادارة المحلية وعين يوم الأربعاء المصادف ٩٦٢/٨/١ الساعة (١٠)  
زوالية موعداً لها . فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة السرية المذكورة  
بهد الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى مديرية خريفة الادارة  
المحلية لقاء مبلغ ٣ دينار نقداً غير قابل للرد الحضور في مجلس ادارة  
اللواء في الموعد المقرر مستصحين معهم التأمينات القانونية البالغة  
٥٢٠ ديناراً مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام  
متصرف لواء اربيل

اعلان  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية لتشييد انشاء الأسبحة للمدارس  
المدرجة أدناه يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى  
مخنية خريفة اللواء - الادارة المحلية - التخطيط لقاء مبلغ ٢ دينارين  
نقداً غير قابل للرد وعين يوم الأربعاء المصادف ٩٦٢/٨/١ الساعة  
١٠ زوالية موعداً لها . فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة  
الحضور في مجلس ادارة اللواء مستصحين معهم التأمينات القانونية  
البالغة ٧ بالمائة نقداً وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل  
لهذا العام .  
اسم المدرسة  
١ - سباج لمدرسة في كوينج  
٢ - سباج لمدرسة في كلولوك  
و . متصرف لواء اربيل

اعلان  
قامت اللجنة المؤلفة بموجب أمرنا الإداري المرقم ٢٧٠٤ والمؤرخ في  
٩٦٢/٥/٣٠ بتقييم الملك قطعة ١٠ مقاطعة ١ بساتين شغلاوه العائدة الى  
دائرة الأوقاف على أساس قيمة المتر المربع الواحد - (٤٠٠) طناً .  
واستناداً الى حكم المادة العاشرة من قانون الاستهلاك وتمديلاته رقم ٥٧  
لسنة ١٩٦٠ نظن ذلك ولدوى العلاقة أن يقدموا اعتراضهم الى هذه  
المصرفية (مديرية البلديات) تحريراً - ان وجد - خلال عشرة أيام من  
تاريخ نشره وعند ختام المدة القانونية سنجري المعاملة الاستلاكية وفق  
القانون .  
متصرف لواء اربيل

بو تاگاداري  
١ - ههسو زماره كانى گوفاي هيو له بهكم زمارهوه تا (٦٣)  
جهك له زماره (٥) به دینارو نیویك (١٥٠٠) نهفوشرى .  
٢ - تكاله خوینده وارن نهكین شاپونهى بهشاري (هيو) تاژه  
بكه نهوه . تاگوفاوه كه بيان به ريكو يكي دهرجي .  
بهخدا يانهى سهركهوتني كوردان  
راهري هيو

اعلان  
نظن بهذا وجود مناقصة سرية  
لتمديد انشاء الأسبحة للمدارس  
المدرجة أدناه يمكن الحصول على  
استمارات شروط المناقصة لدى مخنية  
خريفة اللواء - الادارة المحلية -  
التخطيط لقاء مبلغ ٢ دينارين  
نقداً غير قابل للرد وعين يوم  
الأحد المصادف ٩٦٢/٧/٢٩ الساعة  
١٠ زوالية موعداً لها فضل الراغبين  
الاشتراك في المناقصة المذكورة  
الحضور في مجلس ادارة اللواء  
مستصحين معهم التأمينات القانونية  
البالغة ٧ بالمائة نقداً وشهادة التسجيل  
لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا  
العام .  
اسم المدرسة  
١ - سباج لمدرسة في رواندوز  
٢ - سباج لمدرسة ايكجنگ  
٣ - سباج لمدرسة في صلاح الدين  
٤ - سباج لمدرسة في سياوة  
متصرف لواء اربيل

اعلان  
تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمزايدة  
العلية سيارة الجيب من نوع  
استيشن العائدة الى المدین رشيد  
ابراهيم لقاء طلب الداتنة رئاسة  
تنفيذ السليمانية البالغ ١٩٢/٦١٠  
دينار في الاجازة المرقمة ٦٢/٢٣ خ  
فضل الراغب بالشراء الحضور في  
الساعة الخامسة من يوم ٩٦٢/٨/٢٢  
في كراج الحاج غورشيد قرب  
الباترينغانه وان الدلاية والرسوم  
على المشتري والتسليم في الحال  
والدفع نقداً .  
صالح رمضان  
مأمور تنفيذ اربيل

اعلان  
تبيع رئاسة تنفيذ اربيل بالمزايدة  
العلية في الاضارة التنفيذية المرقمة  
٦٢/٩ الاموال المنقولة المدرجة  
تفاضلها أدناه العائدة الى المدین سيد  
كريم احمد لقاء طلب رئاسة تنفيذ  
رواندوز البالغ ١٢/٤٢٠ دينار فضل  
الراغب بالشراء الحضور في الساعة  
الخامسة من يوم ٩٦٢/٨/٩ قرب  
مصرف الراغبين وان الدلاية  
والرسوم على المشتري .  
١ - راديو مولارد كهرباتي وباتري  
٢ - طباخ ثلاث حيون متوسط  
مأمور تنفيذ اربيل



### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرت والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طراً  
داخل العراق ٨٠٠ طراً  
اجرة السنترة الواحد للاعلانات  
١٢٠ طراً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٤٥ السنة (١) السمر (١٠) طلوس الثلاثاء ٧ / آب / ١٩٦٢ م ٧ / ربيع الأول / ١٣٨٢ هـ

## أربيل تحتفل بازاحة الستار عن النصب التذكري لتمثال سيادة الزعيم الأمين عبدالكريم قاسم

بقلم: فواد پيرسيخان

من ضمن مناهج إحتفالات الذكرى الراحلة ثورة ١٤ تموز الخالدة هي حفلة إزاحة الستار عن النصب التذكري لتمثال سيادة الزعيم الأمين بطل ١٤ تموز اللواء الركن عبدالكريم قاسم. في الساعة السادسة والنصف من مساء يوم الاثنين المصادف ١٩٦٢/٧/٣٠ اقيم إحتفال رائع بهذه المناسبة السعيدة برعاية سيادة العقيد بدرالدين علي متصرف لواء أربيل حيث أقيم هذا الاحتفال الرائع في اجمل بقعة في أربيل القبة التي اعدت لهذا النصب التذكري تلك البقعة التي تقع في مدخل مدينة أربيل على طريق كركوك وفي فسحة دائرية الشكل يحيطها ملتقى الشوارع الأربع التي تحيط بهذا النصب التذكري وقد توافد الوف المدعوين نساء ورجالاً وما إن حانت الساعة السادسة والنصف مساء حتى تشرف سيادة العقيد بدرالدين علي متصرف اللواء يرافقه سيادة الزعيم قاسم مصطفي عطّار باشي أمر موقع أربيل وكبار موظفي وضباط الجيش وما إن تشرف سيادته حتى عزفت موسيقى الجيش السلام الجمهوري ثم اخطب كلمة مرتجلة لعريف الحفل بهذه المناسبة المشجعة حول النصب التذكري الذي اعداه أهالي أربيل المخلصين ليعلّوا ويثبتوا ولائهم واخلاصهم للجمهورية العراقية الخالدة وسيادة الزعيم الأمين اللواء الركن عبدالكريم قاسم اخطباً تصفيق حاد ثم اعلن عريف الحفل عن افتتاح الحفلة بتزليل بعض من أيات الله القرآن الكريم للقرىء السيد امجد ناه كل اخطباً لعريف الحفل عن كلمة سيادة العقيد بدرالدين علي متصرف اللواء فقدم سيادته والتي كلمته القيمة البليغة بهذه المناسبة السعيدة والتي قال فيها إنا اليوم نختم مناهج إحتفالات الذكرى الرابعة لثورة ١٤ تموز المجيدة بازاحة الستار عن النصب التذكري لسيادة الزعيم الأمين ابن الشعب البار عبدالكريم قاسم أشاد سيادته بالرجال المخلصين الذين جمعوا المبالغ لهذا الغرض كما أشاد سيادته بالقنان المحببول السيد عبدالجبار أحمد البناء أحد خريجي معهد الفنون الجميلة الذي سافر الى إيطاليا وسب مصارة فته في هذا النصب الذي سيقى في هذا اللواء رمزاً لاختلاص وولاء أهالي أربيل الكرام الى جمهورية ١٤ تموز وزعيماً المقدم اللواء الركن عبدالكريم قاسم وتولبت كلمة سيادته القيمة بين كل مقطع منها بالتصفيق الحاد ثم اخطباً بعض القطع الموسيقية حيث اعلن عريف الحفل عن كلمة سيادة الأستاذ حسن علو القيسي معاون المتصرف لشؤون الادارة العامة فقدم سيادته والتي كلمته البليغة القيمة التي تولبت أكثر مقاطعها بالتصفيق الحاد ثم اخطباً قطعة موسيقية حيث اعلن عريف الحفل عن كلمة سيادة الأستاذ عبدالوهاب الحاج حسن رئيس بلدية أربيل حيث تقدم سيادته والتي كلمته القيمة فوضع النقاط على الحروف وكانت كلمة تفيض بالتمور الطيب الذي صورته سيادته بناية عن أهالي اللواء تجاه ثورة ١٤ تموز والجمهورية العراقية الخالدة وأشاد بصاحب هذا النصب ووصفه بالسياسي العبقري الذي اطلع بالاستمرار خلال ساعتين دون اراحة الدماء في خفة مياغته صيحة يوم ١٤ تموز الخالد ثم أشاد بهذا اليوم السعيد الذي أثبت فيه

أهالي أربيل الكرام ولائهم للجمهورية العراقية الخالدة وتولبت كلمة القيمة بالتصفيق الحاد ثم اختتم كلمته بمطالب أهالي اللواء من سيادة الزعيم الأمين حصرها في أربع نقاط هي مشروع ماء أربيل - البقية على ص ٤ -

## كلمة العقيد

### كلمة سيادة العقيد بدرالدين علي

تمثل سيادة الزعيم الأمين ومتصرف لواء أربيل  
في حفلة إزاحة الستار عن تمثال  
سيادة الزعيم الأمين عبدالكريم قاسم

أيها الحفل الكريم: من دواعي الفخر والسرور أن تسي إحتفالات العيد الرابع لذكرى ثورة ١٤ تموز الخالدة بازاحة الستار عن النصب التذكري لسيادة الزعيم الأمين اللواء الركن عبدالكريم قاسم. أيها الأخوان: إن النصب المائل أمامكم وإن كان بسيطاً في شكله وكلمته إلا أنه عظيم في مدلوله المعنوي وهو دليل واضح وبرهان ساطع على ما يملكه أبناء هذا البلد الطيب من روح المحبة والاختلاص وإعترافاً واكباراً ووفاء منهم لمعبر الثورة المباركة. وقد حاربوا بذلك مثلاً عالياً على إنهم خير وأقوى دعامة لتأخي القوميات المتحابّة في هذا الوطن العزيز.

أيها الأخوان: أظهر بعض الأخوان الاعواء فكرة هذا النصب قبل علم تقريباً ممتددين على موازنة أبناء هذا البلد الوفي الأصيل فكرة تقديم هذه الهدية رمزاً لوفائهم وسرعان ما نالت الاستعسان من لدن كافة أهالي أربيل الكرام وهم السابقون لكل مكروه وخلال فترة قصيرة تشكلت لجنة من رجالات البلد وجمع خلال ساعة واحدة وفي نادي آزادي ما يزيد على الألفين دينار وهكذا أصبحت هذه الفكرة حقيقة واقعة. ولكن من دواعي الفخر أن يتولى السيد الفنان عبدالجبار البناء أحد خريجي معهد الفنون الجميلة القيام بهذه المهمة وسافر إلى روما في (إيطاليا) وهناك عكف على أظهار كل ما يملك من قابلية فنية وقوة في الإبداع والافتان وأصبح لهذا الفنان الناشئ المحببول في الأوساط الفنية شهرة فنية ونال إعجاب وتقدير أهل الفن هناك متنبلاً على كافة الصعوبات التي لاقتها بما جعل عليه من حسن الخلق والصبر وعقد لفته ولعرائه الحبيب ذكرى فية رائحة شبقى

في القيام بانجاز كلمة ما له علاقة بالساحة والقاعدة والائارة وقد قدرت الكلفة النهائية بما يزيد على ٦٠٠٠ دينار قليل. وهو يعتبر الأول من نوعه في العراق.

وخشاً أدعوها ان يرعى بنائته هذا البلد الأمن ويحبه شر المراتق والمهالك ويشد من ازرق أهله الطيبين لما فيه خير عراقنا الحبيب برعاية قائدنا الأمين اللواء الركن عبدالكريم قاسم والسلام عليكم

## الاحتفالات بوضع الحجر الأساس لمحطة تأجير الماكائن والآلات الزراعية في أرييل

بقلم : الاستاذ كاظم العماري

في تمام الساعة الحادية عشرة وغيرها .  
من قبل ظهر ١٦ تموز المجدي افتتح  
عريف الحفل السيد حبيب ناجي  
رسول الحفل لوضع الحجر الأساس  
لمحطة تأجير الماكائن والآلات  
الزراعية في ارييل بكلمة ترحيبية  
شكر بها الحاضرين على تلبية  
الدعوة وحضورهم الحفل رغم شدة  
الحر . ثم تلاه سيادة متصرف  
اللواء العقيد بدالدين علي فألقى  
كلمة ارتحالية بليغة عبر بها عن  
أهداف الثورة ومكسبها وانجازاتها  
وقال سيادته ان قانون الاصلاح  
الزراعي هو من اهم مكسب  
وانجازات ثورتنا المجيدة . وان  
الوحدة الميكانيكية ما هي الا الجزء  
اليسير من تلك الخدمات العلية  
التي يقرها القانون المذكور لخدمة  
الفلاح والمزارع على حد سواء في  
سبل زيادة الانتاج وان الوحدة  
الميكانيكية على قبة امكانياتها وضآلة  
عدد مكائنها وآلاتها لتتخطى المدح  
والثناء على الاعمال الجبارة التي  
قامت بها خلال الموسم الزراعي  
الحالي والتي لولاهما لكثرت الحرائق  
في المزارع والمنتجات الزراعية .  
ثم توجه سيادته الى المحل المد  
لوضع الحجر الأساس لمحطة البناءة  
المذكورة وقد وضعه سيادته بيده  
الكريمة الحجر المذكور وهو يقول :  
بسم الله وعلى بركة الله وباسم  
الشعب وباسم المسائل والفلاح  
نضع هذا الحجر الاساس لمحطة  
تأجير الماكائن والآلات الزراعية في  
اريل وكنا امل من ان هذه المحطة  
ستكون خير اداة لخدمة الفلاح  
والمزارع وغير واسطة لخير هذا  
الشعب وبركه .  
وكان حجر الاساس يتألف من  
اسطوان معدنية كبيرة وضع داخلها  
نسخة من قانون الاصلاح الزراعي  
والتعليم الملحق به وبعض المراتد  
المحلية والمجلات الرقابة والتي منها  
مجلة الاصلاح الزراعي وثبتاً  
يسيراً من التفود والمكوكات  
الرقابة وصورة مخطط بناية الوحدة

في تمام الساعة الحادية عشرة وغيرها .  
ثم عاد سيادته للسرادق المدة  
لمجلس المدعوين ومن حوله كافة  
المدعوين . وبعد استراحة وجيزة  
تقدم الاستاذ السيد كاظم العماري  
مدير الاصلاح الزراعي فألقى كلمة  
ارتحالية حساسة عبر بها عن شعوره  
تجاه الثورة الخالدة ومكسبها  
الوطنية وانجازاتها البناءة والتي من  
اھمها قانون الاصلاح الزراعي .  
وان اهم ما في هذا القانون من  
خطوات ايجابية هي خطوة توزيع  
سندات التملك على الفلاحين ومكنة  
الزراعة وانه يحتفل اليوم بمكنة  
الزراعة وغداً سيحتفل بتوزيع  
شهادات التملك على الفلاحين .  
ثم شرح المقصود بعبارة مكنته  
الزراعة وبين ان نحة التأجير هذه  
تحتل قطعة من الارض واسعة تبلغ  
ساحتها ( ٤٣ ) دونماً تنقسم الى  
قسمين خصص احدهما لبناء المحطة  
والثانية لبناء وحدة سكنية لموظفيها  
وستستخدمها وتقع هذه القطعة كما  
ترون في محل مناسب بين مركز  
ناحية عينكاوه ونخبة ارييل . وتشتمل  
المحطة على المرافق الثانية . معمل  
كامل لتصليح كافة انواع الماكائن  
الزراعية . وبناية للإدارة وكرجات  
للساحبات والحاصدات والسيارات  
ومخازن لحفظ الآلات والادوات  
الاحتياطية . ومخلة للبنزين ومخلة  
للفصل والتشجيع . ومطعم ومرافق  
صحية وخدمات وغرف للحراس  
والاستلامات .  
وتشتمل الوحدة السكنية على دار  
لمدير المحطة واربعه دور للموظفين  
وخمسة عشرة داراً للميكانيكيين  
وكازينو واحد وان الكلفة العمومية  
للمحطة تقدر بـ ( ٢٢٠٠٠٠ ) دينار  
تتمون الف دينار منها كلفة للاعمال  
الانشائية للمحطة والوحدة السكنية  
والباقي كلفة للمكائن التي ستجهز  
بها المحطة . وان البناء والتشييد  
سيتم على ثلاث مراحل .  
المرحلة الاولى - السياج وكرجات  
الساحبات والحاصدات والسيارات

## من احتفالات ١٤ تموز الخالد

حفلة توزيع سندات التملك على الفلاحين في مركز ارييل  
ما ان ازفت الساعة الثالثة من صبيحة ١٧ تموز الخالد الا  
واكثفت فاعة ارييل ببنات الفلاحين وجمع كبير من  
المدعوين وقد اتسع الحفل سيادة متصرف اللواء العقيد بدرالدين  
علي بتغلب قيم وسط عاصفة من الهتاف والتصفيق تناول فيه اهمية  
ثورة ١٤ تموز واهدائها وحالة الفلاح قبل عهد الثورة المباركة وكيف  
كان اشبه بالآلة مسخرة يعمل كآلة ليل ونهار دون ان يملك ما يسد  
به وحفه كما وأشار سيادته الى قانون الاصلاح الزراعي وكيف انه  
رفع مستوى الفلاح واعاد له كرامته وحرمنه فأصبح يشعر  
بكيان الاجتماع فيعمل لنفسه وبلده ومواطنيه . وان جميع الامكانيات  
هي في خدمته كالمدراس والمستوصفات والماكائن الزراعية والمصارف  
والطرق . الخ . ثم اوصى سيادته الفلاحين بتوصيات غاية وارشدتهم  
الى طريق الحق والصواب واعطى فضيلة القاضي السيد محمد رشاد  
المتقي بتغلب باللغة الكردية موجهاً الى الفلاحين بالذات متعلماً وجوب  
- البقية على ص ٤ -

## أزمة الماء في ارييل

انهى الخبير الهيدرولوجي المستر جيلوف والسيد محمد نوري  
عماري الموفدين من وزارة البلديات دراساتها لأزمة الماء وقدموا  
تقريراً سبياً حول الموضوع ضمنه عدداً من التوصيات والتلميحات  
للمعالجة الحالية ومن ضمنها حفر اربعة ابار جديدة في مواقع معينة من  
البلدة وعلى اثر ذلك وجه سيادة متصرف لواء ارييل كتاباً مفصلاً  
حول الموضوع الى وزارة البلديات طلب فيه ارسال مائة حفر الى  
اريل فوراً لحفر هذه الابار وقد غادر سيادة رئيس البلدية الى بنداد  
لتعقب القضية .

## تخفيض سعر الوحدات الكهربائية في ارييل

بناء على رغبة سيادة الزعيم الامين اللواء الركن عبدالكريم قاسم  
رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة فقد قرر المجلس البلدي  
في ارييل تخفيض سعر الوحدة الكهربائية من ١٥ فلس للوحدة الى  
١٠ فلس للوحدة اعتباراً من ١٩٦٢/٨/١ .

## الناجحون في الصف المنتهي لدار المعلمين

الابتدائية في ارييل

احمد عزيز رشواني و ابراهيم اسماعيل واحسن اسماعيل و اكرم حنا  
وأمين حسن و بياالدين عبدالله و تحسين عبدالله و جبار دنجا و جنتي مصطفى  
حبيب عبو و حامد كريم و حبيب عزيز و دنا توما و دنجا ساكا و رؤوف  
اسماعيل و حسن محمد امين و بطرس حنا و سولافا كوكيس و صديق محمود  
وطاهر شامان و عبدالله سليم و عدنان احمد و علي عبدالله و عز الدين  
عبدالله و غازي احمد و غريب عيسى و شكر بابا و محمد اسماعيل و مرقس  
عوديش و نورالدين ابراهيم و واسب - سعيد و ابراهيم عبدالله و ابراهيم  
محمد و جمال شبان و ممدوف صالح و جلال جميل و حسن محمد حسن  
روئيل زيتو و محمد رسول و طاهر احمد و عبدالواحد عزيز و عبدالكريم  
عولا عزيز و عبدالرحمن حاجي قادر و عبداللطيف مجيد و عبدالرحمن  
شبان و عطويويا و قره داغ يلده و نواد اسود و صالح احمد و مصطفى بكر  
و منندي صابر و واحد خضر و يوسف بيك و اسعد عزيز و ايو بكر محمود  
و اسد احمد و أيوب مصطفى و بهنام فتوح و بشير بكر و رشاد اسماعيل  
و راسم الشماع و شمعون مرقس و شعروان تامر و طاهر عبدالله و عبدالله  
طاهر و غانم يوسف و غالب حسن و محمود عبدالله و جورج حنا

## اسماء الناجحات

في الصف المنتهي

من دار المعلمات في ارييل  
الهيام شاهباز  
بهرين يونس  
خيرية ككرين  
جهان صالح  
زهور ابراهيم  
صائبه محمد  
عيضة حوني  
فايزة شاكر  
غريال انور  
غوزية عزيز  
قدرة شاكر  
ماركيت ابراهيم  
ناجية الحاج بي

## شؤون الموظفين

• نقل السيد عبدالرحمن طاهر  
كاتب متوسطة ارييل الى ثانوية  
رواندوز . ونقل السيد جمال  
معروف كاتب ثانوية روادوز الى  
كاتب متوسطة ارييل .

هر ټشوگريک و نوسراويک  
که پيوه ندي به م پخشانم پيوه ي  
نهي راسته ونو بنيري يو پيوه  
پريمني به م ناو نيشانم به :-  
پيوه پري پخشانم شاره واني  
هولير

# هولير

پخشانم يکي مخم يه به . بزمان کوردي و عمره ي  
شاره واني هولير دهر ي نه کا

ژماره (۴۵) سال (۱)

دانه ي به (۱۰) ظه

شمه ۳ / ۷ اب ۹۶۲  
۷ ربيع الاول ۱۳۸۱

## دياري گهلي جه زائر!

نوسيني : جهواد مير کريسي وهرگيري : مخم يدي

بباني به کي له روزه گاني پايزي سالي پار له بابولوار سن ژرمين  
له پارس نرويشم که به کيک له پشتموه بانگي کردم :  
- هاور ي گوره وي ناکري ؟ نو دوست فروشانه هميشه له خاوون  
کوگايه کلن همرزاتر شت نفروشن . جهوکه ماليات وکري ي دوکلن  
نادين . له پرنمه معلوم شيم کرد همتا گيشت پرمدم . گه نچيکي  
لاغرويست نسمه يوو . چند گوره وي که خسته ناو سه به نيکوه  
هر پيوه له پيشي رراگرم . ليم پري :  
- تو خه لکي جه زائريست ؟  
- بل . له پاشان نويش پري :  
- نه ي تو خه لکي کويت ؟  
- من خه لکي ايرانم . کسي داما دواچار گوني :  
- پرواي هاونيشنامه گاني تو به زمين به خه باهي گهلي جه زائر  
يو نازادي چي به ؟ به راستي چاوو نوازي نم پري ساره له پشه وهر يکي  
دوست فروشي وهک نمونه نه کرد . له وه لامدا گونم :  
- هسوو گه لاني نازاد پيوزاي جيهان که گهلي ايرانيش به کيک  
له وان بشورش و خه باهي دليرانه ي گهلي جه زائر شانزي نه کن  
وه اونيشنامه گاني من ناوانه خوازن همرچي زور تر گهلي جه زائر سر-  
کوي ويروز وسر بلند به تامانجي خوي بگات . به ماشکرا ديار يوو  
زمرده که نه ي که وته سر ليوه وه . نشيکي شادمانه له ناو چاوريا  
به نگاوه ي دايوه . له پاشان به په پل دوو گوره وي دهق کرد  
وخسته به دستمه وه . به په کدوني ريز گرنن وفروتم ي يوه گوني :  
- تکايه نم ديار به بچو که ي گهلي جه زائر م وهرگره . پيم گوت  
- دباري گهلي جه زائر له سر سرم له سر چاووم . به لام تکايه  
نوش نرخي نم گوره ويانم به ناوي دباري گهلي ايرانه وه ل وهر بگره .  
- نه کاکه با چاکي تو نمه ي دروودي گهلي جه زائر به گهلي  
ايران بگي به وي ي گهلي جه زائر نياز مند به هاور کاري وکومگي  
برايانه ي گه لاني نازاد پيوزاوه . نمه ي گوت و به نيزي رويش و به چي ي  
هيشتم . هر چند بانگم کرد ناوريشي ندياوه !! له کايکا گورم  
وه کانم له دستيک گرتيو و پارکاشيان له دستي تر چند چرکست  
وسر سام له شويي خوم رراوه ستام . له پاشان به دستي خوم نه يوو  
فريسيکي گهرم به سر گونکانما سرا زير يووه . وه نو دوو جووته  
گوره ويانم به ياد بگاري گهلي جه زائري دلير له ماله وه دهق کرد ي به  
وچاوو نوازي روزيک نه کم به ناوي گهلي ايراني دلسوز وه ديار يک  
که خوشه ويستي گه له کم نيشان بدا پيشکش به گهلي جه زائري دلير بکم .

## جه وهر خمکين

### نامه ي دلداري

نامه ي دلداري  
که تو بوت نادم  
زور به يذاري  
چير . چير در راسم  
o o o  
نامه ي پر فيل  
کرم ني ناکا  
زيگي چوپل  
له خشم نايا  
o o o  
وونمي ريك وجوان  
به درو نوسراو  
کلري پر ناوان  
ناغناه ناو داو  
o o o  
خوتجه ي ليو ي سوور  
که نمشبه وه  
ديار نه دا له دوور  
بوج نه کريته وه !  
o o o  
زور چاک نزمانم  
چي له زير دايه  
( پسي زيانم )  
نه کا به : مایه

### راست کردنه وي ههله

له ژماره ي ( ۴۴ ) اي پخشانم ي  
هولير له زير ناوي وورده کلري  
له هونراوه ي کوردي دا تا که  
هونراوه ي کسي يوزي به ناو بانگي  
کورد خوالي خوش يو احمد به کي  
ساجقران به ناوي يوزي گنج  
ديلان بلاو کرابوه .

له وه ختيکا داواي لي يوردن  
له خوتنده واران ي خوشه ويست نه کين  
زور سوپاسي کاکه ( مهلا مسود -  
ييش ) نه کين له گهلي نهو  
برايانه ي نري که ناگاداري نم  
ههله بيان کردين نمه هونراوه که به :  
وهک مهدينه ي . ي نه ي پانچف  
ي . ي نه ي  
شاري غزنش نيست ي محموده  
وهک داري گهلي

## اعلان بيع عقار

التسلل : ۱۷۲/۱۳ . المحقة : تسجيل اسلام . الجنس : ارض .  
النوع : اميرة مقوضة بالطابو . المساحة : ۲م ۳۶ و ۹ اولك .  
الدائن احمد سليمان  
الدائن محمد مجيد  
شيع دائرة طاير اربيل بالمزايدة العلنية العقار الموصوف اعلاه  
العائد للمدين احمد بن سليمان لقاء طلب الدائن محمد مجيد البالغ  
( ۲۴۰ ) دينار فضل الراغب في الاشتراك فيها مراجعة هذه الدائرة  
خلال ( ۳۰ ) ثلاثون يوما اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نشر الاعلان  
مستحبا مع تأييدات قانونية لا تقل عن ۱۰ بالمائة من القيمة المقدرة  
البالغة ( ۲۴۰ ) دينار وان المزايدة ستجرى في الساعة ۱۲ ظهرا من  
اليوم الأخير .

عبد الفتح عبدالعزيز  
مدير طاير لواء اربيل

## اعلان

سجری تسجيل الدار ذات نسل ۱۷۸ والواقعة في قبة  
عيتكوه باسم المالك شايو بن رزمن بن مقي مقدس ملكا صرفا ومعددا  
فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين  
يوما من تاريخه و ابراز مستحكات القانونية لاثبات ذلك .

عبد الفتح عبدالعزيز  
مدير طاير لواء اربيل

## اعلان

المقا باعلاتا ۵۹۵۷ في ۱۱-۷-۹۶۲

لعدم ظهور راغب للدخول في المناقصة بالتزام تمهد تظليل غمسة  
مجلات في اربيل تقرر تمديد مدة المناقصة الى يوم الثلاثاء الموافق  
۹۶۲/۸/۷ في الساعة ۱۲ زوالية فضل من يرغب الدخول في المناقصة  
المذكورة المحضور في ديوان هذه الرئاسة مستحبا مع التأييدات  
القانونية وشهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل ويمكن الاطلاع  
على الشروط والمواصفات في شعبة الاضباط البلدية .

رئيس بلدية اربيل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## اعلان

علن بهذا عن وجود مناقصة علنية لتجويد بلدية اربيل بالمواد  
المينة أدناه . فضل من يرغب الدخول في المناقصة المذكورة المحضور  
في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ۱۲ زوالية من يوم الثلاثاء الموافق  
۹۶۲/۸/۷ مستحبا مع التأييدات القانونية .

المواد

۱۵۲۵۰ مكسة من نوع ( يوش )  
۷۲۵۰ . . . ( كز )

رئيس بلدية اربيل  
عبد الوهاب الحاج حسن

## كچ فروشتن

چومه ناو باغان له وهرزي بهار . كچيكم يتي له ناو لاله زار  
دوست له باووش داري نمره وان . دهمي له قاقا . گريان چار به چار  
گونم : نه ي كچي نشميل نازم يين . يو دهم نكري ي . دهم له يي كه يين  
گوت ي : ليم گهرري نه ي يي جنون . مه يكولينه وه نم دلهي خمكين  
نه ي شينو شووري يري هيج نزمان . عيلاجي گان دهردي ي دهرمان  
وازم لي يينه باهر بگريم . دهرمان ناكري مگهر به گريان  
فروشابه يريك پشني چميوه . روگرزو ترشي چي وام نديوه  
كه ي تاين واپه كچي نيوجوان . بدري به يريك كهوا رزيوه ۲۴



## بقية : أرييل تحتفل بإزاحة الستار

وتأسس معمل في أرييل لتفعيل الأيدي العاملة ومكافحة البطالة في اللواء ومشروع ري محمود ثم أعمال تليط الطرق في أرجاء اللواء ثم اعتبا قطعة موسيقية حيث اطن عريف الحفل عن كلمة فضيلة القاضي رشاد المفتي فقدم فضيلة والقى كلمة البلينة القيمة التي تروى أكثر مقالمها بالتصفيق الحاد وما قاله فضيلة بان الثورة المباركة قامت على أيادي رجال مخلصين بقيادة الزعيم عبدالكريم قاسم متوكلين على الله قائلين ان الموت خير من الحياة المرة وهكذا تحققت الثورة المباركة واختتمت كلمة البلينة بجنازة الجمهورية العراقية وبالوحدة العراقية الصادقة وبالأخوة العربية العسكرية وحياة الزعيم عبدالكريم قاسم ثم اطن عريف الحفل عن تقدم سيادة العقيد بدر الدين علي منصور لواء أرييل نيابة عن سيادة الزعيم الامين اللواء الركن عبدالكريم قاسم ليروح الستار عن النصب التذكري باسم الله وباسم الشعب فقدم سيادته وعلى انغام الموسيقى أراح الستار عن النصب التذكري لقيادة الزعيم الامين اللواء الركن عبدالكريم قاسم وطقت الهتافات والتصفيق الحاد ثم اختتمت الحفلة بالسلام الجمهوري .

## بقية : من إحتفالات ١٤ تموز الخالد

اطاعهم بليغ لاوامر الحكومة لان الحكومة هي التي جعلت منهم انايا اصحاب ارض كما وطلب فضيلة منهم نيل الحراوات المتكوة فيما بينم والتي خلقها الاستعمار واذنابه ورجاهم هم السماح للباسين بان يتدسو فيما بينهم فيفرقهم ثم اعطى سيادة الاستاذ علي الطيش قائم مقام مركز ارييل ورئيس لجنة التوزيع منها بنشاط بليغ ايضا تضمن اهمية قانون الاصلاح الزراعي وفوائده وسطف الحكومة على الفلاحين ومساعدتهم بالسلف الزراعية و اشار الى ان المساحة التي قائمة لجنة توزيع مركز ارييل للمنطقين الثانية والثالثة بتوزيعها على الفلاحين تقارب مساحتها (٧٠/٠٠٠) دونم وقد وزعت على ١٠٣٦ فلاح فاصابا الفلاح الواحد ما يقارب (١٣) دونما كوحدة استثمارية وجنب (٧٠) وحدة استثمارية لتأسيس قرية نموذجية عليها باسم قرية (١٤/تموز) وبدعا بوشر بتوزيع سندات التمليك المؤقتة على الفلاحين من قبل سيادة متصرف اللواء وكان سيادته يصاح كل منهم ويتهام بهذه المناسبة السعيدة فهدى عليه الفلاح بالمثل وسط التصفيق والهتاف وبدد وزعت المرطبات على الحاضرين من الفلاحين والمدعوين واخيرا ختم الحفل السيد كاظم العامري مدير الاصلاح الزراعي بكلمة ارتعالية وجيدة اشارة فيها بموقف الحكومة تجاه الفلاحين وواجب الفلاح تجاه الحكومة مؤكدا على الفلاحين بتمسكهم بتوصيات سيادة متصرف اللواء القيمة وهكذا انتهت الحفلة وفرح الكل وهم يلججون بلسان الشكر وثناء على حكومة الثورة لقيامها بمثل هذا العمل الجبار تحت ظل سيادة الزعيم اللواء الركن عبدالكريم قاسم .

## اعلان

رقم التظلمة : ٣٦/١١٨ . مقاطعة : ٤٥ وارش - ارييل

المحلة : آزادي - ارييل . الجنس : ارض الدار مع اجنتها .

النوع : ملك صرف . المساحة : ٥٠٠م .

المتطلبات : اربع غرف ومول وحمام ومطبخ ومرافق صحية وطايرتين مسقنتين وحديقة أمامية وخلفية .

ان الدار المذكور اوصافها اعلاه مسروضة للبيع بالمزايدة العلنية لمدة خمسة عشر يوماً من تاريخ الاعلان فضل الراغب مراجعة مديرية المصرف العقاري العامة أو فرع المصرف العقاري في ارييل مستصحباً التأمينات .

مديرية المصرف العقاري العامة

المصرف العقاري - فرع ارييل

## اعلان

تقرر فتح دورة للمرضات في مستشفى ارييل الجمهوري وذلك في بدء شهر تشرين الاول القادم مدتها (١٢) شهراً يقبل فيها طالبات من الصفوف الخامسة والسادسة الابتدائية . وتعين الطالبة بعد تخرجها بعنوان ( ملقحة ) .

تمنح الطالبة طوال مدة الدورة مخصصات شهرية مقطوعة قدرها خمسة دنائير وتمتد رئاسة صحة اللواء بإقامتها اقامة دائمية في المستشفى وتنفيذها واكاساتها بالرداء الرسمي المقرر . أما شروط القبول فهي :

١ - أن لا يقل عمر الطالبة عن ١٧ سنة ولا يزيد عن ٢٥ سنة .

٢ - أن لا تكون متزوجة أو أرسة ذات اولاد .

٣ - أن تتجح في المقابلة والتحصن الطبي الذي تجريه اللجنة الطبية في هذه الرئاسة .

٤ - أن توقع الطالبة على التمسك وفق النموذج الملحق بنظام ادارة المعاهد والمدارس والدورات الصحية رقم ٣٤ لسنة ١٩٦١ على أن يتم التوقيع قبل الالتحاق بالدورة .

فضل من تتوفر فيها الشروط المذكورة اعلاه تقديم طلب خطي على أن يرفق الطلب بالوثائق التالية :

١ - الشهادة أو الوثيقة المدرسية على أن تكون مصدقة من مديرية معارف اللواء حسب الأصول .

٢ - شهادة الجنسية العراقية .

٣ - شهادة عدم المحكومة .

٤ - شهادة التلقيح عند المجدي .

٥ - دفتر نفوس تسجيل عام ١٩٥٨ .

رئيس صحة لواء ارييل  
ملاحظة - تقبل الطلبات لنهاية الدوام الرسمي من يوم ١٩٦٢/٩/٢٠

## اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة غنية لتمديد تجهيز الأسس للمدارس الابتدائية في ارييل للسنة الدراسية ١٩٦٢ - ١٩٦٣ وعين يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢/٨/٨ الساعة ١٠ زوالية موعداً لها . يمكن الاطلاع على الشروط والمواصفات لدى كاتب المجلس الاداري فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة العلنية المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء في الموعد المقرر مستصحين معهم التأمينات القانونية البالغة ٣٧٠ ديناراً مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام . و . متصرف لواء ارييل

## اعلان

سيقوم المصفي القضائي لتادي نقابة المعلمين في ارييل ببيع الاموال المائدة لتادي المذكور والمينة تفصيلها في محضر وضع اليد وذلك في أيام ١٧ و ١٨ و ١٩ و ١٩٦٢/٨/٢٠ في الساعة الخامسة زوالية أمام مصرف الراغبين فضله فمن يرغب للشراء المحضور في المكان والزمان المذكورين على أن يكون الدفع نقداً والمتادي سليم الحاج مصطفى .

المصفي القضائي حاكم بداءة ارييل غير المحدودة  
صابر عبد المنفي

## اعلان

ان فضة الطريق الواقعة في محلة العرب محود بلدية ارييل ليست مسجلة في قيود الطابور سابقاً وان البلدية تطلب تسجيلها مجدداً باسم البلدية . فضل كل من يدعي أن يراجع دائرة طابور ارييل خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ نشره مع مستسكاته الرسمية وبمكده تسجيل مجدداً حسب الأصول .

مدير طابور لواء ارييل

## اعلان

## بيع اموال منقولة

العدد ١٦٢/٣٥٠

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل الاموال المحبوزة المنقولة حكماً مدرجة تفصيلها أدناه والمقرر بيعها وفقاً للقرار الصادر بتاريخ ١٩٦٢/٧/٢٤ في الاجازة التنفيذية المرفقة ١٩٦٢/٣٥٠ والمائدة الى المدين جاكمان شيتور واصفاً لاستيفاء طلب الدائنة فاطمة عزيز البالغ ٦٨/٣٢٩ ديناراً هذا المصاريف . فضل من يرغب للشراء المحضور في الساعة الخامسة من يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢/٨/١٤ قرب مصرف الراغبين وان الدفع يكون نقداً والتسليم في الحال وأجرة الدلايلة والرسوم على المشتري .

- ١ - مقيم قنفذ سبرتك كامل
  - ٢ - راديو نوع باي
  - ٣ - كومدي صغير
  - ٤ - ميز تواليث
  - ٥ - دولاب خشبي
  - ٦ - زولية ايطالية فرش
  - ٧ - مدفأة يابانية
  - ٨ - ثلاثة خشية
  - ٩ - أوتو كيرباتي
- مأمور تنفيذ ارييل  
صالح رمضان

## اعلان

نعلن بهذا وجود مناقصة سرية لتمديد انشاء سباج لمستشفى الامراض الصدرية في ارييل . يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة والمواصفات لدى مديرية خزينة الادارة المحلية لقاء مبلغ ٢ دينارين نقداً غير قابل للرد . وعين يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢/٨/٨ الساعة ١٠ زوالية موعداً لها . فضل الراغبين الاشتراك في المناقصة السرية المذكورة المحضور في مجلس ادارة اللواء مستصحين معهم التأمينات القانونية البالغة ١٥٠ ديناراً مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا العام .  
حسن القيسي  
و . متصرف لواء ارييل



### الإدارة

في بناء بلدية أربيل  
جميع المغايرت والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ طناً . أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٤٦ السنة (١) العدد ٢١ / آب / ١٩٦٢ م ٢١ / ربيع الأول / ١٣٨٢ هـ

السنة (١٠) طوس

السنة (١)

العدد ٤٦

## إحتفالات في مدينة أربيل بمناسبة المولد النبوي الشريف

### سيادة العقيد بدر الدين علي متصرف لواء أربيل يرعى الاحتفالات

في صباح يوم الأحد المصادف ١٢/٨/١٩٦٢ نهض سكان مدينة أربيل عن بكرة أبيها وهم يرددون الصلوات ويتبادلون التبريكات بمناسبة حلول هذا اليوم الخالد . يوم مولد خاتم الانبياء والمرسلين محمد صلى الله تعالى عليه والسلام . وقد قام كل صف من اصناف الكبة خلة مستقة شبيقة بهذه المناسبة السعيدة . وأقام الولائم بالمحلات العامة والجوامع وأطمع الفقراء . ولقد زار سيادة المتصرف العقيد بدر الدين علي وبرفته كبار المواطنين جميع هذه الاحتفالات تلبية لدعوات الذين أقاموها وأكياراً لهذا اليوم السعيد . وكانت الاعلام العراقية والشعارات الدينية وللأفان والمصاحح الكهربائية تزين أبواب الجوامع والمخازن والمحلات العامة والشوارع بشكل يوسحي للناظر بان مدينة أربيل الخالدة تسترد مجدها وتجدد أيام السلطان مظفر الدين و عهد النور والحريه . عهد الزعيم عبدالكريم قاسم . وفي مساء أيام رثاء بلدية أربيل برعاية سيادة المتصرف بهذه المناسبة حفلة كبرى في نادي المواطنين دعت اليها عدد كبير من المواطنين والاهلين وقد اكدت حديقه النادي بالنس والكل خاشعون لهذه الذكرى الخالدة ومسرورون بهذا اليوم السعيد . بدأت الحفلة بتلاوة أي من الذكر الحكيم من قبل المقرئ المروف أجدثانه كمال . وتم تفضل سيادة معاون المتصرف للإدارة العامة الأستاذ حسن القيسي قلقى كلمة بلغة بهذه المناسبة واعتبه مدائح نبوية . وتوزيع المرطبات . وتم تفضل فضيلة قاضي أربيل الأستاذ رشاد المقتي كلمة قيمة . وتم تليت منجبة المولد النبوي الشريف . واختتمت الحفلة بأبي من القرآن الكريم تلاه المقرئ السيد ماسعود . وهكذا قضى سكان مدينة أربيل يوماً سعيداً والكل فرحون بيوم ميلاد رسول الأظم ومنشرون بهذه الذكرى الغالية على النفوس والكل السة تدعو الله أن يبديها علينا ونحن في أحسن حال في ظل الجمهورية العراقية الخالدة وبقيادة باني كيانها البطل المنفق عبدالكريم قاسم .

### كلمة العدد

## ذكرى مولد الرسول

بقلم : عبدالوهاب حسن

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

في سنة ٥٧٠ ميلادية أو ٥٧١ ميلادية ( لا أدري على وجه التحديد ) وفي دار محترمة في مكة كانت تعيش أفضل امرأة في فريش نساءً وموضماً . غاب عنها زوجها بعد عشرة أيام من زواجها وهي لا تزال في ثوب العرس . . أما المرأة فكانت أمه بنت وهب . وأما الزوج فكان عبدالله بن عبدالمطلب . ذهب عبدالله في قافلة إلى الشام للتجارة وتركت أمه في مكة تنتظر قدومه بفارغ الصبر . . وما مضت الأيام والليالي وإذا ببحر وفاة عبدالله يصل إلى أمه بعد أشهر من الفراق . فحضرت أمه حراً شديداً ولزها ألم مبرح ولم تخفف حدة ذلك الحزن وشدة ذلك الألم إلا حركة الجنين البكر في أحشائها بشرها بولد سوف يؤنس وحسنتها ويخفف من لوعتها بعد فقد زوجها وإن كان قد كذب على هذا الابن اليتيم وهو بعد جنين .

وجاءت ليلة الثاني عشر من شهر ربيع الأول ليلة ثلاثين صافية وجاء أمه المخاض في الزرع الأخير من الليل ولم يكن في جوارها سوى جاريتها أم أيمن . وقيل أن يفتح صدر اليوم الجديد تم لأمنة أن تضع وليدها .

إنه محمد بن عبدالله . صل الله عليه وسلم . هكذا ولد النبي الأمين في بيت يسوده الأسى والألم وفي أسرة تنلب عليها العاقبة والعوز . . أما خارج البيت فقد كان يخيم عليه الضلال والظلام ونسرى فيه الفقرة والمخاض . . ضلوه سخيقة تقود صاحبها إلى عبادة الاوثان . . وافكار سقيمة يبدد حاملها في المرأة عاراً فيتمرها في التراب وهي حبيسة . . وعصيات جاهلية تؤدي إلى التناحر والتباغض والتقاتل . هكذا كانت الحالة في الجزيرة العربية وفي غير الجزيرة العربية . . ونظرة على بقية الدنيا ترىنا بيزقة وقد خرجت من الدين إلى الجدل العقيم ؛ وفارس انتشر فيها دين الجحوس ؛ والحشة وهي ضائفة بين الاوثان والبهيمة . الدنيا كلها كانت بحاجة إلى رسالة تخفي على هذه الاوضاع الفاسدة . . والانسانية بأسرها كانت تترقب ظهور صاحب تلك الرسالة لتزاح من هذه الماسي والأرواء .

— البقية على ص ١ —

## العلم والأدب

إذا أردنا أن نفرق بين العلم والأدب بخط واضح . فليس أقرب إلى الحقيقة من أن نقول ان الحاجر الواضح بينهما هو الخيال المطلق . فلا أدب يقوم على الخيال . خاصة من الشعر . والعلم يقوم على التجربة وتكرارها .

وبذلك تأتي إلى نقطة الاتصال بين العلم والأدب . وفائد كل منهما .

## نوادير الادباء والعلماء

سئل أحدهم جبران خليل جبران من هو أحب رجال التاريخ اليك؟ فأجاب محمد . ومن اجله تأليوني ومن بطلانه زونيا . ثم سئله : وما أحب الاسماء؟ قال ليلي ؛ ثم سئله لولم تكن جبران خليل جبران من تريد ان تكون؟ فأجاب جبران خليل جبران ! .

كلن ارسطو يقول : إن الموت والحياة سواء . فقال له أحدهم : مادام الامر كذلك فلم لا تقتل نفسك ؟ فأجاب ارسطو : إنهما متساويان ولم أفضل الموت على الحياة

## قالوا عن الاسلام

• الاسلام جوهره وغطائها المسلمين  
• بانواع التعاليم الاسلامية يصبح الانسان كاملاً .  
• مادام القرآن قائماً بين المسلمين ظن يتم لنا عمل بينهم .  
• لقد تبأت بان الدين محمد سيكون مقبولاً في أوروبا غداً .  
• مادام في العرب قرآن يتلى وكعبة تزار فلا راحة ليرطابيا فليكم بالقرآن فمترقوه وعليكمم بالكعبة فأعدموها .  
• لا بد من

# اخبار البلد

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

قررت وزارة الداخلية نقل السيد شوكت عباس الأسود مدير ناحية الخيبر بلواء الرمادي الى مديرية ناحية بالك .  
وقررت ترفيع السيد عبدالجبار محمد زنگة مدير ناحية برادوست الى راتب ٥٠ ديناراً شهرياً .  
وقتل سامي داخلة ناحية بلرزان عثمان طه الى سماية داخلة قائممقامية قضاء مركز ارييل .

### في المعارف

٥ عدل راتب السيد عبداللطيف عثمان مدير مركز التربية الاساسية في ارييل الى راتب ٢٠ ديناراً .  
٥ نقل السيد عبدالوهاب البكار من لواء الديوانية الى لواء ارييل .

### في البلديات

التعيينات  
راتب ١٥ ديناراً شهرياً .  
عين السيد حسين محمد قادر بوظيفة كاتب تحقيقات في بلدية ارييل براتب ١٥ ديناراً شهرياً .  
عين السيد احمد محمد محمود بوظيفة كاتب في بلدية خوشاوار راتب ١٥ ديناراً شهرياً .  
عين السيد عبدالله اسماعيل بوظيفة مراقب في بلدية ارييل براتب ١٢ ديناراً شهرياً .  
عين السيد صباح محمد أمين بوظيفة معاون مأمور في بلدية ضروري بالا براتب ١٢ ديناراً شهرياً .  
عين هذال سلطان بوظيفة قارئ مقاييس في بلدية راوندوز براتب ١٢ ديناراً شهرياً .  
عين السيد عزيز توما رسام بوظيفة قارئ مقاييس في بلدية شقلاوة براتب ١٢ ديناراً شهرياً .  
التزيينات  
رفع السيد عزيز شيخ محمد قارئ مقاييس في بلدية ارييل الى راتب ٢٨ ديناراً شهرياً .  
رفع السيد اكرم عبدالرحمن قارئ مقاييس في بلدية ارييل الى راتب ١٥ ديناراً شهرياً .  
رفع السيد توفيق الحاج مصطفى ملاحظ في بلدية ارييل الى راتب ٢٨ ديناراً شهرياً .  
رفع السيد مصطفى عمي الدين مراقب بلدية ارييل الى راتب ٢٨ ديناراً شهرياً .  
رفع السيد سلطان عبدالله مراقب في بلدية ارييل الى راتب ٢٨ ديناراً شهرياً .  
رفع السيد زهراب حسن مراقب في بلدية ارييل الى راتب ٢٨ ديناراً شهرياً .  
رفع السيد اسماعيل عبدالكريم مراقب في بلدية ارييل الى راتب ٢٨ ديناراً شهرياً .  
رفع السيد محمد يحيى أمين صندوق في بلدية ارييل ٢٨ ديناراً شهرياً .

### أبناء الماء في ارييل

٥ تم تشغيل المضخة في المحلة الواقعة قرب الثافورة .  
٥ زادت ساعات تشغيل بعض المضخات .  
٥ اخرجت أزمة الماء في بعض المناطق وبالأخص في منطقة المستوي خلف جامع عبدالله شويبي وفي منطقة سعدوثاوه وفي المنطقة الواقعة على طريق عينكاه .  
٥ اضطرت البلدية على تركيب عمولة جديدة في طريق شقلاوة لتتوية القوة الكهربائية التي تشغل المضخة في شورش وشوف يتم تشغيلها قريباً .  
٥ سيائر جفر الأبار الآريية المقترحة من قبل الخبير الهيدرولوجي المستر جلوف قريباً وقد وصلت ماكينة الحفر الى ارييل في يوم الخميس ١٦/٨/١٩٦٢ الألب حاجتها الى بعض التصليحات أدت الى تأخير الحفر .

### عقد قران

٥ تم عقد قران السيد جمال العزيزي احمد طه على كريمة السيد محمد صادق .  
٥ تم عقد قران السيد كريم هوري اومر حسين على كريمة السيد احمد على كريمة السيد ابراهيم عبدالله محمد أمين .  
٥ تم عقد قران السيد احمد مراد الحكيم على كريمة السيد عزيز محمد .

### مواليد

٥ من الله على الاخ بلال عزيز مدقق بلديات لواء ارييل والسيدة عتيق ولدا سميها (سامان) .  
٥ رزق السيد عبدالواحد محمد كاتب جهات بلدية كوكبينجق وعتيق مولودا أسياه (بشتونان) .

### طافور

١٨٦١ - ١٠٤١  
اسمه راجدراوات . ولد في كلكتا وكان أصغر أبناء أبيه البهجة . بدأ ينشر مقالاته وأشعاره في المجلات وهو بعد في الخامسة عشر . أرسله أبوه الى انكلترا لدراسة القانون . ولكنه تركه فترك على دراسة الأدب العالمي وعاد الى بلاده حيث كتب أول أغانيه . أغاني الماء . وتم ظهر له ديوان جديد باسم ( خطوط ومسطحات ) وبعدها سافر الى شلابدا ليشرف على منطلقات أسرته وأنتج فيها مسرحية من أفضل إنتاجه وهي مسرحية انتقام الطبيعة وهي من أوائل مسرحياته . وفي السابع من أغسطس سنة ١٩٤١ مات طافور الشاعر الهندي العظيم بينما كان العالم يرى حرباً جديدة طالما حذر الشاعر من خطرهما .

### حادث أليم

توفي الشاب المأسوف على شابه المرحوم عبدالقادر عبدالله مردان في حادث غرق بلواء الديوانية وتم نقل جثمانه الى ارييل حيث شيع بموكب كبير من السيارات حتى متواه الاخير والفقيد هو أخ السيد سلطان عبدالله مراقب النشاط الفني في مديرية مسلف لواء ارييل .  
أسكن الله الفقيد نسج جنازه وألم ذوي الصبر والسلوان .

### لن يعود الماضي

رأسم الشماخ

لن يعود الماضي . . . كلا يا فتاتي  
لن يعود حلم عشت يوماً من حياتي  
ما نبت ما جرى منك . . . أنسى ذكرياتي ؟  
هل نبت غدرك . . . وصبرك . . . وعبراتي ؟  
٥٥٥٥

لن تعود شفتاي تلمس منك الحدودا  
لن تري ضمكت اذدمي وتسين الوجودا  
لن تري مني لك الآن قياماً . . . وقسودا  
قد مضى الماضي . . . دعيه . . . لن يعودا  
٥٥٥٥

كم توصلت اليك وصرخت . . . ارحمني  
كم بكيت تحت القدامك كي لا يتركيني  
بعد ما ملكتك الآن أتيت تذكريني  
كلا عودي حيث كنت . . . قد نبت قدعيني  
٥٥٥٥

اذمهي وحدك . . . كي تبكي على تلك اللبالي  
قد بكيت أنا وحدي قبلك . . . تحت الظلال  
ولمست اسك واسمي معاً . . . وبكيت حال  
واظني أن قد يعود الماضي . . . ضرب من محال  
٥٥٥٥

### المناخ في ارييل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية كما سجلتها محطة الاقواء الجوية السائدة لتقسم ابحاث النابك في لريل للعدة من ١٩٦٢/٨/١٥ لغاية ١٩٦٢/٨/١٥ كما على :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية /
١١	٤٤/٥	٢١/٥	
١٢	٤٢/٠	٢١/٠	
١٣	٤٢/٠	٢٩/٠	
١٧	٤٠/٠	٢١/٥	
١٤	٤٠/٥	٢٨/٠	
١٧	٤٢/٥	٢٦/٠	
١٧	٤٣/٥	٣٠/٠	
١٣	٤٣/٠	٣١/٥	
١٠	٤٣/٥	٢٩/٠	
١٥	٤٤/٠	٢٥/٥	
١٤	٤٢/٥	٢٦/٥	
١٣	٤٣/٠	٢٦/٥	
١٤	٤٣/٠	٢٩/٥	
١٥	٤٣/٠	٢٧/٠	

هر نيشو گلرک و نوسراویک  
که یوه ندی به به پخشنامه یوه بی  
ندی راسته و شو بنجری یو به یوه  
به ریښی به ناو نیشانه به :-  
به یوه به ری پخشنامه یو شاره وانی  
هولیر

# هولیر

پخشنامه یکی هغه به به به زمای کوردي و عه به  
شاره وانی هولیر ده ری نه کا

ژماره (۴۶) سال (۱)

دانی به (۱۰) فله

شبه ۲ / ۲۱ آب / ۹۶۲  
۲۱ / ربيع الاول / ۱۳۸۱

## دهستی توله

وهرگیری : مستند

بای توند وسارد که له باشوره وه نه هات لیکلوی له دهسا  
نه پاندا ( سام ) له به به به پخشنامه یوه بی چاکنی هه لکشا و فو به یی  
قاپونی داخست و دهستی پاره خوشه و بوست که یی گرت و به وه و خانوه  
که به مانده که یی مام ( نه تو ) به ری کونن . ( مرلین ) له  
ترسا دهستی ( سام ) یی کوشی و دویانی کرده وه - سام نه که یی  
شیک . نیشانه پک به یی بیل نگینا هه ردو کمان به وه نو دوویا  
ره و ان نه کرین ! سام به خون ساری گونی - خوشه و بوست که یی  
من به ری هه موزو شیکم کرده وه . به لام نه تو نه وه بیل که خوا  
بکا نه وه له بابت پاره زوری مام ( نه تو ) نه لین راستی .  
- زور خوت یی نام مه که . من بیت نه لیم چند جار به چاوی  
خوم دبه که پاره نه زوری و له ناو جز دایکی به ری دانه یی  
و نه خانه ناو که فانی پاشه وه یی پاتوری ... چند جرکه یی به چو  
که هه ردو که به شونه به رد مرگای خانوی مام نه تونی جوتیار . له  
زوره وه دهنگی به به میرد نه هات که گورایه که یی لادی پانه یی نه گوت  
مرلین به نه مستم له ده رکه یی داو سر به شو چوه زوره وه . به  
میرد به دیشان زور دلشاد یو . به به پانه وه هات . مرلین له  
کابکا زه رده که نیکی درویی له سر لیوان یو . به مام نه تونی  
گوت :

- مامه روخست به به ناموزاکم که له دریکي دور وه به  
دیداری من هانوه پشکشی به کم ؟ به به به خوشحال و یی  
دهنگی سامی گرت باووش و گونی :

- به دپتت زور شادم . نو بده وارم نه چند روز به یی که  
لیره نه یی له گیل ( مری ) سرم لی نه برن . له سر مزین نان  
خوری که نه نیا مزیک یو که له که به ری مام نه تون هه یو دانیشن  
نه وه ندی یی به چو مری و مام نه تون که مری که شوکو له بابت  
خوردن و خوارده وه و زبانی جوتیاری یون .

نه وه ندی یی به چو دهنگی دوو گولله له به باری دهنگی داپوه  
به به میرد هیشا چاوی هه زوق یو . سام و مری دهستان به  
گیران روین کرد ! به یی کیسی نون چیتزی له لا نه یو . هه  
دوو به ریشان و سر سام یون . به به پل به یی نه وه یی بران  
بوچ . هاته به رد مرگا . دوو راوچی له نو نیکي تا زبان له که رویشک  
به ردا یو دست و راست یو لای نه وان تو به نه یی به شوه . مری  
که شاره زای شوین یو به هه شای گونی .

- و به من نه چمه ناو نه سهوه شیره و توشی به و ناو به ری  
نه دو وره یی که له سر سهوه شیره که هه لو اسرایه . به به پل  
به به کردنه چوه زهره و شیره که . سامیش گوریس خسته ملی  
و کو به به رو که کانی داوهری له به ده نی خوی تالاندو له سر سهوه  
شیره که وه که به یی که یی دارین یی جولانه وه راوه ستا . که رویشکی  
که له که ویش راست و راست چاوی داپوه داوهر که راوچی به کن  
که زبان نه به یی به گانه قلمی دهستان کرد به نه نگ تی گرتن

## سالیك له ته مه ني - هه ولير - تی په رري

به زماره به سالیکی به ری کوشش له ریگای به ری و به وه و نه  
به یی دپلن و نه گینه سالیکی که هه وادارین هه نگاوی زور که وره نه ری  
نیا بنین .

له وچل و شمش زماره به یی که له م ساله دا ده چوه خوشه ختانه  
توانیمان نه ونه یی هوزاره و چیروک و نووسی به به به یی و به یی تازه  
که تانانیمان یو پشکشی به خوشه واران خوشه بوست به یی . له  
به کم زماره وه نو یی و سیمان خسته ویش چاو که هاندان و یی که  
باندنی یو و نو سیرانی تازه یی به شوه یو . نه له لایک وه له لایه کی  
زه ووش به یی توانا و به وه سوران کوشیمان تازه و داخواسق نه وه یی  
جهوان . نه وه به کی سیی فرماتی میزو نه گرت نه تو یی نه ده یی .

نه وه یی سرخ بدانه به به به یی و به یی له نیو زماره کانی راوهر -  
دودا نه مه یی به چاکي نه که ونه به چاو .

یی گومان رویشتن له سر نه نه نه به کاریکي تانان نه چونکه  
نه جوره نو سیرو یوزانه یا له ده وری خویندن و یا کاری تانت  
فرمای روزانه ماره یی نه ویدان نادا که هه نگاوی بلند له کوری و به دا  
باوین . له گیل نه مه شای نه بر و مان وایه یی که باندنی نه وه یی جهوان به  
گشانه وه یی و به وه و نه یی به دانه زانی و به به کی تازه که له گیل نه  
به به به گوتی گیل یی بوست .

نه وه یی له ناوی کرده وه یی نه م ساله یون روون بوته وه نه وه به  
که و به وه وانه جهوانه کانسان نیاز مهند به دهست نه پشت دانن تاره خته یی  
نوندو تاره و . چونکه نه یی و نو سیرانه یی که تازه دهست به دانه یی  
هه به ست و نو سیر نه کن وه که شلیکی باریک و ناسک وانه که یی پال  
پشت سخته راست به یی و گردن به یی به شستن هه لکیشن . . .  
هه وه شل نیاز مهند به تا و دان و به خیو کرده . هه وراش نه  
و به وه وانه نیاز مهند به کومه گ وری نیشاندان و راست کرده وه یی  
جهوتیانه به لام به شوه به کی هین و زانایانه .

له گیل زانیی نه راستی پانه پیش لی نه یی که به پخشنامه کمان  
به کم و کوری نه به به لام بر و مان وایه به وه یی شوه نه چن . له  
به نه نو بده وارین له سال نایده به کومه گ هه وولا پک شفاوی  
به رتر به به به به به وه یی راده یی و به وه نه له پخشنامه کماندا  
باوین . تیر نه و تیره . هه وولا پک کمان باقولی لی هه لالین یو به ری  
که له کمان له کوره دا .

مری له ناو سهوه شیره که وه دوو سی گولله کاری یی کهوت  
له تاوا و خوی نکاندا که به سهوه شیره که وه خلور یوه نشیوانی .  
گوریسی ملی سامیش شتا و به ده نی له هه و دهستی به هه به زینه وه و نه که  
نه کرد ! هه ووشق له پیش چاو تاریک یو . دواین شستی  
که یی پاره خوشه بوست که یی یو که چند هه نگاوه نه ولانتر وه که خوی  
دهستی توله له سزای کوششی مام نه تون گیانی لی و به نه گرت .

( ۵ ) به کورت کراوه یی له گو فاری ( تهران مصوری ) فارسی وه  
و به گیرا وه .

به وه به خمشین

## گرنگی به بیان

پشکشی نه  
شوخی که  
هه ندی کانی له  
کیس دام و نه م  
هوزاره یی یی  
به خشم .

زه رده خه نه که یی سر لیوت  
به پانه ش به یی داوه

کولی زه رده یی شکره سیوت  
یو لیو مزین خوی دانه وه  
. . .

شبه یی به ری سر شانت  
چیه نیکی ناو به هاره  
که ردی زه رده جوات  
راکیشری چاوی پاره  
. . .

و نه یی به یی که یی بالات  
نه خشی دهستی کرد گاره  
کراس و سوخه یی تال والات  
چشنی جوی رهنگی گولزاره  
. . .

خو . به نه که یی نیک سوورت  
به خون و اخوی سوور کرده  
شهو تی چاوی دوور به دوورت  
نه ری راوی راگرتوه  
. . .

هه باکی چشنی شه وره شت  
له سر پرشگی روزی بیت  
لاچی . نه که ریته وه رووی گشت  
نه یی قیله گای دل . جیت  
. . .

تیلایکی چاوی زیرین  
نو . به به ده یی تینو  
نه گرت خوی هه و زه به یی  
گیان نه دانه وه مردوه

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل بالمرابذة  
العليا في الاجازة التنفيذية المرفقة  
١٢/٩ الاموال المنقولة المدرجة  
تفاصيلها أدناه الماتمة الى المدين  
سيد كريم احمد لقاء طلب رئاسة  
تنفيذ راوندوز البالغ ١٢/٤٢٠  
دينار قبل الراغب بالشراء المحضور  
في الساعة الخامسة من يوم  
١٨/٩/٩٦٢ قرب مصرف الراغبين  
وان الدلالة على المشتري .

- ١ - راديو مولارد كمبرباتي  
واتري
- ٢ - طباخ ثلاث هيون مترسط  
صالح رمضان  
مأمور تنفيذ ارييل

## اعلان

سجري تسجيل الدار ذات  
تسلسل (١٨٣) والواقعة في قبة  
هينكلوه باسم المالك سيو بن عي  
بن عليوه ملكا صرفاً ومجدداً قبل  
كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة  
هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً  
من تاريخه وابرز مستسكته  
القانونية لاثبات ذلك .

عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طابو لواء ارييل  
٣-١

## سيارة للبيع

ان السيارة المرفقة ٦٤ ( أ )  
اريل معروضة للبيع وهي من  
نوع يجو موديل ١٩٥٨ المراجعة  
مع معرض النجاح لبيع السيارات  
لصاحب بلال عزيز أو صاحب  
السيارة الدكتور فاضل زيا .

## اعلان

ان ضعة الطريق الواقعة في حة  
المرب تسلسل ٦٣١ تعود لبلدية  
اريل ليست مسجلة في فيودالطابو  
سابقاً وان البلدية تطلب تسجيلها  
مجدداً باسمها فكل من يدعي  
ان يراجع دائرة طابو ارييل خلال  
مدة ثلاثين يوماً من تاريخ نشره  
مع مستسكته الرسبة وبمكته  
سجل مجدداً حسب الاصول .

عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طابو لواء ارييل  
٣-٢

## اعلان

ان ضعة الطريق ذات تسلسل ٥٢٢ الواقعة في حة خاقاد وفي  
المسجة في حة المديرية قد تحقق انها اميرية صرقة وتعود لوزارة  
المالية للجمهورية العراقية ولنرض تسجيلها مجدداً أظنت المحكمة  
لمدة ثلاثين يوماً . فكل من يدعي خلاف ذلك مراجعة حة المديرية  
خلال المدة المذكورة مستصحباً المستسكات التوثيقية لادعائه وبمكته  
سجري التسجيل .

عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طابو لواء ارييل  
٣-١

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل بالمرابذة العليا الدار ذات تسلسل النقطة  
٢/٣٩٣ من المقاطعة ٤٤ وارث وذلك حصة المدين صابر محمد عطر  
تأنيلاً لاستيفاء طلب الدائن مطشر منصور البالغ ٧١/٤٣٩ دينار  
قبل الراغب بالشراء مراجعة رئاسة تنفيذ ارييل خلال مدة ثلاثون  
يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية مستصحباً منه  
التأمينات القانونية ١٠٪ وان اجرة الدلالة والرسوم على المشتري .

مأمور تنفيذ ارييل  
صالح رمضان

## اعلان

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل النقطة الموصوفة أدناه والداكين الماتمة  
الى مورت المدين عبدالوهاب الحاج سيد والمحصوزة لقاء طلب  
الدائنة رئاسة تنفيذ بغداد النظامي البالغ ٣٥٧٤/٢٠٣ دينار قبل  
الراغب في الشراء مراجعة رئاسة تنفيذ ارييل خلال مدة خمسة  
عشر يوماً من تاريخ النشر في الصحف المحلية مستصحباً منه التأمينات  
القانونية ١٠٪ مع العلم ان الرسوم والدلالة على المشتري .

رقم الملك (دكاكين)

٧-٤٢

٧-٤٠

٧-٢٨

٧-٤٤

٥-٢٠

٥-١٨

القضمة مقاطعة

١٩ - ١ حرة

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ ارييل

## اعلان

سجري تسجيل الدار ذات تسلسل ١٧٨ والواقعة في قبة  
هينكلوه باسم المالك شايو بن رزوقي بن عي مقنس ملكاً صرفاً ومجدداً  
فكل من يدعي خلاف ذلك مراجعة حة المديرية خلال ثلاثين  
يوماً من تاريخه وابرز مستسكات القانونيه لاثبات ذلك .

عبدالفتاح عبدالعزير  
مدير طابو لواء ارييل  
٣-٢

## بقية : ذكرى مولد الرسول

وبعد أربعين عاماً من ميلاد محمد صل الله عليه وسلم نزل  
الوحي عليه فكان نوراً مطع من أواسط الجزيرة العربية وأرسل  
أثبت حولها فكانت تحرق رجال الصحراء وتشعل منها الرجبية  
والظلم والفساد والكفر وتشتر العسل والعلم والايمن في النفوس  
وتغسل الناس في دين الله أفواجاً ونضمت هروس القياسرة  
والاكسرة له ولم يفضي نصف قرن على ظهور النور الجديد إلا  
كان لواءه يرزف على نصف المعمورة في ذلك الزمان وكان  
اسم ذلك الوليد النبي يبعث من ذوايات المائر في تلك البلدان  
كل يوم خمس مرات عند تلاوة الاذان .

ذكرى ميلاد الرسول هي ذكرى إقاز البشرية من  
الفساد والكفر وتخبص الإنسانية من الجهل والظلام وإقامة  
مجتمع يسود فيه التوحيد والعسل والاخوة قبل العالم أجمع أن  
يقف اجلالاً لهذه الذكرى واكباراً لصاحبها محمد ص .

## اعلان

نعلن بهذا وضع ايجار فندق لريل الماتة للادارة المحلية بالمرابذة  
العليا لمدة سنة واحدة ومن يوم الاربعاء المصادف ١٩٦٢/٨/٢٢  
الساعة (١٠) زوايلة موعداً للمرابذة العلية للتمتع المذكور . يمكن  
الحصول على الشروط والاسطر لدى كاتب المجلس الاداري في اللواء  
مستصحبين معهم التأمينات القانونية البالغة ١٠٪. تقدماً من مبلغ بدل  
الاجار السنوي مع شهادة التسجيل لدى مخنية ضريبة الدخل لهذا  
العام .

حس القبي  
و. مصرف لواء ارييل

## اعلان بيع اموال منقولة

تبيع رئاسة تنفيذ ارييل الاموال المحصوزة المنقولة كما مدرجة  
تفاصيلها أدناه والمقرر فيما وفقاً للقرار الصادر بتاريخ ١٩٦٢/٧/٢٤  
في الاجازة التنفيذية المرفقة ١٩٦٢/٣٥٠ والماتمة الى المدين جاكمان  
شينو تأنيلاً لاستيفاء طلب الدائنة فاطمة عزيز البالغ ٦٨/٣٢٩ دينار  
عدا المصاريف . قبل من يرغب بالشراء المحضور في الساعة الخامسة  
من يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢/٨/٢٥ قرب مصرف الراغبين وان  
البيع يكون نقداً والتسليم في الحال واجرة الدلالة والرسوم على  
المشتري .

- ١ - طقم قفلات سبرنك كامل
- ٢ - راديو نوع باي
- ٣ - كومدي صنير
- ٤ - ميز توابل
- ٥ - دولاب خشبي
- ٦ - زوولة ايطالية
- ٧ - مدفأة يابانية
- ٨ - تلاجة خشية
- ٩ - اوتو كمبرباتي

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ ارييل



### الإدارة

في بناء بلدية أربيل  
جميع المناقصات والمراكمات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ طاً  
داخل العراق ٨٠٠ طاً  
اجرة السترة الواحد للاعلانات  
١٢٠ طاً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## مدير شرطة أربيل

قررت وزارة الداخلية تعيين السيد عبدالقادر التجدي مدير شرطة لواء أربيل. وقد أنذر هذا التعيين موجة من السرور والفرح في نفوس كافة الاسواق والمخاريف وأهالي أربيل لما يتحلل الموطن اليه من الصفات الحميدة من نبل السيرة وتسهيل امور المراجعين وحسن معاملتهم. وقد أنهال عليه الثناء والتبريكات من من الجميع. وإنا بهذه المناسبة نهنئكم الى الأخ أي جناب جناب التفتة وعظيم التبريك راجين له دوام التوفيق والتجاح.

## دكتوراه في النبات

عاد الى أربيل الدكتور عواد محمد صفوة بعد ان انهى دراسته في جامعة واشنطن بالبريك وحاز على شهادة [ بي. إيج. دي. ] في النبات. ومن المعلوم ان الموطن النشيط ٢٢

## أربا ايلو أو هورليو

بقلم : السيد بشير جيجو

هم الى تسميتها بذلك تم استمر كما فعلوا باسماء الشهور. وان اكثر أهلها الكركاد. أما الديمشي المتولى سنة ١٦١٧-١٣١٨م فيذكر في كتابه نحة الدهر في عجائب البر والبحر ص ١٩٠. وأربيل وهي حصن عظيم وكانت قبل لقد في بلاد السواد ثم اصبحت الى الموصل ثم أهدت وصارت مملكة قائمة بنفسها لها حصون مينة يسكنها الاكراد وهي فيما الزاين وجزيرة ابن عمر. أما كلقليم فقد ذكر باسم أديان (الزاين) وحدياب وحديب عند أهل السلم وحره عند العرب نسبة الى قرية قرب أربيل وحسبك ذلك شهرزور. ففي الجبل الأول-الميلاد كانت اسمها حدياب يحكمها ملك ايراط وفي عهد الساسانيين كان يتكون بلادهم من ولايات على كل ولاية ملك. ولذلك كان يسمى ملكهم بملك الملوك وكان حدياب إحدى هذه الولايات وعرف من ملوكها نرسا واردرشير وكانت قاعدتها أربيل. وفي زمن الملك العظيم المظفر الدين كوكبورين ضم اقليم شهرزور بها فيها كركوك الى دولته وفيها بعد عرف هذه المناطق باقليم شهرزور وقد جاء في دائرة الموسوعة الاسلامية في مادة أربيل وهي قصبة في شرق شهرزور بولاية الموصل وقد وردت في مصنفات الجغرافيين الاقدمين على انها طوح اسباب سلوان في السواد (المكتبة الجغرافية العربية ج ٦ ص ٢٢٥) أما في أصل كلمة أربيل فمن المعلوم ان أربيل تعني من أصلها المهد وأن الاستقرار ابدأ في هذه البقعة اولاً. فقد اجرت بقعة المهد الشرقي التابع لجامعة شيكاغو برئاسة البروفيسور برودور تجريست أترية في جارمو بمنطقة السليمانية وديانة وكردماتك بمنطقة أربيل ووجدت ان الانسان الاول تحول من حياة الرعي والصيد الى حياة الاستقرار والزراعة لأول مرة في هذه المناطق ولما كان أرض أربيل سهل فلا بد انهم سكنوه للاستفادة منها في الزراعة وعليه يعتبر أربيل أقدم من بحري الآشوريين ولذلك فإن المشرق الثاني عندك يقول ان اسم أربيل هورليو ومعنى الشمس هنا وكان فيها معبد آله الشمس لجميع الاقوام (الهندو- الآرية) سكن المنطقة حيث كانت تزار من قبلهم واستمرت بسكانها الدينية عند الآشوريين أيضاً بعد سيطرتهم على هذه البقعة.

لكن بعض علماء الآثار يقولون ان الآشوريين هم الذين بنوا أربيل وخاصة بعد الحركة الآثرية في نهاية القرن الماضي وفكرهم رموز الكتابة المسارية حيث جاء ذكر أربيل الكتابات المذكورة باسم أربلا أو أربا ايلو أي مدينة الآلهة الأربعة وكانت مركزاً

أوريلين . رحويوت . أربلا أربا ايلو . اربيل . اربا اريا . اربا اريا . اربيا . اربيا . اربيش . أوريلوم . اربيل . اربيل . اربيل . اربيل . اربيل . هورليو . هورليو . حدياب . اديان . حديب . حره . شهرزور .

أسماء كثيرة اطلقت على أربيل أو اقليم أربيل خلال تاريخها الطويل وبحسب سيطرة الحكومات المختلفة عليها في خلال ذلك . فقد ذكر في كتاب السومريون للاستاذ وولسن يوصل سرسون الاكدي الى أربيل وذلك في سنة ٢٥٥٠ ق.م وفي نفس الكتاب ص ١٦٦ في الفصل الخاص بسلالة اور الثالثة (٢٢٧٥-٢١٧٠) ق.م يذكر أن في عهد الملك جميلين حين باتيسي لكنن واسمه أرابا - نانار حاكماً على اوريلوم وهي منطقة أربلا من مقاطعة سوبارتو وقد جاء في التوراة اسم أربيل عند ذكر أصل انور حيث ان أصلهم في كلو خرجوا منها الى انور من تلك الأرض (أي أرض بابل) خرج انور وابني نينوى ورسويوت المدينة وطالح وراسن بين نينوى وطالح هذه هي المدينة المطيعة . تكوين (١١) و١٢) ويقصد برحويوت المدينة أربيل . أما في عهد السومريين فقد ذكر الدكتور محمود الأمين مترجم كتاب (كنواهل العين) في إحدى هواتش الكتاب « كانت أربيل تعرف عند السومريين ٢٥٠٠ ق.م باسم أوريل » . وكان البابليون يطلقون عليها اسم اربيل . ومن النقوش الآشورية المكتوبة بالخط المساري ذكرت أربيل فيها باسم أربلا وأربا ايلو . أما في النقوش الفارسية فكانت اسمها أربيا حيث وقعت بالقرب منها معركة كوكبة بين اسكندر المقدوني وداريوس الفارسي وكانت نهاية الامبراطورية الفارسية في آسيا . مؤرخو وبلدانو المعبد فكانوا يذكرونها باسم أربيل وقد ذكر ياقوت الحموي صاحب كتاب معجم البلدان سب ذلك في ص ١٨٦ ط من كتابه المذكور وكان قد جاء الى أربيل في زمن ابن المستوفي « أربيل بالكسر ثم بالسكون وبه موحدة مكسورة ولا موزن اتند ولا يجوز فتح الهمزة لانه ليس في أوزانهم مثل افضل إلا ما حكى سيويه من قولهم أصبح وهي لغة ثلثة غير مستعملة فإن كان أربيل عربياً فقد قال الاصمعي الريل ضرب من الشجر إذا برد الزمان عليه وادبر الصيف تنظر يورق اخضر من غير مطر يقال تربلت الأرض لا يزال بها ريل فيجوز أن تكون أربيل هذه الأرض اتفق فيها في بعض الأقوام من انحصب وسمة التبت مادها

# أخبار البلد

## شؤون الموظفين

في التصرفية

جرى ترقيع السيد حورشيد مصطفى المدقق في مديرية واربات لواء أرييل الى راتب ٣٦ دينار .

في مديرية الشرطة

قررت مديرية الشرطة العامة نقل المعاون السيد عبدالامير صالح من مديرية شرطة أرييل الى مديرية شرطة المستودعات في بغداد .

قررت مديرية الشرطة العامة بناء على موافقة وزارة الداخلية تعيين المقومس توفيق دهمي بوظيفة كاتب مدني في مديرية شرطة لواء أرييل

في مديرية شرطة طابك أرييل

قررت وزارة الداخلية ترقيع السيد عبدالقادر جلال مدير شرطة الطابك في أرييل الى راتب ٧٠ دينار

في رئاسة الصحة

رفع المدقق السيد خليل حورشيد حوششوار من راتب ٢١ الى ٣٦ دينار .

والمدرسة رقية نورالدين والمدرسة مريم يوسف من راتب ٢٦ الى ٢٨ دينار .

كما ترقيع عبدالله حديدي سجل التذكرة في مديرية شرطة من راتب ١٢ الى ١٥ دينار .

والسيد محمد فضل الرحمن من راتب ٢١ الى ٢٨ دينار .

## أخبار الماء في أرييل

توقفت المنفعة الثالثة جوار مخزن الإدارة المحلية لمدة يومين فقط في الأسبوع الماضي نظرا الى انكسار بعض الأدوات فيها وانقطع الماء عن عدة مناطق بالعرب في تلك المنطقة وتم تصليح المنفعة جوار

تم تمديد الايام اللازمة بين المنفعة النسوية حديثا في منطقة شورش وبين الايام الرئيسية وسوف يتم تشغيل المنفعة في ايام اربع القادمة .

لم يتم تصليح مائة المتر التي أرسلت الى الموصل حتى الآن للقيام بفتح الآبار الأوبية التي تنفذ حفرها في أرييل .

## الى المواطنين كافة

هجرة بخري نود ان ندين للجميع بلس هذه اشارة هي ملك كافة المواطنين من الموظفين والاعماليين رسائر الناس الساكنين في هذه

البلدة لنا فانا نرحب بشر كل غير يعود الى الشؤون الشخصية كالزواج والوفيات او شؤون الموظفين كالتسليمات والتفويضات

وغيره . فمن يرغب ان ينشر شيئا من هذا القبيل فلا عليه الا ان يعرض ذلك في قصاصة ورق مع عنوانه وتوبيخه ويريد بما دخل طرف

في المستودع الواقع جوار مدخل البلدية ونود ان نقول بهذه المناسبة اننا نذات اشارة شهرية من هذه الاخبار فلا يلزم الا الذي كان

يرغب في نشره ويحجز عن تقديم الخبر الى الشرطة .

بقية : ذكورا في النبات

اليه يتحقو بالغة العراقة الى للبحرنة العراقية مبلغا يتأخر أميركا في أواخر سنة ١٩٥٨ ١٣٠٠ ديناراً .

ويكون المقرر ان يكمل دراسته يتحقن في ملك التدريس في جامعة خلال خمس سنوات إلا أنه سار

على الشهادة قبل انتهاء المدة المقرر له التقدم والرجوع في سبيل خدمة

سنة وثلاثة اشهر وذلك وفر هذا الوطن العزيز

## بيان

اعتاد ينشر اصحاب السنين والدوائر في مركز اللواء على حفر آبار المياه على حسابهم لانخفاضهم الخاصة . ولما كان ذلك يؤثر على نظام الموحدين في آبار الاسالة العامة كما جاء بتقرير السيد جلولوف الحاج السيد وليس في وزارة المياه وتلافيا لكل ازمة المياه في مركز اللواء فقد قررنا منع حفر أي سر في مركز لواء ارييل الا في الاماكن التي لا تعلق الخبز بها البلدية على الذين يرغبون حفر الآبار بتقديم طلب الى رئاسة بلدية أرييل لاستعمال الاجازة اللازمة ويستتخذ الاجازات الفاروق حتى المحافظين

بدوا الذين على

مصرف لواء أرييل

## اعلان

نحن بهذا وجود متفهمة عالية لتجديد بلدية أرييل بالمراد المينة أدناه لتسليح سادات الكهنة . نعمل من برغب الدخول في المناقصة المذكورة بالخير في ديوان لجنة الرئاسة في الساعة ١٢ ذوالحجة من يوم الثلاثاء الموافق ١٦٢٨/٨/٢٨ مستحجا منه التأمينات القانونية .

المستوفى	المستوفى
١ - تقديم ريش بشر كامل	١ - نظم واحد
٢ - صيد سمكات	٢ - نظم واحد
٣ - صيد سمكات	٣ - نظم واحد
٤ - صيد سمكات	٤ - نظم واحد
٥ - صيد سمكات	٥ - نظم واحد
٦ - صيد سمكات	٦ - نظم واحد
٧ - صيد سمكات	٧ - نظم واحد
٨ - صيد سمكات	٨ - نظم واحد
٩ - صيد سمكات	٩ - نظم واحد
١٠ - صيد سمكات	١٠ - نظم واحد
١١ - صيد سمكات	١١ - نظم واحد
١٢ - صيد سمكات	١٢ - نظم واحد
١٣ - صيد سمكات	١٣ - نظم واحد
١٤ - صيد سمكات	١٤ - نظم واحد
١٥ - صيد سمكات	١٥ - نظم واحد

رئيس بلدية أرييل

عبدالوهاب الحاج حسن

## اعلان

نحن بهذا وجود متفهمة سرية لانشاء مخزن في فريول لواء الاوتوماتيكي يمكن الحصول على استمارات شروط المناقصة لدى صاحب الامانة لقاء مبلغ ٥٠٠ لداً تبدأ لاطلة الزائد المصارف ٩١٣/٩/٢ الساعة ١٠ ذوالحجة مودنا ليا قبل الزوالين الاشراف في المناقصة السرية المذكورة المنعور في مجلس ادارة اللواء مستصحين معهم التأمينات القانونية البالغة ٧ بالمائة نقداً او كفاية مصرفية صادقة من احدى المصارف المنعولة مع شهادة التسجيل لدى عتمة مديرية الدخل لواء العلم

حسن التبيسي

مصرف لواء أرييل

## اعلان

الى : الدسني عليه صابر وشيد حوششوار كانت هذه المحكمة أصدرت بموجب الدعوى القضائية رقم ٩٦٠/٨٢ احتسكماً غيراً بتاريخ ٩٦١/١٢/٢١ يقضي بالرقم الدعوى عليه صابر رشيد حوششوار سيد العليق الذي كسبه في التقاضي المبرم ٩١ من المتعاقبة (١) بتأمين شغلوه مع تجزئة مواريف الديانة وعند تبليغ الحكم في الدعوى على فقد أحييت علم وخبرات تبليغ الأعلام غير مبلغه وشرحه عليها من قبل مختار محلة الأسلام في شغلوه بأن الدعوى عليه مبرور الأمانة وذلك وتلتحق مسؤولية أخته فقد قرر تبليغ الحكم بالتحصيل اعلاناً بالصحب المحل وند اشارة الدعوى القانونية ولم يقدم اعتراضاً أو بين بصفة ارييل استلام وكيله في مكتب الحكم للترسية الصليب

الحاكم

حوششوار رشيد حوششوار

## اعلان عن بيع عقار

التسلسل او رقم التملك ٢  
المحلة ابراهيم واسم المتعاقبة ٦  
بروان حبر  
المجلس اراضي زراعية تسلي

البيع : اربعة فدانين والعاب  
رقم الايواب اولاً ٢٠٥٩  
شعب دائرة ساوي قضاء شغلوة

بالزيادة الفلية ١٢٥ من أصل

٥٧٦ حصة من العشر الموصوف

اطلا العامة للدين مشير اسماعيل

النا مصطفى انا نقاء طلب الناتج

المصرف الزراعي العامة المبلغ

(٢٠٥/٥٠٠) ديناراً قبل الزاغب

في الاشراف خيرا مراجعة عتمة

الدائرة خلال (٢٠) يوماً ابتداء

من اليوم الثاني تاريخ نشر الاعلان

مستحجا منه تأمينات تامة لا تقل عن ١٠ بالمائة من القيمة المقدرة

باللغة (٢٠٥٧/١٢٠) ديناراً وان الزيادة ستجري في الساعة (١٢) لها من اليوم الاخير .

مأمور طلبو شغلوة

هیر نیشوکارک و نوسراویک  
که پیدندی بهم بهخشانده بهوه بی  
تهی راسته و شو بنیری به بهریوه  
هره ننی بهم تاو نیشانه به  
هریوه بهری بهخشانده شاره وانی  
ههولیر

# ههولیر

بهخشانده یکی ههولیر به به نیشوکارک و نوسراویک  
شاره وانی ههولیر دهری نهکا

ژماره (۴۷) سال (۲)  
دانهی به (۱۰) قلمه  
شماره ۲۸ / آب ۹۶۲ /  
شماره ۲۸ / ربیع الاول / ۱۳۸۱

## به ره و ژیان

جای ژیان . سامناک . ههولیر . سهری به ره و ژیری زه نویر  
هه قوتانی سهر به نه و داو . پاری گرانتر بو بیاری ( شیر )  
کش زور تارک . نهنگه چاو . سهرهیل برز . مانگیش گه او  
که ونه داوی بهری نساوان . دل نهخته باز . بهر له پتاو .  
له شه و دا . زویم به تاو . له به لوتکه . کانگی ههتاو  
به بو بیدو نساوانی پناک . دوور له سوود دهه چوونی ناو .  
بو بیکشی خوش کهوته گیانم . شعل دهروونی هه مزانم  
هه سهر نازوم . بزازه . کهزانیم . بهندی بهریانم .  
له سهر بهری ( سهری ) و جوان . چاووم برینه . پالی ههوران  
هه سهر به گهرمای ژین هکورد . لیم هانه جوش . دل و گیان .  
کارولن له سهر کهوتنا بوو . ریگانی زوری له پیش ما بوو  
چار کهون و چار سهر کهوتن . به ره و لوتکی له زری داوو .  
ناکو به پیدوو . له پیشم . بهری نساوانی سهر هکیشم  
شوقی هکزه جوانه کانی . رهوشنی کرد دهروو رشتم  
کان خوریو . له دوور دیار . نیشکی ههویو . بهری نازدار  
کانگای دل بوو به چیرا . دهوره ذرا به لانه زار .  
ریگای خوشی . له ژیان . هه سوار هککرا . به ههوانا  
ههولیر کارولن بهت ههویو . بوگهیشتن به ناسانا .  
کهرچی له ناو دهه به دهری . به هاری ژین بوو سهری  
ههوه و هرزم یوه پسایز . خوش بووم له باوشی بهری .  
روزی بیم گوت : تو حیوانی . تو نساوانی . تو بهیمانی  
تو نویندی روزی گهشی . روون که ره بهی زری ژیان .  
بیکانی بهری شوخ و شهنگ . روزی : راسته . منم گونگ  
منم ریگا . منم چیرا . منم خوشی . ههولیری چهنگ .  
هلام که تو دهستی می . به نیاز مهت به به دهستی  
به چلوی کال و بهزنی . سوور گولی نیو چهننی ۱۲  
روتم . چونکه من نیشانم . به هویای خونجه بهی بلغانم  
بروام همیشه به نینه . به مانی ژین و ژیانم .  
بهری به نهرمی ههولیری . دهه چوو له باوش . شاههری  
بیکچار بهریشانی هککردم . دیسان که ونه دهه به دهری ا  
هلام نه دهنگ له سهر زریما . هککه ههرمانی نهدا بیما  
( به ره و لوتکه . به ره و ژیان ) . دهنگی ههتاو له به گویما ا  
بوو بهروش . پیشکوتم . ههچ سسل ناسکیم له مردنم  
نهجم بو پیش . به سهر لوتکه . تا خاوهن گیان و بهدهتم .

## نامه و سهلاو

سهلاو له کانگی دهروونی به هککول  
سهلاو له شایا له نهلان و چول  
له فریبسکی چاو له داشو نالین  
له ههست و بهیم ناسکو له نالین ا  
له خورو و شعمال گیانه له نزار  
له گوری دل له سهر بهلکی دار  
له دهنگی باور ناواری هککملن  
له سهر خوناوا له گوری ههملن  
بهانه ههویوت بوته دی سهلام  
دهمیکه ( بهیلن ) بو تو ناماوم ا  
ههردهم نه نامی کهی من بیت نهگم ؟  
یاره بیم علی بیاری نه حکم ۱۹  
توخوا و هک چاران له سهر بهلین ؟  
کانی به نوم ووت : بهلین شکینی ا  
ووتت : یاره کهم تاکو من ماووم  
تهی نیکاری و نسهت له چاووم  
به خیلر تهی تهی ( مانده ) له ژین  
نیمه نیش له ژیان قین ۱۱۱۱  
کهچی نیشاکش دل بهت و مهلول  
بو تو هککه ونه نیو ژینانی قبول  
کردیش هات و زهنگ زهردو ههملار  
ههتله سواره مایهوه یسار  
ههوهو تاو جلی خهتت بیتیم  
هالکو بیم نه حکمیری دلت بهیم  
زرگایم نهیم لهم : ژنه بهخته  
سیره دله حکم گهل بی بهت  
له پول کچان روی به لای تو کرد  
نخوش به جاری هوی دلت برد  
تاکو ووت لی کرد به کچی خوین  
خمت بو نهارد شهوان چین به چین  
لات واهی دلی یسارت ناسیت  
وا تازارت دلم تو زهرد له ژنه  
نیشتن به نامم هککوتانی دینم  
بو نوم نوسره گیانه به خوشم .

## من و خویندهوان

له کاک اکرم ( کانی ) عبدالجبار ناخاوه هوزاوه به کمان  
به گهشت له بهر بی ماوهی نهغوس بلاو نه کرایهوه .  
له بیوی گهنج کاک ( مصطفی راهبر ) هوه بهارجه  
ههلمستیکمان له زیر نیشانی ( که زویو . نه بیت قازی )  
بو هات ههروا له بهر بی ماوهی نساوانی بلاوی که بهتوه .

## چوهه خهکین

### گیان

گیانی روونک . ههسته ریگنی  
ژیان به خاوه نه کهی روونک نهکا  
وراستی و چوونی بو له پناک ههچا  
نهکانهوه . ههدهروونی و هک تاوینه  
پناک و بی گورد نهکا . نیشکش  
تو گیانانی .  
تهی بالدار بی پاک  
تهی جوانی بی دم و چاو  
ههراستی پرر له خهبال  
یاری باران . دوستی ههتاو  
کانی شادی زه می لوی  
به پولهی زهنگینی باخ  
دل لیده ری . ههست بریوی  
دوژمی بو بهستی و ناخ .  
پرشتکی سهر ناسوی ژیان  
شونسی سهر بهلکی گول  
بی شوهی . نهرم و ژیان  
خوینی ناو دهملار و دل  
تاونگی دم بهیمانی  
وورده پارانی بههاری  
فریشتی بههشتی بهزانی  
به پولهی خوشی گولرانی  
جوانی نه دوته کهی شهنگ  
نه بهر دل نیشک سهر که  
تاواز نه بهشتی به دهنگ  
له پیشی چار چهنی بووکه  
گیان . تهی گیانی شیرین  
بی کینه به ههروو دم  
خوشی برزیه سهر ژین  
به بهتوه سهر دم

له خپاخانهی  
شاره وانی کر کوک  
چاپکراوه



مشاريع الخطة الاقتصادية التفصيلية

إعلان

نحن بهذا وجود مناقصة سرية لعمد أثناء الأسبوع في المدارس المدرجة أدناه . يمكن الحصول على استندات شروط المناقصة لدى مديرية خزانة الزوا - الادارة المحلية - التخطيط أثناء مبلغ ٢ دينارين نقداً غير قابل للرد . يوم الأربعاء الموافق ١٩٦٢/٩/٥ الساعة ١٠ زوالية موعداً للمناقصة السرية المذكورة قبل الراغبين الاشتراك في المناقصة السرية المذكورة على الراغبين الاشتراك في المناقصة السرية المذكورة في مجلس ادارة الزوا مستخدمين معهم التامات القانونية بالبنك ٧ بالبنك كأمانة مصرفية مصدقة ولا تقبل المبالغ النقدية بنكا مع شهادة التحصيل لدى خزانة خزانة الخزانة لهذا التلم .

- ١ - ساج لمدرسة ١٢ صف في رواندوز
- ٢ - ساج لمدرسة ١٢ صف في سيطقان - لوزين
- ٣ - ساج لمدرسة ١٢ صف في طراوة
- ٤ - ساج لمدرسة ١٢ صف في آزادي
- ٥ - ساج لمدرسة ١٢ صف في ابلعاج
- ٦ - ساج لمدرسة ١٢ صف في كويستق
- ٧ - ساج لمدرسة ١٢ صف في كلورك
- ٨ - ساج لمدرسة ١٢ صف في صلاح الدين
- ٩ - ساج لمدرسة ١٢ صف في بالين
- ١٠ - ساج لمدرسة ١٢ صف في ديجنة
- ١١ - ساج لمدرسة ١٢ صف في سيادو

مدير مصرف الزوا ابريل

إعلان

سجري تسجيل ادار ذات تسلسل ١٧٨ والواقعة في قصة عينكوه باسم المالك شابر بن زوقو بن مني مقدم ملكا صرفاً ويجوز لكل من يدهي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تويجه وإيراد مستمكات القانون لايات ذلك .

مدير مصرف الزوا ابريل

إعلان

ان خبطة الطريق ذات تسلسل ٥٢٢ الواقعة في حنة خانقاه وطير المسجة في هذه المديرية قد تحقق انها اميرة صرفة وتعود لوزانة المالية للجمهورية العراقية ولذا نحن تسجيلها عدداً أمكت التسجيلية لمدة ثلاثين يوماً . قبل من يدهي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال المدة المذكورة مستخدماً المستمكات الابرية لادعائه ويمكنه سجري التسجيل .

مدير مصرف الزوا ابريل

طبعت

في مطبعة بلدية كركوك

إعلان

ان خبطة الطريق الواقعة في حنة العرب تسلسل ١٢٢ تعود لبلدية ابريل ليست مسجلة في قود الطابور سابقاً وان البلدية تطلب تسجيلها مجدداً باسمها قبل كل من يدهي ان يراجع دائرة شابر ابريل خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ نشره مع مستمكة الرصدية ويمكنه تسجيل مجدداً حسب الامور .

مدير مصرف الزوا ابريل

إعلان

سجري تسجيل ادار ذات تسلسل ( ١٨٢ ) والواقعة في قصة عينكوه باسم المالك سيو بن عتي بن حو ملكاً صرفاً ويجوز لكل من يدهي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه وإيراد مستمكة القانونية لايات ذلك .

مدير مصرف الزوا ابريل

إعلان

رقم انقطاع ١١٨٠/٣٦/مخاطبة ٥٥ وارشد ابريل

الطابق آزادي ابريل الجسر ارض الار مع ايجنتها النوع ملك صرف المساحة ٥٠٠ م ٢

المتنوعات اربع طرفه ٥٥٥٥ وحمام ومطبخ ومرافق صحية وطايرتين بسقفين اوسيدية ادمية وعلقية ان المدار المذكور اوصافه ادلاء معرض للبيع بالمزايدة العلنية لمدة خمسة يوماً من تاريخ نشر الاعلان قبل الراغبين للتراء مراجعة مديرية المصرف العقاري العامة أو فرع المصرف العقاري في ابريل مستخدماً التامات القانونية .

مديرية المصرف العقاري العامة المصرف العقاري فرع ابريل

إعلان

الحقاً باعلاننا ٦٨٠٢ في ١٩٦٢/٨/١١ بناء على عدم ملائمة الأسعار المقدمة من قبل المناقصين للقيام بتنفيذ عمدة حفلات في المدينة بقرار تنفيذ عمدة المناقصة التي يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢/٨/٢٨ في الساعة ١٢ زوالية . قبل من يرغب الترخول في المناقصة المذكورة المحذور في ديوان هذه الرئاسة مستخدماً منه التامات القانونية وشهادة التسجيل لدى خزانة خزانة الدخل ويمكن الاطلاع على شروط المناقصة في شعبة الانضباط في البلدية .

رئيس بلدية ابريل عبدالوهاب الحاج حسن

إعلان

الحقاً باعلاننا ٦٨٠٢ في ١٩٦٢/٨/١١ بناء على عدم ملائمة العطاءات المقدمة من قبل المناقصين لالتزام عمدة وتنفيذ عمدة حفلات في المدينة بقرار تنفيذ عمدة المناقصة التي يوم الثلاثاء الموافق ١٩٦٢/٨/٢٨ في الساعة ١٢ زوالية مستخدماً منه التامات القانونية وشهادة التسجيل لدى خزانة خزانة الدخل ويمكن الاطلاع على شروط المناقصة في شعبة الانضباط في البلدية .

رئيس بلدية ابريل عبدالوهاب الحاج حسن

إعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية عينكوه بكتاب الطريق ١٨٠٠ في ١٩٦٢/٨/١٥ استملاك ( ٣١/٩٠ ) م ٢ من الخار تسلسل ١٨ الكائن في قصة عينكوه الساتفة الى سبرالين ببنك وشركائه لفرص فتح الشارع الطولاني . وبم على ما جاء بقرار مجلس ادارة الخوا الرقم ٧٨٦ في ١٩٦٢/٨/٢٠ حول تغطية النبع العام من هذا الاستملاك واستناداً الى المادة السادسة من قانون الاستملاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ تمن الكيفية ولدي العلاقة حتى الاعتراض على الاستملاك المذكور . برصنة تنضم الى هذه المصروفة خلال ثمانية أيام من تاريخ نشر هذا الاعلان . وعند ختام المدة سجري العلاقة والاستملاكية وفق القانون .

مصرف الزوا ابريل

إعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية عينكوه بكتاب الرقم ٣٥٤ والمؤرخ في ١٩٦٢/٨/١٥ استملاك ( ١٦٥-١٤٥ ) م ٢ من الخار تسلسل ٨٩ الكائن في قصة عينكوه العامة الى جمعة شابر لفرص فتح الشارع الطولاني . وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة الخوا الرقم ٧٨٧ والمؤرخ في ١٩٦٢/٨/٢٠ حول تغطية النبع العام من هذا الاستملاك واستناداً الى المادة السادسة من قانون الاستملاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ تمن الكيفية لذي العلاقة حتى الاعتراض على الاستملاك المذكور . برصنة تنضم الى هذه المصروفة خلال ثمانية أيام من تاريخ نشر هذا الاعلان . وعند ختام المدة سجري العلاقة والاستملاكية وفق القانون .

مصرف الزوا ابريل



الإدارة  
في نيابة بلدية أربيل  
جميع المغارات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

الإشتراكات  
داخل أربيل ٧٥٠ طراً  
داخل العراق ٨٠٠ طراً  
اجرة النشرة الواحد للاعلانات  
١٢٠ طراً - أما أعلام النشرة  
يتفق مع إدارة النشرة

كلمة العدد

البطالة

بعض عقابوهاب حسن  
البطالة: الفؤاد المرعب... الفصح المنيف... الفداء النظيم  
الخطاة كلوا ان تسلطت على انسان قدم اودت فيه الاسباب  
وحزت نور الحياة وجعلته خبيثاً غارقاً في الآلام... البطالة معضلة  
كبرى يفكر منها ٢٠ الف مواطن عراقي مسجون لدى دوائر العمال  
في كافة مدن العراق ومن اجل ذلك قد عرمت الحكومة على  
القضاء على هذا المرض الويل وقر هذا التدبير اللدود... ومنذ  
انطلاق عملية العمل في وزارة الشؤون الاجتماعية طبقت لائحة  
العمال والاطباء من اجل ان يكونوا في جبهة واحدة...  
وقد اجتمعت هذه اللجنة من اجل ان تتوصل الى بعض الحلول  
لمشكلة البطالة بصورة مؤقتة وهي الان في سبيلها الى ايجاد الحلول  
الدائمة لهذه المعضلة... وقد اطلعنا على هذه المقررات التي  
تقررت باختيار في المقررات لوجدنا ان اغلبها يبيح ان تمتد اجازة  
الشؤون على كافة الدوائر الرسمية وشبه الرسمية تطبيقها الا ان  
عدم وجود رقابة كافية على تنفيذها جعلها حبراً على ورق  
فمن هذه اللجنة ان تفتش عن الجهة التي تقوم بتطبيق الرقابة  
هذه هي ملاحظتنا الاولى حول الموضوع... اما الملاحظة الثانية التي  
اودت بنا على هذه المقررات فهي ان اللجنة لم تتطرق الى  
اجراءات اخرى ضرورية للتخفيف من حدة البطالة...  
اقترحنا... وفيما يلي ارد ان اسعرض هذه الاجراءات:-  
١- انشاء لجان عمل بالقطعة والتأكد من تطبيق قانون  
العمل... ان اسلوب العمل بالقطعة منتشر في صناعة الاعذية والحياكة  
والسجاد والنسيج وكذلك في المصانع الانشائية...  
وام يجب ان يحرص على ايجاد هذا الاسلوب للتخفيف من البطالة  
والوصول على احدث كلفة ممكنة من الانتاج على حساب  
لرعاية العمال وكمال العمل بأقل عدد ممكن من العمال...  
هذا الاسلوب سوف ينجح المجال لتسهيل ايجاد من العمال  
الباطلين  
٢- إلغاء العمل الاقسائي... وهذا الاجراء سوف يضمن  
العمل لعدد هائل من العمال الباطلين فيرى المعلوم ان يستغل  
العمال ساعات إضافية وهم يعتقد في حقوق العمل سواء كان هذا  
الاشتغال مجانياً أو بأجر ضئيل فلو فرضنا ان انهم عامل اشتغالوا  
ساعتين إضافيتين يوماً فان ذلك يعني انهم وفروا على صاحب العمل  
تسهيل ٥٠ عامل وبالفعل هذا العمل الامتاني سوف يؤمن العمل

ترفيح سيادة متصرف لواء أربيل

فرد مجلس الوزراء... جلسته المنعقدة بتاريخ ١٢/٨/٦٢  
سيادة السيد... وزير العمل... على متصرف لواء أربيل...  
شرفاً في الوقت الذي يرفع اليه المسمى آيات التهنئة والتبريكات  
بهذه المناسبة الطيبة طناً...  
في سبيل تهنئة... من اهل العراق...  
سياسة...  
الاحداث غير مستحبة...  
اعطى...  
والاشارة...  
اما ملاحظتنا...  
والحلولة...  
الموازل...  
المختصة...  
اتخرج...  
والمال...  
ومن العمال...  
قانوناً...  
ويوجب...  
أما...  
في...  
بشك...  
هذا...  
تتفق...  
وملاحظتنا...  
الحكومة...  
هي...  
هذه...  
هذا المرض...  
الأهتمام...

هي الحياة سرات

من الحياة يا أخي...  
لم السكا عليها والسحاب...  
من يربحها...  
سبح في انواره الشيبان...  
تسبح فيا...  
ومن...  
ومع...  
من الحياة يا أخي...  
ان تطير...  
لم عليها...  
أهل الى...  
تسبح فيا...  
ومن...  
ومع...  
من الحياة يا أخي...  
ان تطير...  
لم عليها...  
أهل الى...

ترحيل سكان

حفرة...  
حق...  
من...  
كل...  
بعض...  
وقال...  
الموضوع...  
لأربيل...  
لأستار...  
وتنجز...  
لاجل...  
المبلغ...  
الى...  
تقوم...  
عليهم...  
تضمنت...

# أخبار البلد

## المباشرة بحضر البيتر الأولى

نشر في العدد (٤٩) من عدده  
انشره تحت عنوان (أزمة الله في  
أبريل) بأن الخبير الراديو جيولوجي  
المستر جيمس جوف الذي أوفده وزارة  
البلديات لدراسة أزمة الله في أبريل  
قد اقترح حفر أربعة آبار في أماكن  
مدينة من المدينة لتغلب على أزمة الله.  
ليستجده في أبريل كعلاج وتفي  
أزمة سنوات وقد بشر في الأسبوع  
الماضي بحضر البيتر الأولى في الساعة  
الثلاثة ظهراً مستضيف الأمانة  
والإدارة وسيتم إلى حين أعمال  
الأبار الأربعة.

## اشتغال مضخة منطقة شورش

تم تنفيذ المضخة التي نصت  
في البيتر التي حضرت في منطقة  
شورش وذلك تم توقيع المشاء في  
معاينة شورش بمعاينة مئة ياردة  
والمناطق المجاورة.

## مواليد

رزق السيد جمال مصطفى معتم  
مدرسة الظاهرة والديدة عقيدة  
بنات أسياحا (نجوى)  
رزق السيد محمد ذاكراً الأمام  
الموظف في الإلتحاق الرضائي وحقه  
ولداً سيام (علي)

## شؤون الموظفين في المعارف

٥- حصل نائب السيد معصم ساهي أونياني معلم مدرسة الخالدية في  
أب ٨٣ ديواراً واحداً تبعاً للملاوة لمدة تسعة أشهر و١٣ يوماً  
مستحق السيد علي حيدر من مدرس حديق مؤسسه أربيل في  
توسعة أبريل ونقل السيد حسين طاهر العسائي الممتنعة تصدق  
وطلب كل من السيدين فخرية سعيد وجوزيف صبايح الأمر مديرية  
معارف بغداد الرسالة  
٦- تردد نقل الدواب التالية أسماؤهم من فوه أبريل إلى الآلوية  
المؤشرة أولاً اسم كل منهم :  
١- راجح يوسف حنيفة إلى كركوك. جمال مهدي الشيخ إلى الرضائي  
٢- حمزة ساهيل طه وشكرية محمد أمين إلى الخلة وحبيب فوسى جرجيس  
٣- راترة فاضل حمزي وكريم عبد المجيد وثنية تاسم المعارف وطارق محمد  
علي وجمال محمد أحمد وعبدالمجيد مصطفى عبد الكريم وعبدالرزاق  
عبد الرحمن وسالزم ذنون الخراج قاسم وشامون اوراهام شكو وغانم  
قاسم الطائي وطرش اسحق صادق داود اوراهام داود جورج عبد الأحد  
أيشو ولازار مركيس نوما وعبدالله بندي البيرضاني وناسي اسلمطان  
حمزة وعبد مصطفى محمد وسلسي عزيز عفراني وأمية عزيز عفراني  
وبهنام برنس الساطي وسليمان شيب عمر الطائي وأدارة حسن صالح وفائزة  
محمد كركم وسعاد محمد معروف إلى الموصل. وعلي حسين العنبرين  
وعبدالجبار الخراج عبد إلى اناسرية وبازي كوركيس وشهاب احمد الجبوري  
ونظام رشيد وطارق حمادي وشرفي طيوي التميمي وشفيق صبر السكيدني  
ميرد عوز الجبوري وحسين عباس هاشم جبار عدنان الشكري إلى بغداد  
الرسالة. رندة طاهر صالح وقاسم شرف دروزي وطبيح حساني السامرائي  
وجانم يوسف يعقوب وسعيد حاسب الشكري وشحاذ حضر البواد وحسن  
عيسى وعبد ميدان الجنابي وسالزم لطيف محمد وناسي برنس الصحافي  
وعبدالله بن محمد عبيدي وعبدالائمة عبد الرضا وسليمان أسد الساطي وعلي  
وعبد الشكري وطازي صالح وسعدون سلمان وعبدالجبار مصطفى الحشم  
كوردان كركم نصيف الحسيني وسكمت زوي الرزاق إلى بغداد - الكرخ.  
٧- لوزة سحائل بوقوصيان إلى الديلمانية.

## في الشرطة

قررت مديرية الشرطة العامة  
نقل المعاون حسين صالح من لواء  
الرضائي إلى أبريل ونقل المعاون  
زهير جوجيد الزبيدي من لواء  
الديوانية إلى أربيل ونقل المعاون  
احمد شبح سعيد القاضي من شرطة  
المسود عسكات إلى أبريل ونقل  
المعاون طايوي عبدالشكور من لواء  
الرضائي إلى أبريل ونقل المعاون  
اسعد باسم الرضوي من بغداد  
إلى أبريل.

## في البلديات

٥- وقع السيد حسن الملتح احمد  
٦- مأمور الاستلام في بلدية اربيل  
ال ١٥ ديواراً شهرياً  
٥- وقع السيد نقاة الشيخ طاهر  
قاري مقاس في بلدية اربيل إلى  
واقب ١٥ ديواراً شهرياً.

## عقد قران

٥- تم عقد قران المصطفى السيد  
عادل طاهر بن الهادي الحنيفة الكركي  
على كريمة السيد الحاج علي الهادي  
٥- عقد قران السيد محمد  
علي كريمة السيد الحاج شيخ عبد

## اعلان

سيجري تسجيل تمام الدار  
ذات تسلسل ٣٨ حقة مائة  
مكلاً صرفاً باسم المرافقة رقم ثابت  
الحجاج شيخ محمود بن محمد. نقل  
كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة  
دائرة طايوكريسي حتى خلال ثلاثون  
يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان  
مستجيباً مع مستسكاه القانونية.

٢-٣ مأمور طايوكريسي حتى

## اعلان

سيجري تسجيل الملاك الرقم  
١١/٨٣ ذات تسلسل ٧٠ والواقع  
في حقة الموق باسم دارت علي الهادي  
بن اسماعيل محمداً لاننا غومسة  
في قيود الدايو حتى الآن وبموجب  
القسم رقم ١٩٢/٧٤  
ولما أدرج ١٩٦٢/٧/٢٧ والصادر  
من محكمة شرعية أبريل نقل كل  
من يدعي خلاف ذلك مراجعة  
طه المديرية مع الاوراق مستجيباً  
القانونية خلال ثلاثين يوماً من تاريخه.

٢-٣ مأمور طايوكريسي حتى

## مسابقة العدد (٤٩)

وردت إلينا من مكتبة الجمهورية في أبريل هذه المسابقة ورسول  
تتمتع المكتبة للقائمين الثلاثة الأوائل الذين يقدمون أفضل التكتلات  
إلى نشرة أبريل الجوارز التالية :  
١- اليوم صور كبير  
٢- طه باستيل أو اللورد  
٣- كتابه أدبي ربي

## قائمة مسابقة العدد (٤٩)

الاسم  
العنوان

## اعلان

الدانة - حواء بنت احمد  
المدين - الأمان العام من ادارة  
مراقبة اموال البنوك المستفحة منهم  
الجنسية العراقية من كل من  
المدينين عزيز عبدالله (هو) رزدي  
بيكابل

١- بيع دائرة تسجيل اربيل حقة  
اسم من اصل التي عشر سوا  
من الدار المرقمة برقم ١١٨١  
١١/٢٥ ذات تسلسل ١١٨١ تصدق

١- بيع دائرة تسجيل اربيل حقة  
اسم من اصل التي عشر سوا  
من الدار المرقمة برقم ١١٨١  
١١/٢٥ ذات تسلسل ١١٨١ تصدق  
٢- بيع دائرة تسجيل اربيل حقة  
اسم من اصل التي عشر سوا  
من الدار المرقمة برقم ١١٨١  
١١/٢٥ ذات تسلسل ١١٨١ تصدق

٢-٣ مأمور حنيفة اربيل

## من وخويندهواران

١- له كاك (سهرست) رده  
هو رازويه ديان فزير بشام جوان  
يونيات كه جواني في بيارين لهبر  
في حمزي نفوس بلاه كه كرايهوه  
٢- له لادي تاوه بيكه يستوه  
شوقهسي هو زاوه له دل يشكونوه  
كالك سامي بود يارجه هو زاوه كسان  
له زير نشاني شويجه عدد مست  
كه بنت شمسي له بهر حمزي بلاه  
كه كرايهوه ، بلاه كرايه بهر دل  
سارده بهر له هو زاوه ديان  
براستي تيمه حوا رازيكن وه اشان  
وسو كرايهوه حوا رازيكن كه كرايهوه

## اعلان

التسلسل ١٥٢ حقة حواء  
سيجري تسجيل الدار المرقوف  
اعلان محمداً ومكلاً صرفاً باسم  
العراقي عداد حسن محمد اوسته  
وسليم له دم وجود أي قيد لها  
نقل عن يدعي حق المملك او الاقة  
أن يراجع دائرة طايوكريسي حتى  
خلال ثلاثين يوماً من تاريخه  
مستجيباً مع مستسكاه القانونية.

٢-٣ مأمور طايوكريسي حتى

## اعلان

٢-٣ مأمور طايوكريسي حتى

هدر تيشوگاريك و نوسراويك  
كه يوه ندى اېم پخشانه يوه ي  
نمى راسته و خو پيړى يو پيړوه  
په نتي پم ناو نيشانه به -  
په يوه پيړي پخشانه ي شاره واني  
هولير

# هولير

پخشانه يكي هغه يي به . به زمانى كوردې و عمو ي  
شاره واني هولير دهرى نه كا

ژماره (٤٦) سالى (٢)  
دانه ي به (١٠) ظه  
١٢ / اپول / ١٩٦٢  
شمه ٤ / ١٤ ربيع الثاني / ١٣٨١

## وانه يه ك له پيتولى ههستي!

مه ليد

— ٢ —

له وچاوه زبه نه كړد يووه . له گڼل نهومي نه ووشانه دليان خبه  
فرت ورت وپويستې كاتي كړد نهومي خبه پرچاو . دليشي بهه خوش  
نه كړد كه نه مانه بهرامبر به خوشه وپويستې راسته قبه خونگړن . وناوان  
به كوسپي گه پستن به بههستي مراد . به تپياو روا به پلكه همن  
كه كوش دياريو ههستي بهو كين . وپيښى دهر ووني نازاد  
كړد يووه . له سر خو وژمړده پيې گوت :

— تگم روښك بهه ستا ريش منى ويست وبختياى خوابه  
ههستې سا پي نه ودم چاره چيه ؟  
— روښك مناله . گونامي به له سر توبه حكمي پيچ وپنا تې  
نگه پست كه هزازيت . مانه وسر مايت به . به روزانه نيش ده كې  
له كلاوه خايه كې به كړى دايشتوي .  
له دواى تم گوفوگوبه له سر نهه پيكبان كه چند روز ماوه  
به نازاد پيې كه زيان وگوزمراني خوي يو روښك روون پكاهوه  
نازان نازاد وهه ستا ريش ههكه پيړى وپامال وسامان  
وتلار

هوازي پاشتر له كاڼيكا روز نازه نهويست له پست زورگي  
( بهشكې ) شاپره سولگه راوه كاني باوته ناو به رده يكي شاره و  
روښك له مالي نازاد چاوي به سر لپه شره وپه منجه له رهش وپوي  
پسپ پيچراوه وپه منجه سهدل وپم كه تى شق وپه دا ته گيا وپه  
سر سام پيگوه به پي نهو مال وشيانه ي نه كړد كه له زمين تا  
ناسمان له گڼل تلارو مال وسامان وپاغ وپاغني نهولن جيا وپي  
هه يووه . هانوه يادى كه دويي دايكي پيې گوت يووه ( مردن خوشتره  
له زياتي هه ستا ريش ) له گڼل نهومي چند چركه ييك له مالي نيش  
پييووه . واپسي نه كړد كه پويسته پيوا . پويسته پي پكاهوه . نازاديش  
به پاشي ههستي به دل تنگي روښك كړد . له بهر نهه پيې گوت :  
— زيان خوي به پله به . له هر پله ييك نادمه يادي خوشار وانه ييك  
له زيان وپه تگريت . بهلام ههسو كس وپه ييك نماشاني زيان ناكات .  
— نهه راسته وپل نياگم شين چون نه يي به سبي وپيې جون  
نه يي به شين ؟

— شين ههركي ناي به سبي وپيش ناي پشون بهلام يو نمونه توليه  
پي كړد نهومت . پشوكاوه . كه چي من دهختي پيې لي ته كه نهوه نهو  
خانوعم دپه پيش چاو كه بهد خوزگم به كوليست . خاره نه كانيان به  
نان وپولكه وگه نگر وگوزده وفسپ زيان به سر نه يي . من وهختي  
له لاي نهوان دانه نيش ههست به خوشه وپويستې بهسكي پي پامان  
تهگم چونكه پاك . دهر نازان . به نهه كس . پراپني وپوستايش  
نهزان . زيان ساده وپي فرود فيلان هه به . كپه هه لگريه . چا كه بيان  
له پي نه يي . زيان وپا ياردن له گڼل نه مانه زور خوشه . من له وانم .  
گيا نه من نازانم تو زياتي به شتياى دهر وپي كړد خوشه وپويست  
لاپاشتره وپامال وسامان يي ههست خوشه وپويست ؟

— نهه چي وانه يكي دهره ناكه سرم لي دهر ناچي . تيان شيواو  
سر سام . نهه گوت وپه يي دهنگي بهر شاني بهرو دهره و به  
ريگوت . نازاد به كړي له بهر خو پوهه گوتى : پويسته تم وانه ييم  
له پي نه چيت .  
— پراوه ل !

## پنج خشته كي مه لا مسعود (بي بهش)

له سر هه لپه ستي ( نالي )

به ههستي له جوواني به خوري به شتره  
ناسكو بهرو نوبه ودمي وپلو شه كره  
راسته شانه كه بهه ستو ناي مونه بهرو  
وهستي روختياى له نكري بهني نادم به دهره  
ابتدائي مدحي دهمي وپه خه پيې يي نهه سره  
• • •

ههكه گه پيو بهليم خوشي زوله پشان له كه  
راسته بهفشي جمالت به خودا خوي بهه نه  
چنه تم بهرو بهه ساوه نههست گيا نه چن  
نهوهستي قهستي تو بهه ستو دلوها يي نهه  
راسته دلداره وپل هه بهه كهوا يي نهه سره  
• • •

پم لي بهدرو بهه ستا . چنه ناي تم نهه سره ؟  
واكه نياكي ههكه سا يي پم تم نهه سره  
خه پيې خورنه لهه مامي لهه شو بهه سره  
تو لي زولني نهه كره دوو كه له پيچ ناره سره  
قهستي نهه كړي بهرو پيچ ناره سره  
• • •

مونه لاي بهه ستو موه پيې بهي پكا چاري به  
بهه ههزار خوري پويستي وپه كو دلداري به  
سپري تم ههكه بهه كه شي ههكه ته كمي پاري به  
زولف نهه كره دوو كمل بهري گوتلاري به  
سرو نهه كره قهه ته كمي بهه ستو رومان ناره سره  
• • •

من يي چاره به روح دپه به رو نهو چي كه چي  
دپي گه بهه سرم نهه كان به چي چاويكي كه چي  
دل وپه داره به خوا تم ههسو نازاره لهه يي  
به حق بهرزي بهه ستا زهره زولنه يي كه چي  
دل كومگوشته من كو شته يي پشتو كه بهه سره  
• • •

نهه كمي بهه ستو رويه بهي هچ بهه ستا له تر  
وهزه سر بهه ستو نهه توه بهه ستو ههكه له خوا  
خو بهوم دوزمي دپت بهه ستا تم نهه سره يو  
سفر نهه كره بهه ستا ده پيښه بهر شق وپه كو  
به زانپش نه يي دل چي پكا تور بهه سره  
• • •

به سرت پيو بهه ستا ناره نهه سره بهه سره  
گه نهه يي روزي روخت نمانين قوربان بهه سره  
( بي بهش ) وپه كه دهره ناله دل دهر بهه سره  
له دهمي ناله زارم له دل پر بهه سره  
وله لوه لاي هه لته گهروي ( نالي ) له گهردون بهه سره  
• • •

## كه ميك شهرم

چوهه خهسكي

له گليك وولاناغا . پاساي  
تاينه ي هه به پراستي ماني نوسمران  
ويويزان . وههه كهسكي نوسپي  
كهسكي تر بهري . پاله خويهوه  
دهسكاري پكا وپه جوړيكي تر بلاوي  
پكاهوه ... نوسر پوي هه به كه  
پيدا به دادگا وپه يي پكا . وهه سره  
راي نهه ست نوله ي زياتي لي بهشي  
بهلام لاي ته وانه !

ماوه ييك له بهه سره . له مالي  
١٩٥٨ هه لپه ستي دانا به ناي  
( بهه سره ) يو به ييك لهه ستا گانمان  
به پوهي بهه ستا دارو دهره ست .  
واده ست يي نهه كا ( بهه سره وپوي  
گولان دايكي جواني دهره ستان .  
بهه ستا سر نهه ست . پاساي  
كورستان )

بهلام بهه كيك له گوزاني پيوه .  
كانمان . پوهه ههستي ووشه لي  
گوزيووه وپه كړدي به گوزاني .  
وه هه لپه كشي كړدوه بهه يي  
خوي III

وه له سال ١٩٥٩ هه لپه ستي ترم  
يو ماستا ييشو دانا له ژير ناوي  
( تپه ستاين جواني ) يو قوتاياني  
قوتايانه كمي . وه نيشا له كشي  
— پراوه ل ! —

## سوپاس

هوه نهه ستا . دل سو . روو خوش  
چاپك وپيش كره ... له ناكرو شوه  
جوانه كاني كاك رشيد ( پاساوي  
سردار ) كريكاري چاپخانه يي  
شاره واني كره كو كه  
پخشانه يي . هولير . سوپاس  
پراپاني پيشكش نهه كلت بهرامبر  
بهه هه ستا دل سو يي نواندي به  
تاينه يي دباري ناردني پوهه ستا يي  
هولير سا يي بهه ك دنيا شانه يي به  
نويده وارين بهه ستا سر كهوتوه  
وسر بهه ستا دل سو يي وچالاك يي .  
پخشانه يي هولير





### الإدارة

في بناء بلدية أرييل  
جميع المحاورات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ فلماً  
داخل العراق ٨٠٠ فلماً  
اجرة التمتع الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلماً. أما الاعلانات الجارية  
يتفق مع إدارة النشرة

العدد ٥٠ السنة (٢) العدد (١٠) فوس الثلاثاء ١٨ / الجول / ١٩٦٢ م ٢٠٥٠ / ربيع الثاني / ١٣٨٢ هـ

## الزلازل

بقلم: المدرس السيد عبدالعزير محمد

الزلازل عبارة عن هزات تتأثر فيها الأرض . وبذلك الانكسارات التي تتعرض لها صخور القشرة الأرضية أو الحركات الالتوائية في المناطق غير المستقر بهد أو التوربان البركاني كما أن إنبهار سقف كهف أو سقوط كتلة كبيرة من الجبل أو مرور أمطار عسق الانخفاض وطول الأمطار الغزيرة والتفجيرات النووية هي الأخرى من أسباب الزلازل . ولكن الأسباب الثلاثة الأولى من الأسباب التي تؤدي إلى زلازل عنيفة أما الأخيرة فأنها تؤدي إلى زلازل ضعيفة تسببها المزامد العلمية فقط ولا تؤدي إلى أضرار تذكر .

والهزات الزلزالية تمتد من عمق لا يتجاوز ٣٠ ميلاً عن سطح القشرة بشكل موجات ثلاثة الأولى والثانية السريعة والثالثة بطيئة وخط سيرها سطح القشرة الأرضية يمسك السافتين اللذين خط سيرها تحت السطح .

تنتشر الهزات من البؤرة الزلزالية لسبب من الأسباب أعلام إلى كافة الجهات . وأولى جهة تتعرض للزلازل هي النقطة المركزية الكائنة فوق القشرة والعمودية تماماً على بؤرة الزلزال .

ومن النقطة المركزية تنتشر الموجات الزلزالية على سطح الأرض كما هي الحال عند رمي حجارة في حوض من الماء الرائد وإنتشار الأمواج إلى كافة الجهات . وفي الغالب تكون هذه الموجات الزلزالية طويلة جداً وواحدة بحيث يتمر ملاحظتها ولكن صخور القشرة الأرضية تتعرض للانكسار أثناء مرورها وتظهر الشقوق على قمة الموجة تتدثر بعد ذلك . كما أن الأرض قد تنخفض أو ترتفع في هذه الجهة أو تلك .

أما الأضرار التي يسببها الزلازل في الأرواح والأموال فتوقف على قوة الزلازل والبعد أو القرب من النقطة المركزية ذلك أن المنطقة الواقعة فوق النقطة المركزية والمنطقة المحيطة لها مباشرة تكون حركة الأرض فيها من الأسفل إلى الأعلى ولذلك فهي تتعرض لأخطر الأخطار عليها المنطقة الثانية التي تتعرض لأشد الأخطار بسبب الحركة الموجية التي تشبه تموجات الماء . أما المنطقة الثالثة فأنها تتعرض لأخطار وأضرار قليلة بسبب ضعف الحركة الموجية للزلازل . وإذا ما حدثت الزلازل في أعماق البحار أو المحيطات فأنه يسبب أمواجاً عالية تهدد السواحل المجاورة بالغرق وتسبب أضراراً تفوق الزلازل إلى مدى كبير .

تنتشر الزلازل في أمريكا الشمالية والوسطى والجنوبية على

## رسالة وجواب

ودتنا رسالة بتوقيع (مواطن) يقول فيها ما يلي (إن نصرة أرييل أديّة على حد قولكم وليست سياسة ولكن ماضي الاستعادة إذا كان كل عدد منها يحتوي على ٢٦ أو ٢٨ إعلاناً مع العلم تحتوي هذه النشرة على أربعة صفحات فأمل أن تتوسع إلى صفحات كثيرة لتتوسع مقالات أديّة ورفاهية وأن يستمر في نشر مسابقات متتالية . . . وإن المواطنين يرسلون لكم كثيراً من المقالات إلا أنكم لا تنشرونها بحجة ضيق المجال . . . هذا وأرجو الله أن تتقدم النشرة في جميع المجالات وطنياً نحن أهالي أرييل نشجع النشرة .)

ونود أن نقول لهذا الأخ (المواطن) بأن نشر الاعلانات واجب تشتمه عليها مصالح الناس ويسليه إيتنا النفع العلم لأن إغفال أي إعلان يؤدي إلى تأخير المعاملة الخاصة به بالإضافة إلى أن النشرة تستخدم مادياً من أجوره مع العلم أن إصدار كل عدد يكلف منا يقارب العشرة دولارات لجمعها من أجور هذه الاعلانات . . . أما زيادة صفحات النشرة فهذه أمر لا يمكن تحقيقها بالنظر إلى عدم قابلية المطبعة على ذلك فمن المعلوم أن النشرة تطبع في المطبعة التي تعود إلى بلدية كركوك وهي تصدر جريدة أسبوعية باسم (جريدة كركوك) بالإضافة إلى النشرات والكراسات والكتب والمجلات والوسولات التي تطبعها لمختلف الدوائر في كركوك لذا فلا يمكن تحقيق هذا الطلب . . . وبخصوص المقالات التي تردنا فأننا نقول بأن النشرة ترحب بكل مقال يرد إليه بشرط ألا يتكون سياسياً وألا يكون مطولاً وأن تكون له حصة بحيث لا يتعمل التقيد الصريح وأود أن يتق الأخ المواطن بأننا لم نهمل أي مقال إلا وكان عارياً . . . البقية على ص ٢ .

إمتداد السواحل الغربية وجزر الهند الغربية وجزر المحيط الهادي والأطلسي وشرق أفريقيا وشمالها الغربي وفي أور آسيا تنتشر الزلازل في منطقة جبال الألب وشماليها في أوروبا وشماليها وتقعها في آسيا كما أن الزلازل تنتشر في الشرق الأقصى ومن أهمها اليابان وجنوب شرق آسيا وشماليها إسبانيا ونيوزيلندا . ومن ذلك يصحح أن الزلازل تنتشر في المناطق الجبلية الحديثة التكوين بسبب استمرار الحركة الالتوائية وعدم استقرار الأرض كما أنها تنتشر على أطراف القارات حيث توجد الجبال الشاهقة الارتفاع إلى جانب أعماق المحيط العميقة القور . وفي جهات أخرى توجد الزلازل بسبب التوربان البركاني .

والمنطقة التي تعرضت لزلزال مروعة في إيران وامتد أثرها إلى تركيا وأرمينيا تقع ضمن المنطقة الجبلية والتي هي جزء من الجبال التي سببها الحركة الالتوائية والتي تتعرض للزلازل دائماً بسبب استمرار التواء الأرض وعدم استقرارها . . .

## أقوال وحكم

جمعه : أبو سردار  
٥ قال رسول الله (ص) إن من أسبكم إلي وأقربكم مني أحبكم أخلاقاً  
٥ رب جيد أفجع من قريبه  
٥ شر الأصحاب الجهل  
٥ الرفيق ثم الطريق  
٥ من خسر نرا لأخيه وقع هرقبه  
٥ لرحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء  
٥ خير الناس أقدم للناس

## المشاريع المنجزة

### في السنتين الأخيرتين

من العهد الجمهوري الزاهر في لواء أرييل أصدرت مديرية لواء أرييل في الأيام الأخيرة كتاباً بهذا العنوان ضمن المشاريع والمحجزات والتعميمات التي نفذتها وحققتها مختلف الدوائر الرسمية والشبه الرسمية خلال السنتين الأخيرتين من العهد الجمهوري الزاهر حيث يشتمل على ما قامت به من الأعمال (خلال المدة المذكورة) الإدارة المسطة ومديرية المعارف ووزارة التخطيط ووزارة البلدية وبلديات اللواء ووزارة صحة لواء أرييل ووزارة الأشغال والإسكان ومهندسة الطرق والجسور ومهندسية المائي ومديرية الإصلاح الزراعي وطبابة البيطرة ومديرية انحصار التبغ والفرع الزراعي والمصرف الزراعي والاعاشة ودائرة المصايف ويحتوي على صورة ملونة بديعة لسيادة الزعيم الأمين وصورة لتمثال

— إليه على ص ٣ —

# أخبار البلد

## شؤون الموظفين في المصرفية

عن السيد عمر حديق حارس (مدير الفرع المتوسطة) بوظيفة كاتب خاصة بمؤكثور براتب شهري قدره ١٥ ديناراً.

### في المعارف

٥ عن راتب السيد عبد يوسف مطهر مدير مدرسة كوروك إلى ٧٩ ديناراً ومنح نقماً لفرض الملاوة القادمة.

٦ عن راتب السيد عمر سائق مشترك معترف أرييل إلى ٩٠ ديناراً. تم تعيين كل من السادة علي حسين كورة مدير مدرسة هلكورد وحميد سائق معلم مدرسة مولوي وعزيز مولود المثرب على الترتيب في رتبته إلى التفتيش مدة تسعة أشهر ابتداءً من ١٩٦٢/٩/١.

٧ عن راتب السيد حوشيار توفيق أحمد مدرس ملحق بأعداد كركوك إلى ١٠٠ ديناراً. ونقل السيد دلشاد توفيق أحمد مدرس اللغة الانكليزية في الثانوية رواندوز إلى مدرس متوسط جسر ديالى في بغداد. ونقل السيد ياسين فرحان وكيل مدير مدرسة زيارت إلى مديرية معارف لواء الديالى. ونقل السيد محمد محمود العاني وكيل مدير مدرسة حومة إلى مديرية معارف لواء الرمادي. ونقلت السيدة عيسى عطية معلومة مدرسة سفين إلى مديرية معارف لواء حيدرآباد.

٨ عن السيد زهير دودوركو إلى مدرسة روتاكس للبنات. ونسبت السيدة سميرة عثمان محمد السامحاني إلى مدرسة سفين للبنات. ونسبت السيدة هاجر محمد حسن إلى مدرسة الأوابة للبنات في عملة العرب. ونسبت السيدة فائزة محمد سليم إلى مدرسة محمود للبنات.

## فتح مدارس جديدة في لواء أرييل

افتتحت مصرفية لواء أرييل - الإدارة المحلية - البيان لثالثاً صباحاً مع أهداف نورة ١٤ نموذجية وفتح الثقافة والتعليم على الأمتة في اللواء ورفع سواقي التوسع التعليم الاتصالي في مختلف أنحاء اللواء. وبما على افتتاح مدرسة معارف اللواء بتكلفتها ١٤٢٨٦ ل. في ١٩٦٢/٩/١ تقريباً فتح المدارس الجديدة ولتسعة الدراسية التالية في الأريال: الثانية في مركز اللواء والقرى الحية أدناه.

مدرسة شيرازة للبنين ومدرسة شيخان للبنين ومدرسة سلسبوية للبنين ومدرسة بني تزل للبنين في ناحية قوشنة - مدرسة الفرة للبنين في ناحية قوشنة - ومدرسة بروجان للبنات ومدرسة أبو السنوي للبنات ومدرسة سرطالان للبنات في مركز اللواء.

## الابنية الجديدة في أرييل

تمت اقامة ارييل خلال شهر آب ١٩٦٢ اجازات لبناء (٢٤) منزلاً ومخرجين من الدكاكين وجامع ومنحت أيضاً ١٩ اجازة لتعمير الشبكات القديمة.

## وفاته

انتقل لهذا جوار رحمة نجل السيد جابر يرباد معلم النسب المركز وسائق الاصلاح أسكن الله نسج حياته وإلهم ذويه الصبر والسوان.

## مدون العمل العام يحدد المشاريع المختلفة

### من عدم اعتبار (الجمعة) عطلة اسبوعية

### المؤسسات والمشاريع المستتامة من التصحيح

عن جريدة المنار العراقية -

أصدر سيادة الاساذ قضي وسوف الى حكمة اللواء السيد عبد الهادي مدير العمل العام الاعمال المستتامة وهي التفتيشات يانا عمده الى جميع لواءات العمل والتسديدات ودور السينما ومحلات والى دوريات العمل مثال عذارة التتميلة البامة وماشاكلها، والاعمال الترميمية التتميلية حول العطل التي تسمم بالفابع الذي كالتدريس الابووية جاء به

من يوم الجمعة هو يوم الاسراحة والتفريخ والشركات وارباب العمل الأساسية المقررة حسب الفترة التي يمارسون العمل الخيري الخامسة من المادة (١٢) من قانون والتدليل بكافة ابوابه

بالصل رقم ١ لسنة ١٩٥٨ التي في راجه في البيان انه قد ظهر مع الاعمال التي تستحق بيان يطرده الاسف نتيجة التفتيش الذي قام وزير الشؤون الاجتماعية لهذا به الموظفون المختصون ان كثيرا الترض، وما كانت البيانات المتبادرة من المشاريع الصناعية والتجارية بهذا الشأن تمسك عن الاعمال تمارس اعمالها يوم الجمعة خلافا للمستهة سيما ورد ذكره اذناه القانون

من استبدال اليوم المذكور بغيره وطلب البيان الكف عن ذلك من ايام الاسراع في غير الاعمال فلا يقسم المعاملات الى المحاكم وبه التورث ذكرها بغير مخالفا لاحكام التي ان منشئ العمل مستوعبون تأخرت العمل وسوجب تطبيق جموده دورية والتفتيش للتأكد من المعويات حتى لا يربط المعاملات خضوع للتدبير الى احكام القانون

## المصرف التعاوني يسمح السلف لطالبيها

### بعد حصولهم على اجازات البناء

قال سيادة الدكتور حسن التامر مدير المصرف التعاوني ان المصرف يتقبل طلبات السلف من اصحاب الجمعيات التعاونية انهم الساكن غير مرفقة باجازات البناء على ان يواصلوا صلح من أجل الحصول على هذه الاجازات وان المصرف لا يسطي السلف لطالبيها الا بعد حصولهم على الاجازات المذكورة

## عقد قران

في حقل بروج تم عقد قران السيد صبح البلاقي صاحب حزن العلاف على الائمة المذمومة كريمة عبد الاغرضي وقد اقيم الحفل على الأهل والأقرباء وتلقى الفروحين السعادة الأبدية

تم عقد قران السيد أحمد مراد على كريمة السيد علي مختار تم عقد قران السيد حايو بكر على كريمة السيد أبو رشيد تم عقد قران السيد خليل صافي سليمان على كريمة السيد صابر إسماعيل تم عقد قران السيد حسن حبه رش على كريمة السيد عبد الله إسماعيل

## بئية : رسالة وجواب

من إحدى هذه الشروط نصها: المبال لغوه من المقالات واقتناء لسبق المبتدئين أما لقراحه بخصوص المسائل فموقوفاً على ما في المستقبل وبغاية تشكر المواطنين على اعتناهم الزائد بما يكتب في الشرة وعلى اجازاته اللابنية وتشكر كافة المداين على تعاونهم وموارزتهم والله ولي التوفيق

## المباشرة بالأعمال

في سنة خمس

بشرت السركان المقارنتين المثلن أحسن بهودتعا مناصه انشاء... ديس على غير الزاب بالاسسبال

الربيعية في اثنه السيد والجلد بالذكر أن مشروع مد عين على جزء من مشروع يهدف الى احياء لرأسي ذراحي في سبور كركوك المشيدة من طرفها حتى حوض نهر ديالى واحياء لرأسي الموحسة وسهل التعليم اذ بلغ مجموعها مليوناً و٥٩٠ الف ديناراً ورواحه هذا السد يمكن الاستفادة من مياه حزان سونج وتحويلها الى سهل كركوك وفتحها مجدداً بواسطة السد العظيم المخطط للبناء السهل الممتدة على مساحه ١٠٠٠ الف المشرود يستفيد منها كسفة في عدم التفتيش التي تمتد حالياً على كافة مشروعات السد من اجل على هذا السهل المخطط

## المشاريع المقترحة

توسع الامن بصورة شاملة زيادة وكالات تفتيش من احوال سبوة وقد قام السلف بمسافة مشرف لواء ارييل السيد عبد الرحمن علي بكلمة رائحة اجتمعت حولها اثناء ماؤاتنا في ابيدنا سبوة الاولى في التعمير ولنا ائمة القلمه طائفة ومنفذاً الزعم ان يرض هذا اللواء باكس مشرفة بقرية رايي هي اسود ما يكون البيا كمشروع ذي محيد وقراج تأسيس بعض المصانع التمثيل ابناء هذا اللواء الماشرين الامن في التسعة (١٣) يدي زيادة مصرف اللواء هذا الكتاب يكون (١) الى من استجاب له ربه في ميسمه الرابع عشر من ميز الى من تفتيش في سبل ائمة وضعه الى ابي التوار اللواء التركن عبد الكريم قاسم ارفع هذا الكراس ليكون التليل اساطيق المقتدين والشجرات التي تملك لواء ارييل من العره الجسودي الزاهر فبذل توجهات سيادة الحكمة وعن ائمة التوكال

هه‌ڕێشووگاریک و نوسراویک  
 که پێوه‌ندی به‌م په‌خشنامه‌یه‌وه‌یه‌ی  
 ئه‌مێ راسته‌وخۆ به‌ئێزێ یه‌ پهریوه  
 به‌رێهێ به‌مه‌واو نیشانه‌یه‌ ده‌.  
 به‌ریوه‌هه‌ری په‌خشنامه‌یه‌ی شاره‌وانی  
 هه‌ولێر

# هه‌ولێر

په‌خشنامه‌یه‌کی هه‌فته‌یه‌یه‌ . به‌زمانه‌ی کوردی و عه‌ره‌یی  
 شاره‌وانی هه‌ولێر ده‌ری نه‌گا

ژماره‌ (50) سالی (2)  
 دانه‌ی به‌ (10) نلله  
 18 / اپرێل / 1977  
 20 / ریح / 1381

## په‌خشانی کوردی

### دیاری بو باره‌گای خور

نوسینی : مه‌لێهه‌



له‌یه‌یا خور تازه‌ له‌ ئاسوی دوور ده‌ست . له‌ باره‌گای که‌تاری  
 سوو زه‌ردی هیواش هیواش دینه‌ خواری وشاپه‌ری رهنگاو  
 رهنگی به‌سه‌ر زه‌هین دا بلاو نه‌کاته‌وه‌ . له‌یه‌یا له‌ سه‌ر زه‌مه‌نی گول  
 و بولبول . له‌ سه‌ر زه‌مه‌نی تاله‌ کوک و میلاکه . هه‌زاران دل  
 نه‌له‌ری هه‌زاران دلدار ناوه‌بانه‌ جێی ژوانگایان کردووه‌  
 روکه‌ و میزار . هه‌زاران قه‌ل به‌ ده‌نگی ناساز دلی دلداران  
 نه‌هه‌تی . له‌و شه‌وه‌یه‌یا که‌ سه‌رده‌می هه‌واگه‌ی خوشی  
 وشادی جه‌وانان بوو . ئه‌مه‌رو هه‌زاران که‌س بو دوا‌ی هیان  
 به‌ئوی به‌ ده‌گری . به‌ر به‌رده‌ بازی رینگه‌ی خوشه‌وه‌ستین .

خوری زه‌نگه‌ن ئه‌ی په‌شنگه‌ی به‌ختیاری و گه‌مرا‌نی گول  
 و بولبول . تو هه‌ر وه‌کو جاری جاران رینگه‌ی جاوه‌دایه‌ت به‌گه‌  
 هه‌ر به‌ده‌ . به‌ر . به‌ر . تا نه‌گه‌ت به‌ جاوه‌را . تا دلداران  
 به‌ دو‌خه‌ر نه‌زاره‌ که‌ گه‌مرا‌ن شاد نه‌گه‌ت . له‌ ژیر بالی سه‌ی جوانه‌ت  
 به‌ به‌ختی دلداران نه‌گه‌تی . به‌لام من . ئه‌ی ئاواره‌ و نه‌راد  
 و به‌ به‌ر . له‌ پاش گه‌مرا‌ن و گه‌شت . له‌ پاش کولی و تازار .  
 به‌ختی زور . ئه‌ی بای شه‌مان تو و هه‌ر له‌ سه‌ر باه‌ سوکه‌گانه‌ت  
 دلم . ئه‌وی ده‌ی هه‌ستا به‌ گه‌مرا‌نی بو ئاوانه‌ی لێدا . ئه‌و ده‌ی  
 به‌ر له‌ تاهامچ و تاره‌زوو . به‌ر له‌ شه‌وه‌وه‌سته‌ی . ئه‌و ده‌  
 خویاوه‌م که‌ ده‌ی له‌ سو‌ره‌ گول . له‌ گه‌ته‌ی یار سو‌تره‌ .  
 نه‌که‌ل به‌ لێشادی خویی ئه‌و ده‌لانه‌ به‌که‌ .

که‌ . له‌ ژیر به‌ری که‌زاده‌ کاروانی جاوه‌دانی سوو . باخچه‌  
 و گول و گولزاری خوشه‌وه‌ستی و تازاتی بی پایان تاز یاری نه‌که‌ن  
 له‌ زمانه‌ی بی‌زمانه‌ سه‌وه‌ به‌شا گول گولان . نه‌سه‌ری سه‌ه‌ری  
 ژیان . نه‌کی ده‌لان . باوکی ئاواره‌ و دلداران یه‌ .

من هه‌ر ئه‌و سه‌وه‌ سه‌رمه‌ که‌ له‌ ( سه‌نگه‌ن ) . له‌ ژیر  
 تازای جوانی تریه‌ی مانگ . له‌ گه‌ل کاروانی گه‌ره‌ی تیشه‌کی  
 خور . له‌ ژیر به‌ریا . سه‌رچه‌په‌ل . گه‌مانه‌ له‌ سه‌ر ده‌ست دانه‌یا  
 و تیشه‌کی دلم به‌ر کانه‌ی په‌رسته‌گه‌تی . هه‌ستا تا گه‌ری به‌وه‌زی  
 خوشه‌وه‌ستی زانسته‌ی له‌ی گه‌یه‌ نه‌ستی .

هیچ هه‌یه‌که‌ نه‌ له‌ جیهان خوشه‌وه‌ستی تو له‌  
 ده‌لا له‌ تاز به‌ری . چونکه‌ دلم هه‌مه‌یه‌ به‌ جاوه‌دانی لێ ده‌دا .  
 لێمان و جه‌ولا نه‌وه‌ی بو تو وه‌ بی‌ناوی تو به‌ . به‌ هه‌مه‌یه‌ سه‌رم  
 سه‌وه‌ بازی رینگه‌ی جاوه‌دانی خوشه‌وه‌ستی . په‌رسته‌ی په‌رسته‌یه‌ .  
 به‌ری ئه‌ی زووگه‌ی ئه‌ی دوو‌رو نه‌هه‌تکم . ده‌سته‌ی دیاری  
 به‌ نه‌ه‌یم .

### چه‌یه‌که‌ گولیک

ئه‌ری ئه‌ی یاری لێه‌ه‌یه‌ . چه‌یه‌که‌ گولیکه‌ی دلدار  
 گولیکه‌ نه‌ه‌ده‌ . به‌که‌ به‌که‌ن . به‌وه‌ به‌وه‌ . به‌سه‌ری  
 گولیکه‌ تال بی چه‌ستی گه‌ت . به‌وه‌ چه‌ستی بو نه‌ت خوش بی  
 به‌هه‌زه‌نه‌م به‌که‌ نه‌لات . ده‌له‌ به‌ دیاریت به‌ر له‌ جوش بی  
 به‌ ... نه‌وه‌ی ژوانه‌ن بی . که‌ نه‌ه‌یه‌سه‌ . وه‌که‌ به‌هه‌ره‌  
 به‌ هه‌ر دو‌که‌مان با په‌یمان بی . ئه‌و چه‌یه‌که‌ گوله‌ نه‌زاره‌  
 چه‌یه‌که‌ گولیکه‌ نه‌ به‌ی پایز . نه‌ گه‌رده‌لووله‌ی زه‌مه‌نه‌  
 په‌لکه‌ی به‌هه‌رین هه‌رگه‌ی . چون دروشتی دوو ده‌لانه‌  
 ژبان هه‌رکی زور گه‌ره‌ . به‌یه‌ ده‌ست به‌ ده‌سه‌م  
 له‌ به‌که‌ دوو‌ریه‌ل . تاوا له‌ . هه‌شت به‌هه‌ر هه‌سه‌م  
 به‌وه‌ به‌هه‌رین هه‌رگه‌ی . به‌لام هه‌له‌سه‌وه‌ هه‌وه‌  
 به‌ ... هه‌ر له‌ به‌هه‌ر به‌ تو . به‌هه‌م . به‌سه‌نه‌ . به‌که‌وه‌  
 چه‌یه‌که‌ گولیک . به‌وه‌ام به‌ په‌یمان . تازه‌ به‌که‌وه‌  
 رینگه‌ی ژبان به‌ر هه‌وا به‌ . هیواش . هه‌یمان نه‌دانه‌وه‌ .

### هه‌ته‌له‌

هه‌ته‌له‌ ئه‌ی مه‌ن بو‌یه‌کی گه‌ره‌ . له‌ویکی نه‌سه‌ر هاو زمانه‌ی خومان  
 په‌نج په‌نج تازی گولی و به‌یمان . ( له‌ له‌ باس . تاوه‌ری ) به‌هه‌مانی گه‌ره‌ن  
 په‌نج 1 و 2 له‌ گه‌شت گه‌مان به‌هه‌ر . به‌هه‌ی لێ به‌دا به‌ی داوه‌سه‌نه‌  
 په‌نج 3 و 4 له‌ گه‌ل به‌هه‌مان . به‌ سه‌وه‌ و نه‌هه‌ری له‌ هه‌مه‌وه‌ جیهان  
 نه‌که‌یه‌ وه‌لام ئه‌م هه‌ته‌له‌ به‌ هه‌زاده‌ی .

### هه‌له‌سه‌ت

هه‌له‌سه‌ت وه‌شته‌ی شه‌یه‌ن . سه‌ته‌ی به‌ر و جه‌وانه‌ ... تاوازه‌  
 موسیقای له‌ ده‌وه‌ . به‌ر نه‌ه‌ی و نه‌ه‌یه‌ تاوه‌ل . خه‌وه‌نی بانده‌ .  
 به‌وه‌ به‌وه‌ی که‌تره‌ . ده‌نگی شه‌یه‌نه‌ . تاوه‌نگی ده‌لوازی گه‌وه‌گوه‌ی  
 ده‌لدارانه‌ . سه‌کالی ئاره‌م به‌هه‌شتی خوا په‌رسته‌نه‌ . سوو و خه‌وه‌  
 تاوه‌نگ و موسیقایه‌ . به‌ر به‌رین و ده‌نان و هه‌یه‌وه‌ . وه‌له‌سه‌ت  
 هه‌یه‌وه‌یه‌ . به‌لام هه‌ر وه‌که‌ نه‌ه‌یه‌ن . هه‌رچه‌ی به‌رسته‌وه‌ نه‌که‌ری زه‌ر  
 و دوو‌ری نه‌ .  
 هه‌له‌سه‌ت سو‌یه‌کی قوله‌ له‌ ده‌لا هه‌له‌قوله‌ . نه‌گه‌ر ئه‌وه‌یه‌ت  
 به‌ شه‌یه‌به‌کی راکیشه‌ری جه‌وان ده‌ری به‌ری . نه‌توانه‌ت ده‌ل و ده‌ره‌نی  
 خه‌وه‌ر و گه‌یه‌ر راچه‌ه‌ه‌ی و نه‌وه‌ هه‌سه‌ی که‌له‌کاتی ده‌نان هه‌ته‌وه‌

## ئاگاداری

بو فلاحانی به‌ریز  
 به‌ریوه‌ به‌ری کشته‌گالی گه‌شتی داوا  
 له‌ گه‌شت جه‌وتیاران ده‌گا به‌ ته‌خیم  
 سه‌کرده‌ی دانه‌وه‌نه‌مان (گه‌نه‌م) ئه‌وه‌ی  
 ده‌که‌ریه‌ (توو) به‌ ئه‌م سه‌له‌ .  
 که‌ ده‌ی نه‌خوشتی گولیکه‌ ته‌وه‌ش  
 به‌ به‌سه‌رته‌ن له‌ نه‌یه‌که‌رین . به‌ریوه‌ به‌ر  
 که‌ هه‌مه‌ چه‌سته‌ زه‌هه‌ریک به‌ تیه‌سه‌ری  
 ئه‌م دانه‌وه‌یه‌ به‌ کار ده‌ت وه‌ به‌ر ته‌وه‌  
 ئاگاداران ده‌که‌یه‌ن که‌ چه‌ندنی گه‌نه‌م  
 به‌ ته‌خیم زه‌یه‌کی زور ده‌به‌هه‌شتی که‌  
 به‌وشی ئه‌م نه‌خوشتی به‌ .  
 که‌ ئه‌م ده‌ره‌مانه‌ زور زه‌هه‌ره‌ نه‌گه‌ر  
 به‌ گه‌میش به‌ت له‌ له‌شا کو‌ده‌یه‌وه‌  
 به‌شان ده‌یه‌که‌زی . هه‌ر وه‌ها شه‌هه‌شتی  
 زه‌هه‌ر لانا . له‌ به‌ر ئه‌مه‌ ئه‌ی فلاحانی  
 به‌ریز ئاگاداران ده‌که‌یه‌ن به‌ ئه‌وه‌ی  
 گه‌نه‌ی زه‌هه‌ری نه‌که‌ن به‌خوادمه‌نی  
 نه‌خا به‌یه‌سه‌ ئه‌ی که‌ه‌کی فلاح  
 دوو به‌که‌وه‌نه‌وه‌ له‌ خه‌وازی گه‌نه‌ی  
 زه‌هه‌ری و به‌رره‌ مه‌لان . دوو  
 شه‌یه‌وه‌ له‌م گه‌نه‌م .

دکتور سیاه احمد  
 به‌ریوه‌ به‌ری کشته‌گالی گه‌شتی

## ورده‌کاری

له‌ هه‌واوه‌ی نو‌ی  
 ناشه‌وه‌ی به‌ج به‌م  
 نه‌ئا حال ئه‌ی له‌ گه‌تانی جه‌وانه‌ت  
 نه‌ئا به‌وه‌یه‌کی  
 له‌ به‌ر نه‌هه‌ره‌ به‌ر له‌ به‌یانت  
 نه‌ئا به‌یه‌ی  
 له‌ ناو به‌هه‌راوه‌ی ئه‌مه‌ری زه‌شت  
 نه‌ئا به‌هه‌مه‌ی  
 هه‌مه‌یه‌ به‌ر ده‌سه‌ت به‌ سه‌ر به‌ر ده‌ت  
 به‌ ئه‌وان به‌گه‌زه‌وه‌  
 نه‌گه‌ر هه‌له‌سه‌ت خه‌وه‌ی و سه‌وه‌ی  
 به‌ گه‌مه‌ن زور له‌ په‌خشانه‌ . به‌ هه‌له‌سه‌ت  
 ئه‌مه‌ری به‌ت . وه‌ زور له‌ هه‌زه‌وه‌ش  
 له‌ گه‌ل ئه‌وه‌ی زور له‌ سه‌ره‌چه‌گانی  
 هه‌سه‌وه‌ری لێ به‌هه‌ی به‌ هه‌له‌سه‌ت  
 ده‌نازه‌ت .



**اعلان**  
 سيجري تسجيل الدار الرقم ١١/٨٣ ذات تسلسل ٧٠٤ والواقع في حلة السوق باسم وارث علي نقدي بن عثمان بن محمد لانها غير مسجلة في قوائم الطابو حتى الآن ويجب التسليم التشريعي المرقم ١٦٢/٧٤ والمؤرخ ١٩٦٢/٧/٢٧ والصادر من محكمة شرعية أرييل على كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه القضية مع الاوراق مستصفاً التوبة خلال ثلاثين يوماً من تاريخه .  
 محمد الفتح عبدالعزيز  
 مدير طابو لواء أرييل

**اعلان**  
 بناء على ملك وثيقة بلدية أرييل بكتابتها ٥١٠٧ في ١٦٢-٩-٢٨ استهلاك ٥٤ / م ٢ من العقار تحامه ٨٧٢/١٢ مقاطعة ٢٠٨ وارثين تيرادو العائدة الى سعيد يونس حيدر العيسى انشاء قسم تقني وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ٨٨٧ في ١٦٢-٩-٢٨ حول تعيين النصح العلم من هذا الاستهلاك واستناداً الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك رقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ تنظر الكيفية وتلويح المصلحة حتى الاعتراض على الاستهلاك المذكور بمرحلة تقدم الى هذه المتصرفية خلال ثمانية ايام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدفعية سيجري المعاملة الاستهلاكية وفق القانون .  
 يبرالدين علي  
 متصرف لواء أرييل

**اعلان**  
 سيجري تسجيل تمام الدار ذات تسلسل ٣١ حلة باير لها ملكاً سرقة باسم العراقي رشاد رشاد الحاج شيخ محمود بن محمد علي كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوسنجي خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستصفاً مع مستصفاً التوبة .  
 مأمور طابو كوسنجي

**اعلان**  
 سيجري تسجيل تمام الدار ذات تسلسل ٥٦٨ بفريق سنجي ملكاً سرقة باسم العراقي جعفر حسن مصطفى علي كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوسنجي خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستصفاً مع مستصفاً التوبة .  
 مأمور طابو كوسنجي  
 محمد نافع عبدالفتاح

**اعلان**  
 بناء على طلب وثيقة بلدية أرييل بكتابتها ٢٦٤٩ في ١٦٢-٩-٢٣ استهلاك ١٧٣١/٧٠ قطعة ١١/١٣ مقاطعة ٤٤ ولوش العائدة الى الحاج علي بن يوسف وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ٨٩٤ في ١٦٢-٩-٢٣ حول تحقق النصح العلم من هذا الاستهلاك واستناداً الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ تنظر الكيفية وتلويح الدلائل حتى الاعتراض على الاستهلاك المذكور بمرحلة تقدم الى هذه المتصرفية خلال ثمانية ايام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدفعية سيجري المعاملة الاستهلاكية وفق القانون .  
 يبرالدين علي  
 متصرف لواء أرييل

**اعلان**  
 سيجري تسجيل تمام الدار ذات تسلسل ٨٤ حلة باير لها ملكاً سرقة باسم العراقي محمد السيد تقني حاسي صالح ملا محمد علي كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوسنجي خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستصفاً مع مستصفاً التوبة .  
 محمد نافع عبدالفتاح  
 مأمور طابو كوسنجي

**اعلان**  
 سيجري تسجيل تمام الدار ذات تسلسل ٦٣ حلة باير ملكاً سرقة باسم العراقي السيد جعفر بن سعيد فهد برزنجي علي كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة دائرة طابو كوسنجي خلال ثلاثون يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان مستصفاً مع مستصفاً التوبة .  
 محمد نافع عبدالفتاح  
 مأمور طابو كوسنجي

**بيان الى المزارعين الكرام**  
 تدعو مديرية الزراعة العامة كافة المزارعين الى المشاركة بجمع بذور الحنطة المهددة لمرحلة زراعة الموسم الحاصل عند مرض الضم (الجلب) وذلك بمراجعتهم الرب دائرة زراعة حيث توفرت المعدات والسيارات اللازمة لمعالجة تلك البذور .  
 وبهذا نتمنى انضمامهم الى ان زراعة بذور الحنطة بدون تعقيم يؤدي الى خسائر فادحة نتيجة اصابتها بهذا المرض .  
 ولما كانت المادة المستعملة في تعقيم البذور مائة حبة حتى تكفي صغرة اذ انها تتجمع في الجسم ومن ثم تلحق الى الرقبة . كما ان شغل الملوب لا يزيل السم منها عطافاً . فالتا حشر حشرات المزارعين من عدم استعمال البذور المصابة لاغراض الطعام .  
 كتنبأ ايها المزارعين الكرام اكل الملوب عند معامتها بالسم وابتعد حيواناتك عنها  
 الدكتور ميهاب احمد  
 مدير الزراعة العام

**اعلان**  
 سيجري تسجيل تمام الدار ذات تسلسل ١١١ حلة باير لها ملكية الادارة المتفرقة العائدة الى المدين مطهر مندور تأمينا لاستيفاء طلب الملتزم عبدالخالق الحاج توفيق ولية اوصالها ومبرراتها في اتمام قولي الراغب بالشراء الحصري في الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٦٢-٩-٢٥ قرب مصرع الراغبين في ارييل ذات الدلائل على التمسخرى والتسليم في الحال .  
 مأمور تنفيذ ارييل  
 صالح رمضان

**اعلان**  
 التسلسل ١٤٣ حلة حواء سيجري تسجيل الدار الموصوف اعلام محمددا وملكاً سرقة باسم العراقي محمد الرحمن محمد اوستة رحيم لعدم وجود أي قيد لها كل من يدعي عن التملك او تلاقه ان يراجع دائرة طابو كوسنجي خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستصفاً مستصفاً القانونية .  
 مأمور طابو كوسنجي  
 محمد نافع عبدالفتاح

**اعلان**  
 سيجري اعلان حفر حلة التكية في يوم السبت الموافق ١٦٢-٩-٢٢ في المسد الكبير في العامة من الساعة التاسعة ذوالية قبل الظهر الى الساعة الثالثة بعد الظهر تحت اشراف السادة من الرقاب حكمت على الطمس الذي وسعيد عمر اذا عنوا الموقن الاذاري وعبدالله علم وحسن علي حفر الحلة المذكورة قبل الساعة من الحلة المذكورة المحضور في الموضع والمكن المشين للتصويت ومباركته بعد قضاء مهته بلا تأخير رجاء يشترك في هذا الانتخاب كل من كان عراقياً يسكن تلك المنطقة ولا يقل عمره عن عشرين عاماً وادفع حرية البلدية او للحكومة فلت او كرت .  
 رئيس بلدية ارييل  
 عبدالرحمن الحاج حسن

- العدد
- ١ زادو أي جي أي
  - ٢ كرام كبرالي ملوكة ريفي
  - ٣ اسطوانة
  - ٤ مروحة سقفية يوشا
  - ٥ سادة دلاالدين
  - ٦ نون مدير
  - ٧ نون ياب
  - ٨ مراد ساطع

**طبعت في مطبعة بلدية حسكر كوك**

**اعلان**  
 تباع هذه الرخصة السيارة المرقمة ١١٥٧ ارييل (تروح بلاية) الثالثة الى المدين علي احمد تأمينا لاستيفاء طلب الدائن شينيل الحاج صابر البالغ ٣٠٠/٧٠٠ ديناراً هذا المصروف والرسم على من يرغب الشراء المحصور في الساعة الرابعة من يوم الاربعاء الموافق ١٦٢-٩-١٩ في كراج طاسم الدلال وقد ابررة الدلائل على المقتري والتقدم هذا والتسليم في الحال .  
 مأمور تنفيذ ارييل  
 صالح رمضان

**اعلان**  
 تباع وثيقة تنفيذ ارييل بالادوية الملكية الاموال المتبقية العائدة الى المدين يوسف عبد تأمينا لاستيفاء طلب الدائن معروف الحاج كرام البالغ ٢١٨٠٢٩٣ ديناراً والمدينة اوصالها ومبرراتها في اتمام قولي الراغبين بالشراء المحصور في الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ١٦٢-٩-٢٦ قرب مصرع الراغبين في ارييل ذات الدلائل على التمسخرى والتسليم في الحال .  
 مأمور تنفيذ ارييل  
 صالح رمضان

- العدد
- ١ ماكينة الخياطة
  - ٢ راديو فيليس
  - ٣ سير ميم
  - ٤ زولية كبيرة
  - ٥ مروحة سقفية
  - ٦ كتور
  - ٧ دولاب خشبي
  - ٨ قنفة
  - ٩ كراسي

**اعلان**  
 تباع حافلة تنفيذ ارييل السيارة المحرقة المرقمة ٤٥٣ ارييل العائدة الى المدين سليمان مدي تأمينا لاستيفاء طلب الدائن السيد محمد امين السيد محمد البالغ ٥٣/٣٥٠ ديناراً هذا رسم التنفيذ على من يرغب الشراء المحصور في الساعة الرابعة من يوم السبت الموافق ١٦٢/٩/٢٢ قرب مصرع الراغبين في ارييل وان الدفع نقداً والتسليم في الحال واجرة الدلائل على المقتري .  
 مأمور تنفيذ ارييل



### الإدارة

في بناية بلدية أرييل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أرييل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
اجرة الستمتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ طناً. أما إعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

### صفحة من التاريخ

## قلعة أرييل

بإقليم السيد بن جرجور

إن عدم الصوامع بحضرة أثرية في هذا الموضع أدى إلى عدم معرفة كيفية وزمن تكونها بلخيار أنها أهله السكان وكان من الصعب قلب مثل هذا الموقع في مدينة محافظة على استراتيجيات قرونا موزونة. وإن كان المثلث على أنها لم تكون نتيجة عوارض طبيعية وأنها اصطفاية شأنها شأن قلعة حلب وحسن وكر كوك إلا أنها أكبرهم وأوسعهم وأكثرهم ارتفاعاً. وكانت لهذا الغاية دور حاسم في محافظة أرييل ومقاتلها رغم تعرضها للغارات جيش مختلفة والنظر لأهمية موقعها الجغرافي والتجاري ولوقوعها على ملتقى عدة طرق. ومثل ذلك أراء بعض علماء الآثار حول تكون بعض المدن العراقية القديمة منها أرييل التي بنيت على قمة صخرية تكون كمنزل الثلج حيث جاء في كتاب كبيراً على العين لترجمة الدكتور محمود أمين كان أكثر المدن العراقية مبنية من الطين والطين ويكون عمرها قصير وبعد فترة تحدث تغييرات في جدرانها وتصبح ثقبات ترميمها أكثر من ثقبات هدمها وإعادة بنائها على الموقع نفسه وذلك يكون البيت الجديد الذي يبني على إقاض البيت القديم مرتقماً قليلاً وفي خلال مدة من التطورات الطبيعية يرتفع مستوى الشارع تدريجياً. وكثيراً ما تساعد الأحداث غير المتوقعة لإدياء هذه الحالة في وضعية المدن مساعدة كبيرة وذلك أن حريقاً عظيماً ينشب في حي من أحياء المدينة يدمر بين عشية وضحاها وقد يحدث أن يدمر عدد السكان كله ثم يهجره أو يبيد بناءه في السنة الآتية أو بعد مرور عدة سنوات. وإذا بقيت مدينة غير مسكونة مدة ما فإنها يسكنها مرة ثانية. قوم آخرون أو جماعات من جنس السكان الأصليين. وإن مستوى ارتفاع المدينة سيجعلو بالشاء الذي يشده المستوطنون الجدد ويظل مستوى ارتفاع المدينة يتألف بهذه الطريقة بنير إقطاع. ويصادف بعض الأحيان أن تضيق المدينة القائمة فوق قمة التل بالسكن المتزايدين فبدأت عملية ترويح العدد المتزايد من السكان الذين يداون بإنشاء مستوطن جديدة سمو وترفع تدرجياً

بقية على ص ٢

## كلمة سيادة متصرف لواء أرييل

العتيد بدر الدين علي في الأحتفال

بذكرى مولد الإصلاح الزراعي

أيها الحفل الكريم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أيها الفلاحون الحكام

نحتفل بهذا اليوم بذكرى تاريخية عزيزة علينا هي ذكرى مرور العام الرابع على مولد قانون الإصلاح الزراعي. وكما نحتفل بهذا اليوم أيضاً بتوزيع مستندات التملك على البعض من إخوانكم كما وزعت صباح هذا اليوم مستندات التملك أيضاً في نصت بحضور فاهتمكم بهذه المناسبة السعيدة أيها الاخوان. إن قانون الإصلاح الزراعي بعد ذاته يعتبر من أهم وأعظم ما حققتته حكومة الثورة وعلى رأسها سيادة الزعيم الأمين عبدالكريم قاسم في ثورة الحق على الباطل. ثورة على التمسك على الجهل والمرض وأخيراً عن ركائز الاستعمار. قضي مولد قانون الإصلاح الزراعي عهد العدالة الاجتماعية في عراقنا الحبيب وأصبح الفلاح الذي كان أشبه بالسائبة سابقاً أصبح سيداً في أرضه لا يذاعه جليلاً يهازع ولا من يكرهه على تركها.

أيها الاخوان: إن حكومة الثورة المباركة عملت وما زالت تعمل الكثير في المشاريع من أجل زيادة الدخل القومي ومن أجل إسعاد المصوم. وقد جت كافة الامكانيات للاخذ بيد الفلاح العراقي وللثبوت بحياة الريف في جميع النواحي الاجتماعية والثقافية والصحية وأن كافة الجهات المعنية تعمل من أجلكم.

أيها الاخوان كل مثل هذه المذاسات والسيادة الفلاح بأرضه حلم من الأحلام كبيراً ما رآه بحية المتصفين والمصلحين ودعاة العدل الاجتماعي والأمن تحققت ذلك والله الحمد بفضل جهود منجز الثورة اللواء عبدالكريم قاسم حيث تبنى هذا القانون بنفسه بسير على تطبيقه وأصبحت إنجازات الإصلاح الزراعي ذات أهمية تاريخية على الرغم من محضات العهد المباد فبالرغم من قلة الخبرة الفنية وضآلتها والافتقار إلى المؤسسات العلمية وضعف مقومات الانتاج الاقتصادي والزراعي والصناعي لم يتم كل هذه الأمور والعراقيل فإن الإصلاح الزراعي خطى خطوات جارية في تحقيق الأهداف الاجتماعية للثورة المباركة ولا يسمى بهذه المناسبة إلا أن أشعركر كافة المواطنين والمستثمرين في مديرية الإصلاح الزراعي للوات وعلى رأسهم الأخ كائلم العسيري مدير الإصلاح

### الاحتفال بذكرى

### مولد قانون

## الإصلاح الزراعي

احتفلت مديرية الإصلاح الزراعي للواء أرييل في قاعة أرييل بذكرى مولد قانون الإصلاح الزراعي تحت رعاية سيادة متصرف اللواء أرييل العتيد بدر الدين علي وذلك في مساء يوم الأحد ١٩/١٠/١٩٦٢ وقد تفضل سيادة المتصرف وألقى كلمة قيمة بعدها القاري في مكان آخر من هذه النشرة ثم ألقى سيادة المتصرف خطاباً مركزاً أرييل الاستاذ علي الطيمش وهو رئيس لجنة التوزيع كلمة بليغة أستهلها بأيات من شعره الرائع بهذه المناسبة السارة ثم ألقى كلمة فاضية أرييل الاستاذ رشاد المعني كلمة باللغة الكردية احتوت على نصائح ثبوتية وتوجيهات غالية ثم تفضل سيادة المتصرف بين تصفيق الحاضرين ودعاء الفلاحين ووزع مستندات تملك الأراضي على الفلاحين وألقى كلمة المحتلم الاستاذ كائلم العسيري ثم وزعت المرطبات ونشرت وزارة الإصلاح الزراعي على الحاضرين وأغض الاجتماع.

## مصرف الرافدين

في أرييل

كبت بلدية أرييل إلى المديرية العامة لمصرف الرافدين نتحتة على المباشرة ببناء فرعها في أرييل وإقراض الأرض التي سبق وأن استملكها والواقعة بجوار نادي برومك الرياضي من الأريال والأوصال

بقية على ص ٢

# أخبار البلد

## برقية المواطن السيد فؤاد بريخان

بمناسبة تشكيل شركة النفط العراقية  
سنة الزعيم الأمين القائد الملم والجل الممدود اللواء الركن  
عبدالكريم قاسم رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة  
العظيم



تصريحت ببناءكم المدينة في المؤتمر الصحفي بانفس شركة  
النفط الوطنية العراقية هو إنجاز تحريري علم من منجزات ثورة  
١٤ تموز الحاضرة وخطة تحريرية عامة لجمهورية وشعب ١٤ تموز  
من أجل أسعاد الشعب العراقي حيث أستوفها سيادتكم البطل القف  
لتعظيم الانتكارات الاستثمارية والتكيز الجمهورية العراقية الحاضرة  
والانطلاق بها نحو التقدم في المجالين السياسي والاقتصادي سوريا  
زعيما الأمين من نصر إلى نصر ومن ثورة إلى ثورة لأنه رعاكم  
والشعب من ورائكم دعم قائما مظلما ووعيدا أيضا لشعبنا الشعب  
العراقي والجمهورية العراقية الحاضرة.

١٩٦٢/١٠/١

## نصب طاقم كهربائي في أريل

تقوم مديرية التخطيط والتصميم العامة بنقل طاقم كهربائي  
من بغداد إلى أريل من كربلاء إلى أريل وينصب في الأرض  
الواقعة على شارع الزعيم مقابل المصب الرياضي وقد أعادت الخاضعة  
لنقل والنصب وسيتم العمل باسم المجلس البلدي في تسمية الكور  
القادم وتحتل هذه الماكسة عند انقطاع التيار الكهربائي القادم من  
مشروع ديس لانسب قاهرة كما حدث ذلك في تشرين الثاني ١٩٦٠  
تتعا أرفقت مناسب المياه في الزمان الضيق وأدى ذلك إلى تقطع  
الاسلاك في المكان في ديس فوقها ومن ثم انقطاع التيار عن المدن  
السماوية تزوتف مصنعات الماء الكهربائية عن الصل في أريل.

## فتح مدارس جديدة في لواء أريل

أصدرت مصرفية لواء أريل الإدارة العامة الابتدائية تسيماً  
مع أهداف ثورة ١٤ تموز الجديدة ونشر الثقافة والاهتمام على الأية  
في اللواء ورفعي في التوسع لتعليم الابتدائي في مختلف أنحاء اللواء وبناء  
على إقتراح مديرية معارف اللواء بكتابر ١٩٦٠ في ١٩٦٢/٩/٢٦  
قرراً فتح المدارس الجديدة وللمنة الدراسية الحالية في الأماكن التالية  
في مركز اللواء والقري المينة أمداد.

مدرسة ذاتين الابتدائية للبنين في مركز اللواء - ومدرسة ملحورث  
الابتدائية للبنين في ناحية كديادة - ومدرسة دوكة الابتدائية للبنين في  
ناحية قوشية - مدرسة كرده سور الابتدائية للبنين في ناحية قوشية.

## عودة

عاد إلى أريل في ١٩٦٢/١٠/٣ زيادة الدكتور جبريل فهمي  
بعد أن قضى شهرين في السويد والسويد والديمقراطية في دراسة أمور  
المدرار وحفظ العلم وذلك برماله منحت إله من محفلة التناء  
الدوية التابعة لبعثة الأمم المتحدة، وقد مال بشيعة الدورة على شهادة  
التخصص.

## عودة من أوروبا

رجع إلى بغداد سيادة الأستاذ  
مصطفى العزبي مدير الانجسار  
العلم بعد أن قضى مدة في ألمانيا  
وأيطاليا وإسبانيا والرافة والاستجمام

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

٥ قررت وزارة الداخلية ترقية  
السيد خضر عبدالمزير معارف ملاحظ  
المندوب في مصرفية لواء أريل إلى  
راتب ٢٦ ديناراً شهرياً  
٥ قررت مصرفية اللواء نقل  
السيد منعم أبو صالح كاتب  
مخبرية قراج وصالح بايز كاتب  
تحرير قضاء كوشية إلى أمدهما  
بمحل الأخر  
٥ قررت مصرفية اللواء نقل  
السيد أحمد ياسين كاتب تحرير  
قضاء شقلاوة وبرابيس ومعلم شركة  
كاتب تحرير قضاء مركز أريل  
إلى محل الأخر

## في البلديات

٥ رفع استاذ محنت حسين أمين  
مندوب بلدية شقلاوة إلى راتب  
٢٨ ديناراً شهرياً  
٥ رفع السيد سلطان  
كاتب مجلس بلدية أريل إلى راتب  
١٨ ديناراً شهرياً

## في المعارف

٥ رفعت رتبة الأستاذة باعرة  
نور الدين إلى راتب ٣٦ ديناراً  
٥ رفعت درجة السيد محي الدين  
إلى راتب ٣٦ ديناراً  
٥ رفع السيد جبريل يوسف إلى راتب  
٧٢ ديناراً

بية

## مصرف الرافدين

المشترطة عليها وقد استجابات المتصرفية  
العامة أيضاً تطلب وأظنت من  
المصلحة لانتها البناء وسوء حال  
العمل بعيدة المتساويين في أوائل  
كانون الأول القادم  
وسوف تأخذ الإنابة من ثلاث  
طوائف بالأصناف إلى طباق تحت  
الأرض.

## قلعة أريل : بقية

من مستون السبل والملاحظ أن مستون مستوطنات السكان في مستون  
من فوق سطح التل الأخرى لأن حيث كان قاه الدار وإنما ومبدا  
جيداً فما حاز لتصرف الممارسة عشية الارتفاع... ويوجد اليوم عدد  
من المهن لا تزال أهلها بالسكان قد يرون فوق مستوطنات كثيرة قديمة  
مما مدينة أريل فيصعد المرء متجهاً طولاً قبل أن يصل إلى سطح  
الذي تقع عليه ويشرف منه على منظر رائع للسبل المحيطة به  
ويعد منعت الأسوار المرتفعة الأرض الرخوة من الألبان ومن الخالي  
الغروب بالمدينة القائمة في السبل ولذلك يفسى تل أريل في حالة جيدة  
وسلم من عوامل الأتجار مثل كثيره من السبل.

أما مقترح فيذكر في كتابه رحلة سياحية في كردستان... وكان  
تصنيفه لأرتفاع الطيف الاصطناعي الذي يشوه قلعة أريوسل مأثرة  
وتحسين قسماً وقطره أربعمائة باردة ولاشك أنه كان فيما مضى أكان  
إرباعاً ويشتمل أن (مخارطة) قد عدم ذروته... فقد حوت قلعة  
بينا لكن الخاج جدهم بك يشيد بنابة فوق الطيف أن اكتشف الصال  
شدا في بقية لم تنج الأيام مالمها ولكن الخاج لم تادي أن قد بعد  
أن ترممها اللواء قليلاً... فإذا صح ظني أن هذا الخاف كان مدينا  
للأربا سيدين البس من الممثل أن تكون تلك الخفاة كانت ملك  
الرويني؟ وقد أخبرني الخاليج فاسم بك أن باطل الطيف يحتم إلى شفاة  
مينة بالأخير الكبير المجمع الخالي من الشايات. وقد تأكد الخاليج من  
ذلك عند تفتيته في سرداب بيته في المنطقة... فبعد حين ارتفع  
الطيف بأربعين ذراعاً... أما في كتاب الخاليج استون لوبد شدا  
في حيلة الخاليج على الغربي... وضع الجيش الروماني في حدود  
بعد مقاومة... ومقتل كوكيلة ونسوي وأريل... وقد قام قائد روماني  
آخر يهجم على قرية... كركالا بن سندوس... وقد كان حياً قسماً  
خادماً بدرجة لا تصدق... طلبه في العينة أن يتزوج... الملك  
القرمي... هزمت حتى خرج جميع جيشي... توفيق... من الأكراد  
بمساعدة الاحتفالات بالزواج فأعمل جيشه... نيم... فيها  
اللائحة إلى ذلك طام في أثار رجوعه... مأموم... أرياني  
أن يتك... الخاليج الملكية... وشيخ... شارب... وكانت  
هذه القصور في «أريلا» أريل الحالية... وكان تحرب... الخاليج  
صلا بطاري على شرا... كبح من أتهلك الخمره والخيش... بعيد... أري  
القريني مع ما كانوا عليه من حالة مزرية... الخاليج... هذا المجرم  
فسرعان ما انتقل... كركالا... نفسه... وتنت في النهاية معاهدة بين  
شطفه وأرطبان الرابع آخر ملوك القرييني... جميع وجه الاسترب  
والأمري ودفع ما يساوي مليون ونصف المليون دينار... أرياني  
استيلاءه من القصور في أريل.

من قواعد منزلية (٢)

هذه قلعة منزلية تشرفنا بها في اعمار متفلسه من القشرة  
قائمة ببات البيوت.

## علاج يمنع سقوط الشعر

خذ أوليفين من كل من الكيسرين وصفه القلقة ودهنها من  
من زيت الزردية والبرنج هذه المواد واحفظ اليها قليلاً من مادة  
عطر وأدمع الشعر بها وأدله من وقت إلى وقت ماء وسابون.

## حفظ البيض من الفساد

خذ الليفة وأدهنها ويطهروا الكفتا فاسلم من الفساد وتكون  
عائلها بعد عدة أشهر كما كانت عليه ومن جديدة.

## طبعت في مطبعة بلدية كوكوك

هر تشوگاریك و نوسراویك  
 كه پیوهندی بهم بهخشنامه پیوهی  
 نهی راستوخو بنیری بو پیوه  
 بهرینی بهناو نیشانه به  
 پیوه بهری بهخشنامه ی شاره وانی  
 سهولیر

# سهولیر

بهخشنامه یکره هکسیر به . بهرمان تشوگاری و سهولیر  
 شاره وانی سهولیر دهری نهکا

ژماره (۵۳) سال (۲)  
 دانهی به (۱۰) قله  
 ۲ شمه  
 ۸ تشرین الاول / ۹۶۲  
 ۱۲ جمادی الاول / ۱۳۸۱

## البرت شیفاتزر

پیش نهو دی تمهنی بگانه سبی نهوور کوردهه ناوانگی دهه کردیهه .  
 نهو پراویانی که بلاوی کردیهه له بابت ییتول و لاهوتا له پیش چاوی  
 نهواری نهوور پان پایه هرزو بند ککر دیوه . و موزدهی دهه کورتی به  
 کوردهه کی بهری نهکا . هر وانش چسلاکی له ایدانی موسیقا شونیک  
 بهری له جیهانی موسیقاش پیدا یوه .  
 وایی نهجو که نهو هموو دهنگ و ناوه کوتو پرده به پشه کی به بو  
 به وریه کی که ورتی زور گرنگ . له ناگو و بهی پشه کی بر باریدا واز  
 له ییتول و لاهوت و موسیقا یی و دهه است . بهخوندنی پریشکی بگت اا نهواری  
 نویده و نارزو و نامانی نهووه که بیته پریشک و بهی له تفریقا دهه رمانی  
 خلیکی مهزار و دوا کهوتی تفریقا بکا و بهم به پشه تار و زوی ناوانی نه  
 بگت و نهو فرممانی که دهرونی بو هملگرتی پالی یوه نهی بیته دی .  
 برادرو هاوری و خرمه کانی زورین همول دا که له سر نهو بهری لاهوت  
 سوئی بهخشی . خلیکی تر نهانگوت . دهه نگه شیت بووی اگس اوهردی  
 نهکه کرد تا دهه میزادیکی خاوهن زیر وین نهو وریگایه سخته هملزاری و هلو  
 هموو خوشی و به وری و دوا روزه روانگی چاوی پوشتی . له نهخشی نهخشی  
 و تکیوشیکی بی و وچان نه نهیا به نامانی دهرونی که شیت به لکو ناوانگی  
 نهو بهری جیهانی نهواری به کهمین که سیتی بهرجهت و بیلهتی جیهانی که نهووه  
 دهه چاوی بیادی چاک بهرست و بهر وخوا و معروف دوست اسرا . هشتا  
 بهر و خوا و معروف دوست اسرا . هشتا  
 ویداشتی بولی ناشتی بر بهخشی . سهه رمانی نهخشی له نهواری میزوی نهانگی  
 وانی له نهانگی بهر وانی به رخ به رخ نهییا . هر ووه که خرم و دوستانی  
 بهخشی یان کردیهه . هر وانش نه نهیا وانی له ایدانی موسیقا نه جیا به لکو  
 دهه نامی له بابت موسیقا نویسی .  
 له کونای ژانیا پراویه کی له بابت نهو نامه بهی له سهه رمانی بو و نهو  
 بر و وانی له سهه رمانی نهرو نویسی که بهی کجاری پایه بهری کردیهه  
 که یاندی بهری بیاده چاکه کانی بهه بهری جیهانی نهو پراویه دا نهلی :  
 ( من دلدار بووم . بهلام سهه ردا سهه رنی بهزنی یاریک و چاوی کال نهووم  
 ملکو خوشهوستی مره وانی له هموو رهگ و خرم نهجو لابهه )  
 • له گوهری ( کتاب ) و هر گوهر

## له شری ملا سمود (بی بهش) که له تمهنی

۱۴ سالدا دایاوه .  
**له عشقی**  
 له عشقی تو نهزام من نهجام  
 بهساله تا ووه که مایه حیاتم  
 به داوی زولتی هاروتت به قوربان  
 دلم بهنده ههتا و هفتی مه مام  
 له دلانا نهفتی بهت نهفتی جمالت  
 هه حتم بهیش که سوایتم  
 هموو دهم انتظارم خواجه کهی دی  
 کهرمهکا پیم بدا ماچی ره کاتم  
 به هزمی نهله وهش که ره لاسان  
 مو طیبم بهنده تم سههرو فیدانم  
 نهیم بهندی که سیک مخلص به تو پی  
 نهگرچی نهفتی دهه رمانی جهانم  
 له تاریکی فرات دلنه • بی بهش •  
 به دهه رجه روزی روتت بو رونه لائم

## به بیان

به جری بهخشی ناکی . نهوسکی هوم  
 کرنگی تو سیک . دلنه دلارام  
 نهو به داوی ککوا بو نهوا نهووم  
 ناوه نه سیکه پرر دل و هوم  
 • • •  
 دهه سیک دور بوو چاوه روانی بووم  
 بی نهووی بیلم ککس بی بزانی  
 به فریه ککوه گهل شعر نهووستوم  
 تا نه سیک دهه رچی . بهه به بیان  
 • • •  
 به نهووی به بیان هر ووه ککو بهاران  
 بهیم به دین یاری نامارام  
 له من بهه و من واه به نای داران  
 بی زرا نه سیکم . رهرو بهلام  
 • • •  
 بهم جهوره روی تمهنی جهانم  
 بی نهووی جهاری بیسم بی گانه  
 له نهووی زیکر بو ککس رهوانیم  
 ( بهیمانی نهیش بوک تو به بیان )  
 • • •  
 بهیمانی راستم هیچ ناشیکیم  
 که ریتو نهوش . به بیان بهخشی  
 جهو که من گهل به اوور به تینم  
 روزیک هر دین . موزدهم بو ییل

## جهوهر خنکین

### له مهو دووا

نهوش به نهی کالوکت بهدهس  
 کالنهت بی نهکن خرم و خوشبو کس  
 پرجه زهرده کت که له سهه رمانه  
 گونا ناوه کت زور . زور چوانه  
 چاوه کالنهت که قیره نازه  
 دهنگه خوشه کت چهنی تاوازه  
 نهستانه توندن دوو مه مکی خردت  
 هم گولتی زهردی خرم و بررت  
 و نهی به پیکره بالایی بهری و نهنگ  
 بهر نهفونی خوا ووشه و لهه رمانه کت  
 هه بی لایهت له روو دیاره  
 شادی ژینیت نهکل روخساره  
 له گهل نهوشا شوخی چاوی جوان  
 تا کوله ناوازه نهنگ و نهنگ نهروان  
 روزیک دی کهوا بهک کهوتو بهری  
 له نهی ناوش هردهم زور بی  
 بهکاوکی نهوسته بهه بهنی ککوا  
 دینت و نهله ریت مانوو شله و او  
 نهو پرجه جوانه سبی و ناوش  
 دهم به بوله بول بهری سهه رمانه  
 دهم و چاوی زیک لوچاوی نهی  
 نهزوت لهزه ک و دلت تیک نهچی  
 نهه دهست و بازوت که هرمان تیا به  
 نهوساکه بی هه بی سووه . بی مایه  
 بهه موو جوری مردن نهخاوت  
 له بهری هه بی و بهری بی نازت  
 بهم جهوره بهی دووا ژانیت  
 هر نهی بهسکه ژنی جهارات  
 باس نه سیکت که چون جوان بویت  
 گولی دلداری بهخشی لاوان بویت  
 بهنخک داووت نهوه و نهو و نهو  
 نهیکیت نهوون به روز و به شو  
 بهرمان نه نهی به هزار نامان  
 دلبان نهرووی بو هردهم کیوان اا  
 بهلام که بهری نه کشتی به دووازه  
 بهدهستی لهزه ک بهخشی جهماوه

له چاپخانهی  
 شاره وانی کهر کوک  
 چاپکراوه

اليك يا سلوى

نظم السيد راسم الشماص

اليك يا سلوى نداء أمني بظلمة الأمم  
اليك أعني أيها نبيها بظلم الأمم  
من أنا دولتك؟ جيتنا أعني بلدي العدم  
هذه عروضي كالقمر تدمع... لاقتاه... لا أظن

\*\*\*\*\*

أنا يا سلوى جيد... يمدأ صوتك سمي  
أنا... سلووي... وسيد يسبق دعوي... دعوي  
أنا... يا أملي شربك والفرق ليس طيب  
أنا أضحك الليالي... أمفكات تيران شعبي

\*\*\*\*\*

كم قضيت الليل في ميد... وأشواق أليها  
أقرأ تم... أريد في رسائل قديمة  
وألمس ريشة صورتك... مال العيبة  
كم قضيت بي أعصاب في أبتالات عذبة

\*\*\*\*\*

كنت أن أضحك رجيداً... تعال الهمسك  
فأنا جنوناً يدبر قلبه الذكريات  
تلت لي... فلما تيسأ عنك الأمانات  
أن أبيت دون... سلوى... فوداعاً يا... حبة

\*\*\*\*\*

اعلان

نحن بهذا ونحرم منافسة سرية بين اجهزة التوسيمات في فندق  
أبريل العامة- الادارة المحلية... عن يوم الاربعاء المسائي ١٠/١٠/٦٢  
الساعة ١٠:٠٠ زواله مردها لها يمكن الحصول على استمارات شروط  
المنافسة والمواصفات لدى مديرية خربة الزايرة المحلية لقاء مبلغ  
٣٠٠ دينار... هذا غير قابل للرجوع... على الراغبين الاشتراك في المنافسة  
السرية المذكورة الحصول على مجلس ادارة القوائم مستحقين مع  
إتائهم للقانونية المادة ٧٠- بناراً نقداً أو كفاية مصرفية مصادرة  
من إحدى المصارف المحلية مع شهادة التسجيل لدى محاسبة سرية  
الداخل لهذا العام

مصرف لواء ابريل

اعلان

نحن بهذا ونحرم منافسة سرية ( لتسليم المجري في وادي  
جباري أبريل ) على من يريد الاشتراك في المنافسة المذكورة بحضور  
في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ زوالاً من يوم الثلاثاء الموافق  
١٠/١٠/١٩٦٢ مستحقاً منه التأمينات القانونية وشهادة التسجيل لدى  
محاسبة سرية الدخل ويمكن الحصول على استمارات الشروط والمواصفات  
في شعبة محاسبة البلدية بعد دفع ثمن المعنوية الواضحة (٢) دينارين  
غير قابل للرد وتكر منافسة لا تقدم في الموعد المحدد أو تكون  
غير مدونة بوسائل التأمينات

عبد الوهاب الخلاج حبيب  
رئيس بلدية ابريل

اعلان

قامت اللجنة العامة بسبب أمر من القاضي رقم ٤٧١٠ والمؤرخ  
في ١٠/١٠/١٩٦٢ بتعيين أملاك الخليل (٨١ فكتارة) الذي انحصرت  
شأوه على أسس المربع الواحد من الأضراس (١٠/٢٥) ديناراً  
(٢) ديناراً واستناداً الى حكم المادة المنشورة من قانون الاستلاك  
وتعدلاته ٥٧ لسنة ١٩٦٠ تنص الى ذوي العلاقة أن يقدموا اعتراضهم  
الى هذه المحترفة (مديرية بلديات ابريل) - إن وجد - تسريعاً خلال  
عشرة أيام من تاريخ نشره . وعند ختام المادة القانونية مستحري  
إعادة الاستلاكية وفق القانون

برالدين علي  
مصرف لواء ابريل

اعلان

طلعت اللجنة الثالثة بموجب امر من الاداري الرقم ٢٧١٥ والمؤرخ  
في ١٠/١٠/١٩٦٢ بتعيين الملك لتسليم ٥٠٨٨ م. كيلوة العائد الى  
جرائل ملكة وشركاه على أسس من المربع الواحد من  
الأضراس ١٠/١٥ ديناراً والبناء ٢ ديناراً واستناداً الى حكم المادة  
المنشورة من قانون الاستلاك وتعدلاته رقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ تنص  
الى تبني العلاقة أن يقدموا اعتراضهم الى هذه المحترفة مديرية  
بلديات لواء ابريل - إن وجد - تسريعاً خلال عشرة أيام من  
من تاريخ نشره . وعند ختام المادة القانونية مستحري إعادة الاستلاكية  
وفق القانون .

برالدين علي  
مصرف لواء ابريل

اعلان

بناء على طلب رئاسة بلدية ابريل بكتابها الرقم ٦١٠٩ والمؤرخ في  
١٩/٧/١٩٦٢ استهلاك (٥١/٥٠) م٢ من القطار الرقم ( ) بطلعه  
١٥٢ متاعاً له حله وإرض القاضة الى العراقية بتمهت رب الحاج  
شيخ موسى من مصلحه. أظ تعرض تنفيذ استقامة شارع بوزن .  
وشاء على ما جاز بقرار مجلس إدارة القوائم الرقم ٩٨٢ والمؤرخ  
في ١٠/١٠/١٩٦٢. ليحل تحقق الصع العلم من هذا الاستهلاك . واستناداً  
الى المادة السادسة من قانون الاستهلاك لرقم (٥٧) لسنة ١٩٦٠  
من الكيفية . وذوي العلاقة حق الاعتراض على الاستهلاك المذكور  
بمراجعة تقدم الى هذه المحترفة خلال تسعة أيام من تاريخ نشر  
هذا الاعلان وعند ختام الاستحري العملية الاستلاكية وفق القانون .

برالدين علي  
مصرف لواء ابريل

اعلان

تبع دائرة تنفيذ ابريل بالمراد المحلي حصة المدين مهدي التيسر  
من القطعة المرقمة ٢٨٢ مطابطة ٥ حكاوة تأمينا لاستيفاء طلب المدين  
سيدا كور يلدا البالغ ٢٣/٤٧٥ ديناراً على واجب التبراه مرابطة  
دائرة تنفيذ ابريل خلال مدة ٣٠ يوماً اعتباراً من تاريخ النشر في  
الصفحة المحلية مستحسباً من التأمينات القانونية عشرة بالمائة وان  
رسوم التسجيل والذالية على المشتري .

الأوصاف  
المساحة ١٨ أولئك و١٩ دونهم نصف الأضراس. تسمية مفوضه بالعمارة  
الأسيم المباش  
سهم واحد من اصل ستة أسهم

مأمور تنفيذ ابريل  
سالم رمضان

اعلان

تبع رئاسة تنفيذ ابريل بالمراد  
العلي المتعلقة المرقمة ١٠٢٢٢ من  
المادة ٢٤. وذلك في التاريخ مساحياً  
٥٠٥ م٢ المساحة الى المدينة بقر  
بتن تقود من تونس وذلك تأمناً  
لاستيفاء طلب الدائن ولا يراعى  
ملا عبدالواحد البائع ١٩/٧/٦٢  
ديثار علي الرواس بالتبراه مرابطة  
دائرة تنفيذ ابريل والمكاتب سقيم  
الحاج رمضان خلال مدة القانون

يوم اعتباراً من تاريخ نشر هذا  
الاعلان في الصفحة المحلية مساحياً  
من التأمينات القانونية عشرة بالمائة  
وان الذالية رسوم التسجيل على  
المشتري

مأمور تنفيذ ابريل  
سالم رمضان

اعلان

تبع دائرة تنفيذ ابريل بالمراد  
العلي الاموال المتروكة الماتدة الى  
المدين اساميل صالح تأمناً لاستيفاء  
طلب الدائن بعد تقييد الذالية  
المبلغ ١٦٠٥٠ ديناراً والمشتري  
اوصلها ومقرقاتها في اثناء من  
الوقت بالمراد المحترفة في الساعة  
الرابعة من يوم الثلاثاء الموافق  
١٠/١٠/١٩٦٢ رقم ١٠٢٢٢  
الراغبين في ابريل

١٥ م٢  
١٥ م٢ صندوق عشيكي  
١٥ م٢ زولية حاطف  
١٥ م٢ دولاب عشيكي  
صالح رمضان

مأمور تنفيذ ابريل  
سالم رمضان

اعلان

تبع رئاسة تنفيذ ابريل بالمراد  
العلي الاموال المتروكة الماتدة الى  
المدين محمد حليم اساميل تأمناً  
لاستيفاء طلب الدائن محمد صوري  
عبدالله البائع ٢١٤/٧٥٥ ديناراً  
بضته رسم التنفيذ على الراغب  
بالمراد المحترفة في الساعة الرابعة  
من يوم السبت الموافق ١٣/١٠/١٩٦٢  
قرود مصرف الراغبين في ابريل  
وان الذالية تقاضا والتسليم في الحال

العدد الاشياء  
١ قطع زواقي  
٢ قطع حبيبة  
مأمور تنفيذ ابريل  
سالم رمضان



### الإدارة

في بناية بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

### الاشتراكات

داخل أربيل ٧٥٠ فلأ  
داخل العراق ٨٠٠ فلأ  
أجرة السنترة الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلأ. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

## مقتطفات عن امراض السل ومكافحته

قلم الدكتور احسان مريزا  
طبيب مستشفى ومستشفى الامراض  
الصدرية في أربيل

من الخطأ من يزعم تفوق فن الجراحة على الطب الباطني  
وغيره لان الحقائق الثابتة لكل ذي المام بتاريخ الطب قديمة  
وعديد ان الأوبة الفتاكه ومعظم الامراض المعنة الحادة ( المعديّة )  
قد اصبح الكلام منها من قيل التنصير فقط ويجب التنبيه الى  
الوقاية منها فقط اما ما مضى من هذه الامراض فهي قيد التحكم  
العلمي مستضع جنبا لشرائع العلم الحديث والاستعمالات العلمية  
الجديدة وانما لمن السخط القادح ان ينظر في تمحيص العلوم والفنون  
الطبية على انواعها بالمثل الذي الخدمة الواحدة وهذه حقيقة تطبق  
الى درجة كبيرة على داء السل الذي الذي يتعاون عليه ويسمى الى  
القتناء عليه في ان واحد اطباء علم الأدوية والكيمياء والجراحين  
والاحصائيين مشتركين متعاونين حيث ان السل بانواعه والامراض  
القلبية والسرطان تشكل الافات الثلاثة المهمة والتي تحتل المرتبة  
الأولى في اسباب الوفاة في العصر الحديث كما ثبت ذلك الاحصائيات  
الرسمية التي تعنى بسجلات وقيود خاصة للوفيات مع بيان اسبابها  
واذا لم يتفق حتى اليوم فخر الأمل المشهود معرفة العوامل  
المرضية الرئيسية والمعالجة الفعالة لامراض القلب والسرطان فمما  
لا شك فيه ان ثالثها وهو مرض السل قد بدأ يملك يتقلص ويعدد  
ضحاياه يتخفف بفضل التصحيحات الشخصية والجهود التعاونية وتطابق  
نور العلم وتطلبها على نشاط الجراثيم المرضية بما أدى الى حصر  
هذا الداء ضمن نطاق العلم من حيث معرفة بواعده واسبابه وتطور  
سوره ووسائل معالجته فضلا عن كون التدوين بانواعه معضلة طبية  
يعني يعاملها اطباء احصائيون فهو في الوقت نفسه مهنة اجتماعية  
وإقتصادية ايضا يستلزم اهتمام الأهلين وتعاون المسؤولين للعبولة  
دون انتشاره وانتقال عدواه وذلك بتسويل سبل الحماية وتعميم  
الدعامات الواقية وتوفير الوسائل المنادية لدوي الاجسام المهددة  
والصالحين قبل ان تستغل العلة وتصبح مداوتها طريقة الامد  
ضخمة الأمل فحصر العمال والمستخدمين والطلاب خصوصا دوريا  
دقيقا ونظما واجباريا هي تدابير حكيمه من الخطأ تجاهلها ومن  
الجميل التناضح عن القيام بها في عصرنا الحاضر ويجب على حثكل  
شخص يلاحظ افراد عائلته وخصوصا المستين التابعين في دورهم  
او الاماكن العامة والمصالحين بالسعال المزمن حيث ان هؤلاء هم

## مجلس الامهات والمعلمات في مدرسة خانزاد الابتدائية

جاءنا من ادارة مدرسة خانزاد الابتدائية ما يلي :  
عقدت مدرسة خانزاد الابتدائية للبنات اجتماعاً لمجلس الامهات  
في حديقة المدرسة مساء الاثنين المصادف ١٥/١٠/١٩٦٢ وقد حضرت  
الحفلة عقبة سيادة متصرف اللواء وعدد كبير من امهات طالبات  
المدرسة .

وقد ساد الاحتياخ روح التفاهم والتعاون .  
ثم رحبت مديرة المدرسة السيدة نيلوفر وجدي بالحاضرات وألقت  
كلمة مشيرة بغرائد هذا المجلس وشرحت بعض ما يجب على المجلس  
ان يقوم به خلال السنة . ودافع التعاون بين البيت والمدرسة لاجل  
صالح الطالبات وتقديم وتنميين من كثير من العادات السليمة .  
ثم شجرت محاورات المجلس السابق لما قمن به في العام الدراسي  
المنقضي .

ثم قدمت المرشحات وطولبت الامهات بترشيح اعضاءه وقد  
اختارت عقبة سيادة متصرف اللواء عن ترأس المجلس لكثرة  
مسؤولياتها رغم انها أبدت روعاً طيبة لاجل مساعدة المدرسة من ما  
احتاجت الى اية مساعدة في حل المشاكسل والقيام بمشروع لرفع  
المستوى التعليمي والتربوي والمادي . وقد أسفرت نتيجة الترشحات  
عن انتخاب العضوات التالية أسماؤهن :

- ١ - السيدة وصية احمد عثمان : الرئيسة
- ٢ - السيدة نيلوفر وجدي : نائبة للرئيسة
- ٣ - السيدة وصيفة عبدالله الحمد : السكرتيرة
- ٤ - السيدة عالية عبدالله : المحاسبة
- ٥ - السيدة جاري لموزة : أمانة الصندوق
- ٦ - السيدة نظيرة حسن : كاتبة السر
- ٧ - السيدة خديجة مصطفى : عضوة
- ٨ - السيدة جميلة جرجيس : عضوة

## مجلس الامهات والمعلمات في مدرسة الايوية النموذجية للبنات

عقدت الهيئة التدريسية المدرسة الايوية النموذجية اجتماعاً عاماً  
مع الامهات بتاريخ ١٥/١٠/١٩٦٢ للتداول في انتخاب مجلس الامهات  
والمعلمات في المدرسة وقد ألفت مديرة المدرسة كلمة بهذه المناسبة  
وهي مشورة في الصفحة الثالثة .

تم أنتدت الطالبات نعيد الأم ونفيد عبدالكريم قاسم . تم جرت  
الانتخابات . وقد تبرعت عدد من الامهات مساعدات نقدية وعينية  
للطالبات الفقيرات .

## اخبار المهندسين

في لواء أربيل  
• اجريت للسيد هاشم عبدالله  
المهندس المقيم لمشاريع الاسكندر في  
أربيل علة جراحية في الكلي وذلك  
في ٩٤-٩٦ وقد نائل الى الشفاء  
• نقل المهندس السيد خليل  
عبدالغفور من امارة العاصمة الى  
مديرية بديات لواء أربيل .  
• نقل المهندس السيد ادريس  
الحناقي مهندس بلدية أربيل المنتدب  
للاستغفال في الادارة المطلة لأربيل  
الى امارة العاصمة

طرافق بين طيات  
الكتب الطبية (١٧)

## ابن الحلاق الذي

اعتبر شربة السلفات  
أكسيرا للعباءة

كان جلوسر (سنة ١٦٠٤-١٦٧٠)  
ابن حلاق من كلرنتسك . لقد  
حصل على معلوماته الغزيرة من  
تجاره وقرائه الشخصية أثناء حياته  
الحافلة بالأسفار . ولقد صار فيما بعد  
من أعظم كيميائي القرن السابع عشر  
الذين اهتموا بالناحية الطبية .  
ويبدو أن هناك علاج عجيب قد  
أثر في مجرى حياته . فينما كان  
سائرا في طريقه الى فينا وقع  
صريع حصى شديدة تعرف بالمرض  
البخاري . وكان في سن الحادية  
والعشرين في ذلك الوقت . واقتد  
اصحاب لصيحة سكن تلك المنطقة  
وشرب من مياه أحد الأبار المعدنية  
التي تبرد بحوالي ثمانية أميال عن  
المدينة ولقد دعت سرعان ما  
- البقية في ص ٢ -

# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

### في المعارف

تقرر تعيين الدوات التالية أسماؤهم معلمين على الملاك الابتدائي في المدارس المؤشرة لإزاء أسماؤهم ويراتب شهري قدره (٢٠) ديناراً لكل واحد منهم على سبيل التجربة لمدة سنة واحدة في خدمة فعليه اعتباراً من تاريخ مباشرتهم للعمل .

- يحيى بكر صالح ، طالب جميل محمد ، أبو بكر محمد أبو بكر .
- مديون صالح قادر ، جندلة طاهر جندلة ، شيروان نافع احمد ،
- فهم يوسف جندالرحمن ، يمام فوسحي ميخائيل ، محمود عبدالمعروف ،
- أسعد عزيز حسن ، سامي رسول أحمد ، ياسين محمد مولود ،
- كوردكيس ميسر توما ، أيوب مصطفى أمين ، طاهر جندلة عثمان ،
- جانب طه حسن ، احمد ابراهيم حسن ، رشاد اسماعيل ابراهيم ،
- حبيب حبيب فهدوك ، سامي عبدالقادر سليمان ، عبدالدين عبدالله حسن ،
- عاطب تاجر صالح ، جلال جميل حمدي ، بطرس حنا عبدالأحد ،
- حسين محمد أمين احمد ، مرفورس هودون سليمان ، نجاد أسود احمد ،
- طاهر عثمان يوسف ، فرديع ابراهيم حنا حكيم ، يوسف سيد يوسف ،
- عصام عبد وسول خليل ، تشارلوس عبدالقادر جندالكريم ، حبيب
- عزيز جندالرحمن ، محمد محمود وزوقي ، روثيل زينو عبدالأحد ، جوزي
- عيسى الشافعي ، عبداللطيف محمد كريم ، حسن محمد حسن ، دنيا
- سابق ابراهيم ، فوسحي حبيب حنا ، مصطفى بكر علي ، جبار دنيا
- عيسى جندالرحمن كوردكيس حيدر ، عبدالواحد حيدر حسن ، جندالرحمن
- عزيز محمود ، لشكري باه مولود ، ابراهيم اسماعيل عزيز ، ناصر
- محمد سيد ، احمد عزيز توي رشواني ، فرديع يلدأ بطرس ، غاري
- احمد جندالرحمن ، عبدالله سليم قاسم جندالرحمن رشاد ، مولود
- جميل محمد صالح ، علي عبدالله علي ، احسان اسماعيل ابراهيم ،
- عبدالرحمن محمد أمين ، طاهر قادر مصطفى ، طاهر احمد محمد
- السوس ، عثمان احمد محمود ، واجب محمد عبدالرحمن ، نشأت
- عبدالله محمد ، صديق محمود عبدالرحمن ، أمين حسن أمين ، محمد
- عبد جليل محمود ، عبدالرحمن شعبان هير ، جورج حنا كوردكيس ،
- عبدالله مصطفى عبدالرحمن ، مديود حابر رسول ، صالح احمد
- عاه ، أنرم حنا كوردكيس ، ابراهيم محمد يوسف ، دنيا نوما كاون ،
- يهدالدين عبدالله محمد أمين ، نورالدين ابراهيم اسماعيل ، غريب
- عيسى كرتوس ، تاجين عبدالله مولود ، باقي رشيد حسان ، خليل
- محمد علي عبدالله ، حبيب يوسف حنا المررجي .

وبناء على توفر شروط المادة ٤٧ من قانون الخدمة المدنية رقم ١١٤ لسنة ١٩٦٠ في الدوات التالية أسماؤهم من خريجات دارالمدارات الابتدائية فرع التربية المنسبات الى اولنا وقد تقرر تعيينهن معلمات على الملاك الابتدائي في المدارس المؤشرة لإزاء اسمائهن براتب شهري قدره « ٢٠ » ديناراً (لتدريس الرياضيات) لكل منهن على سبيل التجربة لمدة سنة واحدة في خدمة فعليه اعتباراً من تاريخ مباشرتهم للعمل .

- | الاسم                        | الدرجة       |
|------------------------------|--------------|
| ١ - بلسه حبيب حنا فرسايي     | مديون للبيات |
| ٢ - جولييت خاتم يونس         | كوردستان     |
| ٣ - صبيحة ناصر كشموطة        | خازن         |
| ٤ - خديجة احمد علي           | شغلاوة       |
| ٥ - سيرة صديق اسماعيل        | عمان         |
| ٦ - نوال يونس عبدالله النيسي | الكوير       |

## ركن العيادة الصحية

يسأل السيد حسن صابر النشيتي ويقول ( اني اشكو بذكرار التبول مرارا خلال اليوم الواحد مع العلم اني راجعت الطبيب وجرعت الادوية واجريت تعاطل الاذراع دون جدوى . ارجو ان ترينوا العلاج ) يقول سيادة الدكتور محمد شيخو ( يظهر من الاعراض بان المرض الي مصاب بزيادة في املاح البول ويحتاج ذلك الى سرعة نوع الاملاح او « الرمل » لكي يوصف له العلاج اللازم . وهناك عدة اسباب منها اسباب عينية او قلبية او مرتعيا او الاكل من استعمال السوائل والاصطناع المشروبات الروحية . والمهم في التشخيص هو لمعرفة السبب وعند ذلك يوصف العلاج . وهو مادة ارن استعمال قطرات (Arnostaf) بمعدل ٢٠ قطرة ثلاث مرات بعد الاكل مع التقليل من شرب السوائل ) .

## مع القراء

- دردتنا مجموعة من الحكم والامثال من السيد اسماعيل حسن سليم يقال لم نشرها لصيق المعال . ونود ان نرجو من الاخ ابن ريفيا بمثل هذه الحكم والامثال وكل مرة على الا تكون محسورة ضمن موضوع واحد معين فقط .
- ارسل الينا الاخ مصطفى راجه كلمة «بنوان» ( جمهورية اليمن ) تحدث فيها عن الظلم الملكي والجمهوري في الحكم والتي على ثورة اليمن السعيدة . لم نتمكن من نشرها لصيق المعال ايضا .
- نكتبنا مقالة «بنوان» ( كلمة لا بد منها ) من الاخ سيدي موكريمان وهي في حياها تصادف الى المناقشة البرائفة جميلة يوجد ورسال احلنا في نشرها ونود ان نمررها في سبيلها . ونشوق المعال ان يرا الى عدم نشره .
- الركن الثقافي في هذه الاسابيع السيد جند مستشره تقاسمه في العدد القادم .

## مشروع ترحيل اهالي كلكند

- تم توزيع ١٧٢٢٢ دينار على اصحاب ١٨١ دار الى يوم ١٠/١٠/١٩٦٢ وقد ارتحل اصحاب هذه الدور وتم تقويم اطفالها
- تم توزيع ١٥٣ عريضة على الملقين قاموا بتحرير دورهم لانقاذ ساكني جديدة لهم .
- العمل جار على ضم رماق لاصحاب الماء والكهرباء الى المدينة التي وزعت الاراضي فيها على اصحاب الدور .
- يقوم العمال بنسج الطريق الى تلك المنطقة ، وذلك باجراء التسوية الفنية وورش الجس عليه .
- بلغ مساحة المترو المقرر انشاؤه في كلكند اكثر من ١٧٠٠٠ متر مربع .

وبناء على التقارير الطبية المقدمة لنا من قبل المصحات التابعة لاصحاب المصحة من اللجنة الطبية في اول ، وبناء على ما بين فقد تقرر نقلهم الى المدارس المؤشرة لإزاء اسمائهن وعلى تقدير الخاتمة اعتباراً من يوم ١٨/١٠/١٩٦٢ .

- | اسم المصابة                           | الدرجة (الاصلي) | الدرجة المقولة اليها |
|---------------------------------------|-----------------|----------------------|
| ١ - رانية صابر عزيز                   | ديكة للبيات     | الدرجة للاحداث       |
| ٢ - لسرين ياسين تقي الدين ديكه للبيات |                 |                      |
| ٣ - زهرة سيد حسن أمين                 | أمة للبيات      | كارة المسالمة        |
- مدير معارف لواء أبريل

## فوائد منزلية (٣)

### تنظيف القفاني

اذا كان موجوداً في القفاني زيت أو أي سائلة دهنية يمكن تنظيفها بسهولة بواسطة برصقات البوتاس تم يضاف اليها قليل من سائل الكلوريك المستعمل ثم تغسل بالماء أما إذا كان في القفاني محلولات صغرية كغسل يده القلي المحرق لم تغسل بالكحول وإذا كان في القفاني من العيون العظيمة تغسل بالماء ثم تغسل بماء كبريتا .

### في مديرية الاعاشة

قال كل من السيد يونس حيدر مدير اعاشة أبريل والسيد عبدالهادي القوي مدير اعاشة الحلة الى على الأخر لاشغال ناس الدليفسة والمحق يقال بان كلاماً من خيرة الموظفين الذين يعرضون على المصلحة ويؤدون واجباتهم بأمانة واخلاص .

### تفقد آس في

- ١- تم فقد قران السيد محمد حيدر حسان على كريمة السيد بكر حيدر
- ٢- تم فقد قران السيد عبدالرحمن رشاد على كريمة السيد سخير على

### وفاة

انتقل الى رحمة ربه المتوفى له توفى علي الدين الشيباني في محل تربية السيد جليل خليل وذلك في حيد يوم الاثنين ١٨ / ١٠ / ١٩٦٢ بعد مرض عضال ألم به منذ مدة طويلة أسكنه الله تسريح جنازه ورحمة ربه واسعة وألهم ذويه العبد والدوان .

### بنية بين طيات الكتب

أين من برهه وحقاً تعلماً بعد وقت قصير . وراح يقول انه قد تأكد له ان هذه المأثورات تحوي لنا اثيره لمسألتنا من جميع الأمراض .

وبالتاكيد ان اكتشافنا ان هذا الملح ليس الا كبريتات الصوديوم . والذي يعرف لدى العامة عدنا باسم حبيبات الصوديوم وهذا الملح لازال يعرف لدى الآن باسم ملح طيور .

حمر تيشوکارک و نوسراویک  
که پیوه ندى به م پخشانه پیوه یی  
همی راسته و خو بنیری بو پیوه  
پیره می به م نای پشانه به -  
پیره پیری پخشانه می شاره وانی  
هولیر

# هولیر

پخشانه میکی هفتگی به ، بزمان کوردی و عمره می  
شاره وانی هولیر دوری نهکا

ژماره (۵۵) سالی (۲)  
دانه ی به (۱۰) قله  
شماره ۲۴ / تشرین الاول / ۱۳۸۱  
شماره ۲۷ / جمادی الاول / ۱۳۸۱

نویسی روزه ایکور

## پیاویکی ئابرومه ند !!

دورگیر : مهتدی

... تگه لم جیهانه پیاوی ئابرو مه ند هه می ، بیگومان  
( مسو مایو ) په کی له وانه ! تهمه من وه تالمیم بدلکو هه سوو  
خه لکی گهره کی ( پیره له پاریس ) وایان ته زانی ! نایه  
ههنا ئینا وایوه تو بهک دهسته یول ده ههزار فرهنکی  
په ورتنه ؟ بیگومان نه ! وهی مسو مایو نووسه می بانته  
دهر چوو می هه رنه نا دوری پیوه مه !!

نهو روزه که کار نه وایو یوه نه یوا به ده دهسته یولی  
سهه فرهنکی له لاهه می ، که چی یازده یوو ! مسو مایو  
پیاویکی ئابرومه ند یوو ، چهند جاری ژماره ، هه ر پز دهه  
ته چوو ! وه خنی ( مادو مازیل ماریلو ) ی شوخ وشهنگ ،  
ویستی وه کو نووسه ره کانیته لی تریک پیوه ، له گهله ته وهی  
هه وه می جه وانی گولی کرد یوو ، چونکه ئابرومه ند یوو ، چاوی  
له سهه یهک داناو وه لاهه می په لاره کانی نه داپه وه ! له سالیک  
له مهه پیوه که ( ماریلو ) دهستی به تیش کرد یوو له گه لیان  
هه میسه مسو مایو په زانیه به چاوی ته چو فاند ، چونه که  
ته ورتنه جوان یوو نه ده ویرا بیوار ته چاوی مه پادا یخانه زیر  
شوی جوانی زرا کیشتری هه هه یهک له پاش ته وهی پاره که می  
دوره وه چاویکی پر ئابرومه ندی به سهه ر پرتی ماریلو داکیشا  
له پیوه ماریلو زور سهه ری سورما ، به لام له پاش چهند  
روزه که کنار دهسته بوله که می پشاندا ، هه وانه کی به کری  
وهی دهنگی چونه تریکترین میوانه هه ، له وهی دهستی مسو  
به دهه نه هه که می ماریلو ئاشنای په پادا کرد ! له پاش چهند  
چر که یهک دهستی بو جه دانی پاره میسو که هه نسی پاره می  
دوره وهی ئیدا مایو دوری کرد ، به لام مسو مایو که  
پیاویکی ئابرومه ند یوو ته بوست ته وه بوله کی ته وهی بوژنی  
خه رچ بکات جهاته ماریلو ! هه یان ویردن ولیکدان دهستی  
پیکرد ، ... مایوی ئابرومه ند وه خنی خوینی سارد یوو ماریلو  
که وهیوه سهه زه مین !!

له ماله وه وه خنی گهله وهی له بهر داکه نه گه رده ن  
به نسی ماریلو که له باجه لی مسو مایوه ! که وه خواره وه ،  
له وه لاهه می برسیاری ژنی گوتی : هه وریکانی هه وکار می پوشوخی  
ته مه یان له گهله کرده . ( ویرجینی ) ژنی ته وهی له لاکران  
هات . روزی پاشتر که مسو ویستی بو سهه تیش هه ریکه ویست  
ویرجینی دهه ری خست که ته وهی بو ته می کردنی ته وه کار  
هه رما به هه رزه نه می که ته وه جو ره شوخیه پشانه میان له گهله  
میردی کردی به له گهله جیهه بانته ! مسو دهستیکی که وهی  
پاشی به کی که وهه پیش ، ناچار بیارسته تی ئابرو می ، ژنی له  
سهه ر پله کانی کوشکه بلنده که وهه گه وه له نه می سهه می یوو  
خست خواره وه ، دهبان به میوانش دی دهنگی وه که هیچ  
دوروی نه دای چوو وه سهه ر گاری ! له م کیشه کیشه کیفی  
دهستی ژنی که دوور په رته یوو ، نو به نه چی کوشک دور-  
پیوه وه ، ماله یهک له پاش ته م کاره سانه شه وریک له و دهه می

جهوه شه میگین

دل گه ری دلباری تی پیوه وانه ته وسته وه  
به ناوی لیری یار نه می ماله وه تا ککوژنه وه  
حه ز نه کم به کوزنی به لام به دهستی خو ی  
نهک به لووت به رزی ، چون رو پشت وایته وه

## په یکه ریک

له په کم جار ده تی کردگار ه که دایرشت په پیکه ری بالات  
تریفه می مانگی پر شهنگدار ه هه م تیشکی روز ، کراهه خه لات  
له ره می شه وه ره می په ووت له شمخال ، ناوازی دهنگت  
په ری خوا هه یانان ناووت ه هه ییش ککرا به رهنگت

ناوی گول کراهه خوینی دل لایو ، خو نه می نازه په ککوژنه وه  
خو نه می نه ما ، زوو وهه ری گول له ره می تودا بیرون به سهه ر  
هه وه می جوانیکه کو کراهه وه ، که توی شهنگی لی دوورست گه ن  
به هه شت به نو رله یوه هه پهریش کرونه شت بو به می

تیمش دهه رت به یان هه وه سهه ر کو په رواهی دهه ری شه  
زور له سهه ر به نه کار زوو نه بو ی چاوه می خوشی وه شه  
دل دزه ! نه یان که می وهک توه که چی دزین پیوه دزه ...

په لکو دل نهه روا سهه ر به شو به شه وری چاو ، وورشی بزه  
په تی نای ککچی شهنگت هه پشون گه سدا خوی مانده کا  
خه ته می سهه ر یوو که ره دیگت هه دل خوی کرونه یان بو ته یا

## من و خوتیه وایان

له کاک ( سیامه ند زامدار ) دهه پارچه هه وراوه بو گمان به  
دهست گه یشت که تیا به نه می ؛  
بو روزی خوشی و بهر شهنگدار هه تهمه پیسه ککشی له بو یار  
نوبه وه وایان کاک سیامه ند به م زووانه بهو روزه خوشه  
پرشنگداره بگات

مسو ته بوست چهند توده که می نوبه نه چی که سهه ر خوشوو هاته  
پیشی دهی گوت : تگه ره ملبونیک فرنگم نه ده یی ته پیم سهه  
په نسی ماریلو وه شهی ژنت که ناوی ژنت له سهه ر نووسراپه ،  
که سهه ر دوو ژن ته نه کوشته هه له پیش پیوه بهری شاره بانی  
دانه نیم ، مسو ئابرومه ند ته ویشی له سهه ر کوشکه که وهه فریدا  
خواری ! له پاش دوو روز داوایان لی کرد که جیهی شه که می  
ژنی ، له شاره بانی که له باجه لی کوزرا دور یوو ، وهه ر گه پیوه ،  
له شاره بانی وایان زانیوو که ماریلو وژنی مسو نوبه نه چی کوشکه که  
کوشنویانی ، پیاوی ئابرومه ند زور جهه ر به دی بو دی ، له کانیکا  
له شاره بانی شه که می ژنی وهه تگه رته وه ، ژنی هه واری کرد ؛  
پیکرن ، ته پیوه ، وهه ر جیهی له سهه ر کوشکه که فریدایه خواره وه  
من خوم له خواره وه چاوم پیوه یوو ! ته مه به روزگاری سهه  
له گهله پیاوی ئابرومه ند قهت نام سهه ر سازگار نه ا

ووته ی

## مدیره ی قوتابخانه ی

### ایوبیه می کچان

بستی صابر

خوشکه به ریزه کلن به ناوی خوم وده سهه می  
ماموستایانی قوتابخانه می نو دهه می کچان به خیر  
هاتان نه کم ، وه کانیکی دله وه سوپاستان  
نه کم که ته شریفان هه نا بو په کمین کو پیوه وه  
له سهه ر سالی خویندی تازمه مان .  
وهه ری کو پیوه وتان ته مه به که تا گادارین  
بو دامه زانسی کومه له می ماموستاو و دایکی  
قوتایان ته وه کومه له می که هه ول ته دات به  
هه سوو هه یو توانی که ته وه کچه قوتایانه می  
ته نه دایکی پاشه روز روله کانی وولات پیمان  
به گه یین به چاکترین وراستین شیوه ، وهه سوو  
تو به یمان ته مه به که ته م ته که پیوه له سهه ر  
شانمانه بو په گه یانسی روله کانیان شو ش  
پاره می تیمان بدین به چو نه که باوه ک و دایه  
قوتابخانه می په که مه و نه نه می زانیاری و خو ری  
وره وشا له ماله وه دانه نری نه جا تیمش له  
قوتابخانه فره وان و قول نه که یان وهه ری به  
ته سینه تی به ره وه پاشه روزیکه رونک و پرر  
کامه رانی له سایه می کوماره ته ره که گمان به  
سهه ر کابنه پیوه وای قاره مان کاک عبدالکریم  
تاسم .

## مه تهل

هه ولیر مه وه له - ژاکو  
مه تهل هه شه پیتی ریک و دیاره  
باسی تاگری ، زور کار گوزاره  
پیتی ۲ و ۳ له گهله پیسه  
بو گیانه ر گرتن به ، باوی ته ما  
۵ و ۶ و ۷ چواری له سهه ر به  
تا می خو پیوه بیوت به رز ته می  
پیتی ۳ و ۴ و ۵ و دهبان هه شه  
دهای تیل بازه له شاخ وه ده شه  
پیتی ۱ و ۲ و ۳ له گهله  
بو ( تون ) خوشی ناوانگی دا گهله  
کاکه می خو پیوه وار مه تهل پرا نه  
پاداش پارتوو کی به نه رخ و جوانه  
تکایه وه لاهه می ته مه تهله به هه وراوه می  
وهه دوو دیر پز نه می و پاداشتی بهو که مه  
تهه ری که هه وراوه که می جوا بتری



### بيان الى كافة الراغبين في الحصول

على اجازة عمدا او الترتيب في مدينة العسارية  
 ستفتح قاعة المهندسين ( فرع اريل ) دورة ترميم ثلاثة اشهر  
 تسمى : ( دورة الممارسين والمراديين ) لتعليم الراغبين في الحصول على  
 اجازة ( عمدا ) المبادى الهندسية الاولى في البناء والادراك على  
 قبل من يرغب الالتحاق بهذه الدورة تسجيل اسمه لدى المراسم  
 السيد جمال خورشيد بعريضة تقدم اليه مباشرة الى نهاية الشهر الحالي  
 وسوف يمل عن موعد المباشرة بالدورة ومكانها قريبا مع العلم ان  
 البلدية سوف لا تمنح اجازة لمن لم يلتحق بهذه الدورة ولا ترفع  
 درجته من لم يلتحق بها -  
 عبدالوهاب الحاج حسن  
 رئيس قاعة المهندسين فرع اريل

### انتخابات نقابة عمال ومستخدمى

البلدية في اريل  
 جرت في ١٦-١٧-١٩٦٢ انتخابات الرتبة الادارية لنقابة البلدية  
 نقلا الزائدة التالية اسمائهم ادناه :  
 محمد احمد ، عزيز محمد امين ، بلال احمد ، حسن عزيز ، ابراهيم  
 عبدالله ، احمد محمد ابراهيم ، خورشيد محمد وشيد ، ابراهيم احمد ،  
 عساف ابراهيم

### المنامخ في اريل

كانت درجات الحرارة انوية والرطوبة السوية كما سجلتها محطة  
 الارصاد الجوية القادمة لتسم اجنات الثمانية في اريل لمدة من  
 (١٦-١٧-١٧-١٦) لمدة ١٧-١٦-١٦ كما يلي :  

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %
١٦-١٦-١٦	٢٧	١٢/٠	٦٧
١٧-١٦-١٦	٢٧	١٢/٠	٦٧
١٨-١٦-١٦	٢٧	١٢/٠	٦٧
١٩-١٦-١٦	٢٧	١٢/٠	٦٧
٢٠-١٦-١٦	٢٧	١٢/٠	٦٧
٢١-١٦-١٦	٢٧	١٢/٠	٦٧
٢٢-١٦-١٦	٢٧	١٢/٠	٦٧
٢٣-١٦-١٦	٢٧	١٢/٠	٦٧

### اخطار الى

السيد محمد جميل - أمين صندوق بلدية عسكارية والمجهول الاقامة -  
 وبه على قسم التملك بحمل وظيفتك المنقول اليها في بلدية  
 عسكارية بموجب أمر اعدادى وزارة البلديات - مديرية الادارة والادارة  
 الرقم ١٧٢٥ في ١٦١٢/٨٠١٢ بالرغم من مرور اقامة القابلية  
 للاتحاق بالتخصص عنها في الفترة «١٥» من المادة ٢٢ من دليمة  
 خدمة البلدية وبموجبها رقم «٤٤» لسنة ١٩٦٠ فانما تنظر في هذا بلزوم  
 الائتلاف بوظيفتك خلال مدة سبعة ايام من تاريخ نشر هذا الاخطار  
 في الصحف المحلية طبقاً للقوانين (١) و(٢) من المادة الاقسمة  
 الذكر وبمكاتبك يستتير مستغلا من وظيفتك .  
 بدر الدين علي  
 مصرف لواء اريل

### اعلان

سيجري تسجيل الدار  
 ذات تسلسل ٥٦٠ الواقعة في محلة  
 القامسة براوندوز باسم الادارة  
 المتبعة لواء اريل عدداً وباعتبارها  
 ملكاً صرفاً لعل من يدعي خلاف  
 ذلك مراجعة دائرة طابو وادارة  
 مستغداً ما لديه من الأوراق  
 والمستندات الوثيقة خلال ثلاثين  
 يوماً من تاريخ نشره .  
 مأمور طابو وادارة  
 توما خورشيد

### اعلان

تلحق بهذا وجود مناقشة عامة بموسم مشروع ماء راوندوز  
 بحيث يشمل محطة كاولك وبعل تروم الشروط والمواصفات المتبعة  
 لهذه الغاية والموجودة لدى مديرية بلديات اللواء (مهندسيه المشاريع)  
 ورفقة بلدية راوندوز . قبل من يرغب في الدخول في المناقشة  
 مراجعة المصلحة او الرتبة خلال مدة اقصاها السواجم الاربعة ايام  
 ١٤/١٠/١٩٦٢ ويستحسن معهم التأيبات المطلوبة بنسبة عشرة بالمئة  
 من اجمالي الكلف  
 عبدالدين علي  
 مصرف لواء اريل

### اعلان

التسلسل ٢٠٩ محلة قطة  
 سيجري تسجيل المصلحة الموسومة  
 اعلام جديدة ملكاً صرفاً باسم  
 العراقي عبدالحميد بن الحاج توفيق  
 بن احمد لعدم وجود قيد لها قبل  
 من يدعي سبق تملكها او له حصة  
 ان يراجع دائرة طابو كرسنجر  
 خلال ثلاثين يوماً من الترخيص  
 مستغداً بوظيفتك  
 محمد فلاح عبدالفتاح  
 مأمور طابو كرسنجر

### اعلان

رقم المصلحة ١٩٦٢/١٥٤  
 السيد محمد جميل - أمين صندوق بلدية عسكارية والمجهول الاقامة -  
 المدير عليه شرح جرحي : محلة حوش الخان في الموصل وبموجب  
 الاقامة ملكاً  
 ياد منى الاموى الثانية الدفعة ١٥٧/١٩٦٢ القائمة في حشد  
 المعكبة من قبل المصنف وبالقدر الحاج محمد علي المديس طبر بشر  
 جرحي المصنف المصنف المديس عليه المذكور ملكاً لمدة ١٩٦٥  
 ذبلاً ولدى اصدار الوثيقة اليه بواسطة شركة براءة الموصل بلزوم  
 حضوره في هذه المعكبة في الساعة الثامنة زوايا من صباح يوم  
 ١١-١٦-١٩٦٢ قبل ظهر من شرح الزوام والمزيد من قبل محلة  
 حوش الخان بالموصل بان على ائمة المديس عليه المذكور عيولاً عليه  
 فرد عليه بواسطة المصنف المصنف بديم حضوره في هذه المعكبة  
 في اليوم المذكور اطلاق بنسبة او ارسال وكيلاته وبمكاتبه متجري  
 المرافعة عنه شيئاً حسب الأصول  
 حابر سيد القتي  
 حاكم براءة اريل بحر المعبودة الاقسام

### اعلان

التسلسل ٥٩٢ بريفسي  
 سيجري تسجيل المصلحة الموسومة  
 اعلام خمسة ملكاً صرفاً باسم  
 العراقي تيمون بن مهران بن  
 عبدالرحمن لعدم وجود قيد لها  
 قبل من يدعي سبق التملك او له  
 حصة ان يراجع دائرة طابو  
 كرسنجر خلال ثلاثين يوماً من  
 تأريده مستغداً بوظيفتك  
 محمد فلاح عبدالفتاح  
 مأمور طابو كرسنجر

### اعلان

التسلسل ٨٥ بيز نقا  
 سيجري تسجيل رقم المصلحة  
 ذات تسلسل ٨٥٥ محلة بيز نقا  
 ملكاً صرفاً باسم العراقي عبدالحميد  
 مكي حنفي صالح ملا محمد فضل  
 كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة  
 دائرة طابو كرسنجر خلال ثلاثين  
 يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان  
 مستغداً بوظيفتك  
 محمد فلاح عبدالفتاح  
 مأمور طابو كرسنجر

### اعلان

تلحق بهذا من وجود مزاينة  
 عالية لاستحقاق الدكاكين المحيطة أدناه  
 والواقعة في منطقة الاسكان لمدة  
 سنة واحدة - قبل من يرغب  
 الدخول في المزاينة المذكورة الحضور  
 في ديوان هذه الرتبة في الساعة  
 ١٢٠٠ من يوم السبت الموافق  
 ٣-١١-١٩٦٢ مستغداً معه  
 التأيبات القابلية  
 ١٨ دكان وازينو واحد  
 رئيس بلدية اريل

### اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات  
 التسلسل ٢٠٩ء والواقعة في محلة  
 عسكارية باسم مالك يوسف بن  
 حنا بن يوسف شمسلاوي ملكاً  
 صرفاً وبموجب اخطار المصنف خلاف  
 ذلك مراجعة هذه المديرية خلال  
 ثلاثين يوماً من تاريخه وادارة  
 مستغداً بوظيفتك  
 عبدالفتاح عبدالعزير  
 مأمور طابو لواء اريل

### اعلان

سيج رتبة تنفيذ اريل بالمراد  
 الطلي ملكة المنابر الصنوبرياتي  
 المائدة الى السيد قزويني محمد  
 أميناً لاستيفاء طلب الدائن حائل  
 رفضي . قبل الراتب بالشمسية  
 الحضور في الساعة الرابعة من بعد  
 ظهر يوم الثلاثاء الموافق ١٦-١٠-١٩٦٢  
 خلف بنسبة اصلاح الدين في اريل  
 وان الدالية والرسم على المصنف .  
 مأمور تنفيذ اريل  
 صالح رمضان

### تخزين المزارع

تسليمه  
 عبدالرحمن ووحيد ساربييل  
 [ قرب مصرف الراديين - بناية  
 شركة فورد - تقوون ٢٨٦ ]  
 وتقسيم  
 أدوية ممتازة لمنفعة أمراض الدجاج

### في صلاة حلاقة

اشيلية  
 لدى صلاة حلاقة اشيلية اصناف  
 شتى الألوان الشعر وهي تنوم  
 عملية الصنع والبيع .  
 لصاحبها : كمال عبي الدين



**الإدارة**  
في تناية بلدية أربيل  
جميع المقامرات والمراملات  
والمعاملات التي تعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

**الاشتراكات**  
داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
أجرة السنتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ طناً. أما اعلانات التجارة  
يتفق مع إدارة النشرة

نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل

## أعمال بلدية أربيل خلال شهر تشرين الاول / ١٩٦٢

دارنا صديق حميم منذ مدة وهو يعمل في إحدى أخصية لواء أربيل وأبقى على نشرة أربيل وحسن إخراجها والمواضيع المفيدة التي تنشر فيها إلا أنه أظهر رغبته في أن تتضمن النشرة على أبحاث عن فصاليات البلدية ونشاطاتها وإنجازاتها حتى يطلع عليها القراء من الأمالي وغيرهم... فلنا له (إن ما نعلمه أن هو الا واجب نحتمه طيباً المصلحة العامة والحب في خدمة هذا الجزء من وطننا الحبيب فلا حاجة إلى الاعلان عنه والتعليق له والتلف إلى تقري الشكر من أي جهة. ثم أن الانسان حينما يخدم بلده قائماً يقوم بواجب مقدس فيكون جدياً مجتهداً في هذا الميدان؛ ميدان الواجب المقدس وحقل الخدمة العامة لذا فلا نرى أبداً ما يبرر الاكثار من الكلام عن الذات والأفراط في الحديث عن النفس ومع ذلك فإننا نذكر شيئاً قليلاً عن أعمالنا في الفرض الواجبة). ووجه بهذا الوعد الذي قطعناه منذ مدة طويلة لهذا الأخ وتلبية لرغبة عدد آخر من الأصدقاء فإننا نذكر فيما يلي من النقاط أعمال البلدية خلال الشهر المنصرم

- ١- فتح شارع الشعب - تم نهائياً فتح شارع الشعب الذي يمتد من قرب بناية الإدارة المحلية وأما فندق سيفين إلى مفرق طريق عينكاوة ويبلغ طوله ٥٠٠ متراً وعرضه ٢٠ متراً وسوف يبلط قريباً.
- ٢- تليط الشارع المؤدي إلى دار المدلمين في سبداوه - والأعمال جارية فيها ويتم تليطه نهائياً خلال هذا الشهر ويبلغ طول الشارع ٧٥٠ متراً وعرضه ٢٠ متراً.
- ٣- تليط الطرق الفرعية في محلة طويخانة بالقلعة - اجري خلال شهر تشرين الاول تليط شبكة واسعة من الطرق الفرعية في محلة طويخانة بالقلعة وبذلك انقذ السكان من المستنقعات والعفونات المنتشرة في تلك المنطقة.
- ٤- تليط الشوارع بين دور الادارة المحلية في محلة خانقاه - تم تليط القسم الأكبر من هذه الشوارع والعمل جار على تليط الرئيس في تلك المنطقة وهو الشارع الذي يمتد أمام هذه الدور ثم يلف إلى امام مدرسة الخالدية.
- ٥- انشاء مجرى في شارع خانقاه وتم اجراء المعريات اللازمة لانشاء هذا المجرى وسوف يقضي هذا المجرى على تجمع مياه الأمطار التي كانت تسبب من القلعة وتهدد الدكاكين هناك بالغرق.
- ٦- انشاء مجرى من الاثايب الكونكريتية بين شارع شيخ عمر وشارع شيخ عبدالله ويبلغ طوله (٣٠٠) متر واحكم العمل فيه نهائياً.
- ٧- انشاء مجرى خلف المدرسة الواقعة قرب مكائن الكوربايه القديمة وتم العمل فيه نهائياً.
- ٨- اكمل توير متره خانزاد العصرية واكمال العمل فيها وسوف يباشر بحرق الازبال فيها بمسه صبغ المشتلات عليها واكساء المعمرات بالحصى.
- ٩- تم زرع حديقة ساحة الزعيم باثيل واكملت الممرات وحول الزهور.
- ١٠- تم تغليب حديقتين في آزادي وسوف نورعان قريباً.
- ١١- انشاء ثلاثة دور لموظفي البلدية. وتقع هذه الدور قرب ساحة الزعيم - اكمل تسقيف اثنين منها والعمل جار على اكمال جميعها. تألفت احداهما من ثلاث غرف نوم بالأضافة إلى غرف الاستقبال والطعام والبول والاخرى من تألفتان من غرفتين للنوم فقط في كل منهما.
- ١٢- انشاء مجموعة من الدكاكين أمام مبنى ماكينة الكوربايه وتألفت من (١٤) دكان تم تسقيف القسم الأكبر منها وسوف تقطى الدعوات بالمرمر الأردني والجهات بالموازيك الزجاجي.
- ١٣- انشاء مجموعة من الدكاكين في شارع السلام بجوار حيازة سيفين وقد تم تسقيفها.
- ١٤- انشاء مجموعة من الدكاكين في شارع خانقاه مقابل نادي الموظفين وقد تم تسقيفها أيضاً.
- ١٥- انشاء كلزبو وسوق عصري في مشروع الاسكان ويوشك العمل على الانتهاء وتألف السوق من (١٨) دكان.
- ١٦- انشاء محرق الازبال - تم انشاء محرق الازبال قرب المجررة العصرية واكمال العمل فيها وسوف يباشر بحرق الازبال فيها بمسه تركيب المشبك الحديدي في الأرضية.
- ١٧- خدمات التنظيف في سربسي

## لا تسألني

نظم: راسم الشاع

ووقت ... تمس في وداعي .. كية تسأل هل لي لى شتى  
يا طنلي .. دعيك من لقاتي .. دعبي في شقائي في حيرتي وقلتي  
ما ذا أنا ؟ طيف يمر ويختفي ... وهم كيون الاق  
ما ذا أنا ؟ لا تسمعي ما بشروك عي ، كلا ولا تصدقي  
قلت من تصوري ، ولست من نظري .. يتفك من غرق  
فؤنا موحد .. فهل عطك أشفق أم لشقائي تنفقي ؟  
وانت إن عطك السهاد .. كما أنا في عنوان أرتي  
هي الليالي .. ألم ودمع .. هل يجدي أن أشكو وأن تنفقي  
لا يسألني حلوتي لقاً .. ما نفع لقباناً .. إذا تنفقي ؟

## ثقافة عامة

هذا فصل جديد نشره لجانة القراء في كلمات قصيرات حول بعض المواضيع التي ينبغي أن يعلم بها كل مثقف ..

كع حد المرة السيد إسماعيل حسن سليم البقال .

## جائزة نوبل

سبت باسم الكيمياء السويدي هالفريد نوبل ، الذي ولد سنة ١٨٣٣م وحصل على ثروة عظيمة بصفته في المرفقات وخصص (١٢) مليون دينار من ثروته لمنع هذه التجارة للدمويين في المواضيع الحسنة التالية: الطب ، الأدب ، السلام ، الكيمياء ، الطبيعيات . وتقوم بنسبها هيئة رسيبة من علماء السويد مقرها «ستوكهولم» وتكون كل جائزة من مدالية ذهبية وشهادة بذلك مع مبلغ ٢٣٠٠٠٠ دولار. وليس من المضموع الجائزة إذا لم يظهر من يستحقها كما يمكن اقتسام الجائزة الواحدة . . إن أول من البقية على من ٢ -

تم تخصيص العمال انلازمين لتخليف هذه المنطقة حيث أنها كانت محرومة من ابي غناية بلدية في السابق وقد اوصلت البلدية الماء والكهرباء إليها خلال العنتين الأخيرتين

- ١٨- تم حفر البئر الأولى من مجموعة الأبار الارتوازية المقرر حفرها ويشرح حفر البئر الثانية.
- ١٩- تم إيصال الماء إلى المنطقة المنصصة لاهالي ككتند المرتجلين.
- ٢٠- تم ترحيل اهالي حفره ككتند المويوة واتخذت الاجراءات لاستخدام لجنة من المهندسين لوضع المخطط لتحويل الحفرة إلى متره عام.
- ٢١- يوشر بتصحيح صنف قهقمة الارض ١١٤ مقاطعة ٤٥ لانشاء مقبرة جديدة عليها .
- ٢٢- يوشر بتصحيح صنف اربعة قطع من الاراضي لاتخاذ حصص الحزبة مناطق حثانية .

### رسائل القراء

سلمنا من السيد إبراهيم المبروري قصيدة بديعة بعنوان (عجرات) لم تكن من نشرها لطيف المجلد.

بعد البيا السيدنا مع صدقة قصيدة جميلة بعنوان (الثناء) أودع فيها مشاعره الدلية نحو القراء والمعوذين تكفي بالتبوية لمس السب

أرسل لنا السيد عبدالدين إبراهيم الشكرجي كلمة مبهمة بعنوان (الفقر مرض فكيف نعالجه) يعزى فيها أسباب الفقر إلى الفقر نفسه ويقول: (بالفقر حالة عقلية - يفكر الإنسان أفكار الفقر فيعيش ليقتل) وهذه نظرية لطيفة تسهل كثيراً من العلاج والانتعاش لنا أرناسم نشره لعدم وجود مجال لنقل هذه الأدبيات العارفة ولا بأس من نشر أهمقال حول الموضوع بشرط ألا يتجاوز عدد كلماته عن ٢٢٤ كلمة فقط.

### رسالة إلى ولدي

ولدي الحبيب ستيفن :  
 بل من أجل ملايين الأمثال في كل هذه اللطائف الموزعة من تاريخ الإنسانية . وفي هذه السويبت الخالصة من أيتها بيت تلمذ السحب الركن عند حواشي أيتها النور ، وتلك أنجيب الزهر تتوقف عن اللهبين . . . أجل في مثلها الوقت بالسطح تتسبب لدم . . . تطاري صور كانه موجة . . . تحت على الارتياح وتفر في الغص البليغ والمخرج . . . صور استناب من خلالها معاني أمتنا هيروشيا وساكراكي . . . المدينتين الماسكين الشبيبتين اللتين لا تملكان القوي في الأولى لخصاء البشرية بتجمل الموت الكريم وإمدار حشركنا وتنبؤياً . . . حشرك ومستقبل أياك أنت أيتها المني المزير وأيام رفاقك من الأطفال الأبرياء .  
 ولدي العزيز .  
 إنني لأسلم عمام البنين بأنيك لا تخم شيئاً من رسالتك هذه التي أكتبها إليك وإلى أقرانك . لأنك يا زلت طفلاً غيراً لم تتوغل في مفارقات السنن إلا أهدأاً نومة . وأحشرك الآن عبر فرقتي وأنا أكتب إليك هذه الكلمات . تلو في باحة العابر وترخص طرباً .  
 تلك بمنالك على خص من الربتون ويسراك تك . على دغيف من الخبز المسخن تضلمه بين أن وآخر . تنظر إلى الحياة وإلى شمسها المشرقة بأسماء رادياً . لا يحشرك إلا الام عليك الذي الضمر ولا تظنه أوساها . ولا أكتبك سرأ يا بني أن كنت في أدلك أي قلن كتب معكم الخاب حشداً . لا يقر لي قرار . ليس من أجلك تسب . بأمره .

ولدي الحبيب ستيفن :  
 بل من أجل ملايين الأمثال في العالم بأسره . ملايين إبراهيم التي سوف تفتن وترمز . كما ترمز أشجار الكرز تحت أشعة شمس الريح الدافئة . . .  
 ولعلك تسأل . وكيف يسبح قلب كل هذه الملايين من الحب . فأحسن في أدلك مرة أخرى بأن المحبياتك تفر من ان الحياة وعاصرها . فهو قابل الكبر حتى يسبح حب العالم حبياً في حجم الكرة الصغيرة التي تلمس بها . ويمكن وضعها في أي قلب يفتح أبوابها نوا .  
 ولدي الصبور :  
 أنا مؤمن بأنك سوف تتصكر وسوف تشب من الطوق . ويمكن بدقودك حينذاك أن تعب وأن تكرم . وأن يفرو ذلك الصكره والحب . ولكن نمة قيم الإنسانية طيبة ستتمكن فيك وتسيطر على شمسة وجدانك . وسيتج فرك باه على مصراحيه ليستنيل لثوب قتل . . . أجل الحب لا يفور .  
 ويريدك متصكرني حبياً . وستعلم كم كنت غداً أنا في غوتي وقلقي على مصيرك وصائر أمدائك من الأطفال الصغار . . .  
 وأنا واثق أنني بالامانة الملائكة في انصار الحياة الاكيد على العناء . بأن العالم الذي نعيشون فيه أتم يكون شيئاً من علانا من الآباء .  
 وشتاماً أحب بك أن تبدأ بالتعليم . فمسة أشرفت على من التعليم . لأن العلم وحسده هو التربة الخصبة الوحيدة التي تثبت فيها شجرة الحياة . . . حب العالم قرار . ليس من أجلك تسب . بأمره .

### من دفاتر الانشاء

هذه سلسة من المقالات يكتبها الأستاذ محمود عبدالله مدرس اللغة العربية في إعدادية أبريل ويعرض فيها الصور البديعة من الانشاء الرصين التي يرسمها طلاب الإعدادية في دفاتر الانشاء . وذلك لأراز مواهب هؤلاء الطلبة وتشجيعهم على الخوض في عارضا هذا النوع من الفن ( من الانشاء ) وفي نفس الوقت غاناً نرجو أن تكون الكلمات فصيرات يسمح المجال لنشرها ونرجو كذلك من الأستاذ أن يرحض تاج طالب واحد فقط في كل مرة . . .

#### المضجعة

درس الانشاء . . . هكذا يسوءه . . . ولو كانت التسمية لي لسيه من الانشاء . هذا الذي . . . أو الفن . . . يتحول بقدره قادر الى عرس عجب غريب . . . في لغة حين يتكلم الطلبة على دفاترهم ليثوا حورم وفرحهم . . . لوهم وجدعم . . . حياتهم كلها يثونها على مصفحت القلم البيض . وأني دعدي لأطبع أحسن عوالم جديدة . . . عوالم فيها ألم وحيرة . . . ونشوة واضراق . . . فيا حياسة جبل كامل بأعصابها وأتراسوسا . . . وتعيش دقائق حيرة بين دفتر وآخر فنجاني روح الشباب المطلق بكل قواه في انشادات متائرة هنا وهناك . . . وتلوح لعيني مواهب تروية دفنة فأشعر بأن الذرية شبه الكلمة لا تكفي . . . وإن اشجيج لا يكفي . . . إن هذه المواهب تروى أن تمشي . . . تروى أن تظفر . . . وكان ان دفنتها يا إلى البريدة . . . وكان أن قرأتها أياها القوي الكريم . . . فلا أبل إذن من كلمة شجيج . . . أو حمة قد ينهت تطبق يا هذه الريح المشاة إلى الأمام من أجل أن نبي حيا صالحاً متفهماً يحسن مجتمعه أمدق خدمة ويرمي مستحقه أجل رعاية . . . لسوف أتم لك ما بعد في دفاتر الانشاء طلبة عظمون والذي أن تطلع . . . وإن تطلق مواهب الطلبة فينتفرون من أن تظهر كل ما لديهم وترى النور وقتنا لله لعلنا قدام الشئ الجديد .

محمود عبدالله  
 مدرس إعدادية أبريل

### تحت رحمة الخلاق . . .

أكتبت المقالة الصغيرة التي دلت قرابة أربعة أشهر فحيتها بالعمل الخلق . دخلت ذات يوم وكان حلاؤن من النوع البسيط . رجعت وبدأ يعطي شعري . . . لا أدعي ما يقول بشري للتشكيك كما هو يرسم بابه خريطة الهند . أو أنكلها . . . أما أنا فبعد أن نظرت إلى شكلتي في المرأة فرأيت في نفسي قوة خالفة . تدعوني إلى الأمام من أجل الحياة ومن صا كانت الاصلاح تراودني . . . ماذا يكون مستقبلنا وما الذي يهدد الطريق للوصول إلى ذلك أو تلك . . .  
 فكتب أقول . . . العمل 1 نعم إن العمل أساس الحياة . . . كنت أقول الحياة سر زاخر تتلاطم الأواج والانسار هذا المنقول المصعب ماعز إلا قطرة صغيرة في بحر الحياة . . . تملحه الأمواج بيئاً وشمالاً ولكن المنقول المصعب . هذا ينظر يتسم رشم النواصف المتلاطمة وينرس الف انشامة وابسله على شفتيه يرصد جماداً من أجل خلق جو ملائم للحياة المستقرة . . . وهنا كنت أشعر بقوة دافعة تلك هي حب العمل من أجل الحياة . . .

فروني قشاج  
 الخالص المشعوم

طبعت في مطبعة بلدية كركوك

### شؤون الموظفين

#### في المعارف

• وضعت حجة المدرسين لمدة أدناه إلى راتب ٣ ديناراً معاد محمد شريف وناقرة محمد وشسيد ونهاد ميماني الخلامي . ودية عبدالله توتوني .  
 • قررت وزارة المعارف نقل السيد عبدالله طاهر العناب والمطرف إلى معان بحسب في قراره رقم ١٠٠/٢٩٦٢ وقراره الخالي البالغ ٢٩٦٢٩ وقراره رقم ٢٩٦٢٩  
 • تموز ترويح السيد سليمان فرحات معلم مدرسة رابطة إلى ٢٨ ديناراً .

#### مولود

وذك السيد محمد أحمد حسين البسة الأمازيغية النفاة حسين ومستمعي اللبنة وعلمه مولوداً اسمه (موزاد)

#### جائزة نوبل - بقية

حصل على الجائزة هو . . . وتكره لاكتشافه أمة أكبر  
 توفي الفريد نوبل في ستان رينو بإيطاليا عام ١٨٩٦م  
 (أبريل) . . . ذات الأبح إسحاقيل أن يذكر أن آخر من أعز نفاة في هذه الأيام هو شيبان الأمبري الذي اكتشف من قيسنر بلسون وكاديمية السويد من بين ١٦٠ عالم تقدموا بأبحاثهم لاسراة الجائزة وكان مؤلفه يضم روايات كثيرة عن اندك الانشائية

#### اشحك رجاء

أرسلنا حسن عام القسطنطيني لا يهمني  
 الكائن . . . إنهم يا إلهي على أحوالك . . . هل لم تنم . . .  
 أبواب السماء مغلقة . . .  
 القصر . . . نعم أو لكي لا يهمني ذلك يا إلهي . . . لأن دعواتي لا يهمني  
 كبر ١١

ههژ ئيشوگريك و نوسراويك  
كه يهوه ندى بهم په خستامه يهوه  
نهي راشه و خو بهرري پر بهريره  
بهر بهني بهم ناو نيشانه به  
بهريوه بهر بهر په خستامه يه شاره واني  
ههولير

# ههولير

په خستامه يکي ههولير به بهر بهر په خستامه يه و عهروه يي  
شاره واني ههولير نه زى نه کا

ژماره (57) سالی (2)

دانه ي به (10) فلسه

۷ / تشرين الثاني / ۱۳۲۲  
۱۱ / جماد الاخره / ۱۳۸۱

## چيروکي ماسي فروش وژني له گدل فریشته ي دهريا

له نينگليزي پهوه به گه مې دهستگري  
(پاوکي سردار) کردويه ته گوردی  
ماسي فروشې نه ي کارو پيشه نه يا ماسي گرتن و فروشتن بوو .  
به خوی وژني له ژير دار ودهونه نه زمان چونکه خانويان نه بوو تيا  
بهر بهر به ماسي فروش له گدل نهوه ي همزار يوه چونکه يي کار نه بوو  
خوی به به خستار تمزاني به لام ژه گه ي له به ختي خوی قابل نه بوو .  
نه بگوت ژني نه لکي له کوشک و نه لاردا نه زین ، کاره گه ران هه يه  
منيش له ژير دارو ودهونه نه زمان به سر نه يم .  
روزي ماسي گي ماسي به کي گه ووه و جواني گوت لي به زمان  
هات و به ي گوت :

— بهر لام بکه ، ههژ داشوازيکت بوو ، بوت جي به کي نه گه مې  
نهوش بهر لاي کرد و هم باسي هيواري بو ژني گه واپهوه ، ژه گه مې  
به ي گوت : پاشه داوای خاني به کي لي بکه ، روژي پاشتر ماسي گير داوای  
خاني له فرشته ي دهريا کرد ، که هاتوه مالي خانوه کي گلين شويي  
دلرو ودهونه ي گرتي وه . له پاش ماوه بک ژه دهستي کرد به يوله يوله  
و داوای کوشک و نه لار وکته يوه له ميري کرد ، ناچار نهوش  
دو واپه خوی هارپشته لای فریشته ي دهريا ، ديسان داشوازيکتان  
هاته دی ، کوشک و نه لار له سر که لاوه ي خانيه کليه سري گه بانه  
ناسان ، ههروا مورانه ي تمام مور يله ي خسته به نه ني ژه نه ، روژي  
به ميره گه ي گوت :

نهوه ي تو يي به شا و منيش يم به شانز ، ديسان ناچار  
ماسي گير ريگاي دهرياي گرتي بهر لهوي نازرو و ناخواست ژني به  
فریشته ي دهريا گه بانه ، فریشته گوتی ، نه عاروش که جاري سر به يه  
داخوازيکتان هات دی ، دست به جي يو به شا وژنيشي بوو به شانز .  
روژي شانز چوو يو گشت و سهيران ، باران خوش و شادي لي کردن  
به نازارو ناخوشي ، ژه که ديسان ههوه سي تمامي گول حکر کرد  
داوای له ميري کرد که به يي به فریشته يي ليکانه شای روز ناهه ورو  
بارانيش به دست نهوي و جاري کيت باران نه واني سهيران لي بکا  
به گريان ، ههژ چنه پياوه که قابل نه بوو به لام ههژ چوو ، وه داخوال  
شته گه ي ژني يي گه بانه ، فرشته به يي گوت : برزو ههنا نه چهوه  
نه کلخ و نه گولزار و نه بهر گي شاهانه شيچي نانيه ، بهم جوړه هاتوهوه  
ژير دارو دهون ، نه به به نه ياني تمام .

### مه تهل

اسعد رشواني

مه تهل نه چاره له 10 پستانه 0 چپايکتی بهرزه لهم نيشتانه  
بي 1 و 2 و 3 له سيري 0 نه پاش او په ک به سرنوش ههرو ي  
1 و 2 و 3 و 4 و 5 نه چاره 0 نه يي ژاني و له پنجه ي ياره  
0 و 6 و 7 و 8 له سر 0 گه لي ناخوش پر تيش و گه مېر  
لي وورد يهوه مه تهل ناسانه 0 پادانه گه ي (به وروي سپران) 0

## شاري پهريان

پشکمش به ماموستاکان خوشه يستم  
مهم ، خوشتاو ، و بويي دلوم خه مگين ، بي  
کاني تشکي خور ، له شاري پهريان  
له گدل به يه شاره کي ژيان  
دهستان ناووه رووي جواني سرووست  
له گدل شوخاني ودهونه له ژووان  
له و گانه ماشين ، و دک شته ي هه ل  
نرم نه چهرخا له دي دلداران  
سي گوهه ناسي خستوهه سر بالي  
نه گه ران به شون برز يوي خويان  
که و نه بوو نه دهرياي فزي گال و زهره  
له ناو شه يولي چاو شينان ، دامان  
ورشه ي نه ووه و بهر به يي بکه يين  
وورته ي له سر خو ، جولهي خوبادان  
له سر لاهره يي و رنگاو رنگ  
نه يان حکر کرد به خسته و سنوري به يان  
له و خستکا ، من (پاري) قبوليت  
گه واپهوه به چاو و گيريو ، به دوواني شاي گولان  
به لکو نوم يستم و خور گه وه  
بهس به تالانجي ، ناسه له (تاران)  
گه واپه به شون گول ، يوي نه و بدا  
نا ههوه س برژنه دل ، و دک جاران  
گه رچي فریشتي دل له سر دست  
به يي شادي يان بوو له سر ليوان  
نهوه ي خوشي زنيان له روو په يدا  
به لام ، يو دهردي من ، به يون دهرمان

## من و خويته و ايت

- 1 — له کاک (حسن صابر نهغه بندي) پهوه مه تهل کمان  
به دست گه بشت له بهر نهوه ي چنه مه تهل تر له پيش هي  
نهوه گه بشتوه جاري بلاو نه گه واپهوه .
- 2 — ههژ وه ما مه تهل کي نايابمان له کاک (ناصر حبهله) وه  
به گه بشت له بهر نهوه ي له پيش نهوه زور هه بوو ناشي  
به نوبته دوا خرا .
- 3 — ناسه يکي به سوزمان له کاک (ناري) له ره وانه ووهوه  
به گه بشت که تيا تهل ( ... به دل سوپاسي په خستامه ي ههولير  
نه گه مې ، هيوام واپه ههژ له پيش که وتن داي بو خرمه يي  
ويژه ي حکر کردی ، ونکا له يرا بويژه مکل نه گه مې که هه بيه  
هه ليهست ووناري به ترخي بو بنون ، و له دواپه ده ليم :  
خوزگه م تم روزنامه به ترخه لاهره و به کي تري گوردی پتر  
— پر روانه له —

## ياري ژير خاك

صلاح مانده  
فریستم شهووم ، نه ي خوي جوانيم ا  
ناو يه ي راستي ، ناسکه به لاره حکر  
بهر ده ي دل درين ، ههستي به يانم  
شالوي خوشي ، گول ياره حکر  
نه يين کوچت کرد ، گبانه « به يسين »  
چراي هيوانکت زوو حکر واپهوه  
به راست نهواوي نه ي صوبي خون 112  
به ييم ديسان بوت بر واپهوه  
نه ي کوا چاره گه ي نه خشاوت به تر ...  
به جي ناييم له لات ... نه ساوه ؟  
ژه خاوه حکر ي به يي تشپوا  
نو کهل کهل به وا ته حکر لاوه 112  
کوا وده کو جاران ووشه ي نيانت  
نو له بادت چو هه لير کي زيرين 12  
يو زوو حذرانت ناسه ي ژيانت ؟  
ياري کوچت کردوم ، نه ي دوژني ژيان  
به يريگي ره شم زور به داماي  
وا له سر گوررت و ستاوم بهر  
يو له ژير ساکا تو به يي ماوي  
که جي ناسه ي له من ... دياره !  
هه ليهوه تو خو وا دهستم هينا  
هه ژ وده کو جاران به به خستاري !  
به لام دسته کم سرتاپ به خويان  
خو نه که تو بوچ له حکر ياري ؟  
ليم گه وري به يسي به يري گوردی کم  
برو دم بوي بيم ناوازي خه مگين ا  
به يري بهر گه و نه گي يوي حکر ا  
چاليسم تاريک بي نه ييم زمين  
به لکم له ژير خاك به به حکر نه گه يين  
وه حکر و رانردو به به زمو شادي  
يکران په يان بو به زدان نه يين  
خوزبا ودها با چنه خوش بو يادي !  
به لام بي سوده گرين و شينم  
نو له تاريکي زندياني به زدان ا  
منيش حکر سس و دامار له ژيم  
يو به خوراکي دور نه ووه دهرمان  
به يادت له حکر ييم نه چو ليهوه  
به هه و حکرانا له شهوي تاريم  
نساوي نساويته ، نه هه و ليهوه  
له روژي دشمن ، روژي ناسه ييم !!

محرر: محمد حسن

### شاري پهريان

احباب! . يه شاپوررت بههوه شاري پهريان  
 بههوه اړو كوروي خوهر ، كرملي جوانه زمريان  
 دوما شيوهي پاري له بهر نساوازي خووشي دن  
 له بهر سيمه بيا چوي ، هم بل گوراني ژبان  
 تلووي پشم ورون بيا زوي بهر لوي خو شونه  
 يته بهر لوم جاس شوونس بهر پهلكي گولان  
 خاويو خنجلان ، شوردهكس مورتهك ، سحره لوي  
 توش بهر پورته ، يا .. بوي پاره .. سهروو پارهوان  
 دلاوهي تاكركه دم پوري رهش ، بهشغل رويه  
 يو بهرزهني جون ، به بهر غرازي ، له يو توكوشان  
 هم وهر ركه ، بههاله ناسو جهوي دايرون  
 له شاريك زور شاه ، بار له كشيلا دهسته له ملام

### مجلس الآباء والمعلمين

سجری وکتاب الهی الاثاریه مجلس الآباء والمعلمین مدرسه ههنگورد  
 الابتدائية للدين في الحقة الثيرة التي اوقتها المدرسة في يوم الثلاثاء  
 ١٠/١٠/١٩٦٢ وقررت بتبعية الانتخاب الدورات التالية أسماؤهم أدناه  
 السيد محمد شحات الدين الدباغ رئيساً  
 السيد ياسين محمد الدباغ مدير المدرسة نائب الرئيس  
 السيد شحيل الحاج حنين ولي أمر الطالب محاسباً  
 السيد محمد مصطفى المانع معلم المدرسة سكرتيراً  
 السيد انور بنهم معلم المدرسة أميناً للتدقيق  
 بواكده مدوية (١)

### كلوردين

الملاح السيد الذي يقف على  
 الارض ( سوزان ) ان استعمال  
 الكلوردين قبل ان ينطق (تحت  
 الكشيس) وحول اسباب التلوث  
 يقف على الارض وينعظ ظهورها  
 للحصول على القادة بمعرفة طريقة  
 الاستعمال واحصوا!

### مخزن المزارع

عبدالله بن احمد وحيد  
 [ قرب مصرف الزمان - دابة  
 شركة موردي - تلون ٧٨١ ]

### إزالة الروائح الكريهة من السيوت

أولاً: نبتة الأسر في ماء بكمية كبيرة ثم ضغ ناراً في بونج  
 حديدي وسب عليه طبخة من هذا القباب وذلك به في جوانب البيت  
 فالدخان المتصاعد من ذلك يزيل الروائح الكريهة وإذا نبتة كلورين  
 الكشي جاباً في الأرض طرد عنها ما عليها من الروائح الكريهة.

### باشماوهي من وخونندهواران

سجری وکتاب الهی الاثاریه مجلس الآباء والمعلمین مدرسه ههنگورد  
 الابتدائية للدين في الحقة الثيرة التي اوقتها المدرسة في يوم الثلاثاء  
 ١٠/١٠/١٩٦٢ وقررت بتبعية الانتخاب الدورات التالية أسماؤهم أدناه  
 السيد محمد شحات الدين الدباغ رئيساً  
 السيد ياسين محمد الدباغ مدير المدرسة نائب الرئيس  
 السيد شحيل الحاج حنين ولي أمر الطالب محاسباً  
 السيد محمد مصطفى المانع معلم المدرسة سكرتيراً  
 السيد انور بنهم معلم المدرسة أميناً للتدقيق  
 بواكده مدوية (١)

### اعلان

سجری وکتاب الهی الاثاریه مجلس الآباء والمعلمین مدرسه ههنگورد  
 الابتدائية للدين في الحقة الثيرة التي اوقتها المدرسة في يوم الثلاثاء  
 ١٠/١٠/١٩٦٢ وقررت بتبعية الانتخاب الدورات التالية أسماؤهم أدناه  
 السيد محمد شحات الدين الدباغ رئيساً  
 السيد ياسين محمد الدباغ مدير المدرسة نائب الرئيس  
 السيد شحيل الحاج حنين ولي أمر الطالب محاسباً  
 السيد محمد مصطفى المانع معلم المدرسة سكرتيراً  
 السيد انور بنهم معلم المدرسة أميناً للتدقيق  
 بواكده مدوية (١)

### مجلس الامهات والمعلمات

في مدرسة كورستان الابتدائية لمجلس  
 الآباء والرئيسة وأعضاء مجلس الامهات والمعلمات في مدرسة  
 كورستان الابتدائية لذوات وذلك في الاجتماع السابع الذي اقامته  
 المدرسة يوم الاثنين ١٠/١٠/١٩٦٢ ونتيجة الاجتماع ذوات  
 السيد محمد صادق مهديس اول ملاحظي ارييل رئيساً  
 السيد طاهر عبدالله مدير مدرسة سوران نائباً للرئيس  
 السيد الحاج حيدر عثمان معاون مدير مدرسة سوران سكرتيراً  
 السيد الحاج بلا سعيد فرهاد إمام مسجد محاسباً  
 السيد محسن الحاج نادر معلم مدرسة سوران أمين صندوق  
 والبادر التالية أعضاء  
 عبدالقادر حسني ، الحاج مصطفى محمد ، فريق سرحدك ، هادي بوز  
 حسين الحاج صالح ، حيدر قادر ، محمد كريم ، زوران حسني ، السيد  
 يوسف السيد أحمد ، عبدالقادر ملاكريم ، محمد علي الفصاح ، حسن  
 حسين تفتال.

### اعلان

سجری وکتاب الهی الاثاریه مجلس الآباء والمعلمین مدرسه ههنگورد  
 الابتدائية للدين في الحقة الثيرة التي اوقتها المدرسة في يوم الثلاثاء  
 ١٠/١٠/١٩٦٢ وقررت بتبعية الانتخاب الدورات التالية أسماؤهم أدناه  
 السيد محمد شحات الدين الدباغ رئيساً  
 السيد ياسين محمد الدباغ مدير المدرسة نائب الرئيس  
 السيد شحيل الحاج حنين ولي أمر الطالب محاسباً  
 السيد محمد مصطفى المانع معلم المدرسة سكرتيراً  
 السيد انور بنهم معلم المدرسة أميناً للتدقيق  
 بواكده مدوية (١)

### اعلان رقم ١٣٤٣

تطلب اذونات من الاشخاص  
 المسجلين في فرقة التجارة بوشيرية  
 ضريبة الدخل العامة لسنة ١٣٤٣  
 الخالية القيام بتبليغ وقبول وكس  
 الباصات والبريد العامة لجهة  
 قطار ارييل وذلك بموجب الشروط  
 التي يمكن الحصول عليها من مديرية  
 البنك الخيرية الخيرية في بغداد  
 او من اطار محطة ارييل . تنقل  
 القاطنة في الساعة الثانية عشر من  
 ظهر يوم الاربعاء الفصاح  
 ١١-١١-٧٧٢

### اعلان

سجری وکتاب الهی الاثاریه مجلس الآباء والمعلمین مدرسه ههنگورد  
 الابتدائية للدين في الحقة الثيرة التي اوقتها المدرسة في يوم الثلاثاء  
 ١٠/١٠/١٩٦٢ وقررت بتبعية الانتخاب الدورات التالية أسماؤهم أدناه  
 السيد محمد شحات الدين الدباغ رئيساً  
 السيد ياسين محمد الدباغ مدير المدرسة نائب الرئيس  
 السيد شحيل الحاج حنين ولي أمر الطالب محاسباً  
 السيد محمد مصطفى المانع معلم المدرسة سكرتيراً  
 السيد انور بنهم معلم المدرسة أميناً للتدقيق  
 بواكده مدوية (١)

### له چاپخانه

شاره وانی کهر کوک  
 چاپخانه

**الإدارة**  
في بناية بلدية أربيل  
جميع المغايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة



**الإشتراكات**  
داخل أربيل ٧٥٠ فلماً  
داخل العراق ٨٠٠ فلماً  
اجرة السنتيم الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلماً. أما اعلانات التجارة  
يفتق مع إدارة النشرة

نشرة اسبوعه بدرها بلدية اربيل

**نقد أشعار السيد راسم الشماع**

**آراء القراء والنشرة وشاعر سوري شهير**  
كتب إلينا السيد عزيز صادق العبادي كاتب أملاك أربيل رسالة في نقد أشعار السيد راسم الشماع هذه نصها : ( تشرون بين حين وآخر شعر منظم من قبل السيد راسم الشماع ، وإن الشاعر على ما يظهر لا يتمكن من تنظيم الشعر بالقافية والوزن فأخذ يلجئ إلى أسلوب النثر الحر المعاصر .. ولاني أقول أن هؤلاء الشعراء لا يتمكنون من نظم الشعر بالمبنى الصحيح فأخذوا يلجئون لهذا النوع من الشعر الذي ليس له سني ولا ذوق وخاصة حينما قرأت في جريدتكم الغراء قطعة بعنوان [ مهزلة ... حب ] وجدتها بمعنى الكلمة مهزلة ... ] وبالرغم من أننا لا نتفق أبداً مع هذا الرأي الذي تصف هذه الكلمة الانتقادية العنيفة فاننا نشكره عملاً بحرية الرأي كما أننا نشكر المجال لكل من يود المساهمة في هذا النقاش حول أشعار السيد راسم الشماع سواء في وصفه أو انتقاده ، وتود أن نبين لروح السيد عزيز بأن أشعار السيد راسم الشماع تتم عن مشاعر صريحة يعرضها الشاعر بكلمات سهلة بديعة وبصاوير قبة جذابة ، ولو أن هناك تقصيراً ظاهراً في القوافي والأوزان ... عرضنا القصيدة التي نشرناها في العدد (٥٦) من نشرة أربيل على شاعر وصحفي سوري شهير اسمه الأستاذ سريح الأسطواني ثم أطلعناه على كلمة السيد عزيز حولها فكان رأيه مماثلاً لرأينا كما أن إعجابنا بالقصيدة أوسى إليه أن ينظم قصيدة أخرى بمعنى مشابه وكلمات مفارقة ، ولما يلي نشرها أيضاً :

**مهزلة حب ...**

قد كنت قلبك مرتناً لهواء بنا سمرام مثل  
لم لم تقولي بل تركتني أعاني قيد ذلي  
أخجلت تصريماً بذلك رافئة بي أم تحلي  
قولني بريك كيف كنت تعاديني أن تصلي  
من أجل غرسة حبنا لنسوما في كل فصل  
وتسايي هل ستبقى تخلصاً للمهد ... قل لي ..  
أحسني .. أو لن نسل هواني .. هل تحبنا لأجلي  
أنت الوحيد أحبه ... وسواك لم ينعم بوصلي .  
يا للنداع أما ساني سؤالاتي .. قبل ..  
عودي إلى أحضائه أنا قد ماتت .. ألم تنلي

**حكم وأمثال**

من ماء أده ضاع نسيه .  
أصلح عيوبك قبل أن تصلح  
جمعه : السيد زكي البرزنجي بيوب اللس .  
كن عالماً أو متعلماً أو مستملاً  
أو مجادلاً ولا تكن الخامسة (أي المواهب الجهل .  
جامعاً) فهلك .  
من ساء أده ضاع نسيه .  
أصلح عيوبك قبل أن تصلح  
جمعه : السيد زكي البرزنجي بيوب اللس .  
كن عالماً أو متعلماً أو مستملاً  
أو مجادلاً ولا تكن الخامسة (أي المواهب الجهل .  
جامعاً) فهلك .  
من ساء أده ضاع نسيه .  
أصلح عيوبك قبل أن تصلح  
جمعه : السيد زكي البرزنجي بيوب اللس .  
كن عالماً أو متعلماً أو مستملاً  
أو مجادلاً ولا تكن الخامسة (أي المواهب الجهل .  
جامعاً) فهلك .

**رسالة إلى .. حبيتي**

راسم الشماع  
الليل يا حبيب  
ينسلب  
والصمت  
يشند على قربي  
وهزة شوق  
وناي حنون  
ورعدة ...  
تجول في زمني  
ترهمني  
تصبرني  
تتوون  
تضح في اعصابي يا حبيبي  
وأهد في مسرتي  
تشدني للذكرى  
يا ذكرتي  
في قربي  
الوجل والقراب  
وبديل الشاب  
ونهد ضحككي  
لأنك لست مهي  
أضحك في أذعني  
ونهمس .. حبيتي  
لأنك بعيدة  
تجوزك المدينة الكبيرة  
لا تشعري ... يوحسني  
النور في عينيك  
النور ... في طرفيك  
لكني ... في ظمعتي  
والزهر ... في شفطيك  
ينمو على خديك  
وتسو نيران على ... شعنتي  
وأصمت  
وتبلي لساني  
أستقل يا كثره استغني  
من أعود ؟  
من الليالي ... تسرع ؟  
من ... تهجي عطائي ؟

**معلومات لأصحاب السيارات (٣)**

هذه سلسلة من المعلومات المختصرة والمبسطة عن السيارة وحياتها وقيادتها ونشرها بصورة متتالية لفائدة أصحاب السيارات والسواق .  
**شرح الضربات الاربعة**  
١ - انزلاق البنتن الى الأسفل يسحب وراه مقدار من البنزين والهواء الى داخل السندر وتسمى « ضربة المص » .  
٢ - ارتفاع البنتن ثانية يضغط المزيج أمامه في البؤرة الموجودة في رأس الأسطوانة ويسمى « ضربة الضغط » .  
٣ - تصل الشرارة الكهربائية عند نهاية البنتن فتسب انفجار المزيج فيدفع أمامه المكبس الى أسفل وهذه تسمى « ضربة الفرقة » .  
وهي الضربة الوحيدة التي يمكن أخذ القوة منها لتحريك السيارة .  
٤ - يرتفع البنتن ثانية بسبب الحركة الكلمة في طائرة المحرك طارداً أمامه الغاز العارم وتسمى ( ضربة العارم ) .  
وعند إنتمام الضربات الاربعة تتم الدورة وتعود مرة ثانية وهكذا .

**بيان**

الحقاً بياننا ٤٨٨٩ في ١٠/١٠/١٩٦٢ .  
وتشياً مع أهداف ثورة ١٤ نبوء المجيدة والنشر الثقاته والقضاه على الأمية في اللواء وروعة في التوسع التعليم الابتدائي في مختلف أنحاء اللواء ، وبناء على اقتراح مديرية معارف اللواء بكتايها ١٨٤١٠ في ١٠/١٠/١٩٦٢ قررنا فتح مدرسة جديدة في قرية (عده) التابعة لناحية القراج فعنا عمود وللسنة الدراسية الحالية .  
بدر الدين علي  
مصرف لواء أربيل

**رسائل القراء**

• وردتنا نكات طرصة من كل من السادة حسن صابر التشبدي وقاسم محمد سوشناو والسيد جريوحسن وتصيف المحالي أربنا التوبه فقط .  
• وصلتنا قصة قصيرة بعنوان (الطمع صر ما تنع ) من السيد زكي البرزنجي تضم بين كلماتها كثيراً من معاني الحكمة ولصيق المجال لم نشرها .

**بيان الى الفنانين في أربيل**

بناء على وجود المجال للامانع من تقديمكم اللوحات التي رسمتموها للفيلسوف أبو يعقوب اسحق ساق الكندي الى لجنة الاحتفالات في يوم ١١/٣٠/١٩٦٢

### عيد السلامة والابتهاج

في أبريل اجتمعت اللجنة المختصة بإحياء عيد السلامة والابتهاج واستدرت عدداً من القرارات الهامة لاعامة المحلات وتزيين المدينة بالأضواء والإعلام ونصب قواس النصر ونشر الفتيان وتوزيع اللوحات على القراء والطلبة والبنات الشبية والموسيقى الشعبية وتوزيع الحلويات على المرضى والفقير في المستشفى الجمهوري .

### اسبوع

بمعة الشتاء في أبريل تألفت لجنة برئاسة سيادة مصرف اواء ابريل العباد بدرالدين علي لانقاذ الاعراب اللازمة بخصوص جمع التبرعات الشعبية والبنية من ذوي اليسر وتوزيعها على الفقراء والمعوزين من سكان هذا القواء ويشار تطبيق القرارات اجتمعت من يوم ١٢-١٣-١٩٦٦

### حفر البئر الثانية

في ابريل تم حفر البئر الأول حثاف بمصرف الامومة والقنوة في ابريل ويوسف نافع بياعها الى خزان الماء الذي يوشح حفر البئر الثانية قرب مائة سوان على شارع التور ( الهلالي ) ومن المقرر حفر بئرين آخرين وذلك لمصلحة أزمة الماء في ابريل بصورة مؤقتة الى حين يتحقق المشروع الرئيسي وهو حثاف الماء من الزاب .

### وفاة

انتقل ال رحمة به السيد توما جرجيس شبة عليه بهراحيمة اجريت له وقد فنى المرحوم مدة طويلة في خدمة الجيش العراقي الباسل وكان خليقاً في ولبه وطياً في أخلاقه وضمت شق لربه على أسفائه ومعارفه : فمدته الله برحمته وألهم ذويه الصبر والسوان .

### اجوية

مسابقة الركن الفني المنشور في العدد ٥٦  
انتزك عدد مثال من قرأتنا نعتنا وقرأنا في مسابقة الركن الفني المنشور في العدد ٥٦ من علمة الشربة وفيما يلي نعرض أسماء الذين لزموا لنا الأجيوة المصيبة .  
فان نورالدين وقيامة بدرالدين علي وولان حسين رشوان وروثان شوحيتك وحنان حبيب وابتهاج عثمان وائل سعيد وعبدالله ابراهيم ومصطفى رولوف ونديم عبدالله وأحمد رولوف وأتور مردان وعزيز صادق العبادي ومصطفى سليمان وهاس قرهني وجاسم شيوخ وعبدالله شهابو ومصطفى رابو وعزالدين ابراهيم اشكرجي وعبدالله محمد اربيللي وناروة محمد تشينبي وزياد سمو القصاب وكامل احمد دورد وعكمت خضر وتيجه اجوان القرعة بين المشتركين فاز الثمات المذكورين ادناه بالذات .  
١- ابتهاج عثمان  
٢- فيلي سعيد  
٣- اتور مردان

### زسكة

أرسلنا السيد هاشم صاف سقذ لقل من سلم باخرة الى البحر . فتمسك ركابها لاخاذ الطقل من الفرق وشوعد في نفس اللحظة رجل بقذ الطقل . فطلب ركاب من الرجل أن يلقى كلمة بيده المنسبة فأجاب أردت لعل كل شيء أن أعرف من الذي طفق لي الماء ؟

### بقية : حكم وأمثال

« قيل لبت أرسلنا لعلير : ما أحمل ما في المرأة ؟ »  
قالت : الحفرة التي تغرب فيها من الحياة .

### تفقد قرآن

« تم فقد قرآن السيد تيمزي يدار غلام حجار على كريمة المرحوم احمد تاجي .  
« تم فقد قرآن السيد عبدالله محمد علي كريمة السيد رمضان خضر

### من أروع الأدب الكردي المعاصر :

### ثورة اليأس ..

[ حريت و القصيدة مر جويود ( زين ) الصادرة تحت عدد ١٦٦٦ لسنة ١٦ - الشهر المعاصر و صردي ... ]  
يقم : أبو سعيد  
سند نصر حي السليم ..  
في السيد الذي يمتحن مؤادي ..  
أحسك وأطلق زمام طاصفة هوجاه ..  
من الكابة والحزن ..  
تم للز بناسي الأمر إلى المجدول ..  
واقطعت حي أسياه ..  
واجتعب أدب مؤد ..  
إني أيا الفريف الحزين سا ..  
ين لي من ذكريك عنى غرامى ..  
بوى هذه اللغة الجماعه ..  
ومسنا الشوق المسحاح ..  
فاجره حيباً كالأوراق المتهاكبة ..  
ويجك العائيبه ..  
وتحمل كل دقة الى كل وقت قصي ..  
أو حفرة تارة في هذه الدنيا ..  
وليس بعد ذلك من السعراء الفاجة انصاروسير ..  
بزم تلك الخيم والأركان ..  
شلمد ترقم القصور ..  
والقطر السعده مسادارا ولغزير ..  
عصوه شديدة لحد ذكركماني ..  
لعتا ولتوسم ذكره في التمر الموحش الى الأبد ..  
وانبع وبمول الرطوبه منو الشعر والموت ..  
على رؤوسه القذرة ..  
وقلى هذه الاثلم فليقص الشبال ..  
وتصاه المبردة الصابرة ..  
يودع نعرى غرامى ..  
وتسبح اليد المستعبدة بصورتك من ذاكرة الحياة والديود ..  
وتحرق بلا رحمة في بحار السيان العميقة ..  
تلفح أمام عيني صورة عينيك الحادتين وتحطما ..  
وتنفس الأدهام وردة جلالك التي لا عطر لها ..  
ورسمة شفقتك المسبوحة ..

### مجلس الآباء والمعلمين

اجتمعت مدرسة الفاسم الابتدائية لتبين اجتماعاً ضم اولياء امور الطلاب والمعلمين وذلك في مساء يوم الخميس ١٦-١١-١٩٦٦ وحضر فيه انتخاب الرية الادارية واسفر الانتخاب جريهوز الدوات التالية :  
١- اطلنج سليم الخليل رسول من اولياء امور الطلاب وتيسا  
٢- السيد رفعت عزت مامي مدير المدرسة قائبا الرئيس .  
٣- عبدالله السيد ناصر معلم المدرسة سكرتيراً .  
٤- عبدالوهاب خليل من اولياء امور الطلاب نائبا .  
٥- حيدر عبدالرحاب معلم المدرسة ائدا للتندوق .  
٦- السيد عبدالقادر رسول ومحمد معروف والمهاج كاك رسول محمد من اولياء امور الطلاب نصوصا .  
٧- السيد ياسين عبدالله معلم لمادسة عدوا .  
٨- بدر محمد عدلقة و عدوا .  
٩- سليمان علي و عدوا .

### شؤون الموظفين

### في المعارف

- ١ - رفع القلمون المذونة  
أعوادم أدناه إلى راتب ٢٨ ديناراً  
إمباراً من ١٩٦٦/١١/٥
- الاسم المذومة  
خضير عباس التكريفي خور  
محمد خضر حسين شقلاوة  
عبدالكريم عبدالله شوكجي  
ابراهيم خليل الرقيس بلنكاه
- ٢ - نقل السيد عبدالله مام  
السمراني من معارف بغداد إلى  
أربيل ومن مدرساً في ابتدائية أربيل
- ٣ - عين السيد عبدالنافع  
سليمان محمد مدرساً في مدرسة  
الجمهورية في أواء أربيل .
- ٤ - عين السيد جاسم محمد  
الكطيع مدرساً في ابتدائية أربيل
- ٥ - رفع السيد محمد القاسم ساجل  
معلم مدرسة أربيل الأولى إلى راتب  
٢٦ ديناراً .

### لوحة

- ١- سره ... ما اشق النواي
- لوحة ... واجلام والشواي
- ٢- اجنوز الذكريات ... اجبراق
- ٣- وا ما عا ... بصرتي الانساني
- ٤- سره ... كتى خطا وانار
- ٥- لم يبت حتى زاد انجلى
- ٦- حباك التامد ... فندع انسان
- ٧- ذوقى بجويو شامى وناس
- ٨- لسم الفجر يروى الفجر حكاى
- ٩- وابصر ... قلقة غداية آدمي
- ١٠- حتى الليل ... يمشى من ساحل
- ١١- سراد ... انت لي ماء الحياة
- ١٢- أمتيه انبا اليك اسمعيا
- ١٣- وحسك نطوة ... الا دعيا
- ١٤- تعلق وروحي ... لا لا تشبها
- ١٥- انا احشا في انقضاء ... ودعيا
- ١٦- حب ... لا امل به ولا
- ١٧- غارق ... من اذبه - في الشفة
- ١٨- الأروا نعتيه من حيب باسمه
- ١٩- كالحواء ... بلا منى وعرا ... في هراء





### له هونراوهى كلاسيكى كوردى

— سلم —

عصود شهر بهار مردوم بهلكو به نغنى يارى حاسى بي له تاريخى شهوا، شوهدى بهرا، موشكيل، بهاسى بهراى نوبل شومى بهرم، كوردى دله به بهجراتنا به سرودى باى بهجبل شمسى مودام بهو كه غانى بي له بهسراى بهشهرىشا يارى من بهركى بهفا تا ١٥ قداى بهو شومى بهوسم كه بهوروى دور بهسراى بي لقا بهوايش كهكم دابم كه بهويى، وهلى بهساجر بهزام بهرفى له بهعبابت بهشهرم با (ان تران) بي

### المناسخ في ابريل

كانت درجات الحرارة المثوية والرطوبة النسبية كما سنبينها على الايام الخيرة انما لم نسم اجساد الغابات في ابريل لمدة من ١٠-١١-١٢-١٣-١٤-١٥-١٦-١٧-١٨-١٩-٢٠-٢١-٢٢-٢٣-٢٤-٢٥-٢٦-٢٧-٢٨-٢٩-٣٠-٣١ كما على ١

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية
١٠-١١-١٢	٢٤/٥	١٧/٥	٤٣
١٣-١٤-١٥	٢٥/٥	١٥/٥	٢٨
١٦-١٧-١٨	٢٦/٥	١٥/٥	٢٦
١٩-٢٠-٢١	٢٦/٥	١٥/٥	٢٤
٢٢-٢٣-٢٤	٢٦/٥	١٦/٥	٢٢
٢٥-٢٦-٢٧	٢٥/٥	١٦/٥	٢٠
٢٨-٢٩-٣٠	٢٨/٥	١٤/٥	٢٥
٣١	٢٦/٥	١٢/٥	٢٢
١	٢٦/٥	١٢/٥	٢٨
٢	٢٦/٥	١٢/٥	٢٨
٣	٢٦/٥	١٠/٥	٢٦
٤	٢٧/٥	١٠/٥	٢٢
٥	٢٢/٥	١٢/٥	٢٠
٦	٢٦/٥	١١/٥	٢٥

### اعلان عن بيع عقار

المحطة : تكية ١٥٢ ابريل - الجلس : دار - النوح : ملك صرف رقم الأرياف ٤١/١٢٠ - المساحة ٣٢٨/٩٦ متر مربع - المشتعلات : ثلاثة غرف وايوانين تحاشي وغرفين فوقاني وايوانين الايجار السنوي او الواردات السنوية : ليست - مجهزة - مقدار المبيع : تسلم الدار -

ستبيع دائرة طابو ابريل بالمواحدة العتابة العتار الموصوف اعلاه العاك للمدين حمر ملا شريف ملا ايلس لقاء طلب اذائق عودى بن حمر بر رشيد عن بدل الدين البالغ ٤٠٠ ديناراً على الرغيب في الاشتراك فيها مراجعة هذه الدائرة خلال ٣٠ يوماً اعتباراً من اليوم التالى لتاريخ نشر الاعلان مستحياً به تأييدات قانونية لا تقل عن ١٠٪ من القيمة المقدرة البالغة ١٠٠٠٠ ديناراً وان الموازنة - بحري في الساعة ١٣ ظهراً من اليوم التالى -

مدير طابو نوا ابريل  
عبدالقناح عبدالعزير

### اعلان

نحن بهذا وجود مناقصة حثية لريش سطح املاك البلدية - قبل من يرغب الاشتراك في المناقصة المذكورة المضمون في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ ذوالحجة من السنة ١٣١٧-١١-١٦٢٢ مستحياً به تأييدات القانونية .  
عبدالوهاب الحاج حسن  
رئيس بلدية ابريل

مكتب مدير الجمهورية العراقية

### اعلان رقم ٣٤٣

مخاطبة المتخصصين من الاخصائى المشيخين في حرف التجارة ومديري حرية الدخل العامة للسنة المالية المالية لتقييم تنظيف وقفل دكر البياضات والتأمينات العامة لمخطة طابو ابريل وذلك بموجب الشروط التي يمكن الحصول عليها من مديرية السكة الحضرية العامة في بغداد او من طابو محلة ابريل - تعلق المناقصة في الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الاربعاء المصادف ١١-١٢-١٩٦٢  
الاعلان

سجري تسجيل الدار ذاتها لتسليم ١٠٠٧ والرافعة في قسمه سبكه باسم المالك يوسف بن حنا بن ايشر كفاء ملكاً صرفاً ومخدداً قبل كل من يريش خلاف ذلك مراجعة هذه التقييم خلال ثلاثين يوماً من اصدارة واراز مستسككة القانونية لاثبات  
١٣- عبدالقناح عبدالعزير  
مدير طابو نوا ابريل

### اعلان

نحن بهذا وجود مناقصة حثية لتقييم بلدية ابريل بالمواد المبينة ادناه قبل من يرغب الدخول في المناقصة المذكورة المضمون في الساعة ١٢ ذوالحجة من يوم السبت الموافق ١٦-١١-١٩٦٢ مستحياً به تأييدات القانونية .  
رئيس بلدية ابريل  
المواد

- ١- انبوب آهنى مسنن ٣٦٠ م
- ١- طرز مع طوبونات قطر ٤ انج
- ١- عتلى قطر ٤ انج
- ١- حلك واقف

### الى اصحاب الخلدائق والبساتين

مترودنا من اشهر الخلدائق في بغداد امبود اصناف الاشجار المثالية وهى: رحي المبيح :  
١- يرتقال مركب على نوس حلو ومركب على نوس حامض  
٢- نوس حامض وكباد ولاتكى .  
٢- شجيرات ( جنسي ) و ( ورد الثوب ) انواع مختلفة  
وانجودوا غزون الموزج لمجاوه عبد الرحمن احمد وحيد بهاب  
مصرف الارضين [ بنايه شركة عمود ، شهرن ٢٨٦ ] ابريل  
١-٢

### بيان الى اصحاب بساتين التفاح

ظراً لاتعداد حجرة «ان الفلطي» على اشجار التفاح بحجرة شديدة ورنه بنا في مكافحة هذه الأطر وانقاذ اشجار التفاح من اضرارها قررنا القيام بمكافئتها في جميع اقطاب العراق - ولما كانت هذه المكافئة لا يمكن اجراها الا بمساعدة اصحاب البساتين المقيم لنا توجب بهم جديداً ان يتعاونوا معنا لانقاذ اشجارهم من الهلاك الممتم وذلك بتطبيق البساتين من الادخال والايوانك والمضائق بسكن ابدال السوم الى جذوع الاشجار حيث تتمركز الحشرة فيها كما نرجو منهم ان يذا كل ما يلزم بتسمية اعمال المكافئة على اوجه الأكل وان اي تأجيل في المكافئة يسبب ازيد من الازمنة وانعاقم الأشجار - اذا نرجو من اصحاب البساتين الكرام مراجعة قسم وقاية المزيروحات في بغداد بواسطة دائرة زراعية في اقطاب البلاد لاستكشاف الطلب واسرار الفرق الامانة للمكافئة .

الدكتور عبدالعزير  
مدير طابو نوا ابريل

### اعلان

تبيع دائرة تنفيذ ابريل القطعة الموصوفة ادناه العتابة الى القدين كلك حسين لياس المحصورة لقاء طلب اذائق عودى حشر المبيع ٢١٨/١٥٠ ديناراً على الرسم وذللك في الاسارة التنفيذية لرقعة ٢٦٢/٢٦٥ قبل الرغيب في انشراء مراجعة دائرة تنفيذ ابريل خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ النشر في الصندب المطبوعة مستحياً به تأييدات القانونية ١٠٪ من نسبة القيمة المقدرة والمادي سليم مصطفى الاوصاف : رقم القطعة ٢٩/١٢ مساحته ٤٥ راريش المساحة : ٢٠ دونم ٦ اواك .

صانع ومندان  
مأمور تنفيذ ابريل

### اعلان

نحن بهذا وجود مناقصة حثية لتقييم بخارى الميام والنورة في ابريل وتجميع وتركيب الأضطية للأحواض قبل من يرغب بالاشتراك في المناقصة المذكورة المضمون في ديوان هذه الرئاسة في الساعة ١٢ ذوالحجة من يوم السبت الموافق ١٦-١١-١٩٦٢ مستحياً به تأييدات القانونية .  
مع شهادة التسجيل لدى حثية حرية الدخل لذابا التميم - ويمكن الاطلاع على الشروط لدى دبتمس البلدية .

عبدالوهاب الحاج حسن  
رئيس بلدية ابريل

### طبعت في مطبعة بلدية كركوك



**الإشتراكات**  
 • داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
 داخل العراق ٨٠٠ طناً  
 أجرة التمتع الواحد للاعلانات  
 ١٢٠ طناً. أما الاعلانات التجارية  
 يتفق مع إدارة النشرة

**الإدارة**  
 في بناية بلدية أربيل  
 جميع المخاترات والمراسلات  
 والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
 تكون مع الإدارة

نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل

**الاحتفال بتأسيس بندا  
 والفيلسوف الكندي  
 في أربيل**

قضت أربيل أبداً حافة  
 بالمسرات والأفراح في الاسبوع  
 الماضي واحتفلت بمناسبة  
 تاريخيتين هامتين أولاً هما عيد  
 السلامة والابتهاج وتانيتهما ذكرى  
 تأسيس بندا والفيلسوف الكندي  
 وقد نشرنا مقالة من مكان آخر  
 من هذه النشرة حول المناسبة  
 الأولى وهنا نود أن نذكر شيئاً  
 عن المناسبة الثانية فنذ أيام قبل  
 حلول اسبوع الاحتفالات رفضت  
 لافات في شوارع المدينة وساحاتها  
 مسجد ذكرى تأسيس بندا  
 وذكرى الفيلسوف الكندي بالفتين  
 العربية والكردية ثم ازدانت قاعة  
 أربيل باللوحات الزيتية البديعة  
 التي صورتها أربيل الفيلسوف  
 الكندي واتصب على مسرح  
 القاعة التمثال الجميل الذي جسده  
 الفنان السيد جابر يهوداود وفي  
 يوم السبت ١٢/١٢/٦٦ أقيمت  
 رئاسة بلدية أربيل حفلة كبرى  
 بهذه المناسبة تمت رعاية سيادة  
 متصرف لواء أربيل العقيد بدر  
 الدين علي حضرها جمع فخرين  
 أهل الثقافة والعلم والموظفين  
 وبقي المواطنين... بدأت الحفلة  
 بتلاوة من القرآن الكريم وتلا  
 فضيلة الملا مسعود بن مش ثم ألقى  
 الأستاذ حسن النسي مآمون  
 المتصرف كلمة قيمة عن الكندي  
 وبندا ثم رتل السيد بنون عبده  
 حداد مدائح نبوية بصوت وجميم  
 — البقية على ص ٢ —

**برقية سيادة متصرف اللواء العقيد بدران علي  
 بمناسبة عيد السلامة والابتهاج**

إلى سيادة القائد المظفر الزعيم اللواء الركن عبدالكريم قاسم  
 رئيس الوزراء والقائد العام للقوات المسلحة المحترم  
 من متصرف لواء أربيل.

**بسم الله الرحمن الرحيم**

قال تعالى ( لقد ابتغوا الفتنة من قبل وقلبوا لك الامور حتى جاء الحق  
 وظهر أمر الله وهم كارهون ) صدق الله العظيم ..  
 سلامتك اتم الحق اقتلاع الباطل من جذوره وطهرت ارضه  
 وعمقت منابعه ان افضل ماعلك لوطك هو الافضل الذي خزيته في  
 قلوب ابناءه الذين تمسكوا بك ذخراً ولا ذوابك ملجأ فحبوتهم  
 بالاحسان من مائرتك التي لا تمدان. إن وراك شيب غم جبار لا  
 ينال من ذاتك الاصله وشخصيتك الكريمة مشعوذ دجال او فوضوي  
 حافد أو إتهاري متصيد أو متعرد عاق .  
 أنا أمة واحدة وسبقي أمة واحدة وسوف لا يكون من هذه  
 الأمة جسر للاستعمار ولا للعبية من كل لون .  
 فسر إلى الامام احرزت الشرف وتزلت منازل العطاء وسر  
 تلحظك عين الله التي لا تنام ويسندك رجال يعملون في غير رياء ولا  
 سعة والسلام .

وكانت علامات الفرح والسرور مرتصة على وجوه المرض وعند  
 دخول سيادته في كل ردة كان المرض يصغقون ويعتفون بجنة  
 الزعيم الامين اللواء الركن عبدالكريم قاسم والجمهورية العراقية  
 الخالدة والوحدة العراقية الصادقة وهكذا تجلت علامات السرور  
 والانشراح في قلب كل مريض واقدم وهم ليس في وسعهم شيئاً  
 سوى ان يرفعوا ايديهم إلى الله العلي القدير داعين لسيادة الزعيم  
 الامين ان يوقفه وان يكون الله في عونهم دوماً وأبداً ليحقق آمال  
 شعبنا ثموز المخلص لقرية الوطن الحبيب ثم غادر سيادته  
 المستشفى فودع من قبل رئيس الصحة ومتشيها وفي الساعة ١١/٣٠  
 جاء سيادته برد الزيارات ثم زار سيادته موقع أربيل وكان في  
 استقباله سيادة امر الموقع وكبار الضباط حيث أعد الموقع بهذه  
 المناسبة السعيدة وليمة غداء اقيمت برعاية سيادة الزعيم محمد علي  
 عارف امر موقع أربيل حضرها كبار ضباط الجيش وموظفي اللواء  
 والوجهاء وقبل حلول موعد الغداء تبادل الجميع التهانئ بمناسبة  
 — البقية على ص ٦ —

**عيد السلامة والابتهاج في أربيل**

قلم : السيد فؤاد بريخان  
 مسكرتير لجنة الاحتفالات

فيما يلي وصف الاحتفالات في صباح يوم الاثنين ١٢/١٢/٦٦  
 دوى صوت المنادين من على المآذن ونحرت الدبائح من قبل بلدية  
 أربيل ووزعت على الفقراء في كافة المحلات ومن ثم دوى صوت  
 الطبل والمزمار في الشوارع المدينة واقامت الرقصات والديكبات  
 الشعبية والاهلج في كل مكان وأزادت واجهات الدوائر الرسمية  
 والمحلات العامة بأعلام الجمهورية والشعارات ونصبت الاقواس  
 المتعددة من قبل امرية موقع أربيل والسراي والبلدية والصحة  
 والعارف والشرطة وادي الموظفين ومن قبل أرباب الحرف الذين  
 هموا عن شوزهم الطيب ابحار الزعيم الامين اللواء الركن  
 عبدالكريم قاسم مشاركين اياه هذه الترحمة العظيمة بنجان من  
 رسامات الفخر والحياة وبنجانه كانت سلامة الجمهورية الخالدة  
 والشعب العراقي الامي وفي مساء ليلة الاحتفال انبرت الاضواء  
 الملونة الواسعة على اختلاف أنواعها وطهرت مدينة أربيل بتلكها  
 الوماج لتوسعي للناظر معالم البهجة والسرور في ذكرى هذا اليوم  
 الأغر يوم عيد السلامة والابتهاج عيد سلامة زعيم البلاد الامين  
 مفسر ثورة ١٤ تموز المباركة والجمهورية العراقية الخالدة فكل  
 أهالي المدينة يتحولون ويرقصون ويمرحون مشاركين بالفرح  
 الاحتفال بذكرى هذا اليوم السعيد وعلى اصوات الطبل والمزمار  
 رقص وديك الشعب من عرب واكراد وتركمكان فرحين سعيدين  
 بهذا اليوم السعيد يوم سلامة الزعيم الامين رائد القومية العربية  
 اللواء الركن عبدالكريم قاسم . وفي الساعة ١/٢ صباحاً تشرف  
 سيادة العقيد بدر الدين علي متصرف لواء أربيل واستقبل المتهنئين في  
 ديوان المتصرفية وفي مقدمتهم سيادة الزعيم محمد علي عارف امر  
 موقع أربيل وكبار ضباط الموقع . ثم اغنيا كبار موظفي اللواء  
 ورجال الدين وأهالي اللواء وانتهت مراسم التهانئ فخرج سيادة  
 المتصرف ومع من يصحبه من رؤساء الدوائر إلى شرفة السراي  
 مستقبلاً أهالي المدينة وهم في الساعة الثمانية ليناية السراي يرقصون  
 ويرغدون ويتنون على اصوات الطبل والمزمار فبماهم جميعاً  
 واستقل سيارته متوجهاً إلى مستشفى أربيل الجمهوري وعند وصول  
 سيادته المستشفى تقدم سيادة الدكتور صلاح الدين درويش رئيس  
 صحة اللواء ومدير المستشفى سيادة الدكتور محمد زيور والاطباء  
 والموظفون فاستقبلوا سيادته ومن يصحبه بحفاوة بالغة ثم تفقد  
 سيادته العرض ووزع عليهم المبالغ التقديرية والهدايا واكيس الخنوي

# الشؤون المحلية

## في البلديات

تم اعادة تعيين السيد عبدالحسين باقر كاتباً في رئاسة بلدية كويستين براتب شهري قدرها ٢٠ ديناراً .

## في المعارف

عين السيد فوزي زكي أحمد الهادي مدرساً في متوسطة كويستين .  
 وقع السيد عبدالمجيد احمد الدباغ مدير ثانوية شقلاوة .  
 راتب ٧٠ ديناراً .

## في الصحة

قررت وزارة الصحة ترقية سادة الدكتور محمد زيور شريف الى راتب ٧٠ ديناراً .  
 قررت وزارة الصحة ترقية محاسب الأمراض المتوطئة في اربيل السيد جاسم العمران الى راتب ٣٦ ديناراً .

## اجتماع مجلس الآباء والمعلمين

لمدرسة كوروك الابتدائية

اجتمع مجلس الآباء والمعلمين في مدرسة كوروك في يوم الخميس المصادف ١١.٨.١٩٦٢ في الساعة الثالثة بعد الظهر وقد حضر عدد من اولياء امور الطلبة . ثم القى مدير المدرسة كلمة رحب فيها بالحاضرين وبين المنزى من هذا الاجتماع . ثم اجري الانتخاب وتم ما يأتي :  
 ١- الرئيس : السيد عزيز سيد حسن امام مسجد شيخ ايوبكر  
 ٢- نائب الرئيس : السيد صديق يونس مدير مدرسة كوروك  
 ٣- المحاسب : السيد عبدالله عباس سائق في بلدية اربيل  
 ٤- امين الصندوق : السيد حنا شاير معلم مدرسة كوروك  
 ٥- السكرتير : السيد محمد فقور معلم مدرسة كوروك

## مجلس الآباء والمعلمين في مدرسة الخالدية

اقامت ادارة مدرسة الخالدية الابتدائية المنين في اربيل مساء يوم الخميس المصادف ١١.٨.١٩٦٢ حفلة شيفته بمناسبة اجتماع ائمة العالمة لمجلس الآباء والمعلمين في المدرسة . ووزعت الاعمال بينهم فكانت النتيجة كما يلي :

- ١- شيخ جلال شيخ جميل رئيساً .
- ٢- السيد جمال جميل مدير المدرسة نائياً للرئيس .
- ٣- كمال سيد محمد معلم المدرسة سكرتيراً .
- ٤- احكام عبدالجبار كاتبي محاسباً .
- ٥- حنا عبدالاحد وردى ممامون المدير اميناً للصندوق .
- ٦- شيخ اسماعيل شيخ عبدالكريم عضواً .
- ٧- جواد باه شيخ عضواً .
- ٨- محمد ابراهيم عضواً .
- ٩- علي محمد عضواً .
- ١٠- محمد عبدالله مردان عضواً .
- ١١- سيد احمد سيد عبدالرزاق عضواً .
- ١٢- السيد توما حنا حكمة معلم المدرسة عضواً .
- ١٣- سيد جمال عداية عضواً .
- ١٤- محمد عبدالله عضواً .
- ١٥- عبدالكريم عبدالله معلم المدرسة عضواً .
- ١٦- مصطفى الحاج معلم المدرسة عضواً .
- ١٧- سالم داود عضواً .
- ١٨- خضر عبدالله عضواً .
- ١٩- كمال سيد احمد البرزنجي معلم المدرسة عضواً .

## رسائل القراء

وردتنا كلمة بلغة من السيد شعدي موكرياني بعنوان ( كوران في ذمة الملود ) استلها بقوله :  
 ( كان ربه الله شاعر من الشعراء الاكراذ البرازين ووطنيا عظما خدم شعبه بأشهره التورية مكانما في سيل نوميته مؤديا رساله الانسانية بكل اخلاص ) ولضيق المجال آثرنا التويه .  
 أرسل إلينا الطالب شيركو في الصف الرابع العلمي بكلمة بعنوان ( الحررة الذابة ) تأسف لعدم نشره .

أرسل إلينا الأخ محسن صابر الفعشدي كلمة حول عيد السلامة والابتهاج . آثرنا التويه أيضا بسب ضيق المجال .  
 كلمة جميلة من الأخ كمال محمد أمين بعنوان ( بندا مقالة ) استلناها مع مزيد الإعجاب ونكفي بنشر العبارات التالية لضيق المجال ( وما هم أهلها يحتفلون بذكرى تأسيسها قبل ١٢٠ سنة ونشاركهم نحن أهالي اربيل احتفالهم الشيفته )  
 أرسل إلينا السيد مؤاد بريخان كلمة عن حياة وأثار الفيلسوف الكندي تأسف لعدم نشره لضيق المجال .

وردتنا ثلاثة قصائد من السيد مصطفى فوزي بالتعاون التالية :  
 ( مات الطفل ) و ( المعجوز ) و ( عند الرحيل )  
 نأمل له مستقبلاً حثاني ميدان الشعر وزجوه من أن يركز جهودهم عند تنظيم الشعر وعدم الاقبال ال الشعب في التصكير ذلك لكي يكون نظرة حثا .  
 استلما قصيدة من السيد ( صلاح ع ) بعنوان ( سخرية القمر ) ولضيق المجال آثرنا التويه .  
 وردتنا كئيتين في انتقاد اشعار السيد راسم الشماخ ( احدهما للسيد ناصر عبدالله والأخرى للسيد محمد الدين ابراهيم الشكرجي نشرتهما فرياً .

## مولودة

رزق السيد احمد عبدالله ملاحظ الادارة والذابة في بلدية اربيل وحظيك بمولودة اسمياها ( عروون ) آفر الله بها عبوني والديها . وجعلها من بنات السلامة .

## نشرة دار المعلمين

### الابتدائية في اربيل

اصدرت مديرية دار المعلمين الابتدائية في اربيل نشرة مدرسية بمناسبة الاحتفالات بذكرى الفيلسوف الكندي وقد اطلما عليها وكانت تتضمن بحثاً مستفيضاً عن هذا الفيلسوف الكبير وبحثاً آخر عن تأسيس بغداد ، وفي الوقت الذي تمن جهود القائمين باعدادها ونشرها ومم كل من الأساتذة ابراهيم الخطاب ، وبهي مرجان ، وعزيز محمد ، وصموده المسرح نأمل من بقية المدارس أن تبرز اهتمامها وفعاليتها في مثل هذه المناسبات التاريخية الكبرى . كما أن عمل ادارة دار المعلمين الابتدائية في هذا المضمار جدير بكل استحسان وشكر وثقنا الله في خدمة العلم والثقافة .

## انتخابات

### نقابة السكك

اجتمعت الهيئة الادارية لنقابة السكك لاستخدام السكك بجلستها الأولى المنعقدة بتاريخ ١٩٦٢/٥/٢٥ واتخذت من بين اعضائها كما بين ادناه :  
 ١- جميل اسماعيل رئيساً .  
 ٢- ملا نوري اسماعيل نائياً للرئيس .  
 ٣- جدير باوه قادر سكرتيراً .  
 ٤- يربال باه محاسباً .  
 ٥- عبدالله لطيف عضو .  
 ٦- حكيم رعيح عضو .  
 ٧- سيد احمد عضو .

### فوائد منزلية ( ٥ )

ازالة الحبر عن الورق وعن الثياب  
 خذ اجزاء متساوية من حامض الليمون وحامض الاكساليك المسحوق وزد قليلاً من الحامض الاكساليك على محل الحبر ورطب قطعة غشب رقيقة بحامض الليمون وضعها على ما زدت من حامض الاكساليك وحينما تذهب اللطخة تنشف المحل بورق نشاف وكرراً العمل ان ينثر اثر الحبر .

## ركن الرياضة

### في موقع اربيل

جرى مباراة ودية بكرة السلة بتاريخ ١٩٦٢/١١/١٢ على ملعب فوج التدريب الثاني في اربيل برعاية امر موقع اربيل سيادة الزعيم محمد علي عارف وسيادة العقيد محمود محمد نوري امر فوج التدريب الثاني بين فريق الفوج ومتحبه دار المعلمين في اربيل وأسفرت عن فوز فوج التدريب بـ ٣٦ نقطة مقابل ٢٧ نقطة وكما حضر المباراة عدد غفير من المدعويين عسكريين ومدنيين وضد انتهاء اللعب متفهم الجمع بحياة زعيم البلاد الأمين اللواء الرضكن عبدالكريم قاسم والجمهورية الراية الخالدة وبحياة الجيش العراقي المنقصر والروح الرياضية العالية .

## عقد قران

تم عقد قران السيد زكي محمد سعيد على كريمة السيد سلمان محمد .  
 تم عقد قران السيد عبدالحق محمد احمد على كريمة السيد جبار علي .

### ازالة حبر الخط عن الورق

أذب جرتين من كلوريد القصدير في اربعة اجزاء من الماء وادمن على الحبر بفرشاة ناعمة ثم رطهم بورق نشاف بعد ذلك بالماء الحاصل من ذلك مريات القصدير تزيل الحبر عن الورق .

### ازالة حبر الطبع عن الورق

خط نقطة في الايتز الكبريتيك وضع ورقة نشاف تحت الورقة التي تريد نزع الحبر عنها ( لتتصق الايتز ) واسح الحبر قليلاً قليلاً ونشف المحل بورقة نشاف ايضا فنصص ما اذاه الايتز من الحبر وكرر العمل حتى يزول الحبر تماماً .

### ازالة الصدأ عن الحديد

خفف حامض الكبريتيك الجوه منه بعشرة اجزاء من الماء وغسل به الاواني الحديدية ثم كرر غسلها بالماء البارد فيزول عنها اثر الصدأ .

السكندري

المدرس : عبدالعزيز محمد الداوي

يشغل العراق شعباً وحكومة بالذكري الألفية لعدد المصور وفلسفها السكندري . وإنها لمبادرة رائفة من قبل المسؤولين بهذه الانتفاخ الطيبة التي ترمي إلى إحياء ذكرى تاريخنا البناء وتلافتنا وعظمتنا الأقداد فذلك نخرجهم من طي النسيان إلى عالم التذكري ومن بطون الكتب إلى عالم الوجود أسماء . نعرف وتقدر وتجل كما أن ذلك يعني تقديرنا واحترامنا وتشجيعنا للعلم والفلسفة والأدب والفن .

السكندري فيلسوف عراقي اسمه الكامل يوسف بنعقوب السكندري نسبة إلى قبيلة كندة والتي تسكن اليمن والحجاز ثم انتقل أهله إلى العراق وسكنوا الكوفة . ولم يتحدر من عائلة مشهورة . فقد كان أجداده ملوكاً لكنكده كما نزل بعض أجداده المناسب المهمة زمن الدولة الأموية والعباسية فكان جده محمد والياً لإمارة الموصل من قبل ابن الزبير كما نزل والده إسحاق ولاية الكوفة أيام المهدي والرشيد . يرى البعض أن السكندري عاش بين ٧٠١ - ٨٦٥م في فترة خلافة المأمون والمعتص والمتوكل تلك الفترة التي بلغت فيها الحركة العلمية أوجها .

لقد تلقى السكندري علومه في الكوفة والبصرة وبغداد وهي حاضرتد لمن أبرز مشاعل العلم والأدب والفن والفلسفة في ذلك الزمن . وهو كفيلسوف . فقد درس مختلف العلوم وكتب في مختلف الموضوعات كما استمرى عند ذكر مؤلفاته شأنه شأن الفلاسفة الآخرين . ذلك أن الفلاسفة كانت دائرة مدارف كبرى تضم سائر العلوم ولم يكن لها موضوعاً مستقلاً كما هي عليه الآن .

فرض السكندري الجزء الأول من حياته الفلسفية مستقلاً بالترجمة وقد برع فيها حتى عد واحداً من أشهر أربعة مترجمين في تلك الفترة ولم يكن مترجماً فقط إنما كان مبسطاً لما يترجم وشارحاً الصعب

قصة حب

— ابراهيم الجبوري —

مكنا أمضيت عمري بين آلامي وسدي  
مكنا أمضيت عمري شارداً خلفي فكري  
ليني أعرف دري  
ليني أعلم ما بي  
إنه شيء جميل  
لا تعلمي إن عذري مدققاً ذاق العراق  
إن ما بي ليس بشيء إنه بعد التلاق  
أها قصة حبي  
أزمة حلت بفكري  
أي اليوم العليل  
لا تعلمي يا حبي قلبوي ملق فزادي  
كل حين أنت عهدي في مندي وسهادي  
أكذا تعضي السنون ؟  
وحياتي في أنفوس  
إن حبي لتقتيل

بقية  
الاحتفالات

تأسس بغداد والفيلسوف السكندري وترجل غضب ثم القى فضيلة فاضلي أبريل الأستاذ رشاد المعني كلمة تمسبة عرفت على إعجابها فرقة موسيقى دار المعلمين الأثنية قطع موسيقية بديعة ثم القى الأستاذ عبدالوهاب حسن رئيس البلدية كلمة بالمناسبة وثلتها قطعة موسيقية من نفس الفرقة والقى أخيراً الأستاذ عبدالكريم عبدالقادر المدرس في ابتدائية أبريل كلمة أيضاً ثم كان مسك الحتام تلاوة من آيات الذكر الحكيم من قبل السيد اجد ناه كمال ثم السلام الجمهوري وانحس الحفل .

حركة العالم فصدرها الله وعلى ذلك فله محرك الكون لا مخالفه أما أفلاطون فيرى أن العالم فاضل وأنبت من الذات الالهية كما يفرض الله من اليبوع أو كما ينبعث الضوء من الشمس . وعلى ذلك فليس له فصل يخلق هذا العالم أما النظرية الاسلامية فتري أن الله هو مبدع هذا الكون وأنه واحد أحد وأنه ليس بجنس أو نوع أو حامل ومحمول وغير ذلك من الصفات السلبية التي تمن عليها أو نعرفها لأنه مبدعها . وكان أفلاطون يرى أن العالم قديم وأن الله خلقه فقط أما أفلاطونين أن الله والعالم شيء واحد . أما الاسلام فيرى أن الله مبين للعالم ومتعال عنه . وقد عرض السكندري فهم العالم على أساس أن له نهاية من حيث الزمان أو المكان أو الجرم أو الحركة . ولذلك فله بداية وعلى ذلك فهو غير أزلي ومن ثم هو مخلوق والمخلوق هو الله الذي يصنف بالأزلية . كما أنه عرض لا نهاية العالم على أساس رياضي وكانت الفلسفة اليونانية تقول بالجسم والروح وأن الروح تحل بالجسم وتصح جزءاً منه تنحس العالم الخارجي عن طريق الحواس وتترك المعاني عن طريق تفاسي المعاني أما السكندري فقد تأثر بالفلسفة الاسلامية من الروح فاعتبرها شيئاً مستقلاً عن البدن وأن لها وجوداً خارجياً . أما أسلوب السكندري وبراهته الفلسفية فقد قدمه البعض على أساس أنه لم يحسن البرهان وهو أحد موضوعات وأساليب الفلسفة .

حركة العالم فصدرها الله وعلى ذلك فله محرك الكون لا مخالفه أما أفلاطون فيرى أن العالم فاضل وأنبت من الذات الالهية كما يفرض الله من اليبوع أو كما ينبعث الضوء من الشمس . وعلى ذلك فليس له فصل يخلق هذا العالم أما النظرية الاسلامية فتري أن الله هو مبدع هذا الكون وأنه واحد أحد وأنه ليس بجنس أو نوع أو حامل ومحمول وغير ذلك من الصفات السلبية التي تمن عليها أو نعرفها لأنه مبدعها . وكان أفلاطون يرى أن العالم قديم وأن الله خلقه فقط أما أفلاطونين أن الله والعالم شيء واحد . أما الاسلام فيرى أن الله مبين للعالم ومتعال عنه . وقد عرض السكندري فهم العالم على أساس أن له نهاية من حيث الزمان أو المكان أو الجرم أو الحركة . ولذلك فله بداية وعلى ذلك فهو غير أزلي ومن ثم هو مخلوق والمخلوق هو الله الذي يصنف بالأزلية . كما أنه عرض لا نهاية العالم على أساس رياضي وكانت الفلسفة اليونانية تقول بالجسم والروح وأن الروح تحل بالجسم وتصح جزءاً منه تنحس العالم الخارجي عن طريق الحواس وتترك المعاني عن طريق تفاسي المعاني أما السكندري فقد تأثر بالفلسفة الاسلامية من الروح فاعتبرها شيئاً مستقلاً عن البدن وأن لها وجوداً خارجياً . أما أسلوب السكندري وبراهته الفلسفية فقد قدمه البعض على أساس أنه لم يحسن البرهان وهو أحد موضوعات وأساليب الفلسفة .

- ١- ٢٢ كتابا في الفلسفة .
  - ٢- ١١ " " " " الحسن .
  - ٣- ٢٣ " " " " الهندسة .
  - ٤- ١٦ " " " " الفلك .
  - ٥- ٢٢ " " " " الطب .
  - ٦- ٢٧ " " " " الجدل .
  - ٧- ١٢ " " " " السياسة .
  - ٨- ١٤ " " " " الطبيعيات .
  - ٩- ١٩ " " " " النجوم .
  - ١٠- ١٠ " " " " النفس .
  - ١١- ٥ " " " " الاجساد .
  - ١٢- ٥ " " " " المرقمة .
- وكتب في الجغرافية والفضائل والأداب . وكان مجموع ما ألفه السكندري ٢٣١ كتاباً .
- لتحيا ذكرى فيلسوفنا السكندري ذلك الانسان الذي عمل من أجل العلم والادب والفن والفلسفة . وليخطد اسمه حياً في واقفنا . لا منسيا بين طيات الماضي . ملاحظة :
- سوف أتبعه يبحث عن تسمية بغداد وتأسيسها بمناسبة الاحتفال بعيد بغداد السكندري الاتمى .

الأمس المنطقي

بقلم : عابرييل .

مر الزمان وعاد الأمس نياتنا ونحن عدنا مع الأيام قطعها عدنا وتسخرنا ألف أمية عدنا غريبين كاد الأمس يذكرنا أحيانا انتظفات فيها احتفاتها نقالب الشوق حتى وفوقه نحتنا

أنتذكرين الليالي وهي تجتمعا نكاد نصبر قليتا على أمل . . . العين للعين طمأى رغم ما نظرت والقلب للقلب اصدا . . . بنمها تصم صمسا لحسس مثلما سمعت فبا دروب الهوى هل عاد ما كانا

يا أمس ما في غد حلم . . . ادركه عاد الطريق صواه . . . لا يدعجه مقلان كنا . . . وكان الحب ثالثا كنا بدأنا . . . وقتنا لا انتها . . . لنا

يا أمس ما في غد حلم . . . ادركه عاد الطريق صواه . . . لا يدعجه مقلان كنا . . . وكان الحب ثالثا كنا بدأنا . . . وقتنا لا انتها . . . لنا

يا أمس ما في غد حلم . . . ادركه عاد الطريق صواه . . . لا يدعجه مقلان كنا . . . وكان الحب ثالثا كنا بدأنا . . . وقتنا لا انتها . . . لنا

يا أمس ما في غد حلم . . . ادركه عاد الطريق صواه . . . لا يدعجه مقلان كنا . . . وكان الحب ثالثا كنا بدأنا . . . وقتنا لا انتها . . . لنا

## دفاع عن أشعار السيد راسم الشماع

- أبو فرهاد -

محرر نشرة اربيل المحترم

تحية أخوية وبعد :

قرأت بعض إنتقادات حول اشعار السيد راسم الشماع وآراء القراء حولها ورغبة مني في المساعدة في هذا الحقل الأدبي ارجو نشر ملاحظاتي هذه حول كلمة «قارى» عملاً بحرية الشعر .  
١ - ان الأَخ (قارى) يعتبر اطلاق كلمة الشعر الحر خاطئاً وانه لا يوجد شعر حر برأيه وهو يستشهد بكلمة الدكتور مصطفى جواد حول عدم اعترافه بوجود شعر حر . نعم نحن أيضاً سمعنا كلمة الدكتور من الاذاعة العراقية ولكن مع احترامي للدكتور هل هو الذي يحدد انواع والشعر وتسمى الكلمة ؟ هناك كثيرين من امثال الدكتور يتلقين بالقديم ويرفضون التطور في الشعر ولكن هل سمعتم الشعر الحر ؟ كلا والله كلا ان الشعر الحر ينمو ويتطور رغم كل العقبات .

٢ - وصف القاري : شعر راسم الشماع بأنه بدون قافية .. ولكن هل حاول فعلاً ان يطبق ويحرب ذلك لكي يكون حكمه صحيحاً ويتفق مع الواقع . اذن فالعلم ان اكثرية اشعار السيد راسم الشماع لا تنقصها القافية .

٣ - وصف بعض قصائد السيد راسم الشماع بركاكة وغير بريئة ولا تسجم واخلاق مجتمعا المحافظ على تقاليد . اريد ان اسأل القاري الكريم ان شيء ركبك من القصيدة ؟ الأسلوب او المحتوى ؟ جميع القصائد ام شعر واحد ام بيت معين ؟ اليس من الأرجح والواقف ان يذكر نقمة الضعف والركاكة ويرشد الشاعر على الصواب فاني شئني من القصيدة وضع من غير موضعه .. ثم لماذا غير بريئة ؟ لا تسلم على ؟ ومنذ متى اصبح النزول بحرم في شعر العربي ؟ وهل ان الشعر القديم كان يتخلو من الغزل - حتى النزول الماجن - كأشعار أبي نواس وعمر بن أبي ربيعة وغيرهم ... فلمتوق قصائد نزار القباني وغيل الخوري وثريا .. ولمتوق اذاً كل الدواوين الشعرية التي تتحدث عن الحب والعاطفة !!

٤ - يقول القاري : ان قصيد شاعر لا يتعدى اكثر من النظائر للناس بان عده حية وبغض لهم ما يكره نحوها فاليسمح لنا القاري ان نسئله هل ان كل شاعر وصف الحب واتعملاه مناه عده حية فعلاً؟ وتم متى اصبح الحب جريمة ؟ قليل من الانصاف وتامل من الانسجام والمرونة مع نوايس الطبيعة المتطورة ايها الاخوان مع تحياتي للجميع وتقديرى للشاعر السيد راسم الشماع .

## معلومات لاصحاب السيارات رقم (٤)

هذه سلسلة من معلومات المختصرة والمبسطة عن السيارة وصيانتها وقيامها بنشرها بصورة متالية لقائدة اصحاب السيارات والسائقين (الدورة الميكانيكية لمحرك السيارة بطريقة مختصرة)  
ان البنزين أو الغاز إذا احتلظ بالهواء وحفظ داخل اسطوانة «ستندر» مركب عليها مكبس (بزل) ينزلق داخلها ووصلت الى هذا المخلوط شراره كهربائية فانه يتحول الى بخار قوي يدفع بقوة المكبس وهذه الحركة تسبب دوران المحرك .

وبداخل هذا المخلوط «البنزين المشبع بالهواء» ال «ستندر» بواسطة جهاز يسمى المشبع «كربوريتور» ومن خواصه خلط البنزين بالهواء بنسبة ١٠:١ ليسهل تحريكه الى بخار .

وتأتي الشرارة الكهربائية الى هذا المخلوط «الهواء والبنزين» من المولد الكهربائي (الدينامو) وهو يسدور تبعاً لدوران المحرك ومتصل بالبلوك الموجود فوق نظام «الستندر» بواسطة اسلاك . وتوزع

طرافت بين طبات الكعب العلمية (١٩)

## عذارى فستا

لما كان اشغال النار مهمة صعبة عند الافدمن فقد وجد الناس انه من الأوفق ان يكون لديهم ناراً مشتقة باستمرار في بيتي علم . وهذا المبدأ (أى (التيان الأبدية) ظهر عند اجناس مختلفة منها الرومانيون ، والمصريون ، والافريقيون ، والفارسيون ، ولقد اصبحت هذه المبادئ معاً مقدمة ... فمن الآف السنين كان لدى المصريين تيراناً مشتقة في كل مبيد ، وكان يعني بها احد الصباط . ومنذ ثلاثة الآف من الأعوام احتفظ الافريق والقيسيون بكامل هذه التيران مشتقة في كل قرية . وكان الافريق يتقلون مع جيوشهم مذبحة مقدسا به نار مشتقة ليوقدوا منه المشاعل عندما يجتمعون ليلا حول التيران .

وهناك في مبيد (فستا) بروما منذ الفين من السنين ، كانت التيران مستمرة في الاشتعال . وكانت هناك قببات جميلة يطلق عليها (عذارى فستا) اعطى لها شرف ملاحظة التيران المقدسة والعناية بها . وهؤلاء القنباك كرسن اعنسن لخدمة الآلهة فستا ، واقمن على الأستمرار ضيفات طاهرات لمدة محدودة كانت خمس سنوات ثم اصبحت فيما بعد ثلاثين عاماً . وكان الرومانيون يعتقدون ان النار المقدسة يجب ان تستمر مشتقة لتجنب حدوث كارثة تعزل بروما اذا انطأت . ولما كان اشغال التيران مهمة شاقة كما ذكرنا ، لذا فان العناية بها للاستهلاك العامة كان خدمة مامة . ومن الطبيعي ان تعطى الثقة للقيام بهذا العمل الى النساء ... وخاصة اللاتي لا تلبين القيود المألوفة عن هذا العمل . وقد اصبحت العناية بالنار وصيانتها مهمة مقدسة .

وكان اختيار عذارى فستا يتم بواسطة الملك والحير الأعظم من روما وكان عدد من في الأصل اربعة ثم صار ستة . وكانت اولئك العذارى يتحملن باشتراطات كثيرة . وكان اختيارهن يتم شرعاً لايدانهن شرف . وكان يتخترن فيما بين السادسة والعاشرة من عمرهن . حيث يقضين عشرة سنوات في تعليم واجباتهم وعشرة سنوات اخرى في القيام بالخدمة فعلاً . وبعد ذلك يعرضن عشر سنوات اخيرة في تعليم العذارى الجديد .

وكانت عذارى فستا يعيشن حياة فاضحة ويوفطن في منزل فخم بالقرب من المعبد للقيام بخدمة الآلهة . وكان هناك عيد يقومون بهنفسهن وكانت تفرد لهن افضل المقاعد في المسارح وغيرها من دور التلو . وبعد انقضاء المدة المحدودة كن يستلطن العودة الى الحياة العامة والزواج إذ حلالهن ذلك واذا حدث وتركت احدى اولئك العذارى النار تعظمي فانها كانت تعاقب عن ذلك بالضرب وفي هذه الحالة كانت جميع الأعمال الخاصة والعامة في روما تتوقف لانها في هذه الحالة بين السماء والارض قد انقضت عراه وتكون الآلهة غضبي في هذه الحالة . وكان هذا الاتصال يباد اما بواسطة برق التي يرسل الى المذابح المقدسة ، واذا لم يحدث ذلك ، فان الاتصال يباد بواسطة الآلهة الذين يشعلون تيرانا جديدة وذلك بحك عصاتي المعبد المقدسين .

هذه الشرارة الكهربائية على الاسطوانات المختلفة بواسطة جهاز يسمى الموزع «الديلكو» بالترتيب المطلوب للدورة الميكانيكية .

ويوجد محرك من الحرارة الناتجة من احتراق البنزين داخل البنسدرات بواسطة «راديتور» متسع وهو عبارة عن خزان من الماء ذي جيون كثيرة تشبه خلية التحلل لكي يتخللها الهواء فيساعد على التبريد .

وتستمر الدورة الميكانيكية في الفترة التي بين انفجار الغاز من البنسدرات بالقوة الكنتية .

## من أقوال الرسول (ص)

جمعه : السيد حسن

(التفتدي)

١ - إن الله يحب أن يحمد .

٢ - الكلمة الطيبة صدقة .

٣ - من دل على خير فله اجر فاعله .

٤ - المؤمن للمؤمن يشد بعضه بعضاً .

رد على انتقادات

## الشعر الحر

## أو أشعار راسم الشماع

عزيزي المحرم :

قرأت في جريدتكم الغراء انتقادات لأشعار السيد راسم الشماع والشعر الحر . حقيقة - والمحق يقال - ان بعضاً منها كانت طريقة وأخرى كانت مرة لاذعة أو تكاد ... والتفقد ليس للحقد والعنيفة وانما للتعلم والافادة .

تفضل الأخ عزيز ( إن أول من أراد التخلص من الشعر الاصيل ذوالوزن والقافية هم شعراء المهجر ) ثم يذكر السب قائلاً : (لانتاهم بالحضارة الغربية مباشرة) فأيا الاخ مادام هناك احتكاك واتصال فلا شك ان كل الاشياء ستبدل وتتغير وكذلك مادام نحن في تقدم مستمر وتطور وتغير والتامين فلماذا لا نبدع ولا نتفكر والام نقتل الفداسي - ؟

والشاعر الحر تحسد ما ينظم شعراً فلا يجد تلك القوالب القديمة (القافية والوزن) والتي كثيراً ما تقيد في التعبير عن عواطفه وأفكاره وان شعراء المعاصرين مثل عبدالوهاب اليانبي ونازك الملائكة وبدر شاكره قد تنصروا في نظم الشعر الحر .

وتقد (قاري) راسم الشماع أو بالاحرى الشعر الحر وأراد في نفسه ان يتخلص الشعر وأجنته من وباء تضييق الحروف والكلمات على الورق ( وقال أيضاً : ان الشعر الحر تمييز خاطئ ولا يوجد

- البقية على ص ٥ -

عمر شنبه کاربک و نوسراویک  
که یوهندی بهم پختنامه بهوه بی  
نهی راسته و شو بیوری بو بیروه  
بهره نی بهم تاو نیشانه به  
بهره بهری پختنامه ی شاره وانی  
سهول

## سه و لیر

پختنامه یکه هه بهری به ، به زمانی کوردی و عه بهری  
شاره وانی سهولیر دهری نه کا

ژماره (٦١) سال (٢)  
دانه ی به (١٥) ظه  
١٢ / کانون الاول / ١٩٢٢  
٤ شمه  
١٧ / رجب / ١٣٨١

### وه رزش ...

مدحت بی شو  
وه رزش کز نیککی گشه  
شهنگی دست و فاج و له شه  
نشوخی دهری هندی و سی  
تیبی وه رزش لهری به شه  
که نجان لوتانی زرنک  
وه رزش واهری که گرنک  
بهرگی بهاری دادرون  
مهلت برن ووه کو پشک  
گورج و جالاک برن رراه برن  
دورشی کوشش هه لکرون  
له امه بدالی کاره یاری  
ریرتان به یوی پک گرن  
یاری و راه به یانی جوان  
له کانی نیواره به ییلن  
یکن به خور تاکو لاون  
هل مدوریش له ژمان

### کومه گک به هه ژار

خوشناو  
مهتل کونه هاورن که بره  
بهری بیچاره و هه ژاران دورا  
وا پاییز داهات پاییزی سارد  
له مالداریه کتویکی تارد  
له دانه ویشن نیکو نوکو ماش  
له کوی به پاکایی پاره قلاش  
رونو برنجو ایروشو سناوژ  
مهگر له شهویا بیی هه ژار  
له سهوما تاگر دهری به سوتی  
له دار پارمژو با سو بهی نهوتی  
گورته کوشه لوار قاپوتو عیبا  
فتیر وهیا (اکوجا فرجا)  
تهانه هه سوری به پاره پولن  
هه ژاره پاره گهل لیکه دورن  
جانه ی کانی خوم برای دست دریز  
بره نی دل هه ژار که سارویز  
پاریده ی برای تاده مهیت به  
به هه سوری بی هه سوری لاده  
به پشه روزت هه نه ته به  
تهوه ی که بو تو سانی چاکه به  
له پاش نوو ناوت نه بهن به چاکه  
نازارت سانی له ژیر نه شاکه

### فریشته ی من

محمد دلهر  
توی فریشته ی منم و نیلن  
نهی گولی گولاری ژمان  
نهی بهری سانی کوردستان  
بالا به چهنشی نه ره واران  
گه هه نت دهرن سانی له دل  
تاکو نه هه هه ویه ژیر گل  
له سانی گولشمن جواتری  
له شاخ وکی به رزنی  
نیشونه ی راستی به سانی  
به بیت تهلم شوای جوانی  
دیهنت دهرن سانی له دل  
تاکو نه هه هه ویه ژیر گل  
له مه زاری بی چاره  
نهتا نه میش لهری بهاره  
باووم نه ساره له کریلن  
لهرنم به پاکه نی به زدن  
دیهنت دهرن سانی له دل  
تاکو نه هه هه ویه ژیر گل  
توی دلداری راست قینه  
زه ماوهندی نو لام شه  
دل له دوری تو خه مکینه  
کله ویشه هه گرینه  
دیهنت دهرن سانی له دل  
تاکو نه هه هه ویه ژیر گل  
یاری چلو گل هیری نه زوم  
له دوری تویه زه نهجه روم  
بینه سهری بالان به کم  
نهی رونایی چاوو ده کم  
دیهنت دهرن سانی له دل  
تاکو نه هه هه ویه ژیر گل

### به نندی پیشینان

لطیف علی کردی  
بایک ودوو مهوا ؟  
به کپه تک نه زانی لوناغ له کوی به  
به چ بایه ج بارانه بو به هه هه ژار  
به سهکی هه هه وهر دز بو سه  
شاوه نی هه یی

### من و یار

عمر اسماعیل  
روزی نهگر دام له ناو گولزار  
هانه پیش چاووم یاری نازدار  
سهری هه لهری وهانه ی شهوه  
سه لایکی کرد به نه ته به وه  
کونی : نه نیشم که کزو مانی  
هه نه لهری چاوو مروانی کانی  
کونم : به راستی من له یادی تو  
دیده ی چاووم هه لوزیانی خوم  
نه من همیشه بیم لای تویه  
له دانی دوریت جهرمک بون سو به  
کونی : بیم بی چی له دکایه  
به زدنای پاک دل له دکایه  
کونم : بی بیم گیانه کم به توه  
شهویکم دیوه هه وینه به چاوی توه  
واو له ناو سانی گولزاران  
به تر ناچ نه گه یی لهری لوناغ  
هه لکان نه موی یونی وه نهوشان  
یکسان هل نه کوت گورانی جوان  
تو گول من بولیوه له تک به کابون  
وام زانی ته وای به به کتر شادیون  
تهه یو گیانه باسی شهونه گم  
مه رجبا نامردن له برت نه کم  
کانی به پانی که له شه هه لسان  
گیانه بیک چوا سهوم بو به سام  
ناخ بو نهم روزی وه کو شهوه  
به به کتر به گه یی گیانه بهم زوه

### من و خوننده واران

له کاک ناصح عبدالله وه پارچه  
هه لیه سیکمان له ژیر نیشانی (زستان)  
به دهنه گیشته که نیا خاوهن  
مال و نللمان مان تهوا بهم زستانه  
دهستی یازیده بو برای هه ژاری  
دیز بکا له بهری بیگیای بلاو  
که کرایوه  
له کاک (فتور اسماعیل) هوه  
چنه دهر هه لراوه مان به دست  
گیشته هه روا له بهری بیگیای  
بلاو نه کرایوه

### پینج خشته کی

ملا مسعود (بی بهش) له سه هینی احمد هندی صاحب قران  
بیچی (بی بهش) یوم له بهوشی هه نه غم بو بو شهلات  
بوچی زاری به نه ته کم هت لهری شنبه یکی بو نه هات  
نهم دهویست نهه ژینه پاران من له دهستم گه نه هات  
گه له شلقه تا به یوم حال له نه سوال هه بات  
یا به هه نه سدی سونالی نه پرو یاری مهات  
کس نه هه لانی به دهستی خوی به بهیری کوردگر  
گه به دهستی خوم نه بو خوم چون نه هه تاو زار  
په لاری ناکا گه بیم روزی نه جاری سه هه ژار  
یوم یوویه نهوه دهسه وهک نه ته جوژنی نیشار  
رو ره شم مهلم به کردابه نه گه بو کاتکات

### وهلامی مه تهلی ژماره ی (٥٧)

مهتلت کاک رشوانی • (په مه گرون) تاسانم زانی  
اسماعیل کردی  
مهتلت گیانه (په مه گرون) • جیایه کی به رزه لهم نیشانه  
عزالدین ابراهیم الشکرچی  
برا بهودی مهتله من زانی • په مه گرون هانه دهر وزی بانانی  
کمال احمد داود  
په مه گرون له ناوی نه مهتله • گهل به یه بو نشتان و گهل  
ههولیر : پاززان خالد  
کاکشی رشوانی مهتله تاسانه • په مه گرون لهم نیشانه  
ههولیر : هه مهروف  
زایم مهتلت کاک احمد رشوانی • (په مه گرون) • نهوه ی بیانی  
عسن محمد عمر  
مهتلت زانی کاکشی رشوانی • (په مه گرون) • من وام زانی  
پاسین هه ره علی  
کاک احمد رشوانی مهتلت زانی • کهوا په مه گرون زو مهلم هانی  
عسن محمد ههولیری  
(په مه گرون) • وهلات برا • جیایه کی به رزه بیم بکه برروا  
جنال حسین عمد : ههولیر  
که لیکم داوه مهتله کت • په مه گرون به برروا به کت  
احسام سید کریم به رزنیس : ههولیر  
مهتله احمد له ده پيشانه • په مه گرون له کوردستانه  
تاسو زووف  
یا خوا هه رزی له گهل مهتلت • (په مه گرون) • بیرو شهیالت  
عسن زووف  
احمد مهتلت په مه گرون بو • هه ره که سهیرم کرد بو مه کورتزو  
زوراب سید کریم به رزنیس : ههولیر  
مهتله احمد گهل چواوه • په مه گرون له کوردستانه  
مهتله بی کس  
— برروا له —

**باشماوهي وهلامي مهتلي ژمارهي ٥٧**

کاکي رشواني به بي چين ويون . مهتلت دهرچو به پيرمهگرون  
 فرياد احمد - کزکوت  
 مهتل جواه کباب رشواس . پيرمهگرونه دهرچو به . اني  
 ههولير : تحين داهر  
 دهرچو مهتلت برا رشواني . پيرمهگرونه . چيبي سڀاڻي  
 ههولير : تحين صاير القشيني  
 بزي کاک احمد مهتلت جواه . پيرمهگرونه له مهتلتانه  
 شوان بهرزنجي : ههولير  
 مهتلتان کمل راست ورهوانه . پيرمهگرونه له هڪوردستانه  
 جيلر عبدالله گهردس  
 بزي کاک احمد مهتلت جواه . پيرمهگرونه له هڪوردستانه  
 زمان سيد كريم بهرزنجي ههولير  
 بزي کاک احمد به کاسهواني . مهتلت دهرچو کمل به جبابي  
 مهتلت . پيرمهگرونه هي ناوه . له پيشاندا ناس . اوه  
 بههروه که لطيف علي گهردس  
 که سهرچي کرد له مهتلت هکت . پيرمهگرون بوو به برهواه هکت  
 بههروه که : مصطفي علي گهردس  
 پادشاه دهرچو هه لاي رشواني . پيرمهگرونه مهتلت زاني  
 بهدالتادر خليفه ههروه

**بقية رد على لبتقادات**

شعر جر ( وكان يرغاه هو أنقول  
 الأستاذ مصطفى جواد . فأقول :  
 ان لكل فلبسوف فلسفته الخاصة  
 ولكل شخص رايه الخاص ولا ينبغي  
 أن يفرض رايه على الناس وأستطيع  
 أن أقول ان سيادة الدكتور مصطفى  
 جواد له رأي خاص أو فلسفة  
 خاصة وليس شرط أن تكون  
 صحيحة وقال [ قارى ] أيضاً : ( ان  
 شاعر حكيم يتظاهر للناس بأن له  
 حية ) وأقول : هل هذا معقول  
 ان الشاعر عندما ينزل له حية ؟  
 هذا ليس شرط .  
 وأخدي هذا المقطع من شعر  
 في الديباجي  
 كم أناسي  
 سمع القبر بعصمت نعيبي وشجوني  
 ثم أصغني عني أسمع ترديد أنبي  
 فأرى صوت فريد  
 فأنادي  
 يا فؤادي  
 مات من توى وهذا التحدق ضم الحبيب  
 فأبك بأقلب إيمانك من الحيك الكتيب  
 إريك بأقلب اوحيد  
 بههروه

**اعلان**

تبيع دائرة تنفيذ ارييل حصة المدين حسن قادر اقا من القطعة  
 الموصوفة ادناه في الاضبارة التنفيذية المرقمة ٦١/٥٧٠ فعل الراغب  
 في الشراء مراجعة دائرة تنفيذ ارييل والمنادي سليم مصطفى خلال مدة  
 ثلاثين يوماً من تاريخ النشر في الصحف المحلية مستحياً منه التأمينات  
 القانونية ١٠ ٪ . ولن الدلالة على المشتري .  
 الاوصاف

رقم القطعة ١/٣ . مقاطعة ١٠٥ بير داود . المساحة الكلية : ٥٨٠ متر  
 و ٤ اولك و ٥٠١٧٠ دوم اراض زراعية .  
 الاضبار

خمسون مليوناً ومائة وواحد وسبعون الف وثمانمائة واثنتان  
 وثلاثون سباً منها تسعة ملايين وخمسمائة وتسعة وعشرون الف  
 واربعمائة واثان وثلاثون سباً الى المدين حسن قادر اقا والمطلوب  
 يبعها .  
 صالح رمضان  
 مأمور تنفيذ ارييل

**اعلان**

البحري تسجيل الدار ذات ت ٨٨ الواقعة في عيناكوة لاريل  
 مجدد باسم العراق جبرائيل بن باهكة بن طوسة فعل كل من يدعي  
 خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من تاريخ النشر  
 لهذا الاعلان مستحياً منه المشكلات التبوية .

عبدالقناح عبدالعزير  
 مدير طابو لواء ارييل

٣٠١

**المتاخ في ارييل**

كانت درجات الحرارة المنخفضة والرياح الشمالية الغربية  
 الانواء الجوية العائدة لقم ابعك الغابات في ارييل للعدة من  
 ١١-١١-١١ لغاية ١١-١١-١١ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية ٪
١١-١١-١١	٢٢/٠	١١/٠	٢٨
٢	٢١/٠	١١/٥	٣٦
٣	٢١/٠	١١/٥	٢٨
٤	٢٨/٥	١٤/٠	٢٦
٥	٢٨/٥	١٦/٠	٥٠
٦	٢٥/٥	١٤/٥	٧٨
٧	١٧/٠	٨/٥	٧١
٨	٢١/٠	١٠/٥	٦٥
٩	٢٠/٠	١٢/٠	٨٣
١٠	١٥/٥	٩/٥	٦٨
١١	١٨/٠	٥/٥	٦٩
١٢	١٩/٠	٧/٠	٣٧
١٣	٢٠/٥	٧/٠	١٥
١٤	٢٢/٥	٨/٥	٥٤
١٥	٢٥/٠	٩/٥	٣٩
١٦	٢٥/٠	١٠/٥	٤٢
١٧	٢٤/٠	٧/٥	٤٥
١٨	٢٣/٥	٦/٠	٤٥
١٩	٢٤/٠	٦/٠	٤٢
٢٠	٢٤/٥	٧/٥	٢٢
٢١	٢٧/٠	٧/٥	٢٢

**عيد السلامة والابتهاج : بقية**

هذا اليوم السعيد الأمل وكانت علامات الفرح والسرور تتجلى في  
 نفوس كافة الصوف والمختلن لا لهذا اليوم من ذكرى  
 طيبة وهو ذكرى سلامة صاحب حك ١٤٤٠هـ الموافق الريم الامين  
 والثابت المظفر اللواء الركن كهدالكريم قاسم ثم نهض الجميع الى  
 صالة الطعام فتناولوا التسام ثم المرطبات والفاكهة والحلويات  
 وغادروا الجميع الحفل متوجهين الى قاعة ارييل حيث هناك حفلة  
 خاصة أعدتها رئاسة ارييل برعاية سيادة العقيد بدرالدين علي  
 منصور اللواء وفي الساعة الثالثة من بعد الظهر افتتحت الحفلة بتلاوة  
 من آيات الذكر الحكيم ثم انقدها كلمة سيادة العقيد بدرالدين علي  
 منصور لواء ارييل فكانت كلمة بليغة جداً بالمناسبة السعيدة  
 قولت بالتصفيق الحاد من قبل الحاضرين اشبهها تشيد (جسد  
 الصكرهيم بالهوان ) من ابهة دار المبلين الابتدائية ثم تسام  
 سيادة الأستاذ حسن علو القسي معاون متصرف الادارة العامة  
 والتي كلمة بمناسبة هذا اليوم الاخر قولت بالتصفيق الحاد من  
 قبل المختلن بهذا اليوم السعيد اشبهها تشيد سلامات  
 بنا زعيم من قبل فرقة دار المبلين الابتدائية ثم وزعت الفروع  
 والحلويات واختتم الحفل بتلاوة من آيات الذكر الحكيم فالسلام  
 الجمهوري .

**اعلان**

بشبه الزيادة العتلية الحاريرة  
 بتاريخ ١١-١١-١١ وفي الاضبارة  
 التنفيذية المرقمة ١١/٤٤ خ علي  
 سهام المدين حنا بطرس ووير  
 دينا يوسف وجنا اسحق ويوسف  
 دنا ويريراره خواجه حنا وانطون  
 حنا وتوما حنا وسنا الياس وصليوه  
 انطون ومنى انطون وسارا خواجه  
 حنا وشابور رزوقي وسو حنا حقوس  
 من الملك رقم القطعة ١ و ٢ وه  
 مقاطعة ( كردجوتيار ) وذلك لقاء  
 طلب رئاسة تنفيذ بغداد النظامية  
 البالغ ٢١٤٩/٩٧١ دينار والحصول  
 التين الفاضل في الضم عليه فقد  
 تقرر الاعلان عن يه لمدة خمسة  
 عشر يوماً اعتباراً في تاريخ النشر  
 في الصحف المحلية فعل الراغب  
 بالشراء مراجعة رئاسة تنفيذ ارييل  
 والمنادي سليم مصطفى وعند اقتضاء  
 هذه المدة ستجري الاحالة القطعية  
 بمدة الراغب الاخير وفق القانون .  
 مأمور تنفيذ ارييل  
 صالح رمضان

**زارع عبدالله**

**الوكيل الوحيد لمخزن**

المزارع في راوندوز  
 تجددون لديه جميع مبيدات الحشرات ومبيدات الافات المنزلية  
 والاراعية من إنتاج شركة  
 باير الالمانيه



نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل

**الاشتراكات**  
 داخل اربيل ٧٥٠ فلماً  
 داخل العراق ٨٠٠ فلماً  
 اجرة الستمرة الواحد للاعلانات  
 ١٢٠ فلماً . أما اعلانات التجارة  
 يتفق مع إدارة النشرة

**الادارة**  
 في بناء بلدية اربيل  
 جميع المخابرات والمراسلات  
 والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
 تكون مع الادارة

الاربعاء ٢٦ / كانون الاول / ١٩٦٢ م • ١ / شبان / ١٣٨٢ هـ

السعر (١٠) فلوس

السنة (٢)

العدد ٦٣

## ليلة الاسراء والمعراج

بقلم : صبيحة عوني علي القتيبي

« معلمة اللغة العربية والدين في مدرسة خازنات للبنات - اربيل »

احتفل العالم الاسلامي اجمع في ليلة الثامن والعشرين من شهر رجب المبارك بذكرى مباركة هي ذكرى الاسراء والمعراج . قال الله سبحانه وتعالى : سبحان الذي اسرى ببده ليلاً من المسجد الحرام الى المسجد الأقصى الذي باركنا حوله لئلا ينسى من آياتنا انه هو السميع العليم .

تقدرة الله فوق الشك والتهمة . قاله سبحانه وتعالى أراد أن يتفقه من ذلك إلى هذا ( المسجد الأقصى ) ليشرح المسلمين في مشارق الأرض ومغاربها أن هذا الفتح السماوي سببوه فتح الجزيرة العربية كلها وقد حقق ذلك ، إنا في عصر لا يمكننا أن نتكر قصة الاسراء والمعراج بل العلم الحديث يزيد الاسراء والمعراج وضوحاً . قاله أراد أن يعز نيه وأن يريه معادة أبدية .

لو أن الاسراء كان في هذا العصر لكان الاستنراب حاصلاً . وأي داع للتراب وهل يتعالم على قدرة الله أن ينقل محمداً من أرض الحجاز إلى أرض فلسطين مع أنه لم تكن هناك قديفة أو طائرة تنقله .

وما يقولون في علو الأنبياء يساء ما طاولها ساء . فلتخذه من لبة الاسراء والمعراج حلقاً يدخلنا الى العمل والتعاون مع بعضنا . فحق العالم اجمع وخاصة المسلمين بهذه المناسبة العظيمة . والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي أرسله الله رحمة للأنام وعادياً إلى الضالين المستقيم . قال الله سبحانه وتعالى :

« يا أيها النبي إنا أرسلناك شاهداً ومبشراً ونذيراً وداعياً إلى الله بإذنه وسراجاً منيراً » .

وإن دلالة نبوة سيدنا محمد ( ص ) ككثيره والأخبار بتطوور مجرته وفيرة . ومن أسير البراهين البينات وأقوى الحجج المحكمات وأصدق الآيات حادثة الاسراء والمعراج فقد خص رسول الله ( ص ) بذلك ولم يكن لأحد سواه من الأنبياء عليه الصلاة والسلام والاسراء من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى اسراء مختار من اللطيف الخبير . وهذه الرحلة المباركة ترمز إلى ربط عقائد لتوحيد الكبرى من كذب ابراهيم وإسماعيل إلى النبي ( ص ) وترمز إلى الديار المقدسة . إعلان وراثة خاتم الرسل لجميع الديانات وجميع الرسل ولربط رسالته بها جميعاً وارتباط جميع المسلمين الذين يتبعونه بهذه المقدسات وتشمل آفاقاً واسعة وتتضمن معاني أعظم ولها غايات أجل وأسمى مما تتجلىها .

قال تعالى : « إن أول بيت وضع للناس للذي ببكة مباركاً وهدى ورحمة للعالمين » .

— البقية على ص ٢ —

بمناسبة ذكرى ميلاد المسيح :

## شريعة الحب

قامت دعوة المسيح عليه السلام في دنيا مليئة بالرياء والبنائى . والافتقار زاخرة بالتبؤد الدينية والطقوس الشككية وكان الاسرائيليون قد عبروا لباب الدين ووالصقوا بالقشور منغمسين في الظلم الى الاذقان والمسلمين في جانب الحق الى اوماً التبركات ؛ فبما من هذه الدعوة للفضيلة على هذه الأحوال السيئة وحو هذه الآثار اللينة وكانت تدعو الى الحب بين الانسان واخيه الانسان والى محبة المسيح قبل محبة الظواهر والى الصدق في العادة والاستقامة في السلوك وبمناسبة ذكرى ميلاد المسيح عليه السلام نود ان نورد هنا قليلاً من اقواله المقدسة وآيات من وصاياه النبوية لعلها تكون نيراً لمن يريد أن يتهدى ونوراً لمن يريد أن يتصلح . انفس خصوصاً قيمة من شريعة الحب وحكم الضمير قال عليه السلام ( ماذا تنظر الى القدي في عين اغيره ولا تنظر الى الخيبة في عينك ) ( ١٤ ) . وسببنا سابقوا اليه المرأة المظلمة لا تزال العقاب عليها قال ( من لم يخطئه منكم فليدعها بحسرة ) ثم انتبهوا بالمراتين ونصح البقية على ص ٢

من جريدة العدى الموصلية

## الامام علي «ع»

« فيما على نص الكلمة التي كان مقرراً أن يلقبها الاديب الكبير الاستاذ ميخائيل نبيمة في احتفال كربلاء بذكرى مولد الامام علي واكن عبودته المبكرة الى بيروت حالت دون الفاء الكلمة بنفسه فأرسلها إلى لجنة الاحتفال لتلقى بالنيابة عنه » .

لل أخواني المحترمين في كربلاء بذكرى المولد العلوي الكريم : سلام عليكم . وبعد فكنى أعتدني ظروف القاهرة عن مشاركة كربلاء وأديانها وعلمائها في مرحلتهم بالذكرى الكريمة التي يحيونها اليوم فلم تعدني عن نية أهدت بها ولو على الورق اليهم وإلى صاحب الذكرى .

وإنها لحيحة صادرة من اعماق اعماق وجداني . ما أظن أن التاريخ عرف رجلين تراقوا في طريق النور والخير والصلاح مثلنا تراقى محمد بن عبد الله وعلي بن أبي طالب . فكانها منذ ولادتهما . كانا على موعد النور والخير والصلاح . وما هي قراءة السم والرحم التي جمعت بينهما . بل هي قراءة الروح واين من هذه قراءة الدماء والأرحام ؟ والذي له العلم سبباً تضمنه الضمائر . وتتطوي عليه النفوس . وما تسجله التفاتك في سجلات الوجود . هو وحده يعلم ماذا دار بين ذنبتك الرفيقين المحبين . العظيمين في خواتمها . وفي عهد وانتمها وروحانيتها من أصاديق ومساجلات ومطالعات وهو وحده يعلم كيف أنز كلا الرفيقين في رفيقه وكيف تأثر به .

وما لأشك فيه هو أن النور الذي اشرق في روح النبي الكريم لم يلبث أن اشرق في روح ابن عمه العظيم . وذلك بفضل فطرته الخيرة وصيرته النيرة . وذمته المتوقفة . ووجدانه المتوجه . وشوكة اللامع إلى النور . حتى لا كاد اجزم بأن الرسول لم يجد نفسه في أي يوم مكرهاً على اللجوء إلى الجسد أو إلى الخيبة والبهتان لاقتحام ابن عمه بصدق كلمة من كلماته . أو صوابية من آياته . بل كاد اجزم كذلك بأن طلياً كرم الله وجهه . كان لفرط ما به من رفاقة الحس بالله . ومن الشوق إلى النور يبصر الجمال قبل أن يبلج النور ليعينه فكانه كان كمن البقية على ص ٢



# الشؤون المحلية

شؤون الموظفين

## في المعارف

• رفع السيد معروف عبدالله مفتش معارف ابريل الى راتب مائة دينار شهرياً .  
• عين السيد غالب حسن محمود معلّم في جديدة عمور .

## في البلدية

• رفع السيد صديق خضر مراقب بلدية ابريل الى راتب ٢٧ ديناراً شهرياً .

## عقد قران

تم عقد قران السيد عبدالعزيز البرزنجي على كريمة السيد عزيز . وتم عقد قران السيد عبدالقادر ملا أمين على كريمة السيد كاك احمد كوريم .

## مبارات كرة القدم

• جرت مباراة وودية بكرة القدم يوم الجمعة المصادف ١٤-١٣-١٩٦٢ على ملعب الادارة المحلية بين فريقى اعتماد الموصل ونادي بروك الرياضي وكان التماس شديداً بين الفريقين وانماز بروح رياضية عالية ومهارة متنازة في المناولات وتوجيه الضربات وتمكن فريق الاعتماد الموصل من تسجيل الامامة بضربة وسجل اللاعب طاهر عبدالله من النادي بروك امامة التعادل بضربة حكيمة من خط المراء وكان هناك جمع فقير من المتفرجين وانتهت المباراة بتعادل الفريقين بهدف لكل منهما .

ستجري مباراة ودية بكرة القدم في الساعة الثانية والنصف من عصر يوم الجمعة المصادف ٢٨-١٢-١٩٦٢ بين فريقى شباب كركوك ونادي بروك الرياضي على ملعب الادارة المحلية .

## مولود

رزق السيد الحاج عارف عبو اظا التجار وصفيك . ولودا اسماء (مهلكورد) .

## إعلان

بناء على طلب رئيس مجلس لواء ابريل العام بكتابه ٢٧٦٧ في ١٧/٦/١٩٦٢ استلاك ( ١٥٠ م ٢ من التظفة ٦٣ مقاطعة ٥٢ كورينجى العائد الى مديرية الاوقاف العامة لغرض انشاء بناء المتوقف الصحي عليها وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ٥٠٦ والمؤرخ ١٩-٦-١٩٦٢ حول تحقق الفرض العام من هذا الاستلاك واستاد ال المادة السادسة من قانون الاستلاك المرقم ٥٧ لسنة ١٩٦٠ تعلن الكيفية ولذي العلاقة حق الاعتراض على الاستلاك المذكور بمرضية تقدم ال هذه المتصرفية خلال ثمانية ايام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختام المدة ستجرى المماقة الاستملاكية وفق القانون .

بدر الدين علي

مصرف لواء ابريل

## بقية - شريعة الحب

اتباعه ( وقال ) ومن صمتتم أتم فلا نكونوا عابدين كالمراتين فانهم يسيرون وجرهم ليظفروا للناس سيامهم فقد استوفوا أجرهم فلا أجر لهم . وأما أتم فتى صمتتم فأدمعوا رؤوسكم وأصلوا وجوهكم . لا يظهر صياحكم للناس . ولشرب لهم مثلاً للأحسان والطلب وقال ( انساناً خرج عليه الصوص في الطريق فلبوه وضربوه وتركوه بين الحياة والموت . وصبر به كاهن فاعمله ومضى في طريقه . وجاء لادوي فمضى ولم يلتفت اليه . ولكن سامرياً رآه فاشفق عليه وضد جراحه وأركبه على دابته وأتى به الى فندق واولاد عتابته ثم أخرج لصاحب الفندق عند سفره دينارين ليغفها . عليه وبنى به ومهما يتفق عليه فهو موافق عند مرجعه ) . قال السيد المسيح لللاميذه وقد ضرب لهم هذا المثل : ( أي مؤلاء الثلاثة أقرب ال ذلك الصريع المريح ) . والمجواب الذي لا يخلاف عليه بداعة أن السلمي المتبوء أقرب اليه من أبناء مارون . ومن اللاويين المصطفين .

وقال عليه السلام ال عظيم الذين : ( إن الدين بما تعمل لا بما تتعلم ) . تم يهتف بأولئك المتأقنين ( أيها القادة العيان الذين يحاسبون على البوخة ويتلون الجمل .. انكم تتقون ظاهر الكائن والصحفة وهما في الباطن متعلقان بالرجس والدعارة ويل لكم أيها الكتبة والقريبون المراءون انكم كالقبور الميعة . خارجها طلاء جميل وداخلها عظام نخرة ) . ولما سأله عن اسرار الكتب والغاز الفرائض والوصايا فقال ( ان تحب ربك بجماع قلبك ومن كل شئك وفكرك وأن تحب قريبك كما تحب نفسك ) .

هذه من شريعة الحب في دعوة المسيح عليه السلام عرضناها بأبجاز بمناسبة ذكرى ميلاد صاحب هذه الدعوة .

## بقية : الامام علي [ع]

ابنهدهم يبيح الشمس قبل أن تشرق الشمس . وانقض أجل الرسول . ورسائه ما تخطت به حدود الجزيرة العربية وهي ما بنت في الجزيرة لتخفر فيها فلم يكن يد من رجال يشدون أزرها . ويمتنون بها بعيداً عن منابها . فكان علي من أبرز الذين أتبروا للذود عنها والكفاح في سبيلها . وذلك بما اوتيه من فهم لغاياتها . ومن حسانة مناجاة لشرفها في الناس ومن بلاغة خارقة في التعبير عن معانيها ومفاسدها . والكشف عن مكنوناتها . وأنا عندما أتحدث عن بلاغة اسم البلاغة لا اجد ما يشبهها به غير وصفات البروق التي تشرق اكباد الظلمات فتكشف لك عن مثل ورقة الجفن عوالم من السحر ما كانت تخطر لك في بال .

إن الحكمة في أروع مظاهرها لتترقق في ما وجدنا من بيان الامام ولا تفرق الماء الزلال على الحصى . وان المروءة والشهامة والبطولة والتقوى وحس الخير والعدل لجميع الناس لتعالمك في جميع قوله وأفعاله . لقد كنى من بعد النبي - خير بنه ابتها لرضنا العربية حتى الآن وهو اليوم وغدا وبعد القد قمة ساقطة بين القمم التي تنفع من أعاليها أنوار الخير والصلاح والعداية للناس فتشك ذكراً حافراً لنا لا قفاه أثره في طريق النور والخير والصلاح . أعاد الله هذه الذكرى الكريمة عليكم وعلى العرب والمسلمين أجمعين بعد أعوام . وتمتكم والعالم بسمعة ألوانم والسلام .

## بقية الاسراء والمعراج

وقد جمع الله بين المسجدين بقوله تعالى : • سبحانه الذي أسرى بيده ليلاً من المسجد الحرام ال المسجد الأقصى الذي باركنا حوله . • يظهر الركة حافة بالمسجد مساعدة عليه عيطة به تتجاوز المسجد الأقصى الى ما حوله وذلك في فترات التجمهر القرآني . فالمسلمون في مشارق الأرض ومغاربها مرتبطون بهذا المسجد . فله سبحانه وتعالى أنتم علينا بهذا الدين القويم وأكرمنا بخاتم الأنبياء والمرسلين وهدانا ال صراطه المستقيم ونصن نينا بالاسراء وعرج به ال السماء . في مثل هذه الليلة المباركة جيء بالنبي (ص) من المسجد الحرام ال المسجد الأقصى ثم ال السماوات العلى ال ما لا يعلوه إلا الله تعالى ثم سمع كلام المولى عز وجل فأوحى إليه ما أوحى وأتخذه بأنواع النطق والزلفى فصعد معاه بعد معاه ومعاه جبريل (عليه السلام) حتى وصل ال السماء السابعة فوجد فيها إبراهيم الخليل (ص) مستأظراً ظهراً ال البيت المعمور وهناك قال له جبريل عليه السلام « وما لنا إلا له مقام معلوم لا أستطيع أن أسعد ال غير ذلك يا محمد » .

حدث الرسول (ص) عن ليلة الاسراء والمعراج فقال : • ينسا كنت معظماً إذ أوتيت بالبراق فركبت حتى أتيت البيت المقدس ثم دخلت المسجد فضلت فيه ركعتين ثم عرج بنا ال السماوات العلى ثم ال سدة المشى فأوحى الله ما أوحى وفرضت علي الصلاة وهي خمسين أسلاة في اليوم وبعد ذلك خفياً ال خمس صلوات في اليوم وقيل لي يا محمد من هم بحسنه ولم يعملها كبت له حنة فان عملها كبت له عشرأ ومن هم بسبته ولم يعملها لم تكب له سبته فان عملها كبت له سبته واحدة . قال الرسول (ص) لا تشد الرجال إلا ال ثلاثة مساجد « ال المسجد الحرام ومسجدي هذا والمسجد الأقصى » . فسأل الله تعالى أن يخلد ذكرى الكريم ويصبر دينه القويم ويبلغه عنا افضل الصلاة وأنتم التسليم فله سبحانه وتعالى أمر بالانحدار ونهانا عن التفرقة في أيها المسلمون اقتصروا بدين الأبلام فسألك اللهم يا من اسررت برسولك المصطفى المختار أن تمر الاسلام والمسلمين وتعلي كلمة الحق والدين

همه بشوکلرنگ و نوسراوایک  
که بیومندی هم به خسته هه پاره  
ئی راستوخو بوردی یو بزیو  
په ریتی هم ناه نشانه به :-  
هه یوه بهری به خسته هه شاروانی  
مهولر

### هه ولیر

په خسته هه یکی هه هه به به زمانی سکوردی و عسری  
شاره وانې هه ولیر دهری نه کا

ژماره (٦٢) سال (٢)

دانه هه (١٠) ظه

شمه ٤ / ٢٦ کانون الاول / ١٩٦٢  
١ / شعبان / ١٣٨١

### گولاله

قونایې یوسف احمد دهر گه له هه ولیر

جیان ماته ، مانگ روه زموده گانې خوي به دهر خسته  
ناسانی شین وی گرده تباره کان ( نسیرو گان ) هه خزه و شینه هه  
شمالیش دې وزولف و کاکول هه زاران دوه لبر و دلدار هه بولینه هه  
جامیش وا دانیشنوم ونم دینه شرتیم له هر چاره هه هر بم  
هوه هوش گولاله خوشه هه کم کم هه چه د دهره روت یو هه توسته  
یاره دهرمه کم گت گانې یاد کرد هه هه و دلم پرده له شتم  
و شرفت هه چنه هوار ته کم کنس به ده نگه هه ناپه تاورد  
له هر لایه که هه دمه هه تاریکه هه نیوت هه جی پر ناینم له حیاتی  
عودو که مان گویم له ناله یارانه یوه شین هم جوره بهری نوم  
یو هات و هه چنه له شهال سما نه نا تو هیت ونم نام هه یوم یو نوسی  
هه وادرم هه به نه ستر یادگاری دلدارمان .

گولاله خنجه لاهه کم زور له میو یو نم ویت نامه هه یو  
نوسم چونه که هه کم نامه نه به لکو به ده بان نامه هه هه و هه  
و هر گر تو هه گوئی نیا نه هه و هه خوشه و شینمان له نیوان هه هه  
که کت نامه یو کرد هه و هه و روانه یو به کت به چاویکی پاک و خاویز  
به زرانی شایانې یاد کرد هه و هه له هر چاره یو چون دیت و هر و هه  
دل هه زاران و هه من ته لبر زان

جیت یو نوسم نه و هه یوت نوسم که گت وونه ی دل  
فراوان که هه هه هه خله کم یوم نوسی چه د که کم نوسراو که  
گورت که هه هه که چی پالم یوه نه و هه نوسی هه چه د که هه و هه  
هه یی خوم لایم و کونانی به نوسی نینم پلام هه هه یی بولول  
و سورا و هه و هه به دهری خونه یی ته شکونو هه هه هه هه هه و زیار  
- نوسراو که ل -

### وهلامی مه ته لی ژماره (٦٢)

پاداشتی هه چاره درایه خوشه که شین له گت یو بزیایکی گهرم  
( نهنگ هل چانه ) تریک که کر که هه که کوردستانا هه و هه کو بووک  
باوکی سهر داری بزی به خوشی هه له پاده نازاد یاشوا بوشی  
- نه شین -

( نهنگ هل چانه ) سهران گاماته هه چی به کی خوشه وولانی خومته  
بهجت فیلدوس  
( نهنگ هل چانه ) و هه زار چی تر هه که کوردستانا له پدگی شوستر  
نیه زستانه که بهار داهات هه تهرار زنه هه له به هشت جواتر  
مصطفی رایبر  
به هت دهر چیو ( نهنگ هل چانه ) هه بی نوسی یو من زور زور مفرمه  
عبدالحاق خوشید - کر کوک  
( نهنگ هل چانه ) ررازو و خوشه هه کول و بیونی یوه روو پونه  
ابوبکر مانه  
باشوا هه بزی باو که کی سهر دار هه که نهنگ هل چانه زور خوش و نادر  
مانه هه هه گوردی  
هاونه هه واره ( نهنگ هل چانه ) هه که لی رایبری نانینی زانه  
نرمین خوشا و

### کوستی نه زیزان

په شکتی گیانی مانوسا یی مونراوه ی  
کوردی گورانی نوسری :-  
نه زان . نه زانی چه پ خونی نه عات  
سهرت آبی گهرم  
بازی زانیت که دمه که رسات  
هشرت یی گهرم  
فریسی دهرت له ناو چاره ی من  
چونت جوگا و دوبار  
رای مالی هیوانی زور رازوای من  
سهرین و کولازا  
له شکرې ته لوت که که هه مرسته  
و هه له زله  
بووکی فریستم هه به بست و هه  
به شینه . دیله  
فریسته یی توندت هه هه هه هه هه  
نه و نه یی گول  
غم دهری که ناو دلم نه چچی  
ده نال بولول

روزی نوم هه و پدگی هه و هه یی  
زور به یی باکی  
به دوزمانه نه بکرته باوش  
شوقی روانگی  
تو هه یی نه عات . انورانت برم  
تور دکای مانم  
باشی مونراوت یی شالور کهرم  
هم دهم و سانه  
با نالام نه وری وریکام خوبناوی  
کوستی نازیزان  
( گوران ) بروهان به دل شکای  
خونجه یی پایان  
هه خوشم که به یی نه هه واره  
تور مزی پیست  
و هه که خبرخ شول داو به سرما برروا  
و نه یی نه کرینت  
( گوران ) ت بزدین گورانی ماره  
پلام توی نه نگ زهره  
نهره زانو یه یی چی یو نه واره  
پدیکې ناغو دهره  
باشانین باچار . هه نوسی سهرتون  
که هه هه یی بیان  
نه یو زنه هه سومول و به بیون  
گولالی زیزان  
کر کوک - ته لداران جلال خوشا و

### «گوران» یی نه مر !

مدحت یی شوه

گرنی ناسوی نال بیان  
شویاوه به شته یی زیان  
تو جاودانی ناسری  
مردن دهنگی تو ناسری  
تا که نمان  
به شانازی له کوردستان  
پادت ته که یی  
له لا پوزری میزوری زیان  
تا ووت نه به یی  
تو یوی ماله یی نم زیزان  
یو هه لست هه و نه یی تازه  
تو یوی مهل ناشی خوار  
له ناسانی بزدی هه و هه  
به هه لستی پرر له تاواز  
یو روانگی له دزی شعر  
تو یوی زرابر . . .  
دزی زوردار

پیش دوهوی زری یوی یو هزار  
تو یوی یو جوانی و دلدار  
با یو سروشت  
له که نه یی پرر مرواری  
ووشته نه و رشت  
تو نه یی . .  
یو بیزان به هره و کوری  
ناماوه چه و خ و زور و کار  
به ردهوی تو  
بومان که رنگه و یادگار  
را بهره و هو  
نه یی هه وری یی یو هه لست  
تا مام یو تو دل پستم  
. . .

به - چه هه یی  
چه - هه لستی  
به کانه یی نوس ودهستی  
به کام نه سهرین  
به کام ووشه یی گش و زیزان  
به چه پاری . . .  
به کم زاری هه هه یی  
یو لاهی ویزو زانیاری  
چاردی به دم  
دهنگ برروا دهر  
له هه وولا بهری و هه و  
زایه له دهنگ  
له هه و دهنگ  
به پرزیشه  
کچی ویزه بگرته  
یو کی ؟ ( گوران ) ١٢  
داشتر گوران . .

نابین ( گوران ) ی ماموتا  
دهنگی بررا و دل و هه  
چون وانه یی  
نه یی وای ؟  
نه سهری ویزه کشای  
پل ( گوران ) هه دوران  
را بهری وریکای بیوزان  
هه وستان  
یو تو ( گوران )  
گش ویزه وان  
هه و خاوهن هه و ویتان  
لاشه و دلین  
یکرا شوربان و شه زان  
هم هه یی یان

( ٥ ) به یوهی تر زور یی چل روز به سر که چی دوا یی ماموتا  
« گوران » یی نوسری . . .

### مه ته لی

دانه : هه هه هه  
مه ته لی هه چاره له بیج پینه هه ناوی که چی بیجو که جوانه  
هه هه هه ناوه یو برده دیه که هه نم وولانه ناوه یو حییه  
٥ و ٤ له هه پاری یی هه دلدار یی نه یی که شاری یی  
١ و ٢ قدر گرته هه که یو گش که هه شیه یی نه  
٢ و ١ و ١ نلای به ترخه هه هه و چا تازا به مه ته لی به دهر خه

### باشماوهي گولاله

بیر کردنهوه له بیارهی چوینتر بهیک کهبشتمان له دوا روزا بهما به خواو هیز له دلبازان هر ننگه به یک .

هر که له شویک نامه گت نهینه برا نهزانم گوله و خوشم به بولبول دا نهیم . خوشه و بیست جوریه له دلا چه سپاوه دهرمانی یوبه ههتا دوا وونهی زیان که نموش به شما سپاردنه . بهجوری دلی بریندار کردووه کهنا دهسه له ناو دهسه نهین چاپونهوهی یوبه . هر نهسه له ههموو کاریکم هانم نهذات یو هر که وزن وگهیشتن به نامانج . هر وونهیکت یو من ناموزگاریکه . هر ههنگاو بکت یوس دباریکه . هر ههنگاو بکت یو من هر که و تیکه .

گولاله سوره زیکه لانه کله سرعت یو تاسمان بهرز بهکوه منیش نهوا نه ماشای نیم دهشت زارو دول وههزده تهکم چه نه جوانه نه بهی بولبول چریکهی چوله که : گههی کوتر . خوری خاردار . هاشمی لکه داره کال . یونی گول . سهوزای زهوی . روئاکي مانکه شهو . تویزی دلیان فراوان کردم و نو مید تهکم که نوش دلت فراوان یست خوشه و بیسته کهمان وارانه و ونهوه که به مهلان ناگادار کرایی به یونی گول ناو درایی به روئاکي مانگ ره تک کرایی دهتا سوند به ههموو دلداره بی ننگه به و دهکان ننگه جوانی لیک نهدهههوه کیه مردی توم یو یو ناوارم یوبه نیم ههنگاو دیرم هر له هر زاره :

بهیولهی جوان به دواي ناگه ا . تا کیانی ماوه نهسورینهوه بولبول له زهوی خوشههی گولاله . شهو تا بهیانی نهجولینهوه منیش به دواي ریکابهک نهروم . بالای جوانی توم یو دینهوه

### اعلان

سجری تسجيل الدار ذات ت ٨٨ الواقعة في عینکاوه اریل بمجدد باسم الدراق جرائیل بن بابهک بن طووه فضل کل بن یحیی . خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوما من تاريخ النشر لهذا الاعلان مستحبا مع المستندات الثبوتية . مدير طایر لواء اریل ٣٠٣

### اعلان

سجری تسجيل الدار المرقمة تسلسل ٢٨٦ الواقعة في عینکاوه باسم یوسف بن فرنیس بن قس کورکیس بمجدد وملکا میرنا فضل من يدعی العکس یراجع دائره طایر اریل خلال مدة ثلاثين يوما من تاريخ الاعلان مستحبا مع مستحکاته الرسمية وبخلافه سجری تسجيل الدار بمجدد . مدير طایر لواء اریل ٣٠١

### المناخ في اریل

كانت درجات الحرارة الثبوتية والرطوبة النسبية كما سجلها محطة الانواء الجوية العائدة لتقسيم ابحاث الغابات في اریل للعدة من ١٢-١٣-١٤ لغاية ١٢-١٣-١٤ كما يلي :

التاريخ	الدرجة العظمى	الدرجة الصغرى	الرطوبة النسبية %
١٢-١٣-١٤	١٧/٠	١/٥	٥٢
١٣-١٤-١٥	١٧/٠	١/٠	٥٤
١٤-١٥-١٦	١٧/٥	١٤/٠	٥٧
١٥-١٦-١٧	١٨/٠	١/٠	٦٧
١٦-١٧-١٨	١٥/٥	١٠/٠	٦٥
١٧-١٨-١٩	١٦/٠	٨/٠	٥١
١٨-١٩-٢٠	١٥/٥	٥/٥	٧٨

له کوغازی یادگاری لاوانهوه

### هونراوه

هونراوه : باجفانی ده . چس به لای . نیش ونازار . دهر دو ههفت . ههباو ناتوبیدی . شین وشادی شریی ونالی خوشوستی وقین . گومان وپاوهزر . ترس دی باکی . خرابی وچاکی . به وانهی ریک ویک . له شیوهههکی دلکیر یومان دهر نهخت که ههوه کس له خوشههوهیا شیوهههکی دلی خوی تیا نهیی .

هونراوه : چرایه که تاریکی رحهیی زیانمان یو روت نهکانهوه . یارمه نیمان نهذات یو دوزنهی راسی .

هونراوه : جوانی ههموو شیکمان یو دهر نهخت . کیان تینوی جوانی ودلیس برسی شیری . به نه نیم تیری لی نهخوات ونه نموش تویزی لی نهشکینی .

هونراوه : له ناوازی دلکیری بولبول . سرودی سوزی بهین . له تاله تالی ناوی سهر نهلیز . له فرره فرری . بالی بالنده . له وورنهی گیا . له تریفهی مانگه شهو . له ناواویونی روز له ههلهانی مانگ . له جریوهی نهسیره . له شهپولی زهویا . له بریسکی بروسکه . له گرمهی ههوه . له هاررهی پاران . له دهنگی موزیقا . وانه کابانمان یو دهر نهیی که له ههموو دلکندا شاراوههوه .

هونراوه : زیانه . بی دهنگ وسهنگ . رو خوش وپون نهچاوهی گریان ودهم به بیگههین برر له دللاری دبتوچی هونراوه : ههوه وکوه ( شیلی ) نهلی : ونه بهکی زیانه له راسی یونهوه وهر گهراوه . تاوتیه که ناشیری تیا جوان نهیری . سهر وچاوهه که ههتا ههتا جوانی لی ههل دهقول .

هونراوه : خووه له کوروهی دللاری تهکا . له رویگی زیاندا چرای هیوا یو تیکوشهران ههل نهکات . له گول چنگی ناشینی گهردون دهم به بیگههین دهسه به بازی نهکات . له گول شهی دهشت گهه به برچی نارداران تهکا له بهر چاوهی بی هیابان زین شهیرین نهکانهوه . له گول زوروهی زنجیری که ودهیدا نهچیه گوی به نهیانهوه له خوهی بی هوشی رایان نهچله کیی . له زیر باباش تازایدا نهچته کاروانی زیان .

هونراوه : نهوه خوهی نیگای تاسکیکی سل نهکات . وانهی ناوازی مهلیکی گهردن تازاد لیک نهداهوه . ههههه له تاسمانی گیاندا پاک وپادین . پیروز وهرز نهفری .

هونراوه : به خویی دل وفرمیکی چاو نهوسری یوی ههموو شاراوهی دل وینویکی ههوهس دهرن وینشانهکی چاو بازی تیا به .

هونراوه : نهماهه وگول بهرز ...

### شکر

بسمدنی ان ارفع جزیل شکری ووافر امتانی لمسیح الذوات العسکریم الذین تجشموا ههنا الشیع وحضور مجلس الفاتحه والحتم . بمنسبه وفاة والدي . وانصرخ ال اله العلی التذیر ان یحفظکم من کل سوء إنه هو السیج العجیب . کمال طب پریخان

### اعلان

سجری تسجيل الدار ذات تسلسل ( ١١٥ ) الواقعة في عینکاوه باسم یویا بن قس بطرس ابن منصور مسلکا صرفاً فعلی کل من يدعی خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوما من تاريخ نشره مستحبا مع المستندات الثبوتية . عبدالفتاح عبدالعزیز مدير طایر لواء اریل ٣٠٢

### اعلان

بالنظر لحصول الضم القانوني على بدل الاحالة القطعية للقطعة المرقمة ١٢-٢٩ من المقاطعة ٤٥ وارش البالغ مساحتها ٢م٣٠ و٦ اولك واستادا الى اسكلم الفقرة ٢ من المادة ٧٤ من قانون التنفيذ قرر تمديد مدة المزايدة وقبول العطاء لمدة ثلاثة ايام اعتبارا من اليوم التالي لنشر هذا الاعلان فقل الراغب في شراء القطعة الموصوفة اعلاه مراجعة رئاسة تنفيذ اریل والمناخي سليم مصطفي في المدة المذكورة اعلاه مستحبا مع التأمينات القانونية . صالح رمضان مأمور تنفيذ اریل

### اعلان

بناء على طلب متصرفية اللواء المحلية التخطيط - بکابیا ٢٠٤٨ في ٤٠٣٠-١٦٢ استملاك ٢١١٠ بطريقة رضائية من العقار المرقم ٩ تسلسل ٣٩٨ الكائن في محلة القلعة في عینکاوه كوستنجی العائدة الى السيد عبدالله السيد اسماعیل من سكن عینکاوه كوستنجی حيث شيدت عليها جزء من بناية المدرسة القديمة ذات ١٣ صفاً في القصة المذكورة وبناء على ما جاء بقرار مجلس ادارة اللواء المرقم ١٢٩٤ في ١٢-١٣-١٤ حول تعضنق التفع العلم من هذا الاستملاك واستادا الى المادة السادسة من قانون الاستملاك ٥٧ لسنة ١٩٦٠ تعلن الكيفية ولقوي الملاحة حق الامتياز على الاستملاك المذكور بمرئیة تقدم ال هذه المتصرفية خلال ثمانية ايام من تاريخ نشر هذا الاعلان وعند ختم المدة سنجری المعاملة الاستملاكية بطريقة رضائية وفق القانون بدرا لذين علی متصرف لواء اریل



نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل

### الادارة

في بناية بلدية اربيل  
جميع المخايرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

### الاشترابات

داخل اربيل ٧٥٠ فلساً  
داخل العراق ٨٠٠ فلساً  
اجرة الستمتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلساً . فيما اعلانات التجارة  
يتفق مع ادارة النشرة

## نشرة اربيل وقضية الشعر والنقد

«ناقد»

بسم الله الرحمن الرحيم

الى اكتشاف الحقيقة وتبيان معالمها في صورة أضحج وعلى مستوى أكمل وأفضل وأعمق !

فن المعروف بأن للنقد جوانب واتجاهات متعددة منها النقد بين النفس والتحكيم والشمولية والحرية وكذلك النقد بين التقييم الخارجي والداخلي والتجربة والغرض . فإذا كان جانب التفسير من النقد مهتم شرح وإيضاح النتائج التي . بجميع أشكاله . وذكر الشروط والظروف الأساسية التي أدت وتؤدي الى مولد الأثر الفني على أساس اعتبار الفن أو الأدب . ومنها الشعر . عملاً إنسانياً لا يمكن بأي حال من الأحوال فصله عن الاطار الحضاري ويجري التطور العلم للفكر والعصر الذي نبت فيه . فان جانب الحكم من النقد يقودنا الى اكتشاف « الخلق » واختيار الأفضل والأكمل من الأثر الفني على ضوء جانب التفسير من النقد . وإلا لكانت حقيقة ناقصة منفصلة عن واقعها وعن جذورها . وبذلك نبتدع عن الاتجاه الأطلاقى في الكلام كما جاء في قول السيد عزيز « إن هؤلاء الشعراء لا يتمكنون من نظم الشعر . أو « يلجؤون لهذا النوع من الشعر الذي ليس له معنى ولا ذوق » فلا كل قديم جيد وصالح لأنه قديم ولا كل جديد صالح لونهة لأنه جديد .. فهناك الصالح والطالح في أثرنا الفني إن كان قديماً أو حديثاً نستطيع الكشف عنه عن طريق هذا النوع من النقد العلمي . وكذلك حينما يقول السيد عزيز « ان هؤلاء الشعراء لا يتمكنون من نظم الشعر بالقافية والوزن » لربما تسائل يسأل السيد عزيز : لماذا يكون الاستثناء عن شيء ما تهرباً بالضرورة . ولا يكون تخلياً عن شيء مسبق أو ردىه أو مقيد أو سهل متبل بحتاً عما هو أصعب أو غرضاً في اعماق حقيقة يؤدي الى تقيع أصعب ١٢ . فالشعر إن كان قديماً أو حديثاً ليس كله الوزن والقافية . فالوزن والقافية جزء من الشعر حسب مفهوم القديم وليس كله قاطبة . كما أن هناك التقييم الخارجي يمس التقييم الداخلي الذاتي كخضوع الشاعر كما يطلب منه الأخ « قارى » خصوصاً تماماً مباشرة للتقاليد والمسلّمات الموروثة السائدة وغرض « أن يكون محتوى الشعر يريئاً وينسجم مع أخلاق مجتمعتنا المحافظ على تقاليدنا . فمثلاً إذا كانت كلمة ( فتنتى ) سائدة بدلاً من الكلمة الصحيحة ( فقط ) يجب أن يستعمل الشاعر . لكي يكون شاهراً حقاً . الكلمة السائدة ( فتنتى ) أي يقف منها موقف الرجل — البقية على ص ٤ —

أثيرت في هذه الأيام على صفحات متسلسلة من نشرة اربيل . وهي نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل حنجة من التعليقات والآراء حول الشعر القديم والحديث والنقد بمناسبة نشر بعض المقطوعات الشعرية من قبل الشاعر الناشئ . واسم الشاعر . وكان أكثرها . وهذا يوسف . تسم يطالع المطبعة والبعد عن التعمق والموضوعية بحيث أن المتبع في قضايا الأدب لا يرى مناصاً في الحكم بأن تلك الملاحظات والآراء أكثرها أضعف بكثير من مستوى التصانيد نفسها . ناهيك عن الأخطاء ووجهات النظر الخاطئة التي توحى بها تلك الآراء والتي سميت تجاوزاً بـ « النقد » .

لقد نشرت في العدد ( ٥٦ ) من النشرة قصيدة للأخ واسم الشاعر بعنوان « مهزلة ... حب » فانقدها السيد عزيز صادق بقوله : « إنني أقول ان هؤلاء الشعراء لا يتمكنون من نظم الشعر بالمعنى الصحيح فأخذوا يلجؤون لهذا النوع من الشعر الذي ليس له معنى ولا ذوق » وجاء رد نشرة اربيل مقتضباً حول الموضوع « بالرغم من أننا لا نتفق أبداً مع هذا الرأي الذي تضمنته هذه الكلمة الانتقادية النيفة فاننا نعتبره عملاً بحرية الرأي » وتستطرد النشرة قائلة ان تلك القصائد « تتم عن مشاعر عميقة يعبر عنها الشاعر بكلمات سهلة بديعة وتصاوير قوية جذابة . ولو أن هناك تقصيراً ظاهراً في القوافي والأوزان » . ويرد صاحب النقد ثانية ويبن رأيه في الشعر الحر قائلاً : « أنه ليس يجري الأصل وهو مستفاد من الشعر العربي وأن أول من أراد التخلص من الشعر الأصل ذو الوزن والقافية هم شعراء المهجر لاتصالهم بالمحضرة الغربية » ويأتي الناقد الثالث باسم « قارى » وهو يقدم نفسه كمتقن للشعر القديم مبيئاً قصده من نقده وهو « تخلص الشعر واجتائه من وباء تقييد الحروف والكلمات على الورق وإطلاق ( الشعر الحر ) عليه » ويستطرد قائلاً : « أما من ناحية محتوى القصيدة فانها ركيكة وغير بريئة لا تنسجم وأخلاق مجتمعتنا المحافظ على تقاليدنا » .

من البديهي بأن ما نسمى إليه جميعاً من انتقاداتنا وملاحظاتنا هو الادراك الحسن والفهم المخلص والاستيعاب لقضايا الأدب برمتها . منها الشعر . ولا يختلف مطلقاً الأمر أن يؤدي هذا الاستيعاب والادراك والفهم الى التسليم بوجهة نظر الناقد أو الكاتب أو الاختلاف معه . إذا كانت الغاية أو القصد منها يقودنا

### سوفوكليس ..

### واسطورة القدر

عمود عبدالله

سوفوكليس .. في اوديب يبحث من صخر اسطورة آمن بها هو وأمن بها جيل ما قبل الميلاد .. وليس في ذلك ما يروع ولكن الذي يروع حقاً هو ان يؤمن بتلك الاسطورة وينفس الايمان تقادادب يعيشون بعد الميلاد .. بالقي سنج !! القدر يشطر على حركات متشنج من سوفوكليس في مسرحية ( اوديب ) القدر يفعل الأعاجيب . وكان ارادة الانسان جزء ناله او انها لا وجود لها على الاطلاق .

ملك ومملكة يرزقان طغلاً بينهما المران ان هذا الابن سيقتل اباه ويتزوج امه بأمر الملك بتسليم الطفل الى راع ليقته . فيشقى الراعي على الطفل ويعطيه الى ملك المدينة المجاورة فيتناه الملك .. يكبر الطفل وهو لا يعرف اباه الحقيقي .. ثم يحدث ان يشير احدهم الى ان ( اوديب ) وهو الطفل ليس ابن الملك فيخرج اوديب من المدينة هائماً ويصادف عربة في طريقه فلا يتسع الطريق لكليهما فيتخاصم مع من في العربة ويقتل الجميع عدا واحداً . ولكن اباه كما يشاء القدر . او سوفوكليس بين ركب العربة المقتولين ويدغسل اوديب مسدبة أياه فيجد فيها ( غولاً ) يلقي لغزاً على أهل المدينة فان حلوه تركهم وان لم يحلوه يقتل واحدا منهم فيضع أهل المدينة جائزة هي العرش والزواج من امرأة الملك الراحل لمن يحل اللغز ويحل اوديب البقية على ص ٢

## الى اصحاب الحدائق من أهالي أرييل

نود ان نعلن بان لدى البلدية كمية كبيرة من اشجار شجرة

## السرو العامودي

بمتر ستين

تفويض عن حاجتها فمن يرغب في اقتنائها وازرعها في حديقة داره مراجعة البلدية لشراء العدد الذي يريده ودفع (٤٠) ظلاً عن كل شجرة  
عبدالوهاب الحاج حسن  
رئيس بلدية أرييل

## شؤون الموظفين

## في المعارف

- ١ - رفعت درجة الذوات المدرجة اسماؤهم أدناه الى الرواتب الميئة ازاء اسمائهم :
- ١ - دنيا فرنسيس . ال ٣٦ ديناراً .
- ٢ - آسيا يوسف . ال ٣٦ ديناراً .
- ٣ - عيسى يونس عيسى . ال ٢٨ ديناراً .
- ٤ - أكرم الشيخ يونس . معاون ملاحظ أرييل ال ٣٦ ديناراً
- ٥ - مولود شيخ محمد . كاتب الطابئة في المعارف ال ١٥ ديناراً

## في رئاسة الصحة

- ١ - نقل الكاتب شكر حميد الحداد من كربلاء ال رئاسة صحة أرييل .
- ٢ - نقلت السيدة طليحة عباس رئيسة الممرضات في كربلاء ال رئاسة صحة أرييل .
- ٣ - تم نقل الممرض بولس بطرس من مستشفى قضاء شقلاوة ال مستشفى أرييل .
- ٤ - استلمت مديرية مستشفى أرييل المكاتن والآلات الخاصة بالبخار سوف يستفاد منها للتفتة .
- ٥ - نقل مركز رئاسة صحة لواء أرييل ال رئاسة مستشفى القديم بتاريخ ١٩٦٢/١٢/٢٩ .
- ٦ - تم فتح مشرف جديد في قرية كردعازبان لاستقبال المراجعين .

## اعلان

رقم الدعوى ٩٦٢/١٥٧

المدعي عبدالقادر الحاج محمد .

المدعي عليه بشير جرجيس من أهالي علة سوش الخان بالزصل .  
أصدرت هذه المحكمة بتاريخ ١١-١١-٩٦٢ حكماً غيابياً يقضي بالزام المدعي عليه بشير جرجيس بتأديته للمدعي عبدالقادر الحاج محمد مبلغاً قدره (٢٣٦) مائتان وستة وثلاثون ديناراً مع تحميله المصارف ولدى ارسال الحكم النهائي ال التبليغ تبين ان المدعي عليه المذكور بشير جرجيس مجهول محل الإقامة فعليه اقتضى تبليغه اعلاناً بواسطة الصحف وله حق الاعتراض والتعويض على الحكم المذكور خلال المدة القانونية وبمكسه سوف يكسب الحكم الدرجة القطعية وفقاً للاصول .

صاير المفتي

حاكم بدائية لرييل غير المحدودة

## فوسوكليس واسطورة - بقية

الفرز يصبح ملكاً ويتزوج الأرملة التي هي امه III ثم يحل بالمدينة وباه ... ويسأل اوديب العرافين فيجلب بان الآلهة لم ترفع الوباء الا اذا عوقب قاتل الملك الراحل ويتجرى اوديب عن القاتل .. وتؤدي التحريات الى كشف الحقائق كلها .. وهي ان اوديب هو قاتل ابيه الملك وهو زوج امه . وهنا تتحر الأم والروبية . وبينما اوديب عنه تلك هي خطوط المسرحية المرهنة وهي تلامم وعظيمة قبل الميلاد بالطبع فتسجل اهل ما قبل الميلاد يؤمنون بالقدر بالتقول ذي الألفاظ بالعرافين بالآلهة التي صنعت من حبر . كل هذا طبعي بل ورائع ايضا ولكن الحقيقة . هي الحقيقة ساساتها وجمالها سواء . قبل الميلاد بقرون او بعده يجدد لا يحصر من القرون الحقيقة ان مسرحية اوديب ماضي الاخرقة تصلح ان تزويها المذات لأخفاه من واجرم ان الأخفاه يستمتعون بها ويتأمنون ليلة مليئة بالأحلام بعد سماعها . اما ان ينشغل بتفحصها ودراستها و باخبارها فهذا ما يبعث على الإعجاب حقاً ولكن ان يتدبر فيها ويتبروها حقيقة تستقى منها الحقائق فهذا ما يبعث على التعجب بل والدهشة ايضا . هل القدر هو المسيطر على الانسان . ام هو الانسان المسيطر على القدر ان سوفوكليس يقول كذا وكذا . اذن فالقدر هو القاعدة التي تنطلق منها الحياة . لا لآنت عظمى . ان السطر الفلاني من الصفحة الفلانية من مسرحية اوديب يقول كذا وكذا وهذا يدل على ان ارادة الانسان هي المنطق الأساسي للحياة .

ايها السادة الكبار يا حيلة القلام التقيد البناء والهدام معا ليست العبرة من الكلام ان يملأ الصفحات وان ينشر في الصفحة الأولى او ان يطبع في كتاب توضع عليه اسماءكم مسبوقة بلفظة (دكتور) او مذيلة بجملة (دكتوراه في ..) ان العبرة ايها السادة الكبار هي في ان تقدموا الحقائق ولو مدفوعة في ورق جريدة ذات تاريخ قديم . اما ان تأخذوا بخلق اوديب فهذا بجانب عبق لن يدفع زورقكم اوديب خرافة قديمة بملوب مسرحي يوناني تحت الجلوة مكانها فيه الى جانب الأعمى والأحذية العالية الكعوب والمسرح المرتفع في الأرض الفضاء والذي لا ستائر له وهي الخرافة مسرحية رائعة كسرحية يونانية تحتل الحركة فيها . حركة الزمن وحركة الأحداث اعلى مكان وواضح تقصها بطبع وذلك شأن كل المسرحيات اليونانية كل هذا صحيح وجيد ولكن ان تستعوا الأحداث والحكم بل والفلسفة من تلك الخرافة أمر لا أرى فيه بكل تواضع الاخرقة ثانية انه لا القدر ولا الانسان الفرد هو المنطلق للفلسفة أقول هذا بكل تواضع مرة ثانية انه نظام المجتمع بكل ما فيه من تنظيم اقتصادي وسياسي وقانوني واجتماعي وهاكم حوادث التاريخ من نشوء الديانات الى آخر عصر اصطفاي يطلق اليوم ... من الذي رسم خطى البشرية أهي الأقدار ام ارادة انسان فرد اعتقد .. لو انكم تركتم سوفوكليس بنام عادهأ في قبره - انكم تقولون بان نصيب اهلنا تقريره ارادة المجتمع . ان يهوذا لم يشي بالمسيح ولكنها الثلاثين من مضمة واللمع الذي يخلقه نظام غير متكافئ وان عمدا (ص) فتح مكة لان العدالة التي آمن بها وبديها منحت جيشه من المسلمين نظاماً أفضل آمنوا به . وان هنتر اندر لانه بشر بنظام يرجع بالبشرية ست خطوات الى الوراء . نعم قد حدث ما ليس بالهيبان وقد تشذ أمور ولكن هل الشذوذ اسرار . . . أدرسوا كل هذا ثم ارجعوا الى اوديب واثق ليله والال . وذليقة ودمنة . انكم ستجدون ان افكارا كهذه أصبحت آثارا . . . ويوجب بها ولكنها آثار لا يصح ان تنسها منطلقاً لحياتنا والا ستكون كمن يلبس معطفه التواقي من المطر في يوم صحر جميل . شكرا لاستمراركم في القرارة الى النهاية وشكرا مرة ثانية لو سمعتم بالفكر في كل هذا بتجرد تام بل الف شكر .

٥٥٥

## اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل (١١٥) الواقعة في قسبة عينكوه باسم يويان بن قس بطرس ابن منصور ملكاً صرفاً فضل كل من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوم من تاريخه مستحجاً منه المستندات البتوية .

عبدالفتاح عبدالرزق  
مدير طابو لواء أرييل

٣-٣

## اعلان

الحفاظ باعلاتنا ١٠١٥٩ في ١١-١١-٩٦٢  
تقرر تعديد مدة الزيادة لاجرار السكن المبرقم (١) الواقع في مصد القلعة الجنوبي ال يوم السبت الموافق ١٠٥-٩٦٢ فضل من يرغب في اجارته الحضور في اليوم المعين في البلدية مستحجاً منه التأمينات القانونية .

رئيس بلدية أرييل

## اعلان

تسلسل ٩٩ بقريندي  
سيجري تسجيل الدار الموصوف اعلاه مجدداً ملكاً مسرفاً بلسمة العرافين ورثة احمد رمش عثمان خمسة آلاف ومائة واربية وثمانون سهماً منها لكل واحد من ذكري وشفيق وظاهر وعبدالرحمن أبناء احمد رمش عثمان ثمانمائة وثمانية وتسعون سهماً ولأيمية بنت احمد رمش عثمان اربعمائة وثلاثة عشر سهماً واثنا عشر ملاً معطى زوجة احمد رمش عثمان مائة وثلاثة اسهم ولعمر كريم مائتين وثمانية وثمانون سهماً ولحميد منيد مائة واثنين وتسعون سهماً ولبرية محمد أمين ستة وتسعون سهماً لعدم وجود قيد لها فضل من يدعي حق التملك او علاقة ان يراجع دائرة طابو كوسينج خلال ثلاثين يوماً من تاريخه مستحجاً منه مستكاته القانونية .

محمد نافع عبدالرزق  
مأمور طابو كوسينج

٣-٢

## طبعت في

مطبعة بلدية كركوك

# هه لسته تي بابر دوو !!

په ي نوسی : مه غديد

پرومه ستيکي به سوز و خروش، خورپه ي ئيلهامي بويزانه ي به جوش، له نيو دل و دهروني (هنگه) پهنگاوه ي دا پوه به لگه: گه نيکي دهر به دهر بوو، همزاري و بي کاري و ناواړه بي سرگهرداني کردبوو، گه چي تلاش بو په پيدا کردني نان زور ترين کاني

## وه فاتي شيخ عبدالکريمي داره خورمايي

مه غديد

نه ي چاو فرميسکي سوور برريزه به خيرايي بو چي نشيني ( پير ) ي هيرا تا ليلايي بو شيخي گه وره و به دريزي ريکايي دوايي بو باوکي همزاراني وه که خوم تاسايي

له شهري چوارشهمي رايوردوو شيخ عبدالکريمي داره خورمايي له تمهني ٨٤ سايدا داري فاتي به چي هشت، خوا لي خوشبوو له به مالهي گه وره ي تاييني و بلياني، کوري شيخ مصطفي شيخ احمد، شيخ حسن، شيخ محمود، شيخ اسماعيلي و بلياني بوو. له کوندي هه شهزني، ناحيه ي سهنگاو قضاي جهه جمال له دايک بووه، تمهني (٣) سال بووه که باوکي خوالي خوشبوو بو پيشانداني ريکاي تايين و طريقت رونه کاته ده شتي دزه ي پان )

خوالي خوشبوو هيشتا تمهني دوازده سالان بووه که باوکي وفات ته کات، له پاشان طريقت له سهر دهستي شيخ حسني قهره چيوان وهرنگري وه ده سبت ته کات په توشاد، ده ست به چي ته کري به خه ليقه، له و ماوه له ناوچه ي هه و لير خرمنه ي تاييني ده ست پي کرد، بچگه لم ناوچه يه همزاران مريدي له تيران و تورکيا و پاکستان و هندوستان هه بووه، به راستي شيخ عبدالکريم نمونه ي بارز و گه وره ي پياوي خوا بوو لم ناوچه به دا زور چار زوي ته کرده متداله کاني ته يفرموو ( تنيا تهو که سه کوري منه که خرمنه ي تايين و پياوي همزار بکا)، هه رواگه لي چاريس به مريد و نريکاني خوي ته فرموو ( جياوازي له مه ياني طريقته کاندان، هه چي بو خوايي تهوه ته واوه)، له پاش پيري قهره چيوان گه وره ترين شاسوازي ريکاي تاييني بووه له طريقتي قادري به له سالي ١٩٣٢ تشريفي به مالوه هينا يه هه و لير و ته کيه و مرگه وتي بو پهرای تاييني و طريقت و همزاران به ربا کرد، خوا لي خوشبوو سموت کوري له پاش به چي ماوه، شيخ کاکه، شيخ اسماعيل، شيخ معروف، شيخ کاک احمد، شيخ محمد، شيخ محمد آيين، شيخ سعيد وه له گه لي پنج کچان، بي گومان وه فاتي تمه ذاته گه وره و مباره که دل هه موو لايه کي به گه وره و بچوک و مريدو خرم و که سه ووه داخ دار کرد ( انالله وانا اليه راجعون ) .

تهنيا نارم زوي نه بوو، هيرا و تواتي رهنگاو رهنگي تايينه که له گه ل رهنگ و خوييني تيسکه لا بوو، باوه ري به دوا و زو پيروزي چاکه له سهر خيرا يه پي به پيدا کردبوو، هه روا بهش خوي شاره زايي به - ريره وي خوشي خوشه ويستي هه بو له گه ل کارواني ته ستره کاني دل به هيزو رهوشه ن، چاوگهش و پرورشنگدار شهوگاري به شهنگوست ته کرده ووه ١ هه ردم به دليکي پير له توميده ووه چاوه نوري به مان و شاپه ري خوري روزي تازه ي ته کرد به لکو ژباني دوا روزي به خوشي وه سه ربهستي و نازادي له زير سيهري خوشه ويستي، له کنار گولاني بون غوش و رهنگاو رهنگ وه رازاوه به سهر به ري .

تهو روزه ته ويوست تهو به ربه ربه کاني به ي له روکاري روزانه ته که و ته به رچاوي، له دهه رووني پهنگاوه ي دا بووه پيري به وه هه سته به سوزه به و نيته ووه، دهنگي به رامهر تمه کيشه کيشه دهه بريري؛ هه چوني بوو پارچه لاسه نويسيکي په پيدا کرد، دهستيکي به بهر که دراوه کاني چاکه ته شره که ي دا کيشا، بي نوو سيکي نووک تيز و بچکوله شي له که لينکا دوزه ووه. اينجا پيوستبوو له شوينيك دانيسي که س ريکايي داريزتني يره به سوزه که ي لي ته گري، وه که مرشکي به هيلکه به په په ليل و پيروش که لي تمه لاو ته و لاي کرد به لام هيج شويي لاپهرو لاپه يي ته دوزه ووه، ناچار رووي سکرده گورستاني جوانه مرگان، چاکترين جيگاني ته نيایي وه باشترين شوين بو په يمان

— بروانه لاپه ره چوار —





**الإدارة**

في بناية بلدية أربيل  
جميع المخابرات والمراسلات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الإدارة

**الاشتراكات**

داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
داخل العراق ٨٠٠ طناً  
اجرة الستة الواحد للإعلانات  
١٢٠ طناً. أما الإعلانات التجارية  
يتفق مع إدارة النشرة

نشرة أسبوعية تصدرها بلدية أربيل

العدد ٦٦

السنة (٢)

العدد (١٠) فلولس

الأربعاء ٢٣ / كانون الثاني / ١٩٦٣ م ٥ / شبان / ١٣٨٢ هـ

**من الأدب الكردي الكلاسيكي**

**علي ترموكي**

قامت الأدبية الغربية - لوسي بول ماركريت - بالاشتراك مع (ك. ا. ب.) بوضع كتاب في دراسة الشعر الكردي ثم طبعه في باريس سنة ١٩٢٧.  
وقام الأستاذ الفاضل المرحوم رفيق حلمي بترجمته الى اللغة العربية لغرض اطلاع اخواننا العرب على شيء من أدب الشعب الكردي الذي عاش قروناً عديدة فأتم طبع الكراس الأول منه في بغداد سنة ١٩٣٩.  
ورغم أن الكراس لا يقف إلا بالرغم من الظروف السيئة خصوصاً خلال على الأدب الكردي الراحل حيث لم يتوسع في البحث عن الأدب الكردي الحديث والأدب الكردي يختلف لهجاته إلا أن المهم في الكراس هو تلك الدرر القيمة التي سماها أباد ماهرة فانه كادت تدخل على السنين والفقدان لولا هذا الكراس. ألا وهي أشعار علي ترموكي التي لم نشر على أصله الكردي مع مزيد الأسف غير متكلفة صريحة غنية أصل الترجمة الفرنسية - المعلومة - زيادة للقائدة أورد المؤلفان بعض ما كتب المؤرخون والملمون بالأدب وتاريخ ولغة الشعب الكردي وتحتفل للأب (بول بايندر) مؤلف كتاب الصرف والنحو الكردي المطبوع في باريس سنة ١٩٢٥ يصف اللغة الكردية بنا على أن اللغة الكردية لغة مبهجة ذلك تعلمت موزونة غير متكلفة صريحة غنية قابلة للصرف والنحو وهي أمة أرية بيده عن اللغة العربية بعدما عن اللغة التركية.  
ثم يستلوه الكراس في البحث عن الأدب الكردي ويقول - بأن الشعر الكلاسيكي الكردي قد ازدهر

**من كرامات متصرفية اللواء**

**معلومات**

**عن لواء أربيل**

من كرامات متصرفية اللواء  
معلومات  
عن لواء أربيل  
يقع لواء أربيل في القسم الشمالي من العراق ويحده من الشمال الجمهورية التركية ومن الشرق إيران ولواء السليمانية ومن الجنوب لواء كركوك وقسم من لواء السليمانية ومن الغرب لواء الموصل.  
يقع مدينة أربيل في سهل عند تشرف عليه جبال سفين وبيروم ويقع القلعة في وسطها وهي مبنية فوق رابية مرتفعة تسيطر على المدينة تقع في الجهة الغربية من المدينة تقع المارة الأثرية ويرجع تاريخ أربيل الى ما قبل ثلاثة آلاف سنة واسمها مشتق من الكلمة الأشورية (أربا ايلو) أي مدينة الآلهة الأربعة وورد ذكرها في أدوار مختلفة أثناء حكم الأشوريين والميديين والفرس.  
إن أراضي لواء أربيل خصبة واعتمادها على الزراعة ومن أهم مزارعها اللوز والخوخ والشعير وكذلك يزرع القطن والرز والعدس والماش والحضروات ويوجد سكان أهالي أربيل على مياه الأمطار بالدرجة الأولى لسقي مزارعهم ولما المزروعات في القسم الجبلية فكثيرة أهمها التبغ والتفاح على اختلاف أنواعها ويتم سكب اللوز بترية الحيوانات وخاصة الأبقار والقر والماعز والحول ويتمون أيضاً بترية الدواجن والطيور.  
أهم الصناعات المحلية الموجودة هي صناعة الجار وخصوصاً في منطقة عمور.  
تقع على ص ٢

**ركن العيادة الصحية**

بإشراف سيادة الدكتور محمد شسيخو

١- إني شابة في عشرين من عمري يشاهد شعير رأسي بكثبات خائفة أثناء التمشيط حتى إن جلد رأسي يتين جدوة واضحة حتى إني أخشى من الصلع لذا استشير برأيكم الصائب لكثابة الدواء الشافي لعلاحي من هذه الورطة التي حرميني من مساهماتي الحياتة واقظني وشكراً على تفطكم المندبة: م. ص. ف.  
٢- إن أسباب سقوط شعر الرأس متعددة جداً من حسن حظ النساء بأن العلاج يقيد عندهن أكثر من الرجال بكثير ويجب مراعاة النقاط التالية في العلاج:  
١- أتم بصحتك بصورة عامة مع الرياضة الخفيفة في الهواء الطلق  
٢- معالجة جميع بؤر التهاب في الجسم لمعالجة التهاب اللوزتين مثلاً:  
٣- اخذ الغذاء الكافي وفيتامينات الضرورية بالخاص فيتامين أي.  
٤- حل جميع مشاكل النفسية والماتية.  
٥- إن العلاج المفيد مع تطبيق ماسق هو المعالجة بالأشعة فوق البنفسجية وهذا يستعمل مرة واحدة بالاسبوع وأقل مدة لهذه المعالجة هي ستة أسابيع ولت وجدت علاجاً حسن خلال هذه الفترة فاستعملها لمدة ستة أسابيع أخرى وهذا هو أهم العلاج لمالك المعروف حتى اليوم.  
٥٥٥٥

**تحت رحمة الشتاء**

واسم الشجاع  
وارفق الصغير بهش بالبحر  
بحرق الرداء  
تضمه انه في صمت إلى صدرها  
تلجج بالدعاء  
وكان سيل - فوق رأسها ينهمر  
عيفا كاللواء  
رباه .. لا ملجأ بعيننا ولا مأوى  
لدينا من الشتاء  
تكاليف العرى والجوع والبرد  
هللت للعقراء  
رباه ..  
عذا الطفل لا ثوب يقيه من البواء  
رباه .. ما تبين السماء؟  
كفانا .. أصناف الشقاء  
نحن العذاب مصيرنا  
نحن التوسل والدموع  
كل ما لدينا .. من رجاء ..

**مقتطفات**

**من علم الصحة**

« بقلم: ايضلال »

( التدخين وأضراره )  
ليس التدخين ضرورياً للجسم ولا نافعاً له وضرره أكثر من نفعه وبعد التبغ من المكيفات ومن يشاءه يجعل المرء خفيف الارادة فيصبح عبداً للمادة ويتولد ضرر الاقراط في التدخين من دخول البكتيريا واول اوصف الكليون الى الجسم ومن تخرج التشاؤم لأغنية القم والمسالك التنفسية العليا ... ان للتدخين اضراراً عامة واضراراً موضعية . فمن الاضرار - البقية على ص ٢ -



### نزار القباني

١ - ولد سنة ١٩٢٢ في سوريا -  
 ٢ - بدأ ينظم الشعر وعمره ثمانية عشر سنة -  
 ٣ - أول قصيدة كتبها هي حين الى دمشق عند ما نزل في إيطاليا آنذاك -  
 ٤ - دواوينه حسب تسلسلها الزمني هي :  
 أقال لي السمراء - ١٩٤٤ - مطبوعة مهنت - ١٩٤٧  
 ساميا - ١٩٤٩ - أنت لي - ١٩٥٠  
 قصائد - ١٩٥٦ - حبيبي - ١٩٦١  
 ٥ - أديبت قصيدته المشهورة "أدانا من محطة تلفزيون بغداد أثناء زيارته للعراق في شهر آذار من السنة الحالية" كما نشرت في مجلة العراق الجديد التي تصدرها وزارة الإرشاد شهرياً بالاشتراك مع مجلة في كثير من الصحف والمجلات العراقية -  
 - بغداد -

مدي بساطي ولما لي أكوامي واسي العتاب قد نمت عظامي  
 عينك يا بغداد منذ طفولي شمسنا نالتمن في أودامي  
 لا تكري وجهي فأنت حبيبي وورود مائدتني وكأس شرابي  
 بغداد جنتك كالسفة نمتاً أنفي جراحاتي وراه يسامي  
 ورمت رأسي فوق صدر أميري وثلاث الشفتان يندب إلي  
 أنا ذلك البحار ينفق عذري في البحث عن حب وعن أيل  
 بغداد طرت على حرير عابري وعلى حضائر زيب وروابي  
 وعطت كالصغور يفسد عشا والقبر عرس مآذن وزياب  
 حتى رأيتك قطعة من حرم ترتاح بين النخل والأصاف  
 حيث التفت أرى ملامح موطني وأشم في هذا الزاب زامي  
 لم أغرب أبداً بفك كل سحابة يفتاد فيها كمياب  
 إن النجوم الساكنات مضابك ذات النجوم الساكنات عظامي  
 بغداد عشت الحسن في الوفاء لكن حنك لم يكن جدامي  
 ماذا سأكتب عنك يا فخر ووزن وهواك ما يكتمه ألف كتاب  
 يتنالي شعري فشكل قصيدة نمتني .. نمتني زيت شامي  
 الخمر الذهبي يشرب من دمي وبهام في لحمي وفي أعصامي  
 بغداد يا هرج الخلائل والحل في غروب الأضواء والأطرب  
 لا تظلمي وتر الزبابة في يدي فالتوك أكبر من يدي ووري  
 قبل الألفاء الملوكت حبيبي وحبيبي تفتين بهد ذهبي

### بقية : معلومات عن أربيل

٥ - تبلغ مساحة اللواء ١٧٩٨١ - بمركز اللواء طرق مختلفة منها كيلو متر مربع أما عدد نفوسه جبلية وسهلية مبالغة ومنها غير مبالغة فيبلغ ٢٣٩/٦٠٠ نسمة . كما وأن اللواء ينصل بالأودية ويكون اللواء من ستة أقطبية هي : الأخرى المجاورة بطرق مبالغة - ١ - فناء مركز اربيل وبنيمة ناسيني . وكذلك ينصل بلواتي كركوك ومركز أربيل وقوشته . وبغداد بواسطة خط السكة  
 قضاء شقلاوة وبنيمة ثلاثة نواحي وهي : الحديثة  
 مصيف صلاح الدين وحرير وخوشناو  
 فناء محمور وبنيمة ثلاث نواحي  
 وهي الكؤير وكديناوة والقراج  
 قضاء راوندوز وبنيمة ثلاث نواحي  
 وهي بالك وديانة ويرا دوست .  
 قضاء كويسنجق وبنيمة ناحية طلق  
 قضاء الزبير وبنيمة ثلاث نواحي  
 وهي مزوري بالا وميركسور وبارزان  
 وترتبط هذه الأندية والنواحي

### عقد قران

تم عقد قران السيد ناصر بن مصطفى علي كريمة السيد طه محمد

### طبعت في

مطبعة بلدية كركوك

### شؤون الموظفين

#### في المتصرفية

قررت وزارة الداخلية ترقية السيد منتم أنور صالح كاتب تحرير فناء كويسنجق الى راتب ١٨ ديناراً

#### في البلدية

ارفع السيد محسن عمر العرش في البلدية من راتب ١٠/٥٠٠ الى ١١/٥٢٠ ديناراً

#### في الصحة

تمتع سيادة الدكتور صلاح الدين درويش لظفي بإجازة إعتيادية وأعطت أعمال الوكالة الى الدكتور يحيى أمين

#### الترقيات في المعارف

رفع السادة المدونة أسلؤم الى راتب ٧٠ ديناراً اختياراً من ١٩٦٢/١٢/٣١

الاسم	المدرسة
السيد أحمد علي حياوي	مدرسة هندرين
• نخضر مولود	• ابن المستوي
• رفعت عزت سامي	• القاسم
• طاهر عبدالله رستم	• سوران
• عبدالرحمن أمين	• هيا
• احمد حوز	• عينكاوه
• عثمان ابراهيم	• شقلاوة
• فلاح سيد حميد	• مبروان
• غريب مصطفى السراج	• زانست
• طاهر احمد حوزي	• كويسنجق الاول
• يويانا راوندوزي	• عينكاوه
• صليو يويانا كوند	• عينكاوه
• احمد حسن خوشناو	• زركاري
السيدة زيمة رشيد	• مبروان للبنات

من كتاب الأدب الرفيع : لمروف الرصافي

### ميزان الشعر

لما كان الشعر وليد النماء لزم أن يكون مطابقاً لما فيه من الحان وإيقاع ، ولا يكون كذلك إلا اذا موافقاً لتلك الألفان في الحركات والسككات هذا هو الوزن في الشعر . وبهذا يتبين لك الحكمة وجود الوزن في الشعر وفلسفته . لا ينكر أن الشعر قد يكون غير موزون كما في الشعر المشهور حيث أنه يؤثر في النفوس تأثيراً شعرياً . وعنا لهذا فالوزن ضروري للشعر كل الضرورة .  
 ولما كان الوزن يحتاج الى ميزان يمرض عليه هذا الوزن ليعرف الصحيح من الخطأ ، وهذا الميزان هو فن العروض .

بقية : ترموكي  
 ثم ابتك الصغيرة تترين يا  
 صنوخ لك قلادة من هذا الممدن  
 ان سكرة الخمر قد ثرول  
 عليك امك  
 قد تجعلك خالدة  
 وأخيراً أصبحين عجوزاً منية  
 في قلوب الناس  
 فذكرك هذه القلادة يحيي  
 ١١١ ريتخان : اسم لامرأة كردية  
 وهي حية على ترموكي  
 والربيع المهدب يمكن الأعمار الطرية  
 عن جبهة المستقبل الفراء

### الفضيلة

الفضيلة تد تلبس الحرير وقد تلبس الأسماك .

ديكر

بقية -

### من علم الصحة

الغامة التي يمكن حصولها بواسطة في الرأس وورشة في اليد حتى الكتابة واعراض التسمم الحفيف تأول اوكسيد الكبريت . ويصاب المدخنون بفقدان شامية الطعم وسوء هضم وألم المعدة وتقرح الفم . وتحويل الجسم وتولد هذه الأعراض من انحلال النيكوتين في اللعاب وتأثيره على الجهاز الهضمي . وقد يصاب المدخنون والمقرطون بفقران القلب . وتصلب الشرايين . وارتفاع ضغط الدم والأرق .

وقد يؤثر التدخين على الجهاز التناسلي السائي ويؤخر نمو البنين والبنات ويؤذي الكليتين .

وان الاقراط في التدخين قد تؤدي الى قرحة المعدة او الاثنى عشرى من تأثير مادة النيكوتين التي تخرج المعدة .

أما استمرار التدخين الموصفة للحكمة منها :

تتخر الأسنان والتهاب الحلقوم والحنجرة ؛ واسوداد الأسنان الذي يجعل مظهرها بشعاً كما انه يولد رائحة خامة في الفم . ويبعث التدخين العينين تصابان بالرمد . وبالإضافة الى ذلك يسبب سعلاً متواصل في الصباح بسبب تخرج المسالك الفسية وقد يمتد الى الأذن الوسطى ويسبب الصمم .

### ارشادات للوقاية

من عادة التدخين

١ - امتنع عن التدخين قبل من ١٨ - ٢٠ فان تأثير التدخين أشد وطأة وأكثر ضرراً في الصغار منه في الكبار .

٢ - لا تدخن إذا كانت المعدة فارغة لأن محتويات الدخان تخرج اغشيتها وتضرها .

٣ - لا تدخن أثناء العمل فتتحمك فيك المادة .

٤ - اجتهد ان تدخن قبل الطعام فقط .

٥ - اذا زابت التدخين مضراً بصحتك فاطلمه حالاً .

هر تيشوگريك و نوسراويك  
 كه يوه ندى پم په خشنامه پوهه ي  
 نه ي راسته و خو بشري بو پوهه  
 بهرني پم ناو نيشانه نه  
 بهرني پوهه پوهه پوهه پوهه پوهه  
 هـ و لـ



ژماره (٦٥) سال (٢)  
 دانه ي به (١٠) ظنه  
 ٢٣ / کانوني دووم / ١٩٦٣  
 ٢٨ / شعبان / ١٣٨٢

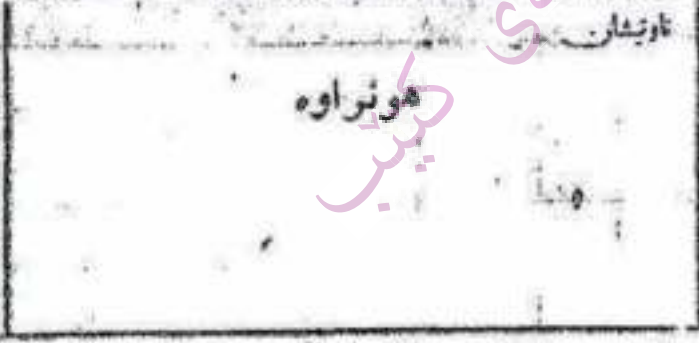
### له هه راخي گوليك

هر به مندالي له هر شاني بلك پرورده يوه  
 هرزه نه ستوم ناهوي ، يوه نه هم عهقه به  
 زيوې تللكي دا به هرزا ، كوا ووتې نچگي چهل  
 خزمي خومه هم چمه ويران نه كم نخرنه كار  
 گمدي

### مه تل

گر كوك قونايمې ناو ندى : كچه خوشاؤ  
 داشت يانه مه تل نهاره • جيگاوه مېله ندى ، پياويكي دياره  
 ١ و ٢ • ٣ و ٤ • ٥ و ٦ • ٧ و ٨ • ٩ و ١٠ • ١١ و ١٢ • ١٣ و ١٤ • ١٥ و ١٦ • ١٧ و ١٨ • ١٩ و ٢٠  
 ٢١ و ٢٢ • ٢٣ و ٢٤ • ٢٥ و ٢٦ • ٢٧ و ٢٨ • ٢٩ و ٣٠ • ٣١ و ٣٢ • ٣٣ و ٣٤ • ٣٥ و ٣٦ • ٣٧ و ٣٨ • ٣٩ و ٤٠  
 ٤١ و ٤٢ • ٤٣ و ٤٤ • ٤٥ و ٤٦ • ٤٧ و ٤٨ • ٤٩ و ٥٠ • ٥١ و ٥٢ • ٥٣ و ٥٤ • ٥٥ و ٥٦ • ٥٧ و ٥٨ • ٥٩ و ٦٠  
 ٦١ و ٦٢ • ٦٣ و ٦٤ • ٦٥ و ٦٦ • ٦٧ و ٦٨ • ٦٩ و ٧٠ • ٧١ و ٧٢ • ٧٣ و ٧٤ • ٧٥ و ٧٦ • ٧٧ و ٧٨ • ٧٩ و ٨٠  
 ٨١ و ٨٢ • ٨٣ و ٨٤ • ٨٥ و ٨٦ • ٨٧ و ٨٨ • ٨٩ و ٩٠ • ٩١ و ٩٢ • ٩٣ و ٩٤ • ٩٥ و ٩٦ • ٩٧ و ٩٨ • ٩٩ و ١٠٠

### هوتراوه



١ كړد يو ، دل له پرد ره قري ريگي دوو دريو نيرن بو خالي  
 ٢ تاواكدهوه  
 ٣ خوا به لام ناني هزاريك نادم ،  
 ٤ پيرويكې كوون كوونې رهش چاو له راستا مېوش ، ناره زوو  
 ٥ پيكي بزه ماشو برنجي به كې ناوايي هزاران هزار له تاو نين  
 ٦ داپوشيو ، له هر خومه ووتم پشت له دايك وياوكتان نه كن ،  
 ٧ نه هزارې دلخ هزارې ... له گول ناوايي هزاران شيرين وهرهاد  
 ٨ پاشان دستره ته كېم گرت به نپاي برده ذير خاكوه ، لافي نيشان  
 ٩ به و تاگردانم كيشا ، به لام چه كه پروروي ل نادم ، ناسكي  
 ١٠ چرك وانه تنقي ددانه كاني مسوز دوو روپي وسع شور كردن ،  
 ١١ دوو چه نغان و سپر باني نه چولا ندموه ناگي هزار له تاو نين ... له روله  
 ١٢ و زشې اكرم كړد يووم ، ويستم روله ي دايك كدم نادم خاوايي  
 ١٣ خراك ويصقي بو ، ناماده بكنم كه نه كړد روله درونگه به ناگا هانه  
 ١٤ دايره ووتې خوت پز ماندووه كه چاوه كانم هه لكوني ، له پاشان هر  
 ١٥ مز يو گوښوگو هانزوم نهك خواردن وهك نهموي له خه هضم دوو بلره  
 ١٦ و وارده توه ، به سر سامي به كهوه سرم بردهوه زين ليفه سره كم  
 ١٧ له نه نيشت يوه داليشتم له انوم ميرووي شو له چاوما دزرا گليك  
 ١٨ نه رس خوايه هم دايره هزاره چي داخم هه لينا بو توه ي دوايي وده ي  
 ١٩ نه ي بلت !! ناگام لي يوو فرمليك دايره فرشته كم يشا به لام بي  
 ٢٠ له چاوا سرازيري نه يوو .. له پاش سوود يوو  
 ٢١ چاند كوڅه كوڅ ووني .. جواپه تان

گوراني مهغه :  
 له هه لاسي مدحت ي شو - ناوازا وگوراني نژاد احمد :

### گياني شيرين

گياني شيرين نه ي نازداري پر كرم  
 نه ي ناراس دله ي پر زام وده ردم  
 نه ي جوان تر له تيكاي همار ...  
 نه ي شاكولي ناو گول وگولار ...  
 نيكله لاي خون و همت ويري ا  
 كاري به زده كه وا دل گيري  
 نو به ي دنايي ستواني به همتي  
 نو لاهري باري نسياري و همتي  
 نو درونلگي زني سخت و نارس  
 ناسكو نسل كول هوا پلرمي  
 نو نيلهامي شير و موسيقاي زني ا  
 نو ديمه ي نيلهامي زده نكي  
 نو نرفه ي مانگه شهوي به هاري  
 نو زني من ستواني به خياري  
 يو دل من شادوماني به همتي  
 نو ندي به ي خوش و جواني پرده همتي  
 گياني شيرين گياني شيرين  
 خوشه و ستي هاو به شې زني نيم  
 نيكله لاي خون و همت ويري  
 كاري به زده كه وا دل گيري  
 غير شيخ له ده شكي

### له پر خه ي جهودا

١ كړد دايشت يووم ، چرا كه مان به  
 ٢ شهوي دوو دريو درزي زشان هوي كم بودي نوت رووي  
 ٣ مروف نيزه و نكا ، هه سو باد - كړد يوه كزي ، ناركي ناهات  
 ٤ گره كاني كوونې وهك شري شانو زياتر بالي خوي به سر هوده كدا  
 ٥ دپتوه به چاوه ، هه ي ته نكي به نكرت به كرم و هوردي برسكه  
 ٦ پنج شم هه لچي ، گشت لايك كلسي گويي گراني نه خسته هوش  
 ٧ دلوش له شو ننگ گه را توه ، خويهوه ، گنه گني رمشه باش  
 ٨ بش به نوم و ام نكزاي هه موو دار روئكي شادي له دلا نه همت  
 ٩ ودره ختگاني ريگا له دن شادترن نو چاو نندازه سر سامه له كوي  
 ١٠ شواره دامت ماندي و هيلكي تاگردانه كه له كيزاوي خيالا مه له ي  
 ١١ ناني كردهوه مانكي بهوه نوبه كان بي نه كرم ، له پرد ده رگاي هه وشه  
 ١٢ خشا هم ، خوا راسته نهويش وهك داوايي فرما كه وني كړد وهك نالبيكي  
 ١٣ دايكيكي دل سو باوهش كرتيوه بي له چه ننگ دوو زيبكي شون خوار  
 ١٤ پاراستم له سر باوه سهولي وهرزي بهر يكي له گل دست گه پاندن  
 ١٥ دستان ي بار ي هزاره ، نه وي به زير ذير خوي به ذياره كه قايم  
 ١٦ راستي خوش نازانم كه ي شهوم كړد له پاش چاو هه لينا ديمه ي  
 ١٧ لي كهوتوه ، له خوا له سر مانوره نازيكي به سالا جووم بهر چاو  
 ١٨ ورنكاوه وننگه كه ي بلكه (گوري) كهوت ، به ي ددرگه كه ي تاريك

### وايوو

١ - چه هه خه مكن  
 ٢ هزاريك يووم سروشت بهرست  
 ٣ نادل بگري خوشم نهويست  
 ٤ گول وگولاهي زهره و سوو  
 ٥ سوزه گياني شنگ ي سنور  
 ٦ دارو دهون به باشه چين  
 ٧ هه موي يار يوون ، يلري نازدار  
 ٨ له دل لاهري نازار  
 ٩ چاوي كرين روون كرم  
 ١٠ خسي ديان لا به ردم  
 ١١ زين وزيان و شواردنم  
 ١٢ بهرني و فرين اچووندم  
 ١٣ له نا يچوونگان سروشت  
 ١٤ هه شمرش  
 ١٥ ووشه خوشه و ستي له زين  
 ١٦ له گل وينه تاسوي بهرني  
 ١٧ نه سوو يوه ، نيكل جواني  
 ١٨ (دياري بهري كدهراني)  
 ١٩ له گل فريناسي  
 ٢٠ نه چويه گشت  
 ٢١ يو سر لوونگي بهرني چيا  
 ٢٢ يو ناو چينمن وسوزه كيا  
 ٢٣ يو سر كانيوي تاو زوين  
 ٢٤ گول دهره دراو وهك پزوين  
 ٢٥ نه .. ناوا يوو راباردنم  
 ٢٦ ناوايوو روز ناوا كردنم  
 ٢٧ به لام گوليك ، گوليكي سيس  
 ٢٨ سوزه ي بهان له ي لا ندا  
 ٢٩ شونم سوري لي با ندا  
 ٣٠ ( چون بگومه سر پلكي سيس)  
 ٣١ له گل نهوش چومه سوري  
 ٣٢ مروري زني نازدارم  
 ٣٣ خسته بهري  
 ٣٤ ناي له ره لسي به شسارم !!  
 ٣٥ لووني خوار كړد ، رووي و مرگيا  
 ٣٦ لسي ليك نا ... دهمي ليك نا ...  
 ٣٧ توه ي ناوش يوو بهري گونم  
 ٣٨ ( خون گول نيم .. من وهك بيم)  
 ٣٩ بزم نايي له گل گولان  
 ٤٠ بگومه جولان و شو يادان  
 ٤١ هه له برده يوليوي شيت  
 ٤٢ چون خود نه هه يزه بهر يست !!  
 ٤٣ چاريكي تر خه تاي رووت له لامكي  
 ٤٤ به دهمي خوت .. تا برووت يهي

گیاہم بو نیشتمان

محمد دلخرو  
گیاہم بو تو نیشتمان  
مدہ بندی سحر روی جہان  
تو بولی منتہی گویاں  
وہ کہ دایکالی مہرہ بان  
کہ باہمی تو کہورہ ہوم  
بہ جوانیت گہر و زورہ ہوم  
وہ کہ آشادوی خوش تاوار  
ناوت کہ تو سہم بہ ناز  
تہ کہمہ گورانی خوش  
دل لاوان بیت جوش  
تا بہ ناوی تو ہمت بن  
خاوندی ہو و ہمت بن  
خویان بکنہ دلبریت  
عدولندن بو رزکدیت  
چونکہ تو نیشانی  
ماہی خوش و زبانی  
من بو تو ہی وہ قہیم  
بو پارہ و بول رسوائیت  
تا ماوم تہ تبرسم  
کایو سہرچاوی ہمت

اعلان

نسل ٢٩٩ ہرقتہ  
سیجری تجیل الدار الموصوف  
اعلاء مجدداً وملکاً صرفاً ہسم  
العراقی رسول بن الحاج جلیل بن  
الحاج اسعد اقا لعدم وجود أي قید  
لہا فعلی من یدعی حق التملك أو  
علاقہ أن یراجع دائرۃ مایو  
کویستقی خلال ثلاثون يوماً من  
تاریخہ مستصحباً مستحکامہ القانونیۃ  
محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور مایو کویستقی  
٣-٢

اعلان

نسل ١١٦ محلہ باز اقا  
سیجری تجیل الدار الموصوف  
اعلاء مجدداً وملکاً صرفاً باسم العراقی  
بکر بن حویز بن الحاج معروف  
لعدم وجود أي قید لہا فعلی من  
یدعی حق التملك أو علاقہ أن  
یراجع دائرۃ مایو کویستقی خلال  
ثلاثین يوماً من تاریخہ مستصحباً  
مستحکامہ القانونیۃ  
محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور مایو کویستقی  
٣-٢

اعلان

نسل ٥٢٥ ہرقتہ  
سیجری تجیل الدار الموصوف  
اعلاء مجدداً وملکاً صرفاً ہسم  
العراقی رسول بن الحاج جلیل بن  
الحاج اسعد اقا لعدم وجود أي  
قید لہا فعلی من یدعی حق التملك  
أو علاقہ أن یراجع دائرۃ مایو  
کویستقی خلال ثلاثون يوماً من  
تاریخہ مستصحباً مستحکامہ القانونیۃ  
محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور مایو کویستقی  
٣-٢

اعلان

سیجری تجیل الدکان ذات  
نسل ٢٨٤ ورقم ٧/١٨ الوقتہ  
فی محلہ السوق باسم حاج عمر بن  
عنان مستغلاً فعلی من یدعی خلاف  
ذلک مراجعۃ هذه المدیرۃ مستصحباً  
مہمہ المستحکات المثبتہ لذلک  
عبدالفتاح عبدالعزیز  
مدیر مایو لواء اریل  
٣-٢

اعلان

نعلن بهذا عن وجود مزادة  
علیۃ لتهد ابحار نادي الموظفين  
فی اریل لمدۃ سنۃ واحدة اعتباراً  
من ١٩٢٣/٣/١ فلی الراغبین المحضور  
فی بنایۃ النادي یوم الجمعة الموافق  
١٩٢٣/٢/٨ فی الساعۃ (١١) صباحاً  
مستصحباً مہمہ مبلغ مائتۃ دینار  
کأمن یرمکن الحصول علی المعلومات  
اللازمۃ من حیثۃ ادارة النادي  
یوسف سالم  
سکرتر النادي

اعلان

نسل ١٩٠ محلہ قلعة  
ان الدار المرقمة ٨/١/١ نسل  
١٩٠ قلعة مسجدة باسم بلاغی احمد  
بموجب سند العایو العدد (٧١)  
وتاریخ کانون ثانی ٣٠٠ الدائم  
ولما کان قید الحد المذكور مفقود  
وان الورثة یطلبون اجراء معاملة  
التأید ضمن معاملة الارث فعلیاً  
فمن لہ علاقہ بحدۃ الدار مراد  
دائرۃ مایو کویستقی خلال ثلاثون  
یوماً اعتباراً من تاریخ النشر  
مستصحباً مہمہ مستحکامہ القانونیۃ  
مأمور مایو کویستقی  
٣-٢

اعلان

نعلن بهذا عن وجود مزادة علیۃ لبيع المواد المستهلكة  
المدیرۃ اوصافها وصکمیاتها اذناء فعلی الراغبین الاشتراک فی المزادۃ  
المحضور فی یوان هذه الرئاسة فی یوم السبت الموافق ١٩٢٣/١/٢٦ فی  
الساعۃ ٢/ ذوالیۃ مستصحباً مہمہ التأمینات القانونیۃ  
عبدالوہاب الحاج حسن  
رئیس بلدیۃ اریل

الکمیات	المواد
کعبۃ	من الشفلات
٤	عقد میناس کوزبان قديم دنی سہی
٥	باب مستعمل ومستعمل
٧	شایک قدیمۃ ومستعملۃ
١١	نواقد
٣	شیلان لجر قدیمۃ ومستعملۃ
٢	انکر کثیرۃ للماء قدیمۃ ومستعملۃ
٦	ایوان قدیمۃ ومستعملۃ مع کعبۃ من انکلاخ للجر
٥	قطع یواری مستعملۃ ٢ قطع
٩	اطار مستعملۃ
١٨	بانری قدیمۃ
٢	خیمۃ محرمۃ قدیمۃ
١٤	مفتاح قارۃ
٧	یرمیل صغار قدیمۃ للثوباد
٥	جوب مستعملۃ للسیارۃ
١	یرمیل کبیر للدمی

اعلان

سیجری تجیل الدار ذات نسل (٢٥) الواقۃ فی قصۃ  
دیکہ باسم المالك ابراهیم بن شیخو بن دروش ملکاً صرفاً ومجدداً  
فعلی کل من یدعی علاقہ مراجعۃ هذه المدیرۃ خلال ثلاثین يوماً  
من تاریخہ وایراد مستحکات القانونیۃ لایاتہم ذلک  
عبدالفتاح عبدالعزیز  
مدیر مایو لواء اریل  
٣-٢

اعلان

رقم اجنبیۃ ٦٢/٥٧٠  
الدائن انور عزیز اقا  
المدین حسن قادر اقا  
بناء علی انتهاء المدۃ القانونیۃ وعدم حصول رغب لشرای فقصۃ  
المدین من القطعة المرقمة (١٠٣) مقاشطۃ ١٠٥ یرداود والموظفۃ  
اذناء سوی الدائن انور عزیز اقا بمبلغ دینارین للدونم الواحد وبما  
ان هذا المبلغ نقل عن القیمۃ المقدرة لہا من قبل هذه الرئاسة بمبلغ  
اربعۃ دینار للدونم الواحد بنسبۃ کبیرۃ . لذا قررنا الاعلان علی ثانیۃ  
بلدیۃ حسیۃ عشر یوماً اعتباراً من ثانی یوم من نشر هذا الاعلان فعلی  
الرغب بالشرای مراجعۃ هذه الرئاسة والنادی سلیم مصطفی مستصحباً  
التأمینات القانونیۃ وقدرها ١٠ ٪ من القیمۃ المقدرة وستجری عند  
انتهاء المدۃ الاحاطۃ القطعیۃ بمعدۃ الطالب الاخیر وفق الاصول  
مأمور تنفيذ اریل  
صالح رمضان  
الاوصاف : اراضی زراعیۃ المساحة الکلیۃ ٥٨ م ٢ و٤ اولک و٥٠١٧ دونم  
الاتجار : خمسون ملیونا ومائۃ وواحد وسبعون الف وثمانمائۃ واثنتان  
وثلاثون سعماً منها تسعۃ ملايين وخمسمائۃ وتسعۃ واثنتان  
وثلاثون سعماً الی المدین حسن قادر اقا والمطلوب بیعہا .

اعلان

من جمعیۃ کانی لانشاء المساکن  
توف الوثیۃ الاداریۃ لجمعیۃ کانی  
بشری لاعضائہا بانہا بصدقاتصال  
اجازۃ البناء فی أقرب فرصۃ ممکنۃ  
وتوجو من جمیع الاعضاء الذین  
لم یسددوا الأقساط بصورۃ کاملۃ  
أن یبادروا فوراً بتسدیدہا وتوجو  
من جمیع الاعضاء دفع ما یمکن  
من المبالغ لتسدید قیمة الأرض  
عن رئیس جمعیۃ کانی  
لانشاء المساکن

اعلان

استاداً الی موافقۃ متصرفیۃ  
لواء اریل الملحقہ البنا بکتاب مدیریۃ  
مصرف لواء اریل المرقم ١٠٧٦  
فی ١٩٢٣/١/١٤ عقد مجلس الأیام  
جلت یوم الثلاثاء المصادف ١٥/  
١٩٢٣/١ للتداول فی شؤون الطلیۃ  
وعلاوة حل مشاكلهم المدیریۃ وقد  
أبدى الحاضرون استعدادهم  
للساعۃ مادياً فی صندوق مجلس  
الأیام وذلك لتسکین ادارة المدیرۃ  
مساعد الطلاب الموزین والفقراء  
وقد دفع اولیاء امور الطلاب  
المدیرۃ أسمائهم المبالغ المدونۃ  
اذناء کوجبة اولی وبهذه المناسبۃ  
لا یسع ادارة المدیرۃ الا ان تقسم  
الشکر الجزیل لؤلؤا وتقدرشورهم  
التیبل تجاه المدیرۃ وطلابہا فانہم  
ولا شک قد أصبحوا قدوة حسنة  
لقریہم من الأیام

الاسم	دینار
السید محمد سعید	٧
الحاج الحاج بکر	٦
داود الطائی	٥
الحاج احمد کمال	٥
السید یحییٰ الحاج سعید	٣
جودۃ احمد ناجی	٢
برهان احمد	٢
الحاج جبار قاسم	٢
الشیخ جلال برزنجی	١
یویا سولاقۃ	١
حنا عبدالاحد	١
ملاقدر	٠.٥٠٠
المجموع	٣٥٥٠٠
المدیر	
نجم الدین المنفی	



# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

قررت وزارة الداخلية ترقيع السيد لوزن شفيق كاتب تحرير ديوان متصرفية اللواء الى وظيفة معاون ملاحظ التحريم براتب ٣٦ ديناراً .

### في البلدية

قرر ترقيع السيد جليل يمداه مراف البلدية الى راتب ٢٨ ديناراً

### في الشرطة

قررت مديرية الشرطة العامة أحداث مديرية شرطة في قضاء راوندوز تشمل قضائي راوندوز ووزيار وقد نصب مدير الشرطة السيد صلاح الدين الحاج داود لاشغال المديرية المذكورة .

وقررت مديرية الشرطة العامة تصيب معاون الشخصي السيد يوسف سالم للقيام بأعمال نائب مدير شرطة اللواء .

وقررت مديرية الشرطة العامة اجراء التقلات التالية :  
١- الموض محمد علي غالب من اربيل الى ديالى  
٢- المفض حمت حسين وصفي من اربيل الى ديالى  
٣- ج. المفض صالح حمد اسماعيل من اربيل الى الكوت  
٤- المفض ابراهيم شاكر من اربيل الى الناصرية  
٥- المفض حمزه عبود من الكوت الى اربيل  
٦- الموض صيغ صالح صفو من الناصرية الى اربيل

وقررت مديرية الشرطة العامة ترقيع الموض السيد الكريم الى راتب ٢٨ ديناراً .

### في المعارف

نقل المدرس جعفر محمد الذهب والمدرس عبدالجبار الأوس من بغداد الى اربيل والمدرس عبدالقادر سليمان من دار المعلمين في بغداد الى دار المعلمين في اربيل والمدرس احمد عبدالكريم مديرية متوسطة الجمهورية في اربيل الى الناصرية .

تعيين الست الجهادية الفرهولي مدرسة في ثانوية اربيل للبنات .

وتعيين الست بيجة رحمان الناصري مدرسة في الفنون اليتية في اربيل وعين السيد شايع حسين الباكستاني الجنسية مدرساً في ثانوية كورسجق .

### عقد قران

١- تم عقد قران السيد محمد اومر علي كريمة السيد خورشيد رشيد .

٢- تم عقد قران السيد سكو أمف رؤوف علي حكرمية السيد عوي علي .

٣- تم عقد قران السيد عورت فلاح علي كريمة السيد حطفي عبدالرحمن .

٤- تم عقد قران السيد محمد علي شيخة علي كريمة السيد حسن عزيز

### عشور على دفتر نفوس

لقد عثر السيد نصرت عبدالكريم البرزنجي المستخدم في معارف اربيل على دفتر نفوس عائد الى الشخص المدعو عبدالله رحمان قاز ومن اهل ناحية صلاح الدين يرجى مراجعة ادارة نشرة اربيل لاستلامه .

## (بقية) مع القراء

نشكر على اهتمامه بما يكتب في نشرة اربيل من الفصائد والأشعار ولكن الذي يثير الاستغراب هو التناقضات التي وردت في الرسالة فهو من ناحية يصف الشاعر باسم الشعاع هكذا :

ولحب مغزى يفهمه الجميع وليس شعاع مراغفين صناراً

ومن ناحية أخرى يقول : ( وأرجو من الشاعر الحر أن يكون على ثقة بأن هذا قد بناه ) . ولا ندر متى صارت كلمة ( مراغفين صناراً ) لينة من لينة النقد البناء . ثم أنه يصف اشعار السيد الشعاع [ بأنها مهزلة ودجل وركيك ] .

ثم يعود ويقول : ( واذا كان شاعركم غير سارق للشعر الذي يكتب في جريدتكم القراء فليجب هذه الأبيات بالشعر أيضاً

لأنني استطلعت أن أعرف بأن كل ما يكتبه هو مسروق من أحد الكب . واذا ينكر ذلك فاستطاعني نشر اسم الكتاب )

وسمى هذه العبارات بأن الأشعار بدرجة من الرقي بحيث يشك (الأديب) أن تكون للسيد الشعاع ... بقى علينا أن نقول بأن السيد الذماع ينكر ذلك !! فليقتضئ السيد الأديب بنشر اسم الكتاب .

( ن . أ . ) بيتنا على هذا التقدم الذي يظهر في جريدتنا ... شكراً !! ثم يسئل لماذا لا تزيد عدد صفحاتها لتتوسع مقالات اكثر . فنقول ان المطبعة التي نطلبها تتخذ عن ذلك لكثرة أعمالها ومع ذلك فالتسا لا نجسم عن نشر ما يرسله لنا الموما

إليه اذا لم تكن هناك أسباب لعدم نشرها . ويسئل لماذا لا نكثر من المسابقات فنقول اننا لازلنا مستمرين في نشر المسابقات سواء في القسم الغربي أو القسم الكردي من النشرة . وله سؤال آخر نحيله الى الشاعر السيد راسم الشعاع للاجابة عليه

لماذا يبدو الشاعر راسم الشعاع متفاناً في أشعاره ويكره الحب والمرأة ويبرأ لهما في أكثر قصائده التي نشرتها جريدة اربيل .. وما هو عمل راسم الشعاع الأصلي وما عنوانه حالياً .

## اعلان

المحكوم له - عبدالقادر داود البيقوي

المحكوم عليه - سالم داود - صانع احذية محلة تمجبل

نقد المحكوم له اعلاما صادرا من محكمة صلح اربيل تحت عدد الاضبارة ٦٢/٨٢٢ يتضمن الزام المحكوم عليه سالم داود بتخليته

الدكان المشيدة على قطعة الارض تملك ٢٣٣ عرب وتسلمها خيالة عن الشواغل الى المحكوم له وعند تبليغ المحكوم عليه بذكره الاخبار

بالتنفيذ اعيدت عليها شرح عتار محلة تمجبل ووزام محكمة بداهة اربيل بأن الموس اليه لا يوجد في المحلة المذكورة وانه مجهول الالامة واستادا

الى اسكلم المادة ١٨ من قانون التنفيذ . فقرر تبليغه اعلانا بواسطة الصحف المجابة للصحور اصل هذه الرئاسة لتنفيذ الاعلام المذكور

لمدة خمسة عشر يوماً من تاريخ النشر وعند انتهاء المدة المذكورة ستقوم هذه الرئاسة بتنفيذ المعاملة وفق القانون .

صالح رمضان  
مأمور تنفيذ اربيل

## الى اهالي اربيل الكرام

توجد لدينا اربعة دكاكين جديدة وشقتين جديدتين ممتازتين الواقعة قرب الشارع الرئيسي بجانب عيادة الدكتور حكمت تصلح

لبايات الأطباء أو مسكن للعوائل أو دائرة حكومية . المرجعة مع تلفون ( ٤٦٢ ) سيد محمود سيد حسين .

## اعلان عن بيع عقار

رقم القطعة : ١٠٢ و ١٢٦

رقم واسم المقاطعة : ٦٠ و رواله - خمخور الجنس : اراضي زراعية تسقى مطرا

النوع : اميرية منحوة باللزمة : المساحة : ١٩٢/١١ دونما .

مقدار البيع : نصفها

ستيع دائرة طابو اربيل بالمزايدة العلنية العقار الموصوف اعلاه العائد للمدين [حمادي عوض هنية] لقناه

طلب الدائن مديرية المصرف الزراعي العامة البالغ [ ٣٦/٢٥٠ ] ديناراً قبل

الراغب في الاشارة فيها مراجعة هذه الدائرة خلال [ ٣٠ ] يوماً ابتداء من

اليوم التالي لتاريخ نشر الاعلان مستصفاً منه تأمينات قانونية لاقتل

عن عشرة بالمائة من القيمة المقدرة البالغة [ ١٤٤/٣٣٠ ] ديناراً وان

المزايدة ستجري في الساعة [ ١٢ ] ظهراً في اليوم الأخير .

مدير طابو لواء اربيل

## اعلان عن بيع عقار

رقم القطعة : ٣٢ و ٤٧ و ٤٩ و ٥٩ و ٨٤

رقم واسم المقاطعة : ٣٥ كيوك خمخور الجنس : اراضي زراعية تسقى مطرا

النوع : اميرية منحوة باللزمة مجموع المساحة : ١٣٦/٢١ دونما

مقدار البيع : ثلثها :

ستيع دائرة طابو اربيل بالمزايدة العلنية العقار الموصوف اعلاه العائد للمدين

محمد علي ملا ياسين لقناه طلب الدائن مديرية مصرف الزراعي العامة البالغ

( ٣٢ ) ديناراً قبل الراغب في الاشتراك فيها مراجعة هذه الدائرة خلال ( ٣٠ )

يوماً ابتداء من اليوم التالي لتاريخ نشر الاعلان مستصفاً منه تأمينات

قانونية لاقتل عن عشرة بالمائة من القيمة المقدرة البالغة ٢٠٥/٢٦ ديناراً

وان المزايدة ستجري في الساعة ١٢ ظهراً من اليوم الأخير .

مدير طابو لواء اربيل

## فقدان ختم المختارية

أفني المدون اسمي أدناه مختار قرية عينكاوة لقد فقدت ختم المختارية

في تاريخ ١٨/١/١٩٦٣ وعطيه بدلته الختم باسم مختار قرية عينكاوة ويعتبر

الختم المفقود باطلاً من كل الوجوه وفي الدوائر والمستندات ونحو ذلك واعلم ذلك للعلم والاخلاق .

مختار قرية عينكاوة : حنا بوي

**الإدارة**  
 في بناية بلدية أربيل  
 لجميع المغاربات والمراسلات  
 والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
 تكون مع الإدارة



**الاشتراكات**  
 داخل أربيل ٧٥٠ طناً  
 داخل العراق ٨٠٠ طناً  
 اجرة السفر الواحد للاعلانات  
 ١٢٠ طناً. أما الاعلانات التجارية  
 يتفق مع إدارة النشرة

نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل

تسعة عشر في العدد الماضي  
**أهلاً يا رمضان**

بقلم: ابراهيم الجبوري  
 برادة الية بعد جيد جيد الى  
 اسم شريفة في هذه المياة الاوهي  
 شريفة الاسلام الخيفة الجمدة لكل  
 ما فيه خير الانسانية  
 وشهر نزلت فيه شريفة هذا شأنها  
 طويلاً بان ان توفقه الله - إذ أصبحت  
 علينا طيبه وفي ذلك حكمة . إذ  
 ستعرف نفوس المومع بعد أن  
 كانت تنقلب في بلهية من العيش  
 وبعدها ستعرف معنى الحاجة . وتعلم  
 الفقر . وتذوق طعم الحرمان  
 فتجدد يفيض ماء ملكك بدها الى  
 من عندهم الجوع تيا . فصرموا طعم  
 الحياة اللذنة بهم كثير . وعاشوا  
 حياتهم المشؤومة كما تحيا الياتم  
 على كسرة رفق أسود . وقاوموا  
 هذا الشتاء القارصن يعلون سخاوية  
 وملابس وأوهي من عيط المنكوت .  
 ثم كل هذا سينكشف لأعين  
 المومرين . أنتف الى ما في الصوم  
 من حصة وتعود للنفوس الجائعة  
 الى أفضل العادات وأسمى الأخلاق  
 وأبل المثل . واني لم أحضر في  
 قول هذا بشامداً قرانياً أو حديثاً  
 نبوياً . فذلك معروف لدى كل  
 مسلم وسلمة . فالصوم الصوم  
 يا مسلمون فمعنى الصوم طاعة .  
 فأنعموا الى طاعة الله ورسوله ان  
 كنتم مؤمنين .

**مع القراء**

• وصلتنا رسالة من (مواطن في اربيل) يشكو كثرة العربات  
 والبائسين المتحولين في شارع السلم مما يهزقل المرور ويبقى السيد  
 ويرجو من المسؤولين وشاعة الشرطة تخريجهم ومنع وقوفهم في  
 هذا الشارع ... كئنا ان الجهات المسؤولة لاجراء اللازم بهذا  
 الصدد وسوف بعد المواطن ان الوضع قد تحسن من ذي قبل .  
 • أرسل (مواطن) آخر رسالة يتبرم فيها من التصرفات الغريبة  
 التي يعامله ويخبره بها بعض العمال في الذقاة وقد أرسلنا الرسالة  
 الى مفتش القنوات نساء للاجابة عليها وسوف تنشر الجواب  
 في عدد قادم .  
 • وصلتنا كامة طريفة من السيد صفاء الشواف بنون : (بذلة  
 القماش التي أطاحها بوزارة العمال البريطانية) ولصديق المجال  
 أترنا التوبة فقط .  
 • من السيد أبوالمال ومدا متعلقات من علم الصحة حواء  
 (الدين) و (الأذن) و (عامة الأم والطفل) و (ارشادات للعامل)  
 لم تمكن من نشرها لثقيق المجال أيضاً وسوف ينشر قسم منها  
 في فرص مؤاتية .  
 • استلمنا قطعة أدبية من السيد احسان جميل تحت عنوان  
 (امان أحبه) وهي مستخرجة من دفتر الانشاء لم تمكن من  
 نشرها لنفس السبب . كما نود أن نقول بأننا نقبل أن يرسل  
 هذه النطع أساذ اللغة العربية المختصر مع مقدمة بقلمه .  
 • من السيد (سالار خوشنو) قطعة أدبية أخرى بنون : (رسالة  
 الى ديكبي) ولصديق المجال أترنا التوبة فقط .  
 • استلمنا من السيد قاسم علاوش أشكال وحكم قيمة ولكنه لم  
 يشر الى قائلها . لذا لم نشرها وانا مستعدون لنشرها في حالة  
 بيان أصحابها .  
 • أرسل اليا السيد عمن حابر التفتيشي قصيدة لم يذكر  
 قائلها كما أنه لم يضع بنون القصيدة . وبالرغم من أن  
 القصيدة كانت رائمة فقد أهملناها لوزن السنين ومطلع  
 القصيدة هو :  
 • إن النبي إذا تكلم بالحق قالوا أصحت وصدقوا ما قالوا  
 • السيد مصطفى فوزي يداب نشر قصيدة بنون (قلبي الباكي)  
 ويطلب بيان أسباب عدم نشرها إذا لم نشر . ونحن حذراً  
 المتداول نشر أدناه يتأ واحداً من القصيدة وله بعد ذلك  
 أن يراجع أحد أساذ اللغة العربية ليرشده الى الواقص

**بلا دموع**

— راسم الشعاع —  
 وبلا دموع  
 دقت حي بقدر قهر ضيق  
 وقت : هذه ذكرياتك أزلتها عن عاتقي  
 لن أطلب الرحمة منك . لن أصبح : اشققي  
 فاليسوم  
 سين لحي عشقت أو لم تنسني  
 واليوم أسخر . إذ تذكرت عظيم تعلقني  
 وبكائي ورجاتي ونوسل قلبي الشقي  
 وسأذي الليل  
 تعباً ... عطياً ... أرق  
 أفكر فيك .. وأين .. بل وكيف ستلقي  
 من الزمان على جراسمي .. ومات قلبي  
 وأخمدت  
 بذوة سي .. وأنت طريقي  
 دربك بمتد كنياً .. ودربي نحو المشرق

**أقوال وحكم**

جمعه : أبو سردار  
 • قال النبي (ص) : المسلم من سلم الناس من يده ولسانه .  
 • أفضل وسيلة للتخلص من هاجاتك . أن تؤديها بصورة جيدة .  
 • الأخ في السلم جناح يرقبك . وفي الحرب سلاح يحبك .  
 • إذا غشك صديقك فاجعله من أعدوك .  
 • صديق لا تفزع حياته . لا يحرك موته .  
 • عليك بالعمل وإياك أن تكون عالة على الناس . لأن البطالة والموت سواء .  
 • الكلمة الطيبة صدقة . إذا أحست القول فأحسن العمل لتجمع  
 بذلك بين مزية اللسان وفضيلة الاحسان .  
 • من استترى اللئب فقد ظلم .  
 الموجودة فيه .  
 بالشي لم تكمل عيشي يوماً الضياء  
 وليكن تدري حسناً أم سيئاً كيف ما يشاء  
 — وصلتنا قصيدة من السيد أبي عماد عنوانها (خالقها) ولا تد  
 سب خالقه لها كما تأسف لعدم نشرها .  
 — استلمنا من أديب (مكدا يسمي نفسه) بحث فيها أدباء اربيل  
 على نقد أشعار السيد راسم الشعاع .. وعلى كل حال فأتينا  
 — البقية على ص ٣ —

# أخبار البلد

## شؤون الموظفين

في المصرفية

قررت وزارة الداخلية تعيين السيد أنور حسين المسجون م. ملاحظ الادارة العامة بمصرفية لواء ارييل مديراً لتاحية الدوائية من لواء الناصرية  
 • رفع السيد أسعد محمد الحويزي كاتب تاحية بارزان إلى راتب ١٨ ديناراً  
 • نقل السيد رضا توفيق أمين مدير تاحية ميركسور براتب ٢٦ ديناراً  
 والسيد عبدالعزيز الحميد مدير تاحية المصونة في لواء العمارة براتب ٣٠  
 أحدهما بحل الآخر. نقل السيد حافظ احمد صالح مدير تاحية  
 ملق بمراتب ٥٢ ديناراً والسيد سالم علي الجملي مدير تاحية جي. سد  
 في لواء دبال براتب ٢٨ ديناراً شهرياً أحدهما بحل الآخر.

في الصحة

تم تعيين كل من الاطباء المدونة اسماؤهم في مستشفى ارييل الجمهوري:  
 الدكتور محسن محمد أمين الدويرجي طبيب مقيم. والدكتور برضا  
 عبد الحسين الحنكل طبيب استاذ. والدكتور سمكو عارف علي.  
 • نقل الدكتور احمد فلاح دزويي طبابة مستشفى راوندوز. ونقل  
 الدكتور خورشيد يزويي إلى طبابة مستشفى شقلاوه. ونقل الدكتور  
 محمد احمد دزويي من راوندوز إلى طبابة الصحة القروية.

• تم تعيين الميكانيكي ابراهيم الدباغ في مستشفى ارييل. وتم تعيين  
 طاهي قنوسي خريج دورة العلاج الطبية في مستشفى ارييل الجمهوري.  
 في الم صرف

رفعت درجات المعلمين والمعلمات التالية: ميسر سامي الوكيل معلم  
 مدرس قنوق. وأنظم شاكر وكيل مديو غنكوه إلى ٣٦ دينار. ومسري  
 عبد الحميد الاثروشي معلمة مغنين البتات إلى ٢٨ ديناراً.

## مشروع سنحاريب لارواء منطقة نينوى

أعدى البنا سيادة المهندس الدكتور أحمد سوسة مؤلفاً نعيماً بالعنوان  
 المذكور أعلاه بحث فيه عن مشروع الري الذي قام به سنحاريب  
 ملك آشور لارواء منطقة كبيرة من لواء الموصل وذلك في القرون  
 السابع قبل الميلاد. وقد طمنا عليه فرجدناه بنناً علمياً قيماً لم يتطرق  
 إليه علماء الشرق حتى الآن وقد أضاف سيادته بذلك مؤلفاً جديداً إلى  
 مؤلفات العديدة في حقول الري والآثار والجغرافية وفي الوقت الذي  
 نشكره على هدبة الثمينة نرجو له التوفيق في سبل خدمته العلم  
 والمعرفة.

## شكر طيبة

تتلمذت في كلية الطب الباردة جابت مراديان بمعالجة عاتلي  
 واتقاداً من المرض الذي ألم بها لا يعني إلا أن أسجل لها شكري  
 الجزيل وتقديري العميق كثر الله من أمثالها لخدمة الإنسانية وتوقفاً  
 في عملها النبيل.

عبد الهادي صالح كاتب تحرير ديوان مصرف لواء ارييل

## مشروع متزه كلكند

تمت إلى ارييل في الاسوع الماضي لجنة من المهندسين المعماريين  
 الثامين لمديرية التخطيط والتصميم العامة بوزارة البلديات. ودار  
 أعضاءها موقع كلكند لوضع التصميم لإنشاء متزه فيه وسوف تكمل  
 الحرائط والمنغطت لهذا المشروع خلال الأشهر القادمة ثم يسانر  
 بالتفصيل.

## اعلان مناقصة مشروع جلب الماء من الزاب الى ارييل

بشرنا سيادة الأستاذ حسن رفعت وزير الأشغال والاسكان تلقوياً بتخير مواقسة مجلس التخطيط  
 الاقتصادي على اعلان مناقصة مشروع جلب الماء من الزاب إلى ارييل وذلك في جلسته المنعقدة مساء يوم  
 الاثنين ١٢٨/١/٦٦٣ برئاسة سيادة الزعيم الأمين عبدالكريم قاسم كما أن المجلس وافق في نفس الجلسة  
 على مشروع المحدثات العامة ومشروع تكرير الماء القلوة في منطقة الاسكان في ارييل. وفي الوقت الذي  
 نرف هذه البشري إلى أهالي ارييل فاننا نرفع شكرنا إلى سيادة الوزير وإلى سيادة متصرف لواء ارييل  
 لاهتمامهما بالموضوع وساهمتهما في تحقيق هذا المشروع الهام.

## رمضان كريم (بقية)

على الشهر المبارك وعلى وعينا وإيماننا بكبير .  
 والصوم له من الآثار القوية في تروانية قلب العباد وحفظ  
 جوارحهم وأحرارهم بذلك التقوى والصائم مع مراقبة تعالي له انما  
 يقوم بهيابه ايماناً بالله واحساباً به . ولذلك كان جديراً بأن تكفر  
 ذنوبه الصغيرة كلها . والذي يمنع نفسه من أنواع المأكول والمشروب  
 وهو عاق والديه قاطع ما أمر الله به أن يوصل غلث الناس في  
 معاملاته مهان في حقوق أمته أو الذي يصوم الشهر ولا يسلم الناس  
 من يده ولسانه فليس له من سيابه الا المبرح والنظن . وان كان  
 يظن أن سيابه يخفف عنه من عذاب الله فقد أخطأ .  
 والصوم شرطان :

١ - الصوم عن المحارم .

٢ - الصوم عن الأكل والشرب .

فلا يغضب بالصوم الانقطاع عن الأكل والشرب قط وانما الصوم  
 يحفظ اللسان عن الغيبة والنميمة والعصاة وأكل أموال الناس  
 وأرتكاب الفواحش ما ظهر منها وما بطن . ويؤتي الزكاة ويجري المال  
 على المعيل . طامناً على الفقير والمسكين تبعاً سنة نبيه الكريم .  
 ولقد اختار الله سبحانه وتعالى شهر رمضان المبارك لفريضة الصوم  
 الجميلة لما امتاز به من الفضائل الكبيرة فبه نزل القرآن الكريم  
 • إنا أنزلناه في ليلة مباركة إنا كنا منذرين •

ليكون رسالة السماء إلى الارض ودعوة إلى سبيل الحق بسبيل  
 العدل وإخراجهم من عبادة الأوثان إلى عبادة الرحمن . فالقرآن  
 هو الفارق بين الحق والباطل والفاسل بين الهدى والضلال والهادي  
 إلى الصراط المستقيم . أنزل الله على الرسول الأمين تأييداً له  
 وتصديقاً فكان أسس الهدى وملاً القلوب طهارة . ويمتاز شهر رمضان  
 بأن ليلة القدر تقع فيه وهي خير من ألف شهر .  
 قال الله سبحانه وتعالى : • إنا أنزلناه في ليلة القدر وما أدراك

ما ليلة القدر ليلة القدر خير من ألف شهر •

الهدى ومن مزايده أيضاً ما حصل بعد ذلك من وقوع غزوة بدر الكبرى  
 أول اضطرار الحق على الباطل وفي الوجدانية على الوثنية . وكذلك فتح  
 مكة هذا الفتح الذي طغت فيه كلمة الاسلام في البلاد العربية وامتدت  
 الفتح في الشرق والغرب . ويمكن الله جل جلاله لرساله أن تشرق  
 في الأضراس بشعر المسلمون أنهم انتقلوا من حياة صائبة أئمة إلى  
 حياة صافية أئمة . ووسط بينهم من أسسب التواضع والتواطف  
 بعد وسوخ العقيدة في تقويمهم وجعل منهم أمة صالحة .

ما أصبح أيام رمضان . وما أروع الحياة فيه . يتلاقى الناس على  
 الصفاء والوفاء وأحارهم شائخة إلى تلك المآذن وأيديهم ممددة إلى  
 الصدقات وأقوامهم تقول رمضان كريم .

فمرحياً بشهر الطاعة والفرقان والتعبد والتعهد وشهر التواضع  
 والعبادة والأثوار والمصايح . وأسأل الله أن يبيده على جميع المسلمين  
 والمسلمات كل عام باليمن والبركات .

## بقية : كلمة العدد

أثره... ومن أغرب ما يتوفا

التاريخ هو الاجرات التي كان  
 يتخذها عمر رض الله عنه تأتيه  
 الراشدين لكفافة الرشوة . فكان  
 يحصي أموال الولاة عند تعيينهم ثم  
 يحاسبهم بالزيادة التي تطرأ عليها  
 وكان بعضهم يتعل هذه الزيادة إلى  
 التجارة فلم يكن عمر ليقبل منهم  
 هذه الحجة وكان يقول لهم : (إننا  
 بشناكم ولاة ولم نبعثكم تجاراً )  
 وكان يأمر الولاة والموظفين أن  
 يدخلوا بلادهم نهلاً إذا رجوا من  
 ولايتهم ليظهر معهم ما حملوه في  
 عودتهم... وجاءه أبو سفيان عند  
 عودته من عند ولده معاوية وإلى  
 الشام فقال له : اجزنا يا أبا سفيان  
 قال ما أحبنا شيئا حبسك خصم  
 يد إلى شاتم في يد أبي سفيان فأخذته  
 منها وبسته المذوجة أبي سفيان وأمر  
 الشخص الذي حمل الخاتم أن يقول  
 لها باسم زوجها : انظري الحرجين  
 اللذين جئت بهما فأبشهما فبالت  
 أن عاد بخرجين فيهما عشرة آلاف  
 درهم فأرسلها عمر إلى بيت المال .  
 وعلى كل حال فعل الحكومة الآن  
 أن تبتنى مكافئة الرشوة دون موادة  
 ودون تأجيل وتكون المرحلة الأولى  
 من هذه المكافئة هي اقتضاد كل  
 المرتشين من الوظائف الحسنة  
 وأحلالهم في الوظائف التي لا علاقه  
 لها بالمال : ثم يحاسبهم على الزيادات  
 التي طرأت في ثروتهم ولما تلاقي  
 بذلك بعض النجاح في مكافئة هذه  
 الرذيلة .

## عقد قران

تم عقد قران السيد جواد جلال  
 البرزنجي على كريمة السيد عبدالله  
 ابراهيم .

## مطبعة بلدية كركوك

هەر ئیشو کلرک و نوسراویک  
 که بیوهندی بهم پختاشته بیوه  
 نهمی راستوخو نیری به پزیره  
 هر یمنی به نام نیشانه  
 بیروه بهری پختاشتهی شارهوانی  
 سهول

# هه و لیر

پختاشتهیکی هه و لیر به بزمانی کوردی و عسهره  
 شارهوانی هه و لیر دهری نهکا

ژماره (٦٨) سال (٢)  
 دانای به (١٠) ظه  
 ١٩٦٣ / شاط  
 ١٣ / رمضان / ١٣٨٢

ژان کوکو

## نرخه خوین

وهرگیر : ساجده

ژبانی « لوکا » ونداله کانی وک ماشینی بی گیانی لی جانوو .  
 بهانیان که له شو ههله ستا ههنا که زمیری چواری پاش نیومرو له بگر  
 وئیش وچانه لیدان له گهل قهانیان . قهنا پشانهی « شل » نه که کورد .  
 ههر روز به دوو دهمهری تازه تر و کاره سانی تا که وارتر رود به دوو  
 نه بوو . نه روزه سهه له بهانی « ازنت » کوردی که دهره لادای  
 قول یادان ورویشتی سهه پازانی داگیر کهری نه لانی که له شهاده کاشا  
 نهرویشتی کردیوو . لیدانیکی گیانهی سهه وار دیوو . « شارل » نه ناوه نهجش  
 وینهی هینتری بی سهیل کیشیوو و توووی دابوو بهر دهمی نهغسهریکی  
 نازی له شوایی ههله لانیوو . مال به مال وکولان به کولان له دانی  
 نهگهروان . نه کهم دوزرا باوو . دیاره نهجاشی کهری چ بوو !

هواره که گهرا بهوو مالهوه ههشتا چاکهنی دانه که نه بوو . که  
 « برنو » کورده بهیکه که کهری له سهه کوسهیی دهرگا که نه خواریوو  
 سههری شکا . خوین به ههچ کلوریک نه نه نه بوو . ههوهو نه شوخشانه کانی  
 پاریس له سهه واروو نهغسهری نه لانی وهرینداری دهمی رهشی داگیر  
 کهران بهر بوو . به ههزاران گهر به وزاری ههنا جیکه کهری « برنو » پاش  
 کردیوو . چوار پینج روز له زیر تیشلر مایهوه . ههر جهری « لوکا »  
 نهچوه نه شوخشانه بو سهه دانی کوردی . سهه پازانی نه لانی پریان نهگوت  
 برنو له لای نهمه باوهکی پهیدا کردیوو ! به لایم لوکا سههری نه نه  
 چوینکه له نیازان تاگادار نه بوو .

روزی سیزنی نوتل شارل وارنت پشعهکی یشواری بر  
 چو کین دیاری جیزیان دوو نه سهه لانتیک کوشکی کانهزی  
 دههانهی مندالان ناماده کردیوو . چاره نوارریان نهگهشت به نه  
 شهو له جیانی (باو نوتل) پاش له یته زوری . دهباری ونادی  
 وچا که بیان بوینی . سهه پازانکی نه لانی مهورری درز له گهل (به نو)  
 لی پاش به زوری کهوتن . سهه پازانی نه لانی نهم جوره خوی اناسد  
 — برنو رودلف له نهگه کهری ههشتاو چوارم . نهغش برنو کوم !!  
 لوکا زور مات و سهه سام بوو . تاگاداری نه بوو که نه لانه کال له ههچ  
 ریکهوتی بلزبان نه نهدا و به ههر نه لویک برابه خوین به نهغسهر خلکی  
 شارل بو ههوهو شیک ا نه نه یاد !!

ژبانی چه نه نال و ناگهوار بوو دوو جهندان تالتر و ناخوشتتر بوو .  
 نهم دوو ووشه به وهک کوشکی میشکی انانده . ههر چونی بوو له  
 سهه پازانی نه لانی پرسی :

- کوردی من بو بوینه کوردی نو ؟
- چونکه شوین داوهنی خوینی منی . خوینی نه لانی له گهل خوینی  
 برنو تیکه لایو بیوه . جیانا که رتهوه !
- نهی بو بهم نهوه شهوه مانهوی . به چ ناویک نهی بهمانی نهی ؟
- به ناوی خوین . خوینی نه لانی له گهل نه نه وادی نیوه تیکه لایوو .  
 نیوه بو به مال و نهغسهر . نهمه نرخه خوینه !

## هه لاله

محمد حسن مهنگوری

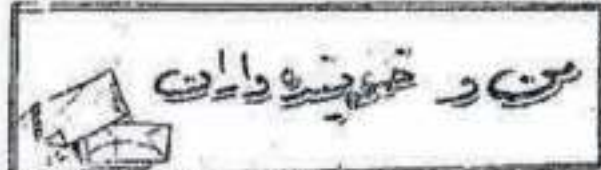
گیانه شیرینه کهم (هه لاله) چون  
 فریبکی بر له ناو میدی بهی  
 براره (بجال) له چاو نهغه خواریه !!  
 که پرسیار له خوم نه کهم . ناپاخش  
 وهک نهغه نهاده سواد نیم منیش  
 دهست کهری دهستی بهزدانی کهوره  
 نیم بهل نهی بوچی من ههسته  
 رووم به رهو روگهکی (قیله) ی  
 ناو میدی بت . خو توی هه لاله  
 زهردهی من ههر چاره چیکه له  
 جهوانی بهزدانی کهوره به دهستی  
 شوئی له جوانترین باپار (ماده)  
 فریبکی کوردی . نهی بوچی  
 گیانه کهم نهی شهیدی تو له جوانی  
 وشیرینت بی بهی بی !! بوچی  
 نهغه ههله ناغسهر به بوچی خوشت  
 ارهگی درک و دال گشت نا بوچی  
 تاگو من دلداری شهیدی تو به  
 بهرزی بهگوه لانی دلداری توی  
 بوکی جهوانی سهه زمین لی بهم !!  
 نه زمان بهل نه زمان نهغش چی !!  
 نیم نهغی : ناو میدی ههوه  
 له لوتکهی ههوادا ههریکه روزی  
 شادمانی ههله بیت نهو سهه نهو  
 کانه منیش بهتیشکی روزی کهمرانی  
 نه بوینه ههوه بهاره گانی خوشتووستی  
 تو به بهیواترین نیگا نهرو زینه ههوه  
 نهی . ههزاره ها دو بهر له شاپاش  
 دولسههری تودا بهریت . به لایم  
 نیشا که . نه کهی بی درامتی  
 نهغی له دلداری خوسا . چهغشی  
 بهروانه گیانه بی سوته له ریکای  
 سهه فرازی منا . ههسته نهو  
 به جوانی سههوه یته . له جیانی  
 کورانی وشاپلوخان (موسیقی) بهستی  
 خوشهوستی (منت) له سهه زارام !!  
 دل نیا به . روزی تاشانج نریک  
 بوتهوه . نه کهی ویره (خرم) بهر  
 بهدی . هاگا فریبکی رزای  
 چوشووستی من . کوشکی نهغی  
 — بروانه ل —

## چیرو کیکی رووداو

به مازو ونه بزنه . به لایکی خوایی مهزته  
 احمد وشوانی . ههولر

له زمانه زوو . والی . بهک دامهزرا  
 له گهل . باوهه . ی بو (بهسه) نهورا  
 والی زوانی مووچهی زور کهسه  
 بهم مووچه کهسه . ژبان زور کهسه  
 ووتی : نهگیم بو بهکه (پساوهر)  
 نهوزی زیادس له بیوم زوو زوو  
 باوهه ووتی : داوهنی بهکه بودانیشتون  
 ههرچی بهکم ووت چی بهچی بهکی راوهستان  
 . . . .  
 له روزی کهوا داوهنه که کرا  
 « باوهه . ههلت و (بزن) یکی هینا  
 (بزن) « کهمی هینا بهستهوه لهوی  
 « والی » دهستی کرد . کهوا بهدی  
 ووتی : رنشم بی بیزن نهی دانیشتون  
 نهمه (ماز) « یا « بزن » . له پشکان  
 ههوهو ووتیان : جهنایی « والی »  
 نهمه (بزن) « یا « بزن » به حال  
 ووتی : نهوه ههچ شهرم تاکن له من ؟  
 نهم « ماز » جوانم نهکن به « بزن »  
 بیویسه سزایهکی (سهه) دینار  
 ههر نهنا نیشا بیوم بهکن نهغسهر  
 . . . .  
 نهوان رویشتن ههغی داهاوو  
 نهوری داوهنی « دینار » . کل بوو  
 « والی » کهوتیوه پرسیار دوو باره  
 نهمه « ماز » « یا » « بزن » . درج  
 ههگانه سههری کهوره کهوره کل  
 وهلامیان داوه بهی راوهستان :  
 راستی کهکت نهوی بهی نهغش  
 نهمه [ماز] یکی جوانه وچاو رهش  
 « والی » کیف بیوهوه و نهغسهرانی چاره  
 سزای ههر بهکان بی دوو ههه دینار  
 من نهغه کهم کاکم بی بهکن ؟  
 « بزن » « م » به « ماز » له نهغش بهمن  
 . . . .  
 نهوری (جوو) کل ههغی سهه بهمن  
 داوهت ناماده هانن چین به چین  
 پاش دانشتن وه دوایی نان خواردن  
 نیکهرا دهستان کرد بهگهتو گو کردن  
 نهه به قسه له شویش و ناخوشت  
 تاگو نهوه هات بو سهه « بزن » ی پویش  
 — بروانه ل —





١ - له كلك يوسف احمد دهركله يوه پارچه په خشابكي جوانان  
له زير نيشاني زستان به عات له بهر يې ماوه يې بلاو نكړا يوه .  
٢ - كلك ساهر مصطفى گړدي : داواكوت چې په بي كرا لسمو  
پاڼو هر گه يې يو دمك په چې ناگادارمان بگړه يوه .  
٣ - له كلك حسين نيشاني يوه پارچه هه لېستگي به سوزمان  
دلرپاره ي ( شپون يې باسي ) هاوروښ ) به دهست گه يې له بهر يې  
ماوه ي نيفاتواني بلاوي كړه يوه .  
٤ - له بوزي رهوان ولسوالي خوشه وريستان كلك صلاح مانده  
پارچه هه لېستگيان له زير نيشاني ( لېش فروش ) به دهست گه يې  
كه پكجمل جوان وپوخته او نه فوس له بهر يې جگاي نسانتواني  
بلاوي كړه يوه .  
٥ - له كلك احمد زستان دوو پارچه خونړاوهمان يې گه يې له  
پكجملبار - كه له زير نيشاني يې ماوه ونه پرته هم ژماره يوه ١ بلاو  
نه كړه يوه . نه ورتريز كه له زير نيشاني بهر و هماره له بهر يې جگاي  
بلاو نكړا يوه .

ديوانی وه قايی

كلو كوش وگړه دهست هاتن وپراي به نايه تي پراي ويزه  
به پري ودهواني نيه . ديكن ماوستا ( كيو ) وده وري خست له  
گه يې جوهانگانمان كوشانز وپه كرتزه . له ككل نه ووي نهمه يې گه يې نونه  
نزيكي شيت سال روز له روز به كرتزه . هېچ دمك له پريان ويزه  
ناكوي له يزدان نياوړه يوه هه يې به ساشي يزي . له روزانه  
دېاره ديواني وه قايي كه يوزيكي دل تهر وهور پرور وده وانا يوه  
به چاپ كړه ياد .  
وه قايي له كوردي خونړاو ده شاسواپكي زور به كار وپا به پرز  
يوه . و له خواره وده چنه ديريك له خونړاوه كان يې نمونه پكش  
به خونړه واران خوشه وريست نه كين  
چاوه گه يې هر دم نيشاني سې موزگانم دهكا  
پوم به بچري نهمه يې نيزه بارانم دهكا  
پاري من هر كيز له قبل عاشقي پرواي نيه  
راز داري شمه يوه . حزن له سوونانم دهكا  
طاشقي زارم له هر هېچ نه و نيكاره دم ككوي  
مقلل نادانم يې ماچي له گريانم دهكا  
روه له تيردي نوم دهكا چاوي به موزگانم كه يې  
قنهي نيشان مده كلر نوسلمانم دهكا  
فكري زولفت غله وه منفي دهست ناكم نمن  
نكه زاني كاربه سودا پريشانم دهكا

پاشماوهی چيروك

وال دهرپاره يې زون همياو  
پوسي نهمه ( زن ) د پاخو ماري جوان  
هموو به چاري پكسي سي سد ديار  
دايان ناله پيش وال بهد كردار  
ووتل : زانې نهمه و نه پرته  
پاكوو بلا پكسي خواي مرته  
بم جوړه وال به قسي پاوړ  
سلمان زوري له يو هانه بهر  
من وپاوه ريش گوراپه يوه مال  
به چلي شير و به ده مني بهتال

گوراني هغه : له هه لمسي  
مدحت يې خه و له كوزن وناواري  
نواد احمد :

سلاو بويار

سلاو بويار . سلاوي بوشار  
روزي به هزار  
هموو خري يې دل من  
پرا تويه نه ي گولي من  
هموو بانگ وسلاوه  
دلسوزيه وگولاوه  
ناووت ووشه ي سوزاره  
له دلا وورشه داره  
نوا هميشه له يادي  
پرا من ناواري شادي  
له نزيك سوزي خوشي  
له دوور نالهي به خوشي  
يا ديگر تو ...  
پرا من بوته هو ...  
پويه لام خوشه زيلن  
توي نياپه پاري جوان  
نوا ما يې به ختيازي  
نه يې پريستگي دلداري

پاشماوهی هه لاله

له بهر رهنا زماندو من وتوي به ياك  
كه ياد ! كوله جوهانم . پريان  
پريستگي يادي روزي گه شانه ووي  
نوي . نازدار ونازه يې نهم چنه  
ووشه ي بكم به ويري سوزمان  
نيكاي هه لاله له كوشه ي دل برا  
له يادا ناهي تاگيلن نه يزي  
پولول انا پيناو ديدنه ي گول دا  
پي بلك نازاري درك نه چيزي  
منشن وازنگاي نلسانم نكرم  
پي باكم له ووي له ريكا نكرم

وه لاسي

هه تهلی ژماره ٦٦

پاداشتي نه جاره مان به كاك رشيد  
حسين بوتاني پيرا نويدموارين  
بيته موي پال يوه ناني يو هاته  
ناو كووردي ويزه له ككل يوزو-  
پاي گريمان  
هه تهل كور قهره ج دهرچو يې گومان  
هه لهد ي حاجي مونهري كوردان  
ره شيد حسين بوتاني  
خوشكي به ريزم . كيزوله ي خوشاو  
له منله ووه بو تو . دروود وسلاو  
[ كور قهره ج ] دي يو نينا ويرانه  
شوين حاجي قادر شاي يوزانه  
پاوكي سردار  
- ماوه تي -

اعلان

رقم القطعة ٣٠ و ٧٠ و ٧٢ و ٨٥ و ١٠٢ . رقم واسم المقاطعة ٤٧ خنخاه  
- مخمور . الجنس : اراضی زراعية تسقي مطرا . النوع : اميرة مخمورة  
بالرمة . المساحة ١٩٨ دونما  
شيع دائرة طالب اربيل بالمرابذة العلية العقار الموصوف اعلاء  
العائد للمدين محمد بن حطية بن حمود لقاء طلب الدائن مديرية المصرف  
الزراعي العامة البالغ ٥٠/٥٠ ديناراً فضل الراغب في الاشتراك فيها  
مراجعة هذه العائزة خلال ( ٣٠ ) يوماً ابتداء من اليوم التالي لتاريخ  
نشر الاعلان مستصفاً منه تأييدات قانونية لا تقل عن ١٠٪ من  
القيمة المقدرة البالغة ٢٩٧ ديناراً وان المزايدة ستجري في الساعة  
١٢ ظهراً من اليوم الاخير .

مدير طالب اربيل

اعلان التمديد

رقم القطعة ٣ و ٧ و ٩ و ١٠ . رقم واسم المقاطعة ٣١ شاوريسان  
بستان شقلاوه . الجنس : بستان تسقي سببا والزراعية تسقي مطرا  
النوع : اميرة مفوضة بالطابو وشجارها مشروسة بهد نشر قانون التصرف  
واميرة مفوضة بالطابو . المساحة ٢٥ متر مربع و ١١ اولك و ٢٩٠ دونم  
بنتيجة المزايدة الجارية بتاريخ ١٠/١٠/١٦٣٢ لبيع العقار الموصوفة  
اعلاء العائد للمدين سيد حسين سيد امين قد بلغ بدل المسموم  
( ٣٠٠ ) ديناراً وبما ان البدل المذكور اقل من اربعة اعماس القيمة  
المقدرة البالغة ١١٢٠ ديناراً قد اتخصني بتتمديد المزايدة لمدة  
( ١٥ ) يوماً اعتباراً من اليوم التالي لتاريخ نشر هذا الاعلان فضل  
الراغب في الاشتراك فيها مراجعة دائرة طالب شقلاوه خلال المدة  
المذكورة مستصفاً منه تأييدات قانونية لا تقل عن ١٠٪ من القيمة  
المقدرة وان الضمانات يجب ان تكون مقدارها وان المزايدة ستجري  
في الساعة [ ١٢ ] ظهراً من اليوم الاخير وبمدا تجري الاصلحة المتعلقة  
بالبدل الاخير .

مامور طالب خنخاه شقلاوه

اعلان

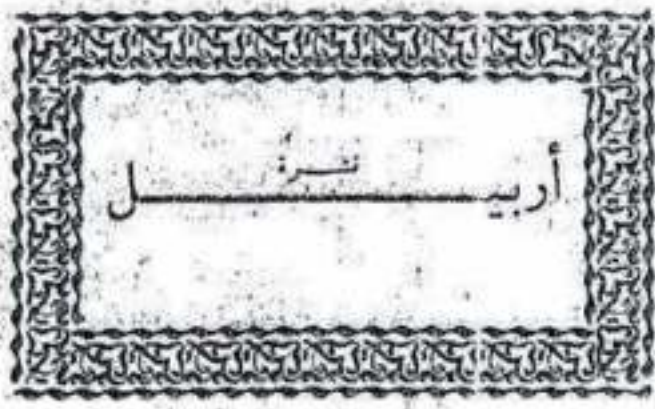
رقم القطعة ٣ و ٤ و ٥ و ٦ . رقم واسم المقاطعة ١١٦ اكرح  
قوياني - مخمور . الجنس : اراضی زراعية تسقي مطرا . النوع : اميرة  
مخمورة بالرمة . المساحة ١٥٥/٢٤ دونما  
شيع دائرة طالب اربيل بالمرابذة العلية العقار الموصوف اعلاء  
العائد للمدين حسين حطية بن خليل لقاء طلب الدائن مديرية المصرف  
الزراعي العام البالغ ٦٢/٥٠ ديناراً فضل الراغب في الاشتراك فيها  
مراجعة هذه العائزة خلال ( ٣٠ ) يوماً ابتداء من اليوم التالي لتاريخ  
نشر الاعلان مستصفاً منه تأييدات قانونية لا تقل عن ١٠٪ من  
القيمة المقدرة البالغة ٢٣٢/٩٤٠ ديناراً وان المزايدة ستجري في  
الساعة ١٢ ظهراً من اليوم الاخير .

مدير طالب لواء اربيل

بشری سارة الى اهالی اربيل الكرام

بعد الإنكال على الله وثأمين راحة اهل اربيل الكرام في بندا  
فخرا فندق ( سامان ) في شوارع الرشيد مقابل جامع حيدر خا  
وعليه نوب باخواننا المسافرين بزيارة فندقنا فندون الراحة الكلمة  
والخدمة الممتازة هذا ومن الله التوفيق  
ادار فندق سامان بندا - شارع الرشيد  
مقابل جامع حيدر خا : قادر محمود

**الاشتراكات**  
 داخل أبريل ٧٥٠ طناً  
 داخل العراق ٨٠٠ طناً  
 اجرة النشر الواحد للاعلانات  
 ١٢٠ طناً. أما الاعلانات التجارية  
 يتفق مع ادارة النشرة



**الادارة**  
 في بناية بلدية اربيل  
 جميع المغامرات والمراسلات  
 والمعاملات التي تتعلق بهذه النشرة  
 تكون مع الادارة

نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل

**اليان التاريخي لمجلس قيادة الثورة  
 في بغداد حول منح الحقوق القومية**

للشعب الكردي

اصدر المجلس الوطني لقيادة الثورة اليان التالي :  
 عاش العرب والاكرد اشواناً تربطهم تربة وعقيدة ومصلمة ولم  
 يكدر صفو الاخوة الا الاستعمار والعملاء .

وجاءت ثورة ١٤ تموز لتحرير الشعب وكان مما اكتمه الاخوة  
 العربية الكردية كما نص الدستور المؤقت ولكن الانحراف والارهاب  
 في عهد الطاغية عبدالكريم قاسم شمل الاكرد كما شمل العرب  
 واحل الفتنة على الالفه والريه على الثقة وجلب الويلات على البلاد  
 وقامت ثورة الرابع عشر من رمضان المبارك لتزيل الانحراف وتؤكد  
 مبادئ الحرية والعدالة وترى من ثمارها المنهجية والاشواق والتضام  
 الاخرى اسماً لوحدة العراق . ولما كان من اهم اهداف هذه  
 الثورة ايضاً اقامة جهاز عصري يأخذ بأحسن الأساليب في الادارة  
 والحكم ولما كان اسلوب اللامركزية اسلوباً تحقق فائدته بالتطبيق  
 في مختلف انحاء العالم لذلك واخذوا بهذا الاسلوب واعطوا من مبادئه  
 الثورة التي اطاحت في يانها الاول تمزيق الاخوة العربية الكردية بما  
 يضمن مصالحها القومية ويقوي نعالها المشترك ضد الاستعمار واحترام  
 حقوق الاقليات الاخرى وتمكينها من المساهمة في الحياة الوطنية .  
 لذلك فان المجلس الوطني لقيادة الثورة يقر الحقوق القومية للشعب  
 الكردي على اساس اللامركزية وسوف يدخل هذا المبدأ في الدستور  
 المؤقت والدائم عند تشريعهما . ان لجنة مختصة سوف تشكل لوضع  
 الخطوط العريضة للامركزية .

**التوضيح**

المجلس الوطني لقيادة الثورة  
 الناس : كما انها ليست وفقاً على جماعة دون جماعة ؛ فقد تكون  
 من هو على حالت يسير من العلم . وقد تكون في الفئات او العامل  
 او غيرها .  
 فمن سمى ليكون مذهباً ومستنبطاً لهو الرجل المتقف حقاً . ومن  
 لم يعمل بما توجه معاني التهذيب والاستقامة فقد ابتعد عن  
 (الرجل المتقف) واصبح عاقلة على اللب الذي يجعله حتى ولو كان  
 متضلماً في العلوم وفقاً على دقائقها .  
 ان المتقف هو المثل العالي للانسان . وما علينا الا ان نسعى  
 لتكون . وتوجد الرغبة لتكونه ايضاً وخلاصة القول : ان المتقف  
 هو المهذب المستقيم الذي يجعل ضميره رائده . وعقله قائمه . ومعاملة  
 الناس بالحسنى شعاره .

**كلمة القدر**

**من هو المتقف...؟**

سبق ان نشرنا عدة مقالات عن : الثقافة . لغد من القراء .  
 ونشر هذه المرة رأي الأستاذ قدي حافظ طوقان حول نفس الموضوع  
 من يظن ان المتقف هو من يحمل شهادة من إحدى الجامعات أو من قطع شوطاً في  
 ميادين العلم والفن ويخبر من يظن ايضاً ان المتقف هو من خاز على لقب علمي من  
 إحدى الهيئات أو الجمعيات العلمية . إذ استرورياً ان يكون المتقف من هؤلاء . ولكنه قد يكون منهم  
 كما أنه قد يكون من غيرهم الذين لا يهتمون برقب الجامعات ولا برفع الدرجات  
 وإذا رجعنا الى قواميس اللغة العربية نجدنا ان كلمة [تقف] أو [تقف] تعني غير ما هو شائع  
 عند كثير من الناس . ففي المحيط المختار

تقفه - تقفاً - غلبه في المهمة .  
 تقف = الرمح أي قومه . تقف = الولد أي علمه وهذه .  
 وتقفه تقفاً أي أدركه وفيه بسرعة  
 وجاء في أمثال البلاغة :  
 أدبه وتقفه - وهل تهذبت وتقفت إلا على يدك .  
 وجاءت بيت شعر لاحد الجاهلين .

وتشهدلي عند الفشار بجاهلي  
 وسيفي وترسي والمتقف المرن  
 والمتقف ما الرماح المقومة غير الموية .  
 ويضم من معاجم اللغة أن المقصود من كلمة [متقف] التهذيب وان فلاناً يتقف أي تهذب وان  
 متقفاً تعني مذهباً .  
 وهذا هو المعنى الصحيح الدقيق لكلمة [متقف] .  
 وقد امتازت فم هذه الكلمة وصاروا يطلقونها على طبقة خاصة من الناس من تحلة الشهادات  
 أو شاع امتثالاً الى درجة أصبحت كلمة [متقف] لطائل شهادة أو لخرج كلية أو لابي جامعة .  
 وتمثلت كلمة متقف معاني التهذيب والاستقامة وعدم الاحراج والانحراف عن الصواب . وهذه كلها  
 صفات سامية ومزاجاً نبيلة من وجدت فيه فقد اقترب من [الرجل المتقف] .  
 فالمهذب أو المستقيم هو من سار بروحه فسلها تعلق في انبواء التفهيلة . وظهر نفسه من ادوان الرذيلة  
 فترتفع بها عن مستوى المادة البهيمية : ان في هذا السور وذلك الارتقاغ . اي بعده عن الأناية البهيمية .  
 والمتقف هو من يحاول ادراك الانبياء التي تعبط به والوقوف على ما يجري حوله ؛ ولا يتأثر  
 ذلك إلا بالسعي لزيادة المعلومات وتوسيع أفق التفكير .  
 والمتقف هو المستقيم السائر على طريق الصواب . ولن يعرف انسان هذا الطريق الا اذا ادرك  
 ببلاء انه لم يعلق شيئاً على يقوم بأداء رسالات نحو مخالفته ونسبه وطمع  
 والمتقف هو صاحب الضمير اليقظ الذي لا يرضى بهوان يراد به ولا يظلم بصب على بلاده .  
 وصاحب الضمير القاهم لحقيقة ما يجري حوله يدرك أن كرامته من كرامة وطنه وجمته في خدمة  
 أمة وعزه في البوح بها في معارج القوة والعظمة .  
 وليست الصفات التي تجعل من الانسان مذهباً ومستقيماً تنحصر في طبقة من الطبقات او فئة من

# الشؤون المحلية

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

- تم تعيين السيد عبد الحميد جاسم الخنداني معاوناً لمصرف لواء أربيل لشؤون الإدارة المحلية وقد باشر بوظيفته فترحب به وترجو له التوفيق.
- قررت وزارة الداخلية نقل السيد صادق عبد الجبار التكريتي من قضاء الزبير براتب ٥٤ ديناراً شهرياً إلى قانسامية قضاء القلوجة.
- نقل السيد حقي توفيق عجاج قانسامية من قضاء القلوجة شهرياً إلى قانسامية قضاء الخويجة.
- نقل السيد جاسم محمد رشيد العكلم مديراً ناحية خوشنار براتب ٥٢ ديناراً شهرياً إلى مديرية ناحية النعمان بلواء الديوانية.
- نقل السيد شوكت عباس الأسود مدير ناحية كدبانوة براتب ٢٦ ديناراً شهرياً إلى مديرية ناحية النابلسية الشاغرة.
- قررت وزارة الداخلية فصل السيد جمعة عبدان الصعبي مدير ناحية بالك من الخدمة لمدة سنتين.

### في الأطراف

- نقلت السيدة نبيه عبدالله توتوني من القنون البيبة في أربيل إلى معاون مديرية متوسطة الكاظمية للبنات.
- نقلت مرشدته فاضل الحسيني من ثانوية أربيل للبنات إلى معارف بندا.
- ثانوية الحريري للبنات.

- نقلت السيد يونس عبد الحميد الميراني من ثانوية أربيل للبنين إلى التربية المتوسطة في بندا.
- نقلت بية الصعبي من القنون البيبة في أربيل إلى معارف بندا.

### في الصحة

- تم تشكيل لجنة تفحص حاج بيت الله الحرام في وثلاثة مرة لواء أربيل لاجراء الفحوصات والتفحقات اللازمة وتسهيل معاملات المهاجرات الكرام.
- قررت وزارة الصحة فتح أربع مستوصفات في قضاء عمود من الدرجة الثانية في قرى كوديبة وتل الربيع والصلاحيه وعينكاوه - عمود في النباتات التي تدهو بها كل من السادة عزيز حمد عتار قرية كوديبة وجيد ساجي عبد عتار قرية تل الربيع وصداي عبدالله عتار قرية صلاحيه وملاصالح احمد عمدة قرية عينكاوه بدون مقابل.
- قررت وزارة الصحة فتح ثلاث مستوصفات في قرية شورده زهرونك في ناحية كدبانوة وفي قرية كشاف في ناحية الكوير وقرية كردكرلي في ناحية قراج في النباتات التي انتشاء من قبل الادارة المحلية للواء.

### مواليد

- ورزق السيد جلال غلام كاتب حسابات بلدية أربيل والسيدة عتيق بنتاً لشمياء [نورين] ورزق السيد صديق عبدالله رسام البلدية والسيدة عتيق ولداً اسماء [ميركوت] ورزق السيد حيدر شيخ أمين مستخدم في بلدية أربيل والسيدة عتيق ولداً اسماء [حبيب].

### عقد قران

- تم عقد قران السيد اكرم محمود علي كريمة السيد اسماعيل مصطفى وتم عقد قران السيد ظاهر ملازاده علي كريمة السيد شاكر عبدالله.

### من الادب الكردي الكلاسيكي

## الشاعر أحمد بك صاحبقران \*

ترجمة : مندوب

ولد الشاعر احمد فتح بك والملقب بعمدي صاحبقران في سنة ١٢٩٥ هـ في مدينة السليمانية . درس العلوم الدينية في مدرسة ملا عمير الدينية مع المؤرخ العسكري الكبير . امين زكي بك . له مقطوعات شعرية باللغتين الكردية والفارسية . احترق ديوانه الكردي الاول في معركة السليمانية الشهيرة عند دخول الانكليز اليها بعد الحرب العالمية الاولى . له ديوان آخر لم يطبع . توفي في عام ١٣٥٥ هـ في مسقط رأسه مدينة السليمانية .

ان المرحوم احمد بك كان رجلاً مبدعاً وفارس شجاع وكريم الطبع والحجة . ايضاً جلس كان يحط الانظار وابعث السرور . وكلنا كان يقرأ اشعاره بصوته الجهوري الرنان لمعارفه يضيف اليها خواص جديدة من الشعرية والرقعة والخيال الشعري . الا انه كانت له طريقة خاصة لا يجاريه فيها احد من الشعراء . فيما يلي ترجم من اشعاره في وصف الحاج :

مد الحاجب جناحه على الحسن من الطريق  
كثير السعد وحمل المقام . قدماء على العينين  
لا تمنحوا الرب العاليه للانسان الصغير  
امتنوا كيف الحاجب جرد السيف بوجه الشمس  
ابسكن لاهل البوى ان يجو منهم احد ؟  
فالحاجب قد شهر الحسام لقتلهم  
ما تخوف من كتاب [شعر وأديب كوردي]

## الفرن

الفرن هو خلق يسو بالحياة البشرية فوق نطاق الآلة . والمادية وهو يتسبب بقصها وصفاؤها . ويخرجنا من قود الأرواح والعرف . والفن هو الذي يطلق من غوصنا جمال الروح . ويشع فيها أدراك ومضم الحائق .

طاعور

## الحب

أراد الله أن تمنق لما أوجد الحنا  
والحب في قلبك أو الفاء في ظني  
مشبه . وما كابت مشبه بلا معنى  
فان أحببت ما ذبك أو أحببت ما ذني  
ايها أي ماضي

## أقوال وحكم

- جمعه : أيسردار
- أزيمته تورث المرن وتعلب المعن : معاشره البخيل . ومدارة الليل . ومجانسة التليل . ووعد يتسرف لولو قليل .
  - أفني الناس أكثرهم احساناً .
  - الافتعاد نصف المعيشة .
  - الأقرباء أول بالمعروف .
  - لا كسب بدون تعب .
  - مكارم الاخلاق : العفو عند المقدرة . والتواضع في غير ذلة . والعطاء بغير منة .
  - الكسل يذهب الثروة في أقل من الزمن الذين تحصل عليها بالاجهاد .
  - أجمل شيء في الدنيا من الحرمة .

## اعلان

نعلن بهذا عن وجود مزايده عطية لالتزام تمهد تجهيز حيوانات التنظيفات في البلدية بمواد العلف حسب الحاجة خلال السنة المالية القادمة [من ١/٤/١٩٦٣ الى ٣١/٣/١٩٦٤] قبل الراجب في الالتزام للتمهد المذكور المحضور امام المجلس البلدي الساعة ١٢ ذوالحج من يوم الثلاثاء المصادف ١٩/٣/١٩٦٣ مستصحباً معه التأمينات النظامية وبامكانه الاطلاع على الشروط لدى محاسب البلدية قبل المحضور في المجلس .  
عبد الوهاب الخاليج حسن  
رئيس بلدية أربيل

## اعلان

عناسبة أسبوع النظافة نعت الاطباء والادباء واسر التعليم في كافة المدارس على ارسال بالديهم من المقالات والمطبوعات حول موضوع النظافة نشرها في نشرة أربيل

## اعلان

نعلن بهذا وجود مزايده عطية لالتزام اجرة المجرة والنفسح للسنة المالية القادمة من ١/٤/٦٣ الى ٣١/٣/١٩٦٤ قبل الراجب في الالتزام المحضور امام المجلس البلدي في الساعة ١٢ ذوالحج من يوم الثلاثاء المصادف ١٩-٣-١٩٦٣ مستصحباً معه التأمينات النظامية وبامكان الراجب الاطلاع على الشروط لدى محاسب البلدية قبل المحضور في المجلس .  
عبد الوهاب الخاليج حسن  
رئيس بلدية أربيل

## اعلان

تبيع وثانة تنفيذ أربيل القطعة المرقمة ٥٤/٢٢٦ ولرش ملك صرف البالغ مساحتها ٣٠٠ متر مربع العائدة الى المدين سليمان محمد علي تأميناً لاستيفاء طلب شركة التأمين الوطنية البالغ ١٦٨ر٨٣١ دينار عن الرسوم ضل وانحب الشراء مراجعة دائرة تنفيذ أربيل خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف المحلية مستصحباً معه التأمينات القانونية ١٠ /  
مأمور تنفيذ أربيل

هەر ئېشەنگارێك و ئێسەرێك  
 كه بیهێندی بهم پەنجنامە پەڕووی  
 ئێمە راستەوخۆ ئێززی بو بەرێوه  
 بەرێهێنێ بەم ناو ئېشەنگە :  
 بەرێوه ئێززی پەنجنامە ئێشەنگە وانی  
 هەولێ

## هە و لێر

پەنجنامە یەکێ هەفتەییە . بەزمانی کوردی و عێزی  
 شانە وانی هەولێ دەری ئەکا

ژماره (۷۰) سال (۲)  
 داهەیی (۱۰) ڤله  
 ۱۶ / آذار / ۱۹۶۲  
 ۲۱ / شوال / ۱۳۸۲

### چیرۆکی خەمه شیت

له تەبقت مەزگەوتی سێخ الله هەبێه وهك كوتە بازار  
 ئەلك بە ناو یكدا ئەسوورێن و لولول ئەخون . مێوه فرۆشەكان  
 هەربەك بە چۆریك و تەنەنگێك حاوار ئەكا : شەكرە سێوه  
 ئەسووری بە لێوه . ئەمێه دەرماتی كێخە ئێزتره له خوێش .  
 شوورما سوورە هێدی زورە ، كوودی پارزانی سێخو بە ناو .  
 هەربەك بە شۆبەك بە كالای خویدا هەلەل . دوویێ له  
 مەموو روژان بازارێان گەرمە بوه . سەردای ئەموش (سەمه  
 شیت ) له كەل خۆبای خۆی كەوتبوه دەروە دل و سكاللا .  
 دەها مەتالی قەدووێم قەدی له دەویری خۆی كوێرد بوه .  
 — بە خوا بە یزدان من بڕ كوێناهم . مەردووم ئیوه بو  
 دلكان بە من ئاسووتی ؟! له پاشان وهك ئەویدی هەستی بەشتێكی  
 ئەمێی كۆردی ویا بێرێكی كاریكەمێ تازەیی بو هانی روژا  
 ئەوهستا . چار چار سەزێ بو ئاسان بێد ئەكۆرد و ئەبێكوت :  
 — مەموو له مەردووبه . باشە له روژی خۆی لێكتر  
 ئەبێتەوه . .. بزانێ من كوێناهم یا ... لێرێا بە دەنگێكی  
 بێد . دەستی بە گریان ئەكۆرد . له دایكە روو و پاوكە ژوێ ئەدا !!  
 ئەمەستە بەدای كە گەنج بوو . له تەبقت مەزگەوتی ئەوێه  
 تاشەلێز بە دلۆبێ ویاو چاکی روو خووش و مێهەبانی و مێوان  
 دوستی تاوانێكی دەم كۆردبوو . خاوەن مەرزو و مالات و مەسب  
 و مێستەبوو . كچانی شوخ و تەنگی دی هەموو وهك پەروانە  
 بە دواوا ئەسوورنەوه . وهك مودم بوی ئەتاوانەوه . بەلام  
 دل سەخت بەستە (سەمه قەلامەز) بە (نازدار) بەی  
 بە كەس پەبێهەدی نەبوو . و ئەتیا بو نازدار نەبێ بو كەسێل  
 ئە ئەدا . زور خاوەن مەلا مەكەبەخای دیی بو داخوازی تاردیوه  
 لای باریان نازدار بەلام چۆنكە رازی مێانی حەمه و نازدارێان  
 بێستوو سەر هێناە پەریان بەم كارە بە تەنگ و شەر شورێ  
 ئەزانێ نا ئا ئاگەرێ بە خوش دلداری تارمیان لی هەلەنگەرێ  
 ئەوێكی خوش بەهەر . كه مانگە رێبازی دلداری بو روون  
 كۆردبوووه . دەست ئەنێه ئەوا دەستی بێكتر بەرمو چاره  
 نەوس و ئابەدی بزری ناگەوار ئەكەوتە روو . ئیو كۆمەری  
 بێلێبێ كە دەنگی برتو و جەمەزار دول و شاخە بەرزه كانی ئەو .  
 ناوچە بە بر ئەكا . كانی مانگە روو زەرد شا پەزری . بەشەر .  
 مەموو ئەمەتە پەشت بەرزه كەمێكی ئەمێی . ئەمەسان فرێسك بە  
 سەر كێانی ( نازداری ) بی تاز و جەوانە مەزگەوت . داتەبارێی .  
 خەمش شیت و دیوانە له ناو شانە دەست . ئەلك بە گریان  
 و شێون و سكاللا له كەل خوا كۆردن .  
 — مەموو له مەردووبه . باشە روژی خۆی . لێكتر ئەبێتەوه  
 لەو روژە پەوه وهك بەلەس شكاوی سەر ناوی كە مەم .  
 بە دەست كۆرێن و شەبیل بەرمو چاره ئیوسێ نا بەدا بێروا  
 لەم چێنە ئەسوورنەوه هەر چەند سكالانی دل ئەكوت و دەرو  
 دل بو ئەم و ئەو هەلەنگەرێ ئەكەسن جلی بویی ئەسووتی  
 و ئەكەش و ئەلامی ئەداتەوه !

### ووتەن احمد یەكێ مەزێران حەمدی

ئەمێ ووتەن رووم وەجەم موشانی كۆردوستانە  
 ئێختاری بەلەتی ئەكۆرد . شەوكتی خێوانە  
 بەستە سەر بەرزی سەپێان و شەوانت مانگە و روژا  
 وهك ئېشەنگی ئێختاری سەنگ و ئەجمەیی شانە  
 بەرفی ئەداو ئەززی وەكم ئەواجی كەوهر چەشەكان  
 تاوه پارووسێ رەوانی پەنجەمێ حەیانە ؟  
 تاوه یا نوو له ئەكەسی خور كە ئێزبێكەوه  
 ئەهل جەكەت و ئەمزانێ دوورەكانی كەنە  
 كۆل كۆل سووروسێ . خال خال خاکی رووش ئەلێ  
 پودەیی روو خاواروو سوورەمێ رشتی چاوانە  
 بەی كۆل ناخسری شیرین راکشەوه بەی كۆل  
 دەستی قەتەبەت دۆزە بو چەراخی واتە  
 پەرمەكۆن ناخێ شامانی بە سەر بەستی فرزان  
 ئەم دەماوەند داگەرێ . مەجسومی هەورمانە  
 ئەمێ دیوانی شەكسێ گر دوو بەرزی شەخ  
 وازە بو سەر بە سوور . نوری قەرماتە  
 چار بە چار ( حەمدی ) ئیووری لیت . مەل : حەقێ نە  
 جەردە برادەرە كۆر . ئەلێن ئەمەلێ كە چارێ جاتە

### پاشاوهی وهقا

ئەوماوه ؟ ئەبێ نادەمێزاد چەند سەله بە . هەر من رۆگرت ئەكەم .  
 ئیسا ئەجم . خوم له ملی كۆرری پاشای لوول ئەدەم . ئەگەر تو له ناو  
 مەرن مێش . كۆرری پاشای یوه ئەدەم و ئەمێكۆم . ئەمێ ئەگەر مەتە  
 لای تو . تو لی من ناھێم مەرەكە كۆرری پاشای یوه بەدا ئەوسا كە  
 پاشا ئازارت دەكا . مێش كۆرری پاشا نازاد ئەكەم . مەرەكە خۆب  
 له ملی كۆرری پاشا ئالاند . خەریان برده لای پاشا . پاشا كە چاوی  
 بە مەر و كوێررە كەمێ كەوت زور تێك چوو . كەس ئەتوانی تۆبێكی  
 مەر بێكەوی . ئەترسێن ئەوهك مەرەكە كۆررە كەمێ یوه بەدا . بێل  
 مێرش یانە سەر ئەوانێر . سەریان سوورما . مەموو قەسەرەكانی شا  
 كۆررەوه بە ئەوهی چارەبەك بەدۆزەوه بو رزگار كۆردنی كۆرری پاشا  
 كەس چارەبەكی بێ ئەكرا : بەلام قێشەرێكی شاھەبوو زور داناوو .  
 ووتی : بام برس بە كاپرایی دارفروش بێكێن . كە ئەبەد پەتەنە بەلكو  
 چارەبەكی بێ ئەكۆرێ ؟ چوو ئە لای كاپرایی دارفروش ئەم پاشەپان  
 بو كاپراییوه . كاپرایی ووتی : بەلی من كۆرری پاشا رزگار ئەكەم  
 بە مەزجەك پاشا نازادەم بێكەت لەم كەشوگۆبە پاشایان ئاگادار كۆرد .  
 پاشا ئەم مەزجەیی پەسەند كۆرد . كاپرایی دارفروشان هێنایە دەرووه  
 كە تۆبێك كۆرری پاشا بوو مەرەكە زور كێف خوش بوو . دارفروش  
 چوو ئەرك چارەكە پیری ووت : وازی لی یێنە . مەرەكە فرماتی  
 دارفروش بە سەر هێنا . ئەم ئەم خەلفانە لەواتدا مەتەوه . ئەپان زانی  
 ئەمە سێه . له پاشا دارفروش سەر كۆزشتەیی خۆی بە دەرزایی بو  
 پاشا گێزایوه . پاشا فرماتی دەكۆرد لە جێانی دارفروش زەرنگرێان  
 سەر بیری . ئەمەش ئەنجامی وەتانیە هەر وەكو ووتراوه : ئەن بەدە  
 بە سەنگ مەبێدە بە سێه .  
 ( پاوكی چیا )

### گول و بول بول

محمد عبدالله ذكوري  
 سەرەنایی وەرزی مەملووب  
 لێبان ئەخێ سێزدایی ئەمۆبێ . تازە  
 كۆر و كیا سەریان دەو هێناوه دونا  
 وهك مەلۆوسێ رەنگاكو رەنگە  
 رازاوه ئەوه ئێختکی خور بە شەبۆلی  
 زەربیی بە سەر ئەم دێمەكە جیوان  
 وەلگێهە بلاو ئەبێه كۆرە پەپەكی  
 زور ئەم ئەهات كە لەو كاپرایی  
 ئەدا ئەت ووت دەربەپە شەبۆلی  
 داوت  
 بەبانی هەبێه چۆمە ناو پاشی  
 بو كۆش كۆردن . لەو كاتەمێ كە  
 هەموو ئیو هەسەن لە سەر پەراوەند  
 كەم بوو كەوێنۆمە ناو جەرگەم  
 كۆشێ . بە رێكەوت چاووم بە  
 ئاژۆرێك كۆموت كە بە ئاژۆرە  
 ئەخۆشكەمێ خەمێكی قەمە كۆردن بو  
 لە كەل دلدارە جەمەر سۆزە كەمێ  
 لە سەر لێكی ئەووزی ئاژۆدار  
 زاوستانو . مێش ئەم وێست خۆم  
 ئاشكرا بێكەم بە مێوانی دەستەم بە  
 چێكی دەرەشێكەوه كۆرت :  
 هەر چەندە وێستەم كە واز لە  
 كۆشەكەم ئەهێنەم بەلام ئاژۆرە بە  
 سۆزەكەمێ ئەو ئاژۆرە كاری تێ كۆردم  
 وەتەنێ سێهەبانی هێنایە ئەزێه  
 بە زور دلی راکێشام وای لی كۆردم  
 كە كۆی لی بێكەم  
 . بول بولە كە ئەم دەنگۆ ئاژۆرە  
 روژ پاشێكی كۆمەمێ ئەكۆلە  
 كۆرد . ئەمۆجا لای پرسی ووتی :  
 ئەمێ كۆلە ئەمە . بیرون خۆشەكەم  
 ئەمێ پارە . دلسۆزە تەررە ئاژۆدارە  
 رەنگاكو رەنگەكەم ئەسكە ئەمۆبێ  
 زانیان دلداریم . بوجی ئەت یێنە  
 كەوا گەلا سەبۆزە دلكۆبە كەنت  
 مەموو و مەرێه و ورزێه له ئەوا  
 زەلگاددا . گیانەكەم ئیسا بەهەزە  
 وەرزی زستان بە سەر چوو كانی  
 كەلا زیزان ئەماوه بەلام تازە له تو  
 پازە . . . تازە . . .  
 — برۆانە ل —

بانساروي

گول وبول بول

شالوره که له کمال نعم قسانه دا دوو فرمیکي خوبی وهک مرواری له چاره کشت بچکولانهکی بهسره نووکه نهمه کی دا تکابه بهسره زموه وادیار بو زور مانمهن بو . کوله کشت به زمرده شه نهیه کاره له و لاما ووتی : گیانت یاش نمو هاوری زمانم تاکه هیواو تمانه ره ووناکه کم . دلداره پاک وین کرده کم . وادیاره زور پست و دل نهنگی بهم دیه نهم . بهلام نو خدمت بار مه به .

بهل تازه سره تلمی به عاره . شیش او مک دمه خوشکاتم هوا بروم دور کک دوو وخونچهم کرتوه بو بهیرم ناگی ؟

گیانه کم دوابی چنه روزیکه تر وهره لام بهیرم که نهوجا نهیسی دلداران پول پول چون دینه لام له روزانی نامه تک بو نهومی به دیه نهم شادین وه دلیان بکریه وه جانوش گیانه کم وهره لام بوئی خونچهم کاتم بهکوه و به کیکیش پیشکش به . نو تهکم له باتی جهزانهی جهزنی وروز .

شیش به پالم همر له لای نهوان بو هوشم له خوم نهو . نو چلهی ککوا دهمه بی وه کرتبو نهغنی جولابه وه ، پدله کاتی لیک خشان وخشمه کی له پیدابو . شالوره کشت زور سر بوو ههستی بهم خسته به کرد . خیرا هل فری ... بهلام نهو به ده داخ داره کم له بی نکات . له کاتی خروشنا نیای بیسه وهه لادوبی بهیره بانی وتارمزد وتاوتانی به تا بندهم به جیم نیل . نه نه هه کریم من تو له بیاد نام . روزیک دی دوو باره له جارن به سوزتر بودل خوت بو دل ههزاران گهنی دل پر تساوتانی وهک من تاوازی خوشتر بنوی کولزادی

دوازوی هه مومان به گولی زهر و سوز زهنگاو زهنگه برزانه وه نهو دمه هه پدله له نیمه شالوریکه هه موه سرودی به هاری تازه وروز بیکوه نه خویین .

نازداري بهخت رهش

هه شیخ الله دهه کئی نازه وهری خوشی و دلکرا نهوه . شا بهرزه بیروزه نهمه کاتی به سر تاوو ههواي سازگاری نیشتمان کرتبو دهشت وکیو به نیرگرو لانه فرشی چیمه بیان نهغشانه بوو . دلوبی شهونمی بیکورد بهسره لزو بوئی دهره خشان نهمه بیکابه وه . تره سکئی زهری خور ناسوی وولانی دوناک کردبووه . دهنگی درغینی مهلان نهزده نکابه وه .

لهو کاتدا نازداري نازه بهسکفتو له کمال دهستی کجانا به بهلوره کونن بهرو هه سیرانگی به بویدی به که کهوتته ری . شواری و جوتیاران به حدیراک و لاورک وشمشال گوارهی گوئی بانی ههناوه لهزده شایر رهش بههک گیم بوو بهر لوره له کمال دهسکه اهنه کما به دلیانی به سر هه زده وه نازی نهکر . به هاری به ککمه نازگار به چاره دویناداری بهیری [ بهختاری ] نهکرده . خوشه ووستی کیه ودهمی له میان هه دوولادا بهنگاری خوار نهوه . تا بهلانی راسته قیمش بهسترا .

بلاوه خوی لیک ههناوه زهری خوشی و بهختاری زیان له روی نازدار . وکیژانا خوی رانه . تا نهه می کولان به سه سرچوو . چه رخه کوردون سووایه وه به سر چاره نوسی دهست کردا . پاپیری که لا ویزان تهنگی به هاری کهنه دانه هه لینی . له تاوانی بلاو نهوه مام بهیری زیان چهشتوی به سر روخی گور زن به زن به نازدار کرده له کمال کوینا هه بهری رهش سبه زهره هه لککرا وه سیل جیکوه کیشیان نازداري کیزه لادی بهرچهم زهری بهگروانه . چاو ناسکی نهو بهلا چنلری . دهمه که شیمی سوسی نهه [ حویقا لورین ] ی له مرکبی نهجوو . سه لوبی بره . کله له کار نرزان . بهلام چون ؟ به نوشته کشته کی مایه ستا ؟ یا نوکی شه بهیری دل له برده رههتر ۱۹ بهل خویی گش و سوری سهوی شایسک و خوخاری سور کرد نهیا کوی وهه کی مایه ستانی بی نوی کرد . له فرمیکه کیمه تاگری به سر رومنه کشتا وهک ناوی یلانی بهارا نه پاری تاوژی گواسته وه سوری وولانه بهره که کرا . وهگر سواران خرا تاوردوه ورده له چاو وون بو . [ بهختاری ] سه لیشی و اش له یاش تاوا بوئی نهستیره ی تاوانی بی سه و شوبن دهشت و پیول کرتبه بهرتا گوئیان منوو تو خوش . خه مو خدمت به سر نازدارا پاری تا له دانهی دل و نهسکه نه می زیان و کرده ی ناره وانی باوک و [ بهختاری ] له کیو چوو هه مو تمانه کاتی لیک گردا بو ژیر تاخه وه [ ههرد ] له دوابا یاره ی زیانی [ پاپیریش ] سه وه لیز بوو . هه بهری کوی شاش ههزاری وی به غنی روی تیکرد تاو ناکی له چاویا هه لیری وکمه وه زهره ی ککولانه وه .

اعلان عن بیع عقار

رقم القطعة : ٦١ و ٧١ و اسم المقاطعة : ٦٠ رواله - محمود الجنس : اراضي زراعية تنفي مطراً النوع : أميرة منوحة بالقرعة المساحة : ٣١/٢٩ و ٥١/٥ دونم مقدار البيع تماماً .

ستیح دائرة طایر اربیل بالمزایده العلیه العقار الموصوف اعلاه العائد للبدین یاسین بن محمود بن حمد قسده طلب الدائن مدیریه المصرف الزراعی العامة البالغ [ ٣٠/٨٠٠ ] دیناراً فطلی الراتب فی الاشتراک فیما مراجعة هذه الدائرة خلال [ ٣٠ ] يوماً اختیاراً من الیوم التالی لتاریخ نشر الاعلان مستصحباً منه تأمینات قانونیه لانقل عن ١٠ ٪ من القیمة المقددة البالغة ١٣٤/٤٤٠ دیناراً وان المزایده ستجرى فی الساعه [ ١٢ ] ظهراً من الیوم الاخیر . مدیر طایر لواء اربیل

اعلان لتبلیغ هدیین

الی مروت بنت عبدالله وکریم محمد قادر وعلی بن محمد نوع التبلیغ : اول

رقم القطعة : ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٦ و ١٧ و ١٨ و ٩٠ رقم واسم المقاطعة : ١٦٣ کرده سور الجنس : اراضي زراعية مقدار الدين : [ ١٨٥/٤٠٠ ] دیناراً اسم الدائن : مدیریه المصرف الزراعی العامة مقدار المبیع : ١٦٣ حقه من ٥٠٠ حقه محل الإقامة المین بالمقد : قرية کرده سور

بناء علی استحقاق الدین المین اعلاه وطلب الدائن تحسبه و بالنظر لعدم اقامتك فی المحل المین بالمقد وانه لیس لك محل إقامة معلوم غیره فتمت بذلك بحول محل الإقامة بما اقتضى تلذک لزوم دفع الدین وتواجبه خلال ١٥ يوماً اختیاراً من الیوم التالی لتاریخ نشر الاعلان والاستباح عقارك الموصوف اعلاه بالمزایده وفقاً للقانون . مدیر طایر لواء اربیل

اعلان التمیدید

التسلسل او رقم القطعة ٣٩ و ٤٣ المحلة و رقم واسم المقاطعة : ١ بساتین شقلاوة الجنس : بساتن تنقن سباً النوع : ملك صرف المساحة : دونم متر اولك ٣٥ قطعة مقاطعة ١ ٤٣ ٧٥ ٢٩ ٤ ٥٠ ١

درجة العمران : متوسط الشاغل : المدين او المستاجر او الشرك المدين : حميد عزيز ابراهيم مقدار المبیع : ١٠٠ دينار

بنتیجة المزایده الجاریة بتاریخ ١٦٣/١/١٩ بیع العقار الموصوف اعلاه العائد للبدین حمید عزیز ابراهیم قسده بلخ بدل السوم ( ١٠٠ ) و بما أن البديل المذكور اقل من أصل القیمة المقدرة فقد اقتضى تمديد المزایده لمدة [ ١٥ ] يوماً اختیاراً من الیوم التالی لتاریخ نشر هذا الاعلان فطلی الراتب فی الاشتراک فیما مراجعة دائرة طایر شقلاوة خلال المدة المذكورة مستصحباً منه تأمینات قانونیه لانقل عن ١٠ ٪ من القیمة المقدرة وان الضمانم ستقبل مہما کان مقدارها وان المزایده ستجرى فی الساعه [ ١٢ ] ظهراً من الیوم الاخیر وبعدها تجرى الاحالة القطعیة بالبديل الاخیر . مأمور طایر قضاء شقلاوة

اعلان

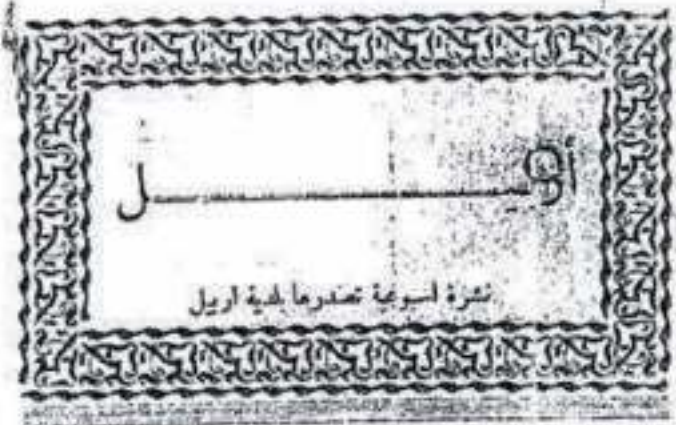
اللواء اربیل . المحلة . خانة . التسلسل ٥٥٣ النوع والصف : ملك صرف [ فصلة طریق ] : الجنس والمقتضات : هجرة سجرى تسجل فصلة الطريق تسلسل [ ٥٥٣ ] كما موضوفة اعلاه باسم رئاسة بلدية اربیل محمداً وملكاً صرفاً فعل کل من يدعی خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثین يوماً من تاریخه مستصحباً منه المستندات اثبوتیه .

عبدالقناح عبدالعزیز مدیر طایر لواء اربیل

طبعت

في مطبعة بلدية كركوك

**الادارة**  
في بناية بلدية اربيل  
جميع المخاريط والمذكرات  
والمعاملات التي تتعلق بهذه الشرة  
تكون مع الادارة



**الاشتراكات**  
داخل اربيل ٧٥٠ طلاً  
داخل العراق ٨٠٠ طلاً  
اجرة التسعة الواحد للاعلانات  
١٢٠ طلاً. أما الاعلانات التجارية  
وتحقق مع ادارة الشرة

### حينما يكون العذر اقباح من الذنب

#### وقصة المعمل الذي نقل من اربيل

بقلم: عبدالوهاب حسن

أبو نواس الحسن بن هاني. كان ثامراً طريفاً ينظم الشعر الطريف ويجمع الثكلى المرسى. أخذوه إلى الخليفة العباسي هارون الرشيد حينما طلب هذا من أعيانهم ذكياً يرافقه في حياته العامة ويخفف من وطأة مناعه ويذهب بعض مشاغله. سأله الخليفة يوماً أن يضرب مثلاً عن عذر يكون اقباح من الذنب فاستبده أبو نواس بعض الوقت. وبينما كان يصعد إلى السلم وراء الخليفة مد يده إلى ظهر الخليفة ونزعه بتدبير. التفت إليه الخليفة ليستل الأمر فقال أبو نواس: «تعلموني باليدي فقد ظننت أن من يشي أمامي هو الست زبيدة» أي زوجة الخليفة؛ فأغضاض الخليفة من هذا الكلام إدهم بانزال العقوبة عليه غير أنه عدل عن ذلك حينما علمه الشاعر بأن قصده من هذا الكلام هو أن يضرب المثل الذي طلبه منه هذه قصة قديمة يعود عهدا إلى ما قبل اثني عشر قرناً وقد يحدث في الحيات الحاضرة بين سبعين وأخرى حوادث مشابهة جداً إلى هذه الحادثة

أود أن أروي واحدة منها - كان أحد الأطباء يدرس صفياً من طالبات مدرسة التبريض مبادئ الأسماعيات الأولية ومن بينهما معالجة الأضغاء وكيفية التئيب عليه. وقد استمر في هذا الدرس عدة أشهر ثم قرر في نفسه أن يختبر من بطريقة عملية. وبينما كان يقف أمامهم يوماً أن توقف فجأة عن الحديث ثم امتدحهم وتهاوى على الأرض مصططاً الأضغاء. وسادت الصف موجة من الرعب فصرخت بعض الطالبات وساولت بعضهن القيام ثم جلسن من جديد ولم تحاول واحدة أن تقدم لاختاد الطبيب وبعد دقائق نهض بنفسه وزاح يوبخ طالباته على فشلن في تطبيق ما درسن عليه ثم قال:

— ما فائدة تعلمي لكن إذا لم تستعين بمعالجة نوبة أضغاء بسيطة؟  
— وهنا نهضت أصداهن وقالت في تأفف:  
— ولكننا اعتدنا أنه أضغاء حقيقي بادكتور!

إعده قصص اعتيادية وكتابات واقعية تتكرر في حياة الانسان وتقع حوادثها في سلوك البشر ويكون المذنب القبيح في مثل هذه الحالات صادرة من ساذج تلك الطائفة أو من مكاره كامي نواس ولا خير في ذلك كله ولا بأس. ولكن الذي يدعو إلى أشد الاستغراب ويشير أعظم الاستهزاء حينما يصغر ذلك المذنب القبيح من وزير دولة أو مسئول كبير وحينما يكون العذر تبريراً للسل مصدر الرزق من ١٣٦٥ عاملاً وتحرير لواء واستسح من معك المتظر وحلمه السيد.

وماكم القصة - في أواخر سنة ١٩٥٩ صدر قانون الحق الاقتصادية المؤقتة وسرت موجبة من السرور والبشر في نفوس أبناء لواء اربيل حينما بات في اسم اربيل جواز معمل الجواريب ولللاير

— البقية على ص ٢ —

### أمر وزاري

أصدرت وزارة البلديات الأمر الوزاري المرقم ١٩٧٥ في ١٩٦٣/٢/٢٨ نشره أدناه وفي أعداد متتالية من نشرتنا وعلى متسي البلديات اتباعه بدقة والعمل به بوجه.

#### الأهداف

- ١ - إصلاح الفساد ورفع الظلم الذي خلقه العهد الفاسد لقاسم. ومعالجة التركة المثقلة بالأخطاء لتلك العهد. ووضع الحلول الجذرية للإصلاح.
- ٢ - بيان خطة الوزارة في العمل تنفيذاً لأهداف ثورة ١٤ رمضان المبارك فيما يخص وزارة البلديات.
- ٣ - تأمين التعاون والانسجام بين ديوان الوزارة وبين اللجريات والمصالح المرتبطة بالديوان من جهة وبين كافة متسي هذه الوزارة من جهة أخرى.
- ٤ - جعل هذه الوزارة حرة بشفة الشعب بها. كما تقدمه للشعب من أعمال جمهورية مدموسة. وخدمات مفيدة واضحة.
- ٥ - استئثار الضبط في دوائر الدولة بصورة شيعية. حتى يقد الرئيس سيطرته على مرؤوسيه وحتى استقر المرؤوسين برؤسائهم وبواجباتهم أيضاً. وقد عمل العهد الفاسد على اشاعة التسيب وبث روح الشغب والتمرد وعلم الاطاعة والاحترام بين الرئيس والمرؤوس بما أدى إلى شل أجهزة الدولة واضطراب أعمالها وانخفاض مستوى إنتاجها.
- ٦ - ومعالجة ذلك أطلب ما يلي:
  - أ - للرئيس مكاتب والمرؤوس مكاتبه. ولا يجوز لأحد أن يتعدى حدوده الأحسب القوانين والانظمة والوامر المرعية.
  - ب - لكل مرجع من الحرية في تطبيق صلاحياته على مرؤوسيه ضمن القوانين والانظمة والوامر أيضاً.
  - ج - عدم السكوت عن أي مقصر. فكل مقصر يجب أن يقال ما يستحقه من عقاب عادل.
  - د - تطهير الدوائر من كل موظف أو مستخدم... الخ يخطر على الجمهورية أو ملوث أو عديم الكفاءة.
- ٧ - كما عمل العهد الفاسد عن الانحلال بالضبط. عمل أيضاً على الاخلال بالنظام فأشاع المموسية ومن في المعاملة بين الموظفين. فكان القياس الحقيقي للموقف عند الدكتور هو اخلاص ذلك الموظف لشخصية الدكتور دون الالتفات إلى كفاءة الموظف أو اخلاصه للبلاد.
- ٨ - ومعالجة ذلك أطلب اجراء ما يلي:
  - أ - التقيد بأوقات الدوام وعدم السكوت عن التأخر عن الدوام حتى ولو دقيقة واحدة أو التسيب إلا لأسباب مشروعة.

— البقية على ص ٤ —

### من عظمة القرآن

لو انزلنا هذا القرآن على جبل لرأيته خاشعاً متصدعاً من خشية الله وتلك الامثال خسرنا للناس لعلمهم بشكره.

بسم الله العظيم

أيها الأخ المسلم النيور:  
يا من أمن بالاسلام عقيدة ونظاماً وبالقرآن دستوراً وإماماً وبمحمد (ص) قائماً مقداماً.  
أعلم إن الله تعالى وهب لك كتاباً أمره عجب وأعجازه قريب وقادسيه عظيمة الا وهذا الكتاب هو القرآن الكريم.  
أن النفوس رغم كثرة قراتها له تتوق إليه وتزداد ذلك الشوق عندما تبد ترتبه مرة تلو الأخرى ولا يفسيا من جراء ذلك ملل ولا كلل وما تكاد تنهي منه حتى يعاودها الحنين إليه.  
إنه منهج كامل للبشرية في سيرتها في الحياة الدنيا أوله الله تعالى إليها ليخرجها من الظلمات إلى النور ويهديها صراطاً مستقيماً.  
إذن فما عليك إلا أن تأخذ به قوة وتدرسه وتفهم معانيه وتوكل به نفسك وتسير به طريقك وتوكل به أخاك المسلم إلى تقوى الله وطاعته لتعمل بذلك على خير الدنيا وثواب الأخرة (سابقوا إلى مغفرة من ربكم وجنة عرضها السماء والأرض).

نور الدين مختار

### أقوال في سطور

جمعه: حسن صابر النقشبدي

أبشع ما في هذا العالم. الذكاء في امرأة جاملة أ

«جونه»  
حتى الشمس في وجهها كلف أ  
مثل مناريه  
— البقية على ص ٢ —

من الادب: "سكردي" الكلاسيكي (٣).

### الشاعر نالي في سطور

- ٥ - اسمه الصحيح ملا بنصر أحمد شاوهديس.
- ٥ - ولد في قرية (خاك وخنول) في منطقة (شارموزر).
- ٥ - درس العلوم الدينية وحصل على إجازة التدريس في مدرسة (قره داغ).
- ٥ - أحب امرأة في قصة قره داغ أيام الدراسة وتزوجها وأصبحت هي مصدر الهام الشعري.
- ٥ - وفي عام ١٢٥٤ هجري حج بيت الله وتم ذهب إلى مدينة (استبول) وبقي فيها عند (أحمد باشا اليابان) لتعليم أولاده (أدى اللغة).
- ٥ - أرسل من استبول قصيدة حملية إلى الشاعر الكردي المعروف (سالم) يذكر فيها لوعته وحنينه لقران وظنه.
- ٥ - توفي في عام ١٢٧٢ هجري في مدينة استبول ودفن في مقبرة [أبو أيوب الأنصاري] هناك.
- ٥ - نظم الشعر باللغات الكردية والفارسية والعربية. فإعالي ترجمة سطور من أشعاره الرقيقة:

يقولون أن رأس الغرام سواد الصدفين  
في طي كل منها مائة قصيدة  
يلتان قلبي المحتون  
عظيما كمن يرفقي  
رسانه تراب لب مائة (سالم) !  
لاسع إذا من فلك كلمة الوفاء  
سب إعتراق قلبي حنارك  
فليل مذبذب، قاتل الفرائص صبايح  
أنا لا أخاف العقاب لاني غير مؤذنب  
إن سلوك الصوفي العجيب عوجب ورياه

### عقد قران

تم عقد قران السيد علي رشيد  
بابكر على كريمة السيد حسين قناح.

### شؤون الموظفين:

- في التصرفية
- ٥ نقل السيد محي الدين حسن المدقق في ديوان مديرية الواردات العامة إلى وظيفة مأمور مال ناحية دير الشاخرة براتب الحالي البالغ ٣٦ دينيراً شهرياً.
- ٥ نقل السيد كامل أسد المدقق في مديرية الواردات العامة إلى وظيفة مأمور مال ناحية ميركسور.
- ٥ نقل السيد وليد محمد الحفيد كاتب مديرية عقار الكرخ المسحوب اليد إلى وظيفة مأمور مال ناحية كدبناوة الشاخرة.

### اعلان

رقم القطعة المقاطعة	رقم المساحة اولك دونم	النوع	القيمة المقدرة دينار	الملاحظات اسم المالك
١٤	١٥	كذا	٤٩	كذا
١٥	١٥	كذا	١٦٨	كذا
١٧	٢٠	كذا	١١٦	كذا
٢٠	٨	كذا	٨٤	كذا
٢٢	٦١	كذا	١٢٢	كذا
٤٨	١١	كذا	١٧٠٠	كذا
٥٩	٥٤	كذا	١٠٠	كذا
٦٠	١٩	كذا	١٢٠	كذا
٦٧	١٠	كذا	١٥٠	كذا

إن الأوامر المذكورة أهمها أعلاه السائدة إلى عبدالرحمن وأنور وسهيل أولاد محمد انا حسن إغا مرهون من الدرجة الأولى لدى مديرية المصرف الزراعي العامة لقاء مبلغ ٤٠٨٥٠ دينار وقد وضع بالمزايدة مقابل الدين ورينه قفل طالب الشراء مراجعة دائرة طابو كويستحق خلال ٣٠ يوماً من تاريخ نشره مستصحباً معه التأمينات القانونية.

محمد نافع عبدالفتاح  
مأمور طابو كويستحق

### أسبوع النظافة

تحت كابوس الليل الثقيل، حيث احتضنتي أحد أركان الغرفة وعلى فلامه ووحشته، شددت نفسي بخلوط رقيقة من أحلام اليقظة إلى المذبح وإذا بي أسمع بعض الأحاديث النبوية عن النظافة، وذكرتي باليوم الذي أنا فيه وما على أن افعل في التدلكي أظهر بالهدام الذي يليق بأسبوع النظافة ولكن لم تلك أن اغتلت من وراء المذبح موسيقى مادية والحان متألفة، اركبتي على قطار الرحمة فعدت إلى الزواجر على سلة الذكريات وإلى الماضي البعيد، إلى اليوم الذي يكبت بكاءً مرة حين نلت من والدتي عدة لطمات لاني لم أحافظ على نظافة سترتي حين أكلت قطعة من الحلوى نعم ذكرتها، والأول وفي هذه السويكات بالذات لا يسيل اللعاب من فمي حين أتناول القطع من الحلوى فاني نظيف ... لاني أكد أن أهم النظافة

ونساءك في فحة الليل لماذا يكون للنظافة أسبوع؟ وما لم تكن السنين، بل الحياة كلها.. وهنا بدأت أبحث عن المذبح الذي جعل للنظافة أسبوع فقط وسرحت في خضم الأفكار وكنت أتكلم

### شكر

بمناسبة شفاء ولدي سوران من المرض المفاجئ الذي ألم به بحمد شركتنا المجزلة إلى الذكورة هاد دون حيث كانت السبب في إعادته من حاك الخطرة فتعني لها التوفيق وكترافه من أمثالها في سبيل خير الإنسانية.

بكر نسلي

### بقية: أقوال في سطور

الصلاة أعظم مصادر قوتي  
وخالدي.

### بقية: حينما يكون العذر أقبح

الداخلية بين طيات هذا القانون.. نعم فرحنا وراودتنا الأمل أن نجد في بلدنا ممعلا يكسح أسامه البطالة - الغول المرعب والمرض الويل.. ولم يمر الأشهرين على صدور القانون حتى فوجئنا بتصريح لمن وزير التخطيط إلى إحدى الصحف يعلن فيه بأن العمل المذكور سوف يؤسس في الكوت وكان هذا التصريح بمثابة قنبلة أمتاحت بكل الأمل التي كنا نعلقها على هذا المشروع الميموي وذهبت بكل الأحلام الجميلة التي كانت تداعب أذهانتنا.. وفي اليوم التالي كان الأثير يحمل بين أمواجه برقية شكوى من أرييل إلى الدكتور رئيس الوزراء يتحجون فيها على هذا التصرف الثاني من حكومت التي يرأسها ولم تلب هذه البرقية أدنى اهتمام ولا أقل إعتبار.. ثم بدأنا نوبح الكتب للاعتراضية إلى وزارة التخطيط وإلى وزارة الصناعة وبدعمت طويلاً أجايب وزارة التخطيط وأجايب وزارة الصناعة وقائنا: أشياء كثيرة من جعلتها أن هذا العمل يحتاج إلى تحول؛ المادة التي لا تتوفر في أرييل في حين أنها متوفرة في الكوت وأن العمل يحتاج إلى كمية كبيرة من الماء لا يمكن الحصول عليها في أرييل.. مبررات معقولة جداً ولكنها مردودة بسرعة هائلة.. فكينا اليوم - النزول متوفرة في الموصل والطريق بينها وبين أرييل لا يأخذ سوى ساعة وجزءاً من الساعة ونقل الكمية المطلوبة في كل يوم لا يحتاج إلا إلى سيارة لوري واحدة لا تزيد أجزتها على بضعة دنانير.. وكنا أن كمية الماء المطلوب للعمل هو ١٢٠٠ لتر مسكب فقط ويمكن تداركها بحفر بئر ارتوازي ونصب مضخة كهربائية جوفية ثمنها ٧٠٠ دينار فقط، ونستغل في أرييل الآن ١٤ مضخة من هذا النوع.

دفاع معقول وممزق بارقام واحصائيات لا يمكن التصدي له والرد عليه.. ثم وجع رأس للوزارتين الموقرتين وحسك دماغ للبحث عن مخرج وأخيراً على قبح ومسموم في نفس الوقت تفهذه وزارة الصناعة إلى الميدان بكتايا في ١٦/٤/١٩٦٠ حيث تقول فيه (إنه حدث خطأ مطبعي في قانون الخطة الاقتصادية الموقرة حيث جاء اسم معمل الجوارب والملابس الداخلية في لواء أرييل بينما هو في لواء الكسوك). عذر في غاية القبح وفي غاية العذارة.. خطأ مطبعي في قانون.. ينظم شؤون الشعب الاقتصادية والمعيشية. وبعد فرسم الله أبانوا ناس فلو كان حياً في هذا العصر وطلب منه أن يضرب ذلك المثل لقال: العذر الذي قدمته وزارة الصناعة عن ذنبها في نقل معمل أرييل.

هر نيشو گلرنگ و نوسراويك  
 كه يوه ندى بهم پختنامه يوه  
 نهين راسته خو نيزى يو پريوه  
 پريمتي بهم ناو نيشابه نه  
 پريوه پري پختنامه ي شاره واي  
 هولو



ژماره (۷۲) سال (۲)  
 دانه ي به (۱۰) قله  
 ۱۹۶۳/۳۱ آذر  
 اشبه ۵/۵ ذى القعدة / ۱۳۸۲

به ي نووس بر نولت برت

### سوقراتي بريندار

وهرگير مه غده  
 له وه ختي خويدا سوقرات تهله نيا به زانترين وه موشرين رو به ي  
 يوناني تهاسرا بلنگو به دليرترين كهيش ته درايه به نوس . بوچر ؟  
 تم چيروكه وه لاس هم برسياره ته دانه وه .  
 بهاني روژي نه بهر دهكي كورم كه له بهاني يونانيه كار  
 ونيروني كان رويدا سوقرات به شيومي تهو روژگار سهله كه يوازديكي  
 كورمي خوارد و دووا به دوواي يو كي سهنگين كه تهرا به و باله وانه ي  
 بياده وچه كي به ده كي بو به روپنه ات . همي سهردمي روژ مهلات  
 لي نهده كهروا به بلشي بهر چاوپانگيستن . له گل نهو مشا چر كه چركي  
 چك : ره برمي همي تهسب و چار بايان پيشاني تهدا كه دووژمن زور  
 نريك بوته وه . سوقرات هاته وه پادي كه فرماده كوئيووي ؟  
 بياده له پيشوه له گل دووژمن خهريكي بهنگار نهين . شووارو  
 له لاولو لهم لا دهوري تهدا دوو من نهسته ناو فله وه . له بهر تهه  
 سوقرات وايتهدا بهر دلس كه شوواره تينا شمريكي بهچي كه پاندي  
 نهو فرماده گرنگيه . له ناكو له ته نشي چهپ قهر وه وعاوار بلندرو  
 جهريش دهستي بي كرد . ميليكي تاشين به تيزي له تاشمان رو به رو ي  
 نهين هله ته نيست . تهو به سر بازيكي كووت و دوستي كره به هله  
 هاوار و بالادن . سوقرات پاشه و پاش كشاوه وه . ويستي رر ايكلت  
 بهلام زوي تاشي گران وگوله بشق وباري چك ونازوه وه له وه .  
 خوي ماوه ي روا كردني تهدا . گيان شيرته . هه رجوني بوو . كه وه  
 پاشه كشه و غلور بووه وه . زوري به نهچوو به ناچساري له شوخي شوخي  
 چهقي . تينه داركي تيزي درزي له بن پريدا تهقم بوو . له سه  
 پستي چهرمين ههنا سهر تيقاني چويه شواري . دهنگي ناله و ماوا  
 سهر بايان . چر كه چركي نزه وششم و مشان نهو ناوه ي پر كرد .  
 دووژمن ههنا ده هلات لي نريك نهو وه . چ بكاچ نهكا ؟ زاني ناز .  
 كار له كار تر ازايه . همي لايي همركي . هاته بهر چاو . بي نهوه مهرايكي  
 تاشكرا وره چاو بلكت وهك هورته وهوره بهردان دهستي به هاوار كرد .  
 كه نهجاني ايراني دلير بو پيشوه ( گرايس ) بو راست ( نولوس ) بو چهپ  
 لهشكري سهنگين بو ناو جهركي بهنگار . دوو سهر باز كه لهو نريك  
 بوون به سهر سابه كه وه ته تاشان ته كرد . كام راست و كام چهپ و كام  
 لهشكري سهنگين ؟ سوقرات چي بي نهما كوتي نيمش هاواركن بشين  
 نهاره نه دووژمن بشين اسه بازه كانش بي تالانج و توميد هاوار بازا  
 كرد : بو پيشوه . بيان كوزن . ههوه بو پيشوه . له ناو كه لهشي  
 برينداره كانش دهنگ بلن بوو بيان كوزن . نوله شان بشين ا  
 نهوانه كان و ايان زاني راشي راشي كهوتونه ناو فلق دووژمنه وه .  
 له ترسانا پاشه كشه دهستي بي كرد . سهر بازه كان ته نشي كه نه بهيان  
 بيبي زور اشد بيرون . به سو فرانسيس كوت : فرموو تيز چ فرمانت  
 بهه به ؟ نهوه لاندنا سوقرات كوتي : راهه مستن به راست وه چهپ  
 غاردهن ا هاوار بكن : بيگرم بيكوزه . لهشكري پنجهم بو راست  
 لهشكري بيستم بي چهپ . نهوا تيز بي دل دووژمن . هه هاوار كن  
 (۵) به كسي دهسكزي له كو طاري [ سنن ] اي فارس يوه وهرگير اوه  
 ماوه يني ؟

### له باخي گولي

به دهستي خوت كه جامت خسته سر ايوت . غنيمته  
 نهگير زمهريشي تيدا بوو . گونامي خوته بيانه  
 ههله ايساخوت گوناهت كرد له كاتكا كه بي هوشي  
 سزاو تالاي ههريجي بي نهين وهك ياده وينوشي  
 نهگير ييارت نهيزاني كهوا نوبالي كردارت  
 له نهستوي ووردي خوتايه . نيت بي سوده هاوارت  
 - ههري -  
 تو خوا جهزمن بو چه به كه دل زارو ييماري  
 خوشي وشادي و نازادي و تانم زان و زاري  
 گهلي نهرووه نه بهرم رووت ويري و هه زاري  
 له زير دهستي زمينه زلمار وگوله واري  
 - ع . شاره زيري -  
 تشرېش نيو به هاره كه عالم دهكا نووي  
 دل چونكه مثل خونجه به . بو به ده بشكوي  
 - تالي -  
 له چاري گشت تشكيم تهوي  
 له سوزي دلته . تشكيم تهوي .  
 تهو نه تهوي . تشكوي به چاو .  
 نهين له ( چاري ) تشكيم تهوي !

### له بويزي كوردي فوره نسي

له بويزي كوردي فوره نسي  
 بو يار  
 ... توي هيواي شادي . ناير و راشي  
 جواني و ناسكي . تاين و باور و روگا يكي  
 بو نوي و بهرستن ناقرينه . كراوي ...  
 بهم چشته وستم بيت ههله بيلم بهلام  
 هوزاره . بي نووس . ميشك و به مانده  
 بوو . وستم بهرزن به كسه وه بهلام  
 زمان وهوشم هاوري يان نه كردم .  
 نازانم چون تو دلخواه دهرووشم شاد بهكه ؟  
 چون سوپاس توو شايشي بهت بكنم ؟  
 به چ ناوازيك كوچكي خهلك پر  
 له كوراني خوشي زين بكنم ؟  
 له يك شت پتر تالم .  
 ته كگر نه بري بوچ نوم له ناو جوانانا  
 هه ليزارد . تالم : چونكه تو جواني  
 شايشي خوشويستن بووه نسي

### هوتله به چي

كو كه ره وه : م . حه ره رمش  
 • ته نهو كسه م كس بكم به كس .  
 • ته نهو كسه م كس به كس به كس .  
 • تهو خوينده وهاره خوينده وار . ته كه  
 روزي روزانه يهك نه خويسته وه .  
 • وهه گر . كه م لي .  
 • كه هره يي مروف هه چه نه بهر چي  
 نهوت وه له ناو كه هره يي كه لدا  
 • توره بوون زه شه بايه كه چراي  
 كرده وه نه كو زيه وه .  
 - غاندي -  
 • كه م له چاك بهگيت چا كره له وه ي  
 خهراپ زور بهگيت .  
 • مالي بي تا فرماني بلش كوره ستان ساسناكه  
 - گلاستون -  
 • خوشويستن تاكه داستانيكه كه بهر يزي  
 زين نه مينيت له بيرت ناچي .  
 - توستار واپك -  
 • بهرزه نهو كسه به كه خوره وشي  
 بهرزه بيت .  
 • ههريشي لي تر ساي بهر نازال نهريت  
 • بهر زرين سهر مابه له زياندا زه وشي  
 جوانه .  
 - كوردي -

### پاشماوه ي وه لامي مه ته لي ژماره ۶۹

يا عوا كاك عبدالله ههز بسايه داري  
 داوام له بهزدان چاره نواري ي  
 كاكهي بويز مهتلت ده رجوو به تاشاني  
 كه ته ماشام كرد ( چاوه نواري ) بوو ناوي كوراني  
 ابو بكر سيد محمد بهر داوي  
 كاكهي عبدالله يزي به شادي • چاوه نواري يه نام نه ماشام دي  
 هه ره ها ده رجو به چاوه نواري • مهتلت جوانت به كورده واري  
 : احمد حاجي حسن - كرد هاره باني  
 كاكهي دل سو ز مهتلت زور جوانه  
 ( چاوه نواري ) بو كه نهچ كهل گرانه  
 سالي شاكر



تأراز وگورانی : مدائه محمد دلسوز  
داغری : مدحت بن خود

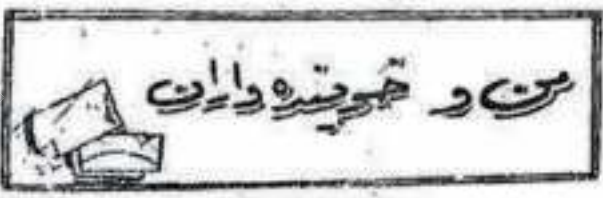
پهري (پهري)

- پهري پانڤاسي - يا شاي جواناني
- تا دوا ليسانتي دل - شو هاورى ژستان
- " " " " " "
- سوئد به دلداریمان - به ليو به پاريسان
- عمر توی هاویشی زين - نهي بيكولهي شيرين
- " " " " " "
- مردن وزي من - نالی وشيريني من
- به تو به خراوه - دل لات به خراوه
- " " " " " "
- تو يو من شوفاوي - خه ووتان وناوي
- مهرو توتيا ياري - تا مردن به به كجاري
- " " " " " "
- گورانی وناواري - شو نهدى نازي
- تو محمود كمانى - نهدى ببولواني

وهلامي مهتلي ژماره (٧١)

پاداشتي لهجه به كلك (مهولود زاكو) زيرا نه كهل بيروز -  
بايمان بديروديكى برايانه يو كلك زاكو .  
كجى . ماس ههسو كوردان ( هولي ) خنجيله وچوان  
تاو ههسره له زير ههورتنى . ليو به باريش تا ههسره نهي  
مهولود زاكو - هولي  
زايم مهتلك به زمانى سوران . نهوش ههولويه مهلهتدي كوردان  
بمورد حاجي پايسكجى  
خوشكه كوردستاني زيروك ووليه . مهتلك دهرچو به شاري هولي  
علي حسين همريري - هولي  
ياخوا . خوشيه هم كوردستانه . كهل كهوتنه لهم مناره جوانه  
ههولويه به كم شاري كوردستان . ناوي زور خوشه له سرگشت زمان  
سايه مصطفي كوردي  
ديواني دلدار يو من بيروه . هلم دا مهتل كهوا ( هولي )  
تير همريزي له كهل كوردستان . خودا كوردستان بكاهه وودان  
عسن سايه التفندي - هولي  
كوردستان وهلامي مهتلك ههولويه . بچيگاني نه ههوي كاوهي دلويه  
شوان دزيي - هولي  
خوشكي بهري بهري كوردستان . مهتلك ههولويه دهرگاني كويستان  
توفيق بهريزي - هولي

بقية امر وزارتي  
ب - قيام كل موظف بواجباته المتصون عليها في الانظمة والاولامر وقيام رؤسائه براتبه للتأكد من قيامه بواجباته وتفويض أعماله للتأكد من انجازها على الوجه الأكمل .  
ج - تقدير الموظف الكفو وبخاصة الموظف المجهل .  
التوظيف  
٩ - جري توظيف كبير من الموظفين في عهد قاسم استادا ال عوامل بيعة كل البد عن المصلحة العامة حتى أصبحت أجهزة الدولة بدرجة من التردّي والانحطاط جعلها مشلولة تماماً .  
١٠ - ولمعالجة ذلك اطلب التفيد بالمبادئ الأساسية التالية عند توظيف الموظفين أو تشغيل المستخدمين والعمال ... الخ .  
أ - الكفاءة . ب - النزاهة المطلقة . ج - السمعة الحسن . د - المبادئ السليمة . هـ - الاخلاص .  
• • • • •  
• • • • •  
• • • • •  
• • • • •  
• • • • •  
• • • • •  
• • • • •  
• • • • •  
• • • • •  
• • • • •



له ماموستا حبيب على ميراني پيرزي دلسوزمان پارچه هوز او وهكي زور جوانان بي هات كه تيا به نهلي .  
مهله به خوشه مانده . بقرتي رانستان به ماموسته  
تفوس له بهر بي جگاني بلاو نهكرابوه .  
له كلك محمد دائررهوه پارچه ههلهتكلان له زير نيشاني  
( هيواي من ) يو هات ههروا له بهر بي ماوهي نيماني بلاوي  
كه ههوه .  
له كلك ( بجد شيووا ) هوه چه خه دهر هوزاووي همرومان به  
دهست كهشت به راستي پيشاني دايو كه نه شيووا وه هه شكاوه به لام  
خوشهويستی دولهر له سهري داوه نومپه وارين كاكه بجد هوزاووي  
جواترمان يو بهري وه بهعل جواترتي بهرازيهوه .  
له يويزي گنج كلك ( مهولود زاكو ) پارچه ههلهتكلاني  
تيجار جوانان يو هات كه تيا به نهلي :  
بهعل نهي كزوي دلداران . بهر له سهراوه نهدله شوردان  
سهري تارمروي بيروز . بهر ههات . سهرووي به سوز  
كهل بهشكوت بوليل به دپاري . كهوته نوزوه اوچتاوه توكري  
يو شهوش سهرهري مهالي . دلوي زيورن ويسي خيال

نهي خوشكي بولوز كوردي وهفادار  
شاري ( هولي ) له كشت كورد ديلار  
بجد شيووا  
خوشكه كوردستان . دروود وهلام  
مهتلك زهرچو . ههولويه به ناو  
شهيس ال سيد احمد  
شاري به خوشي له كوردستان بي  
بهر له جيمه وگوراني جوان بي  
شهوه ( هولي ) له دورر ديهاره  
جوهنكه مهولكاني بساري نازداره  
عبداله عبي الدين - كركوك  
خوشكي به زيم مهتلك جوانه  
تاريخي خوشه له كوردستانه  
( هولي ) يو به جري ياري وهفادار  
له مهوه يو توه وهلام به ههزار  
نجم الدين رووف - كركوك  
- ماوهيني -

اعلان  
نعلم بهذا من وجود مناقصة  
عقبة لتجديد بلدية اربيل بالمواد  
المائة المدرجة انواعها وكمياتها ادناه  
فعل الراغبين الاشتراك في المناقصة  
المذكورة المضمون في ديوان هذه  
الرئاسة يوم الثلاثاء الموافق ٢٣٤٢  
في الساعة (١٢) زوالية مستحاضا  
معه التأمينات القانونية .  
العدد المواد

پاشماوهي سوقراتي بريندان  
تهنانه بيلن ... لهو كانهدا سهري سواره بييدا بو ، رستي دووزمن  
كهوتبه قالي ، تهوه نهدي پر بهجو كه لهشكري تيرايان به باشي شكا ،  
له هيج لايهك شووتيان هما ، زجنا نوره يي روزايي نه سوقرات يوو  
بهلام تهسه له ههوهو شنيك له لاي گراتيوو ، نه يي نهويست درو  
بلكت بهلام چاره نهبو ، يوويستوو تايرو پاريزي ، يوويستوو كاسي  
بهريزي له سهره فرمانده وهرگري ، ههسو واپان تهزاني كه سوقرات  
نه تهنيا زانانرين وه هوشترين روهلي يوناني به بهلكو ديرتيرين كه شيته  
له يونان .

اعلان  
اللواء اربيل المحلة ، خاتناه ، ال ١٠٠٣ النوع والصف : ملك  
صرف [مجلس طريق] . المجلس والمنشآت ، عرصة .  
سيحري تسجيل قسمة الطريق نسل [ ٥٥٣ ] كما موضوعة  
اعلاه باسم رئاسة بلدية اربيل مجددا وملكا صرفا فعل كل من يدعي  
خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوما من تاريخه  
مستحاضا معه المستندات الثبوتية .  
عبدالفتاح عبدالمعز  
مدير مطاب لو ٧٨ اربيل  
٣-٣  
طبعت  
في مطبعة بلدية كركوك

- ١٨٠ قدم انبوب قطر ابع واحد نوع ايض .
  - ٢٠ قدم انبوب قطر نصف ابع نوع ايض .
  - ١ حنقبة قطر نصف ابع
  - ١ بيكات قطر ابع واحد
  - ٣ عكوس قطر نصف ابع
  - ١ زبانه قطر ٣/٤ ابع
  - ١ قتل قطر ٣/٤ ابع
  - ١ مصفر قطر ٣/٤ ابع
  - ١ مصفر من واحد ٣
- عبدالوهاب الحاج حنين  
رئيس بلدية اربيل

## اربييل هه وليز



نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل بشراف السيد قائم مقام المركز

### الاشتراقات

داخل اربيل ٧٥٠ فلأ  
داخل العراق ٨٠٠ فلأ  
احرة الستمتر الواحد للاعلانات  
١٢٠ فلأ. أما الاعلانات التجارية  
يتفق مع إدارة النشرة

### الادارة

في بناء بلدية اربيل  
جميع المخططات والمراسلات  
والمطولات التي تتعلق بهذه النشرة  
تكون مع الادارة

الأتين ٨/تموز/١٩٦٣ م ٥ ١٥ / صفر / ١٣٨٣ هـ

السعر (١٠) فلوس

النة (٢)

العدد ٧٦

### حكمة العدد

حينما تخلو حياتك من  
الصداقة الخالصة البرية والوفاء  
التييل ، فانظر الى اعلى . فسوف  
تجدهما هناك .

طائفور

مترجمة من مجلة تهران مصور

الفارسية

### ماذا تعرف

### عن الفيتامينات

ان القاعدة العامة تقول انه  
بمقدار كون الثمرة حامضة الطعم  
تكون غنية بالفيتامين (C) وتكون  
اصح للحفظ ، ومن هنا تظهر  
اعنية الحمضيات . القواكه والبقول  
التي تستهلك نيئة تكون اغني من  
تلك التي تؤكل بعد الطبخ ومن  
هنا ظهرت الحاجة الى تناول قواكه  
نيئة وطازجة ، وعليه يجب اختيار  
البقول والقواكه الملوثة تلويثاً قوياً  
لا يبنى تقشير الخضراوات بل  
الانضال غسلها بصورة جيدة ،  
قطع الخضراوات عند أكلها فقط  
وليس قبل ذلك ، احتفظ بالقواكه  
والخضراوات في مكان بارد لان  
البرودة توقف تأكسد الفيتامين C  
أه الفيتامين أى - A يفيد في  
زيادة الوزن فهو عامل النمو في  
الاطفال ويفيد في ييوسه الجلد  
ويمنع ترسب الحصىك . يوجد  
في زيت السمك في صفار البيض  
والكبد والجبن والنخاع والزبدة  
والجزر وقشر البرتقال والشمش ،  
والفيتامين د - D يفيد في تثبيت  
الكلس والفسفور على العظام والاسنان  
يوجد في زيت السمك والزبدة  
وصفار البيض . أما الفيتامين E  
- البقة على ص ٢ -

### رؤوس الخيانة

#### في سطور

#### جلال الطالباني

٥ في عام ١٩٥١ حكم عليه  
بالحبس لمدة ستة وطرده من المدرسة  
لكونه من أعضاء الحزب البارني  
الانفصالي الذي يعمل على مساعدة  
الشيوعيين .

٥ وفي نفس السنة وضع تحت  
مراقبة الشرطة مع عوني يوسف  
لمدة ستة واحدة لنشاطهم الشيوعي .  
٥ وفي عام ١٩٥٢ جرى التحري  
في داره فمثر فيها على نشرات  
صهيوية وشيوعية .

٥ وفي عام ٥٥ هرب الى الدول  
الشيوعية حيث بقى يتجول فيها الى  
عام ١٩٥٨ .

٥ وفي عام ١٩٦١ قرر المحاكم  
العسكري العام القاء القبض عليه  
بصفه عسكرياً لحزب البارني  
وعمررا لمجرمة خه بات حيث كتب  
مقالا ساند فيه الحزب الشيوعي  
وبارك أعماله الاجرامية الدامية  
غير انه هرب من وجه العدالة ،  
٥ قام بالتصدي للقوات المسلحة  
ونهب عددا كبيرا من القرى الآمنة .

#### ابراهيم احمد

٥ في عام ١٩٥١ حكم عليه  
بالحبس لمدة ستين لنشاطه الشيوعي .  
٥ في عام ١٩٥٤ أصدر حاكم  
تحقيق الرصانة أمرا بالقبض عليه  
لاتتمائه الى خلية شيوعية .

٥ في عام ١٩٦١ قام بعدة أعمال  
اجرامية منها قتل صديق مبررات  
كما وأخذ يهدد الاكراد الذين  
يتعاونون مع الحكومة .

#### عمر مصطفى دبابه

٥ حكم عليه عام ١٩٤٨ بالسجن  
- البقة على ص ٢ -



المجرم جلال الطالباني الذي يدعى زورا ويتناها بأنه المتكلم باسم الشعب  
الكردي ، عذب المواطن الكردي احمد خضر عذاباً وحشياً وأمر بقطع  
اذنه واقفه فهل يمثل هذا المجرم الاكراد حقيقة ؟



هذا الطفل البري . ما ذنبه؟ إنه ابن فرائش ناحية شوان وقد أطلق المجرمون  
النار عليه بقرت ساقه وسيفي طوال عمره بصب اللعنة على البارزاني  
وعصابه الأثيمة .



مقتل بري . آخر هو ابن مديرة ناحية شوان أطلق الجبناء نيران أسلحتهم عليه  
فماذا يقول المخدوعون ؟

### الى المخدوعين .

هؤلاء الذين اتعلوا صفة  
المثمين للشعب الكردي ليسوا إلا  
صباية قدرة امتنت القتل والسلب  
وهتك الأعراض والاعتداء على  
النساء والاطفال والمواطنين  
الأبرياء من أبناء الشعب . أن  
القضائع التي ارتكبوها باسم الشعب  
العسكري يتخجل منها الضمير  
ويتدى لها الجبين . إن هذه القضائع  
لم يسبقهم في ارتكابها إلا الصباية  
المجرمين في قية ودير ياسين  
واخوانهم الشيوعيين الانذال في  
كركوك والموصل .

ولاعجب إذا ما تبرأ الشعب  
الكردي من البرزاني وعصابته  
الأجيرة وأخوانهم مطايا الاستعمار  
الذين أرادوا تقويض كيان بلدنا  
الحبيب والقضاء على الأخوة البرية  
الكردية فأغرقوا البلد الأمن  
المطشيعر من الدماء وسبيل  
من المصائب والمآسي . إن الشعب  
الكردي الذي يعرف البرزاني حق  
المعرفة هو ادرى من غيره بأعماله  
الذميمة التي اكوى بها قبل غيره  
من الناس ولذلك الصف باجمعه  
سول حكومته الوطنية ومجلسه  
الوطني لقيادة الثورة وحمل السلاح  
للقضاء على هذه العصابة ولإزيل  
العار الذي لحقه من أعماله البربرية

قال المخدوعين بالبرزاني وإلى  
الراي العام في اربيل تقدم هذه  
الصورتين تيمر أبلغ التعبير عن حقيقة  
هذا المجرم وحقيقة المثمين حوله



# الأخبار الداخلية

## برقية لاسلكية

الإذاعة العراقية بغداد

المجلس الوطني لقيادة الثورة الموقر

تؤيد خطوتكم الحاسمة في القضاء على الانفصاليين من زمرة الملا مصطفى البارزاني سيروا إلى الأمام وفقه الموفق.

خطيب  
جامع الرمدالية  
ملا عبدالله شيخ محمد

خطيب  
جامع الحاج طه النصاب  
ملا خليل

مدرس  
مدرسة شيخ أبو بكر  
شيخ مصطفى التفتشدي

خطيب  
جامع الكبير  
القاضي محمد رشاد المنفي

خطيب  
جامع شيخ أبو بكر  
ملا سيد عزيز سيد حسن

خطيب  
خانقاه  
ملا شريف

خطيب  
جامع السوق  
ملا عبدالله إسماعيل

خطيب  
جامع حاجي عبدالله  
ملا حمد احمد

خطيب  
جامع شيخ رشيد  
شيخ أسعد التفتشدي

خطيب  
جامع سي طاقان  
شيخ عمر شيخ طه

خطيب  
جامع الحاج محمود الملاق  
ملا أبو بكر

مدرس  
مسجد الحاج قادر  
ملا قايو الحاج عبدالله

مدرس  
مدرسة دينية في القلعة  
الحاج ملا عمر

مدرس  
مدرسة شيخ نور الدين  
ملا صالح كوزه بانكي

إمام  
مسجد ملاني  
ملا سعيد فرهاد

إمام  
مسجد أسعداً غملاط  
شيخ عمي الدين شيخ صالح

إمام  
جامع الأردني  
شيخ عبدالكريم البرزنجي

كاهن شيخ  
عبدالكريم

خطيب  
جامع الجولي  
ملاعل ملا عبدالله

كاهن شيخ  
مصطفى الأبراني

## إنتخاب الهيئة الادارية لجمعية شورش

في صباح يوم الجمعة الموافق ٣١-٥-١٩٦٣ اجريت انتخابات اللجنة الادارية الجديدة لجمعية شورش لبناء المساكن التعاونية المحسودة من قبل الريع العامة قنار السادة المدونة أسماؤهم أدناه بحضور اللجنة الادارية :

السيد خالص جواد : رئيساً ، والسيد دانيال توما : نائباً للرئيس ، والسيد جمال عمي الدين : محاسباً ، والسيد طاهر صالح : معاوناً للمحاسب ، والسيد أكرم سليم : مكرتيراً ، والسيد فلاح عبداللطيف : مديراً مغموماً والسادة جمال هدايت و شيخ محمد عزيز وصباح لطيف اعضاء .

## عقد قران

تم عقد قران السيد شمس الدين صهر على كريمة السيد صهر شريف ه وتم عقد قران السيد صهر جرجيس شمس الدين على كريمة السيد ياسين محمد .

## شؤون الموظفين

### في المتصرفية

« أسمر اداري »

قررت وزارة الداخلية - الادارة المحلية - بصحتها ٢٤٧١ في ١٩٦٣-٦-١٩ .

استاداً إلى الصلاحية المنحولة اليها بموجب الفقرة ٧ من المادة ٨١ من قانون الخدمة المدنية رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٠ ما يلي :

١ - تعديل درجة المرشد الزراعي الشافرة في ملاك ادارة لواتنا المحلية المصدق من راتب ٢٨ ديناراً إلى ٣٧ ديناراً .

٢ - نقل السيد حكمت ناصر شاكر معاون ملاحظ الايلين في لواتنا إلى وظيفة المرشد الزراعي براتبه الحالي البالغ ٣٦ ديناراً اعتباراً من تاريخ مباشرته .

٣ - حذف درجة معاون ملاحظ الايلين في الادارة المحلية للواء اربيل براتب ٢٧ ديناراً اعتباراً من تاريخ انفكاك شاغلها .

٤ - على مديرية خربة الادارة المحلية اجراء ما يلزم للتأشير في ميزانية الادارة المحلية المصدقة لهذه السنة .

### في مديرية التربية والتعليم

رفع السيد حبيب رسول ناجي معاون ملاحظ دارالمعلمين من راتب ٣١ ديناراً إلى ٣٦ ديناراً . ورفعت الست متيرة مجيد الأطرقي العملة السائبة من راتب ٢٢ إلى ٢٨ ديناراً . رفعت الست مفيدة يوسف الدباغ العملة السائبة من راتب ٢٢ ديناراً إلى ٢٨ ديناراً . ورفع السيد خليل سليمان معلم مدرسة الزهاوي من راتب ٣٠ ديناراً إلى ٣٦ ديناراً .

### في الصحة

١ - تم ترفيع الأطباء السادة توفيق الأنصاري وأكوب نيشان إلى راتب ٧٠ ديناراً شهرياً والأطباء السادة خوشيد ابراهيم دزهي واحمد فلاح دزهي إلى ٥٠ ديناراً شهرياً .

٢ - تم نقل الدكتور مناف حسين من مستوصف اربيل الجمهوري إلى مديرية معهد الأشعة في بغداد .

٣ - تشكل لجنة طبية من الذوات المدرجة اسماؤهم للقيام بفحص طلاب وطالبات المدارس الذين يرومون تأجيل امتحاناتهم واعطاء التقارير اللازمة بحقهم .

— البقية على ص ٤ —

## تعليمات مالية عدد «٢» لسنة ١٩٦٣

حول قانون التعديل الأول رقم ٢٣ لسنة ١٩٦٣

لقانون ضريبة العرصات رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣

\*\*\*\*\*

عملاً بأحكام المادة العاشرة من قانون ضريبة العرصات رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ واستناداً إلى الصلاحية المنحولة لنا بموجب المادة الأولى من قانون تعديل قانون ضريبة العرصات رقم (٢٣) لسنة ١٩٦٣ أصدرنا هذه التعليمات .

## في الشرطة

قررت مديرية الشرطة العامة ما يلي :

١ - ترفيع معاون تيمور قادر أفا إلى راتب ٣٦ ديناراً شهرياً .

٢ - نقل المفوض نعمه هاشم محمد من اربيل إلى شرطة لواء البصرة .

٣ - نقل المفوض فاضل زينل من شرطة البصرة إلى شرطة اربيل .

٤ - نقل المعاون شاكر محمد مصطفى من اربيل إلى شرطة الكوت

## في البلدية

سافر إلى بغداد السيد عبدالوهاب الحاج حسن رئيس البلدية للمعالجة والأستشفاء نرجو له الشفاء العاجل

## طبعت بمطبعة

بلدية كركوك

المادة الأولى

تلقي المادة السابعة من التعليمات المالية عدد (٤) لسنة ١٩٦٣ ويحل محلها مايلي :

المادة السابعة : على كل مكلف أن يقدم البيان الرموز إليه ب (من ص ١) إلى السلطة المالية التي تقع فيها العرصة أو العرصات التي يجوزته أو التي له حصة

شائمة فيها مع تدوين جميع المعلومات المطلوبة في البيان المذكور وذلك خلال مدة ستين من تاريخ

١٩٦٣/٦/١ ويمكن الحصول على إستمارة البيان المشار إليه من السلطة المالية .

المادة الثانية

تلقي المادة الثامنة من التعليمات المالية عدد (٤) لسنة ١٩٦٣ ويحل محلها مايلي :

المادة الثامنة : على كل مكلف أن يقدم إلى السلطة المالية بياناً

إضافياً بالعرصات أو الحصص التي تدخل حيازته أو تخرج منها وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ

نوع التبدل في الحيازة .

المادة الثالثة

تعتبر هذه التعليمات نافذة اعتباراً من اليوم الأول من شهر حزيران ١٩٦٣ .

وزير المالية

ههولير دهر نيشوناليزم و نوسراويك  
كه يوه ندى بهم به خشناه يوه ي  
نه ي راسته و خو بئيرى بو بهر يوه  
بهر نه ي بهم ناو نيشانه يه :-  
بهر يوه بهر ي به خشناه ي شاره و انى  
ههولير

ههولير  
به خشناه يكي ههته به به به زمانى كوردى و عهري به  
شاره و انى ههولير دهرى نه كا

ژماره (٧٦) سال (٢)  
دانى به (١٠) قه  
٨/ تموز / ١٩٦٣  
٢ شمه  
١٥/ صفر / ١٣٨٢

ووتهى دايك له جه ژندا

قوتاي يوسف احمد دهركه له ي

گويم له هيج نه جيان مات وي دهنگه ناسمان شين وي گهرده  
شهي شماليش ديت ويون خوشي گولان ديني ، به يوكيش نه خو يني  
وموژده ي خوشمان نه داني . جهژنه ... به ياني ههرايه دهوله .. زورنايه  
خهك جل جواني دهنگار دهنگ له بهر نه گهن ، مال به هه يوانى  
به ياني له چاو ناكهوي كه ي روز نه يته وه بهر وه جيگاي ( چهرخ و  
فهك ) بهكونه ريگاوه پاره خهرج بهكن ورور ههتا تيواره به خهته وه  
يكنه ين ودهست له مل به كتر رايويزن .

دانيشونه له زور يكي تاريك و تهرد له بهر چراهه كي نرم ويچوك  
له بهر رايه يكي دراوي يته كراو .. ههزاران خه م و خه فته يني  
دليان داپوشيوم ههتا به يني پهرايه كه نيشم - پر ريوه . هه لم كه نه شدا  
گويم له دهنگيك ديت له زور يكي دراويكه مان كه له هي خوم  
تاريك ترو تهرد ترو به زايه ترو ... دهنگي زيكي له قهوماوي به  
چاره كه هيواي تامانجي خوشي ماله كه به يني وه دايكي سووتاو و گولاو  
كور به كاني نه لاوينتوه و نه لي : تا روله كانم نه كرم وه نه نه ي ساردي  
پر له ههژاري ههك نه كيشم و نه سپر له چاووم فهتيس ماوه ...  
روله كه به نه سري سوري پر نه مان رشين هه جهته ده گويم له  
دهنگي دهول تهيت كه له دووره وه موژده ي جهژن ديني و خهك  
ههشار نه گانه وه كه به ياني جهژنه !! گيه كه نه تهيت وادير بووي  
به بهر نه زه وه سارو سورنه تاگت له هيج نه خه به خوشي  
وه كه مراني نه يني . به گومان به پردي دلش كه به تاوان و پاك  
وخاوتنه سدان خهبال تيا به هاني جهژن وه خهودا نه يني كه  
جواترين جل دهرك له بهر كرده وي نه كني و نه چته تيره نه وي  
له گل ماوريكانت كه جي ههژاري و به تهيت هه له ياد نه .

بهلام روله كه خوزگه تي نه كيشي و نه تهيت چون دلم نه سوتيه وه  
و نه سري چاووم تهرد نه گانه وه خوزگه نه تراني جيم له دلدايه .  
له بهر چاووم وليم رونه به ياني به يي يلاو به رروت و به جالي له  
نيوان ماله نه واسي كانمان خوت مات نه كه ي واره زوو نه كه ي له گيلان  
به يني بو گهران .. كه جي كالت به نه كهن و به جله كالت به نه كهن  
له بهر چاووم جل جهند جوانان له بهر كرده و اتوش و نه سواوي  
له نيوانان وه كو دار يكي به گلا و هيج كه لايكي يوه نه ماني و نه نا  
دهرك تهيت .

كوربه خنجيلانه كه خوا جي دروست كرده وه چون نه م ژمانه  
تاله به نه به خه يوه كه جهژن به نه م و هواسي به كانمان به كانه  
دهرك و دال .

بيل واديه وه يادم نه ووتنه راستي پيشانه ووتوبانه جهژن  
گوله و دريكيه . جا به نه دهركه بو نه و كه سانه ي كه له باوه شي  
خوشي و ده و نه نه ي نه ژين گوله . له گل نه وه شدا هيومان ناكورته وه  
فهت له به ناسرين كه وسته مانه و نه يوه تامانجان ژياني خوشيه ههتا  
دوا هه نه مانه ي ژيان هوا ناكورته وه .

بو كي تاره زوو

عبدالله محي الدين  
نه ي فرشته ي نهوي زينم . توي هو ي شادي وي كه نيشم  
گول لبو سوري باغي من . بو كي تاره زروي بهر زه يني  
... ..  
نه ي خاوه ني دوو چاوي شين . بهر جهم زهردى گونا به فرين  
كواني موژده ، كوا خهلاتم ؟ نه ي به وه ياني دل ناسين !!  
... ..  
ونه ي جوانيت له بهر چاوه . نيكل به خون ، به ههتا وه  
نه توي هيواي روزي كهشم . له م جيهانه هه توم ساوه !!

نه ي دلگيشه كه م

عبدالله شيخ محمد - پشو -  
نه ي دلگيشه كه م نه ي ماه روخسارم  
ونه ي بهر چاووم ، نه ي دلدارم  
نه ي نياو شيري له بهر زوبانم !!  
نه ي گول له زار بوي دهيت بزارم  
تو بوي خوشه و بهتيت ، له دل داكو تا  
تو بوي بهروانه ، دلم بهت سوتا  
ههرا توي فرشته ي ، جي گهي خهبال  
له بهر خهبال ، دوا روزم فهوتا  
بهت شنه ديهيت ، ده خهت كيراو !!  
خهفت ده كيشي ، وهك شه يادي به ساراو  
دهم بهت وهك به كي ، مهستي به مه يي  
كه گه به شنه لات ، لبم ههتا يني چاو  
ههتا كو كهفات ، نه و ده ي پر زام  
به رو خهتيت ، كه پر بو له سام  
بهلام تينا كو ؟ ياري به وه فلم  
لبوي به خهته وه ، وهك جاران به يام  
مسي وهفادار ، له گل دلداري  
توش به وهفابي لات نه ما كاري  
وهك مه ليكي بهل شكاو جيت به شتم !!  
له ناسو ياباني ، چوله و خهباري  
ده خه شيم و نه نگي ، ناله نام دي  
نهليم كه ي چاره كه ي حال دي  
به چاوي نه سرين به چاوه نواردم  
كه ي په نه ي شيفاي زامي بالم دي ي ؟

اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات تسلسل ٢٠٣ والواقعة في قصة عكاوة  
باسم المالك وردية بن مروكي بنامين ملكاً صرفاً وبعدها فعل كل  
من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً من  
تاريخه وإبراز مستكمته القانونية لاثبات ذلك.  
عبدفتاح عبدالعزيز  
مدير مطابو لواء أربيل ٣-٢

اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات  
تسلسل ٢٠٤ والكتابة في قصة  
عيناوة باسم المالك ايشو بن مريمين  
ايشو ملكاً صرفاً وبعدها فعل كل  
من يدعي خلاف ذلك مراجعة  
هذه المديرية خلال ثلاثين يوماً  
من تاريخه وإبراز مستكمته  
القانونية لاثبات ذلك.  
عبدفتاح عبدالعزيز  
مدير مطابو لواء أربيل ٣-٢

اعلان

سيجري تسجيل الدار ذات  
تسلسل ٢٠١ والواقعة في قصة  
عيناوة باسم المالك هرمر بن حنا  
ايشو ملكاً صرفاً وبعدها فعل كل  
من يدعي خلاف ذلك مراجعة هذه  
المديرية خلال ثلاثين يوماً من  
تاريخه وإبراز مستكمته القانونية  
لاثبات ذلك.  
عبدفتاح عبدالعزيز  
مدير مطابو لواء أربيل ٢-١

اعلان

يعلن المصفي القضائي للحرب  
الشيعي العراقي فرح اربيل السيد  
صابر سعيد المفتي ال كالة من له  
علاقة بالحرب المذكور سواء كان  
دائماً او مديناً بلزوم مراجعتي في  
مقر وظيفتي في محكمة بدانة اربيل  
خلال مدة خمسة عشر يوماً من  
تاريخ نشر هذا الاعلان في الصحف  
حول ماله أو عليه وسوف لا يفتت  
الى أي طلب يقع خارج المدة  
القانونية .  
المصفي القضائي  
حاكم محكمة بدانة اربيل  
غير المحدودة  
صابر سعيد المفتي

طبعت

في مطبعة بلدية  
كركوك

## بقية في الصحة

- أ- الدكتور يحيى امين محمد رئيساً .  
ب- الدكتور أمانة محمود عضوة .  
ج- الدكتور اكوب نيشان عضو .
- ٤- تم نقل المصور الشعاعي سلمان جبرائيل الى مثل وظيفته في مستشفى الكاظمية .  
٥- عدل راتب نافع عبدالاحد الموظف الصحي الى راتب ٥٤ ديناراً .  
٦- نقل الموظف الصحي فيصل رجب الى رئاسة صحة لواء بغداد .  
٧- نقل الدكتور اسماعيل عطية شلال الى مستشفى عمور الجمهوري .  
٨- نقل جاسم عيسى المران معاون المعاسب الى رئاسة صحة لواء ديالى .  
٩- نقل الدكتور عثمان احمد الى مستشفى الطوارئ في بغداد .  
١٠- نقل زهدية عبدالله المرشدة الصحية الى رئاسة صحة لواء الموصل .  
١١- تم نقل الدكتور توفيق الأنصاري في مستشفى كوينس الى مثل وظيفته في رئاسة صحة الديوانية .  
١٢- لقد تم إعادة فتح متوصف شطوط بيروال المحاذر الادارية وتسيب موظف صحي له .  
١٣- لقد تم قيام الدكتور يحيى امين محمد برئاسة اللجنة الطبية الدائمة في هذه الرئاسة .  
١٤- لقد تم حصر منح الاجازات المرضية لكافة موظفي ومستخدمي الدوائر الرسمية وشبه الرسمية في اللواء بالدكتور اكوب نيشان الطبيب في مستشفى اربيل الجمهوري لمدة عشرة ايام .  
١٥- تم نقل الدكتورة جانب ابراهيم الطبية في مستشفى الجمهوري الى مثل وظيفتها في مديرية معهد الباثولوجي في بغداد .

## تريكس پاودر

## لصيانة الملابس والأقمشة الصوفية

## والأفرشة والسجاد

من ( الك ) استعمالوا المادة السحرية ( تريكس پاودر )

مخزن المزرع

بجانب مصرف الراغبين اربيل

## اعلان

الدائن - مطشر منصور

المدين - صابر محمد عطار

بناء على انتهاء المدة القانونية وعدم حصول راغب لشراء حصة المدين من الدار المرقمة ٢/٣٤٩ مقاطعة ٤٤ وارش والموصوفة ادناه سوى الدائن مطشر منصور بمبلغ تسعين ديناراً وبما ان هذا المبلغ يقل عن القيمة المقدرة لها من قبل هذه الرئاسة بمبلغ الف وخمسمائة دينار لجميع الدار بنسبة كبيرة لذا قرر الاعلان عنها ثانية لمدة خمسة عشر يوماً اعتباراً من تاريخ يوم نشر هذا الاعلان فلي الراغب بالشراء مراجعة هذه الرئاسة والمناهي سليم مصطفي مستصحباً التأمينات القانونية وقدرها ١٠٪ من القيمة المقدرة وستجري عند انقضاء المدة الاحالة القطعية بهذة الطالب الأخير وفق الاصول .

## الأوصاف

ملك صرف مساحتها ٢٢٠ م بالتساوي بين المدين وعثمان ملا حسن محمود وهو دار ست غرف ومرافق .

مأمور تنفيذ اربيل

صالح رمضان

## الحب في الشرق والغرب

## أغنية حب

أيتها الأغنية المذبة .. يا بنت الريح  
على أي وتر من ذهب تصدح انغامك  
وأبي يد الية تعرف على نايك السحري  
ان كلماتك تملأ قلبي كأنها مذاقة في دمي  
وصوتك يوز مشاعري كأنه يسكن روحي  
أين أنت . . .  
لست على الارض ولا في السماء  
ولا في الزهر ولا في الحمر  
ولكنك في اعصابي .. أنت أنا

- لدفيج لويسون -

## حياة الحب

حياة الحب صحراء بها الشيطان قد عربد  
وأسراب من الأوهام تسمى مالها وقد  
وأصغار شقاء الدهر من غباره الأسود  
وملاح هذا الموج منير اللأ ... أريد  
يقود الزورق المسكين في تياره السرمد  
شريداً في ظلام الليل لا نور ولا فرقد  
وبالافتق مرساة تضم الزورق المجد

أبياً أبو ماضي

## اعلان

رقم القطعة ١/٢ رقم واسم المقاطعة ٥٠ دارين . الجنس: ارض  
الزراعية تسمى مطراً . النوع : اميرية مفتوحة بالطاير . المساحة:  
٧٠٠ دونم . مقدار المبيع: تمامها .

شيع دائرة طاير اربيل بالمزايدة العلنية العقار الموصوف اعلاه  
العائد للمدين زيور آغا بن سيد عمر آغا لقاء طلب الدائن سوار وجلال  
وبهجت وطلعت اولاد زيور البالغ -/٨٠٠٠ ديناراً فضل الراغب في  
الاشتراك فيها مراجعة هذه الدائرة خلال (٣٠) يوماً اعتباراً من اليوم  
التالي لتاريخ نشر الاعلان مستصحباً منه تأمينات قانونية لا تقل عن  
١٠٪ من القيمة المقدرة البالغة -/١٠٥٠ ديناراً وان المزايدة  
ستجري في الساعة ١٢ ظهراً من اليوم الأخير .  
٢-٢ مدير طاير لواء اربيل

## اعلان

رقم القطعة ١/٢ رقم واسم المقاطعة ١٢ تيمار كير او احمد بايز  
الجنس: ارض الزراعية تسمى مطراً . المساحة ١٣٠٠ دونم .  
مقدار المبيع: تمامها .

شيع دائرة طاير اربيل بالمزايدة العلنية العقار الموصوف اعلاه  
العائد للمدين زيور آغا بن سيد عمر آغا لقاء طلب الدائنين سوار  
وجلال وبهجت وطلعت اولاد زيور آغا البالغ -/١٥٠٠ ديناراً فضل  
الراغب في الاشتراك فيها مراجعة هذه الدائرة خلال (٣٠) يوماً اعتباراً  
من اليوم التالي لتاريخ نشر الاعلان مستصحباً منه تأمينات قانونية لا  
تقل عن ١٠٪ من القيمة المقدرة البالغة ١٩٥٠ ديناراً وان المزايدة  
ستجري في الساعة ١٢ ظهراً من اليوم الأخير .

عبد الفتاح عبدالعزير

مدير طاير لواء اربيل

٢-٢

## بقية : رؤوس

لمدة ستة لكونه من أطباء الحرب  
الشيوعي ومن جماعة فهد .  
٥ وضع عدة مرات تحت مراقبة  
الشرطة لنشاطه الشيوعي والانفعالي  
٥ تعاون الى أقصى الحدود مع  
المجرمين الشيوعيين داود المناسي  
وعوني يوسف في عام ١٩٥٩ .  
٥ أخذ يحرض الأمنيين الايريه  
من الاكراد على السلطة الوطنية  
ويخلق المشاكل لهم .  
٥ جمع مبالغ كبيرة لمساعدة  
الشيوعيين الذين اشتركوا في حوادث  
كركوك الهدامة .

٥ تقرر ابعاده الى الالوية  
الجنوبية لخطره على الامن وتمكن  
من الهرب .

٥ نصب نفسه حاكماً لمنطقة  
كويستجي وأخذ يستبد بقراب الناس

## بقية : ماذا تعرف

فهو يساعد على نمو الجنين ويقوي  
الحوية الجنسية والقلب . يوجد  
في القمح وزيت القبول وزيت الزيتون  
والحبس والجوز والذرة والخبز .  
أما الفيتامين ك يفيد التزيف  
ويستعمل قبل العمليات لانه يساعد  
التخثر في الدم . يستعمل في مرض  
اليرقان والتهاب الكبد والروماتيزم  
يوجد في أوراق الحبوب الخضراء  
والزيتون النباتية وتوت الارض  
والجزر والطماطة . أما الفيتامين  
H-٥ يفيد في معالجة حب الشباب  
والصلع والشيب . يوجد في السكر  
في الكلية والدماغ والكبد . أما  
الفيتامين سي- C فهو يفيد ذات  
الرئة والتيفويد وقر الدم وقبتان  
الحمل وتزيف اللثة وانكشاف  
الاسنان . يوجد في الليمون والبرتقال  
والتوت والفلفل الاحمر والموز  
والطماطة والكرات والفصل . أما  
الفيتامين ب ١ - B1 يفيد في معالجة  
التهاب الاعصاب العديدة والالام  
العصية . يوجد في البيرة والحليب  
والندس والحمص والتين والنب  
والسل والبطاطا . أما الفيتامين  
ب 2 - B2 يفيد في امراض الجلد  
وتشقق اللسان وتكسر الاظافر .  
يوجد في القلب والكبد والجنين  
ويبيض البيض والحليب والسمك  
والبادنجان والطماطة والجزر .

### سەرئەج:

زۆرمان هەولدا تاكو هەموو ژمارەكانی هەولنەر جاریکی دیکە بلاو بکەیتەوه بەلام هەر هیندەدی لەبەر دەستمان دابوون که ژمارەیان 62 ژمارەیه بلاویان دەکەینەوه هیوادارین نەوانەدی ژمارەکانی دیکەیان لایە بلاویان بکەنەوه یان بۆمانی بنننر بۆ نەم ئیمیلە ئیمە بلاویان دەکەینەوه [JAMBAZ3@YAHOO.COM](mailto:JAMBAZ3@YAHOO.COM) پێشەکی سوپاسیان دەکەین و نەم ژمارانە هینشتا بلاو نەکرانەتەوه که ئەمانەن:.

( 48، 51، 52، 54، 56، 59، 60، 62، 65، 69، 71، 73، 74، 75، سەرەرای نەو هەشت ژمارەیهی که هەر بەزمانی عەرەبی بلاو کرانەتەوه.

هه و النامه كتيب

## پيرست

ژماره لاپهړه	ناوی بابت
۷	دهسټپیک
۹	ژياننامه ی ئه وانه ی که بهرهمیان له ناو روژنامه که بلاوکر دوته وه
۱۹	ئه نديکس
۳۲	سو پاس و پيزانين
۳۲	په راویز
۳۳	پاشکو یه کی پيوست
۳۴	سه رچاوه کان
۳۵	له ۷۶ ژماره توانیمان ۶۲ ژماره بدوژینه وه





# أربيل

١٩٦٣ - ١٩٦١

نشرة اسبوعية تصدرها بلدية اربيل

المُعَدِّد/المحامي طارق جامباز  
٢٠١٩ ميلادي - ٢٧١٩ كوردي  
كوردستان - اربيل



من منشورات الاكاديمية الكردية  
أربيل ٢٠١٩